



N° 63-224-XIF au catalogue

# Recueil statistique des études de marché

2006



Statistique  
Canada

Statistics  
Canada

Canada

## Comment obtenir d'autres renseignements

Toute demande de renseignements au sujet du présent produit ou au sujet de statistiques ou de services connexes doit être adressée à : Division des petites entreprises et des enquêtes spéciales, Statistique Canada, Ottawa, Ontario, K1A 0T6 (téléphone : 1-800-263-1136).

Pour obtenir des informations sur l'ensemble des données de Statistique Canada qui sont disponibles, veuillez composer l'un des numéros sans frais suivants. Vous pouvez également communiquer avec nous par courriel ou visiter notre site Web à [www.statcan.ca](http://www.statcan.ca).

Service national de renseignements **1-800-263-1136**

Service national d'appareils de télécommunication pour les malentendants **1-800-363-7629**

Renseignements concernant le Programme des services de dépôt **1-800-700-1033**

Télécopieur pour le Programme des services de dépôt **1-800-889-9734**

Renseignements par courriel [infostats@statcan.ca](mailto:infostats@statcan.ca)

Site Web [www.statcan.ca](http://www.statcan.ca)

## Renseignements pour accéder ou commander le produit

Le produit n° 63-224-XIF au catalogue est disponible gratuitement sous format électronique. Pour obtenir un exemplaire, il suffit de visiter notre site Web à [www.statcan.ca](http://www.statcan.ca) et de choisir la rubrique Publications.

Ce produit n° 63-224-XPf au catalogue est aussi disponible en version imprimée standard au prix de 105 \$CAN l'exemplaire.

Les frais de livraison supplémentaires suivants s'appliquent aux envois à l'extérieur du Canada:

**États-Unis:** 6 \$CAN l'exemplaire.

**Autre pays:** 10 \$CAN l'exemplaire.

Les prix ne comprennent pas les taxes sur les ventes.

La version imprimée peut être commandée par

- Téléphone (Canada et États-Unis) **1-800-267-6677**
- Télécopieur (Canada et États-Unis) **1-877-287-4369**
- Courriel [infostats@statcan.ca](mailto:infostats@statcan.ca)
- Poste : Statistique Canada  
Division des finances  
Immeuble R.-H.-Coats, 6<sup>e</sup> étage  
100, promenade Tunney's Pasture  
Ottawa (Ontario) K1A 0T6
- En personne auprès des agents et librairies autorisés.

Lorsque vous signalez un changement d'adresse, veuillez nous fournir l'ancienne et la nouvelle adresse.

## Normes de service à la clientèle

Statistique Canada s'engage à fournir des services rapides, fiables et courtois et à faire preuve d'équité envers ses clients. À cet égard, notre organisme s'est doté de normes de service à la clientèle qui doivent être observées par les employés lorsqu'ils offrent des services à la clientèle. Pour obtenir une copie de ces normes de service, veuillez communiquer avec Statistique Canada au numéro sans frais 1-800-263-1136. Les normes de service sont aussi publiées dans le site [www.statcan.ca](http://www.statcan.ca) sous À propos de nous > Offrir des services aux Canadiens.



Statistique Canada

Division des petites entreprises et des enquêtes spéciales

# Recueil statistique des études de marché

2006

Publication autorisée par le ministre responsable de Statistique Canada

© Ministre de l'Industrie, 2007

Tous droits réservés. Le produit ne peut être reproduit et/ou transmis à des personnes ou organisations à l'extérieur de l'organisme du détenteur de licence. Des droits raisonnables d'utilisation du contenu de ce produit sont accordés seulement à des fins de recherche personnelle, organisationnelle ou de politique gouvernementale ou à des fins éducatives. Cette permission comprend l'utilisation du contenu dans des analyses et dans la communication de résultats et conclusions de ces analyses, y compris la citation de quantités limitées de renseignements complémentaires extraits du produit. Cette documentation doit servir à des fins non commerciales seulement. Si c'est le cas, la source des données doit être citée comme suit : Source (ou « Adapté de », s'il y a lieu) : Statistique Canada, année de publication, nom du produit, numéro au catalogue, volume et numéro, période de référence et page(s). Autrement, les utilisateurs doivent d'abord demander la permission écrite aux Services d'octroi de licences, Division des services à la clientèle, Statistique Canada, Ottawa, Ontario, Canada, K1A 0T6.

Mars 2007

N° 63-224-XPF au catalogue

ISSN 1718-939X

N° 63-224-XIF au catalogue

ISSN 1718-9403

Périodicité : annuelle

Ottawa

This publication is available in English upon request (catalogue no. 63-224-XPE).

---

## **Note de reconnaissance**

*Le succès du système statistique du Canada repose sur un partenariat bien établi entre Statistique Canada et la population, les entreprises, les administrations canadiennes et les autres organismes. Sans cette collaboration et cette bonne volonté, il serait impossible de produire des statistiques précises et actuelles.*

# Informations pour l'utilisateur

## Signes conventionnels

Les signes conventionnels suivants sont employés uniformément dans les publications de Statistique Canada :

- . indisponible pour toute période de référence
- .. indisponible pour une période de référence précise
- ... n'ayant pas lieu de figurer
- 0 zéro absolu ou valeur arrondie à zéro
- 0<sup>s</sup> valeur arrondie à 0 (zéro) là où il y a une distinction importante entre le zéro absolu et la valeur arrondie
- p provisoire
- r révisé
- x confidentiel en vertu des dispositions de la *Loi sur la statistique*
- E à utiliser avec prudence
- F trop peu fiable pour être publié

# Préface

Depuis 1975, le **Recueil statistique des études de marché** fait autorité en matière de renseignements socioéconomiques et présente les principales caractéristiques des marchés locaux et nationaux au Canada. Le **Recueil** offre des statistiques exactes et actuelles sur l'évolution de la situation démographique, du niveau de vie et des caractéristiques économiques de la société canadienne, ce qui permet aux entreprises de repérer des marchés cibles, d'effectuer le suivi de leur part de marché et d'évaluer leur position concurrentielle.

La publication comprend 10 sections, soit un guide de l'utilisateur, suivi des sections suivantes : population, marché de l'emploi et du revenu, dépenses à la consommation, caractéristiques du logement et des ménages, statistiques macroéconomiques et financières, commerce international des biens et services, statistiques sur les entreprises et les industries, régions métropolitaines et agglomérations de recensement et projections.

Tous les efforts voulus ont été consentis afin de veiller à ce que l'information la plus récente figure dans le **Recueil statistique des études de marché** au moment d'aller sous presse. Il est inévitable, cependant, que certaines données ne soient plus à jour au moment de la publication du **Recueil**. Bon nombre des tableaux de données du **Recueil statistique des études de marché** sont tirés de CANSIM. Bien que tous les efforts aient été faits pour utiliser les renseignements les plus récents qui soient, les plus récentes données offertes dans CANSIM peuvent différer des données utilisées dans les tableaux et les analyses au moment de la production de la publication, en raison de la nature dynamique des mises à jour de CANSIM. En outre, certaines données — particulièrement celles qui sont tirées du recensement — ne sont mises à jour qu'à l'occasion. Lorsque des statistiques récentes ne sont pas encore accessibles, le **Recueil** reprend les données d'enquêtes préalables.

Nous désirons connaître votre point de vue au sujet du **Recueil statistique des études de marché** et des améliorations que vous voudriez que nous y apportions. Nous vous invitons donc à nous faire part de vos commentaires en visitant notre site Web à l'adresse suivante : [www.statcan.ca](http://www.statcan.ca) ou en communiquant avec la Division des petites entreprises et des enquêtes spéciales : Statistique Canada, Ottawa, Ontario, K1A 0T6 (téléphone : 1-877- 679-2746).

# Remerciements

Cette publication a été produite par la Division des petites entreprises et des enquêtes spéciales qui désire remercier toutes les divisions, les ministères et les associations qui ont fourni des données ou des services si rapidement, et sans lesquelles cette publication ne serait pas possible. Des remerciements spéciaux sont adressés à :

Association canadienne des compagnies d'assurances de personnes inc.

Association canadienne des constructeurs de véhicules

Association des fabricants internationaux d'automobiles du Canada

Banque du Canada

Centre canadien de la statistique juridique

Culture, tourisme et centre de la statistique de l'éducation

Division de la démographie

Division de la diffusion

Division de l'agriculture

Division de la balance des paiements

Division de la fabrication, de la construction et de l'énergie

Division de la statistique du commerce

Division de la statistique du revenu

Division de la statistique du travail

Division de la statistique sociale et autochtone

Division de l'investissement et du stock de capital

Division de l'organisation et des finances de l'industrie

Division des communications et des services de la bibliothèque

Division des comptes des industries

Division des comptes des revenus et des dépenses

Division des comptes et de la statistique de l'environnement

Division des données régionales et administratives

Division des enquêtes spéciales

Division des industries de service

Division des institutions publiques

Division des petites entreprises et des enquêtes spéciales

Division des prix

Division des sciences, de l'innovation et de l'information électronique

Division des services à la clientèle

Division des transports

Division du commerce international

Division du marketing

Division du registre des entreprises

Industrie Canada

Ministère des Finances Canada

Société canadienne d'hypothèques et de logement

# Table des matières

<b>Section 1</b>	<b>Guide de l'utilisateur : Comment tirer parti du Recueil statistique des études de marché</b>	<b>19</b>
1.1	Des mégatendances aux régions métropolitaines	19
1.2	Utilisation du Recueil statistique des études de marché	19
1.3	Indicateurs socioéconomiques clés	21
1.4	Renseignements supplémentaires	22
1.5	Accès en direct à CANSIM	22
1.6	Accès gratuit aux publications électroniques de Statistique Canada	22
<b>Section 2</b>	<b>Croissance de la population</b>	<b>24</b>
2.1	Accroissement naturel	24
2.2	Immigration	24
2.3	Migration interprovinciale	24
2.4	Inscription des étudiants de premier cycle	25
2.5	Profil des familles canadiennes	25
<b>Section 3</b>	<b>Marché du travail et statistiques sur le revenu</b>	<b>57</b>
3.1	Statistiques sur la population active	57
3.2	Emploi selon le secteur d'activité	59
3.3	Emploi selon la catégorie professionnelle	59
3.4	Revenu personnel	59
3.5	Gains hebdomadaires moyens selon le secteur	60
3.6	Revenu moyen du marché	60
<b>Section 4</b>	<b>Dépenses de consommation</b>	<b>94</b>
4.1	Dépenses de consommation pour l'énergie	94
4.2	Dépenses moyennes par ménage	94
4.3	Ventes de boissons alcoolisées	95
4.4	Achats en ligne : Magasinage des ménages sur Internet	96
<b>Section 5</b>	<b>Caractéristiques du logement et des ménages</b>	<b>112</b>
5.1	Logements	112
5.2	Caractéristiques du ménage	112
5.3	Services de communication et technologie électronique	113
<b>Section 6</b>	<b>Statistiques macroéconomiques et financières</b>	<b>148</b>



**Table des matières – suite**

<b>Section 7 Commerce international</b>	<b>199</b>
7.1 Commerce international des biens	199
7.2 Commerce international des services	199
<b>Section 8 Statistiques sur les entreprises et les industries</b>	<b>221</b>
8.1 Ventes au détail	221
8.2 Ventes de véhicules automobiles neufs	221
8.3 Services d'hébergement	221
8.4 Conception de systèmes informatiques	221
8.5 Fournisseurs de services Internet	221
8.6 Services d'architecture	222
8.7 Services d'ingénierie	222
8.8 Centres de rénovation et quincailleries	222
8.9 Le secteur de la gestion des déchets	222
8.10 Dépenses de protection de l'environnement	223
<b>Section 9 Régions métropolitaines de recensement et agglomérations de recensement</b>	<b>300</b>
9.1 Ménages	300
9.2 Entreprises	301
9.3 La population active	301
9.4 Crimes contre la propriété	301
<b>Section 10 Projections</b>	<b>423</b>
10.1 Projections démographiques à long terme	423
10.2 Projections démographiques à court terme	423
10.3 Vieillesse de la population canadienne	423
10.4 Le vieillissement de la population s'accélérera à mesure que la génération du boom des naissances atteindra l'âge de 65 ans	424
<b>Qualité des données, concepts et méthodologie</b>	
Notes explicatives pour les tableaux	434
<b>Appendice</b>	
A Glossaire	465
<b>Graphiques</b>	
2.1 Accroissement de la population, 2004 à 2005	26
2.2 Solde de la migration interprovincial, juillet 2004 à juin 2005	26

**Table des matières – suite**

2.3	Taux de nuptialité, 2005, Canada, provinces et territoires	27
3.1	Répartition en pourcentage de la population active selon le sexe au Canada, de 1976 à 2005	58
3.2	Taux d'activité de la population active selon le sexe en 2005	58
4.1	Dépenses moyennes des ménages, sélectionnées, Canada, 2004	95
4.2	Volume des ventes des boissons alcoolisées et par habitant 15 ans et plus 2005	96
4.3	Achats en ligne : dépenses moyennes des ménages magasinant sur Internet	97
5.1	Quarante ans de construction résidentielle au Canada : logements parachevés	113
5.2	Permis de construction de logements uniques comparé aux permis de construction d'appartements	114
9.1	Différentes habitudes de dépenses dans les grandes villes, 2004	302
9.2	Répartition en pourcentage de l'emploi dans le secteur de la production des biens et le secteur des services dans certaines régions métropolitaines de recensement, 2005	303
10.1	Population observée (2000 à 2005) et projetée (2006 à 2031), Canada	424
10.2	Variation en pourcentage de la projection démographique à court terme (scénario moyen, projection 3), Canada, provinces et territoires, 1 <sup>er</sup> juillet 2006 à 2016	425

**Tableaux statistiques**

2.1	Estimations annuelles de la population au 1 <sup>er</sup> juillet, Canada, provinces et territoires	28
2.2	Estimations de la population selon le groupe d'âge et le sexe au 1 <sup>er</sup> juillet, 2005 Canada, provinces et territoires	29
2.3	Estimations de la population selon le groupe d'âge au 1 <sup>er</sup> juillet 2006 Canada, provinces et territoires	31
2.4	Population urbaine rurale, Canada, provinces et territoires	37
2.5	Nombre annuel de naissances, décès, mariages et divorces, Canada, provinces et territoires	38
2.6	Recensement de la population, selon la langue maternelle, Canada, provinces et territoires, 2001	39
2.7	Origines ethniques, Canada, provinces et territoires, 2001	40
2.8	Immigrants au Canada, selon le pays de dernière résidence permanente	42
2.9	Nombre annuel d'immigrants, Canada, provinces et territoires	43
2.10	Composantes annuelles de la migration internationale et interprovinciale, Canada, provinces et territoires, 2004 et 2005 <sup>p</sup>	44
2.11	Effectifs universitaires du 1 <sup>er</sup> cycle à plein temps, selon certains domaines d'études et le sexe, Canada	46

## Table des matières – suite

2.12	Effectifs universitaires du 1 <sup>er</sup> cycle à plein temps, selon certains domaines d'études et le sexe, Canada et provinces, 2003	48
2.13	Familles de recensement selon la structure, Canada, provinces et territoires, 2001	50
2.14	Répartition en pourcentage des familles, selon la tranche de revenu, Canada et provinces, 2004	50
2.15	Situation des particuliers dans le ménage, Canada, provinces et territoires, 2001	51
2.16	Composantes annuelles de l'accroissement démographique, Canada, provinces et territoires	52
2.17	Estimations des familles de recensement selon la taille et la structure au 1 <sup>er</sup> juillet 2005, Canada et provinces	55
2.18	Migration interprovinciale des familles, selon la province ou le territoire d'origine et de destination	56
3.1	Statistiques sur la population active	61
3.2	Emploi selon l'industrie	62
3.3	Taux d'activité de la population active, selon le sexe, Canada et provinces	62
3.4	Population active, selon l'âge et le sexe, Canada et provinces, moyennes annuelles	63
3.5	Nombre d'employés par industrie, Canada, provinces et territoires	68
3.5-1	Ensemble des industries y compris les entreprises non classifiées	68
3.5-2	Foresterie, exploitation et soutien	69
3.5-3	Extraction minière et extraction de pétrole et de gaz	69
3.5-4	Services publics	70
3.5-5	Construction	70
3.5-6	Fabrication	71
3.5-7	Commerce	71
3.5-8	Transport et entreposage	72
3.5-9	Industrie de l'information et industrie culturelle	72
3.5-10	Finance et assurances	73
3.5-11	Services immobiliers et services de location et de location à bail	73
3.5-12	Services professionnels, scientifiques et techniques	74
3.5-13	Gestion de sociétés et d'entreprises	74
3.5-14	Services administratifs, services de soutien, services de gestion des déchets et services d'assainissement	75
3.5-15	Services d'enseignement	75
3.5-16	Soins de santé et assistance sociale	76
3.5-17	Arts, spectacles et loisirs	76
3.5-18	Hébergement et services de restauration	77
3.5-19	Autres services, sauf les administrations publiques	77
3.5-20	Administrations publiques	78
3.6	Emploi par catégorie professionnelle	78

## Table des matières – suite

3.7	Produit intérieur brut aux prix du marché, revenu et dépenses des particuliers et épargne personnelle	79
3.8	Provenance du revenu personnel	79
3.9	Revenu personnel disponible, Canada, provinces et territoires	80
3.10	Revenu personnel disponible par habitant, Canada, provinces et territoires	80
3.11	Répartition du revenu des déclarants d'impôt, Canada, provinces et territoires	81
3.12	Revenu des particuliers, selon la source, Canada et provinces, 2004	82
3.13	Rémunération hebdomadaire moyenne, par industrie, Canada, provinces et territoires	82
3.13-1	Foresterie, exploitation et soutien	82
3.13-2	Extraction minière et extraction de pétrole et de gaz	83
3.13-3	Services publics	83
3.13-4	Construction	84
3.13-5	Fabrication	84
3.13-6	Commerce	85
3.13-7	Transport et entreposage	85
3.13-8	Industrie de l'information et industrie culturelle	86
3.13-9	Finance et assurances	86
3.13-10	Services immobiliers et services de location et de location à bail	87
3.13-11	Services professionnels, scientifiques et techniques	87
3.13-12	Gestion de sociétés et d'entreprises	88
3.13-13	Services administratifs, services de soutien, services de gestion des déchets et services d'assainissement	88
3.13-14	Services d'enseignement	89
3.13-15	Soins de santé et assistance sociale	89
3.13-16	Arts, spectacles et loisirs	90
3.13-17	Hébergement et services de restauration	90
3.13-18	Autres services, sauf les administrations publiques	91
3.13-19	Administrations publiques	91
3.14	Distribution en pourcentage et estimation du nombre de personnes expérimentant un seuil de faible revenu selon le sexe et l'âge, Canada, 1999 à 2004	92
3.15	Distribution en pourcentage des personnes de 18 ans et plus avec au moins une année sous le seuil de faible revenu et ce par niveau de scolarité	92
3.16	Revenu moyen du marché et revenu moyen après-impôts pour les familles et les personnes seules	93
3.17	Revenu moyen après impôts des familles, Canada et provinces	93
4.1	Dépenses personnelles en biens et services de consommation	98

## Table des matières – suite

4.2	Dépenses personnelles en biens et services de consommation par habitant, Canada, provinces et territoires	99
4.3	Dépenses moyennes des ménages, selon le quintile de revenu, Canada, 2004	100
4.4	Dépenses moyennes des ménages, Canada, provinces, 2004	103
4.5	Dépenses alimentaires hebdomadaires moyennes, Canada et les régions, 2001	104
4.6	Aliments disponibles par produits, Canada	105
4.7	Volume et valeur des ventes de boissons alcooliques par habitant de 15 ans et plus	106
4.7-1	Canada	106
4.7-2	Terre-Neuve-et-Labrador	106
4.7-3	Île-du-Prince-Édouard	106
4.7-4	Nouvelle-Écosse	107
4.7-5	Nouveau-Brunswick	107
4.7-6	Québec	107
4.7-7	Ontario	108
4.7-8	Manitoba	108
4.7-9	Saskatchewan	108
4.7-10	Alberta	109
4.7-11	Colombie-Britannique	109
4.7-12	Territoire du Yukon	109
4.7-13	Territoires du Nord-Ouest incluant Nunavut	110
4.8	Dépenses des ménages sur Internet selon la région	110
4.8-1	Dépenses au Canada et dans d'autres pays	110
4.8-2	Dépenses au Canada	110
4.8-3	Dépenses dans d'autres pays	111
4.9	Dépenses moyennes des ménages pour les commandes Internet selon la région	111
5.1	Ménages privés, selon la taille du ménage, Canada, provinces et territoires, recensement de 2001	115
5.2	Caractéristiques des ménages des logements occupés par un propriétaire, Canada, provinces et territoires, recensement de 2001	116
5.3	Caractéristiques des ménages des logements occupés par un locataire, Canada, provinces et territoires, recensement de 2001	126
5.4	Logements privés occupés, selon le type de construction, Canada, provinces et territoires, recensement de 2001	134
5.5	Possession et location de résidences, Canada et les provinces	135
5.6	Caractéristiques du logement et l'équipement ménager, Canada	136
5.7	Caractéristiques du logement et l'équipement ménager, Canada et provinces 2004	138

## Table des matières – suite

5.8	Principal combustible de chauffage, Canada et les provinces	140
5.9	Logements mis en chantier, achevés et en construction par région et province	141
5.10	Permis de bâtir émis, Canada, provinces et territoires	142
5.11	Enregistrements des véhicules, Canada, provinces et territoires, 2005	144
5.12	Ventes d'essence et de diesel, Canada, provinces et territoires, 2004	145
5.13	La proportion des ménages sans téléphone, Canada et les provinces	145
5.14	Proportion des ménages ayant un téléphone cellulaire seulement, Canada et provinces	145
5.15	Service téléphonique résidentiel	146
5.16	Magasinage par l'Internet par ménage selon le type de produit et service, Canada	146
5.16-1	Magasinage par Internet	146
5.16-2	Utilisateurs d'Internet pour faire du lèche-vitrines (seulement)	147
5.16-3	Commerce électronique	147
6.1	Produit intérieur brut en termes de revenus et dépenses	150
6.2	Produit intérieur brut réel, en termes de dépenses	151
6.3	Produit intérieur brut par industrie aux prix de base	152
6.4	Produit intérieur brut (PIB) provincial au prix de base par industrie, 2005	153
6.5	Produit intérieur brut réel par province et territoire au prix du marché	155
6.6	Comptes des revenus et dépenses : comptes sectoriels	155
6.6-1	Administration publique, total	155
6.6-2	Administration fédérale	156
6.6-3	Administration provinciale	156
6.6-4	Administration locale	157
6.7	Investissements privés et publics, Canada, provinces et territoires	158
6.8	Investissements privés et publics, par secteur, Canada	159
6.9	Certaines statistiques financières par industrie	161
6.10	Certains ratios financiers par industrie	167
6.11	Indices des prix des produits industriels, par industrie, Canada, moyennes annuelles	171
6.12	Indices des prix à la consommation, moyennes annuelles, Canada, groupes principaux et certains articles	172
6.13	Crédit à la consommation par les principaux prêteurs, Canada	173
6.14	Crédit hypothécaire à l'habitation par les principaux prêteurs, Canada	173
6.15	Comptes du bilan national : Actifs, passifs, et valeur nette, secteur des particuliers	174
6.16	Faillites commerciales, Canada, provinces et territoires	175
6.17	Faillites commerciales, Canada, par industrie	179
6.18	Propositions commerciales, Canada, provinces et territoires	187

**Table des matières – suite**

6.19	Propositions commerciales, Canada, par industrie	191
7.1	Recettes et paiements par catégorie de biens, Canada	201
7.1-1	Recettes	201
7.1-2	Paiements	201
7.1-3	Soldes	202
7.2	Exportations et importations canadiennes de biens et services, balance des paiements, par zone géographique	203
7.3	Exportations domestiques selon les vingt-cinq principaux pays, base douanière, chiffres non corrigés des variations saisonnières	204
7.4	Importations selon les vingt-cinq principaux pays, base douanière, chiffres non corrigés des variations saisonnières	205
7.5	Exportations totales vers certaines régions, base douanière, chiffres non corrigés des variations saisonnières	206
7.6	Importations de certaines régions, base douanière, chiffres non corrigés des variations saisonnières	207
7.7	Exportations nationales, base douanière selon la province d'origine	208
7.7-1	Canada	208
7.7-2	Terre-Neuve-et-Labrador	208
7.7-3	Île-du-Prince-Édouard	208
7.7-4	Nouvelle-Écosse	209
7.7-5	Québec	209
7.7-6	Ontario	209
7.7-7	Manitoba	210
7.7-8	Saskatchewan	210
7.7-9	Alberta	210
7.7-10	Colombie-Britannique	211
7.7-11	Territoire du Yukon	211
7.7-12	Territoires du Nord Ouest	211
7.7-13	Nunavut	212
7.8	Importations selon la province de dédouanement, base douanière	212
7.8-1	Canada	212
7.8-2	Terre-Neuve-et-Labrador	212
7.8-3	Île-du-Prince-Édouard	213
7.8-4	Nouvelle-Écosse	213
7.8-5	Nouveau-Brunswick	213
7.8-6	Québec	214

## Table des matières – suite

7.8-7	Ontario	214
7.8-8	Manitoba	214
7.8-9	Saskatchewan	215
7.8-10	Alberta	215
7.8-11	Colombie-Britannique	215
7.8-12	Territoire du Yukon	216
7.8-13	Territoires du Nord Ouest	216
7.8-14	Nunavut	216
7.9	Exportations par groupes de marchandises, base de la balance des paiements	217
7.10	Importations par groupes de marchandises, base de la balance de paiements	218
7.11	Recettes et paiements, par catégorie de services, Canada	219
7.12	Recettes et dépenses au compte des voyages internationaux, Canada et les autres pays	219
7.13	Recettes et paiements, par catégorie de revenus de placement, Canada	220
7.14	Recettes et paiements de revenus de placement, par zone géographique, Canada	220
8.1	Nombre d'établissements, par industrie (SCIAN) et la taille d'effectif, décembre 2004 au Canada	224
8.2	Variation de l'emploi basé sur l'unité moyenne de main-d'oeuvre (UMM)	227
8.2-1	par taille et situation d'entreprise, Canada, période d'étude 2001 à 2002	227
8.2-2	par situation d'entreprise, Canada, provinces et territoires, période d'étude 2001 à 2002	228
8.2-3	par taille et situation d'entreprise, Canada, période d'étude 2002 à 2003	230
8.2-4	par situation d'entreprise, Canada, provinces et territoires, période d'étude 2002 à 2003	231
8.3	Ventes totales au détail par province et groupe de commerce	233
8.4	Ventes au détail par habitant, par province et selon le groupe de commerce	234
8.5	Ventes totales au détail, selon le groupe de commerce, Canada, provinces et territoires	235
8.6	Ventes des centres de rénovation et quincailleries	237
8.7	Valeur totale des ventes au détail de véhicules automobiles neufs, Canada, provinces et territoires	238
8.8	Ventes de véhicules automobiles neufs, selon le genre de véhicule et l'origine de fabrication, Canada	239
8.9	Ventes des véhicules de poids légers par modèle, Canada, 2005	240
8.10	Valeur des ventes des boissons alcoolisées au Canada, provinces et territoires	252
8.11	Volume des ventes des boissons alcoolisées au Canada, provinces et territoires	253
8.12	Statistiques des restaurants, traiteurs et recettes de tavernes, Canada, provinces et territoires, 2005	254
8.13	L'industrie de la production cinématographique, vidéo et audiovisuelle, 2004-2005	255
8.14	Industrie de l'enregistrement sonore, caractéristiques sommaires des sociétés	256
8.14-1	Total des sociétés sous contrôle canadien et sous contrôle étranger	256



## Table des matières – suite

8.14-2	Sociétés sous contrôle canadien	257
8.14-3	Sociétés sous contrôle étranger	258
8.15	Nombre d'établissements pour les industries des services d'hébergement, Canada, province et territoires	259
8.16	Recettes d'exploitation pour les industries des services d'hébergement, Canada, province et territoires	260
8.17	Statistiques sommaires pour la conception de systèmes informatiques et services connexes, Canada, provinces et territoires	261
8.18	Revenu d'exploitation total pour certaines industries de services aux entreprises, provinces et territoires, 2004	263
8.19	Résumé statistique des services aux entreprises au Canada , 2004	264
8.20	Achats d'assurance-vie, selon le genre d'assurance, certaines années	265
8.21	Marchands de gros, statistiques principales, selon l'industrie	266
8.22	Statistiques principales sur les industries manufacturières, Canada, provinces et territoires	267
8.23	Revenus des biens fabriqués, Canada, par sous-secteurs (SCIAN)	269
8.24	Revenus des biens fabriqués, Canada, provinces et territoires	269
8.25	Statistiques principales par tranche de taille d'effectif , Canada, par sous-secteurs (SCIAN), 2004 <sup>1</sup>	270
8.26	Revenu d'exploitation par type de service, pour la conception de systèmes informatiques et services connexes, Canada, provinces et territoires	272
8.27	Statistiques sommaires pour les fournisseurs de services Internet (SCIAN 518111), Canada	274
8.28	Revenus par type de service, fournisseurs de services Internet (SCIAN 518111), Canada	275
8.29	Statistiques sommaires sur le secteur des services d'architecture, Canada, provinces et territoires	276
8.30	Statistiques sommaires sur le secteur des services de génie, Canada, provinces et territoires	278
8.31	L'industrie des bureaux d'agents, de courtiers en immeubles et d'évaluateurs de biens immobiliers et des autres activités liées à l'immobilier, certaines dépenses en pourcentage du total des revenus d'exploitation, Canada, provinces et territoires	280
8.32	Publicité et services connexes, recettes et dépenses, Canada, provinces et territoires	281
8.33	Utilisation des technologies de l'information et des communications par les entreprises, selon l'industrie	283
8.33-1	Agriculture, foresterie, pêche et chasse	283
8.33-2	Extraction minière et extraction de pétrole et de gaz	283
8.33-3	Services publics	284
8.33-4	Construction	284
8.33-5	Fabrication	284
8.33-6	Commerce de gros	285
8.33-7	Commerce de détail	285
8.33-8	Transport et entreposage	285
8.33-9	Industrie de l'information et industrie culturelle	286
8.33-10	Finance et assurances	286

## Table des matières – suite

8.33-11	Services immobiliers et services de location et de location à bail	286
8.33-12	Services professionnels, scientifiques et techniques	287
8.33-13	Gestion de sociétés et d'entreprises	287
8.33-14	Services administratifs, services de soutien, services de gestion des déchets et services d'assainissement	287
8.33-15	Services d'enseignement	288
8.33-16	Soins de santé et assistance sociale	288
8.33-17	Arts, spectacles et loisirs	288
8.33-18	Hébergement et services de restauration	289
8.33-19	Autres services, sauf les administrations publiques	289
8.33-20	Secteurs publics	289
8.33-21	Secteur privé	290
8.33-22	Administrations publiques	290
8.34	Organisations qui possèdent un site Web sur Internet, par industrie, Canada	291
8.35	Organisations qui achètent par Internet, par industrie, Canada	292
8.36	Caractéristiques au titre de la recherche et développement dans les entreprises commerciales selon le groupe d'industrie	293
8.36-1	Dépenses intra-muros	293
8.36-2	Dépenses courantes	293
8.36-3	Traitements et salaires	294
8.36-4	Autres dépenses courantes	294
8.36-5	Dépenses en immobilisations	295
8.37	Données financières et d'exploitation détaillées sur les radiodiffuseurs privés, Canada	295
8.38	Caractéristiques de l'industrie de la gestion des déchets, 2002	296
8.39	Dépenses en immobilisations au chapitre de la protection de l'environnement selon l'activité et l'industrie	297
8.40	Revenus liés à l'environnement selon la source et l'industrie, 2002	298
8.41	Évolution du nombre d'entreprises innovatrices en biotechnologie, selon la taille, le secteur et la province	299
9.1	Population selon un choix de groupes d'âge et le sexe, régions métropolitaines de recensement au 1 <sup>er</sup> juillet, 2005	304
9.2	Certaines origines ethniques, régions métropolitaines de recensement, 2001	308
9.3	Population selon la langue maternelle, régions métropolitaines de recensement, 1996 et 2001	314
9.4	Population de 15 ans et plus, selon le plus haut niveau de scolarité atteint et le groupe d'âge, régions métropolitaines de recensement, 2001	316

## Table des matières – suite

9.5	Familles de recensement dans les ménages privés, par structure de la famille, régions métropolitaines de recensement, 2001	324
9.6	Ménages privés, selon le genre de ménage, par nombre de personnes par ménage, régions métropolitaines de recensement, recensement de 2001	325
9.7	Caractéristiques des ménages des logements occupés par un propriétaire, régions métropolitaines de recensement, Recensement de 2001	328
9.8	Caractéristiques des ménages des logements occupés par un locataire, régions métropolitaines de recensement, Recensement de 2001	334
9.9	Logements privés occupés, selon mode d'occupation, par âge du soutien du ménage, régions métropolitaines de recensement, Recensement de 2001	340
9.10	Statistiques sur la population active, selon l'industrie, régions métropolitaines de recensement	343
9.11	Revenu du travail, régions métropolitaines de recensement	353
9.12	Répartition du revenu des déclarants d'impôts, régions métropolitaines de recensement	356
9.13	Dépenses moyennes des ménages, certaines régions métropolitaines, 2004	360
9.14	Permis de bâtir domiciliaires émis, selon le genre de bâtiments, régions métropolitaines de recensement	362
9.15	Nombre d'établissements, par industrie (SCIAN), régions métropolitaines de recensement, décembre 2004	366
9.16	Indices de prix des logements neufs, régions métropolitaines	375
9.17	L'indice d'ensemble des prix à la consommation, moyennes annuelles, certains centres urbains	376
9.18	Répartition en pourcentage de l'équipement ménagers, certaines régions métropolitaines, 2004	377
9.19	Migration par région métropolitaine de recensement	378
9.20	Nombre de familles et revenu médian selon le type de famille et le nombre d'enfants, 2003	379
9.21	Nombre de familles et revenu médian selon le type de famille et l'âge du partenaire ou parent aîné, 2003	382
9.22	Population selon un choix de groupes d'âge et le sexe, certaines agglomérations de recensement, 2001	386
9.23	Certaines origines ethniques, certaines agglomérations de recensement, 2001	392
9.24	Population selon la langue maternelle, certaines agglomérations de recensement, 1996 et 2001	396
9.25	Population de 15 ans et plus, selon le principal domaine d'études et le sexe, certaines agglomérations de recensement, 2001	398
9.26	Certaines caractéristiques de revenu pour l'année 2000, régions métropolitaines (RMR) et agglomérations du recensement (AR), recensement 2001	403
9.27	Nombre d'établissements, par industrie (SCIAN), agglomérations de recensement sélectionnées, décembre 2004	406
9.28	Chiffres de population et des logements, pour les agglomérations de recensement, recensements de 2001 et de 1996	415
9.29	Population active occupée ayant un lieu habituel de travail ou sans adresse de travail fixe selon le mode de transport, répartition en pourcentage (2001) pour les deux sexes, pour certaines agglomérations	417

**Table des matières – suite**

9.30	Revenu médian des familles en dollars constants (2000) pour toutes les familles de recensement dans lesquelles les deux conjoints ou partenaires ont touché des gains, pour certaines agglomérations de recensement	418
9.31	Vol de véhicules à moteur, par régions métropolitaines de recensement	419
9.32	Introduction par effraction par régions métropolitaines de recensement	420
10.1	Projections de la population à long terme, Canada, provinces et territoires, pour certaines années au 1 <sup>er</sup> juillet	426
10.1-1	Scénario de projection 1 : faible croissance	426
10.1-2	Scénario de projection 2 : croissance moyenne, tendances migratoires récentes	426
10.1-3	Scénario de projection 3 : croissance moyenne, tendances migratoires moyennes	427
10.1-4	Scénario de projection 6 : forte croissance	427
10.2	Projections de la population à long terme selon le sexe et le groupe d'âge, Canada, pour certaines années au 1 <sup>er</sup> juillet	428
10.2-1	Scénario de projection 1 : faible croissance	428
10.2-2	Scénario de projection 2 : croissance moyenne, tendances migratoires récentes	429
10.2-3	Scénario de projection 3 : croissance moyenne, tendances migratoires moyennes	430
10.2-4	Scénario de projection 6 : croissance forte	431
10.3	Moyenne des prévisions économiques du secteur privé	432
10.4	État sommaire des opérations, pour l'administration fédérale, années financières	433

# Section 1

## Guide de l'utilisateur : Comment tirer parti du Recueil statistique des études de marché

Le **Recueil statistique des études de marché** offre un vaste éventail de statistiques socioéconomiques qui lèvent le voile sur les tendances des marchés au Canada, dans la perspective des données recueillies par Statistique Canada. Pour les spécialistes des études de marché comme pour les analystes des marchés, le **Recueil** présente une analyse des données qui permet de souligner les nouvelles tendances, de positionner les produits et d'acquérir un avantage concurrentiel - en bref, de tirer parti des faits.

### 1.1 Des mégatendances aux régions métropolitaines

La vaste sélection de statistiques économiques, sociales et des entreprises du **Recueil** est le reflet de l'évolution rapide des modes de vie et des besoins des consommateurs dans le Canada d'aujourd'hui. Selon David Foot, auteur d'un ouvrage unanimement salué dans le public et intitulé **Entre le boom et l'écho**, « la démographie explique environ les deux tiers de toutes les choses »<sup>1</sup>. Le **Recueil** présente des tendances démographiques comportant des caractéristiques comme l'âge, la scolarité et l'ethnicité — variables clés qui sont le reflet de la demande de biens et services de la société canadienne qui est de plus en plus diversifiée et vieillissante.

Outre des statistiques démographiques brossant un tableau de la mosaïque culturelle du Canada, le **Recueil** comprend des renseignements sur la démographie des entreprises, qui décrivent l'univers des entreprises selon la branche d'activité, la taille de l'entreprise et la région urbaine. De plus, certaines statistiques macroéconomiques servent de fondement à une analyse des tendances récentes, comme

1. David K. Foot et Daniel Stoffman, *Entre le boom et l'écho : Comment mettre à profit la réalité démographique*, (Toronto, Macfarlane, Walter et Ross, 1996).

l'incidence que peuvent avoir sur les revenus et dépenses des ménages la croissance de la production et de l'emploi, les faibles niveaux d'inflation et taux d'intérêt, et l'amélioration de la situation du Canada sur les plans financier et du compte courant.

La conjoncture du marché ne constitue cependant pas simplement un phénomène national; elle est plutôt le reflet des caractéristiques particulières de régions et de villes différentes. En ce qui concerne la dimension géographique, le **Recueil** fournit certains renseignements à l'égard de l'ensemble des provinces et territoires, ainsi que de 45 des plus grandes villes du Canada. La planification des entreprises comprend également l'évaluation des perspectives. Sous ce rapport, le **Recueil** comprend une section dans laquelle figurent les moyennes de certaines prévisions économiques du secteur privé et les projections de la population de Statistique Canada.

### 1.2 Utilisation du Recueil statistique des études de marché

Compte tenu de l'abondance de l'information qu'il renferme, le **Recueil statistique des études de marché** peut à première vue être légèrement rebutant. Dans la présente section, nous montrons la manière dont le **Recueil** offre un cadre se prêtant à l'analyse des forces du marché qui se manifestent au sein de l'économie canadienne (figure 1.1 « Cadre pour l'analyse des tendances du marché »).

Les forces du marché représentent l'interaction entre l'offre et la demande et sont le produit d'une vaste gamme de liens socioéconomiques influant sur le pouvoir d'achat, d'une part, et la production, d'autre part. Le **Recueil** présente un vaste éventail d'indicateurs sociaux et économiques témoignant des forces sous-jacentes qui façonnent la demande et l'offre.

La figure 1.1 (« Cadre pour l'analyse des tendances du marché ») regroupe les différents genres d'indicateurs économiques et sociaux dans des catégories clés aux fins de l'analyse des forces du marché. Il établit

une distinction entre les sources de la demande des consommateurs (essentiellement des ménages ou des personnes), les sources d'approvisionnement (principalement des entreprises) et les variables macroéconomiques, qui sont le reflet du grand contexte économique. Le tableau présente aussi des

indicateurs socioéconomiques clés qui ont une forte incidence sur la demande ou l'offre — les variables démographiques, les statistiques sur les revenus (pouvoirs d'achat des consommateurs et bénéfices des entreprises) ainsi que l'offre et la demande des consommateurs.

Figure 1.1

### Cadre pour l'analyse des tendances du marché

#### Cadre pour l'analyse des tendances du marché

Indicateurs socio-économiques	Secteurs économiques		
	Sources de la demande (ménages)	Sources d'approvisionnement (entreprises)	Tendances macroéconomiques
<b>Démographie</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>tendances de la population (section 2)</li> <li>emploi (section 3)</li> <li>données sur les villes (sections 9)</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>nombre d'établissements (sections 8 &amp; 9)</li> <li>données sur les villes (section 9)</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>croissance de la population (section 2)</li> <li>emploi (section 3)</li> <li>taux de chômage (section 3)</li> </ul>
<b>Revenu (pouvoir d'achat ou bénéfices)</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>revenu des ménages (section 3)</li> <li>rémunération salariale (section 3)</li> <li>gains hebdomadaires moyens (section 3)</li> <li>données sur les villes (sections 9)</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>recettes (sections 6 &amp; 8)</li> <li>bénéfices (section 6)</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>PIB-recettes (section 6)</li> <li>recettes et dépenses des administrations publiques (section 6)</li> <li>revenu de travail (section 6)</li> <li>revenu disponible (section 6)</li> <li>bénéfices des sociétés (section 6)</li> <li>projections économiques (section 10)</li> </ul>
<b>Demande des consommateurs ou processus d'approvisionnement</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>dépenses personnelles en biens et services (section 4)</li> <li>dépenses des familles (section 4)</li> <li>données sur les villes (section 9)</li> <li>équipement ménager (section 5)</li> <li>tendances alimentaires (section 4)</li> <li>permis de bâtir (section 8)</li> </ul>	<p><b>Production</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>livraisons manufacturières (section 8)</li> <li>valeur ajoutée (section 6)</li> <li>dépenses en immobilisations (section 6)</li> </ul> <p><b>Distribution</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>commerce de détail (section 8)</li> <li>commerce de gros (section 8)</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>PIB (section 6)</li> <li>exportations (section 7)</li> <li>importations (section 7)</li> <li>projections économiques (section 10)</li> <li>inflation (section 6)</li> </ul>

## 1.3 Indicateurs socioéconomiques clés

### 1.3.1 Démographie : Les gens avant tout

Les données sur les marchés de détail ont essentiellement trait aux gens. La section 2 du **Recueil** comporte des statistiques démographiques visant à souligner les origines de la demande. Les données démographiques renferment une masse de renseignements au sujet de l'intensité de la demande concernant une vaste gamme de biens et services ménagers. Le dernier recensement, en plus d'indiquer une tendance à la hausse de la population, comprend des renseignements essentiels pour les mercatiers, notamment en ce qui concerne la croissance de la diversité ethnique, l'existence de différents genres de structure familiale et le vieillissement de la société, autant d'éléments qui ont une incidence directe sur la demande des consommateurs.

### 1.3.2 Marché de l'emploi et du revenu : Combien gagnent les Canadiens?

L'emploi et les gains sont les variables clés qui influent sur le pouvoir d'achat. Dans la section 3 du **Recueil**, on retrouve des renseignements tirés de l'Enquête sur la population active qui révèlent des changements dans le nombre de personnes occupées dans l'ensemble des territoires et provinces. En outre, le **Recueil** brosse un tableau global du pouvoir d'achat des consommateurs canadiens et exploite pour ce faire les tendances de la rémunération hebdomadaire moyenne, des gains totaux tirés d'un emploi, du revenu de placement et des sommes touchées dans le cadre de programmes des administrations publiques (comme l'assurance-emploi).

### 1.3.3 Demande des consommateurs : Que font les Canadiens de leur argent?

Si vous désirez connaître l'utilisation que les gens font de leur argent, vous n'avez qu'à consulter la section 4 du **Recueil**, qui renferme des renseignements tirés de l'Enquête sur les dépenses des ménages relativement au régime de dépenses selon différentes tranches de revenu et les principales grandes villes. Le **Recueil** précise aussi combien les familles consacrent

hebdomadairement à l'alimentation, tandis que les changements dans les goûts des consommateurs peuvent être établis à partir de l'évolution de la consommation alimentaire par personne et de la consommation de boissons alcoolisées. Un autre indicateur important des dépenses des ménages correspond au genre de domicile dans lequel nous habitons et aux biens que nous possédons. La section 5 montre le nombre de gens possédant leur propre maison, la mesure dans laquelle les ménages canadiens possèdent des biens de luxe comme un appareil de climatisation et une caméra vidéo, le nombre de ménages qui comptent trois automobiles, ainsi que le nombre de ceux qui utilisent de nouvelles technologies, comme Internet et les téléphones cellulaires.

### 1.3.4 Processus d'approvisionnement

La contrepartie de la demande des consommateurs est l'offre de biens et de services. L'offre ne se limite pas à la production intérieure et comprend également les importations ainsi que l'ensemble du réseau de distribution. La section 6 du **Recueil** renferme des données liées au produit intérieur brut (PIB), qui est une mesure de la valeur de la production de l'ensemble des biens et services dans l'économie. La section 7 traite des importations et des exportations, et témoigne du degré de pénétration des importations ou de l'orientation des exportations de grandes catégories de biens. Des données industrielles plus détaillées figurent à la section 8 à l'égard des industries manufacturières, de certains biens de consommation et de certaines industries de services. Cette section traite également de la distribution des biens par l'entremise du commerce de gros et de détail.

### 1.3.5 Revenu d'entreprise : Quel est le degré de rentabilité des entreprises canadiennes?

Au même titre que le revenu du ménage est une mesure du niveau de vie des consommateurs, les bénéfices sont le reflet du succès des entreprises. La section 6 comprend des données sur les bénéfices, les marges bénéficiaires et les taux de rendement, et offre des moyennes selon les industries, auxquelles les entreprises peuvent comparer leurs propres caractéristiques de fonctionnement.

### 1.3.6 Marchés locaux

Même en cette ère de mondialisation, les marchés de détail sont essentiellement locaux. Bien que des pratiques nationales servent de cadre, les gens d'affaires doivent être conscients des réalités des marchés dans lesquels ils évoluent véritablement. Le **Recueil** aborde la dimension géographique en fournissant des données clés concernant l'ensemble des provinces et territoires. La section 9 présente aussi des données sur 45 des plus grandes villes du Canada.

### 1.3.7 Démographies des entreprises pour le marketing industriel

La présente édition du **Recueil** renferme des renseignements sur la démographie des entreprises tirés du Registre des entreprises de Statistique Canada. Dans les sections 8 et 9 vous trouverez des renseignements concernant le nombre d'entreprises au sein de différentes industries et dans chacune des principales grandes villes, et le nombre de petites et moyennes entreprises. Ces données donnent une mesure des perspectives du marché pour différents genres de biens industriels et d'équipement de bureau, ainsi que le nombre d'établissements exerçant leurs activités au sein de certaines industries et régions métropolitaines — données qui revêtent de l'importance aux fins du marketing industriel et pour toute nouvelle entreprise éventuelle.

## 1.4 Renseignements supplémentaires

Le **Recueil** renferme une quantité impressionnante de détails, mais nous avons néanmoins dû nous montrer sélectifs. Certains types de renseignements sont disponibles en très grande quantité et à un niveau de détail élevé sur les plans de la géographie, de l'industrie, de la période ou d'autres caractéristiques, mais, en raison du manque d'espace, le **Recueil** ne comprend des renseignements qu'à un niveau assez agrégé.

Soucieux d'aider les utilisateurs à satisfaire à leurs besoins uniques en matière d'études de marché, le **Recueil** fournit des renseignements sur les sources et des numéros d'aide téléphonique. Chaque tableau précise la source des données, y compris le titre et le numéro de catalogue de la publication source. De

plus, le **Recueil** renferme le numéro de téléphone du service consultatif de Statistique Canada qui pourra vous acheminer vers la division ou la personne ressource qui peut être contactée afin d'obtenir des renseignements plus détaillés concernant les données ou des totalisations spéciales (offertes contre recouvrement des coûts). En outre, afin de faciliter l'accès aux plus récentes données par l'intermédiaire de CANSIM (le système canadien d'information socioéconomique de Statistique Canada), le **Recueil** fournit des matrices de données connexes pour bon nombre de tableaux.

## 1.5 Accès en direct à CANSIM

CANSIM comprend plus de 750,000 séries chronologiques individuelles réparties entre plus de 8,000 matrices. Depuis sa création en 1969, CANSIM est le principal instrument de Statistique Canada servant à diffuser des renseignements statistiques à jour sur l'économie canadienne. L'accès en temps réel à la masse de données de CANSIM est désormais possible en consultant le site Web de Statistique Canada à l'adresse suivante : [www.statcan.ca](http://www.statcan.ca). Non seulement les données sont-elles mises à jour au moment même où les nouvelles valeurs correspondant à ces séries sont diffusées, mais la majorité des séries dont il est fait état dans le **Recueil** portent sur une période plus longue. Bon nombre des tableaux de données du **Recueil statistique des études de marché** sont tirés de CANSIM. Bien que tous les efforts aient été faits pour utiliser les renseignements les plus récents qui soient, les plus récentes données offertes dans CANSIM peuvent différer des données utilisées dans les tableaux et les analyses au moment de la production de la publication, en raison de la nature dynamique des mises à jour de CANSIM.

## 1.6 Accès gratuit aux publications électroniques de Statistique Canada

À compter du 24 avril 2006, toutes les publications électroniques de Statistique Canada sont accessibles gratuitement sur son site Web. Afin de répondre aux besoins d'information des Canadiens, Statistique Canada a constamment accru la quantité d'information disponible gratuitement sur notre site Web. Cette dernière initiative permet d'offrir sans frais plus



de 150 publications électroniques pour lesquelles il fallait payer auparavant. Statistique Canada continuera d'exiger des frais pour les versions imprimées des publications ainsi que pour d'autres produits et services

électroniques tels que les CD-ROM, les tableaux de données spécialisés, les extractions personnalisées de données de CANSIM et la base de données du commerce international de marchandises du Canada.

## Section 2

### Croissance de la population

La population du Canada continue d'augmenter à un rythme lent mais constant. Au cours des six dernières années, la population a augmenté d'environ 1 % chaque année. En 2005, la population estimée du pays a augmenté à plus de 32 millions d'habitants, soit une augmentation de presque deux millions de personnes depuis 1999 (tableau 2.1). L'Ontario était la province la plus peuplée, comptant 12,6 millions d'habitants, et le Québec suivait de loin avec une population de près de 7,6 millions de personnes. Les provinces de l'Atlantique étaient les provinces les moins peuplées, et l'Île-du-Prince-Édouard comptait le nombre le moins élevé d'habitants (138 176). En ce qui concerne les territoires, les Territoires du Nord-Ouest affichaient la plus importante population (42 629 personnes) alors que le Yukon et le Nunavut avaient une population comparable, soit 31 121 habitants et 30 040 habitants respectivement.

La croissance de la population au Canada varie considérablement d'une province à l'autre et d'un territoire à l'autre. Entre 2004 et 2005, l'Alberta affichait le taux de croissance le plus élevé de toutes les provinces et de tous les territoires (22 pour mille), ce qui s'explique en partie par le fort solde migratoire interprovincial. Le Nunavut (13,7 pour mille), la Colombie-Britannique (13,0 pour mille), l'Ontario (11,4 pour mille) et se situaient également au-dessus de la moyenne canadienne de 9,7 pour mille. Le territoire du Yukon (7,3 pour mille) et le Québec (6,5 pour mille) se situaient en deçà de la moyenne canadienne, mais ont tout de même affiché une croissance. Le Manitoba (3,1 pour mille) et l'Île-du-Prince-Édouard (2,2 pour mille) a connu une croissance très faible de sa population, et cinq régions ont affiché une baisse, soit, Terre-Neuve-et-Labrador (-6,3 pour mille), la Saskatchewan (- 5,0 pour mille), les Territoires du Nord-Ouest (-3,9 pour mille), La Nouvelle-Écosse (-2,0 pour mille) et le Nouveau-Brunswick (- 0,8 pour mille) (graphique 2.1).

### 2.1 Accroissement naturel

L'accroissement naturel représente la variation de la population pendant une période donnée découlant de la différence entre le nombre de naissances et le nombre de décès. Le taux d'accroissement naturel du Canada était de 326 pour 100 000 personnes de 2004 à 2005 (tableau 2.16). Les territoires et l'Alberta étaient les seules régions où les taux étaient plus élevés que la moyenne nationale. À l'opposé, les provinces de l'Atlantique affichaient de faibles taux d'accroissement naturel. Si les tendances actuelles se maintiennent, Terre-Neuve-et-Labrador et la Nouvelle-Écosse afficheront plus de décès que de naissances avant 2010.

### 2.2 Immigration

Le gain en population du Canada était principalement attribuable à une augmentation du nombre des immigrants (tableau 2.16). En 2005, 262 239 personnes ont immigré au Canada, soit une augmentation de 11 % par rapport à 2004 (tableau 2.8). L'Asie était la dernière résidence permanente de la majorité des immigrants (61 %). Plus de quinze pour cent venaient de l'Europe et presque 10 % venaient de l'Afrique. La majorité des nouveaux immigrants se sont établis en Ontario (53,1%), mais un grand nombre d'entre eux se sont également établis au Québec (17,8 %) et en Colombie-Britannique (16,6 %) (tableau 2.10).

### 2.3 Migration interprovinciale

Plus d'un quart de millions de personnes ont déménagé d'une province à l'autre du Canada entre juillet 2004 et juin 2005. Toutefois, toutes les provinces et tous les territoires ont affiché un solde migratoire interprovincial négatif, à l'exception de l'Alberta (34 423 personnes), de la Colombie-Britannique (8 214 personnes) et le Territoire du Yukon (53 personnes) (tableau 2.16 et graphique 2.2).

## 2.4 Inscription des étudiants de premier cycle

Les compétences de la population d'un pays ont une forte incidence sur la croissance de l'emploi, laquelle stimule à son tour l'activité économique. La croissance de l'emploi est généralement associée à l'augmentation des titres scolaires, qui sont plus importants que jamais dans l'économie mondiale et technologique d'aujourd'hui. En 2003, au Canada, plus de 616 000 étudiants à temps plein étaient inscrits à des programmes de premier cycle, ce qui représente une augmentation de 9,3 % par rapport à l'année précédente. Le nombre plus élevé d'inscriptions peut être attribuable à deux facteurs : le grand nombre de personnes âgées entre 18 et 24 ans de la génération Y (personnes nées entre 1980 et 1995) et la double cohorte des diplômés des écoles secondaires de l'Ontario. En raison de l'abolition de la 13<sup>e</sup> année dans le programme d'études de l'Ontario, deux cohortes d'étudiants ont obtenu leur diplôme et ont commencé l'université simultanément.

Actuellement, les femmes constituent la majorité des étudiants de premier cycle à temps plein dans les universités canadiennes (six femmes par tranche de dix personnes). Le nombre des femmes dépasse ou égale le nombre d'étudiants de sexe masculin dans presque tous les programmes de premier cycle, à l'exception des programmes suivants : sciences informatiques et de l'information (18 % de femmes); génie (20 % de femmes); transport de personnes et de matériel (36 % de femmes); sciences physiques (41 %

de femmes); mathématique et statistique (44 % de femmes); théologie et professions religieuses (45 % de femmes); et philosophie et études religieuses (46 % de femmes) (tableau 2.11).

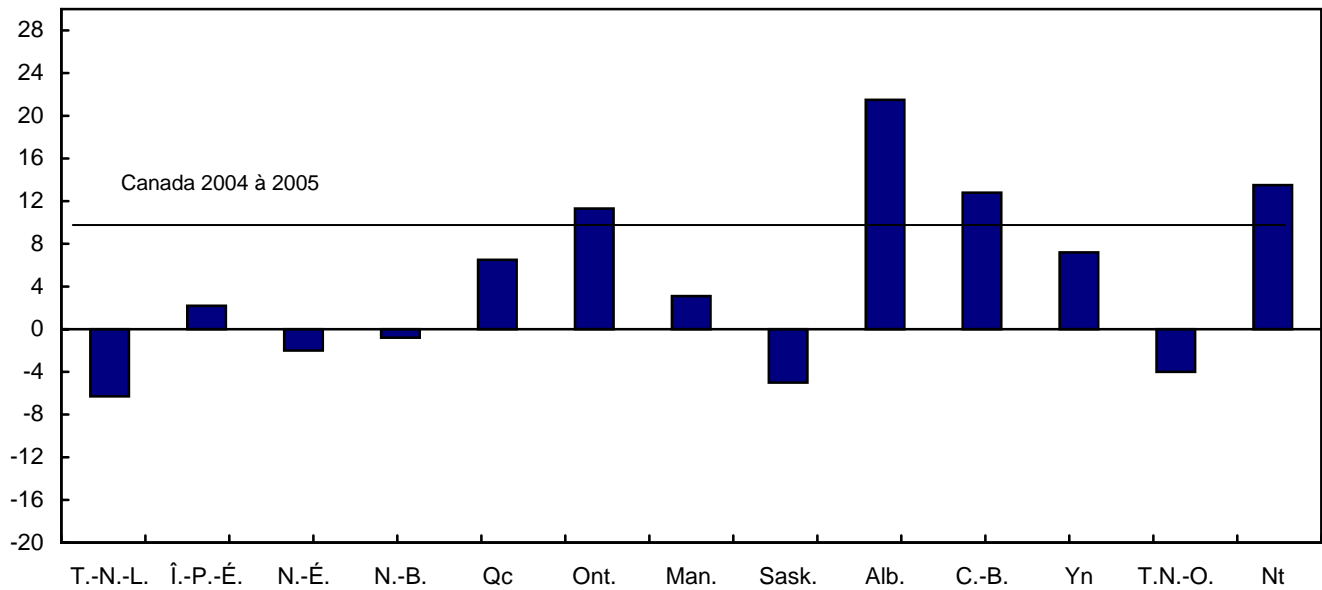
## 2.5 Profil des familles canadiennes

Le terme de Statistique Canada « famille de recensement » renvoie à un couple marié (avec ou sans enfants de l'un ou l'autre ou des deux conjoints), à un couple vivant en union libre (avec ou sans enfants de l'un ou l'autre ou des deux partenaires) ou à un parent seul, sans égard à son état matrimonial, habitant avec au moins un enfant dans le même logement. En 2005, 81 % de la population canadienne appartenaient à une famille de recensement. La plupart des familles de recensement étaient constituées du mari et de la femme (entre 83 % et 86 % selon la province) et le reliquat comprenait des familles monoparentales (tableau 2.17).

En 2005, on a observé une augmentation appréciable du nombre des couples qui se sont mariés au Canada. Au total, 151 334 couples se sont mariés, soit une augmentation de 3,6 % par rapport à 2004. En outre, le taux brut de nuptialité de 469 mariages par tranche de 100 000 personnes dépassait de 12 le taux de 2004. Il existait de très grandes différences dans le taux de nuptialité entre les provinces. Ainsi, l'Île-du-Prince-Édouard affichait le taux le plus élevé (661), alors que le Québec affichait le taux le plus faible (229) (graphique 2.3).

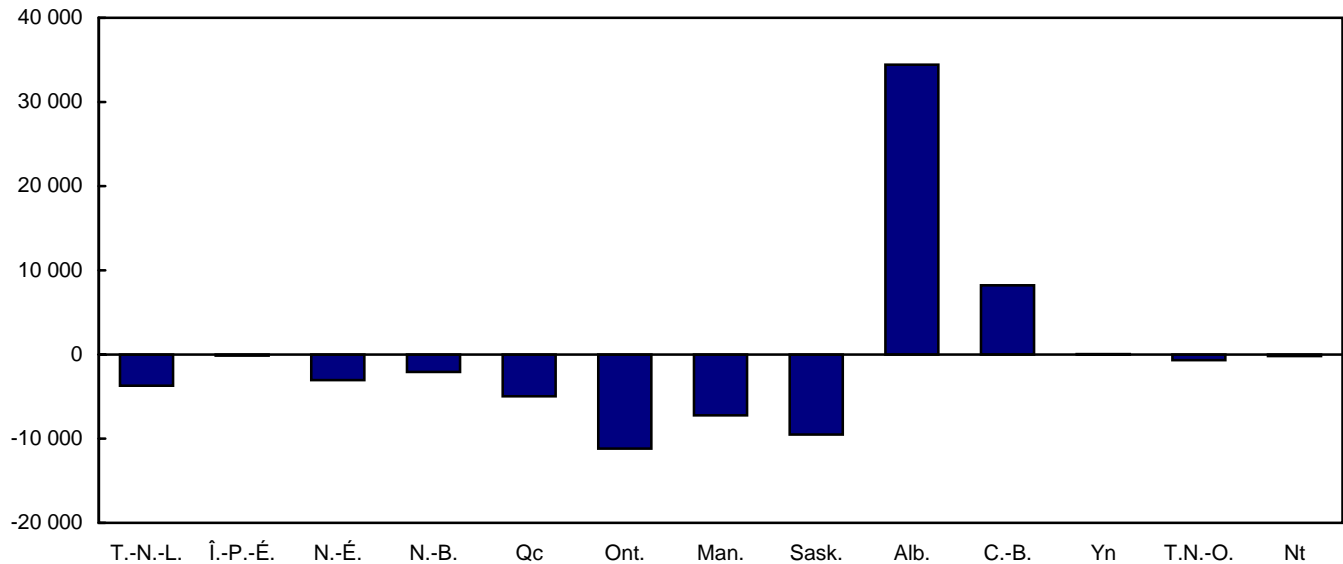
**Graphique 2.1**  
**Accroissement de la population, 2004 à 2005**

ratio en milliers



Source(s) : Division de la démographie, Statistiques démographiques annuelles, n° 91-213-X au catalogue et tableau 051-0001 dans CANSIM.

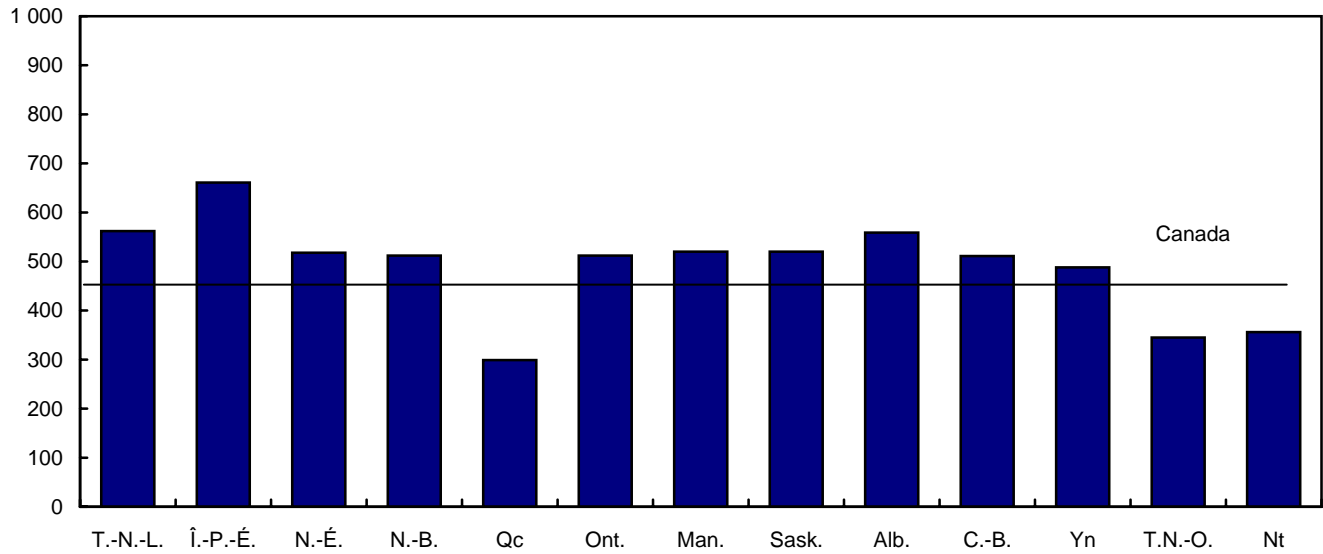
**Graphique 2.2**  
**Solde de la migration interprovinciale, juillet 2004 à juin 2005**



Source(s) : Division de la démographie, Statistiques démographiques annuelles, n° 91-213-X au catalogue et tableau 051-0012 dans CANSIM.

**Graphique 2.3**  
**Taux de nuptialité, 2005, Canada, provinces et territoires**

ratio pour 100 000



**Source(s)** : Division de la démographie, Statistiques démographiques annuelles 2005, n° 91-213-X au catalogue et tableau CANSIM 051-0001.

**Tableau 2.1**  
**Estimations annuelles de la population au 1<sup>er</sup> juillet <sup>p</sup>, Canada, provinces et territoires**

	1999	2000	2001	2002	2003	2004	2005
<b>Canada</b>	<b>30 403 878</b>	<b>30 689 035</b>	<b>31 021 251</b>	<b>31 372 587</b>	<b>31 676 077</b>	<b>31 989 454</b>	<b>32 299 496</b>
Terre-Neuve-et-Labrador	533 409	528 043	521 986	519 449	518 428	517 209	513 962
Île-du-Prince-Édouard	136 296	136 486	136 672	136 934	137 325	137 876	138 176
Nouvelle-Écosse	933 847	933 881	932 389	934 507	936 513	937 993	936 130
Nouveau-Brunswick	750 611	750 518	749 890	750 327	751 222	752 080	751 481
Québec	7 323 308	7 357 029	7 396 990	7 445 745	7 494 690	7 548 589	7 597 768
Ontario	11 506 359	11 685 380	11 897 647	12 102 045	12 262 560	12 416 749	12 558 669
Manitoba	1 142 491	1 147 373	1 151 285	1 155 584	1 161 896	1 170 475	1 174 148
Saskatchewan	1 014 707	1 007 767	1 000 134	995 886	994 732	994 888	989 957
Alberta	2 953 255	3 004 940	3 056 739	3 116 332	3 161 371	3 206 953	3 277 582
Colombie-Britannique	4 011 342	4 039 198	4 078 447	4 115 413	4 155 370	4 203 315	4 257 833
Territoire du Yukon	30 777	30 421	30 129	30 137	30 574	30 896	31 121
Territoires du Nord-Ouest	40 654	40 499	40 822	41 489	42 231	42 798	42 629
Nunavut	26 822	27 500	28 121	28 739	29 165	29 633	30 040

**Note(s)** : Voir la section « Qualité des données, concepts et méthodologie — Notes explicatives pour les tableaux ».

**Source(s)** : Division de la démographie, Statistiques démographiques annuelles 2005, n° 91-213-X au catalogue et tableau CANSIM 051-0001.

**Tableau 2.2**  
**Estimations de la population selon le groupe d'âge et le sexe au 1<sup>er</sup> juillet n, 2005 Canada, provinces et territoires**

	Canada	Terre-Neuve- et-Labrador	Île-du- Prince- Édouard	Nouvelle- Écosse	Nouveau- Brunswick	Québec	Ontario
<b>Les deux sexes</b>	<b>32 299 496</b>	<b>513 962</b>	<b>138 176</b>	<b>936 130</b>	<b>751 481</b>	<b>7 597 768</b>	<b>12 558 669</b>
0 à 4 ans	1 702 406	23 362	6 940	43 751	35 353	373 401	675 585
5 à 9 ans	1 884 736	26 392	8 175	50 408	39 827	406 376	769 904
10 à 14 ans	2 107 333	30 676	9 378	57 641	46 092	478 765	837 452
15 à 19 ans	2 147 742	34 587	10 320	62 967	49 238	463 826	840 226
20 à 24 ans	2 245 729	35 168	9 698	63 371	50 806	501 299	861 490
25 à 29 ans	2 197 797	30 847	8 435	57 359	47 693	530 523	840 117
30 à 34 ans	2 227 420	32 560	8 543	60 281	50 300	497 660	899 210
35 à 39 ans	2 367 474	38 271	8 756	64 853	52 972	534 505	966 349
40 à 44 ans	2 747 206	43 210	10 914	80 106	63 399	644 391	1 094 534
45 à 49 ans	2 620 511	43 381	10 689	77 142	62 255	640 472	994 366
50 à 54 ans	2 302 530	42 331	10 037	70 128	57 787	571 002	856 380
55 à 59 ans	2 012 118	38 077	9 826	65 303	52 580	507 176	751 941
60 à 64 ans	1 515 291	27 391	6 900	48 902	38 430	403 040	560 582
65 à 69 ans	1 194 137	20 942	5 665	38 296	29 690	303 143	456 243
70 à 74 ans	1 043 265	16 978	4 718	32 419	24 938	264 806	400 118
75 à 79 ans	864 867	13 456	3 675	25 628	20 639	215 768	334 139
80 à 84 ans	625 838	8 920	2 848	19 633	15 855	148 244	242 212
85 à 89 ans	323 028	5 056	1 687	11 650	8 844	74 711	117 205
90 ans et plus	170 068	2 357	972	6 292	4 783	38 660	60 616
Âge médian	38,5	40,6	39,4	40,5	40,3	40,1	37,9
<b>Hommes</b>	<b>15 995 582</b>	<b>252 539</b>	<b>67 228</b>	<b>457 947</b>	<b>370 911</b>	<b>3 749 788</b>	<b>6 201 435</b>
0 à 4 ans	871 223	11 920	3 408	22 201	17 954	191 307	345 690
5 à 9 ans	964 274	13 567	4 283	25 640	20 587	208 657	391 314
10 à 14 ans	1 080 498	15 859	4 820	29 353	23 649	244 824	429 221
15 à 19 ans	1 100 600	17 545	5 197	32 225	25 437	237 170	430 848
20 à 24 ans	1 148 777	17 658	4 860	32 216	26 245	256 787	438 153
25 à 29 ans	1 112 389	15 350	4 064	28 076	24 019	271 269	421 188
30 à 34 ans	1 123 931	15 777	4 125	29 567	25 323	254 528	450 008
35 à 39 ans	1 190 816	18 530	4 295	32 135	26 569	273 079	482 397
40 à 44 ans	1 380 919	21 197	5 379	39 946	31 531	326 546	549 568
45 à 49 ans	1 307 643	21 491	5 187	38 043	31 037	319 709	494 831
50 à 54 ans	1 139 579	20 890	4 907	34 301	28 497	281 877	421 056
55 à 59 ans	995 199	18 858	4 884	32 444	26 114	249 100	370 233
60 à 64 ans	744 087	13 598	3 372	24 090	19 068	196 119	274 075
65 à 69 ans	574 704	10 334	2 767	18 574	14 497	143 532	218 416
70 à 74 ans	488 911	8 180	2 238	15 049	11 443	119 750	187 684
75 à 79 ans	378 033	5 916	1 615	11 006	8 734	90 067	146 793
80 à 84 ans	241 938	3 560	1 054	7 679	6 036	53 959	94 275
85 à 89 ans	107 303	1 673	535	3 807	2 905	22 618	39 669
90 ans et plus	44 758	636	238	1 595	1 266	8 890	16 016
Âge médian	37,5	40,0	38,4	39,6	39,2	38,9	37,0
<b>Femmes</b>	<b>16 303 914</b>	<b>261 423</b>	<b>70 948</b>	<b>478 183</b>	<b>380 570</b>	<b>3 847 980</b>	<b>6 357 234</b>
0 à 4 ans	831 183	11 442	3 532	21 550	17 399	182 094	329 895
5 à 9 ans	920 462	12 825	3 892	24 768	19 240	197 719	378 590
10 à 14 ans	1 026 835	14 817	4 558	28 288	22 443	233 941	408 231
15 à 19 ans	1 047 142	17 042	5 123	30 742	23 801	226 656	409 378
20 à 24 ans	1 096 952	17 510	4 838	31 155	24 561	244 512	423 337
25 à 29 ans	1 085 408	15 497	4 371	29 283	23 674	259 254	418 929
30 à 34 ans	1 103 489	16 783	4 418	30 714	24 977	243 132	449 202
35 à 39 ans	1 176 658	19 741	4 461	32 718	26 403	261 426	483 952
40 à 44 ans	1 366 287	22 013	5 535	40 160	31 868	317 845	544 966
45 à 49 ans	1 312 868	21 890	5 502	39 099	31 218	320 763	499 535
50 à 54 ans	1 162 951	21 441	5 130	35 827	29 290	289 125	435 324
55 à 59 ans	1 016 919	19 219	4 942	32 859	26 466	258 076	381 708
60 à 64 ans	771 204	13 793	3 528	24 812	19 362	206 921	286 507
65 à 69 ans	619 433	10 608	2 898	19 722	15 193	159 611	237 827
70 à 74 ans	554 354	8 798	2 480	17 370	13 495	145 056	212 434
75 à 79 ans	486 834	7 540	2 060	14 622	11 905	125 701	187 346
80 à 84 ans	383 900	5 360	1 794	11 954	9 819	94 285	147 937
85 à 89 ans	215 725	3 383	1 152	7 843	5 939	52 093	77 536
90 ans et plus	125 310	1 721	734	4 697	3 517	29 770	44 600
Âge médian	39,5	41,2	40,3	41,3	41,2	41,2	38,8

Tableau 2.2 – suite

Estimations de la population selon le groupe d'âge et le sexe au 1<sup>er</sup> juillet n, 2005 Canada, provinces et territoires

	Manitoba	Saskatchewan	Alberta	Colombie-Britannique	Territoire du Yukon	Territoires du Nord-Ouest	Nunavut
<b>Les deux sexes</b>	<b>1 174 148</b>	<b>989 957</b>	<b>3 277 582</b>	<b>4 257 833</b>	<b>31 121</b>	<b>42 629</b>	<b>30 040</b>
0 à 4 ans	69 667	59 344	200 341	206 144	1 637	3 312	3 569
5 à 9 ans	76 793	62 860	205 655	229 409	1 925	3 491	3 521
10 à 14 ans	84 132	71 680	222 021	260 339	2 208	3 671	3 278
15 à 19 ans	84 613	76 917	236 344	279 792	2 404	3 442	3 066
20 à 24 ans	83 412	74 041	254 590	303 512	2 317	3 483	2 542
25 à 29 ans	78 018	63 190	255 263	278 510	1 825	3 464	2 553
30 à 34 ans	77 154	58 307	243 851	291 215	2 055	3 719	2 565
35 à 39 ans	77 911	59 847	241 633	314 174	2 412	3 652	2 139
40 à 44 ans	93 092	74 981	277 294	356 928	2 945	3 639	1 773
45 à 49 ans	89 578	76 159	268 772	350 127	3 047	3 013	1 510
50 à 54 ans	79 786	67 637	223 238	317 767	2 666	2 602	1 169
55 à 59 ans	69 704	55 491	179 021	278 021	2 075	1 989	914
60 à 64 ans	51 321	42 343	127 641	205 487	1 405	1 208	641
65 à 69 ans	40 533	36 002	99 189	162 377	880	767	410
70 à 74 ans	36 692	33 552	85 230	142 483	608	523	200
75 à 79 ans	32 586	30 305	69 059	118 839	355	325	93
80 à 84 ans	26 060	23 748	48 580	89 280	208	195	55
85 à 89 ans	14 695	14 839	26 157	47 974	93	91	26
90 ans et plus	8 401	8 714	13 703	25 455	56	43	16
Âge médian	37,2	37,4	35,4	39,5	37,5	30,6	23,0
<b>Hommes</b>	<b>583 156</b>	<b>491 910</b>	<b>1 656 259</b>	<b>2 111 174</b>	<b>15 681</b>	<b>21 994</b>	<b>15 560</b>
0 à 4 ans	35 534	30 570	102 343	105 986	842	1 602	1 866
5 à 9 ans	39 719	32 249	105 706	117 972	909	1 825	1 846
10 à 14 ans	42 943	36 773	114 467	133 901	1 138	1 889	1 661
15 à 19 ans	43 114	39 551	121 409	143 532	1 259	1 748	1 565
20 à 24 ans	42 925	38 542	131 379	155 673	1 215	1 845	1 279
25 à 29 ans	39 816	32 077	132 673	139 938	843	1 810	1 266
30 à 34 ans	39 555	29 273	126 365	145 147	953	2 010	1 300
35 à 39 ans	39 679	29 935	124 442	155 666	1 168	1 809	1 112
40 à 44 ans	47 091	37 492	140 492	177 591	1 384	1 743	959
45 à 49 ans	45 484	38 540	136 484	172 947	1 482	1 536	872
50 à 54 ans	39 472	34 209	113 262	157 709	1 414	1 363	622
55 à 59 ans	34 603	27 787	90 363	138 181	1 127	1 093	412
60 à 64 ans	25 347	20 910	64 001	101 655	804	713	335
65 à 69 ans	19 474	17 416	48 545	80 012	498	420	219
70 à 74 ans	17 180	15 796	40 882	69 994	321	270	124
75 à 79 ans	14 171	13 522	31 293	54 508	172	171	65
80 à 84 ans	9 986	9 493	19 410	36 259	104	89	34
85 à 89 ans	4 862	5 193	8 950	17 011	23	44	13
90 ans et plus	2 201	2 582	3 793	7 492	25	14	10
Âge médian	36,0	36,2	34,8	38,7	38,1	30,7	23,2
<b>Femmes</b>	<b>590 992</b>	<b>498 047</b>	<b>1 621 323</b>	<b>2 146 659</b>	<b>15 440</b>	<b>20 635</b>	<b>14 480</b>
0 à 4 ans	34 133	28 774	97 998	100 158	795	1 710	1 703
5 à 9 ans	37 074	30 611	99 949	111 437	1 016	1 666	1 675
10 à 14 ans	41 189	34 907	107 554	126 438	1 070	1 782	1 617
15 à 19 ans	41 499	37 366	114 935	136 260	1 145	1 694	1 501
20 à 24 ans	40 487	35 499	123 211	147 839	1 102	1 638	1 263
25 à 29 ans	38 202	31 113	122 590	138 572	982	1 654	1 287
30 à 34 ans	37 599	29 034	117 486	146 068	1 102	1 709	1 265
35 à 39 ans	38 232	29 912	117 191	158 508	1 244	1 843	1 027
40 à 44 ans	46 001	37 489	136 802	179 337	1 561	1 896	814
45 à 49 ans	44 094	37 619	132 288	177 180	1 565	1 477	638
50 à 54 ans	40 314	33 428	109 976	160 058	1 252	1 239	547
55 à 59 ans	35 101	27 704	88 658	139 840	948	896	502
60 à 64 ans	25 974	21 433	63 640	103 832	601	495	306
65 à 69 ans	21 059	18 586	50 644	82 365	382	347	191
70 à 74 ans	19 512	17 756	44 348	72 489	287	253	76
75 à 79 ans	18 415	16 783	37 766	64 331	183	154	28
80 à 84 ans	16 074	14 255	29 170	53 021	104	106	21
85 à 89 ans	9 833	9 646	17 207	30 963	70	47	13
90 ans et plus	6 200	6 132	9 910	17 963	31	29	6
Âge médian	38,4	38,7	36,1	40,2	37,1	30,5	22,8

**Note(s) :** Voir la section « Qualité des données, concepts et méthodologie — Notes explicatives pour les tableaux ».

**Source(s) :** Division de la démographie, Statistiques démographiques annuelles 2005, n° 91-213-X au catalogue et tableau CANSIM 051-0001.



**Tableau 2.3**  
**Estimations de la population selon le groupe d'âge au 1<sup>er</sup> juillet 2006 Canada, provinces et territoires**

	Canada	Terre-Neuve- et-Labrador	Île-du- Prince- Édouard	Nouvelle- Écosse	Nouveau- Brunswick	Québec	Ontario
<b>Population totale</b>							
2000	30 689 035	528 043	136 486	933 881	750 518	7 357 029	11 685 380
2001	31 021 251	521 986	136 672	932 389	749 890	7 396 990	11 897 647
2002	31 372 587	519 449	136 934	934 507	750 327	7 445 745	12 102 045
2003	31 676 077	518 428	137 325	936 513	751 222	7 494 690	12 262 560
2004	31 989 454	517 209	137 876	937 993	752 080	7 548 589	12 416 749
2005	32 299 496	513 962	138 176	936 130	751 481	7 597 768	12 558 669
<b>0 à 4 ans</b>							
2000	1 791 178	26 245	7 938	50 205	39 715	395 459	709 791
2001	1 759 196	25 174	7 578	48 313	38 488	381 522	708 156
2002	1 730 473	24 530	7 304	46 754	37 447	373 406	698 498
2003	1 710 647	24 183	7 204	45 659	36 632	369 638	687 209
2004	1 705 488	23 901	7 054	44 798	36 143	371 306	681 626
2005	1 702 406	23 362	6 940	43 751	35 353	373 401	675 585
<b>5 à 9 ans</b>							
2000	2 036 833	30 560	9 256	58 059	45 826	471 553	794 141
2001	2 016 678	29 164	9 082	56 286	44 510	460 558	797 706
2002	1 989 704	28 316	8 784	54 724	43 244	447 814	797 043
2003	1 954 385	27 539	8 495	53 192	42 053	433 251	790 184
2004	1 919 252	26 904	8 344	51 666	40 823	419 129	781 241
2005	1 884 736	26 392	8 175	50 408	39 827	406 376	769 904
<b>10 à 14 ans</b>							
2000	2 055 554	36 013	10 126	62 239	49 019	452 484	788 989
2001	2 078 664	34 930	10 012	61 983	48 513	463 022	803 144
2002	2 105 261	34 076	9 952	61 346	48 239	474 736	818 657
2003	2 122 031	33 166	9 863	60 683	47 839	483 429	829 994
2004	2 121 756	32 140	9 651	59 577	47 201	485 077	835 298
2005	2 107 333	30 676	9 378	57 641	46 092	478 765	837 452
<b>15 à 19 ans</b>							
2000	2 095 708	40 782	10 141	62 805	51 926	477 629	784 863
2001	2 116 904	39 780	10 280	62 851	51 524	467 737	805 114
2002	2 127 246	38 447	10 330	63 357	51 071	460 929	818 413
2003	2 124 245	36 969	10 296	63 414	50 370	456 766	823 367
2004	2 128 616	35 546	10 342	63 165	49 768	456 543	830 064
2005	2 147 742	34 587	10 320	62 967	49 238	463 826	840 226
<b>20 à 24 ans</b>							
2000	2 069 868	36 498	8 959	60 976	50 580	506 629	764 628
2001	2 110 324	35 663	9 037	60 618	50 402	516 195	784 785
2002	2 150 370	35 631	9 229	61 057	50 292	518 008	804 816
2003	2 191 570	35 771	9 418	62 389	50 637	515 525	828 018
2004	2 225 906	36 014	9 552	63 214	51 130	511 354	846 850
2005	2 245 729	35 168	9 698	63 371	50 806	501 299	861 490
<b>25 à 29 ans</b>							
2000	2 075 679	34 229	8 500	61 358	51 092	469 262	803 376
2001	2 073 602	32 328	8 159	59 395	49 799	473 785	806 903
2002	2 097 877	31 361	8 083	58 079	48 980	487 757	816 442
2003	2 123 436	31 185	8 155	57 321	48 355	502 943	822 246
2004	2 161 331	31 102	8 316	57 418	47 863	518 330	832 262
2005	2 197 797	30 847	8 435	57 359	47 693	530 523	840 117
<b>30 à 34 ans</b>							
2000	2 256 950	39 008	8 898	65 425	53 570	516 942	892 885
2001	2 239 764	37 343	8 773	63 937	52 099	503 054	895 636
2002	2 238 964	36 075	8 713	63 470	51 661	495 171	903 682
2003	2 235 241	34 900	8 647	62 727	51 277	492 196	904 996
2004	2 228 639	33 659	8 600	61 783	50 922	493 461	902 042
2005	2 227 420	32 560	8 543	60 281	50 300	497 660	899 210
<b>35 à 39 ans</b>							
2000	2 684 786	43 868	11 001	80 688	63 943	640 617	1 048 282
2001	2 637 175	42 856	10 661	78 031	62 732	622 922	1 044 263
2002	2 573 258	41 887	10 279	75 027	60 433	602 569	1 031 193
2003	2 488 583	40 916	9 713	71 496	57 929	576 816	1 006 008
2004	2 414 394	39 762	9 227	67 902	55 346	553 951	981 423
2005	2 367 474	38 271	8 756	64 853	52 972	534 505	966 349

Tableau 2.3 – suite

Estimations de la population selon le groupe d'âge au 1<sup>er</sup> juillet p 2006 Canada, provinces et territoires

	Canada	Terre-Neuve- et-Labrador	Île-du- Prince- Édouard	Nouvelle- Écosse	Nouveau- Brunswick	Québec	Ontario
<b>40 à 44 ans</b>							
2000	2 601 066	44 448	10 823	77 965	62 934	644 599	971 555
2001	2 654 689	44 195	10 888	78 822	63 382	653 200	1 004 638
2002	2 690 938	43 996	10 866	79 793	63 435	653 310	1 033 272
2003	2 724 006	43 831	10 963	80 315	63 459	653 264	1 059 749
2004	2 749 035	43 602	11 036	80 841	63 707	650 597	1 083 629
2005	2 747 206	43 210	10 914	80 106	63 399	644 391	1 094 534
<b>45 à 49 ans</b>							
2000	2 314 812	43 667	9 928	71 238	58 702	579 067	854 083
2001	2 378 072	43 574	10 219	72 366	59 527	590 070	880 814
2002	2 451 477	43 585	10 435	74 238	60 762	606 061	912 063
2003	2 518 138	43 727	10 552	75 714	61 715	621 478	941 282
2004	2 570 391	43 634	10 581	76 655	62 006	632 457	967 112
2005	2 620 511	43 381	10 689	77 142	62 255	640 472	994 366
<b>50 à 54 ans</b>							
2000	2 043 091	39 376	9 737	66 126	53 648	518 242	761 056
2001	2 116 602	39 996	10 014	68 081	55 233	530 461	790 935
2002	2 141 277	40 580	9 940	67 825	55 492	537 043	797 088
2003	2 177 891	41 238	9 930	67 873	55 967	545 299	809 209
2004	2 235 129	41 871	9 959	68 874	56 697	556 747	830 337
2005	2 302 530	42 331	10 037	70 128	57 787	571 002	856 380
<b>55 à 59 ans</b>							
2000	1 556 610	28 327	6 950	50 164	39 671	417 219	573 699
2001	1 628 057	30 603	7 320	52 421	41 419	436 255	600 150
2002	1 745 633	32 794	8 023	56 704	44 644	458 398	648 177
2003	1 842 286	34 672	8 723	60 091	47 635	476 474	686 716
2004	1 928 431	36 412	9 252	62 901	50 210	493 425	720 041
2005	2 012 118	38 077	9 826	65 303	52 580	507 176	751 941
<b>60 à 64 ans</b>							
2000	1 253 933	22 404	5 899	40 515	31 498	321 468	476 133
2001	1 288 462	23 032	6 022	41 739	32 657	333 049	486 109
2002	1 336 956	23 810	6 160	43 225	33 981	348 590	502 631
2003	1 396 340	24 992	6 333	45 095	35 457	366 204	522 944
2004	1 456 361	26 137	6 670	46 902	36 963	383 920	542 348
2005	1 515 291	27 391	6 900	48 902	38 430	403 040	560 582
<b>65 à 69 ans</b>							
2000	1 141 519	19 227	5 189	36 052	27 806	292 435	435 797
2001	1 141 685	19 232	5 360	36 237	27 971	291 920	435 435
2002	1 141 119	19 504	5 425	36 374	27 759	289 000	437 043
2003	1 150 012	19 836	5 492	36 834	28 063	290 032	441 023
2004	1 172 052	20 381	5 562	37 625	28 888	295 922	449 657
2005	1 194 137	20 942	5 665	38 296	29 690	303 143	456 243
<b>70 à 74 ans</b>							
2000	1 004 706	16 305	4 381	30 654	24 415	253 104	387 054
2001	1 019 330	16 333	4 376	30 996	24 426	257 488	392 277
2002	1 033 806	16 391	4 423	31 481	24 932	262 710	396 899
2003	1 041 669	16 678	4 541	31 819	24 949	265 107	399 372
2004	1 044 383	16 875	4 646	32 034	24 914	265 549	400 695
2005	1 043 265	16 978	4 718	32 419	24 938	264 806	400 118
<b>75 à 79 ans</b>							
2000	804 194	12 357	3 673	25 927	20 751	192 645	310 511
2001	818 672	12 693	3 731	25 758	20 891	198 554	316 485
2002	828 400	12 833	3 749	25 418	20 678	202 235	321 611
2003	841 739	12 889	3 651	25 520	20 854	207 368	326 857
2004	851 428	13 172	3 692	25 630	20 777	211 018	329 853
2005	864 867	13 456	3 675	25 628	20 639	215 768	334 139
<b>80 à 84 ans</b>							
2000	496 218	8 527	2 638	18 336	13 890	115 965	181 091
2001	523 219	8 725	2 691	18 896	14 379	121 864	193 420
2002	554 707	9 073	2 767	19 419	14 924	129 098	207 644
2003	583 876	9 194	2 854	19 696	15 319	135 708	221 812
2004	609 735	9 086	2 821	19 799	15 607	142 296	234 645
2005	625 838	8 920	2 848	19 633	15 855	148 244	242 212

Tableau 2.3 – suite

Estimations de la population selon le groupe d'âge au 1<sup>er</sup> juillet p 2006 Canada, provinces et territoires

	Canada	Terre-Neuve- et-Labrador	Île-du- Prince- Édouard	Nouvelle- Écosse	Nouveau- Brunswick	Québec	Ontario
<b>85 à 89 ans</b>							
2000	275 999	4 417	1 635	10 254	7 739	62 332	99 885
2001	284 227	4 454	1 603	10 527	7 973	64 595	102 572
2002	292 138	4 535	1 585	10 832	8 220	66 450	105 430
2003	298 448	4 603	1 590	10 927	8 328	68 762	107 279
2004	306 584	4 758	1 630	11 181	8 518	71 083	110 210
2005	323 028	5 056	1 687	11 650	8 844	74 711	117 205
<b>90 ans et plus</b>							
2000	130 331	1 785	814	4 895	3 793	29 378	47 561
2001	135 929	1 911	866	5 132	3 965	30 739	49 105
2002	142 983	2 025	887	5 384	4 133	32 460	51 443
2003	151 534	2 139	905	5 748	4 384	34 430	54 295
2004	160 543	2 253	941	6 028	4 597	36 424	57 416
2005	170 068	2 357	972	6 292	4 783	38 660	60 616
<b>Âge médian</b>							
2000	36,8	37,4	37,0	37,9	37,6	38,1	36,5
2001	37,2	38,1	37,6	38,5	38,2	38,5	36,7
2002	37,6	38,8	38,1	39,0	38,7	38,9	37,0
2003	37,9	39,4	38,6	39,5	39,3	39,3	37,4
2004	38,2	40,0	39,0	40,0	39,7	39,7	37,7
2005	38,5	40,6	39,4	40,5	40,3	40,1	37,9

Tableau 2.3 – suite

Estimations de la population selon le groupe d'âge au 1<sup>er</sup> juillet p 2006 Canada, provinces et territoires

	Manitoba	Saskatchewan	Alberta	Colombie-Britannique	Territoire du Yukon	Territoires du Nord-Ouest	Nunavut
<b>Population totale</b>							
2000	1 147 373	1 007 767	3 004 940	4 039 198	30 421	40 499	27 500
2001	1 151 285	1 000 134	3 056 739	4 078 447	30 129	40 822	28 121
2002	1 155 584	995 886	3 116 332	4 115 413	30 137	41 489	28 739
2003	1 161 896	994 732	3 161 371	4 155 370	30 574	42 231	29 165
2004	1 170 475	994 888	3 206 953	4 203 315	30 896	42 798	29 633
2005	1 174 148	989 957	3 277 582	4 257 833	31 121	42 629	30 040
<b>0 à 4 ans</b>							
2000	74 588	64 206	193 401	220 768	1 912	3 447	3 503
2001	72 989	62 274	190 990	215 032	1 787	3 369	3 524
2002	71 652	60 956	191 451	209 959	1 689	3 293	3 534
2003	70 771	60 143	193 001	207 661	1 656	3 328	3 562
2004	70 417	59 864	195 455	206 350	1 640	3 345	3 589
2005	69 667	59 344	200 341	206 144	1 637	3 312	3 569
<b>5 à 9 ans</b>							
2000	82 587	72 766	212 768	249 734	2 207	3 898	3 478
2001	81 718	70 076	211 128	247 071	2 086	3 841	3 452
2002	80 526	68 163	209 224	242 548	2 022	3 814	3 482
2003	79 460	66 195	206 966	237 816	2 003	3 671	3 560
2004	78 197	64 617	205 559	233 714	1 986	3 585	3 487
2005	76 793	62 860	205 655	229 409	1 925	3 491	3 521
<b>10 à 14 ans</b>							
2000	83 156	78 739	223 154	262 483	2 375	3 576	3 201
2001	83 467	77 315	224 515	262 497	2 353	3 628	3 285
2002	83 901	76 409	225 772	262 874	2 317	3 668	3 314
2003	84 344	75 503	225 333	262 624	2 294	3 710	3 249
2004	84 836	73 902	223 318	261 526	2 236	3 733	3 261
2005	84 132	71 680	222 021	260 339	2 208	3 671	3 278
<b>15 à 19 ans</b>							
2000	81 702	79 539	223 204	275 028	2 396	3 196	2 497
2001	82 652	79 847	227 802	281 018	2 408	3 251	2 640
2002	83 138	79 417	230 996	282 658	2 436	3 300	2 754
2003	83 508	78 417	231 290	281 091	2 487	3 407	2 863
2004	83 953	77 742	232 751	279 883	2 445	3 408	3 006
2005	84 613	76 917	236 344	279 792	2 404	3 442	3 066
<b>20 à 24 ans</b>							
2000	77 805	70 646	222 490	263 455	1 847	3 029	2 326
2001	78 238	70 271	229 548	268 375	1 798	3 085	2 309
2002	79 311	70 730	237 505	276 348	1 916	3 187	2 340
2003	80 470	72 277	243 029	286 239	2 061	3 363	2 373
2004	82 324	73 966	247 530	295 769	2 221	3 517	2 465
2005	83 412	74 041	254 590	303 512	2 317	3 483	2 542
<b>25 à 29 ans</b>							
2000	76 955	62 582	225 064	275 391	2 064	3 390	2 416
2001	76 405	61 754	227 694	269 652	1 920	3 323	2 485
2002	76 194	61 526	233 705	268 029	1 828	3 369	2 524
2003	76 848	61 795	238 818	268 015	1 807	3 394	2 554
2004	77 850	62 924	245 155	272 261	1 845	3 469	2 536
2005	78 018	63 190	255 263	278 510	1 825	3 464	2 553
<b>30 à 34 ans</b>							
2000	78 324	62 548	228 274	302 485	2 388	3 739	2 464
2001	76 888	60 282	230 403	302 862	2 310	3 690	2 487
2002	76 767	59 272	234 168	301 425	2 248	3 807	2 505
2003	77 006	59 119	236 684	299 024	2 253	3 889	2 523
2004	77 339	58 603	238 766	294 935	2 140	3 847	2 542
2005	77 154	58 307	243 851	291 215	2 055	3 719	2 565
<b>35 à 39 ans</b>							
2000	93 224	77 638	268 206	348 354	2 948	3 982	2 035
2001	90 518	74 007	261 421	340 989	2 763	3 914	2 098
2002	86 700	70 136	255 086	331 322	2 629	3 843	2 154
2003	83 236	66 046	247 351	320 605	2 517	3 782	2 168
2004	80 304	62 751	241 153	314 283	2 400	3 750	2 142
2005	77 911	59 847	241 633	314 174	2 412	3 652	2 139

Tableau 2.3 – suite

Estimations de la population selon le groupe d'âge au 1<sup>er</sup> juillet p 2006 Canada, provinces et territoires

	Manitoba	Saskatchewan	Alberta	Colombie-Britannique	Territoire du Yukon	Territoires du Nord-Ouest	Nunavut
<b>40 à 44 ans</b>							
2000	90 476	78 902	266 517	344 953	3 104	3 320	1 470
2001	92 019	78 620	271 934	348 882	3 103	3 454	1 552
2002	93 088	78 054	275 855	351 030	3 086	3 522	1 631
2003	93 727	77 922	278 064	354 382	3 069	3 572	1 689
2004	94 257	77 078	278 398	357 455	3 068	3 602	1 765
2005	93 092	74 981	277 294	356 928	2 945	3 639	1 773
<b>45 à 49 ans</b>							
2000	81 724	70 130	223 828	315 509	2 857	2 860	1 219
2001	83 478	72 239	235 647	323 062	2 902	2 884	1 290
2002	85 252	74 079	247 042	330 720	2 923	2 971	1 346
2003	86 951	75 459	255 505	338 314	3 014	3 011	1 416
2004	88 202	76 137	261 952	344 146	3 019	3 033	1 457
2005	89 578	76 159	268 772	350 127	3 047	3 013	1 510
<b>50 à 54 ans</b>							
2000	71 774	57 810	181 237	278 511	2 228	2 257	1 089
2001	74 177	60 008	190 656	291 139	2 373	2 393	1 136
2002	74 821	60 888	196 249	295 403	2 391	2 440	1 117
2003	75 853	62 693	202 894	300 897	2 458	2 501	1 079
2004	77 825	65 169	212 457	308 888	2 567	2 608	1 130
2005	79 786	67 637	223 238	317 767	2 666	2 602	1 169
<b>55 à 59 ans</b>							
2000	54 265	44 815	130 791	207 211	1 469	1 310	719
2001	56 446	45 884	137 624	216 169	1 569	1 452	745
2002	60 583	48 506	149 653	233 952	1 764	1 580	855
2003	63 965	50 707	159 826	248 975	1 875	1 767	860
2004	66 837	53 118	168 803	262 656	1 989	1 882	905
2005	69 704	55 491	179 021	278 021	2 075	1 989	914
<b>60 à 64 ans</b>							
2000	44 281	39 116	103 629	166 738	943	831	478
2001	45 099	39 490	106 840	172 064	993	856	512
2002	46 172	39 800	111 287	178 733	1 051	950	566
2003	47 666	40 628	116 577	187 655	1 143	1 051	595
2004	49 585	41 414	122 104	197 258	1 292	1 157	611
2005	51 321	42 343	127 641	205 487	1 405	1 208	641
<b>65 à 69 ans</b>							
2000	41 080	37 874	92 575	151 877	679	636	292
2001	40 863	37 223	93 290	152 521	701	644	288
2002	40 170	36 541	94 064	153 592	708	656	283
2003	40 106	36 184	95 204	155 475	762	679	322
2004	40 320	36 001	96 933	158 870	804	726	363
2005	40 533	36 002	99 189	162 377	880	767	410
<b>70 à 74 ans</b>							
2000	38 251	35 769	78 720	135 017	445	441	150
2001	38 034	35 546	80 955	137 828	474	445	152
2002	38 006	35 356	82 771	139 687	525	461	164
2003	37 752	34 854	83 997	141 394	557	479	170
2004	37 285	34 311	84 754	142 053	583	501	183
2005	36 692	33 552	85 230	142 483	608	523	200
<b>75 à 79 ans</b>							
2000	33 804	31 002	60 683	112 201	274	279	87
2001	33 714	30 847	62 273	113 063	290	286	87
2002	33 418	30 655	63 342	113 760	294	322	85
2003	33 031	30 708	65 117	115 036	299	316	93
2004	32 671	30 579	66 790	116 512	320	318	96
2005	32 586	30 305	69 059	118 839	355	325	93
<b>80 à 84 ans</b>							
2000	22 643	22 865	38 669	71 225	157	165	47
2001	23 434	23 186	40 834	75 415	162	165	48
2002	24 327	23 469	43 527	80 072	178	161	48
2003	25 246	23 581	45 721	84 337	181	175	52
2004	25 856	23 751	47 495	87 947	202	177	53
2005	26 060	23 748	48 580	89 280	208	195	55

Tableau 2.3 – suite

Estimations de la population selon le groupe d'âge au 1<sup>er</sup> juillet p 2006 Canada, provinces et territoires

	Manitoba	Saskat- chewan	Alberta	Colombie- Britannique	Territoire du Yukon	Territoires du Nord- Ouest	Nunavut
<b>85 à 89 ans</b>							
2000	13 726	13 867	21 362	40 586	93	86	17
2001	13 949	14 095	22 394	41 864	94	85	22
2002	14 141	14 394	23 279	43 064	87	94	27
2003	14 236	14 519	23 952	44 049	89	86	28
2004	14 383	14 612	24 695	45 308	83	93	30
2005	14 695	14 839	26 157	47 974	93	91	26
<b>90 ans et plus</b>							
2000	7 008	6 953	10 368	17 672	35	57	12
2001	7 197	7 170	10 791	18 944	43	57	9
2002	7 417	7 535	11 356	20 237	45	51	10
2003	7 720	7 982	12 042	21 781	49	50	9
2004	8 034	8 349	12 885	23 501	56	47	12
2005	8 401	8 714	13 703	25 455	56	43	16
<b>Âge médian</b>							
2000	36,0	35,9	34,4	37,5	35,0	29,6	22,3
2001	36,4	36,4	34,7	37,9	35,8	29,9	22,5
2002	36,7	36,7	34,9	38,4	36,3	30,2	22,7
2003	36,9	37,0	35,1	38,8	36,6	30,3	22,8
2004	37,0	37,2	35,3	39,2	37,1	30,5	22,9
2005	37,2	37,4	35,4	39,5	37,5	30,6	23,0

**Note(s)** : Voir la section « Qualité des données, concepts et méthodologie — Notes explicatives pour les tableaux ».

**Source(s)** : Division de la démographie, Statistiques démographiques annuelles 2005, n° 91-213-X au catalogue et tableau CANSIM 051-0001.

**Tableau 2.4**  
**Population urbaine rurale, Canada, provinces et territoires**

	Population totale			
	1991	1996	2001	Variation en pourcentage 1996 à 2001
	milliers			pourcentage
<b>Canada</b>	<b>27 296,9</b>	<b>28 846,8</b>	<b>30 007,1</b>	<b>4,0</b>
Terre-Neuve-et-Labrador	568,5	551,8	512,9	-7,0
Île-du-Prince-Édouard	129,8	134,6	135,3	0,5
Nouvelle-Écosse	899,9	909,3	908,0	-0,1
Nouveau-Brunswick	723,9	738,1	729,5	-1,2
Québec	6 896,0	7 138,8	7 237,5	1,4
Ontario	10 084,9	10 753,6	11 410,0	6,1
Manitoba	1 091,9	1 113,9	1 119,6	0,5
Saskatchewan	988,9	990,2	978,9	-1,1
Alberta	2 545,6	2 696,8	2 974,8	10,3
Colombie-Britannique	3 282,1	3 724,5	3 907,7	4,9
Territoire du Yukon	27,8	30,8	28,7	-6,8
Territoires du Nord-Ouest	57,6	64,4	37,4	-41,9
Nunavut	..	..	26,7	...
	Régions urbaines			
	1991	1996	2001	Variation en pourcentage 1996 à 2001
	milliers			pourcentage
<b>Canada</b>	<b>20 908,1</b>	<b>22 461,2</b>	<b>23 908,2</b>	<b>6,4</b>
Terre-Neuve-et-Labrador	304,5	313,8	296,2	-5,6
Île-du-Prince-Édouard	51,8	59,5	60,7	2,0
Nouvelle-Écosse	481,5	497,9	507,0	1,8
Nouveau-Brunswick	345,2	360,4	367,9	2,1
Québec	5 351,2	5 597,6	5 817,1	3,9
Ontario	8 253,8	8 958,7	9 662,5	7,9
Manitoba	787,2	800,1	805,3	0,6
Saskatchewan	623,4	627,2	629,0	0,3
Alberta	2 030,9	2 142,8	2 405,2	12,2
Colombie-Britannique	2 640,1	3 057,4	3 309,9	8,3
Territoire du Yukon	16,3	18,4	16,8	-8,7
Territoires du Nord-Ouest	21,2	27,4	21,8	-20,4
Nunavut	..	..	8,7	...
	Régions rurales <sup>1</sup>			
	1991	1996	2001	Variation en pourcentage 1996 à 2001
	milliers			pourcentage
<b>Canada</b>	<b>6 389,7</b>	<b>6 385,6</b>	<b>6 098,9</b>	<b>-4,5</b>
Terre-Neuve-et-Labrador	264,0	238,0	216,7	-8,9
Île-du-Prince-Édouard	78,0	75,1	74,6	-0,7
Nouvelle-Écosse	418,4	411,4	401,0	-2,5
Nouveau-Brunswick	378,7	377,7	361,6	-4,3
Québec	1 544,8	1 541,2	1 420,3	-7,8
Ontario	1 831,0	1 794,8	1 747,5	-2,6
Manitoba	304,8	313,8	314,3	0,2
Saskatchewan	365,5	363,1	349,9	-3,6
Alberta	514,7	554,0	569,6	2,8
Colombie-Britannique	641,9	667,1	597,9	-10,4
Territoire du Yukon	11,5	12,3	11,8	-4,1
Territoires du Nord-Ouest	36,5	37,0	15,5	-58,1
Nunavut	..	..	18,1	...

1. La population rurale inclue toutes les personnes vivant à l'extérieur des régions urbaines.

**Note(s)** : Voir la section « Qualité des données, concepts et méthodologie — Notes explicatives pour les tableaux ».

**Source(s)** : Recensement de la population de 1991, 1996 et 2001 (enquête 3901). Un aperçu national : chiffres de population et des logements, nos 93-305-X, 93-357-X et 93-360-X au catalogue.

**Tableau 2.5**  
**Nombre annuel de naissances, décès, mariages et divorces, Canada, provinces et territoires <sup>1</sup>**

	2000	2001	2002	2003	2004	2005	Variation en pourcentage 2000 à 2005	Variation en pourcentage 2004 à 2005
<b>Naissances</b>								
Canada	327 882	333 744	328 802	335 202	337 072	340 368	3,8	1,0
Terre-Neuve-et-Labrador	4 869	4 716	4 651	4 629	4 488	4 413	-9,4	-1,7
Île-du-Prince-Édouard	1 441	1 380	1 328	1 417	1 390	1 391	-3,5	0,1
Nouvelle-Écosse	9 116	8 909	8 663	8 650	8 734	8 662	-5,0	-0,8
Nouveau-Brunswick	7 347	7 195	7 046	7 117	6 959	6 883	-6,3	-1,1
Québec	72 009	73 695	72 477	73 905	74 072	76 200	5,8	2,9
Ontario	127 422	131 711	128 532	130 929	132 557	132 959	4,3	0,3
Manitoba	14 090	14 002	13 888	13 940	13 811	13 899	-1,4	0,6
Saskatchewan	12 140	12 275	11 761	12 038	11 983	12 031	-0,9	0,4
Alberta	37 006	37 619	38 691	40 287	40 779	41 429	12,0	1,6
Colombie-Britannique	40 672	40 575	40 065	40 496	40 489	40 680	0,0	0,5
Territoire du Yukon	370	344	339	335	365	365	-1,4	0,0
Territoires du Nord-Ouest	673	613	635	701	698	695	3,3	-0,4
Nunavut	727	710	726	758	747	761	4,7	1,9
<b>Décès</b>								
Canada	218 062	219 538	223 603	226 169	231 200	235 329	7,9	1,8
Terre-Neuve-et-Labrador	4 339	4 151	4 183	4 281	4 355	4 452	2,6	2,2
Île-du-Prince-Édouard	1 229	1 160	1 236	1 183	1 198	1 219	-0,8	1,8
Nouvelle-Écosse	7 879	7 879	7 997	8 064	8 225	8 378	6,3	1,9
Nouveau-Brunswick	6 088	6 062	6 096	6 257	6 391	6 525	7,2	2,1
Québec	53 193	54 208	55 535	54 927	55 700	55 400	4,1	-0,5
Ontario	81 309	81 243	82 240	84 209	86 831	89 550	10,1	3,1
Manitoba	9 892	9 734	9 849	9 867	10 016	10 167	2,8	1,5
Saskatchewan	8 956	8 740	8 906	9 007	9 119	9 221	3,0	1,1
Alberta	17 273	17 581	18 234	18 585	19 206	19 877	15,1	3,5
Colombie-Britannique	27 461	28 360	28 884	29 320	29 681	30 047	9,4	1,2
Territoire du Yukon	156	134	147	133	138	144	-7,7	4,3
Territoires du Nord-Ouest	157	163	169	202	208	214	36,3	2,9
Nunavut	130	123	127	134	132	135	3,8	2,3
<b>Mariages</b>								
Canada	157 395	146 618	146 738	145 048	146 093	151 334	-3,9	3,6
Terre-Neuve-et-Labrador	3 412	2 964	2 959	2 936	2 912	2 888	-15,4	-0,8
Île-du-Prince-Édouard	962	901	901	900	909	913	-5,1	0,4
Nouvelle-Écosse	5 517	4 903	4 899	4 878	4 866	4 853	-12,0	-0,3
Nouveau-Brunswick	4 447	3 906	3 818	3 883	3 867	3 846	-13,5	-0,5
Québec	24 912	21 961	21 987	21 157	21 283	22 754	-8,7	6,9
Ontario	65 426	62 574	61 615	63 187	63 813	64 332	-1,7	0,8
Manitoba	6 471	5 968	5 905	5 999	6 058	6 109	-5,6	0,8
Saskatchewan	5 717	5 060	5 067	5 079	5 113	5 146	-10,0	0,6
Alberta	18 063	17 433	17 981	17 699	17 979	18 314	1,4	1,9
Colombie-Britannique	22 086	20 558	21 247	18 937	18 892	21 773	-1,4	15,2
Territoire du Yukon	155	147	143	148	150	152	-1,9	1,3
Territoires du Nord-Ouest	138	142	144	143	147	147	6,5	0,0
Nunavut	89	101	72	102	104	107	20,2	2,9
<b>Divorces</b>								
Canada	71 144	71 110	70 155	70 828	..	..	..	..
Terre-Neuve-et-Labrador	913	755	842	662	..	..	..	..
Île-du-Prince-Édouard	272	246	258	281	..	..	..	..
Nouvelle-Écosse	2 054	1 945	1 990	1 907	..	..	..	..
Nouveau-Brunswick	1 717	1 570	1 461	1 450	..	..	..	..
Québec	17 054	17 094	16 499	16 738	..	..	..	..
Ontario	26 148	26 516	26 170	27 513	..	..	..	..
Manitoba	2 430	2 480	2 396	2 352	..	..	..	..
Saskatchewan	2 194	1 955	1 959	1 992	..	..	..	..
Alberta	8 176	8 252	8 291	7 960	..	..	..	..
Colombie-Britannique	10 017	10 115	10 125	9 820	..	..	..	..
Territoire du Yukon	68	91	90	87	..	..	..	..
Territoires du Nord-Ouest	94	83	68	62	..	..	..	..
Nunavut	7	8	6	4	..	..	..	..

1. Les données sont de janvier à décembre.

**Note(s)** : Voir la section « Qualité des données, concepts et méthodologie — Notes explicatives pour les tableaux ».

**Source(s)** : Division de la démographie, Statistiques démographiques annuelles 2005, n° 91-213-X au catalogue et tableau CANSIM 051-0001; Estimations démographiques trimestrielles, n° 91-002-X au catalogue et tableau CANSIM 053-0001 et la Division de la statistique de la santé (enquêtes 3231 et 3233).



**Tableau 2.6**  
**Recensement de la population, selon la langue maternelle<sup>1</sup>, Canada, provinces et territoires, 2001**

	Population totale	Réponses uniques	Anglais	Français	Langues non-officielles	Réponses multiples
<b>Canada</b>	<b>29 639 035</b>	<b>29 257 885</b>	<b>17 352 315</b>	<b>6 703 325</b>	<b>5 202 240</b>	<b>381 145</b>
Terre-Neuve-et-Labrador	508 075	507 425	499 750	2 180	5 495	650
Île-du-Prince-Édouard	133 385	132 855	125 125	5 665	2 060	530
Nouvelle-Écosse	897 570	893 190	832 660	34 025	26 510	4 375
Nouveau-Brunswick	719 715	713 765	465 170	236 665	11 930	5 945
Québec	7 125 580	7 028 225	557 040	5 761 765	709 420	97 350
Ontario	11 285 550	11 122 935	7 965 225	485 630	2 672 085	162 610
Manitoba	1 103 700	1 087 415	823 910	44 335	219 165	16 285
Saskatchewan	963 150	953 500	817 955	17 775	117 770	9 650
Alberta	2 941 150	2 907 380	2 379 515	58 645	469 220	33 770
Colombie-Britannique	3 868 875	3 820 120	2 825 780	54 400	939 940	48 750
Territoire du Yukon	28 520	28 185	24 590	890	2 700	335
Territoires du Nord-Ouest	37 105	36 665	28 645	950	7 065	440
Nunavut	26 665	26 210	6 940	395	18 875	455

1. La langue maternelle signifie la première langue apprise dans l'enfance et encore comprise par le recensé au moment du recensement.

**Source(s)** : Recensement de la population de 2001 (enquête 3901).

**Tableau 2.7**  
**Origines ethniques, Canada, provinces et territoires, 2001**

	Canada	Terre-Neuve- et-Labrador	Île-du- Prince- Édouard	Nouvelle- Écosse	Nouveau- Brunswick	Québec	Ontario
	nombre						
<b>Population totale</b>	29 639 030	508 075	133 385	897 570	719 715	7 125 580	11 285 550
Réponses uniques	18 307 545	378 740	68 395	496 075	415 050	5 249 220	6 883 900
Canadien	6 748 135	208 285	31 985	251 350	242 225	3 414 215	1 598 055
Anglais	1 479 525	106 610	8 245	65 875	43 325	44 725	699 700
Français	1 060 760	4 990	5 700	24 370	46 165	672 070	188 725
Écossais	607 240	4 280	11 050	60 910	21 085	24 745	281 785
Irlandais	496 865	35 235	6 650	23 445	23 800	53 440	233 600
Allemand	705 600	850	430	16 350	3 410	20 765	226 220
Italien	726 280	220	140	2 155	1 095	161 830	481 735
Chinois	936 210	710	155	2 580	1 310	51 635	443 690
Ukrainien	326 200	85	45	1 220	300	9 170	90 060
Indien de l'Amérique du Nord	455 800	5 435	580	9 035	8 180	49 975	80 065
Hollandais (Néerlandais)	316 220	325	860	6 095	2 435	4 710	169 135
Polonais	260 415	150	155	1 865	425	19 950	161 935
Indien de l'Inde	581 665	665	35	1 915	850	26 680	329 460
Norvégien	47 230	235	25	340	280	760	4 245
Portugais	252 835	135	30	490	300	36 565	182 775
Gallois	28 445	350	60	1 085	730	495	12 500
Juif	186 475	45	25	1 055	425	52 545	107 725
Russe	70 890	75	25	340	55	7 725	28 825
Philippin	266 140	155	35	505	220	16 520	135 265
Métis	72 210	2 545	10	510	855	5 370	9 230
Suédois	30 440	75	35	255	225	865	5 485
Hongrois (Magyar)	91 800	60	95	420	195	6 850	50 730
Américain (É.-U.)	25 200	175	25	405	530	3 300	8 780
Grec	143 785	35	0	1 410	260	45 855	81 135
Espagnol	66 545	60	10	395	225	17 055	35 175
Jamaïcain	138 180	0	25	255	45	6 730	122 610
Autres réponses uniques	2 186 455	6 955	1 965	21 445	16 100	494 675	1 115 255
Réponses multiples	11 331 490	129 335	64 990	401 495	304 660	1 876 360	4 401 645

	Manitoba	Saskat- chewan	Alberta	Colombie- Britannique	Territoire du Yukon	Territoires du Nord- Ouest	Nunavut
	nombre						
<b>Population totale</b>	1 103 700	963 150	2 941 150	3 868 875	28 520	37 105	26 670
Réponses uniques	602 910	481 235	1 520 470	2 151 260	13 840	23 580	22 870
Canadien	113 060	111 745	387 450	382 135	3 485	3 540	610
Anglais	48 025	41 820	145 740	272 280	1 335	1 320	540
Français	22 650	15 045	42 570	37 355	455	415	250
Écossais	23 040	16 600	65 905	96 380	610	605	250
Irlandais	12 450	11 155	44 685	51 220	425	525	240
Allemand	75 115	84 275	153 185	123 475	925	510	85
Italien	7 665	1 690	23 105	46 475	60	100	25
Chinois	10 245	7 015	88 500	329 945	215	185	30
Ukrainien	54 925	40 710	88 355	40 785	260	230	45
Indien de l'Amérique du Nord	74 690	70 385	64 935	78 685	3 895	9 860	85
Hollandais (Néerlandais)	16 015	6 445	50 995	58 800	205	190	20
Polonais	15 815	7 275	29 070	23 630	50	80	15
Indien de l'Inde	9 575	2 365	50 740	159 075	165	120	15
Norvégien	1 625	9 135	15 095	15 305	130	45	10
Portugais	8 230	330	7 395	16 535	15	15	15
Gallois	970	970	4 645	6 530	45	50	15
Juif	8 285	360	6 100	9 885	15	10	10
Russe	4 535	3 640	8 140	17 420	65	35	10
Philippin	28 220	2 365	28 730	53 540	160	400	30
Métis	14 190	12 475	17 315	8 310	115	1 265	20
Suédois	1 920	3 405	8 225	9 835	85	25	10
Hongrois (Magyar)	2 465	5 875	11 195	13 775	90	40	10
Américain (É.-U.)	545	800	4 735	5 835	45	20	0
Grec	1 650	1 205	3 815	8 365	25	30	0
Espagnol	1 360	510	5 045	6 660	25	30	0
Jamaïcain	1 720	410	4 140	2 170	35	35	0
Autres réponses uniques	43 925	23 230	160 660	276 855	905	3 900	20 530
Réponses multiples	500 795	481 920	1 420 680	1 717 620	14 680	13 520	3 790

Tableau 2.7 – suite

## Origines ethniques, Canada, provinces et territoires, 2001

	Canada	Terre-Neuve- et-Labrador	Île-du- Prince- Édouard	Nouvelle- Écosse	Nouveau- Brunswick	Québec	Ontario
	pourcentage						
<b>Population totale</b>	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0
Réponses uniques	61,8	74,5	51,3	55,3	57,7	73,7	61,0
Canadien	22,8	41,0	24,0	28,0	33,7	47,9	14,2
Anglais	5,0	21,0	6,2	7,3	6,0	0,6	6,2
Français	3,6	1,0	4,3	2,7	6,4	9,4	1,7
Écossais	2,0	0,8	8,3	6,8	2,9	0,3	2,5
Irlandais	1,7	6,9	5,0	2,6	3,3	0,7	2,1
Allemand	2,4	0,2	0,3	1,8	0,5	0,3	2,0
Italien	2,5	0,0	0,1	0,2	0,2	2,3	4,3
Chinois	3,2	0,1	0,1	0,3	0,2	0,7	3,9
Ukrainien	1,1	0,0	0,0	0,1	0,0	0,1	0,8
Indien de l'Amérique du Nord	1,5	1,1	0,4	1,0	1,1	0,7	0,7
Hollandais (Néerlandais)	1,1	0,1	0,6	0,7	0,3	0,1	1,5
Polonais	0,9	0,0	0,1	0,2	0,1	0,3	1,4
Indien de l'Inde	2,0	0,1	0,0	0,2	0,1	0,4	2,9
Norvégien	0,2	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0
Portugais	0,9	0,0	0,0	0,1	0,0	0,5	1,6
Gallois	0,1	0,1	0,0	0,1	0,1	0,0	0,1
Juif	0,6	0,0	0,0	0,1	0,1	0,7	1,0
Russe	0,2	0,0	0,0	0,0	0,0	0,1	0,3
Philippin	0,9	0,0	0,0	0,1	0,0	0,2	1,2
Métis	0,2	0,5	0,0	0,1	0,1	0,1	0,1
Suédois	0,1	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0
Hongrois (Magyar)	0,3	0,0	0,1	0,0	0,0	0,1	0,4
Américain (É.-U.)	0,1	0,0	0,0	0,0	0,1	0,0	0,1
Grec	0,5	0,0	0,0	0,2	0,0	0,6	0,7
Espagnol	0,2	0,0	0,0	0,0	0,0	0,2	0,3
Jamaïcain	0,5	0,0	0,0	0,0	0,0	0,1	1,1
Autres réponses uniques	7,4	1,4	1,5	2,4	2,2	6,9	9,9
Réponses multiples	38,2	25,5	48,7	44,7	42,3	26,3	39,0
	Manitoba	Saskat- chewan	Alberta	Colombie- Britannique	Territoire du Yukon	Territoires du Nord- Ouest	Nunavut
	pourcentage						
<b>Population totale</b>	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0
Réponses uniques	54,6	50,0	51,7	55,6	48,5	63,5	85,8
Canadien	10,2	11,6	13,2	9,9	12,2	9,5	2,3
Anglais	4,4	4,3	5,0	7,0	4,7	3,6	2,0
Français	2,1	1,6	1,4	1,0	1,6	1,1	0,9
Écossais	2,1	1,7	2,2	2,5	2,1	1,6	0,9
Irlandais	1,1	1,2	1,5	1,3	1,5	1,4	0,9
Allemand	6,8	8,7	5,2	3,2	3,2	1,4	0,3
Italien	0,7	0,2	0,8	1,2	0,2	0,3	0,1
Chinois	0,9	0,7	3,0	8,5	0,8	0,5	0,1
Ukrainien	5,0	4,2	3,0	1,1	0,9	0,6	0,2
Indien de l'Amérique du Nord	6,8	7,3	2,2	2,0	13,7	26,6	0,3
Hollandais (Néerlandais)	1,5	0,7	1,7	1,5	0,7	0,5	0,1
Polonais	1,4	0,8	1,0	0,6	0,2	0,2	0,1
Indien de l'Inde	0,9	0,2	1,7	4,1	0,6	0,3	0,1
Norvégien	0,1	0,9	0,5	0,4	0,5	0,1	0,0
Portugais	0,7	0,0	0,3	0,4	0,1	0,0	0,1
Gallois	0,1	0,1	0,2	0,2	0,2	0,1	0,1
Juif	0,8	0,0	0,2	0,3	0,1	0,0	0,0
Russe	0,4	0,4	0,3	0,5	0,2	0,1	0,0
Philippin	2,6	0,2	1,0	1,4	0,6	1,1	0,1
Métis	1,3	1,3	0,6	0,2	0,4	3,4	0,1
Suédois	0,2	0,4	0,3	0,3	0,3	0,1	0,0
Hongrois (Magyar)	0,2	0,6	0,4	0,4	0,3	0,1	0,0
Américain (É.-U.)	0,0	0,1	0,2	0,2	0,2	0,1	0,0
Grec	0,1	0,1	0,1	0,2	0,1	0,1	0,0
Espagnol	0,1	0,1	0,2	0,2	0,1	0,1	0,0
Jamaïcain	0,2	0,0	0,1	0,1	0,1	0,1	0,0
Autres réponses uniques	4,0	2,4	5,5	7,2	3,2	10,5	77,0
Réponses multiples	45,4	50,0	48,3	44,4	51,5	36,4	14,2

**Note(s)** : Voir la section « Qualité des données, concepts et méthodologie — Notes explicatives pour les tableaux ».

**Source(s)** : Recensement de la population de 2001 (enquête 3901).

**Tableau 2.8**  
**Immigrants au Canada, selon le pays de dernière résidence permanente<sup>1,2</sup>**

	1999		2000		2001		2002	
	nombre	pourcentage	nombre	pourcentage	nombre	pourcentage	nombre	pourcentage
<b>Total</b>	<b>189 971</b>	<b>100,0</b>	<b>227 429</b>	<b>100,0</b>	<b>250 571</b>	<b>100,0</b>	<b>229 071</b>	<b>100,0</b>
Afrique	15 842	8,3	20 040	8,8	23 452	9,4	22 097	9,6
Asie	113 086	59,5	140 178	61,6	155 682	62,1	141 358	61,7
Hong Kong	1 538	0,8	960	0,4	693	0,3	581	0,3
Inde	17 463	9,2	26 122	11,5	27 882	11,1	28 841	12,6
Philippines	9 205	4,8	10 128	4,5	12 926	5,2	11 011	4,8
Viêt-Nam	1 397	0,7	1 801	0,8	2 095	0,8	2 282	1,0
Autres pays d'Asie	83 478	43,9	101 167	44,5	112 085	44,7	98 643	43,1
Australasie	849	0,4	931	0,4	1 280	0,5	1 199	0,5
Europe	38 979	20,5	42 963	18,9	43 276	17,3	38 872	17,0
France	3 923	2,1	4 349	1,9	4 422	1,8	3 963	1,7
Allemagne	2 896	1,5	2 371	1,0	1 844	0,7	1 624	0,7
Grande-Bretagne <sup>3</sup>	4 634	2,4	4 825	2,1	5 573	2,2	4 930	2,2
Grèce	248	0,1	361	0,2	343	0,1	211	0,1
Italie	512	0,3	481	0,2	527	0,2	446	0,2
Pays-Bas	911	0,5	879	0,4	816	0,3	686	0,3
Pologne	1 298	0,7	1 333	0,6	1 170	0,5	1 117	0,5
Portugal	348	0,2	393	0,2	481	0,2	319	0,1
Autres pays d'Europe <sup>4</sup>	24 207	12,7	27 967	12,3	28 098	11,2	25 576	11,2
Amérique du Nord et centrale	15 220	8,0	16 052	7,1	17 608	7,0	15 942	7,0
États-Unis	5 547	2,9	5 833	2,6	5 919	2,4	5 294	2,3
Antilles <sup>5</sup>	6 760	3,6	7 158	3,1	8 555	3,4	7 599	3,3
Autres pays de l'Amérique du Nord et centrale	2 913	1,5	3 061	1,3	3 134	1,3	3 049	1,3
Océanie et autres îles								
océaniques	384	0,2	485	0,2	781	0,3	776	0,3
Amérique du Sud	5 610	3,0	6 782	3,0	8 492	3,4	8 827	3,9

	2003 <sup>r</sup>		2004 <sup>p</sup>		2005 <sup>p</sup>		Variation en pourcentage 2004 à 2005
	nombre	pourcentage	nombre	pourcentage	nombre	pourcentage	pourcentage
<b>Total</b>	<b>221 352</b>	<b>100,0</b>	<b>235 824</b>	<b>100,0</b>	<b>262 239</b>	<b>100,0</b>	<b>11,2</b>
Afrique	22 514	10,2	26 508	11,2	25 535	9,7	-3,7
Asie	135 851	61,4	135 658	57,5	159 968	61,0	17,9
Hong Kong	496	0,2	544	0,2	448	0,2	-17,6
Inde	24 593	11,1	25 576	10,8	33 148	12,6	29,6
Philippines	11 989	5,4	13 303	5,6	17 525	6,7	31,7
Viêt-Nam	1 686	0,8	1 802	0,8	1 821	0,7	1,1
Autres pays d'Asie	94 087	42,5	94 433	40,0	107 026	40,8	13,3
Australasie	1 365	0,6	1 404	0,6	1 507	0,6	7,3
Europe	37 570	17,0	41 902	17,8	40 909	15,6	-2,4
France	4 127	1,9	5 028	2,1	5 430	2,1	8,0
Allemagne	2 098	0,9	2 387	1,0	2 635	1,0	10,4
Grande-Bretagne <sup>3</sup>	5 459	2,5	6 346	2,7	6 119	2,3	-3,6
Grèce	179	0,1	210	0,1	145	0,1	-31,0
Italie	401	0,2	432	0,2	344	0,1	-20,4
Pays-Bas	662	0,3	826	0,4	929	0,4	12,5
Pologne	1 079	0,5	1 329	0,6	1 206	0,5	-9,3
Portugal	283	0,1	323	0,1	291	0,1	-9,9
Autres pays d'Europe <sup>4</sup>	23 282	10,5	25 021	10,6	23 820	9,1	-4,8
Amérique du Nord et centrale	15 292	6,9	17 475	7,4	20 187	7,7	15,5
États-Unis	6 013	2,7	7 507	3,2	9 262	3,5	23,4
Antilles <sup>5</sup>	6 539	3,0	6 619	2,8	6 905	2,6	4,3
Autres pays de l'Amérique du Nord et centrale	2 740	1,2	3 349	1,4	4 020	1,5	20,0
Océanie et autres îles							
océaniques	690	0,3	583	0,2	413	0,2	-29,2
Amérique du Sud	11 070	5,0	12 294	5,2	13 720	5,2	11,6

**Note(s)** : Voir la section « Qualité des données, concepts et méthodologie — Notes explicatives pour les tableaux ».

**Source(s)** : Division de la démographie, Estimations de la population totale, Canada, provinces et territoires (enquête 3601).

**Tableau 2.9**  
**Nombre annuel d'immigrants 1, Canada, provinces et territoires**

	2000	2001	2002	2003 <sup>r</sup>	2004 <sup>r</sup>	2005	Variation en pourcentage 2004 à 2005
<b>Canada</b>	<b>227 429</b>	<b>250 571</b>	<b>229 071</b>	<b>221 352</b>	<b>235 824</b>	<b>262 239</b>	<b>11,2</b>
Terre-Neuve-et-Labrador	417	403	407	359	579	496	-14,3
Île-du-Prince-Édouard	188	135	107	153	310	330	6,5
Nouvelle-Écosse	1 605	1 714	1 422	1 474	1 770	1 929	9,0
Nouveau-Brunswick	761	809	710	665	795	1 092	37,4
Québec	32 502	37 572	37 579	39 558	44 244	43 315	-2,1
Ontario	133 502	148 680	133 630	119 736	125 102	140 540	12,3
Manitoba	4 647	4 593	4 615	6 503	7 426	8 096	9,0
Saskatchewan	1 891	1 709	1 667	1 668	1 942	2 107	8,5
Alberta	14 349	16 393	14 752	15 835	16 472	19 404	17,8
Colombie-Britannique	37 413	38 391	34 061	35 243	37 025	44 772	20,9
Territoire du Yukon	60	67	49	55	62	63	1,6
Territoires du Nord-Ouest	82	93	60	94	89	84	-5,6
Nunavut	12	12	12	9	8	11	37,5

1. Les nombres d'immigrants sont définitifs jusqu'en décembre 2004, mis à jour de janvier 2005 à mars 2006 et provisoires à partir d'avril 2006.

**Note(s)** : Les données sont de janvier à décembre.

**Source(s)** : Division de la démographie, Estimations de la population totale, Canada, provinces et territoires (enquête 3601) et tableau CANSIM 051-0037.

**Tableau 2.10**  
**Composantes annuelles de la migration internationale et interprovinciale, Canada, provinces et territoires, 2004 et 2005<sup>a</sup>**

	Canada	Terre-Neuve- et-Labrador	Île-du- Prince- Édouard	Nouvelle- Écosse	Nouveau- Brunswick	Québec	Ontario
	nombre						
<b>Migration internationale</b>							
Immigrants	244 579	541	312	1 708	865	43 417	129 790
Émigrants	38 249	139	137	777	336	6 093	16 511
Solde de l'émigration temporaire	25 562	105	33	374	223	4 075	10 624
Émigrants de retour	20 505	66	61	386	329	3 344	9 046
Solde de résidents non permanents	3 624	54	54	-160	377	-1 998	-3 182
Solde de la migration internationale	204 897	417	257	783	1 012	34 595	108 519
<b>Migration interprovinciale</b>							
Entrants	285 544	8 213	2 537	15 040	10 604	22 733	59 492
Sortants	285 544	11 923	2 676	18 081	12 678	27 696	70 664
Solde de la migratoire interprovinciale	0	-3 710	-139	-3 041	-2 074	-4 963	-11 172
Solde de la migration totale	204 897	-3 293	118	-2 258	-1 062	29 632	97 347
	Manitoba	Saskat- chewan	Alberta	Colombie- Britannique	Yukon	Territoires du Nord- Ouest	Nunavut
	nombre						
<b>Migration internationale</b>							
Immigrants	7 686	2 097	17 442	40 575	58	79	9
Émigrants	1 360	519	5 265	7 062	15	20	15
Solde de l'émigration temporaire	561	512	2 934	6 069	24	18	10
Émigrants de retour	795	376	3 026	3 062	7	4	3
Solde de résidents non permanents	572	302	2 398	5 336	-77	-32	-20
Solde de la migration internationale	7 132	1 744	14 667	35 842	-51	13	-33
<b>Migration interprovinciale</b>							
Entrants	12 180	13 431	82 418	54 280	1 426	2 312	878
Sortants	19 407	22 946	47 995	46 066	1 373	2 980	1 059
Solde de la migratoire interprovinciale	-7 227	-9 515	34 423	8 214	53	-668	-181
Solde de la migration totale	-95	-7 771	49 090	44 056	2	-655	-214

Tableau 2.10 – suite

Composantes annuelles de la migration internationale et interprovinciale, Canada, provinces et territoires, 2004 et 2005<sup>p</sup>

	Canada	Terre-Neuve- et-Labrador	Île-du- Prince- Édouard	Nouvelle- Écosse	Nouveau- Brunswick	Québec	Ontario
	pourcentage						
<b>Migration internationale</b>							
Immigrants	100,0	0,2	0,1	0,7	0,4	17,8	53,1
Émigrants	100,0	0,4	0,4	2,0	0,9	15,9	43,2
Solde de l'émigration temporaire	100,0	0,4	0,1	1,5	0,9	15,9	41,6
Émigrants de retour	100,0	0,3	0,3	1,9	1,6	16,3	44,1
Solde de résidents non permanents	100,0	1,5	1,5	-4,4	10,4	-55,1	-87,8
Solde de la migration internationale	100,0	0,2	0,1	0,4	0,5	16,9	53,0
<b>Migration interprovinciale</b>							
Entrants	100,0	2,9	0,9	5,3	3,7	8,0	20,8
Sortants	100,0	4,2	0,9	6,3	4,4	9,7	24,7
	Manitoba	Saskat- chewan	Alberta	Colombie- Britannique	Yukon	Territoires du Nord- Ouest	Nunavut
	pourcentage						
<b>Migration internationale</b>							
Immigrants	3,1	0,9	7,1	16,6	0,0	0,0	0,0
Émigrants	3,6	1,4	13,8	18,5	0,0	0,1	0,0
Solde de l'émigration temporaire	2,2	2,0	11,5	23,7	0,1	0,1	0,0
Émigrants de retour	3,9	1,8	14,8	14,9	0,0	0,0	0,0
Solde de résidents non permanents	15,8	8,3	66,2	147,2	-2,1	-0,9	-0,6
Solde de la migration internationale	3,5	0,9	7,2	17,5	0,0	0,0	0,0
<b>Migration interprovinciale</b>							
Entrants	4,3	4,7	28,9	19,0	0,5	0,8	0,3
Sortants	6,8	8,0	16,8	16,1	0,5	1,0	0,4

**Note(s)** : Voir la section « Qualité des données, concepts et méthodologie — Notes explicatives pour les tableaux ».

**Source(s)** : Division de la démographie, Statistiques démographiques annuelles 2005, n° 91-213-X au catalogue et tableau CANSIM 051-0004.

**Tableau 2.11**  
**Effectifs universitaires du 1<sup>er</sup> cycle à plein temps, selon certains domaines d'études et le sexe, Canada**

	2000	2001	2002	2003	Grand total
<b>Grand total</b>	<b>504 420</b>	<b>527 085</b>	<b>563 825</b>	<b>616 140</b>	<b>2 211 470</b>
Agriculture, exploitation agricole et sciences connexes	3 535	3 205	3 060	3 100	12 900
Homme étudiant à temps plein	1 440	1 280	1 160	1 155	5 035
Femme étudiant à temps plein	2 095	1 920	1 900	1 945	7 860
Ressources naturelles et conservation	5 590	5 310	5 110	5 365	21 375
Homme étudiant à temps plein	2 700	2 455	2 340	2 475	9 970
Femme étudiant à temps plein	2 890	2 855	2 770	2 890	11 405
Architecture et services connexes	3 915	3 960	4 240	4 465	16 580
Homme étudiant à temps plein	2 055	2 015	2 050	2 155	8 275
Femme étudiant à temps plein	1 860	1 945	2 190	2 310	8 305
Études régionales, ethniques et culturelles et études comparatives selon le sexe	2 740	3 070	3 615	4 330	13 755
Homme étudiant à temps plein	820	930	1 105	1 270	4 125
Femme étudiant à temps plein	1 920	2 135	2 510	3 060	9 625
Communications, journalisme et programmes connexes	7 890	8 295	9 025	10 095	35 305
Homme étudiant à temps plein	2 565	2 630	2 850	3 035	11 080
Femme étudiant à temps plein	5 325	5 665	6 175	7 060	24 225
Technologie des communications/Technicien en communications et services de soutien technique connexes	390	430	475	445	1 740
Homme étudiant à temps plein	105	110	140	140	495
Femme étudiant à temps plein	285	320	335	300	1 240
Informatique, sciences de l'information et services de soutien connexes	20 890	22 100	21 125	19 710	83 825
Homme étudiant à temps plein	16 290	17 205	16 970	16 230	66 695
Femme étudiant à temps plein	4 600	4 900	4 150	3 480	17 130
Éducation	36 585	37 945	38 235	40 215	152 980
Homme étudiant à temps plein	8 105	8 215	8 325	8 800	33 445
Femme étudiant à temps plein	28 480	29 730	29 910	31 405	119 525
Génie	46 335	49 080	52 435	54 970	202 820
Homme étudiant à temps plein	36 470	38 745	41 705	44 135	161 055
Femme étudiant à temps plein	9 865	10 335	10 725	10 830	41 755
Linguistique, langues et littératures autochtones et étrangères	5 830	6 390	6 880	7 750	26 850
Homme étudiant à temps plein	1 215	1 385	1 640	1 930	6 170
Femme étudiant à temps plein	4 615	5 005	5 240	5 815	20 675
Sciences de la famille et de la consommation/Sciences humaines	2 880	3 010	3 160	3 830	12 880
Homme étudiant à temps plein	185	220	235	335	975
Femme étudiant à temps plein	2 700	2 790	2 925	3 495	11 910
Droit, professions connexes et études du droit	10 165	10 285	10 475	11 025	41 950
Homme étudiant à temps plein	4 435	4 375	4 475	4 700	17 985
Femme étudiant à temps plein	5 730	5 915	6 000	6 325	23 970
Langue et littérature/Lettres anglaises	13 330	14 355	15 050	16 700	59 435
Homme étudiant à temps plein	3 680	3 980	4 150	4 570	16 380
Femme étudiant à temps plein	9 650	10 370	10 895	12 125	43 040
Arts libéraux et sciences, études générales et lettres et sciences humaines	41 665	42 450	48 055	53 945	186 115
Homme étudiant à temps plein	15 940	16 385	18 275	19 750	70 350
Femme étudiant à temps plein	25 725	26 065	29 775	34 185	115 750
Bibliothéconomie	20	35	20	20	95
Homme étudiant à temps plein	5	15	5	10	35
Femme étudiant à temps plein	15	20	10	10	55
Sciences biologiques et biomédicales	30 375	30 370	31 670	35 830	128 245
Homme étudiant à temps plein	10 760	10 685	11 105	12 805	45 355
Femme étudiant à temps plein	19 615	19 690	20 565	23 020	82 890
Mathématiques et statistique	6 450	6 815	7 410	8 540	29 215
Homme étudiant à temps plein	3 665	3 880	4 195	4 825	16 565
Femme étudiant à temps plein	2 790	2 935	3 215	3 715	12 655
Études multidisciplinaires/interdisciplinaires	22 465	23 375	24 555	27 890	98 285
Homme étudiant à temps plein	10 175	10 680	10 750	12 000	43 605
Femme étudiant à temps plein	12 295	12 695	13 805	15 890	54 685
Études des parcs, de la récréologie, des loisirs et du conditionnement physique	17 300	19 785	18 490	20 135	75 710
Homme étudiant à temps plein	6 765	7 795	7 405	7 815	29 780
Femme étudiant à temps plein	10 530	11 990	11 090	12 320	45 930



Tableau 2.11 – suite

Effectifs universitaires du 1<sup>er</sup> cycle à plein temps, selon certains domaines d'études et le sexe, Canada

	2000	2001	2002	2003	Grand total
Philosophie et études religieuses	4 005	4 530	5 030	5 565	19 130
Homme étudiant à temps plein	2 140	2 440	2 755	3 005	10 340
Femme étudiant à temps plein	1 865	2 090	2 270	2 560	8 785
Théologie et vocations religieuses	1 425	1 360	1 480	1 675	5 940
Homme étudiant à temps plein	855	780	800	920	3 355
Femme étudiant à temps plein	570	575	680	755	2 580
Sciences physiques	7 125	7 215	7 685	8 655	30 680
Homme étudiant à temps plein	4 180	4 245	4 565	5 115	18 105
Femme étudiant à temps plein	2 945	2 970	3 115	3 540	12 570
Psychologie	24 655	25 650	27 430	30 060	107 795
Homme étudiant à temps plein	5 005	5 205	5 575	6 120	21 905
Femme étudiant à temps plein	19 650	20 445	21 860	23 935	85 890
Sécurité et services de protection	230	165	245	520	1 160
Homme étudiant à temps plein	110	90	140	230	570
Femme étudiant à temps plein	125	80	105	290	600
Administration publique et professions en services sociaux	7 950	8 625	9 140	9 655	35 370
Homme étudiant à temps plein	1 310	1 315	1 495	1 620	5 740
Femme étudiant à temps plein	6 640	7 310	7 645	8 040	29 635
Sciences sociales	46 105	46 960	51 130	57 485	201 680
Homme étudiant à temps plein	19 440	19 585	21 355	24 120	84 500
Femme étudiant à temps plein	26 665	27 370	29 775	33 355	117 165
Transport de personnes et de matériel	65	60	65	70	260
Homme étudiant à temps plein	35	35	40	45	155
Femme étudiant à temps plein	30	25	25	25	105
Arts visuels et arts d'interprétation	19 155	19 930	21 405	22 610	83 100
Homme étudiant à temps plein	6 555	6 715	7 125	7 355	27 750
Femme étudiant à temps plein	12 600	13 215	14 280	15 255	55 350
Professions dans le domaine de la santé et sciences cliniques connexes	28 475	30 865	34 100	37 935	131 375
Homme étudiant à temps plein	7 305	7 210	7 690	8 045	30 250
Femme étudiant à temps plein	21 170	23 660	26 410	29 860	101 100
Commerce, gestion, marketing et services de soutien connexes	61 275	65 395	72 465	81 070	280 205
Homme étudiant à temps plein	30 045	32 055	35 935	40 760	138 795
Femme étudiant à temps plein	31 230	33 340	36 530	40 300	141 400
Histoire	9 190	10 185	11 575	13 515	44 465
Homme étudiant à temps plein	4 615	5 065	5 625	6 435	21 740
Femme étudiant à temps plein	4 575	5 120	5 950	7 080	22 725
Langue et littérature/Lettres françaises	4 125	4 105	4 245	4 530	17 005
Homme étudiant à temps plein	765	720	775	770	3 030
Femme étudiant à temps plein	3 360	3 385	3 465	3 760	13 970
Programmes de résidence en médecine, en médecine dentaire et en médecine vétérinaire	435	890	1 170	1 300	3 795
Homme étudiant à temps plein	160	375	440	490	1 465
Femme étudiant à temps plein	275	515	735	815	2 340
Autres programmes d'enseignement	11 845	10 890	13 585	13 140	49 460
Homme étudiant à temps plein	4 795	4 360	5 245	5 290	19 690
Femme étudiant à temps plein	7 055	6 530	8 340	7 850	29 775

**Note(s)** : La somme des chiffres peut ne pas correspondre exactement aux totaux indiqués en raison de l'inclusion de la catégorie « sexe non déclaré » ou de l'arrondissement des chiffres. Les données sont arrondies au cinquième (5) près. Les données inférieures à cinq (5) sont confidentielles. Voir la section « Qualité des données, concepts et méthodologie — Notes explicatives pour les tableaux ».

**Source(s)** : Culture, tourisme et centre de la statistique de l'éducation, Système d'information amélioré sur les étudiants (enquête 5017).

**Tableau 2.12**  
**Effectifs universitaires du 1<sup>er</sup> cycle à plein temps, selon certains domaines d'études et le sexe, Canada et provinces, 2003**

	Canada	Terre-Neuve-et-Labrador	Île-du-Prince-Édouard	Nouvelle-Écosse	Nouveau-Brunswick	Québec	Ontario	Manitoba	Saskatchewan	Alberta	Colombie-Britannique
Agriculture, exploitation agricole et sciences connexes	3 100	0	0	350	0	715	945	290	440	290	80
Homme	1 155	0	0	120	0	260	255	175	190	125	25
Femme	1 945	0	0	230	0	455	690	110	250	160	50
Ressources naturelles renouvelables et conservation	5 365	65	0	160	255	535	2 710	115	65	695	770
Homme	2 475	35	0	65	180	255	1 095	30	25	325	460
Femme	2 890	30	0	95	75	280	1 615	80	40	365	310
Architecture et programmes connexes	4 465	0	x	100	0	1 850	2 125	270	40	30	50
Homme	2 155	0	x	55	0	835	1 105	105	25	15	25
Femme	2 310	0	x	45	0	1 015	1 020	165	15	15	25
Études régionales, ethniques et culturelles et études sur la condition féminine	4 330	10	x	125	25	455	2 415	110	250	625	310
Homme	1 270	5	x	25	5	150	670	30	60	230	90
Femme	3 060	x	x	95	20	305	1 745	80	190	400	220
Communications, journalisme et programmes connexes	10 095	0	10	390	195	2 990	5 640	0	180	60	630
Homme	3 035	0	x	65	60	805	1 830	0	55	30	185
Femme	7 060	0	5	325	130	2 190	3 810	0	120	30	450
Technologie des communications et services de soutien technique connexes	445	0	0	0	0	445	0	0	0	0	0
Homme	140	0	0	0	0	140	0	0	0	0	0
Femme	300	0	0	0	0	300	0	0	0	0	0
Informatique, sciences de l'information et services de soutien connexes	19 710	155	40	830	700	2 955	10 145	350	505	1 685	2 350
Homme	16 230	135	35	705	595	2 515	8 225	300	425	1 415	1 875
Femme	3 480	20	x	125	105	440	1 920	45	80	270	475
Éducation	40 215	855	165	810	1 670	15 535	8 865	1 985	2 425	5 200	2 705
Homme	8 800	160	40	205	310	2 905	2 105	470	615	1 390	600
Femme	31 405	695	125	600	1 360	12 630	6 760	1 515	1 810	3 810	2 105
Génie	54 970	1 195	90	1 360	1 600	14 435	25 175	875	2 040	5 410	2 790
Homme	44 135	965	75	1 100	1 385	11 815	19 830	730	1 635	4 290	2 310
Femme	10 830	225	15	260	220	2 620	5 345	145	405	1 120	480
Linguistique et langues et littératures étrangères	7 750	85	x	140	130	2 515	3 705	80	90	575	425
Homme	1 930	25	0	50	40	675	860	25	15	130	105
Femme	5 815	60	x	90	90	1 840	2 845	55	70	445	320
Sciences de la famille et de la consommation/sciences humaines	3 830	0	70	465	90	545	1 250	310	0	440	655
Homme	335	0	x	15	x	60	90	15	0	45	105
Femme	3 495	0	65	455	85	490	1 165	295	0	395	550
Droit, services juridiques et études du droit	11 025	0	0	460	315	3 275	4 735	270	365	700	910
Homme	4 700	0	0	230	140	1 240	2 055	125	175	325	405
Femme	6 325	0	0	230	170	2 035	2 680	140	190	375	500
Langue et littérature anglaises et lettres anglaises	16 700	475	140	880	375	830	10 175	340	560	1 335	1 580
Homme	4 570	110	30	255	115	320	2 675	105	145	370	445
Femme	12 125	365	110	625	260	510	7 505	235	415	965	1 135
Arts libéraux et sciences, études générales et lettres et sciences humaines	53 945	850	400	5 400	3 605	3 600	19 480	5 270	740	3 600	11 000
Homme	19 750	305	140	2 130	1 310	1 470	6 835	2 045	300	1 250	3 965
Femme	34 185	545	260	3 270	2 295	2 125	12 645	3 220	445	2 350	7 025
Bibliothéconomie	20	0	0	0	0	20	0	0	0	0	0
Homme	10	0	0	0	0	10	0	0	0	0	0
Femme	10	0	0	0	0	10	0	0	0	0	0
Sciences biologiques et biomédicales	35 830	480	265	1 565	650	5 210	18 440	295	1 075	4 390	3 465
Homme	12 805	175	80	475	230	1 960	6 360	110	380	1 735	1 300
Femme	23 020	300	180	1 090	425	3 250	12 080	185	695	2 655	2 165
Mathématiques et statistique	8 540	155	15	310	60	870	5 620	90	125	815	485
Homme	4 825	75	10	150	35	565	3 130	40	60	490	275
Femme	3 715	80	5	160	25	305	2 490	50	65	325	205

Tableau 2.12 – suite

Effectifs universitaires du 1<sup>er</sup> cycle à plein temps, selon certains domaines d'études et le sexe, Canada et provinces, 2003

	Canada	Terre-Neuve- et-Labrador	Île-du- Prince- Édouard	Nouvelle- Écosse	Nouveau- Brunswick	Québec	Ontario	Manitoba	Saskat- chewan	Alberta	Colombie- Britannique
Études multidisciplinaires et interdisciplinaires	27 890	620	240	2 315	1 150	3 360	9 605	1 915	135	3 245	5 300
Homme	12 000	290	90	965	435	1 285	3 835	930	75	1 465	2 625
Femme	15 890	330	150	1 350	715	2 075	5 765	985	60	1 780	2 675
Études des parcs, de la récréation, des loisirs et du conditionnement physique	20 135	265	0	1 305	730	2 000	11 660	305	815	1 740	1 310
Homme	7 815	145	0	515	350	840	4 210	135	360	700	555
Femme	12 320	120	0	790	385	1 160	7 450	170	455	1 040	755
Philosophie et religion	5 565	60	25	190	130	890	3 285	70	245	385	290
Homme	3 005	35	15	110	55	565	1 650	35	135	230	180
Femme	2 560	25	15	80	75	325	1 635	35	110	155	105
Théologie et vocations religieuses	1 675	0	0	85	155	260	570	55	180	155	215
Homme	920	0	0	45	105	130	270	35	100	100	130
Femme	755	0	0	40	50	130	300	15	80	55	85
Sciences physiques	8 655	185	90	670	190	1 380	3 185	125	375	1 535	920
Homme	5 115	110	40	390	120	885	1 815	75	210	900	560
Femme	3 540	75	50	280	70	490	1 365	45	165	635	360
Psychologie	30 060	405	205	1 600	655	5 245	15 880	685	1 025	2 755	1 605
Homme	6 120	100	35	360	145	975	3 090	195	215	630	370
Femme	23 935	305	165	1 240	510	4 270	12 785	490	810	2 130	1 235
Services de protection	520	0	0	10	0	160	140	x	205	0	0
Homme	230	0	0	0	0	75	35	0	120	0	0
Femme	290	0	0	10	0	85	105	x	90	0	0
Administration publique et services publics	9 655	110	20	490	480	3 415	2 870	345	715	665	545
Homme	1 620	10	10	185	50	595	440	40	125	100	65
Femme	8 040	100	10	305	430	2 820	2 430	305	590	565	485
Sciences sociales	57 485	725	180	2 380	880	9 800	32 300	1 065	1 595	4 585	3 970
Homme	24 120	260	75	940	395	4 515	12 865	545	645	2 135	1 755
Femme	33 355	470	105	1 445	490	5 280	19 435	520	955	2 450	2 210
Services de transport de personnes et de matériel	70	0	0	0	0	0	70	0	0	0	0
Homme	45	0	0	0	0	0	45	0	0	0	0
Femme	25	0	0	0	0	0	25	0	0	0	0
Arts visuels et arts d'interprétation	22 610	315	35	1 245	350	5 660	10 025	630	700	2 095	1 560
Homme	7 355	100	10	440	130	2 030	3 010	230	290	640	475
Femme	15 255	215	25	805	220	3 630	7 015	400	410	1 455	1 085
Professions dans le domaine de la santé et sciences cliniques connexes	37 935	1 230	500	2 285	1 545	10 100	12 915	1 755	1 810	3 540	2 250
Homme	8 045	185	65	425	170	2 320	2 805	420	470	575	605
Femme	29 860	1 040	430	1 855	1 375	7 780	10 085	1 335	1 345	2 965	1 645
Commerce, gestion, marketing et services de soutien connexes	81 070	1 015	525	4 770	2 740	21 790	35 640	1 375	3 010	6 235	3 970
Homme	40 760	445	300	2 665	1 405	10 570	18 195	740	1 480	3 010	1 950
Femme	40 300	565	230	2 105	1 335	11 220	17 445	630	1 530	3 220	2 015
Histoire	13 515	175	130	845	330	1 785	7 875	300	320	845	910
Homme	6 435	85	55	415	155	1 010	3 570	140	160	445	395
Femme	7 080	85	75	430	175	775	4 305	160	160	400	520
Langue et littératures françaises et lettres	4 530	190	15	170	70	1 760	1 835	80	50	190	165
Homme	770	25	x	25	10	460	200	5	x	20	20
Femme	3 760	165	15	145	65	1 300	1 635	75	45	170	145
Programmes de résidence en médecine, en médecine dentaire et en médecine vétérinaire	1 300	0	0	275	30	0	475	0	x	500	20
Homme	490	0	0	85	x	0	155	0	0	245	5
Femme	815	0	0	190	25	0	325	0	x	260	15
Autres programmes d'enseignement	13 140	0	0	15	35	0	3 205	5 160	2 970	255	1 490
Homme	5 290	0	0	5	15	0	1 240	2 265	1 105	100	560
Femme	7 850	0	0	10	20	0	1 965	2 895	1 865	160	930
<b>Grand total</b>	<b>616 140</b>	<b>9 610</b>	<b>3 165</b>	<b>32 005</b>	<b>19 150</b>	<b>124 385</b>	<b>272 975</b>	<b>24 500</b>	<b>23 050</b>	<b>54 570</b>	<b>52 730</b>

**Note(s)** : La somme des chiffres peut ne pas correspondre exactement aux totaux indiqués en raison de l'inclusion de la catégorie « sexe non déclaré » ou de l'arrondissement des chiffres. Les données sont arrondies au cinquième (5) près. Les données inférieures à cinq (5) sont confidentielles. Voir la section « Qualité des données, concepts et méthodologie — Notes explicatives pour les tableaux ».

**Source(s)** : Culture, tourisme et centre de la statistique de l'éducation, Système d'information amélioré sur les étudiants (enquête 5017).

**Tableau 2.13**  
**Familles de recensement selon la structure, Canada, provinces et territoires, 2001**

	Canada	Terre-Neuve-et-Labrador	Île-du-Prince-Édouard	Nouvelle-Écosse	Nouveau-Brunswick	Québec	Ontario	Manitoba	Saskatchewan	Alberta	Colombie-Britannique	Yukon, Territoires du Nord-Ouest et Nunavut
	milliers											
<b>Structure</b>												
<b>Total des familles avec conjoints</b>	<b>7 059,8</b>	<b>131,3</b>	<b>32,1</b>	<b>218,8</b>	<b>180,5</b>	<b>1 684,0</b>	<b>2 704,9</b>	<b>253,7</b>	<b>223,6</b>	<b>694,8</b>	<b>917,6</b>	<b>18,6</b>
Familles comptant un couple marié	5 901,4	116,4	28,5	188,8	152,8	1 175,4	2 406,3	224,1	198,3	601,0	797,5	12,3
Sans enfants à la maison	2 431,7	46,2	11,5	83,9	66,4	505,2	936,4	94,9	89,9	241,7	351,9	3,7
Avec enfants à la maison	3 469,7	70,3	17,0	104,9	86,3	670,3	1 469,9	129,2	108,4	359,3	445,6	8,6
Familles comptant un couple en union libre	1 158,4	14,9	3,6	30,0	27,7	508,5	298,5	29,6	25,3	93,8	120,1	6,3
Sans enfants à la maison	627,5	7,7	1,9	17,3	14,8	246,6	173,7	16,3	13,4	55,9	77,6	2,4
Avec enfants à la maison	530,9	7,2	1,7	12,7	12,9	262,0	124,9	13,3	11,9	37,9	42,5	3,9
<b>Familles monoparentales</b>	<b>1 311,2</b>	<b>23,0</b>	<b>6,3</b>	<b>44,1</b>	<b>34,6</b>	<b>335,6</b>	<b>486,1</b>	<b>49,2</b>	<b>42,1</b>	<b>116,5</b>	<b>168,4</b>	<b>5,2</b>
Parent masculin	1 065,4	18,9	5,2	36,7	28,1	267,6	401,2	40,1	34,2	92,9	136,5	3,9
Parent féminin	245,8	4,1	1,1	7,4	6,5	68,0	84,9	9,1	7,9	23,6	32,0	1,3

**Note(s) :** Voir la section « Qualité des données, concepts et méthodologie — Notes explicatives pour les tableaux ».

**Source(s) :** Recensement de la population de 2001 (enquête 3901) .

**Tableau 2.14**  
**Répartition en pourcentage des familles, selon la tranche de revenu, Canada et provinces, 2004**

	Canada	Terre-Neuve-et-Labrador	Île-du-Prince-Édouard	Nouvelle-Écosse	Nouveau-Brunswick	Provinces de l'Atlantique	Québec	Ontario	Manitoba	Saskatchewan	Alberta	Provinces des prairies	Colombie-Britannique
	pourcentage												
<b>Tranche de revenu (en dollars constants de 2004)</b>													
Moins de 10 000\$	1,1	F	F	F	2,2	1,5	F	1,1	F	1,9	1,1	1,2	1,8
10 000\$ à 14 999\$	2,0	3,7	F	2,6	2,7	2,8	2,1	1,5	2,2	2,3	1,9	2,0	2,6
15 000\$ à 19 999\$	3,1	5,4	F	3,1	3,5	3,7	3,4	3,2	3,3	3,0	2,3	2,7	2,8
20 000\$ à 29 999\$	9,2	16,2	13,5	12,8	12,0	13,4	10,5	8,0	9,4	12,1	5,9	7,8	9,9
30 000\$ à 39 999\$	11,1	15,6	14,9	12,9	12,3	13,5	14,2	8,6	12,1	10,9	11,5	11,5	11,1
40 000\$ à 44 999\$	5,4	7,0	8,1	5,8	6,3	6,4	6,2	5,0	5,5	6,3	2,7	3,9	6,1
45 000\$ à 49 999\$	5,1	4,9	6,6	5,7	6,8	5,9	5,9	4,5	5,7	6,0	4,4	5,0	5,1
50 000\$ à 54 999\$	5,0	6,2	8,1	5,9	6,2	6,2	5,9	4,4	5,3	6,3	4,2	4,8	4,8
55 000\$ à 59 999\$	4,8	3,9	6,1	4,5	6,5	5,1	6,3	4,0	5,8	5,6	4,7	5,1	3,9
60 000\$ à 64 999\$	5,0	5,2	6,3	4,2	5,3	4,9	4,9	5,0	5,9	5,5	5,5	5,6	4,7
65 000\$ à 69 999\$	4,8	3,5	5,3	5,2	4,8	4,7	4,6	4,8	6,0	5,1	4,7	5,0	5,3
70 000\$ à 74 999\$	4,0	3,2	F	5,1	3,7	4,1	3,4	4,2	4,1	4,2	3,8	3,9	4,7
75 000\$ et plus	39,2	23,9	23,8	30,9	27,9	27,9	32,0	45,7	33,9	30,9	47,4	41,5	37,2
Revenu moyen (dollars)	76 144	55 915	58 696	63 815	61 843	61 055	68 717	84 641	69 076	64 313	83 858	77 140	72 172
Revenu médian (dollars)	63 134	45 908	51 671	54 954	53 460	52 221	55 881	69 955	59 768	55 937	71 696	65 261	62 206

**Note(s) :** Voir la section « Qualité des données, concepts et méthodologie — Notes explicatives pour les tableaux ».

**Source(s) :** Division de la statistique du revenu, Enquête sur la dynamique du travail et du revenu (enquête 3889).

**Tableau 2.15**  
**Situation des particuliers dans le ménage, Canada, provinces et territoires, 2001**

	Canada	Terre-Neuve- et-Labrador	Île-du- Prince- Édouard	Nouvelle- Écosse	Nouveau- Brunswick	Québec	Ontario
	milliers						
<b>Nombre total de personnes dans les ménages</b>	<b>29 522,3</b>	<b>507,2</b>	<b>133,1</b>	<b>895,3</b>	<b>717,5</b>	<b>7 097,9</b>	<b>11 254,7</b>
Nombre de personnes hors famille	4 508,8	53,9	17,0	133,8	97,1	1 204,2	1 549,6
Vivant avec des personnes apparentées	554,5	9,7	2,2	16,1	12,8	117,7	227,3
Vivant avec des personnes non apparentées seulement	977,5	10,1	3,2	28,8	20,7	205,7	332,1
Vivant seules	2 976,9	34,1	11,6	89,0	63,6	880,8	990,2
Nombre de personnes dans les familles	25 013,5	453,3	116,1	761,5	620,5	5 893,7	9 705,1
Nombre moyen de personnes par famille de recensement	3,0	2,9	3,0	2,9	2,9	2,9	3,0
<b>Nombre total de personnes de 65 ans et plus</b>	<b>3 603,2</b>	<b>58,9</b>	<b>16,9</b>	<b>118,7</b>	<b>92,2</b>	<b>865,2</b>	<b>1 380,0</b>
Nombre de personnes hors famille de 65 ans et plus	1 296,1	20,0	6,1	45,4	33,5	330,9	474,6
Vivant avec des personnes apparentées	195,2	4,9	0,9	7,4	5,4	43,8	84,5
Vivant avec des personnes non apparentées seulement	60,9	0,8	0,2	2,1	1,8	17,8	20,5
Vivant seules	1 040,0	14,3	5,0	35,8	26,3	269,3	369,6
Nombre de personnes de 65 ans et plus dans les familles	2 307,0	38,8	10,9	73,4	58,7	534,3	905,4
	Manitoba	Saskat- chewan	Alberta	Colombie- Britannique	Territoire du Yukon	Territoires du Nord-Ouest	Nunavut
	milliers						
<b>Nombre total de personnes dans les ménages</b>	<b>1 090,6</b>	<b>956,6</b>	<b>2 918,9</b>	<b>3 858,7</b>	<b>28,2</b>	<b>37,0</b>	<b>26,5</b>
Nombre de personnes hors famille	172,0	150,8	450,4	667,6	4,9	5,1	2,4
Vivant avec des personnes apparentées	19,1	16,0	54,6	77,0	0,4	0,8	0,6
Vivant avec des personnes non apparentées seulement	31,1	29,6	140,4	172,5	1,2	1,5	0,5
Vivant seules	121,8	105,1	255,4	418,1	3,3	2,8	1,2
Nombre de personnes dans les familles	918,7	805,9	2 468,5	3 191,1	23,2	31,8	24,1
Nombre moyen de personnes par famille de recensement	3,0	3,0	3,0	2,9	3,0	3,3	3,8
<b>Nombre total de personnes de 65 ans et plus</b>	<b>144,7</b>	<b>136,2</b>	<b>282,9</b>	<b>503,6</b>	<b>1,6</b>	<b>1,6</b>	<b>0,7</b>
Nombre de personnes hors famille de 65 ans et plus	56,3	52,4	96,4	179,1	0,7	0,6	0,2
Vivant avec des personnes apparentées	5,2	3,6	12,7	26,6	0,1	0,2	0,1
Vivant avec des personnes non apparentées seulement	1,5	1,6	5,3	9,1	0,0	0,0	0,0
Vivant seules	49,6	47,2	78,4	143,4	0,6	0,4	0,1
Nombre de personnes de 65 ans et plus dans les familles	88,4	83,8	186,5	324,5	0,9	0,9	0,5

**Note(s)** : Voir la section « Qualité des données, concepts et méthodologie — Notes explicatives pour les tableaux ».

**Source(s)** : Recensement de la population de 2001 (enquête 3901).

**Tableau 2.16**  
**Composantes annuelles de l'accroissement démographique <sup>1</sup>, Canada, provinces et territoires**

	Canada	Terre-Neuve- et-Labrador	Île-du- Prince- Édouard	Nouvelle- Écosse	Nouveau- Brunswick	Québec	Ontario
<b>Naissances <sup>2</sup></b>							
2000-2001	327 107	4 732	1 381	8 922	7 202	71 825	127 741
2001-2002	328 155	4 636	1 313	8 693	6 971	72 602	128 947
2002-2003	330 523	4 596	1 374	8 635	7 104	72 273	129 256
2003-2004	337 762	4 598	1 403	8 713	7 072	74 364	132 874
2004-2005	338 894	4 451	1 390	8 700	6 924	75 347	132 769
<b>Décès <sup>3</sup></b>							
2000-2001	219 114	4 233	1 209	7 847	5 972	54 017	81 119
2001-2002	220 494	4 126	1 205	7 922	6 065	54 735	80 993
2002-2003	223 905	4 276	1 217	7 944	6 181	54 896	83 410
2003-2004	230 092	4 318	1 190	8 146	6 325	56 475	85 524
2004-2005	233 749	4 405	1 208	8 305	6 461	55 800	88 196
<b>Accroissement naturel</b>							
2000-2001	107 993	499	172	1 075	1 230	17 808	46 622
2001-2002	107 661	510	108	771	906	17 867	47 954
2002-2003	106 618	320	157	691	923	17 377	45 846
2003-2004	107 670	280	213	567	747	17 889	47 350
2004-2005	105 145	46	182	395	463	19 547	44 573
<b>Migration interprovinciale</b>							
<b>Entrants</b>							
2000-2001	269 220	7 499	2 567	15 313	10 539	21 341	74 516
2001-2002	290 490	8 784	2 639	16 331	11 710	24 488	70 083
2002-2003	274 899	9 198	2 686	16 686	11 233	24 272	64 236
2003-2004	261 380	8 397	2 570	15 087	10 690	23 727	57 186
2004-2005	285 544	8 213	2 537	15 040	10 604	22 733	59 492
<b>Sortants</b>							
2000-2001	269 220	11 992	2 402	17 390	12 069	30 783	55 893
2001-2002	290 490	12 136	2 577	17 229	12 928	28 838	64 729
2002-2003	274 899	10 881	2 521	16 176	12 076	26 101	63 599
2003-2004	261 380	10 424	2 426	15 859	11 450	24 549	64 121
2004-2005	285 544	11 923	2 676	18 081	12 678	27 696	70 664
<b>Solde de la migration interprovinciale <sup>4</sup></b>							
2000-2001	.	-4 493	165	-2 077	-1 530	-9 442	18 623
2001-2002	.	-3 352	62	-898	-1 218	-4 350	5 354
2002-2003	.	-1 683	165	510	-843	-1 829	637
2003-2004	.	-2 027	144	-772	-760	-822	-6 935
2004-2005	.	-3 710	-139	-3 041	-2 074	-4 963	-11 172
<b>Migration internationale</b>							
<b>Immigrants <sup>5</sup></b>							
2000-2001	252 533	453	190	1 761	883	36 705	150 040
2001-2002	256 334	422	145	1 615	768	39 079	152 836
2002-2003	199 193	314	89	1 255	648	34 926	109 827
2003-2004	239 082	536	267	1 707	760	44 552	127 945
2004-2005	244 579	541	312	1 708	865	43 417	129 790
<b>Émigrants <sup>6</sup></b>							
2000-2001	47 766	286	90	1 049	654	8 159	19 626
2001-2002	38 928	172	66	793	541	6 265	16 114
2002-2003	36 013	99	26	771	300	5 500	16 291
2003-2004	37 911	137	135	769	333	6 041	16 367
2004-2005	38 249	139	137	777	336	6 093	16 511
<b>Solde de l'émigration temporaire <sup>7</sup></b>							
2000-2001	25 563	105	34	375	223	4 074	10 632
2001-2002	25 560	107	33	374	223	4 073	10 625
2002-2003	25 561	106	33	375	222	4 074	10 626
2003-2004	25 562	106	33	374	223	4 075	10 626
2004-2005	25 562	105	33	374	223	4 075	10 624
<b>Émigrants de retour <sup>8</sup></b>							
2000-2001	17 910	94	47	326	181	3 225	7 543
2001-2002	18 079	88	58	272	319	2 885	7 903
2002-2003	21 340	93	18	415	293	3 626	8 952
2003-2004	20 506	66	61	386	325	3 346	9 046
2004-2005	20 505	66	61	386	329	3 344	9 046

Tableau 2.16 – suite

## Composantes annuelles de l'accroissement démographique 1, Canada, provinces et territoires

	Canada	Terre-Neuve- et-Labrador	Île-du- Prince- Édouard	Nouvelle- Écosse	Nouveau- Brunswick	Québec	Ontario
<b>Solde de résidents non permanents 9, 10</b>							
2000-2001	35 627	-126	8	503	335	3 839	21 321
2001-2002	33 750	74	-12	1 525	426	3 612	17 090
2002-2003	37 913	140	21	281	396	4 419	22 170
2003-2004	9 592	169	34	735	342	-950	3 776
2004-2005	3 624	54	54	-160	377	-1 998	-3 182
<b>Solde de la migration internationale</b>							
2000-2001	232 741	30	121	1 166	522	31 536	148 646
2001-2002	243 675	305	92	2 245	749	35 238	151 090
2002-2003	196 872	342	69	805	815	33 397	114 032
2003-2004	205 707	528	194	1 685	871	36 832	113 774
2004-2005	204 897	417	257	783	1 012	34 595	108 519
	Manitoba	Saskat- chewan	Alberta	Colombie- Britannique	Territoire du Yukon	Territoires du Nord-Ouest	Nunavut
<b>Naissances 2</b>							
2000-2001	13 939	12 084	37 197	40 367	348	656	713
2001-2002	13 746	11 996	37 602	39 932	344	651	722
2002-2003	13 765	11 794	39 450	40 534	322	658	762
2003-2004	13 981	12 121	40 635	40 205	374	697	725
2004-2005	13 864	12 012	41 056	40 565	364	698	754
<b>Décès 3</b>							
2000-2001	9 873	9 001	17 590	27 815	135	175	128
2001-2002	9 720	8 650	17 937	28 697	150	164	130
2002-2003	9 852	8 880	18 098	28 694	145	183	129
2003-2004	9 940	9 061	18 888	29 752	136	205	132
2004-2005	10 096	9 172	19 517	30 103	141	212	133
<b>Accroissement naturel</b>							
2000-2001	4 066	3 083	19 607	12 552	213	481	585
2001-2002	4 026	3 346	19 665	11 235	194	487	592
2002-2003	3 913	2 914	21 352	11 840	177	475	633
2003-2004	4 041	3 060	21 747	10 453	238	492	593
2004-2005	3 768	2 840	21 539	10 462	223	486	621
<b>Migration interprovinciale</b>							
<b>Entrants</b>							
2000-2001	12 623	12 985	64 129	43 338	1 153	2 177	1 040
2001-2002	13 960	14 598	75 615	47 159	1 348	2 669	1 106
2002-2003	13 707	15 172	64 627	48 078	1 399	2 662	943
2003-2004	13 301	14 551	60 822	50 406	1 359	2 463	821
2004-2005	12 180	13 431	82 418	54 280	1 426	2 312	878
<b>Sortants</b>							
2000-2001	16 946	21 395	43 672	51 624	1 725	2 337	992
2001-2002	18 304	23 418	49 380	55 715	1 569	2 585	1 082
2002-2003	16 582	20 313	52 724	49 115	1 250	2 420	1 141
2003-2004	15 866	19 072	50 216	42 541	1 332	2 568	956
2004-2005	19 407	22 946	47 995	46 066	1 373	2 980	1 059
<b>Solde de la migration interprovinciale 4</b>							
2000-2001	-4 323	-8 410	20 457	-8 286	-572	-160	48
2001-2002	-4 344	-8 820	26 235	-8 556	-221	84	24
2002-2003	-2 875	-5 141	11 903	-1 037	149	242	-198
2003-2004	-2 565	-4 521	10 606	7 865	27	-105	-135
2004-2005	-7 227	-9 515	34 423	8 214	53	-668	-181
<b>Migration internationale</b>							
<b>Immigrants 5</b>							
2000-2001	4 834	1 848	16 200	39 489	48	72	10
2001-2002	4 825	1 821	16 658	37 985	67	94	19
2002-2003	4 906	1 558	13 621	31 931	54	59	5
2003-2004	7 417	1 894	17 111	36 719	58	105	11
2004-2005	7 686	2 097	17 442	40 575	58	79	9
<b>Émigrants 6</b>							
2000-2001	1 604	1 215	6 435	8 579	25	30	14
2001-2002	1 241	636	4 673	8 376	17	20	14
2002-2003	1 269	566	4 191	6 961	12	15	12
2003-2004	1 347	513	5 216	7 003	15	20	15
2004-2005	1 360	519	5 265	7 062	15	20	15

Tableau 2.16 – suite

## Composantes annuelles de l'accroissement démographique 1, Canada, provinces et territoires

	Manitoba	Saskat- chewan	Alberta	Colombie- Britannique	Territoire du Yukon	Territoires du Nord-Ouest	Nunavut
<b>Solde de l'émigration temporaire 7</b>							
2000-2001	563	512	2 931	6 066	23	17	8
2001-2002	561	512	2 935	6 069	22	17	9
2002-2003	560	513	2 933	6 068	24	17	10
2003-2004	561	511	2 932	6 069	24	18	10
2004-2005	561	512	2 934	6 069	24	18	10
<b>Émigrants de retour 8</b>							
2000-2001	1 044	359	2 598	2 468	15	10	0
2001-2002	852	248	2 768	2 670	12	4	0
2002-2003	1 131	279	3 105	3 425	3	0	0
2003-2004	795	376	3 027	3 064	7	4	3
2004-2005	795	376	3 026	3 062	7	4	3
<b>Solde de résidents non permanents 9, 10</b>							
2000-2001	252	139	2 434	6 872	-13	55	8
2001-2002	742	305	1 875	8 077	-5	35	6
2002-2003	1 066	315	2 182	6 827	90	-2	8
2003-2004	799	371	1 239	2 916	31	109	21
2004-2005	572	302	2 398	5 336	-77	-32	-20
<b>Solde de la migration internationale</b>							
2000-2001	3 963	619	11 866	34 184	2	90	-4
2001-2002	4 617	1 226	13 693	34 287	35	96	2
2002-2003	5 274	1 073	11 784	29 154	111	25	-9
2003-2004	7 103	1 617	13 229	29 627	57	180	10
2004-2005	7 132	1 744	14 667	35 842	-51	13	-33

**Note(s)** : Voir la section « Qualité des données, concepts et méthodologie — Notes explicatives pour les tableaux ».

**Source(s)** : Division de la démographie, Statistiques démographiques annuelles 2005, n° 91-213-X au catalogue et tableaux CANSIM 051-0004 et 051-0018.



**Tableau 2.17**  
**Estimations des familles de recensement selon la taille et la structure au 1<sup>er</sup> juillet 2005, Canada et provinces**

	Total des familles	Familles selon la taille					Personnes dans les familles	Taille moyenne des familles
		2	3	4	5	6+		
<b>Structure et région</b>								
<b>Canada</b>								
Total des familles	8 770 248	4 028 323	1 948 919	1 917 461	663 611	211 934	26 265 184	3,0
Familles époux-épouse	7 393 230	3 186 195	1 559 037	1 806 884	637 660	203 454	22 783 899	3,1
Familles monoparentales	1 377 018	842 128	389 882	110 577	25 951	8 480	3 481 285	2,5
<b>Terre-Neuve-et-Labrador</b>								
Total des familles	157 471	70 181	41 160	34 577	9 497	2 056	462 258	2,9
Familles époux-épouse	133 933	54 801	34 920	32 987	9 232	1 993	404 703	3,0
Familles monoparentales	23 538	15 380	6 240	1 590	265	63	57 555	2,4
<b>Île-du-Prince-Édouard</b>								
Total des familles	40 156	18 187	9 100	8 154	3 551	1 164	121 257	3,0
Familles époux-épouse	33 554	13 975	7 447	7 520	3 482	1 130	104 785	3,1
Familles monoparentales	6 602	4 212	1 653	634	69	34	16 472	2,5
<b>Nouvelle-Écosse</b>								
Total des familles	266 588	130 446	60 968	53 330	16 911	4 933	773 150	2,9
Familles époux-épouse	221 692	102 196	48 662	49 850	16 276	4 708	661 194	3,0
Familles monoparentales	44 896	28 250	12 306	3 480	635	225	111 956	2,5
<b>Nouveau-Brunswick</b>								
Total des familles	219 681	106 504	52 252	44 264	13 384	3 277	634 166	2,9
Familles époux-épouse	184 248	82 678	43 392	42 088	12 872	3 218	548 289	3,0
Familles monoparentales	35 433	23 826	8 860	2 176	512	59	85 877	2,4
<b>Québec</b>								
Total des familles	2 108 405	1 002 545	493 669	436 294	136 879	39 018	6 160 842	2,9
Familles époux-épouse	1 756 232	778 673	395 409	412 361	132 087	37 702	5 290 366	3,0
Familles monoparentales	352 173	223 872	98 260	23 933	4 792	1 316	870 476	2,5
<b>Ontario</b>								
Total des familles	3 401 557	1 487 698	756 806	791 216	278 076	87 761	10 376 079	3,1
Familles époux-épouse	2 881 347	1 175 863	606 406	747 333	267 531	84 214	9 049 564	3,1
Familles monoparentales	520 210	311 835	150 400	43 883	10 545	3 547	1 326 515	2,5
<b>Manitoba</b>								
Total des familles	308 709	142 905	64 544	64 313	26 114	10 833	939 407	3,0
Familles époux-épouse	258 459	112 884	50 984	59 733	24 679	10 179	808 831	3,1
Familles monoparentales	50 250	30 021	13 560	4 580	1 435	654	130 576	2,6
<b>Saskatchewan</b>								
Total des familles	264 311	126 204	50 952	52 898	24 154	10 103	803 446	3,0
Familles époux-épouse	222 375	102 527	39 556	48 340	22 582	9 370	690 990	3,1
Familles monoparentales	41 936	23 677	11 396	4 558	1 572	733	112 456	2,7
<b>Alberta</b>								
Total des familles	876 438	395 469	184 054	196 189	73 479	27 247	2 670 739	3,0
Familles époux-épouse	750 159	320 122	147 934	185 213	70 614	26 276	2 347 196	3,1
Familles monoparentales	126 279	75 347	36 120	10 976	2 865	971	323 543	2,6
<b>Colombie-Britannique</b>								
Total des familles	1 126 932	548 184	235 414	236 226	81 566	25 542	3 323 840	2,9
Familles époux-épouse	951 231	442 476	184 327	221 459	78 305	24 664	2 877 981	3,0
Familles monoparentales	175 701	105 708	51 087	14 767	3 261	878	445 859	2,5

**Note(s)** : Voir la section « Qualité des données, concepts et méthodologie — Notes explicatives pour les tableaux ».

**Source(s)** : Division de la démographie, Statistiques annuelles démographiques 2005, n° 91-213-X au catalogue et tableau CANSIM 051-0003.

**Tableau 2.18**  
**Migration interprovinciale des familles, selon la province ou le territoire d'origine et de destination**

	Destination													Sortants
	Terre-Neuve-et-Labrador	Île-du-Prince-Édouard	Nouvelle-Écosse	Nouveau-Brunswick	Québec	Ontario	Manitoba	Saskatchewan	Alberta	Colombie-Britannique	Territoire du Yukon	Territoires du Nord-Ouest	Nunavut	
<b>Origine</b>														
<b>1<sup>er</sup> juillet 2003 au 30 juin 2004</b>														
Terre-Neuve-et-Labrador	0	89	485	203	87	1 246	60	69	841	178	2	40	42	3 342
Île-du-Prince-Édouard	40	0	153	123	57	255	9	11	94	36	2	6	6	792
Nouvelle-Écosse	500	178	0	864	252	1 697	113	70	720	439	11	29	23	4 896
Nouveau-Brunswick	214	137	677	0	702	1 088	112	40	479	178	2	38	7	3 674
Québec	87	70	218	599	0	5 346	162	105	736	628	11	27	29	8 018
Ontario	1 521	321	1 858	1 267	4 553	0	1 525	608	3 803	3 801	51	95	53	19 456
Manitoba	56	10	103	111	157	1 282	0	923	1 317	867	14	25	39	4 904
Saskatchewan	39	10	81	19	98	488	839	0	3 163	797	12	58	10	5 614
Alberta	715	88	603	515	439	2 940	1 056	2 674	0	6 154	104	288	22	15 598
Colombie-Britannique	232	57	426	181	677	3 409	869	993	6 939	0	199	82	20	14 084
Territoire du Yukon	4	0	4	0	21	49	6	22	112	154	0	17	7	396
Territoires du Nord-Ouest	43	0	14	3	30	47	43	57	294	93	22	0	46	692
Nunavut	14	10	8	3	31	49	11	8	14	13	3	44	0	208
Entrants	3 465	970	4 630	3 888	7 104	17 896	4 805	5 580	18 512	13 338	433	749	304	81 674
Solde de la migration interprovinciale	123	178	-266	214	-914	-1 560	-99	-34	2 914	-746	37	57	96	0
<b>1<sup>er</sup> juillet 2004 au 30 juin 2005</b>														
Terre-Neuve-et-Labrador	0	71	403	149	91	1 010	58	45	921	162	0	40	31	2 981
Île-du-Prince-Édouard	60	0	106	128	64	187	9	4	123	47	0	2	2	732
Nouvelle-Écosse	455	131	0	700	221	1 668	122	59	813	380	18	11	7	4 585
Nouveau-Brunswick	169	121	641	0	540	983	61	47	508	225	4	13	7	3 319
Québec	83	87	193	516	0	4 835	164	121	837	653	18	13	11	7 531
Ontario	1 288	239	1 664	1 064	4 236	0	1 299	530	3 977	3 375	53	87	44	17 856
Manitoba	78	27	111	99	149	1 247	0	787	1 515	943	0	35	33	5 024
Saskatchewan	27	0	83	37	104	482	753	0	3 176	758	17	60	4	5 501
Alberta	586	69	468	300	427	2 452	881	2 335	0	5 406	59	239	31	13 253
Colombie-Britannique	157	55	384	141	576	2 939	671	814	6 356	0	141	84	15	12 333
Territoire du Yukon	0	0	11	6	13	28	9	11	58	129	0	11	4	280
Territoires du Nord-Ouest	11	0	13	9	6	66	27	27	250	120	44	0	28	601
Nunavut	13	5	20	0	26	40	24	8	20	13	6	41	0	216
Entrants	2 927	805	4 097	3 149	6 453	15 937	4 078	4 788	18 554	12 211	360	636	217	74 212
Solde de la migration interprovinciale	-54	73	-488	-170	-1 078	-1 919	-946	-713	5 301	-122	80	35	1	0

Source(s) : Division de la démographie, Statistiques démographiques annuelles 2005, n° 91-213-X au catalogue.

# Section 3

## Marché du travail et statistiques sur le revenu

### 3.1 Statistiques sur la population active

Pour aider à mesurer la performance de l'économie canadienne, on a créé l'Enquête sur la population active afin de fournir des estimations de l'emploi et du chômage. La population active canadienne correspond au nombre de personnes en âge de travailler, de 15 ans et plus, qui occupent un emploi ou qui cherchent activement un emploi.

De 2004 à 2005, la population active du Canada a augmenté d'environ 160 300 personnes ou de 1,0 %, atteignant environ 17,3 millions de personnes. Presque 16,2 millions de personnes occupaient un emploi et pas tout à fait 1,2 million de personnes étaient sans emploi en 2005. Le nombre de travailleurs à plein temps a augmenté de 1,6 % pour atteindre 13,2 millions et le nombre de travailleurs à temps partiel a augmenté de 0,5 % pour atteindre 3 millions (tableau 3.1).

Dans le passé, le nombre d'hommes dans la population active surpassait largement le nombre de femmes (62 % en comparaison de 38 % en 1976) mais, petit à petit, au fil du temps, les pourcentages d'hommes et de femmes s'équilibrent. En 2005, la population active était composée de 53 % d'hommes et de 47 % de femmes (tableau 3.4) (graphique 3.1). Fait intéressant, les plus grandes augmentations dans la population active de 2004 à 2005 selon l'âge et le sexe se trouvent dans les couches de population plus âgées. Dans la population active, le nombre d'hommes âgés de 65 à 69 ans a augmenté de 7,0 %; le nombre de femmes âgées de 65 à 69 ans et le nombre de femmes de 70 ans et plus ont augmenté respectivement de 12,4 % et de 16,5 %.

#### 3.1.1 Taux d'activité

Même si la population active continue de s'accroître, pour la première fois depuis presque une décennie, le

taux d'activité en moyenne annuel (le pourcentage de la population âgée de 15 ans et plus dans la population active) des femmes n'a pas augmenté (tableau 3.3). De 2004 à 2005, le taux d'activité des femmes a fléchi de 0,2 point pour atteindre 61,8 %. Le taux d'activité des hommes a fluctué au cours de la dernière décennie mais il a aussi diminué de 2004 à 2005 (en baisse de 0,4 point pour atteindre 72,8 %).

Les taux d'activité ont tendance à varier selon la province et le sexe. L'Alberta a connu le plus haut taux d'activité tant pour les hommes que pour les femmes (respectivement 79,2 % et 66,1 %) et Terre-Neuve-et-Labrador a connu le plus bas taux d'activité tant pour les hommes que pour les femmes (63,3 % et 54,4 %) (graphique 3.2).

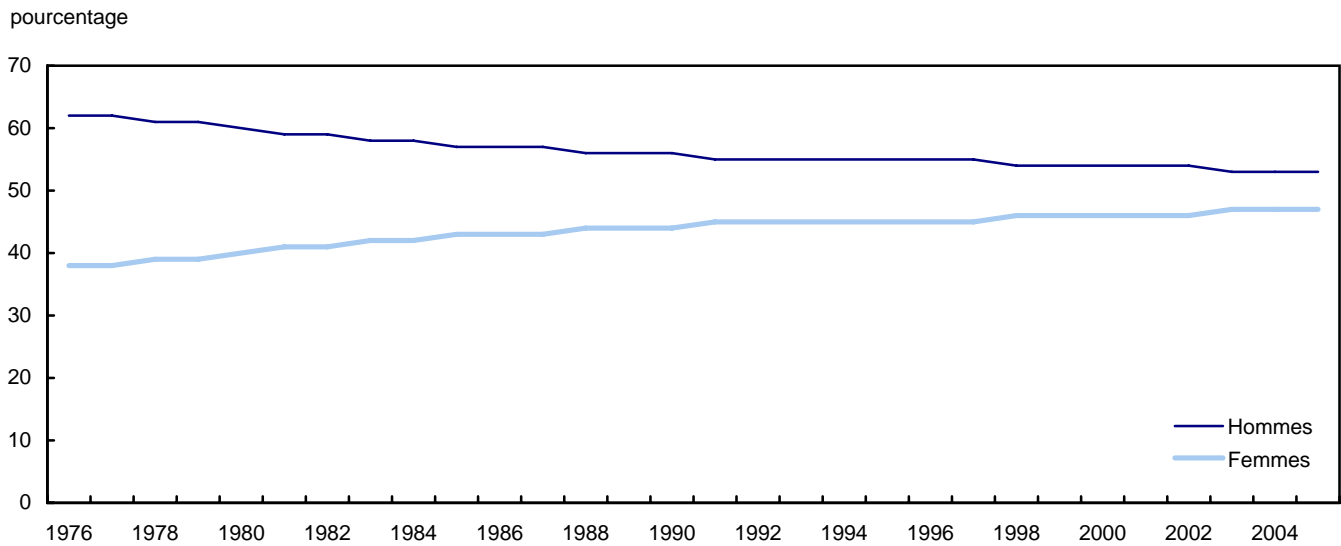
#### 3.1.2 Travail autonome

De 2004 à 2005, 58 200 personnes de plus travaillaient à leur compte, augmentant le nombre de travailleurs autonomes de 2,4 % pour atteindre 2,5 millions. Le nombre de travailleuses autonomes s'est accru de 3,2 % pour atteindre 866 000, reprenant ainsi tout le terrain perdu quand ce nombre avait chuté de 7,4 % en 2001. Le nombre de travailleurs autonomes chez les hommes a augmenté pour une troisième année de suite (1,9 %) pour atteindre 1,6 million. En 2005, tant chez les hommes que chez les femmes, le nombre de travailleurs autonomes a atteint le plus grand nombre depuis 30 ans.

#### 3.1.3 Chômage

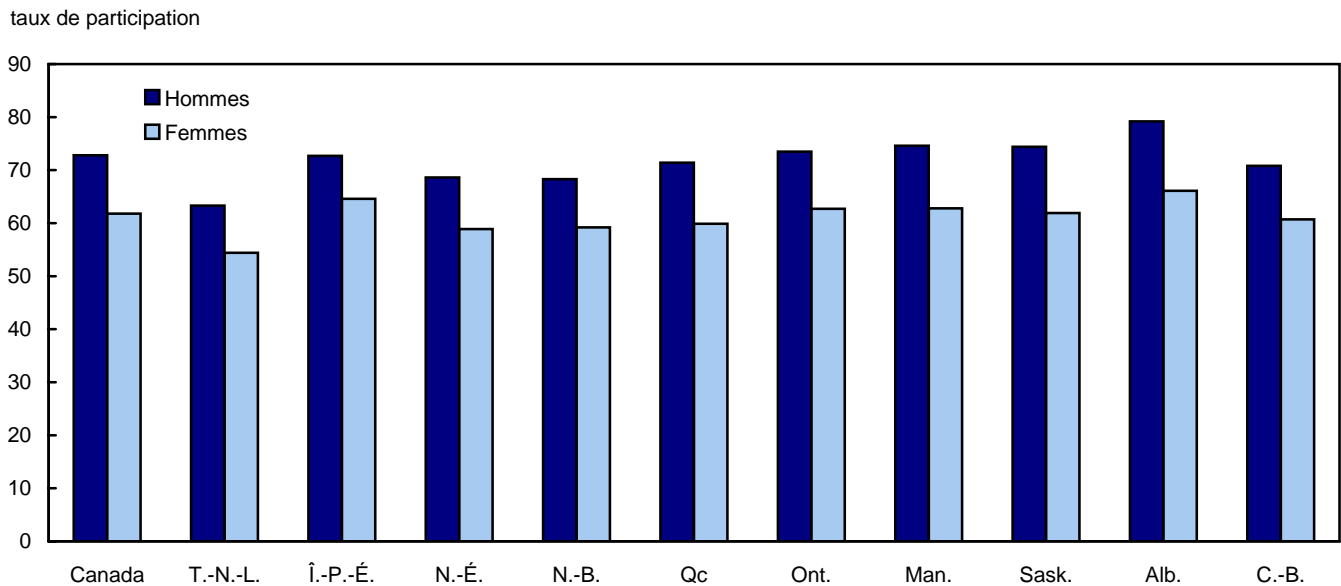
Le nombre de personnes en chômage est passé de 1,235 million en 2004 à 1,173 million en 2005, soit 63 000 chômeurs de moins. Les taux de chômage sont en baisse pour les deux sexes : le chômage chez les hommes était en baisse de 5,3 %; alors que chez les femmes, il était en baisse de 4,7 %. Les niveaux de chômage ont aussi diminué chez les personnes âgées de 15 à 24 ans (-7,8 %) et chez les adultes de 25 ans et plus (-3,8 %).

**Graphique 3.1**  
Répartition en pourcentage de la population active selon le sexe au Canada, de 1976 à 2005



Source(s) : Division de la statistique du travail, Revue chronologique de la population active sur CD-ROM, n° 71F0004X et tableau CANSIM 282-0002.

**Graphique 3.2**  
Taux d'activité de la population active selon le sexe en 2005



Source(s) : Division de la statistique du travail, Revue chronologique de la population active sur CD-ROM, n° 71F0004X et tableau CANSIM 282-0002.

### 3.2 Emploi selon le secteur d'activité

Comme prévu, la croissance de l'emploi a varié largement selon le secteur d'activité. De 2004 à 2005, la plus forte croissance a eu lieu dans le secteur de la Construction (7,1 %), venaient ensuite le secteur de la Foresterie, pêche, mines et extraction de pétrole et de gaz (6,9 %), et le secteur des Services d'enseignement (6,8 %). Le secteur de la Construction a aussi connu la plus grande croissance de 2000 à 2005 (25,8 %), suivi du secteur Services aux entreprises, services relatifs aux bâtiments et autres services de soutien (21,9 %), puis du secteur Soins de santé et assistance sociale (14,6 %) (tableau 3.2).

### 3.3 Emploi selon la catégorie professionnelle

Les professions où l'on trouvait le plus grand nombre de travailleurs en 2005 étaient celles des Ventes et services qui comptait 3,9 millions de personnes; au secteur Affaires, finances et administration qui comptait 2,9 millions de personnes; et au secteur des Métiers, transport et machinerie qui comptait 2,4 millions de personnes (tableau 3.6).

De 2004 à 2005, les professions de la Transformation, fabrication et services d'utilité publique étaient les seules qui accusaient une baisse à -5 %, c'est-à-dire une perte de 56 500 postes au total. Les plus grandes augmentations de pourcentages se situaient dans les professions des Sciences sociales, enseignement, administration publique et religion, ainsi que dans les professions des Arts, culture, sports et loisirs (respectivement 8,0 % et 6,5 %). Néanmoins, la plus grande partie de l'augmentation de l'emploi était dans les professions Sciences sociales, enseignement, administration publique et religion (99 900) et des Sciences naturelles et appliquées et professions apparentées (57 000).

### 3.4 Revenu personnel

Le revenu personnel est un autre indicateur de la prospérité économique. En 2005, le revenu personnel au Canada a augmenté pour atteindre plus de un billion de dollars – une augmentation de 355,6 milliards de dollars au cours des dix dernières années (tableau 3.8). Les salaires et

traitements comptaient pour les deux tiers des revenus personnels, c'est-à-dire 67 %; venaient ensuite les transferts courants du gouvernement à 13,1 %; les intérêts, dividendes et revenus de placements divers à 11,1 %; et le revenu net des entreprises non constituée en société à 8,4 %. Les transferts courants des sociétés et des non-résidents combinés représentaient à peine 0,4 % de la totalité du revenu personnel en 2005.

Le revenu personnel disponible s'est accru de 4,2 % pour atteindre 787,5 milliards de dollars en 2005, une augmentation de 31,6 milliards en comparaison de 2004 (tableau 3.9). Le revenu personnel disponible était le plus élevé en Ontario à 316,9 milliards et au Québec à 170,6 milliards de dollars. Au niveau provincial, le revenu personnel disponible était à son plus bas dans les provinces de l'Atlantique. À l'Île-du-Prince-Édouard, le revenu personnel disponible était de 2,8 milliards de dollars, alors qu'à Terre-Neuve-et-Labrador il atteignait 10,4 milliards de dollars en 2005.

À l'échelon national, le revenu disponible par habitant en 2005 était de 24 382 \$ – une augmentation de 3,2 % en comparaison de 2004 (tableau 3.10). Le revenu personnel par habitant était le plus élevé dans les Territoires du Nord-Ouest à 35 860 \$, suivi du Yukon à 34 548 \$ et du Nunavut à 29 400 \$. Au niveau provincial, le revenu personnel disponible par habitant était le plus élevé en Alberta à 29 520 \$, suivi de l'Ontario à 25 230 \$; il était à son plus bas dans les provinces de l'Atlantique. Le revenu disponible par habitant à Terre-Neuve-et-Labrador était le plus bas à 20 179 \$ mais il était seulement un peu plus élevé à l'Île-du-Prince-Édouard à 20 594 \$ et au Nouveau-Brunswick à 21 505 \$.

De 2004 à 2005, la croissance du revenu disponible par habitant variait d'une région à l'autre (tableau 3.10). Les territoires ont connu les augmentations les plus prononcées : 7,4 % pour les Territoires du Nord-Ouest, 7,3 % pour les Yukonnais et 5,1 % pour les Nunavummiut. Les Albertains et les Néo-Écossais ont vu la plus grande croissance au niveau des provinces avec respectivement 6,4 % et 4,0 % d'augmentation. L'Île-du-Prince-Édouard ont vécu la plus faible croissance du revenu disponible par habitant avec une croissance de seulement 2,2 %; les Manitobains venaient ensuite avec 2,3 % et l'Ontario avec 2,3 %.

### 3.5 Gains hebdomadaires moyens selon le secteur

L'Enquête sur l'emploi, la rémunération et les heures (EERH) contient des renseignements en profondeur sur le nombre total d'employés rémunérés, la rémunération et les heures détaillés aux niveaux provincial, territorial et par secteur. Cette enquête montre que l'industrie de l'information et l'industrie culturelle, ainsi que le secteur de l'hébergement et de la restauration ont affiché les plus hauts taux de croissance pour ce qui est des gains hebdomadaires moyens en 2005, c'est-à-dire 5,9 % pour les deux secteurs (tableau 3.13). Néanmoins, les travailleurs du secteur de l'hébergement et de la restauration sont toujours les moins bien rémunérés quand on compare tous les secteurs, puisqu'ils gagnent seulement 311,60 \$ par semaine.

Le secteur extraction minière et extraction pétrolière et gazière a connu les plus grands gains hebdomadaires moyens pour une quinzième année de suite à 1 309,65 \$ et il affichait un taux de croissance de 4,9 %. La deuxième place pour les gains hebdomadaires moyens revenait au secteur des services publics à 1 065,65 \$, mais c'est aussi dans ce secteur que le taux de croissance était le plus faible en 2005 (0,4 %).

### 3.6 Revenu moyen du marché

Le revenu moyen après impôt a augmenté dans la plupart des familles canadiennes en 2004, alors qu'une forte croissance économique a favorisé des gains au niveau de l'emploi, lesquels ont à leur tour stimulé le revenu du marché, selon de nouvelles données tirées de l'Enquête sur la dynamique du travail et du revenu (EDTR). Le revenu moyen du marché dans les familles a augmenté, passant de 66 300 \$ en 2003 à 68 100 \$ en 2004 (tableau 3.16). De même, le revenu moyen après impôt dans les familles a augmenté, passant de 61 100 \$ à 62 700 \$. Le revenu moyen du marché pour les personnes seules est demeuré inchangé de 2003 à 2004, immobile à 25 800 \$, tout comme le revenu net d'impôt pour ce même groupe à 26 000 \$.

Pour la première fois depuis 1993, les familles albertaines (69 500 \$) ont surpassé les familles ontariennes (69 300 \$) puisqu'elles avaient le plus haut revenu net d'impôt (tableau 3.17). Le revenu moyen après impôt était plus bas dans les provinces de l'Atlantique, se situant à 47 000 \$ à Terre-Neuve-et-Labrador et à 53 000 \$ en Nouvelle-Écosse. Le revenu moyen après impôt pour les familles québécoises était de 55 800 \$, bien en-dessous de la moyenne nationale (62 700 \$).

**Tableau 3.1**  
**Statistiques sur la population active**

	2001	2002	Variation en pourcentage 2001 à 2002	2003	Variation en pourcentage 2002 à 2003	2004	Variation en pourcentage 2003 à 2004	2005	Variation en pourcentage 2004 à 2005
	milliers	milliers	pourcentage	milliers	pourcentage	milliers	pourcentage	milliers	pourcentage
<b>Population active <sup>1</sup></b>	<b>16 109,8</b>	<b>16 579,3</b>	<b>2,9</b>	<b>16 958,5</b>	<b>2,3</b>	<b>17 182,3</b>	<b>1,3</b>	<b>17 342,6</b>	<b>0,9</b>
<b>Emploi</b>	<b>14 946,2</b>	<b>15 310,4</b>	<b>2,4</b>	<b>15 672,3</b>	<b>2,4</b>	<b>15 947,0</b>	<b>1,8</b>	<b>16 169,7</b>	<b>1,4</b>
Emploi à temps plein <sup>2</sup>	12 242,5	12 439,3	1,6	12 705,3	2,1	12 998,1	2,3	13 206,2	1,6
Emploi à temps partiel <sup>3</sup>	2 703,7	2 871,1	6,2	2 967,0	3,3	2 948,9	-0,6	2 963,5	0,5
Hommes	8 035,8	8 184,4	1,8	8 348,1	2,0	8 480,6	1,6	8 594,7	1,3
Femmes	6 910,3	7 126,0	3,1	7 324,2	2,8	7 466,4	1,9	7 575,0	1,5
15 à 24 ans	2 324,6	2 399,1	3,2	2 449,4	2,1	2 461,0	0,5	2 472,5	0,5
25 ans et plus	12 621,6	12 911,3	2,3	13 222,9	2,4	13 486,0	2,0	13 697,2	1,6
<b>Travailleurs indépendants</b>	<b>2 276,7</b>	<b>2 314,5</b>	<b>1,7</b>	<b>2 401,8</b>	<b>3,8</b>	<b>2 453,4</b>	<b>2,1</b>	<b>2 511,6</b>	<b>2,4</b>
Hommes	1 503,3	1 499,7	-0,2	1 571,1	4,8	1 614,5	2,8	1 645,6	1,9
Femmes	773,4	814,7	5,3	830,7	2,0	838,9	1,0	866,0	3,2
<b>Employés</b>	<b>12 669,5</b>	<b>12 995,9</b>	<b>2,6</b>	<b>13 270,5</b>	<b>2,1</b>	<b>13 493,6</b>	<b>1,7</b>	<b>13 658,2</b>	<b>1,2</b>
Employés du secteur public <sup>4</sup>	2 843,7	2 909,1	2,3	2 956,0	1,6	3 044,5	3,0	3 123,1	2,6
Employés du secteur privé <sup>5</sup>	9 825,7	10 086,8	2,7	10 314,5	2,3	10 449,1	1,3	10 535,0	0,8
<b>Chômage</b>	<b>1 163,6</b>	<b>1 268,9</b>	<b>9,0</b>	<b>1 286,2</b>	<b>1,4</b>	<b>1 235,3</b>	<b>-4,0</b>	<b>1 172,8</b>	<b>-5,1</b>
Hommes	655,1	721,7	10,2	719,6	-0,3	685,4	-4,8	649,0	-5,3
Femmes	508,5	547,2	7,6	566,6	3,5	549,9	-2,9	523,8	-4,7
15 à 24 ans	343,7	378,1	10,0	385,7	2,0	380,0	-1,5	350,2	-7,8
25 ans et plus	820,0	890,8	8,6	900,5	1,1	855,3	-5,0	822,6	-3,8
<b>Population inactive</b>	<b>8 334,5</b>	<b>8 218,0</b>	<b>-1,4</b>	<b>8 147,9</b>	<b>-0,9</b>	<b>8 261,1</b>	<b>1,4</b>	<b>8 462,9</b>	<b>2,4</b>
	pourcentage								
<b>Taux d'activité <sup>6</sup></b>	<b>65,9</b>	<b>66,9</b>	<b>1,5</b>	<b>67,5</b>	<b>0,9</b>	<b>67,5</b>	<b>0,0</b>	<b>67,2</b>	<b>-0,4</b>
Hommes	72,3	73,0	1,0	73,4	0,5	73,2	-0,3	72,8	-0,5
Femmes	59,7	60,9	2,0	61,9	1,6	62,0	0,2	61,8	-0,3
15 à 24 ans	64,7	66,6	2,9	67,4	1,2	67,0	-0,6	65,9	-1,6
25 ans et plus	66,2	66,9	1,1	67,6	1,0	67,6	0,0	67,5	-0,1
<b>Taux de chômage <sup>7</sup></b>	<b>7,2</b>	<b>7,7</b>	<b>6,9</b>	<b>7,6</b>	<b>-1,3</b>	<b>7,2</b>	<b>-5,3</b>	<b>6,8</b>	<b>-5,6</b>
Hommes	7,5	8,1	8,0	7,9	-2,5	7,5	-5,1	7,0	-6,7
Femmes	6,9	7,1	2,9	7,2	1,4	6,9	-4,2	6,5	-5,8
15 à 24 ans	12,9	13,6	5,4	13,6	0,0	13,4	-1,5	12,4	-7,5
25 ans et plus	6,1	6,5	6,6	6,4	-1,5	6,0	-6,2	5,7	-5,0

**Note(s) :** Voir la section « Qualité des données, concepts et méthodologie — Notes explicatives pour les tableaux ».

**Source(s) :** Division de la statistique du travail, Enquête sur la population active (enquête 3701) et tableaux CANSIM 282-0002 et 282-0012.

**Tableau 3.2**  
**Emploi selon l'industrie**

	2000	2001	2002	2003	2004	2005	Variation en pourcentage 2004 à 2005	Variation en pourcentage 2000 à 2005	Emplois nets 2005
	milliers de personnes						pourcentage		nombre
<b>Total, toutes les industries</b>	<b>14 764,2</b>	<b>14 946,2</b>	<b>15 310,4</b>	<b>15 672,3</b>	<b>15 947,0</b>	<b>16 169,7</b>	<b>1,4</b>	<b>9,5</b>	<b>222,7</b>
<b>Secteur de la production de biens</b>	<b>3 822,0</b>	<b>3 779,9</b>	<b>3 878,6</b>	<b>3 925,7</b>	<b>3 989,8</b>	<b>4 002,4</b>	<b>0,3</b>	<b>4,7</b>	<b>12,6</b>
Agriculture	372,1	323,3	325,4	332,4	326,0	343,7	5,4	-7,6	17,7
Foresterie, pêche, mines et extraction de pétrole et de gaz	275,4	278,9	270,3	281,6	286,6	306,4	6,9	11,3	19,8
Services publics	114,9	124,4	131,9	130,5	133,3	125,3	-6,0	9,1	-8,0
Construction	810,1	824,3	865,2	906,0	951,7	1 019,5	7,1	25,8	67,8
Fabrication	2 249,4	2 229,0	2 285,9	2 275,2	2 292,1	2 207,4	-3,7	-1,9	-84,7
<b>Secteur des services</b>	<b>10 942,2</b>	<b>11 166,2</b>	<b>11 431,8</b>	<b>11 746,6</b>	<b>11 957,2</b>	<b>12 167,3</b>	<b>1,8</b>	<b>11,2</b>	<b>210,1</b>
Commerce	2 293,3	2 363,3	2 409,3	2 467,8	2 507,1	2 574,6	2,7	12,3	67,5
Commerce de gros	544,3	551,8	548,1	572,9	582,7	607,1	4,2	11,5	24,4
Commerce de détail	1 749,0	1 811,5	1 861,2	1 894,9	1 924,4	1 967,5	2,2	12,5	43,1
Transport et entreposage	772,3	775,8	760,7	790,9	799,4	793,6	-0,7	2,8	-5,8
Finance, assurances, immobilier et location	857,9	876,7	895,1	917,0	960,6	987,8	2,8	15,1	27,2
Services professionnels, scientifiques et techniques	932,2	986,5	987,1	1 003,6	1 018,3	1 050,0	3,1	12,6	31,7
Services aux entreprises, services relatifs aux bâtiments et autres services de soutien	537,0	537,2	579,6	608,7	630,2	654,4	3,8	21,9	24,2
Services d'enseignement	974,1	981,6	1 007,4	1 027,1	1 035,7	1 106,1	6,8	13,6	70,4
Soins de santé et assistance sociale	1 514,0	1 540,4	1 617,3	1 679,2	1 733,4	1 734,6	0,1	14,6	1,2
Information, culture et loisirs	662,1	709,4	715,1	714,6	738,0	735,1	-0,4	11,0	-2,9
Hébergement et services de restauration	938,2	943,2	985,1	1 005,5	1 012,4	1 004,5	-0,8	7,1	-7,9
Autres services	688,5	666,8	686,2	713,1	696,6	693,4	-0,5	0,7	-3,2
Administrations publiques	772,6	785,4	788,9	819,0	825,5	833,1	0,9	7,8	7,6

**Note(s)** : Voir la section « Qualité des données, concepts et méthodologie — Notes explicatives pour les tableaux ».

**Source(s)** : Division de la statistique du travail, Enquête sur la population active (enquête 3701) et tableau CANSIM 282-0008.

**Tableau 3.3**  
**Taux d'activité de la population active, selon le sexe, Canada et provinces**

	Les deux sexes				Hommes				Femmes			
	2002	2003	2004	2005	2002	2003	2004	2005	2002	2003	2004	2005
<b>Canada</b> (excluant le Territoire du Yukon, les Territoires du Nord-Ouest et Nunavut)	<b>66,9</b>	<b>67,5</b>	<b>67,5</b>	<b>67,2</b>	<b>73,0</b>	<b>73,4</b>	<b>73,2</b>	<b>72,8</b>	<b>60,9</b>	<b>61,9</b>	<b>62,0</b>	<b>61,8</b>
Terre-Neuve-et-Labrador	58,2	59,3	59,2	58,8	63,5	64,1	64,4	63,3	53,2	54,6	54,2	54,4
Île-du-Prince-Édouard	67,6	67,7	68,0	68,5	71,9	72,1	71,8	72,7	63,6	63,6	64,3	64,6
Nouvelle-Écosse	62,6	63,1	64,1	63,6	67,9	68,5	69,6	68,6	57,6	57,9	58,9	58,9
Nouveau-Brunswick	63,4	63,2	63,9	63,6	68,7	68,5	68,4	68,3	58,3	58,2	59,6	59,2
Québec	65,2	66,0	65,8	65,6	72,2	72,3	71,9	71,4	58,4	60,0	60,0	59,9
Ontario	67,7	68,5	68,4	68,0	73,6	74,3	74,1	73,5	62,0	63,0	63,0	62,7
Manitoba	69,0	68,7	69,1	68,6	75,3	75,0	74,9	74,6	62,9	62,7	63,4	62,8
Saskatchewan	66,8	67,8	67,9	68,1	73,8	74,0	74,1	74,4	60,0	61,8	61,9	61,9
Alberta	73,0	73,5	73,5	72,7	79,4	79,9	79,7	79,2	66,5	67,0	67,3	66,1
Colombie-Britannique	65,1	65,6	65,5	65,6	70,3	70,7	70,6	70,8	60,1	60,7	60,7	60,7

**Note(s)** : Voir la section « Qualité des données, concepts et méthodologie — Notes explicatives pour les tableaux ».

**Source(s)** : Division de la statistique du travail, Enquête sur la population active (enquête 3701) et tableau CANSIM 282-0002.



**Tableau 3.4**  
**Population active, selon l'âge et le sexe, Canada et provinces, moyennes annuelles**

	Total		Variation en pourcentage 2004 à 2005	Hommes		Variation en pourcentage 2004 à 2005	Femmes		Variation en pourcentage 2004 à 2005
	2004	2005		2004	2005		2004	2005	
	nombre	pourcentage	nombre	pourcentage	nombre	pourcentage			
<b>Canada (excluant le Territoire du Yukon, Territoires du Nord-Ouest et Nunavut)</b>									
15 ans et plus	17 182,3	17 342,6	0,9	9 166,0	9 243,7	0,8	8 016,3	8 098,8	1,0
15 à 19 ans	1 130,4	1 115,7	-1,3	569,6	554,5	-2,7	560,8	561,2	0,1
15 à 24 ans	2 841,0	2 822,7	-0,6	1 467,3	1 443,5	-1,6	1 373,7	1 379,2	0,4
15 à 64 ans	16 886,7	17 024,1	0,8	8 965,6	9 033,3	0,7	7 921,2	7 990,8	0,9
20 à 24 ans	1 710,7	1 707,0	-0,2	897,8	889,0	-1,0	812,9	818,0	0,6
25 ans et plus	14 341,3	14 519,8	1,2	7 698,7	7 800,2	1,3	6 642,6	6 719,6	1,2
25 à 29 ans	1 811,2	1 834,3	1,3	959,6	972,5	1,3	851,6	861,8	1,2
25 à 44 ans	8 121,7	8 085,1	-0,5	4 308,4	4 293,8	-0,3	3 813,3	3 791,3	-0,6
25 à 54 ans	12 133,0	12 185,3	0,4	6 412,3	6 446,7	0,5	5 720,7	5 738,6	0,3
30 à 34 ans	1 901,0	1 890,6	-0,5	1 017,4	1 011,3	-0,6	883,6	879,3	-0,5
35 à 39 ans	2 037,0	1 997,8	-1,9	1 078,9	1 061,3	-1,7	958,1	936,5	-2,3
40 à 44 ans	2 372,5	2 362,4	-0,4	1 252,5	1 248,7	-0,3	1 119,9	1 113,7	-0,6
45 ans et plus	6 219,6	6 434,7	3,5	3 390,3	3 506,4	3,3	2 829,3	2 928,3	3,5
45 à 49 ans	2 196,5	2 227,3	1,4	1 145,0	1 162,6	1,5	1 051,6	1 064,7	1,2
45 à 64 ans	5 924,1	6 116,3	3,2	3 189,9	3 296,0	3,2	2 734,2	2 820,2	3,1
50 à 54 ans	1 814,8	1 872,9	3,2	959,0	990,3	3,2	855,8	882,6	3,1
55 ans et plus	2 208,3	2 334,5	5,7	1 286,4	1 353,5	5,0	922,0	981,0	6,4
55 à 59 ans	1 287,3	1 354,5	5,2	711,6	748,0	4,9	575,8	606,5	5,3
60 à 64 ans	625,4	661,5	5,8	374,3	395,1	5,3	251,1	266,4	6,1
65 ans et plus	295,6	318,5	7,7	200,4	210,4	4,8	95,1	108,1	13,7
65 à 69 ans	185,6	202,7	9,2	120,2	129,2	7,0	65,4	73,5	12,4
70 ans et plus	110,0	115,8	5,3	80,3	81,2	1,1	29,7	34,6	16,5
<b>Terre-Neuve-et-Labrador</b>									
15 ans et plus	254,3	252,5	-0,7	135,1	132,8	-1,7	119,2	119,7	0,4
15 à 19 ans	14,7	13,8	-6,1	7,6	7,2	-5,6	7,1	6,6	-7,0
15 à 24 ans	39,3	37,3	-5,1	20,5	19,2	-6,8	18,8	18,2	-3,2
15 à 64 ans	252,0	250,1	-0,8	133,3	131,3	-1,5	118,8	118,8	0,0
20 à 24 ans	24,6	23,5	-4,5	12,8	11,9	-7,6	11,8	11,6	-1,7
25 ans et plus	215,0	215,2	0,1	114,6	113,6	-0,9	100,4	101,5	1,1
25 à 29 ans	24,1	24,8	2,9	12,6	13,1	3,8	11,5	11,8	2,6
25 à 44 ans	119,9	118,7	-1,0	61,5	60,8	-1,2	58,4	58,0	-0,7
25 à 54 ans	184,4	183,6	-0,4	96,1	95,5	-0,6	88,3	88,1	-0,2
30 à 34 ans	27,6	26,9	-2,5	14,1	13,8	-2,2	13,4	13,1	-2,2
35 à 39 ans	33,0	32,4	-1,8	16,5	15,7	-5,1	16,5	16,7	1,2
40 à 44 ans	35,3	34,6	-2,0	18,3	18,3	0,0	16,9	16,4	-3,0
45 ans et plus	95,1	96,4	1,4	53,2	52,8	-0,8	41,9	43,6	4,1
45 à 49 ans	33,8	34,9	3,3	17,0	18,1	6,1	16,8	16,8	0,0
45 à 64 ans	92,9	94,0	1,2	51,3	51,3	0,0	41,5	42,6	2,7
50 à 54 ans	30,8	30,0	-2,6	17,7	16,6	-6,6	13,1	13,4	2,3
55 ans et plus	30,6	31,6	3,3	18,5	18,2	-1,6	12,1	13,4	10,7
55 à 59 ans	20,5	20,9	2,0	11,9	11,4	-4,4	8,6	9,5	10,5
60 à 64 ans	7,8	8,3	6,4	4,8	5,3	9,4	3,0	3,0	0,0
65 ans et plus	2,2	2,4	9,1	1,8	1,5	-20,0	x	0,9	x
65 à 69 ans	1,6	1,4	-12,5	1,3	0,8	-62,5	x	0,6	x
70 ans et plus	0,6	1,0	66,7	0,5	0,7	28,6	x	x	x

Tableau 3.4 – suite

## Population active, selon l'âge et le sexe, Canada et provinces, moyennes annuelles

	Total		Variation en pourcentage 2004 à 2005	Hommes		Variation en pourcentage 2004 à 2005	Femmes		Variation en pourcentage 2004 à 2005
	2004	2005		2004	2005		2004	2005	
	nombre	pourcentage	nombre	pourcentage	nombre	pourcentage			
<b>Île-du-Prince-Édouard</b>									
15 ans et plus	75,4	76,5	1,5	38,4	39,2	2,0	37,0	37,3	0,8
15 à 19 ans	6,0	6,0	0,0	3,0	3,1	3,2	3,0	3,0	0,0
15 à 24 ans	13,2	13,5	2,3	6,7	6,9	2,9	6,5	6,7	3,1
15 à 64 ans	74,2	74,8	0,8	37,5	37,9	1,1	36,7	36,9	0,5
20 à 24 ans	7,2	7,5	4,2	3,7	3,8	2,6	3,5	3,7	5,7
25 ans et plus	62,2	63,0	1,3	31,7	32,3	1,9	30,6	30,7	0,3
25 à 29 ans	7,1	7,1	0,0	3,4	3,5	2,9	3,7	3,6	-2,7
25 à 44 ans	33,5	32,8	-2,1	16,6	16,3	-1,8	16,9	16,4	-3,0
25 à 54 ans	51,3	51,0	-0,6	25,5	25,4	0,0	25,8	25,6	-0,8
30 à 34 ans	7,6	7,6	0,0	3,8	3,8	0,0	3,8	3,7	-2,6
35 à 39 ans	8,2	8,0	-2,4	4,0	3,9	-2,6	4,2	4,1	-2,4
40 à 44 ans	10,6	10,1	-4,7	5,4	5,1	-5,9	5,2	5,0	-3,8
45 ans et plus	28,7	30,2	5,2	15,1	16,0	5,6	13,7	14,2	3,6
45 à 49 ans	9,9	9,3	-6,1	4,9	4,3	0,0	5,0	5,0	0,0
45 à 64 ans	27,5	28,5	3,6	14,2	14,7	3,4	13,3	13,8	3,8
50 à 54 ans	7,9	9,0	13,9	4,0	4,8	16,7	3,9	4,2	7,7
55 ans et plus	10,9	12,0	10,1	6,2	6,9	10,1	4,7	5,1	8,5
55 à 59 ans	6,4	6,9	7,8	3,4	3,7	8,1	2,9	3,2	10,3
60 à 64 ans	3,3	3,3	0,0	1,9	2,0	5,0	1,4	1,4	0,0
65 ans et plus	1,2	1,7	41,7	0,9	1,2	25,0	0,4	0,5	25,0
65 à 69 ans	0,9	1,0	11,1	0,5	0,7	28,6	0,3	0,3	0,0
70 ans et plus	0,4	0,7	75,0	0,3	0,5	40,0	x	0,2	x
<b>Nouvelle-Écosse</b>									
15 ans et plus	485,0	483,9	-0,2	254,4	251,8	-1,0	230,6	232,1	0,7
15 à 19 ans	34,1	33,1	-2,9	17,6	16,1	-9,3	16,4	17,0	3,7
15 à 24 ans	82,8	82,0	-1,0	42,5	40,9	-3,9	40,3	41,1	2,0
15 à 64 ans	479,0	476,7	-0,5	250,3	246,8	-1,4	228,8	229,9	0,5
20 à 24 ans	48,7	48,9	0,4	24,9	24,8	-0,4	23,8	24,1	1,3
25 ans et plus	402,2	401,9	-0,1	211,9	210,9	-0,5	190,3	191,0	0,4
25 à 29 ans	47,2	47,9	1,5	24,0	24,0	0,0	23,2	23,9	3,0
25 à 44 ans	223,6	218,3	-2,4	114,7	110,9	-3,4	108,9	107,4	-1,4
25 à 54 ans	340,7	337,1	-1,1	176,0	172,8	-1,9	164,7	164,3	-0,2
30 à 34 ans	51,8	51,3	-1,0	26,6	26,1	-1,9	25,2	25,2	0,0
35 à 39 ans	52,8	53,3	0,9	27,8	26,8	-3,7	25,0	26,5	6,0
40 à 44 ans	71,8	65,8	-8,4	36,3	33,9	-7,1	35,5	31,8	-10,4
45 ans et plus	178,6	183,7	2,9	97,2	100,0	2,8	81,4	83,6	2,7
45 à 49 ans	64,9	63,6	-2,0	33,8	31,9	-6,0	31,2	31,7	1,6
45 à 64 ans	172,6	176,5	2,3	93,0	95,0	2,1	79,6	81,4	2,3
50 à 54 ans	52,2	55,3	0,0	27,5	30,0	8,3	24,6	25,2	2,4
55 ans et plus	61,5	64,8	5,4	35,9	38,1	5,8	25,5	26,7	4,7
55 à 59 ans	38,1	40,2	5,5	21,1	22,5	6,2	16,9	17,8	5,3
60 à 64 ans	17,4	17,4	0,0	10,6	10,7	0,9	6,8	6,7	-1,5
65 ans et plus	6,0	7,2	20,0	4,2	5,0	16,0	1,8	2,2	22,2
65 à 69 ans	3,6	5,3	47,2	2,5	3,6	30,6	1,1	1,7	54,5
70 ans et plus	2,4	1,9	-20,8	1,6	1,4	-14,3	0,7	0,5	-28,6

Tableau 3.4 – suite

## Population active, selon l'âge et le sexe, Canada et provinces, moyennes annuelles

	Total		Variation en pourcentage 2004 à 2005	Hommes		Variation en pourcentage 2004 à 2005	Femmes		Variation en pourcentage 2004 à 2005
	2004	2005		2004	2005		2004	2005	
	nombre	pourcentage	nombre	pourcentage	nombre	pourcentage			
<b>Nouveau-Brunswick</b>									
15 ans et plus	388,0	388,2	0,1	202,7	203,2	0,2	185,3	185,0	-0,2
15 à 19 ans	25,8	25,6	-0,8	12,5	13,0	3,8	13,3	12,6	-5,3
15 à 24 ans	64,1	62,9	-1,9	32,5	32,5	0,0	31,7	30,4	-4,1
15 à 64 ans	383,3	383,8	0,1	199,6	200,4	0,4	183,7	183,4	-0,2
20 à 24 ans	38,3	37,2	-2,9	19,9	19,5	-2,1	18,4	17,8	-3,3
25 ans et plus	323,9	325,3	0,4	170,3	170,7	0,2	153,7	154,5	0,5
25 à 29 ans	40,0	40,1	0,3	20,4	20,7	1,4	19,6	19,5	-0,5
25 à 44 ans	180,2	178,7	-0,8	93,0	92,2	-0,9	87,2	86,5	-0,8
25 à 54 ans	276,0	275,8	-0,1	142,5	142,7	0,1	133,5	133,1	-0,3
30 à 34 ans	42,0	42,6	1,4	22,0	21,6	-1,9	20,0	21,0	5,0
35 à 39 ans	44,7	42,4	-5,1	23,3	22,8	-2,2	21,3	19,6	-8,0
40 à 44 ans	53,5	53,6	0,2	27,3	27,1	-0,7	26,2	26,4	0,8
45 ans et plus	143,7	146,6	2,0	77,3	78,6	1,7	66,4	68,0	2,4
45 à 49 ans	52,4	52,9	1,0	27,1	27,0	-0,4	25,4	25,9	2,0
45 à 64 ans	139,0	142,3	2,4	74,2	75,7	2,0	64,8	66,5	2,6
50 à 54 ans	43,4	44,3	2,1	22,5	23,5	4,3	20,9	20,7	-1,0
55 ans et plus	47,9	49,5	3,3	27,8	28,1	1,1	20,2	21,4	5,9
55 à 59 ans	29,7	32,2	8,4	16,4	17,2	4,7	13,4	14,9	11,2
60 à 64 ans	13,5	13,0	-3,7	8,3	8,0	-3,8	5,2	5,0	-3,8
65 ans et plus	4,7	4,4	-6,4	3,1	2,8	-10,7	1,6	1,5	-6,3
65 à 69 ans	2,8	3,1	10,7	1,5	2,0	25,0	1,3	1,1	-15,4
70 ans et plus	2,0	1,3	-35,0	1,6	0,8	-100,0	x	x	x
<b>Québec</b>									
15 ans et plus	4 024,1	4 052,7	0,7	2 158,8	2 168,5	0,4	1 865,3	1 884,2	1,0
15 à 19 ans	239,2	236,6	-1,1	119,6	117,0	-2,2	119,6	119,7	0,1
15 à 24 ans	643,8	629,4	-2,2	331,2	320,0	-3,5	312,7	309,4	-1,1
15 à 64 ans	3 972,4	3 995,7	0,6	2 123,4	2 130,8	0,3	1 849,0	1 864,8	0,9
20 à 24 ans	404,6	392,8	-2,9	211,5	203,1	-4,1	193,1	189,7	-1,8
25 ans et plus	3 380,3	3 423,3	1,3	1 827,7	1 848,4	1,1	1 552,6	1 574,8	1,4
25 à 29 ans	440,3	447,2	1,6	235,3	238,3	1,3	204,9	208,9	2,0
25 à 44 ans	1 903,8	1 889,0	-0,8	1 014,0	1 005,1	-0,9	889,9	883,9	-0,7
25 à 54 ans	2 886,0	2 905,4	0,7	1 534,1	1 539,9	0,4	1 351,9	1 365,5	1,0
30 à 34 ans	426,6	427,9	0,3	227,4	227,3	0,0	199,2	200,6	0,7
35 à 39 ans	486,2	473,1	-2,7	260,9	251,2	-3,9	225,3	221,9	-1,5
40 à 44 ans	550,8	540,8	-1,8	290,3	288,3	-0,7	260,4	252,5	-3,0
45 ans et plus	1 476,5	1 534,2	3,9	813,7	843,3	3,5	662,8	690,9	4,2
45 à 49 ans	538,6	555,0	3,0	285,3	289,9	1,6	253,3	265,1	4,7
45 à 64 ans	1 424,7	1 477,2	3,7	778,2	805,7	3,4	646,5	671,6	3,9
50 à 54 ans	443,6	461,4	4,0	234,8	244,9	4,1	208,8	216,5	3,7
55 ans et plus	494,3	517,9	4,8	293,6	308,5	4,8	200,7	209,3	4,3
55 à 59 ans	302,9	311,6	2,9	171,4	179,1	4,3	131,5	132,5	0,8
60 à 64 ans	139,6	149,2	6,9	86,8	91,7	5,3	52,9	57,5	8,7
65 ans et plus	51,8	57,0	10,0	35,5	37,6	5,6	16,3	19,4	19,0
65 à 69 ans	34,6	38,4	11,0	22,6	23,3	3,0	12,1	15,1	24,8
70 ans et plus	17,1	18,6	8,8	12,9	14,4	10,4	4,2	4,3	2,4

Tableau 3.4 – suite

## Population active, selon l'âge et le sexe, Canada et provinces, moyennes annuelles

	Total		Variation en pourcentage 2004 à 2005	Hommes		Variation en pourcentage 2004 à 2005	Femmes		Variation en pourcentage 2004 à 2005
	2004	2005		2004	2005		2004	2005	
	nombre	pourcentage	nombre	pourcentage	nombre	pourcentage			
<b>Ontario</b>									
15 ans et plus	6 775,4	6 849,1	1,1	3 597,4	3 630,4	0,9	3 178,0	3 218,7	1,3
15 à 19 ans	449,7	435,8	-3,1	226,1	215,0	-5,2	223,6	220,8	-1,3
15 à 24 ans	1 099,9	1 087,0	-1,2	566,2	552,6	-2,5	533,7	534,4	0,1
15 à 64 ans	6 650,9	6 714,6	1,0	3 514,5	3 542,7	0,8	3 136,4	3 171,8	1,1
20 à 24 ans	650,1	651,2	0,2	340,0	337,6	-0,7	310,1	313,6	1,1
25 ans et plus	5 675,6	5 762,1	1,5	3 031,2	3 077,7	1,5	2 644,4	2 684,3	1,5
25 à 29 ans	711,1	721,1	1,4	372,5	378,1	1,5	338,6	343,1	1,3
25 à 44 ans	3 277,7	3 287,5	0,3	1 737,6	1 738,1	0,0	1 540,1	1 549,4	0,6
25 à 54 ans	4 797,3	4 836,8	0,8	2 526,4	2 549,4	0,9	2 270,9	2 287,4	0,7
30 à 34 ans	780,2	773,9	-0,8	417,6	413,6	-1,0	362,5	360,4	-0,6
35 à 39 ans	831,8	816,8	-1,8	447,1	432,7	-3,3	384,7	384,0	-0,2
40 à 44 ans	954,6	975,7	2,2	500,4	513,8	2,6	454,2	461,9	1,7
45 ans et plus	2 397,9	2 474,6	3,2	1 293,6	1 339,6	3,4	1 104,3	1 135,0	2,8
45 à 49 ans	836,9	839,4	0,3	431,2	437,9	1,5	405,7	401,5	-1,0
45 à 64 ans	2 273,4	2 340,1	2,9	1 210,7	1 252,0	3,3	1 062,6	1 088,1	2,4
50 à 54 ans	682,7	709,9	4,0	357,6	373,4	4,2	325,1	336,5	3,5
55 ans et plus	878,3	925,3	5,4	504,8	528,3	4,4	373,4	397,0	6,3
55 à 59 ans	502,0	524,0	4,4	273,9	286,1	4,3	228,0	237,9	4,3
60 à 64 ans	251,8	266,8	6,0	148,1	154,6	4,2	103,7	112,2	8,2
65 ans et plus	124,5	134,5	8,0	82,9	87,6	5,4	41,7	46,9	12,5
65 à 69 ans	77,8	87,1	12,0	50,2	55,8	10,0	27,6	31,3	13,4
70 ans et plus	46,7	47,4	1,5	32,6	31,9	-2,2	14,1	15,6	10,6
<b>Manitoba</b>									
15 ans et plus	608,9	609,4	0,1	324,2	325,3	0,3	284,8	284,1	-0,2
15 à 19 ans	46,9	46,9	0,0	23,5	23,5	0,0	23,4	23,4	0,0
15 à 24 ans	109,9	109,7	-0,2	57,0	57,0	0,0	52,9	52,7	-0,4
15 à 64 ans	596,7	596,4	-0,1	315,8	316,5	0,2	280,9	279,8	-0,4
20 à 24 ans	62,9	62,9	0,0	33,5	33,6	0,3	29,4	29,3	-0,3
25 ans et plus	499,1	499,7	0,1	267,2	268,3	0,4	231,9	231,4	-0,2
25 à 29 ans	63,9	63,2	-1,1	34,1	34,3	0,6	29,8	28,9	-3,0
25 à 44 ans	274,3	269,5	-1,7	146,1	143,8	-1,6	128,2	125,7	-2,0
25 à 54 ans	416,5	412,6	-0,9	220,3	218,7	-0,7	196,2	193,9	-1,2
30 à 34 ans	62,8	62,7	-0,2	34,1	34,4	0,9	28,7	28,3	-1,4
35 à 39 ans	69,1	66,3	-4,1	37,0	34,8	-6,3	32,1	31,5	-1,9
40 à 44 ans	78,4	77,4	-1,3	40,8	40,3	-1,2	37,6	37,1	-1,3
45 ans et plus	224,8	230,1	2,4	121,1	124,4	2,7	103,7	105,7	1,9
45 à 49 ans	76,5	77,9	1,8	39,9	40,4	1,2	36,6	37,5	2,5
45 à 64 ans	212,5	217,1	2,2	112,7	115,7	2,6	99,9	101,4	1,5
50 à 54 ans	65,7	65,2	-0,8	34,3	34,5	0,6	31,4	30,7	-2,2
55 ans et plus	82,6	87,1	5,4	46,9	49,6	5,4	35,7	37,5	5,0
55 à 59 ans	46,7	50,0	7,1	25,2	26,8	6,0	21,6	23,2	7,4
60 à 64 ans	23,6	24,1	2,1	13,3	14,0	5,0	10,3	10,0	-2,9
65 ans et plus	12,2	13,1	7,4	8,4	8,8	4,5	3,8	4,3	13,2
65 à 69 ans	7,3	7,1	-2,7	4,6	4,2	-9,5	2,7	2,9	7,4
70 ans et plus	4,9	6,0	22,4	3,8	4,5	15,6	1,1	1,4	27,3

Tableau 3.4 – suite

## Population active, selon l'âge et le sexe, Canada et provinces, moyennes annuelles

	Total		Variation en pourcentage 2004 à 2005	Hommes		Variation en pourcentage 2004 à 2005	Femmes		Variation en pourcentage 2004 à 2005
	2004	2005		2004	2005		2004	2005	
	nombre	pourcentage	nombre	pourcentage	nombre	pourcentage			
<b>Saskatchewan</b>									
15 ans et plus	506,7	509,4	0,5	272,6	274,7	0,8	234,1	234,7	0,3
15 à 19 ans	39,8	39,3	-1,3	20,7	20,7	0,0	19,1	18,6	-2,6
15 à 24 ans	94,8	95,1	0,3	51,1	51,3	0,4	43,7	43,8	0,2
15 à 64 ans	490,2	491,8	0,3	260,5	261,5	0,4	229,6	230,3	0,3
20 à 24 ans	55,0	55,8	1,5	30,4	30,6	0,7	24,6	25,2	2,4
25 ans et plus	411,9	414,4	0,6	221,5	223,5	0,9	190,4	190,9	0,3
25 à 29 ans	51,0	50,9	-0,2	27,3	27,4	0,4	23,7	23,5	-0,8
25 à 44 ans	216,8	213,4	-1,6	114,3	112,5	-1,6	102,5	100,9	-1,6
25 à 54 ans	337,3	335,7	-0,5	177,3	176,6	-0,4	160,0	159,1	-0,6
30 à 34 ans	47,7	48,3	1,3	25,7	25,8	0,4	22,0	22,5	2,3
35 à 39 ans	51,8	49,6	-4,2	28,1	26,4	-6,4	23,7	23,2	-2,1
40 à 44 ans	66,3	64,6	-2,6	33,2	32,8	-1,2	33,1	31,7	-4,2
45 ans et plus	195,1	201,0	3,0	107,2	111,0	3,4	88,0	90,0	2,3
45 à 49 ans	67,1	63,3	-5,7	35,2	33,3	-5,7	31,9	30,0	-6,0
45 à 64 ans	178,6	183,3	2,6	95,1	97,7	2,7	83,5	85,6	2,5
50 à 54 ans	53,4	59,0	10,5	27,8	30,9	10,0	25,6	28,1	9,8
55 ans et plus	74,6	78,7	5,5	44,2	46,8	5,6	30,4	31,8	4,6
55 à 59 ans	37,6	40,3	7,2	20,2	21,5	6,0	17,4	18,8	8,0
60 à 64 ans	20,4	20,7	1,5	11,9	12,0	0,8	8,5	8,6	1,2
65 ans et plus	16,6	17,6	6,0	12,1	13,3	9,0	4,5	4,4	-2,2
65 à 69 ans	7,6	9,4	23,7	5,1	6,7	23,9	2,5	2,7	8,0
70 ans et plus	8,9	8,3	-6,7	7,0	6,6	-6,1	1,9	1,7	-10,5
<b>Alberta</b>									
15 ans et plus	1 842,4	1 857,5	0,8	1 005,8	1 017,6	1,2	836,7	840,0	0,4
15 à 19 ans	137,7	136,1	-1,2	72,2	69,0	-4,6	65,5	67,1	2,4
15 à 24 ans	337,6	336,3	-0,4	180,0	176,3	-2,1	157,5	160,0	1,6
15 à 64 ans	1 804,4	1 821,1	0,9	980,6	992,6	1,2	823,7	828,5	0,6
20 à 24 ans	199,9	200,2	0,2	107,9	107,3	-0,6	92,0	92,8	0,9
25 ans et plus	1 504,9	1 521,2	1,1	825,8	841,2	1,8	679,1	680,0	0,1
25 à 29 ans	204,1	208,0	1,9	113,4	116,2	2,4	90,6	91,8	1,3
25 à 44 ans	855,0	853,8	-0,1	468,1	473,9	1,2	387,0	379,8	-1,9
25 à 54 ans	1 270,2	1 278,0	0,6	690,9	701,0	1,4	579,4	577,1	-0,4
30 à 34 ans	203,4	207,3	1,9	114,8	116,5	1,5	88,7	90,8	2,4
35 à 39 ans	199,8	199,9	0,1	104,8	110,7	5,3	94,9	89,2	-6,0
40 à 44 ans	247,7	238,6	-3,7	135,0	130,5	-3,4	112,7	108,1	-4,1
45 ans et plus	649,8	667,4	2,7	357,7	367,3	2,6	292,2	300,1	2,7
45 à 49 ans	235,3	239,8	1,9	127,4	128,3	0,7	107,9	111,6	3,4
45 à 64 ans	611,7	631,0	3,2	332,5	342,3	2,9	279,2	288,7	3,4
50 à 54 ans	179,9	184,4	2,5	95,4	98,8	3,4	84,5	85,7	1,4
55 ans et plus	234,6	243,2	3,7	134,9	140,3	3,8	99,8	102,9	3,1
55 à 59 ans	130,1	137,0	5,3	71,2	74,1	3,9	58,9	62,9	6,8
60 à 64 ans	66,4	69,8	5,1	38,5	41,2	6,6	27,9	28,6	2,5
65 ans et plus	38,1	36,4	-4,5	25,2	25,0	-0,8	12,9	11,4	-11,6
65 à 69 ans	23,6	23,5	-0,4	14,5	15,3	5,2	9,2	8,2	-10,9
70 ans et plus	14,5	12,9	-11,0	10,7	9,7	-10,3	3,8	3,2	-15,8

Tableau 3.4 – suite

## Population active, selon l'âge et le sexe, Canada et provinces, moyennes annuelles

	Total		Variation en pourcentage 2004 à 2005	Hommes		Variation en pourcentage 2004 à 2005	Femmes		Variation en pourcentage 2004 à 2005
	2004	2005		2004	2005		2004	2005	
	nombre	pourcentage	nombre	pourcentage	nombre	pourcentage			
<b>Colombie-Britannique</b>									
15 ans et plus	2 221,9	2 263,4	1,9	1 176,6	1 200,3	2,0	1 045,3	1 063,1	1,7
15 à 19 ans	136,4	142,4	4,4	66,6	70,0	4,9	69,8	72,4	3,7
15 à 24 ans	355,6	369,5	3,9	179,7	186,8	3,8	175,9	182,7	3,9
15 à 64 ans	2 183,7	2 219,2	1,6	1 150,1	1 172,8	1,9	1 033,5	1 046,4	1,2
20 à 24 ans	219,3	227,1	3,6	113,1	116,8	3,2	106,2	110,3	3,9
25 ans et plus	1 866,3	1 893,9	1,5	996,9	1 013,5	1,6	869,3	880,4	1,3
25 à 29 ans	222,4	224,0	0,7	116,5	117,0	0,4	105,9	107,0	1,0
25 à 44 ans	1 036,8	1 023,5	-1,3	542,6	540,2	-0,4	494,2	483,3	-2,2
25 à 54 ans	1 573,2	1 569,4	-0,2	823,3	824,8	0,2	749,8	744,6	-0,7
30 à 34 ans	251,3	242,2	-3,6	131,2	128,5	-2,1	120,0	113,7	-5,3
35 à 39 ans	259,6	256,0	-1,4	129,3	136,1	5,0	130,3	119,8	-8,1
40 à 44 ans	303,5	301,4	-0,7	165,5	158,6	-4,4	138,0	142,8	3,5
45 ans et plus	829,4	870,4	4,9	454,3	473,3	4,0	375,1	397,0	5,8
45 à 49 ans	281,0	291,2	3,6	143,3	151,6	5,5	137,7	139,6	1,4
45 à 64 ans	791,2	826,2	4,4	427,8	445,9	4,1	363,4	380,3	4,7
50 à 54 ans	255,3	254,6	-0,3	137,4	133,0	-3,3	117,9	121,7	3,2
55 ans et plus	293,1	324,5	10,7	173,6	188,8	8,1	119,5	135,8	13,6
55 à 59 ans	173,3	191,4	10,4	96,9	105,7	8,3	76,4	85,8	12,3
60 à 64 ans	81,6	88,9	8,9	50,3	55,6	9,5	31,3	33,3	6,4
65 ans et plus	38,2	44,2	15,7	26,5	27,5	3,6	11,7	16,7	42,7
65 à 69 ans	25,7	26,5	3,1	17,4	16,8	-3,6	8,4	9,7	15,5
70 ans et plus	12,5	17,7	41,6	9,1	10,7	15,0	3,4	7,0	105,9

**Note(s)** : Voir la section « Qualité des données, concepts et méthodologie — Notes explicatives pour les tableaux ».

**Source(s)** : Division de la statistique du travail, Enquête sur la population active (enquête 3701), CD-ROM de la Revue chronologique de la population active, n° 71F0004X au catalogue et tableau CANSIM 282-0002.

Tableau 3.5-1

## Nombre d'employés par industrie, Canada, provinces et territoires — Ensemble des industries y compris les entreprises non classifiées

	2001	2002	2003	2004	2005	Variation en pourcentage 2004 à 2005
	milliers					pourcentage
Canada	12 766,1	13 065,3	13 337,7	13 515,5	13 744,6	1,7
Terre-Neuve-et-Labrador	173,6	180,5	183,8	183,0	179,9	-1,7
Île-du-Prince-Édouard	56,7	58,8	63,2	63,8	64,5	1,2
Nouvelle-Écosse	359,0	368,2	384,1	384,2	390,4	1,6
Nouveau-Brunswick	293,0	298,8	305,0	298,3	297,0	-0,4
Québec	3 016,3	3 092,3	3 162,4	3 182,3	3 209,3	0,8
Ontario	4 992,6	5 096,2	5 173,0	5 257,7	5 347,6	1,7
Manitoba	501,3	515,7	523,9	526,4	532,6	1,2
Saskatchewan	370,9	378,0	393,6	400,5	410,6	2,5
Alberta	1 365,0	1 417,8	1 454,2	1 487,0	1 537,8	3,4
Colombie-Britannique	1 593,1	1 612,3	1 645,5	1 682,6	1 724,0	2,5
Territoire du Yukon	15,0	15,5	15,8	16,0	16,6	4,2
Territoires du Nord-Ouest	19,8	20,9	22,2	22,5	22,7	0,8
Nunavut	9,7	10,4	11,1	11,4	11,5	0,3

**Note(s)** : Voir la section « Qualité des données, concepts et méthodologie — Notes explicatives pour les tableaux ».

**Source(s)** : Division de la statistique du revenu, Enquête sur l'emploi, la rémunération et les heures de travail (enquête 2612) et tableau CANSIM 281-0024.

**Tableau 3.5-2**  
**Nombre d'employés par industrie, Canada, provinces et territoires — Foresterie, exploitation et soutien**

	2001	2002	2003	2004	2005	Variation en pourcentage 2004 à 2005
	milliers					pourcentage
Canada	76,4	64,5	65,0	64,9	63,1	-2,9
Terre-Neuve-et-Labrador	.	.	.	.	.	.
Île-du-Prince-Édouard	.	.	.	.	.	.
Nouvelle-Écosse	.	.	.	.	.	.
Nouveau-Brunswick	4,0	4,0	x	x	x	x
Québec	20,1	16,2	17,5	18,3	18,1	-1,0
Ontario	10,1	8,7	7,7	7,1	6,8	-4,2
Manitoba	.	.	.	.	.	.
Saskatchewan	1,5	1,2	1,2	1,3	1,3	0,1
Alberta	3,7	4,0	3,3	3,3	3,5	4,4
Colombie-Britannique	32,4	26,0	26,5	27,0	25,7	-4,7
Territoire du Yukon	.	.	.	.	.	.
Territoires du Nord-Ouest	.	.	.	.	.	.
Nunavut	.	.	.	.	.	.

**Note(s) :** Voir la section « Qualité des données, concepts et méthodologie — Notes explicatives pour les tableaux ».

**Source(s) :** Division de la statistique du revenu, Enquête sur l'emploi, la rémunération et les heures de travail (enquête 2612) et tableau CANSIM 281-0024.

**Tableau 3.5-3**  
**Nombre d'employés par industrie, Canada, provinces et territoires — Extraction minière et extraction de pétrole et de gaz**

	2001	2002	2003	2004	2005	Variation en pourcentage 2004 à 2005
	milliers					pourcentage
Canada	138,7	139,8	149,6	155,3	163,5	5,3
Terre-Neuve-et-Labrador	.	.	.	.	.	.
Île-du-Prince-Édouard	.	.	.	.	.	.
Nouvelle-Écosse	.	.	.	.	.	.
Nouveau-Brunswick	3,5	3,0	x	x	x	x
Québec	11,1	11,6	11,9	11,8	10,7	-9,8
Ontario	18,4	17,3	17,3	19,0	19,6	3,2
Manitoba	2,7	2,3	x	x	2,4	x
Saskatchewan	11,3	10,0	10,2	11,1	12,6	14,2
Alberta	73,6	77,8	86,0	89,4	95,4	6,8
Colombie-Britannique	10,5	10,3	10,5	11,5	12,6	9,7
Territoire du Yukon	.	.	.	.	.	.
Territoires du Nord-Ouest	.	.	.	.	.	.
Nunavut	.	.	.	.	.	.

**Note(s) :** Voir la section « Qualité des données, concepts et méthodologie — Notes explicatives pour les tableaux ».

**Source(s) :** Division de la statistique du revenu, Enquête sur l'emploi, la rémunération et les heures de travail (enquête 2612) et tableau CANSIM 281-0024.

**Tableau 3.5-4**  
**Nombre d'employés par industrie, Canada, provinces et territoires — Services publics**

	2001	2002	2003	2004	2005	Variation en pourcentage 2004 à 2005
	milliers					pourcentage
Canada	112,3	113,6	114,4	120,9	121,2	0,2
Terre-Neuve-et-Labrador	.	.	.	.	.	.
Île-du-Prince-Édouard	.	.	.	.	.	.
Nouvelle-Écosse	.	.	.	.	.	.
Nouveau-Brunswick	4,0	3,6	x	x	x	x
Québec	26,8	27,0	29,3	31,1	31,0	-0,4
Ontario	43,9	44,9	44,4	47,3	47,2	-0,3
Manitoba	6,2	6,2	x	x	7,5	x
Saskatchewan	4,4	4,5	4,4	4,5	4,4	-0,6
Alberta	11,9	12,0	11,9	12,3	12,7	3,0
Colombie-Britannique	9,2	9,3	8,6	8,7	9,3	7,2
Territoire du Yukon	.	.	.	.	.	.
Territoires du Nord-Ouest	.	.	.	.	.	.
Nunavut	.	.	.	.	.	.

**Note(s)** : Voir la section « Qualité des données, concepts et méthodologie — Notes explicatives pour les tableaux ».

**Source(s)** : Division de la statistique du revenu, Enquête sur l'emploi, la rémunération et les heures de travail (enquête 2612) et tableau CANSIM 281-0024.

**Tableau 3.5-5**  
**Nombre d'employés par industrie, Canada, provinces et territoires — Construction**

	2001	2002	2003	2004	2005	Variation en pourcentage 2004 à 2005
	milliers					pourcentage
Canada	575,7	614,6	642,5	667,6	683,2	2,3
Terre-Neuve-et-Labrador	8,5	8,9	8,4	8,8	9,1	3,7
Île-du-Prince-Édouard	4,0	4,1	4,1	4,1	4,1	1,7
Nouvelle-Écosse	16,9	17,6	18,9	19,2	19,6	2,0
Nouveau-Brunswick	13,1	13,3	14,5	14,9	15,3	2,4
Québec	121,3	128,8	136,1	141,7	141,1	-0,4
Ontario	202,9	218,2	226,9	231,0	231,8	0,3
Manitoba	18,4	19,4	20,5	21,3	21,3	0,1
Saskatchewan	16,4	17,4	17,6	18,2	19,0	4,3
Alberta	97,4	106,8	111,7	116,5	123,2	5,8
Colombie-Britannique	73,7	77,2	81,1	89,1	95,6	7,3
Territoire du Yukon	0,8	0,7	0,7	0,6	0,8	25,7
Territoires du Nord-Ouest	1,8	1,6	1,6	1,6	1,8	13,0
Nunavut	0,5	0,6	0,6	0,6	0,5	-18,6

**Note(s)** : Voir la section « Qualité des données, concepts et méthodologie — Notes explicatives pour les tableaux ».

**Source(s)** : Division de la statistique du revenu, Enquête sur l'emploi, la rémunération et les heures de travail (enquête 2612) et tableau CANSIM 281-0024.



**Tableau 3.5-6**  
**Nombre d'employés par industrie, Canada, provinces et territoires — Fabrication**

	2001	2002	2003	2004	2005	Variation en pourcentage 2004 à 2005
	milliers					pourcentage
Canada	2 037,9	2 050,7	2 044,7	1 991,5	1 952,5	-2,0
Terre-Neuve-et-Labrador	19,1	19,9	19,2	18,9	17,1	-9,3
Île-du-Prince-Édouard	5,4	5,4	6,1	6,6	6,4	-3,3
Nouvelle-Écosse	42,3	43,1	42,8	41,0	40,0	-2,4
Nouveau-Brunswick	43,3	43,1	41,6	39,2	34,9	-11,1
Québec	579,5	584,7	584,9	564,8	551,8	-2,3
Ontario	941,0	949,0	946,4	919,3	895,2	-2,6
Manitoba	67,6	69,2	68,1	64,6	64,2	-0,7
Saskatchewan	28,2	27,7	28,6	29,4	30,2	2,8
Alberta	136,0	136,9	134,4	136,0	139,9	2,9
Colombie-Britannique	175,0	171,3	172,0	171,1	172,2	0,7
Territoire du Yukon	.	.	.	.	.	.
Territoires du Nord-Ouest	.	.	.	.	.	.
Nunavut	.	.	.	.	.	.

**Note(s)** : Voir la section « Qualité des données, concepts et méthodologie — Notes explicatives pour les tableaux ».

**Source(s)** : Division de la statistique du revenu, Enquête sur l'emploi, la rémunération et les heures de travail (enquête 2612) et tableau CANSIM 281-0024.

**Tableau 3.5-7**  
**Nombre d'employés par industrie, Canada, provinces et territoires — Commerce**

	2001	2002	2003	2004	2005	Variation en pourcentage 2004 à 2005
	milliers					pourcentage
Canada	2 212,2	2 287,1	2 348,9	2 385,1	2 434,5	2,1
Terre-Neuve-et-Labrador	29,7	30,9	31,9	32,2	32,3	0,1
Île-du-Prince-Édouard	9,7	10,1	9,7	9,2	9,4	2,1
Nouvelle-Écosse	66,1	67,8	69,0	69,9	71,2	1,8
Nouveau-Brunswick	48,6	49,9	50,6	50,3	50,3	0,1
Québec	522,4	545,6	565,7	578,0	591,9	2,4
Ontario	855,9	876,3	888,9	897,9	913,2	1,7
Manitoba	81,1	83,7	85,8	85,7	86,5	0,9
Saskatchewan	66,4	67,6	70,6	71,3	73,1	2,5
Alberta	245,8	255,6	263,2	265,9	271,3	2,1
Colombie-Britannique	281,4	294,3	307,3	318,7	329,2	3,3
Territoire du Yukon	1,9	2,1	2,3	2,2	2,2	0,9
Territoires du Nord-Ouest	2,0	2,1	2,5	2,5	2,6	4,6
Nunavut	1,0	1,1	1,2	1,3	1,3	-2,3

**Note(s)** : Voir la section « Qualité des données, concepts et méthodologie — Notes explicatives pour les tableaux ».

**Source(s)** : Division de la statistique du revenu, Enquête sur l'emploi, la rémunération et les heures de travail (enquête 2612) et tableau CANSIM 281-0024.

**Tableau 3.5-8**  
**Nombre d'employés par industrie, Canada, provinces et territoires — Transport et entreposage**

	2001	2002	2003	2004	2005	Variation en pourcentage 2004 à 2005
	milliers					pourcentage
Canada	612,9	611,9	609,6	615,4	624,7	1,5
Terre-Neuve-et-Labrador	6,3	7,2	7,9	8,3	8,2	-1,7
Île-du-Prince-Édouard	1,6	2,0	2,1	2,0	1,9	-3,2
Nouvelle-Écosse	14,3	15,3	16,0	16,2	16,5	1,9
Nouveau-Brunswick	16,1	16,4	16,7	16,8	16,6	-0,9
Québec	144,8	143,4	139,4	140,5	141,8	0,9
Ontario	223,0	220,3	217,8	218,0	223,2	2,4
Manitoba	29,7	29,7	30,2	30,0	28,4	-5,1
Saskatchewan	19,6	20,1	20,5	20,5	20,3	-0,7
Alberta	72,3	71,6	72,9	75,4	78,4	3,9
Colombie-Britannique	82,4	82,8	82,7	84,1	85,7	1,9
Territoire du Yukon	0,9	0,9	1,0	1,0	0,9	-8,0
Territoires du Nord-Ouest	1,3	1,7	2,0	2,1	2,2	3,3
Nunavut	0,5	0,5	0,4	0,5	0,5	6,7

**Note(s)** : Voir la section « Qualité des données, concepts et méthodologie — Notes explicatives pour les tableaux ».

**Source(s)** : Division de la statistique du revenu, Enquête sur l'emploi, la rémunération et les heures de travail (enquête 2612) et tableau CANSIM 281-0024.

**Tableau 3.5-9**  
**Nombre d'employés par industrie, Canada, provinces et territoires — Industrie de l'information et industrie culturelle**

	2001	2002	2003	2004	2005	Variation en pourcentage 2004 à 2005
	milliers					pourcentage
Canada	329,0	334,1	343,5	343,2	349,7	1,9
Terre-Neuve-et-Labrador	4,2	4,1	3,8	3,4	4,0	15,0
Île-du-Prince-Édouard	.	.	.	.	.	.
Nouvelle-Écosse	11,7	11,9	11,0	9,7	11,0	12,9
Nouveau-Brunswick	6,5	6,9	6,8	6,1	6,5	7,1
Québec	77,4	76,8	77,9	77,6	80,4	3,6
Ontario	137,9	141,6	147,7	148,9	148,5	-0,3
Manitoba	11,9	12,1	12,8	13,1	13,6	4,0
Saskatchewan	11,4	11,5	12,3	12,1	12,1	0,6
Alberta	27,5	27,9	28,2	29,3	30,9	5,2
Colombie-Britannique	38,1	38,9	40,4	40,7	40,4	-0,7
Territoire du Yukon	0,5	0,6	0,6	0,5	x	x
Territoires du Nord-Ouest	.	.	.	.	.	.
Nunavut	.	.	.	.	.	.

**Note(s)** : Voir la section « Qualité des données, concepts et méthodologie — Notes explicatives pour les tableaux ».

**Source(s)** : Division de la statistique du revenu, Enquête sur l'emploi, la rémunération et les heures de travail (enquête 2612) et tableau CANSIM 281-0024.

**Tableau 3.5-10**  
**Nombre d'employés par industrie, Canada, provinces et territoires — Finance et assurances**

	2001	2002	2003	2004	2005	Variation en pourcentage 2004 à 2005
	milliers					pourcentage
Canada	555,6	568,8	574,7	576,0	582,3	1,1
Terre-Neuve-et-Labrador	5,5	5,5	5,6	5,6	5,5	-2,1
Île-du-Prince-Édouard	1,7	1,7	1,8	1,9	1,8	-1,8
Nouvelle-Écosse	15,4	15,6	15,8	15,6	15,1	-3,3
Nouveau-Brunswick	10,2	10,8	10,5	10,4	10,5	1,0
Québec	120,8	124,4	127,9	132,9	134,4	1,1
Ontario	238,0	245,7	249,4	248,6	254,5	2,4
Manitoba	31,8	33,8	33,5	33,4	33,5	0,5
Saskatchewan	17,6	18,1	18,6	19,2	18,8	-1,8
Alberta	44,3	45,5	45,3	44,5	44,6	0,2
Colombie-Britannique	69,5	66,9	65,4	62,8	62,5	-0,5
Territoire du Yukon	0,3	0,3	0,3	0,3	0,4	5,9
Territoires du Nord-Ouest	0,4	0,4	0,4	0,5	0,5	-1,0
Nunavut	.	.	.	.	.	.

**Note(s)** : Voir la section « Qualité des données, concepts et méthodologie — Notes explicatives pour les tableaux ».

**Source(s)** : Division de la statistique du revenu, Enquête sur l'emploi, la rémunération et les heures de travail (enquête 2612) et tableau CANSIM 281-0024.

**Tableau 3.5-11**  
**Nombre d'employés par industrie, Canada, provinces et territoires — Services immobiliers et services de location et de location à bail**

	2001	2002	2003	2004	2005	Variation en pourcentage 2004 à 2005
	milliers					pourcentage
Canada	215,9	228,0	228,6	233,5	243,7	4,4
Terre-Neuve-et-Labrador	.	.	.	.	.	.
Île-du-Prince-Édouard	0,6	x	0,7	0,8	x	x
Nouvelle-Écosse	.	.	.	.	.	.
Nouveau-Brunswick	.	.	.	.	.	.
Québec	45,5	47,0	47,0	46,7	48,1	3,0
Ontario	87,9	92,2	90,2	94,5	99,4	5,2
Manitoba	7,1	7,8	8,0	7,9	9,1	15,2
Saskatchewan	6,5	7,3	7,2	7,2	6,4	-10,7
Alberta	26,3	27,6	29,5	30,3	32,9	8,8
Colombie-Britannique	31,0	33,5	33,4	33,6	34,6	2,9
Territoire du Yukon	.	.	.	.	.	.
Territoires du Nord-Ouest	.	.	.	.	.	.
Nunavut	.	.	.	.	.	.

**Note(s)** : Voir la section « Qualité des données, concepts et méthodologie — Notes explicatives pour les tableaux ».

**Source(s)** : Division de la statistique du revenu, Enquête sur l'emploi, la rémunération et les heures de travail (enquête 2612) et tableau CANSIM 281-0024.

Tableau 3.5-12

## Nombre d'employés par industrie, Canada, provinces et territoires — Services professionnels, scientifiques et techniques

	2001	2002	2003	2004	2005	Variation en pourcentage 2004 à 2005
	milliers					pourcentage
Canada	641,3	653,5	656,3	661,1	667,6	1,0
Terre-Neuve-et-Labrador	5,6	6,4	6,4	5,9	5,8	-1,2
Île-du-Prince-Édouard	1,3	1,5	1,7	1,6	1,5	-7,0
Nouvelle-Écosse	11,3	12,7	12,7	12,4	12,6	1,9
Nouveau-Brunswick	8,9	9,0	8,8	8,0	8,2	1,7
Québec	144,0	147,9	147,5	148,9	150,2	0,9
Ontario	272,6	276,6	276,5	277,7	280,3	0,9
Manitoba	17,4	16,7	16,8	16,3	16,2	-1,0
Saskatchewan	10,5	11,1	11,3	11,1	11,6	4,5
Alberta	83,3	87,0	89,4	93,2	95,0	1,9
Colombie-Britannique	84,8	83,2	83,9	84,3	84,5	0,2
Territoire du Yukon	.	.	.	.	.	.
Territoires du Nord-Ouest	0,9	0,9	0,8	0,9	0,9	4,2
Nunavut	.	.	.	.	.	.

**Note(s)** : Voir la section « Qualité des données, concepts et méthodologie — Notes explicatives pour les tableaux ».

**Source(s)** : Division de la statistique du revenu, Enquête sur l'emploi, la rémunération et les heures de travail (enquête 2612) et tableau CANSIM 281-0024.

Tableau 3.5-13

## Nombre d'employés par industrie, Canada, provinces et territoires — Gestion de sociétés et d'entreprises

	2001	2002	2003	2004	2005	Variation en pourcentage 2004 à 2005
	milliers					pourcentage
Canada	83,8	89,2	90,7	90,7	94,8	4,6
Terre-Neuve-et-Labrador	.	.	.	.	.	.
Île-du-Prince-Édouard	.	.	.	.	.	.
Nouvelle-Écosse	.	.	.	.	.	.
Nouveau-Brunswick	.	.	.	.	.	.
Québec	16,8	17,8	18,4	18,8	19,4	2,9
Ontario	31,3	34,0	35,2	34,1	35,7	4,5
Manitoba	2,8	3,0	3,5	3,4	3,5	1,9
Saskatchewan	4,0	4,2	3,8	3,9	4,2	8,5
Alberta	11,5	12,0	11,8	13,1	15,4	17,6
Colombie-Britannique	12,6	12,9	12,2	12,2	11,4	-6,6
Territoire du Yukon	.	.	.	.	.	.
Territoires du Nord-Ouest	.	.	.	.	.	.
Nunavut	.	.	.	.	.	.

**Note(s)** : Voir la section « Qualité des données, concepts et méthodologie — Notes explicatives pour les tableaux ».

**Source(s)** : Division de la statistique du revenu, Enquête sur l'emploi, la rémunération et les heures de travail (enquête 2612) et tableau CANSIM 281-0024.

Tableau 3.5-14

**Nombre d'employés par industrie, Canada, provinces et territoires — Services administratifs, services de soutien, services de gestion des déchets et services d'assainissement**

	2001	2002	2003	2004	2005	Variation en pourcentage 2004 à 2005
	milliers					pourcentage
Canada	527,3	562,8	599,7	627,9	661,2	5,3
Terre-Neuve-et-Labrador	5,4	5,7	6,5	6,5	6,3	-2,7
Île-du-Prince-Édouard	.	.	.	.	.	.
Nouvelle-Écosse	12,7	13,7	14,7	15,7	15,7	-0,4
Nouveau-Brunswick	13,8	14,4	15,0	16,0	15,9	0,0
Québec	116,5	126,2	129,9	127,2	133,8	5,2
Ontario	242,8	258,1	279,4	298,4	313,3	5,0
Manitoba	14,8	16,6	17,1	17,6	19,7	12,4
Saskatchewan	9,2	9,6	9,9	10,3	10,8	4,5
Alberta	51,8	56,5	61,3	64,1	66,3	3,5
Colombie-Britannique	58,1	59,7	63,3	69,6	76,8	10,3
Territoire du Yukon	0,2	0,2	0,2	0,2	0,2	1,3
Territoires du Nord-Ouest	.	.	.	.	.	.
Nunavut	.	.	.	.	.	.

**Note(s) :** Voir la section « Qualité des données, concepts et méthodologie — Notes explicatives pour les tableaux ».

**Source(s) :** Division de la statistique du revenu, Enquête sur l'emploi, la rémunération et les heures de travail (enquête 2612) et tableau CANSIM 281-0024.

Tableau 3.5-15

**Nombre d'employés par industrie, Canada, provinces et territoires — Services d'enseignement**

	2001	2002	2003	2004	2005	Variation en pourcentage 2004 à 2005
	milliers					pourcentage
Canada	942,5	953,2	954,4	971,6	990,6	2,0
Terre-Neuve-et-Labrador	17,0	17,9	18,7	18,5	17,8	-3,8
Île-du-Prince-Édouard	4,5	4,7	5,2	5,3	5,6	5,6
Nouvelle-Écosse	29,5	28,5	30,3	31,0	31,8	2,6
Nouveau-Brunswick	22,7	22,9	24,0	21,2	19,9	-6,1
Québec	215,3	214,4	213,5	214,7	212,1	-1,2
Ontario	337,8	341,6	338,2	355,6	370,9	4,3
Manitoba	46,9	47,5	47,2	47,8	48,3	1,0
Saskatchewan	33,1	34,4	35,2	36,2	38,9	7,3
Alberta	98,5	100,9	101,0	99,7	102,6	2,9
Colombie-Britannique	132,8	136,1	136,7	137,3	138,6	0,9
Territoire du Yukon	1,3	1,3	1,3	1,2	1,3	6,0
Territoires du Nord-Ouest	.	.	.	.	.	.
Nunavut	.	.	.	.	.	.

**Note(s) :** Voir la section « Qualité des données, concepts et méthodologie — Notes explicatives pour les tableaux ».

**Source(s) :** Division de la statistique du revenu, Enquête sur l'emploi, la rémunération et les heures de travail (enquête 2612) et tableau CANSIM 281-0024.

**Tableau 3.5-16**  
**Nombre d'employés par industrie, Canada, provinces et territoires — Soins de santé et assistance sociale**

	2001	2002	2003	2004	2005	Variation en pourcentage 2004 à 2005
	milliers					pourcentage
Canada	1 268,3	1 311,2	1 361,4	1 380,5	1 405,4	1,8
Terre-Neuve-et-Labrador	22,9	23,9	25,8	25,9	25,3	-2,3
Île-du-Prince-Édouard	7,8	7,8	8,0	9,1	9,1	0,2
Nouvelle-Écosse	44,9	46,4	49,1	47,2	50,1	6,1
Nouveau-Brunswick	34,3	34,8	35,9	34,7	35,7	3,0
Québec	298,7	309,7	322,9	329,9	336,9	2,1
Ontario	454,5	470,3	480,8	494,7	506,2	2,3
Manitoba	60,7	63,2	65,8	63,9	63,9	0,0
Saskatchewan	49,4	49,5	55,3	55,3	55,3	0,0
Alberta	112,9	117,8	122,4	125,1	127,1	1,6
Colombie-Britannique	178,1	183,8	190,8	190,1	191,2	0,6
Territoire du Yukon	0,9	0,9	0,9	0,9	0,9	0,2
Territoires du Nord-Ouest	1,5	1,5	1,8	1,8	1,8	2,4
Nunavut	1,5	1,5	1,7	2,0	1,9	-2,5

**Note(s)** : Voir la section « Qualité des données, concepts et méthodologie — Notes explicatives pour les tableaux ».

**Source(s)** : Division de la statistique du revenu, Enquête sur l'emploi, la rémunération et les heures de travail (enquête 2612) et tableau CANSIM 281-0024.

**Tableau 3.5-17**  
**Nombre d'employés par industrie, Canada, provinces et territoires — Arts, spectacles et loisirs**

	2001	2002	2003	2004	2005	Variation en pourcentage 2004 à 2005
	milliers					pourcentage
Canada	223,0	232,4	243,2	244,5	246,2	0,7
Terre-Neuve-et-Labrador	.	.	.	.	.	.
Île-du-Prince-Édouard	.	.	.	.	.	.
Nouvelle-Écosse	5,2	5,7	6,5	6,3	6,3	-0,5
Nouveau-Brunswick	.	.	.	.	.	.
Québec	49,2	52,8	54,0	55,0	55,8	1,4
Ontario	89,7	91,8	95,6	93,9	94,3	0,5
Manitoba	7,2	7,2	7,5	7,7	7,3	-5,0
Saskatchewan	7,7	7,7	8,8	9,4	9,2	-1,9
Alberta	29,1	30,7	31,4	31,7	31,4	-0,9
Colombie-Britannique	27,4	28,8	30,6	31,8	33,2	4,3
Territoire du Yukon	.	.	.	.	.	.
Territoires du Nord-Ouest	.	.	.	.	.	.
Nunavut	.	.	.	.	.	.

**Note(s)** : Voir la section « Qualité des données, concepts et méthodologie — Notes explicatives pour les tableaux ».

**Source(s)** : Division de la statistique du revenu, Enquête sur l'emploi, la rémunération et les heures de travail (enquête 2612) et tableau CANSIM 281-0024.

**Tableau 3.5-18**  
**Nombre d'employés par industrie, Canada, provinces et territoires — Hébergement et services de restauration**

	2001	2002	2003	2004	2005	Variation en pourcentage 2004 à 2005
	milliers					pourcentage
Canada	941,7	957,2	937,8	941,3	954,2	1,4
Terre-Neuve-et-Labrador	10,1	10,4	10,3	10,6	10,2	-3,7
Île-du-Prince-Édouard	6,8	7,5	8,1	8,5	9,4	10,8
Nouvelle-Écosse	31,0	33,4	34,9	36,3	36,5	0,6
Nouveau-Brunswick	21,3	22,5	22,2	22,6	22,7	0,2
Québec	206,7	210,5	207,0	209,8	217,9	3,9
Ontario	334,4	335,7	321,7	324,2	328,3	1,2
Manitoba	39,5	40,5	38,9	38,1	37,8	-0,9
Saskatchewan	31,2	32,5	32,1	31,1	31,1	-0,1
Alberta	110,4	113,9	112,5	111,2	110,3	-0,8
Colombie-Britannique	147,2	147,2	146,7	145,4	146,6	0,8
Territoire du Yukon	1,4	1,5	1,5	1,5	1,7	14,2
Territoires du Nord-Ouest	1,3	1,4	1,5	1,4	1,4	-0,5
Nunavut	0,2	0,3	0,4	0,5	0,4	-18,5

**Note(s)** : Voir la section « Qualité des données, concepts et méthodologie — Notes explicatives pour les tableaux ».

**Source(s)** : Division de la statistique du revenu, Enquête sur l'emploi, la rémunération et les heures de travail (enquête 2612) et tableau CANSIM 281-0024.

**Tableau 3.5-19**  
**Nombre d'employés par industrie, Canada, provinces et territoires — Autres services, sauf les administrations publiques**

	2001	2002	2003	2004	2005	Variation en pourcentage 2004 à 2005
	milliers					pourcentage
Canada	476,0	489,7	498,7	505,8	511,0	1,0
Terre-Neuve-et-Labrador	7,8	7,8	7,1	7,3	7,2	-1,6
Île-du-Prince-Édouard	2,1	2,1	2,0	2,0	1,9	-0,7
Nouvelle-Écosse	13,0	13,6	14,1	13,7	13,5	-1,2
Nouveau-Brunswick	9,9	9,7	9,0	8,6	8,8	2,3
Québec	105,7	110,3	117,8	119,4	122,5	2,6
Ontario	181,8	185,4	186,2	188,9	189,8	0,5
Manitoba	19,6	20,0	19,8	19,2	19,3	0,3
Saskatchewan	13,3	13,8	13,8	14,1	14,1	0,0
Alberta	54,9	57,9	60,4	62,7	63,7	1,7
Colombie-Britannique	66,6	67,6	66,9	68,4	68,5	0,2
Territoire du Yukon	.	.	.	.	.	.
Territoires du Nord-Ouest	0,8	0,8	0,7	0,7	0,8	1,7
Nunavut	.	.	.	.	.	.

**Note(s)** : Voir la section « Qualité des données, concepts et méthodologie — Notes explicatives pour les tableaux ».

**Source(s)** : Division de la statistique du revenu, Enquête sur l'emploi, la rémunération et les heures de travail (enquête 2612) et tableau CANSIM 281-0024.

**Tableau 3.5-20**  
**Nombre d'employés par industrie, Canada, provinces et territoires — Administrations publiques**

	2001	2002	2003	2004	2005	Variation en pourcentage 2004 à 2005
	milliers					pourcentage
Canada	723,1	724,9	765,6	774,6	783,8	1,2
Terre-Neuve-et-Labrador	17,6	17,8	17,0	16,5	17,0	3,0
Île-du-Prince-Édouard	6,4	6,3	7,6	7,2	6,8	-6,1
Nouvelle-Écosse	25,7	25,9	27,2	27,0	27,2	0,7
Nouveau-Brunswick	23,0	23,8	24,9	24,2	24,6	1,5
Québec	180,0	181,7	188,3	184,5	183,2	-0,7
Ontario	254,6	253,7	277,3	285,1	287,4	0,8
Manitoba	33,8	34,3	34,9	35,8	37,1	3,5
Saskatchewan	28,0	28,0	30,4	31,4	33,8	7,5
Alberta	67,6	67,6	69,5	69,7	71,5	2,7
Colombie-Britannique	74,8	73,6	75,9	80,3	82,2	2,3
Territoire du Yukon	4,9	5,0	4,8	5,1	5,2	2,3
Territoires du Nord-Ouest	4,1	4,5	4,9	4,8	4,5	-4,8
Nunavut	2,5	2,7	2,9	3,0	3,3	10,4

**Note(s)** : Voir la section « Qualité des données, concepts et méthodologie — Notes explicatives pour les tableaux ».

**Source(s)** : Division de la statistique du revenu, Enquête sur l'emploi, la rémunération et les heures de travail (enquête 2612) et tableau CANSIM 281-0024.

**Tableau 3.6**  
**Emploi par catégorie professionnelle**

	2000	2001	2002	2003	2004	2005	Variation en pourcentage 2000 à 2005	Variation en pourcentage 2004 à 2005	Emploi net 2000 à 2005	Emploi net 2004 à 2005
	milliers						pourcentage		milliers	
<b>Total, toutes les professions</b>	<b>14 764,2</b>	<b>14 946,2</b>	<b>15 310,4</b>	<b>15 672,3</b>	<b>15 947,0</b>	<b>16 169,7</b>	<b>9,5</b>	<b>1,4</b>	<b>1 405,5</b>	<b>222,7</b>
Gestion	1 414,3	1 334,6	1 351,9	1 368,2	1 440,9	1 452,6	2,7	0,8	38,3	11,7
Affaires, finance et administration	2 601,7	2 694,5	2 727,4	2 789,2	2 889,0	2 898,6	11,4	0,3	296,9	9,6
Sciences naturelles et appliquées et professions apparentées	982,6	1 013,5	1 038,7	1 038,5	1 050,9	1 107,9	12,8	5,4	125,3	57,0
Secteur de la santé	786,8	811,7	875,4	894,7	931,6	959,4	21,9	3,0	172,6	27,8
Sciences sociales, enseignement, administration publique et religion	1 158,9	1 208,1	1 237,6	1 262,9	1 249,2	1 349,1	16,4	8,0	190,2	99,9
Arts, culture, sports et loisirs	414,0	437,3	438,0	466,6	469,1	499,8	20,7	6,5	85,8	30,7
Ventes et services	3 520,9	3 619,8	3 727,5	3 830,2	3 850,0	3 850,8	9,4	0,0	329,9	0,8
Métiers, transport et machinerie	2 207,0	2 210,5	2 253,7	2 327,9	2 370,6	2 396,3	8,6	1,1	189,3	25,7
Professions propres au secteur primaire	572,0	526,8	525,0	547,3	554,9	571,0	-0,2	2,9	-1,0	16,1
Transformation, fabrication et services d'utilité publique	1 105,9	1 089,3	1 135,3	1 146,8	1 140,7	1 084,2	-2,0	-5,0	-21,7	-56,5

**Note(s)** : Voir la section « Qualité des données, concepts et méthodologie — Notes explicatives pour les tableaux ».

**Source(s)** : Division de la statistique du travail, Enquête sur la population active (enquête 3701) et tableau CANSIM 282-0010.



**Tableau 3.7**  
**Produit intérieur brut aux prix du marché, revenu et dépenses des particuliers et épargne personnelle**

	1998	1999	2000	2001	2002	2003	2004	2005
	millions de dollars (dollars courants)							
Produit intérieur brut aux prix du marché	914 973	982 441	1 076 577	1 108 048	1 152 905	1 213 408	1 290 788	1 371 425
Revenu personnel	748 321	783 060	840 382	876 471	898 843	932 486	979 012	1 027 733
Transferts courants aux administrations publiques	179 555	186 833	200 815	207 275	204 833	210 599	223 081	240 209
Revenu personnel disponible	568 766	596 227	639 567	669 196	694 010	721 887	755 931	787 524
Dépenses personnelles en biens et services de consommation	531 169	560 884	596 009	620 614	655 722	686 488	719 869	760 380
Épargne personnelle	27 610	23 937	29 919	34 475	23 996	19 984	19 715	9 459
	millions de dollars enchaînés (1997)							
Produit intérieur brut aux prix du marché	918 910	969 750	1 020 488	1 038 702	1 069 282	1 088 773	1 124 688	1 157 705
Dépenses personnelles en biens et services de consommation	524 806	544 752	566 664	579 513	600 521	618 424	638 825	663 583
	1998 à 1999	1999 à 2000	2000 à 2001	2001 à 2002	2002 à 2003	2003 à 2004	2004 à 2005	
	variation en pourcentage (dollars courants)							
Produit intérieur brut aux prix du marché	7,4	9,6	2,9	4,0	5,2	6,4	6,2	
Revenu personnel	4,6	7,3	4,3	2,6	3,7	5,0	5,0	
Transferts courants aux administrations publiques	4,1	7,5	3,2	-1,2	2,8	5,9	7,7	
Revenu personnel disponible	4,8	7,3	4,6	3,7	4,0	4,7	4,2	
Dépenses personnelles en biens et services de consommation	5,6	6,3	4,1	5,7	4,7	4,9	5,6	
	variation en pourcentage en dollars enchaînés (1997)							
Produit intérieur brut aux prix du marché	5,5	5,2	1,8	2,9	1,8	3,3	2,9	
Dépenses personnelles en biens et services de consommation	3,8	4,0	2,3	3,6	3,0	3,3	3,9	

**Note(s)** : Voir la section « Qualité des données, concepts et méthodologie — Notes explicatives pour les tableaux ».

**Source(s)** : Division des comptes des revenus et des dépenses, Comptes nationaux des revenus et dépenses (enquête 1901), Comptes nationaux des revenus et dépenses : estimations trimestrielles, n° 13-001-X au catalogue et tableaux CANSIM 380-0016, 380-0017 et 380-0019.

**Tableau 3.8**  
**Provenance du revenu personnel**

	1995	1995	2005	2005
	millions	pourcentage	millions	pourcentage
<b>Revenu personnel</b>	<b>672 111</b>	<b>100,0</b>	<b>1 027 733</b>	<b>100,0</b>
Rémunération des salariés	418 825	62,3	688 150	67,0
Revenu net des entreprises individuelles	49 065	7,3	86 206	8,4
Intérêts, dividendes et revenus divers de placements	103 091	15,3	114 527	11,1
<b>Transferts courants</b>				
En provenance des administrations publiques	98 512	14,7	134 768	13,1
En provenance des sociétés	628	0,1	1 496	0,1
En provenance des non-résidents	1 990	0,3	2 586	0,3

**Note(s)** : Voir la section « Qualité des données, concepts et méthodologie — Notes explicatives pour les tableaux ».

**Source(s)** : Division des comptes des revenus et des dépenses, Comptes nationaux des revenus et dépenses (enquête 1901), n° 13-001-X au catalogue et tableau CANSIM 380-0019.

**Tableau 3.9**  
**Revenu personnel disponible, Canada, provinces et territoires**

	2001	2002	2003	2004	2005	Variation en pourcentage 2004 à 2005
	millions de dollars					pourcentage
<b>Canada</b>	<b>669 196</b>	<b>694 010</b>	<b>721 887</b>	<b>755 931</b>	<b>787 524</b>	<b>4,2</b>
Terre-Neuve-et-Labrador	9 116	9 381	9 788	10 042	10 372	3,3
Île-du-Prince-Édouard	2 467	2 606	2 635	2 780	2 842	2,2
Nouvelle-Écosse	18 126	18 674	19 205	19 865	20 616	3,8
Nouveau-Brunswick	14 167	14 480	15 052	15 696	16 150	2,9
Québec	145 505	151 871	159 253	165 569	170 598	3,0
Ontario	274 607	284 156	294 845	306 330	316 869	3,4
Manitoba	22 974	23 678	24 406	25 589	26 276	2,7
Saskatchewan	18 494	19 049	20 191	21 563	22 249	3,2
Alberta	75 535	78 323	81 946	88 968	96 765	8,8
Colombie-Britannique	85 332	88 594	91 237	96 026	101 046	5,2
Territoire du Yukon	853	910	949	998	1 071	7,3
Territoires du Nord-Ouest	1 292	1 326	1 363	1 436	1 542	7,4
Nunavut	697	747	793	839	882	5,1

**Note(s)** : Voir la section « Qualité des données, concepts et méthodologie — Notes explicatives pour les tableaux ».

**Source(s)** : Division des comptes des revenus et dépenses, Comptes économiques provinciaux (enquête 1902), nos 13-213-P et 13-213-D au catalogue et tableau CANSIM 384-0012.

**Tableau 3.10**  
**Revenu personnel disponible par habitant, Canada, provinces et territoires**

	2001	2002	2003	2004	2005	Variation en pourcentage 2004 à 2005
	dollars					pourcentage
<b>Canada</b>	<b>21 572</b>	<b>22 121</b>	<b>22 790</b>	<b>23 631</b>	<b>24 382</b>	<b>3,2</b>
Terre-Neuve-et-Labrador	17 464	18 075	18 896	19 424	20 179	3,9
Île-du-Prince-Édouard	18 007	19 022	19 234	20 145	20 594	2,2
Nouvelle-Écosse	19 448	19 972	20 496	21 178	22 026	4,0
Nouveau-Brunswick	18 889	19 307	20 043	20 872	21 505	3,0
Québec	19 671	20 396	21 248	21 933	22 453	2,4
Ontario	23 080	23 480	24 043	24 670	25 230	2,3
Manitoba	19 960	20 483	21 003	21 871	22 382	2,3
Saskatchewan	18 494	19 126	20 292	21 671	22 474	3,7
Alberta	24 709	25 136	25 924	27 742	29 520	6,4
Colombie-Britannique	20 925	21 530	21 958	22 847	23 731	3,9
Territoire du Yukon	28 433	30 333	30 613	32 194	34 548	7,3
Territoires du Nord-Ouest	31 512	32 341	32 452	33 395	35 860	7,4
Nunavut	24 893	25 759	27 345	27 967	29 400	5,1

**Note(s)** : Voir la section « Qualité des données, concepts et méthodologie — Notes explicatives pour les tableaux ».

**Source(s)** : Division des comptes des revenus et dépenses, Comptes économiques provinciaux (enquête 1902), nos 13-213-P et 13-213-D au catalogue et tableau CANSIM 384-0013.

**Tableau 3.11**  
**Répartition du revenu des déclarants d'impôt, Canada, provinces et territoires**

	Tous les déclarants	Déclarants (et leurs conjoints non-déclarants) ayant un revenu									
		Déclarants ayant un revenu	Pourcentage avec un revenu total plus grand que						Revenu total médian		
			15 000 \$	25 000 \$	35 000 \$	50 000 \$	75 000 \$	100 000 \$	Hommes	Femmes	Les deux sexes
	nombre	pourcentage						dollars			
<b>Canada</b>											
2002	22 967 720	22 798 980	66	47	32	18	6	3	29 900	18 200	23 100
2003	23 267 830	23 070 200	67	48	33	19	7	3	30 400	18 600	23 600
Variation en pourcentage 2002 à 2003	1,3	1,2	1,5	2,1	3,1	5,6	16,7	0,0	1,7	2,2	2,2
<b>Terre-Neuve et Labrador</b>											
2002	397 820	395 850	55	34	20	10	3	1	22 700	13 500	16 800
2003	398 890	395 780	59	37	23	12	4	1	24 300	14 600	18 100
Variation en pourcentage 2002 à 2003	0,3	0,0	7,3	8,8	15,0	20,0	33,3	0,0	7,0	8,1	7,7
<b>Île-du-Prince-Édouard</b>											
2002	103 030	103 200	63	38	21	8	2	1	23 700	16 500	19 600
2003	104 330	104 120	65	41	24	10	3	1	25 000	17 700	20 900
Variation en pourcentage 2002 à 2003	1,3	0,9	3,2	7,9	14,3	25,0	50,0	0,0	5,5	7,3	6,6
<b>Nouvelle-Écosse</b>											
2002	689 400	689 520	61	40	26	13	4	2	26 400	15 200	19 600
2003	695 220	692 750	64	43	28	15	4	2	27 900	16 500	21 100
Variation en pourcentage 2002 à 2003	0,8	0,5	4,9	7,5	7,7	15,4	0,0	0,0	5,7	8,6	7,7
<b>Nouveau-Brunswick</b>											
2002	565 410	565 680	60	38	23	10	3	1	25 100	15 100	19 000
2003	569 690	567 460	63	41	25	12	4	1	26 400	16 200	20 300
Variation en pourcentage 2002 à 2003	0,8	0,3	5,0	7,9	8,7	20,0	33,3	0,0	5,2	7,3	6,8
<b>Québec</b>											
2002	5 601 070	5 601 700	63	43	27	13	4	2	27 200	16 400	21 000
2003	5 728 350	5 702 690	66	45	30	15	5	2	28 600	17 600	22 300
Variation en pourcentage 2002 à 2003	2,3	1,8	4,8	4,7	11,1	15,4	25,0	0,0	5,1	7,3	6,2
<b>Ontario</b>											
2002	8 656 270	8 597 630	67	50	35	20	7	4	32 100	19 400	24 900
2003	8 850 040	8 751 770	68	51	37	22	9	4	32 900	20 200	25 600
Variation en pourcentage 2002 à 2003	2,2	1,8	1,5	2,0	5,7	10,0	28,6	0,0	2,5	4,1	2,8
<b>Manitoba</b>											
2002	831 820	830 830	64	43	27	13	4	2	26 800	17 500	21 200
2003	843 040	836 330	66	45	29	14	4	2	27 800	18 600	22 400
Variation en pourcentage 2002 à 2003	1,3	0,7	3,1	4,7	7,4	7,7	0,0	0,0	3,7	6,3	5,7
<b>Saskatchewan</b>											
2002	716 110	714 570	63	42	26	13	4	1	26 100	17 000	20 500
2003	720 110	715 630	65	44	29	15	5	2	27 100	18 100	21 600
Variation en pourcentage 2002 à 2003	0,6	0,1	3,2	4,8	11,5	15,4	25,0	100,0	3,8	6,5	5,4
<b>Alberta</b>											
2002	2 253 140	2 230 110	68	49	35	20	8	4	33 100	18 300	24 500
2003	2 300 500	2 273 410	70	51	37	22	9	4	34 600	19 500	25 800
Variation en pourcentage 2002 à 2003	2,1	1,9	2,9	4,1	5,7	10,0	12,5	0,0	4,5	6,6	5,3
<b>Colombie-Britannique</b>											
2002	2 926 880	2 917 800	64	46	32	17	5	2	28 900	17 700	22 100
2003	2 991 940	2 965 000	65	46	33	18	6	3	29 500	18 200	22 700
Variation en pourcentage 2002 à 2003	2,2	1,6	1,6	0,0	3,1	5,9	20,0	50,0	2,1	2,8	2,7
<b>Territoire du Yukon</b>											
2002	21 110	21 040	71	55	41	24	7	2	30 800	25 900	28 100
2003	21 630	21 530	72	56	42	26	8	2	31 400	27 100	29 100
Variation en pourcentage 2002 à 2003	2,5	2,3	1,4	1,8	2,4	8,3	14,3	0,0	1,9	4,6	3,6
<b>Territoires-du-Nord-Ouest</b>											
2002	27 120	27 000	71	57	45	31	13	4	36 200	25 900	30 800
2003	28 320	28 180	72	58	48	35	17	6	38 300	28 300	33 000
Variation en pourcentage 2002 à 2003	4,4	4,4	1,4	1,8	6,7	12,9	30,8	50,0	5,8	9,3	7,1
<b>Nunavut</b>											
2002	15 120	14 980	61	44	34	25	11	4	23 700	18 500	20 600
2003	15 780	15 560	63	46	36	27	14	5	25 000	20 100	22 300
Variation en pourcentage 2002 à 2003	4,4	3,9	3,3	4,5	5,9	8,0	27,3	25,0	5,5	8,6	8,3

**Note(s) :** Voir la section « Qualité des données, concepts et méthodologie — Notes explicatives pour les tableaux ».

**Source(s) :** Division des données régionales et administratives, Estimations annuelles relatives aux familles de recensement et aux particuliers (enquête 4105) et tableau CANSIM 111-0041.

**Tableau 3.12**  
**Revenu des particuliers, selon la source, Canada et provinces, 2004**

	Revenu total		Salaires et traitements		Revenu net provenant d'un emploi autonome		Autres revenus		Revenu après impôt
	Revenu global	Distribution	Revenu global	Distribution	Revenu global	Distribution	Revenu global	Distribution	Revenu global
	millions	pourcentage	millions	pourcentage	millions	pourcentage	millions	pourcentage	millions
<b>Canada</b>	<b>806 798</b>	<b>100,0</b>	<b>557 975</b>	<b>68,0</b>	<b>54 007</b>	<b>11,9</b>	<b>194 816</b>	<b>80,3</b>	<b>665 222</b>
Terre-Neuve-et-Labrador	9 807	100,0	6 212	61,7	399	8,6	3 195	83,2	8 287
Île-du-Prince-Édouard	2 697	100,0	1 593	67,4	217	14,0	887	82,7	2 304
Nouvelle-Écosse	20 416	100,0	13 461	66,5	833	8,9	6 122	81,3	16 995
Nouveau-Brunswick	15 618	100,0	10 656	68,8	576	8,1	4 386	80,8	13 177
Québec	181 176	100,0	121 352	68,4	11 088	8,9	48 736	81,5	147 331
Ontario	340 773	100,0	239 258	67,8	25 002	12,1	76 513	79,5	279 665
Manitoba	25 520	100,0	17 303	68,8	1 851	14,9	6 366	85,1	21 177
Saskatchewan	20 467	100,0	13 206	65,0	1 526	19,3	5 734	82,0	17 260
Alberta	88 300	100,0	68 151	75,4	4 573	13,0	15 576	76,1	73 389
Colombie-Britannique	102 025	100,0	66 784	63,5	7 941	15,0	27 300	81,6	85 637

**Note(s)** : Voir la section « Qualité des données, concepts et méthodologie — Notes explicatives pour les tableaux ».

**Source(s)** : Division de la statistique du revenu, Enquête sur la dynamique du travail et du revenu (enquête 3889).

**Tableau 3.13-1**  
**Rémunération hebdomadaire moyenne, par industrie, Canada, provinces et territoires — Foresterie, exploitation et soutien**

	2001	2002	2003	2004	2005	Variation en pourcentage 2004 à 2005
	dollars					pourcentage
Canada	<b>830,84</b>	<b>852,47</b>	<b>867,64</b>	<b>887,54</b>	<b>925,75</b>	<b>4,3</b>
Terre-Neuve-et-Labrador	.	.	.	.	.	.
Île-du-Prince-Édouard	.	.	.	.	.	.
Nouvelle-Écosse	.	.	.	.	.	.
Nouveau-Brunswick	665,06	675,49	x	x	x	x
Québec	729,56	755,72	780,99	844,46	885,86	4,9
Ontario	893,62	906,73	898,78	891,45	912,60	2,4
Manitoba	.	.	.	.	.	.
Saskatchewan	770,96	758,24	773,21	739,49	808,80	9,4
Alberta	806,57	821,30	834,57	838,36	932,77	11,3
Colombie-Britannique	922,20	953,71	969,02	961,20	995,38	3,6
Territoire du Yukon	.	.	.	.	.	.
Territoires du Nord-Ouest	.	.	.	.	.	.
Nunavut	.	.	.	.	.	.

**Note(s)** : Voir la section « Qualité des données, concepts et méthodologie — Notes explicatives pour les tableaux ».

**Source(s)** : Division de la statistique du travail, Enquête sur l'emploi, la rémunération et les heures de travail (enquête 2612) et tableau CANSIM 281-0027.

**Tableau 3.13-2**  
**Rémunération hebdomadaire moyenne, par industrie, Canada, provinces et territoires — Extraction minière et extraction de pétrole et de gaz**

	2001	2002	2003	2004	2005	Variation en pourcentage 2004 à 2005
	dollars					pourcentage
Canada	1 153,12	1 168,01	1 182,06	1 248,93	1 309,65	4,9
Terre-Neuve-et-Labrador	.	.	.	.	.	.
Île-du-Prince-Édouard	.	.	.	.	.	.
Nouvelle-Écosse	.	.	.	.	.	.
Nouveau-Brunswick	995,53	1 042,44	x	x	x	x
Québec	945,20	964,08	974,61	1 020,50	1 018,87	-0,2
Ontario	1 105,90	1 093,48	1 112,22	1 125,19	1 094,39	-2,7
Manitoba	1 097,31	1 077,93	x	x	1 171,04	x
Saskatchewan	1 085,90	1 097,86	1 062,98	1 017,24	1 091,41	7,3
Alberta	1 210,51	1 225,64	1 239,92	1 331,01	1 419,77	6,7
Colombie-Britannique	1 179,04	1 184,34	1 207,75	1 300,18	1 327,83	2,1
Territoire du Yukon	.	.	.	.	.	.
Territoires du Nord-Ouest	.	.	.	.	.	.
Nunavut	.	.	.	.	.	.

**Note(s)** : Voir la section « Qualité des données, concepts et méthodologie — Notes explicatives pour les tableaux ».

**Source(s)** : Division de la statistique du travail, Enquête sur l'emploi, la rémunération et les heures de travail (enquête 2612) et tableau CANSIM 281-0027.

**Tableau 3.13-3**  
**Rémunération hebdomadaire moyenne, par industrie, Canada, provinces et territoires — Services publics**

	2001	2002	2003	2004	2005	Variation en pourcentage 2004 à 2005
	dollars					pourcentage
Canada	1 038,83	1 058,31	1 068,89	1 061,59	1 065,65	0,4
Terre-Neuve-et-Labrador	.	.	.	.	.	.
Île-du-Prince-Édouard	.	.	.	.	.	.
Nouvelle-Écosse	.	.	.	.	.	.
Nouveau-Brunswick	897,48	915,89	x	x	x	x
Québec	1 085,63	1 106,06	1 131,54	1 113,27	1 110,52	-0,2
Ontario	1 086,97	1 109,60	1 088,51	1 053,47	1 042,42	-1,0
Manitoba	910,17	923,38	x	x	998,19	x
Saskatchewan	1 060,77	1 076,26	1 097,00	1 083,67	1 082,60	-0,1
Alberta	973,18	988,69	1 038,49	1 097,19	1 115,56	1,7
Colombie-Britannique	961,82	975,89	1 014,01	1 079,02	1 138,54	5,5
Territoire du Yukon	.	.	.	.	.	.
Territoires du Nord-Ouest	.	.	.	.	.	.
Nunavut	.	.	.	.	.	.

**Note(s)** : Voir la section « Qualité des données, concepts et méthodologie — Notes explicatives pour les tableaux ».

**Source(s)** : Division de la statistique du travail, Enquête sur l'emploi, la rémunération et les heures de travail (enquête 2612) et tableau CANSIM 281-0027.

**Tableau 3.13-4**  
**Rémunération hebdomadaire moyenne, par industrie, Canada, provinces et territoires — Construction**

	2001	2002	2003	2004	2005	Variation en pourcentage 2004 à 2005
	dollars					pourcentage
Canada	<b>800,80</b>	<b>806,03</b>	<b>826,40</b>	<b>845,18</b>	<b>878,43</b>	<b>3,9</b>
Terre-Neuve-et-Labrador	573,66	578,27	616,44	623,04	679,48	9,1
Île-du-Prince-Édouard	577,22	579,66	595,89	573,51	612,29	6,8
Nouvelle-Écosse	642,00	655,38	686,51	696,43	725,46	4,2
Nouveau-Brunswick	651,86	646,00	690,59	703,46	762,67	8,4
Québec	749,39	776,02	790,86	814,49	827,45	1,6
Ontario	859,97	847,97	878,24	897,58	926,60	3,2
Manitoba	710,57	717,86	738,01	761,28	788,18	3,5
Saskatchewan	732,89	736,19	751,51	749,97	779,52	3,9
Alberta	862,86	878,49	871,86	899,67	957,63	6,4
Colombie-Britannique	776,42	772,75	804,23	815,34	852,09	4,5
Territoire du Yukon	879,15	885,68	918,49	822,44	926,75	12,7
Territoires du Nord-Ouest	908,66	897,76	907,73	906,73	955,64	5,4
Nunavut	710,76	799,72	903,85	858,69	1 035,72	20,6

**Note(s)** : Voir la section « Qualité des données, concepts et méthodologie — Notes explicatives pour les tableaux ».

**Source(s)** : Division de la statistique du travail, Enquête sur l'emploi, la rémunération et les heures de travail (enquête 2612) et tableau CANSIM 281-0027.

**Tableau 3.13-5**  
**Rémunération hebdomadaire moyenne, par industrie, Canada, provinces et territoires — Fabrication**

	2001	2002	2003	2004	2005	Variation en pourcentage 2004 à 2005
	dollars					pourcentage
Canada	<b>808,10</b>	<b>830,30</b>	<b>842,67</b>	<b>859,57</b>	<b>884,76</b>	<b>2,9</b>
Terre-Neuve-et-Labrador	628,76	648,48	672,47	714,83	774,90	8,4
Île-du-Prince-Édouard	564,36	593,79	575,45	570,32	590,29	3,5
Nouvelle-Écosse	697,45	712,37	729,63	753,97	777,58	3,1
Nouveau-Brunswick	690,19	703,98	730,46	728,92	763,59	4,8
Québec	732,10	754,64	766,14	783,01	808,96	3,3
Ontario	882,76	906,10	917,84	934,23	956,42	2,4
Manitoba	668,36	685,48	692,86	702,59	726,43	3,4
Saskatchewan	750,01	774,23	771,61	786,01	824,67	4,9
Alberta	805,64	830,63	849,50	878,64	920,64	4,8
Colombie-Britannique	806,91	826,28	839,24	850,80	867,10	1,9
Territoire du Yukon	.	.	.	.	.	.
Territoires du Nord-Ouest	.	.	.	.	.	.
Nunavut	.	.	.	.	.	.

**Note(s)** : Voir la section « Qualité des données, concepts et méthodologie — Notes explicatives pour les tableaux ».

**Source(s)** : Division de la statistique du travail, Enquête sur l'emploi, la rémunération et les heures de travail (enquête 2612) et tableau CANSIM 281-0027.

**Tableau 3.13-6**  
**Rémunération hebdomadaire moyenne, par industrie, Canada, provinces et territoires — Commerce**

	2001	2002	2003	2004	2005	Variation en pourcentage 2004 à 2005
	dollars					pourcentage
Canada	<b>543,47</b>	<b>545,20</b>	<b>555,09</b>	<b>562,43</b>	<b>579,52</b>	<b>3,0</b>
Terre-Neuve-et-Labrador	458,21	463,88	475,43	495,75	514,15	3,7
Île-du-Prince-Édouard	432,36	433,36	419,07	435,83	442,82	1,6
Nouvelle-Écosse	477,75	476,06	484,93	489,63	498,07	1,7
Nouveau-Brunswick	486,82	493,33	500,55	512,48	518,85	1,2
Québec	497,54	500,48	512,56	520,14	538,22	3,5
Ontario	584,31	588,64	601,79	604,94	622,74	2,9
Manitoba	497,10	488,93	495,01	513,79	532,63	3,7
Saskatchewan	490,94	486,12	489,02	507,71	521,05	2,6
Alberta	555,20	556,16	561,36	572,40	597,57	4,4
Colombie-Britannique	557,22	554,99	561,77	569,90	580,66	1,9
Territoire du Yukon	552,06	549,73	532,52	573,24	590,07	2,9
Territoires du Nord-Ouest	675,08	667,45	643,22	646,63	668,76	3,4
Nunavut	510,55	536,84	525,70	560,50	606,77	8,3

**Note(s)** : Voir la section « Qualité des données, concepts et méthodologie — Notes explicatives pour les tableaux ».

**Source(s)** : Division de la statistique du travail, Enquête sur l'emploi, la rémunération et les heures de travail (enquête 2612) et tableau CANSIM 281-0027.

**Tableau 3.13-7**  
**Rémunération hebdomadaire moyenne, par industrie, Canada, provinces et territoires — Transport et entreposage**

	2001	2002	2003	2004	2005	Variation en pourcentage 2004 à 2005
	dollars					pourcentage
Canada	<b>741,69</b>	<b>764,37</b>	<b>761,92</b>	<b>756,87</b>	<b>775,78</b>	<b>2,5</b>
Terre-Neuve-et-Labrador	663,73	690,40	707,87	695,06	695,61	0,1
Île-du-Prince-Édouard	539,94	570,20	599,46	592,25	617,81	4,3
Nouvelle-Écosse	686,53	714,51	727,96	739,80	752,78	1,8
Nouveau-Brunswick	663,98	690,92	715,33	724,26	722,30	-0,3
Québec	695,66	716,73	715,84	718,71	740,74	3,1
Ontario	769,37	792,37	778,49	765,93	783,63	2,3
Manitoba	735,95	756,62	755,96	753,97	769,72	2,1
Saskatchewan	715,31	746,14	758,31	756,36	745,79	-1,4
Alberta	725,02	746,79	751,23	739,07	767,51	3,8
Colombie-Britannique	803,17	826,81	831,06	829,53	849,84	2,4
Territoire du Yukon	760,77	796,53	782,09	822,98	885,52	7,6
Territoires du Nord-Ouest	847,50	858,64	849,10	893,22	956,94	7,1
Nunavut	798,37	829,54	823,65	817,03	851,55	4,2

**Note(s)** : Voir la section « Qualité des données, concepts et méthodologie — Notes explicatives pour les tableaux ».

**Source(s)** : Division de la statistique du travail, Enquête sur l'emploi, la rémunération et les heures de travail (enquête 2612) et tableau CANSIM 281-0027.

Tableau 3.13-8

## Rémunération hebdomadaire moyenne, par industrie, Canada, provinces et territoires — Industrie de l'information et industrie culturelle

	2001	2002	2003	2004	2005	Variation en pourcentage 2004 à 2005
	dollars					pourcentage
Canada	<b>798,88</b>	<b>821,09</b>	<b>819,39</b>	<b>832,30</b>	<b>881,42</b>	<b>5,9</b>
Terre-Neuve-et-Labrador	740,32	761,60	772,87	752,32	802,71	6,7
Île-du-Prince-Édouard	.	.	.	.	.	.
Nouvelle-Écosse	670,50	687,82	682,75	701,58	751,65	7,1
Nouveau-Brunswick	776,40	804,72	824,87	843,27	878,11	4,1
Québec	787,53	807,06	800,33	811,75	866,10	6,7
Ontario	866,18	887,71	883,00	882,89	932,23	5,6
Manitoba	781,10	795,12	775,25	846,72	901,14	6,4
Saskatchewan	655,54	681,47	708,17	733,19	761,47	3,9
Alberta	722,40	741,76	739,82	744,65	789,89	6,1
Colombie-Britannique	738,80	768,63	773,71	819,21	876,55	7,0
Territoire du Yukon	867,29	895,76	877,96	799,07	x	x
Territoires du Nord-Ouest	.	.	.	.	.	.
Nunavut	.	.	.	.	.	.

**Note(s)** : Voir la section « Qualité des données, concepts et méthodologie — Notes explicatives pour les tableaux ».

**Source(s)** : Division de la statistique du travail, Enquête sur l'emploi, la rémunération et les heures de travail (enquête 2612) et tableau CANSIM 281-0027.

Tableau 3.13-9

## Rémunération hebdomadaire moyenne, par industrie, Canada, provinces et territoires — Finance et assurances

	2001	2002	2003	2004	2005	Variation en pourcentage 2004 à 2005
	dollars					pourcentage
Canada	<b>852,32</b>	<b>852,78</b>	<b>879,96</b>	<b>904,13</b>	<b>935,19</b>	<b>3,4</b>
Terre-Neuve-et-Labrador	778,53	784,04	848,39	948,67	984,02	3,7
Île-du-Prince-Édouard	783,00	814,51	845,44	914,40	968,98	6,0
Nouvelle-Écosse	720,75	776,94	812,44	858,30	909,91	6,0
Nouveau-Brunswick	767,86	802,50	839,69	885,38	926,43	4,6
Québec	772,23	799,22	856,19	867,58	889,56	2,5
Ontario	905,44	891,08	897,79	932,03	965,93	3,6
Manitoba	796,64	826,22	837,60	886,20	926,58	4,6
Saskatchewan	783,90	771,12	816,15	835,89	839,63	0,4
Alberta	882,97	891,33	914,15	918,49	941,86	2,5
Colombie-Britannique	883,04	854,13	902,62	902,47	939,63	4,1
Territoire du Yukon	830,71	856,96	809,59	784,91	818,63	4,3
Territoires du Nord-Ouest	819,49	852,20	781,90	859,00	901,21	4,9
Nunavut	.	.	.	.	.	.

**Note(s)** : Voir la section « Qualité des données, concepts et méthodologie — Notes explicatives pour les tableaux ».

**Source(s)** : Division de la statistique du travail, Enquête sur l'emploi, la rémunération et les heures de travail (enquête 2612) et tableau CANSIM 281-0027.



**Tableau 3.13-10**  
**Rémunération hebdomadaire moyenne, par industrie, Canada, provinces et territoires — Services immobiliers et services de location et de location à bail**

	2001	2002	2003	2004	2005	Variation en pourcentage 2004 à 2005
	dollars					pourcentage
Canada	<b>611,35</b>	<b>610,58</b>	<b>604,37</b>	<b>625,15</b>	<b>648,60</b>	<b>3,8</b>
Terre-Neuve-et-Labrador	.	.	.	.	.	.
Île-du-Prince-Édouard	436,38	x	424,30	437,41	x	x
Nouvelle-Écosse	.	.	.	.	.	.
Nouveau-Brunswick	.	.	.	.	.	.
Québec	500,31	510,08	508,60	524,80	527,85	0,6
Ontario	676,38	660,88	660,45	689,15	714,99	3,7
Manitoba	513,00	495,13	477,39	486,88	521,10	7,0
Saskatchewan	586,02	613,34	640,75	641,13	649,34	1,3
Alberta	630,34	652,99	628,24	625,57	661,28	5,7
Colombie-Britannique	628,15	628,15	619,52	640,26	671,46	4,9
Territoire du Yukon	.	.	.	.	.	.
Territoires du Nord-Ouest	.	.	.	.	.	.
Nunavut	.	.	.	.	.	.

**Note(s)** : Voir la section « Qualité des données, concepts et méthodologie — Notes explicatives pour les tableaux ».

**Source(s)** : Division de la statistique du travail, Enquête sur l'emploi, la rémunération et les heures de travail (enquête 2612) et tableau CANSIM 281-0027.

**Tableau 3.13-11**  
**Rémunération hebdomadaire moyenne, par industrie, Canada, provinces et territoires — Services professionnels, scientifiques et techniques**

	2001	2002	2003	2004	2005	Variation en pourcentage 2004 à 2005
	dollars					pourcentage
Canada	<b>886,09</b>	<b>899,14</b>	<b>914,05</b>	<b>929,94</b>	<b>952,96</b>	<b>2,5</b>
Terre-Neuve-et-Labrador	821,51	878,98	868,62	898,39	914,87	1,8
Île-du-Prince-Édouard	639,15	699,76	672,18	715,64	708,23	-1,0
Nouvelle-Écosse	778,28	795,76	753,00	768,30	788,63	2,6
Nouveau-Brunswick	801,96	832,74	846,94	838,59	854,43	1,9
Québec	781,31	802,07	817,21	823,52	854,30	3,7
Ontario	970,22	982,05	997,86	1 025,48	1 048,80	2,3
Manitoba	730,76	745,32	733,42	768,53	777,19	1,1
Saskatchewan	709,30	720,78	728,03	733,54	752,50	2,6
Alberta	910,79	909,46	926,71	912,80	933,06	2,2
Colombie-Britannique	856,47	868,99	896,22	917,87	934,52	1,8
Territoire du Yukon	.	.	.	.	.	.
Territoires du Nord-Ouest	777,20	857,19	905,24	979,37	1 029,49	5,1
Nunavut	.	.	.	.	.	.

**Note(s)** : Voir la section « Qualité des données, concepts et méthodologie — Notes explicatives pour les tableaux ».

**Source(s)** : Division de la statistique du travail, Enquête sur l'emploi, la rémunération et les heures de travail (enquête 2612) et tableau CANSIM 281-0027.

**Tableau 3.13-12**  
**Rémunération hebdomadaire moyenne, par industrie, Canada, provinces et territoires — Gestion de sociétés et d'entreprises**

	2001	2002	2003	2004	2005	Variation en pourcentage 2004 à 2005
	dollars					pourcentage
Canada	<b>839,66</b>	<b>846,25</b>	<b>859,07</b>	<b>863,11</b>	<b>907,21</b>	<b>5,1</b>
Terre-Neuve-et-Labrador	.	.	.	.	.	.
Île-du-Prince-Édouard	.	.	.	.	.	.
Nouvelle-Écosse	.	.	.	.	.	.
Nouveau-Brunswick	.	.	.	.	.	.
Québec	876,42	878,95	873,49	887,61	895,68	0,9
Ontario	826,34	836,99	875,83	901,51	947,24	5,1
Manitoba	846,72	849,72	848,14	849,23	855,36	0,7
Saskatchewan	705,46	701,63	710,68	748,69	796,00	6,3
Alberta	891,93	900,61	889,12	835,18	895,23	7,2
Colombie-Britannique	846,05	855,71	849,54	811,98	928,61	14,4
Territoire du Yukon	.	.	.	.	.	.
Territoires du Nord-Ouest	.	.	.	.	.	.
Nunavut	.	.	.	.	.	.

**Note(s)** : Voir la section « Qualité des données, concepts et méthodologie — Notes explicatives pour les tableaux ».

**Source(s)** : Division de la statistique du travail, Enquête sur l'emploi, la rémunération et les heures de travail (enquête 2612) et tableau CANSIM 281-0027.

**Tableau 3.13-13**  
**Rémunération hebdomadaire moyenne, par industrie, Canada, provinces et territoires — Services administratifs, services de soutien, services de gestion des déchets et services d'assainissement**

	2001	2002	2003	2004	2005	Variation en pourcentage 2004 à 2005
	dollars					pourcentage
Canada	<b>532,94</b>	<b>537,21</b>	<b>542,07</b>	<b>560,69</b>	<b>578,74</b>	<b>3,2</b>
Terre-Neuve-et-Labrador	480,54	483,36	502,02	536,73	542,07	1,0
Île-du-Prince-Édouard	.	.	.	.	.	.
Nouvelle-Écosse	450,95	461,74	476,58	503,78	505,80	0,4
Nouveau-Brunswick	433,34	439,71	435,67	457,52	463,07	1,2
Québec	504,90	510,73	514,11	529,35	554,34	4,7
Ontario	548,16	552,56	551,72	566,08	579,01	2,3
Manitoba	536,47	540,97	551,15	606,53	644,50	6,3
Saskatchewan	396,36	399,78	427,19	468,56	487,88	4,1
Alberta	584,76	585,61	599,87	628,40	656,53	4,5
Colombie-Britannique	548,68	550,37	562,36	574,42	592,54	3,2
Territoire du Yukon	611,00	612,19	599,04	615,68	615,57	0,0
Territoires du Nord-Ouest	.	.	.	.	.	.
Nunavut	.	.	.	.	.	.

**Note(s)** : Voir la section « Qualité des données, concepts et méthodologie — Notes explicatives pour les tableaux ».

**Source(s)** : Division de la statistique du travail, Enquête sur l'emploi, la rémunération et les heures de travail (enquête 2612) et tableau CANSIM 281-0027.

**Tableau 3.13-14**  
**Rémunération hebdomadaire moyenne, par industrie, Canada, provinces et territoires — Services d'enseignement**

	2001	2002	2003	2004	2005	Variation en pourcentage 2004 à 2005
	dollars					pourcentage
Canada	<b>694,06</b>	<b>724,24</b>	<b>745,68</b>	<b>776,65</b>	<b>805,57</b>	<b>3,7</b>
Terre-Neuve-et-Labrador	716,98	734,16	766,84	775,91	767,24	-1,1
Île-du-Prince-Édouard	699,68	709,18	708,35	699,65	725,36	3,7
Nouvelle-Écosse	653,34	697,12	695,51	723,09	741,05	2,5
Nouveau-Brunswick	661,21	662,74	674,40	748,58	785,21	4,9
Québec	708,53	745,02	780,89	791,88	796,16	0,5
Ontario	699,65	735,34	748,12	778,52	820,86	5,4
Manitoba	644,68	655,98	691,86	720,74	741,52	2,9
Saskatchewan	657,32	677,30	725,51	792,38	816,19	3,0
Alberta	638,99	679,87	697,84	752,08	796,63	5,9
Colombie-Britannique	729,71	740,92	759,71	794,56	822,67	3,5
Territoire du Yukon	928,44	962,30	830,61	796,44	917,21	15,2
Territoires du Nord-Ouest	.	.	.	.	.	.
Nunavut	.	.	.	.	.	.

**Note(s)** : Voir la section « Qualité des données, concepts et méthodologie — Notes explicatives pour les tableaux ».

**Source(s)** : Division de la statistique du travail, Enquête sur l'emploi, la rémunération et les heures de travail (enquête 2612) et tableau CANSIM 281-0027.

**Tableau 3.13-15**  
**Rémunération hebdomadaire moyenne, par industrie, Canada, provinces et territoires — Soins de santé et assistance sociale**

	2001	2002	2003	2004	2005	Variation en pourcentage 2004 à 2005
	dollars					pourcentage
Canada	<b>581,34</b>	<b>605,07</b>	<b>612,86</b>	<b>637,47</b>	<b>655,40</b>	<b>2,8</b>
Terre-Neuve-et-Labrador	630,23	646,71	619,48	643,56	649,86	1,0
Île-du-Prince-Édouard	569,18	599,49	602,10	650,56	643,54	-1,1
Nouvelle-Écosse	555,00	581,66	599,76	639,77	671,07	4,9
Nouveau-Brunswick	536,38	564,91	586,68	604,60	647,50	7,1
Québec	562,77	587,15	591,40	607,33	629,44	3,6
Ontario	601,94	624,90	634,47	662,68	674,92	1,8
Manitoba	469,32	496,52	505,40	535,96	558,54	4,2
Saskatchewan	527,61	547,62	571,94	615,83	642,02	4,3
Alberta	590,89	615,84	617,75	644,04	660,72	2,6
Colombie-Britannique	612,49	634,62	642,55	657,79	674,44	2,5
Territoire du Yukon	686,91	717,28	733,12	794,37	812,20	2,2
Territoires du Nord-Ouest	856,72	864,82	974,92	1 173,19	1 188,76	1,3
Nunavut	713,83	775,81	829,83	707,16	717,70	1,5

**Note(s)** : Voir la section « Qualité des données, concepts et méthodologie — Notes explicatives pour les tableaux ».

**Source(s)** : Division de la statistique du travail, Enquête sur l'emploi, la rémunération et les heures de travail (enquête 2612) et tableau CANSIM 281-0027.

**Tableau 3.13-16**  
**Rémunération hebdomadaire moyenne, par industrie, Canada, provinces et territoires — Arts, spectacles et loisirs**

	2001	2002	2003	2004	2005	Variation en pourcentage 2004 à 2005
	dollars					pourcentage
Canada	<b>428,51</b>	<b>435,18</b>	<b>419,79</b>	<b>416,16</b>	<b>421,10</b>	<b>1,2</b>
Terre-Neuve-et-Labrador	.	.	.	.	.	.
Île-du-Prince-Édouard	.	.	.	.	.	.
Nouvelle-Écosse	330,64	330,76	306,18	296,72	303,14	2,2
Nouveau-Brunswick	.	.	.	.	.	.
Québec	424,21	431,76	424,66	440,50	452,90	2,8
Ontario	460,20	469,09	459,75	441,34	446,25	1,1
Manitoba	454,21	459,87	431,67	459,00	443,69	-3,3
Saskatchewan	308,42	309,94	296,37	304,88	315,08	3,3
Alberta	382,97	388,88	363,70	362,30	354,40	-2,2
Colombie-Britannique	451,82	456,95	426,48	422,92	429,26	1,5
Territoire du Yukon	.	.	.	.	.	.
Territoires du Nord-Ouest	.	.	.	.	.	.
Nunavut	.	.	.	.	.	.

**Note(s)** : Voir la section « Qualité des données, concepts et méthodologie — Notes explicatives pour les tableaux ».

**Source(s)** : Division de la statistique du travail, Enquête sur l'emploi, la rémunération et les heures de travail (enquête 2612) et tableau CANSIM 281-0027.

**Tableau 3.13-17**  
**Rémunération hebdomadaire moyenne, par industrie, Canada, provinces et territoires — Hébergement et services de restauration**

	2001	2002	2003	2004	2005	Variation en pourcentage 2004 à 2005
	dollars					pourcentage
Canada	<b>286,00</b>	<b>292,02</b>	<b>279,47</b>	<b>294,14</b>	<b>311,60</b>	<b>5,9</b>
Terre-Neuve-et-Labrador	275,47	285,33	301,54	306,07	320,04	4,6
Île-du-Prince-Édouard	244,14	249,72	255,40	255,41	259,07	1,4
Nouvelle-Écosse	249,31	253,50	257,90	272,23	290,10	6,6
Nouveau-Brunswick	259,81	267,70	266,56	277,53	292,74	5,5
Québec	288,64	298,67	282,57	293,91	308,84	5,1
Ontario	287,38	291,37	274,70	289,40	306,38	5,9
Manitoba	256,06	262,34	265,58	273,65	289,25	5,7
Saskatchewan	256,85	261,29	258,97	272,37	284,11	4,3
Alberta	283,41	290,16	280,93	310,61	340,68	9,7
Colombie-Britannique	307,64	313,31	296,53	308,52	323,57	4,9
Territoire du Yukon	381,89	394,69	412,37	435,81	500,53	14,9
Territoires du Nord-Ouest	369,57	380,90	393,54	433,83	487,29	12,3
Nunavut	398,56	422,24	426,38	470,59	587,19	24,8

**Note(s)** : Voir la section « Qualité des données, concepts et méthodologie — Notes explicatives pour les tableaux ».

**Source(s)** : Division de la statistique du travail, Enquête sur l'emploi, la rémunération et les heures de travail (enquête 2612) et tableau CANSIM 281-0027.

**Tableau 3.13-18**  
**Rémunération hebdomadaire moyenne, par industrie, Canada, provinces et territoires — Autres services, sauf les administrations publiques**

	2001	2002	2003	2004	2005	Variation en pourcentage 2004 à 2005
	dollars					pourcentage
Canada	<b>521,44</b>	<b>530,05</b>	<b>526,48</b>	<b>545,54</b>	<b>564,50</b>	<b>3,5</b>
Terre-Neuve-et-Labrador	438,77	444,13	431,47	446,34	457,93	2,6
Île-du-Prince-Édouard	438,96	437,68	401,81	379,88	405,62	6,8
Nouvelle-Écosse	440,55	446,71	434,26	453,92	463,39	2,1
Nouveau-Brunswick	456,30	466,33	444,25	445,44	463,90	4,1
Québec	475,06	484,63	490,64	510,27	530,25	3,9
Ontario	574,32	581,19	569,81	589,15	607,08	3,0
Manitoba	502,17	498,21	491,82	520,25	536,36	3,1
Saskatchewan	471,02	477,71	468,55	477,15	487,68	2,2
Alberta	492,54	504,22	508,57	530,24	562,47	6,1
Colombie-Britannique	526,74	543,52	550,35	566,74	580,71	2,5
Territoire du Yukon	.	.	.	.	.	.
Territoires du Nord-Ouest	619,21	623,17	611,77	640,44	646,27	0,9
Nunavut	.	.	.	.	.	.

**Note(s)** : Voir la section « Qualité des données, concepts et méthodologie — Notes explicatives pour les tableaux ».

**Source(s)** : Division de la statistique du travail, Enquête sur l'emploi, la rémunération et les heures de travail (enquête 2612) et tableau CANSIM 281-0027.

**Tableau 3.13-19**  
**Rémunération hebdomadaire moyenne, par industrie, Canada, provinces et territoires — Administrations publiques**

	2001	2002	2003	2004	2005	Variation en pourcentage 2004 à 2005
	dollars					pourcentage
Canada	<b>791,95</b>	<b>833,44</b>	<b>858,10</b>	<b>873,47</b>	<b>900,00</b>	<b>3,0</b>
Terre-Neuve-et-Labrador	646,40	682,50	694,71	695,96	711,53	2,2
Île-du-Prince-Édouard	687,80	732,51	773,92	789,28	854,53	8,3
Nouvelle-Écosse	741,94	801,59	805,98	819,19	855,15	4,4
Nouveau-Brunswick	752,26	801,89	814,51	845,03	884,53	4,7
Québec	776,91	816,55	870,02	896,07	916,64	2,3
Ontario	829,96	873,91	899,64	913,66	945,64	3,5
Manitoba	715,29	746,43	728,85	737,18	757,78	2,8
Saskatchewan	706,72	751,99	779,89	791,74	822,35	3,9
Alberta	761,53	800,61	809,11	810,76	835,90	3,1
Colombie-Britannique	841,31	884,39	872,39	880,46	897,58	1,9
Territoire du Yukon	906,68	912,87	942,19	973,71	974,49	0,1
Territoires du Nord-Ouest	1 017,40	1 015,96	1 010,58	1 023,08	1 048,85	2,5
Nunavut	919,03	914,45	935,83	910,51	1 072,12	17,7

**Note(s)** : Voir la section « Qualité des données, concepts et méthodologie — Notes explicatives pour les tableaux ».

**Source(s)** : Division de la statistique du travail, Enquête sur l'emploi, la rémunération et les heures de travail (enquête 2612) et tableau CANSIM 281-0027.

Tableau 3.14

Distribution en pourcentage et estimation du nombre de personnes expérimentant un seuil de faible revenu selon le sexe et l'âge, Canada, 1999 à 2004

	Distribution en pourcentage des personnes n'ayant pas un faible revenu	Nombre estimatif de personnes	Distribution en pourcentage des personnes à faible revenu
	pourcentage	milliers	pourcentage
<b>Tous les groupes d'âges</b>	80,0	18 229	20,0
Moins de 18 ans	76,1	4 417	23,9
18 à 24 ans	70,8	1 346	29,2
25 à 54 ans	82,6	9 062	17,4
55 à 64 ans	77,4	1 604	22,6
65 ans et plus	88,0	1 800	12,0
<b>Les deux sexes</b>	80,0	18 229	20,0
Hommes	81,9	9 182	18,1
Femmes	78,1	9 047	21,9

Source(s) : Division de la statistique du revenu, Enquête sur la dynamique du travail et du revenu (enquête 3889).

Tableau 3.15

Distribution en pourcentage des personnes de 18 ans et plus avec au moins une année sous le seuil de faible revenu et ce par niveau de scolarité

	Distribution en pourcentage des personnes n'ayant pas expérimenté un seuil de faible revenu 1993 à 1998	Distribution en pourcentage des personnes ayant un seuil de faible revenu 1993 à 1998	Distribution en pourcentage des personnes n'ayant pas expérimenté un seuil de faible revenu 1996 à 2001	Distribution en pourcentage des personnes ayant un seuil de faible revenu 1996 à 2001	Distribution en pourcentage des personnes n'ayant pas expérimenté un seuil de faible revenu 1999 à 2004	Distribution en pourcentage des personnes ayant un seuil de faible revenu 1999 à 2004
	pourcentage					
Niveau inférieur au secondaire	71,5	28,5	70,0	30,0	76,3	23,7
Diplôme du secondaire	76,8	23,2	78,1	21,9	79,8	20,2
Post-secondaires sans degré, certificat ou diplôme	69,2	30,8	69,2	30,8	77,7	22,3
Étude non-universitaire avec certificat ou diplôme	80,7	19,3	80,9	19,1	83,3	16,7
Degré universitaire	87,8	12,2	85,4	14,6	88,9	11,1
Niveau de scolarité inconnu	68,9	31,1	68,9	31,1	82,8	17,2

Source(s) : Division de la statistique du revenu, Enquête sur la dynamique du travail et du revenu (enquête 3889).

Tableau 3.16

Revenu moyen du marché et revenu moyen après-impôts pour les familles<sup>1</sup> et les personnes seules

	Revenu moyen du marché		Revenu moyen après-impôts	
	Familles économiques, deux personnes ou plus	Personnes seules	Deux personnes ou plus	Personnes seules
1980	61 000	23 500	56 000	23 500
1981	60 000	24 700	55 100	24 500
1982	57 300	24 300	53 700	24 300
1983	56 300	22 400	52 600	22 900
1984	56 200	22 500	52 800	23 200
1985	57 800	23 100	53 800	23 600
1986	59 100	23 200	54 200	23 400
1987	59 900	23 400	54 200	23 500
1988	61 400	23 600	55 400	23 900
1989	63 100	24 600	56 500	24 500
1990	60 500	23 700	54 500	24 000
1991	57 900	21 200	53 000	22 500
1992	57 000	21 200	53 000	22 700
1993	55 900	21 000	52 100	22 600
1994	56 600	20 600	52 400	22 500
1995	57 300	21 400	52 500	22 700
1996	57 300	20 900	52 900	22 300
1997	58 900	20 800	53 900	22 300
1998	61 500	21 600	55 700	22 700
1999	63 500	23 700	57 400	23 900
2000	66 400	23 800	59 200	24 100
2001	67 000	24 500	61 500	25 200
2002	66 900	25 000	61 600	25 800
2003	66 300	25 800	61 100	26 000
2004	68 100	25 800	62 700	26 000

1. Une famille économique est constituée d'un groupe de deux personnes ou plus qui partagent un même logement et qui sont apparentées par le sang, par alliance ou par adoption ou qui vivent en union libre.

**Note(s)** : Voir la section « Qualité des données, concepts et méthodologie — Notes explicatives pour les tableaux ».

**Source(s)** : Division de la statistique du revenu, Enquête sur la dynamique du travail et du revenu (enquête 3889) et tableaux CANSIM 202-0202 et 202-0701.

Tableau 3.17

Revenu moyen après impôts des familles<sup>1</sup>, Canada et provinces

	2000	2001	2002	2003	2004
<b>Canada</b>	<b>59 200</b>	<b>61 500</b>	<b>61 600</b>	<b>61 100</b>	<b>62 700</b>
Terre-Neuve-et-Labrador	46 400	47 100	47 700	47 700	47 000
Île-du-Prince-Édouard	48 400	49 500	50 900	50 600	49 900
Nouvelle-Écosse	50 800	52 600	53 100	51 300	53 000
Nouveau-Brunswick	49 700	50 800	50 700	50 800	51 900
Québec	51 900	54 300	54 500	53 900	55 800
Ontario	67 300	68 800	68 400	67 800	69 300
Manitoba	52 500	55 000	56 700	55 100	57 100
Saskatchewan	50 800	54 000	54 000	54 600	54 000
Alberta	63 100	67 700	66 100	67 400	69 500
Colombie-Britannique	55 900	59 400	60 600	59 200	60 400

1. Une famille économique est constituée d'un groupe de deux personnes ou plus qui partagent un même logement et qui sont apparentées par le sang, par alliance ou par adoption ou qui vivent en union libre.

**Note(s)** : Voir la section « Qualité des données, concepts et méthodologie — Notes explicatives pour les tableaux ».

**Source(s)** : Division de la statistique du revenu, Enquête sur la dynamique du travail et du revenu (enquête 3889) et tableau CANSIM 202-0603.

## Section 4

### Dépenses de consommation

Les dépenses de consommation ont atteint 663,6 milliards de dollars en 2005, en hausse de 3,9 % ou de 24,8 milliards de dollars par rapport à 2004 (tableau 4.1). En 2005, les dépenses personnelles en services représentaient 53,4 % des dépenses totales pour les biens et services de consommation; les biens non durables représentaient 22,1 %; les biens durables, 15,5 %; et les biens semi-durables, 9,2 %.

Parmi les types de biens consommés, les augmentations les plus prononcées entre 2001 et 2005 se sont produites pour les médicaments et articles de pharmacie (33,3 %), les appareils ménagers (32,5 %) et le matériel de loisirs, de sport et de camping (32,0 %).

Pour ce qui est des dépenses en services, les augmentations les plus fortes se sont produites dans les catégories suivantes entre 2001 et 2005 : services relatifs à la formation et à la culture (16,6 %), services financiers et juridiques (16,1 %) et autres services liés à l'automobile (15,2 %).

Parmi les provinces, l'Alberta, la Colombie-Britannique et l'Ontario ont déclaré les plus fortes dépenses par habitant pour les biens et services de consommation en 2005. Les Albertains ont dépensé en moyenne 11 180 \$ pour des biens et 11 768 \$ pour des services, les Britanno-Colombiens ont dépensé 9 322 \$ pour des biens et 12 405 \$ pour des services et les Ontariens ont dépensé 9 468 \$ pour des biens et 11 761 \$ pour des services. La moyenne

canadienne s'établissait à 9 622 \$ pour les biens et 10 971 \$ pour les services (tableau 4.2).

#### 4.1 Dépenses de consommation pour l'énergie

Les consommateurs ont dépensé 3,4 % de moins en 2005 qu'en 2004 pour les « autres combustibles », soit le mazout, le propane, le bois, le charbon et les autres combustibles utilisés pour la cuisine et le chauffage. Les dépenses pour l'électricité ont augmenté de 3,0 % pendant la même période. Après avoir connu une baisse de 2,0 % entre 2003 et 2004, les dépenses pour le gaz naturel ont baissé de 0,3 %, entre 2004 et 2005.

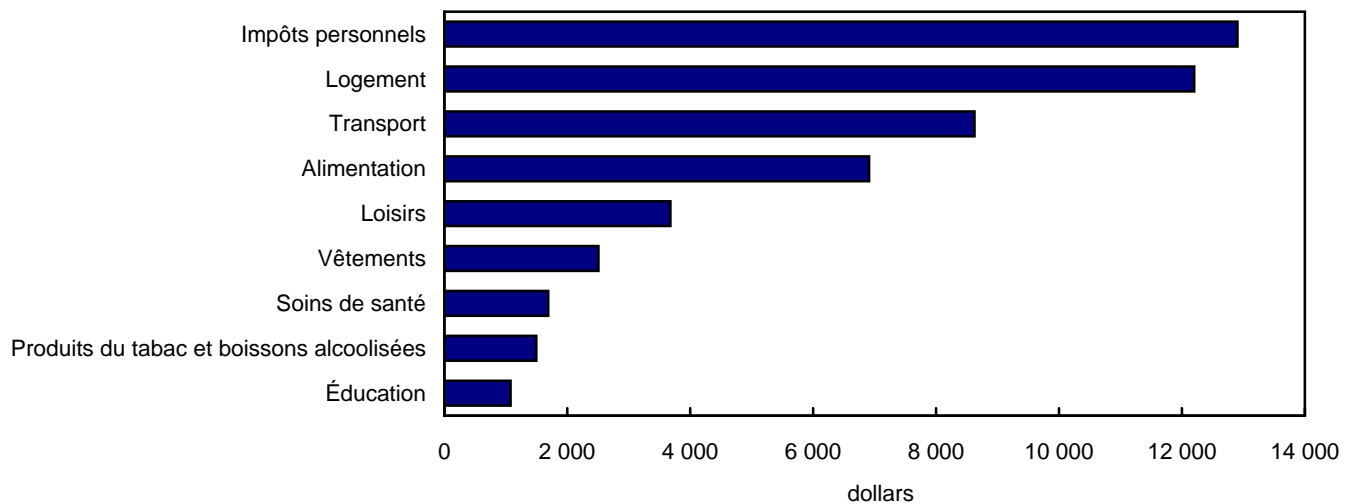
#### 4.2 Dépenses moyennes par ménage

En 2004, les dépenses moyennes des ménages du Canada ont totalisé 63 636 \$. Les plus fortes dépenses ont été déclarées par les ménages de l'Ontario (71 583 \$) et de l'Alberta (71 256 \$). Les ménages à Terre-Neuve-et-Labrador ont dépensé le moins, soit 49 867 \$ (tableau 4.4).

Pour ce qui est des types de dépenses, les impôts personnels (impôts fédéral et provincial sur le revenu) continuent de figurer en tête de liste des dépenses des ménages canadiens (12 902 \$ en moyenne). Les autres principales catégories de dépenses des ménages étaient : le logement, 12 200 \$ en moyenne ; le transport, 8 626 \$ en moyenne; et l'alimentation, 6 910 \$ en moyenne (graphique 4.1).



**Graphique 4.1**  
**Dépenses moyennes des ménages, sélectionnées, Canada, 2004**



Source(s) : Division de la statistique du revenu, Enquête sur les dépenses des ménages (enquête 3508) et tableau CANSIM 203-0001.

### 4.3 Ventes de boissons alcoolisées

En moyenne, en 2005, chaque Canadien âgé de 15 ans et plus a acheté 85 litres de bière, 13,7 litres de vin et 7,5 litres de spiritueux. Les achats totaux de boissons alcoolisées par habitant s'élevaient à 638,60 \$.

En 2005, au niveau provincial, la quantité de litres de spiritueux vendus par habitant était la plus élevée à

Terre-Neuve-et-Labrador et l'Île-du-Prince-Édouard (10,3 litres). Les ventes de vin étaient les plus fortes au Québec (17,5 litres par habitant). Les ventes de bière étaient les plus faibles en Saskatchewan (74,5 litres) tandis que les ventes de vin étaient les plus faibles à Terre-Neuve (5,1 litres) et les ventes de spiritueux étaient les plus faibles au Québec, (3,7 litres par habitant) (graphique 4.2).

#### Note aux lecteurs

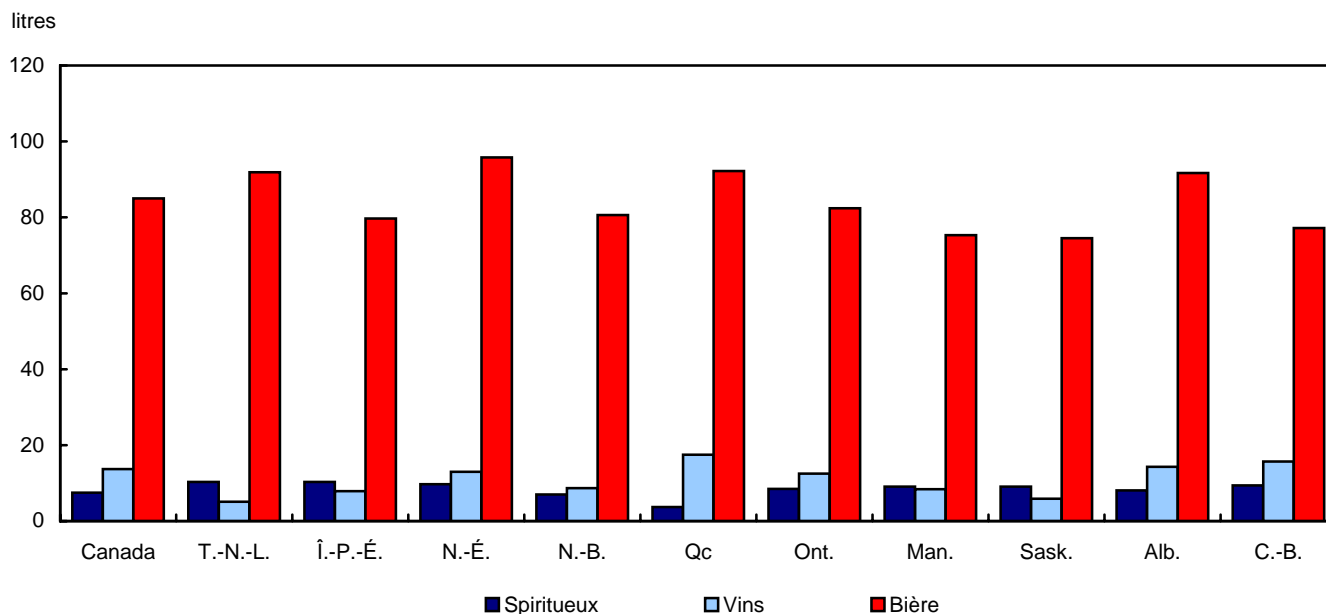
Il convient de distinguer les statistiques sur le volume des ventes de boissons alcoolisées des données sur la consommation de boissons alcoolisées. Le volume des ventes ne comprend que les ventes réalisées par les régies des alcools et leurs agents ainsi que par les établissements vinicoles, les brasseries et les établissements détenant un permis des autorités compétentes.

Quant aux données sur la consommation de boissons alcoolisées, elles comprennent l'ensemble de ces ventes ainsi que des données sur le vin et la bière de fabrication artisanale, sur le vin et la bière fabriqués dans les centres de brassage libre-service, sur les ventes des boutiques hors taxes et sur toute autre transaction non comptabilisée.

De même, il convient de distinguer les statistiques sur la valeur monétaire des ventes de boissons alcoolisées des données sur les dépenses des consommateurs au chapitre des boissons alcoolisées. Les données sur les ventes ont trait aux recettes des régies des alcools, des établissements vinicoles et des brasseries, y compris les ventes à des établissements détenant un permis, comme les bars et les restaurants. Par conséquent, les données sur les ventes ne rendent pas compte du total des dépenses des consommateurs au chapitre des boissons alcoolisées, les prix payés dans les établissements détenteurs d'un permis étant supérieurs aux prix payés par ces établissements aux autorités compétentes.

Les données par personne sont basées sur la population âgée de 15 ans et plus.

**Graphique 4.2**  
**Volume des ventes des boissons alcoolisées et par habitant 15 ans et plus, 2005**



**Source(s) :** La Division des institutions publiques, Programme de contrôle et vente des boissons alcoolisées au Canada (enquête 1726) et tableau CANSIM 183-0006.

#### 4.4 Achats en ligne : Magasinage des ménages sur Internet

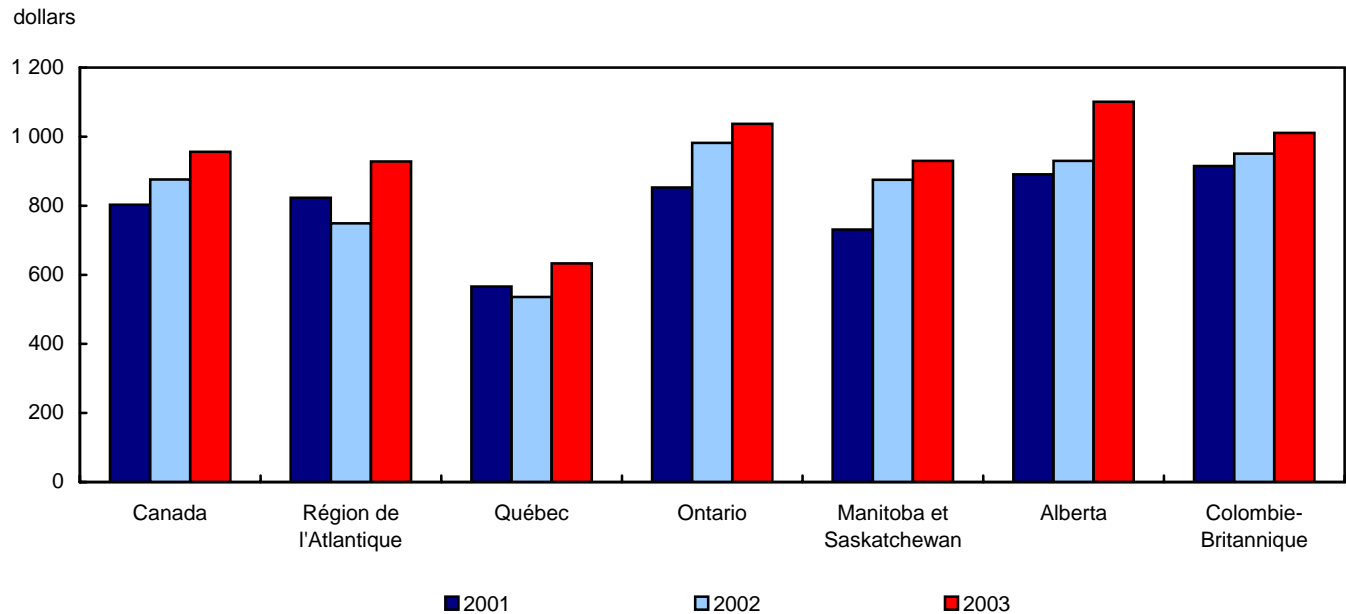
Les ménages canadiens ont dépensé tout juste plus de 3,0 milliards de dollars en magasinant sur Internet en 2003 selon l'Enquête sur l'utilisation d'Internet par les ménages (EUIM). Les dépenses totales pour le commerce électronique ne représentaient qu'une fraction des 686 milliards de dollars de dépenses personnelles totales au Canada en 2003; cependant, les dépenses pour les achats en ligne augmentent rapidement. Le magasinage des ménages sur Internet a augmenté de 1,2 milliard de dollars, soit 68 %, depuis 2001 (tableau 4.8-1).

Toutes les régions géographiques étudiées ont affiché une croissance du commerce électronique

entre 2001 et 2003; cependant, seules l'Ontario, la Colombie-Britannique et les provinces de l'Atlantique ont affiché une croissance plus faible que la moyenne (67 %, 54 % et 50 %, respectivement). La croissance du commerce électronique a été la plus forte au Manitoba et en Saskatchewan (97 %) et en Alberta (81 %). L'Alberta a également affiché les dépenses moyennes les plus élevées pour les achats en ligne par ménage, celles-ci s'étant établies à 1 101 \$ en 2003. L'Ontario et la Colombie-Britannique se classaient deuxième et troisième pour ce qui est des moyennes les plus élevées, à 1 037 \$ et 1 011 \$ respectivement, tandis que le Québec avait les dépenses les plus faibles par ménage, à 633 \$ (tableau 4.9) (graphique 4.3).

Graphique 4.3

## Achats en ligne : dépenses moyennes des ménages magasinant sur Internet



Source(s) : Division des sciences, de l'innovation et de l'information électronique, Enquête sur l'utilisation d'Internet par les ménages (enquête 4432) et tableau CANSIM 358-0021.

### Note aux lecteurs

Les éléments de commerce électronique de l'EUIM étaient conçus, de 2001 à 2003, pour obtenir des données sur le magasinage par Internet des ménages qui utilisaient régulièrement Internet à partir de différents endroits, seulement pour les besoins du ménage. L'information a été recueillie pour l'ensemble du ménage; le membre du ménage désigné donnait les caractéristiques du magasinage en ligne effectué par tous les membres du ménage dans les douze mois précédents. L'EUIM n'a pas été effectuée pour l'année de référence 2004.

Pour 2005, on a remanié l'Enquête sur l'utilisation d'Internet au Canada (EUIC) pour évaluer le magasinage par Internet des personnes à partir de n'importe quel endroit. On trouve dans le numéro du *Quotidien* (<http://www.statcan.ca/Daily/Francais/061101/q061101a.htm>) du 1<sup>er</sup> novembre 2006 de plus amples renseignements sur le magasinage par Internet effectué en 2005, y compris le nombre et la valeur des commandes faites en ligne.

Il existe de nombreux tableaux de *données sommaires* ([http://www40.statcan.ca/102/ind01/13\\_2256\\_3817\\_f.htm?hili\\_none](http://www40.statcan.ca/102/ind01/13_2256_3817_f.htm?hili_none)) sur l'utilisation d'Internet et sur le magasinage par Internet dans le site Web de Statistique Canada.

**Tableau 4.1**  
**Dépenses personnelles en biens et services de consommation**

	2001	2002	2003	2004	2005	Variation en pourcentage 2001 à 2005	Variation en pourcentage 2004 à 2005
	millions de dollars enchaînés (1997)					pourcentage	
<b>Dépenses personnelles en biens et services de consommation</b>	<b>579 513</b>	<b>600 521</b>	<b>618 424</b>	<b>638 825</b>	<b>663 583</b>	<b>14,5</b>	<b>3,9</b>
Biens durables	85 913	92 928	95 070	97 472	103 130	20,0	5,8
Biens semi-durables	52 482	54 618	56 348	58 664	61 239	16,7	4,4
Biens non durables	133 843	137 350	140 215	143 176	146 401	9,4	2,3
Services	307 640	316 407	327 616	340 450	354 357	15,2	4,1
<b>Aliments, boissons et tabac</b>	<b>74 689</b>	<b>75 542</b>	<b>76 507</b>	<b>77 605</b>	<b>79 132</b>	<b>5,9</b>	<b>2,0</b>
Aliments et boissons non alcoolisées	55 297	56 185	57 270	58 595	60 164	8,8	2,7
Boissons alcoolisées achetées en magasin	11 514	12 079	12 506	12 684	13 117	13,9	3,4
Produits du tabac	8 001	7 568	7 248	7 065	6 864	-14,2	-2,8
<b>Vêtements et chaussures</b>	<b>28 147</b>	<b>29 223</b>	<b>30 305</b>	<b>31 402</b>	<b>32 850</b>	<b>16,7</b>	<b>4,6</b>
Vêtements pour hommes et garçons	9 448	9 791	10 119	10 514	10 904	15,4	3,7
Vêtements pour femmes, filles et enfants	14 567	15 125	15 765	16 322	17 230	18,3	5,6
Chaussures	4 133	4 309	4 425	4 571	4 725	14,3	3,4
<b>Loyers bruts, combustible et énergie</b>	<b>131 961</b>	<b>136 291</b>	<b>140 825</b>	<b>145 151</b>	<b>150 086</b>	<b>13,7</b>	<b>3,4</b>
Loyers bruts imputés	82 366	85 386	88 562	92 130	95 983	16,5	4,2
Loyers bruts versés	28 710	29 498	30 398	31 328	32 262	12,4	3,0
Autres frais de logement	4 571	4 675	4 767	4 883	4 985	9,1	2,1
Électricité	11 099	11 260	11 583	11 641	11 988	8,0	3,0
Gaz naturel	3 335	3 582	3 684	3 598	3 586	7,5	-0,3
Autres combustibles	2 143	2 156	2 120	2 052	1 982	-7,5	-3,4
<b>Meubles, accessoires d'ameublement, équipement ménager et entretien du ménage</b>	<b>48 192</b>	<b>50 419</b>	<b>52 317</b>	<b>55 034</b>	<b>57 625</b>	<b>19,6</b>	<b>4,7</b>
Meubles, tapis et autres revêtements de sol	7 096	7 688	8 070	8 744	9 261	30,5	5,9
Appareils ménagers	8 509	9 136	9 667	10 359	11 273	32,5	8,8
Articles d'ameublement semi-durables	14 247	14 851	15 329	16 085	16 790	17,8	4,4
Produits ménagers non durables	9 968	10 277	10 641	11 168	11 539	15,8	3,3
Services domestiques et de garde d'enfants	5 000	4 989	5 059	5 121	5 219	4,4	1,9
Autres services ménagers	3 384	3 499	3 585	3 623	3 677	8,7	1,5
<b>Soins médicaux et services de santé</b>	<b>28 352</b>	<b>29 929</b>	<b>30 890</b>	<b>32 366</b>	<b>33 948</b>	<b>19,7</b>	<b>4,9</b>
Soins médicaux	13 091	13 516	13 556	13 998	14 630	11,8	4,5
Soins hospitaliers et soins analogues	1 349	1 383	1 408	1 435	1 483	9,9	3,3
Autres dépenses en soins médicaux	3 811	3 937	4 108	4 285	4 444	16,6	3,7
Médicaments et articles de pharmacie	10 109	11 114	11 859	12 710	13 471	33,3	6,0
<b>Transports et communications</b>	<b>95 802</b>	<b>101 209</b>	<b>101 936</b>	<b>103 085</b>	<b>106 081</b>	<b>10,7</b>	<b>2,9</b>
Véhicules automobiles neufs et d'occasion (portion nette)	37 881	41 930	41 532	40 510	41 858	10,5	3,3
Pièces et réparation de véhicules automobiles	11 539	11 709	12 120	12 376	12 767	10,6	3,2
Carburants et lubrifiants	16 909	17 342	17 434	17 723	17 941	6,1	1,2
Autres services liés à l'automobile	6 078	6 331	6 595	6 809	7 000	15,2	2,8
Frais d'utilisation des services de transport	10 539	10 090	9 946	10 635	11 088	5,2	4,3
Communications	13 052	14 208	14 689	15 264	15 766	20,8	3,3
<b>Loisirs, divertissement, formation et culture</b>	<b>66 355</b>	<b>69 459</b>	<b>71 353</b>	<b>74 334</b>	<b>77 835</b>	<b>17,3</b>	<b>4,7</b>
Matériel de loisirs, de sport et de camping	26 523	28 214	29 874	32 005	35 002	32,0	9,4
Fournitures de lecture et de divertissement	9 902	10 322	10 468	10 889	11 298	14,1	3,8
Services de loisirs	23 144	23 808	23 774	24 373	24 757	7,0	1,6
Services relatifs à la formation et à la culture	7 132	7 563	7 914	8 055	8 317	16,6	3,3
<b>Biens et services divers</b>	<b>108 311</b>	<b>111 465</b>	<b>113 223</b>	<b>117 522</b>	<b>120 918</b>	<b>11,6</b>	<b>2,9</b>
Effets personnels non classés ailleurs	3 279	3 400	3 450	3 540	3 582	9,2	1,2
Soins personnels	11 825	12 545	12 985	13 695	14 207	20,1	3,7
Restaurants et hébergement	40 945	41 321	40 711	41 472	41 802	2,1	0,8
Services financiers et juridiques	39 689	40 928	41 987	44 081	46 061	16,1	4,5
Dépenses de fonctionnement des organismes sans but lucratif	12 593	13 318	14 191	14 884	15 484	23,0	4,0
<b>Dépenses nettes à l'étranger</b>	<b>-2 070</b>	<b>-2 520</b>	<b>1 457</b>	<b>2 847</b>	<b>5 818</b>	<b>381,1</b>	<b>104,4</b>

Source(s) : Division des comptes des revenus et des dépenses, Comptes nationaux des revenus et dépenses (enquête 1901), Comptes nationaux des revenus et dépenses : Estimations trimestrielles, n° 13-001-X au catalogue et tableau CANSIM 380-0024.

**Tableau 4.2**  
**Dépenses personnelles en biens et services de consommation par habitant, Canada, provinces et territoires**

	2001	2002	2003	2004	2005	Variation en pourcentage 2001 à 2005
	millions de dollars enchaînés de 1997					pourcentage
<b>Canada</b>						
<b>Total</b>	<b>18 681</b>	<b>19 142</b>	<b>19 523</b>	<b>19 970</b>	<b>20 545</b>	<b>10,0</b>
Biens	8 776	9 081	9 207	9 357	9 622	9,6
Services	9 917	10 085	10 343	10 643	10 971	10,6
<b>Terre-Neuve et Labrador</b>						
<b>Total</b>	<b>15 918</b>	<b>16 467</b>	<b>17 025</b>	<b>17 291</b>	<b>17 704</b>	<b>11,2</b>
Biens	8 594	8 902	9 203	9 221	9 413	9,5
Services	7 341	7 587	7 851	8 095	8 327	13,4
<b>Île-du-Prince-Édouard</b>						
<b>Total</b>	<b>16 273</b>	<b>16 796</b>	<b>17 178</b>	<b>17 414</b>	<b>17 832</b>	<b>9,6</b>
Biens	8 246	8 471	8 571	8 631	8 815	6,9
Services	8 048	8 362	8 629	8 805	9 061	12,6
<b>Nouvelle-Écosse</b>						
<b>Total</b>	<b>17 068</b>	<b>17 663</b>	<b>18 077</b>	<b>18 450</b>	<b>18 917</b>	<b>10,8</b>
Biens	8 487	8 834	8 978	9 102	9 282	9,4
Services	8 591	8 854	9 129	9 385	9 686	12,7
<b>Nouveau-Brunswick</b>						
<b>Total</b>	<b>16 273</b>	<b>16 759</b>	<b>17 040</b>	<b>17 465</b>	<b>17 917</b>	<b>10,1</b>
Biens	8 543	8 848	8 876	9 048	9 279	8,6
Services	7 741	7 927	8 180	8 433	8 671	12,0
<b>Québec</b>						
<b>Total</b>	<b>17 249</b>	<b>17 706</b>	<b>18 121</b>	<b>18 539</b>	<b>19 023</b>	<b>10,3</b>
Biens	8 721	9 065	9 266	9 427	9 654	10,7
Services	8 542	8 672	8 894	9 159	9 427	10,4
<b>Ontario</b>						
<b>Total</b>	<b>19 578</b>	<b>19 987</b>	<b>20 341</b>	<b>20 682</b>	<b>21 209</b>	<b>8,3</b>
Biens	8 843	9 095	9 195	9 252	9 468	7,1
Services	10 744	10 915	11 160	11 440	11 761	9,5
<b>Manitoba</b>						
<b>Total</b>	<b>17 372</b>	<b>17 801</b>	<b>18 033</b>	<b>18 505</b>	<b>19 032</b>	<b>9,6</b>
Biens	8 143	8 494	8 612	8 843	9 079	11,5
Services	9 237	9 330	9 446	9 694	10 006	8,3
<b>Saskatchewan</b>						
<b>Total</b>	<b>17 234</b>	<b>17 753</b>	<b>18 242</b>	<b>18 551</b>	<b>19 164</b>	<b>11,2</b>
Biens	8 280	8 606	8 828	8 945	9 338	12,8
Services	8 966	9 171	9 449	9 644	9 895	10,4
<b>Alberta</b>						
<b>Total</b>	<b>20 217</b>	<b>20 637</b>	<b>21 070</b>	<b>21 855</b>	<b>22 821</b>	<b>12,9</b>
Biens	9 712	10 005	10 136	10 534	11 180	15,1
Services	10 535	10 681	10 988	11 382	11 768	11,7
<b>Colombie-Britannique</b>						
<b>Total</b>	<b>19 524</b>	<b>20 008</b>	<b>20 409</b>	<b>21 052</b>	<b>21 689</b>	<b>11,1</b>
Biens	8 505	8 819	8 882	9 125	9 322	9,6
Services	11 030	11 212	11 550	11 956	12 405	12,5
<b>Yukon</b>						
<b>Total</b>	<b>22 105</b>	<b>22 829</b>	<b>23 648</b>	<b>23 984</b>	<b>24 678</b>	<b>11,6</b>
Biens	10 190	10 685	10 728	10 713	11 021	8,2
Services	11 949	12 178	12 952	13 303	13 689	14,6
<b>Territoires du Nord-Ouest</b>						
<b>Total</b>	<b>22 782</b>	<b>23 066</b>	<b>23 656</b>	<b>24 067</b>	<b>24 983</b>	<b>9,7</b>
Biens	11 023	11 135	11 200	11 379	11 893	7,9
Services	11 832	12 027	12 550	12 781	13 207	11,6
<b>Nunavut</b>						
<b>Total</b>	<b>13 157</b>	<b>13 605</b>	<b>14 298</b>	<b>14 646</b>	<b>14 947</b>	<b>13,6</b>
Biens	6 010	6 263	6 515	6 648	6 824	13,6
Services	7 183	7 377	7 818	8 032	8 156	13,5

**Note(s) :** Voir la section « Qualité des données, concepts et méthodologie — Notes explicatives pour les tableaux ».

**Source(s) :** Division des comptes des revenus et des dépenses, Comptes économiques provinciaux n° 13-213-X au catalogue et tableaux CANSIM 384-0002 et 051-0001.

**Tableau 4.3**  
**Dépenses moyennes des ménages, selon le quintile de revenu, Canada, 2004**

	Toutes les catégories	Quintile inférieur moins de 24 360 \$	Deuxième quintile 24 360 \$ à 42 798 \$	Troisième quintile 42 798 \$ à 63 000 \$	Quatrième quintile 63 000 \$ à 94 000 \$	Quintile supérieur 94 000 \$ et plus
Nombre estimatif de ménages	11 952 550	2 390 510	2 390 510	2 390 510	2 390 510	2 390 510
	moyenne					
Taille du ménage	2,53	1,48	2,08	2,61	3,02	3,44
Nombre d'enfants âgés de moins de 5 ans	0,12	0,04	0,09	0,17	0,19	0,13
Nombre d'enfants âgés de 5 à 14 ans	0,32	0,10	0,22	0,35	0,45	0,47
Nombre de jeunes âgés de 15 à 19 ans	0,17	0,05	0,08	0,16	0,24	0,33
Nombre de jeunes âgés de 20 à 24 ans	0,16	0,07	0,10	0,13	0,18	0,31
Nombre d'adultes âgés de 25 à 64 ans	1,43	0,73	1,06	1,51	1,78	2,06
Nombre d'aînés âgés de 65 ans et plus	0,33	0,49	0,54	0,29	0,17	0,14
Âge de la personne de référence	50	57	53	48	45	47
Revenu du ménage avant impôt (\$)	64 559	15 646	33 417	52 670	77 141	143 919
Autres recettes monétaires (\$)	1 883	2 259	899	1 730	2 017	2 512
Flux monétaires - biens, prêts et autres dettes (\$)	3 020	-2 768	-1 836	896	2 897	15 912
	pourcentage					
<b>Propriétaire du logement (au 31 décembre)</b>	<b>67,4</b>	<b>34,0</b>	<b>55,5</b>	<b>70,0</b>	<b>83,1</b>	<b>94,3</b>
Sans travailleurs à temps plein	39,7	88,6	58,1	31,8	14,3	6,0
Avec un travailleur à temps plein	38,0	10,9	37,2	53,6	52,9	35,5
Avec deux travailleurs ou plus à temps plein	22,2	F	4,7	14,7	32,8	58,5
<b>La personne de référence est âgée</b>						
De moins de 25 ans	2,7	4,5	3,7	2,6	2,1	F
Entre 25 et 44 ans	38,4	24,3	32,7	44,8	49,1	41,3
Entre 45 et 64 ans	38,9	31,1	31,7	36,7	41,2	54,1
De 65 ans et plus	19,9	40,1	31,9	16,0	7,6	4,0
<b>Genre de ménage</b>						
Ménages d'une personne	25,9	64,9	31,9	18,8	9,8	4,0
Ménages de conjoints	62,6	22,2	52,8	68,6	79,8	89,6
Ménages monoparentaux	5,5	8,0	8,0	5,5	4,1	2,1
	dollars					
<b>Dépense moyenne par ménage</b>						
Alimentation	6 910	3 550	5 353	6 637	8 251	10 758
<b>Logement</b>	<b>12 200</b>	<b>6 508</b>	<b>8 440</b>	<b>11 480</b>	<b>14 440</b>	<b>20 131</b>
Résidence principale	11 420	6 373	8 080	10 974	13 624	18 051
Logement loué par l'occupant	2 491	3 891	3 256	2 749	1 715	843
Logement appartenant à l'occupant	6 898	1 419	3 237	6 236	9 528	14 071
Eau, combustible et électricité	2 031	1 064	1 586	1 990	2 381	3 137
Autres logements	779	135	360	505	816	2 080
<b>Entretien ménager</b>	<b>2 920</b>	<b>1 359</b>	<b>1 991</b>	<b>2 670</b>	<b>3 490</b>	<b>5 089</b>
Communications	1 311	719	1 008	1 277	1 538	2 015
Frais de garde d'enfants	297	30	108	245	452	649
Dépenses pour les animaux domestiques	352	155	217	334	440	615
Autre - entretien ménager	960	456	658	814	1 060	1 810
Ameublement et équipement ménagers	1 870	542	1 119	1 534	2 209	3 944
Vêtements	2 506	754	1 479	2 103	3 040	5 154
<b>Transport</b>	<b>8 626</b>	<b>2 374</b>	<b>5 295</b>	<b>7 569</b>	<b>11 045</b>	<b>16 849</b>
Transport privé	7 820	1 967	4 670	6 970	10 195	15 297
Transport public	806	406	625	598	851	1 552
Soins de santé	1 690	854	1 454	1 661	1 983	2 496
Soins personnels	897	384	615	798	1 083	1 604
Loisirs	3 678	1 014	1 870	2 993	4 600	7 912
Matériel de lecture et autres imprimés	283	115	194	245	329	532
Éducation	1 078	538	508	700	1 159	2 485

Tableau 4.3 – suite

**Dépenses moyennes des ménages, selon le quintile de revenu, Canada, 2004**

	Toutes les catégories	Quintile inférieur moins de 24 360 \$	Deuxième quintile 24 360 \$ à 42 798 \$	Troisième quintile 42 798 \$ à 63 000 \$	Quatrième quintile 63 000 \$ à 94 000 \$	Quintile supérieur 94 000 \$ et plus
	dollars					
<b>Produits de tabac et boissons alcoolisées</b>	<b>1 495</b>	<b>733</b>	<b>1 182</b>	<b>1 603</b>	<b>1 736</b>	<b>2 224</b>
Produits de tabac	691	457	619	804	785	790
Boissons alcoolisées	804	276	562	799	950	1 434
Dépenses diverses	1 020	293	654	858	1 169	2 124
Jeux de hasard (net)	264	123	257	234	293	414
Consommation courante totale	45 436	19 140	30 413	41 086	54 826	81 717
Impôts personnels	12 902	749	3 838	8 430	15 035	36 460
Paiements d'assurance individuelle et cotisations de retraite	3 645	419	1 509	3 168	5 153	7 977
Dons en argent et contributions	1 652	969	1 170	1 356	1 545	3 220
<b>Dépenses totales</b>	<b>63 636</b>	<b>21 278</b>	<b>36 930</b>	<b>54 040</b>	<b>76 558</b>	<b>129 373</b>

Tableau 4.3 – suite

## Dépenses moyennes des ménages, selon le quintile de revenu, Canada, 2004

	Pourcentage des dépenses totales					
	Toutes les catégories	Quintile inférieur moins de 24 360 \$	Deuxième quintile 24 360 \$ à 42 798 \$	Troisième quintile 42 798 \$ à 63 000 \$	Quatrième quintile 63 000 \$ à 94 000 \$	Quintile supérieur 94 000 \$ et plus
	pourcentage					
Alimentation	10,9	16,7	14,5	12,3	10,8	8,3
<b>Logement</b>	<b>19,2</b>	<b>30,6</b>	<b>22,9</b>	<b>21,2</b>	<b>18,9</b>	<b>15,6</b>
Résidence principale	17,9	30,0	21,9	20,3	17,8	14,0
Logement loué par l'occupant	3,9	18,3	8,8	5,1	2,2	0,7
Logement appartenant à l'occupant	10,8	6,7	8,8	11,5	12,4	10,9
Eau, combustible et électricité	3,2	5,0	4,3	3,7	3,1	2,4
Autres logements	1,2	0,6	1,0	0,9	1,1	1,6
<b>Entretien ménager</b>	<b>4,6</b>	<b>6,4</b>	<b>5,4</b>	<b>4,9</b>	<b>4,6</b>	<b>3,9</b>
Communications	2,1	3,4	2,7	2,4	2,0	1,6
Frais de garde d'enfants	0,5	0,1	0,3	0,5	0,6	0,5
Dépenses pour les animaux domestiques	0,6	0,7	0,6	0,6	0,6	0,5
Autre - entretien ménager	1,5	2,1	1,8	1,5	1,4	1,4
Ameublement et équipement ménagers	2,9	2,5	3,0	2,8	2,9	3,0
Vêtements	3,9	3,5	4,0	3,9	4,0	4,0
<b>Transport</b>	<b>13,6</b>	<b>11,2</b>	<b>14,3</b>	<b>14,0</b>	<b>14,4</b>	<b>13,0</b>
Transport privé	12,3	9,2	12,6	12,9	13,3	11,8
Transport public	1,3	1,9	1,7	1,1	1,1	1,2
Soins de santé	2,7	4,0	3,9	3,1	2,6	1,9
Soins personnels	1,4	1,8	1,7	1,5	1,4	1,2
Loisirs	5,8	4,8	5,1	5,5	6,0	6,1
Matériel de lecture et autres imprimés	0,4	0,5	0,5	0,5	0,4	0,4
Éducation	1,7	2,5	1,4	1,3	1,5	1,9
<b>Produits de tabac et boissons alcoolisées</b>	<b>2,3</b>	<b>3,4</b>	<b>3,2</b>	<b>3,0</b>	<b>2,3</b>	<b>1,7</b>
Produits de tabac	1,1	2,1	1,7	1,5	1,0	0,6
Boissons alcoolisées	1,3	1,3	1,5	1,5	1,2	1,1
Dépenses diverses	1,6	1,4	1,8	1,6	1,5	1,6
Jeux de hasard (net)	0,4	0,6	0,7	0,4	0,4	0,3
Consommation courante totale	71,4	90,0	82,4	76,0	71,6	63,2
Impôts personnels	20,3	3,5	10,4	15,6	19,6	28,2
Paiements d'assurance individuelle et cotisations de retraite	5,7	2,0	4,1	5,9	6,7	6,2
Dons en argent et contributions	2,6	4,6	3,2	2,5	2,0	2,5
<b>Dépenses totales</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>

Source(s) : Division de la statistique du revenu, Enquête sur les dépenses des ménages (enquête 3508).



**Tableau 4.4**  
**Dépenses moyennes des ménages, Canada, provinces, 2004**

	Canada	Terre-Neuve-et-Labrador	Île-du-Prince-Édouard	Nouvelle-Écosse	Nouveau Brunswick	Québec	Ontario	Manitoba	Saskatchewan	Alberta	Colombie-Britannique
Nombre estimatif de ménages	11 952 550	192 810	52 000	360 630	287 380	3 084 260	4 451 030	424 310	364 290	1 149 840	1 586 000
	dollars										
Alimentation	6 910	6 180	6 072	6 189	6 063	6 874	7 106	6 414	5 673	7 125	7 124
Logement	12 200	8 259	9 220	9 604	8 802	9 421	14 679	9 582	9 494	13 253	12 987
Entretien ménager	2 920	2 694	2 686	2 979	2 728	2 386	3 264	2 766	2 747	3 303	2 853
Ameublement et équipement ménagers	1 870	1 615	1 541	1 570	1 613	1 408	2 304	1 575	1 740	2 077	1 662
Vêtements	2 506	2 296	2 016	2 040	1 984	2 190	2 830	2 260	2 131	2 836	2 368
Transport	8 626	7 333	7 762	7 675	7 748	7 163	9 851	7 726	7 458	9 268	8 640
Soins de santé	1 690	1 448	1 756	1 593	1 614	1 709	1 471	1 467	1 593	2 149	2 077
Soins personnels	897	740	754	760	757	904	959	768	785	943	817
Loisirs	3 678	3 247	3 115	3 215	3 072	3 114	3 883	3 392	3 499	4 647	3 900
Matériel de lecture et autres imprimés	283	185	258	282	252	248	310	273	246	319	277
Éducation	1 078	719	805	907	801	633	1 383	722	838	1 130	1 342
Produits du tabac et boissons alcoolisées	1 495	1 385	1 324	1 480	1 265	1 466	1 535	1 517	1 283	1 660	1 429
Divers	1 020	632	860	768	678	807	1 196	872	864	1 186	1 065
Jeux de hasard (net)	264	270	284	288	247	258	275	350	257	272	214
Consommation courante totale	45 436	37 003	38 453	39 349	37 624	38 579	51 047	39 685	38 609	50 169	46 754
Impôts personnels	12 902	8 699	8 068	10 684	9 413	11 634	14 593	10 937	9 560	15 143	12 098
Paiements d'assurance individuelle et cotisations de retraite	3 645	2 972	3 143	3 176	3 326	3 367	3 946	3 689	3 418	3 933	3 437
Dons en argent et contributions	1 652	1 193	1 184	1 350	1 170	913	1 996	2 007	1 727	2 012	1 977
Dépenses totales	63 636	49 867	50 849	54 559	51 531	54 494	71 583	56 317	53 314	71 256	64 266
Taille moyenne du ménage (personnes)	2,53	2,58	2,55	2,44	2,47	2,33	2,67	2,49	2,45	2,60	2,50
	pourcentage										
Alimentation	10,9	12,4	11,9	11,3	11,8	12,6	9,9	11,4	10,6	10,0	11,1
Logement	19,2	16,6	18,1	17,6	17,1	17,3	20,5	17,0	17,8	18,6	20,2
Entretien ménager	4,6	5,4	5,3	5,5	5,3	4,4	4,6	4,9	5,2	4,6	4,4
Ameublement et équipement ménagers	2,9	3,2	3,0	2,9	3,1	2,6	3,2	2,8	3,3	2,9	2,6
Vêtements	3,9	4,6	4,0	3,7	3,9	4,0	4,0	4,0	4,0	4,0	3,7
Transport	13,6	14,7	15,3	14,1	15,0	13,1	13,8	13,7	14,0	13,0	13,4
Soins de santé	2,7	2,9	3,5	2,9	3,1	3,1	2,1	2,6	3,0	3,0	3,2
Soins personnels	1,4	1,5	1,5	1,4	1,5	1,7	1,3	1,4	1,5	1,3	1,3
Loisirs	5,8	6,5	6,1	5,9	6,0	5,7	5,4	6,0	6,6	6,5	6,1
Matériel de lecture et autres imprimés	0,4	0,4	0,5	0,5	0,5	0,5	0,4	0,5	0,5	0,4	0,4
Éducation	1,7	1,4	1,6	1,7	1,6	1,2	1,9	1,3	1,6	1,6	2,1
Produits du tabac et boissons alcoolisées	2,3	2,8	2,6	2,7	2,5	2,7	2,1	2,7	2,4	2,3	2,2
Divers	1,6	1,3	1,7	1,4	1,3	1,5	1,7	1,5	1,6	1,7	1,7
Jeux de hasard (net)	0,4	0,5	0,6	0,5	0,5	0,5	0,4	0,6	0,5	0,4	0,3
Consommation courante totale	71,4	74,2	75,6	72,1	73,0	70,8	71,3	70,5	72,4	70,4	72,8
Impôts personnels	20,3	17,4	15,9	19,6	18,3	21,3	20,4	19,4	17,9	21,3	18,8
Paiements d'assurance individuelle et cotisations de retraite	5,7	6,0	6,2	5,8	6,5	6,2	5,5	6,5	6,4	5,5	5,3
Dons en argent et contributions	2,6	2,4	2,3	2,5	2,3	1,7	2,8	3,6	3,2	2,8	3,1
Dépenses totales	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0

**Note(s) :** Voir la section « Qualité des données, concepts et méthodologie — Notes explicatives pour les tableaux ».

**Source(s) :** Division de la statistique du revenu, Enquête sur les dépenses des ménages (enquête 3508) et tableau CANSIM 203-0001.

**Tableau 4.5**  
**Dépenses alimentaires hebdomadaires moyennes, Canada et les régions, 2001**

	Canada <sup>1</sup>	Région de l'Atlantique	Québec	Ontario	Région des Prairies	Colombie-Britannique
<b>Caractéristiques du ménage</b>						
Nombre estimatif de ménages	11 767 180	897 190	3 041 380	4 379 490	1 891 150	1 557 970
Taille moyenne du ménage	2,57	2,58	2,39	2,68	2,62	2,54
dollars						
<b>Dépenses hebdomadaires moyennes par ménage</b>						
<b>Total des dépenses alimentaires hebdomadaires</b>						
	<b>123,76</b>	<b>108,76</b>	<b>118,47</b>	<b>125,90</b>	<b>127,78</b>	<b>131,98</b>
Aliments achetés au magasin	86,24	81,36	84,71	86,97	87,29	88,76
Dans environs ou lors de voyage d'une journée	83,68	79,11	82,47	85,04	83,42	85,25
Viande	17,34	17,15	17,32	18,26	16,99	15,32
Poisson et autres produits marins	2,81	2,52	2,70	3,11	1,97	3,35
Produits laitiers et oeufs	12,68	11,86	13,28	12,55	12,22	12,89
Produits de boulangerie et autres produits						
céréaliers	12,51	12,36	12,44	12,42	12,57	12,92
Fruits et noix	9,82	7,81	9,11	10,46	9,76	10,71
Légumes	8,67	7,28	8,81	8,88	7,76	9,72
Condiments, épices et vinaigre	2,56	2,36	2,53	2,40	2,71	3,02
Sucre et préparation à base de sucre	3,02	3,06	2,74	2,88	3,55	3,24
Café et thé	1,41	1,08	1,40	1,36	1,49	1,66
Graisses et huiles	1,03	1,35	0,97	0,92	1,01	1,27
Autres aliments, ingrédients et prép. alimentaires	8,45	8,89	7,80	8,12	9,84	8,71
Boissons non alcoolisées	3,39	3,40	3,37	3,67	3,54	2,42
Lors de voyages de plus d'une journée	2,56	2,25	2,24	1,93	3,87	3,51
Aliments achetés dans un restaurant	37,52	27,40	33,76	38,93	40,49	43,22
dollars						
<b>Dépenses hebdomadaires moyennes par personne</b>						
<b>Total des dépenses alimentaires hebdomadaires</b>						
	<b>48,16</b>	<b>42,16</b>	<b>49,57</b>	<b>46,98</b>	<b>48,77</b>	<b>51,96</b>
Aliments achetés au magasin	33,56	31,53	35,44	32,45	33,32	34,94
Dans environs ou lors de voyage d'une journée	32,56	30,66	34,51	31,73	31,84	33,56
Viande	6,75	6,65	7,25	6,81	6,48	6,03
Poisson et autres produits marins	1,09	0,98	1,13	1,16	0,75	1,32
Produits laitiers et oeufs	4,93	4,60	5,56	4,68	4,66	5,07
Produits de boulangerie et autres produits						
céréaliers	4,87	4,79	5,21	4,63	4,80	5,09
Fruits et noix	3,82	3,03	3,81	3,90	3,73	4,22
Légumes	3,37	2,82	3,69	3,31	2,96	3,83
Condiments, épices et vinaigre	1,00	0,91	1,06	0,90	1,03	1,19
Sucre et préparation à base de sucre	1,18	1,19	1,15	1,07	1,35	1,28
Café et thé	0,55	0,42	0,59	0,51	0,57	0,65
Graisses et huiles	0,40	0,52	0,41	0,34	0,39	0,50
Autres aliments, ingrédients et prép. alimentaires	3,29	3,45	3,26	3,03	3,76	3,43
Boissons non alcoolisées	1,32	1,32	1,41	1,37	1,35	0,95
Lors de voyages de plus d'une journée	1,00	0,87	0,94	0,72	1,48	1,38
Aliments achetés dans un restaurant	14,60	10,62	14,13	14,53	15,45	17,02

1. Exclut les territoires du Nord.

Source(s) : Division de la statistique du revenu, Enquête sur les dépenses alimentaires (enquête 3503), Dépenses alimentaires au Canada, n° 62-554-X au catalogue.

**Tableau 4.6**  
**Aliments disponibles par produits, Canada**

	2001 <sup>r</sup>	2002 <sup>r</sup>	2003 <sup>r</sup>	2004 <sup>r</sup>	2005	Variation en pourcentage 2004 à 2005	Variation en pourcentage 2001 à 2005
	kilogrammes					pourcentage	
<b>Boissons</b>							
Thé (litres par année)	72,98	71,34	73,41	74,62	69,98	-6,2	-4,1
Café (litres par année)	101,68	103,96	105,17	105,68	104,00	-1,6	2,3
Cacao	1,38	1,40	1,42	1,43	1,43	0,0	3,6
Boissons gazeuses (litres par année)	113,56	112,36	110,39	108,71	107,22	-1,4	-5,6
<b>Produits céréaliers</b>							
Céréales pour le déjeuner	5,15	5,25	5,38	5,45	5,65	3,7	9,7
Farine de blé	71,48	72,16	70,28	70,49	70,20	-0,4	-1,8
Farine d'avoine et avoine roulée	2,37	2,45	3,22	2,92	2,84	-2,7	19,8
Riz	8,00	7,52	7,67	9,91	9,71	-2,0	21,4
<b>Produits laitiers</b>							
Fromage cheddar	3,13	3,10	3,13	3,08	3,23	4,9	3,2
Fromage fondu	2,47	2,25	2,22	2,35	2,25	-4,3	-8,9
Fromages de spécialité	6,28	6,45	6,41	6,70	6,56	-2,1	4,5
Fromage cottage	0,78	0,79	0,78	0,82	0,86	4,9	10,3
Poudre de lait écrémé	1,10	1,16	1,13	1,12	1,48	32,1	34,5
Crème glacée, litres (litres par année)	9,22	9,49	8,76	8,40	8,66	3,1	-6,1
Lait de consommation (litres par année)	87,03	85,53	85,20	85,44	83,84	-1,9	-3,7
Yogourt, litres (litres par année)	4,88	5,39	5,85	6,31	6,76	7,1	38,5
Beurre	2,81	2,79	2,94	3,01	2,77	-8,0	-1,4
<b>Huiles et corps gras</b>							
Margarine	4,89	4,73	4,62	4,74	4,69	-1,1	-4,1
Shortening et huiles de shortening	10,23	9,90	9,66	9,92	9,82	-1,0	-4,0
Huiles à salade	12,97	12,58	12,27	12,59	12,46	-1,0	-3,9
<b>Fruits</b>							
Fruits frais, total	63,32	66,07	68,18	68,72	71,28	3,7	12,6
En conserve	5,02	5,13	5,13	5,30	5,12	-3,4	2,0
Congelés	1,94	1,97	2,21	2,20	2,45	11,4	26,3
Séchés	1,47	1,49	1,59	1,64	1,48	-9,8	0,7
Jus (litres par année)	25,42	27,43	26,72	26,75	26,37	-1,4	3,7
<b>Légumes</b>							
Légumes frais, total	150,71	144,58	142,41	138,46	137,25	-0,9	-8,9
En conserve	13,52	13,16	12,33	11,94	11,71	-1,9	-13,4
Congelés	5,88	5,74	5,70	5,77	5,68	-1,6	-3,4
Jus (litres par année)	1,48	1,44	1,46	1,35	1,37	1,5	-7,4
<b>Légumes à gousse et noix</b>							
Haricots secs	2,17	2,24	2,31	2,39	2,45	2,5	12,9
Fèves au lard et en conserve	1,42	1,35	1,35	1,35	1,28	-5,2	-9,9
Pois secs	1,41	1,42	1,42	1,43	1,43	0,0	1,4
Arachides	2,68	2,89	2,68	2,89	2,87	-0,7	7,1
Noix	1,59	1,64	1,42	1,49	1,33	-10,7	-16,4
<b>Viande (poids abattu)</b>							
Porc	28,94	27,83	25,12	26,65	22,93	-14,0	-20,8
Boeuf	30,75	30,46	31,77	30,68	31,90	4,0	3,7
Veau	1,25	1,24	1,21	1,15	1,08	-6,1	-13,6
Mouton et agneau	1,03	1,03	1,08	1,11	1,11	0,0	7,8
Abats	0,85	1,04	1,38	1,50	0,69	-54,0	-18,8
<b>Volaille (poids éviscéré)</b>							
Poulet	30,49	30,69	30,07	30,38	30,67	1,0	0,6
Poule à bouillir	1,74	1,75	1,68	1,83	1,67	-8,7	-4,0
Dindon	4,22	4,27	4,06	4,15	4,32	4,1	2,4
<b>Sucres et sirops</b>							
Sucre	34,39	34,44	34,23	34,09	32,70	-4,1	-4,9
Sucre d'érable	0,20	0,17	0,19	0,20	0,18	-10,0	-10,0
Miel	0,90	0,74	0,90	0,91	0,92	1,1	2,2
<b>Autres produits</b>							
Oeufs (douzaines par année)	15,86	15,44	15,64	15,32	15,55	1,5	-2,0
Poissons, total	9,65	9,55	9,80	9,12	9,38	2,9	-2,8

**Note(s)** : Voir la section « Qualité des données, concepts et méthodologie — Notes explicatives pour les tableaux ».

**Source(s)** : Division de l'agriculture, Consommation des aliments au Canada, partie I et partie II, nos 32-229-X et 32-230-X au catalogue et Statistiques sur les aliments, n° 21-020-X et tableaux CANSIM 002-0011 et 002-0019.

**Tableau 4.7-1**  
**Volume et valeur des ventes de boissons alcooliques par habitant de 15 ans et plus<sup>1</sup> — Canada**

	Volume par habitant			Valeur par habitant			
	Spiritueux	Vins	Bière	Total des boissons alcoolisées	Spiritueux	Vins	Bière
	litres				dollars		
2000-2001	6,5	12,2	85,0	545,7	141,5	126,0	278,2
2001-2002	7,1	12,4	84,7	566,8	145,1	132,1	289,5
2002-2003	7,5	13,1	85,6	602,4	149,6	144,7	308,0
2003-2004	7,6	13,3	86,3	623,6	154,0	153,3	316,2
2004-2005	7,5	13,7	85,0	638,6	155,4	161,1	322,1
Variation en pourcentage 2000 à 2005	15,4	12,3	0,0	17,0	9,8	27,9	15,8

1. Exercices financiers se terminant le 31 mars.

**Note(s)** : Voir la section « Qualité des données, concepts et méthodologie — Notes explicatives pour les tableaux ».

**Source(s)** : Division des institutions publiques, Contrôle et vente des boissons alcoolisées au Canada (enquête 1726) et tableau CANSIM 183-0006.

**Tableau 4.7-2**  
**Volume et valeur des ventes de boissons alcooliques par habitant de 15 ans et plus<sup>1</sup> — Terre-Neuve-et-Labrador**

	Volume par habitant			Valeur par habitant			
	Spiritueux	Vins	Bière	Total des boissons alcoolisées	Spiritueux	Vins	Bière
	litres				dollars		
2000-2001	7,6	5,2	92,7	623,6	211,0	53,8	358,7
2001-2002	7,1	5,6	95,2	625,5	194,6	56,8	374,1
2002-2003	7,3	6,5	93,3	669,0	206,9	69,7	392,4
2003-2004	10,5	5,0	99,7	733,8	239,2	65,8	428,8
2004-2005	10,3	5,1	91,9	689,8	232,0	66,1	391,8
Variation en pourcentage 2000 à 2005	35,5	-1,9	-0,9	10,6	10,0	22,9	9,2

1. Exercices financiers se terminant le 31 mars.

**Note(s)** : Voir la section « Qualité des données, concepts et méthodologie — Notes explicatives pour les tableaux ».

**Source(s)** : Division des institutions publiques, Contrôle et vente des boissons alcoolisées au Canada (enquête 1726) et tableau CANSIM 183-0006.

**Tableau 4.7-3**  
**Volume et valeur des ventes de boissons alcooliques par habitant de 15 ans et plus<sup>1</sup> — Île-du-Prince-Édouard**

	Volume par habitant			Valeur par habitant			
	Spiritueux	Vins	Bière	Total des boissons alcoolisées	Spiritueux	Vins	Bière
	litres				dollars		
2000-2001	8,0	6,7	77,1	502,5	180,5	63,4	258,6
2001-2002	8,3	5,1	82,6	517,9	176,1	78,8	263,1
2002-2003	9,7	7,4	78,9	549,7	194,6	73,6	281,4
2003-2004	10,2	7,6	80,3	573,6	201,1	79,2	293,3
2004-2005	10,3	7,9	79,7	580,1	201,6	84,2	294,2
Variation en pourcentage 2000 à 2005	28,8	17,9	3,4	15,4	11,7	32,8	13,8

1. Exercices financiers se terminant le 31 mars.

**Note(s)** : Voir la section « Qualité des données, concepts et méthodologie — Notes explicatives pour les tableaux ».

**Source(s)** : Division des institutions publiques, Contrôle et vente des boissons alcoolisées au Canada (enquête 1726) et tableau CANSIM 183-0006.

**Tableau 4.7-4**  
**Volume et valeur des ventes de boissons alcooliques par habitant de 15 ans et plus<sup>1</sup> — Nouvelle-Écosse**

	Volume par habitant			Valeur par habitant			
	Spiritueux	Vins	Bière	Total des boissons alcoolisées	Spiritueux	Vins	Bière
	litres				dollars		
2000-2001	8,4	7,4	78,4	521,8	186,1	72,1	263,6
2001-2002	8,8	7,7	79,0	542,6	190,1	77,3	275,2
2002-2003	9,1	8,0	79,5	579,8	200,2	88,6	291,1
2003-2004	9,7	8,6	81,6	613,0	207,5	99,8	305,7
2004-2005	9,7	13,0	95,8	625,9	208,7	104,3	313,0
Variation en pourcentage 2000 à 2005	15,5	75,7	22,2	20,0	12,1	44,7	18,7

1. Exercices financiers se terminant le 31 mars.

**Note(s)** : Voir la section « Qualité des données, concepts et méthodologie — Notes explicatives pour les tableaux ».

**Source(s)** : Division des institutions publiques, Contrôle et vente des boissons alcoolisées au Canada (enquête 1726) et tableau CANSIM 183-0006.

**Tableau 4.7-5**  
**Volume et valeur des ventes de boissons alcooliques par habitant de 15 ans et plus<sup>1</sup> — Nouveau-Brunswick**

	Volume par habitant			Valeur par habitant			
	Spiritueux	Vins	Bière	Total des boissons alcoolisées	Spiritueux	Vins	Bière
	litres				dollars		
2000-2001	6,1	7,1	79,4	484,5	128,7	63,0	292,8
2001-2002	6,4	7,7	81,3	506,0	130,5	69,3	306,2
2002-2003	6,8	8,4	79,8	525,5	136,0	79,6	309,8
2003-2004	7,1	8,4	81,4	551,7	145,7	81,1	324,9
2004-2005	7,0	8,7	80,6	564,1	148,6	85,9	329,6
Variation en pourcentage 2000 à 2005	14,8	22,5	1,5	16,4	15,5	36,3	12,6

1. Exercices financiers se terminant le 31 mars.

**Note(s)** : Voir la section « Qualité des données, concepts et méthodologie — Notes explicatives pour les tableaux ».

**Source(s)** : Division des institutions publiques, Contrôle et vente des boissons alcoolisées au Canada (enquête 1726) et tableau CANSIM 183-0006.

**Tableau 4.7-6**  
**Volume et valeur des ventes de boissons alcooliques par habitant de 15 ans et plus<sup>1</sup> — Québec**

	Volume par habitant			Valeur par habitant			
	Spiritueux	Vins	Bière	Total des boissons alcoolisées	Spiritueux	Vins	Bière
	litres				dollars		
2000-2001	2,9	16,3	93,3	569,7	69,8	181,8	318,2
2001-2002	3,6	16,7	94,0	605,8	75,3	194,5	336,0
2002-2003	4,1	17,4	93,9	665,0	80,8	215,5	368,7
2003-2004	4,0	18,0	93,6	682,1	81,8	230,8	369,4
2004-2005	3,7	17,5	92,2	666,0	74,3	228,9	362,8
Variation en pourcentage 2000 à 2005	27,6	7,4	-1,2	16,9	6,4	25,9	14,0

1. Exercices financiers se terminant le 31 mars.

**Note(s)** : Voir la section « Qualité des données, concepts et méthodologie — Notes explicatives pour les tableaux ».

**Source(s)** : Division des institutions publiques, Contrôle et vente des boissons alcoolisées au Canada (enquête 1726) et tableau CANSIM 183-0006.

**Tableau 4.7-7**  
**Volume et valeur des ventes de boissons alcooliques par habitant de 15 ans et plus<sup>1</sup> — Ontario**

	Volume par habitant			Valeur par habitant			
	Spiritueux	Vins	Bière	Total des boissons alcoolisées	Spiritueux	Vins	Bière
	litres				dollars		
2000-2001	7,4	10,9	83,5	541,1	151,3	116,0	273,7
2001-2002	8,2	10,9	81,9	556,7	154,6	118,8	283,3
2002-2003	8,8	11,8	84,3	584,2	157,7	129,6	296,8
2003-2004	8,7	11,7	84,6	601,7	161,1	135,6	304,9
2004-2005	8,5	12,5	82,4	631,7	164,5	147,6	319,6
Variation en pourcentage 2000 à 2005	14,9	14,7	-1,3	16,7	8,7	27,2	16,8

1. Exercices financiers se terminant le 31 mars.

**Note(s)** : Voir la section « Qualité des données, concepts et méthodologie — Notes explicatives pour les tableaux ».

**Source(s)** : Division des institutions publiques, Contrôle et vente des boissons alcoolisées au Canada (enquête 1726) et tableau CANSIM 183-0006.

**Tableau 4.7-8**  
**Volume et valeur des ventes de boissons alcooliques par habitant de 15 ans et plus<sup>1</sup> — Manitoba**

	Volume par habitant			Valeur par habitant			
	Spiritueux	Vins	Bière	Total des boissons alcoolisées	Spiritueux	Vins	Bière
	litres				dollars		
2000-2001	8,6	7,7	76,7	473,5	188,8	71,4	213,3
2001-2002	9,1	7,9	77,9	494,1	192,1	75,8	226,3
2002-2003	9,4	8,0	76,8	506,3	194,7	80,2	231,4
2003-2004	9,7	8,1	78,9	530,1	199,9	85,7	244,5
2004-2005	9,1	8,4	75,3	539,3	202,9	90,9	245,5
Variation en pourcentage 2000 à 2005	5,8	9,1	-1,8	13,9	7,5	27,3	15,1

1. Exercices financiers se terminant le 31 mars.

**Note(s)** : Voir la section « Qualité des données, concepts et méthodologie — Notes explicatives pour les tableaux ».

**Source(s)** : Division des institutions publiques, Contrôle et vente des boissons alcoolisées au Canada (enquête 1726) et tableau CANSIM 183-0006.

**Tableau 4.7-9**  
**Volume et valeur des ventes de boissons alcooliques par habitant de 15 ans et plus<sup>1</sup> — Saskatchewan**

	Volume par habitant			Valeur par habitant			
	Spiritueux	Vins	Bière	Total des boissons alcoolisées	Spiritueux	Vins	Bière
	litres				dollars		
2000-2001	8,5	4,9	73,6	449,6	186,1	42,6	220,9
2001-2002	9,0	5,0	76,8	465,2	190,4	44,2	230,6
2002-2003	9,1	5,0	76,8	495,0	192,5	46,7	255,7
2003-2004	9,3	5,5	79,7	524,0	199,2	49,3	275,4
2004-2005	9,1	5,9	74,5	530,1	198,1	57,2	274,7
Variation en pourcentage 2000 à 2005	7,1	20,4	1,2	17,9	6,4	34,3	24,4

1. Exercices financiers se terminant le 31 mars.

**Note(s)** : Voir la section « Qualité des données, concepts et méthodologie — Notes explicatives pour les tableaux ».

**Source(s)** : Division des institutions publiques, Contrôle et vente des boissons alcoolisées au Canada (enquête 1726) et tableau CANSIM 183-0006.

**Tableau 4.7-10**  
**Volume et valeur des ventes de boissons alcooliques par habitant de 15 ans et plus<sup>1</sup> — Alberta**

	Volume par habitant			Valeur par habitant			
	Spiritueux	Vins	Bière	Total des boissons alcoolisées	Spiritueux	Vins	Bière
	litres				dollars		
2000-2001	8,0	12,9	88,6	546,2	189,0	103,1	254,1
2001-2002	8,0	13,6	90,0	572,3	190,9	111,0	270,4
2002-2003	7,6	13,9	89,8	595,9	189,1	120,2	286,6
2003-2004	7,9	14,3	91,3	615,8	195,7	126,7	293,4
2004-2005	8,1	14,3	91,7	629,2	200,8	132,7	295,6
Variation en pourcentage 2000 à 2005	1,2	10,9	3,5	15,2	6,2	28,7	16,3

1. Exercices financiers se terminant le 31 mars.

**Note(s)** : Voir la section « Qualité des données, concepts et méthodologie — Notes explicatives pour les tableaux ».

**Source(s)** : Division des institutions publiques, Contrôle et vente des boissons alcoolisées au Canada (enquête 1726) et tableau CANSIM 183-0006.

**Tableau 4.7-11**  
**Volume et valeur des ventes de boissons alcooliques par habitant de 15 ans et plus<sup>1</sup> — Colombie-Britannique**

	Volume par habitant			Valeur par habitant			
	Spiritueux	Vins	Bière	Total des boissons alcoolisées	Spiritueux	Vins	Bière
	litres				dollars		
2000-2001	7,6	13,9	78,2	559,4	164,9	140,5	254,0
2001-2002	8,4	14,0	75,9	568,3	168,3	144,9	255,1
2002-2003	9,0	14,5	76,6	603,0	177,8	155,8	269,4
2003-2004	9,2	15,0	78,0	631,9	183,5	165,7	282,7
2004-2005	9,4	15,7	77,2	673,0	193,2	183,0	296,8
Variation en pourcentage 2000 à 2005	23,7	12,9	-1,3	20,3	17,2	30,2	16,9

1. Exercices financiers se terminant le 31 mars.

**Note(s)** : Voir la section « Qualité des données, concepts et méthodologie — Notes explicatives pour les tableaux ».

**Source(s)** : Division des institutions publiques, Contrôle et vente des boissons alcoolisées au Canada (enquête 1726) et tableau CANSIM 183-0006.

**Tableau 4.7-12**  
**Volume et valeur des ventes de boissons alcooliques par habitant de 15 ans et plus<sup>1</sup> — Territoire du Yukon**

	Volume par habitant			Valeur par habitant			
	Spiritueux	Vins	Bière	Total des boissons alcoolisées	Spiritueux	Vins	Bière
	litres				dollars		
2000-2001	12,4	17,8	145,1	936,8	300,5	153,4	482,8
2001-2002	13,8	17,6	144,2	973,1	314,8	161,9	496,3
2002-2003	13,8	18,3	145,1	1 003,0	317,5	172,0	513,5
2003-2004	14,6	19,1	145,5	1 035,2	320,9	182,9	531,4
2004-2005	14,1	19,5	145,7	1 063,5	321,8	189,6	552,1
Variation en pourcentage 2000 à 2005	13,7	9,6	0,4	13,5	7,1	23,6	14,4

1. Exercices financiers se terminant le 31 mars.

**Note(s)** : Voir la section « Qualité des données, concepts et méthodologie — Notes explicatives pour les tableaux ».

**Source(s)** : Division des institutions publiques, Contrôle et vente des boissons alcoolisées au Canada (enquête 1726) et tableau CANSIM 183-0006.

Tableau 4.7-13

Volume et valeur des ventes de boissons alcooliques par habitant de 15 ans et plus<sup>1</sup> — Territoires du Nord-Ouest incluant Nunavut

	Volume par habitant			Valeur par habitant			
	Spiritueux	Vins	Bière	Total des boissons alcoolisées	Spiritueux	Vins	Bière
	litres				dollars		
2000-2001	9,8	7,3	79,3	787,1	319,9	77,8	389,4
2001-2002	8,9	7,7	84,3	837,5	341,6	85,5	410,4
2002-2003	10,8	8,1	85,1	862,0	349,8	90,6	421,7
2003-2004	9,8	8,0	80,9	858,9	339,3	99,0	420,6
2004-2005	9,9	8,4	76,9	857,0	330,0	92,1	434,8
Variation en pourcentage 2000 à 2005	1,0	15,1	-3,0	8,9	3,2	18,4	11,7

1. Exercices financiers se terminant le 31 mars.

**Note(s)** : Voir la section « Qualité des données, concepts et méthodologie — Notes explicatives pour les tableaux ».

**Source(s)** : Division des institutions publiques, Contrôle et vente des boissons alcoolisées au Canada (enquête 1726) et tableau CANSIM 183-0006.

Tableau 4.8-1

## Dépenses des ménages sur Internet selon la région — Dépenses au Canada et dans d'autres pays

	2001	2002	2003
millions de dollars			
<b>Canada</b>	<b>1 802</b>	<b>2 427</b>	<b>3 034</b>
Provinces de l'Atlantique	131	144	196
Québec	204	244	345
Ontario	846	1 200	1 409
Manitoba et Saskatchewan	97	147	191
Alberta	212	268	384
Colombie-Britannique	331	424	509

**Source(s)** : Division des sciences, de l'innovation et des l'information électronique, Enquête sur l'utilisation de l'Internet par les ménages à la maison (enquête 4432) et tableau CANSIM 358-0020.

Tableau 4.8-2

## Dépenses des ménages sur Internet selon la région — Dépenses au Canada

	2001	2002	2003
millions de dollars			
<b>Canada</b>	<b>1 119</b>	<b>1 543</b>	<b>2 093</b>
Provinces de l'Atlantique	91	106	146
Québec	121	146	233
Ontario	523	768	992
Manitoba et Saskatchewan	50	90	134
Alberta	129	168	251
Colombie-Britannique	226	264	338

**Source(s)** : Division des sciences, de l'innovation et des l'information électronique, Enquête sur l'utilisation de l'Internet par les ménages à la maison (enquête 4432) et tableau CANSIM 358-0020.



**Tableau 4.8-3**  
**Dépenses des ménages sur Internet selon la région — Dépenses dans d'autres pays**

	2001	2002	2003
	millions de dollars		
<b>Canada</b>	<b>683</b>	<b>884</b>	<b>941</b>
Provinces de l'Atlantique	40	37	50
Québec	83	99	112
Ontario	316	432	417
Manitoba et Saskatchewan	47	56	57
Alberta	83	100	133
Colombie-Britannique	106	160	171

**Source(s)** : Division des sciences, de l'innovation et de l'information électronique, Enquête sur l'utilisation de l'Internet par les ménages à la maison (enquête 4432) et tableau CANSIM 358-0020.

**Tableau 4.9**  
**Dépenses moyennes des ménages pour les commandes Internet selon la région**

	2001			2002			2003		
	Dépenses moyennes par ménage	Dépenses moyennes par commande par ménage	Nombre moyen de commandes par ménage	Dépenses moyennes par ménage	Dépenses moyennes par commande par ménage	Nombre moyen de commandes par ménage	Dépenses moyennes par ménage	Dépenses moyennes par commande par ménage	Nombre moyen de commandes par ménage
	dollars	nombre		dollars	nombre		dollars	nombre	
<b>Canada</b>	<b>803</b>	<b>135</b>	<b>5,9</b>	<b>876</b>	<b>146</b>	<b>6,0</b>	<b>956</b>	<b>144</b>	<b>6,7</b>
Provinces de l'Atlantique	823	120	6,9	749	111	6,7	928	132	7,0
Québec	566	123	4,6	536	113	4,7	633	122	5,2
Ontario	853	127	6,7	982	149	6,6	1 037	146	7,1
Manitoba et Saskatchewan	731	148	4,9	875	156	5,6	930	124	7,5
Alberta	891	168	5,3	930	165	5,6	1 101	173	6,4
Colombie-Britannique	915	162	5,6	951	167	5,7	1 011	149	6,8

**Source(s)** : Division des sciences, de l'innovation et de l'information électronique, Enquête sur l'utilisation de l'Internet par les ménages (enquête 4432) et tableau CANSIM 358-0021.

# Section 5

## Caractéristiques du logement et des ménages

### 5.1 Logements

La construction domiciliaire au Canada a ralenti en 2005 après plusieurs années de croissance. Le nombre de mises en chantier est ainsi passé de 233 000 unités (en 2004) à 225 000 (tableau 5.9), et un plus grand nombre de logements sont demeurés en construction (le nombre de logements en construction à la fin de l'année est passé de 155 000 unités à la fin de 2004 à 170 000 unités). Le nombre de logements achevés a subi une légère baisse, passant de 216 000 à 211 000 unités (graphique 5.1).

Il y a cependant eu des virages importants dans les activités de la construction domiciliaire dans le passé, comme l'indique le graphique 5.1. La montée en flèche des logements achevés, qui s'est échelonnée de la fin des années 1960 à la fin des années 1970, était attribuable à la formation de ménages par la génération du baby-boom. Le marasme du début des années 1980 s'explique par une période de taux d'intérêt élevés et de récession. À la fin des années 1980, les taux d'intérêt plus bas et la demande contenue des plus jeunes de la génération du baby-boom ont fait remonter le niveau des activités. La léthargie du début des années 1990 était attribuable à la récession de cette période et à l'impact sur la demande provenant de la génération plus petite de l'après baby-boom. La formation de ménages par la génération Y a contribué à l'augmentation des dernières années<sup>1</sup>.

Les logements uniques et les appartements représentaient ensemble une grande partie des permis de construction accordés, soit plus de 80 % chaque année. (Les autres catégories comprenaient les maisons jumelées et les maisons en rangée, qui représentaient 15 % des permis, ainsi que les chalets

et les transformations, qui correspondaient aux 5 % restants.) Au cours des trois dernières décennies, la demande de logements unifamiliaux a dépassé celle des appartements (voir le graphique 5.2). La dernière période pendant laquelle on a accordé un plus grand nombre de permis pour des appartements que pour des logements uniques a eu lieu vers le milieu des années 1960 au milieu des années 1970, moment où les baby-boomers ont quitté le foyer pour louer leur premier appartement. L'augmentation des permis pour des logements uniques du milieu des années 1970 correspond avec la période où les baby-boomers sont devenus propriétaires (graphique 5.2).

### 5.2 Caractéristiques du ménage

#### 5.2.1 Taille du ménage

La majorité des ménages canadiens ne comptaient qu'une ou deux personnes en 2001 (tableau 5.1). Le Nunavut avait la plus forte proportion (19 %) de ménages composés de six membres ou plus parmi les provinces et les territoires, et au moins la moitié des ménages étaient composés de quatre personnes ou plus. Les ménages du Nunavut comportent un plus grand nombre d'enfants, étant donné que la population du territoire est majoritairement Inuite, et que deux Inuits sur cinq sont âgés de moins de 14 ans, comparativement à une personne sur cinq dans la population non autochtone (voir l'article analytique du recensement au sujet de la population inuite à [http://www12.statcan.ca/francais/census01/products/analytic/companion/abor/groups3\\_f.cfm](http://www12.statcan.ca/francais/census01/products/analytic/companion/abor/groups3_f.cfm)). À l'autre extrême, le Québec affichait la plus forte proportion de ménages d'une seule personne, soit 30 %.

De plus, le Québec avait de loin la plus grande proportion de ménages vivant en appartement, soit 47 %, comparativement à la moyenne de 26 % pour le reste du Canada. La Colombie-Britannique, qui en comptait 30 %, était la province ayant la deuxième plus forte proportion d'appartements (tableau 5.7).

1. Thomas, Derrick. 2005. « Facteurs sociodémographiques dans le marché de l'habitation ». Vol. 18, n° 10. *L'Observateur économique canadien*, n° 11-010-X au catalogue. (site consulté le 22 septembre 2006).

Terre-Neuve-et-Labrador avait la plus faible proportion de ménages vivant en appartement (12 %).

### 5.3 Services de communication et technologie électronique

La demande grandissante de services de communication et d'appareils électroniques a fait augmenter le nombre de téléphones cellulaires, de lecteurs DVD et d'ordinateurs ayant une connexion Internet à haute vitesse dans les ménages canadiens.

Le nombre de ménages canadiens possédant un téléphone cellulaire est passé de 52 % en 2002 à 59 % en 2004 (tableau 5.6). Soixante-neuf pour cent des ménages albertains et 65 % des ménages ontariens détenaient un téléphone cellulaire comparativement à seulement 47 % à l'Île-du-Prince-Édouard et au Québec (tableau 5.7).

Néanmoins, la proportion de Canadiens qui avaient uniquement un téléphone cellulaire (aucune ligne terrestre) était faible, mais a plus que doublé en quelques années, passant de 2 % des ménages en mai 2003 à 5 % en décembre 2005 (tableau 5.14). En comparant les provinces, on a constaté que Terre-Neuve-et-Labrador, le Nouveau-Brunswick et la Saskatchewan avaient moins de ménages qui

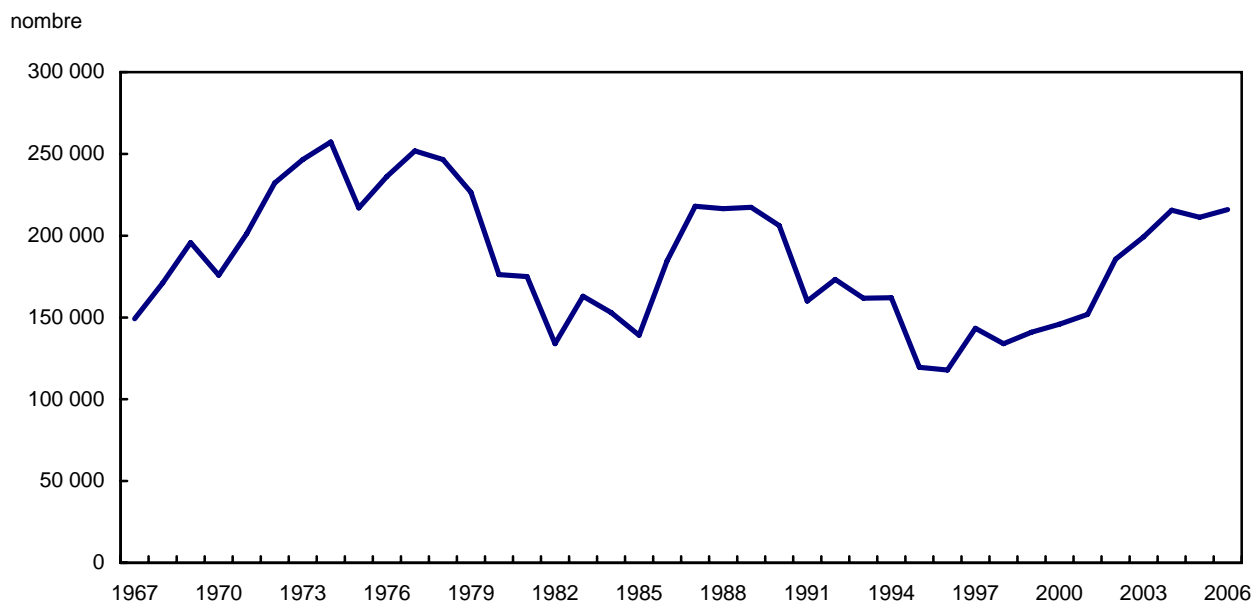
dépendaient uniquement d'un téléphone cellulaire (entre 2 % et 3 %), tandis que l'Alberta et la Colombie-Britannique en comptaient plus, soit 6 % et 7 % respectivement.

Les ménages canadiens continuent d'apprécier les systèmes de divertissement au foyer. En effet, le nombre de ménages ayant un lecteur DVD est passé de 36 % en 2002 à 68 % en 2004. Le nombre de magnétoscopes à cassettes a chuté légèrement pendant cette période, passant de 92 % à 90 %.

En 2004, 69 % des ménages avaient un ordinateur et 60 % étaient branchés à Internet. Le pourcentage de ménages utilisant une connexion téléphonique ordinaire pour se connecter à Internet est passé de 25 % en 2002 à 16 % en 2004. Par conséquent, le nombre de ménages ayant un accès haute vitesse par téléphone est passé de 14 % à 21 % et un accès par câble de 15 % à 22 %.

La proportion des ménages qui magasinent par Internet est hétérogène. En 2003, 30 % des ménages ont acheté des livres, des magazines et des journaux en ligne, mais seulement 2 % ont acheté de la nourriture, des condiments ou des boissons par Internet. Les voyages ont fait l'objet de la plus forte hausse des achats par Internet, ayant passé de 16 % en 2001 à 22 % en 2003. (Voir le tableau 5.16-3)

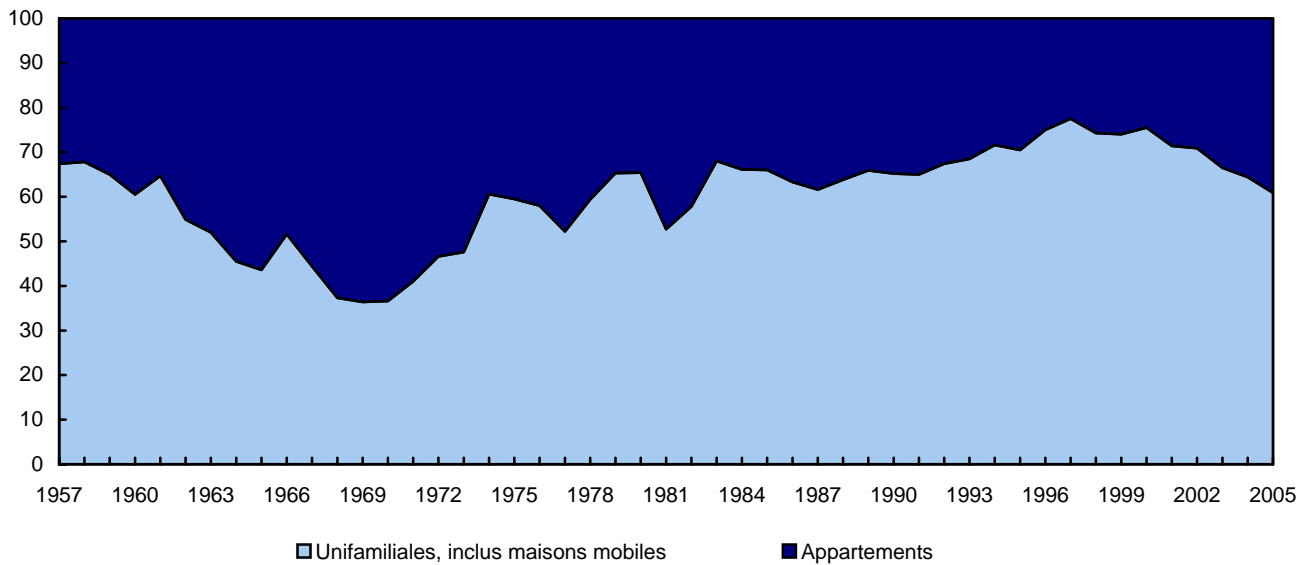
**Graphique 5.1**  
**Quarante ans de construction résidentielle au Canada : logements parachevés**



Source(s) : Société canadienne d'hypothèque et de logements, Enquête sur le marché du logement (enquête 7505) et tableau CANSIM 027-0009.

**Graphique 5.2**  
**Permis de construction de logements uniques comparé aux permis de construction d'appartements**

pourcentage



Source(s) : Division de l'investissement et du stock de capital, Enquête des permis de bâtir (enquête 2802) et tableau CANSIM 026-0001.

**Tableau 5.1**  
**Ménages privés, selon la taille du ménage, Canada, provinces et territoires, recensement de 2001<sup>1</sup>**

	Canada	Terre-Neuve- et-Labrador	Île-du- Prince- Édouard	Nouvelle- Écosse	Nouveau- Brunswick	Québec	Ontario
nombre							
<b>Total des ménages privés</b>	<b>11 562 975</b>	<b>189 040</b>	<b>50 795</b>	<b>360 020</b>	<b>283 820</b>	<b>2 978 110</b>	<b>4 219 410</b>
<b>Taille du ménage</b>							
1 personne	2 981 055	34 115	11 595	89 095	63 700	881 270	992 155
2 personnes	3 773 335	63 655	16 785	126 005	100 755	982 215	1 327 525
3 personnes	1 880 225	40 240	9 025	62 770	52 915	488 010	699 705
4 à 5 personnes	2 574 085	47 095	11 895	74 900	61 170	571 565	1 043 530
6 personnes ou plus	354 275	3 945	1 495	7 255	5 275	55 055	156 495
distribution en pourcentage							
<b>Total</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>
<b>Taille du ménage</b>							
1 personne	25,8	18,0	22,8	24,7	22,4	29,6	23,5
2 personnes	32,6	33,7	33,0	35,0	35,5	33,0	31,5
3 personnes	16,3	21,3	17,8	17,4	18,6	16,4	16,6
4 à 5 personnes	22,3	24,9	23,4	20,8	21,6	19,2	24,7
6 personnes ou plus	3,1	2,1	2,9	2,0	1,9	1,8	3,7
	Manitoba	Saskat- chewan	Alberta	Colombie- Britannique	Territoire du Yukon	Territoires du Nord- Ouest	Nunavut
nombre							
<b>Total des ménages privés</b>	<b>432 555</b>	<b>379 675</b>	<b>1 104 100</b>	<b>1 534 335</b>	<b>11 365</b>	<b>12 565</b>	<b>7 175</b>
<b>Taille du ménage</b>							
1 personne	121 950	105 220	255 725	418 940	3 265	2 785	1 250
2 personnes	139 505	127 265	366 605	515 005	3 495	3 275	1 245
3 personnes	63 570	53 400	178 300	227 070	1 920	2 175	1 120
4 à 5 personnes	92 365	80 330	263 690	319 545	2 385	3 425	2 190
6 personnes ou plus	15 160	13 465	39 780	53 770	300	905	1 370
distribution en pourcentage							
<b>Total</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>
<b>Taille du ménage</b>							
1 personne	28,2	27,7	23,2	27,3	28,7	22,2	17,4
2 personnes	32,3	33,5	33,2	33,6	30,8	26,1	17,4
3 personnes	14,7	14,1	16,1	14,8	16,9	17,3	15,6
4 à 5 personnes	21,4	21,2	23,9	20,8	21,0	27,3	30,5
6 personnes ou plus	3,5	3,5	3,6	3,5	2,6	7,2	19,1

1. Données intégrales (100 %).

**Note(s)** : Voir la section « Qualité des données, concepts et méthodologie — Notes explicatives pour les tableaux ».

**Source(s)** : Recensement de la population de 2001 (enquête 3901).

**Tableau 5.2**  
**Caractéristiques des ménages des logements occupés par un propriétaire, Canada, provinces et territoires,**  
**recensement de 2001<sup>1</sup>**

	Total genre de ménage			Ménages unifamiliaux		
	Total abordabilité du logement pour les propriétaires	Moins de 30 % du revenu du ménage est consacré aux coûts d'habitation	30 % ou plus du revenu du ménage est consacré aux coûts d'habitation	Total abordabilité du logement pour les propriétaires	Moins de 30 % du revenu du ménage est consacré aux coûts d'habitation	30 % ou plus du revenu du ménage est consacré aux coûts d'habitation
	nombre					
<b>Principales dépenses de propriétés</b>						
<b>Canada</b>						
<b>Total des ménages de propriété</b>	<b>7 411 215</b>	<b>6 222 750</b>	<b>1 188 465</b>	<b>5 817 225</b>	<b>5 043 895</b>	<b>773 335</b>
Moins de 100 \$	69 615	67 060	2 550	40 275	39 410	870
100 \$ à 199 \$	328 935	315 235	13 705	204 425	199 075	5 345
200 \$ à 299 \$	776 045	744 210	31 835	517 365	504 245	13 115
300 \$ à 399 \$	976 835	914 215	62 620	720 415	701 185	19 235
400 \$ à 499 \$	700 420	634 765	65 655	544 185	522 285	21 905
500 \$ à 599 \$	488 070	425 400	62 670	380 535	352 340	28 195
600 \$ à 699 \$	402 845	337 845	65 000	313 685	279 085	34 605
700 \$ à 799 \$	402 850	331 835	71 015	320 485	279 010	41 475
800 \$ à 899 \$	420 240	344 335	75 905	341 250	293 980	47 275
900 \$ à 999 \$	413 430	335 090	78 340	342 235	290 825	51 410
1 000 \$ et plus	2 431 930	1 772 760	659 170	2 092 365	1 582 450	509 915
Principales dépenses de propriétés moyennes \$	835	759	1 233	880	802	1 389
<b>Terre-Neuve-et-Labrador</b>						
<b>Total des ménages de propriété</b>	<b>147 340</b>	<b>128 685</b>	<b>18 655</b>	<b>120 900</b>	<b>108 415</b>	<b>12 475</b>
Moins de 100 \$	5 705	5 465	x	4 095	3 950	x
100 \$ à 199 \$	19 290	18 300	990	14 720	14 220	500
200 \$ à 299 \$	32 110	30 085	2 025	25 080	23 860	1 225
300 \$ à 399 \$	21 855	19 640	2 215	17 545	16 600	940
400 \$ à 499 \$	11 330	9 645	1 685	9 330	8 555	775
500 \$ à 599 \$	7 840	6 540	1 300	6 605	5 750	855
600 \$ à 699 \$	7 940	6 425	1 520	6 755	5 650	1 105
700 \$ à 799 \$	7 935	6 540	1 400	6 915	5 900	1 010
800 \$ à 899 \$	7 425	6 090	1 340	6 505	5 490	1 020
900 \$ à 999 \$	6 380	5 065	1 315	5 630	4 600	1 025
1 000 \$ et plus	19 525	14 900	4 625	17 710	13 840	3 875
Principales dépenses de propriétés moyennes \$	534	489	845	558	513	956
<b>Île-du-Prince-Édouard</b>						
<b>Total des ménages de propriété</b>	<b>35 940</b>	<b>31 625</b>	<b>4 310</b>	<b>28 765</b>	<b>26 010</b>	<b>2 760</b>
Moins de 100 \$	735	730	x	485	475	x
100 \$ à 199 \$	2 930	2 860	x	1 855	1 810	x
200 \$ à 299 \$	6 560	6 300	260	4 720	4 615	x
300 \$ à 399 \$	5 155	4 860	295	4 065	3 965	x
400 \$ à 499 \$	2 900	2 625	270	2 220	2 160	x
500 \$ à 599 \$	2 460	2 070	395	2 005	1 805	x
600 \$ à 699 \$	2 775	2 295	480	2 365	2 055	310
700 \$ à 799 \$	2 925	2 485	440	2 550	2 280	275
800 \$ à 899 \$	2 660	2 205	450	2 370	2 040	330
900 \$ à 999 \$	1 960	1 570	390	1 755	1 450	310
1 000 \$ et plus	4 880	3 625	1 260	4 380	3 365	1 015
Principales dépenses de propriétés moyennes \$	605	549	1 023	642	585	1 179

Voir les notes à la fin du tableau.

Tableau 5.2 – suite

Caractéristiques des ménages des logements occupés par un propriétaire, Canada, provinces et territoires, recensement de 2001<sup>1</sup>

	Total genre de ménage			Ménages unifamiliaux		
	Total abordabilité du logement pour les propriétaires	Moins de 30 % du revenu du ménage est consacré aux coûts d'habitation	30 % ou plus du revenu du ménage est consacré aux coûts d'habitation	Total abordabilité du logement pour les propriétaires	Moins de 30 % du revenu du ménage est consacré aux coûts d'habitation	30 % ou plus du revenu du ménage est consacré aux coûts d'habitation
	nombre					
<b>Nouvelle-Écosse</b>						
<b>Total des ménages de propriété</b>	<b>252 020</b>	<b>217 780</b>	<b>34 245</b>	<b>198 440</b>	<b>176 390</b>	<b>22 050</b>
Moins de 100 \$	5 560	5 280	280	3 465	3 355	x
100 \$ à 199 \$	20 470	19 405	1 070	13 170	12 750	420
200 \$ à 299 \$	44 465	42 315	2 145	30 895	29 970	930
300 \$ à 399 \$	35 680	32 565	3 115	26 850	25 780	1 070
400 \$ à 499 \$	20 695	17 890	2 810	15 955	14 705	1 255
500 \$ à 599 \$	15 585	12 735	2 850	12 230	10 590	1 640
600 \$ à 699 \$	15 395	12 580	2 815	12 860	11 010	1 845
700 \$ à 799 \$	17 495	14 185	3 310	15 085	12 600	2 485
800 \$ à 899 \$	16 790	13 690	3 100	14 415	12 135	2 275
900 \$ à 999 \$	14 920	12 090	2 835	13 230	11 085	2 140
1 000 \$ et plus	44 965	35 050	9 920	40 295	32 415	7 880
Principales dépenses de propriétés moyennes \$	633	587	928	675	628	1 053
<b>Nouveau-Brunswick</b>						
<b>Total des ménages de propriété</b>	<b>208 935</b>	<b>181 935</b>	<b>27 000</b>	<b>166 595</b>	<b>148 545</b>	<b>18 050</b>
Moins de 100 \$	6 735	6 550	x	4 460	4 410	x
100 \$ à 199 \$	21 590	20 580	1 005	14 265	13 815	455
200 \$ à 299 \$	40 685	38 745	1 940	30 595	29 505	1 095
300 \$ à 399 \$	27 815	25 475	2 335	21 155	20 140	1 005
400 \$ à 499 \$	15 315	13 230	2 085	11 895	10 895	995
500 \$ à 599 \$	14 205	11 715	2 495	11 715	10 145	1 570
600 \$ à 699 \$	14 395	11 915	2 475	12 120	10 455	1 670
700 \$ à 799 \$	14 970	12 195	2 775	12 955	10 915	2 040
800 \$ à 899 \$	14 195	11 690	2 500	12 495	10 650	1 845
900 \$ à 999 \$	11 090	9 290	1 800	9 785	8 485	1 305
1 000 \$ et plus	27 940	20 535	7 410	25 160	19 140	6 020
Principales dépenses de propriétés moyennes \$	583	526	966	619	560	1 102
<b>Québec</b>						
<b>Total des ménages de propriété</b>	<b>1 702 735</b>	<b>1 462 980</b>	<b>239 760</b>	<b>1 362 985</b>	<b>1 214 725</b>	<b>148 265</b>
Moins de 100 \$	20 175	19 415	760	12 660	12 450	x
100 \$ à 199 \$	104 890	100 585	4 300	70 425	68 730	1 695
200 \$ à 299 \$	213 365	203 575	9 790	154 115	150 065	4 050
300 \$ à 399 \$	215 350	201 080	14 270	166 350	161 450	4 900
400 \$ à 499 \$	146 840	130 910	15 925	114 435	108 440	5 995
500 \$ à 599 \$	125 235	106 875	18 365	97 305	88 485	8 825
600 \$ à 699 \$	127 580	107 110	20 465	101 090	89 830	11 265
700 \$ à 799 \$	136 530	114 970	21 565	112 425	99 585	12 840
800 \$ à 899 \$	135 995	114 455	21 540	116 050	101 855	14 190
900 \$ à 999 \$	119 565	99 790	19 775	104 165	90 310	13 850
1 000 \$ et plus	357 205	264 205	93 005	313 965	243 520	70 440
Principales dépenses de propriétés moyennes \$	706	647	1 065	737	680	1 204

Voir les notes à la fin du tableau.

Tableau 5.2 – suite

Caractéristiques des ménages des logements occupés par un propriétaire, Canada, provinces et territoires, recensement de 2001<sup>1</sup>

	Total genre de ménage			Ménages unifamiliaux		
	Total abordabilité du logement pour les propriétaires	Moins de 30 % du revenu du ménage est consacré aux coûts d'habitation	30 % ou plus du revenu du ménage est consacré aux coûts d'habitation	Total abordabilité du logement pour les propriétaires	Moins de 30 % du revenu du ménage est consacré aux coûts d'habitation	30 % ou plus du revenu du ménage est consacré aux coûts d'habitation
	nombre					
<b>Ontario</b>						
<b>Total des ménages de propriété</b>	<b>2 813 785</b>	<b>2 327 890</b>	<b>485 900</b>	<b>2 231 420</b>	<b>1 905 450</b>	<b>325 975</b>
Moins de 100 \$	6 925	6 635	295	3 845	3 730	x
100 \$ à 199 \$	46 730	44 825	1 905	28 660	27 760	905
200 \$ à 299 \$	177 035	170 270	6 765	109 940	107 180	2 760
300 \$ à 399 \$	363 100	340 370	22 725	259 750	253 610	6 135
400 \$ à 499 \$	312 755	287 155	25 600	242 500	235 445	7 060
500 \$ à 599 \$	202 380	180 465	21 915	158 565	149 945	8 615
600 \$ à 699 \$	132 385	112 990	19 395	102 525	92 805	9 715
700 \$ à 799 \$	114 895	94 335	20 560	89 380	77 840	11 545
800 \$ à 899 \$	124 930	101 200	23 730	98 665	84 365	14 300
900 \$ à 999 \$	135 400	108 450	26 950	109 645	92 275	17 370
1 000 \$ et plus	1 197 250	881 185	316 070	1 027 955	780 495	247 460
Principales dépenses de propriétés moyennes \$	964	886	1 335	1 012	929	1 493
<b>Manitoba</b>						
<b>Total des ménages de propriété</b>	<b>276 530</b>	<b>245 195</b>	<b>31 335</b>	<b>211 785</b>	<b>193 235</b>	<b>18 555</b>
Moins de 100 \$	2 830	2 700	x	1 385	1 350	x
100 \$ à 199 \$	15 065	14 560	505	7 855	7 665	x
200 \$ à 299 \$	35 570	34 380	1 190	21 745	21 415	330
300 \$ à 399 \$	42 110	39 785	2 335	30 970	30 400	575
400 \$ à 499 \$	27 735	25 455	2 275	21 590	20 915	675
500 \$ à 599 \$	20 070	17 800	2 275	15 285	14 230	1 055
600 \$ à 699 \$	19 730	16 885	2 845	14 960	13 630	1 330
700 \$ à 799 \$	21 180	17 925	3 250	16 805	14 880	1 925
800 \$ à 899 \$	20 595	17 835	2 760	17 035	15 380	1 660
900 \$ à 999 \$	18 315	15 595	2 720	15 835	13 880	1 955
1 000 \$ et plus	53 330	42 275	11 060	48 320	39 490	8 835
Principales dépenses de propriétés moyennes \$	685	633	1 090	738	684	1 308
<b>Saskatchewan</b>						
<b>Total des ménages de propriété</b>	<b>235 130</b>	<b>208 025</b>	<b>27 105</b>	<b>174 775</b>	<b>159 800</b>	<b>14 970</b>
Moins de 100 \$	2 960	2 875	x	1 270	1 255	x
100 \$ à 199 \$	14 265	13 545	725	6 700	6 585	x
200 \$ à 299 \$	37 750	36 375	1 370	22 115	21 730	385
300 \$ à 399 \$	39 235	36 665	2 565	28 480	27 855	630
400 \$ à 499 \$	23 505	21 335	2 170	18 200	17 540	660
500 \$ à 599 \$	16 530	14 440	2 095	12 625	11 810	820
600 \$ à 699 \$	14 860	12 500	2 355	11 385	10 160	1 220
700 \$ à 799 \$	14 965	12 480	2 485	11 800	10 360	1 435
800 \$ à 899 \$	15 570	13 105	2 470	13 050	11 490	1 560
900 \$ à 999 \$	13 820	11 630	2 190	11 795	10 320	1 475
1 000 \$ et plus	41 680	33 080	8 600	37 350	30 695	6 660
Principales dépenses de propriétés moyennes \$	638	595	972	698	652	1 187

Voir les notes à la fin du tableau.



Tableau 5.2 – suite

Caractéristiques des ménages des logements occupés par un propriétaire, Canada, provinces et territoires, recensement de 2001<sup>1</sup>

	Total genre de ménage			Ménages unifamiliaux		
	Total abordabilité du logement pour les propriétaires	Moins de 30 % du revenu du ménage est consacré aux coûts d'habitation	30 % ou plus du revenu du ménage est consacré aux coûts d'habitation	Total abordabilité du logement pour les propriétaires	Moins de 30 % du revenu du ménage est consacré aux coûts d'habitation	30 % ou plus du revenu du ménage est consacré aux coûts d'habitation
	nombre					
<b>Alberta</b>						
<b>Total des ménages de propriété</b>	<b>735 395</b>	<b>621 590</b>	<b>113 810</b>	<b>574 300</b>	<b>500 835</b>	<b>73 465</b>
Moins de 100 \$	4 450	4 345	x	2 390	2 345	x
100 \$ à 199 \$	22 140	21 180	960	13 000	12 665	335
200 \$ à 299 \$	61 445	59 425	2 020	37 660	37 045	620
300 \$ à 399 \$	100 845	96 420	4 420	74 630	73 200	1 430
400 \$ à 499 \$	66 395	61 315	5 085	52 770	51 210	1 555
500 \$ à 599 \$	38 120	33 885	4 240	30 020	28 325	1 695
600 \$ à 699 \$	30 325	25 480	4 840	22 600	20 430	2 175
700 \$ à 799 \$	33 895	27 575	6 320	25 330	21 995	3 325
800 \$ à 899 \$	41 110	32 795	8 315	31 270	26 490	4 775
900 \$ à 999 \$	47 090	37 950	9 145	36 865	31 215	5 655
1 000 \$ et plus	289 570	221 215	68 355	247 755	195 915	51 845
Principales dépenses de propriétés moyennes \$	875	814	1 206	921	860	1 339
<b>Colombie-Britannique</b>						
<b>Total des ménages de propriété</b>	<b>987 975</b>	<b>783 800</b>	<b>204 175</b>	<b>735 460</b>	<b>600 005</b>	<b>135 460</b>
Moins de 100 \$	13 055	12 600	455	6 000	5 865	x
100 \$ à 199 \$	60 835	58 695	2 140	33 345	32 660	690
200 \$ à 299 \$	125 975	121 690	4 280	79 770	78 160	1 610
300 \$ à 399 \$	124 455	116 180	8 275	89 740	87 315	2 420
400 \$ à 499 \$	71 730	64 105	7 625	54 415	51 595	2 830
500 \$ à 599 \$	44 695	38 050	6 650	33 420	30 545	2 875
600 \$ à 699 \$	36 735	29 005	7 735	26 450	22 525	3 930
700 \$ à 799 \$	37 370	28 540	8 830	26 720	22 170	4 545
800 \$ à 899 \$	40 290	30 665	9 625	28 875	23 595	5 280
900 \$ à 999 \$	44 100	33 030	11 070	32 975	26 730	6 245
1 000 \$ et plus	388 735	251 245	137 490	323 750	218 840	104 910
Principales dépenses de propriétés moyennes \$	904	779	1 383	973	846	1 539
<b>Territoire du Yukon</b>						
<b>Total des ménages de propriété</b>	<b>7 075</b>	<b>6 040</b>	<b>1 030</b>	<b>5 275</b>	<b>4 695</b>	<b>580</b>
Moins de 100 \$	280	270	x	x	x	x
100 \$ à 199 \$	490	465	x	280	275	x
200 \$ à 299 \$	690	655	x	465	460	x
300 \$ à 399 \$	690	655	x	500	495	x
400 \$ à 499 \$	555	490	x	395	380	x
500 \$ à 599 \$	340	300	x	280	260	x
600 \$ à 699 \$	x	x	x	x	x	x
700 \$ à 799 \$	x	x	x	x	x	x
800 \$ à 899 \$	290	265	x	x	x	x
900 \$ à 999 \$	435	335	x	290	x	x
1 000 \$ et plus	2 835	2 200	635	2 350	1 910	440
Principales dépenses de propriétés moyennes \$	851	792	1 197	915	857	1 390

Voir les notes à la fin du tableau.

Tableau 5.2 – suite

Caractéristiques des ménages des logements occupés par un propriétaire, Canada, provinces et territoires, recensement de 2001<sup>1</sup>

	Total genre de ménage			Ménages unifamiliaux		
	Total abordabilité du logement pour les propriétaires	Moins de 30 % du revenu du ménage est consacré aux coûts d'habitation	30 % ou plus du revenu du ménage est consacré aux coûts d'habitation	Total abordabilité du logement pour les propriétaires	Moins de 30 % du revenu du ménage est consacré aux coûts d'habitation	30 % ou plus du revenu du ménage est consacré aux coûts d'habitation
	nombre					
Territoires du Nord-Ouest						
<b>Total des ménages de propriété</b>	<b>6 615</b>	<b>5 710</b>	<b>900</b>	<b>5 145</b>	<b>4 590</b>	<b>555</b>
Moins de 100 \$	x	x	x	x	x	x
100 \$ à 199 \$	x	x	x	x	x	x
200 \$ à 299 \$	340	325	x	x	x	x
300 \$ à 399 \$	430	400	x	295	280	x
400 \$ à 499 \$	520	465	x	375	345	x
500 \$ à 599 \$	445	395	x	360	340	x
600 \$ à 699 \$	370	335	x	295	275	x
700 \$ à 799 \$	320	290	x	250	x	x
800 \$ à 899 \$	265	x	x	x	x	x
900 \$ à 999 \$	255	x	x	x	x	x
1 000 \$ et plus	3 255	2 680	575	2 745	2 340	405
Principales dépenses de propriétés moyennes \$	1 066	1 023	1 340	1 129	1 088	1 463
Nunavut						
<b>Total des ménages de propriété</b>	<b>1 735</b>	<b>1 485</b>	<b>x</b>	<b>1 370</b>	<b>1 190</b>	<b>x</b>
Moins de 100 \$	x	x	x	x	x	x
100 \$ à 199 \$	x	x	x	x	x	x
200 \$ à 299 \$	x	x	x	x	x	x
300 \$ à 399 \$	x	x	x	x	x	x
400 \$ à 499 \$	x	x	x	x	x	x
500 \$ à 599 \$	x	x	x	x	x	x
600 \$ à 699 \$	x	x	x	x	x	x
700 \$ à 799 \$	x	x	x	x	x	x
800 \$ à 899 \$	x	x	x	x	x	x
900 \$ à 999 \$	x	x	x	x	x	x
1 000 \$ et plus	755	575	x	630	490	x
Principales dépenses de prop. moyennes \$	1 053	972	x	1 091	1 010	x

Voir les notes à la fin du tableau.

Tableau 5.2 – suite

Caractéristiques des ménages des logements occupés par un propriétaire, Canada, provinces et territoires, recensement de 2001<sup>1</sup>

	Ménages multifamiliaux			Ménages non familiaux		
	Total abordabilité du logement pour les propriétaires	Moins de 30 % du revenu du ménage est consacré aux coûts d'habitation	30 % ou plus du revenu du ménage est consacré aux coûts d'habitation	Total abordabilité du logement pour les propriétaires	Moins de 30 % du revenu du ménage est consacré aux coûts d'habitation	30 % ou plus du revenu du ménage est consacré aux coûts d'habitation
	nombre					
<b>Canada</b>						
<b>Total des ménages de propriété</b>	<b>156 695</b>	<b>138 630</b>	<b>18 060</b>	<b>1 437 295</b>	<b>1 040 225</b>	<b>397 070</b>
Moins de 100 \$	590	585	x	28 750	27 065	1 680
100 \$ à 199 \$	2 835	2 805	x	121 675	113 350	8 325
200 \$ à 299 \$	7 185	7 095	x	251 495	232 870	18 625
300 \$ à 399 \$	12 665	12 455	x	243 755	200 575	43 180
400 \$ à 499 \$	12 175	12 005	x	144 060	100 475	43 585
500 \$ à 599 \$	9 800	9 550	250	97 735	63 515	34 220
600 \$ à 699 \$	7 825	7 600	x	81 335	51 160	30 175
700 \$ à 799 \$	6 930	6 515	410	75 435	46 305	29 130
800 \$ à 899 \$	7 170	6 745	425	71 815	43 610	28 210
900 \$ à 999 \$	7 310	6 740	570	63 885	37 525	26 360
1 000 \$ et plus	82 215	66 540	15 670	257 350	123 770	133 585
Principales dépenses de propriétés moyennes \$	1 128	1 039	1 811	619	511	902
<b>Terre-Neuve-et-Labrador</b>						
<b>Total des ménages de propriété</b>	<b>3 555</b>	<b>3 390</b>	<b>x</b>	<b>22 890</b>	<b>16 875</b>	<b>6 015</b>
Moins de 100 \$	x	x	x	1 510	1 415	x
100 \$ à 199 \$	395	390	x	4 180	3 690	485
200 \$ à 299 \$	800	770	x	6 230	5 455	770
300 \$ à 399 \$	665	655	x	3 645	2 380	1 260
400 \$ à 499 \$	280	260	x	1 720	830	890
500 \$ à 599 \$	x	x	x	1 045	600	445
600 \$ à 699 \$	x	x	x	990	585	405
700 \$ à 799 \$	x	x	x	845	460	380
800 \$ à 899 \$	x	x	x	775	460	315
900 \$ à 999 \$	x	x	x	645	360	280
1 000 \$ et plus	495	420	x	1 320	645	680
Principales dépenses de propriétés moyennes \$	538	495	x	406	337	599
<b>Île-du-Prince-Édouard</b>						
<b>Total des ménages de propriété</b>	<b>630</b>	<b>590</b>	<b>x</b>	<b>6 540</b>	<b>5 030</b>	<b>1 510</b>
Moins de 100 \$	x	x	x	250	250	x
100 \$ à 199 \$	x	x	x	1 030	1 000	x
200 \$ à 299 \$	x	x	x	1 730	1 575	x
300 \$ à 399 \$	x	x	x	990	805	x
400 \$ à 499 \$	x	x	x	625	420	x
500 \$ à 599 \$	x	x	x	440	250	x
600 \$ à 699 \$	x	x	x	330	x	x
700 \$ à 799 \$	x	x	x	325	x	x
800 \$ à 899 \$	x	x	x	x	x	x
900 \$ à 999 \$	x	x	x	x	x	x
1 000 \$ et plus	x	x	x	405	x	x
Principales dépenses de propriétés moyennes \$	627	600	x	445	356	740

Voir les notes à la fin du tableau.

Tableau 5.2 – suite

Caractéristiques des ménages des logements occupés par un propriétaire, Canada, provinces et territoires, recensement de 2001<sup>1</sup>

	Ménages multifamiliaux			Ménages non familiaux		
	Total abordabilité du logement pour les propriétaires	Moins de 30 % du revenu du ménage est consacré aux coûts d'habitation	30 % ou plus du revenu du ménage est consacré aux coûts d'habitation	Total abordabilité du logement pour les propriétaires	Moins de 30 % du revenu du ménage est consacré aux coûts d'habitation	30 % ou plus du revenu du ménage est consacré aux coûts d'habitation
	nombre					
<b>Nouvelle-Écosse</b>						
<b>Total des ménages de propriété</b>	<b>3 940</b>	<b>3 710</b>	<b>x</b>	<b>49 640</b>	<b>37 675</b>	<b>11 965</b>
Moins de 100 \$	x	x	x	2 015	1 845	x
100 \$ à 199 \$	x	x	x	7 185	6 535	650
200 \$ à 299 \$	600	590	x	12 960	11 755	1 205
300 \$ à 399 \$	525	500	x	8 310	6 290	2 020
400 \$ à 499 \$	415	405	x	4 320	2 780	1 545
500 \$ à 599 \$	260	x	x	3 100	1 905	1 195
600 \$ à 699 \$	x	x	x	2 345	1 395	955
700 \$ à 799 \$	335	325	x	2 080	1 265	810
800 \$ à 899 \$	280	265	x	2 095	1 285	805
900 \$ à 999 \$	300	265	x	1 395	735	660
1 000 \$ et plus	850	745	x	3 820	1 895	1 930
Principales dépenses de propriétés moyennes \$	726	661	x	456	385	680
<b>Nouveau-Brunswick</b>						
<b>Total des ménages de propriété</b>	<b>3 585</b>	<b>3 430</b>	<b>x</b>	<b>38 755</b>	<b>29 960</b>	<b>8 790</b>
Moins de 100 \$	x	x	x	2 155	2 020	x
100 \$ à 199 \$	285	285	x	7 040	6 495	550
200 \$ à 299 \$	555	560	x	9 525	8 685	845
300 \$ à 399 \$	580	575	x	6 080	4 760	1 320
400 \$ à 499 \$	310	285	x	3 120	2 055	1 060
500 \$ à 599 \$	255	x	x	2 240	1 320	920
600 \$ à 699 \$	x	x	x	2 080	1 270	805
700 \$ à 799 \$	305	280	x	1 715	1 000	715
800 \$ à 899 \$	290	270	x	1 415	770	645
900 \$ à 999 \$	x	x	x	1 125	645	480
1 000 \$ et plus	515	450	x	2 260	945	1 320
Principales dépenses de propriétés moyennes \$	586	565	x	426	349	687
<b>Québec</b>						
<b>Total des ménages de propriété</b>	<b>17 210</b>	<b>15 960</b>	<b>1 245</b>	<b>322 550</b>	<b>232 300</b>	<b>90 250</b>
Moins de 100 \$	x	x	x	7 450	6 905	545
100 \$ à 199 \$	550	545	x	33 915	31 310	2 610
200 \$ à 299 \$	1 365	1 355	x	57 890	52 150	5 740
300 \$ à 399 \$	1 750	1 730	x	47 250	37 900	9 350
400 \$ à 499 \$	1 360	1 340	x	31 050	21 130	9 915
500 \$ à 599 \$	1 255	1 190	x	26 670	17 200	9 470
600 \$ à 699 \$	1 205	1 170	x	25 280	16 120	9 160
700 \$ à 799 \$	1 165	1 095	x	22 940	14 285	8 650
800 \$ à 899 \$	1 505	1 415	x	18 440	11 185	7 255
900 \$ à 999 \$	1 335	1 245	x	14 070	8 235	5 830
1 000 \$ et plus	5 650	4 810	845	37 595	15 875	21 720
Principales dépenses de propriétés moyennes \$	858	802	1 574	569	467	830

Voir les notes à la fin du tableau.

Tableau 5.2 – suite

Caractéristiques des ménages des logements occupés par un propriétaire, Canada, provinces et territoires, recensement de 2001<sup>1</sup>

	Ménages multifamiliaux			Ménages non familiaux		
	Total abordabilité du logement pour les propriétaires	Moins de 30 % du revenu du ménage est consacré aux coûts d'habitation	30 % ou plus du revenu du ménage est consacré aux coûts d'habitation	Total abordabilité du logement pour les propriétaires	Moins de 30 % du revenu du ménage est consacré aux coûts d'habitation	30 % ou plus du revenu du ménage est consacré aux coûts d'habitation
	nombre					
<b>Ontario</b>						
<b>Total des ménages de propriété</b>	<b>79 455</b>	<b>70 195</b>	<b>9 260</b>	<b>502 905</b>	<b>352 245</b>	<b>150 660</b>
Moins de 100 \$	x	x	x	3 045	2 865	x
100 \$ à 199 \$	525	500	x	17 545	16 565	980
200 \$ à 299 \$	1 565	1 540	x	65 530	61 545	3 980
300 \$ à 399 \$	4 735	4 655	x	98 620	82 105	16 520
400 \$ à 499 \$	6 235	6 185	x	64 020	45 525	18 495
500 \$ à 599 \$	5 325	5 265	x	38 490	25 250	13 240
600 \$ à 699 \$	3 940	3 860	x	25 920	16 325	9 595
700 \$ à 799 \$	2 880	2 715	x	22 635	13 780	8 860
800 \$ à 899 \$	2 705	2 570	x	23 560	14 265	9 295
900 \$ à 999 \$	2 980	2 745	x	22 775	13 435	9 345
1 000 \$ et plus	48 530	40 110	8 425	120 760	60 580	60 180
Principales dépenses de propriétés moyennes \$	1 250	1 172	1 845	705	596	962
<b>Manitoba</b>						
<b>Total des ménages de propriété</b>	<b>3 705</b>	<b>3 455</b>	<b>255</b>	<b>61 035</b>	<b>48 510</b>	<b>12 530</b>
Moins de 100 \$	x	x	x	1 425	1 330	x
100 \$ à 199 \$	x	x	x	7 115	6 790	315
200 \$ à 299 \$	x	x	x	13 600	12 740	860
300 \$ à 399 \$	440	435	x	10 705	8 945	1 760
400 \$ à 499 \$	325	320	x	5 825	4 225	1 590
500 \$ à 599 \$	265	265	x	4 525	3 305	1 215
600 \$ à 699 \$	255	255	x	4 515	3 000	1 510
700 \$ à 799 \$	390	370	x	3 985	2 675	1 310
800 \$ à 899 \$	355	330	x	3 200	2 120	1 080
900 \$ à 999 \$	345	335	x	2 130	1 380	750
1 000 \$ et plus	985	800	x	4 025	1 985	2 040
Principales dépenses de propriétés moyennes \$	806	742	1 678	493	425	755
<b>Saskatchewan</b>						
<b>Total des ménages de propriété</b>	<b>2 195</b>	<b>2 085</b>	<b>x</b>	<b>58 160</b>	<b>46 135</b>	<b>12 020</b>
Moins de 100 \$	x	x	x	1 675	1 600	x
100 \$ à 199 \$	x	x	x	7 535	6 930	605
200 \$ à 299 \$	x	x	x	15 450	14 470	980
300 \$ à 399 \$	x	x	x	10 505	8 565	1 940
400 \$ à 499 \$	x	x	x	5 115	3 605	1 505
500 \$ à 599 \$	x	x	x	3 705	2 450	1 255
600 \$ à 699 \$	x	x	x	3 310	2 175	1 135
700 \$ à 799 \$	x	x	x	2 990	1 950	1 035
800 \$ à 899 \$	x	x	x	2 320	1 425	895
900 \$ à 999 \$	x	x	x	1 835	1 135	700
1 000 \$ et plus	600	550	x	3 725	1 835	1 890
Principales dépenses de propriétés moyennes \$	784	764	x	454	390	701

Voir les notes à la fin du tableau.

Tableau 5.2 – suite

Caractéristiques des ménages des logements occupés par un propriétaire, Canada, provinces et territoires, recensement de 2001<sup>1</sup>

	Ménages multifamiliaux			Ménages non familiaux		
	Total abordabilité du logement pour les propriétaires	Moins de 30 % du revenu du ménage est consacré aux coûts d'habitation	30 % ou plus du revenu du ménage est consacré aux coûts d'habitation	Total abordabilité du logement pour les propriétaires	Moins de 30 % du revenu du ménage est consacré aux coûts d'habitation	30 % ou plus du revenu du ménage est consacré aux coûts d'habitation
	nombre					
<b>Alberta</b>						
<b>Total des ménages de propriété</b>	<b>14 255</b>	<b>13 000</b>	<b>1 255</b>	<b>146 840</b>	<b>107 750</b>	<b>39 090</b>
Moins de 100 \$	x	x	x	2 030	1 970	x
100 \$ à 199 \$	250	255	x	8 890	8 265	625
200 \$ à 299 \$	490	485	x	23 290	21 900	1 390
300 \$ à 399 \$	1 195	1 190	x	25 020	22 030	2 985
400 \$ à 499 \$	1 100	1 085	x	12 530	9 020	3 510
500 \$ à 599 \$	795	765	x	7 305	4 790	2 515
600 \$ à 699 \$	610	575	x	7 110	4 480	2 635
700 \$ à 799 \$	605	550	x	7 965	5 025	2 940
800 \$ à 899 \$	740	690	x	9 105	5 615	3 485
900 \$ à 999 \$	985	900	x	9 240	5 835	3 405
1 000 \$ et plus	7 465	6 480	985	34 355	18 825	15 530
Principales dépenses de propriétés moyennes \$	1 029	987	1 464	677	579	946
<b>Colombie-Britannique</b>						
<b>Total des ménages de propriété</b>	<b>27 590</b>	<b>22 285</b>	<b>5 310</b>	<b>224 925</b>	<b>161 515</b>	<b>63 410</b>
Moins de 100 \$	x	x	x	6 960	6 640	320
100 \$ à 199 \$	525	515	x	26 960	25 520	1 445
200 \$ à 299 \$	1 265	1 250	x	44 940	42 280	2 660
300 \$ à 399 \$	2 385	2 315	x	32 325	26 550	5 780
400 \$ à 499 \$	1 845	1 820	x	15 465	10 700	4 770
500 \$ à 599 \$	1 190	1 140	x	10 090	6 365	3 720
600 \$ à 699 \$	940	915	x	9 345	5 565	3 780
700 \$ à 799 \$	820	770	x	9 835	5 600	4 235
800 \$ à 899 \$	875	800	x	10 545	6 270	4 275
900 \$ à 999 \$	805	735	x	10 320	5 570	4 755
1 000 \$ et plus	16 840	11 940	4 900	48 145	20 465	27 680
Principales dépenses de propriétés moyennes \$	1 285	1 125	1 954	630	483	1 002
<b>Territoire du Yukon</b>						
<b>Total des ménages de propriété</b>	<b>x</b>	<b>x</b>	<b>x</b>	<b>1 695</b>	<b>1 240</b>	<b>460</b>
Moins de 100 \$	x	x	x	x	x	x
100 \$ à 199 \$	x	x	x	x	x	x
200 \$ à 299 \$	x	x	x	x	x	x
300 \$ à 399 \$	x	x	x	x	x	x
400 \$ à 499 \$	x	x	x	x	x	x
500 \$ à 599 \$	x	x	x	x	x	x
600 \$ à 699 \$	x	x	x	x	x	x
700 \$ à 799 \$	x	x	x	x	x	x
800 \$ à 899 \$	x	x	x	x	x	x
900 \$ à 999 \$	x	x	x	x	x	x
1 000 \$ et plus	x	x	x	450	255	x
Principales dépenses de propriétés moyennes \$	x	x	x	650	540	951

Voir les notes à la fin du tableau.

Tableau 5.2 – suite

Caractéristiques des ménages des logements occupés par un propriétaire, Canada, provinces et territoires, recensement de 2001<sup>1</sup>

	Ménages multifamiliaux			Ménages non familiaux		
	Total abordabilité du logement pour les propriétaires	Moins de 30 % du revenu du ménage est consacré aux coûts d'habitation	30 % ou plus du revenu du ménage est consacré aux coûts d'habitation	Total abordabilité du logement pour les propriétaires	Moins de 30 % du revenu du ménage est consacré aux coûts d'habitation	30 % ou plus du revenu du ménage est consacré aux coûts d'habitation
	nombre					
Territoires du Nord-Ouest						
<b>Total des ménages de propriété</b>	<b>275</b>	<b>260</b>	<b>x</b>	<b>1 190</b>	<b>865</b>	<b>325</b>
Moins de 100 \$	x	x	x	x	x	x
100 \$ à 199 \$	x	x	x	x	x	x
200 \$ à 299 \$	x	x	x	x	x	x
300 \$ à 399 \$	x	x	x	x	x	x
400 \$ à 499 \$	x	x	x	x	x	x
500 \$ à 599 \$	x	x	x	x	x	x
600 \$ à 699 \$	x	x	x	x	x	x
700 \$ à 799 \$	x	x	x	x	x	x
800 \$ à 899 \$	x	x	x	x	x	x
900 \$ à 999 \$	x	x	x	x	x	x
1 000 \$ et plus	x	x	x	415	250	x
Principales dépenses de propriétés moyennes \$	941	921	x	824	706	1 138
Nunavut						
<b>Total des ménages de propriété</b>	<b>x</b>	<b>x</b>	<b>x</b>	<b>x</b>	<b>x</b>	<b>x</b>
Moins de 100 \$	x	x	x	x	x	x
100 \$ à 199 \$	x	x	x	x	x	x
200 \$ à 299 \$	x	x	x	x	x	x
300 \$ à 399 \$	x	x	x	x	x	x
400 \$ à 499 \$	x	x	x	x	x	x
500 \$ à 599 \$	x	x	x	x	x	x
600 \$ à 699 \$	x	x	x	x	x	x
700 \$ à 799 \$	x	x	x	x	x	x
800 \$ à 899 \$	x	x	x	x	x	x
900 \$ à 999 \$	x	x	x	x	x	x
1 000 \$ et plus	x	x	x	x	x	x
Principales dépenses de propriétés moyennes \$	x	x	x	x	x	x

1. Données-échantillon (20 %).

**Note(s)** : Voir la section « Qualité des données, concepts et méthodologie — Notes explicatives pour les tableaux ».**Source(s)** : Recensement de la population de 2001 (enquête 3901).

**Tableau 5.3**  
**Caractéristiques des ménages des logements occupés par un locataire, Canada, provinces et territoires, recensement de 2001<sup>1</sup>**

	Total genre de ménage			Ménages unifamiliaux		
	Total abordabilité du logement pour les locataires	Moins de 30 % du revenu du ménage est consacré aux coûts d'habitation	30 % ou plus du revenu du ménage est consacré aux coûts d'habitation	Total abordabilité du logement pour les locataires	Moins de 30 % du revenu du ménage est consacré aux coûts d'habitation	30 % ou plus du revenu du ménage est consacré aux coûts d'habitation
	nombre					
<b>Loyer brut</b>						
<b>Canada</b>						
<b>Total des ménages des locataires</b>	<b>3 868 115</b>	<b>2 336 505</b>	<b>1 531 610</b>	<b>1 909 320</b>	<b>1 301 550</b>	<b>607 770</b>
Moins de 100 \$	79 665	78 555	1 110	39 620	39 450	x
100 \$ à 199 \$	79 525	62 135	17 390	24 190	22 530	1 660
200 \$ à 299 \$	173 100	120 700	52 395	62 215	48 750	13 465
300 \$ à 399 \$	391 190	220 090	171 095	105 590	79 060	26 525
400 \$ à 499 \$	579 010	338 115	240 890	221 880	161 555	60 320
500 \$ à 599 \$	654 815	397 810	257 005	321 715	224 510	97 205
600 \$ à 699 \$	555 680	337 140	218 535	297 070	201 530	95 540
700 \$ à 799 \$	414 385	248 045	166 335	235 970	154 780	81 190
800 \$ à 899 \$	307 330	182 200	125 135	189 495	122 320	67 175
900 \$ à 999 \$	208 345	121 905	86 435	137 385	86 095	51 290
1 000 \$ et plus	425 080	229 805	195 275	274 185	160 965	113 220
Loyer brut moyen \$	648	620	692	708	671	789
<b>Terre-Neuve-et-Labrador</b>						
<b>Total des ménages des locataires</b>	<b>41 105</b>	<b>22 930</b>	<b>18 175</b>	<b>25 310</b>	<b>15 410</b>	<b>9 905</b>
Moins de 100 \$	1 515	1 510	x	890	880	x
100 \$ à 199 \$	1 640	1 320	315	865	795	x
200 \$ à 299 \$	2 500	1 875	625	1 480	1 150	330
300 \$ à 399 \$	5 355	2 875	2 480	2 795	1 745	1 055
400 \$ à 499 \$	8 590	4 085	4 510	4 515	2 520	2 000
500 \$ à 599 \$	10 370	5 215	5 155	6 950	3 740	3 210
600 \$ à 699 \$	5 560	3 020	2 540	3 860	2 230	1 630
700 \$ à 799 \$	2 700	1 570	1 125	2 040	1 280	765
800 \$ à 899 \$	1 290	795	500	985	600	380
900 \$ à 999 \$	715	350	370	430	260	x
1 000 \$ et plus	855	315	540	500	x	285
Loyer brut moyen \$	513	473	564	531	492	591
<b>Île-du-Prince-Édouard</b>						
<b>Total des ménages des locataires</b>	<b>13 470</b>	<b>7 945</b>	<b>5 525</b>	<b>6 940</b>	<b>4 795</b>	<b>2 145</b>
Moins de 100 \$	x	x	x	x	x	x
100 \$ à 199 \$	280	x	x	x	x	x
200 \$ à 299 \$	600	405	x	x	x	x
300 \$ à 399 \$	1 730	830	900	310	260	x
400 \$ à 499 \$	2 675	1 435	1 240	1 115	800	310
500 \$ à 599 \$	3 435	2 110	1 320	2 060	1 360	700
600 \$ à 699 \$	2 390	1 465	925	1 545	1 050	490
700 \$ à 799 \$	1 090	625	465	740	445	290
800 \$ à 899 \$	590	395	x	425	295	x
900 \$ à 999 \$	x	x	x	x	x	x
1 000 \$ et plus	x	x	x	x	x	x
Loyer brut moyen \$	543	525	568	582	554	645

Voir les notes à la fin du tableau.



Tableau 5.3 – suite

Caractéristiques des ménages des logements occupés par un locataire, Canada, provinces et territoires, recensement de 2001<sup>1</sup>

	Total genre de ménage			Ménages unifamiliaux		
	Total abordabilité du logement pour les locataires	Moins de 30 % du revenu du ménage est consacré aux coûts d'habitation	30 % ou plus du revenu du ménage est consacré aux coûts d'habitation	Total abordabilité du logement pour les locataires	Moins de 30 % du revenu du ménage est consacré aux coûts d'habitation	30 % ou plus du revenu du ménage est consacré aux coûts d'habitation
	nombre					
<b>Nouvelle-Écosse</b>						
<b>Total des ménages des locataires</b>	<b>103 075</b>	<b>56 155</b>	<b>46 920</b>	<b>51 285</b>	<b>31 905</b>	<b>19 385</b>
Moins de 100 \$	2 175	2 150	x	1 110	1 105	x
100 \$ à 199 \$	1 910	1 545	360	795	750	x
200 \$ à 299 \$	4 720	3 045	1 670	1 710	1 145	560
300 \$ à 399 \$	9 330	4 585	4 745	2 750	1 925	825
400 \$ à 499 \$	17 255	8 730	8 525	6 450	4 315	2 135
500 \$ à 599 \$	23 165	11 275	11 895	11 850	6 480	5 365
600 \$ à 699 \$	19 190	10 650	8 540	11 540	6 725	4 815
700 \$ à 799 \$	11 290	6 620	4 670	6 895	4 395	2 495
800 \$ à 899 \$	6 430	3 715	2 720	4 000	2 465	1 535
900 \$ à 999 \$	3 005	1 725	1 280	1 830	1 190	645
1 000 \$ et plus	4 605	2 120	2 485	2 360	1 405	955
Loyer brut moyen \$	589	567	616	623	600	661
<b>Nouveau-Brunswick</b>						
<b>Total des ménages des locataires</b>	<b>70 580</b>	<b>42 970</b>	<b>27 605</b>	<b>36 965</b>	<b>25 630</b>	<b>11 330</b>
Moins de 100 \$	2 055	2 005	x	1 035	1 035	x
100 \$ à 199 \$	2 560	1 995	565	985	960	x
200 \$ à 299 \$	5 145	3 615	1 530	2 615	2 050	570
300 \$ à 399 \$	9 500	5 195	4 305	3 695	2 520	1 180
400 \$ à 499 \$	16 120	9 080	7 035	7 405	4 910	2 495
500 \$ à 599 \$	16 285	9 590	6 695	9 555	6 185	3 375
600 \$ à 699 \$	10 080	6 270	3 810	6 080	4 190	1 890
700 \$ à 799 \$	4 835	3 055	1 780	3 100	2 205	895
800 \$ à 899 \$	1 915	1 245	670	1 300	915	385
900 \$ à 999 \$	790	440	345	460	310	x
1 000 \$ et plus	1 305	490	820	715	360	355
Loyer brut moyen \$	507	479	552	529	503	589
<b>Québec</b>						
<b>Total des ménages des locataires</b>	<b>1 241 725</b>	<b>796 510</b>	<b>445 215</b>	<b>581 005</b>	<b>437 645</b>	<b>143 355</b>
Moins de 100 \$	22 575	22 310	265	10 415	10 375	x
100 \$ à 199 \$	22 580	17 270	5 310	7 210	6 990	x
200 \$ à 299 \$	77 315	54 230	23 090	21 750	17 865	3 890
300 \$ à 399 \$	198 030	116 850	81 185	52 390	40 960	11 435
400 \$ à 499 \$	311 795	195 895	115 900	131 540	99 475	32 065
500 \$ à 599 \$	278 565	186 670	91 900	158 860	119 780	39 080
600 \$ à 699 \$	154 570	104 300	50 265	95 950	72 375	23 575
700 \$ à 799 \$	74 765	47 885	26 880	46 225	33 675	12 550
800 \$ à 899 \$	39 880	23 050	16 830	23 200	16 160	7 045
900 \$ à 999 \$	23 475	12 285	11 190	13 270	8 560	4 705
1 000 \$ et plus	38 170	15 775	22 390	20 190	11 430	8 760
Loyer brut moyen \$	529	503	576	567	544	640
<b>Ontario</b>						
<b>Total des ménages des locataires</b>	<b>1 338 850</b>	<b>774 120</b>	<b>564 735</b>	<b>699 810</b>	<b>449 035</b>	<b>250 770</b>
Moins de 100 \$	25 780	25 275	505	13 570	13 480	x
100 \$ à 199 \$	35 805	27 040	8 770	7 710	6 765	940
200 \$ à 299 \$	37 285	25 880	11 405	22 605	16 805	5 795
300 \$ à 399 \$	76 105	38 610	37 495	21 400	15 910	5 490
400 \$ à 499 \$	95 805	47 790	48 010	28 005	20 095	7 910
500 \$ à 599 \$	154 800	84 335	70 465	62 820	40 145	22 675
600 \$ à 699 \$	196 110	111 320	84 790	96 870	61 640	35 230
700 \$ à 799 \$	188 265	109 535	78 730	104 480	65 960	38 520
800 \$ à 899 \$	164 515	95 725	68 790	102 020	63 745	38 270
900 \$ à 999 \$	119 045	69 635	49 415	80 215	49 115	31 100
1 000 \$ et plus	245 335	138 975	106 360	160 125	95 380	64 740
Loyer brut moyen \$	753	734	779	816	784	874

Voir les notes à la fin du tableau.

Tableau 5.3 – suite

Caractéristiques des ménages des logements occupés par un locataire, Canada, provinces et territoires, recensement de 2001<sup>1</sup>

	Total genre de ménage			Ménages unifamiliaux		
	Total abordabilité du logement pour les locataires	Moins de 30 % du revenu du ménage est consacré aux coûts d'habitation	30 % ou plus du revenu du ménage est consacré aux coûts d'habitation	Total abordabilité du logement pour les locataires	Moins de 30 % du revenu du ménage est consacré aux coûts d'habitation	30 % ou plus du revenu du ménage est consacré aux coûts d'habitation
	nombre					
<b>Manitoba</b>						
<b>Total des ménages des locataires</b>	<b>126 655</b>	<b>79 670</b>	<b>46 985</b>	<b>54 715</b>	<b>39 095</b>	<b>15 615</b>
Moins de 100 \$	3 045	3 000	x	1 385	1 380	x
100 \$ à 199 \$	2 800	2 470	330	1 115	1 060	x
200 \$ à 299 \$	11 320	7 095	4 225	2 020	1 680	340
300 \$ à 399 \$	19 515	11 405	8 115	5 810	3 660	2 150
400 \$ à 499 \$	26 445	15 820	10 625	11 100	7 270	3 835
500 \$ à 599 \$	26 475	16 600	9 875	11 980	8 705	3 275
600 \$ à 699 \$	17 970	11 625	6 345	9 690	7 175	2 515
700 \$ à 799 \$	9 685	6 320	3 370	5 955	4 320	1 635
800 \$ à 899 \$	4 450	2 885	1 565	2 855	2 080	775
900 \$ à 999 \$	2 160	1 415	745	1 360	1 030	330
1 000 \$ et plus	2 780	1 045	1 740	1 435	730	705
Loyer brut moyen \$	523	496	568	567	545	621
<b>Saskatchewan</b>						
<b>Total des ménages des locataires</b>	<b>99 325</b>	<b>61 005</b>	<b>38 325</b>	<b>44 300</b>	<b>29 565</b>	<b>14 740</b>
Moins de 100 \$	2 250	2 225	x	1 085	1 085	x
100 \$ à 199 \$	2 110	1 890	x	890	825	x
200 \$ à 299 \$	8 010	6 485	1 525	1 705	1 445	255
300 \$ à 399 \$	16 990	10 285	6 705	4 175	3 015	1 165
400 \$ à 499 \$	20 720	11 645	9 075	8 445	5 360	3 085
500 \$ à 599 \$	19 530	11 685	7 845	9 650	6 405	3 245
600 \$ à 699 \$	13 380	8 050	5 330	7 620	5 050	2 565
700 \$ à 799 \$	7 655	4 335	3 315	4 920	3 015	1 905
800 \$ à 899 \$	4 175	2 410	1 765	2 980	1 830	1 145
900 \$ à 999 \$	1 880	1 085	795	1 405	860	540
1 000 \$ et plus	2 630	905	1 725	1 430	665	765
Loyer brut moyen \$	524	485	586	580	544	651
<b>Alberta</b>						
<b>Total des ménages des locataires</b>	<b>315 585</b>	<b>202 075</b>	<b>113 515</b>	<b>153 315</b>	<b>108 095</b>	<b>45 220</b>
Moins de 100 \$	6 440	6 425	x	3 080	3 080	x
100 \$ à 199 \$	3 765	3 130	635	1 805	1 665	x
200 \$ à 299 \$	9 330	6 295	3 035	3 805	2 885	925
300 \$ à 399 \$	21 840	13 960	7 875	5 860	4 265	1 595
400 \$ à 499 \$	40 995	23 680	17 320	11 765	8 680	3 085
500 \$ à 599 \$	51 895	33 195	18 700	20 820	15 225	5 595
600 \$ à 699 \$	52 140	33 785	18 360	25 355	18 140	7 215
700 \$ à 799 \$	41 970	26 825	15 140	23 180	16 055	7 125
800 \$ à 899 \$	31 695	20 900	10 795	20 310	14 130	6 185
900 \$ à 999 \$	20 665	13 160	7 505	14 235	9 520	4 710
1 000 \$ et plus	34 855	20 715	14 140	23 100	14 450	8 645
Loyer brut moyen \$	673	656	704	736	711	798

Voir les notes à la fin du tableau.

Tableau 5.3 – suite

Caractéristiques des ménages des logements occupés par un locataire, Canada, provinces et territoires, recensement de 2001<sup>1</sup>

	Total genre de ménage			Ménages unifamiliaux		
	Total abordabilité du logement pour les locataires	Moins de 30 % du revenu du ménage est consacré aux coûts d'habitation	30 % ou plus du revenu du ménage est consacré aux coûts d'habitation	Total abordabilité du logement pour les locataires	Moins de 30 % du revenu du ménage est consacré aux coûts d'habitation	30 % ou plus du revenu du ménage est consacré aux coûts d'habitation
	nombre					
<b>Colombie-Britannique</b>						
<b>Total des ménages des locataires</b>	<b>503 075</b>	<b>281 280</b>	<b>221 795</b>	<b>246 635</b>	<b>152 670</b>	<b>93 970</b>
Moins de 100 \$	10 255	10 160	x	4 830	4 825	x
100 \$ à 199 \$	5 205	4 425	780	2 075	2 000	x
200 \$ à 299 \$	16 250	11 225	5 030	3 955	3 210	745
300 \$ à 399 \$	32 050	14 870	17 175	5 965	4 435	1 530
400 \$ à 499 \$	37 785	19 300	18 485	11 050	7 710	3 345
500 \$ à 599 \$	69 400	36 485	32 920	26 695	16 075	10 620
600 \$ à 699 \$	83 200	45 875	37 325	38 015	22 495	15 515
700 \$ à 799 \$	71 030	40 545	30 475	37 820	22 980	14 835
800 \$ à 899 \$	51 235	30 210	21 020	30 740	19 560	11 185
900 \$ à 999 \$	35 475	21 065	14 410	23 485	14 805	8 690
1 000 \$ et plus	91 190	47 115	44 070	62 000	34 575	27 425
Loyer brut moyen \$	750	723	785	841	799	908
<b>Territoire du Yukon</b>						
<b>Total des ménages des locataires</b>	<b>3 520</b>	<b>2 325</b>	<b>1 190</b>	<b>1 785</b>	<b>1 265</b>	<b>520</b>
Moins de 100 \$	x	x	x	x	x	x
100 \$ à 199 \$	x	x	x	x	x	x
200 \$ à 299 \$	x	x	x	x	x	x
300 \$ à 399 \$	x	x	x	x	x	x
400 \$ à 499 \$	275	x	x	x	x	x
500 \$ à 599 \$	420	255	x	x	x	x
600 \$ à 699 \$	575	365	x	x	x	x
700 \$ à 799 \$	585	320	265	315	x	x
800 \$ à 899 \$	390	275	x	x	x	x
900 \$ à 999 \$	x	x	x	x	x	x
1 000 \$ et plus	415	305	x	330	265	x
Loyer brut moyen \$	673	648	722	741	729	768
<b>Territoires du Nord-Ouest</b>						
<b>Total des ménages des locataires</b>	<b>5 710</b>	<b>4 595</b>	<b>1 120</b>	<b>3 540</b>	<b>2 970</b>	<b>565</b>
Moins de 100 \$	1 040	1 015	x	550	550	x
100 \$ à 199 \$	280	265	x	x	x	x
200 \$ à 299 \$	x	x	x	x	x	x
300 \$ à 399 \$	x	x	x	x	x	x
400 \$ à 499 \$	275	x	x	x	x	x
500 \$ à 599 \$	x	x	x	x	x	x
600 \$ à 699 \$	330	255	x	x	x	x
700 \$ à 799 \$	335	250	x	x	x	x
800 \$ à 899 \$	550	410	x	315	250	x
900 \$ à 999 \$	520	355	x	280	x	x
1 000 \$ et plus	1 740	1 280	460	1 235	940	290
Loyer brut moyen \$	731	670	984	774	716	1 078
<b>Nunavut</b>						
<b>Total des ménages des locataires</b>	<b>5 440</b>	<b>4 920</b>	<b>515</b>	<b>3 715</b>	<b>3 465</b>	<b>250</b>
Moins de 100 \$	2 165	2 120	x	1 480	1 480	x
100 \$ à 199 \$	505	490	x	355	350	x
200 \$ à 299 \$	280	265	x	x	x	x
300 \$ à 399 \$	270	250	x	x	x	x
400 \$ à 499 \$	270	x	x	x	x	x
500 \$ à 599 \$	x	x	x	x	x	x
600 \$ à 699 \$	x	x	x	x	x	x
700 \$ à 799 \$	x	x	x	x	x	x
800 \$ à 899 \$	x	x	x	x	x	x
900 \$ à 999 \$	x	x	x	x	x	x
1 000 \$ et plus	980	690	285	650	505	x
Loyer brut moyen \$	470	403	1 105	463	408	1 230

Voir les notes à la fin du tableau.

Tableau 5.3 – suite

Caractéristiques des ménages des logements occupés par un locataire, Canada, provinces et territoires, recensement de 2001<sup>1</sup>

	Ménages multifamiliaux			Ménages non familiaux		
	Total abordabilité du logement pour les locataires	Moins de 30 % du revenu du ménage est consacré aux coûts d'habitation	30 % ou plus du revenu du ménage est consacré aux coûts d'habitation	Total abordabilité du logement pour les locataires	Moins de 30 % du revenu du ménage est consacré aux coûts d'habitation	30 % ou plus du revenu du ménage est consacré aux coûts d'habitation
	nombre					
<b>Canada</b>						
<b>Total des ménages des locataires</b>	<b>37 630</b>	<b>30 030</b>	<b>7 600</b>	<b>1 921 160</b>	<b>1 004 925</b>	<b>916 235</b>
Moins de 100 \$	975	980	x	39 070	38 125	940
100 \$ à 199 \$	395	390	x	54 935	39 215	15 730
200 \$ à 299 \$	720	670	x	110 165	71 280	38 885
300 \$ à 399 \$	1 280	1 100	x	284 320	139 930	144 390
400 \$ à 499 \$	2 125	1 775	350	355 005	174 785	180 220
500 \$ à 599 \$	3 490	2 995	495	329 610	170 305	159 305
600 \$ à 699 \$	3 865	3 345	520	254 745	132 270	122 475
700 \$ à 799 \$	3 850	3 095	755	174 560	90 170	84 390
800 \$ à 899 \$	4 345	3 515	830	113 490	56 365	57 125
900 \$ à 999 \$	3 975	3 055	920	66 985	32 755	34 230
1 000 \$ et plus	12 615	9 115	3 500	138 280	59 730	78 550
Loyer brut moyen \$	880	835	1 059	584	547	624
<b>Terre-Neuve-et-Labrador</b>						
<b>Total des ménages des locataires</b>	<b>x</b>	<b>x</b>	<b>x</b>	<b>15 565</b>	<b>7 355</b>	<b>8 210</b>
Moins de 100 \$	x	x	x	630	625	x
100 \$ à 199 \$	x	x	x	765	520	250
200 \$ à 299 \$	x	x	x	1 025	720	300
300 \$ à 399 \$	x	x	x	2 515	1 105	1 410
400 \$ à 499 \$	x	x	x	4 055	1 545	2 505
500 \$ à 599 \$	x	x	x	3 360	1 430	1 930
600 \$ à 699 \$	x	x	x	1 665	755	910
700 \$ à 799 \$	x	x	x	625	275	350
800 \$ à 899 \$	x	x	x	300	x	x
900 \$ à 999 \$	x	x	x	285	x	x
1 000 \$ et plus	x	x	x	345	x	x
Loyer brut moyen \$	x	x	x	483	430	531
<b>Île-du-Prince-Édouard</b>						
<b>Total des ménages des locataires</b>	<b>x</b>	<b>x</b>	<b>x</b>	<b>6 440</b>	<b>3 090</b>	<b>3 355</b>
Moins de 100 \$	x	x	x	x	x	x
100 \$ à 199 \$	x	x	x	x	x	x
200 \$ à 299 \$	x	x	x	400	x	x
300 \$ à 399 \$	x	x	x	1 415	570	845
400 \$ à 499 \$	x	x	x	1 560	635	925
500 \$ à 599 \$	x	x	x	1 360	735	625
600 \$ à 699 \$	x	x	x	825	395	435
700 \$ à 799 \$	x	x	x	340	x	x
800 \$ à 899 \$	x	x	x	x	x	x
900 \$ à 999 \$	x	x	x	x	x	x
1 000 \$ et plus	x	x	x	x	x	x
Loyer brut moyen \$	x	x	x	498	477	518

Voir les notes à la fin du tableau.

Tableau 5.3 – suite

Caractéristiques des ménages des logements occupés par un locataire, Canada, provinces et territoires, recensement de 2001<sup>1</sup>

	Ménages multifamiliaux			Ménages non familiaux		
	Total abordabilité du logement pour les locataires	Moins de 30 % du revenu du ménage est consacré aux coûts d'habitation	30 % ou plus du revenu du ménage est consacré aux coûts d'habitation	Total abordabilité du logement pour les locataires	Moins de 30 % du revenu du ménage est consacré aux coûts d'habitation	30 % ou plus du revenu du ménage est consacré aux coûts d'habitation
	nombre					
<b>Nouvelle-Écosse</b>						
<b>Total des ménages des locataires</b>	<b>570</b>	<b>405</b>	<b>x</b>	<b>51 220</b>	<b>23 850</b>	<b>27 370</b>
Moins de 100 \$	x	x	x	1 070	1 045	x
100 \$ à 199 \$	x	x	x	1 115	795	320
200 \$ à 299 \$	x	x	x	3 000	1 895	1 105
300 \$ à 399 \$	x	x	x	6 550	2 630	3 915
400 \$ à 499 \$	x	x	x	10 735	4 355	6 380
500 \$ à 599 \$	x	x	x	11 235	4 730	6 510
600 \$ à 699 \$	x	x	x	7 545	3 875	3 670
700 \$ à 799 \$	x	x	x	4 305	2 180	2 130
800 \$ à 899 \$	x	x	x	2 330	1 150	1 175
900 \$ à 999 \$	x	x	x	1 150	525	630
1 000 \$ et plus	x	x	x	2 185	680	1 505
Loyer brut moyen \$	714	691	x	555	522	583
<b>Nouveau-Brunswick</b>						
<b>Total des ménages des locataires</b>	<b>405</b>	<b>350</b>	<b>x</b>	<b>33 210</b>	<b>16 990</b>	<b>16 220</b>
Moins de 100 \$	x	x	x	990	950	x
100 \$ à 199 \$	x	x	x	1 570	1 030	540
200 \$ à 299 \$	x	x	x	2 505	1 545	960
300 \$ à 399 \$	x	x	x	5 755	2 630	3 125
400 \$ à 499 \$	x	x	x	8 650	4 125	4 525
500 \$ à 599 \$	x	x	x	6 670	3 350	3 320
600 \$ à 699 \$	x	x	x	3 890	1 980	1 910
700 \$ à 799 \$	x	x	x	1 695	825	870
800 \$ à 899 \$	x	x	x	580	300	280
900 \$ à 999 \$	x	x	x	315	x	x
1 000 \$ et plus	x	x	x	590	x	460
Loyer brut moyen \$	535	525	x	482	441	525
<b>Québec</b>						
<b>Total des ménages des locataires</b>	<b>6 300</b>	<b>5 490</b>	<b>810</b>	<b>654 425</b>	<b>353 375</b>	<b>301 050</b>
Moins de 100 \$	x	x	x	12 000	11 765	x
100 \$ à 199 \$	x	x	x	15 240	10 145	5 095
200 \$ à 299 \$	x	x	x	55 360	36 165	19 195
300 \$ à 399 \$	470	440	x	145 175	75 450	69 720
400 \$ à 499 \$	965	835	x	179 290	95 590	83 700
500 \$ à 599 \$	1 405	1 235	x	118 295	65 645	52 645
600 \$ à 699 \$	1 165	1 015	x	57 455	30 910	26 540
700 \$ à 799 \$	635	525	x	27 905	13 690	14 220
800 \$ à 899 \$	470	405	x	16 210	6 490	9 720
900 \$ à 999 \$	270	x	x	9 935	3 490	6 445
1 000 \$ et plus	415	315	x	17 565	4 030	13 535
Loyer brut moyen \$	613	589	779	494	451	545
<b>Ontario</b>						
<b>Total des ménages des locataires</b>	<b>18 585</b>	<b>14 575</b>	<b>4 010</b>	<b>620 455</b>	<b>310 500</b>	<b>309 950</b>
Moins de 100 \$	330	330	x	11 885	11 465	415
100 \$ à 199 \$	x	x	x	28 025	20 190	7 825
200 \$ à 299 \$	250	x	x	14 435	8 855	5 580
300 \$ à 399 \$	355	290	x	54 355	22 410	31 940
400 \$ à 499 \$	395	335	x	67 400	27 360	40 040
500 \$ à 599 \$	615	545	x	91 365	43 650	47 715
600 \$ à 699 \$	1 095	940	x	98 140	48 745	49 400
700 \$ à 799 \$	1 795	1 470	330	81 985	42 105	39 880
800 \$ à 899 \$	2 510	2 075	440	59 985	29 905	30 080
900 \$ à 999 \$	2 755	2 100	660	36 075	18 420	17 650
1 000 \$ et plus	8 390	6 190	2 200	76 815	37 400	39 420
Loyer brut moyen \$	999	962	1 135	674	651	697

Voir les notes à la fin du tableau.

Tableau 5.3 – suite

Caractéristiques des ménages des logements occupés par un locataire, Canada, provinces et territoires, recensement de 2001<sup>1</sup>

	Ménages multifamiliaux			Ménages non familiaux		
	Total abordabilité du logement pour les locataires	Moins de 30 % du revenu du ménage est consacré aux coûts d'habitation	30 % ou plus du revenu du ménage est consacré aux coûts d'habitation	Total abordabilité du logement pour les locataires	Moins de 30 % du revenu du ménage est consacré aux coûts d'habitation	30 % ou plus du revenu du ménage est consacré aux coûts d'habitation
	nombre					
<b>Manitoba</b>						
<b>Total des ménages des locataires</b>	<b>885</b>	<b>675</b>	<b>x</b>	<b>71 055</b>	<b>39 900</b>	<b>31 160</b>
Moins de 100 \$	x	x	x	1 610	1 565	x
100 \$ à 199 \$	x	x	x	1 670	1 395	275
200 \$ à 299 \$	x	x	x	9 265	5 380	3 885
300 \$ à 399 \$	x	x	x	13 635	7 700	5 935
400 \$ à 499 \$	x	x	x	15 200	8 450	6 740
500 \$ à 599 \$	x	x	x	14 365	7 785	6 580
600 \$ à 699 \$	x	x	x	8 130	4 320	3 815
700 \$ à 799 \$	x	x	x	3 615	1 910	1 705
800 \$ à 899 \$	x	x	x	1 530	760	770
900 \$ à 999 \$	x	x	x	745	350	400
1 000 \$ et plus	x	x	x	1 295	280	1 015
Loyer brut moyen \$	594	576	x	488	446	541
<b>Saskatchewan</b>						
<b>Total des ménages des locataires</b>	<b>810</b>	<b>535</b>	<b>280</b>	<b>54 210</b>	<b>30 905</b>	<b>23 305</b>
Moins de 100 \$	x	x	x	1 155	1 125	x
100 \$ à 199 \$	x	x	x	1 210	1 055	x
200 \$ à 299 \$	x	x	x	6 285	5 020	1 270
300 \$ à 399 \$	x	x	x	12 735	7 220	5 515
400 \$ à 499 \$	x	x	x	12 120	6 165	5 955
500 \$ à 599 \$	x	x	x	9 715	5 190	4 525
600 \$ à 699 \$	x	x	x	5 625	2 890	2 735
700 \$ à 799 \$	x	x	x	2 670	1 285	1 380
800 \$ à 899 \$	x	x	x	1 130	545	580
900 \$ à 999 \$	x	x	x	430	x	x
1 000 \$ et plus	x	x	x	1 145	x	925
Loyer brut moyen \$	622	583	696	478	428	544
<b>Alberta</b>						
<b>Total des ménages des locataires</b>	<b>3 295</b>	<b>2 715</b>	<b>580</b>	<b>158 975</b>	<b>91 260</b>	<b>67 715</b>
Moins de 100 \$	x	x	x	3 325	3 310	x
100 \$ à 199 \$	x	x	x	1 945	1 455	490
200 \$ à 299 \$	x	x	x	5 445	3 340	2 105
300 \$ à 399 \$	x	x	x	15 930	9 655	6 275
400 \$ à 499 \$	x	x	x	29 080	14 860	14 225
500 \$ à 599 \$	290	x	x	30 785	17 730	13 055
600 \$ à 699 \$	295	260	x	26 495	15 390	11 105
700 \$ à 799 \$	410	365	x	18 375	10 405	7 970
800 \$ à 899 \$	485	390	x	10 900	6 380	4 515
900 \$ à 999 \$	375	305	x	6 055	3 320	2 730
1 000 \$ et plus	1 110	850	260	10 650	5 415	5 230
Loyer brut moyen \$	899	865	1 056	608	586	637

Voir les notes à la fin du tableau.

Tableau 5.3 – suite

**Caractéristiques des ménages des logements occupés par un locataire, Canada, provinces et territoires, recensement de 2001<sup>1</sup>**

	Ménages multifamiliaux			Ménages non familiaux		
	Total abordabilité du logement pour les locataires	Moins de 30 % du revenu du ménage est consacré aux coûts d'habitation	30 % ou plus du revenu du ménage est consacré aux coûts d'habitation	Total abordabilité du logement pour les locataires	Moins de 30 % du revenu du ménage est consacré aux coûts d'habitation	30 % ou plus du revenu du ménage est consacré aux coûts d'habitation
	nombre					
<b>Colombie-Britannique</b>						
<b>Total des ménages des locataires</b>	<b>5 905</b>	<b>4 510</b>	<b>1 400</b>	<b>250 530</b>	<b>124 105</b>	<b>126 425</b>
Moins de 100 \$	x	x	x	5 275	5 195	x
100 \$ à 199 \$	x	x	x	3 095	2 395	695
200 \$ à 299 \$	x	x	x	12 235	7 960	4 280
300 \$ à 399 \$	x	x	x	25 990	10 345	15 645
400 \$ à 499 \$	x	x	x	26 610	11 485	15 125
500 \$ à 599 \$	645	575	x	42 060	19 830	22 230
600 \$ à 699 \$	725	660	x	44 460	22 715	21 745
700 \$ à 799 \$	625	505	x	32 585	17 065	15 520
800 \$ à 899 \$	570	425	x	19 920	10 230	9 690
900 \$ à 999 \$	420	315	x	11 570	5 950	5 620
1 000 \$ et plus	2 460	1 605	855	26 730	10 935	15 790
Loyer brut moyen \$	962	884	1 216	657	623	689
<b>Territoire du Yukon</b>						
<b>Total des ménages des locataires</b>	<b>x</b>	<b>x</b>	<b>x</b>	<b>1 715</b>	<b>1 050</b>	<b>665</b>
Moins de 100 \$	x	x	x	x	x	x
100 \$ à 199 \$	x	x	x	x	x	x
200 \$ à 299 \$	x	x	x	x	x	x
300 \$ à 399 \$	x	x	x	x	x	x
400 \$ à 499 \$	x	x	x	x	x	x
500 \$ à 599 \$	x	x	x	x	x	x
600 \$ à 699 \$	x	x	x	335	x	x
700 \$ à 799 \$	x	x	x	270	x	x
800 \$ à 899 \$	x	x	x	x	x	x
900 \$ à 999 \$	x	x	x	x	x	x
1 000 \$ et plus	x	x	x	x	x	x
Loyer brut moyen \$	x	x	x	604	553	685
<b>Territoires du Nord-Ouest</b>						
<b>Total des ménages des locataires</b>	<b>x</b>	<b>x</b>	<b>x</b>	<b>2 045</b>	<b>1 500</b>	<b>545</b>
Moins de 100 \$	x	x	x	455	435	x
100 \$ à 199 \$	x	x	x	x	x	x
200 \$ à 299 \$	x	x	x	x	x	x
300 \$ à 399 \$	x	x	x	x	x	x
400 \$ à 499 \$	x	x	x	x	x	x
500 \$ à 599 \$	x	x	x	x	x	x
600 \$ à 699 \$	x	x	x	x	x	x
700 \$ à 799 \$	x	x	x	x	x	x
800 \$ à 899 \$	x	x	x	x	x	x
900 \$ à 999 \$	x	x	x	x	x	x
1 000 \$ et plus	x	x	x	470	310	x
Loyer brut moyen \$	x	x	x	668	588	888
<b>Nunavut</b>						
<b>Total des ménages des locataires</b>	<b>415</b>	<b>410</b>	<b>x</b>	<b>1 310</b>	<b>1 050</b>	<b>255</b>
Moins de 100 \$	x	x	x	490	455	x
100 \$ à 199 \$	x	x	x	x	x	x
200 \$ à 299 \$	x	x	x	x	x	x
300 \$ à 399 \$	x	x	x	x	x	x
400 \$ à 499 \$	x	x	x	x	x	x
500 \$ à 599 \$	x	x	x	x	x	x
600 \$ à 699 \$	x	x	x	x	x	x
700 \$ à 799 \$	x	x	x	x	x	x
800 \$ à 899 \$	x	x	x	x	x	x
900 \$ à 999 \$	x	x	x	x	x	x
1 000 \$ et plus	x	x	x	305	x	x
Loyer brut moyen \$	284	255	x	547	444	965

1. Données-échantillon (20 %).

**Note(s)** : Voir la section « Qualité des données, concepts et méthodologie — Notes explicatives pour les tableaux ».**Source(s)** : Recensement de la population de 2001 (enquête 3901).

**Tableau 5.4**  
**Logements privés occupés, selon le type de construction, Canada, provinces et territoires, recensement de 2001**

	Nombre total de logements privés occupés	Pourcentage du total des logements privés	Maison individuelle non attenante	Pourcentage du total des logements privés	Appartement, cinq étages ou plus	Pourcentage du total des logements privés	Logement mobile	Pourcentage du total des logements privés	Autre logement	Pourcentage du total des logements privés
	nombre	pourcentage	nombre	pourcentage	nombre	pourcentage	nombre	pourcentage	nombre	pourcentage
<b>Canada</b>	<b>11 562 975</b>	<b>100,0</b>	<b>6 615 365</b>	<b>57,2</b>	<b>1 050 195</b>	<b>9,1</b>	<b>157 560</b>	<b>1,4</b>	<b>3 739 855</b>	<b>32,3</b>
Terre-Neuve-et-Labrador	189 045	100,0	142 335	75,3	945	0,5	1 350	0,7	44 415	23,5
Île-du-Prince-Édouard	50 795	100,0	36 895	72,6	30	0,1	2 225	4,4	11 650	22,9
Nouvelle-Écosse	360 025	100,0	246 435	68,4	13 365	3,7	13 345	3,7	86 870	24,1
Nouveau-Brunswick	283 820	100,0	206 765	72,9	3 525	1,2	10 570	3,7	62 960	22,2
Québec	2 978 110	100,0	1 370 505	46,0	154 220	5,2	21 360	0,7	1 432 025	48,1
Ontario	4 219 410	100,0	2 447 800	58,0	678 325	16,1	12 370	0,3	1 080 915	25,6
Manitoba	432 555	100,0	298 225	68,9	37 625	8,7	7 600	1,8	89 095	20,6
Saskatchewan	379 675	100,0	288 075	75,9	10 720	2,8	6 900	1,8	73 990	19,5
Alberta	1 104 095	100,0	716 745	64,9	49 470	4,5	36 530	3,3	301 350	27,3
Colombie-Britannique	1 534 335	100,0	841 540	54,8	101 570	6,6	43 915	2,9	547 315	35,7
Territoire du Yukon	11 365	100,0	7 750	68,2	0	0,0	910	8,0	2 705	23,8
Territoires du Nord-Ouest	12 565	100,0	8 085	64,3	250	2,0	490	3,9	3 745	29,8
Nunavut	7 170	100,0	4 215	58,8	145	2,0	5	0,1	2 810	39,2

**Note(s)** : Voir la section « Qualité des données, concepts et méthodologie — Notes explicatives pour les tableaux ».

**Source(s)** : Recensement de la population de 2001 (enquête 3901).



**Tableau 5.5**  
**Possession et location de résidences, Canada et les provinces**

	Nombre estimatif de ménages	Possédées			Louées
		Total	Avec emprunt hypothécaire	Sans emprunt hypothécaire	
		nombre	pourcentage des ménages		
<b>Canada</b>					
2004	12 343 330	65,8	36,2	29,7	34,2
2003	12 189 300	65,6	35,0	30,6	34,4
2002	11 982 470	64,8	34,6	30,2	35,2
<b>Terre-Neuve-et-Labrador</b>					
2004	197 950	76,6	32,2	44,4	23,4
2003	196 030	77,0	30,4	46,6	23,0
2002	193 630	76,5	29,2	47,3	23,5
<b>Île-du-Prince-Édouard</b>					
2004	53 130	72,7	36,9	35,8	27,3
2003	52 610	73,2	34,3	38,9	26,8
2002	51 910	69,8	31,7	38,1	30,2
<b>Nouvelle-Écosse</b>					
2004	373 980	71,1	34,9	36,2	28,9
2003	370 590	69,9	34,0	35,9	30,1
2002	366 610	69,5	34,5	35,0	30,5
<b>Nouveau-Brunswick</b>					
2004	296 120	76,9	38,2	38,8	23,1
2003	293 210	73,8	35,6	38,3	26,2
2002	290 550	71,7	33,7	38,0	28,3
<b>Québec</b>					
2004	3 169 700	56,6	31,1	25,5	43,4
2003	3 121 100	57,1	31,2	25,9	42,9
2002	3 075 940	56,8	31,3	25,5	43,2
<b>Ontario</b>					
2004	4 590 990	67,6	38,0	29,6	32,4
2003	4 519 010	68,0	37,2	30,8	32,0
2002	4 450 240	66,7	35,5	31,2	33,3
<b>Manitoba</b>					
2004	443 470	68,9	36,2	32,8	31,1
2003	438 840	70,6	33,7	37,0	29,4
2002	434 060	68,7	34,8	33,8	31,3
<b>Saskatchewan</b>					
2004	376 680	73,9	33,9	40,0	26,1
2003	374 670	72,5	31,7	40,8	27,5
2002	373 090	73,1	31,7	41,4	26,9
<b>Alberta</b>					
2004	1 198 680	72,2	42,6	29,5	27,8
2003	1 175 680	72,1	39,8	32,3	27,9
2002	1 153 560	71,1	40,6	30,5	28,9
<b>Colombie-Britannique</b>					
2004	1 642 620	66,6	36,8	29,7	33,4
2003	1 615 500	64,0	34,8	29,3	36,0
2002	1 592 880	63,3	35,4	27,9	36,7

**Note(s)** : En 1998, 1999, et tous les deux ans par la suite à partir de 2001, les statistiques pour le Canada incluent les territoires. Pour les autres années, les statistiques pour le Canada incluent les 10 provinces seulement.

**Source(s)** : Division de la statistique du revenu, Enquête sur les dépenses des ménages (enquête 3508).

**Tableau 5.6**  
**Caractéristiques du logement et l'équipement ménager, Canada**

	2002	2003	2004
<b>Estimatif des ménages (en milliers)</b>	<b>11 982</b>	<b>12 190</b>	<b>12 344</b>
<b>Nombre moyen de</b>			
Personnes par ménage	2,50	2,48	2,47
Pièces par logement	6,07	6,05	6,06
	pourcentage des ménages		
<b>Genre de logement</b>			
Individuelle non attenante	56,6	56,9	56,6
Individuelle attenante	9,7	10,4	10,0
Appartement	31,5	31,0	31,5
Autre type de logement	2,2	1,8	1,9
<b>Besoins réparations</b>			
Logements ont besoin de réparations majeures	8,0	8,0	7,2
Logements ont besoin de réparations mineures	15,9	16,2	15,8
Logements n'ont besoin d'aucune réparation	76,1	75,8	77,0
<b>Mode d'occupation</b>			
Logement est possédé	64,8	65,6	65,8
Avec hypothèque(s)	34,6	35,0	36,2
Sans hypothèque	30,2	30,6	29,7
Logement est loué	35,2	34,4	34,2
<b>Nombre de pièces</b>			
Logements de 1 à 4 pièces	26,9	27,2	28,6
Logements de 5 pièces	18,0	17,0	16,3
Logements de 6 pièces	15,6	15,5	15,1
Logements de 7 pièces ou plus	39,5	40,3	40,0
<b>Salles de bains</b>			
Salles de bains	99,8	99,8	99,9
1	61,2	61,0	60,1
2 ou plus	38,6	38,8	39,8
<b>Appareil de chauffage principal</b>			
Fornaise à vapeur ou à eau chaude	13,6	12,2	13,1
Fornaise à air chaud	52,2	53,0	52,7
Autre fournaise à air chaud	2,3	1,6	..
Poêle	4,2	4,0	4,5
Électrique	27,3	29,1	29,4
Autre	0,3	F	0,3
<b>Âge de l'appareil de chauffage principal</b>			
5 ans ou moins	19,6	18,6	21,7
6 à 10 ans	16,2	15,4	14,1
Plus de 10 ans	64,1	66,0	64,2
<b>Combustible de chauffage principal</b>			
Mazout ou autre combustible liquide	12,5	12,4	10,4
Gaz naturel	49,2	49,0	49,6
Gaz en bouteille	1,1	0,8	1,0
Électricité	31,7	33,3	33,6
Bois de chauffage	5,1	4,2	4,8
Autre	0,4	0,3	0,6
<b>Principal combustible pour l'eau chaude</b>			
Mazout ou autre combustible liquide	5,0	4,8	4,5
Gaz naturel	47,8	47,7	48,9
Électricité	46,2	46,5	45,3
Autre	1,0	0,9	1,4
<b>Principal combustible pour cuisiner</b>			
Gaz naturel	6,3	6,9	6,4
Électricité	92,9	92,5	92,6
Autre	0,8	0,7	1,0
<b>Équipement ménager (au 31 décembre)</b>			
Machine à laver	80,5	81,2	81,9
Sècheuse	78,4	78,8	79,5
Lave-vaisselle	54,6	55,0	56,0

Tableau 5.6 – suite

## Caractéristiques du logement et l'équipement ménager, Canada

	2002	2003	2004
	pourcentage des ménages		
<b>Réfrigérateur</b>	<b>99,9</b>	<b>99,7</b>	<b>99,8</b>
1	75,8	75,5	74,0
2 ou plus	24,1	24,3	25,8
Congélateur	56,8	56,1	55,2
Four à micro-ondes	92,4	93,0	93,8
<b>Appareil de climatisation</b>	<b>37,5</b>	<b>39,6</b>	<b>41,7</b>
Fenêtre	13,8	14,9	14,5
Central	23,7	24,7	27,2
<b>Téléphones (utilisation commerciale comprise)</b>	<b>97,0</b>	<b>96,4</b>	<b>96,2</b>
1	22,2	21,4	21,2
2	32,6	33,5	33,4
3 ou plus	42,2	41,5	41,6
Téléphone cellulaire	51,7	54,0	58,9
Lecteur de disques compacts	73,9	76,2	79,7
Télédistribution	66,1	64,8	66,3
Antenne parabolique	..	..	22,0
Lecteur DVD	..	..	68,3
Graveur de disques compacts	..	..	38,3
<b>Magnétoscopes</b>	<b>92,1</b>	<b>90,2</b>	<b>90,0</b>
1	59,1	58,3	58,3
2 ou plus	33,0	31,9	31,7
<b>Ordinateur</b>	<b>64,1</b>	<b>66,6</b>	<b>68,7</b>
Utilise Internet à la maison	54,5	56,9	59,8
<b>Type de connexion à Internet</b>			
Connexion téléphonique régulière à un ordinateur	25,2	21,4	15,7
Connexion téléphonique haute vitesse à un ordinateur	13,6	17,3	21,3
Connexion câble à un ordinateur	15,4	17,9	22,0
Autre type de connexion	0,3	0,3	0,8
<b>Téléviseurs couleurs</b>	<b>99,1</b>	<b>99,0</b>	<b>99,2</b>
1	38,8	38,3	36,3
2	35,5	35,7	35,6
3 ou plus	24,8	25,0	27,3
<b>Véhicules possédés (automobiles, camions, fourgonnettes)</b>	<b>79,3</b>	<b>78,2</b>	<b>79,1</b>
1	43,5	42,1	43,4
2 ou plus	35,8	36,1	35,7
<b>Automobiles possédées</b>	<b>63,7</b>	<b>62,5</b>	<b>62,1</b>
1	48,2	46,7	46,3
2 ou plus	15,5	15,8	15,8
<b>Camions possédés et/ou fourgonnettes possédées</b>	<b>35,9</b>	<b>36,3</b>	<b>36,8</b>
1	29,5	29,5	29,8
2 ou plus	6,3	6,8	7,0
<b>Véhicules loués à long terme (automobiles, camions, fourgonnettes)</b>	<b>9,8</b>	<b>9,8</b>	<b>9,9</b>
1	8,9	8,6	8,6
2 ou plus	0,9	1,2	1,3

**Note(s)** : En 1998, 1999, et tous les deux ans par la suite à partir de 2001, les statistiques pour le Canada incluent les territoires. Pour les autres années, les statistiques pour le Canada incluent les 10 provinces seulement.

**Source(s)** : Division de la statistique du revenu, Enquête sur les dépenses des ménages (enquête 3508) et tableau CANSIM 203-0019.

**Tableau 5.7**  
**Caractéristiques du logement et l'équipement ménager, Canada et provinces 2004**

	Canada	Terre-Neuve- et-Labrador	Île-du- Prince- Édouard	Nouvelle- Écosse	Nouveau- Brunswick	Québec	Ontario	Manitoba	Saskat- chewan	Alberta	Colombie- Britannique
	milliers										
<b>Nombre estimatif des ménages</b>	<b>12 343</b>	<b>198</b>	<b>53</b>	<b>374</b>	<b>296</b>	<b>3 170</b>	<b>4 591</b>	<b>443</b>	<b>377</b>	<b>1 199</b>	<b>1 643</b>
	nombre moyen										
Personnes par ménage	2,47	2,53	2,52	2,38	2,42	2,29	2,61	2,42	2,39	2,52	2,44
Pièces par logement	6,06	6,63	6,22	6,20	6,37	5,49	6,20	5,86	6,41	6,57	6,17
	pourcentage des ménages										
Genre de logement											
Individuel non attenant	56,6	77,1	71,0	66,7	75,4	43,6	57,3	68,2	76,0	66,0	56,6
Individuel attenant	10,0	8,5	F	6,1	3,8	8,2	12,8	4,9	5,5	11,7	9,3
Appartement	31,5	12,1	20,2	22,0	17,4	46,5	29,4	25,2	16,1	19,2	30,3
Autre	1,9	2,2	4,9	5,1	3,4	1,7	F	F	2,5	3,1	3,8
<b>Besoin de réparations</b>											
Majeures	7,2	6,7	9,1	10,5	10,0	7,5	6,8	9,6	7,5	4,9	7,1
Mineures	15,8	13,9	15,3	17,3	20,8	16,2	15,5	19,4	23,3	14,4	13,7
Aucun	77,0	79,5	75,6	72,1	69,2	76,3	77,8	71,0	69,3	80,7	79,2
<b>Mode d'occupation</b>											
Propriétaire	65,8	76,6	72,7	71,1	76,9	56,6	67,6	68,9	73,9	72,2	66,6
Avec emprunt hypothécaire	36,2	32,2	36,9	34,9	38,2	31,1	38,0	36,2	33,9	42,6	36,8
Sans emprunt hypothécaire	29,7	44,4	35,8	36,2	38,8	25,5	29,6	32,8	40,0	29,5	29,7
Locataire	34,2	23,4	27,3	28,9	23,1	43,4	32,4	31,1	26,1	27,8	33,4
<b>Année du déménagement</b>											
2004	15,1	11,5	12,2	14,1	11,9	12,7	16,7	14,0	13,0	16,2	16,7
1999 à 2003	33,3	24,1	24,3	27,1	27,0	35,2	32,4	29,6	28,8	40,5	33,3
Avant 1999	51,6	64,4	63,5	58,8	61,0	52,2	51,0	56,5	58,2	43,3	50,0
<b>Période de construction</b>											
1999 à 2004	8,2	5,8	8,4	5,2	5,8	7,3	8,3	3,7	6,2	17,5	6,1
1991 à 1998	10,2	9,7	10,1	10,8	10,8	8,7	8,6	5,7	4,9	12,9	18,0
1981 à 1990	17,6	14,9	15,6	16,7	17,7	17,0	18,7	12,5	14,2	16,4	19,5
1971 à 1980	20,0	26,4	19,6	21,0	22,0	17,7	18,3	20,6	24,9	24,4	23,6
1961 à 1970	16,3	14,7	11,2	13,1	10,7	19,1	17,3	15,4	17,0	11,6	13,8
1946 à 1960	14,4	18,5	11,1	13,6	12,9	16,4	14,3	20,5	17,1	11,0	11,3
Avant 1946	13,2	10,0	23,9	19,5	20,0	13,9	14,5	21,6	15,8	6,2	7,7
<b>Nombre de pièces</b>											
Une à quatre	28,6	13,9	19,4	22,0	21,8	38,2	25,9	27,0	20,8	22,1	29,8
Cinq	16,3	16,4	22,8	19,1	19,7	19,4	14,9	17,2	18,1	13,2	14,7
Six	15,1	21,6	15,6	18,8	15,0	12,5	15,9	19,7	15,3	15,2	14,7
Sept ou plus	40,0	48,1	42,1	40,0	43,6	29,9	43,3	36,1	45,7	49,5	40,9
<b>Salles de bains</b>	<b>99,9</b>	<b>100,0</b>	<b>99,9</b>	<b>99,8</b>	<b>99,8</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>99,6</b>	<b>100,0</b>	<b>99,9</b>	<b>99,5</b>
Une	60,1	75,3	76,1	75,6	71,4	72,7	58,1	62,0	53,7	41,9	47,3
Deux ou plus	39,8	24,7	23,7	24,2	28,4	27,2	41,8	37,5	46,3	58,0	52,2
<b>Appareil de chauffage principal</b>											
Fournaise à vapeur ou à eau chaude	13,1	12,1	55,2	32,3	9,0	11,0	13,1	9,6	13,5	12,8	13,2
Fournaise à air chaud à circulation forcée	52,7	26,5	33,2	34,0	24,3	14,7	72,0	65,0	80,4	84,5	52,6
Poêle de chauffage	4,5	10,5	7,7	8,5	11,2	7,8	2,1	F	F	F	5,4
Chauffage à l'électricité	29,4	50,9	F	25,1	55,3	66,5	12,6	22,9	4,2	F	27,3
Autre	0,3	F	F	F	F	F	F	F	F	F	F
<b>Âge de l'appareil de chauffage principal</b>											
5 ans ou moins	21,7	20,8	28,6	21,4	20,8	15,4	26,6	17,1	21,2	30,5	15,4
6 à 10 ans	14,1	18,8	22,0	21,3	16,8	8,5	15,6	13,6	13,2	15,5	17,3
Plus de 10 ans	64,2	60,4	49,4	57,3	62,4	76,1	57,8	69,3	65,6	54,0	67,3
<b>Combustible de chauffage principal</b>											
Mazout ou autre combustible liquide	10,4	31,5	79,9	60,3	21,0	12,9	7,7	F	4,3	F	6,0
Gaz canalisé	49,6	F	F	F	F	5,8	72,1	61,8	86,0	94,6	54,8
Gaz en bouteille	1,0	F	F	F	F	F	F	F	F	F	F
Électricité	33,6	52,5	F	25,9	60,0	73,8	15,6	32,7	5,5	2,8	31,5
Bois	4,8	15,7	15,4	11,9	17,9	6,9	2,6	3,0	F	F	5,2
Autre	0,6	F	F	F	F	F	F	F	F	F	F
<b>Principal combustible pour l'eau chaude</b>											
Mazout ou autre combustible liquide	4,5	14,3	76,3	43,7	7,8	4,1	3,0	F	F	F	F
Gaz canalisé	48,9	F	F	F	F	5,8	71,0	54,2	79,4	93,0	56,9
Électricité	45,3	84,8	18,8	52,9	91,0	89,9	24,0	44,4	19,5	5,8	39,9
Autre combustible ou pas d'eau chaude courante	1,4	F	4,9	3,3	F	F	2,0	F	F	F	F

Tableau 5.7 – suite

## Caractéristiques du logement et l'équipement ménager, Canada et provinces 2004

	Canada	Terre-Neuve- et-Labrador	Île-du- Prince- Édouard	Nouvelle- Écosse	Nouveau- Brunswick	Québec	Ontario	Manitoba	Saskat- chewan	Alberta	Colombie- Britannique
	pourcentage des ménages										
<b>Principal combustible pour cuisiner</b>											
Gaz canalisé	6,4	F	F	F	F	F	10,4	2,5	3,9	7,7	9,2
Électricité	92,6	98,3	93,2	95,4	99,0	98,0	88,4	97,1	96,0	92,0	89,6
Autre combustible utilisé pour cuisiner	1,0	F	6,8	4,6	F	F	F	F	F	F	F
<b>Équipement ménager (au 31 décembre)</b>											
Machine à laver	81,9	92,8	87,3	83,5	89,0	87,2	77,4	77,0	86,8	85,3	79,1
Sécheuse	79,5	89,0	85,2	79,4	87,2	83,5	75,1	77,1	86,4	84,6	77,2
Lave-vaisselle	56,0	40,7	49,2	45,6	50,2	53,8	53,3	51,1	59,8	70,4	63,2
<b>Réfrigérateurs</b>											
Un	99,8	100,0	99,9	99,9	99,9	99,8	99,7	99,8	99,8	100,0	99,9
Deux ou plus	74,0	82,7	88,1	83,4	83,1	77,4	69,7	71,3	66,1	73,9	76,7
Congélateur	25,8	17,3	11,7	16,6	16,7	22,5	30,0	28,6	33,7	26,1	23,1
Four à micro-ondes	55,2	78,6	66,7	63,8	71,6	47,1	51,6	70,8	79,5	67,0	54,3
	93,8	95,6	94,4	95,2	95,1	93,5	93,4	95,5	96,5	95,1	92,6
<b>Appareil de climatisation</b>											
Fenêtre	41,7	2,8	7,0	10,1	19,6	31,6	69,4	66,7	48,3	11,9	14,1
Central	14,5	F	5,6	8,5	14,7	20,0	17,2	21,4	14,9	3,4	5,9
	27,2	F	F	F	4,9	11,6	52,2	45,4	33,3	8,4	8,2
<b>Téléphones (inclut l'utilisation commerciale)</b>											
Un	96,2	96,0	98,3	96,1	97,1	96,4	96,9	95,4	97,7	96,0	93,9
Deux	21,2	16,4	21,6	17,8	19,7	23,2	19,0	24,3	22,5	18,0	26,3
Trois ou plus	33,4	32,5	36,6	33,1	36,7	37,3	32,0	32,0	38,3	31,7	30,0
	41,6	47,0	40,1	45,2	40,7	36,0	45,9	39,0	36,9	46,2	37,6
Téléphone cellulaire	58,9	53,1	47,1	53,7	47,7	47,4	64,9	52,9	58,6	68,5	63,0
Lecteur de disques compacts	79,7	77,5	74,8	77,5	78,2	77,2	80,2	77,9	74,0	84,3	82,9
Télédistribution	66,3	70,5	55,9	64,6	57,9	59,3	70,6	66,9	53,4	62,0	75,5
Antenne parabolique	22,0	21,7	32,5	26,6	31,1	22,5	20,8	21,7	33,4	27,5	14,7
Lecteur DVD	68,3	58,5	58,0	62,6	61,0	63,6	71,0	66,2	62,5	76,8	69,9
Graveur de disques compacts	38,3	33,0	31,7	35,8	30,0	30,9	40,9	35,5	33,8	45,9	44,3
Graveur de DVD	16,0	11,1	11,9	13,5	12,2	12,8	17,8	15,4	11,9	19,6	17,1
<b>Magnétoscopes</b>											
Un	90,0	89,5	86,6	88,4	88,7	87,5	90,9	90,2	88,8	93,6	90,7
Deux ou plus	58,3	55,6	58,7	56,0	56,9	56,1	59,2	57,8	59,6	57,6	61,3
	31,7	33,9	28,0	32,5	31,8	31,4	31,7	32,4	29,3	36,0	29,3
Ordinateur personnel	68,7	55,2	63,3	63,5	57,9	61,4	72,6	65,1	63,3	73,5	75,2
Utilise Internet à la maison	59,8	44,6	51,5	55,4	47,1	50,0	65,0	54,6	54,7	66,0	67,5
<b>Type de connexion à Internet</b>											
Connexion téléphonique régulière à un ordinateur	15,7	16,2	30,0	14,2	22,8	17,4	16,0	12,6	14,2	14,4	12,3
Connexion téléphonique haute vitesse à un ordinateur	21,3	12,1	17,6	23,9	18,1	17,9	23,4	26,5	28,8	22,2	19,7
Connexion câble à un ordinateur	22,0	15,5	F	16,6	5,6	14,2	25,1	14,9	11,0	28,1	33,6
Autre type de connexion	0,8	F	F	F	F	F	F	F	F	F	F
<b>Téléviseurs couleurs</b>											
Un	99,2	99,5	99,5	99,4	99,5	99,3	99,1	99,0	99,3	99,3	98,7
Deux	36,3	27,6	30,4	31,2	31,1	36,8	35,3	36,9	37,2	34,0	42,7
Trois ou plus	35,6	33,5	37,1	35,4	37,7	39,1	34,8	34,7	34,1	34,3	32,3
	27,3	38,5	32,1	32,8	30,7	23,4	29,0	27,4	27,9	31,1	23,7
<b>Véhicules possédés (automobiles, camions et fourgonnettes)</b>											
Un	79,1	71,9	85,7	79,7	80,3	73,8	78,9	80,3	85,0	86,0	83,7
Deux ou plus	43,4	45,3	43,6	44,4	42,6	44,8	43,5	42,4	39,1	39,0	44,7
	35,7	26,7	42,2	35,3	37,7	29,0	35,4	37,9	45,9	47,0	39,0
<b>Automobiles possédées</b>											
Une	62,1	50,7	69,8	65,7	62,9	62,3	62,4	60,1	64,1	60,7	61,9
Deux ou plus	46,3	43,4	52,0	51,3	49,2	46,4	45,2	44,3	48,3	45,2	48,5
	15,8	7,4	17,8	14,4	13,7	16,0	17,2	15,8	15,8	15,5	13,4
<b>Fourgonnettes et camions possédés</b>											
Une ou un	36,8	39,5	42,6	35,7	39,9	24,8	35,5	42,8	49,2	53,9	45,7
Deux et plus	29,8	35,0	32,3	31,0	32,8	21,4	29,4	34,0	36,3	40,6	35,2
	7,0	4,4	10,3	4,8	7,1	3,3	6,1	8,8	12,8	13,3	10,5
<b>Véhicules louées à long terme (automobiles, camions et fourgonnettes)</b>											
Un	9,9	12,9	7,5	7,6	9,5	13,5	11,0	5,9	4,1	6,6	5,1
Deux ou plus	8,6	12,1	6,9	7,1	9,0	11,7	9,2	5,3	3,5	6,0	4,7
	1,3	F	F	F	F	1,8	1,7	F	F	F	F

**Note(s) :** En 1998, 1999, et tous les deux ans par la suite à partir de 2001, les statistiques pour le Canada incluent les territoires. Pour les autres années, les statistiques pour le Canada incluent les 10 provinces seulement.

**Source(s) :** Division de la statistique du revenu, Enquête sur les dépenses des ménages (enquête 3508).

**Tableau 5.8**  
**Principal combustible de chauffage, Canada et les provinces**

	Nombre estimatif de ménages	Mazout ou autre combustible liquide	Gaz canalisé	Gaz en bouteille	Electricité	Bois	Autre
	milliers	pourcentage des ménages					
<b>Canada</b>							
2004	12 343	10,4	49,6	1,0	33,6	4,8	0,6
2003	12 189	12,4	49,0	0,8	33,3	4,2	0,3
2002	11 982	12,5	49,2	1,1	31,7	5,1	0,4
Terre-Neuve-et-Labrador							
2004	198	31,5	F	F	52,5	15,7	F
2003	196	29,5	F	F	51,9	18,1	F
2002	194	32,8	...	F	50,4	16,3	F
Île-du-Prince-Édouard							
2004	53	79,9	F	F	F	15,4	F
2003	53	83,6	F	F	F	12,2	F
2002	52	80,0	...	F	F	15,5	F
Nouvelle-Écosse							
2004	374	60,3	F	F	25,9	11,9	F
2003	371	59,4	F	F	27,1	11,8	F
2002	367	60,0	...	F	25,9	12,0	F
Nouveau-Brunswick							
2004	296	21,0	F	F	60,0	17,9	F
2003	293	22,9	F	F	60,2	15,6	F
2002	291	22,9	...	F	56,2	19,7	F
Québec							
2004	3 170	12,9	5,8	F	73,8	6,9	F
2003	3 121	16,6	4,8	F	70,3	7,8	F
2002	3 076	17,3	5,8	F	67,6	9,0	...
Ontario							
2004	4 591	7,7	72,1	F	15,6	2,6	F
2003	4 519	9,9	69,8	F	17,3	1,5	F
2002	4 450	10,3	69,1	F	15,5	3,0	F
Manitoba							
2004	443	F	61,8	F	32,7	3,0	F
2003	439	1,7	60,8	F	33,4	3,2	F
2002	434	F	57,7	F	35,5	3,4	F
Saskatchewan							
2004	377	4,3	86,0	F	5,5	F	F
2003	375	3,6	88,5	F	3,9	F	F
2002	373	4,2	88,0	F	4,2	F	F
Alberta							
2004	1 199	F	94,6	F	2,8	F	F
2003	1 176	F	95,2	F	1,9	F	F
2002	1 154	F	96,0	F	F	F	F
Colombie-Britannique							
2004	1 643	6,0	54,8	F	31,5	5,2	F
2003	1 616	5,9	58,6	F	31,7	3,0	F
2002	1 593	5,0	60,3	F	30,2	2,5	F

**Note(s)** : En 1998, 1999, et tous les deux ans par la suite à partir de 2001, les statistiques pour le Canada incluent les territoires. Pour les autres années, les statistiques pour le Canada incluent les 10 provinces seulement.

**Source(s)** : Division de la statistique du revenu, Enquête sur les dépenses des ménages (enquête 3508).

**Tableau 5.9**  
**Logements mis en chantier, achevés et en construction<sup>1</sup> par région et province**

	2001	2002	2003	2004	2005	Variation en pourcentage 2001 à 2005	Variation en pourcentage 2004 à 2005
	unités de logement					pourcentage	
<b>Canada (excluant le Territoire du Yukon, les Territoires du Nord-Ouest et le Nunavut)</b>							
Logements mis en chantier	162 733	205 034	218 426	233 431	225 481	38,6	-3,4
Logements (achevements)	151 936	185 626	199 244	215 621	211 242	39,0	-2,0
Logements en construction	99 776	119 210	137 774	155 230	169 880	70,3	9,4
<b>Terre-Neuve-et-Labrador</b>							
Logements mis en chantier	1 788	2 419	2 692	2 870	2 498	39,7	-13,0
Logements (achevements)	1 458	2 034	2 606	2 735	2 615	79,4	-4,4
Logements en construction	1 073	1 352	1 444	1 574	1 426	32,9	-9,4
<b>Île-du-Prince-Édouard</b>							
Logements mis en chantier	675	775	814	919	862	27,7	-6,2
Logements (achevements)	589	783	902	887	875	48,6	-1,4
Logements en construction	337	326	237	273	258	-23,4	-5,5
<b>Nouvelle-Écosse</b>							
Logements mis en chantier	4 092	4 970	5 096	4 717	4 775	16,7	1,2
Logements (achevements)	3 618	4 011	5 434	4 896	4 456	23,2	-9,0
Logements en construction	2 454	3 119	2 770	2 653	2 902	18,3	9,4
<b>Nouveau-Brunswick</b>							
Logements mis en chantier	3 462	3 862	4 489	3 947	3 959	14,4	0,3
Logements (achevements)	3 248	3 179	4 075	5 213	3 796	16,9	-27,2
Logements en construction	1 727	2 232	2 630	1 353	1 527	-11,6	12,9
<b>Québec</b>							
Logements mis en chantier	27 682	42 452	50 289	58 448	50 910	83,9	-12,9
Logements (achevements)	26 381	36 308	45 123	52 610	49 205	86,5	-6,5
Logements en construction	10 760	16 940	22 065	27 905	27 270	153,4	-2,3
<b>Ontario</b>							
Logements mis en chantier	73 282	83 597	85 180	85 114	78 795	7,5	-7,4
Logements (achevements)	68 981	81 212	76 151	81 301	76 929	11,5	-5,4
Logements en construction	50 763	53 259	62 012	65 346	67 338	32,7	3,0
<b>Manitoba</b>							
Logements mis en chantier	2 963	3 617	4 206	4 440	4 731	59,7	6,6
Logements (achevements)	3 153	3 306	3 671	4 551	4 573	45,0	0,5
Logements en construction	1 242	1 564	2 075	1 966	2 173	75,0	10,5
<b>Saskatchewan</b>							
Logements mis en chantier	2 381	2 963	3 315	3 781	3 437	44,4	-9,1
Logements (achevements)	2 292	2 523	3 354	3 122	3 476	51,7	11,3
Logements en construction	1 197	1 641	1 612	2 270	2 272	89,8	0,1
<b>Alberta</b>							
Logements mis en chantier	29 174	38 754	36 171	36 270	40 847	40,0	12,6
Logements (achevements)	27 936	32 162	35 883	35 505	37 078	32,7	4,4
Logements en construction	15 775	22 168	22 078	22 960	28 084	78,0	22,3
<b>Colombie-Britannique</b>							
Logements mis en chantier	17 234	21 625	26 174	32 925	34 667	101,2	5,3
Logements (achevements)	14 280	20 108	22 045	24 801	28 239	97,8	13,9
Logements en construction	14 448	16 609	20 851	28 930	36 630	153,5	26,6

**Note(s) :** Voir la section « Qualité des données, concepts et méthodologie — Notes explicatives pour les tableaux ».

**Source(s) :** Société canadienne d'hypothèque et de logements, Enquête sur le marché du logement (enquête 7505) et tableau CANSIM 027-0009.

**Tableau 5.10**  
**Permis de bâtir émis<sup>1</sup>, Canada, provinces et territoires**

	2001	2002	2003	2004	2005	Variation en pourcentage 2004 à 2005
	unités					pourcentage
<b>Canada</b>						
Valeur estimative de la construction résidentielle (milliers de dollars)	22 619 192	29 586 870	31 971 418	36 833 448	38 743 704	5,2
Logements, total	167 315	215 346	222 545	241 471	239 030	-1,0
Unifamiliales, inclus maisons mobiles	97 792	126 324	121 543	129 389	121 018	-6,5
Chalets	945	930	799	884	701	-20,7
Doubles	10 713	11 411	12 631	11 834	11 532	-2,6
Rangées	14 491	19 568	20 580	22 997	23 189	0,8
Appartements	39 181	51 918	61 345	71 396	77 800	9,0
Transformations	4 193	5 195	5 647	4 971	4 790	-3,6
<b>Terre-Neuve-et-Labrador</b>						
Valeur estimative de la construction résidentielle (milliers de dollars)	185 626	244 121	297 061	360 077	330 451	-8,2
Logements, total	1 535	2 085	2 328	2 644	2 171	-17,9
Unifamiliales, inclus maisons mobiles	1 288	1 726	1 866	2 042	1 747	-14,4
Chalets	15	25	22	15	12	-20,0
Doubles	14	14	16	163	38	-76,7
Rangées	29	3	84	42	17	-59,5
Appartements	165	286	302	320	341	6,6
Transformations	24	31	38	62	16	-74,2
<b>Île-du-Prince-Édouard</b>						
Valeur estimative de la construction résidentielle (milliers de dollars)	64 258	96 362	89 242	137 066	131 628	-4,0
Logements, total	650	1 015	840	1 095	1 070	-2,3
Unifamiliales, inclus maisons mobiles	415	654	564	834	647	-22,4
Chalets	77	90	42	64	51	-20,3
Doubles	20	16	24	49	62	26,5
Rangées	8	64	35	43	7	-83,7
Appartements	115	173	156	100	290	190,0
Transformations	15	18	19	5	13	160,0
<b>Nouvelle-Écosse</b>						
Valeur estimative de la construction résidentielle (milliers de dollars)	467 766	623 911	668 842	757 444	782 984	3,4
Logements, total	4 099	5 077	5 243	5 471	5 241	-4,2
Unifamiliales, inclus maisons mobiles	2 894	3 401	3 125	3 323	3 236	-2,6
Chalets	141	141	100	102	103	1,0
Doubles	51	76	281	162	143	-11,7
Rangées	21	124	154	110	163	48,2
Appartements	946	1 247	1 492	1 715	1 491	-13,1
Transformations	46	88	91	59	105	78,0
<b>Nouveau-Brunswick</b>						
Valeur estimative de la construction résidentielle (milliers de dollars)	284 408	372 857	410 195	481 956	479 589	-0,5
Logements, total	2 909	3 702	3 930	4 059	4 062	0,1
Unifamiliales, inclus maisons mobiles	1 939	2 429	2 589	2 881	2 751	-4,5
Chalets	82	72	69	101	99	-2,0
Doubles	27	55	103	125	183	46,4
Rangées	79	88	88	128	114	-10,9
Appartements	671	882	988	736	822	11,7
Transformations	111	176	93	88	93	5,7
<b>Québec</b>						
Valeur estimative de la construction résidentielle (milliers de dollars)	3 647 096	5 216 117	6 506 730	7 970 586	7 888 573	-1,0
Logements, total	28 332	40 821	50 544	56 655	52 856	-6,7
Unifamiliales, inclus maisons mobiles	15 812	21 957	24 061	26 107	24 107	-7,7
Chalets	276	273	293	304	246	-19,1
Doubles	1 096	1 406	1 973	2 704	2 614	-3,3
Rangées	408	1 002	911	1 332	1 155	-13,3
Appartements	9 082	13 932	20 357	23 853	22 692	-4,9
Transformations	1 658	2 251	2 949	2 355	2 042	-13,3



Tableau 5.10 – suite

## Permis de bâtir émis 1, Canada, provinces et territoires

	2001	2002	2003	2004	2005	Variation en pourcentage 2004 à 2005
	unités					pourcentage
<b>Ontario</b>						
Valeur estimative de la construction résidentielle (milliers de dollars)	11 166 741	13 714 384	14 275 492	15 214 019	14 926 377	-1,9
Logements, total	76 378	90 563	88 477	89 118	84 805	-4,8
Unifamiliales, inclus maisons mobiles	43 172	54 325	49 577	51 212	41 692	-18,6
Chalets	195	191	165	184	124	-32,6
Doubles	7 683	6 847	7 382	5 411	4 858	-10,2
Rangées	10 491	12 439	12 491	13 340	13 573	1,7
Appartements	13 342	14 909	17 049	17 715	22 537	27,2
Transformations	1 495	1 852	1 813	1 256	2 021	60,9
<b>Manitoba</b>						
Valeur estimative de la construction résidentielle (milliers de dollars)	340 680	440 764	525 539	675 592	695 026	2,9
Logements, total	2 580	3 185	4 340	4 794	4 730	-1,3
Unifamiliales, inclus maisons mobiles	2 085	2 606	3 024	3 866	3 640	-5,8
Chalets	24	19	22	37	12	-67,6
Doubles	30	40	65	59	86	45,8
Rangées	27	9	43	15	109	626,7
Appartements	408	462	1 179	813	863	6,2
Transformations	6	49	7	4	20	400,0
<b>Saskatchewan</b>						
Valeur estimative de la construction résidentielle (milliers de dollars)	222 018	276 427	349 999	401 829	397 216	-1,1
Logements, total	2 017	2 562	3 193	3 230	2 919	-9,6
Unifamiliales, inclus maisons mobiles	1 272	1 605	1 722	1 858	1 885	1,5
Chalets	13	16	11	7	6	-14,3
Doubles	85	54	50	112	116	3,6
Rangées	111	43	463	337	209	-38,0
Appartements	519	832	875	880	688	-21,8
Transformations	17	12	72	36	15	-58,3
<b>Alberta</b>						
Valeur estimative de la construction résidentielle (milliers de dollars)	3 351 318	4 607 278	4 240 534	4 864 154	6 048 374	24,3
Logements, total	30 815	40 788	35 847	38 824	43 181	11,2
Unifamiliales, inclus maisons mobiles	20 363	25 804	21 789	22 900	26 604	16,2
Chalets	86	66	50	26	24	-7,7
Doubles	1 401	2 228	2 044	2 311	2 794	20,9
Rangées	1 734	2 293	2 484	2 350	2 692	14,6
Appartements	6 769	10 187	9 376	10 839	10 987	1,4
Transformations	462	210	104	398	80	-79,9
<b>Colombie-Britannique</b>						
Valeur estimative de la construction résidentielle (milliers de dollars)	2 829 874	3 888 147	4 514 185	5 868 937	6 978 962	18,9
Logements, total	17 542	24 772	27 163	34 898	37 452	7,3
Unifamiliales, inclus maisons mobiles	8 322	11 458	12 858	13 976	14 357	2,7
Chalets	32	32	21	37	13	-64,9
Doubles	294	663	665	724	630	-13,0
Rangées	1 583	3 466	3 754	5 290	5 132	-3,0
Appartements	6 957	8 654	9 410	14 165	16 938	19,6
Transformations	354	499	455	706	382	-45,9
<b>Territoire du Yukon</b>						
Valeur estimative de la construction résidentielle (milliers de dollars)	16 145	22 044	28 939	38 183	46 012	20,5
Logements, total	132	188	199	267	335	25,5
Unifamiliales, inclus maisons mobiles	122	168	181	224	247	10,3
Chalets	3	5	3	7	11	57,1
Doubles	4	6	2	7	8	14,3
Rangées	0	0	0	10	0	-100,0
Appartements	2	0	10	17	66	288,2
Transformations	1	9	3	2	3	50,0

Tableau 5.10 – suite

## Permis de bâtir émis 1, Canada, provinces et territoires

	2001	2002	2003	2004	2005	Variation en pourcentage 2004 à 2005
	unités					pourcentage
<b>Territoires du Nord-Ouest</b>						
Valeur estimative de la construction résidentielle (milliers de dollars)	27 720	53 803	50 688	46 722	27 587	-41,0
Logements, total	230	386	356	308	144	-53,2
Unifamiliales, inclus maisons mobiles	73	155	162	145	92	-36,6
Chalets	1	0	0	0	0	...
Doubles	6	4	0	5	0	-100,0
Rangées	0	0	73	0	18	...
Appartements	149	227	121	158	34	-78,5
Transformations	1	0	0	0	0	...
<b>Nunavut</b>						
Valeur estimative de la construction résidentielle (milliers de dollars)	15 542	30 655	13 972	16 883	10 925	-35,3
Logements, total	96	202	85	108	64	-40,7
Unifamiliales, inclus maisons mobiles	35	36	25	21	13	-38,1
Chalets	0	0	1	0	0	...
Doubles	2	2	26	2	0	-100,0
Rangées	0	37	0	0	0	...
Appartements	56	127	30	85	51	-40,0
Transformations	3	0	3	0	0	...

**Note(s)** : Voir la section « Qualité des données, concepts et méthodologie — Notes explicatives pour les tableaux ».

**Source(s)** : Division de l'investissement et du stock de capital, Enquête des permis de bâtir (enquête 2802) et tableaux CANSIM 026-0001, 026-0003 et 026-0004.

Tableau 5.11

## Enregistrements des véhicules, Canada, provinces et territoires, 2005

	Véhicules pesant moins de 4 500 kilogrammes	Véhicules pesant 4 500 kilogrammes à 14 999 kilogrammes	Véhicules pesant 15 000 kilogrammes ou plus	Autobus	Motocyclettes et cyclomoteurs	Total, immatriculation des véhicules automobiles routiers	Remorques	Véhicules hors-route, construction et agricoles	Total, immatriculation des véhicules
<b>Total - Canada</b>	<b>18 123 885</b>	<b>407 405</b>	<b>300 180</b>	<b>78 064</b>	<b>443 718</b>	<b>19 353 254</b>	<b>4 689 905</b>	<b>1 599 027</b>	<b>25 642 188</b>
Terre-Neuve-et-Labrador	253 025	4 028	3 137	1 273	5 250	266 716	31 116	130 023	427 856
Île-du-Prince-Édouard	75 929	1 590	2 684	60	1 622	81 888	10 310	1 810	94 008
Nouvelle-Écosse	532 253	8 946	7 870	1 848	10 407	561 325	48 121	55 980	665 426
Nouveau-Brunswick	450 489	7 640	4 196	2 820	13 677	478 825	78 440	42 110	599 376
Québec	4 245 268	57 482	39 195	16 791	165 329	4 524 067	1 348 714	605 324	6 478 106
Ontario	6 775 882	88 599	111 546	26 151	128 143	7 130 323	1 825 637	523 373	9 479 334
Manitoba	623 382	10 315	15 518	3 711	8 813	661 740	107 664	105 971	875 376
Saskatchewan	657 115	38 063	25 531	3 780	5 578	730 068	121 830	3 545	855 444
Alberta	2 223 822	104 258	73 523	13 271	63 496	2 478 371	834 161	97 501	3 410 034
Colombie-Britannique	2 238 237	83 964	14 512	7 935	40 236	2 384 886	271 402	30 134	2 686 423
Territoire du Yukon	24 670	1 595	1 187	294	615	28 362	8 572	1 118	38 052
Territoires du Nord-Ouest	20 725	701	1 138	111	506	23 184	3 864	1 164	28 212
Nunavut	3 082	217	139	14	43	3 497	70	970	4 537

**Source(s)** : Division des transports, Enquête des véhicules automobiles-immatriculations (enquête 2747) et tableau CANSIM 405-0004.

**Tableau 5.12**  
**Ventes d'essence et de diesel, Canada, provinces et territoires, 2004**

	Ventes brutes d'essence		Ventes nettes de carburant diesel	
	milliers de litres	pourcentage	milliers de litres	pourcentage
<b>Canada</b>	<b>40 337 720</b>	<b>100,0</b>	<b>15 678 724</b>	<b>100,0</b>
Terre-Neuve-et-Labrador	613 916	1,5	201 565	1,3
Île-du-Prince-Édouard	201 572	0,5	53 785	0,3
Nouvelle-Écosse	1 214 597	3,0	419 786	2,7
Nouveau-Brunswick	1 040 150	2,6	457 890	2,9
Québec	8 366 904	20,7	3 293 206	21,0
Ontario	15 692 920	38,9	5 303 495	33,8
Manitoba	1 520 802	3,8	532 697	3,4
Saskatchewan	1 694 505	4,2	905 789	5,8
Alberta	5 115 800	12,7	2 715 800	17,3
Colombie-Britannique	4 751 290	11,8	1 647 352	10,5
Territoire du Yukon	63 160	0,2	41 163	0,3
Territoires du Nord-Ouest	50 626	0,1	101 291	0,6
Nunavut	11 478	0,0	4 906	0,0

Source(s) : Division des transports, Enquête sur les véhicules automobiles-carburants (enquête 2746) et tableau CANSIM 405-0002.

**Tableau 5.13**  
**La proportion des ménages sans téléphone, Canada et les provinces**

	Mai 2000	Novembre 2000	Mai 2001	Novembre 2001	Mai 2002	Novembre 2002	Mai 2003	Mai 2004	Décembre 2004	Décembre 2005
	pourcentage									
<b>Canada</b>	<b>1,37</b>	<b>1,31</b>	<b>1,14</b>	<b>1,26</b>	<b>1,33</b>	<b>1,47</b>	<b>1,28</b>	<b>1,29</b>	<b>1,51</b>	<b>1,21</b>
Terre-Neuve-et-Labrador	2,30	2,04	1,39	2,31	1,00	2,21	1,25	2,31	1,45	1,78
Île-du-Prince-Édouard	1,42	1,34	2,00	2,35	1,22	1,30	1,37	1,28	2,21	2,96
Nouvelle-Écosse	2,46	1,57	1,67	1,78	2,26	1,87	1,48	1,23	1,57	1,62
Nouveau-Brunswick	1,68	1,21	1,21	1,20	1,16	1,55	1,67	1,41	1,69	1,73
Québec	1,55	1,40	1,63	1,46	1,37	1,78	1,33	1,29	1,66	1,19
Ontario	0,96	1,00	0,68	0,94	1,13	1,23	1,11	1,09	1,27	0,97
Manitoba	2,09	1,29	1,64	1,87	1,70	1,79	1,40	1,55	2,02	1,90
Saskatchewan	1,57	1,39	1,49	0,99	2,20	1,32	1,58	1,59	1,35	1,62
Alberta	1,24	1,23	0,66	0,74	0,83	1,02	0,83	1,09	1,29	0,72
Colombie-Britannique	1,55	1,92	1,45	1,76	1,72	1,60	1,77	1,74	1,88	1,71

Source(s) : Division des enquêtes spéciales, Enquête sur le service téléphonique résidentiel (enquête 4426) et n° 56M0001X au catalogue.

**Tableau 5.14**  
**Proportion des ménages ayant un téléphone cellulaire seulement, Canada et provinces**

	Mai 2003	Mai 2004	Décembre 2004	Décembre 2005
	pourcentage			
<b>Canada</b>	<b>1,91</b>	<b>2,45</b>	<b>2,67</b>	<b>4,77</b>
Terre-Neuve-et-Labrador	0,84	1,10	2,46	2,25
Île-du-Prince-Édouard	1,16	1,92	2,38	3,79
Nouvelle-Écosse	2,43	2,53	2,47	4,14
Nouveau-Brunswick	1,39	1,33	1,78	2,41
Québec	2,16	2,20	2,57	4,80
Ontario	1,71	2,31	2,01	4,13
Manitoba	1,90	1,98	2,73	4,55
Saskatchewan	0,56	1,23	1,40	2,52
Alberta	2,42	2,73	3,76	5,81
Colombie-Britannique	2,08	3,86	4,44	7,13

Source(s) : Division des enquêtes spéciales, Enquête sur le service téléphonique résidentiel (enquête 4426) et n° 56M0001X au catalogue.

**Tableau 5.15**  
**Service téléphonique résidentiel**

	Mai 2002	Mai 2003	Mai 2004	Décembre 2004	Décembre 2005	Décembre 2005
	pourcentage			nombre	pourcentage	
<b>Total des ménages</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>12 900 844</b>	<b>100,0</b>
Un numéro de téléphone ou plus	98,7	98,7	98,7	98,5	12 744 368	98,8
Un numéro de téléphone	60,2	55,0	49,4	47,1	5 682 533	44,0
Numéro de téléphone cellulaire seulement	4,0	1,9	2,4	2,7	615 731	4,8
Deux numéros de téléphone	24,4	26,6	27,9	28,3	3 687 542	28,9
Trois numéros de téléphone ou plus	14,1	17,1	21,4	23,0	3 374 293	26,2
Aucun numéro de téléphone	1,3	1,3	1,3	1,5	156 476	1,2
Accès à un téléphone en cas d'urgence <sup>2</sup>	86,1	92,1	91,0	90,1	103 073	86,7
N'ont pas les moyens de se payer ce service <sup>1, 2</sup>	62,8	62,6	65,9	63,9	96 863	61,9
Frais d'installation <sup>3</sup>	63,1	73,6	67,8	70,5	72 530	74,9
Dépôt de garantie <sup>3</sup>	52,3	51,1	54,0	56,6	55 822	57,6
Frais mensuels liés au tarif local de base <sup>3</sup>	69,5	69,3	67,9	72,1	78 118	80,6
Frais d'appels interurbains <sup>3</sup>	31,0	33,9	31,2	38,3	37 704	38,9

1. Plusieurs raisons peuvent être mentionnées.

2. Exprimé en tant que pourcentage des ménages sans téléphone.

3. Exprimé en tant que pourcentage des ménages n'ayant pas les moyens de se payer ce service. Plusieurs raisons peuvent être mentionnées.

**Source(s)** : Division des enquêtes spéciales, Enquête sur le service téléphonique résidentiel (enquête 4426), n° 56M0001X au catalogue.

**Tableau 5.16-1**  
**Magasinage par l'Internet par ménage selon le type de produit et service, Canada — Magasinage par Internet <sup>1</sup>**

	2001	2002	2003
	pourcentage		
Livres, magazines et journaux	24,8	23,2	24,7
Voyages	19,9	20,5	22,9
Logiciels informatiques	14,7	13,7	14,5
Produits de l'automobile	18,5	18,3	16,9
Musique, disque compact (CD) cassettes, fichier audio (MP3)	13,8	11,5	11,6
Vêtements, bijoux et accessoires	27,2	25,7	28,6
Matériel informatique	12,4	11,5	10,3
Électronique grand publique	19,9	19,6	24,9
Autres divertissements (par exemple, billets)	9,5	9,0	9,2
Articles ménagers (meubles et électroménagers)	23,5	25,3	27,7
Vidéos et vidéodisques numériques	7,5	7,6	9,2
Passe-temps	3,7	3,7	4,6
Aliments, condiments et boissons	3,3	3,8	3,0
Jouets et jeux	9,1	7,8	7,9
Services immobiliers	4,8	3,9	3,9
Santé, soins de beauté, médical, vitamines	7,0	5,9	7,6
Fleurs et achats de cadeaux en ligne	5,6	4,5	4,3
Équipements sportifs	9,7	8,9	9,5
Autres produits et services (non classifié ailleurs)	16,2	19,9	18,1

1. Utilisateurs d'Internet pour magasiner : les ménages utilisateurs réguliers qui ont fait du lèche vitrine ou du commerce électronique.

**Note(s)** : Voir la section « Qualité des données, concepts et méthodologie — Notes explicatives pour les tableaux ».

**Source(s)** : Division des sciences, de l'innovation et de l'information électronique, Enquête sur l'utilisation de l'internet par les ménages à la maison (enquête 4432) et tableau CANSIM 358-0022.

Tableau 5.16-2

Magasinage par l'Internet par ménage selon le type de produit et service, Canada — Utilisateurs d'Internet pour faire du lèche-vitrines (seulement) <sup>1</sup>

	2001	2002	2003
	pourcentage		
Livres, magazines et journaux	15,9	13,3	12,1
Voyages	16,3	14,9	14,2
Logiciels informatiques	10,7	8,4	8,7
Produits de l'automobile	21,2	20,7	19,2
Musique, disque compact (CD) cassettes, fichier audio (MP3)	10,7	8,7	7,2
Vêtements, bijoux et accessoires	25,6	23,1	26,9
Matériel informatique	12,2	10,5	9,2
Électronique grand publique	21,6	21,3	25,9
Autres divertissements (par exemple, billets)	5,1	3,9	3,8
Articles ménagers (meubles et électroménagers)	26,4	28,3	30,5
Vidéos et vidéodisques numériques	6,3	6,0	6,3
Passe-temps	2,2	2,0	2,4
Aliments, condiments et boissons	2,5	2,6	2,1
Jouets et jeux	8,1	6,4	6,1
Services immobiliers	5,6	4,8	4,4
Santé, soins de beauté, médical, vitamines	5,7	4,0	6,1
Fleurs et achats de cadeaux en ligne	4,1	3,1	2,7
Équipements sportifs	9,0	8,2	8,3
Autres produits et services (non classifié ailleurs)	11,1	13,4	12,3

1. Utilisateurs d'Internet pour faire du lèche-vitrine : les ménages qui ont utilisé Internet pour évaluer des biens et des services, mais qui n'ont pas acheminé ou payé de commande par Internet.

**Note(s)** : Voir la section « Qualité des données, concepts et méthodologie — Notes explicatives pour les tableaux ».

**Source(s)** : Division des sciences, de l'innovation et de l'information électronique, Enquête sur l'utilisation de l'internet par les ménages à la maison (enquête 4432) et tableau CANSIM 358-0022.

Tableau 5.16-3

Magasinage par l'Internet par ménage selon le type de produit et service, Canada — Commerce électronique <sup>1</sup>

	2001	2002	2003
	pourcentage		
Livres, magazines et journaux	28,1	26,9	29,8
Voyages	16,2	18,2	21,9
Logiciels informatiques	13,8	13,8	14,2
Produits de l'automobile	2,6	3,5	2,9
Musique, disque compact (CD) cassettes, fichier audio (MP3)	11,8	9,4	11,1
Vêtements, bijoux et accessoires	18,2	17,7	17,2
Matériel informatique	6,4	6,5	6,0
Électronique grand publique	6,7	6,4	10,5
Autres divertissements (par exemple, billets)	10,6	10,4	10,0
Articles ménagers (meubles et électroménagers)	5,6	6,4	7,0
Vidéos et vidéodisques numériques	5,0	5,5	8,0
Passe-temps	3,6	3,8	4,5
Aliments, condiments et boissons	2,9	3,1	2,1
Jouets et jeux	6,1	5,4	5,7
Services immobiliers	0,4 <sup>E</sup>	0,1 <sup>E</sup>	0,4 <sup>E</sup>
Santé, soins de beauté, médical, vitamines	5,1	4,6	4,9
Fleurs et achats de cadeaux en ligne	4,8	3,7	3,5
Équipements sportifs	5,5	5,3	5,8
Autres produits et services (non classifié ailleurs)	14,8	17,8	15,0

1. Commerce électronique : les ménages qui ont acheminé au moins une commande et/ou effectué un paiement en direct pour au moins une transaction par Internet pour un produit ménager ou personnel. Ces ménages peuvent avoir ou non fait du lèche-vitrines.

**Note(s)** : Voir la section « Qualité des données, concepts et méthodologie — Notes explicatives pour les tableaux ».

**Source(s)** : Division des sciences, de l'innovation et de l'information électronique, Enquête sur l'utilisation de l'internet par les ménages à la maison (enquête 4432) et tableau CANSIM 358-0022.

## Section 6

### Statistiques macroéconomiques et financières

La valeur de la production de l'économie canadienne s'est élevée à 1,37 billion de dollars en 2005 (tableau 6.1). Le PIB réel a augmenté de 2,9 % avec en toile de fond une croissance économique continentale et mondiale solide, des prix des produits de base élevés et une inflation nationale stable, progression tempérée par l'appréciation du dollar canadien et la hausse des taux d'intérêt. Le Canada bénéficie actuellement de sa 15<sup>e</sup> année d'expansion économique ininterrompue depuis la fin de la dernière récession en 1991.

L'économie nationale a été le moteur de la croissance dans le passé immédiat, tout comme depuis cinq ans (2001 à 2005, tableau 6.2). La demande intérieure s'est accrue de 4,3 % en 2005 et de 16,2 % au cours des cinq dernières années, beaucoup plus rapidement que la croissance du PIB durant la même période (11,5 %). En particulier, les nouveaux investissements en construction résidentielle ont progressé trois fois plus rapidement (34,6 %) que le PIB. Les investissements des entreprises ont dépassé plus de double la croissance économique (28,9 %) au cours de la même période. Entre-temps, la vigueur de l'économie nationale a été partiellement contrebalancée par des exportations nettes inférieures. En 2005, les importations ont dépassé les exportations pour la première fois depuis 1992 à prix constants. L'appréciation du dollar a compensé la hausse des prix des produits de base suffisamment pour que les exportations augmentent moins que le PIB (2,1 %), tandis que les importations se sont fortement accrues (7,1 %).

Le patrimoine accumulé par les ménages, également appelé « valeur nette », a atteint 4,1 billions de dollars ou 3,8 fois le PIB produit par le secteur privé (tableaux 6.1 à 6.17). Le patrimoine personnel exprimé en multiple du revenu national a diminué au cours des cinq dernières années, pour au moins deux raisons. Premièrement, les dépenses des Canadiens ont progressé plus rapidement que leurs revenus. (La croissance de la consommation à prix constants a

augmenté de 3,9 % en 2005 et de 14,5 % depuis 2001) (tableau 6.2). Deuxièmement, pour la première fois depuis 2001, la dette hypothécaire réelle a enregistré en 2005 une hausse supérieure (4,8 %) à celle des avoirs en actifs non financiers (4,4 %), ce qui comprend les logements occupés par le propriétaire (tableau 6.15, à prix constants).

Un certain nombre d'indicateurs économiques dénotent la vigueur de l'économie. Les entreprises ont signalé un rendement des investissements de 11,6 %, un sommet depuis 1989 (tableau 6.10 et CANSIM 187-0001). Les faillites d'affaires diminuent depuis quatre ans (tableau 6.17). Les dépenses des ménages, qui représentent la moitié de toutes les dépenses dans l'économie, ont progressé plus rapidement que le PIB pour la quatrième année. (Tableau 6.2)

Tandis que, dans l'ensemble de l'économie, les prix ont augmenté de 11 % entre 2002 et 2005<sup>1</sup>, les fabricants de métaux de première transformation ont été en mesure, au cours de cette période, de relever leurs prix de 24 % et les producteurs de pétrole, de 57 % (tableau 6.11). L'incidence de la vigueur des prix des produits de base sur la croissance est incertaine. Le renchérissement des produits de base ralentit les dépenses de consommation, mais le Canada est un producteur mondial important de ces produits, et les revenus tirés des exportations profitent aux producteurs nationaux. Le tableau 6.3 montre que les prix élevés n'ont pas encore entraîné des volumes de production sensiblement supérieurs. De 2002 à 2005, après suppression des effets de l'inflation sur les prix des produits de base, le PIB dans le secteur des mines et du pétrole a progressé de 8,8 %, le même rythme que celui de l'économie. Néanmoins, les dépenses d'investissement faites pour obtenir une nouvelle capacité sont une preuve de l'optimisme qui règne quant à la poursuite de la vigueur du secteur. Les entreprises actives dans le secteur de l'extraction minière et du pétrole ont accru leurs dépenses en

1. Indice implicite des prix, tableau CANSIM 383-0008

immobilisations de 17,4 % l'an dernier, plus du double que le taux de l'ensemble de l'économie (7,1 %)<sup>2</sup>.

Les dépenses gouvernementales consacrées à l'administration publique, qui représentent un peu plus de 5 % du PIB, ont crû moins rapidement que l'économie au cours des cinq dernières années (7,4 % par rapport à 12,0 %) (tableau 6.3). Toutes les dépenses publiques, ce qui comprend les transferts et l'intérêt sur la dette publique, ont, en pourcentage du

PIB, enregistré une baisse au cours des cinq dernières années, passant de 41,1 % en 2001 à 38,4 % en 2005. Cette diminution s'explique surtout par des paiements d'intérêt moindres, en raison de taux d'intérêt inférieurs (tableaux 6.1 et 6.6-1).

Le pouvoir d'achat du dollar s'est érodé de 2,2 %, selon l'Indice des prix à la consommation (IPC) (tableau 6.12). La Banque du Canada s'est efforcée de maintenir l'inflation dans la fourchette cible de 1 % à 3 %. L'inflation n'a pas dépassé 3 % depuis 1992.

2. Ces taux de croissance comprennent l'inflation générale des prix.

**Tableau 6.1**  
**Produit intérieur brut en termes de revenus et dépenses**

	2001	2002	2003	2004	2005
	millions de dollars				
<b>En termes de revenus</b>					
Rémunération des salariés et revenu supplémentaire du travail	570 008	593 307	621 003	651 888	688 150
Bénéfices des sociétés avant impôts	127 073	135 229	144 821	171 323	189 455
Bénéfices des entreprises publiques avant impôts	10 787	11 661	12 290	12 508	14 481
Intérêts et revenus divers de placements	52 579	46 693	49 679	54 084	60 403
Revenu comptable net des exploitants agricoles au titre de la production agricole	1 675	1 101	1 373	3 256	1 706
Revenu net des entreprises individuelles non agricoles, loyers compris	68 857	74 292	77 014	80 828	84 500
Ajustement de la valeur des stocks	574	-3 584	4 178	-1 574	-326
Impôts moins subventions, sur les facteurs de production	52 650	53 916	56 083	59 099	61 402
<b>Produit intérieur net (PIN) aux prix de base</b>	<b>884 203</b>	<b>912 615</b>	<b>966 441</b>	<b>1 031 412</b>	<b>1 099 771</b>
Impôts moins subventions, sur les produits	75 871	84 139	84 401	89 465	93 895
Provisions pour consommation de capital	147 536	155 567	162 265	169 858	177 322
Divergence statistique	438	584	301	53	437
<b>Produit intérieur brut (PIB) aux prix du marché</b>	<b>1 108 048</b>	<b>1 152 905</b>	<b>1 213 408</b>	<b>1 290 788</b>	<b>1 371 425</b>
<b>En termes de dépenses</b>					
<b>Particuliers et entreprises individuelles</b>					
Dépenses personnelles en biens et services de consommation	620 614	655 722	686 488	719 869	760 380
<b>Administrations publiques</b>					
Dépenses courantes des administrations en biens et services	211 706	224 428	239 392	249 779	264 242
Formation brute de capital fixe des administrations publiques	27 287	28 589	30 085	31 553	34 237
Investissements des administrations publiques en stocks	13	-45	15	21	27
<b>Entreprises</b>					
Formation brute de capital fixe des entreprises	189 978	196 585	207 654	229 787	249 811
Bâtiments résidentiels	55 133	65 651	72 758	82 972	89 101
Ouvrages non-résidentiels et équipement	134 845	130 934	134 896	146 815	160 710
Ouvrages non-résidentiels	52 966	50 659	54 425	61 600	69 606
Machines et matériel	81 879	80 275	80 471	85 215	91 104
Investissement des entreprises en stocks	-4 740	-2 674	4 935	6 216	11 158
Investissement des entreprises en stocks non agricoles	-3 745	-1 094	3 642	4 755	10 566
Investissement des entreprises en stocks agricoles	-995	-1 580	1 293	1 461	592
Exportations de biens et services	482 463	479 185	461 656	494 578	519 680
Moins : importations de biens et services	418 836	428 301	416 516	440 963	467 673
Divergence statistique	-437	-584	-301	-52	-437
<b>Produit intérieur brut (PIB) aux prix du marché</b>	<b>1 108 048</b>	<b>1 152 905</b>	<b>1 213 408</b>	<b>1 290 788</b>	<b>1 371 425</b>
<b>Demande intérieure finale</b>	<b>1 049 585</b>	<b>1 105 324</b>	<b>1 163 619</b>	<b>1 230 988</b>	<b>1 308 670</b>

**Source(s)** : Division des comptes des revenus et des dépenses, Comptes nationaux des revenus et dépenses (enquête 1901), Comptes nationaux des revenus et dépenses : estimations trimestrielles, n° 13-001-X au catalogue et tableaux CANSIM 380-0016 et 380-0017.



**Tableau 6.2**  
**Produit intérieur brut réel, en termes de dépenses**

	2001	2002	2003	2004	2005
	millions de dollars enchaînés (1997)				
<b>Particuliers et entreprises individuelles</b>					
Dépenses personnelles en biens et services de consommation	579 513	600 521	618 424	638 825	663 583
<b>Administrations publiques</b>					
Dépenses courantes des administrations en biens et services	193 876	198 658	205 668	211 883	217 689
Formation brute de capital fixe des administrations publiques	26 698	27 677	29 289	30 257	32 320
Investissements des administrations publiques en stocks	13	-40	14	19	23
<b>Entreprises</b>					
Formation brute de capital fixe des entreprises	182 457	184 749	196 999	213 984	229 271
Bâtiments résidentiels	50 623	57 775	61 252	66 002	68 127
Ouvrages non-résidentiels et équipement	131 623	126 284	135 093	147 387	161 270
Ouvrages non-résidentiels	48 504	45 622	48 125	51 679	55 777
Machines et matériel	83 029	80 668	87 069	96 072	106 169
Investissement des entreprises en stocks	-2 399	575	8 672	9 747	15 485
Investissement des entreprises en stocks non agricoles	-1 763	1 148	4 979	6 494	12 398
Investissement des entreprises en stocks agricoles	-744	-741	3 496	2 887	2 489
Exportations de biens et services	444 986	450 183	439 462	462 239	472 037
Moins : importations de biens et services	384 894	391 428	408 883	442 421	474 040
Divergence statistique	-409	-540	-268	-52	-366
<b>Produit intérieur brut (PIB) aux prix du marché</b>	<b>1 038 702</b>	<b>1 069 282</b>	<b>1 088 773</b>	<b>1 124 688</b>	<b>1 157 705</b>
<b>Demande intérieure finale</b>	<b>982 420</b>	<b>1 011 527</b>	<b>1 049 978</b>	<b>1 093 982</b>	<b>1 141 343</b>

**Source(s)** : Division des comptes des revenus et des dépenses, Comptes nationaux des revenus et dépenses (enquête 1901), Comptes nationaux des revenus et dépenses : estimations trimestrielles, n° 13-001-X au catalogue et tableau CANSIM 380-0017.

**Tableau 6.3**  
**Produit intérieur brut par industrie aux prix de base**

	2001	2002	2003	2004	2005	Variation en pourcentage 2004 à 2005
	millions de dollars enchaînés (1997)					pourcentage
<b>Ensemble des industries <sup>1</sup></b>	<b>957 258</b>	<b>982 843</b>	<b>1 002 936</b>	<b>1 034 024</b>	<b>1 062 951</b>	<b>2,8</b>
<b>Industries productrices de biens</b>	<b>305 727</b>	<b>311 482</b>	<b>315 935</b>	<b>325 202</b>	<b>331 595</b>	<b>2,0</b>
Agriculture, foresterie, pêche et chasse	21 927	20 700	22 920	24 619	25 488	3,5
Extraction minière et extraction de pétrole et de gaz	35 309	36 861	38 004	38 789	38 865	0,2
Services publics	25 158	26 535	26 629	26 806	27 948	4,3
Construction	52 575	54 689	56 627	60 228	63 689	5,7
Fabrication	170 247	171 800	170 465	173 726	174 987	0,7
<b>Industries productrices de services</b>	<b>652 200</b>	<b>672 177</b>	<b>687 921</b>	<b>709 800</b>	<b>732 506</b>	<b>3,2</b>
Commerce de gros	54 525	56 349	58 603	61 721	65 997	6,9
Commerce de détail	52 445	55 530	57 301	59 454	62 219	4,7
Transport et entreposage	47 014	46 911	47 517	49 528	51 241	3,5
Industrie de l'information et industrie culturelle	38 679	40 514	41 244	41 790	43 383	3,8
Finance, assurances et services immobiliers <sup>2</sup>	188 047	193 963	198 224	206 434	213 985	3,7
Services professionnels, scientifiques et techniques	42 449	43 369	45 188	46 241	47 535	2,8
Services administratifs, services de soutien, services de gestion des déchets et services d'assainissement	19 971	21 750	22 452	23 267	24 183	3,9
Services d'enseignement	43 846	44 640	45 246	46 311	47 073	1,6
Soins de santé et assistance sociale	56 520	57 314	58 750	59 862	60 704	1,4
Arts, spectacles et loisirs	8 663	8 882	8 895	8 960	8 996	0,4
Hébergement et services de restauration	22 629	23 044	22 544	22 987	23 221	1,0
Autres services, sauf les administrations publiques	23 562	24 581	25 244	25 703	26 225	2,0
Administrations publiques	54 414	56 071	57 541	58 677	59 462	1,3
<b>Autres</b>						
Production industrielle	231 440	236 342	236 840	241 141	243 485	1,0
Fabrication de biens non durables	71 164	72 369	71 624	72 158	71 317	-1,2
Fabrication de biens durables	98 881	99 222	98 635	101 380	103 516	2,1
Secteur des entreprises	808 810	831 293	847 701	875 777	902 519	3,1
Secteur non commercial	148 576	151 707	155 365	158 479	160 794	1,5
Technologies de l'information et des communications, total	53 857	54 288	57 482	59 298	62 359	5,2
Secteur de l'énergie	57 772	60 938	61 940	62 812	63 767	1,5

1. Ceci regroupe les codes 11-91 du Système de classification des industries de l'Amérique du Nord (SCIAN).

2. Ceci regroupe les codes 52, 53, 55 du Système de classification des industries de l'Amérique du Nord (SCIAN).

**Source(s)** : Division des comptes des industries, Produit intérieur brut par industrie – National (enquête 1301), Produit intérieur brut par industrie n° 15-001-X au catalogue, Comptes économiques provinciaux : estimations annuelles, n° 13-213-X au catalogue et tableaux CANSIM 379-0017 et 379-0020.

**Tableau 6.4**  
**Produit intérieur brut (PIB) provincial au prix de base par industrie, 2005**

	Terre-Neuve- et-Labrador	Île-du- Prince- Édouard	Nouvelle- Écosse	Nouveau- Brunswick	Québec	Ontario	
millions de dollars enchaînés (1997)							
<b>Ensemble des industries</b>	<b>13 668,7</b>	<b>3 135,4</b>	<b>23 384,9</b>	<b>19 197,1</b>	<b>221 740,0</b>	<b>441 219,4</b>	
<b>Certaines industries</b>							
Agriculture, foresterie, pêche et chasse	369,1	193,1	678,3	918,9	4 331,8	4 861,8	
Cultures agricoles et élevage	49,5	111,1	200,7	342,5	2 533,6	3 691,5	
Foresterie et exploitation forestière	82,2	11,6	147,7	389,0	1 329,2	904,7	
Pêche, chasse et piégeage	229,6	60,7	319,1	114,0	79,6	16,5	
Extraction minière et extraction de pétrole et de gaz	2 405,2	1,7	621,8	178,3	1 100,2	2 825,1	
Services publics	445,6	26,6	564,1	617,6	8 532,7	10 533,7	
Construction	778,2	172,8	1 336,0	1 152,3	12 640,9	22 561,8	
Fabrication	1 057,3	377,1	2 232,0	2 962,2	45 542,1	87 808,2	
Commerce de gros	473,1	111,7	1 082,9	962,0	12 851,5	32 320,0	
Commerce de détail	773,8	230,2	1 639,7	1 234,4	13 896,9	24 876,8	
Transport et entreposage	496,5	90,6	1 001,0	1 042,1	9 623,2	17 336,9	
Industrie de l'information et industrie culturelle	528,9	127,6	1 039,4	796,6	9 783,0	18 397,7	
Finance et assurances, services immobiliers et de location et de location à bail et gestion de sociétés et d'entreprises	1 991,1	617,8	5 062,9	3 392,9	38 382,2	98 155,5	
Services professionnels, scientifiques et techniques	349,3	69,1	729,8	542,6	9 342,5	23 027,8	
Services administratifs, services de soutien, services de gestion des déchets et services d'assainissement	126,4	49,7	453,3	398,7	5 538,1	11 562,8	
Services d'enseignement	747,2	183,0	1 326,3	891,5	10 151,3	18 858,9	
Soins de santé et assistance sociale	1 077,8	275,0	1 944,0	1 313,6	13 761,7	23 559,2	
Arts, spectacles et loisirs	53,9	30,2	139,7	104,0	2 151,9	3 786,7	
Hébergement et services de restauration	267,1	109,3	571,8	418,8	4 826,1	8 482,0	
Autres services (sauf les administrations publiques)	296,4	84,6	560,7	508,4	5 598,1	10 355,0	
Administrations publiques	1 153,6	389,6	2 390,7	1 818,1	13 714,7	22 236,2	
	Manitoba	Saskat- chewan	Alberta	Colombie- Britannique	Territoire du Yukon	Territoires du Nord- Ouest	Nunavut
millions de dollars enchaînés (1997)							
<b>Ensemble des industries</b>	<b>33 078,0</b>	<b>31 498,5</b>	<b>136 497,9</b>	<b>131 138,8</b>	<b>1 165,8</b>	<b>3 938,9</b>	<b>875,6</b>
<b>Certaines industries</b>							
Agriculture, foresterie, pêche et chasse	1 477,3	2 509,4	3 566,1	5 330,6	3,0	18,1	0,9
Cultures agricoles et élevage	1 358,9	2 275,4	3 041,6	1 084,0	x	x	0,0
Foresterie et exploitation forestière	57,2	109,5	344,5	3 759,9	0,9	0,6	0,0
Pêche, chasse et piégeage	9,6	0,3	1,6	106,4	x	x	0,9
Extraction minière et extraction de pétrole et de gaz	701,6	4 228,6	21 067,9	3 536,8	72,3	1 985,7	4,9
Services publics	1 125,3	830,5	2 832,4	2 586,6	16,6	42,9	6,2
Construction	1 553,5	1 738,3	13 217,4	7 956,0	118,5	417,9	151,7
Fabrication	3 988,5	2 295,4	13 193,2	14 674,0	2,9	6,3	2,1
Commerce de gros	2 045,9	1 902,7	7 103,9	7 156,8	36,9	58,5	3,7
Commerce de détail	2 170,5	1 672,7	7 503,1	8 086,1	76,0	64,5	34,0
Transport et entreposage	2 259,4	2 244,4	8 306,4	8 577,9	38,2	156,5	25,8
Industrie de l'information et industrie culturelle	1 278,7	1 051,8	4 527,5	5 841,1	55,5	92,2	49,0
Finance et assurances, services immobiliers et de location et de location à bail et gestion de sociétés et d'entreprises	6 674,4	5 341,8	23 663,2	29 868,4	219,6	383,7	138,5
Services professionnels, scientifiques et techniques	836,2	608,6	6 905,1	5 300,8	26,5	53,5	7,5
Services administratifs, services de soutien, services de gestion des déchets et services d'assainissement	567,8	353,2	2 740,6	2 435,4	11,4	34,6	10,0
Services d'enseignement	1 701,7	1 577,2	5 124,7	6 211,7	66,1	112,9	92,8
Soins de santé et assistance sociale	2 452,1	1 830,2	6 045,9	8 238,6	73,5	135,6	57,4
Arts, spectacles et loisirs	317,8	205,5	839,3	1 355,3	6,9	6,0	1,5
Hébergement et services de restauration	711,6	642,8	3 263,5	3 839,3	48,8	52,8	18,6
Autres services (sauf les administrations publiques)	924,1	802,2	3 355,1	3 626,3	54,5	61,6	15,3
Administrations publiques	2 319,8	1 800,2	5 713,4	6 797,3	273,1	362,3	238,2

Tableau 6.4 – suite

## Produit intérieur brut (PIB) provincial au prix de base par industrie, 2005

	Terre-Neuve- et-Labrador	Île-du- Prince- Édouard	Nouvelle- Écosse	Nouveau- Brunswick	Québec	Ontario	
variation en pourcentage 2004 à 2005							
<b>Ensemble des industries</b>	<b>0,3</b>	<b>1,8</b>	<b>1,6</b>	<b>0,3</b>	<b>2,0</b>	<b>2,6</b>	
<b>Certaines industries</b>							
Agriculture, foresterie, pêche et chasse	-3,0	-8,6	-1,2	0,0	0,9	5,6	
Cultures agricoles et élevage	11,2	-9,2	8,3	3,0	3,3	5,8	
Foresterie et exploitation forestière	0,6	-4,1	-5,6	-7,6	-5,1	5,9	
Pêche, chasse et piégeage	-7,0	-7,8	-4,1	8,6	-8,7	0,6	
Extraction minière et extraction de pétrole et de gaz	-2,6	-5,6	3,8	3,7	-17,2	-0,6	
Services publics	4,6	3,5	1,3	-0,8	4,0	3,3	
Construction	6,8	-0,4	0,1	2,4	1,6	2,0	
Fabrication	5,7	4,9	-2,2	-6,5	0,4	-0,2	
Commerce de gros	0,7	3,4	2,2	1,7	5,7	7,2	
Commerce de détail	0,3	2,1	3,0	3,8	3,9	4,2	
Transport et entreposage	2,2	3,5	2,1	-0,2	2,2	2,7	
Industrie de l'information et industrie culturelle	2,2	2,4	1,9	2,2	3,7	3,8	
Finance et assurances, services immobiliers et de location et de location à bail et gestion de sociétés et d'entreprises	2,4	3,5	2,9	3,0	3,4	3,7	
Services professionnels, scientifiques et techniques	0,4	4,5	2,9	2,1	3,1	2,9	
Services administratifs, services de soutien, services de gestion des déchets et services d'assainissement	-1,6	3,1	1,8	3,2	4,7	3,6	
Services d'enseignement	-1,7	0,3	3,6	-0,5	-0,8	3,4	
Soins de santé et assistance sociale	-0,6	2,8	2,1	1,6	1,2	1,4	
Arts, spectacles et loisirs	2,5	6,0	-2,1	0,0	2,0	-0,6	
Hébergement et services de restauration	-1,8	4,9	-1,4	-2,7	1,8	0,4	
Autres services (sauf les administrations publiques)	-0,5	1,2	-0,6	2,4	3,4	1,9	
Administrations publiques	0,4	0,6	1,5	1,1	-0,4	2,4	
	Manitoba	Saskat- chewan	Alberta	Colombie- Britannique	Territoire du Yukon	Territoires du Nord- Ouest	Nunavut
variation en pourcentage 2004 à 2005							
<b>Ensemble des industries</b>	<b>2,6</b>	<b>3,5</b>	<b>4,8</b>	<b>3,4</b>	<b>4,9</b>	<b>0,3</b>	<b>-0,6</b>
<b>Certaines industries</b>							
Agriculture, foresterie, pêche et chasse	-10,5	9,8	8,0	1,7	-14,3	0,0	-43,8
Cultures agricoles et élevage	-10,8	10,6	10,2	1,2	x	x	...
Foresterie et exploitation forestière	-5,1	-11,8	-12,3	3,1	-43,8	0,0	...
Pêche, chasse et piégeage	-5,0	-25,0	-11,1	-6,8	x	x	-43,8
Extraction minière et extraction de pétrole et de gaz	8,7	2,1	0,8	0,3	4,8	-6,5	-66,4
Services publics	18,3	2,6	3,4	9,2	4,4	1,4	3,3
Construction	8,2	4,0	16,8	5,3	27,1	27,1	-8,2
Fabrication	1,0	8,6	6,3	3,0	26,1	-3,1	40,0
Commerce de gros	4,2	4,7	10,6	7,7	7,9	6,2	-2,6
Commerce de détail	3,9	4,4	9,7	4,4	6,6	5,9	4,0
Transport et entreposage	2,4	3,3	5,5	5,3	-1,0	3,6	-0,4
Industrie de l'information et industrie culturelle	5,2	2,5	4,5	4,5	2,0	1,8	2,3
Finance et assurances, services immobiliers et de location et de location à bail et gestion de sociétés et d'entreprises	3,3	1,9	4,9	4,3	6,2	3,7	2,0
Services professionnels, scientifiques et techniques	0,5	5,1	3,3	2,4	2,7	6,2	-1,3
Services administratifs, services de soutien, services de gestion des déchets et services d'assainissement	4,4	4,3	4,6	5,0	0,0	1,2	-1,0
Services d'enseignement	0,4	0,6	3,4	0,8	-1,5	-0,1	-0,3
Soins de santé et assistance sociale	1,5	1,5	3,4	0,6	-0,1	1,9	3,8
Arts, spectacles et loisirs	1,8	-2,6	-1,1	1,9	0,0	0,0	-6,2
Hébergement et services de restauration	-0,5	1,7	3,0	1,0	1,7	1,3	0,5
Autres services (sauf les administrations publiques)	1,6	1,3	2,8	1,1	4,0	1,8	4,8
Administrations publiques	-0,1	0,7	2,8	1,6	2,9	1,1	1,7

Source(s) : Division des comptes des industries, Produit intérieur brut par industrie – Provinces et territoires (enquête 1303) et tableau CANSIM 379-0025.

**Tableau 6.5**  
**Produit intérieur brut réel par province et territoire au prix du marché**

	2001	2002	2003	2004	2005	Variation en pourcentage 2004 à 2005	Réparation en pourcentage 2005
	millions de dollars enchaînés (1997)					pourcentage	
<b>Canada</b>	<b>1 038 702</b>	<b>1 069 282</b>	<b>1 088 773</b>	<b>1 124 688</b>	<b>1 157 705</b>	<b>2,9</b>	<b>100,0</b>
Terre-Neuve-et-Labrador	12 515	14 471	15 372	15 237	15 298	0,4	1,3
Île-du-Prince-Édouard	3 078	3 225	3 264	3 367	3 437	2,1	0,3
Nouvelle-Écosse	23 700	24 652	24 929	25 131	25 534	1,6	2,2
Nouveau-Brunswick	19 257	20 133	20 605	21 147	21 219	0,3	1,8
Québec	218 626	223 832	226 831	232 944	237 981	2,2	20,6
Ontario	436 762	450 341	456 178	470 568	483 962	2,8	41,8
Manitoba	33 111	33 629	34 074	34 937	35 872	2,7	3,1
Saskatchewan	30 953	30 824	32 081	33 139	34 157	3,1	3,0
Alberta	123 250	125 926	129 553	136 602	142 896	4,6	12,3
Colombie-Britannique	125 924	130 445	134 131	140 263	145 501	3,7	12,6
Territoire du Yukon	1 161	1 146	1 138	1 187	1 249	5,2	0,1
Territoires du Nord-Ouest incluant Nunavut	..	..	..	..	..	..	..
Territoires du Nord-Ouest	2 924	3 112	3 734	4 018	4 024	0,1	0,3
Nunavut	847	897	866	885	875	-1,1	0,1
Extérieur du Canada	315	317	307	292	292	0,0	0,0

**Note(s)** : Voir la section « Qualité des données, concepts et méthodologie — Notes explicatives pour les tableaux ».

**Source(s)** : Division des comptes des revenus et des dépenses, Comptes économiques provinciaux (enquête 1902) et tableau CANSIM 384-0002.

**Tableau 6.6-1**  
**Comptes des revenus et dépenses : comptes sectoriels — Administration publique, total**

	2001	2002	2003	2004	2005	Variation en pourcentage 2004 à 2005
	millions de dollars					pourcentage
<b>Revenus</b>	<b>467 403</b>	<b>470 450</b>	<b>492 809</b>	<b>520 780</b>	<b>556 342</b>	<b>6,8</b>
Impôts directs	186 808	178 782	182 613	199 588	219 977	10,2
Impôts directs en provenance des particuliers	145 926	138 655	139 301	150 813	165 983	10,1
Impôts directs en provenance des sociétés et entreprises publiques	36 352	35 746	39 158	44 132	48 514	9,9
Impôts directs en provenance des non-résidents	4 530	4 381	4 154	4 643	5 480	18,0
Cotisations aux régimes d'assurance sociale	53 178	57 303	61 738	62 437	64 271	2,9
Impôts indirects	143 651	151 426	158 097	165 063	172 299	4,4
Autres transferts courants en provenance des particuliers	8 171	8 875	9 560	9 831	9 955	1,3
Revenus de placements	40 824	37 377	42 545	43 408	47 420	9,2
Vente de biens et services	34 771	36 687	38 256	40 453	42 420	4,9
<b>Dépenses</b>	<b>455 492</b>	<b>465 821</b>	<b>489 108</b>	<b>504 717</b>	<b>525 959</b>	<b>4,2</b>
Dépenses courantes brutes en biens et services	246 477	261 115	277 648	290 232	306 662	5,7
Transferts courants	135 796	137 625	145 937	150 333	156 375	4,0
Transferts courants aux particuliers	117 633	121 047	124 738	129 956	134 768	3,7
Transferts courants aux entreprises	15 130	13 371	17 613	16 499	17 002	3,0
Transferts courants aux non-résidents	3 033	3 207	3 586	3 878	4 605	18,7
Intérêts sur la dette publique	73 219	67 081	65 523	64 152	62 922	-1,9
<b>Épargne</b>	<b>11 911</b>	<b>4 629</b>	<b>3 701</b>	<b>16 063</b>	<b>30 383</b>	<b>89,1</b>

**Note(s)** : Voir la section « Qualité des données, concepts et méthodologie — Notes explicatives pour les tableaux ».

**Source(s)** : Division des comptes des revenus et des dépenses, Comptes nationaux des revenus et dépenses (enquête 1901), n° 13-001-X au catalogue et tableau CANSIM 380-0022.

**Tableau 6.6-2**  
**Comptes des revenus et dépenses : comptes sectoriels — Administration fédérale**

	2001	2002	2003	2004	2005	Variation en pourcentage 2004 à 2005
	millions de dollars					pourcentage
<b>Revenus</b>	<b>193 935</b>	<b>190 448</b>	<b>193 550</b>	<b>205 293</b>	<b>222 062</b>	<b>8,2</b>
Impôts directs	122 199	116 123	118 055	129 143	142 553	10,4
Impôts directs en provenance des particuliers	93 446	87 484	86 607	94 370	104 149	10,4
Impôts directs en provenance des sociétés et entreprises publiques	24 223	24 258	27 294	30 130	32 924	9,3
Impôts directs en provenance des non-résidents	4 530	4 381	4 154	4 643	5 480	18,0
Cotisations aux régimes d'assurance sociale	18 344	18 213	17 984	17 211	17 702	2,9
Impôts indirects	39 841	43 229	45 067	46 246	48 426	4,7
Autres transferts courants en provenance des particuliers	33	62	57	69	93	34,8
Transferts courants en provenance des administrations publiques	796	906	824	1 080	912	-15,6
Les administrations provinciales	796	906	824	1 080	912	-15,6
Revenus de placements	7 959	7 118	6 776	6 217	6 584	5,9
Vente de biens et services	4 763	4 797	4 787	5 327	5 792	8,7
<b>Dépenses</b>	<b>184 470</b>	<b>183 368</b>	<b>194 844</b>	<b>199 789</b>	<b>220 060</b>	<b>10,1</b>
Dépenses courantes brutes en biens et services	43 189	46 427	48 163	51 272	54 978	7,2
Transferts courants	99 451	100 174	111 512	115 059	132 979	15,6
Transferts courants aux particuliers	57 965	60 857	62 949	65 436	67 736	3,5
Transferts courants aux entreprises	3 682	2 969	4 270	5 048	5 160	2,2
Transferts courants aux non-résidents	2 867	3 032	3 401	3 582	4 287	19,7
Transferts courants aux administrations publiques	34 937	33 316	40 892	40 993	55 796	36,1
Transferts courants aux administrations provinciales	34 805	33 199	40 760	40 849	55 637	36,2
Transferts courants aux administrations locales	132	117	132	144	159	10,4
Intérêts sur la dette publique	41 830	36 767	35 169	33 458	32 103	-4,0
<b>Épargne</b>	<b>9 465</b>	<b>7 080</b>	<b>-1 294</b>	<b>5 504</b>	<b>2 002</b>	<b>-63,6</b>

**Note(s)** : Voir la section « Qualité des données, concepts et méthodologie — Notes explicatives pour les tableaux ».

**Source(s)** : Division des comptes des revenus et des dépenses, Comptes nationaux des revenus et dépenses (enquête 1901), n° 13-001-X au catalogue et tableau CANSIM 380-0022.

**Tableau 6.6-3**  
**Comptes des revenus et dépenses : comptes sectoriels — Administration provinciale**

	2001	2002	2003	2004	2005	Variation en pourcentage 2004 à 2005
	millions de dollars					pourcentage
<b>Revenus</b>	<b>227 691</b>	<b>227 289</b>	<b>247 873</b>	<b>260 652</b>	<b>291 962</b>	<b>12,0</b>
Impôts directs	64 609	62 659	64 558	70 445	77 424	9,9
Impôts directs en provenance des particuliers	52 480	51 171	52 694	56 443	61 834	9,6
Impôts directs en provenance des sociétés et entreprises publiques	12 129	11 488	11 864	14 002	15 590	11,3
Impôts directs en provenance des non-résidents	-	-	-	-	-	-
Cotisations aux régimes d'assurance sociale	6 213	6 563	7 175	7 791	8 224	5,6
Impôts indirects	69 842	73 218	76 222	80 099	83 606	4,4
Autres transferts courants en provenance des particuliers	7 383	8 042	8 659	8 920	9 013	1,0
Transferts courants en provenance des administrations publiques	34 903	33 294	40 861	40 954	55 742	36,1
L'administration fédérale	34 805	33 199	40 760	40 849	55 637	36,2
Les administrations locales	98	95	101	105	105	0,0
Revenus de placements	25 817	23 192	28 736	29 740	34 019	14,4
Vente de biens et services	18 924	20 321	21 662	22 703	23 934	5,4
<b>Dépenses</b>	<b>232 655</b>	<b>239 845</b>	<b>253 722</b>	<b>262 022</b>	<b>274 091</b>	<b>4,6</b>
Dépenses courantes brutes en biens et services	131 201	139 247	149 043	155 992	164 731	5,6
Transferts courants	73 410	73 502	77 540	78 649	81 773	4,0
Transferts courants aux particuliers	29 662	29 781	30 039	31 021	32 270	4,0
Transferts courants aux entreprises	10 289	8 836	11 665	9 738	10 093	3,6
Transferts courants aux administrations publiques	33 459	34 885	35 836	37 890	39 410	4,0
Transferts courants à l'administration fédérale	796	906	824	1 080	912	-15,6
Transferts courants aux administrations locales	32 663	33 979	35 012	36 810	38 498	4,6
Intérêts sur la dette publique	28 044	27 096	27 139	27 381	27 587	0,8
<b>Épargne</b>	<b>-4 964</b>	<b>-12 556</b>	<b>-5 849</b>	<b>-1 370</b>	<b>17 871</b>	<b>1 404,5</b>

**Note(s)** : Voir la section « Qualité des données, concepts et méthodologie — Notes explicatives pour les tableaux ».

**Source(s)** : Division des comptes des revenus et des dépenses, Comptes nationaux des revenus et dépenses (enquête 1901), n° 13-001-X au catalogue et tableau CANSIM 380-0022.

**Tableau 6.6-4**  
**Comptes des revenus et dépenses : comptes sectoriels — Administration locale**

	2001	2002	2003	2004	2005	Variation en pourcentage 2004 à 2005
	millions de dollars					pourcentage
<b>Revenus</b>	<b>81 585</b>	<b>84 174</b>	<b>87 655</b>	<b>92 280</b>	<b>95 829</b>	<b>3,8</b>
Impôts indirects	33 968	34 979	36 808	38 718	40 267	4,0
Autres transferts courants en provenance des particuliers	755	771	844	842	849	0,8
Transferts courants en provenance des administrations publiques	32 795	34 096	35 144	36 954	38 657	4,6
L'administration fédérale	132	117	132	144	159	10,4
Les administrations provinciales	32 663	33 979	35 012	36 810	38 498	4,6
Revenus de placements	2 983	2 759	3 052	3 343	3 362	0,6
Vente de biens et services	11 084	11 569	11 807	12 423	12 694	2,2
<b>Dépenses</b>	<b>79 877</b>	<b>82 522</b>	<b>87 681</b>	<b>90 488</b>	<b>94 296</b>	<b>4,2</b>
Dépenses courantes brutes en biens et services	71 634	75 006	79 950	82 487	86 469	4,8
Transferts courants	4 898	4 298	4 516	4 688	4 595	-2,0
Transferts courants aux particuliers	3 641	2 637	2 737	2 870	2 741	-4,5
Transferts courants aux entreprises	1 159	1 566	1 678	1 713	1 749	2,1
Transferts courants aux administrations publiques	98	95	101	105	105	0,0
Transferts courants aux administrations provinciales	98	95	101	105	105	0,0
Intérêts sur la dette publique	3 345	3 218	3 215	3 313	3 232	-2,4
<b>Épargne</b>	<b>1 708</b>	<b>1 652</b>	<b>-26</b>	<b>1 792</b>	<b>1 533</b>	<b>-14,5</b>

**Note(s) :** Voir la section « Qualité des données, concepts et méthodologie — Notes explicatives pour les tableaux ».

**Source(s) :** Division des comptes des revenus et des dépenses, Comptes nationaux des revenus et dépenses (enquête 1901), n° 13-001-X au catalogue et tableau CANSIM 380-0022.

**Tableau 6.7**  
**Investissements privés et publics, Canada, provinces et territoires <sup>1</sup>**

	Immobilisations			Réparations <sup>2</sup>		Immobilisations et réparations			
	Immobilisations, construction	Immobilisations, machines matériel	Total partiel	Réparations, construction	Réparations, machines matériel	Total partiel	Construction	Machines matériels	Total
	en millions de dollars								
<b>Total</b>									
2004	154 125,2	93 756,5	247 881,7	23 120,1	30 360,7	53 480,8	177 245,3	124 117,2	301 362,5
2005	167 838,4	97 673,2	265 511,7	..	..	..	..	..	..
2006	179 590,5	102 042,7	281 633,2	..	..	..	..	..	..
<b>Terre-Neuve-et-Labrador</b>									
2004	2 872,0	1 371,2	4 243,2	343,8	435,3	779,1	3 215,8	1 806,5	5 022,3
2005	3 164,1	1 153,7	4 317,9	..	..	..	..	..	..
2006	2 923,8	1 094,5	4 018,3	..	..	..	..	..	..
<b>Île-du-Prince-Édouard</b>									
2004	436,4	287,1	723,6	78,2	112,1	190,4	514,6	399,2	913,9
2005	461,6	306,7	768,3	..	..	..	..	..	..
2006	485,8	302,9	788,6	..	..	..	..	..	..
<b>Nouvelle-Écosse</b>									
2004	3 662,0	2 034,8	5 696,9	691,2	775,9	1 467,1	4 353,2	2 810,7	7 164,0
2005	3 699,5	2 223,1	5 922,5	..	..	..	..	..	..
2006	4 176,8	2 347,8	6 524,7	..	..	..	..	..	..
<b>Nouveau-Brunswick</b>									
2004	2 571,5	1 833,1	4 404,7	464,4	726,7	1 191,2	3 035,9	2 559,8	5 595,9
2005	2 715,4	1 932,7	4 648,1	..	..	..	..	..	..
2006	2 935,0	1 808,8	4 743,9	..	..	..	..	..	..
<b>Québec</b>									
2004	30 821,9	18 945,3	49 767,2	5 303,3	6 189,2	11 492,5	36 125,2	25 134,5	61 259,7
2005	31 399,5	18 875,5	50 275,0	..	..	..	..	..	..
2006	31 428,4	19 300,0	50 728,4	..	..	..	..	..	..
<b>Ontario</b>									
2004	48 992,2	37 286,0	86 278,2	8 099,6	10 340,4	18 440,0	57 091,8	47 626,4	104 718,3
2005	50 884,2	38 834,0	89 718,2	..	..	..	..	..	..
2006	53 518,4	42 025,7	95 544,1	..	..	..	..	..	..
<b>Manitoba</b>									
2004	3 629,9	3 069,0	6 698,9	909,2	1 163,0	2 072,2	4 539,1	4 232,0	8 771,1
2005	3 824,0	3 138,8	6 962,8	..	..	..	..	..	..
2006	4 746,8	3 234,8	7 981,6	..	..	..	..	..	..
<b>Saskatchewan</b>									
2004	4 788,9	2 678,0	7 466,9	934,2	1 472,4	2 406,7	5 723,1	4 150,4	9 873,6
2005	5 008,2	2 799,1	7 807,3	..	..	..	..	..	..
2006	5 213,0	3 120,3	8 333,3	..	..	..	..	..	..
<b>Alberta</b>									
2004	33 991,7	16 816,0	50 807,7	2 836,1	4 477,6	7 313,7	36 827,8	21 293,6	58 121,4
2005	42 161,7	18 155,2	60 316,9	..	..	..	..	..	..
2006	47 879,9	18 143,7	66 023,6	..	..	..	..	..	..
<b>Colombie-Britannique</b>									
2004	20 741,9	8 922,8	29 664,7	3 336,8	4 423,4	7 760,2	24 078,7	13 346,2	37 424,9
2005	22 551,7	9 705,1	32 256,7	..	..	..	..	..	..
2006	24 194,9	10 149,2	34 344,1	..	..	..	..	..	..
<b>Territoire du Yukon</b>									
2004	304,8	114,4	419,2	40,8	28,1	68,9	345,6	142,5	488,2
2005	395,9	118,1	514,0	..	..	..	..	..	..
2006	391,1	108,7	499,8	..	..	..	..	..	..
<b>Territoires du Nord-Ouest</b>									
2004	918,3	330,0	1 248,2	65,1	200,3	265,4	983,4	530,3	1 513,6
2005	1 184,1	350,5	1 534,5	..	..	..	..	..	..
2006	1 379,8	321,9	1 701,7	..	..	..	..	..	..
<b>Nunavut</b>									
2004	393,7	68,7	462,4	17,3	16,1	33,4	411,0	84,8	495,8
2005	388,8	80,6	469,3	..	..	..	..	..	..
2006	316,7	84,4	401,1	..	..	..	..	..	..

**Note(s)** : Voir la section « Qualité des données, concepts et méthodologie — Notes explicatives pour les tableaux ».

**Source(s)** : Division de l'investissement et stock de capital, Dépenses en immobilisations et réparations – Réelles, provisoires, perspectives (enquête 2803), Investissements privés et publics au Canada, perspectives 2006, n° 61-205-X au catalogue et tableau CANSIM 029-0024.



**Tableau 6.8**  
**Investissements privés et publics, par secteur, Canada <sup>1</sup>**

	Immobilisations			Réparations <sup>2</sup>			Immobilisations et réparations		
	Immobilisations, construction	Immobilisations, machines matériel	Total partiel	Réparations, construction	Réparations, machines matériel	Total partiel	Construction	Machines matériels	Total
en millions de dollars									
<b>Total des dépenses</b>									
2004	154 125,2	93 756,5	247 881,7	23 120,1	30 360,7	53 480,8	177 245,3	124 117,2	301 362,5
2005	167 838,4	97 673,2	265 511,7	..	..	..	..	..	..
2006	179 590,5	102 042,7	281 633,2	..	..	..	..	..	..
Agriculture, foresterie, pêche et chasse <sup>[11]</sup>									
2004	1 476,2	3 203,6	4 679,8	849,1	2 813,5	3 662,6	2 325,3	6 017,1	8 342,3
2005	1 449,4	3 234,4	4 683,8	..	..	..	..	..	..
2006	1 464,0	3 220,8	4 684,8	..	..	..	..	..	..
Extraction minière et extraction de pétrole et de gaz <sup>[21]</sup>									
2004	29 942,4	7 001,9	36 944,3	980,1	3 075,1	4 055,1	30 922,5	10 077,0	40 999,4
2005	36 084,6	7 288,1	43 372,7	..	..	..	..	..	..
2006	39 938,7	6 016,0	45 954,7	..	..	..	..	..	..
Services publics <sup>[22]</sup>									
2004	8 843,5	3 985,7	12 829,3	1 323,8	1 413,1	2 736,9	10 167,3	5 398,8	15 566,2
2005	9 690,3	3 996,2	13 686,5	..	..	..	..	..	..
2006	12 087,0	5 399,4	17 486,4	..	..	..	..	..	..
Construction <sup>[23]</sup>									
2004	500,5	3 555,6	4 056,1	95,6	1 576,8	1 672,4	596,1	5 132,4	5 728,5
2005	533,3	3 759,6	4 293,0	..	..	..	..	..	..
2006	598,6	4 168,3	4 766,8	..	..	..	..	..	..
Fabrication <sup>[31-33]</sup>									
2004	2 611,6	16 082,5	18 694,1	1 194,0	9 651,2	10 845,2	3 805,6	25 733,7	29 539,3
2005	2 125,9	17 823,3	19 949,2	..	..	..	..	..	..
2006	2 794,3	17 842,1	20 636,4	..	..	..	..	..	..
Commerce de gros <sup>[41]</sup>									
2004	900,8	3 322,2	4 223,0	209,7	651,4	861,1	1 110,5	3 973,6	5 084,1
2005	1 211,9	3 179,7	4 391,6	..	..	..	..	..	..
2006	1 280,3	3 483,5	4 763,9	..	..	..	..	..	..
Commerce de détail <sup>[44-45]</sup>									
2004	4 063,5	4 108,2	8 171,8	383,0	604,6	987,6	4 446,5	4 712,8	9 159,3
2005	3 466,2	3 732,0	7 198,2	..	..	..	..	..	..
2006	4 292,5	3 891,4	8 183,9	..	..	..	..	..	..
Transport et entreposage <sup>[48-49]</sup>									
2004	3 510,7	6 509,8	10 020,5	1 543,4	4 408,1	5 951,5	5 054,1	10 917,9	15 972,0
2005	3 817,0	7 810,7	11 627,7	..	..	..	..	..	..
2006	5 842,7	8 536,0	14 378,7	..	..	..	..	..	..
Industrie de l'information et industrie culturelle <sup>[51]</sup>									
2004	2 411,1	6 615,7	9 026,8	275,0	910,0	1 184,9	2 686,1	7 525,7	10 211,8
2005	2 687,6	6 626,1	9 313,7	..	..	..	..	..	..
2006	2 410,0	7 294,6	9 704,6	..	..	..	..	..	..
Finance et assurances <sup>[52]</sup>									
2004	525,9	14 345,3	14 871,1	370,0	442,4	812,4	895,9	14 787,7	15 683,6
2005	697,8	14 422,3	15 120,1	..	..	..	..	..	..
2006	797,1	15 637,6	16 434,7	..	..	..	..	..	..
Services immobiliers et services de location et de location à bail <sup>[53]</sup>									
2004	3 308,3	8 677,0	11 985,3	716,8	753,9	1 470,8	4 025,1	9 430,9	13 456,1
2005	3 686,7	8 799,6	12 486,3	..	..	..	..	..	..
2006	3 848,6	9 191,4	13 040,0	..	..	..	..	..	..
Services professionnels, scientifiques et techniques <sup>[54]</sup>									
2004	358,2	2 967,0	3 325,2	107,5	339,3	446,8	465,7	3 306,3	3 772,0
2005	404,2	3 041,8	3 446,0	..	..	..	..	..	..
2006	343,3	3 131,2	3 474,5	..	..	..	..	..	..
Gestion de sociétés et d'entreprises <sup>[55]</sup>									
2004	43,4	161,1	204,4	13,4	44,8	58,2	56,8	205,9	262,7
2005	41,4	151,7	193,1	..	..	..	..	..	..
2006	23,8	142,2	166,0	..	..	..	..	..	..

**Tableau 6.8 – suite**  
**Investissements privés et publics, par secteur, Canada 1**

	Immobilisations			Réparations 2			Immobilisations et réparations		
	Immobilisations, construction	Immobilisations, machines matériel	Total partiel	Réparations, construction	Réparations, machines matériel	Total partiel	Construction	Machines matériels	Total
en millions de dollars									
Services administratifs, services de soutien, services de gestion des déchets et services d'assainissement [56]									
2004	214,2	895,2	1 109,4	55,0	426,0	481,1	269,2	1 321,2	1 590,5
2005	244,8	839,7	1 084,6	..	..	..	..	..	..
2006	292,1	819,1	1 111,3	..	..	..	..	..	..
Services d'enseignement [61]									
2004	4 355,1	1 980,1	6 335,2	1 267,2	292,5	1 559,7	5 622,3	2 272,6	7 894,9
2005	4 662,4	1 917,7	6 580,1	..	..	..	..	..	..
2006	4 794,3	1 906,4	6 700,7	..	..	..	..	..	..
Soins de santé et assistance sociale [62]									
2004	3 061,0	2 445,3	5 506,3	808,3	1 106,3	1 914,6	3 869,3	3 551,6	7 420,9
2005	3 114,8	2 622,6	5 737,3	..	..	..	..	..	..
2006	3 525,9	2 474,3	6 000,2	..	..	..	..	..	..
Arts, spectacles et loisirs [71]									
2004	901,7	748,3	1 650,0	171,9	204,3	376,2	1 073,6	952,6	2 026,2
2005	720,0	989,5	1 709,5	..	..	..	..	..	..
2006	520,4	1 142,3	1 662,7	..	..	..	..	..	..
Hébergement et services de restauration [72]									
2004	1 231,5	1 128,1	2 359,7	228,4	362,1	590,5	1 459,9	1 490,2	2 950,2
2005	1 169,5	1 075,8	2 245,3	..	..	..	..	..	..
2006	1 246,4	1 094,0	2 340,4	..	..	..	..	..	..
Autres services, sauf les administrations publiques [81]									
2004	489,1	1 089,9	1 579,0	200,9	301,4	502,3	690,0	1 391,3	2 081,3
2005	405,5	1 036,8	1 442,3	..	..	..	..	..	..
2006	450,2	991,0	1 441,2	..	..	..	..	..	..
Administrations publiques [91]									
2004	15 316,1	4 934,0	20 250,1	2 762,0	983,9	3 745,9	18 078,1	5 917,9	23 996,1
2005	17 439,2	5 325,6	22 764,8	..	..	..	..	..	..
2006	18 440,1	5 661,0	24 101,1	..	..	..	..	..	..
Logement									
2004	70 060,2	0,0	70 060,2	9 565,0	0,0	9 565,0	79 625,2	0,0	79 625,2
2005	74 186,1	0,0	74 186,1	..	..	..	..	..	..
2006	74 600,4	0,0	74 600,4	..	..	..	..	..	..

**Note(s) :** Voir la section « Qualité des données, concepts et méthodologie — Notes explicatives pour les tableaux ».

**Source(s) :** Division de l'investissement et stock de capital, Dépenses en immobilisations et réparations - Réelles, provisoires, perspectives (enquête 2803), Investissements privés et publics au Canada, perspectives 2006, n° 61-205-X au catalogue et tableau CANSIM 029-0005.

**Tableau 6.9**  
**Certaines statistiques financières par industrie**

	Code SCIAN	Revenu d'exploitation			Variation en pourcentage 2004 à 2005
		2003	2004	2005	
	code	milliards de dollars			pourcentage
<b>Total des branches d'activité</b>	...	<b>2 412,2</b>	<b>2 514,2</b>	<b>2 632,9</b>	<b>4,7</b>
Total des branches d'activité financières et des assurances	...	221,8	230,2	243,2	5,6
<b>Total des branches d'activité non financières</b>	...	<b>2 190,3</b>	<b>2 284,0</b>	<b>2 389,8</b>	<b>4,6</b>
Agriculture, foresterie, pêche et chasse	11	38,8	37,6	36,3	-3,5
Extraction minière (sauf l'extraction de pétrole et de gaz)	212	20,5	26,2	30,7	17,2
Extraction de pétrole et de gaz et activités de soutien	21C <sup>1</sup>	105,3	119,8	139,5	16,5
Services publics	22	53,6	51,6	60,9	17,9
Construction	23	148,3	154,4	160,4	3,9
Fabrication	31 à 33	655,5	689,6	696,2	1,0
Commerce de gros	41	365,7	372,8	389,5	4,5
Commerce de détail	44 à 45	350,5	362,1	379,7	4,8
Transport et entreposage	48 à 49	89,6	96,7	106,6	10,2
Industrie de l'information et industrie culturelle	51	71,7	75,2	79,5	5,6
Intermédiation financière par le biais de dépôts	5221	81,1	82,2	90,9	10,5
Intermédiation financière non faite par le biais de dépôts	5222	15,0	16,2	17,9	11,0
Activités liées à l'intermédiation financière	5223	2,9	2,9	3,0	3,7
Valeurs mobilières, contrats de marchandises et autres activités d'investissement financier connexes	523	37,8	39,2	38,8	-1,0
Sociétés d'assurance et activités connexes	524	85,0	89,6	92,5	3,2
Services immobiliers et services de location et de location à bail	53	51,1	54,4	57,3	5,4
Services professionnels, scientifiques et techniques	54	78,9	80,5	80,8	0,3
Services administratifs, services de soutien, services de gestion des déchets et services d'assainissement	56	50,6	49,6	57,3	15,3
Services d'enseignement, soins de santé et assistance sociale	61 à 62	25,1	25,6	26,5	3,6
Arts, spectacles et loisirs	71	10,7	10,9	10,7	-2,4
Hébergement et services de restauration	72	49,6	50,4	50,5	0,0
Réparation, entretien et services personnels	81A <sup>2</sup>	24,8	26,4	27,5	4,2

Tableau 6.9 – suite

## Certaines statistiques financières par industrie

	Code SCIAN	Bénéfice d'exploitation			Variation en pourcentage 2004 à 2005
		2003	2004	2005	
	code	milliards de dollars			pourcentage
<b>Total des branches d'activité</b>	...	<b>161,0</b>	<b>193,6</b>	<b>217,0</b>	<b>12,1</b>
Total des branches d'activité financières et des assurances	...	42,8	49,3	53,0	7,6
<b>Total des branches d'activité non financières</b>	...	<b>118,2</b>	<b>144,3</b>	<b>164,0</b>	<b>13,6</b>
Agriculture, foresterie, pêche et chasse	11	1,7	1,6	1,5	-4,3
Extraction minière (sauf l'extraction de pétrole et de gaz)	212	1,6	4,2	7,0	65,7
Extraction de pétrole et de gaz et activités de soutien	21C <sup>1</sup>	19,8	21,3	31,3	46,5
Services publics	22	3,5	4,4	4,2	-4,5
Construction	23	5,6	6,1	6,8	10,8
Fabrication	31 à 33	33,5	45,1	42,0	-6,9
Commerce de gros	41	10,9	12,4	13,3	6,9
Commerce de détail	44 à 45	9,4	12,0	14,0	16,4
Transport et entreposage	48 à 49	5,4	7,7	11,2	45,3
Industrie de l'information et industrie culturelle	51	8,3	8,5	10,3	21,5
Intermédiation financière par le biais de dépôts	5221	18,1	21,0	23,2	10,4
Intermédiation financière non faite par le biais de dépôts	5222	6,4	7,0	7,7	10,1
Activités liées à l'intermédiation financière	5223	0,2	0,2	0,3	23,0
Valeurs mobilières, contrats de marchandises et autres activités d'investissement financier connexes	523	9,1	9,2	9,0	-2,3
Sociétés d'assurance et activités connexes	524	8,9	11,9	12,9	8,4
Services immobiliers et services de location et de location à bail	53	9,5	10,6	11,6	9,4
Services professionnels, scientifiques et techniques	54	1,6	2,0	2,4	22,0
Services administratifs, services de soutien, services de gestion des déchets et services d'assainissement	56	2,2	2,3	2,6	10,3
Services d'enseignement, soins de santé et assistance sociale	61 à 62	2,6	3,0	3,0	-1,0
Arts, spectacles et loisirs	71	0,2	0,3	0,4	15,4
Hébergement et services de restauration	72	1,5	1,5	1,1	-25,2
Réparation, entretien et services personnels	81A <sup>2</sup>	0,9	1,3	1,5	20,3

Tableau 6.9 – suite

## Certaines statistiques financières par industrie

	Code SCIAN	Bénéfice net			Variation en pourcentage 2004 à 2005
		2003	2004	2005	
	code	milliards de dollars			pourcentage
<b>Total des branches d'activité</b>	...	<b>98,8</b>	<b>119,8</b>	<b>132,3</b>	<b>10,4</b>
Total des branches d'activité financières et des assurances	...	23,5	29,6	30,6	3,3
<b>Total des branches d'activité non financières</b>	...	<b>75,3</b>	<b>90,2</b>	<b>101,7</b>	<b>12,7</b>
Agriculture, foresterie, pêche et chasse	11	1,4	1,3	1,2	-4,2
Extraction minière (sauf l'extraction de pétrole et de gaz)	212	3,1	3,0	5,5	86,9
Extraction de pétrole et de gaz et activités de soutien	21C <sup>1</sup>	15,0	15,4	17,8	15,1
Services publics	22	1,9	2,4	2,5	1,8
Construction	23	3,3	3,8	4,6	21,6
Fabrication	31 à 33	22,1	30,2	24,5	-18,7
Commerce de gros	41	6,4	8,4	9,8	16,1
Commerce de détail	44 à 45	5,2	6,9	8,9	28,9
Transport et entreposage	48 à 49	3,0	4,2	7,3	71,6
Industrie de l'information et industrie culturelle	51	3,8	2,3	5,9	160,3
Intermédiation financière par le biais de dépôts	5221	9,2	11,9	12,1	2,0
Intermédiation financière non faite par le biais de dépôts	5222	1,0	1,8	2,0	11,2
Activités liées à l'intermédiation financière	5223	0,1	0,1	0,2	32,6
Valeurs mobilières, contrats de marchandises et autres activités d'investissement financier connexes	523	6,1	5,9	5,9	-0,1
Sociétés d'assurance et activités connexes	524	7,1	9,9	10,5	5,2
Services immobiliers et services de location et de location à bail	53	5,6	5,5	6,5	18,6
Services professionnels, scientifiques et techniques	54	1,0	1,9	2,3	20,3
Services administratifs, services de soutien, services de gestion des déchets et services d'assainissement	56	1,5	1,9	2,2	15,6
Services d'enseignement, soins de santé et assistance sociale	61 à 62	1,7	2,1	2,0	-2,7
Arts, spectacles et loisirs	71	-0,2	-0,1	0,1	-201,7
Hébergement et services de restauration	72	0,2	0,1	-0,5	-688,2
Réparation, entretien et services personnels	81A <sup>2</sup>	0,4	0,9	1,0	7,0

Tableau 6.9 – suite

## Certaines statistiques financières par industrie

	Code SCIAN	Total actifs			Variation en pourcentage 2004 à 2005
		2003	2004	2005	
	code	milliards de dollars			pourcentage
<b>Total des branches d'activité</b>	...	<b>4 165,2</b>	<b>4 474,3</b>	<b>4 687,7</b>	<b>4,8</b>
Total des branches d'activité financières et des assurances	...	2 034,2	2 215,4	2 336,9	5,5
<b>Total des branches d'activité non financières</b>	...	<b>2 130,9</b>	<b>2 258,9</b>	<b>2 350,8</b>	<b>4,1</b>
Agriculture, foresterie, pêche et chasse	11	56,9	56,5	56,7	0,4
Extraction minière (sauf l'extraction de pétrole et de gaz)	212	87,3	90,8	96,3	6,0
Extraction de pétrole et de gaz et activités de soutien	21C <sup>1</sup>	251,9	282,1	310,4	10,0
Services publics	22	59,5	58,4	58,4	0,0
Construction	23	106,0	113,2	120,9	6,8
Fabrication	31 à 33	618,9	647,1	661,5	2,2
Commerce de gros	41	154,9	164,9	174,0	5,5
Commerce de détail	44 à 45	134,7	144,8	153,0	5,7
Transport et entreposage	48 à 49	106,9	119,9	124,5	3,8
Industrie de l'information et industrie culturelle	51	143,0	152,6	155,7	2,1
Intermédiation financière par le biais de dépôts	5221	1 408,4	1 549,4	1 640,5	5,9
Intermédiation financière non faite par le biais de dépôts	5222	109,2	117,6	131,0	11,5
Activités liées à l'intermédiation financière	5223	27,4	29,1	28,8	-0,9
Valeurs mobilières, contrats de marchandises et autres activités d'investissement financier connexes	523	163,8	175,3	173,6	-0,9
Sociétés d'assurance et activités connexes	524	325,4	344,1	363,0	5,5
Services immobiliers et services de location et de location à bail	53	189,3	196,9	203,3	3,2
Services professionnels, scientifiques et techniques	54	81,9	88,2	86,8	-1,6
Services administratifs, services de soutien, services de gestion des déchets et services d'assainissement	56	38,2	40,1	43,8	9,2
Services d'enseignement, soins de santé et assistance sociale	61 à 62	25,0	25,9	27,9	7,6
Arts, spectacles et loisirs	71	15,8	14,2	13,6	-4,2
Hébergement et services de restauration	72	41,4	43,7	44,1	0,9
Réparation, entretien et services personnels	81A <sup>2</sup>	19,3	19,6	19,9	1,8

Tableau 6.9 – suite

## Certaines statistiques financières par industrie

	Code SCIAN	Total passifs			Variation en pourcentage 2004 à 2005
		2003	2004	2005	
	code	milliards de dollars			pourcentage
<b>Total des branches d'activité</b>	...	<b>3 093,9</b>	<b>3 311,6</b>	<b>3 461,5</b>	<b>4,5</b>
Total des branches d'activité financières et des assurances	...	1 771,3	1 932,9	2 032,7	5,2
<b>Total des branches d'activité non financières</b>	...	<b>1 322,6</b>	<b>1 378,8</b>	<b>1 428,8</b>	<b>3,6</b>
Agriculture, foresterie, pêche et chasse	11	35,9	34,4	34,4	0,0
Extraction minière (sauf l'extraction de pétrole et de gaz)	212	38,1	39,1	41,1	5,2
Extraction de pétrole et de gaz et activités de soutien	21C <sup>1</sup>	157,5	180,1	191,9	6,6
Services publics	22	34,8	32,2	32,0	-0,8
Construction	23	81,0	88,0	93,8	6,7
Fabrication	31 à 33	329,2	335,7	348,2	3,7
Commerce de gros	41	100,4	102,7	108,1	5,2
Commerce de détail	44 à 45	92,5	95,8	98,5	2,9
Transport et entreposage	48 à 49	77,6	82,6	84,1	1,9
Industrie de l'information et industrie culturelle	51	86,9	92,5	99,8	7,8
Intermédiation financière par le biais de dépôts	5221	1 315,2	1 450,5	1 527,6	5,3
Intermédiation financière non faite par le biais de dépôts	5222	94,4	101,7	116,4	14,4
Activités liées à l'intermédiation financière	5223	25,2	26,6	26,1	-1,9
Valeurs mobilières, contrats de marchandises et autres activités d'investissement financier connexes	523	85,6	92,5	90,2	-2,5
Sociétés d'assurance et activités connexes	524	250,9	261,5	272,4	4,2
Services immobiliers et services de location et de location à bail	53	138,7	141,1	142,8	1,3
Services professionnels, scientifiques et techniques	54	51,2	54,7	50,9	-6,9
Services administratifs, services de soutien, services de gestion des déchets et services d'assainissement	56	26,4	28,2	30,1	6,9
Services d'enseignement, soins de santé et assistance sociale	61 à 62	14,3	14,3	15,5	7,9
Arts, spectacles et loisirs	71	12,8	11,1	10,4	-6,4
Hébergement et services de restauration	72	33,3	35,1	36,4	3,8
Réparation, entretien et services personnels	81A <sup>2</sup>	11,9	11,3	10,8	-4,3

Tableau 6.9 – suite

## Certaines statistiques financières par industrie

	Code SCIAN	Total avoir			Variation en pourcentage 2004 à 2005
		2003	2004	2005	
	code	milliards de dollars			pourcentage
<b>Total des branches d'activité</b>	...	<b>1 071,3</b>	<b>1 162,7</b>	<b>1 226,2</b>	<b>5,5</b>
Total des branches d'activité financières et des assurances	...	263,0	282,6	304,2	7,7
<b>Total des branches d'activité non financières</b>	...	<b>808,3</b>	<b>880,1</b>	<b>922,0</b>	<b>4,8</b>
Agriculture, foresterie, pêche et chasse	11	21,0	22,1	22,3	1,0
Extraction minière (sauf l'extraction de pétrole et de gaz)	212	49,2	51,7	55,2	6,7
Extraction de pétrole et de gaz et activités de soutien	21C <sup>1</sup>	94,4	102,1	118,5	16,1
Services publics	22	24,7	26,1	26,4	1,1
Construction	23	25,0	25,2	27,1	7,4
Fabrication	31 à 33	289,7	311,4	313,3	0,6
Commerce de gros	41	54,5	62,2	65,9	5,9
Commerce de détail	44 à 45	42,2	49,0	54,5	11,1
Transport et entreposage	48 à 49	29,4	37,3	40,4	8,2
Industrie de l'information et industrie culturelle	51	56,0	60,0	55,9	-6,8
Intermédiation financière par le biais de dépôts	5221	93,3	99,0	112,9	14,1
Intermédiation financière non faite par le biais de dépôts	5222	14,8	15,8	14,6	-7,8
Activités liées à l'intermédiation financière	5223	2,3	2,5	2,7	9,6
Valeurs mobilières, contrats de marchandises et autres activités d'investissement financier connexes	523	78,1	82,7	83,4	0,9
Sociétés d'assurance et activités connexes	524	74,5	82,6	90,6	9,7
Services immobiliers et services de location et de location à bail	53	50,7	55,9	60,5	8,2
Services professionnels, scientifiques et techniques	54	30,8	33,5	35,9	7,2
Services administratifs, services de soutien, services de gestion des déchets et services d'assainissement	56	11,8	11,9	13,7	14,7
Services d'enseignement, soins de santé et assistance sociale	61 à 62	10,7	11,6	12,4	7,2
Arts, spectacles et loisirs	71	3,0	3,1	3,2	3,6
Hébergement et services de restauration	72	8,1	8,7	7,7	-10,7
Réparation, entretien et services personnels	81A <sup>2</sup>	7,3	8,3	9,1	10,2

**Note(s)** : Voir la section « Qualité des données, concepts et méthodologie — Notes explicatives pour les tableaux ».

**Source(s)** : Division de l'organisation et des finances de l'industrie, Enquête trimestrielle sur les statistiques financières des entreprises (enquête 2501), Statistiques financières trimestrielles des entreprises, n° 61-008-X au catalogue et tableau CANSIM 187-0001.



**Tableau 6.10**  
**Certains ratios financiers par industrie**

	Code SCIAN	Ratio des dettes à l'avoir		
		2003	2004	2005
	code	ratio		
<b>Total des branches d'activité</b>	...	<b>0,960</b>	<b>0,928</b>	<b>0,916</b>
Total des branches d'activité financières et des assurances	...	0,686	0,684	0,693
<b>Total des branches d'activité non financières</b>	...	<b>1,050</b>	<b>1,007</b>	<b>0,989</b>
Agriculture, foresterie, pêche et chasse	11	1,348	1,297	1,296
Extraction minière (sauf l'extraction de pétrole et de gaz)	212	0,489	0,457	0,454
Extraction de pétrole et de gaz et activités de soutien	21C <sup>1</sup>	1,023	1,076	0,967
Services publics	22	1,093	0,994	0,905
Construction	23	1,995	2,026	2,006
Fabrication	31 à 33	0,631	0,601	0,618
Commerce de gros	41	0,915	0,866	0,855
Commerce de détail	44 à 45	1,254	1,112	1,072
Transport et entreposage	48 à 49	1,817	1,535	1,454
Industrie de l'information et industrie culturelle	51	1,128	1,099	1,238
Intermédiation financière par le biais de dépôts	5221	0,470	0,487	0,436
Intermédiation financière non faite par le biais de dépôts	5222	5,668	5,696	7,152
Activités liées à l'intermédiation financière	5223	0,747	0,662	0,499
Valeurs mobilières, contrats de marchandises et autres activités d'investissement financier connexes	523	0,486	0,481	0,479
Sociétés d'assurance et activités connexes	524	0,172	0,164	0,177
Services immobiliers et services de location et de location à bail	53	2,375	2,228	2,061
Services professionnels, scientifiques et techniques	54	0,973	0,933	0,846
Services administratifs, services de soutien, services de gestion des déchets et services d'assainissement	56	1,468	1,531	1,427
Services d'enseignement, soins de santé et assistance sociale	61 to 62	0,916	0,908	0,930
Arts, spectacles et loisirs	71	3,279	2,730	2,393
Hébergement et services de restauration	72	3,282	3,193	3,592
Réparation, entretien et services personnels	81A <sup>2</sup>	0,960	0,880	0,838

Tableau 6.10 – suite

## Certains ratios financiers par industrie

	Code SCIAN	Marges bénéficiaires d'exploitation		
		2003	2004	2005
	code	pourcentage		
<b>Total des branches d'activité</b>	...	<b>6,8</b>	<b>7,8</b>	<b>8,5</b>
Total des branches d'activité financières et des assurances	...	20,3	20,8	22,8
<b>Total des branches d'activité non financières</b>	...	<b>5,4</b>	<b>6,5</b>	<b>7,1</b>
Agriculture, foresterie, pêche et chasse	11	3,7	3,7	3,6
Extraction minière (sauf l'extraction de pétrole et de gaz)	212	12,4	18,7	25,6
Extraction de pétrole et de gaz et activités de soutien	21C <sup>1</sup>	16,4	19,1	22,9
Services publics	22	8,6	7,5	6,8
Construction	23	3,7	3,7	4,7
Fabrication	31 à 33	5,2	6,2	6,0
Commerce de gros	41	3,1	3,4	3,6
Commerce de détail	44 à 45	3,0	3,4	3,9
Transport et entreposage	48 à 49	6,9	10,4	11,5
Industrie de l'information et industrie culturelle	51	11,2	11,3	12,7
Intermédiation financière par le biais de dépôts	5221	23,5	24,1	27,0
Intermédiation financière non faite par le biais de dépôts	5222	41,9	41,0	41,5
Activités liées à l'intermédiation financière	5223	6,6	7,5	10,0
Valeurs mobilières, contrats de marchandises et autres activités d'investissement financier connexes	523	24,2	23,9	22,7
Sociétés d'assurance et activités connexes	524	12,2	13,2	15,1
Services immobiliers et services de location et de location à bail	53	18,3	19,9	20,5
Services professionnels, scientifiques et techniques	54	1,7	2,9	3,0
Services administratifs, services de soutien, services de gestion des déchets et services d'assainissement	56	5,1	5,2	5,0
Services d'enseignement, soins de santé et assistance sociale	61 à 62	10,7	11,8	10,7
Arts, spectacles et loisirs	71	0,8	2,5	4,7
Hébergement et services de restauration	72	2,8	3,4	2,0
Réparation, entretien et services personnels	81A <sup>2</sup>	3,3	5,6	6,1

Tableau 6.10 – suite

## Certains ratios financiers par industrie

	Code SCIAN	Rendement de l'avoir		
		2003	2004	2005
	code	pourcentage		
<b>Total des branches d'activité</b>	...	<b>9,5</b>	<b>10,9</b>	<b>11,6</b>
Total des branches d'activité financières et des assurances	...	10,3	10,4	10,5
<b>Total des branches d'activité non financières</b>	...	<b>9,3</b>	<b>11,1</b>	<b>12,0</b>
Agriculture, foresterie, pêche et chasse	11	5,5	4,8	4,9
Extraction minière (sauf l'extraction de pétrole et de gaz)	212	12,6	8,3	11,8
Extraction de pétrole et de gaz et activités de soutien	21C <sup>1</sup>	12,7	16,8	16,5
Services publics	22	10,0	7,8	12,0
Construction	23	13,7	14,4	21,4
Fabrication	31 à 33	7,2	9,7	6,3
Commerce de gros	41	11,7	13,7	15,5
Commerce de détail	44 à 45	14,4	14,6	20,4
Transport et entreposage	48 à 49	8,2	16,2	22,5
Industrie de l'information et industrie culturelle	51	7,8	6,4	16,7
Intermédiation financière par le biais de dépôts	5221	10,6	11,5	11,7
Intermédiation financière non faite par le biais de dépôts	5222	6,6	10,5	12,9
Activités liées à l'intermédiation financière	5223	4,7	4,9	5,5
Valeurs mobilières, contrats de marchandises et autres activités d'investissement financier connexes	523	7,7	7,5	7,3
Sociétés d'assurance et activités connexes	524	13,4	12,2	11,9
Services immobiliers et services de location et de location à bail	53	10,4	10,8	11,7
Services professionnels, scientifiques et techniques	54	1,6	7,7	6,3
Services administratifs, services de soutien, services de gestion des déchets et services d'assainissement	56	14,3	15,6	17,0
Services d'enseignement, soins de santé et assistance sociale	61 à 62	16,4	18,5	15,7
Arts, spectacles et loisirs	71	-6,8	-1,8	7,2
Hébergement et services de restauration	72	1,4	3,1	-4,5
Réparation, entretien et services personnels	81A <sup>2</sup>	5,8	14,4	13,1

Tableau 6.10 – suite

## Certains ratios financiers par industrie

	Code SCIAN	Rendement des capitaux employés		
		2003	2004	2005
	code	pourcentage		
<b>Total des branches d'activité</b>	...	<b>6,8</b>	<b>7,6</b>	<b>8,2</b>
Total des branches d'activité financières et des assurances	...	8,4	8,5	8,8
<b>Total des branches d'activité non financières</b>	...	<b>6,4</b>	<b>7,4</b>	<b>8,0</b>
Agriculture, foresterie, pêche et chasse	11	4,4	4,0	3,9
Extraction minière (sauf l'extraction de pétrole et de gaz)	212	9,8	6,8	9,2
Extraction de pétrole et de gaz et activités de soutien	21C <sup>1</sup>	7,9	9,9	10,1
Services publics	22	7,1	6,2	9,1
Construction	23	6,1	6,2	8,4
Fabrication	31 à 33	5,9	7,5	5,7
Commerce de gros	41	7,7	8,8	10,0
Commerce de détail	44 à 45	8,6	9,2	11,9
Transport et entreposage	48 à 49	5,9	9,5	11,8
Industrie de l'information et industrie culturelle	51	5,9	5,7	10,1
Intermédiation financière par le biais de dépôts	5221	10,0	10,6	12,1
Intermédiation financière non faite par le biais de dépôts	5222	4,8	5,0	5,0
Activités liées à l'intermédiation financière	5223	4,4	4,5	5,6
Valeurs mobilières, contrats de marchandises et autres activités d'investissement financier connexes	523	7,1	7,0	6,6
Sociétés d'assurance et activités connexes	524	12,0	10,9	10,7
Services immobiliers et services de location et de location à bail	53	5,5	5,6	6,4
Services professionnels, scientifiques et techniques	54	2,0	5,2	4,6
Services administratifs, services de soutien, services de gestion des déchets et services d'assainissement	56	7,6	8,0	8,9
Services d'enseignement, soins de santé et assistance sociale	61 à 62	10,5	11,5	10,1
Arts, spectacles et loisirs	71	1,0	1,9	4,3
Hébergement et services de restauration	72	3,3	3,7	2,3
Réparation, entretien et services personnels	81A <sup>2</sup>	4,3	9,4	9,1

**Note(s)** : Voir la section « Qualité des données, concepts et méthodologie — Notes explicatives pour les tableaux ».

**Source(s)** : Division de l'organisation et des finances de l'industrie, Enquête trimestrielle sur les statistiques financières des entreprises (enquête 2501), Statistiques financières trimestrielles des entreprises, n° 61-008-X au catalogue et tableau CANSIM 187-0002.

**Tableau 6.11**  
**Indices des prix des produits industriels, par industrie, Canada, moyennes annuelles**

	1995	1996	1997	1998	1999	2000	2001	2002	2003	2004	2005	Variation en pourcentage 1995 à 2005
	1997=100											pourcentage
Fabrication, ensemble	98,9	99,3	100,0	100,4	102,2	106,5	107,6	107,6	106,2	109,5	111,2	12,4
Fabrication des industries non alimentaires incluant boissons alcooliques	99,6	99,4	100,0	100,6	102,7	107,4	108,2	108,0	106,2	109,8	112,0	12,4
Fabrication d'aliments et boissons	94,2	98,2	100,0	98,8	98,9	101,1	103,9	105,6	107,4	108,8	106,9	13,5
Fabrication du tabac	89,7	93,5	100,0	103,8	109,4	114,1	127,2	139,1	162,0	168,6	175,6	95,8
Fabrication de produits en caoutchouc	99,2	99,7	100,0	100,5	100,2	101,2	102,3	101,9	100,7	101,0	103,1	3,9
Fabrication d'autres produits en plastique	100,9	100,7	100,0	100,0	100,8	104,7	105,6	105,0	105,8	107,2	112,1	11,1
Fabrication de produits en cuir et de produits analogues	94,2	97,4	100,0	101,6	103,3	104,9	107,5	110,6	112,1	112,8	113,6	20,6
Usines de textiles et de produits textiles	..	..	100,0	100,6	99,6	99,9	101,5	101,6	101,0	101,3	102,3	..
Fabrication de vêtements	97,1	99,1	100,0	101,6	102,2	102,8	103,2	103,9	104,2	104,6	104,6	7,7
Fabrication de produits en bois	96,5	100,1	100,0	95,8	105,1	95,8	94,3	93,8	90,0	101,1	92,4	-4,2
Fabrication de meubles et de produits connexes	98,8	99,4	100,0	101,0	102,2	104,5	106,2	107,1	108,4	110,9	113,9	15,3
Fabrication du papier	120,8	106,1	100,0	103,8	101,9	115,4	115,0	105,6	102,2	103,6	102,8	-14,9
Impression et activités connexes de soutien	99,3	99,7	100,0	103,4	105,7	109,2	111,8	114,0	112,9	113,8	115,3	16,1
Première transformation des métaux	105,2	98,6	100,0	95,8	95,0	100,0	94,2	96,3	96,4	114,8	119,8	13,9
Fabrication de produits métalliques	97,7	98,6	100,0	102,0	101,9	103,5	103,3	104,9	105,0	114,0	117,6	20,4
Fabrication de machines	95,2	97,8	100,0	103,0	105,7	107,3	109,0	110,2	108,8	109,0	110,6	16,2
Fabrication de matériel de transport	94,8	97,5	100,0	107,3	108,8	109,4	114,0	115,8	106,7	101,5	96,7	2,0
Fabrication de produits informatiques et électroniques	103,7	102,1	100,0	100,4	99,6	96,8	97,4	99,1	92,9	90,8	87,9	-15,2
Fabrication de matériel, d'appareils et de composants électriques	98,8	99,2	100,0	100,0	100,9	102,5	103,7	104,1	104,2	106,0	109,6	10,9
Fabrication de produits minéraux non métalliques	98,5	99,9	100,0	100,4	102,2	105,3	107,6	109,5	110,9	113,3	116,7	18,5
Fabrication de produits du pétrole et du charbon	89,7	99,9	100,0	82,8	96,3	138,9	133,0	125,6	137,6	159,5	197,2	119,8
Fabrication de produits chimiques	101,5	99,6	100,0	96,7	98,6	105,7	107,6	107,0	110,4	114,4	121,9	20,1
Autres activités diverses de fabrication	100,6	101,8	100,0	101,1	101,8	103,4	103,3	106,2	106,8	110,8	112,5	11,8

**Note(s) :** Voir la section « Qualité des données, concepts et méthodologie — Notes explicatives pour les tableaux ».

**Source(s) :** Division des prix, Indice des prix des produits industriels (enquête 2318), Indices des prix de l'industrie, n° 62-011-X et tableau CANSIM 329-0038.

**Tableau 6.12**  
**Indices des prix à la consommation, moyennes annuelles, Canada, groupes principaux et certains articles**

	1992	1996	1997	1998	1999	2000	2001	2002	2003	2004	2005	Variation en pourcentage 1992 à 2005
	1992=100											pourcentage
<b>Ensemble</b>	<b>100,0</b>	<b>105,9</b>	<b>107,6</b>	<b>108,6</b>	<b>110,5</b>	<b>113,5</b>	<b>116,4</b>	<b>119,0</b>	<b>122,3</b>	<b>124,6</b>	<b>127,3</b>	<b>27,3</b>
Aliments	100,0	105,9	107,6	109,3	110,7	112,2	117,2	120,3	122,4	124,9	128,0	28,0
Aliments achetés au magasin	100,0	105,9	107,5	109,2	110,3	111,5	116,9	119,8	121,6	123,7	126,6	26,6
Viande	100,0	107,9	111,2	109,4	110,2	115,3	125,2	127,0	129,3	134,9	137,5	37,5
Produits laitiers et oeufs	100,0	104,5	107,4	110,0	111,1	112,9	116,7	120,1	123,9	127,0	133,3	33,3
Produits de boulangerie et autres produits céréaliers	100,0	111,6	114,3	114,0	115,0	114,6	118,1	121,4	126,6	129,9	133,3	33,3
Fruits, préparations à base de fruits et noix	100,0	98,4	97,1	99,7	102,6	99,3	106,3	109,4	107,4	108,6	108,1	8,1
Légumes et préparations à base de légumes	100,0	92,7	95,2	103,6	102,1	103,4	109,7	117,6	110,8	108,3	110,0	10,0
Boissons non alcoolisées	100,0	105,9	96,2	93,8	95,5	98,7	101,6	101,2	100,6	100,4	104,6	4,6
Sucre et confiserie	100,0	120,9	124,2	131,0	134,8	136,3	139,4	142,0	150,5	152,7	153,0	53,0
Café et thé	100,0	135,9	137,7	140,1	136,1	131,3	129,0	124,2	125,2	127,6	131,8	31,8
Autres préparations alimentaires	100,0	105,3	107,1	107,9	108,1	107,6	109,6	111,9	117,2	119,3	122,1	22,1
Aliments achetés au restaurant	100,0	106,3	108,1	110,3	112,4	114,8	118,4	122,1	125,1	128,4	132,1	32,1
Habitation (définition de 1986)	100,0	104,0	104,6	105,4	106,7	109,8	113,2	114,1	116,6	118,7	121,4	21,4
Logement	100,0	103,1	103,3	103,7	105,1	108,8	112,8	113,8	117,5	120,5	124,2	24,2
Logement en location	100,0	106,7	107,9	109,1	110,2	111,5	113,3	115,5	117,2	118,5	119,4	19,4
Loyer	100,0	106,9	108,1	109,2	110,2	111,4	113,2	115,4	117,1	118,2	119,2	19,2
Logement en propriété	100,0	100,1	99,1	99,2	100,3	102,9	105,9	107,6	110,9	114,0	117,5	17,5
Dépenses du ménage	100,0	107,5	109,6	111,6	111,4	112,4	115,7	117,7	118,9	120,3	121,8	21,8
Dépenses et équipement du ménage	100,0	105,3	106,6	108,2	109,0	110,0	112,2	113,8	114,6	115,2	115,8	15,8
Habillement et chaussures	100,0	101,4	102,7	103,9	105,3	105,5	106,0	105,2	103,3	103,1	102,6	2,6
Vêtements pour femmes	100,0	101,3	103,0	104,2	104,8	104,6	105,0	103,6	101,3	100,8	99,6	-0,4
Vêtements pour hommes	100,0	101,1	102,6	103,2	105,6	105,1	105,4	104,4	102,2	102,3	101,1	1,1
Transports	100,0	117,8	121,5	120,5	124,5	130,7	130,8	134,4	141,4	144,8	150,7	50,7
Transport privé	100,0	117,2	120,3	118,8	122,3	128,7	128,5	131,7	138,9	142,2	148,1	48,1
Essence	100,0	106,4	108,4	99,1	108,0	131,7	128,3	127,2	135,4	149,6	168,7	68,7
Transport public	100,0	122,0	132,2	138,8	148,0	152,9	156,1	164,9	169,7	173,6	179,1	79,1
Santé et soins personnels	100,0	104,1	105,9	108,1	110,2	112,0	114,2	115,5	117,0	118,8	120,8	20,8
Loisirs, formation et lecture	100,0	112,1	114,9	117,5	119,6	122,5	124,3	126,3	127,3	127,7	127,4	27,4
Boissons alcoolisées et produits du tabac	100,0	86,6	89,3	92,6	94,5	97,6	105,1	123,6	136,0	143,3	147,2	47,2
<b>Certains agrégats spéciaux choisis</b>												
Ensemble sans les aliments	100,0	105,9	107,6	108,6	110,5	113,9	116,3	118,8	122,4	124,5	127,3	27,3
Ensemble sans les aliments et l'énergie	100,0	105,8	107,5	108,9	110,5	112,2	114,4	117,5	120,5	122,0	123,7	23,7
Énergie	100,0	106,2	108,7	104,3	110,2	128,1	132,3	129,6	139,9	149,3	163,8	63,8
Aliments et énergie	100,0	106,0	108,0	107,8	110,7	117,5	122,1	123,4	127,9	132,5	139,0	39,0

**Note(s)** : Voir la section « Qualité des données, concepts et méthodologie — Notes explicatives pour les tableaux ».

**Source(s)** : Division des prix, Indice des prix à la consommation (enquête 2301), L'indice des prix à la consommation, n° 62-001-X au catalogue et tableau CANSIM 326-0002.

**Tableau 6.13**  
**Crédit à la consommation par les principaux prêteurs, Canada**

	1999	2000	2001	2002	2003	2004	2005	Variation en pourcentage 2004 à 2005
	millions de dollars							pourcentage
<b>Total</b>	<b>177 621</b>	<b>197 687</b>	<b>206 883</b>	<b>225 521</b>	<b>244 840</b>	<b>271 801</b>	<b>305 641</b>	<b>12,5</b>
Banques à charte	103 877	125 006	127 276	142 211	160 973	189 171	209 099	10,5
Sociétés de fiducie ou de prêt hypothécaire	17 138	623	380	233	260	293	563	92,2
Caisses populaires crédit unions	13 503	14 238	16 838	18 113	19 612	20 728	21 874	5,5
Compagnies d'assurance-vie, prêts sur les polices	4 289	4 187	4 321	4 474	4 526	4 687	4 914	4,8
	indice							pourcentage
<b>Total</b>	<b>100,0</b>	<b>111,3</b>	<b>116,5</b>	<b>127,0</b>	<b>137,8</b>	<b>153,0</b>	<b>172,1</b>	...
Banques à charte	100,0	120,3	122,5	136,9	155,0	182,1	201,3	...
Sociétés de fiducie ou de prêt hypothécaire	100,0	3,6	2,2	1,4	1,5	1,7	3,3	...
Caisses populaires crédit unions	100,0	105,4	124,7	134,1	145,2	153,5	162,0	...
Compagnies d'assurance-vie, prêts sur les polices	100,0	97,6	100,7	104,3	105,5	109,3	114,6	...

**Note(s)** : Voir la section « Qualité des données, concepts et méthodologie — Notes explicatives pour les tableaux ».

**Source(s)** : Banque du Canada (enquête 7502) et tableau CANSIM 176-0027.

**Tableau 6.14**  
**Crédit hypothécaire à l'habitation par les principaux prêteurs, Canada**

	1999	2000	2001	2002	2003	2004	2005	Variation en pourcentage 2004 à 2005
	millions de dollars							pourcentage
<b>Total</b>	<b>418 647</b>	<b>436 938</b>	<b>461 156</b>	<b>496 802</b>	<b>540 990</b>	<b>598 373</b>	<b>659 324</b>	<b>10,2</b>
Banques à charte	244 005	268 591	293 769	316 740	340 881	368 011	391 632	6,4
Sociétés de fiducie ou de prêt hypothécaire	18 551	4 927	5 256	5 328	6 302	7 165	8 239	15,0
Caisses populaires crédit unions	53 882	56 621	60 025	65 889	72 734	80 433	89 290	11,0
Caisses de retraite	8 519	8 903	9 460	8 840	9 098	10 055	10 999	9,4
Titres hypothécaires garantis sur la Loi national sur l'habitation (LHN)	27 372	34 053	35 181	43 754	57 248	75 720	97 010	28,1
	indice							pourcentage
<b>Total</b>	<b>100,0</b>	<b>104,4</b>	<b>110,2</b>	<b>118,7</b>	<b>129,2</b>	<b>142,9</b>	<b>157,5</b>	...
Banques à charte	100,0	110,1	120,4	129,8	139,7	150,8	160,5	...
Sociétés de fiducie ou de prêt hypothécaire	100,0	26,6	28,3	28,7	34,0	38,6	44,4	...
Caisses populaires crédit unions	100,0	105,1	111,4	122,3	135,0	149,3	165,7	...
Caisses de retraite	100,0	104,5	111,0	103,8	106,8	118,0	129,1	...
Titres hypothécaires garantis sur la Loi national sur l'habitation (LHN)	100,0	124,4	128,5	159,8	209,1	276,6	354,4	...

**Note(s)** : Voir la section « Qualité des données, concepts et méthodologie — Notes explicatives pour les tableaux ».

**Source(s)** : Banque du Canada (enquête 7502) et tableau CANSIM 176-0069.

**Tableau 6.15**  
**Comptes du bilan national : Actifs, passifs, et valeur nette, secteur des particuliers**

	2001	2002	2003	2004	2005
	millions de dollars				
<b>Secteurs des particuliers</b>					
<b>Total des actifs</b>	<b>4 130 868</b>	<b>4 373 955</b>	<b>4 575 338</b>	<b>4 825 927</b>	<b>5 094 268</b>
Actifs non-financiers	1 791 113	1 952 214	2 092 522	2 252 145	2 401 095
Actifs financiers nets	1 576 062	1 609 073	1 614 882	1 645 367	1 699 862
<b>Total du passif dont :</b>	<b>763 693</b>	<b>812 668</b>	<b>867 934</b>	<b>928 415</b>	<b>993 311</b>
Crédit à la consommation	187 131	204 792	224 642	246 006	267 696
Hypothèques	465 790	494 072	527 437	562 655	601 838
<b>Valeur nette</b>	<b>3 367 175</b>	<b>3 561 287</b>	<b>3 707 404</b>	<b>3 897 512</b>	<b>4 100 957</b>

**Source(s) :** Division des comptes des revenus et dépenses, Comptes du bilan national (enquête 1806), Comptes du bilan national : estimations trimestrielles, n° 13-214-X et tableau CANSIM 378-0004.



**Tableau 6.16**  
**Faillites commerciales, Canada, provinces et territoires**

	Nombre de cas							2005
	1998 <sup>r</sup>	1999 <sup>r</sup>	2000 <sup>r</sup>	2001 <sup>r</sup>	2002 <sup>r</sup>	2003 <sup>r</sup>	2004 <sup>r</sup>	
	nombre							
<b>Canada</b>								
<b>Faillites commerciales</b>	<b>10 795</b>	<b>10 033</b>	<b>10 060</b>	<b>10 399</b>	<b>9 462</b>	<b>8 843</b>	<b>8 117</b>	<b>7 518</b>
Entreprises constituées en société	2 760	2 421	2 290	2 413	2 066	2 098	1 958	1 848
Entreprises non-constituées en société	8 035	7 612	7 770	7 986	7 396	6 745	6 159	5 670
<b>Terre-Neuve-et-Labrador</b>								
<b>Faillites commerciales</b>	<b>118</b>	<b>73</b>	<b>120</b>	<b>104</b>	<b>80</b>	<b>59</b>	<b>56</b>	<b>56</b>
Entreprises constituées en société	8	11	12	4	6	7	4	5
Entreprises non-constituées en société	110	62	108	100	74	52	52	51
<b>Île-du-Prince-Édouard</b>								
<b>Faillites commerciales</b>	<b>32</b>	<b>40</b>	<b>26</b>	<b>33</b>	<b>36</b>	<b>36</b>	<b>39</b>	<b>42</b>
Entreprises constituées en société	5	5	1	5	4	6	1	1
Entreprises non-constituées en société	27	35	25	28	32	30	38	41
<b>Nouvelle-Écosse</b>								
<b>Faillites commerciales</b>	<b>345</b>	<b>284</b>	<b>352</b>	<b>403</b>	<b>312</b>	<b>277</b>	<b>255</b>	<b>276</b>
Entreprises constituées en société	30	32	33	36	25	28	23	16
Entreprises non-constituées en société	315	252	319	367	287	249	232	260
<b>Nouveau Brunswick</b>								
<b>Faillites commerciales</b>	<b>239</b>	<b>183</b>	<b>226</b>	<b>256</b>	<b>237</b>	<b>217</b>	<b>207</b>	<b>204</b>
Entreprises constituées en société	35	19	27	26	29	33	28	21
Entreprises non-constituées en société	204	164	199	230	208	184	179	183
<b>Québec</b>								
<b>Faillites commerciales</b>	<b>3 828</b>	<b>3 287</b>	<b>3 017</b>	<b>2 822</b>	<b>2 224</b>	<b>2 193</b>	<b>1 960</b>	<b>1 709</b>
Entreprises constituées en société	1 741	1 470	1 353	1 319	1 148	1 189	1 116	1 051
Entreprises non-constituées en société	2 087	1 817	1 664	1 503	1 076	1 004	844	658
<b>Ontario</b>								
<b>Faillites commerciales</b>	<b>3 138</b>	<b>2 884</b>	<b>2 925</b>	<b>3 260</b>	<b>2 874</b>	<b>2 795</b>	<b>2 555</b>	<b>2 715</b>
Entreprises constituées en société	593	568	520	693	582	591	562	563
Entreprises non-constituées en société	2 545	2 316	2 405	2 567	2 292	2 204	1 993	2 152
<b>Manitoba</b>								
<b>Faillites commerciales</b>	<b>266</b>	<b>216</b>	<b>253</b>	<b>300</b>	<b>249</b>	<b>243</b>	<b>178</b>	<b>149</b>
Entreprises constituées en société	42	9	22	27	29	23	17	12
Entreprises non-constituées en société	224	207	231	273	220	220	161	137
<b>Saskatchewan</b>								
<b>Faillites commerciales</b>	<b>439</b>	<b>420</b>	<b>437</b>	<b>412</b>	<b>338</b>	<b>379</b>	<b>368</b>	<b>374</b>
Entreprises constituées en société	27	22	23	26	10	26	21	17
Entreprises non-constituées en société	412	398	414	386	328	353	347	357
<b>Alberta</b>								
<b>Faillites commerciales</b>	<b>1 349</b>	<b>1 551</b>	<b>1 712</b>	<b>1 700</b>	<b>1 995</b>	<b>1 638</b>	<b>1 564</b>	<b>1 195</b>
Entreprises constituées en société	138	145	178	125	124	104	87	75
Entreprises non-constituées en société	1 211	1 406	1 534	1 575	1 871	1 534	1 477	1 120
<b>Colombie-Britannique</b>								
<b>Faillites commerciales</b>	<b>1 033</b>	<b>1 079</b>	<b>980</b>	<b>1 098</b>	<b>1 108</b>	<b>1 002</b>	<b>921</b>	<b>786</b>
Entreprises constituées en société	140	135	120	151	109	90	99	85
Entreprises non-constituées en société	893	944	860	947	999	912	822	701
<b>Territoires du Nord-Ouest</b>								
<b>Faillites commerciales</b>	<b>6</b>	<b>12</b>	<b>8</b>	<b>5</b>	<b>5</b>	<b>2</b>	<b>9</b>	<b>6</b>
Entreprises constituées en société	1	4	1	0	0	1	0	1
Entreprises non-constituées en société	5	8	7	5	5	1	9	5
<b>Territoire du Yukon</b>								
<b>Faillites commerciales</b>	<b>2</b>	<b>4</b>	<b>4</b>	<b>6</b>	<b>4</b>	<b>2</b>	<b>4</b>	<b>5</b>
Entreprises constituées en société	0	1	0	1	0	0	0	1
Entreprises non-constituées en société	2	3	4	5	4	2	4	4
<b>Nunavut</b>								
<b>Faillites commerciales</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>1</b>	<b>1</b>
Entreprises constituées en société	0	0	0	0	0	0	0	0
Entreprises non-constituées en société	0	0	0	0	0	0	1	1

Tableau 6.16 – suite

## Faillites commerciales, Canada, provinces et territoires

	Total des éléments d'actifs							
	1998 <sup>r</sup>	1999 <sup>r</sup>	2000 <sup>r</sup>	2001 <sup>r</sup>	2002 <sup>r</sup>	2003 <sup>r</sup>	2004 <sup>r</sup>	2005
	milliers de dollars							
<b>Canada</b>								
<b>Faillites commerciales</b>	<b>1 716 887</b>	<b>1 009 449</b>	<b>1 951 701</b>	<b>1 566 551</b>	<b>1 273 649</b>	<b>883 685</b>	<b>793 734</b>	<b>850 881</b>
Entreprises constituées en société	1 292 195	566 656	1 478 755	1 065 489	811 513	522 807	459 836	513 955
Entreprises non-constituées en société	424 691	442 793	472 946	501 062	462 137	360 879	333 898	336 926
<b>Terre-Neuve-et-Labrador</b>								
<b>Faillites commerciales</b>	<b>24 271</b>	<b>4 826</b>	<b>9 028</b>	<b>6 474</b>	<b>4 401</b>	<b>6 640</b>	<b>2 905</b>	<b>4 069</b>
Entreprises constituées en société	16 996	1 132	3 521	1 107	1 024	3 822	449	1 420
Entreprises non-constituées en société	7 275	3 694	5 507	5 367	3 377	2 818	2 456	2 649
<b>Île-du-Prince-Édouard</b>								
<b>Faillites commerciales</b>	<b>4 178</b>	<b>3 884</b>	<b>733</b>	<b>5 860</b>	<b>3 516</b>	<b>3 849</b>	<b>174</b>	<b>608</b>
Entreprises constituées en société	2 122	590	74	2 568	389	3 506	3	476
Entreprises non-constituées en société	2 056	3 295	660	3 291	3 127	343	171	132
<b>Nouvelle-Écosse</b>								
<b>Faillites commerciales</b>	<b>18 129</b>	<b>45 896</b>	<b>27 290</b>	<b>27 886</b>	<b>22 812</b>	<b>8 751</b>	<b>15 712</b>	<b>13 565</b>
Entreprises constituées en société	5 057	34 819	13 129	9 989	10 265	4 884	8 557	3 132
Entreprises non-constituées en société	13 072	11 076	14 162	17 897	12 548	3 867	7 155	10 433
<b>Nouveau Brunswick</b>								
<b>Faillites commerciales</b>	<b>14 585</b>	<b>20 652</b>	<b>18 752</b>	<b>30 325</b>	<b>25 497</b>	<b>10 666</b>	<b>65 459</b>	<b>6 722</b>
Entreprises constituées en société	5 919	14 958	9 151	17 169	14 024	9 537	63 710	4 629
Entreprises non-constituées en société	8 665	5 695	9 601	13 156	11 473	1 129	1 750	2 093
<b>Québec</b>								
<b>Faillites commerciales</b>	<b>375 846</b>	<b>227 154</b>	<b>280 675</b>	<b>281 580</b>	<b>226 499</b>	<b>212 919</b>	<b>151 243</b>	<b>176 127</b>
Entreprises constituées en société	281 510	158 973	213 652	220 399	183 895	180 229	124 046	154 992
Entreprises non-constituées en société	94 336	68 182	67 024	61 181	42 604	32 691	27 197	21 135
<b>Ontario</b>								
<b>Faillites commerciales</b>	<b>249 527</b>	<b>290 592</b>	<b>337 727</b>	<b>779 621</b>	<b>528 843</b>	<b>321 275</b>	<b>203 382</b>	<b>376 026</b>
Entreprises constituées en société	136 664	176 568	210 711	635 316	407 288	235 490	117 822	257 046
Entreprises non-constituées en société	112 864	114 024	127 016	144 305	121 555	85 785	85 560	118 980
<b>Manitoba</b>								
<b>Faillites commerciales</b>	<b>37 056</b>	<b>22 082</b>	<b>28 759</b>	<b>27 860</b>	<b>46 165</b>	<b>34 863</b>	<b>16 665</b>	<b>16 485</b>
Entreprises constituées en société	25 144	7 496	14 248	10 742	29 516	17 804	4 394	1 219
Entreprises non-constituées en société	11 913	14 586	14 511	17 118	16 650	17 059	12 272	15 267
<b>Saskatchewan</b>								
<b>Faillites commerciales</b>	<b>32 850</b>	<b>62 417</b>	<b>55 066</b>	<b>41 646</b>	<b>24 137</b>	<b>36 998</b>	<b>42 717</b>	<b>42 125</b>
Entreprises constituées en société	5 549	14 902	24 185	9 580	1 071	10 960	12 158	4 782
Entreprises non-constituées en société	27 301	47 515	30 881	32 067	23 066	26 037	30 560	37 343
<b>Alberta</b>								
<b>Faillites commerciales</b>	<b>114 541</b>	<b>227 485</b>	<b>1 052 295</b>	<b>202 464</b>	<b>261 680</b>	<b>163 761</b>	<b>151 241</b>	<b>135 659</b>
Entreprises constituées en société	37 816	123 475	920 740	67 547	105 432	28 185	28 918	38 366
Entreprises non-constituées en société	76 725	104 010	131 555	134 917	156 248	135 576	122 323	97 294
<b>Colombie-Britannique</b>								
<b>Faillites commerciales</b>	<b>845 513</b>	<b>103 263</b>	<b>140 962</b>	<b>162 188</b>	<b>129 295</b>	<b>83 824</b>	<b>143 255</b>	<b>78 539</b>
Entreprises constituées en société	775 259	33 098	69 311	90 953	58 611	28 263	99 779	47 094
Entreprises non-constituées en société	70 253	70 165	71 651	71 235	70 684	55 561	43 476	31 444
<b>Territoires du Nord-Ouest</b>								
<b>Faillites commerciales</b>	<b>385</b>	<b>884</b>	<b>316</b>	<b>249</b>	<b>175</b>	<b>139</b>	<b>553</b>	<b>76</b>
Entreprises constituées en société	159	336	35	0	0	128	0	0
Entreprises non-constituées en société	226	548	281	249	175	12	553	76
<b>Territoire du Yukon</b>								
<b>Faillites commerciales</b>	<b>5</b>	<b>314</b>	<b>98</b>	<b>399</b>	<b>630</b>	<b>1</b>	<b>105</b>	<b>869</b>
Entreprises constituées en société	0	310	0	120	0	0	0	800
Entreprises non-constituées en société	5	4	98	279	630	1	105	69
<b>Nunavut</b>								
<b>Faillites commerciales</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>321</b>	<b>10</b>
Entreprises constituées en société	0	0	0	0	0	0	0	0
Entreprises non-constituées en société	0	0	0	0	0	0	321	10

Tableau 6.16 – suite

## Faillites commerciales, Canada, provinces et territoires

	Total des passifs							
	1998 <sup>r</sup>	1999 <sup>r</sup>	2000 <sup>r</sup>	2001 <sup>r</sup>	2002 <sup>r</sup>	2003 <sup>r</sup>	2004 <sup>r</sup>	2005
	milliers de dollars							
<b>Canada</b>								
<b>Faillites commerciales</b>	<b>4 324 522</b>	<b>3 048 862</b>	<b>4 759 640</b>	<b>5 856 337</b>	<b>8 023 845</b>	<b>4 974 094</b>	<b>3 121 835</b>	<b>4 073 410</b>
Entreprises constituées en société	3 072 563	1 878 802	3 494 896	4 521 110	6 704 247	3 835 586	2 030 490	3 008 655
Entreprises non-constituées en société	1 251 958	1 170 060	1 264 744	1 335 227	1 319 598	1 138 508	1 091 346	1 064 754
<b>Terre-Neuve-et-Labrador</b>								
<b>Faillites commerciales</b>	<b>61 861</b>	<b>13 843</b>	<b>24 871</b>	<b>15 760</b>	<b>12 342</b>	<b>26 475</b>	<b>12 459</b>	<b>11 490</b>
Entreprises constituées en société	39 870	4 391	11 677	2 728	2 096	16 582	1 840	3 598
Entreprises non-constituées en société	21 992	9 453	13 194	13 032	10 246	9 892	10 619	7 892
<b>Île-du-Prince-Édouard</b>								
<b>Faillites commerciales</b>	<b>8 041</b>	<b>7 302</b>	<b>2 706</b>	<b>14 364</b>	<b>11 349</b>	<b>17 260</b>	<b>10 357</b>	<b>11 770</b>
Entreprises constituées en société	3 084	1 658	167	8 873	5 252	7 646	371	1 719
Entreprises non-constituées en société	4 956	5 644	2 539	5 491	6 097	9 614	9 987	10 051
<b>Nouvelle-Écosse</b>								
<b>Faillites commerciales</b>	<b>270 276</b>	<b>92 120</b>	<b>64 282</b>	<b>71 066</b>	<b>83 682</b>	<b>58 081</b>	<b>57 412</b>	<b>40 853</b>
Entreprises constituées en société	231 418	56 043	22 092	22 864	45 892	20 409	19 422	8 676
Entreprises non-constituées en société	38 858	36 076	42 190	48 203	37 790	37 672	37 990	32 176
<b>Nouveau Brunswick</b>								
<b>Faillites commerciales</b>	<b>38 996</b>	<b>45 472</b>	<b>55 423</b>	<b>71 260</b>	<b>254 539</b>	<b>47 685</b>	<b>161 664</b>	<b>40 964</b>
Entreprises constituées en société	13 557	25 021	27 283	33 409	222 674	18 449	128 150	9 776
Entreprises non-constituées en société	25 439	20 451	28 140	37 851	31 865	29 236	33 515	31 188
<b>Québec</b>								
<b>Faillites commerciales</b>	<b>1 010 569</b>	<b>704 320</b>	<b>756 462</b>	<b>1 053 553</b>	<b>694 359</b>	<b>774 269</b>	<b>566 051</b>	<b>1 934 662</b>
Entreprises constituées en société	842 795	546 896	603 267	929 748	602 313	691 914	468 787	1 851 535
Entreprises non-constituées en société	167 774	157 424	153 195	123 805	92 046	82 356	97 263	83 127
<b>Ontario</b>								
<b>Faillites commerciales</b>	<b>1 010 440</b>	<b>1 188 634</b>	<b>1 526 336</b>	<b>2 760 728</b>	<b>4 406 043</b>	<b>3 227 778</b>	<b>1 243 850</b>	<b>1 220 968</b>
Entreprises constituées en société	467 263	726 557	972 955	2 175 692	3 835 590	2 763 990	814 250	755 234
Entreprises non-constituées en société	543 178	462 077	553 381	585 036	570 453	463 788	429 600	465 734
<b>Manitoba</b>								
<b>Faillites commerciales</b>	<b>138 020</b>	<b>46 382</b>	<b>50 755</b>	<b>668 257</b>	<b>304 698</b>	<b>100 693</b>	<b>37 219</b>	<b>29 755</b>
Entreprises constituées en société	112 696	15 315	21 560	624 808	266 619	65 802	10 029	5 113
Entreprises non-constituées en société	25 324	31 067	29 194	43 449	38 079	34 890	27 190	24 642
<b>Saskatchewan</b>								
<b>Faillites commerciales</b>	<b>72 275</b>	<b>126 737</b>	<b>94 111</b>	<b>79 901</b>	<b>54 824</b>	<b>80 603</b>	<b>93 241</b>	<b>91 853</b>
Entreprises constituées en société	23 417	74 979	40 803	18 363	4 930	26 850	37 533	13 415
Entreprises non-constituées en société	48 858	51 758	53 308	61 538	49 895	53 753	55 708	78 438
<b>Alberta</b>								
<b>Faillites commerciales</b>	<b>246 888</b>	<b>468 402</b>	<b>1 605 981</b>	<b>435 948</b>	<b>545 298</b>	<b>318 485</b>	<b>358 645</b>	<b>280 654</b>
Entreprises constituées en société	104 301	271 106	1 381 807	224 381	253 767	72 390	126 740	94 447
Entreprises non-constituées en société	142 588	197 296	224 174	211 568	291 531	246 095	231 905	186 207
<b>Colombie-Britannique</b>								
<b>Faillites commerciales</b>	<b>1 466 023</b>	<b>353 181</b>	<b>576 611</b>	<b>682 869</b>	<b>1 655 245</b>	<b>321 742</b>	<b>576 716</b>	<b>406 819</b>
Entreprises constituées en société	1 233 714	155 471	412 701	478 673	1 465 115	150 962	423 368	263 473
Entreprises non-constituées en société	232 309	197 710	163 909	204 196	190 130	170 780	153 348	143 346
<b>Territoires du Nord-Ouest</b>								
<b>Faillites commerciales</b>	<b>1 026</b>	<b>1 523</b>	<b>1 721</b>	<b>681</b>	<b>545</b>	<b>650</b>	<b>1 549</b>	<b>881</b>
Entreprises constituées en société	451	541	583	0	0	593	0	0
Entreprises non-constituées en société	575	982	1 138	681	545	57	1 549	881
<b>Territoire du Yukon</b>								
<b>Faillites commerciales</b>	<b>107</b>	<b>947</b>	<b>380</b>	<b>1 950</b>	<b>920</b>	<b>374</b>	<b>1 133</b>	<b>2 031</b>
Entreprises constituées en société	0	824	0	1 572	0	0	0	1 669
Entreprises non-constituées en société	107	122	380	377	920	374	1 133	362
<b>Nunavut</b>								
<b>Faillites commerciales</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>1 539</b>	<b>709</b>
Entreprises constituées en société	0	0	0	0	0	0	0	0
Entreprises non-constituées en société	0	0	0	0	0	0	1 539	709

Tableau 6.16 – suite

## Faillites commerciales, Canada, provinces et territoires

	Total des déficits							
	1998 <sup>r</sup>	1999 <sup>r</sup>	2000 <sup>r</sup>	2001 <sup>r</sup>	2002 <sup>r</sup>	2003 <sup>r</sup>	2004 <sup>r</sup>	2005
milliers de dollars								
<b>Canada</b>								
<b>Faillites commerciales</b>	<b>2 607 635</b>	<b>2 039 413</b>	<b>2 807 939</b>	<b>4 289 786</b>	<b>6 750 195</b>	<b>4 090 409</b>	<b>2 328 101</b>	<b>3 222 529</b>
Entreprises constituées en société	1 780 368	1 312 146	2 016 141	3 455 622	5 892 734	3 312 780	1 570 654	2 494 700
Entreprises non-constituées en société	827 267	727 267	791 797	834 165	857 462	777 629	757 447	727 829
<b>Terre-Neuve-et-Labrador</b>								
<b>Faillites commerciales</b>	<b>37 590</b>	<b>9 017</b>	<b>15 843</b>	<b>9 286</b>	<b>7 941</b>	<b>19 835</b>	<b>9 554</b>	<b>7 420</b>
Entreprises constituées en société	22 873	3 259	8 156	1 621	1 072	12 761	1 391	2 178
Entreprises non-constituées en société	14 717	5 759	7 687	7 665	6 870	7 074	8 163	5 243
<b>Île-du-Prince-Édouard</b>								
<b>Faillites commerciales</b>	<b>3 863</b>	<b>3 417</b>	<b>1 973</b>	<b>8 504</b>	<b>7 833</b>	<b>13 411</b>	<b>10 183</b>	<b>11 162</b>
Entreprises constituées en société	962	1 068	94	6 304	4 863	4 140	367	1 244
Entreprises non-constituées en société	2 900	2 349	1 879	2 199	2 970	9 272	9 816	9 919
<b>Nouvelle-Écosse</b>								
<b>Faillites commerciales</b>	<b>252 147</b>	<b>46 224</b>	<b>36 992</b>	<b>43 180</b>	<b>60 870</b>	<b>49 330</b>	<b>41 700</b>	<b>27 287</b>
Entreprises constituées en société	226 361	21 224	8 963	12 875	35 627	15 525	10 864	5 545
Entreprises non-constituées en société	25 786	25 000	28 028	30 305	25 243	33 805	30 836	21 743
<b>Nouveau Brunswick</b>								
<b>Faillites commerciales</b>	<b>24 411</b>	<b>24 820</b>	<b>36 671</b>	<b>40 936</b>	<b>229 042</b>	<b>37 019</b>	<b>96 205</b>	<b>34 242</b>
Entreprises constituées en société	7 637	10 064	18 132	16 240	208 650	8 912	64 440	5 147
Entreprises non-constituées en société	16 774	14 756	18 539	24 695	20 392	28 107	31 765	29 095
<b>Québec</b>								
<b>Faillites commerciales</b>	<b>634 723</b>	<b>477 165</b>	<b>475 787</b>	<b>771 973</b>	<b>467 859</b>	<b>561 350</b>	<b>414 808</b>	<b>1 758 536</b>
Entreprises constituées en société	561 285	387 923	389 615	709 349	418 418	511 685	344 742	1 696 543
Entreprises non-constituées en société	73 438	89 242	86 172	62 624	49 441	49 665	70 066	61 992
<b>Ontario</b>								
<b>Faillites commerciales</b>	<b>760 913</b>	<b>898 042</b>	<b>1 188 610</b>	<b>1 981 107</b>	<b>3 877 200</b>	<b>2 906 503</b>	<b>1 040 468</b>	<b>844 941</b>
Entreprises constituées en société	330 599	549 990	762 244	1 540 376	3 428 302	2 528 500	696 427	498 187
Entreprises non-constituées en société	430 314	348 053	426 365	440 731	448 898	378 003	344 041	346 754
<b>Manitoba</b>								
<b>Faillites commerciales</b>	<b>100 963</b>	<b>24 300</b>	<b>21 996</b>	<b>640 397</b>	<b>258 533</b>	<b>65 830</b>	<b>20 553</b>	<b>13 270</b>
Entreprises constituées en société	87 552	7 819	7 313	614 066	237 103	47 999	5 635	3 894
Entreprises non-constituées en société	13 411	16 481	14 683	26 330	21 430	17 831	14 918	9 376
<b>Saskatchewan</b>								
<b>Faillites commerciales</b>	<b>39 424</b>	<b>64 321</b>	<b>39 046</b>	<b>38 255</b>	<b>30 687</b>	<b>43 605</b>	<b>50 524</b>	<b>49 728</b>
Entreprises constituées en société	17 868	60 077	16 618	8 783	3 859	15 890	25 375	8 633
Entreprises non-constituées en société	21 557	4 244	22 428	29 472	26 829	27 716	25 148	41 095
<b>Alberta</b>								
<b>Faillites commerciales</b>	<b>132 348</b>	<b>240 917</b>	<b>553 686</b>	<b>233 484</b>	<b>283 618</b>	<b>154 724</b>	<b>207 403</b>	<b>144 994</b>
Entreprises constituées en société	66 485	147 631	461 067	156 834	148 335	44 205	97 822	56 081
Entreprises non-constituées en société	65 863	93 286	92 619	76 650	135 283	110 519	109 582	88 914
<b>Colombie-Britannique</b>								
<b>Faillites commerciales</b>	<b>620 510</b>	<b>249 918</b>	<b>435 648</b>	<b>520 681</b>	<b>1 525 950</b>	<b>237 918</b>	<b>433 461</b>	<b>328 281</b>
Entreprises constituées en société	458 454	122 372	343 391	387 719	1 406 504	122 699	323 589	216 379
Entreprises non-constituées en société	162 055	127 545	92 258	132 962	119 446	115 218	109 872	111 902
<b>Territoires du Nord-Ouest</b>								
<b>Faillites commerciales</b>	<b>641</b>	<b>639</b>	<b>1 406</b>	<b>433</b>	<b>371</b>	<b>511</b>	<b>996</b>	<b>805</b>
Entreprises constituées en société	291	205	548	0	0	465	0	0
Entreprises non-constituées en société	349	434	858	433	371	46	996	805
<b>Territoire du Yukon</b>								
<b>Faillites commerciales</b>	<b>102</b>	<b>633</b>	<b>282</b>	<b>1 551</b>	<b>291</b>	<b>373</b>	<b>1 028</b>	<b>1 162</b>
Entreprises constituées en société	0	514	0	1 452	0	0	0	869
Entreprises non-constituées en société	102	118	282	99	291	373	1 028	293
<b>Nunavut</b>								
<b>Faillites commerciales</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>1 218</b>	<b>699</b>
Entreprises constituées en société	0	0	0	0	0	0	0	0
Entreprises non-constituées en société	0	0	0	0	0	0	1 218	699

**Note(s) :** Voir la section « Qualité des données, concepts et méthodologie — Notes explicatives pour les tableaux ».

**Source(s) :** Industrie Canada, Bureau du surintendant des faillites, Canada.

**Tableau 6.17**  
**Faillites commerciales, Canada, par industrie**

	Nombre de cas							
	1998 <sup>r</sup>	1999 <sup>r</sup>	2000 <sup>r</sup>	2001 <sup>r</sup>	2002 <sup>r</sup>	2003 <sup>r</sup>	2004	2005
	nombre							
<b>Total</b>								
<b>Faillites commerciales</b>	<b>10 795</b>	<b>10 033</b>	<b>10 060</b>	<b>10 399</b>	<b>9 462</b>	<b>8 843</b>	<b>8 117</b>	<b>7 518</b>
Entreprises constituées en société	2 760	2 421	2 290	2 413	2 066	2 098	1 958	1 848
Entreprises non-constituées en société	8 035	7 612	7 770	7 986	7 396	6 745	6 159	5 670
<b>Agriculture, foresterie, pêche et chasse</b>								
<b>Faillites commerciales</b>	<b>466</b>	<b>442</b>	<b>406</b>	<b>478</b>	<b>382</b>	<b>431</b>	<b>411</b>	<b>402</b>
Entreprises constituées en société	49	36	48	55	56	45	55	55
Entreprises non-constituées en société	417	406	358	423	326	386	356	347
<b>Extraction minière et extraction de pétrole et de gaz</b>								
<b>Faillites commerciales</b>	<b>46</b>	<b>66</b>	<b>66</b>	<b>31</b>	<b>63</b>	<b>64</b>	<b>66</b>	<b>53</b>
Entreprises constituées en société	12	15	24	9	8	11	16	11
Entreprises non-constituées en société	34	51	42	22	55	53	50	42
<b>Services publics</b>								
<b>Faillites commerciales</b>	<b>6</b>	<b>7</b>	<b>6</b>	<b>11</b>	<b>12</b>	<b>4</b>	<b>12</b>	<b>9</b>
Entreprises constituées en société	1	2	3	6	1	2	2	0
Entreprises non-constituées en société	5	5	3	5	11	2	10	9
<b>Construction</b>								
<b>Faillites commerciales</b>	<b>1 474</b>	<b>1 412</b>	<b>1 441</b>	<b>1 370</b>	<b>1 329</b>	<b>1 367</b>	<b>1 343</b>	<b>1 316</b>
Entreprises constituées en société	214	171	193	179	156	156	179	172
Entreprises non-constituées en société	1 260	1 241	1 248	1 191	1 173	1 211	1 164	1 144
<b>Fabrication</b>								
<b>Faillites commerciales</b>	<b>830</b>	<b>760</b>	<b>811</b>	<b>934</b>	<b>814</b>	<b>791</b>	<b>740</b>	<b>699</b>
Entreprises constituées en société	327	302	287	383	325	325	350	341
Entreprises non-constituées en société	503	458	524	551	489	466	390	358
<b>Commerce de gros</b>								
<b>Faillites commerciales</b>	<b>473</b>	<b>410</b>	<b>468</b>	<b>423</b>	<b>412</b>	<b>467</b>	<b>391</b>	<b>338</b>
Entreprises constituées en société	211	174	161	154	157	202	142	130
Entreprises non-constituées en société	262	236	307	269	255	265	249	208
<b>Commerce de détail</b>								
<b>Faillites commerciales</b>	<b>1 966</b>	<b>1 719</b>	<b>1 647</b>	<b>1 573</b>	<b>1 346</b>	<b>1 194</b>	<b>1 200</b>	<b>1 096</b>
Entreprises constituées en société	548	457	400	427	321	332	337	281
Entreprises non-constituées en société	1 418	1 262	1 247	1 146	1 025	862	863	815
<b>Transport et entreposage</b>								
<b>Faillites commerciales</b>	<b>707</b>	<b>799</b>	<b>954</b>	<b>1 172</b>	<b>1 007</b>	<b>962</b>	<b>803</b>	<b>693</b>
Entreprises constituées en société	111	98	122	150	121	140	114	107
Entreprises non-constituées en société	596	701	832	1 022	886	822	689	586
<b>Industrie de l'information et industrie culturelle</b>								
<b>Faillites commerciales</b>	<b>301</b>	<b>321</b>	<b>315</b>	<b>308</b>	<b>337</b>	<b>204</b>	<b>140</b>	<b>114</b>
Entreprises constituées en société	102	117	88	96	84	77	59	49
Entreprises non-constituées en société	199	204	227	212	253	127	81	65
<b>Finance et assurances</b>								
<b>Faillites commerciales</b>	<b>114</b>	<b>107</b>	<b>115</b>	<b>132</b>	<b>108</b>	<b>114</b>	<b>118</b>	<b>100</b>
Entreprises constituées en société	41	40	33	38	27	42	59	40
Entreprises non-constituées en société	73	67	82	94	81	72	59	60
<b>Services immobiliers et services de location et de location à bail</b>								
<b>Faillites commerciales</b>	<b>269</b>	<b>215</b>	<b>211</b>	<b>172</b>	<b>173</b>	<b>155</b>	<b>173</b>	<b>166</b>
Entreprises constituées en société	95	79	89	62	51	54	55	53
Entreprises non-constituées en société	174	136	122	110	122	101	118	113
<b>Services professionnels, scientifiques et techniques</b>								
<b>Faillites commerciales</b>	<b>627</b>	<b>594</b>	<b>615</b>	<b>613</b>	<b>588</b>	<b>549</b>	<b>512</b>	<b>424</b>
Entreprises constituées en société	182	185	184	160	159	144	126	115
Entreprises non-constituées en société	445	409	431	453	429	405	386	309

Tableau 6.17 – suite

## Faillites commerciales, Canada, par industrie

	Nombre de cas							
	1998 <sup>r</sup>	1999 <sup>r</sup>	2000 <sup>r</sup>	2001 <sup>r</sup>	2002 <sup>r</sup>	2003 <sup>r</sup>	2004	2005
	nombre							
<b>Gestion de sociétés et d'entreprises</b>								
<b>Faillites commerciales</b>	<b>24</b>	<b>24</b>	<b>27</b>	<b>40</b>	<b>46</b>	<b>75</b>	<b>39</b>	<b>39</b>
Entreprises constituées en société	15	14	13	24	33	50	26	23
Entreprises non-constituées en société	9	10	14	16	13	25	13	16
<b>Services administratifs, de soutien, des déchets et d'assainissement</b>								
<b>Faillites commerciales</b>	<b>594</b>	<b>587</b>	<b>557</b>	<b>572</b>	<b>607</b>	<b>429</b>	<b>332</b>	<b>341</b>
Entreprises constituées en société	159	151	123	122	129	82	60	61
Entreprises non-constituées en société	435	436	434	450	478	347	272	280
<b>Services d'enseignement</b>								
<b>Faillites commerciales</b>	<b>58</b>	<b>29</b>	<b>51</b>	<b>57</b>	<b>38</b>	<b>30</b>	<b>51</b>	<b>57</b>
Entreprises constituées en société	27	9	16	32	10	4	17	12
Entreprises non-constituées en société	31	20	35	25	28	26	34	45
<b>Soins de santé et assistance sociale</b>								
<b>Faillites commerciales</b>	<b>173</b>	<b>123</b>	<b>127</b>	<b>136</b>	<b>117</b>	<b>125</b>	<b>136</b>	<b>115</b>
Entreprises constituées en société	29	25	18	19	13	19	28	21
Entreprises non-constituées en société	144	98	109	117	104	106	108	94
<b>Arts, spectacles et loisirs</b>								
<b>Faillites commerciales</b>	<b>201</b>	<b>179</b>	<b>159</b>	<b>182</b>	<b>178</b>	<b>168</b>	<b>172</b>	<b>155</b>
Entreprises constituées en société	50	60	44	56	46	37	50	40
Entreprises non-constituées en société	151	119	115	126	132	131	122	115
<b>Hébergement et services de restauration</b>								
<b>Faillites commerciales</b>	<b>1 583</b>	<b>1 390</b>	<b>1 302</b>	<b>1 304</b>	<b>1 026</b>	<b>1 049</b>	<b>929</b>	<b>833</b>
Entreprises constituées en société	394	328	309	273	199	255	206	232
Entreprises non-constituées en société	1 189	1 062	993	1 031	827	794	723	601
<b>Autres services, sauf les administrations publiques</b>								
<b>Faillites commerciales</b>	<b>851</b>	<b>823</b>	<b>753</b>	<b>850</b>	<b>834</b>	<b>645</b>	<b>542</b>	<b>565</b>
Entreprises constituées en société	186	147	124	158	156	117	72	104
Entreprises non-constituées en société	665	676	629	692	678	528	470	461
<b>Administrations publiques</b>								
<b>Faillites commerciales</b>	<b>30</b>	<b>26</b>	<b>26</b>	<b>40</b>	<b>46</b>	<b>20</b>	<b>6</b>	<b>3</b>
Entreprises constituées en société	6	11	10	9	15	3	4	1
Entreprises non-constituées en société	24	15	16	31	31	17	2	2

Tableau 6.17 – suite

## Faillites commerciales, Canada, par industrie

	Total des éléments d'actifs							
	1998 <sup>r</sup>	1999 <sup>r</sup>	2000 <sup>r</sup>	2001 <sup>r</sup>	2002 <sup>r</sup>	2003 <sup>r</sup>	2004	2005
	milliers de dollars							
<b>Total</b>								
<b>Faillites commerciales</b>	<b>1 716 887</b>	<b>1 009 449</b>	<b>1 951 701</b>	<b>1 566 551</b>	<b>1 273 649</b>	<b>883 685</b>	<b>793 734</b>	<b>850 881</b>
Entreprises constituées en société	1 292 195	566 656	1 478 755	1 065 489	811 513	522 807	459 836	513 955
Entreprises non-constituées en société	424 691	442 793	472 946	501 062	462 137	360 879	333 898	336 926
<b>Agriculture, foresterie, pêche et chasse</b>								
<b>Faillites commerciales</b>	<b>49 471</b>	<b>58 677</b>	<b>49 479</b>	<b>62 392</b>	<b>78 808</b>	<b>65 821</b>	<b>109 230</b>	<b>85 854</b>
Entreprises constituées en société	19 542	7 899	15 052	18 886	49 559	26 343	64 873	40 289
Entreprises non-constituées en société	29 930	50 778	34 426	43 506	29 249	39 478	44 357	45 565
<b>Extraction minière et extraction de pétrole et de gaz</b>								
<b>Faillites commerciales</b>	<b>4 699</b>	<b>85 854</b>	<b>297 569</b>	<b>5 266</b>	<b>7 923</b>	<b>5 742</b>	<b>7 863</b>	<b>10 634</b>
Entreprises constituées en société	2 101	82 288	295 366	3 834	3 598	1 568	4 806	6 142
Entreprises non-constituées en société	2 598	3 566	2 203	1 433	4 326	4 175	3 057	4 492
<b>Services publics</b>								
<b>Faillites commerciales</b>	<b>117</b>	<b>644</b>	<b>312</b>	<b>6 769</b>	<b>746</b>	<b>929</b>	<b>85</b>	<b>589</b>
Entreprises constituées en société	3	208	193	6 576	48	622	3	0
Entreprises non-constituées en société	114	436	119	193	698	307	82	589
<b>Construction</b>								
<b>Faillites commerciales</b>	<b>109 649</b>	<b>93 829</b>	<b>311 809</b>	<b>144 140</b>	<b>81 872</b>	<b>80 239</b>	<b>95 216</b>	<b>90 271</b>
Entreprises constituées en société	48 308	28 906	241 515	76 673	19 638	31 982	44 306	35 619
Entreprises non-constituées en société	61 341	64 922	70 293	67 467	62 234	48 256	50 910	54 653
<b>Fabrication</b>								
<b>Faillites commerciales</b>	<b>802 961</b>	<b>68 190</b>	<b>193 282</b>	<b>480 307</b>	<b>216 108</b>	<b>156 364</b>	<b>168 196</b>	<b>118 153</b>
Entreprises constituées en société	781 095	48 773	164 995	449 456	184 398	132 457	151 354	98 778
Entreprises non-constituées en société	21 866	19 417	28 287	30 850	31 710	23 907	16 842	19 374
<b>Commerce de gros</b>								
<b>Faillites commerciales</b>	<b>70 918</b>	<b>62 419</b>	<b>86 526</b>	<b>109 295</b>	<b>59 063</b>	<b>58 405</b>	<b>60 286</b>	<b>69 290</b>
Entreprises constituées en société	60 212	52 865	67 653	93 834	45 101	44 312	47 707	60 811
Entreprises non-constituées en société	10 706	9 554	18 873	15 461	13 962	14 093	12 580	8 479
<b>Commerce de détail</b>								
<b>Faillites commerciales</b>	<b>145 901</b>	<b>140 865</b>	<b>142 454</b>	<b>200 386</b>	<b>194 365</b>	<b>116 260</b>	<b>95 696</b>	<b>90 333</b>
Entreprises constituées en société	71 437	68 553	65 788	123 378	128 491	72 571	47 160	41 959
Entreprises non-constituées en société	74 464	72 312	76 666	77 007	65 874	43 690	48 536	48 374
<b>Transport et entreposage</b>								
<b>Faillites commerciales</b>	<b>55 701</b>	<b>46 704</b>	<b>75 133</b>	<b>111 976</b>	<b>132 200</b>	<b>65 152</b>	<b>52 012</b>	<b>89 731</b>
Entreprises constituées en société	23 200	7 063	20 301	42 567	73 463	17 122	13 796	55 930
Entreprises non-constituées en société	32 501	39 641	54 832	69 409	58 737	48 029	38 216	33 802
<b>Industrie de l'information et industrie culturelle</b>								
<b>Faillites commerciales</b>	<b>13 433</b>	<b>81 284</b>	<b>20 453</b>	<b>60 318</b>	<b>30 642</b>	<b>18 236</b>	<b>11 135</b>	<b>9 167</b>
Entreprises constituées en société	6 382	67 906	8 065	47 588	13 086	10 955	7 076	5 838
Entreprises non-constituées en société	7 051	13 379	12 389	12 730	17 556	7 281	4 059	3 329
<b>Finance et assurances</b>								
<b>Faillites commerciales</b>	<b>48 037</b>	<b>17 819</b>	<b>13 545</b>	<b>16 671</b>	<b>13 016</b>	<b>11 551</b>	<b>8 623</b>	<b>15 643</b>
Entreprises constituées en société	43 444	12 482	7 263	8 584	6 318	6 200	5 441	13 118
Entreprises non-constituées en société	4 593	5 337	6 282	8 087	6 699	5 351	3 182	2 525
<b>Services immobiliers et services de location et de location à bail</b>								
<b>Faillites commerciales</b>	<b>56 377</b>	<b>33 311</b>	<b>418 059</b>	<b>49 899</b>	<b>22 459</b>	<b>44 934</b>	<b>23 157</b>	<b>36 102</b>
Entreprises constituées en société	39 068	19 142	401 917	42 294	12 229	36 476	13 747	26 822
Entreprises non-constituées en société	17 309	14 169	16 142	7 604	10 230	8 458	9 410	9 280
<b>Services professionnels, scientifiques et techniques</b>								
<b>Faillites commerciales</b>	<b>51 132</b>	<b>45 028</b>	<b>97 626</b>	<b>56 990</b>	<b>121 421</b>	<b>33 398</b>	<b>34 567</b>	<b>90 269</b>
Entreprises constituées en société	25 791	19 113	73 551	30 991	97 595	13 219	11 086	73 442
Entreprises non-constituées en société	25 341	25 916	24 076	26 000	23 826	20 179	23 481	16 827

Tableau 6.17 – suite

## Faillites commerciales, Canada, par industrie

	Total des éléments d'actifs							
	1998 <sup>r</sup>	1999 <sup>r</sup>	2000 <sup>r</sup>	2001 <sup>r</sup>	2002 <sup>r</sup>	2003 <sup>r</sup>	2004	2005
	milliers de dollars							
<b>Gestion de sociétés et d'entreprises</b>								
<b>Faillites commerciales</b>	<b>5 983</b>	<b>12 676</b>	<b>8 120</b>	<b>6 135</b>	<b>6 000</b>	<b>5 061</b>	<b>5 997</b>	<b>4 731</b>
Entreprises constituées en société	1 165	11 809	7 478	5 031	5 065	3 855	5 367	904
Entreprises non-constituées en société	4 817	867	642	1 104	935	1 206	631	3 826
<b>Services administratifs, de soutien, des déchets et d'assainissement</b>								
<b>Faillites commerciales</b>	<b>29 960</b>	<b>61 031</b>	<b>41 861</b>	<b>59 005</b>	<b>97 093</b>	<b>32 191</b>	<b>22 211</b>	<b>14 840</b>
Entreprises constituées en société	11 275	38 454	15 936	35 220	70 286	13 878	8 686	5 216
Entreprises non-constituées en société	18 685	22 577	25 925	23 785	26 807	18 313	13 525	9 625
<b>Services d'enseignement</b>								
<b>Faillites commerciales</b>	<b>17 438</b>	<b>1 118</b>	<b>2 400</b>	<b>2 225</b>	<b>2 434</b>	<b>983</b>	<b>3 266</b>	<b>4 096</b>
Entreprises constituées en société	16 118	267	780	334	363	348	1 679	1 538
Entreprises non-constituées en société	1 320	852	1 620	1 890	2 071	635	1 586	2 558
<b>Soins de santé et assistance sociale</b>								
<b>Faillites commerciales</b>	<b>30 180</b>	<b>10 278</b>	<b>10 973</b>	<b>9 530</b>	<b>11 482</b>	<b>11 127</b>	<b>10 693</b>	<b>24 609</b>
Entreprises constituées en société	19 711	1 273	1 212	961	4 720	4 438	4 525	16 646
Entreprises non-constituées en société	10 469	9 005	9 761	8 569	6 762	6 689	6 168	7 962
<b>Arts, spectacles et loisirs</b>								
<b>Faillites commerciales</b>	<b>15 406</b>	<b>15 307</b>	<b>38 572</b>	<b>18 174</b>	<b>16 462</b>	<b>25 929</b>	<b>11 176</b>	<b>11 472</b>
Entreprises constituées en société	8 218	9 518	31 926	11 745	7 031	19 406	7 894	3 757
Entreprises non-constituées en société	7 188	5 789	6 646	6 430	9 431	6 523	3 282	7 714
<b>Hébergement et services de restauration</b>								
<b>Faillites commerciales</b>	<b>94 086</b>	<b>116 448</b>	<b>79 720</b>	<b>72 206</b>	<b>110 367</b>	<b>109 198</b>	<b>44 167</b>	<b>51 763</b>
Entreprises constituées en société	29 396	65 309	34 840	12 458	62 600	73 556	15 874	18 954
Entreprises non-constituées en société	64 690	51 139	44 880	59 748	47 767	35 642	28 293	32 809
<b>Autres services, sauf les administrations publiques</b>								
<b>Faillites commerciales</b>	<b>113 497</b>	<b>56 826</b>	<b>56 472</b>	<b>91 949</b>	<b>66 015</b>	<b>41 251</b>	<b>29 052</b>	<b>33 128</b>
Entreprises constituées en société	85 191	24 078	19 443	54 345	24 236	13 412	3 350	8 190
Entreprises non-constituées en société	28 306	32 749	37 029	37 604	41 779	27 839	25 702	24 937
<b>Administrations publiques</b>								
<b>Faillites commerciales</b>	<b>1 942</b>	<b>1 140</b>	<b>7 336</b>	<b>2 917</b>	<b>5 173</b>	<b>915</b>	<b>1 106</b>	<b>207</b>
Entreprises constituées en société	541	751	5 481	733	3 689	87	1 106	0
Entreprises non-constituées en société	1 402	389	1 855	2 184	1 485	828	0	207



Tableau 6.17 – suite

## Faillites commerciales, Canada, par industrie

	Total des passifs							2005
	1998 <sup>r</sup>	1999 <sup>r</sup>	2000 <sup>r</sup>	2001 <sup>r</sup>	2002 <sup>r</sup>	2003 <sup>r</sup>	2004	
milliers de dollars								
<b>Total</b>								
<b>Faillites commerciales</b>	<b>4 324 522</b>	<b>3 048 862</b>	<b>4 759 640</b>	<b>5 856 337</b>	<b>8 023 845</b>	<b>4 974 094</b>	<b>3 121 835</b>	<b>4 073 410</b>
Entreprises constituées en société	3 072 563	1 878 802	3 494 896	4 521 110	6 704 247	3 835 586	2 030 490	3 008 655
Entreprises non-constituées en société	1 251 958	1 170 060	1 264 744	1 335 227	1 319 598	1 138 508	1 091 346	1 064 754
<b>Agriculture, foresterie, pêche et chasse</b>								
<b>Faillites commerciales</b>	<b>94 686</b>	<b>120 177</b>	<b>92 656</b>	<b>130 721</b>	<b>1 431 497</b>	<b>117 276</b>	<b>301 348</b>	<b>166 984</b>
Entreprises constituées en société	39 460	56 870	30 144	53 614	1 371 482	36 585	201 062	67 559
Entreprises non-constituées en société	55 226	63 307	62 512	77 107	60 014	80 691	100 286	99 425
<b>Extraction minière et extraction de pétrole et de gaz</b>								
<b>Faillites commerciales</b>	<b>8 886</b>	<b>162 342</b>	<b>590 388</b>	<b>15 968</b>	<b>15 470</b>	<b>16 855</b>	<b>53 739</b>	<b>24 717</b>
Entreprises constituées en société	5 168	156 693	585 798	10 387	7 326	6 890	46 147	17 056
Entreprises non-constituées en société	3 718	5 649	4 590	5 581	8 143	9 965	7 592	7 661
<b>Services publics</b>								
<b>Faillites commerciales</b>	<b>331</b>	<b>1 603</b>	<b>629</b>	<b>10 689</b>	<b>2 134</b>	<b>3 074</b>	<b>3 043</b>	<b>1 551</b>
Entreprises constituées en société	10	740	335	10 258	366	2 920	681	0
Entreprises non-constituées en société	322	863	294	431	1 768	154	2 361	1 551
<b>Construction</b>								
<b>Faillites commerciales</b>	<b>329 289</b>	<b>366 216</b>	<b>421 879</b>	<b>1 045 735</b>	<b>258 254</b>	<b>366 841</b>	<b>386 355</b>	<b>276 195</b>
Entreprises constituées en société	142 785	176 794	223 526	868 700	72 601	204 333	221 262	112 899
Entreprises non-constituées en société	186 504	189 422	198 354	177 035	185 653	162 508	165 093	163 296
<b>Fabrication</b>								
<b>Faillites commerciales</b>	<b>1 321 034</b>	<b>265 418</b>	<b>450 446</b>	<b>1 050 355</b>	<b>1 835 124</b>	<b>687 319</b>	<b>701 961</b>	<b>562 131</b>
Entreprises constituées en société	1 265 026	198 093	361 580	938 495	1 650 204	595 586	632 868	477 138
Entreprises non-constituées en société	56 007	67 325	88 867	111 860	184 920	91 734	69 093	84 993
<b>Commerce de gros</b>								
<b>Faillites commerciales</b>	<b>206 413</b>	<b>165 269</b>	<b>330 648</b>	<b>386 409</b>	<b>366 363</b>	<b>266 544</b>	<b>235 855</b>	<b>267 100</b>
Entreprises constituées en société	159 505	127 206	288 189	337 323	321 499	201 982	176 166	228 326
Entreprises non-constituées en société	46 907	38 063	42 459	49 086	44 864	64 562	59 688	38 774
<b>Commerce de détail</b>								
<b>Faillites commerciales</b>	<b>419 075</b>	<b>469 771</b>	<b>405 831</b>	<b>724 830</b>	<b>516 900</b>	<b>355 509</b>	<b>279 303</b>	<b>294 343</b>
Entreprises constituées en société	244 692	286 776	238 844	534 657	349 071	221 637	141 125	144 877
Entreprises non-constituées en société	174 383	182 995	166 987	190 173	167 829	133 872	138 179	149 466
<b>Transport et entreposage</b>								
<b>Faillites commerciales</b>	<b>130 945</b>	<b>99 172</b>	<b>152 867</b>	<b>259 445</b>	<b>348 594</b>	<b>188 854</b>	<b>181 258</b>	<b>301 579</b>
Entreprises constituées en société	67 566	19 718	42 238	108 844	228 036	64 592	64 200	207 352
Entreprises non-constituées en société	63 379	79 453	110 629	150 601	120 559	124 263	117 058	94 227
<b>Industrie de l'information et industrie culturelle</b>								
<b>Faillites commerciales</b>	<b>75 133</b>	<b>257 976</b>	<b>67 711</b>	<b>212 444</b>	<b>102 581</b>	<b>1 512 795</b>	<b>222 317</b>	<b>37 006</b>
Entreprises constituées en société	45 797	214 595	28 959	173 265	60 658	1 490 717	210 660	27 092
Entreprises non-constituées en société	29 336	43 381	38 752	39 179	41 923	22 078	11 657	9 914
<b>Finance et assurances</b>								
<b>Faillites commerciales</b>	<b>380 975</b>	<b>94 662</b>	<b>141 933</b>	<b>122 851</b>	<b>58 562</b>	<b>138 843</b>	<b>49 930</b>	<b>1 297 670</b>
Entreprises constituées en société	312 256	56 053	123 219	97 770	33 272	102 332	30 475	1 277 609
Entreprises non-constituées en société	68 719	38 610	18 714	25 081	25 289	36 511	19 455	20 061
<b>Services immobiliers et services de location et de location à bail</b>								
<b>Faillites commerciales</b>	<b>189 439</b>	<b>115 324</b>	<b>611 024</b>	<b>194 730</b>	<b>90 715</b>	<b>305 270</b>	<b>81 391</b>	<b>92 048</b>
Entreprises constituées en société	129 075	70 419	470 142	136 036	59 786	266 440	44 441	60 948
Entreprises non-constituées en société	60 365	44 905	140 882	58 694	30 929	38 830	36 950	31 100
<b>Services professionnels, scientifiques et techniques</b>								
<b>Faillites commerciales</b>	<b>286 883</b>	<b>184 155</b>	<b>276 390</b>	<b>359 218</b>	<b>2 092 405</b>	<b>286 082</b>	<b>145 831</b>	<b>210 522</b>
Entreprises constituées en société	179 793	96 158	209 662	265 270	1 996 379	203 652	57 067	123 423
Entreprises non-constituées en société	107 090	87 997	66 728	93 948	96 026	82 430	88 765	87 099

Tableau 6.17 – suite

## Faillites commerciales, Canada, par industrie

	Total des passifs							
	1998 <sup>r</sup>	1999 <sup>r</sup>	2000 <sup>r</sup>	2001 <sup>r</sup>	2002 <sup>r</sup>	2003 <sup>r</sup>	2004	2005
milliers de dollars								
<b>Gestion de sociétés et d'entreprises</b>								
<b>Faillites commerciales</b>	<b>36 392</b>	<b>10 300</b>	<b>75 742</b>	<b>56 519</b>	<b>40 544</b>	<b>94 846</b>	<b>46 357</b>	<b>48 964</b>
Entreprises constituées en société	18 480	3 435	70 647	51 484	23 707	81 338	35 924	28 648
Entreprises non-constituées en société	17 912	6 864	5 095	5 035	16 837	13 508	10 433	20 316
<b>Services administratifs, de soutien, des déchets et d'assainissement</b>								
<b>Faillites commerciales</b>	<b>136 389</b>	<b>169 863</b>	<b>637 217</b>	<b>190 206</b>	<b>192 356</b>	<b>95 537</b>	<b>84 873</b>	<b>106 868</b>
Entreprises constituées en société	60 499	111 544	574 578	140 919	130 852	51 200	46 416	56 080
Entreprises non-constituées en société	75 890	58 320	62 639	49 288	61 504	44 338	38 458	50 788
<b>Services d'enseignement</b>								
<b>Faillites commerciales</b>	<b>23 963</b>	<b>5 278</b>	<b>11 638</b>	<b>504 520</b>	<b>9 235</b>	<b>4 076</b>	<b>16 218</b>	<b>13 040</b>
Entreprises constituées en société	17 716	2 966	2 821	500 776	3 113	682	6 281	6 804
Entreprises non-constituées en société	6 246	2 312	8 817	3 744	6 122	3 394	9 937	6 236
<b>Soins de santé et assistance sociale</b>								
<b>Faillites commerciales</b>	<b>79 879</b>	<b>36 993</b>	<b>25 778</b>	<b>35 271</b>	<b>27 586</b>	<b>37 958</b>	<b>24 956</b>	<b>55 022</b>
Entreprises constituées en société	47 524	8 711	5 290	4 989	7 631	15 469	9 593	28 654
Entreprises non-constituées en société	32 355	28 282	20 488	30 282	19 955	22 489	15 363	26 368
<b>Arts, spectacles et loisirs</b>								
<b>Faillites commerciales</b>	<b>63 125</b>	<b>37 371</b>	<b>62 908</b>	<b>103 324</b>	<b>58 406</b>	<b>65 993</b>	<b>48 130</b>	<b>32 429</b>
Entreprises constituées en société	33 867	23 055	44 576	80 022	36 738	43 885	29 971	15 923
Entreprises non-constituées en société	29 258	14 316	18 332	23 301	21 668	22 108	18 159	16 506
<b>Hébergement et services de restauration</b>								
<b>Faillites commerciales</b>	<b>314 942</b>	<b>275 424</b>	<b>250 329</b>	<b>217 459</b>	<b>274 799</b>	<b>228 552</b>	<b>169 304</b>	<b>168 710</b>
Entreprises constituées en société	162 058	139 834	131 691	66 886	146 370	111 551	58 723	79 704
Entreprises non-constituées en société	152 884	135 591	118 639	150 573	128 429	117 001	110 581	89 006
<b>Autres services, sauf les administrations publiques</b>								
<b>Faillites commerciales</b>	<b>221 825</b>	<b>203 303</b>	<b>144 602</b>	<b>207 068</b>	<b>237 462</b>	<b>197 055</b>	<b>87 760</b>	<b>115 620</b>
Entreprises constituées en société	138 847	122 561	56 177	118 207	145 166	133 232	15 581	48 090
Entreprises non-constituées en société	82 979	80 742	88 425	88 862	92 297	63 822	72 179	67 530
<b>Administrations publiques</b>								
<b>Faillites commerciales</b>	<b>4 918</b>	<b>8 246</b>	<b>9 024</b>	<b>28 575</b>	<b>64 858</b>	<b>4 814</b>	<b>1 899</b>	<b>910</b>
Entreprises constituées en société	2 440	6 581	6 483	23 209	59 990	564	1 840	473
Entreprises non-constituées en société	2 478	1 665	2 541	5 366	4 868	4 250	59	437

Tableau 6.17 – suite

## Faillites commerciales, Canada, par industrie

	Total des déficits							2005
	1998 <sup>r</sup>	1999 <sup>r</sup>	2000 <sup>r</sup>	2001 <sup>r</sup>	2002 <sup>r</sup>	2003 <sup>r</sup>	2004	
milliers de dollars								
<b>Total</b>								
<b>Faillites commerciales</b>	<b>2 607 635</b>	<b>2 039 413</b>	<b>2 807 939</b>	<b>4 289 786</b>	<b>6 750 195</b>	<b>4 090 409</b>	<b>2 328 101</b>	<b>3 222 529</b>
Entreprises constituées en société	1 780 368	1 312 146	2 016 141	3 455 622	5 892 734	3 312 780	1 570 654	2 494 700
Entreprises non-constituées en société	827 267	727 267	791 797	834 165	857 462	777 629	757 447	727 829
<b>Agriculture, foresterie, pêche et chasse</b>								
<b>Faillites commerciales</b>	<b>45 215</b>	<b>61 500</b>	<b>43 177</b>	<b>68 329</b>	<b>1 352 688</b>	<b>51 455</b>	<b>192 118</b>	<b>81 130</b>
Entreprises constituées en société	19 918	48 971	15 091	34 728	1 321 923	10 242	136 189	27 270
Entreprises non-constituées en société	25 296	12 529	28 086	33 600	30 765	41 213	55 929	53 860
<b>Extraction minière et extraction de pétrole et de gaz</b>								
<b>Faillites commerciales</b>	<b>4 187</b>	<b>76 488</b>	<b>292 819</b>	<b>10 702</b>	<b>7 546</b>	<b>11 113</b>	<b>45 876</b>	<b>14 083</b>
Entreprises constituées en société	3 067	74 405	290 432	6 554	3 728	5 323	41 341	10 914
Entreprises non-constituées en société	1 120	2 083	2 387	4 148	3 818	5 790	4 535	3 170
<b>Services publics</b>								
<b>Faillites commerciales</b>	<b>215</b>	<b>959</b>	<b>317</b>	<b>3 921</b>	<b>1 388</b>	<b>2 145</b>	<b>2 958</b>	<b>962</b>
Entreprises constituées en société	7	533	142	3 683	318	2 298	679	0
Entreprises non-constituées en société	208	426	175	238	1 070	153	2 279	962
<b>Construction</b>								
<b>Faillites commerciales</b>	<b>219 639</b>	<b>272 387</b>	<b>110 070</b>	<b>901 594</b>	<b>176 382</b>	<b>286 602</b>	<b>291 139</b>	<b>185 924</b>
Entreprises constituées en société	94 477	147 887	17 990	792 026	52 964	172 350	176 956	77 280
Entreprises non-constituées en société	125 163	124 500	128 060	109 568	123 419	114 252	114 183	108 643
<b>Fabrication</b>								
<b>Faillites commerciales</b>	<b>518 073</b>	<b>197 228</b>	<b>257 164</b>	<b>570 048</b>	<b>1 619 016</b>	<b>530 955</b>	<b>533 765</b>	<b>443 978</b>
Entreprises constituées en société	483 932	149 320	196 584	489 039	1 465 806	463 129	481 514	378 359
Entreprises non-constituées en société	34 141	47 908	60 580	81 009	153 210	67 827	52 251	65 619
<b>Commerce de gros</b>								
<b>Faillites commerciales</b>	<b>135 495</b>	<b>102 850</b>	<b>244 122</b>	<b>277 115</b>	<b>307 300</b>	<b>208 139</b>	<b>175 568</b>	<b>197 810</b>
Entreprises constituées en société	99 293	74 341	220 536	243 489	276 398	157 670	128 460	167 515
Entreprises non-constituées en société	36 201	28 509	23 586	33 625	30 902	50 469	47 109	30 295
<b>Commerce de détail</b>								
<b>Faillites commerciales</b>	<b>273 174</b>	<b>328 906</b>	<b>263 377</b>	<b>524 444</b>	<b>322 535</b>	<b>239 249</b>	<b>183 607</b>	<b>204 011</b>
Entreprises constituées en société	173 254	218 223	173 056	411 279	220 580	149 067	93 964	102 918
Entreprises non-constituées en société	99 920	110 683	90 321	113 166	101 955	90 182	89 643	101 092
<b>Transport et entreposage</b>								
<b>Faillites commerciales</b>	<b>75 244</b>	<b>52 468</b>	<b>77 734</b>	<b>147 468</b>	<b>216 394</b>	<b>123 703</b>	<b>129 246</b>	<b>211 848</b>
Entreprises constituées en société	44 366	12 656	21 937	66 277	154 573	47 469	50 404	151 423
Entreprises non-constituées en société	30 878	39 812	55 797	81 192	61 822	76 233	78 842	60 425
<b>Industrie de l'information et industrie culturelle</b>								
<b>Faillites commerciales</b>	<b>61 700</b>	<b>176 692</b>	<b>47 258</b>	<b>152 126</b>	<b>71 938</b>	<b>1 494 559</b>	<b>211 182</b>	<b>27 839</b>
Entreprises constituées en société	39 415	146 690	20 895	125 677	47 572	1 479 762	203 585	21 254
Entreprises non-constituées en société	22 285	30 002	26 363	26 449	24 367	14 797	7 597	6 585
<b>Finance et assurances</b>								
<b>Faillites commerciales</b>	<b>332 938</b>	<b>76 844</b>	<b>128 388</b>	<b>106 180</b>	<b>45 545</b>	<b>127 292</b>	<b>41 307</b>	<b>1 282 027</b>
Entreprises constituées en société	268 812	43 571	115 956	89 186	26 954	96 132	25 034	1 264 491
Entreprises non-constituées en société	64 127	33 273	12 432	16 994	18 591	31 160	16 272	17 536
<b>Services immobiliers et services de location et de location à bail</b>								
<b>Faillites commerciales</b>	<b>133 062</b>	<b>82 013</b>	<b>192 966</b>	<b>144 831</b>	<b>68 256</b>	<b>260 336</b>	<b>58 234</b>	<b>55 946</b>
Entreprises constituées en société	90 007	51 277	68 225	93 741	47 557	229 964	30 694	34 126
Entreprises non-constituées en société	43 055	30 736	124 740	51 090	20 699	30 372	27 540	21 821
<b>Services professionnels, scientifiques et techniques</b>								
<b>Faillites commerciales</b>	<b>235 751</b>	<b>139 126</b>	<b>178 764</b>	<b>302 228</b>	<b>1 970 984</b>	<b>252 683</b>	<b>111 264</b>	<b>120 253</b>
Entreprises constituées en société	154 002	77 045	136 111	234 279	1 898 784	190 433	45 981	49 981
Entreprises non-constituées en société	81 749	62 081	42 652	67 949	72 200	62 251	65 284	70 272

Tableau 6.17 – suite

## Faillites commerciales, Canada, par industrie

	Total des déficits							
	1998 <sup>r</sup>	1999 <sup>r</sup>	2000 <sup>r</sup>	2001 <sup>r</sup>	2002 <sup>r</sup>	2003 <sup>r</sup>	2004	2005
milliers de dollars								
<b>Gestion de sociétés et d'entreprises</b>								
<b>Faillites commerciales</b>	<b>30 409</b>	<b>2 377</b>	<b>67 621</b>	<b>50 383</b>	<b>34 544</b>	<b>89 786</b>	<b>40 360</b>	<b>44 234</b>
Entreprises constituées en société	17 314	8 374	63 168	46 453	18 642	77 483	30 557	27 744
Entreprises non-constituées en société	13 095	5 997	4 453	3 930	15 902	12 303	9 803	16 489
<b>Services administratifs, de soutien, des déchets et d'assainissement</b>								
<b>Faillites commerciales</b>	<b>106 429</b>	<b>108 832</b>	<b>595 356</b>	<b>131 201</b>	<b>95 263</b>	<b>63 346</b>	<b>62 663</b>	<b>92 028</b>
Entreprises constituées en société	49 224	73 090	558 642	105 699	60 566	37 321	37 730	50 865
Entreprises non-constituées en société	57 205	35 742	36 713	25 503	34 697	26 025	24 933	41 163
<b>Services d'enseignement</b>								
<b>Faillites commerciales</b>	<b>6 525</b>	<b>4 160</b>	<b>9 238</b>	<b>502 296</b>	<b>6 801</b>	<b>3 092</b>	<b>12 952</b>	<b>8 944</b>
Entreprises constituées en société	1 598	2 699	2 041	500 442	2 750	334	4 602	5 266
Entreprises non-constituées en société	4 926	1 460	7 197	1 854	4 051	2 758	8 351	3 678
<b>Soins de santé et assistance sociale</b>								
<b>Faillites commerciales</b>	<b>49 699</b>	<b>26 715</b>	<b>14 805</b>	<b>25 740</b>	<b>16 105</b>	<b>26 831</b>	<b>14 263</b>	<b>30 413</b>
Entreprises constituées en société	27 813	7 438	4 078	4 028	2 912	11 031	5 068	12 007
Entreprises non-constituées en société	21 886	19 277	10 728	21 712	13 193	15 800	9 195	18 406
<b>Arts, spectacles et loisirs</b>								
<b>Faillites commerciales</b>	<b>47 719</b>	<b>22 064</b>	<b>24 336</b>	<b>85 149</b>	<b>41 944</b>	<b>40 065</b>	<b>36 954</b>	<b>20 957</b>
Entreprises constituées en société	25 649	13 537	12 650	68 278	29 706	24 479	22 077	12 165
Entreprises non-constituées en société	22 070	8 527	11 686	16 872	12 238	15 585	14 877	8 792
<b>Hébergement et services de restauration</b>								
<b>Faillites commerciales</b>	<b>220 857</b>	<b>158 977</b>	<b>170 609</b>	<b>145 253</b>	<b>164 432</b>	<b>119 354</b>	<b>125 136</b>	<b>116 946</b>
Entreprises constituées en société	132 663	74 525	96 851	54 429	83 770	37 995	42 849	60 749
Entreprises non-constituées en société	88 194	84 452	73 758	90 824	80 662	81 359	82 287	56 197
<b>Autres services, sauf les administrations publiques</b>								
<b>Faillites commerciales</b>	<b>108 328</b>	<b>146 477</b>	<b>88 130</b>	<b>115 120</b>	<b>171 447</b>	<b>155 803</b>	<b>58 708</b>	<b>82 493</b>
Entreprises constituées en société	53 656	98 484	36 734	63 862	120 930	119 820	12 231	39 900
Entreprises non-constituées en société	54 672	47 993	51 396	51 258	50 518	35 983	46 477	42 593
<b>Administrations publiques</b>								
<b>Faillites commerciales</b>	<b>2 976</b>	<b>7 106</b>	<b>1 688</b>	<b>25 658</b>	<b>59 685</b>	<b>3 899</b>	<b>793</b>	<b>703</b>
Entreprises constituées en société	1 899	5 830	1 002	22 475	56 301	477	734	473
Entreprises non-constituées en société	1 076	1 275	686	3 183	3 384	3 423	59	230

**Note(s)** : Voir la section « Qualité des données, concepts et méthodologie — Notes explicatives pour les tableaux ».

**Source(s)** : Industrie Canada, Bureau du surintendant des faillites, Canada.

**Tableau 6.18**  
**Propositions commerciales, Canada, provinces et territoires**

	Nombre de cas							
	1998 <sup>r</sup>	1999 <sup>r</sup>	2000 <sup>r</sup>	2001 <sup>r</sup>	2002 <sup>r</sup>	2003 <sup>r</sup>	2004	2005
	nombre							
<b>Canada</b>								
<b>Propositions commerciales</b>	<b>1 329</b>	<b>1 568</b>	<b>1 762</b>	<b>1 848</b>	<b>1 906</b>	<b>1 826</b>	<b>1 734</b>	<b>1 630</b>
Entreprises constituées en société	698	796	821	838	909	862	824	712
Entreprises non-constituées en société	631	772	941	1 010	997	964	910	918
<b>Terre-Neuve-et-Labrador</b>								
<b>Propositions commerciales</b>	<b>2</b>	<b>3</b>	<b>1</b>	<b>2</b>	<b>3</b>	<b>4</b>	<b>3</b>	<b>4</b>
Entreprises constituées en société	1	0	0	0	1	0	1	3
Entreprises non-constituées en société	1	3	1	2	2	4	2	1
<b>Île-du-Prince-Édouard</b>								
<b>Propositions commerciales</b>	<b>3</b>	<b>2</b>	<b>2</b>	<b>0</b>	<b>2</b>	<b>0</b>	<b>1</b>	<b>25</b>
Entreprises constituées en société	0	1	0	0	1	0	0	11
Entreprises non-constituées en société	3	1	2	0	1	0	1	14
<b>Nouvelle-Écosse</b>								
<b>Propositions commerciales</b>	<b>35</b>	<b>27</b>	<b>50</b>	<b>40</b>	<b>25</b>	<b>30</b>	<b>28</b>	<b>1</b>
Entreprises constituées en société	6	19	15	20	10	13	9	1
Entreprises non-constituées en société	29	8	35	20	15	17	19	0
<b>Nouveau Brunswick</b>								
<b>Propositions commerciales</b>	<b>21</b>	<b>29</b>	<b>17</b>	<b>22</b>	<b>19</b>	<b>31</b>	<b>38</b>	<b>30</b>
Entreprises constituées en société	6	12	10	6	6	19	20	10
Entreprises non-constituées en société	15	17	7	16	13	12	18	20
<b>Québec</b>								
<b>Propositions commerciales</b>	<b>581</b>	<b>641</b>	<b>702</b>	<b>706</b>	<b>704</b>	<b>666</b>	<b>592</b>	<b>509</b>
Entreprises constituées en société	433	487	501	522	578	529	471	403
Entreprises non-constituées en société	148	154	201	184	126	137	121	106
<b>Ontario</b>								
<b>Propositions commerciales</b>	<b>351</b>	<b>511</b>	<b>544</b>	<b>586</b>	<b>577</b>	<b>602</b>	<b>555</b>	<b>578</b>
Entreprises constituées en société	150	170	185	183	173	182	190	198
Entreprises non-constituées en société	201	341	359	403	404	420	365	380
<b>Manitoba</b>								
<b>Propositions commerciales</b>	<b>22</b>	<b>12</b>	<b>21</b>	<b>24</b>	<b>31</b>	<b>27</b>	<b>31</b>	<b>27</b>
Entreprises constituées en société	4	5	4	4	7	8	9	10
Entreprises non-constituées en société	18	7	17	20	24	19	22	17
<b>Saskatchewan</b>								
<b>Propositions commerciales</b>	<b>58</b>	<b>29</b>	<b>42</b>	<b>65</b>	<b>45</b>	<b>46</b>	<b>50</b>	<b>93</b>
Entreprises constituées en société	4	2	2	2	2	3	7	8
Entreprises non-constituées en société	54	27	40	63	43	43	43	85
<b>Alberta</b>								
<b>Propositions commerciales</b>	<b>132</b>	<b>162</b>	<b>180</b>	<b>220</b>	<b>273</b>	<b>240</b>	<b>280</b>	<b>239</b>
Entreprises constituées en société	32	36	22	18	28	35	40	21
Entreprises non-constituées en société	100	126	158	202	245	205	240	218
<b>Colombie-Britannique</b>								
<b>Propositions commerciales</b>	<b>120</b>	<b>150</b>	<b>202</b>	<b>182</b>	<b>222</b>	<b>176</b>	<b>154</b>	<b>122</b>
Entreprises constituées en société	60	63	81	82	103	73	75	46
Entreprises non-constituées en société	60	87	121	100	119	103	79	76
<b>Territoires du Nord-Ouest</b>								
<b>Propositions commerciales</b>	<b>4</b>	<b>2</b>	<b>1</b>	<b>1</b>	<b>5</b>	<b>4</b>	<b>1</b>	<b>2</b>
Entreprises constituées en société	2	1	1	1	0	0	1	1
Entreprises non-constituées en société	2	1	0	0	5	4	0	1
<b>Territoire du Yukon</b>								
<b>Propositions commerciales</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
Entreprises constituées en société	0	0	0	0	0	0	0	0
Entreprises non-constituées en société	0	0	0	0	0	0	0	0
<b>Nunavut</b>								
<b>Propositions commerciales</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>1</b>	<b>0</b>
Entreprises constituées en société	0	0	0	0	0	0	1	0
Entreprises non-constituées en société	0	0	0	0	0	0	0	0

Tableau 6.18 – suite

## Propositions commerciales, Canada, provinces et territoires

	Total des éléments d'actifs							
	1998 <sup>r</sup>	1999 <sup>r</sup>	2000 <sup>r</sup>	2001 <sup>r</sup>	2002 <sup>r</sup>	2003 <sup>r</sup>	2004	2005
milliers de dollars								
<b>Canada</b>								
<b>Propositions commerciales</b>	<b>696 623</b>	<b>598 165</b>	<b>649 122</b>	<b>718 272</b>	<b>694 304</b>	<b>586 948</b>	<b>280 551</b>	<b>337 942</b>
Entreprises constituées en société	625 201	494 728	521 572	585 157	569 853	476 159	184 947	238 132
Entreprises non-constituées en société	71 422	103 436	127 550	133 115	124 452	110 789	95 604	99 810
<b>Terre-Neuve-et-Labrador</b>								
<b>Propositions commerciales</b>	<b>973</b>	<b>559</b>	<b>0</b>	<b>279</b>	<b>553</b>	<b>359</b>	<b>0</b>	<b>26</b>
Entreprises constituées en société	739	0	0	0	0	0	0	0
Entreprises non-constituées en société	234	559	0	279	553	359	0	26
<b>Île-du-Prince-Édouard</b>								
<b>Propositions commerciales</b>	<b>402</b>	<b>33</b>	<b>361</b>	<b>0</b>	<b>78</b>	<b>0</b>	<b>47</b>	<b>344</b>
Entreprises constituées en société	0	13	0	0	42	0	0	93
Entreprises non-constituées en société	402	20	361	0	36	0	47	251
<b>Nouvelle-Écosse</b>								
<b>Propositions commerciales</b>	<b>5 012</b>	<b>9 261</b>	<b>5 784</b>	<b>10 566</b>	<b>2 612</b>	<b>997</b>	<b>510</b>	<b>0</b>
Entreprises constituées en société	912	8 016	2 010	6 420	1 086	354	109	0
Entreprises non-constituées en société	4 099	1 244	3 774	4 146	1 526	643	401	0
<b>Nouveau Brunswick</b>								
<b>Propositions commerciales</b>	<b>4 367</b>	<b>14 113</b>	<b>2 933</b>	<b>9 985</b>	<b>1 851</b>	<b>4 355</b>	<b>4 559</b>	<b>9 186</b>
Entreprises constituées en société	3 147	12 207	2 545	7 017	353	3 436	4 237	8 843
Entreprises non-constituées en société	1 220	1 906	388	2 969	1 498	919	323	343
<b>Québec</b>								
<b>Propositions commerciales</b>	<b>495 325</b>	<b>388 953</b>	<b>358 204</b>	<b>430 743</b>	<b>360 317</b>	<b>344 661</b>	<b>132 943</b>	<b>157 567</b>
Entreprises constituées en société	475 804	363 444	327 017	408 078	344 953	332 594	124 979	148 201
Entreprises non-constituées en société	19 521	25 509	31 188	22 664	15 365	12 066	7 964	9 366
<b>Ontario</b>								
<b>Propositions commerciales</b>	<b>104 025</b>	<b>86 541</b>	<b>139 398</b>	<b>134 586</b>	<b>131 637</b>	<b>134 804</b>	<b>61 885</b>	<b>109 457</b>
Entreprises constituées en société	84 170	42 483	95 366	82 178	80 767	87 871	23 499	64 453
Entreprises non-constituées en société	19 855	44 057	44 032	52 408	50 869	46 933	38 386	45 004
<b>Manitoba</b>								
<b>Propositions commerciales</b>	<b>11 819</b>	<b>1 866</b>	<b>2 619</b>	<b>6 333</b>	<b>6 732</b>	<b>7 535</b>	<b>1 891</b>	<b>6 617</b>
Entreprises constituées en société	10 458	1 265	1 376	3 776	3 639	3 524	142	5 575
Entreprises non-constituées en société	1 361	601	1 243	2 557	3 093	4 011	1 749	1 042
<b>Saskatchewan</b>								
<b>Propositions commerciales</b>	<b>10 086</b>	<b>2 597</b>	<b>5 565</b>	<b>8 351</b>	<b>6 562</b>	<b>4 400</b>	<b>6 406</b>	<b>13 538</b>
Entreprises constituées en société	3 295	463	875	176	2 266	0	488	791
Entreprises non-constituées en société	6 791	2 134	4 690	8 174	4 296	4 400	5 917	12 747
<b>Alberta</b>								
<b>Propositions commerciales</b>	<b>31 513</b>	<b>29 742</b>	<b>39 499</b>	<b>28 657</b>	<b>53 477</b>	<b>35 939</b>	<b>37 815</b>	<b>24 923</b>
Entreprises constituées en société	19 835	11 983	19 587	7 087	22 034	10 078	6 519	1 635
Entreprises non-constituées en société	11 677	17 759	19 912	21 570	31 444	25 861	31 296	23 289
<b>Colombie-Britannique</b>								
<b>Propositions commerciales</b>	<b>33 003</b>	<b>64 501</b>	<b>94 359</b>	<b>88 772</b>	<b>129 574</b>	<b>53 052</b>	<b>32 150</b>	<b>16 281</b>
Entreprises constituées en société	26 753	54 855	72 397	70 424	114 714	38 301	22 629	8 540
Entreprises non-constituées en société	6 249	9 647	21 962	18 348	14 860	14 751	9 521	7 741
<b>Territoires du Nord-Ouest</b>								
<b>Propositions commerciales</b>	<b>99</b>	<b>0</b>	<b>400</b>	<b>1</b>	<b>911</b>	<b>847</b>	<b>0</b>	<b>2</b>
Entreprises constituées en société	87	0	400	1	0	0	0	0
Entreprises non-constituées en société	12	0	0	0	911	847	0	2
<b>Territoire du Yukon</b>								
<b>Propositions commerciales</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
Entreprises constituées en société	0	0	0	0	0	0	0	0
Entreprises non-constituées en société	0	0	0	0	0	0	0	0
<b>Nunavut</b>								
<b>Propositions commerciales</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>2 345</b>	<b>0</b>
Entreprises constituées en société	0	0	0	0	0	0	2 345	0
Entreprises non-constituées en société	0	0	0	0	0	0	0	0

Tableau 6.18 – suite

## Propositions commerciales, Canada, provinces et territoires

	Total des passifs							
	1998 <sup>r</sup>	1999 <sup>r</sup>	2000 <sup>r</sup>	2001 <sup>r</sup>	2002 <sup>r</sup>	2003 <sup>r</sup>	2004	2005
milliers de dollars								
<b>Canada</b>								
<b>Propositions commerciales</b>	<b>1 534 412</b>	<b>1 482 676</b>	<b>1 295 667</b>	<b>1 681 871</b>	<b>2 108 246</b>	<b>2 098 802</b>	<b>1 573 971</b>	<b>1 229 278</b>
Entreprises constituées en société	1 330 666	1 222 123	1 086 826	1 451 526	1 897 143	1 771 313	1 311 001	1 014 824
Entreprises non-constituées en société	203 746	260 554	208 841	230 345	211 103	327 489	262 970	214 454
<b>Terre-Neuve-et-Labrador</b>								
<b>Propositions commerciales</b>	<b>3 074</b>	<b>974</b>	<b>133</b>	<b>299</b>	<b>24 047</b>	<b>1 580</b>	<b>15 176</b>	<b>172</b>
Entreprises constituées en société	2 565	0	0	0	22 909	0	14 622	0
Entreprises non-constituées en société	510	974	133	299	1 139	1 580	554	172
<b>Île-du-Prince-Édouard</b>								
<b>Propositions commerciales</b>	<b>680</b>	<b>293</b>	<b>150</b>	<b>0</b>	<b>3 463</b>	<b>0</b>	<b>96</b>	<b>29 634</b>
Entreprises constituées en société	0	92	0	0	3 379	0	0	27 802
Entreprises non-constituées en société	680	201	150	0	84	0	96	1 832
<b>Nouvelle-Écosse</b>								
<b>Propositions commerciales</b>	<b>8 368</b>	<b>15 330</b>	<b>10 606</b>	<b>14 457</b>	<b>9 832</b>	<b>14 701</b>	<b>6 949</b>	<b>314</b>
Entreprises constituées en société	2 148	13 651	5 317	10 880	7 160	10 736	1 295	314
Entreprises non-constituées en société	6 220	1 679	5 288	3 577	2 672	3 965	5 654	0
<b>Nouveau Brunswick</b>								
<b>Propositions commerciales</b>	<b>6 999</b>	<b>24 677</b>	<b>6 820</b>	<b>13 414</b>	<b>27 648</b>	<b>47 389</b>	<b>33 813</b>	<b>28 335</b>
Entreprises constituées en société	5 004	20 698	6 432	6 643	25 200	44 635	25 140	16 069
Entreprises non-constituées en société	1 995	3 978	388	6 771	2 448	2 754	8 673	12 267
<b>Québec</b>								
<b>Propositions commerciales</b>	<b>984 143</b>	<b>871 502</b>	<b>713 112</b>	<b>921 611</b>	<b>1 076 697</b>	<b>1 185 497</b>	<b>776 136</b>	<b>651 424</b>
Entreprises constituées en société	937 176	837 685	676 980	891 497	1 057 716	1 168 828	764 981	640 197
Entreprises non-constituées en société	46 966	33 817	36 132	30 114	18 981	16 668	11 155	11 227
<b>Ontario</b>								
<b>Propositions commerciales</b>	<b>292 496</b>	<b>374 573</b>	<b>289 643</b>	<b>376 186</b>	<b>392 420</b>	<b>358 836</b>	<b>520 425</b>	<b>352 941</b>
Entreprises constituées en société	201 780	219 503	192 204	273 582	293 076	251 095	361 698	254 353
Entreprises non-constituées en société	90 717	155 070	97 440	102 604	99 344	107 741	158 727	98 588
<b>Manitoba</b>								
<b>Propositions commerciales</b>	<b>18 151</b>	<b>4 619</b>	<b>4 559</b>	<b>16 196</b>	<b>138 716</b>	<b>14 307</b>	<b>2 777</b>	<b>13 451</b>
Entreprises constituées en société	16 407	3 266	2 779	7 953	134 135	9 953	496	10 778
Entreprises non-constituées en société	1 743	1 353	1 779	8 243	4 581	4 354	2 282	2 673
<b>Saskatchewan</b>								
<b>Propositions commerciales</b>	<b>10 915</b>	<b>3 471</b>	<b>6 808</b>	<b>9 205</b>	<b>12 392</b>	<b>10 144</b>	<b>14 285</b>	<b>26 284</b>
Entreprises constituées en société	3 997	1 339	1 476	568	6 858	2 303	5 662	7 979
Entreprises non-constituées en société	6 918	2 132	5 332	8 637	5 534	7 841	8 623	18 305
<b>Alberta</b>								
<b>Propositions commerciales</b>	<b>72 226</b>	<b>84 713</b>	<b>66 764</b>	<b>53 694</b>	<b>123 641</b>	<b>295 516</b>	<b>86 684</b>	<b>80 385</b>
Entreprises constituées en société	38 863	47 883	37 793	14 650	77 998	145 309	39 070	29 801
Entreprises non-constituées en société	33 363	36 830	28 971	39 045	45 643	150 207	47 614	50 583
<b>Colombie-Britannique</b>								
<b>Propositions commerciales</b>	<b>136 168</b>	<b>102 225</b>	<b>196 008</b>	<b>276 603</b>	<b>298 012</b>	<b>169 760</b>	<b>109 366</b>	<b>46 018</b>
Entreprises constituées en société	121 845	77 739	162 780	245 549	268 714	138 454	89 772	27 234
Entreprises non-constituées en société	14 323	24 486	33 228	31 054	29 298	31 306	19 594	18 783
<b>Territoires du Nord-Ouest</b>								
<b>Propositions commerciales</b>	<b>1 192</b>	<b>300</b>	<b>1 065</b>	<b>205</b>	<b>1 379</b>	<b>1 073</b>	<b>4 676</b>	<b>319</b>
Entreprises constituées en société	881	267	1 065	205	0	0	4 676	296
Entreprises non-constituées en société	311	33	0	0	1 379	1 073	0	23
<b>Territoire du Yukon</b>								
<b>Propositions commerciales</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
Entreprises constituées en société	0	0	0	0	0	0	0	0
Entreprises non-constituées en société	0	0	0	0	0	0	0	0
<b>Nunavut</b>								
<b>Propositions commerciales</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>3 589</b>	<b>0</b>
Entreprises constituées en société	0	0	0	0	0	0	3 589	0
Entreprises non-constituées en société	0	0	0	0	0	0	0	0

Tableau 6.18 – suite

## Propositions commerciales, Canada, provinces et territoires

	Total des déficits							
	1998 <sup>r</sup>	1999 <sup>r</sup>	2000 <sup>r</sup>	2001 <sup>r</sup>	2002 <sup>r</sup>	2003 <sup>r</sup>	2004	2005
	milliers de dollars							
<b>Canada</b>								
<b>Propositions commerciales</b>	<b>837 789</b>	<b>884 512</b>	<b>646 545</b>	<b>963 598</b>	<b>1 413 942</b>	<b>1 511 854</b>	<b>1 293 420</b>	<b>891 336</b>
Entreprises constituées en société	705 465	727 394	565 254	866 369	1 327 290	1 295 155	1 126 053	776 693
Entreprises non-constituées en société	132 324	157 117	81 291	97 229	86 652	216 699	167 367	114 643
<b>Terre-Neuve-et-Labrador</b>								
<b>Propositions commerciales</b>	<b>2 101</b>	<b>415</b>	<b>133</b>	<b>20</b>	<b>23 494</b>	<b>1 221</b>	<b>15 176</b>	<b>146</b>
Entreprises constituées en société	1 825	0	0	0	22 909	0	14 622	0
Entreprises non-constituées en société	276	415	133	20	586	1 221	554	146
<b>Île-du-Prince-Édouard</b>								
<b>Propositions commerciales</b>	<b>278</b>	<b>261</b>	<b>211</b>	<b>0</b>	<b>3 385</b>	<b>0</b>	<b>50</b>	<b>29 291</b>
Entreprises constituées en société	0	79	0	0	3 337	0	0	27 710
Entreprises non-constituées en société	278	181	211	0	48	0	50	1 581
<b>Nouvelle-Écosse</b>								
<b>Propositions commerciales</b>	<b>3 356</b>	<b>6 069</b>	<b>4 821</b>	<b>3 891</b>	<b>7 220</b>	<b>13 704</b>	<b>6 438</b>	<b>314</b>
Entreprises constituées en société	1 235	5 635	3 307	4 460	6 074	10 382	1 186	314
Entreprises non-constituées en société	2 121	435	1 514	569	1 146	3 322	5 252	0
<b>Nouveau Brunswick</b>								
<b>Propositions commerciales</b>	<b>2 631</b>	<b>10 563</b>	<b>3 887</b>	<b>3 429</b>	<b>25 797</b>	<b>43 034</b>	<b>29 253</b>	<b>19 150</b>
Entreprises constituées en société	1 857	8 491	3 887	374	24 847	41 199	20 903	7 226
Entreprises non-constituées en société	775	2 072	0	3 803	950	1 835	8 350	11 924
<b>Québec</b>								
<b>Propositions commerciales</b>	<b>488 818</b>	<b>482 549</b>	<b>354 907</b>	<b>490 868</b>	<b>716 379</b>	<b>840 836</b>	<b>643 193</b>	<b>493 856</b>
Entreprises constituées en société	461 372	474 241	349 963	483 418	712 763	836 234	640 002	491 996
Entreprises non-constituées en société	27 446	8 308	4 944	7 450	3 616	4 602	3 191	1 860
<b>Ontario</b>								
<b>Propositions commerciales</b>	<b>188 471</b>	<b>288 032</b>	<b>150 246</b>	<b>241 601</b>	<b>260 783</b>	<b>224 033</b>	<b>458 540</b>	<b>243 484</b>
Entreprises constituées en société	117 610	177 019	96 838	191 404	212 308	163 224	338 199	189 899
Entreprises non-constituées en société	70 861	111 013	53 407	50 196	48 475	60 809	120 341	53 584
<b>Manitoba</b>								
<b>Propositions commerciales</b>	<b>6 332</b>	<b>2 753</b>	<b>1 940</b>	<b>9 863</b>	<b>131 984</b>	<b>6 772</b>	<b>886</b>	<b>6 834</b>
Entreprises constituées en société	5 950	2 001	1 403	4 177	130 496	6 429	354	5 203
Entreprises non-constituées en société	382	752	536	5 685	1 488	343	533	1 631
<b>Saskatchewan</b>								
<b>Propositions commerciales</b>	<b>829</b>	<b>874</b>	<b>1 242</b>	<b>855</b>	<b>5 830</b>	<b>5 744</b>	<b>7 879</b>	<b>12 746</b>
Entreprises constituées en société	702	876	601	392	4 592	2 303	5 174	7 188
Entreprises non-constituées en société	127	2	642	463	1 238	3 441	2 705	5 559
<b>Alberta</b>								
<b>Propositions commerciales</b>	<b>40 714</b>	<b>54 971</b>	<b>27 266</b>	<b>25 037</b>	<b>70 163</b>	<b>259 577</b>	<b>48 869</b>	<b>55 461</b>
Entreprises constituées en société	19 028	35 901	18 206	7 563	55 964	135 231	32 551	28 167
Entreprises non-constituées en société	21 686	19 071	9 059	17 474	14 199	124 346	16 318	27 295
<b>Colombie-Britannique</b>								
<b>Propositions commerciales</b>	<b>103 166</b>	<b>37 724</b>	<b>101 649</b>	<b>187 831</b>	<b>168 439</b>	<b>116 708</b>	<b>77 216</b>	<b>29 737</b>
Entreprises constituées en société	95 092	22 884	90 383	175 125	154 001	100 153	67 143	18 694
Entreprises non-constituées en société	8 074	14 840	11 266	12 707	14 438	16 555	10 073	11 043
<b>Territoires du Nord-Ouest</b>								
<b>Propositions commerciales</b>	<b>1 093</b>	<b>299</b>	<b>665</b>	<b>204</b>	<b>468</b>	<b>226</b>	<b>4 676</b>	<b>317</b>
Entreprises constituées en société	794	267	665	204	0	0	4 676	296
Entreprises non-constituées en société	299	32	0	0	468	226	0	21
<b>Territoire du Yukon</b>								
<b>Propositions commerciales</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
Entreprises constituées en société	0	0	0	0	0	0	0	0
Entreprises non-constituées en société	0	0	0	0	0	0	0	0
<b>Nunavut</b>								
<b>Propositions commerciales</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>1 243</b>	<b>0</b>
Entreprises constituées en société	0	0	0	0	0	0	1 243	0
Entreprises non-constituées en société	0	0	0	0	0	0	0	0

**Note(s)** : Voir la section « Qualité des données, concepts et méthodologie — Notes explicatives pour les tableaux ».

**Source(s)** : Industrie Canada, Bureau du surintendant des faillites, Canada.



**Tableau 6.19**  
**Propositions commerciales, Canada, par industrie**

	Nombre de cas							
	1998 <sup>r</sup>	1999 <sup>r</sup>	2000 <sup>r</sup>	2001 <sup>r</sup>	2002 <sup>r</sup>	2003 <sup>r</sup>	2004	2005
	nombre							
<b>Total</b>								
<b>Propositions commerciales</b>	<b>1 329</b>	<b>1 568</b>	<b>1 762</b>	<b>1 848</b>	<b>1 906</b>	<b>1 826</b>	<b>1 734</b>	<b>1 630</b>
Entreprises constituées en société	698	796	821	838	909	862	824	712
Entreprises non-constituées en société	631	772	941	1 010	997	964	910	918
<b>Agriculture, foresterie, pêche et chasse</b>								
<b>Propositions commerciales</b>	<b>56</b>	<b>55</b>	<b>59</b>	<b>53</b>	<b>51</b>	<b>69</b>	<b>73</b>	<b>76</b>
Entreprises constituées en société	9	24	21	20	21	32	38	28
Entreprises non-constituées en société	47	31	38	33	30	37	35	48
<b>Extraction minière et extraction de pétrole et de gaz</b>								
<b>Propositions commerciales</b>	<b>13</b>	<b>15</b>	<b>13</b>	<b>9</b>	<b>12</b>	<b>14</b>	<b>14</b>	<b>18</b>
Entreprises constituées en société	5	8	4	2	3	6	2	0
Entreprises non-constituées en société	8	7	9	7	9	8	12	18
<b>Services publics</b>								
<b>Propositions commerciales</b>	<b>1</b>	<b>0</b>	<b>1</b>	<b>0</b>	<b>1</b>	<b>3</b>	<b>3</b>	<b>5</b>
Entreprises constituées en société	1	0	1	0	1	1	3	3
Entreprises non-constituées en société	0	0	0	0	0	2	0	2
<b>Construction</b>								
<b>Propositions commerciales</b>	<b>160</b>	<b>191</b>	<b>233</b>	<b>195</b>	<b>233</b>	<b>283</b>	<b>254</b>	<b>238</b>
Entreprises constituées en société	70	75	92	68	90	93	89	84
Entreprises non-constituées en société	90	116	141	127	143	190	165	154
<b>Fabrication</b>								
<b>Propositions commerciales</b>	<b>115</b>	<b>148</b>	<b>170</b>	<b>217</b>	<b>245</b>	<b>259</b>	<b>224</b>	<b>184</b>
Entreprises constituées en société	85	123	110	154	168	180	162	138
Entreprises non-constituées en société	30	25	60	63	77	79	62	46
<b>Commerce de gros</b>								
<b>Propositions commerciales</b>	<b>69</b>	<b>84</b>	<b>85</b>	<b>102</b>	<b>102</b>	<b>88</b>	<b>119</b>	<b>86</b>
Entreprises constituées en société	58	54	64	68	69	60	73	55
Entreprises non-constituées en société	11	30	21	34	33	28	46	31
<b>Commerce de détail</b>								
<b>Propositions commerciales</b>	<b>198</b>	<b>219</b>	<b>258</b>	<b>251</b>	<b>245</b>	<b>217</b>	<b>193</b>	<b>188</b>
Entreprises constituées en société	117	135	129	96	115	95	96	88
Entreprises non-constituées en société	81	84	129	155	130	122	97	100
<b>Transport et entreposage</b>								
<b>Propositions commerciales</b>	<b>53</b>	<b>99</b>	<b>134</b>	<b>156</b>	<b>148</b>	<b>156</b>	<b>115</b>	<b>124</b>
Entreprises constituées en société	33	38	61	54	63	64	38	32
Entreprises non-constituées en société	20	61	73	102	85	92	77	92
<b>Industrie de l'information et industrie culturelle</b>								
<b>Propositions commerciales</b>	<b>41</b>	<b>63</b>	<b>75</b>	<b>76</b>	<b>77</b>	<b>62</b>	<b>55</b>	<b>32</b>
Entreprises constituées en société	26	35	42	44	31	37	36	23
Entreprises non-constituées en société	15	28	33	32	46	25	19	9
<b>Finance et assurances</b>								
<b>Propositions commerciales</b>	<b>37</b>	<b>23</b>	<b>34</b>	<b>26</b>	<b>30</b>	<b>32</b>	<b>31</b>	<b>35</b>
Entreprises constituées en société	12	5	12	13	8	8	17	20
Entreprises non-constituées en société	25	18	22	13	22	24	14	15
<b>Services immobiliers et services de location et de location à bail</b>								
<b>Propositions commerciales</b>	<b>45</b>	<b>52</b>	<b>56</b>	<b>36</b>	<b>39</b>	<b>48</b>	<b>41</b>	<b>69</b>
Entreprises constituées en société	21	18	20	16	21	22	18	27
Entreprises non-constituées en société	24	34	36	20	18	26	23	42
<b>Services professionnels, scientifiques et techniques</b>								
<b>Propositions commerciales</b>	<b>121</b>	<b>147</b>	<b>141</b>	<b>181</b>	<b>189</b>	<b>147</b>	<b>152</b>	<b>134</b>
Entreprises constituées en société	35	43	42	64	69	54	56	32
Entreprises non-constituées en société	86	104	99	117	120	93	96	102

Tableau 6.19 – suite

## Propositions commerciales, Canada, par industrie

	Nombre de cas							
	1998 <sup>r</sup>	1999 <sup>r</sup>	2000 <sup>r</sup>	2001 <sup>r</sup>	2002 <sup>r</sup>	2003 <sup>r</sup>	2004	2005
	nombre							
<b>Gestion de sociétés et d'entreprises</b>								
<b>Propositions commerciales</b>	<b>4</b>	<b>0</b>	<b>11</b>	<b>7</b>	<b>16</b>	<b>21</b>	<b>21</b>	<b>16</b>
Entreprises constituées en société	4	0	10	6	12	17	18	11
Entreprises non-constituées en société	0	0	1	1	4	4	3	5
<b>Services administratifs, de soutien, des déchets et d'assainissement</b>								
<b>Propositions commerciales</b>	<b>89</b>	<b>94</b>	<b>84</b>	<b>117</b>	<b>107</b>	<b>72</b>	<b>75</b>	<b>68</b>
Entreprises constituées en société	49	49	37	47	48	26	35	31
Entreprises non-constituées en société	40	45	47	70	59	46	40	37
<b>Services d'enseignement</b>								
<b>Propositions commerciales</b>	<b>2</b>	<b>3</b>	<b>2</b>	<b>14</b>	<b>10</b>	<b>14</b>	<b>14</b>	<b>10</b>
Entreprises constituées en société	2	2	2	7	2	6	2	5
Entreprises non-constituées en société	0	1	0	7	8	8	12	5
<b>Soins de santé et assistance sociale</b>								
<b>Propositions commerciales</b>	<b>50</b>	<b>60</b>	<b>67</b>	<b>48</b>	<b>46</b>	<b>51</b>	<b>37</b>	<b>37</b>
Entreprises constituées en société	7	7	15	6	8	10	9	7
Entreprises non-constituées en société	43	53	52	42	38	41	28	30
<b>Arts, spectacles et loisirs</b>								
<b>Propositions commerciales</b>	<b>37</b>	<b>24</b>	<b>42</b>	<b>49</b>	<b>44</b>	<b>39</b>	<b>49</b>	<b>56</b>
Entreprises constituées en société	25	13	23	27	25	15	25	27
Entreprises non-constituées en société	12	11	19	22	19	24	24	29
<b>Hébergement et services de restauration</b>								
<b>Propositions commerciales</b>	<b>150</b>	<b>169</b>	<b>182</b>	<b>178</b>	<b>154</b>	<b>156</b>	<b>173</b>	<b>163</b>
Entreprises constituées en société	92	105	93	89	88	94	82	72
Entreprises non-constituées en société	58	64	89	89	66	62	91	91
<b>Autres services, sauf les administrations publiques</b>								
<b>Propositions commerciales</b>	<b>83</b>	<b>117</b>	<b>105</b>	<b>115</b>	<b>141</b>	<b>89</b>	<b>88</b>	<b>91</b>
Entreprises constituées en société	47	58	40	49	62	39	25	29
Entreprises non-constituées en société	36	59	65	66	79	50	63	62
<b>Administrations publiques</b>								
<b>Propositions commerciales</b>	<b>3</b>	<b>3</b>	<b>9</b>	<b>17</b>	<b>15</b>	<b>6</b>	<b>3</b>	<b>0</b>
Entreprises constituées en société	0	3	3	8	5	3	0	0
Entreprises non-constituées en société	3	0	6	9	10	3	3	0

Tableau 6.19 – suite

## Propositions commerciales, Canada, par industrie

	Total des éléments d'actifs							
	1998 <sup>r</sup>	1999 <sup>r</sup>	2000 <sup>r</sup>	2001 <sup>r</sup>	2002 <sup>r</sup>	2003 <sup>r</sup>	2004	2005
	milliers de dollars							
<b>Total</b>								
<b>Propositions commerciales</b>	<b>696 623</b>	<b>598 165</b>	<b>649 122</b>	<b>718 272</b>	<b>694 304</b>	<b>586 948</b>	<b>280 551</b>	<b>337 942</b>
Entreprises constituées en société	625 201	494 728	521 572	585 157	569 853	476 159	184 947	238 132
Entreprises non-constituées en société	71 422	103 436	127 550	133 115	124 452	110 789	95 604	99 810
<b>Agriculture, foresterie, pêche et chasse</b>								
<b>Propositions commerciales</b>	<b>19 554</b>	<b>33 933</b>	<b>49 473</b>	<b>15 022</b>	<b>18 319</b>	<b>34 367</b>	<b>28 427</b>	<b>40 663</b>
Entreprises constituées en société	10 447	27 896	44 643	9 698	14 071	26 887	23 064	33 440
Entreprises non-constituées en société	9 107	6 037	4 830	5 325	4 247	7 480	5 363	7 223
<b>Extraction minière et extraction de pétrole et de gaz</b>								
<b>Propositions commerciales</b>	<b>10 970</b>	<b>6 631</b>	<b>1 463</b>	<b>3 447</b>	<b>3 215</b>	<b>711</b>	<b>1 660</b>	<b>2 757</b>
Entreprises constituées en société	9 260	5 834	876	2 042	1 973	174	15	0
Entreprises non-constituées en société	1 710	797	587	1 405	1 242	537	1 645	2 757
<b>Services publics</b>								
<b>Propositions commerciales</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>245</b>	<b>0</b>	<b>105</b>	<b>586</b>	<b>16</b>	<b>345</b>
Entreprises constituées en société	0	0	245	0	105	0	16	60
Entreprises non-constituées en société	0	0	0	0	0	586	0	285
<b>Construction</b>								
<b>Propositions commerciales</b>	<b>180 087</b>	<b>47 004</b>	<b>71 470</b>	<b>34 342</b>	<b>87 405</b>	<b>43 808</b>	<b>33 392</b>	<b>17 810</b>
Entreprises constituées en société	171 835	34 490	53 592	16 209	69 801	26 316	17 370	3 998
Entreprises non-constituées en société	8 252	12 514	17 878	18 133	17 604	17 492	16 022	13 812
<b>Fabrication</b>								
<b>Propositions commerciales</b>	<b>76 776</b>	<b>147 654</b>	<b>114 076</b>	<b>227 710</b>	<b>161 933</b>	<b>184 786</b>	<b>87 276</b>	<b>47 468</b>
Entreprises constituées en société	73 493	144 575	107 365	219 530	150 592	174 829	82 747	43 652
Entreprises non-constituées en société	3 283	3 079	6 711	8 180	11 341	9 957	4 529	3 816
<b>Commerce de gros</b>								
<b>Propositions commerciales</b>	<b>150 796</b>	<b>26 835</b>	<b>70 004</b>	<b>59 386</b>	<b>66 192</b>	<b>40 672</b>	<b>17 283</b>	<b>12 070</b>
Entreprises constituées en société	149 339	22 639	68 257	54 455	62 921	37 848	11 702	7 369
Entreprises non-constituées en société	1 457	4 196	1 746	4 931	3 271	2 824	5 581	4 700
<b>Commerce de détail</b>								
<b>Propositions commerciales</b>	<b>75 868</b>	<b>144 648</b>	<b>64 223</b>	<b>105 249</b>	<b>70 223</b>	<b>53 022</b>	<b>20 369</b>	<b>42 874</b>
Entreprises constituées en société	66 274	134 294	50 258	86 332	57 094	39 093	10 638	31 697
Entreprises non-constituées en société	9 594	10 354	13 966	18 917	13 130	13 929	9 731	11 176
<b>Transport et entreposage</b>								
<b>Propositions commerciales</b>	<b>8 223</b>	<b>28 723</b>	<b>63 127</b>	<b>43 974</b>	<b>35 543</b>	<b>34 293</b>	<b>21 015</b>	<b>11 846</b>
Entreprises constituées en société	6 828	22 452	54 802	31 984	21 820	24 038	13 630	3 469
Entreprises non-constituées en société	1 396	6 271	8 325	11 990	13 722	10 254	7 385	8 377
<b>Industrie de l'information et industrie culturelle</b>								
<b>Propositions commerciales</b>	<b>20 119</b>	<b>16 348</b>	<b>64 659</b>	<b>23 420</b>	<b>17 306</b>	<b>29 606</b>	<b>3 092</b>	<b>1 337</b>
Entreprises constituées en société	19 227	13 736	60 485	18 543	12 601	27 708	1 765	63
Entreprises non-constituées en société	892	2 611	4 173	4 877	4 706	1 898	1 327	1 273
<b>Finance et assurances</b>								
<b>Propositions commerciales</b>	<b>8 644</b>	<b>3 069</b>	<b>8 963</b>	<b>18 937</b>	<b>35 435</b>	<b>3 559</b>	<b>9 401</b>	<b>75 611</b>
Entreprises constituées en société	5 580	802	3 907	17 664	33 548	933	6 901	74 622
Entreprises non-constituées en société	3 064	2 267	5 056	1 273	1 888	2 625	2 500	989
<b>Services immobiliers et services de location et de location à bail</b>								
<b>Propositions commerciales</b>	<b>30 773</b>	<b>31 468</b>	<b>13 550</b>	<b>29 244</b>	<b>8 296</b>	<b>56 812</b>	<b>3 403</b>	<b>9 610</b>
Entreprises constituées en société	27 520	18 249	7 939	27 710	5 307	54 672	624	5 280
Entreprises non-constituées en société	3 253	13 218	5 611	1 534	2 989	2 139	2 779	4 331
<b>Services professionnels, scientifiques et techniques</b>								
<b>Propositions commerciales</b>	<b>19 894</b>	<b>25 072</b>	<b>31 064</b>	<b>50 877</b>	<b>48 895</b>	<b>33 999</b>	<b>13 459</b>	<b>21 484</b>
Entreprises constituées en société	12 475	8 876	14 681	37 065	32 743	19 325	1 214	11 483
Entreprises non-constituées en société	7 419	16 196	16 383	13 811	16 152	14 674	12 245	10 001

Tableau 6.19 – suite

## Propositions commerciales, Canada, par industrie

	Total des éléments d'actifs							
	1998 <sup>r</sup>	1999 <sup>r</sup>	2000 <sup>r</sup>	2001 <sup>r</sup>	2002 <sup>r</sup>	2003 <sup>r</sup>	2004	2005
	milliers de dollars							
<b>Gestion de sociétés et d'entreprises</b>								
<b>Propositions commerciales</b>	<b>3 302</b>	<b>0</b>	<b>648</b>	<b>276</b>	<b>8 507</b>	<b>8 200</b>	<b>3 147</b>	<b>17 374</b>
Entreprises constituées en société	3 302	0	458	228	8 173	6 762	2 601	16 931
Entreprises non-constituées en société	0	0	190	47	334	1 438	546	443
<b>Services administratifs, de soutien, des déchets et d'assainissement</b>								
<b>Propositions commerciales</b>	<b>26 539</b>	<b>26 705</b>	<b>25 939</b>	<b>24 867</b>	<b>22 207</b>	<b>10 905</b>	<b>7 908</b>	<b>4 191</b>
Entreprises constituées en société	24 050	22 587	20 393	17 962	15 849	7 011	4 602	1 519
Entreprises non-constituées en société	2 488	4 118	5 546	6 904	6 358	3 894	3 306	2 672
<b>Services d'enseignement</b>								
<b>Propositions commerciales</b>	<b>1 608</b>	<b>439</b>	<b>300</b>	<b>1 657</b>	<b>1 169</b>	<b>3 105</b>	<b>537</b>	<b>455</b>
Entreprises constituées en société	1 608	365	300	934	167	1 978	0	2
Entreprises non-constituées en société	0	74	0	722	1 002	1 127	537	453
<b>Soins de santé et assistance sociale</b>								
<b>Propositions commerciales</b>	<b>7 368</b>	<b>11 632</b>	<b>18 357</b>	<b>10 834</b>	<b>10 654</b>	<b>10 251</b>	<b>5 736</b>	<b>8 943</b>
Entreprises constituées en société	422	2 078	3 481	938	3 094	1 959	593	1 372
Entreprises non-constituées en société	6 947	9 553	14 875	9 896	7 560	8 292	5 143	7 571
<b>Arts, spectacles et loisirs</b>								
<b>Propositions commerciales</b>	<b>14 533</b>	<b>4 302</b>	<b>12 627</b>	<b>17 585</b>	<b>23 430</b>	<b>2 201</b>	<b>4 733</b>	<b>4 818</b>
Entreprises constituées en société	13 408	3 416	8 374	12 311	21 332	937	3 042	882
Entreprises non-constituées en société	1 125	885	4 253	5 274	2 098	1 264	1 692	3 935
<b>Hébergement et services de restauration</b>								
<b>Propositions commerciales</b>	<b>17 461</b>	<b>28 671</b>	<b>22 300</b>	<b>22 312</b>	<b>16 401</b>	<b>22 078</b>	<b>13 496</b>	<b>11 600</b>
Entreprises constituées en société	9 085	22 643	12 469	12 361	8 896	15 606	2 985	1 157
Entreprises non-constituées en société	8 376	6 028	9 831	9 952	7 505	6 472	10 512	10 443
<b>Autres services, sauf les administrations publiques</b>								
<b>Propositions commerciales</b>	<b>23 944</b>	<b>11 723</b>	<b>12 724</b>	<b>23 300</b>	<b>57 116</b>	<b>13 540</b>	<b>6 031</b>	<b>6 686</b>
Entreprises constituées en société	21 048	6 486	6 288	14 158	49 315	9 647	1 439	1 135
Entreprises non-constituées en société	2 896	5 237	6 436	9 142	7 801	3 892	4 591	5 551
<b>Administrations publiques</b>								
<b>Propositions commerciales</b>	<b>166</b>	<b>3 308</b>	<b>3 911</b>	<b>5 835</b>	<b>1 952</b>	<b>449</b>	<b>169</b>	<b>0</b>
Entreprises constituées en société	0	3 308	2 758	5 033	450	434	0	0
Entreprises non-constituées en société	166	0	1 152	802	1 502	15	169	0

Tableau 6.19 – suite

## Propositions commerciales, Canada, par industrie

	Total des passifs							2005
	1998 <sup>r</sup>	1999 <sup>r</sup>	2000 <sup>r</sup>	2001 <sup>r</sup>	2002 <sup>r</sup>	2003 <sup>r</sup>	2004	
milliers de dollars								
<b>Total</b>								
<b>Propositions commerciales</b>	<b>1 534 412</b>	<b>1 482 676</b>	<b>1 295 667</b>	<b>1 681 871</b>	<b>2 108 246</b>	<b>2 098 802</b>	<b>1 573 971</b>	<b>1 229 278</b>
Entreprises constituées en société	1 330 666	1 222 123	1 086 826	1 451 526	1 897 143	1 771 313	1 311 001	1 014 824
Entreprises non-constituées en société	203 746	260 554	208 841	230 345	211 103	327 489	262 970	214 454
<b>Agriculture, foresterie, pêche et chasse</b>								
<b>Propositions commerciales</b>	<b>24 337</b>	<b>53 316</b>	<b>82 420</b>	<b>25 436</b>	<b>60 243</b>	<b>60 146</b>	<b>88 361</b>	<b>59 001</b>
Entreprises constituées en société	15 600	46 973	76 383	21 317	55 175	50 951	81 445	43 388
Entreprises non-constituées en société	8 737	6 343	6 037	4 119	5 068	9 194	6 916	15 613
<b>Extraction minière et extraction de pétrole et de gaz</b>								
<b>Propositions commerciales</b>	<b>16 163</b>	<b>23 758</b>	<b>5 374</b>	<b>4 418</b>	<b>8 337</b>	<b>18 009</b>	<b>4 092</b>	<b>5 080</b>
Entreprises constituées en société	12 779	21 064	4 054	3 021	4 542	15 884	946	0
Entreprises non-constituées en société	3 385	2 694	1 320	1 397	3 794	2 124	3 146	5 080
<b>Services publics</b>								
<b>Propositions commerciales</b>	<b>1 561</b>	<b>0</b>	<b>293</b>	<b>0</b>	<b>3 812</b>	<b>4 933</b>	<b>536</b>	<b>714</b>
Entreprises constituées en société	1 561	0	293	0	3 812	916	536	299
Entreprises non-constituées en société	0	0	0	0	0	4 017	0	415
<b>Construction</b>								
<b>Propositions commerciales</b>	<b>351 743</b>	<b>159 462</b>	<b>133 250</b>	<b>63 976</b>	<b>155 454</b>	<b>215 897</b>	<b>97 683</b>	<b>88 072</b>
Entreprises constituées en société	335 426	67 931	95 692	39 998	131 527	184 805	70 965	64 021
Entreprises non-constituées en société	16 316	91 531	37 558	23 977	23 927	31 091	26 718	24 051
<b>Fabrication</b>								
<b>Propositions commerciales</b>	<b>187 116</b>	<b>394 884</b>	<b>179 042</b>	<b>439 397</b>	<b>617 600</b>	<b>718 287</b>	<b>393 438</b>	<b>247 220</b>
Entreprises constituées en société	180 933	388 597	171 955	430 587	601 603	688 306	373 700	238 612
Entreprises non-constituées en société	6 183	6 287	7 086	8 811	15 997	29 982	19 738	8 608
<b>Commerce de gros</b>								
<b>Propositions commerciales</b>	<b>245 931</b>	<b>130 515</b>	<b>114 073</b>	<b>151 324</b>	<b>163 066</b>	<b>116 385</b>	<b>193 546</b>	<b>76 940</b>
Entreprises constituées en société	242 846	124 867	111 923	144 805	158 000	112 341	179 735	68 640
Entreprises non-constituées en société	3 086	5 648	2 150	6 520	5 066	4 044	13 812	8 300
<b>Commerce de détail</b>								
<b>Propositions commerciales</b>	<b>164 989</b>	<b>256 158</b>	<b>137 579</b>	<b>229 270</b>	<b>202 215</b>	<b>155 422</b>	<b>101 553</b>	<b>117 522</b>
Entreprises constituées en société	149 685	243 162	115 873	175 784	183 988	133 912	80 837	102 196
Entreprises non-constituées en société	15 304	12 996	21 706	53 486	18 227	21 510	20 716	15 325
<b>Transport et entreposage</b>								
<b>Propositions commerciales</b>	<b>18 121</b>	<b>46 184</b>	<b>178 791</b>	<b>106 434</b>	<b>57 476</b>	<b>93 585</b>	<b>53 905</b>	<b>71 589</b>
Entreprises constituées en société	15 079	36 645	170 797	89 725	41 534	78 358	35 012	26 226
Entreprises non-constituées en société	3 042	9 540	7 994	16 709	15 942	15 227	18 893	45 363
<b>Industrie de l'information et industrie culturelle</b>								
<b>Propositions commerciales</b>	<b>42 708</b>	<b>37 355</b>	<b>103 808</b>	<b>130 336</b>	<b>92 067</b>	<b>94 835</b>	<b>58 639</b>	<b>23 071</b>
Entreprises constituées en société	40 639	31 632	98 865	123 431	79 297	92 095	55 740	20 361
Entreprises non-constituées en société	2 069	5 723	4 943	6 905	12 769	2 740	2 899	2 710
<b>Finance et assurances</b>								
<b>Propositions commerciales</b>	<b>25 194</b>	<b>44 034</b>	<b>24 530</b>	<b>72 330</b>	<b>53 667</b>	<b>168 209</b>	<b>44 332</b>	<b>257 051</b>
Entreprises constituées en société	16 554	27 974	15 154	66 640	46 255	57 824	34 410	252 940
Entreprises non-constituées en société	8 641	16 059	9 375	5 690	7 412	110 385	9 921	4 111
<b>Services immobiliers et services de location et de location à bail</b>								
<b>Propositions commerciales</b>	<b>111 797</b>	<b>54 469</b>	<b>32 113</b>	<b>47 658</b>	<b>27 032</b>	<b>103 841</b>	<b>99 805</b>	<b>29 302</b>
Entreprises constituées en société	62 199	37 984	18 209	44 779	19 862	97 059	93 176	20 012
Entreprises non-constituées en société	49 598	16 485	13 903	2 880	7 170	6 782	6 629	9 290
<b>Services professionnels, scientifiques et techniques</b>								
<b>Propositions commerciales</b>	<b>64 085</b>	<b>90 947</b>	<b>82 659</b>	<b>144 275</b>	<b>173 487</b>	<b>96 337</b>	<b>186 633</b>	<b>105 285</b>
Entreprises constituées en société	42 202	51 790	44 408	111 953	134 359	69 090	105 809	84 342
Entreprises non-constituées en société	21 883	39 157	38 250	32 322	39 129	27 246	80 825	20 943

Tableau 6.19 – suite

## Propositions commerciales, Canada, par industrie

	Total des passifs							
	1998 <sup>r</sup>	1999 <sup>r</sup>	2000 <sup>r</sup>	2001 <sup>r</sup>	2002 <sup>r</sup>	2003 <sup>r</sup>	2004	2005
	milliers de dollars							
<b>Gestion de sociétés et d'entreprises</b>								
<b>Propositions commerciales</b>	<b>3 046</b>	<b>0</b>	<b>29 107</b>	<b>1 090</b>	<b>30 656</b>	<b>36 436</b>	<b>13 354</b>	<b>32 784</b>
Entreprises constituées en société	3 046	0	28 955	956	28 693	35 617	12 396	30 248
Entreprises non-constituées en société	0	0	152	134	1 963	819	958	2 537
<b>Services administratifs, de soutien, des déchets et d'assainissement</b>								
<b>Propositions commerciales</b>	<b>97 940</b>	<b>50 294</b>	<b>52 803</b>	<b>53 026</b>	<b>107 840</b>	<b>38 722</b>	<b>27 605</b>	<b>20 794</b>
Entreprises constituées en société	71 645	43 864	43 312	40 357	98 169	32 369	20 932	16 470
Entreprises non-constituées en société	26 295	6 429	9 491	12 670	9 671	6 352	6 673	4 324
<b>Services d'enseignement</b>								
<b>Propositions commerciales</b>	<b>1 884</b>	<b>853</b>	<b>617</b>	<b>5 150</b>	<b>2 603</b>	<b>11 247</b>	<b>2 331</b>	<b>1 549</b>
Entreprises constituées en société	1 884	694	617	4 540	451	9 416	0	286
Entreprises non-constituées en société	0	159	0	611	2 151	1 831	2 331	1 263
<b>Soins de santé et assistance sociale</b>								
<b>Propositions commerciales</b>	<b>17 662</b>	<b>25 763</b>	<b>29 756</b>	<b>24 291</b>	<b>25 197</b>	<b>33 241</b>	<b>16 045</b>	<b>12 744</b>
Entreprises constituées en société	1 472	4 468	7 927	5 581	9 659	15 722	4 102	2 082
Entreprises non-constituées en société	16 190	21 295	21 829	18 710	15 538	17 520	11 943	10 662
<b>Arts, spectacles et loisirs</b>								
<b>Propositions commerciales</b>	<b>45 459</b>	<b>8 729</b>	<b>17 142</b>	<b>35 752</b>	<b>47 884</b>	<b>12 006</b>	<b>31 103</b>	<b>20 155</b>
Entreprises constituées en société	43 799	7 019	14 698	29 191	44 206	8 305	26 583	10 950
Entreprises non-constituées en société	1 660	1 710	2 444	6 561	3 678	3 701	4 519	9 205
<b>Hébergement et services de restauration</b>								
<b>Propositions commerciales</b>	<b>75 220</b>	<b>68 738</b>	<b>53 045</b>	<b>77 298</b>	<b>80 431</b>	<b>68 609</b>	<b>141 531</b>	<b>39 840</b>
Entreprises constituées en société	64 504	59 675	41 822	64 059	69 214	45 029	125 853	24 858
Entreprises non-constituées en société	10 716	9 063	11 223	13 239	11 217	23 580	15 678	14 982
<b>Autres services, sauf les administrations publiques</b>								
<b>Propositions commerciales</b>	<b>39 029</b>	<b>30 326</b>	<b>36 018</b>	<b>62 739</b>	<b>189 434</b>	<b>50 114</b>	<b>17 627</b>	<b>20 565</b>
Entreprises constituées en société	28 813	20 891	24 300	48 170	178 956	41 470	8 823	8 894
Entreprises non-constituées en société	10 216	9 435	11 718	14 569	10 478	8 644	8 804	11 672
<b>Administrations publiques</b>								
<b>Propositions commerciales</b>	<b>425</b>	<b>6 892</b>	<b>3 249</b>	<b>7 668</b>	<b>9 746</b>	<b>2 542</b>	<b>1 851</b>	<b>0</b>
Entreprises constituées en société	0	6 892	1 589	6 632	7 840	1 844	0	0
Entreprises non-constituées en société	425	0	1 660	1 036	1 905	698	1 851	0

Tableau 6.19 – suite

## Propositions commerciales, Canada, par industrie

	Total des déficits							
	1998 <sup>r</sup>	1999 <sup>r</sup>	2000 <sup>r</sup>	2001 <sup>r</sup>	2002 <sup>r</sup>	2003 <sup>r</sup>	2004	2005
milliers de dollars								
<b>Total</b>								
<b>Propositions commerciales</b>	<b>837 789</b>	<b>884 512</b>	<b>646 545</b>	<b>963 598</b>	<b>1 413 942</b>	<b>1 511 854</b>	<b>1 293 420</b>	<b>891 336</b>
Entreprises constituées en société	705 465	727 394	565 254	866 369	1 327 290	1 295 155	1 126 053	776 693
Entreprises non-constituées en société	132 324	157 117	81 291	97 229	86 652	216 699	167 367	114 643
<b>Agriculture, foresterie, pêche et chasse</b>								
<b>Propositions commerciales</b>	<b>4 784</b>	<b>19 383</b>	<b>32 947</b>	<b>10 413</b>	<b>41 925</b>	<b>25 779</b>	<b>59 934</b>	<b>18 338</b>
Entreprises constituées en société	5 153	19 077	31 740	11 619	41 104	24 064	58 381	9 948
Entreprises non-constituées en société	370	306	1 207	1 205	821	1 715	1 553	8 390
<b>Extraction minière et extraction de pétrole et de gaz</b>								
<b>Propositions commerciales</b>	<b>5 193</b>	<b>17 127</b>	<b>3 912</b>	<b>971</b>	<b>5 121</b>	<b>17 297</b>	<b>2 432</b>	<b>2 323</b>
Entreprises constituées en société	3 519	15 230	3 178	979	2 569	15 710	931	0
Entreprises non-constituées en société	1 675	1 897	733	8	2 552	1 587	1 501	2 323
<b>Services publics</b>								
<b>Propositions commerciales</b>	<b>1 561</b>	<b>0</b>	<b>47</b>	<b>0</b>	<b>3 707</b>	<b>4 347</b>	<b>520</b>	<b>369</b>
Entreprises constituées en société	1 561	0	47	0	3 707	916	520	239
Entreprises non-constituées en société	0	0	0	0	0	3 431	0	130
<b>Construction</b>								
<b>Propositions commerciales</b>	<b>171 656</b>	<b>112 458</b>	<b>61 780</b>	<b>29 634</b>	<b>68 049</b>	<b>172 089</b>	<b>64 291</b>	<b>70 262</b>
Entreprises constituées en société	163 591	33 441	42 101	23 789	61 726	158 489	53 595	60 023
Entreprises non-constituées en société	8 064	79 017	19 680	5 844	6 323	13 600	10 696	10 239
<b>Fabrication</b>								
<b>Propositions commerciales</b>	<b>110 340</b>	<b>247 230</b>	<b>64 966</b>	<b>211 687</b>	<b>455 667</b>	<b>533 502</b>	<b>306 162</b>	<b>199 752</b>
Entreprises constituées en société	107 440	244 023	64 590	211 057	451 011	513 477	290 953	194 960
Entreprises non-constituées en société	2 900	3 207	375	630	4 655	20 025	15 208	4 792
<b>Commerce de gros</b>								
<b>Propositions commerciales</b>	<b>95 135</b>	<b>103 680</b>	<b>44 070</b>	<b>91 938</b>	<b>96 874</b>	<b>75 712</b>	<b>176 263</b>	<b>64 871</b>
Entreprises constituées en société	93 506	102 228	43 666	90 349	95 079	74 492	168 033	61 271
Entreprises non-constituées en société	1 629	1 452	404	1 589	1 795	1 220	8 230	3 600
<b>Commerce de détail</b>								
<b>Propositions commerciales</b>	<b>89 121</b>	<b>111 511</b>	<b>73 355</b>	<b>124 021</b>	<b>131 992</b>	<b>102 401</b>	<b>81 184</b>	<b>74 648</b>
Entreprises constituées en société	83 411	108 868	65 615	89 452	126 895	94 819	70 199	70 499
Entreprises non-constituées en société	5 710	2 642	7 740	34 569	5 097	7 581	10 985	4 149
<b>Transport et entreposage</b>								
<b>Propositions commerciales</b>	<b>9 898</b>	<b>17 461</b>	<b>115 664</b>	<b>62 461</b>	<b>21 933</b>	<b>59 292</b>	<b>32 890</b>	<b>59 742</b>
Entreprises constituées en société	8 251	14 192	115 995	57 742	19 713	54 319	21 382	22 756
Entreprises non-constituées en société	1 647	3 269	331	4 719	2 220	4 973	11 508	36 986
<b>Industrie de l'information et industrie culturelle</b>								
<b>Propositions commerciales</b>	<b>22 589</b>	<b>21 007</b>	<b>39 150</b>	<b>106 916</b>	<b>74 760</b>	<b>65 229</b>	<b>55 547</b>	<b>21 735</b>
Entreprises constituées en société	21 412	17 895	38 380	104 888	66 697	64 387	53 975	20 297
Entreprises non-constituées en société	1 177	3 112	770	2 028	8 064	842	1 572	1 437
<b>Finance et assurances</b>								
<b>Propositions commerciales</b>	<b>16 550</b>	<b>40 965</b>	<b>15 567</b>	<b>53 393</b>	<b>18 232</b>	<b>164 650</b>	<b>34 931</b>	<b>181 439</b>
Entreprises constituées en société	10 974	27 173	11 247	48 976	12 707	56 890	27 510	178 318
Entreprises non-constituées en société	5 577	13 792	4 320	4 416	5 525	107 760	7 421	3 122
<b>Services immobiliers et services de location et de location à bail</b>								
<b>Propositions commerciales</b>	<b>81 024</b>	<b>23 001</b>	<b>18 562</b>	<b>18 415</b>	<b>18 736</b>	<b>47 029</b>	<b>96 403</b>	<b>19 692</b>
Entreprises constituées en société	34 679	19 734	10 270	17 069	14 555	42 387	92 553	14 733
Entreprises non-constituées en société	46 345	3 267	8 292	1 346	4 181	4 643	3 850	4 960
<b>Services professionnels, scientifiques et techniques</b>								
<b>Propositions commerciales</b>	<b>44 192</b>	<b>65 875</b>	<b>51 594</b>	<b>93 399</b>	<b>124 592</b>	<b>62 338</b>	<b>173 175</b>	<b>83 801</b>
Entreprises constituées en société	29 727	42 914	29 727	74 888	101 616	49 766	104 595	72 859
Entreprises non-constituées en société	14 464	22 961	21 868	18 511	22 976	12 572	68 580	10 941

Tableau 6.19 – suite

## Propositions commerciales, Canada, par industrie

	Total des déficits							
	1998 <sup>r</sup>	1999 <sup>r</sup>	2000 <sup>r</sup>	2001 <sup>r</sup>	2002 <sup>r</sup>	2003 <sup>r</sup>	2004	2005
	milliers de dollars							
<b>Gestion de sociétés et d'entreprises</b>								
<b>Propositions commerciales</b>	<b>256</b>	<b>0</b>	<b>28 459</b>	<b>814</b>	<b>22 148</b>	<b>28 236</b>	<b>10 207</b>	<b>15 410</b>
Entreprises constituées en société	256	0	28 496	728	20 520	28 855	9 794	13 317
Entreprises non-constituées en société	0	0	38	87	1 628	619	412	2 093
<b>Services administratifs, de soutien, des déchets et d'assainissement</b>								
<b>Propositions commerciales</b>	<b>71 402</b>	<b>23 589</b>	<b>26 864</b>	<b>28 160</b>	<b>85 633</b>	<b>27 816</b>	<b>19 696</b>	<b>16 603</b>
Entreprises constituées en société	47 595	21 278	22 919	22 394	82 320	25 358	16 330	14 951
Entreprises non-constituées en société	23 807	2 311	3 944	5 765	3 314	2 458	3 366	1 652
<b>Services d'enseignement</b>								
<b>Propositions commerciales</b>	<b>277</b>	<b>414</b>	<b>317</b>	<b>3 494</b>	<b>1 434</b>	<b>8 142</b>	<b>1 794</b>	<b>1 094</b>
Entreprises constituées en société	277	329	317	3 605	284	7 438	0	284
Entreprises non-constituées en société	0	85	0	112	1 149	704	1 794	810
<b>Soins de santé et assistance sociale</b>								
<b>Propositions commerciales</b>	<b>10 294</b>	<b>14 131</b>	<b>11 399</b>	<b>13 457</b>	<b>14 543</b>	<b>22 990</b>	<b>10 310</b>	<b>3 801</b>
Entreprises constituées en société	1 050	2 389	4 446	4 643	6 565	13 763	3 510	711
Entreprises non-constituées en société	9 243	11 742	6 954	8 814	7 979	9 227	6 800	3 091
<b>Arts, spectacles et loisirs</b>								
<b>Propositions commerciales</b>	<b>30 926</b>	<b>4 427</b>	<b>4 514</b>	<b>18 167</b>	<b>24 454</b>	<b>9 804</b>	<b>26 370</b>	<b>15 337</b>
Entreprises constituées en société	30 391	3 603	6 324	16 880	22 874	7 368	23 542	10 068
Entreprises non-constituées en société	535	824	1 810	1 287	1 580	2 437	2 828	5 269
<b>Hébergement et services de restauration</b>								
<b>Propositions commerciales</b>	<b>57 759</b>	<b>40 067</b>	<b>30 745</b>	<b>54 986</b>	<b>64 030</b>	<b>46 531</b>	<b>128 035</b>	<b>28 240</b>
Entreprises constituées en société	55 419	37 032	29 354	51 699	60 318	29 423	122 869	23 701
Entreprises non-constituées en société	2 340	3 035	1 392	3 287	3 712	17 108	5 166	4 538
<b>Autres services, sauf les administrations publiques</b>								
<b>Propositions commerciales</b>	<b>15 085</b>	<b>18 603</b>	<b>23 294</b>	<b>39 440</b>	<b>132 318</b>	<b>36 575</b>	<b>11 597</b>	<b>13 879</b>
Entreprises constituées en société	7 765	14 405	18 011	34 012	129 641	31 823	7 384	7 759
Entreprises non-constituées en société	7 320	4 198	5 283	5 427	2 677	4 752	4 213	6 121
<b>Administrations publiques</b>								
<b>Propositions commerciales</b>	<b>260</b>	<b>3 584</b>	<b>661</b>	<b>1 834</b>	<b>7 794</b>	<b>2 093</b>	<b>1 682</b>	<b>0</b>
Entreprises constituées en société	0	3 584	1 169	1 599	7 390	1 410	0	0
Entreprises non-constituées en société	260	0	508	235	404	684	1 682	0

**Note(s)** : Voir la section « Qualité des données, concepts et méthodologie — Notes explicatives pour les tableaux ».

**Source(s)** : Industrie Canada, Bureau du surintendant des faillites, Canada.



# Section 7

## Commerce international

### 7.1 Commerce international des biens

L'excédent commercial international du Canada est resté presque inchangé, à un peu plus que 50 milliards de dollars, alors que la hausse des importations a neutralisé la croissance des exportations de produits de base (tableau 7.2). L'énergie, les matières premières et les biens industriels connexes représentent 40 % de toutes les exportations du Canada. La fermeté de l'économie mondiale et le rythme constant de l'industrialisation et de l'établissement d'une infrastructure à forte intensité de produits de base dans les pays asiatiques en développement ont entraîné un retournement des conditions de marché en faveur des producteurs. La demande a augmenté plus rapidement que la capacité de production et, depuis 2003, a exercé un effet d'entraînement soutenu et important sur les prix de l'énergie et des métaux de base.

Les exportations ont progressé de 2,7 % en dollars constants. (Tableaux 7.3 et 7.5)<sup>1</sup>. La forte demande de pétrole brut et son prix élevé ont accru la valeur des exportations d'énergie de 25 %, malgré la première baisse de la production de pétrole brut en six ans (-2,3 %)<sup>2</sup>. Le Canada est à la fois un exportateur et un importateur de pétrole brut, mais la production répond amplement à la demande nationale. Le Canada exporte environ 20 % de sa production nette de pétrole.

Le renchérissement des produits de base a entraîné une augmentation mondiale de la demande pour le dollar canadien et a renforcé le taux de change. L'appréciation du dollar a des effets négatifs sur les autres industries d'exportation canadiennes,

puisqu'elle réduit la compétitivité internationale, à moins de trouver des façons d'abaisser les coûts de production en améliorant la productivité. Plusieurs secteurs importants de l'économie ont enregistré une baisse des exportations en 2005. Les produits automobiles, qui occupent une place importante dans l'économie ontarienne et représentent 20 % de toutes les exportations du Canada, ont diminué de 5,3 % (tableau 7.5). Les exportations de produits forestiers, qui jouent un rôle important dans les économies de plusieurs provinces, ont chuté de 10 %, le litige sur le bois d'oeuvre avec les États-Unis constituant, entre plusieurs autres, un facteur contributif. Les exportations de biens de consommation, où la concurrence des économies asiatiques émergentes est féroce, ont reculé de 4 %.

Soixante pour cent de toutes les importations provenaient du bloc commercial de l'ALENA (Mexique et États-Unis), 12 % de l'Union européenne (EU) et 8 % de la Chine, la différence (20 %) provenant des autres régions du monde (tableaux 7.4 et 7.6).

Pour des renseignements détaillés sur les importations et les exportations de biens, veuillez consulter notre publication gratuite, « Commerce international de marchandises »<sup>3</sup>.

### 7.2 Commerce international des services

Les voyageurs canadiens ont traditionnellement dépensé plus d'argent à l'étranger que les voyageurs étrangers au Canada (tableau 7.12). Le déficit au chapitre des voyages s'élève à environ 5,8 milliards de dollars en 2005 et augmente en partie en raison du renforcement du dollar. De plus, les Canadiens ont dépensé 5,9 milliards de dollars de plus pour obtenir des services de transport à propriété étrangère que les étrangers l'ont fait pour des services de transport à propriété canadienne. Les dépenses de transport liées aux voyages constituent un facteur contributif,

1. Toutes les croissances en pourcentage de cette section sont présentées en dollars constants, c'est-à-dire en volumes de production, après suppression des effets de l'inflation générale des prix. L'indice utilisé est la mesure économique de l'inflation la plus générale disponible, l'indice implicite du produit intérieur brut, qui établissait l'inflation à 3,1% en 2005.

2. Rowat, Miles. « Période de boom : l'industrie canadienne du pétrole brut », *Analyse en bref*, n° 47, Statistique Canada, n° 11-621-M au catalogue. (accédé le 22 septembre 2006).

3. Statistique Canada. *Commerce international des marchandises : revue annuelle*, n° 65-208-X au catalogue. (accédé le 22 septembre 2006).

l'autre étant l'expédition internationale de biens, pour laquelle les exportateurs canadiens utilisent les services de sociétés de navigation maritime à propriété étrangère.

Pour des renseignements détaillés sur les importations et les exportations de services, veuillez consulter nos publications gratuites, « Le commerce international de services du Canada »<sup>4</sup> et « Voyages internationaux »<sup>5</sup>.

4. *Statistique Canada. 2004. **Le commerce international de services du Canada**, n° 67-203-X au catalogue. (accédé le 22 septembre, 2006).*
5. *Statistique Canada. 2004. **Voyages internationaux**, n° 66-201-X au catalogue. (accédé le 29, septembre 2006).*

**Tableau 7.1-1**  
**Recettes et paiements par catégorie de biens <sup>1</sup>, Canada — Recettes**

	2001	2002	2003	2004	2005
	millions de dollars				
<b>Total</b>	<b>420 730</b>	<b>414 039</b>	<b>398 954</b>	<b>429 121</b>	<b>453 060</b>
Produits de l'agriculture et de la pêche	31 078	30 873	29 243	30 745	30 218
Produits de l'énergie	55 770	49 330	60 482	67 961	86 924
Produits forestiers	40 287	37 246	34 433	39 319	36 606
Biens industriels	67 792	70 174	66 893	77 815	84 641
Machines et équipement	102 553	97 091	88 679	91 274	94 641
Produits de l'automobile	92 527	96 676	87 385	90 334	88 162
Biens de consommation	16 307	17 679	17 187	17 291	17 321
Transactions spéciales <sup>2</sup>	8 168	8 233	7 689	7 985	8 289
Ajustements, Fret intérieur et autres de la Bdp <sup>3</sup>	6 248	6 737	6 962	6 398	6 257

1. Les groupes individuels de biens sont évalués au dernier point d'expédition (usine) avec des ajustements de balance des paiements appliqués au niveau de biens spécifiques pour l'évaluation (y compris le fret intérieur), la période et le champ d'observation.
2. Transactions spéciales est une catégorie standard statistique de biens qui recouvre des postes non alloués aux autres groupes de commodités qui ont pour source les données de douanes.
3. Le fret intérieur et autres ajustements de la balance des paiements comprennent les ajustements de la balance des paiements, notamment le fret intérieur, qui ne sont pas alloués par biens. L'ajout du fret intérieur résulte en un total pour les biens évalué à la frontière douanière de l'économie exportatrice.

**Source(s) :** Division de la balance des paiements, Opérations internationales trimestrielles de services commerciaux (enquête 1533); Balance des paiements internationaux du Canada (enquête 1534); Opérations internationales du Canada en valeurs mobilières (enquête 1535); Balance des paiements internationaux du Canada, n° 67-001-X au catalogue et tableau CANSIM 376-0006.

**Tableau 7.1-2**  
**Recettes et paiements par catégorie de biens <sup>1</sup>, Canada — Paiements**

	2001	2002	2003	2004	2005
	millions de dollars				
<b>Total</b>	<b>350 071</b>	<b>356 727</b>	<b>342 692</b>	<b>363 639</b>	<b>388 210</b>
Produits de l'agriculture et de la pêche	20 373	21 780	21 509	21 360	22 054
Produits de l'énergie	17 747	16 567	19 813	24 809	33 659
Produits forestiers	2 887	3 138	3 008	3 173	3 138
Biens industriels	68 426	68 891	65 274	73 509	78 556
Machines et équipement	111 947	105 947	98 644	104 087	110 885
Produits de l'automobile	72 574	81 469	76 492	77 306	78 363
Biens de consommation	42 896	46 474	46 305	47 699	49 460
Transactions spéciales <sup>2</sup>	6 852	5 974	5 310	4 933	4 558
Ajustements, Fret intérieur et autres de la Bdp <sup>3</sup>	6 369	6 487	6 338	6 763	7 537

1. Les groupes individuels de biens sont évalués au dernier point d'expédition (usine) avec des ajustements de balance des paiements appliqués au niveau de biens spécifiques pour l'évaluation (y compris le fret intérieur), la période et le champ d'observation.
2. Transactions spéciales est une catégorie standard statistique de biens qui recouvre des postes non alloués aux autres groupes de commodités qui ont pour source les données de douanes.
3. Le fret intérieur et autres ajustements de la balance des paiements comprennent les ajustements de la balance des paiements, notamment le fret intérieur, qui ne sont pas alloués par biens. L'ajout du fret intérieur résulte en un total pour les biens évalué à la frontière douanière de l'économie exportatrice.

**Source(s) :** Division de la balance des paiements, Opérations internationales trimestrielles de services commerciaux (enquête 1533); Balance des paiements internationaux du Canada (enquête 1534); Opérations internationales du Canada en valeurs mobilières (enquête 1535); Balance des paiements internationaux du Canada, n° 67-001-X au catalogue et tableau CANSIM 376-0006.

**Tableau 7.1-3**  
**Recettes et paiements par catégorie de biens 1, Canada — Soldes**

	2001	2002	2003	2004	2005
	millions de dollars				
<b>Total</b>	<b>70 659</b>	<b>57 311</b>	<b>56 262</b>	<b>65 482</b>	<b>64 850</b>
Produits de l'agriculture et de la pêche	10 705	9 093	7 734	9 384	8 163
Produits de l'énergie	38 023	32 763	40 669	43 152	53 265
Produits forestiers	37 400	34 108	31 425	36 146	33 468
Biens industriels	-634	1 282	1 619	4 305	6 086
Machines et équipement	-9 393	-8 856	-9 965	-12 812	-16 244
Produits de l'automobile	19 952	15 207	10 893	13 028	9 799
Biens de consommation	-26 589	-28 795	-29 117	-30 408	-32 138
Transactions spéciales <sup>2</sup>	1 317	2 259	2 379	3 052	3 732
Ajustements, Fret intérieur et autres de la Bdp <sup>3</sup>	-122	250	625	-365	-1 280

1. Les groupes individuels de biens sont évalués au dernier point d'expédition (usine) avec des ajustements de balance des paiements appliqués au niveau de biens spécifiques pour l'évaluation (y compris le fret intérieur), la période et le champ d'observation.
  2. Transactions spéciales est une catégorie standard statistique de biens qui recouvre des postes non alloués aux autres groupes de commodités qui ont pour source les données de douanes.
  3. Le fret intérieur et autres ajustements de la balance des paiements comprennent les ajustements de la balance des paiements, notamment le fret intérieur, qui ne sont pas alloués par biens. L'ajout du fret intérieur résulte en un total pour les biens évalué à la frontière douanière de l'économie exportatrice.
- Source(s) :** Division de la balance des paiements, Opérations internationales trimestrielles de services commerciaux (enquête 1533); Balance des paiements internationaux du Canada (enquête 1534); Opérations internationales du Canada en valeurs mobilières (enquête 1535); Balance des paiements internationaux du Canada, n° 67-001-X au catalogue et tableau CANSIM 376-0006.

**Tableau 7.2**  
**Exportations <sup>1</sup> et importations canadiennes de biens et services, balance des paiements, par zone géographique**

	Exportations <sup>1</sup>			Importations			Solde		
	Biens	Services	Total	Biens	Services	Total	Biens	Services	Total
millions de dollars									
Tous les pays									
2001	420 730	60 065	480 795	350 071	67 874	417 945	70 659	-7 809	62 850
2002	414 039	63 483	477 522	356 727	70 707	427 434	57 311	-7 224	50 087
2003	398 954	61 134	460 088	342 692	72 980	415 672	56 262	-11 846	44 416
2004	429 121	63 863	492 984	363 639	76 580	440 219	65 482	-12 717	52 765
2005	453 060	64 968	518 028	388 210	78 686	466 896	64 850	-13 718	51 132
États-Unis									
2001	352 165	35 736	387 901	254 331	41 286	295 617	97 834	-5 550	92 284
2002	347 052	37 384	384 436	255 232	42 294	297 526	91 819	-4 910	86 909
2003	329 000	34 909	363 909	240 340	43 093	283 433	88 660	-8 183	80 477
2004	350 751	36 042	386 793	250 516	45 053	295 569	100 235	-9 011	91 224
2005	368 577	35 868	404 445	259 784	45 293	305 077	108 793	-9 425	99 368
Royaume-Uni									
2001	6 910	3 624	10 534	11 954	3 667	15 621	-5 044	-43	-5 087
2002	6 162	4 235	10 397	10 181	3 887	14 068	-4 020	347	-3 673
2003	7 696	3 940	11 636	9 181	4 070	13 251	-1 485	-131	-1 616
2004	9 425	4 125	13 550	9 466	4 024	13 490	-41	101	60
2005	9 683	4 800	14 483	9 062	4 074	13 136	622	725	1 347
Autres pays de l'Union européenne <sup>2</sup>									
2001	16 689	6 477	23 166	23 197	7 638	30 835	-6 508	-1 160	-7 668
2002	16 294	6 448	22 742	25 867	7 367	33 234	-9 573	-919	-10 492
2003	16 415	6 316	22 731	26 000	7 610	33 610	-9 585	-1 295	-10 880
2004	17 352	6 811	24 163	27 012	8 551	35 563	-9 660	-1 740	-11 400
2005	19 207	7 004	26 211	29 286	8 721	38 007	-10 079	-1 717	-11 796
Japon									
2001	10 121	1 917	12 038	10 572	2 124	12 696	-451	-207	-658
2002	10 115	1 778	11 893	11 733	2 985	14 718	-1 618	-1 207	-2 825
2003	9 801	1 238	11 039	10 645	2 713	13 358	-844	-1 476	-2 320
2004	9 951	1 596	11 547	10 097	2 620	12 717	-146	-1 024	-1 170
2005	10 470	1 923	12 393	11 214	3 429	14 643	-744	-1 506	-2 250
Autres pays de l'Organisation de coopération et de développement économiques (OCDE) <sup>3</sup>									
2001	12 173	3 016	15 189	18 650	3 224	21 874	-6 477	-208	-6 685
2002	12 671	3 730	16 401	19 687	3 686	23 373	-7 016	44	-6 972
2003	12 751	3 623	16 374	19 695	4 071	23 766	-6 944	-448	-7 392
2004	14 399	3 560	17 959	22 254	3 362	25 616	-7 855	198	-7 657
2005	15 245	4 254	19 499	24 309	3 505	27 814	-9 063	749	-8 314
Tous les autres pays									
2001	22 673	9 295	31 968	31 368	9 934	41 302	-8 695	-640	-9 335
2002	21 745	9 909	31 654	34 027	10 487	44 514	-12 282	-578	-12 860
2003	23 292	11 108	34 400	36 831	11 422	48 253	-13 539	-314	-13 853
2004	27 243	11 729	38 972	44 293	12 971	57 264	-17 050	-1 242	-18 292
2005	29 877	11 120	40 997	54 556	13 663	68 219	-24 679	-2 543	-27 222

- Ces données représentent la valeur des exportations, y compris les réexportations de biens importés.
- Les autres pays de l'Union européenne (UE) comprennent couramment l'Allemagne, la Belgique, le Danemark, l'Espagne, la France, la Grèce, l'Irlande, l'Italie, le Luxembourg, les Pays-Bas, le Portugal; à partir de janvier 1995, l'Autriche, la Finlande et la Suède; à partir de mai 2004, Chypre, l'Estonie, la Hongrie, la Lettonie, la Lituanie, Malte, la Pologne, la République Slovaquie, la République tchèque et la Slovénie.
- Les autres pays de l'Organisation de Coopération et de Développement Économiques (OCDE) comprennent couramment l'Australie, l'Islande, la Nouvelle-Zélande, la Norvège, la Suisse, la Turquie; à partir de juillet 1994, le Mexique; à partir de décembre 1995 jusqu'à avril 2004, la République Tchèque; à partir de mai 1996 jusqu'à avril 2004, la Hongrie; à partir de novembre 1996 jusqu'à avril 2004, la Pologne; à partir de décembre 1996, la République de Corée; à partir de janvier 2001 jusqu'à avril 2004, la République Slovaquie; et jusqu'à décembre 1994, l'Autriche, la Finlande et la Suède.

**Source(s) :** Division de la balance des paiements, Opérations internationales trimestrielles de services commerciaux (enquête 1533); Balance des paiements internationaux du Canada (enquête 1534); Opérations internationales du Canada en valeurs mobilières (enquête 1535); Balance des paiements internationaux du Canada, n° 67-001-X au catalogue et tableau CANSIM 376-0001.

Tableau 7.3

## Exportations domestiques selon les vingt-cinq principaux pays, base douanière, chiffres non corrigés des variations saisonnières

	Total des exportations <sup>1</sup>				Variation en pourcentage 2004 à 2005
	2004	2004	2005	2005	
	millions de dollars	pourcentage de distribution	millions de dollars	pourcentage de distribution	
<b>Tous les pays</b>	<b>385 087,3</b>	<b>100</b>	<b>407 608,3</b>	<b>100</b>	<b>5,8</b>
<b>Premiers 25 pays</b>	<b>374 179,4</b>	<b>97,2</b>	<b>395 632,1</b>	<b>97,1</b>	<b>5,7</b>
États-Unis	326 016,3	84,7	343 078,1	84,2	5,2
Japon	8 408,4	2,2	8 912,0	2,2	6,0
Royaume-Uni	7 244,2	1,9	7 557,5	1,9	4,3
Chine	6 041,5	1,6	6 598,3	1,6	9,2
Mexique	2 871,3	0,7	3 088,4	0,8	7,6
Allemagne	2 391,6	0,6	2 900,3	0,7	21,3
Corée du Sud	2 213,7	0,6	2 727,3	0,7	23,2
France	2 106,3	0,5	2 256,9	0,6	7,1
Belgique	2 158,9	0,6	2 101,8	0,5	-2,6
Pays-Bas	1 542,0	0,4	1 925,4	0,5	24,9
Italie	1 669,9	0,4	1 806,5	0,4	8,2
Norvège	1 512,7	0,4	1 519,4	0,4	0,4
Australie	1 463,9	0,4	1 471,5	0,4	0,5
Taiwan	1 175,1	0,3	1 266,7	0,3	7,8
Hong-Kong	1 213,2	0,3	1 165,9	0,3	-3,9
Espagne	1 164,7	0,3	1 088,1	0,3	-6,6
Brésil	917,2	0,2	1 059,7	0,3	15,5
Inde	811,4	0,2	1 024,0	0,3	26,2
Suisse	521,3	0,1	940,7	0,2	80,5
Indonésie	646,2	0,2	678,4	0,2	5,0
Russie, Fédération de	364,0	0,1	510,0	0,1	40,1
Venezuela	478,8	0,1	509,7	0,1	6,5
Émirats arabes unis	357,8	0,1	509,6	0,1	42,4
Singapour	538,1	0,1	496,7	0,1	-7,7
Turquie	350,9	0,1	439,2	0,1	25,2

Source(s) : Division du commerce international, Le commerce international de marchandises du Canada, n° 65-001-X au catalogue.

Tableau 7.4

## Imports selon les vingt-cinq principaux pays, base douanière, chiffres non corrigés des variations saisonnières

Pays d'origine	Total des importations				Variation en pourcentage 2004 à 2005
	2004	2004	2005	2005	
	millions de dollars	pourcentage de distribution	millions de dollars	pourcentage de distribution	pourcentage
<b>Tous les pays</b>	<b>356 055,6</b>	<b>100,0</b>	<b>379 576,7</b>	<b>100,0</b>	<b>6,6</b>
<b>Premiers 25 pays</b>	<b>331 679,9</b>	<b>93,2</b>	<b>350 989,9</b>	<b>92,5</b>	<b>5,8</b>
États-Unis	208 971,5	58,7	214 896,6	56,6	2,8
Chine	24 099,9	6,8	29 477,4	7,8	22,3
Mexique	13 433,7	3,8	14 568,4	3,8	8,4
Japon	13 511,2	3,8	14 459,5	3,8	7,0
Royaume-Uni	9 656,6	2,7	10 394,2	2,7	7,6
Allemagne	9 416,7	2,6	10 249,8	2,7	8,8
Norvège	4 954,8	1,4	6 057,0	1,6	22,2
Corée du Sud	5 825,7	1,6	5 356,4	1,4	-8,1
France	5 333,1	1,5	4 988,3	1,3	-6,5
Italie	4 569,5	1,3	4 574,8	1,2	0,1
Algérie	3 106,9	0,9	4 170,7	1,1	34,2
Taiwan	3 930,6	1,1	3 894,0	1,0	-0,9
Brésil	2 339,9	0,7	3 142,4	0,8	34,3
Canada	3 704,4	1,0	3 112,2	0,8	-16,0
Malaisie	2 633,5	0,7	2 607,6	0,7	-1,0
Suède	2 164,1	0,6	2 288,8	0,6	5,8
Suisse	1 664,2	0,5	2 124,9	0,6	27,7
Irlande, République d' (EIRE)	1 721,0	0,5	2 055,0	0,5	19,4
Thaïlande	2 014,5	0,6	1 980,5	0,5	-1,7
Venezuela	1 313,4	0,4	1 828,3	0,5	39,2
Belgique	1 352,6	0,4	1 790,8	0,5	32,4
Inde	1 577,1	0,4	1 785,7	0,5	13,2
Australie	1 771,8	0,5	1 746,6	0,5	-1,4
Russie, Fédération de	1 385,0	0,4	1 727,4	0,5	24,7
Arabie saoudite	1 228,2	0,3	1 712,6	0,5	39,4

**Note(s)** : Voir la section « Qualité des données, concepts et méthodologie — Notes explicatives pour les tableaux ».

**Source(s)** : Division du commerce international, Le commerce international de marchandises du Canada, n° 65-001-X au catalogue.







**Tableau 7.7-1**  
**Exportations nationales, base douanière selon la province d'origine — Canada**

	2001	2002	2003	2004	2005
	millions de dollars				
<b>Total exportations nationales</b>	<b>375 229,5</b>	<b>365 294,3</b>	<b>354 231,6</b>	<b>385 087,1</b>	<b>408 391,3</b>
Produits de l'agriculture et de la pêche	29 624,5	29 306,0	27 752,8	29 368,4	28 868,4
Produits énergétiques	56 855,8	48 584,6	60 086,9	67 639,4	86 473,1
Produits forestiers	40 672,3	38 379,1	35 136,6	39 927,5	37 354,6
Équipement et biens industriels	59 428,7	61 664,3	59 108,0	70 391,2	77 379,4
Machines et équipement	81 439,4	75 868,2	69 377,6	70 835,1	73 122,1
Produits de l'automobile	87 101,5	90 743,0	82 200,5	85 904,1	83 916,3
Autre biens de consommation	12 206,5	13 094,8	13 184,9	13 456,0	13 347,9
Transactions spéciales commerciales	7 900,8	7 654,6	7 384,5	7 565,5	7 930,0

**Note(s)** : Voir la section « Qualité des données, concepts et méthodologie — Notes explicatives pour les tableaux ».

**Source(s)** : Division du commerce international, Commerce international de marchandises du Canada (base douanière) (enquête 2201) et tableau CANSIM 228-0034.

**Tableau 7.7-2**  
**Exportations nationales, base douanière selon la province d'origine — Terre-Neuve-et-Labrador**

	2001	2002	2003	2004	2005
	millions de dollars				
<b>Total exportations nationales</b>	<b>3 463,9</b>	<b>5 534,4</b>	<b>4 761,6</b>	<b>4 497,1</b>	<b>4 560,0</b>
Produits de l'agriculture et de la pêche	681,8	940,3	1 005,8	1 002,5	883,8
Produits énergétiques	1 441,9	3 203,2	2 525,0	2 348,1	2 061,2
Produits forestiers	719,2	781,6	552,6	522,2	537,4
Équipement et biens industriels	510,7	494,2	558,5	511,1	956,3
Machines et équipement	24,1	33,3	45,5	36,0	40,1
Produits de l'automobile	0,9	1,0	2,1	3,3	4,8
Autre biens de consommation	2,4	1,6	1,7	2,4	1,4
Transactions spéciales commerciales	83,0	79,8	70,3	71,0	74,2

**Note(s)** : Voir la section « Qualité des données, concepts et méthodologie — Notes explicatives pour les tableaux ».

**Source(s)** : Division du commerce international, Commerce international de marchandises du Canada (base douanière) (enquête 2201) et tableau CANSIM 228-0034.

**Tableau 7.7-3**  
**Exportations nationales, base douanière selon la province d'origine — Île-du-Prince-Édouard**

	2001	2002	2003	2004	2005
	millions de dollars				
<b>Total exportations nationales</b>	<b>666,4</b>	<b>683,0</b>	<b>637,6</b>	<b>644,4</b>	<b>772,8</b>
Produits de l'agriculture et de la pêche	485,3	511,6	475,5	440,0	501,0
Produits énergétiques	0,3	0,0	0,1	0,0	0,0
Produits forestiers	12,9	14,6	13,1	18,1	16,5
Équipement et biens industriels	20,2	20,1	22,2	21,5	23,4
Machines et équipement	71,0	64,6	55,8	61,5	87,8
Produits de l'automobile	3,7	2,1	4,2	4,2	2,6
Autre biens de consommation	7,8	9,5	12,1	15,8	20,7
Transactions spéciales commerciales	64,7	60,5	55,2	83,6	120,7

**Note(s)** : Voir la section « Qualité des données, concepts et méthodologie — Notes explicatives pour les tableaux ».

**Source(s)** : Division du commerce international, Commerce international de marchandises du Canada (base douanière) (enquête 2201) et tableau CANSIM 228-0034.

**Tableau 7.7-4**  
**Exportations nationales, base douanière selon la province d'origine — Nouvelle-Écosse**

	2001	2002	2003	2004	2005
	millions de dollars				
<b>Total exportations nationales</b>	<b>5 706,8</b>	<b>5 225,7</b>	<b>5 351,4</b>	<b>5 479,3</b>	<b>5 665,7</b>
Produits de l'agriculture et de la pêche	1 316,1	1 419,2	1 392,5	1 344,9	1 284,3
Produits énergétiques	1 313,9	858,1	1 274,1	1 251,3	1 432,4
Produits forestiers	1 133,1	1 013,3	904,3	1 015,4	1 010,1
Équipement et biens industriels	442,1	469,1	429,4	461,6	507,5
Machines et équipement	1 253,8	1 187,3	1 070,6	1 104,3	1 122,2
Produits de l'automobile	101,2	123,3	133,2	145,1	126,7
Autre biens de consommation	42,5	53,8	55,3	60,7	76,0
Transactions spéciales commerciales	104,1	101,6	91,9	96,5	106,3

**Note(s)** : Voir la section « Qualité des données, concepts et méthodologie — Notes explicatives pour les tableaux ».

**Source(s)** : Division du commerce international, Commerce international de marchandises du Canada (base douanière) (enquête 2201) et tableau CANSIM 228-0034.

**Tableau 7.7-5**  
**Exportations nationales, base douanière selon la province d'origine — Québec**

	2001	2002	2003	2004	2005
	millions de dollars				
<b>Total exportations nationales</b>	<b>68 167,5</b>	<b>65 501,8</b>	<b>60 996,4</b>	<b>64 572,2</b>	<b>66 916,7</b>
Produits de l'agriculture et de la pêche	3 365,1	3 572,6	3 628,3	3 762,1	3 771,9
Produits énergétiques	1 448,5	1 407,5	1 437,8	1 543,0	2 167,3
Produits forestiers	10 765,9	9 907,9	9 051,2	10 137,6	9 827,6
Équipement et biens industriels	15 488,2	15 554,0	14 575,8	17 023,3	18 567,4
Machines et équipement	27 185,4	25 004,1	23 941,6	23 607,2	23 978,5
Produits de l'automobile	3 742,4	3 629,3	2 431,6	2 484,3	2 604,3
Autre biens de consommation	4 406,1	4 739,4	4 412,7	4 493,8	4 297,4
Transactions spéciales commerciales	1 765,8	1 687,3	1 517,1	1 521,0	1 702,6

**Note(s)** : Voir la section « Qualité des données, concepts et méthodologie — Notes explicatives pour les tableaux ».

**Source(s)** : Division du commerce international, Commerce international de marchandises du Canada (base douanière) (enquête 2201) et tableau CANSIM 228-0034.

**Tableau 7.7-6**  
**Exportations nationales, base douanière selon la province d'origine — Ontario**

	2001	2002	2003	2004	2005
	millions de dollars				
<b>Total exportations nationales</b>	<b>178 010,8</b>	<b>180 802,3</b>	<b>167 672,2</b>	<b>178 920,5</b>	<b>180 217,6</b>
Produits de l'agriculture et de la pêche	7 286,2	7 702,8	7 831,2	8 087,2	7 871,8
Produits énergétiques	2 060,0	1 742,9	1 995,5	2 531,7	3 007,8
Produits forestiers	7 577,7	7 227,4	6 653,5	7 179,0	6 625,2
Équipement et biens industriels	27 623,5	29 631,8	27 528,2	32 469,7	34 561,2
Machines et équipement	41 669,7	38 478,4	34 344,5	35 407,1	36 945,2
Produits de l'automobile	81 310,1	85 115,3	78 148,8	81 740,7	79 513,0
Autre biens de consommation	6 313,0	6 872,1	7 190,6	7 390,7	7 559,6
Transactions spéciales commerciales	4 170,7	4 031,9	3 980,2	4 115,0	4 133,7

**Note(s)** : Voir la section « Qualité des données, concepts et méthodologie — Notes explicatives pour les tableaux ».

**Source(s)** : Division du commerce international, Commerce international de marchandises du Canada (base douanière) (enquête 2201) et tableau CANSIM 228-0034.

**Tableau 7.7-7**  
**Exportations nationales, base douanière selon la province d'origine — Manitoba**

	2001	2002	2003	2004	2005
	millions de dollars				
<b>Total exportations nationales</b>	<b>9 576,3</b>	<b>9 404,1</b>	<b>9 194,3</b>	<b>9 538,1</b>	<b>9 678,5</b>
Produits de l'agriculture et de la pêche	2 928,8	2 767,2	2 958,4	2 905,1	2 668,3
Produits énergétiques	1 317,5	1 282,5	938,5	946,9	1 220,2
Produits forestiers	501,3	520,2	538,2	632,6	636,0
Équipement et biens industriels	1 634,8	1 687,7	1 709,6	1 854,6	1 860,5
Machines et équipement	1 853,2	1 908,5	1 745,3	1 827,9	1 919,5
Produits de l'automobile	659,4	562,5	566,9	652,7	679,2
Autre biens de consommation	474,3	446,1	506,1	462,6	408,9
Transactions spéciales commerciales	207,0	230,0	231,2	255,6	285,8

**Note(s)** : Voir la section « Qualité des données, concepts et méthodologie — Notes explicatives pour les tableaux ».

**Source(s)** : Division du commerce international, Commerce international de marchandises du Canada (base douanière) (enquête 2201) et tableau CANSIM 228-0034.

**Tableau 7.7-8**  
**Exportations nationales, base douanière selon la province d'origine — Saskatchewan**

	2001	2002	2003	2004	2005
	millions de dollars				
<b>Total exportations nationales</b>	<b>11 656,5</b>	<b>11 164,7</b>	<b>10 274,5</b>	<b>12 200,7</b>	<b>13 970,4</b>
Produits de l'agriculture et de la pêche	4 279,9	3 755,4	3 084,5	3 495,0	3 543,1
Produits énergétiques	2 747,1	2 762,5	3 261,7	4 075,7	4 957,6
Produits forestiers	540,2	585,3	592,2	753,7	822,0
Équipement et biens industriels	3 364,6	3 338,7	2 649,1	3 030,2	3 793,0
Machines et équipement	480,4	468,4	460,3	618,7	634,5
Produits de l'automobile	80,6	99,5	80,4	73,0	67,4
Autre biens de consommation	37,8	34,8	31,6	34,0	27,3
Transactions spéciales commerciales	125,5	119,7	114,7	120,1	125,2

**Note(s)** : Voir la section « Qualité des données, concepts et méthodologie — Notes explicatives pour les tableaux ».

**Source(s)** : Division du commerce international, Commerce international de marchandises du Canada (base douanière) (enquête 2201) et tableau CANSIM 228-0034.

**Tableau 7.7-9**  
**Exportations nationales, base douanière selon la province d'origine — Alberta**

	2001	2002	2003	2004	2005
	millions de dollars				
<b>Total exportations nationales</b>	<b>56 897,1</b>	<b>48 931,4</b>	<b>57 044,4</b>	<b>66 838,2</b>	<b>80 093,8</b>
Produits de l'agriculture et de la pêche	5 656,2	4 899,4	3 726,0	4 733,2	4 781,7
Produits énergétiques	36 786,2	30 308,1	39 943,9	45 961,8	57 668,8
Produits forestiers	2 773,0	2 682,2	2 645,2	3 273,6	2 898,1
Équipement et biens industriels	5 396,6	5 310,0	5 857,4	7 806,5	9 548,7
Machines et équipement	4 909,2	4 414,2	3 611,4	3 865,4	3 880,8
Produits de l'automobile	559,3	538,0	436,4	400,8	484,2
Autre biens de consommation	162,4	143,9	176,0	175,1	190,3
Transactions spéciales commerciales	653,8	636,2	648,4	621,7	641,1

**Note(s)** : Voir la section « Qualité des données, concepts et méthodologie — Notes explicatives pour les tableaux ».

**Source(s)** : Division du commerce international, Commerce international de marchandises du Canada (base douanière) (enquête 2201) et tableau CANSIM 228-0034.

**Tableau 7.7-10**  
**Exportations nationales, base douanière selon la province d'origine — Colombie-Britannique**

	2001	2002	2003	2004	2005
	millions de dollars				
<b>Total exportations nationales</b>	<b>31 814,1</b>	<b>28 828,5</b>	<b>28 189,3</b>	<b>30 977,6</b>	<b>34 141,9</b>
Produits de l'agriculture et de la pêche	2 272,4	2 333,9	2 309,6	2 314,5	2 283,0
Produits énergétiques	6 360,5	3 707,6	4 839,1	4 510,2	7 776,7
Produits forestiers	14 324,8	13 558,4	12 158,7	14 203,7	13 224,6
Équipement et biens industriels	3 375,7	3 519,4	3 603,4	4 547,4	5 071,7
Machines et équipement	3 522,1	3 729,0	3 585,5	3 738,2	4 049,6
Produits de l'automobile	624,2	643,8	365,9	364,5	400,3
Autre biens de consommation	728,4	744,8	757,4	732,4	715,5
Transactions spéciales commerciales	606,3	591,4	569,8	566,6	620,9

**Note(s)** : Voir la section « Qualité des données, concepts et méthodologie — Notes explicatives pour les tableaux ».

**Source(s)** : Division du commerce international, Commerce international de marchandises du Canada (base douanière) (enquête 2201) et tableau CANSIM 228-0034.

**Tableau 7.7-11**  
**Exportations nationales, base douanière selon la province d'origine — Territoire du Yukon**

	2001	2002	2003	2004	2005
	millions de dollars				
<b>Total exportations nationales</b>	<b>9,8</b>	<b>3,9</b>	<b>3,8</b>	<b>4,1</b>	<b>10,3</b>
Produits de l'agriculture et de la pêche	0,2	0,0	0,1	0,1	0,3
Produits énergétiques	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0
Produits forestiers	3,0	0,4	0,4	0,8	0,7
Équipement et biens industriels	3,4	1,2	1,0	1,1	6,3
Machines et équipement	2,1	1,7	1,2	1,3	2,2
Produits de l'automobile	0,0	0,0	0,0	0,3	0,0
Autre biens de consommation	0,2	0,0	0,2	0,0	0,1
Transactions spéciales commerciales	0,1	0,2	0,1	0,1	0,1

**Note(s)** : Voir la section « Qualité des données, concepts et méthodologie — Notes explicatives pour les tableaux ».

**Source(s)** : Division du commerce international, Commerce international de marchandises du Canada (base douanière) (enquête 2201) et tableau CANSIM 228-0034.

**Tableau 7.7-12**  
**Exportations nationales, base douanière selon la province d'origine — Territoires du Nord Ouest**

	2001	2002	2003	2004	2005
	millions de dollars				
<b>Total exportations nationales</b>	<b>769,5</b>	<b>897,3</b>	<b>1 586,8</b>	<b>1 973,8</b>	<b>1 684,6</b>
Produits de l'agriculture et de la pêche	0,0	0,5	0,0	0,8	0,5
Produits énergétiques	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0
Produits forestiers	1,1	0,0	0,0	0,0	0,0
Équipement et biens industriels	765,3	893,9	1 585,5	1 971,1	1 680,9
Machines et équipement	1,9	1,1	0,5	1,3	1,1
Produits de l'automobile	0,1	0,1	0,0	0,0	0,1
Autre biens de consommation	0,6	0,8	0,0	0,0	0,8
Transactions spéciales commerciales	0,3	0,3	0,3	0,4	1,1

**Note(s)** : Voir la section « Qualité des données, concepts et méthodologie — Notes explicatives pour les tableaux ».

**Source(s)** : Division du commerce international, Commerce international de marchandises du Canada (base douanière) (enquête 2201) et tableau CANSIM 228-0034.

**Tableau 7.7-13**  
**Exportations nationales, base douanière selon la province d'origine — Nunavut**

	2001	2002	2003	2004	2005
	millions de dollars				
<b>Total exportations nationales</b>	<b>220,8</b>	<b>151,7</b>	<b>2,2</b>	<b>2,7</b>	<b>3,3</b>
Produits de l'agriculture et de la pêche	0,1	0,2	0,6	0,3	0,3
Produits énergétiques	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0
Produits forestiers	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0
Équipement et biens industriels	219,4	149,8	0,2	0,8	0,9
Machines et équipement	0,3	1,1	0,9	1,0	1,3
Produits de l'automobile	0,1	0,0	0,0	0,1	0,1
Autre biens de consommation	0,0	0,0	0,1	0,0	0,0
Transactions spéciales commerciales	0,6	0,3	0,3	0,4	0,4

**Note(s)** : Voir la section « Qualité des données, concepts et méthodologie — Notes explicatives pour les tableaux ».

**Source(s)** : Division du commerce international, Commerce international de marchandises du Canada (base douanière) (enquête 2201) et tableau CANSIM 228-0034.

**Tableau 7.8-1**  
**Importations selon la province de dédouanement, base douanière — Canada**

	2001	2002	2003	2004	2005
	millions de dollars				
<b>Total importations</b>	<b>343 110,5</b>	<b>348 956,7</b>	<b>336 103,7</b>	<b>356 055,7</b>	<b>380 759,9</b>
Produits de l'agriculture et de la pêche	20 372,6	21 780,0	21 508,9	21 360,2	22 039,9
Produits énergétiques	17 575,9	16 851,4	20 324,3	24 403,3	33 999,9
Produits forestiers	2 887,3	3 138,0	3 007,6	3 173,2	3 140,1
Équipement et biens industriels	67 116,1	67 098,2	64 318,0	72 674,7	78 001,5
Machines et équipement	112 836,5	106 172,7	98 837,6	104 506,8	111 168,0
Produits de l'automobile	72 574,2	81 469,2	76 492,1	77 306,2	78 378,4
Autre biens de consommation	42 896,1	46 473,7	46 304,5	47 698,7	49 457,2
Transactions spéciales commerciales	6 851,5	5 973,7	5 310,3	4 932,7	4 575,2

**Note(s)** : Voir la section « Qualité des données, concepts et méthodologie — Notes explicatives pour les tableaux ».

**Source(s)** : Division du commerce international, Commerce international de marchandises du Canada (base douanière) (enquête 2201) et tableau CANSIM 228-0033.

**Tableau 7.8-2**  
**Importations selon la province de dédouanement, base douanière — Terre-Neuve-et-Labrador**

	2001	2002	2003	2004	2005
	millions de dollars				
<b>Total importations</b>	<b>1 834,8</b>	<b>1 841,2</b>	<b>2 567,5</b>	<b>2 671,2</b>	<b>2 670,9</b>
Produits de l'agriculture et de la pêche	239,9	157,3	83,4	57,3	38,6
Produits énergétiques	1 314,0	1 313,4	1 868,6	1 798,6	2 110,1
Produits forestiers	0,4	0,0	0,0	0,1	0,0
Équipement et biens industriels	163,2	187,5	153,1	206,9	243,9
Machines et équipement	103,6	164,2	439,1	597,0	254,3
Produits de l'automobile	0,1	0,5	4,3	0,6	1,4
Autre biens de consommation	8,6	6,8	9,9	7,0	9,1
Transactions spéciales commerciales	4,7	11,1	8,9	3,4	12,8

**Note(s)** : Voir la section « Qualité des données, concepts et méthodologie — Notes explicatives pour les tableaux ».

**Source(s)** : Division du commerce international, Commerce international de marchandises du Canada (base douanière) (enquête 2201) et tableau CANSIM 228-0033.

**Tableau 7.8-3**  
**Importations selon la province de dédouanement, base douanière — Île-du-Prince-Édouard**

	2001	2002	2003	2004	2005
	millions de dollars				
<b>Total importations</b>	<b>20,0</b>	<b>23,1</b>	<b>19,6</b>	<b>36,4</b>	<b>53,9</b>
Produits de l'agriculture et de la pêche	2,8	2,5	2,3	3,0	2,7
Produits énergétiques	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0
Produits forestiers	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0
Équipement et biens industriels	12,0	15,4	7,7	24,1	24,1
Machines et équipement	4,2	3,6	8,7	8,4	25,4
Produits de l'automobile	0,0	0,2	0,0	0,1	0,0
Autre biens de consommation	0,6	1,0	0,3	0,5	1,3
Transactions spéciales commerciales	0,0	0,0	0,1	0,0	0,1

**Note(s)** : Voir la section « Qualité des données, concepts et méthodologie — Notes explicatives pour les tableaux ».

**Source(s)** : Division du commerce international, Commerce international de marchandises du Canada (base douanière) (enquête 2201) et tableau CANSIM 228-0033.

**Tableau 7.8-4**  
**Importations selon la province de dédouanement, base douanière — Nouvelle-Écosse**

	2001	2002	2003	2004	2005
	millions de dollars				
<b>Total importations</b>	<b>5 593,6</b>	<b>5 140,0</b>	<b>5 816,1</b>	<b>6 589,9</b>	<b>6 989,7</b>
Produits de l'agriculture et de la pêche	305,7	298,6	366,0	351,1	371,4
Produits énergétiques	1 214,7	1 050,3	1 117,7	1 401,4	1 796,4
Produits forestiers	7,6	7,5	8,3	10,9	17,1
Équipement et biens industriels	618,8	589,9	670,2	1 035,5	1 036,6
Machines et équipement	1 574,3	877,4	1 164,9	1 158,8	1 095,9
Produits de l'automobile	1 771,8	2 233,9	2 408,8	2 522,0	2 514,0
Autre biens de consommation	68,9	61,8	63,1	87,6	126,7
Transactions spéciales commerciales	31,8	20,8	17,7	22,5	31,8

**Note(s)** : Voir la section « Qualité des données, concepts et méthodologie — Notes explicatives pour les tableaux ».

**Source(s)** : Division du commerce international, Commerce international de marchandises du Canada (base douanière) (enquête 2201) et tableau CANSIM 228-0033.

**Tableau 7.8-5**  
**Importations selon la province de dédouanement, base douanière — Nouveau-Brunswick**

	2001	2002	2003	2004	2005
	millions de dollars				
<b>Total importations</b>	<b>5 627,3</b>	<b>5 720,0</b>	<b>5 974,2</b>	<b>6 903,7</b>	<b>8 002,2</b>
Produits de l'agriculture et de la pêche	563,8	591,0	527,2	502,8	496,7
Produits énergétiques	2 931,5	2 974,1	3 338,2	4 126,8	5 135,3
Produits forestiers	169,8	155,3	146,6	145,9	170,0
Équipement et biens industriels	990,6	951,2	911,6	957,7	1 042,2
Machines et équipement	597,3	583,0	610,7	638,3	713,6
Produits de l'automobile	145,7	185,2	213,8	241,6	278,5
Autre biens de consommation	170,4	226,1	181,8	255,6	146,5
Transactions spéciales commerciales	58,3	54,0	44,3	35,1	19,3

**Note(s)** : Voir la section « Qualité des données, concepts et méthodologie — Notes explicatives pour les tableaux ».

**Source(s)** : Division du commerce international, Commerce international de marchandises du Canada (base douanière) (enquête 2201) et tableau CANSIM 228-0033.

**Tableau 7.8-6**  
**Importations selon la province de dédouanement, base douanière — Québec**

	2001	2002	2003	2004	2005
	millions de dollars				
<b>Total importations</b>	<b>54 050,1</b>	<b>51 436,3</b>	<b>52 406,0</b>	<b>57 436,2</b>	<b>65 263,9</b>
Produits de l'agriculture et de la pêche	2 870,5	2 935,7	3 143,2	3 271,1	3 385,3
Produits énergétiques	9 039,6	8 217,6	9 623,4	11 065,9	16 772,9
Produits forestiers	784,2	861,5	814,9	893,2	912,2
Équipement et biens industriels	12 007,3	11 807,7	11 560,1	13 986,5	14 292,2
Machines et équipement	18 687,6	16 171,8	15 198,8	16 608,7	17 843,9
Produits de l'automobile	2 138,9	2 147,4	2 101,4	1 900,6	1 866,9
Autre biens de consommation	7 307,8	8 270,1	9 074,7	8 835,1	9 291,5
Transactions spéciales commerciales	1 214,2	1 024,2	889,0	874,8	899,1

**Note(s)** : Voir la section « Qualité des données, concepts et méthodologie — Notes explicatives pour les tableaux ».

**Source(s)** : Division du commerce international, Commerce international de marchandises du Canada (base douanière) (enquête 2201) et tableau CANSIM 228-0033.

**Tableau 7.8-7**  
**Importations selon la province de dédouanement, base douanière — Ontario**

	2001	2002	2003	2004	2005
	millions de dollars				
<b>Total importations</b>	<b>215 370,6</b>	<b>224 752,4</b>	<b>210 173,2</b>	<b>220 566,9</b>	<b>228 561,5</b>
Produits de l'agriculture et de la pêche	11 092,2	11 933,6	11 688,1	11 623,8	12 033,0
Produits énergétiques	1 901,6	2 080,7	2 616,9	4 199,4	5 438,0
Produits forestiers	1 201,8	1 365,2	1 302,2	1 307,9	1 201,1
Équipement et biens industriels	40 669,6	42 725,7	39 412,1	42 956,3	46 141,7
Machines et équipement	68 827,7	66 371,2	60 706,9	63 317,3	65 383,3
Produits de l'automobile	59 322,2	66 203,0	61 565,3	63 491,6	63 864,6
Autre biens de consommation	27 897,4	30 159,8	29 359,5	30 338,5	31 366,9
Transactions spéciales commerciales	4 458,2	3 913,2	3 521,8	3 331,6	3 132,6

**Note(s)** : Voir la section « Qualité des données, concepts et méthodologie — Notes explicatives pour les tableaux ».

**Source(s)** : Division du commerce international, Commerce international de marchandises du Canada (base douanière) (enquête 2201) et tableau CANSIM 228-0033.

**Tableau 7.8-8**  
**Importations selon la province de dédouanement, base douanière — Manitoba**

	2001	2002	2003	2004	2005
	millions de dollars				
<b>Total importations</b>	<b>10 462,1</b>	<b>11 339,8</b>	<b>10 399,4</b>	<b>10 564,8</b>	<b>11 794,1</b>
Produits de l'agriculture et de la pêche	687,3	891,0	829,2	744,0	723,9
Produits énergétiques	58,9	67,3	78,9	72,9	157,1
Produits forestiers	85,5	96,6	92,9	83,9	94,1
Équipement et biens industriels	2 442,2	2 337,6	2 493,9	2 699,8	2 909,5
Machines et équipement	4 495,6	5 193,7	4 312,9	4 345,8	4 982,9
Produits de l'automobile	1 128,0	1 128,3	1 120,4	1 142,9	1 423,5
Autre biens de consommation	1 402,0	1 488,3	1 341,0	1 361,5	1 408,6
Transactions spéciales commerciales	162,5	136,7	130,4	113,9	94,2

**Note(s)** : Voir la section « Qualité des données, concepts et méthodologie — Notes explicatives pour les tableaux ».

**Source(s)** : Division du commerce international, Commerce international de marchandises du Canada (base douanière) (enquête 2201) et tableau CANSIM 228-0033.



**Tableau 7.8-9**  
**Importations selon la province de dédouanement, base douanière — Saskatchewan**

	2001	2002	2003	2004	2005
	millions de dollars				
<b>Total importations</b>	<b>4 816,4</b>	<b>4 145,9</b>	<b>4 151,5</b>	<b>4 668,9</b>	<b>5 600,1</b>
Produits de l'agriculture et de la pêche	271,1	300,5	272,3	236,7	247,2
Produits énergétiques	57,1	63,4	47,6	46,7	97,4
Produits forestiers	31,7	31,8	26,3	22,2	21,1
Équipement et biens industriels	1 446,0	1 213,7	1 263,7	1 397,6	1 486,0
Machines et équipement	1 989,3	1 708,2	1 764,4	2 046,8	2 672,7
Produits de l'automobile	727,3	551,2	477,4	638,8	817,5
Autre biens de consommation	251,2	237,4	265,4	252,7	237,0
Transactions spéciales commerciales	42,7	39,7	34,2	26,8	21,0

**Note(s)** : Voir la section « Qualité des données, concepts et méthodologie — Notes explicatives pour les tableaux ».

**Source(s)** : Division du commerce international, Commerce international de marchandises du Canada (base douanière) (enquête 2201) et tableau CANSIM 228-0033.

**Tableau 7.8-10**  
**Importations selon la province de dédouanement, base douanière — Alberta**

	2001	2002	2003	2004	2005
	millions de dollars				
<b>Total importations</b>	<b>13 634,8</b>	<b>12 957,8</b>	<b>13 246,7</b>	<b>13 594,2</b>	<b>16 449,2</b>
Produits de l'agriculture et de la pêche	1 197,4	1 297,8	1 249,4	1 132,5	1 219,8
Produits énergétiques	328,0	474,4	972,7	657,9	1 126,4
Produits forestiers	79,8	72,5	66,4	85,7	124,8
Équipement et biens industriels	2 956,3	2 739,2	3 026,0	3 484,0	4 319,3
Machines et équipement	7 240,0	6 568,0	5 982,9	6 258,7	7 298,5
Produits de l'automobile	655,5	705,0	803,9	869,6	1 183,5
Autre biens de consommation	834,3	833,0	880,3	892,9	985,1
Transactions spéciales commerciales	343,8	268,5	265,4	212,6	191,7

**Note(s)** : Voir la section « Qualité des données, concepts et méthodologie — Notes explicatives pour les tableaux ».

**Source(s)** : Division du commerce international, Commerce international de marchandises du Canada (base douanière) (enquête 2201) et tableau CANSIM 228-0033.

**Tableau 7.8-11**  
**Importations selon la province de dédouanement, base douanière — Colombie-Britannique**

	2001	2002	2003	2004	2005
	millions de dollars				
<b>Total importations</b>	<b>31 640,6</b>	<b>31 534,3</b>	<b>31 267,9</b>	<b>32 874,7</b>	<b>35 294,3</b>
Produits de l'agriculture et de la pêche	3 114,4	3 330,9	3 296,7	3 385,3	3 475,4
Produits énergétiques	716,2	604,5	652,5	1 023,6	1 352,7
Produits forestiers	526,3	547,1	550,3	622,6	599,6
Équipement et biens industriels	5 809,4	4 528,2	4 817,8	5 925,2	6 504,9
Machines et équipement	9 303,5	8 518,5	8 630,8	9 444,5	10 878,8
Produits de l'automobile	6 684,0	8 313,4	7 795,4	6 497,4	6 427,2
Autre biens de consommation	4 954,5	5 188,5	5 128,4	5 666,9	5 884,2
Transactions spéciales commerciales	532,4	503,4	396,1	309,4	171,6

**Note(s)** : Voir la section « Qualité des données, concepts et méthodologie — Notes explicatives pour les tableaux ».

**Source(s)** : Division du commerce international, Commerce international de marchandises du Canada (base douanière) (enquête 2201) et tableau CANSIM 228-0033.

**Tableau 7.8-12**  
**Importations selon la province de dédouanement, base douanière — Territoire du Yukon**

	2001	2002	2003	2004	2005
	millions de dollars				
<b>Total importations</b>	<b>56,9</b>	<b>62,8</b>	<b>75,3</b>	<b>85,4</b>	<b>76,8</b>
Produits de l'agriculture et de la pêche	27,8	40,7	50,7	52,8	45,7
Produits énergétiques	14,5	6,1	6,9	10,3	13,7
Produits forestiers	0,0	0,1	0,0	0,0	0,0
Équipement et biens industriels	0,8	1,8	1,9	0,9	1,3
Machines et équipement	10,8	10,8	11,5	18,6	15,1
Produits de l'automobile	0,2	1,4	1,0	0,4	0,8
Autre biens de consommation	0,1	0,1	0,1	0,1	0,1
Transactions spéciales commerciales	2,7	2,3	2,5	2,1	0,3

**Note(s)** : Voir la section « Qualité des données, concepts et méthodologie — Notes explicatives pour les tableaux ».

**Source(s)** : Division du commerce international, Commerce international de marchandises du Canada (base douanière) (enquête 2201) et tableau CANSIM 228-0033.

**Tableau 7.8-13**  
**Importations selon la province de dédouanement, base douanière — Territoires du Nord Ouest**

	2001	2002	2003	2004	2005
	millions de dollars				
<b>Total importations</b>	<b>3,0</b>	<b>2,0</b>	<b>3,4</b>	<b>63,4</b>	<b>1,0</b>
Produits de l'agriculture et de la pêche	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0
Produits énergétiques	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0
Produits forestiers	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0
Équipement et biens industriels	0,1	0,0	0,0	0,0	0,0
Machines et équipement	2,1	1,8	3,3	63,3	1,0
Produits de l'automobile	0,5	0,0	0,0	0,0	0,0
Autre biens de consommation	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0
Transactions spéciales commerciales	0,3	0,1	0,0	0,1	0,1

**Note(s)** : Voir la section « Qualité des données, concepts et méthodologie — Notes explicatives pour les tableaux ».

**Source(s)** : Division du commerce international, Commerce international de marchandises du Canada (base douanière) (enquête 2201) et tableau CANSIM 228-0033.

**Tableau 7.8-14**  
**Importations selon la province de dédouanement, base douanière — Nunavut**

	2001	2002	2003	2004	2005
	millions de dollars				
<b>Total importations</b>	<b>0,1</b>	<b>0,6</b>	<b>2,9</b>	<b>0,0</b>	<b>2,9</b>
Produits de l'agriculture et de la pêche	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0
Produits énergétiques	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0
Produits forestiers	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0
Équipement et biens industriels	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0
Machines et équipement	0,1	0,6	2,9	0,0	2,9
Produits de l'automobile	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0
Autre biens de consommation	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0
Transactions spéciales commerciales	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0

**Note(s)** : Voir la section « Qualité des données, concepts et méthodologie — Notes explicatives pour les tableaux ».

**Source(s)** : Division du commerce international, Commerce international de marchandises du Canada (base douanière) (enquête 2201) et tableau CANSIM 228-0033.

**Tableau 7.9**  
**Exportations par groupes de marchandises, base de la balance des paiements**

	2001	2002	2003 <sup>r</sup>	2004 <sup>r</sup>	2005
	millions de dollars				
<b>Exportations totales</b>	<b>420 730,4</b>	<b>414 038,5</b>	<b>398 953,9</b>	<b>429 120,9</b>	<b>453 060,1</b>
Animaux vivants	2 394,3	2 506,9	1 318,7	873,3	1 542,8
<b>Aliments, provendes, boissons et tabacs</b>	<b>25 911,5</b>	<b>25 843,1</b>	<b>25 056,3</b>	<b>26 906,1</b>	<b>25 823,5</b>
Poissons frais, congelés, préparations de poissons et en conserve	4 722,3	5 239,5	4 987,1	4 870,0	4 699,6
Orge	383,9	194,1	172,1	323,6	361,5
Blé	3 807,2	3 052,6	2 809,2	3 493,1	2 698,7
Farine de blé	64,0	91,4	81,3	85,3	79,8
Autres céréales non moulues	279,8	288,5	299,2	312,4	312,7
Autres préparations céréalières	1 830,6	2 048,0	2 138,7	2 214,0	2 248,5
Viandes et préparations de viandes	4 885,6	4 840,8	4 203,5	4 985,4	5 099,2
Boissons alcooliques	1 357,6	1 185,4	1 300,2	1 230,5	1 044,3
Autres aliments, provendes, boissons et tabacs	8 580,5	8 902,9	9 065,1	9 391,6	9 279,0
<b>Matières brutes, non comestibles</b>	<b>54 713,5</b>	<b>50 980,7</b>	<b>61 228,2</b>	<b>69 460,0</b>	<b>85 927,4</b>
Graine de colza	1 275,8	921,1	1 298,0	1 419,8	1 297,6
Autres produits végétaux bruts	1 496,4	1 601,7	1 570,3	1 545,3	1 553,7
Minerais, concentrés et déchets de fer	1 381,2	1 634,5	1 743,5	2 048,5	2 722,0
Minerais, concentrés et déchets de cuivre	661,9	577,2	592,3	845,5	1 346,0
Minerais, concentrés et déchets de nickel	1 010,6	1 139,1	1 143,9	1 829,4	1 700,1
Minerais, concentrés et déchets de zinc	436,7	388,4	228,4	234,6	217,4
Autres minerais, concentrés et déchets métallifères	2 177,7	2 147,6	2 081,5	2 400,2	2 924,1
Pétrole brut	15 370,2	18 550,8	20 644,3	25 512,8	30 388,3
Gaz naturel	25 595,1	18 372,0	26 083,4	27 382,1	35 988,6
Charbon et substances bitumineuses brutes	1 217,5	1 212,1	1 160,9	1 190,4	2 661,1
Amiante, non ouvré	122,9	100,7	70,6	72,4	67,3
Autres produits bruts, d'origine animale	784,9	802,2	720,5	735,6	816,2
Autres matières en bois brut	848,5	1 027,9	902,9	839,6	947,2
Autres minéraux non métalliques bruts	1 842,9	2 014,3	2 493,8	2 833,9	2 720,9
Autres matières brutes, non comestibles	491,2	491,1	493,9	569,8	577,0
<b>Matières travaillées, non comestibles</b>	<b>111 908,3</b>	<b>108 291,9</b>	<b>103 448,5</b>	<b>118 599,8</b>	<b>125 095,8</b>
Bois d'oeuvre	11 571,1	10 852,7	8 940,6	11 515,1	10 402,3
Autres demi-produits en bois	5 615,5	5 877,5	6 650,9	8 196,7	7 518,2
Pâte de bois et pâte similaire	6 882,1	6 549,5	6 299,1	6 729,4	5 787,6
Papier journal	8 418,0	6 714,3	6 217,5	6 345,6	6 469,2
Autre papier et carton	6 952,3	6 224,4	5 422,0	5 692,5	5 481,8
Produits chimiques inorganiques	2 980,2	3 095,5	2 835,3	3 123,6	4 209,9
Produits chimiques organiques	4 438,8	4 282,9	4 348,8	5 957,0	6 366,6
Engrais et matières fertilisantes	2 529,7	2 763,8	2 454,0	2 892,9	3 623,7
Caoutchouc synthétique et matières plastiques	11 122,9	11 282,4	11 107,8	12 071,9	12 914,7
Autres produits chimiques	2 741,2	2 806,2	2 815,1	3 115,8	3 146,8
Dérivés du pétrole et du charbon	9 369,7	9 382,5	10 742,1	11 867,9	14 732,8
Fer et acier primaires	363,9	375,0	380,1	370,6	529,1
Bares, tôles, tôles et feuilles d'acier	2 374,0	3 247,3	2 811,5	3 342,0	3 694,3
Autres fer, acier et alliages	2 096,9	2 245,2	2 006,2	2 741,5	2 953,4
Aluminium y compris alliages	6 763,7	7 027,1	6 766,0	7 036,0	7 624,4
Cuivre et alliages	1 797,5	1 603,1	1 419,0	2 057,4	2 456,4
Nickel et alliages	1 270,2	1 253,5	1 385,5	2 536,9	2 420,9
Métaux précieux et alliages	4 237,1	4 889,7	4 091,7	4 987,5	5 619,4
Zinc et alliages	830,7	860,9	768,7	910,8	909,7
Autres métaux non ferreux et alliages	605,5	690,0	610,5	955,2	882,3
Ouvrages de base en métal	5 572,5	5 599,2	5 006,4	5 404,4	5 645,0
Électricité	4 217,6	1 812,4	1 851,7	2 007,8	3 153,3
Demi-produits en matières textiles	3 684,8	3 708,4	3 473,7	3 398,3	3 236,5
Produits minéraux non métalliques de base	2 420,3	2 571,3	2 395,0	2 490,9	2 440,8
Autres matières travaillées	3 051,7	2 577,2	2 649,4	2 852,1	2 876,5
<b>Produits finis, non comestibles</b>	<b>211 387,0</b>	<b>211 446,2</b>	<b>193 250,7</b>	<b>198 899,0</b>	<b>200 124,8</b>
Machinerie industrielle	18 329,2	18 602,5	17 205,5	17 423,6	18 604,8
Machinerie agricole y compris tracteurs	1 666,2	1 697,7	1 712,2	1 929,1	1 946,6
Voitures particulières et châssis	48 529,2	49 815,3	43 383,2	47 128,3	44 471,8
Camions, tracteurs routiers et châssis	17 342,9	17 856,4	16 115,0	15 485,3	16 173,8
Pièces de véhicules auto et accessoires d'auto	26 654,5	29 004,4	27 886,6	27 720,2	27 516,7
Téléviseurs, équipement de télécommunications et équipement connexe	15 209,5	12 528,3	10 902,3	12 037,4	13 568,9
Aéronefs, moteurs d'aéronef et leurs pièces	18 546,0	16 897,6	15 282,6	13 929,5	14 148,8
Autre matériel de transport	5 937,6	5 535,2	5 341,3	5 629,7	6 084,0
Machines et matériel de bureau	9 088,6	7 156,4	6 714,7	7 371,0	7 274,8
Autres matériel et outils	23 916,0	23 861,1	21 454,8	22 152,2	22 355,5
Autres biens de consommation	16 307,0	17 678,9	17 187,4	17 290,9	17 321,3
Autres produits finis, non comestibles	9 860,4	10 812,4	10 065,1	10 801,8	10 657,8
<b>Transactions spéciales commerciales</b>	<b>8 168,1</b>	<b>8 232,5</b>	<b>7 689,1</b>	<b>7 984,8</b>	<b>8 289,1</b>
<b>Autres ajustements de la balance des paiements</b>	<b>6 247,7</b>	<b>6 737,2</b>	<b>6 962,4</b>	<b>6 397,9</b>	<b>6 256,8</b>

**Note(s)** : Voir la section « Qualité des données, concepts et méthodologie — Notes explicatives pour les tableaux ».

**Source(s)** : Division du commerce international, Commerce international de marchandises du Canada (base de la balance des paiements) (enquête 2202) et tableaux CANSIM 228-0003 et 228-0001.

**Tableau 7.10**  
**Imports par groupes de marchandises, base de la balance de paiements**

	2001	2002	2003	2004	2005
	millions de dollars				
<b>Imports totales</b>	<b>350 071,2</b>	<b>356 727,1</b>	<b>342 691,9</b>	<b>363 638,5</b>	<b>388 210,3</b>
Animaux vivants	398,0	236,7	174,3	137,7	144,2
<b>Aliments, provendes, boissons et tabacs</b>	<b>18 687,0</b>	<b>20 195,2</b>	<b>19 946,2</b>	<b>19 823,0</b>	<b>20 680,5</b>
Viandes et préparations de viandes	1 635,9	1 681,4	1 596,6	1 311,0	1 456,3
Poisson et animaux marins	1 945,3	1 935,4	1 812,2	1 803,6	1 822,4
Fruits frais et baies	1 815,3	2 020,1	2 013,5	2 070,8	2 207,6
Fruits séchés, fruits et préparations à base de fruits	992,1	1 075,6	1 061,8	1 102,2	1 137,7
Légumes frais	1 502,3	1 700,3	1 638,7	1 633,1	1 718,5
Autres légumes et préparations à base de légumes	1 133,4	1 275,1	1 211,3	1 239,7	1 336,5
Cacao, café, thé et autres matières alimentaires	2 948,7	3 340,3	3 427,2	3 590,5	3 696,0
Produits laitiers, oeufs et miel	581,4	583,3	567,3	638,9	617,2
Blé d'Inde (maïs) égrené	555,3	733,0	599,9	366,4	342,4
Autres céréales et préparations céréalières	1 380,1	1 484,5	1 416,5	1 453,6	1 489,3
Sucre et préparations à base de sucre	1 218,1	1 179,2	1 221,6	1 140,7	1 241,0
Fourrages et provendes sauf céréales non moulues	981,0	1 041,2	967,9	1 007,1	892,0
Boissons	1 910,2	2 035,3	2 294,9	2 357,1	2 602,5
Tabac	88,0	110,6	116,9	108,4	121,0
<b>Matières brutes, non comestibles</b>	<b>20 936,6</b>	<b>20 405,7</b>	<b>22 813,5</b>	<b>27 988,2</b>	<b>34 418,7</b>
Minerais, concentrés et déchets métallifères	2 991,7	2 980,1	3 029,1	4 110,7	4 373,2
Houille et autres produits connexes	1 430,5	1 932,9	2 838,8	3 714,3	5 084,0
Pétrole brut	12 814,3	11 722,3	13 301,0	16 468,3	21 581,9
Produits bruts d'origine animale	300,3	317,6	302,7	285,6	257,0
Produits végétaux bruts	1 119,2	1 214,3	1 229,4	1 257,2	1 151,1
Matières en bois brut	703,6	686,0	619,2	632,4	609,6
Coton	168,5	133,7	159,1	142,4	78,6
Laine et fibres artificielles	380,2	370,7	361,4	343,3	326,2
Minéraux non métalliques bruts	1 028,4	1 048,0	972,9	1 034,0	957,1
<b>Matières travaillées, non comestibles</b>	<b>69 411,3</b>	<b>69 538,7</b>	<b>66 669,5</b>	<b>74 902,5</b>	<b>82 164,1</b>
Demi-produits en bois	2 183,8	2 451,8	2 388,4	2 540,7	2 528,8
Demi-produits en matières textiles	4 178,2	4 189,9	3 669,4	3 544,7	3 337,1
Produits chimiques organiques	6 062,6	6 073,2	6 024,4	7 103,3	7 407,9
Matières plastiques	9 130,2	9 692,3	9 359,6	9 975,3	10 715,1
Autres produits chimiques et produits connexes	9 968,2	9 986,8	9 687,8	9 801,2	10 549,9
Dérivés du pétrole et du charbon	3 502,2	2 912,1	3 673,2	4 626,1	6 993,2
Barres, tiges, tôles et feuilles d'acier	3 660,1	4 267,1	3 970,6	6 285,2	6 905,8
Autres produits de fer et d'acier	2 530,2	2 647,0	2 539,5	3 297,7	4 311,1
Métaux précieux, y compris alliages	2 179,4	2 678,7	1 724,8	2 390,4	3 041,2
Autres métaux non ferreux et alliages	3 886,1	3 899,3	3 697,8	4 880,5	5 319,0
Demi-produits de base en métal	9 672,9	9 871,5	8 948,4	9 102,8	9 673,8
Demi-produits en caoutchouc	1 220,0	1 287,8	1 166,0	1 172,7	1 152,2
Huiles et matières grasses d'origine animale et végétale	706,8	770,2	812,5	857,5	878,3
Minéraux non métalliques	2 798,6	3 053,8	2 957,9	3 120,9	3 105,3
Autres matières travaillées, non comestibles	7 732,1	5 757,2	6 049,3	6 203,5	6 245,6
<b>Produits finis, non comestibles</b>	<b>227 417,2</b>	<b>233 889,6</b>	<b>221 440,3</b>	<b>229 091,6</b>	<b>238 708,1</b>
Moteurs, turbines, génératrices et moteurs électriques	3 968,5	3 589,2	2 994,2	3 194,7	3 224,8
Machines de forage et pour mines	1 214,3	1 010,0	1 122,5	1 038,2	1 395,2
Machines à creuser	1 502,8	1 617,7	1 862,4	2 259,2	2 678,8
Machines pour le travail des métaux	2 564,5	2 495,9	2 402,0	2 437,0	2 502,8
Autres machineries industrielles	15 826,3	15 693,0	15 177,5	15 110,8	16 384,9
Machines agricoles y compris tracteurs	3 188,4	3 230,9	3 203,9	3 223,7	3 467,0
Voitures particulières et châssis	22 200,4	26 227,0	24 521,2	22 352,6	23 477,2
Camions et autres véhicules moteurs	9 624,7	11 776,6	13 025,8	14 086,2	15 283,7
Pièces de véhicules auto y compris moteurs et pièces	40 749,2	43 465,6	38 945,2	40 867,4	39 602,4
Téléviseurs, radios et phonographes	2 145,9	2 232,6	2 112,3	2 206,8	2 048,5
Autre équipement et matériel de télécommunication	19 514,6	16 783,1	15 106,5	16 838,3	17 303,8
Machines et matériel de bureaux	17 731,0	15 699,8	14 533,1	15 439,2	15 969,1
Autres équipements et outils	30 713,5	31 166,9	29 863,8	31 587,8	33 018,2
Aéronefs, moteurs d'aéronefs et pièces	10 948,2	10 135,9	7 419,5	7 544,9	9 387,9
Autre matériel de transport et pièces	4 774,7	4 524,6	4 958,1	5 412,8	5 552,5
Vêtements et accessoires vestimentaires	6 768,9	6 990,9	6 890,5	7 407,7	7 827,3
Chaussures	1 527,4	1 615,5	1 512,6	1 540,9	1 605,1
Imprimeries	3 451,9	3 564,4	3 565,8	3 553,1	3 574,5
Montres, articles pour sports et jeux	4 266,1	4 682,7	4 558,4	4 545,7	4 877,7
Fournitures de maison, ustensiles et autres articles ménagers	6 234,7	6 810,5	6 795,2	7 183,6	7 397,8
Articles photographiques	2 849,1	2 838,8	2 769,6	2 880,0	2 771,3
Divers produits finis, non comestibles	15 652,2	17 738,3	18 100,2	18 381,0	19 357,7
<b>Transactions spéciales commerciales</b>	<b>6 851,6</b>	<b>5 973,8</b>	<b>5 310,4</b>	<b>4 932,7</b>	<b>4 557,6</b>
<b>Autres ajustements de la balance des paiements</b>	<b>6 369,5</b>	<b>6 487,3</b>	<b>6 337,7</b>	<b>6 762,7</b>	<b>7 537,0</b>

**Note(s)** : Voir la section « Qualité des données, concepts et méthodologie — Notes explicatives pour les tableaux ».

**Source(s)** : Division du commerce international, Commerce international de marchandises du Canada (base de la balance des paiements) (enquête 2202) et tableaux CANSIM 228-0003 et 228-0001.

**Tableau 7.11**  
**Recettes et paiements, par catégorie de services, Canada**

	1996	1997	1998	1999	2000	2001	2002 <sup>r</sup>	2003 <sup>r</sup>	2004 <sup>r</sup>	2005
	millions de dollars									
<b>Recettes</b>										
<b>Total</b>	<b>39 886</b>	<b>43 755</b>	<b>50 223</b>	<b>53 636</b>	<b>59 718</b>	<b>60 065</b>	<b>63 483</b>	<b>61 134</b>	<b>63 863</b>	<b>64 968</b>
Voyages	11 749	12 221	14 019	15 141	15 997	16 437	16 741	14 776	16 745	16 460
Transports	7 905	8 407	9 143	9 691	11 196	10 625	11 060	9 896	11 024	11 632
Services commerciaux	19 357	21 921	25 882	27 483	31 101	31 545	34 246	35 024	34 511	35 115
Services gouvernementaux	875	1 207	1 180	1 320	1 424	1 458	1 435	1 437	1 582	1 761
<b>Paiements</b>										
<b>Total</b>	<b>48 961</b>	<b>52 619</b>	<b>56 549</b>	<b>60 272</b>	<b>65 500</b>	<b>67 874</b>	<b>70 707</b>	<b>72 980</b>	<b>76 580</b>	<b>78 686</b>
Voyages	15 353	15 873	16 029	17 092	18 444	18 487	18 401	18 727	20 747	22 260
Transports	10 567	11 417	11 759	12 307	13 916	13 970	14 438	14 366	16 001	17 528
Services commerciaux	22 381	24 658	28 041	30 110	32 366	34 477	36 903	38 930	38 885	37 946
Services gouvernementaux	661	671	721	762	774	940	965	956	946	952
<b>Soldes</b>										
<b>Total</b>	<b>-9 076</b>	<b>-8 864</b>	<b>-6 325</b>	<b>-6 636</b>	<b>-5 782</b>	<b>-7 809</b>	<b>-7 224</b>	<b>-11 846</b>	<b>-12 717</b>	<b>-13 718</b>
Voyages	-3 604	-3 652	-2 010	-1 951	-2 447	-2 050	-1 659	-3 951	-4 002	-5 800
Transports	-2 662	-3 010	-2 616	-2 617	-2 719	-3 345	-3 378	-4 470	-4 977	-5 897
Services commerciaux	-3 023	-2 737	-2 159	-2 627	-1 265	-2 932	-2 657	-3 906	-4 374	-2 831
Services gouvernementaux	214	536	459	558	650	518	470	481	636	810

**Note(s)** : Voir la section « Qualité des données, concepts et méthodologie — Notes explicatives pour les tableaux ».

**Source(s)** : Division de la balance des paiements, Balance des paiements internationaux du Canada, n° 67-001-X au catalogue.

**Tableau 7.12**  
**Recettes et dépenses au compte des voyages internationaux, Canada et les autres pays**

	2001	2002	2003	2004	2005
	millions de dollars				
<b>Recettes</b>					
Tous les pays	16 437	16 741	14 776	16 745	16 460
États-Unis	9 972	10 328	9 080	9 865	9 003
Tous les autres pays	6 465	6 413	5 696	6 880	7 457
<b>Paiements</b>					
Tous les pays	18 487	18 401	18 727	20 747	22 260
États-Unis	11 170	10 872	10 713	11 545	12 417
Tous les autres pays	7 317	7 529	8 014	9 202	9 843
<b>Soldes</b>					
Tous les pays	-2 050	-1 659	-3 951	-4 002	-5 800
États-Unis	-1 199	-544	-1 633	-1 680	-3 414
Tous les autres pays	-851	-1 116	-2 318	-2 322	-2 386

**Note(s)** : Voir la section « Qualité des données, concepts et méthodologie — Notes explicatives pour les tableaux ».

**Source(s)** : Division de la balance des paiements, Les transactions internationales de services du Canada (enquête 1536), Le commerce international de services du Canada n° 67-203-X au catalogue et tableau CANSIM 376-0031.

**Tableau 7.13**  
**Recettes et paiements, par catégorie de revenus de placement, Canada**

	1996	1997	1998	1999	2000	2001	2002 <sup>r</sup>	2003 <sup>r</sup>	2004 <sup>r</sup>	2005
millions de dollars										
<b>Recettes</b>										
<b>Total</b>	<b>26 176</b>	<b>33 252</b>	<b>32 338</b>	<b>32 905</b>	<b>36 755</b>	<b>25 990</b>	<b>30 502</b>	<b>29 469</b>	<b>37 532</b>	<b>48 199</b>
Investissements directs	10 953	15 164	12 955	14 073	15 090	6 391	13 766	13 706	20 677	25 994
Investissements de portefeuille <sup>1</sup>	3 052	4 972	5 741	6 140	7 189	8 070	8 859	8 955	10 182	12 644
Autres investissements <sup>1</sup>	12 171	13 115	13 642	12 692	14 476	11 529	7 877	6 807	6 673	9 561
<b>Paiements</b>										
<b>Total</b>	<b>55 571</b>	<b>62 133</b>	<b>61 965</b>	<b>66 518</b>	<b>69 863</b>	<b>65 320</b>	<b>60 799</b>	<b>59 403</b>	<b>62 346</b>	<b>67 010</b>
Investissements directs	13 802	18 885	16 271	21 979	24 477	22 266	21 529	23 744	27 489	30 953
Investissements de portefeuille <sup>2</sup>	28 979	29 519	31 302	30 676	29 838	30 668	30 804	29 041	28 139	27 192
Autres investissements <sup>2</sup>	12 791	13 730	14 391	13 862	15 548	12 386	8 466	6 618	6 717	8 865
<b>Soldes</b>										
<b>Total</b>	<b>-29 395</b>	<b>-28 882</b>	<b>-29 627</b>	<b>-33 613</b>	<b>-33 109</b>	<b>-39 330</b>	<b>-30 297</b>	<b>-29 935</b>	<b>-24 814</b>	<b>-18 811</b>
Investissements directs	-2 849	-3 721	-3 316	-7 906	-9 388	-15 875	-7 763	-10 038	-6 812	-4 960
Investissements de portefeuille	-25 927	-24 547	-25 562	-24 537	-22 649	-22 598	-21 945	-20 086	-17 957	-14 548
Autres investissements	-620	-614	-749	-1 170	-1 072	-857	-589	189	-44	696

1. Avant 2002, les recettes d'intérêt du marché monétaire sont comprises de façon non distincte avec les autres investissements et non avec les investissements de portefeuille.
2. Avant, 1993, les retenues fiscales applicables aux intérêts de marché monétaire sont comprises dans les intérêts des autres investissements. À partir de 1993, elles sont comprises avec les intérêts de l'investissement de portefeuille.

**Source(s)** : Division de la balance des paiements, Balance des paiements internationaux du Canada (enquête 1534), Balance des paiements internationaux du Canada, n° 67-001-X au catalogue et tableau CANSIM 376-0012.

**Tableau 7.14**  
**Recettes et paiements de revenus de placement, par zone géographique, Canada**

	1996	1997	1998	1999	2000	2001	2002 <sup>r</sup>	2003 <sup>r</sup>	2004 <sup>r</sup>	2005
millions de dollars										
<b>Recettes</b>										
Tous les pays	26 176	33 252	32 338	32 905	36 755	25 990	30 502	29 469	37 532	48 199
États-Unis	13 151	18 062	14 977	15 606	15 392	5 543	10 461	10 320	13 659	20 992
Royaume-Uni	3 619	4 389	4 685	4 368	4 365	4 840	4 245	2 938	5 040	5 291
Autres UE <sup>1</sup>	1 567	2 198	2 817	2 725	3 764	3 577	3 187	4 694	3 968	4 505
Japon	217	473	366	744	1 103	950	974	487	1 163	1 178
Autres OCDE <sup>2</sup>	1 247	1 305	1 328	1 441	2 052	2 132	2 253	3 101	2 385	2 930
Tous les autres	6 375	6 825	8 166	8 020	10 078	8 948	9 381	7 928	11 317	13 303
<b>Paiements</b>										
Tous les pays	55 571	62 133	61 965	66 518	69 863	65 320	60 799	59 403	62 346	67 010
États-Unis	31 019	37 795	38 128	43 130	45 444	43 812	40 937	40 314	41 596	42 779
Royaume-Uni	6 621	6 358	5 584	5 859	5 515	5 750	5 591	5 475	6 340	7 616
Autres UE <sup>1</sup>	5 769	5 922	6 591	6 364	6 960	5 427	5 929	6 122	6 949	7 609
Japon	4 042	4 198	3 833	3 921	3 686	3 377	2 909	2 563	2 612	2 530
Autres OCDE <sup>2</sup>	3 339	3 287	2 840	2 889	2 796	2 401	1 588	1 777	1 890	2 231
Tous les autres	4 780	4 574	4 989	4 355	5 462	4 552	3 845	3 153	2 959	4 245
<b>Soldes</b>										
Tous les pays	-29 395	-28 882	-29 627	-33 613	-33 109	-39 330	-30 297	-29 935	-24 814	-18 811
États-Unis	-17 868	-19 733	-23 151	-27 524	-30 052	-38 269	-30 475	-29 994	-27 937	-21 787
Royaume-Uni	-3 002	-1 970	-899	-1 491	-1 150	-911	-1346	-2 537	-1 299	-2 325
Autres UE <sup>1</sup>	-4 202	-3 723	-3 774	-3 639	-3 196	-1 851	-2 742	-1 428	-2 981	-3 104
Japon	-3 825	-3 725	-3 468	-3 177	-2 583	-2 427	-1 935	-2 076	-1 448	-1 353
Autres OCDE <sup>2</sup>	-2 092	-1 982	-1 512	-1 447	-744	-269	665	1 324	495	699
Tous les autres	1 595	2 252	3 177	3 665	4 616	4 396	5 536	4 775	8 357	9 059

1. Les autres pays de l'Union européenne (UE) comprennent couramment l'Allemagne, la Belgique, le Danemark, l'Espagne, la France, la Grèce, l'Irlande, l'Italie, le Luxembourg, les Pays-Bas, le Portugal; à partir de janvier 1995, l'Autriche, la Finlande et la Suède; à partir de mai 2004, Chypre, l'Estonie, la Hongrie, la Lettonie, la Lituanie, Malte, la Pologne, la République Slovaquie, la République tchèque et la Slovénie.
2. Les autres pays de l'Organisation de Coopération et de Développement Économiques (OCDE) comprennent couramment l'Australie, l'Islande, la Nouvelle-Zélande, la Norvège, la Suisse et la Turquie; à partir de juillet 1994, le Mexique; à partir de décembre 1995 jusqu'à avril 2004, la République Tchèque; à partir de mai 1996 jusqu'à avril 2004, la Hongrie; à partir de novembre 1996 jusqu'à avril 2004, la Pologne; à partir de décembre 1996, la République de Corée; à partir de janvier 2001 jusqu'à avril 2004, la République Slovaquie; et jusqu'à décembre 1994, l'Autriche, la Finlande et la Suède.

**Source(s)** : Division de la balance des paiements, Balance des paiements internationaux du Canada (enquête 1534) et Balance des paiements internationaux du Canada, n° 67-001-X au catalogue.

# Section 8

## Statistiques sur les entreprises et les industries

### 8.1 Ventes au détail

En 2005, pour la première fois en 25 ans, les consommateurs canadiens ont puisé dans leurs économies pour financer la croissance de la consommation. Cette même année, les dépenses de consommation ont excédé de 1,5 milliard de dollars<sup>1</sup> le revenu disponible. Toujours en 2005, les dépenses dans les magasins de détail ont augmenté de 3,9 %, plus de deux fois le taux de croissance du revenu disponible (1,8)<sup>2</sup>. Un peu plus d'un tiers des dépenses dans les magasins de détail sont liées à l'automobile. Les achats de voitures neuves (3,4 %) et de voitures usagées (3,1 %) ont augmenté de façon plus modeste que les dépenses en essence (12,9 %), alors que les consommateurs étaient obligés de payer plus cher à la pompe. C'est dans le secteur prospère des rénovations domiciliaires que l'accroissement des dépenses était le plus prononcé (7,5 %) (tableau 8.5).

### 8.2 Ventes de véhicules automobiles neufs

En 2005, les consommateurs ont acheté plus de 1,6 million de véhicules à un prix moyen de 32 210 \$. Les automobiles et les véhicules tels que les camionnettes et les camions assemblés en Amérique du Nord ont augmenté légèrement leur part de marché, passant de 76 % à 76,5 %, mais la pénétration du marché par les véhicules fabriqués en

1. Statistique Canada, s.d. tableau 384-0012. Provenance et emploi du revenu personnel, comptes économiques provinciaux, données annuelles (dollars), CANSIM (base de données). Version mise à jour le 27 septembre 2006. (accès le 27 septembre 2006).
2. Tous les pourcentages de croissance dans la présente section, à l'exception de l'analyse de la gestion des déchets, sont présentés en dollars constants; c'est-à-dire en volumes de consommation, après suppression des effets de l'inflation générale des prix. L'indice utilisé est l'indice des prix à la consommation, qui établissait l'inflation à 2,2% en 2005.

Amérique du Nord est toujours nettement plus faible en comparaison des chiffres de 2000 (82,5 %) (tableau 8.8).

### 8.3 Services d'hébergement

Environ 15 600 hôtels, motels et autres fournisseurs de services d'hébergement ont généré des recettes de 13,2 milliards de dollars en 2004. Le secteur de l'hébergement est devenu plus concentré; le nombre d'établissements ayant diminué de 4,5 %, tandis que les revenus corrigés de l'inflation ont augmenté de 5,3 % (tableaux 8.15 et 8.16).

### 8.4 Conception de systèmes informatiques

Le secteur de la conception de systèmes informatiques a connu une croissance importante. Le nombre d'établissements actifs a sauté de 45 377 en 2003 à 51 230 en 2004, une augmentation de 12,9 %. Les recettes d'exploitation totales se chiffraient à 20,7 milliards de dollars en 2004, une augmentation de 7,8 % en comparaison de 2003 après inflation. Aussi, les salaires, traitements et avantages sociaux ont augmenté 14,5 % après l'inflation, à 9,2 milliards de dollars. Néanmoins, la possibilité d'agir sur les prix semble limitée, comme le montre une marge bénéficiaire en chute (4,6 % en 2004 en comparaison de 5,8 % en 2003) (tableaux 8.17 et 8.26).

### 8.5 Fournisseurs de services Internet

Environ 460 entreprises et leurs 6 400 employés ont généré des recettes de 1,7 milliard de dollars en 2004. Le secteur des fournisseurs de services Internet est un secteur en croissance. Les recettes ont augmenté de 7,0 % en 2004, après correction de l'inflation. Le salaire moyen était d'un peu plus de 63 000 \$ (tableau 8.27).

Le service d'accès par réseau commuté continue de perdre sa part du marché en faveur de l'accès à large bande. Les recettes découlant du service d'accès par réseau commuté ont chuté à 23 % en 2004, une baisse en comparaison de 40 % en 2002. L'accès à large bande représentait 53 % des recettes, et les autres services (comme l'hébergement de sites Web, les recettes de publicité) constituaient le pourcentage restant (tableau 8.28).

## 8.6 Services d'architecture

Environ 4 700 établissements offraient des services d'architecture d'un bout à l'autre du Canada en 2004. Au total, ils ont généré 1,9 milliard de dollars en recettes. Les marges bénéficiaires sont demeurées stables au cours des dernières années à 15 % et 16 % (tableaux 8.18, 8.19 et 8.29).

## 8.7 Services d'ingénierie

Les fournisseurs de services d'ingénierie ont généré 7,7 % de plus en recettes en 2004 qu'en 2003, après correction de l'inflation. Le secteur comptait juste un peu moins de 21 000 établissements et la marge bénéficiaire était d'environ 10 % à 12 % (tableaux 8.18, 8.19 et 8.30).

## 8.8 Centres de rénovation et quincailleries

Depuis plusieurs années, les centres de rénovation et les quincailleries sont un secteur en croissance. En 2005, les Canadiens ont dépensé 7,4 % de plus qu'en 2004, dans ces magasins. Depuis 2001, les recettes des centres de rénovation ont augmenté de 61 %, après correction de l'inflation (tableau 8.6).

## 8.9 Le secteur de la gestion des déchets

Le secteur de la gestion des déchets offre une vaste gamme de services : la collecte et le transport des ordures et des matériaux destinés au recyclage (y compris le compostage) ou à la réutilisation; l'exploitation des installations de stockage de déchets dangereux et non dangereux; l'exploitation des stations de transfert; l'exploitation des installations de recyclage; et le traitement des déchets dangereux.

En 2002, les services de gestion des déchets ont coûté plus que 1,5 milliard de dollars aux administrations municipales. Au total, le pays a produit un peu plus de 30,4 millions de tonnes de déchets solides provenant de toutes les sources, c'est-à-dire de sources résidentielles, industrielles, commerciales et institutionnelles, ainsi que des chantiers de construction et de démolition. Ces chiffres correspondent à 971 kg par personne en moyenne (tableau 8.38).

Un autre facteur influant sur la production de déchets est les changements qui surviennent dans la société, comme la tendance à la baisse du nombre de personnes par ménage. Selon les données du recensement de 1981, les ménages d'une ou de deux personnes représentaient 49 % de l'ensemble des ménages; en 2001, la proportion était passée à 58 %. Tous les ménages, quelle que soit leur taille ou leur composition, consomment certains biens de base, comme des meubles, des appareils ménagers, des journaux et d'autres produits. Lorsque dans chaque ménage il y a moins de personnes pour partager ces biens, la consommation par habitant et la production de déchets, ont tendance à augmenter.

En 2002, 6,6 millions de tonnes de matières non dangereuses ont été préparées pour le recyclage par les entreprises et organismes locaux de gestion de déchets. La moyenne canadienne était de 211 kg par personne.



## 8.10 Dépenses de protection de l'environnement

Statistique Canada recueille des données sur les dépenses en immobilisations et les dépenses d'exploitation que les entreprises ont effectuées pour se conformer à la réglementation, à une convention ou à un accord volontaire en matière de protection de l'environnement. L'Enquête sur les dépenses de protection de l'environnement permet aussi de recueillir des renseignements sur les pratiques de gestion environnementale et l'utilisation des technologies et des procédés environnementaux pour prévenir, réduire ou contrôler la pollution.

Les entreprises canadiennes ont accru considérablement leurs dépenses pour protéger l'environnement; les dépenses en immobilisations pour protéger l'environnement se sont accrues de 35 % et ont atteint 2,9 milliards de dollars en 2002. Environ 5 \$ pour chaque tranche de 100 \$ que les entreprises ont consacrée à des projets d'immobilisations avait pour objet la protection de l'environnement.

La majeure partie de l'augmentation des dépenses en immobilisations était imputable à des investissements en matériel de prévention de la pollution (procédés

qui éliminent ou préviennent la création de pollution dans le cycle de production), qui ont atteint 1,4 milliard de dollars en 2002. L'autre principal secteur de dépenses en immobilisations était celui des systèmes et du matériel de lutte contre la pollution (900 millions de dollars). Ces systèmes et ce matériel traitent la pollution et les déchets après leur création.

La plus forte augmentation des dépenses en immobilisations de 2000 à 2002 est survenue dans l'industrie des produits du pétrole et du charbon. Les entreprises ont investi dans des mises à niveau de raffineries pour se conformer à la nouvelle réglementation sur la réduction des émissions de soufre, entrée en vigueur en juillet 2002.

L'industrie de la production, du transport et de la distribution d'énergie électrique a aussi augmenté considérablement ses dépenses en immobilisations en 2002. Ces dépenses viennent de ce que les sociétés de services publics ont investi dans des installations d'énergie nouvelle (par exemple, l'énergie éolienne et la substitution de combustibles à moins grande intensité de carbone) et dans des systèmes et du matériel de réduction de la pollution atmosphérique (tableau 8.39).





Tableau 8.1 – suite

## Nombre d'établissements, par industrie (SCIAN) et la taille d'effectif, décembre 2004 au Canada

Code SCIAN	Taille d'effectif											
	Total	Indéterminé	Sous- total	1 à 4	5 à 9	10 à 19	20 à 49	50 à 99	100 à 199	200 à 499	500 et plus	
code	nombre d'établissements											
<b>Arts, spectacles et loisirs</b>	<b>71</b>	<b>44 434</b>	<b>26 026</b>	<b>18 408</b>	<b>9 695</b>	<b>3 279</b>	<b>2 354</b>	<b>1 893</b>	<b>678</b>	<b>329</b>	<b>137</b>	<b>43</b>
Arts d'interprétation, sports-spectacles et activités connexes	711	22 442	16 880	5 562	3 574	887	519	367	111	48	42	14
Établissements du patrimoine	712	2 163	437	1 726	1 135	291	142	83	37	17	18	3
Divertissement, loisirs et jeux de hasard et loteries	713	19 829	8 709	11 120	4 986	2 101	1 693	1 443	530	264	77	26
<b>Hébergement et services de restauration</b>	<b>72</b>	<b>116 887</b>	<b>42 713</b>	<b>74 174</b>	<b>28 289</b>	<b>14 433</b>	<b>14 088</b>	<b>11 602</b>	<b>4 207</b>	<b>1 183</b>	<b>302</b>	<b>70</b>
Services d'hébergement	721	18 819	7 605	11 214	4 676	1 969	1 755	1 636	652	328	164	34
Services de restauration et débits de boissons	722	98 068	35 108	62 960	23 613	12 464	12 333	9 966	3 555	855	138	36
<b>Autres services, sauf les administrations publiques</b>	<b>81</b>	<b>172 146</b>	<b>76 528</b>	<b>95 618</b>	<b>63 676</b>	<b>16 919</b>	<b>8 927</b>	<b>4 469</b>	<b>1 047</b>	<b>388</b>	<b>151</b>	<b>41</b>
Réparation et entretien	811	74 309	37 571	36 738	23 995	7 095	3 758	1 549	263	62	13	3
Services personnels et services de blanchissage	812	44 540	20 947	23 593	15 496	4 131	2 354	1 198	303	67	34	10
Organismes religieux, fondations, groupes de citoyens et organisations professionnelles et similaires	813	53 294	18 010	35 284	24 184	5 691	2 815	1 722	481	259	104	28
Ménages privés	814	3	0	3	1	2	0	0	0	0	0	0
<b>Administrations publiques</b>	<b>91</b>	<b>7 859</b>	<b>45</b>	<b>7 814</b>	<b>2 190</b>	<b>1 515</b>	<b>1 095</b>	<b>1 221</b>	<b>638</b>	<b>469</b>	<b>358</b>	<b>328</b>
Administration publique fédérale	911	548	0	548	106	47	39	78	52	55	73	98
Administrations publiques provinciales et territoriales	912	1 974	18	1 956	319	248	311	400	233	175	143	127
Administrations publiques locales, municipales et régionales	913	4 577	25	4 552	1 613	1 085	584	555	274	202	136	103
Administrations publiques autochtones	914	712	1	711	129	126	151	186	78	35	6	0
Organismes publics internationaux et autres organismes publics extra-territoriaux	919	48	1	47	23	9	10	2	1	2	0	0

**Note(s)** : Voir la section « Qualité des données, concepts et méthodologie — Notes explicatives pour les tableaux ».

**Source(s)** : Division du registre des entreprises, Registre des entreprises (enquête 1105).

Tableau 8.2-1

## Variation de l'emploi basé sur l'unité moyenne de main-d'oeuvre (UMM) par taille et situation d'entreprise, Canada, période d'étude 2001 à 2002

	2001					2002					Variation nette pour les UMM	
	Entreprises	Masse salariale	UMM			Entreprises	Masse salariale	UMM			Nombre	Pourcentage
			Nombre	Taille	Situation			Nombre	Taille	Situation		
	nombre	000 000 \$	'000	%		nombre	000 000 \$	'000	%	'000	%	
<b>Total, toutes les tailles</b>												
Total, toutes les situations	991 469	505 164	13 195,6	100	100	1 003 023	521 788	13 456,1	100	100	260,5	2,0
Continuellement identifiées	869 634	495 935	12 926,8	100	98	869 634	514 010	13 202,6	100	98	275,7	2,1
nombre croissant d'UMM	498 993	279 680	6 992,6	100	53	498 993	316 354	8 348,0	100	62	1 355,4	19,4
nombre décroissant d'UMM	370 641	216 256	5 934,3	100	45	370 641	197 656	4 854,6	100	36	-1 079,7	-18,2
Entrants	0	0	0,0	...	...	133 389	7 778	253,5	100	2	253,5	0,0
Sortants	121 835	9 229	268,8	100	2	0	0	0,0	...	...	-268,8	0,0
<b>Moins que 5 d'UMM</b>												
Total, toutes les situations	735 534	36 489	1 098,6	8	100	747 031	40 795	1 257,8	9	100	159,2	14,5
Continuellement identifiées	621 998	33 477	1 007,1	8	92	621 998	37 174	1 148,3	9	91	141,3	14,0
nombre croissant d'UMM	365 629	19 607	560,2	8	51	365 629	26 318	817,7	10	65	257,6	46,0
nombre décroissant d'UMM	256 369	13 870	446,9	8	41	256 369	10 856	330,6	7	26	-116,3	-26,0
Entrants	0	0	0,0	...	...	125 033	3 621	109,5	43	9	109,5	0,0
Sortants	113 536	3 011	91,6	34	8	0	0	0,0	...	...	-91,6	0,0
<b>5 à 19,9 d'UMM</b>												
Total, toutes les situations	178 525	50 136	1 723,6	13	100	178 803	52 496	1 801,9	13	100	78,3	4,5
Continuellement identifiées	171 948	48 441	1 663,3	13	97	171 948	50 904	1 740,8	13	97	77,5	4,7
nombre croissant d'UMM	93 581	27 395	905,4	13	53	93 581	32 908	1 142,0	14	63	236,7	26,1
nombre décroissant d'UMM	78 367	21 046	757,9	13	44	78 367	17 996	598,7	12	33	-159,2	-21,0
Entrants	0	0	0,0	...	...	6 855	1 592	61,1	24	3	61,1	0,0
Sortants	6 577	1 695	60,3	22	3	0	0	0,0	...	...	-60,3	0,0
<b>20 à 49,9 d'UMM</b>												
Total, toutes les situations	47 750	44 451	1 465,3	11	100	47 713	45 954	1 498,1	11	100	32,8	2,2
Continuellement identifiées	46 600	43 252	1 430,8	11	98	46 600	45 018	1 464,4	11	98	33,5	2,3
nombre croissant d'UMM	24 743	24 046	760,6	11	52	24 743	27 950	922,1	11	62	161,5	21,2
nombre décroissant d'UMM	21 857	19 206	670,2	11	46	21 857	17 068	542,2	11	36	-128,0	-19,1
Entrants	0	0	0,0	...	...	1 113	935	33,8	13	2	33,8	0,0
Sortants	1 150	1 199	34,5	13	2	0	0	0,0	...	...	-34,5	0,0
<b>50 à 99,9 d'UMM</b>												
Total, toutes les situations	16 272	35 336	1 115,5	8	100	16 181	36 357	1 123,7	8	100	8,2	0,7
Continuellement identifiées	15 928	34 528	1 092,1	8	98	15 928	35 864	1 106,7	8	98	14,6	1,3
nombre croissant d'UMM	8 254	18 869	564,5	8	51	8 254	21 715	676,9	8	60	112,4	19,9
nombre décroissant d'UMM	7 674	15 659	527,6	9	47	7 674	14 150	429,8	9	38	-97,8	-18,5
Entrants	0	0	0,0	...	...	253	493	17,0	7	2	17,0	0,0
Sortants	344	808	23,4	9	2	0	0	0,0	...	...	-23,4	0,0
<b>100 à 499,9 d'UMM</b>												
Total, toutes les situations	7 285	34 016	1 012,3	8	100	7 250	34 394	1 016,9	8	100	4,6	0,5
Continuellement identifiées	7 158	33 390	994,7	8	98	7 158	33 984	1 004,3	8	99	9,6	1,0
nombre croissant d'UMM	3 746	18 592	520,9	7	51	3 746	20 804	618,3	7	61	97,4	18,7
nombre décroissant d'UMM	3 412	14 798	473,9	8	47	3 412	13 179	386,1	8	38	-87,8	-18,5
Entrants	0	0	0,0	...	...	92	411	12,6	5	1	12,6	0,0
Sortants	127	626	17,5	7	2	0	0	0,0	...	...	-17,5	0,0
<b>500 et plus d'UMM</b>												
Total, toutes les situations	6 103	304 737	6 780,4	51	100	6 045	311 792	6 757,7	50	100	-22,7	-0,3
Continuellement identifiées	6 002	302 847	6 738,9	52	99	6 002	311 066	6 738,2	51	100	-0,7	0,0
nombre croissant d'UMM	3 040	171 170	3 681,1	53	54	3 040	186 659	4 170,9	50	62	489,8	13,3
nombre décroissant d'UMM	2 962	131 677	3 057,8	52	45	2 962	124 407	2 567,2	53	38	-490,5	-16,0
Entrants	0	0	0,0	...	...	43	726	19,5	8	0	19,5	0,0
Sortants	101	1 890	41,5	15	1	0	0	0,0	...	...	-41,5	0,0

Source(s) : Division des petites entreprises et des enquêtes spéciales, Données du programme d'analyse longitudinale de l'emploi, n° 61C0027 au catalogue.



Tableau 8.2-2 – suite

## Variation de l'emploi basé sur l'unité moyenne de main-d'oeuvre (UMM) par situation d'entreprise, Canada, provinces et territoires, période d'étude 2001 à 2002

	2001				2002				Variation nette pour les UMM	
	Entreprises	Masse salariale	Nombre d'UMM	Situation	Entreprises	Masse salariale	Nombre	Situation	Nombre	Pourcentage
	nombre	000 000 \$	'000	%	nombre	000 000 \$	'000	%	'000	%
<b>Alberta, total toutes les tailles</b>										
Total, toutes les situations	137 305	61 431	1 428,4	100	140 854	63 347	1 480,3	100	51,9	3,6
Continuellement identifiées	118 295	59 879	1 396,0	98	118 295	61 972	1 444,3	98	48,3	3,5
nombre croissant d'UMM	69 724	34 448	780,2	55	69 724	39 166	964,3	65	184,2	23,6
nombre décroissant d'UMM	48 571	25 432	615,8	43	48 571	22 806	480,0	32	-135,8	-22,1
Entrants	0	0	0,0	...	22 559	1 375	36,0	2	36,0	0,0
Sortants	19 010	1 552	32,4	2	0	0	0,0	...	-32,4	0,0
<b>Colombie-Britannique, total toutes les tailles</b>										
Total, toutes les situations	157 136	61 810	1 670,9	100	159 539	63 462	1 663,7	100	-7,2	-0,4
Continuellement identifiées	135 058	60 455	1 628,7	97	135 058	62 073	1 619,4	97	-9,2	-0,6
nombre croissant d'UMM	76 173	29 145	809,9	48	76 173	33 755	987,4	59	177,5	21,9
nombre décroissant d'UMM	58 885	31 309	818,8	49	58 885	28 317	632,1	38	-186,7	-22,8
Entrants	0	0	0,0	...	24 481	1 389	44,2	3	44,2	0,0
Sortants	22 078	1 356	42,2	3	0	0	0,0	...	-42,2	0,0
<b>Yukon, total toutes les tailles</b>										
Total, toutes les situations	1 651	597	30,1	100	1 690	633	15,2	100	-14,8	-49,4
Continuellement identifiées	1 374	578	29,5	98	1 374	619	14,7	96	-14,9	-50,3
nombre croissant d'UMM	842	253	6,7	22	842	303	9,8	64	3,1	45,5
nombre décroissant d'UMM	532	325	22,8	76	532	316	4,9	32	-17,9	-78,6
Entrants	0	0	0,0	...	316	13	0,5	4	0,5	0,0
Sortants	277	19	0,5	2	0	0	0,0	...	-0,5	0,0
<b>Territoires du Nord-Ouest, total toutes les tailles</b>										
Total, toutes les situations	1 851	1 128	28,7	100	1 851	1 206	35,1	100	6,3	22,0
Continuellement identifiées	1 422	1 082	27,6	96	1 422	1 178	34,3	98	6,7	24,4
nombre croissant d'UMM	874	724	16,4	57	874	869	28,1	80	11,6	70,9
nombre décroissant d'UMM	548	358	11,1	39	548	308	6,2	18	-4,9	-44,1
Entrants	0	0	0,0	...	429	28	0,8	2	0,8	0,0
Sortants	429	47	1,2	4	0	0	0,0	...	-1,2	0,0
<b>Nunavut, total toutes les tailles</b>										
Total, toutes les situations	574	489	24,9	100	678	545	9,5	100	-15,4	-61,9
Continuellement identifiées	446	475	24,4	98	446	518	8,8	93	-15,6	-64,0
nombre croissant d'UMM	276	166	3,2	13	276	202	4,7	50	1,5	48,3
nombre décroissant d'UMM	170	309	21,3	86	170	316	4,1	43	-17,2	-80,7
Entrants	0	0	0,0	...	232	27	0,7	7	0,7	0,0
Sortants	128	15	0,4	2	0	0	0,0	...	-0,4	0,0

Source(s) : Division des petites entreprises et des enquêtes spéciales, Données du programme d'analyse longitudinale de l'emploi, n° 61C0027 au catalogue.

Tableau 8.2-3

## Variation de l'emploi basé sur l'unité moyenne de main-d'oeuvre (UMM) par taille et situation d'entreprise, Canada, période d'étude 2002 à 2003

	2002					2003					Variation nette pour les UMM	
	Entreprises	Masse salariale	UMM			Entreprises	Masse salariale	UMM			Nombre	Pourcentage
			Nombre	Taille	Situation			Nombre	Taille	Situation		
	nombre	000 000 \$	'000	%		nombre	000 000 \$	'000	%		'000	%
<b>Total, toutes les tailles</b>												
Total, toutes les situations	1 003 023	521 788	13 456,1	100	100	1 018 877	546 984	13 754,1	100	100	298,0	2,2
Continuellement identifiées	880 886	512 831	13 183,4	100	98	880 886	537 454	13 461,2	100	98	277,8	2,1
nombre croissant d'UMM	456 444	275 659	6 665,7	100	50	456 444	318 649	8 067,3	100	59	1 401,6	21,0
nombre décroissant d'UMM	424 442	237 171	6 517,7	100	48	424 442	218 804	5 393,9	100	39	-1 123,8	-17,2
Entrants	0	0	0,0	...	...	137 991	9 530	292,9	100	2	292,9	0,0
Sortants	122 137	8 957	272,7	100	2	0	0	0,0	...	...	-272,7	0,0
<b>Moins que 5 d'UMM</b>												
Total, toutes les situations	738 368	37 203	1 116,0	8	100	752 859	42 151	1 251,1	9	100	135,1	12,1
Continuellement identifiées	624 125	34 176	1 022,6	8	92	624 125	38 226	1 135,8	8	91	113,3	11,1
nombre croissant d'UMM	330 140	17 943	508,9	8	46	330 140	25 062	753,0	9	60	244,1	48,0
nombre décroissant d'UMM	293 985	16 234	513,7	8	46	293 985	13 163	382,8	7	31	-130,8	-25,5
Entrants	0	0	0,0	...	...	128 734	3 925	115,3	39	9	115,3	0,0
Sortants	114 243	3 026	93,5	34	8	0	0	0,0	...	...	-93,5	0,0
<b>5 à 19,9 d'UMM</b>												
Total, toutes les situations	184 876	52 146	1 786,8	13	100	186 243	55 308	1 833,9	13	100	47,1	2,6
Continuellement identifiées	178 631	50 516	1 730,0	13	97	178 631	53 449	1 766,0	13	96	36,0	2,1
nombre croissant d'UMM	87 474	26 328	848,9	13	48	87 474	32 338	1 068,9	13	58	220,0	25,9
nombre décroissant d'UMM	91 157	24 188	881,1	14	49	91 157	21 111	697,1	13	38	-184,0	-20,9
Entrants	0	0	0,0	...	...	7 612	1 860	67,9	23	4	67,9	0,0
Sortants	6 245	1 630	56,8	21	3	0	0	0,0	...	...	-56,8	0,0
<b>20 à 49,9 d'UMM</b>												
Total, toutes les situations	49 469	46 380	1 518,2	11	100	49 559	49 285	1 544,7	11	100	26,5	1,7
Continuellement identifiées	48 338	45 343	1 484,1	11	98	48 338	48 266	1 507,9	11	98	23,8	1,6
nombre croissant d'UMM	23 940	24 128	734,7	11	48	23 940	28 966	898,3	11	58	163,6	22,3
nombre décroissant d'UMM	24 398	21 215	749,4	11	49	24 398	19 299	609,6	11	39	-139,8	-18,6
Entrants	0	0	0,0	...	...	1 221	1 019	36,8	13	2	36,8	0,0
Sortants	1 131	1 037	34,1	12	2	0	0	0,0	...	...	-34,1	0,0
<b>50 à 99,9 d'UMM</b>												
Total, toutes les situations	16 702	36 552	1 144,5	9	100	16 641	37 869	1 145,1	8	100	0,7	0,1
Continuellement identifiées	16 383	35 810	1 122,9	9	98	16 383	37 353	1 127,6	8	98	4,7	0,4
nombre croissant d'UMM	8 134	18 907	557,9	8	49	8 134	21 811	661,7	8	58	103,8	18,6
nombre décroissant d'UMM	8 249	16 903	565,0	9	49	8 249	15 542	465,9	9	41	-99,1	-17,5
Entrants	0	0	0,0	...	...	258	516	17,5	6	2	17,5	0,0
Sortants	319	742	21,6	8	2	0	0	0,0	...	...	-21,6	0,0
<b>100 à 499,9 d'UMM</b>												
Total, toutes les situations	7 483	35 341	1 039,4	8	100	7 470	37 076	1 058,5	8	100	19,2	1,8
Continuellement identifiées	7 385	34 865	1 025,5	8	99	7 385	36 652	1 046,4	8	99	20,9	2,0
nombre croissant d'UMM	3 743	18 965	520,8	8	50	3 743	22 060	628,9	8	59	108,1	20,8
nombre décroissant d'UMM	3 642	15 900	504,7	8	49	3 642	14 592	417,5	8	39	-87,2	-17,3
Entrants	0	0	0,0	...	...	85	425	12,2	4	1	12,2	0,0
Sortants	98	476	13,9	5	1	0	0	0,0	...	...	-13,9	0,0
<b>500 et plus d'UMM</b>												
Total, toutes les situations	6 125	314 166	6 851,3	51	100	6 105	325 295	6 920,7	50	100	69,4	1,0
Continuellement identifiées	6 024	312 120	6 798,4	52	99	6 024	323 509	6 877,5	51	99	79,1	1,2
nombre croissant d'UMM	3 013	169 388	3 494,5	52	51	3 013	188 412	4 056,6	50	59	562,1	16,1
nombre décroissant d'UMM	3 011	142 732	3 303,9	51	48	3 011	135 097	2 821,0	52	41	-482,9	-14,6
Entrants	0	0	0,0	...	...	81	1 786	43,2	15	1	43,2	0,0
Sortants	101	2 046	52,9	19	1	0	0	0,0	...	...	-52,9	0,0

Source(s) : Division des petites entreprises et des enquêtes spéciales, Données du Programme d'analyse longitudinale de l'emploi, n° 61C0027 au catalogue.



Tableau 8.2-4

## Variation de l'emploi basé sur l'unité moyenne de main-d'oeuvre (UMM) par situation d'entreprise, Canada, provinces et territoires, période d'étude 2002 à 2003

	2002				2003				Variation nette pour les UMM	
	Entreprises	Masse salariale	Nombre d'UMM	Situation	Entreprises	Masse salariale	Nombre d'UMM	Situation	Nombre	Pourcentage
	nombre	000 000 \$	'000	%	nombre	000 000 \$	'000	%	'000	%
<b>Canada, total toutes les tailles</b>										
Total, toutes les situations	1 003 023	521 788	13 456,1	100	1 018 877	546 984	13 754,1	100	298,0	2,2
Continuellement identifiées	880 886	512 831	13 183,4	98	880 886	537 454	13 461,2	98	277,8	2,1
nombre croissant d'UMM	456 444	275 659	6 665,7	50	456 444	318 649	8 067,3	59	1 401,6	21,0
nombre décroissant d'UMM	424 442	237 171	6 517,7	48	424 442	218 804	5 393,9	39	-1 123,8	-17,2
Entrants	0	0	0,0	...	137 991		292,9	2	292,9	0,0
Sortants	122 137	8 957	272,7	2	0	0	0,0	...	-272,7	0,0
<b>Terre-Neuve-et-Labrador, total toutes les tailles</b>										
Total, toutes les situations	19 570	5 817	180,1	100	19 905	6 278	189,1	100	9,0	5,0
Continuellement identifiées	16 183	5 725	175,7	98	16 183	6 069	182,4	96	6,8	3,8
nombre croissant d'UMM	8 193	2 969	89,1	49	8 193	3 465	113,3	60	24,2	27,2
nombre décroissant d'UMM	7 990	2 756	86,6	48	7 990	2 605	69,1	37	-17,5	-20,2
Entrants	0	0	0,0	...	3 722	209	6,7	4	6,7	0,0
Sortants	3 387	92	4,4	2	0	0	0,0	...	-4,4	0,0
<b>Île-du-Prince-Édouard, total toutes les tailles</b>										
Total, toutes les situations	7 178	1 631	58,0	100	7 099	1 731	61,9	100	3,9	6,8
Continuellement identifiées	5 987	1 590	56,3	97	5 987	1 695	60,2	97	4,0	7,0
nombre croissant d'UMM	3 371	1 113	33,7	58	3 371	1 265	43,0	69	9,3	27,6
nombre décroissant d'UMM	2 616	477	22,6	39	2 616	430	17,3	28	-5,3	-23,6
Entrants	0	0	0,0	...	1 112	36	1,7	3	1,7	0,0
Sortants	1 191	41	1,7	3	0	0	0,0	...	-1,7	0,0
<b>Nouvelle-Écosse, total toutes les tailles</b>										
Total, toutes les situations	31 959	12 603	378,9	100	32 029	13 234	388,2	100	9,3	2,5
Continuellement identifiées	27 535	12 026	362,5	96	27 535	12 969	378,6	98	16,1	4,5
nombre croissant d'UMM	14 949	7 606	202,3	53	14 949	8 931	252,5	65	50,2	24,8
nombre décroissant d'UMM	12 586	4 420	160,2	42	12 586	4 038	126,1	32	-34,1	-21,3
Entrants	0	0	0,0	...	4 494	265	9,6	2	9,6	0,0
Sortants	4 424	577	16,4	4	0	0	0,0	...	-16,4	0,0
<b>Nouveau Brunswick, total toutes les tailles</b>										
Total, toutes les situations	27 596	9 672	325,2	100	27 427	10 223	326,5	100	1,4	0,4
Continuellement identifiées	23 470	9 492	317,6	98	23 470	9 991	317,4	97	-0,2	-0,1
nombre croissant d'UMM	11 100	4 243	154,9	48	11 100	4 891	182,4	56	27,5	17,7
nombre décroissant d'UMM	12 370	5 249	162,7	50	12 370	5 100	135,0	41	-27,6	-17,0
Entrants	0	0	0,0	...	3 957	232	9,2	3	9,2	0,0
Sortants	4 126	180	7,6	2	0	0	0,0	...	-7,6	0,0
<b>Québec, total toutes les tailles</b>										
Total, toutes les situations	233 337	110 713	3 159,7	100	234 782	114 992	3 213,8	100	54,1	1,7
Continuellement identifiées	207 465	108 571	3 088,3	98	207 465	113 087	3 148,7	98	60,5	2,0
nombre croissant d'UMM	110 432	56 446	1 620,0	51	110 432	65 036	1 935,3	60	315,4	19,5
nombre décroissant d'UMM	97 033	52 124	1 468,3	46	97 033	48 051	1 213,4	38	-254,9	-17,4
Entrants	0	0	0,0	...	27 317	1 905	65,1	2	65,1	0,0
Sortants	25 872	2 142	71,4	2	0	0	0,0	...	-71,4	0,0
<b>Ontario, total toutes les tailles</b>										
Total, toutes les situations	343 599	222 345	5 217,8	100	351 077	233 892	5 347,0	100	129,2	2,5
Continuellement identifiées	300 124	218 764	5 119,8	98	300 124	229 523	5 223,2	98	103,4	2,0
nombre croissant d'UMM	151 573	113 082	2 387,6	46	151 573	130 232	2 902,4	54	514,9	21,6
nombre décroissant d'UMM	148 551	105 682	2 732,2	52	148 551	99 291	2 320,8	43	-411,5	-15,1
Entrants	0	0	0,0	...	50 953	4 369	123,8	2	123,8	0,0
Sortants	43 475	3 581	98,1	2	0	0	0,0	...	-98,1	0,0
<b>Manitoba, total toutes les tailles</b>										
Total, toutes les situations	36 890	16 131	519,1	100	36 910	16 815	535,6	100	16,5	3,2
Continuellement identifiées	31 834	15 844	508,1	98	31 834	16 533	523,8	98	15,7	3,1
nombre croissant d'UMM	16 765	7 751	256,8	49	16 765	8 823	316,7	59	60,0	23,4
nombre décroissant d'UMM	15 069	8 092	251,3	48	15 069	7 710	207,1	39	-44,2	-17,6
Entrants	0	0	0,0	...	5 076	282	11,8	2	11,8	0,0
Sortants	5 056	288	11,1	2	0	0	0,0	...	-11,1	0,0
<b>Saskatchewan, total toutes les tailles</b>										
Total, toutes les situations	39 938	12 809	400,6	100	39 849	13 480	394,5	100	-6,1	-1,5
Continuellement identifiées	34 372	12 470	387,6	97	34 372	13 228	384,4	97	-3,2	-0,8
nombre croissant d'UMM	18 893	6 405	196,3	49	18 893	7 432	244,0	62	47,7	24,3
nombre décroissant d'UMM	15 479	6 065	191,4	48	15 479	5 796	140,4	36	-50,9	-26,6
Entrants	0	0	0,0	...	5 477	252	10,1	3	10,1	0,0
Sortants	5 566	338	13,0	3	0	0	0,0	...	-13,0	0,0

Tableau 8.2-4 – suite

## Variation de l'emploi basé sur l'unité moyenne de main-d'oeuvre (UMM) par situation d'entreprise, Canada, provinces et territoires, période d'étude 2002 à 2003

	2002				2003				Variation nette pour les UMM	
	Entreprises	Masse salariale	Nombre d'UMM	Situation	Entreprises	Masse salariale	Nombre d'UMM	Situation	Nombre	Pourcentage
	nombre	000 000 \$	'000	%	nombre	000 000 \$	'000	%	'000	%
<b>Alberta, total toutes les tailles</b>										
Total, toutes les situations	140 854	63 347	1 480,3	100	144 516	66 717	1 488,3	100	8,0	0,5
Continuellement identifiées	121 393	61 985	1 446,9	98	121 393	65 193	1 448,5	97	1,6	0,1
nombre croissant d'UMM	64 059	33 569	730,2	49	64 059	41 065	909,2	61	179,0	24,5
nombre décroissant d'UMM	57 334	28 416	716,7	48	57 334	24 128	539,3	36	-177,4	-24,8
Entrants	0	0	0,0	...	23 123	1 524	39,8	3	39,8	0,0
Sortants	19 461	1 362	33,4	2	0	0	0,0	...	-33,4	0,0
<b>Colombie-Britannique, total toutes les tailles</b>										
Total, toutes les situations	159 539	63 462	1 663,7	100	162 862	66 170	1 701,0	100	37,4	2,2
Continuellement identifiées	137 474	62 084	1 621,9	97	137 474	64 723	1 657,2	97	35,3	2,2
nombre croissant d'UMM	69 928	31 354	790,2	47	69 928	36 367	982,1	58	191,9	24,3
nombre décroissant d'UMM	67 546	30 730	831,7	50	67 546	28 356	675,1	40	-156,6	-18,8
Entrants	0	0	0,0	...	25 388	1 447	43,9	3	43,9	0,0
Sortants	22 065	1 378	41,8	3	0	0	0,0	...	-41,8	0,0
<b>Yukon, total toutes les tailles</b>										
Total, toutes les situations	1 690	633	15,2	100	1 705	628	34,1	100	18,9	124,1
Continuellement identifiées	1 398	594	14,5	95	1 398	617	33,8	99	19,4	133,8
nombre croissant d'UMM	664	359	6,6	43	664	402	28,2	83	21,6	329,9
nombre décroissant d'UMM	734	235	7,9	52	734	215	5,7	17	-2,3	-28,4
Entrants	0	0	0,0	...	307	11	0,3	1	0,3	0,0
Sortants	292	39	0,8	5	0	0	0,0	...	-0,8	0,0
<b>Territoires du Nord-Ouest, total toutes les tailles</b>										
Total, toutes les situations	1 851	1 206	35,1	100	1 901	1 294	29,8	100	-5,3	-15,0
Continuellement identifiées	1 453	1 178	34,3	98	1 453	1 254	28,9	97	-5,4	-15,9
nombre croissant d'UMM	711	391	8,6	25	711	527	14,3	48	5,7	65,9
nombre décroissant d'UMM	742	787	25,7	73	742	727	14,6	49	-11,1	-43,2
Entrants	0	0	0,0	...	448	40	1,0	3	1,0	0,0
Sortants	398	28	0,8	2	0	0	0,0	...	-0,8	0,0
<b>Nunavut, total toutes les tailles</b>										
Total, toutes les situations	678	545	9,5	100	734	575	30,5	100	21,0	221,2
Continuellement identifiées	484	527	8,9	94	484	546	29,8	98	20,9	234,7
nombre croissant d'UMM	236	328	4,7	49	236	376	27,0	89	22,3	476,1
nombre décroissant d'UMM	248	199	4,2	45	248	171	2,8	9	-1,4	-32,9
Entrants	0	0	0,0	...	250	29	0,7	...	0,7	0,0
Sortants	194	18	0,6	6	0	0	0,0	0	-0,6	0,0

Source(s) : Division des petites entreprises et des enquêtes spéciales, Données du Programme d'analyse longitudinale de l'emploi, n° 61C0027 au catalogue.

**Tableau 8.3**  
**Ventes totales au détail par province et groupe de commerce**

	2001	2002	2003	2004	2005	Variation en pourcentage 2004 à 2005
millions de dollars						
<b>Groupe de commerce - Canada <sup>1</sup></b>						
Concessionnaires d'automobiles neuves	63 518,2	69 161,0	68 183,6	68 141,1	71 967,5	5,6
Concessionnaires de véhicules automobiles d'occasion, de plaisance et de pièces	14 009,3	14 303,0	14 393,9	14 559,2	15 331,3	5,3
Stations-service	26 986,1	28 138,4	29 951,3	33 363,8	38 407,6	15,1
Magasins de meubles	6 794,3	7 467,3	7 923,8	8 506,5	8 952,8	5,2
Magasins d'accessoires de maison	3 222,3	3 701,2	3 971,6	4 438,9	4 768,1	7,4
Magasins d'ordinateurs et de logiciels	1 988,9	1 967,7	1 883,9	1 581,8	1 592,8	0,7
Magasins d'appareils électroniques et d'électroménagers	7 543,2	8 361,1	9 089,7	9 443,1	10 210,8	8,1
Centres de rénovation et quincailleries	10 660,3	12 517,4	14 595,2	16 597,8	18 206,4	9,7
Magasins de matériaux de construction spécialisés et de jardinage	3 841,6	4 234,1	4 316,0	4 372,8	4 499,9	2,9
Supermarchés	51 514,1	54 343,6	56 874,1	59 760,9	62 745,8	5,0
Dépanneurs et magasins d'alimentation spécialisés	7 642,3	7 694,4	8 371,4	8 806,9	9 123,8	3,6
Magasins de bière, de vin et de spiritueux	11 892,5	12 696,7	13 293,7	13 789,8	14 443,3	4,7
Pharmacies et magasins de produits de soins personnels	18 994,5	20 410,4	21 266,6	22 769,3	23 951,1	5,2
Magasins de vêtements	13 976,1	14 220,0	14 567,1	15 311,6	16 115,7	5,3
Magasins de chaussures, d'accessoires vestimentaires et bijouteries	4 807,6	4 925,6	4 903,8	4 876,8	4 963,5	1,8
Magasins de marchandises diverses	36 592,0	38 419,5	40 011,0	42 123,7	43 686,1	3,7
Magasins d'articles de sport, de passe-temps, de musique et les librairies	8 217,6	8 501,2	8 676,1	8 831,4	9 463,7	7,2
Magasins de détail divers	8 246,9	8 462,8	8 870,7	9 446,1	9 398,4	-0,5
<b>Total, ensemble des magasins</b>	<b>300 447,9</b>	<b>319 525,4</b>	<b>331 143,4</b>	<b>346 721,5</b>	<b>367 828,5</b>	<b>6,1</b>
<b>Régions</b>						
Terre-Neuve-et-Labrador	5 200,5	5 407,0	5 736,3	5 755,5	5 883,9	2,2
Île-du-Prince-Édouard	1 324,6	1 369,0	1 382,6	1 384,7	1 425,5	3,0
Nouvelle-Écosse	9 277,6	9 839,5	10 014,9	10 296,5	10 596,1	2,9
Nouveau-Brunswick	7 498,1	7 786,8	7 826,8	7 962,7	8 391,2	5,4
Québec	67 955,9	72 099,0	75 325,7	78 517,9	83 074,3	5,8
Ontario	114 294,3	120 992,0	125 122,5	129 085,8	135 164,4	4,7
Manitoba	9 877,9	10 569,5	10 953,2	11 691,6	12 441,2	6,4
Saskatchewan	8 725,6	9 388,8	9 858,1	10 259,4	11 032,5	7,5
Alberta	34 559,6	37 662,7	39 317,8	43 371,6	48 632,9	12,1
Colombie-Britannique	40 718,9	43 265,0	44 421,0	47 216,6	49 914,5	5,7
Territoire du Yukon	379,6	413,9	421,6	414,0	443,4	7,1
Territoires du Nord-Ouest	426,7	505,0	529,9	532,1	578,9	8,8
Nunavut	208,6	227,2	232,9	233,2	249,6	7,0

**Note(s) :** Voir la section « Qualité des données, concepts et méthodologie — Notes explicatives pour les tableaux ».

**Source(s) :** Division de la statistique du commerce, Enquête sur le commerce de détail (enquête 2406) et tableaux CANSIM 080-0014 et 080-0015.

**Tableau 8.4**  
**Ventes au détail par habitant, par province et selon le groupe de commerce**

	1999	2000	2001	2002	2003	2004	2005	Variation en pourcentage 2004 à 2005	
dollars									
<b>Canada</b>	<b>8 931</b>	<b>9 379</b>	<b>9 685</b>	<b>10 185</b>	<b>10 454</b>	<b>10 839</b>	<b>11 388</b>	<b>5,1</b>	
Terre-Neuve-et-Labrador	8 310	9 014	9 963	10 409	11 065	11 128	11 448	2,9	
Île-du-Prince-Édouard	8 766	9 334	9 692	9 997	10 068	10 043	10 317	2,7	
Nouvelle-Écosse	9 226	9 590	9 950	10 529	10 694	10 977	11 319	3,1	
Nouveau-Brunswick	9 286	9 703	9 999	10 378	10 419	10 588	11 166	5,5	
Québec	8 476	8 868	9 187	9 683	10 051	10 402	10 934	5,1	
Ontario	9 093	9 542	9 606	9 998	10 204	10 396	10 763	3,5	
Manitoba	7 822	8 137	8 580	9 146	9 427	9 989	10 596	6,1	
Saskatchewan	7 838	8 295	8 724	9 428	9 910	10 312	11 144	8,1	
Alberta	9 973	10 562	11 306	12 086	12 437	13 524	14 838	9,7	
Colombie-Britannique	9 067	9 515	9 984	10 513	10 690	11 233	11 723	4,4	
Yukon	11 168	11 815	12 599	13 733	13 791	13 399	14 247	6,3	
Territoires du Nord-Ouest	9 035	9 661	10 452	12 171	12 548	12 433	13 579	9,2	
Nunavut	7 106	7 334	7 418	7 907	7 986	7 868	8 308	5,6	
	Groupe de commerce	1999	2000	2001	2002	2003	2004	2005	Variation en pourcentage 2004 à 2005
	code	dollars						pourcentage	
Groupe de commerce (SCIAN)									
<b>Ensemble des magasins</b>	...	<b>8 931</b>	<b>9 379</b>	<b>9 685</b>	<b>10 185</b>	<b>10 454</b>	<b>10 839</b>	<b>11 388</b>	<b>5,1</b>
Concessionnaires d'automobiles neuves	010	1 931	1 989	2 048	2 205	2 153	2 130	2 228	4,6
Concessionnaires de véhicules automobiles d'occasion, de plaisance et de pièces	020	375	419	452	456	454	455	475	4,3
Stations-service	130	708	869	870	897	946	1 043	1 189	14,0
Magasins de meubles	030	202	213	219	238	250	266	277	4,2
Magasins d'accessoires de maison	040	90	97	104	118	125	139	148	6,4
Magasins d'ordinateurs et de logiciels	050	67	72	64	63	59	49	49	-0,3
Magasins d'appareils électroniques et d'électroménagers	060	205	228	243	267	287	295	316	7,1
Centres de rénovation et quincailleries	070	343	329	344	399	461	519	564	8,6
Magasins de matériaux de construction spécialisés et de jardinage	080	112	114	124	135	136	137	139	1,9
Supermarchés	090	1 572	1 618	1 661	1 732	1 795	1 868	1 943	4,0
Dépanneurs et magasins d'alimentation spécialisés	100	239	237	246	245	264	275	282	2,6
Magasins de bière, de vin et de spiritueux	110	347	362	383	405	420	431	447	3,7
Pharmacies et magasins de produits de soins personnels	120	577	582	612	651	671	712	742	4,2
Magasins de vêtements	140	417	439	451	453	460	479	499	4,2
Magasins de chaussures, d'accessoires vestimentaires et bijoux	150	149	154	155	157	155	152	154	0,8
Grands magasins	170	571	577	612	641	657	684	x	...
Autres magasins de marchandises diverses	180	540	570	567	584	607	635	x	...
Magasins de marchandises diverses	175	...	...	...	...	1 263	1 317	1 353	2,7
Magasins d'articles de sport, de passe-temps, de musique et les librairies	160	245	257	265	271	274	276	293	6,1
Magasins de détail divers	190	241	253	266	270	280	295	291	-1,5
Total excluant les concessionnaires d'automobiles neuves et d'occasion, de plaisance et de pièces	...	6 625	6 971	7 186	7 524	7 847	8 253	8 685	5,2

**Note(s)** : Voir la section « Qualité des données, concepts et méthodologie — Notes explicatives pour les tableaux ».

**Source(s)** : Division de la statistique du commerce, Enquête sur le commerce de détail (enquête 2406).

Tableau 8.5

## Ventes totales au détail, selon le groupe de commerce, Canada, provinces et territoires

	Groupe de commerce	Canada		Variation en pourcentage 2004 à 2005	Terre-Neuve-et-Labrador		Variation en pourcentage 2004 à 2005	Île-du-Prince-Édouard		Variation en pourcentage 2004 à 2005
		2004	2005		2004	2005		2004	2005	
	code	millions		pourcentage	millions		pourcentage	millions		pourcentage
<b>Total, ensemble des magasins</b>	...	<b>346 721,5</b>	<b>367 828,5</b>	<b>6,1</b>	<b>5 755,5</b>	<b>5 883,9</b>	<b>2,2</b>	<b>1 384,7</b>	<b>1 425,5</b>	<b>2,9</b>
Concessionnaires d'automobiles neuves	010	68 141,1	71 967,5	5,6	952,5	989,2	3,9	224,5	223,4	-0,5
Concessionnaires de véhicules automobiles d'occasion, de plaisance et de pièces	020	14 559,2	15 331,3	5,3	474,7	461,6	-2,8	36,2	33,9	-6,2
Stations-service	130	33 363,8	38 407,6	15,1	748,7	788,6	5,3	149,7	170,1	13,6
Magasins de meubles	030	8 506,5	8 952,8	5,2	91,8	87,3	-4,8	18,1	15,9	-12,3
Magasins d'accessoires de maison	040	4 438,9	4 768,1	7,4	24,7	26,7	7,8	10,0	9,2	-8,2
Magasins d'ordinateurs et de logiciels	050	1 581,8	1 592,8	0,7	24,7	26,4	7,0	x	2,4	...
Magasins d'appareils électroniques et d'électroménagers	060	9 443,1	10 210,8	8,1	56,2	58,2	3,5	x	27,6	...
Centres de rénovation et quincailleries	070	16 597,8	18 206,4	9,7	372,1	373,0	0,2	117,4	117,4	0,0
Magasins de matériaux de construction spécialisés et de jardinage	080	4 372,8	4 499,9	2,9	63,4	65,0	2,5	33,1	37,5	13,3
Supermarchés	090	59 760,9	62 745,8	5,0	980,9	1 004,6	2,4	304,4	310,2	1,9
Dépanneurs et magasins d'alimentation spécialisés	100	8 806,9	9 123,8	3,6	x	x	...	x	x	...
Magasins de bière, de vin et de spiritueux	110	13 789,8	14 443,3	4,7	x	x	...	x	x	...
Pharmacies et magasins de produits de soins personnels	120	22 769,3	23 951,1	5,2	306,2	298,0	-2,7	94,9	94,5	-0,5
Magasins de vêtements	140	15 311,6	16 115,7	5,3	151,8	159,8	5,3	x	45,4	...
Magasins de chaussures, d'accessoires vestimentaires et bijouteries	150	4 876,8	4 963,5	1,8	42,5	41,8	-1,6	x	13,8	...
Grands magasins	170	21 849,9	x	...	x	x	...	x	x	...
Autres magasins de marchandises diverses	180	20 273,8	x	...	x	x	...	x	x	...
Magasins de marchandises diverses	175	...	43 686,1	...	...	905,9	...	...	153,4	...
Magasins d'articles de sport, de passe-temps, de musique et les librairies	160	8 831,4	9 463,7	7,2	62,4	68,9	10,3	27,8	31,3	12,8
Magasins de détail divers	190	9 446,1	9 398,4	-0,5	99,6	103,3	3,7	32,0	34,5	7,9
<b>Total excluant les concessionnaires d'automobiles neuves et d'occasion, de plaisance et de pièces</b>	...	<b>264 021,2</b>	<b>280 529,6</b>	<b>6,3</b>	<b>4 328,3</b>	<b>4 433,2</b>	<b>2,4</b>	<b>1 123,9</b>	<b>1 168,2</b>	<b>3,9</b>

	Groupe de commerce	Nouvelle-Écosse		Variation en pourcentage 2004 à 2005	Nouveau-Brunswick		Variation en pourcentage 2004 à 2005	Québec		Variation en pourcentage 2004 à 2005
		2004	2005		2004	2005		2004	2005	
	code	millions		pourcentage	millions		pourcentage	millions		pourcentage
<b>Total, ensemble des magasins</b>	...	<b>10 296,5</b>	<b>10 596,1</b>	<b>2,9</b>	<b>7 962,7</b>	<b>8 391,2</b>	<b>5,4</b>	<b>78 517,9</b>	<b>83 074,3</b>	<b>5,8</b>
Concessionnaires d'automobiles neuves	010	2 098,2	2 099,4	0,1	1 483,5	1 574,9	6,2	15 026,8	15 564,8	3,6
Concessionnaires de véhicules automobiles d'occasion, de plaisance et de pièces	020	360,3	331,6	-8,0	381,3	406,4	...	3 720,9	3 789,4	1,8
Stations-service	130	1 046,9	1 055,0	0,8	1 002,2	1 181,3	17,9	7 601,6	8 573,3	12,8
Magasins de meubles	030	143,8	142,3	-1,1	129,6	117,5	-9,4	2 477,5	2 611,3	5,4
Magasins d'accessoires de maison	040	93,7	99,0	5,7	62,9	65,0	3,3	751,2	863,0	14,9
Magasins d'ordinateurs et de logiciels	050	29,6	27,1	-8,5	21,0	21,5	...	418,0	451,4	8,0
Magasins d'appareils électroniques et d'électroménagers	060	182,0	206,6	13,5	140,8	161,7	...	1 712,6	1 732,1	1,1
Centres de rénovation et quincailleries	070	617,2	639,4	3,6	421,6	452,2	7,3	4 192,1	4 669,6	11,4
Magasins de matériaux de construction spécialisés et de jardinage	080	128,4	117,9	-8,2	85,8	78,8	-8,3	689,5	660,4	-4,2
Supermarchés	090	x	x	...	1 642,5	1 665,6	1,4	13 132,8	14 247,9	8,5
Dépanneurs et magasins d'alimentation spécialisés	100	x	x	...	x	x	...	3 402,9	3 486,5	...
Magasins de bière, de vin et de spiritueux	110	x	x	...	x	x	...	2 024,3	2 211,2	...
Pharmacies et magasins de produits de soins personnels	120	704,6	733,1	4,0	530,3	538,5	1,6	6 031,6	6 459,8	7,1
Magasins de vêtements	140	315,9	328,1	3,8	235,9	245,8	4,2	3 713,3	3 993,9	7,6
Magasins de chaussures, d'accessoires vestimentaires et bijouteries	150	104,6	106,6	1,9	76,7	76,4	-0,4	1 092,2	1 110,5	1,7
Grands magasins	170	724,0	x	...	x	x	...	4 034,8	x	...
Autres magasins de marchandises diverses	180	20 273,8	x	...	x	x	...	4 482,4	x	...
Magasins de marchandises diverses	175	...	1 238,7	...	...	993,0	...	...	8 523,7	...
Magasins d'articles de sport, de passe-temps, de musique et les librairies	160	215,8	226,3	4,8	127,0	144,2	13,5	1 921,0	2 021,7	5,2
Magasins de détail divers	190	258,7	269,6	4,3	147,4	138,9	-5,8	2 092,3	2 103,8	0,5
<b>Total excluant les concessionnaires d'automobiles neuves et d'occasion, de plaisance et de pièces</b>	...	<b>7 838,0</b>	<b>8 165,1</b>	<b>4,2</b>	<b>6 098,0</b>	<b>6 410,0</b>	<b>5,1</b>	<b>59 770,2</b>	<b>63 720,1</b>	<b>6,6</b>

Tableau 8.5 – suite

## Ventes totales au détail, selon le groupe de commerce, Canada, provinces et territoires

	Groupe de commerce	Ontario		Variation en pourcentage 2004 à 2005	Manitoba		Variation en pourcentage 2004 à 2005	Saskatchewan		Variation en pourcentage 2004 à 2005
		code	millions		pourcentage	millions		pourcentage	millions	
<b>Total, ensemble des magasins</b>	...	<b>129 085,8</b>	<b>135 164,4</b>	<b>4,7</b>	<b>11 691,6</b>	<b>12 441,2</b>	<b>6,4</b>	<b>10 259,4</b>	<b>11 032,5</b>	<b>7,5</b>
Concessionnaires d'automobiles neuves	010	25 076,4	26 247,0	4,7	2 318,2	2 404,3	3,7	2 162,1	2 152,9	-0,4
Concessionnaires de véhicules automobiles d'occasion, de plaisance et de pièces	020	4 909,3	5 128,8	4,5	367,5	444,6	21,0	505,0	529,1	4,8
Stations-service	130	11 402,8	13 136,9	15,2	1 100,3	1 288,8	17,1	1 352,8	1 576,5	16,5
Magasins de meubles	030	3 120,1	3 183,7	2,0	209,9	219,2	4,4	157,6	165,7	5,2
Magasins d'accessoires de maison	040	2 019,5	2 061,6	2,1	139,9	153,0	9,4	105,2	115,5	9,7
Magasins d'ordinateurs et de logiciels	050	511,1	450,9	-11,8	46,9	45,3	-3,4	33,4	35,9	7,4
Magasins d'appareils électroniques et d'électroménagers	060	3 699,5	3 856,8	4,3	312,6	340,3	8,8	230,1	267,5	16,3
Centres de rénovation et quincailleries	070	5 821,4	6 189,8	6,3	641,0	723,4	12,9	402,9	504,8	25,3
Magasins de matériaux de construction spécialisés et de jardinage	080	1 600,9	1 655,9	3,4	209,0	267,3	27,9	170,4	240,3	41,1
Supermarchés	090	20 675,4	21 440,8	3,7	2 392,3	2 478,2	3,6	1 845,4	1 919,8	4,0
Dépanneurs et magasins d'alimentation spécialisés	100	2 590,3	2 644,3	...	218,8	204,9	...	163,1	150,9	...
Magasins de bière, de vin et de spiritueux	110	6 102,1	6 255,1	...	510,2	519,8	...	414,8	435,0	...
Pharmacies et magasins de produits de soins personnels	120	9 166,3	9 754,0	6,4	566,6	576,9	1,8	539,2	574,9	6,6
Magasins de vêtements	140	6 318,1	6 446,7	2,0	390,5	406,6	4,1	335,3	342,8	2,2
Magasins de chaussures, d'accessoires vestimentaires et bijouteries	150	2 140,6	2 143,7	0,1	132,4	133,8	1,0	103,4	104,4	1,0
Grands magasins	170	8 909,6	x	...	869,7	x	...	743,1	x	...
Autres magasins de marchandises diverses	180	8 040,8	x	...	716,6	x	...	648,7	x	...
Magasins de marchandises diverses	175	...	17 464,0	...	...	1 674,0	...	...	1 554,6	...
Magasins d'articles de sport, de passe-temps, de musique et les librairies	160	3 363,8	<b>3 582,3</b>	6,5	268,9	285,6	6,2	153,8	157,2	2,2
Magasins de détail divers	190	3 617,7	<b>3 522,0</b>	-2,6	280,4	275,4	-1,8	193,1	204,7	6,0
<b>Total excluant les concessionnaires d'automobiles neuves et d'occasion, de plaisance et de pièces</b>	...	<b>99 100,1</b>	<b>103 788,5</b>	<b>4,7</b>	<b>9 005,9</b>	<b>9 592,3</b>	<b>6,5</b>	<b>7 592,3</b>	<b>8 350,5</b>	<b>10,0</b>

	Groupe de commerce	Alberta		Variation en pourcentage 2004 à 2005	Colombie-Britannique		Variation en pourcentage 2004 à 2005	Yukon		Variation en pourcentage 2004 à 2005
		code	millions		pourcentage	millions		pourcentage	millions	
<b>Total, ensemble des magasins</b>	...	<b>43 371,6</b>	<b>48 632,9</b>	<b>12,1</b>	<b>47 216,6</b>	<b>49 914,5</b>	<b>5,7</b>	<b>414,0</b>	<b>443,4</b>	<b>7,1</b>
Concessionnaires d'automobiles neuves	010	9 755,7	11 222,0	15,0	8 874,6	9 308,6	4,9	65,7	<b>65,3</b>	...
Concessionnaires de véhicules automobiles d'occasion, de plaisance et de pièces	020	1 957,8	2 455,3	25,4	1 796,8	1 697,8	-5,5	x	x	...
Stations-service	130	4 091,7	4 968,6	21,4	4 759,3	5 555,3	16,7	x	x	...
Magasins de meubles	030	1 108,7	1 272,7	14,8	1 042,1	1 130,0	8,4	x	x	...
Magasins d'accessoires de maison	040	552,4	613,2	11,0	669,3	753,7	12,6	x	x	...
Magasins d'ordinateurs et de logiciels	050	267,3	304,0	13,8	221,1	223,8	1,2	x	x	...
Magasins d'appareils électroniques et d'électroménagers	060	1 510,5	1 883,9	24,7	1 553,6	1 656,8	6,6	x	x	...
Centres de rénovation et quincailleries	070	1 962,0	2 261,1	15,2	2 014,0	2 232,4	10,8	x	x	...
Magasins de matériaux de construction spécialisés et de jardinage	080	642,0	663,2	3,3	746,6	707,1	-5,3	x	x	...
Supermarchés	090	7 637,4	8 072,9	5,7	8 940,7	9 226,7	3,2	x	x	...
Dépanneurs et magasins d'alimentation spécialisés	100	761,5	810,2	6,4	874,6	1 011,8	15,7	x	x	...
Magasins de bière, de vin et de spiritueux	110	1 326,7	1 429,7	7,8	2 282,1	2 412,2	5,7	x	x	...
Pharmacies et magasins de produits de soins personnels	120	2 026,7	2 063,7	1,8	2 753,4	2 805,6	1,9	x	x	...
Magasins de vêtements	140	1 791,9	2 026,8	13,1	1 993,4	2 096,7	5,2	x	x	...
Magasins de chaussures, d'accessoires vestimentaires et bijouteries	150	540,3	590,7	9,3	623,8	635,4	1,9	x	x	...
Grands magasins	170	2 846,9	x	...	2 591,4	x	...	x	x	...
Autres magasins de marchandises diverses	180	2 173,1	x	...	2 526,1	x	...	x	x	...
Magasins de marchandises diverses	175	...	5 397,4	...	...	5 415,2	...	...	48,6	...
Magasins d'articles de sport, de passe-temps, de musique et les librairies	160	1 184,7	1 377,6	16,3	1 486,7	1 550,0	4,3	x	x	...
Magasins de détail divers	190	1 234,4	1 220,0	-1,2	1 467,1	1 495,6	1,9	x	x	...
<b>Total excluant les concessionnaires d'automobiles neuves et d'occasion, de plaisance et de pièces</b>	...	<b>31 658,1</b>	<b>34 955,6</b>	<b>10,4</b>	<b>36 545,2</b>	<b>38 908,1</b>	<b>6,5</b>	<b>x</b>	<b>x</b>	...

Tableau 8.5 – suite

## Ventes totales au détail, selon le groupe de commerce, Canada, provinces et territoires

	Groupe de commerce	Territoires du Nord-Ouest		Variation en pourcentage 2004 à 2005	Nunavut		Variation en pourcentage 2004 à 2005
		2004	2005		2004	2005	
	code	millions	millions	pourcentage	millions	millions	pourcentage
<b>Total, ensemble des magasins</b>	...	<b>532,1</b>	<b>578,9</b>	<b>8,8</b>	<b>233,2</b>	<b>249,6</b>	<b>7,0</b>
Concessionnaires d'automobiles neuves	010	102,8	115,8	12,6	x	0,0	...
Concessionnaires de véhicules automobiles d'occasion, de plaisance et de pièces	020	x	x	...	x	x	...
Stations-service	130	x	x	...	x	x	...
Magasins de meubles	030	x	x	...	x	0,0	...
Magasins d'accessoires de maison	040	x	x	...	0,0	0,0	...
Magasins d'ordinateurs et de logiciels	050	x	x	...	x	x	...
Magasins d'appareils électroniques et d'électroménagers	060	x	x	...	x	x	...
Centres de rénovation et quincailleries	070	x	x	...	x	x	...
Magasins de matériaux de construction spécialisés et de jardinage	080	x	x	...	x	0,0	...
Supermarchés	090	x	x	...	x	x	...
Dépanneurs et magasins d'alimentation spécialisés	100	x	x	...	x	x	...
Magasins de bière, de vin et de spiritueux	110	x	x	...	x	x	...
Pharmacies et magasins de produits de soins personnels	120	x	x	...	x	x	...
Magasins de vêtements	140	x	x	...	x	0,0	...
Magasins de chaussures, d'accessoires vestimentaires et bijoux	150	123,1	127,5	3,5	x	x	...
Grands magasins	170	x	x	...	0,0	x	...
Autres magasins de marchandises diverses	180	x	x	...	168,9	x	...
Magasins de marchandises diverses	175	...	127,5	...	...	164,9	...
Magasins d'articles de sport, de passe-temps, de musique et les librairies	160	x	x	...	x	x	...
Magasins de détail divers	190	x	x	...	x	x	...
<b>Total excluant les concessionnaires d'automobiles neuves et d'occasion, de plaisance et de pièces</b>	...	<b>401,9</b>	<b>x</b>	<b>x</b>	<b>228,0</b>	<b>x</b>	<b>x</b>

**Note(s)** : Voir la section « Qualité des données, concepts et méthodologie — Notes explicatives pour les tableaux ».

**Source(s)** : Division de la statistique du commerce, Enquête sur le commerce de détail (enquête 2406) et tableaux CANSIM 080-0014 et 080-0015.

Tableau 8.6

## Ventes des centres de rénovation et quincailleries

	2001	2002	2003	2004	2005	Variation en pourcentage 2004 à 2005
	milliers de dollars					pourcentage
Canada	10 660 296	12 517 356	14 595 236	16 597 764	18 206 375	9,7
Terre-Neuve-et-Labrador	241 806	284 560	342 921	372 059	372 975	0,2
Île-du-Prince-Édouard	91 526	90 382	104 357	117 433	117 409	0,0
Nouvelle-Écosse	358 546	405 592	501 821	617 184	639 385	3,6
Nouveau-Brunswick	296 600	321 487	368 747	421 582	452 179	7,3
Québec	2 480 538	2 908 196	3 506 612	4 192 089	4 669 581	11,4
Ontario	4 071 073	4 841 079	5 394 339	5 821 406	6 189 777	6,3
Manitoba	328 609	414 312	482 308	640 965	723 402	12,9
Saskatchewan	263 428	278 656	334 246	402 903	504 816	25,3
Alberta	1 319 504	1 616 924	1 835 508	1 961 993	2 261 075	15,2
Colombie-Britannique	1 173 515	1 316 164	1 688 301	2 013 959	2 232 396	10,8

**Source(s)** : Division de la statistique du commerce, Enquête sur le commerce de détail (enquête 2406), n° 63-005-X au catalogue et tableau CANSIM 080-0015.

**Tableau 8.7**  
**Valeur totale des ventes au détail de véhicules automobiles neufs, Canada, provinces et territoires**

	2001	2002	2003	2004	2005	Variation en pourcentage 2004 à 2005
	millions de dollars					pourcentage
<b>Canada</b>						
Ensemble, véhicules automobiles neufs	46 886,3	52 227,5	50 493,3	49 639,2	52 511,6	5,8
Voitures particulières	21 168,6	23 191,5	21 685,6	20 489,8	21 220,8	3,6
Camions <sup>1</sup>	25 717,6	29 036,0	28 807,7	29 149,5	31 290,8	7,3
<b>Terre-Neuve-et-Labrador</b>						
Ensemble, véhicules automobiles neufs	623,7	669,9	683,8	623,6	670,4	7,5
Voitures particulières	310,5	316,0	309,8	266,8	292,9	9,8
Camions <sup>1</sup>	313,2	353,9	374,1	356,8	377,6	5,8
<b>Île-du-Prince-Édouard</b>						
Ensemble, véhicules automobiles neufs	120,6	131,2	127,5	124,8	126,4	1,2
Voitures particulières	56,2	62,3	58,3	56,5	62,3	10,3
Camions <sup>1</sup>	64,4	68,9	69,2	68,3	64,1	-6,3
<b>Nouvelle-Écosse</b>						
Ensemble, véhicules automobiles neufs	1 143,4	1 288,8	1 313,1	1 282,2	1 383,1	7,9
Voitures particulières	582,2	636,4	615,7	586,9	604,4	3,0
Camions <sup>1</sup>	561,2	652,3	697,4	695,4	778,7	12,0
<b>Nouveau-Brunswick</b>						
Ensemble, véhicules automobiles neufs	1 059,2	1 166,4	1 089,5	1 018,9	981,6	-3,7
Voitures particulières	453,2	478,8	458,6	405,4	412,9	1,8
Camions <sup>1</sup>	606,0	687,6	630,9	613,5	568,7	-7,3
<b>Québec</b>						
Ensemble, véhicules automobiles neufs	10 565,2	11 859,9	11 734,8	11 557,8	11 760,8	1,8
Voitures particulières	5 794,5	6 399,0	6 337,2	6 069,6	6 119,0	0,8
Camions <sup>1</sup>	4 770,7	5 460,8	5 397,6	5 488,2	5 641,8	2,8
<b>Ontario</b>						
Ensemble, véhicules automobiles neufs	19 247,1	21 236,0	20 093,7	19 665,1	20 366,1	3,6
Voitures particulières	9 129,8	9 763,3	8 696,2	7 996,5	8 382,4	4,8
Camions <sup>1</sup>	10 117,4	11 472,7	11 397,5	11 668,7	11 983,8	2,7
<b>Manitoba</b>						
Ensemble, véhicules automobiles neufs	1 366,4	1 591,4	1 525,7	1 501,2	1 601,1	6,7
Voitures particulières	479,9	553,0	516,0	489,2	498,8	1,9
Camions <sup>1</sup>	886,5	1 038,5	1 009,7	1 012,0	1 102,4	8,9
<b>Saskatchewan</b>						
Ensemble, véhicules automobiles neufs	1 215,2	1 341,5	1 359,9	1 289,9	1 352,6	4,9
Voitures particulières	376,8	415,1	396,3	348,6	352,1	1,0
Camions <sup>1</sup>	838,5	926,4	963,7	941,4	1 000,5	6,3
<b>Alberta</b>						
Ensemble, véhicules automobiles neufs	6 188,6	6 790,9	6 696,9	6 668,0	7 944,6	19,1
Voitures particulières	1 821,8	2 063,8	1 912,3	1 855,5	2 083,6	12,3
Camions <sup>1</sup>	4 366,8	4 727,1	4 784,6	4 812,5	5 861,0	21,8
<b>Colombie-Britannique <sup>2</sup></b>						
Ensemble, véhicules automobiles neufs	5 356,6	6 151,6	5 868,4	5 907,6	6 324,9	7,1
Voitures particulières	2 163,7	2 503,8	2 385,3	2 414,8	2 412,5	-0,1
Camions <sup>1</sup>	3 192,9	3 647,9	3 483,1	3 492,9	3 912,4	12,0

**Note(s)** : Voir la section « Qualité des données, concepts et méthodologie — Notes explicatives pour les tableaux ».

**Source(s)** : Division de la statistique du commerce, Ventes de véhicules automobiles neufs (enquête 2402) et tableau CANSIM 0791-0001.



**Tableau 8.8**  
**Ventes de véhicules automobiles neufs, selon le genre de véhicule et l'origine de fabrication, Canada**

	Total, véhicules			Voitures particulières			Camions <sup>1</sup>		
	Nombre	Valeur au détail	Prix moyen par véhicule	Nombre	Valeur au détail	Prix moyen par véhicule	Nombre	Valeur au détail	Prix moyen par véhicule
	nombre	milliers de dollars	dollars	nombre	milliers de dollars	dollars	nombre	milliers de dollars	dollars
<b>Total, véhicules</b>									
2001	1 597 964	46 886 252	29 341	868 633	21 168 628	24 370	729 331	25 717 623	35 262
2002	1 733 318	52 227 499	30 132	934 704	23 191 483	24 812	798 614	29 036 014	36 358
2003	1 626 468	50 493 308	31 045	865 475	21 685 587	25 056	760 993	28 807 720	37 855
2004	1 575 195	49 639 223	31 513	820 103	20 489 761	24 984	755 092	29 149 463	38 604
2005	1 630 310	52 511 583	32 210	845 222	21 220 807	25 107	785 088	31 290 777	39 856
Variation en pourcentage 2004 à 2005	3,5	5,8	2,2	3,1	3,6	0,5	4,0	7,3	3,2
<b>Véhicules fabriqués en Amérique du Nord</b>									
2001	1 267 797	37 534 203	29 606	619 810	14 575 745	23 516	647 987	22 958 458	35 430
2002	1 350 175	41 154 431	30 481	651 305	15 521 295	23 831	698 870	25 633 136	36 678
2003	1 258 862	39 411 133	31 307	604 726	14 565 218	24 086	654 136	24 845 915	37 983
2004	1 196 451	38 646 314	32 301	542 814	13 261 753	24 431	653 637	25 384 561	38 836
2005	1 247 844	41 283 917	33 084	574 639	14 051 867	24 453	673 205	27 232 050	40 451
Variation en pourcentage 2004 à 2005	4,3	6,8	2,4	5,9	6,0	0,1	3,0	7,3	4,2
<b>Véhicules fabriqués outre-mer <sup>2</sup></b>									
2001	330 167	9 352 046	28 325	248 823	6 592 884	26 496	81 344	2 759 162	33 920
2002	383 143	11 073 067	28 901	283 399	7 670 190	27 065	99 744	3 402 877	34 116
2003	367 606	11 082 172	30 147	260 749	7 120 368	27 307	106 857	3 961 804	37 076
2004	378 744	10 992 911	29 025	277 289	7 228 007	26 067	101 455	3 764 904	37 109
2005	382 466	11 227 667	29 356	270 583	7 168 942	26 494	111 883	4 058 725	36 277
Variation en pourcentage 2004 à 2005	1,0	2,1	1,1	-2,4	-0,8	1,6	10,3	7,8	-2,2

**Note(s)** : Voir la section « Qualité des données, concepts et méthodologie — Notes explicatives pour les tableaux ».

**Source(s)** : Division de la statistique du commerce, Enquête sur les ventes de véhicules automobiles neufs (2402), Ventes de véhicules automobiles neufs n° 63-007-X au catalogue et tableau CANSIM 079-0001.

**Tableau 8.9**  
**Ventes des véhicules de poids légers par modèle, Canada, 2005**

	Janvier	Février	Mars	Avril	Mai	Juin	Juillet
	nombre						
<b>Total, groupe Audi</b>	<b>301</b>	<b>395</b>	<b>559</b>	<b>660</b>	<b>723</b>	<b>766</b>	<b>632</b>
A3	0	0	0	5	87	146	135
A4	169	286	369	504	502	500	391
A6	88	69	126	93	81	77	62
A8	16	15	25	27	18	13	19
TT	12	12	23	20	20	17	10
Allroad	16	13	16	11	15	13	15
<b>Auto passager Audi</b>	<b>301</b>	<b>395</b>	<b>559</b>	<b>660</b>	<b>723</b>	<b>766</b>	<b>632</b>
<b>Total, groupe BMW</b>	<b>874</b>	<b>1 272</b>	<b>1 931</b>	<b>2 067</b>	<b>2 282</b>	<b>2 302</b>	<b>1 873</b>
3-Series	284	507	895	855	1 019	972	723
5-Series	82	107	165	125	154	246	310
6-Series	16	16	47	53	51	40	17
7-Series	29	11	28	47	74	76	62
Z4	9	48	32	81	48	57	32
Z8	2	0	0	0	0	0	0
Mini Cooper/Cooper S	138	163	255	363	391	411	315
<b>Auto passager BMW</b>	<b>560</b>	<b>852</b>	<b>1 422</b>	<b>1 524</b>	<b>1 737</b>	<b>1 802</b>	<b>1 459</b>
X5	153	168	202	184	166	182	208
X3	161	252	307	359	379	318	206
<b>Camions légers BMW</b>	<b>314</b>	<b>420</b>	<b>509</b>	<b>543</b>	<b>545</b>	<b>500</b>	<b>414</b>
<b>Total, groupe DaimlerChrysler</b>	<b>14 816</b>	<b>15 839</b>	<b>17 761</b>	<b>20 067</b>	<b>20 117</b>	<b>27 170</b>	<b>21 613</b>
300	961	929	1016	758	1 728	1 595	882
300 C	225	290	516	308	480	529	361
300 M	5	7	14	65	0	0	0
Concord	.	.	.	.	.	.	.
Crossfire	30	39	64	97	152	100	75
Intrepid	56	80	97	137	0	0	0
PT Cruiser Convertible	67	100	439	328	200	167	169
Sebring Convertible	40	66	221	527	285	79	64
Sebring Sedan	1 500	1 014	1236	2 187	1 256	2 347	646
Charger RWD	.	.	.	.	178	422	395
SX 2.0	750	856	925	1 079	1 156	2 734	2 567
Viper	4	5	35	21	13	9	10
<b>Auto passager DaimlerChrysler</b>	<b>3 638</b>	<b>3 386</b>	<b>4563</b>	<b>5 507</b>	<b>5 448</b>	<b>7 982</b>	<b>5 169</b>
Pacifica	429	363	303	422	565	581	272
PT Cruiser	169	597	681	845	1 047	1 042	543
Town & Country	83	73	56	48	84	62	26
Caravan	4 728	5 327	5 625	5 813	5 480	7 800	6 268
Dakota	470	622	725	1 037	997	1 099	1 231
Durango	430	845	485	342	359	387	217
Magnum	454	519	367	289	523	610	576
Ram Pick-up	2 313	2 126	3 146	3 600	3 404	3 940	3 664
Sprinter Van	92	100	84	87	162	156	236
Sprinter Wagon	8	13	13	16	8	11	17
Commander	.	.	.	.	.	.	16
Liberty	894	856	737	847	835	2 103	1 768
Grand Cherokee	906	747	545	787	716	813	607
Jeep TJ	202	265	431	427	489	584	1 003
<b>Camions légers Chrysler</b>	<b>11 178</b>	<b>12 453</b>	<b>13 198</b>	<b>14 560</b>	<b>14 669</b>	<b>19 188</b>	<b>16 444</b>
<b>Total, groupe Ford</b>	<b>10 693</b>	<b>14 888</b>	<b>18 949</b>	<b>21 965</b>	<b>21 252</b>	<b>24 778</b>	<b>23 046</b>
Crown Victoria	218	397	415	339	499	640	315
Five Hundred	216	330	574	478	459	673	560
Focus	1 423	1 471	2 263	2 474	2 903	3 479	3 130
Fusion	.	.	.	.	.	.	.
Mustang	343	632	1 192	1 932	1 719	1 432	685
Taurus	640	515	582	587	1 093	1 084	677
Thunderbird	3	7	12	14	10	15	28
LS	40	32	70	67	82	125	97
Town Car	67	108	113	178	160	208	119
Zephyr	.	.	.	.	.	.	.
Grand Marquis	29	44	52	67	94	90	111
<b>Auto passager Ford</b>	<b>2 979</b>	<b>3 536</b>	<b>5 273</b>	<b>6 136</b>	<b>7 019</b>	<b>7 746</b>	<b>5 722</b>
Clubwagon	40	87	137	163	59	118	91
Econoline	670	996	1 256	1 275	1 530	1 184	1 337
Escape	1 172	1 630	1 683	2 004	1 849	2 476	2 747
Excursion	35	54	56	44	35	45	60
Expedition	207	290	247	203	189	375	240
Explorer	675	833	727	784	903	1 338	1 432
F650/750	.	.	.	.	.	.	16
Freestar	844	1 345	1 553	1 607	2 072	1 736	1 550
Freestyle	219	280	598	496	464	964	814
Medium Duty	11	8	14	17	11	21	.
LCF	.	.	.	.	.	.	1

Tableau 8.9 – suite

## Ventes des véhicules de poids légers par modèle, Canada, 2005

	Janvier	Février	Mars	Avril	Mai	Juin	Juillet
	nombre						
Pick-up	3 353	5 140	6 525	8 095	6 104	7 470	7 058
Ranger	419	496	689	930	796	982	1 757
Aviator	27	88	51	68	80	107	83
Mark LT	.	.	26	55	52	42	45
Navigator	42	105	114	88	89	174	93
<b>Camions légers Ford</b>	<b>7 714</b>	<b>11 352</b>	<b>13 676</b>	<b>15 829</b>	<b>14 233</b>	<b>17 032</b>	<b>17 324</b>
<b>Total, groupe General Motors</b>	<b>21 024</b>	<b>32 370</b>	<b>47 375</b>	<b>47 870</b>	<b>45 701</b>	<b>43 307</b>	<b>44 398</b>
Allure	767	1 208	1 253	1 447	1 958	1 733	1 266
Century	115	310	105	107	88	99	155
LeSabre	44	63	154	218	143	142	175
Lucerne	.	.	.	.	.	.	.
Park Avenue	5	6	3	8	3	3	1
Regal	1	1	1	1	1	1	0
CTS	92	175	413	475	481	477	308
Deville	18	88	113	77	76	32	28
DTS	.	.	.	.	.	.	.
Seville	3	2	1	0	1	1	0
STS V6	39	53	75	83	72	53	95
XLR	6	5	10	11	13	33	19
Aveo	583	624	994	1 358	1 347	1 358	1 497
Camaro	0	0	0	0	1	0	0
Cavalier	1 074	1 416	1 629	1 253	871	492	241
Cobalt	310	862	1 484	1 772	2 237	2 616	2 680
Corvette	31	55	124	166	115	140	85
Epica	203	177	124	108	156	187	301
Impala	968	1 157	1 616	2 221	2 090	1 079	1 239
Malibu	915	1 315	1 705	1 515	1 840	1 523	1 520
Monte Carlo	51	100	82	218	165	130	74
Opra	658	1 027	883	892	1 180	1 181	1 260
SSR	23	17	14	21	11	20	21
Alero	46	27	23	17	9	5	3
Aurora	0	0	0	0	1	1	0
Bonneville	24	25	53	106	20	13	10
Firebird	2	1	0	0	2	0	0
G6	617	979	1 260	727	676	918	1 146
Grand AM	111	1 198	3 030	4 057	710	126	91
Grand Prix	381	677	624	780	1 371	1 290	1 099
Pursuit	281	705	1 021	931	1 079	1 047	1 144
Solstice	.	.	.	.	.	.	.
Sunfire	1 397	1 583	2 576	2 811	3 190	2 772	1 590
Vibe	439	593	1 005	1 010	933	1 135	1 879
Wave	342	462	751	796	874	980	1 051
9-2X	20	32	54	45	40	52	100
9-3	38	58	109	79	107	119	156
9-5	20	30	55	37	27	40	35
Ion	616	915	1 307	990	1 162	1 417	1 915
L series	30	42	53	30	31	31	19
SC	2	0	0	0	0	0	0
SL	0	0	0	0	0	0	0
<b>Auto passager General Motors</b>	<b>10 272</b>	<b>15 988</b>	<b>22 704</b>	<b>24 367</b>	<b>23 081</b>	<b>21 246</b>	<b>21 203</b>
Rainier	41	32	55	37	45	52	40
Rendezvous	264	310	443	424	604	482	487
Terraza	58	111	167	166	145	161	217
Escalade	50	45	61	61	54	61	56
Escalade ESV	11	20	27	22	18	16	19
Escalade EXT	14	15	21	22	30	18	13
SRX	27	53	85	111	127	114	109
Astro	214	281	289	434	318	260	255
Avalanche	214	380	750	532	554	711	784
Colorado	276	467	598	612	577	562	897
Equinox	507	770	1 608	1 223	1 224	1 476	1 629
Express	423	437	715	767	682	503	388
HHR	.	.	.	.	.	.	12
Kodiak 4/5 Series	31	30	35	23	40	40	37
S/T Blazer	557	1 285	1 608	1 237	908	742	569
S/T Pickup	1	0	0	0	0	0	1
Silverado	1 529	2 357	4 166	3 899	3 271	3 521	3 772
Suburban	100	102	94	168	208	126	71
Tahoe	71	104	132	132	173	162	95
Tracker	5	5	2	0	0	1	1
Trailblazer	187	213	271	264	335	352	311
Trailblazer EXT	34	134	194	71	320	205	121
Uplander	561	1 136	2 003	2 261	2 405	2 205	2 476
Venture	629	693	452	172	87	69	57
C/T Series	10	15	21	19	19	35	33
Canyon	232	356	437	523	420	496	619

Tableau 8.9 – suite

## Ventes des véhicules de poids légers par modèle, Canada, 2005

	Janvier	Février	Mars	Avril	Mai	Juin	Juillet
	nombre						
Envoy	222	276	393	432	339	429	446
Envoy XL	51	242	157	140	346	244	159
Envoy XUV	45	15	23	17	13	28	15
S/T Jimmy	484	895	1 337	1 182	879	734	597
Safari	199	187	200	215	224	265	248
Savana	316	495	760	931	657	510	469
Sierra	1 539	2 260	3 985	3 992	3 808	3 795	4 191
Topkick 4/5 Series	41	49	64	65	64	84	78
Topkick 6/7/8 Series	35	43	44	69	62	84	42
W3/W4	25	17	28	39	44	34	41
W5	15	23	39	40	48	27	26
Yukon	71	99	201	169	222	189	122
Yukon XL	92	72	121	104	174	158	71
Hummer H2	29	27	26	26	39	25	73
Hummer H2 SUT	7	16	16	13	15	13	15
Hummer H3	.	.	.	.	35	76	131
Bravada	1	1	0	0	0	0	0
Silhouette	4	3	0	3	1	2	0
Aztek	6	6	8	11	9	14	14
Montana	698	814	584	209	87	48	31
Montana SV6	446	959	1 644	2 107	2 374	2 079	2 341
Torrent	.	.	.	.	.	.	.
9-7X	.	.	.	.	1	13	12
Saturn Relay	39	73	119	134	93	160	194
Saturn VUE	341	459	688	425	522	680	810
<b>Camions légers General Motors</b>	<b>10 752</b>	<b>16 382</b>	<b>24 671</b>	<b>23 503</b>	<b>22 620</b>	<b>22 061</b>	<b>23 195</b>
<b>Total, groupe Land Rover</b>	<b>140</b>	<b>130</b>	<b>132</b>	<b>125</b>	<b>132</b>	<b>148</b>	<b>196</b>
Discovery	10	8	6	4	3	7	0
Freelander	22	22	25	35	28	35	22
LR3	59	65	75	72	86	57	56
Range Rover	49	35	26	14	15	49	35
Range Rover Sport	.	.	.	.	.	.	83
<b>Total, groupe Jaguar</b>	<b>56</b>	<b>57</b>	<b>114</b>	<b>115</b>	<b>115</b>	<b>136</b>	<b>80</b>
Sport	6	1	8	12	10	9	9
S-Type	11	11	23	21	28	35	19
XJ-sedans	12	16	28	20	27	28	7
X-Type	27	29	55	62	50	64	45
<b>Auto passager Jaguar</b>	<b>56</b>	<b>57</b>	<b>114</b>	<b>115</b>	<b>115</b>	<b>136</b>	<b>80</b>
<b>Total, groupe Volvo</b>	<b>583</b>	<b>683</b>	<b>1 312</b>	<b>1 163</b>	<b>1 268</b>	<b>1 098</b>	<b>1 025</b>
C70	1	0	2	4	0	0	0
S40	153	158	217	172	203	231	185
S60	54	92	278	313	325	187	157
S80	11	16	26	26	27	25	33
V40/V50	80	61	106	91	92	102	115
V70	36	39	85	128	112	86	122
<b>Auto passager Volvo</b>	<b>335</b>	<b>366</b>	<b>714</b>	<b>734</b>	<b>759</b>	<b>631</b>	<b>612</b>
XC70	98	132	253	187	227	211	225
XC90	150	185	345	242	282	256	188
<b>Camions légers Volvo</b>	<b>248</b>	<b>317</b>	<b>598</b>	<b>429</b>	<b>509</b>	<b>467</b>	<b>413</b>
<b>Total, groupe Honda</b>	<b>5 471</b>	<b>7 100</b>	<b>11 971</b>	<b>13 621</b>	<b>11 343</b>	<b>11 422</b>	<b>13 406</b>
Accord	895	1 358	2 539	3 106	2 064	2 077	2 151
Civic	2 637	3 313	5 560	6 711	5 573	5 573	7 531
Civic SiR	4	3	5	0	0	0	0
Insight	0	1	1	1	0	0	0
Prelude	0	0	0	0	0	0	0
S2000	3	6	33	17	12	10	14
<b>Auto passager Honda</b>	<b>3 539</b>	<b>4 681</b>	<b>8 138</b>	<b>9 835</b>	<b>7 649</b>	<b>7 660</b>	<b>9 696</b>
CR-V	814	1 000	1 545	1 637	1 313	1 393	1 518
Element	126	212	426	250	262	274	253
Odyssey	761	916	1 208	1 232	1 288	1 240	1 064
Pilot	231	291	410	296	440	450	583
Ridgeline	.	.	244	371	391	405	292
<b>Camions légers Honda</b>	<b>1 932</b>	<b>2 419</b>	<b>3 833</b>	<b>3 786</b>	<b>3 694</b>	<b>3 762</b>	<b>3 710</b>
<b>Total, groupe Acura</b>	<b>907</b>	<b>1 248</b>	<b>2 026</b>	<b>2 306</b>	<b>1 988</b>	<b>2 001</b>	<b>1 898</b>
CL	4	2	0	1	0	0	0
EL	169	251	460	596	411	457	425
NSX	0	0	0	0	0	0	0
RL	39	33	48	43	37	28	25
RSX	129	173	383	433	353	365	266
TSX	164	222	313	344	340	334	381
TL	214	326	525	568	496	481	460
<b>Auto passager Acura</b>	<b>719</b>	<b>1 007</b>	<b>1 729</b>	<b>1 985</b>	<b>1 637</b>	<b>1 665</b>	<b>1 557</b>

Tableau 8.9 – suite

## Ventes des véhicules de poids légers par modèle, Canada, 2005

	Janvier	Février	Mars	Avril	Mai	Juin	Juillet
	nombre						
MDX	188	241	297	321	351	336	341
<b>Camions légers Acura</b>	<b>188</b>	<b>241</b>	<b>297</b>	<b>321</b>	<b>351</b>	<b>336</b>	<b>341</b>
<b>Total, groupe Hyundai</b>	<b>3 220</b>	<b>3 850</b>	<b>5 301</b>	<b>6 801</b>	<b>7 150</b>	<b>6 202</b>	<b>6 210</b>
Accent	769	928	1 143	1 644	1 876	1 325	1 404
Elantra	1 056	1 022	1 089	1 638	2 135	1 589	1 647
Sonata	150	329	902	914	631	809	681
Tiburon	51	68	102	165	188	191	170
XG350	14	25	44	62	53	44	56
<b>Auto passager Hyundai</b>	<b>2 040</b>	<b>2 372</b>	<b>3 280</b>	<b>4 423</b>	<b>4 883</b>	<b>3 958</b>	<b>3 958</b>
Santa Fe	507	550	1 028	1 307	1 199	1 201	1 272
Tucson	673	928	993	1 071	1 068	1 043	980
<b>Camions légers Hyundai</b>	<b>1 180</b>	<b>1 478</b>	<b>2 021</b>	<b>2 378</b>	<b>2 267</b>	<b>2 244</b>	<b>2 252</b>
<b>Total, groupe Kia</b>	<b>1 325</b>	<b>1 820</b>	<b>2 501</b>	<b>2 821</b>	<b>2 703</b>	<b>2 701</b>	<b>2 705</b>
Amanti	34	37	77	55	54	68	71
Magentis	132	228	384	152	99	146	95
Rio	344	386	388	588	808	494	482
Spectra	289	334	526	745	689	740	770
<b>Auto passager Kia</b>	<b>799</b>	<b>985</b>	<b>1 375</b>	<b>1 540</b>	<b>1 650</b>	<b>1 448</b>	<b>1 418</b>
Sedona	111	166	238	409	376	451	456
Sorento	193	184	279	290	300	320	329
Sportage	222	485	609	582	377	482	502
<b>Camions légers Kia</b>	<b>526</b>	<b>835</b>	<b>1 126</b>	<b>1 281</b>	<b>1 053</b>	<b>1 253</b>	<b>1 287</b>
<b>Total, groupe Mazda</b>	<b>2 940</b>	<b>4 295</b>	<b>5 510</b>	<b>10 149</b>	<b>8 934</b>	<b>8 746</b>	<b>8 313</b>
MX-5/Miata	35	54	61	142	112	51	23
Protégé	0	0	0	0	0	0	0
Mazda3	1 682	2 616	3 359	7 120	6 398	6 644	5 808
Mazda5	0	0	0	0	0	35	716
Mazda6	660	768	1 146	1 539	1 384	932	718
RX-8	67	91	126	261	219	188	160
<b>Auto passager Mazda</b>	<b>2 444</b>	<b>3 529</b>	<b>4 692</b>	<b>9 062</b>	<b>8 113</b>	<b>7 850</b>	<b>7 425</b>
B Series 4x2	28	61	110	182	138	148	165
B Series 4x4	27	46	42	99	61	62	93
MPV	111	235	174	208	199	319	288
Tribute	330	424	492	598	423	367	342
<b>Camions légers Mazda</b>	<b>496</b>	<b>766</b>	<b>818</b>	<b>1 087</b>	<b>821</b>	<b>896</b>	<b>888</b>
<b>Total, groupe Mercedes-Benz</b>	<b>863</b>	<b>841</b>	<b>1 232</b>	<b>1 544</b>	<b>1 545</b>	<b>1 494</b>	<b>1 362</b>
B Class	0	0	0	0	0	0	0
C Class	364	313	401	567	529	532	470
E Class	88	138	172	235	290	277	192
S Class	23	30	47	66	29	48	33
SL	16	29	41	58	83	46	28
SLR	0	3	0	7	3	4	3
Maybach	0	1	0	1	2	0	1
Smart	254	221	391	399	369	337	419
<b>Auto passager Mercedes-Benz</b>	<b>745</b>	<b>735</b>	<b>1 052</b>	<b>1 333</b>	<b>1 305</b>	<b>1 244</b>	<b>1 146</b>
M Class	70	59	128	204	216	219	168
G Class	48	47	52	7	24	31	48
R Class	0	0	0	0	0	0	0
<b>Camions légers Mercedes-Benz</b>	<b>118</b>	<b>106</b>	<b>180</b>	<b>211</b>	<b>240</b>	<b>250</b>	<b>216</b>
<b>Total, groupe Mitsubishi</b>	<b>588</b>	<b>673</b>	<b>1 263</b>	<b>958</b>	<b>742</b>	<b>768</b>	<b>943</b>
Eclipse/Eclipse Spyder	37	34	105	36	28	92	209
Galant	71	34	284	133	53	34	70
Lancer	172	270	380	416	371	355	352
Lancer Sportback	10	5	3	2	2	1	0
Diamante	52	14	35	0	0	0	0
<b>Auto passager Mitsubishi</b>	<b>342</b>	<b>357</b>	<b>807</b>	<b>587</b>	<b>454</b>	<b>482</b>	<b>631</b>
Endeavor	74	67	177	141	56	49	63
Montero	17	9	11	6	9	5	8
Montero Sport	0	0	0	0	0	0	0
Outlander	155	240	268	224	223	232	241
<b>Camions légers Mitsubishi</b>	<b>246</b>	<b>316</b>	<b>456</b>	<b>371</b>	<b>288</b>	<b>286</b>	<b>312</b>
<b>Total, groupe Nissan</b>	<b>3 567</b>	<b>4 137</b>	<b>6 256</b>	<b>6 260</b>	<b>5 984</b>	<b>5 916</b>	<b>5 974</b>
Altima	907	1 240	1 684	1 579	1 680	1 517	1 802
Maxima	270	156	321	336	302	317	262
Sentra/200SX	632	754	1 548	1 497	1 351	1 277	874
350Z	19	41	82	141	130	102	63
<b>Auto passager Nissan</b>	<b>1 828</b>	<b>2 191</b>	<b>3 635</b>	<b>3 553</b>	<b>3 463</b>	<b>3 213</b>	<b>3 001</b>
Armada	57	55	39	45	39	21	25
Frontier 2wd	24	41	51	61	47	51	29
Frontier 4wd	85	135	180	182	165	151	104

Tableau 8.9 – suite

## Ventes des véhicules de poids légers par modèle, Canada, 2005

	Janvier	Février	Mars	Avril	Mai	Juin	Juillet
	nombre						
Murano	343	327	389	426	386	481	524
Pathfinder	373	342	417	398	384	390	363
Quest	147	147	151	190	144	204	272
Titan 2wd	6	6	8	5	7	5	5
Titan 4wd	119	112	116	119	149	134	149
Xterra	89	90	269	282	265	291	337
Xtrail	496	691	1 001	999	935	975	1 165
<b>Camions légers Nissan</b>	<b>1 739</b>	<b>1 946</b>	<b>2 621</b>	<b>2 707</b>	<b>2 521</b>	<b>2 703</b>	<b>2 973</b>
<b>Total, groupe Infiniti</b>	<b>453</b>	<b>480</b>	<b>831</b>	<b>816</b>	<b>847</b>	<b>767</b>	<b>648</b>
G35	304	296	525	528	539	478	396
I30/I35	2	0	0	0	0	0	0
M45	2	52	98	112	115	122	92
Q45	0	2	3	3	4	1	4
<b>Auto passager Infiniti</b>	<b>308</b>	<b>350</b>	<b>626</b>	<b>643</b>	<b>658</b>	<b>601</b>	<b>492</b>
FX35/45	126	111	180	135	142	142	134
QX4	0	0	0	0	0	0	0
QX56	19	19	25	38	47	24	22
<b>Camions légers Infiniti</b>	<b>145</b>	<b>130</b>	<b>205</b>	<b>173</b>	<b>189</b>	<b>166</b>	<b>156</b>
<b>Total, groupe Porsche</b>	<b>104</b>	<b>117</b>	<b>182</b>	<b>242</b>	<b>276</b>	<b>219</b>	<b>165</b>
911 Series	18	42	63	83	90	76	36
Boxster	24	21	48	80	69	69	53
Carrera GT	1	0	1	4	2	0	2
<b>Auto passager Porsche</b>	<b>43</b>	<b>63</b>	<b>112</b>	<b>167</b>	<b>161</b>	<b>145</b>	<b>91</b>
Cayenne	61	54	70	75	115	74	74
<b>Camions légers Porsche</b>	<b>61</b>	<b>54</b>	<b>70</b>	<b>75</b>	<b>115</b>	<b>74</b>	<b>74</b>
<b>Total, groupe Subaru</b>	<b>970</b>	<b>1 004</b>	<b>1 357</b>	<b>1 471</b>	<b>1 466</b>	<b>1 430</b>	<b>1 300</b>
Impreza	349	362	511	623	513	442	372
Legacy	355	361	538	526	493	507	524
<b>Auto passager Subaru</b>	<b>704</b>	<b>723</b>	<b>1 049</b>	<b>1 149</b>	<b>1 006</b>	<b>949</b>	<b>896</b>
Baja	1	5	10	9	6	4	3
B9 Tribeca	-	-	-	-	148	132	121
Forester	265	276	298	313	306	345	280
<b>Camions légers Subaru</b>	<b>266</b>	<b>281</b>	<b>308</b>	<b>322</b>	<b>460</b>	<b>481</b>	<b>404</b>
<b>Total, groupe Suzuki</b>	<b>592</b>	<b>616</b>	<b>605</b>	<b>754</b>	<b>907</b>	<b>727</b>	<b>753</b>
Aerio	236	128	131	223	290	294	320
Esteem	0	0	0	0	0	0	0
Swift+	136	169	300	344	339	236	245
Verona	45	82	18	13	13	10	12
<b>Auto passager Suzuki</b>	<b>417</b>	<b>379</b>	<b>449</b>	<b>580</b>	<b>642</b>	<b>540</b>	<b>577</b>
Grand Vitara/Vitara	68	86	74	92	121	97	87
XL-7	107	151	82	82	144	90	89
<b>Camions légers Suzuki</b>	<b>175</b>	<b>237</b>	<b>156</b>	<b>174</b>	<b>265</b>	<b>187</b>	<b>176</b>
<b>Total, groupe Toyota</b>	<b>8 223</b>	<b>8 804</b>	<b>14 230</b>	<b>17 753</b>	<b>18 489</b>	<b>15 888</b>	<b>14 846</b>
Avalon	0	12	187	240	236	178	169
Camry	1 009	1 173	1 750	2 205	2 088	1 766	1 600
Celica	26	17	33	52	63	58	55
Corolla	2 253	2 477	4 077	5 102	5 126	4 368	4 013
Echo	1 663	1 759	2 858	3 566	3 817	3 172	3 048
Matrix	1 122	1 166	1 852	2 534	2 878	2 433	2 125
Prius	0	0	0	0	0	0	0
Prius Liftback	109	106	150	194	157	155	234
Solara	54	58	135	199	234	219	168
Yaris	0	0	0	0	0	0	0
<b>Auto passager Toyota</b>	<b>6 236</b>	<b>6 768</b>	<b>11 042</b>	<b>14 092</b>	<b>14 599</b>	<b>12 349</b>	<b>11 412</b>
4Runner	182	144	248	235	253	231	236
Highlander	232	255	403	440	387	462	416
Land Cruiser	1	6	38	22	21	14	14
RAV4	395	350	581	594	671	554	622
Sequoia	31	33	43	45	50	41	37
Sienna	684	726	1 224	1 474	1 491	1 341	1 312
Tacoma 4x2	58	69	110	149	183	167	115
Tacoma 4x4	242	262	238	396	480	485	439
Tundra 4x2	13	13	32	35	29	28	25
Tundra 4x4	149	178	271	271	325	216	218
<b>Camions légers Toyota</b>	<b>1 987</b>	<b>2 036</b>	<b>3 188</b>	<b>3 661</b>	<b>3 890</b>	<b>3 539</b>	<b>3 434</b>
<b>Total, groupe Lexus</b>	<b>524</b>	<b>496</b>	<b>835</b>	<b>947</b>	<b>1 107</b>	<b>886</b>	<b>731</b>
ES 300	128	131	213	280	266	250	203
GS 300	0	0	79	104	77	66	57
GS 430	1	0	21	22	25	15	9
IS 300	13	21	33	36	25	22	29

Tableau 8.9 – suite

## Ventes des véhicules de poids légers par modèle, Canada, 2005

	Janvier	Février	Mars	Avril	Mai	Juin	Juillet
	nombre						
LS 430	19	12	21	27	35	22	10
SC 430	4	13	23	39	26	17	13
<b>Auto passager Lexus</b>	<b>165</b>	<b>177</b>	<b>390</b>	<b>508</b>	<b>454</b>	<b>392</b>	<b>321</b>
GX470	65	54	56	63	57	59	38
LX470	4	4	7	6	2	4	6
RX330	290	261	382	370	594	431	366
<b>Camions légers Lexus</b>	<b>359</b>	<b>319</b>	<b>445</b>	<b>439</b>	<b>653</b>	<b>494</b>	<b>410</b>
<b>Total, groupe Volkswagen</b>	<b>1 113</b>	<b>1 724</b>	<b>2 540</b>	<b>2 982</b>	<b>2 768</b>	<b>2 866</b>	<b>2 987</b>
Golf	205	225	278	429	409	571	813
GTI	8	10	21	24	16	6	11
Jetta	606	1 084	1 773	1 848	1 661	1 683	1 393
New Beetle	47	62	83	165	179	140	213
Passat	209	277	317	425	437	395	485
Phaeton	0	3	3	4	2	1	0
<b>Auto passager Volkswagen</b>	<b>1 075</b>	<b>1 661</b>	<b>2 475</b>	<b>2 895</b>	<b>2 704</b>	<b>2 796</b>	<b>2 915</b>
Eurovan	1	0	0	0	0	0	0
Touareg	37	63	65	87	64	70	72
<b>Camions légers Volkswagen</b>	<b>38</b>	<b>63</b>	<b>65</b>	<b>87</b>	<b>64</b>	<b>70</b>	<b>72</b>
<b>Total, auto passager</b>	<b>39 545</b>	<b>50 558</b>	<b>76 200</b>	<b>91 395</b>	<b>88 260</b>	<b>85 601</b>	<b>80 413</b>
<b>Total, camions légers</b>	<b>39 802</b>	<b>52 281</b>	<b>68 573</b>	<b>72 062</b>	<b>69 579</b>	<b>76 137</b>	<b>74 691</b>
<b>Ventes totales de véhicule de poids léger</b>	<b>79 347</b>	<b>102 839</b>	<b>144 773</b>	<b>163 457</b>	<b>157 839</b>	<b>161 738</b>	<b>155 104</b>

Tableau 8.9 – suite

## Ventes des véhicules de poids légers par modèle, Canada, 2005

	Août	Septembre	Octobre	Novembre	Décembre	Total
	nombre					
<b>Total, groupe Audi</b>	<b>636</b>	<b>726</b>	<b>691</b>	<b>615</b>	<b>505</b>	<b>7 209</b>
A3	165	169	134	124	100	1 065
A4	353	394	384	358	284	4 494
A6	78	102	96	80	70	1 022
A8	9	34	47	17	10	250
TT	18	11	16	20	20	199
Allroad	13	16	14	16	21	179
<b>Auto passager Audi</b>	<b>636</b>	<b>726</b>	<b>691</b>	<b>615</b>	<b>505</b>	<b>7 209</b>
<b>Total, groupe BMW</b>	<b>1 783</b>	<b>1 748</b>	<b>1 888</b>	<b>1 904</b>	<b>1 627</b>	<b>21 551</b>
3-Series	646	686	740	825	648	8 800
5-Series	265	275	243	324	245	2 541
6-Series	26	11	22	17	49	365
7-Series	62	35	67	74	80	645
Z4	48	18	17	15	12	417
Z8	0	0	0	0	0	2
Mini Cooper/Cooper S	327	297	314	280	147	3 401
<b>Auto passager BMW</b>	<b>1 374</b>	<b>1 322</b>	<b>1 403</b>	<b>1 535</b>	<b>1 181</b>	<b>16 171</b>
X5	202	312	317	166	190	2 450
X3	207	114	168	203	256	2 930
<b>Camions légers BMW</b>	<b>409</b>	<b>426</b>	<b>485</b>	<b>369</b>	<b>446</b>	<b>5 380</b>
<b>Total, groupe DaimlerChrysler</b>	<b>17 904</b>	<b>16 115</b>	<b>14 894</b>	<b>15 866</b>	<b>14 695</b>	<b>216 857</b>
300	566	553	607	561	497	10 653
300 C	293	224	228	276	180	3 910
300 M	0	0	0	0	0	91
Concord	.	.	.	1	0	1
Crossfire	67	30	37	23	24	738
Intrepid	0	0	0	0	0	370
PT Cruiser Convertible	120	96	65	42	85	1 878
Sebring Convertible	63	43	28	17	16	1 449
Sebring Sedan	969	795	879	1 479	852	15 160
Charger RWD	313	385	471	419	336	2 919
SX 2.0	2 005	1 280	588	454	670	15 064
Viper	6	13	15	2	5	138
<b>Auto passager DaimlerChrysler</b>	<b>4 402</b>	<b>3 419</b>	<b>2 918</b>	<b>3 274</b>	<b>2 665</b>	<b>52 371</b>
Pacifica	250	273	135	213	138	3 944
PT Cruiser	803	799	544	440	317	7 827
Town & Country	10	47	34	43	36	602
Caravan	5 059	5 365	4 677	4 382	4 478	65 002
Dakota	869	696	730	644	829	9 949
Durango	125	249	214	530	127	4 310
Magnum	341	292	402	438	303	5 114
Ram Pick-up	3 284	2 727	3 052	2 999	3 228	37 483
Sprinter Van	211	183	177	162	155	1 805
Sprinter Wagon	15	9	12	12	13	147
Commander	4	36	74	173	174	477
Liberty	1 092	814	1 020	1 124	1 192	13 282
Grand Cherokee	665	724	661	1 199	796	9 166
Jeep TJ	774	482	244	233	244	5 378
<b>Camions légers Chrysler</b>	<b>13 502</b>	<b>12 696</b>	<b>11 976</b>	<b>12 592</b>	<b>12 030</b>	<b>164 486</b>
<b>Total, groupe Ford</b>	<b>16 547</b>	<b>15 127</b>	<b>13 266</b>	<b>15 076</b>	<b>16 617</b>	<b>212 204</b>
Crown Victoria	132	50	48	89	169	3 311
Five Hundred	499	588	289	243	367	5 276
Focus	2 504	2 469	1 680	1 536	1 529	26 861
Fusion	.	.	111	333	250	694
Mustang	471	504	374	345	416	10 045
Taurus	368	396	700	225	1 003	7 870
Thunderbird	3	4	0	1	8	105
LS	44	41	54	21	27	700
Town Car	29	46	48	93	96	1 265
Zephyr	.	.	42	150	78	270
Grand Marquis	38	54	31	29	52	691
<b>Auto passager Ford</b>	<b>4 088</b>	<b>4 152</b>	<b>3 377</b>	<b>3 065</b>	<b>3 995</b>	<b>57 088</b>
Clubwagon	67	45	51	139	55	1 052
Econoline	1 005	755	870	968	942	12 788
Escape	1 710	1 780	1 716	2 294	2 434	23 495
Excursion	44	46	13	14	38	484
Expedition	131	79	87	133	232	2 413
Explorer	1 028	667	440	478	1 134	10 439
F650/750	13	20	11	15	14	171
Freestar	1 020	874	1 032	916	1 059	15 608
Freestyle	687	473	347	297	502	6 141
Medium Duty	.	.	.	.	.	.
LCF	3	10	9	10	14	47
Pick-up	5 368	5 376	4 377	5 564	5 119	69 549



Tableau 8.9 – suite

## Ventes des véhicules de poids légers par modèle, Canada, 2005

	Août	Septembre	Octobre	Novembre	Décembre	Total
	nombre					
Ranger	1 175	719	847	1 070	893	10 773
Aviator	103	38	7	8	4	664
Mark LT	56	49	34	49	59	467
Navigator	49	44	48	56	123	1 025
<b>Camions légers Ford</b>	<b>12 459</b>	<b>10 975</b>	<b>9 889</b>	<b>12 011</b>	<b>12 622</b>	<b>155 116</b>
<b>Total, groupe General Motors</b>	<b>39 306</b>	<b>32 998</b>	<b>29 641</b>	<b>36 170</b>	<b>36 395</b>	<b>456 555</b>
Allure	1 096	894	711	1 055	1 020	14 408
Century	98	44	8	15	17	1 161
LeSabre	151	79	24	13	27	1 233
Lucerne	.	.	.	76	267	343
Park Avenue	2	2	0	1	0	34
Regal	0	1	0	1	2	10
CTS	259	322	343	419	390	4 154
Deville	18	11	4	9	12	486
DTS	16	121	156	107	186	586
Seville	1	3	2	0	1	15
STS V6	99	62	37	60	82	810
XLR	11	13	4	2	6	133
Aveo	1 361	1 245	705	759	1 032	12 863
Camaro	0	0	1	0	4	6
Cavalier	83	46	6	4	7	7 122
Cobalt	2 783	3 101	3 402	2 658	2 500	26 405
Corvette	68	145	71	67	118	1 185
Epica	253	122	58	71	77	1 837
Impala	1 230	1 346	1 583	1 909	2 036	18 474
Malibu	1 732	1 934	1 259	1 373	1 240	17 871
Monte Carlo	61	64	106	144	146	1 341
Optra	1 288	1 194	1 020	1 075	687	12 345
SSR	9	12	4	6	19	177
Alero	6	4	3	0	1	144
Aurora	0	0	0	1	1	4
Bonneville	9	7	7	8	13	295
Firebird	0	0	0	0	10	15
G6	1 355	1 261	1 337	1 811	1 951	14 038
Grand AM	63	30	9	4	9	9 438
Grand Prix	877	760	535	696	1 081	10 171
Pursuit	1 470	1 948	2 610	2 270	1 783	16 289
Solstice	.	23	118	98	278	517
Sunfire	285	35	9	2	6	16 256
Vibe	1 641	848	566	645	669	11 363
Wave	1 036	932	480	650	691	9 045
9-2X	87	37	2	7	17	493
9-3	155	100	33	108	88	1 150
9-5	42	30	50	74	38	478
Ion	1 854	956	943	1 192	887	14 154
L series	13	5	3	0	2	259
SC	0	0	0	0	2	4
SL	0	0	0	0	1	1
<b>Auto passager General Motors</b>	<b>19 512</b>	<b>17 737</b>	<b>16 209</b>	<b>17 390</b>	<b>17 404</b>	<b>227 113</b>
Rainier	27	26	28	41	31	455
Rendezvous	384	312	294	363	473	4 840
Terraza	116	92	99	172	163	1 667
Escalade	67	59	73	54	73	714
Escalade ESV	13	6	25	23	26	226
Escalade EXT	13	14	16	21	24	221
SRX	67	61	99	158	155	1 166
Astro	203	288	180	120	131	2 973
Avalanche	688	485	306	527	445	6 376
Colorado	773	472	703	300	433	6 170
Equinox	959	646	792	1 114	1 036	12 984
Express	381	440	375	403	542	6 056
HHR	131	251	392	506	521	1 813
Kodiak 4/5 Series	55	27	54	37	72	481
S/T Blazer	357	159	53	48	56	7 579
S/T Pickup	0	0	0	0	2	4
Silverado	3 487	2 806	1 886	3 038	3 280	37 012
Suburban	40	94	90	175	180	1 448
Tahoe	78	83	230	108	100	1 468
Tracker	0	0	0	0	1	15
Trailblazer	364	330	203	384	302	3 516
Trailblazer EXT	67	61	104	234	236	1 781
Uplander	2 167	1 536	1 280	1 720	1 521	21 271
Venture	29	18	7	12	11	2 236
C/T Series	21	16	8	25	66	288
Canyon	651	333	207	236	357	4 867
Envoy	445	294	229	492	299	4 296

Tableau 8.9 – suite

## Ventes des véhicules de poids légers par modèle, Canada, 2005

	Août	Septembre	Octobre	Novembre	Décembre	Total
	nombre					
Envoy XL	93	84	147	287	293	2 243
Envoy XUV	14	9	10	6	6	201
S/T Jimmy	338	152	60	51	21	6 730
Safari	324	194	107	134	87	2 384
Savana	457	433	424	486	614	6 552
Sierra	3 642	2 677	2 217	3 173	3 378	38 657
Topkick 4/5 Series	78	97	91	69	88	868
Topkick 6/7/8 Series	27	41	33	49	51	580
W3/W4	24	13	21	30	35	351
W5	41	24	12	34	27	356
Yukon	96	134	233	193	142	1 871
Yukon XL	43	90	109	158	245	1 437
Hummer H2	26	9	34	25	29	368
Hummer H2 SUT	15	13	0	3	10	136
Hummer H3	151	219	189	232	217	1 250
Bravada	0	0	0	0	1	3
Silhouette	0	0	0	0	0	13
Aztek	16	9	5	2	4	104
Montana	13	9	3	3	4	2 503
Montana SV6	1 995	1 522	1 577	2 093	1 618	20 755
Torrent	12	192	466	666	747	2 083
9-7X	10	11	5	12	12	76
Saturn Relay	131	74	74	125	132	1 348
Saturn VUE	665	346	382	638	694	6 650
<b>Camions légers General Motors</b>	<b>19 794</b>	<b>15 261</b>	<b>13 432</b>	<b>18 780</b>	<b>18 991</b>	<b>229 442</b>
<b>Total, groupe Land Rover</b>	<b>198</b>	<b>175</b>	<b>206</b>	<b>241</b>	<b>263</b>	<b>2 086</b>
Discovery	0	0	0	0	0	38
Freelander	22	26	24	15	36	312
LR3	64	62	97	102	121	916
Range Rover	39	50	43	30	38	423
Range Rover Sport	73	37	42	94	68	397
<b>Total, groupe Jaguar</b>	<b>100</b>	<b>139</b>	<b>104</b>	<b>106</b>	<b>78</b>	<b>1 200</b>
Sport	7	10	3	1	7	83
S-Type	26	47	23	23	14	281
XJ-sedans	20	24	26	23	19	250
X-Type	47	58	52	59	38	586
<b>Auto passager Jaguar</b>	<b>100</b>	<b>139</b>	<b>104</b>	<b>106</b>	<b>78</b>	<b>1 200</b>
<b>Total, groupe Volvo</b>	<b>1 042</b>	<b>807</b>	<b>952</b>	<b>1 014</b>	<b>704</b>	<b>11 651</b>
C70	0	0	0	0	0	7
S40	165	144	159	166	77	2 030
S60	196	153	192	155	103	2 205
S80	37	41	45	48	41	376
V40/V50	103	78	86	66	29	1 009
V70	109	128	67	80	48	1 040
<b>Auto passager Volvo</b>	<b>610</b>	<b>544</b>	<b>549</b>	<b>515</b>	<b>298</b>	<b>6 667</b>
XC70	262	95	132	198	197	2 217
XC90	170	168	271	301	209	2 767
<b>Camions légers Volvo</b>	<b>432</b>	<b>263</b>	<b>403</b>	<b>499</b>	<b>406</b>	<b>4 984</b>
<b>Total, groupe Honda</b>	<b>15 578</b>	<b>9 647</b>	<b>11 729</b>	<b>10 585</b>	<b>11 119</b>	<b>132 992</b>
Accord	2 540	1 614	1 719	1 477	2 575	24 115
Civic	9 233	5 246	6 812	6 136	4 169	68 494
Civic SiR	0	0	0	0	0	12
Insight	1	1	0	0	0	5
Prelude	0	0	0	0	0	0
S2000	49	18	16	18	16	212
<b>Auto passager Honda</b>	<b>11 823</b>	<b>6 879</b>	<b>8 547</b>	<b>7 631</b>	<b>6 760</b>	<b>92 838</b>
CR-V	1 587	836	1 298	1 146	1 889	15 976
Element	254	251	227	175	170	2 880
Odyssey	901	1 048	975	913	1 027	12 573
Pilot	650	307	356	379	820	5 213
Ridgeline	363	326	326	341	453	3 512
<b>Camions légers Honda</b>	<b>3 755</b>	<b>2 768</b>	<b>3 182</b>	<b>2 954</b>	<b>4 359</b>	<b>40 154</b>
<b>Total, groupe Acura</b>	<b>2 103</b>	<b>1 930</b>	<b>1 850</b>	<b>1 407</b>	<b>1 931</b>	<b>21 595</b>
CL	0	0	0	0	0	7
EL	527	571	426	372	527	5 192
NSX	0	1	0	0	0	1
RL	28	21	76	44	53	475
RSX	226	219	142	103	94	2 886
TSX	504	422	349	261	284	3 918
TL	419	396	520	325	550	5 280
<b>Auto passager Acura</b>	<b>1 704</b>	<b>1 630</b>	<b>1 513</b>	<b>1 105</b>	<b>1 508</b>	<b>17 759</b>
MDX	399	300	337	302	423	3 836

Tableau 8.9 – suite

## Ventes des véhicules de poids légers par modèle, Canada, 2005

	Août	Septembre	Octobre	Novembre	Décembre	Total
	nombre					
<b>Camions légers Acura</b>	<b>399</b>	<b>300</b>	<b>337</b>	<b>302</b>	<b>423</b>	<b>3 836</b>
<b>Total, groupe Hyundai</b>	<b>6 201</b>	<b>5 745</b>	<b>5 255</b>	<b>4 525</b>	<b>4 540</b>	<b>65 000</b>
Accent	1 623	1 606	1 129	1 237	995	15 679
Elantra	1 388	1 305	1 229	1 026	977	16 101
Sonata	753	850	794	650	712	8 175
Tiburon	183	117	95	67	62	1 459
XG350	52	36	40	43	65	534
<b>Auto passager Hyundai</b>	<b>3 999</b>	<b>3 914</b>	<b>3 287</b>	<b>3 023</b>	<b>2 811</b>	<b>41 948</b>
Santa Fe	868	863	1 041	842	841	11 519
Tucson	1 334	968	927	660	888	11 533
<b>Camions légers Hyundai</b>	<b>2 202</b>	<b>1 831</b>	<b>1 968</b>	<b>1 502</b>	<b>1 729</b>	<b>23 052</b>
<b>Total, groupe Kia</b>	<b>2 860</b>	<b>2 670</b>	<b>2 250</b>	<b>2 140</b>	<b>1 790</b>	<b>28 286</b>
Amanti	89	103	119	97	80	884
Magentis	124	142	150	140	70	1 862
Rio	639	904	731	802	360	6 926
Spectra	902	619	483	376	392	6 865
<b>Auto passager Kia</b>	<b>1 754</b>	<b>1 768</b>	<b>1 483</b>	<b>1 415</b>	<b>902</b>	<b>16 537</b>
Sedona	389	303	211	255	318	3 683
Sorento	309	252	285	237	268	3 246
Sportage	408	347	271	233	302	4 820
<b>Camions légers Kia</b>	<b>1 106</b>	<b>902</b>	<b>767</b>	<b>725</b>	<b>888</b>	<b>11 749</b>
<b>Total, groupe Mazda</b>	<b>7 630</b>	<b>6 331</b>	<b>5 540</b>	<b>5 120</b>	<b>4 359</b>	<b>77 867</b>
MX-5/Miata	44	146	85	55	49	857
Protégé	0	0	0	0	0	0
Mazda3	4 695	4 273	3 211	2 764	2 143	50 713
Mazda5	711	226	40	528	296	2 552
Mazda6	999	761	982	871	978	11 738
RX-8	167	126	134	88	36	1 663
<b>Auto passager Mazda</b>	<b>6 616</b>	<b>5 532</b>	<b>4 452</b>	<b>4 306</b>	<b>3 502</b>	<b>67 523</b>
B Series 4x2	188	105	192	57	71	1 445
B Series 4x4	110	61	109	47	54	811
MPV	351	223	275	224	191	2 798
Tribute	365	410	512	486	541	5 290
<b>Camions légers Mazda</b>	<b>1 014</b>	<b>799</b>	<b>1 088</b>	<b>814</b>	<b>857</b>	<b>10 344</b>
<b>Total, groupe Mercedes-Benz</b>	<b>1 258</b>	<b>1 380</b>	<b>1 360</b>	<b>1 330</b>	<b>1 581</b>	<b>15 790</b>
B Class	0	150	187	178	302	817
C Class	387	348	300	313	320	4 844
E Class	191	193	152	156	160	2 244
S Class	51	42	29	32	25	455
SL	32	32	12	17	22	416
SLR	3	3	0	1	1	28
Maybach	0	0	1	0	0	6
Smart	288	330	371	370	331	4 080
<b>Auto passager Mercedes-Benz</b>	<b>952</b>	<b>1 098</b>	<b>1 052</b>	<b>1 067</b>	<b>1 161</b>	<b>12 890</b>
M Class	227	254	218	216	272	2 251
G Class	79	4	35	5	4	384
R Class	0	24	55	42	144	265
<b>Camions légers Mercedes-Benz</b>	<b>306</b>	<b>282</b>	<b>308</b>	<b>263</b>	<b>420</b>	<b>2 900</b>
<b>Total, groupe Mitsubishi</b>	<b>1 048</b>	<b>740</b>	<b>832</b>	<b>939</b>	<b>897</b>	<b>10 391</b>
Eclipse/Eclipse Spyder	206	152	157	114	87	1 257
Galant	91	51	80	41	29	971
Lancer	371	311	315	353	320	3 986
Lancer Sportback	0	0	0	0	0	23
Diamante	0	0	0	0	0	101
<b>Auto passager Mitsubishi</b>	<b>668</b>	<b>514</b>	<b>552</b>	<b>508</b>	<b>436</b>	<b>6 338</b>
Endeavor	138	50	84	73	68	1 040
Montero	9	8	11	13	11	117
Montero Sport	0	0	0	0	0	0
Outlander	233	168	185	345	382	2 896
<b>Camions légers Mitsubishi</b>	<b>380</b>	<b>226</b>	<b>280</b>	<b>431</b>	<b>461</b>	<b>4 053</b>
<b>Total, groupe Nissan</b>	<b>6 441</b>	<b>6 455</b>	<b>4 065</b>	<b>3 944</b>	<b>4 312</b>	<b>63 311</b>
Altima	2 033	1 968	1 149	702	776	17 037
Maxima	304	427	381	303	187	3 566
Sentra/200SX	953	1 137	641	643	899	12 206
350Z	33	24	26	25	14	700
<b>Auto passager Nissan</b>	<b>3 323</b>	<b>3 556</b>	<b>2 197</b>	<b>1 673</b>	<b>1 876</b>	<b>33 509</b>
Armada	21	27	17	44	48	438
Frontier 2wd	38	49	57	38	32	518
Frontier 4wd	123	175	158	161	151	1 770
Murano	619	528	161	440	418	5 042

Tableau 8.9 – suite

## Ventes des véhicules de poids légers par modèle, Canada, 2005

	Août	Septembre	Octobre	Novembre	Décembre	Total
	nombre					
Pathfinder	362	284	248	388	436	4 385
Quest	294	430	284	152	80	2 495
Titan 2wd	4	7	8	7	10	78
Titan 4wd	131	151	189	186	204	1 759
Xterra	264	244	155	261	252	2 799
Xtrail	1 262	1 004	591	594	805	10 518
<b>Camions légers Nissan</b>	<b>3 118</b>	<b>2 899</b>	<b>1 868</b>	<b>2 271</b>	<b>2 436</b>	<b>29 802</b>
<b>Total, groupe Infiniti</b>	<b>662</b>	<b>630</b>	<b>618</b>	<b>529</b>	<b>391</b>	<b>7 672</b>
G35	377	332	398	293	245	4 711
I30/I35	1	0	0	0	0	3
M45	135	128	83	98	74	1 111
Q45	4	2	2	4	2	31
<b>Auto passager Infiniti</b>	<b>517</b>	<b>462</b>	<b>483</b>	<b>395</b>	<b>321</b>	<b>5 856</b>
FX35/45	122	136	91	91	44	1 454
QX4	0	0	0	0	0	0
QX56	23	32	44	43	26	362
<b>Camions légers Infiniti</b>	<b>145</b>	<b>168</b>	<b>135</b>	<b>134</b>	<b>70</b>	<b>1 816</b>
<b>Total, groupe Porsche</b>	<b>159</b>	<b>119</b>	<b>141</b>	<b>119</b>	<b>83</b>	<b>1 926</b>
911 Series	44	28	24	29	13	546
Boxster	32	15	13	17	7	448
Carrera GT	0	1	0	3	1	15
<b>Auto passager Porsche</b>	<b>76</b>	<b>44</b>	<b>37</b>	<b>49</b>	<b>21</b>	<b>1 009</b>
Cayenne	83	75	104	70	62	917
<b>Camions légers Porsche</b>	<b>83</b>	<b>75</b>	<b>104</b>	<b>70</b>	<b>62</b>	<b>917</b>
<b>Total, groupe Subaru</b>	<b>1 303</b>	<b>1 401</b>	<b>1 482</b>	<b>1 560</b>	<b>1 222</b>	<b>15 966</b>
Impreza	432	513	542	541	417	5 617
Legacy	471	456	600	612	438	5 881
<b>Auto passager Subaru</b>	<b>903</b>	<b>969</b>	<b>1 142</b>	<b>1 153</b>	<b>855</b>	<b>11 498</b>
Baja	0	4	2	4	2	50
B9 Tribeca	92	114	62	82	53	804
Forester	308	314	276	321	312	3 614
<b>Camions légers Subaru</b>	<b>400</b>	<b>432</b>	<b>340</b>	<b>407</b>	<b>367</b>	<b>4 468</b>
<b>Total, groupe Suzuki</b>	<b>703</b>	<b>885</b>	<b>979</b>	<b>656</b>	<b>636</b>	<b>8 813</b>
Aerio	378	395	361	129	124	3 009
Esteem	0	0	0	0	0	0
Swift+	179	152	225	169	204	2 698
Verona	2	7	18	11	5	236
<b>Auto passager Suzuki</b>	<b>559</b>	<b>554</b>	<b>604</b>	<b>309</b>	<b>333</b>	<b>5 943</b>
Grand Vitara/Vitara	90	280	278	301	252	1 826
XL-7	54	51	97	46	51	1 044
<b>Camions légers Suzuki</b>	<b>144</b>	<b>331</b>	<b>375</b>	<b>347</b>	<b>303</b>	<b>2 870</b>
<b>Total, groupe Toyota</b>	<b>15 372</b>	<b>14 539</b>	<b>13 720</b>	<b>12 887</b>	<b>10 928</b>	<b>165 679</b>
Avalon	221	196	234	256	186	2 115
Camry	1 718	1 867	1 473	1 202	1 010	18 861
Celica	42	20	18	21	8	413
Corolla	4 772	4 962	3 734	2 946	2 703	46 533
Echo	2 871	2 124	802	528	503	26 711
Matrix	1 871	2 170	2 355	1 879	1 663	24 048
Prius	0	0	0	0	0	0
Prius Liftback	222	192	166	92	179	1 956
Solara	144	111	85	65	45	1 517
Yaris	-	-	1 416	2 862	1 899	6 177
<b>Auto passager Toyota</b>	<b>11 861</b>	<b>11 642</b>	<b>10 283</b>	<b>9 851</b>	<b>8 196</b>	<b>128 331</b>
4Runner	227	168	242	294	236	2 696
Highlander	388	391	486	430	331	4 621
Land Cruiser	12	16	6	39	36	225
RAV4	840	697	480	272	213	6 269
Sequoia	30	38	40	52	37	477
Sienna	1 267	939	1 259	983	922	13 622
Tacoma 4x2	117	78	75	104	81	1 306
Tacoma 4x4	378	367	631	585	579	5 082
Tundra 4x2	22	28	12	23	28	288
Tundra 4x4	230	175	206	254	269	2 762
<b>Camions légers Toyota</b>	<b>3 511</b>	<b>2 897</b>	<b>3 437</b>	<b>3 036</b>	<b>2 732</b>	<b>37 348</b>
<b>Total, groupe Lexus</b>	<b>742</b>	<b>802</b>	<b>989</b>	<b>1 116</b>	<b>933</b>	<b>10 108</b>
ES 300	214	202	193	155	150	2 385
GS 300	49	67	68	65	36	668
GS 430	8	19	22	10	4	156
IS 300	14	12	135	294	227	861
LS 430	9	22	27	15	10	229

Tableau 8.9 – suite

## Ventes des véhicules de poids légers par modèle, Canada, 2005

	Août	Septembre	Octobre	Novembre	Décembre	Total
	nombre					
SC 430	13	11	20	18	15	212
<b>Auto passager Lexus</b>	<b>307</b>	<b>333</b>	<b>465</b>	<b>557</b>	<b>442</b>	<b>4 511</b>
GX470	41	47	68	64	56	668
LX470	5	8	10	7	9	72
RX330	389	414	446	488	426	4 857
<b>Camions légers Lexus</b>	<b>435</b>	<b>469</b>	<b>524</b>	<b>559</b>	<b>491</b>	<b>5 597</b>
<b>Total, groupe Volkswagen</b>	<b>3 223</b>	<b>3 338</b>	<b>2 982</b>	<b>2 646</b>	<b>2 555</b>	<b>31 724</b>
Golf	626	658	414	297	250	5 175
GTI	2	13	7	14	9	141
Jetta	1 634	1 651	1 711	1 671	1 487	18 202
New Beetle	154	123	113	87	139	1 505
Passat	737	851	650	498	583	5 864
Phaeton	5	3	6	3	4	34
<b>Auto passager Volkswagen</b>	<b>3 158</b>	<b>3 299</b>	<b>2 901</b>	<b>2 570</b>	<b>2 472</b>	<b>30 921</b>
Eurovan	0	0	0	0	0	1
Touareg	65	39	81	76	83	802
<b>Camions légers Volkswagen</b>	<b>65</b>	<b>39</b>	<b>81</b>	<b>76</b>	<b>83</b>	<b>803</b>
<b>Total, auto passager</b>	<b>78 942</b>	<b>70 233</b>	<b>64 249</b>	<b>62 112</b>	<b>57 722</b>	<b>845 230</b>
<b>Total, camions légers</b>	<b>63 857</b>	<b>54 214</b>	<b>51 185</b>	<b>58 383</b>	<b>60 439</b>	<b>741 203</b>
<b>Ventes totales de véhicule de poids léger</b>	<b>142 799</b>	<b>124 447</b>	<b>115 434</b>	<b>120 495</b>	<b>118 161</b>	<b>1 586 433</b>

Source(s) : Association des fabricants internationaux d'automobiles du Canada et Association canadienne des constructeurs de véhicules

**Tableau 8.10**  
**Valeur des ventes des boissons alcoolisées au Canada, provinces et territoires**

	2001	2002	2003	2004	2005
milliers de dollars					
<b>Spiritueux</b>					
<b>Canada</b>	<b>3 523 617</b>	<b>3 716 100</b>	<b>3 820 693</b>	<b>3 986 293</b>	<b>4 077 417</b>
Terre-Neuve-et-Labrador	93 665	86 333	89 491	103 780	100 768
Île-du-Prince-Édouard	19 995	20 002	21 587	22 478	22 741
Nouvelle-Écosse	143 238	148 379	154 447	161 144	163 121
Nouveau-Brunswick	79 698	81 636	84 470	90 993	93 326
Québec	422 552	463 940	497 017	508 016	466 074
Ontario	1 423 970	1 512 277	1 542 766	1 603 664	1 663 776
Manitoba	170 989	175 815	179 015	185 273	190 071
Saskatchewan	149 178	152 471	152 028	157 905	157 732
Alberta	449 825	474 872	470 479	495 885	518 359
Colombie-Britannique	548 221	576 182	604 581	632 227	676 404
Territoire du Yukon	7 250	7 558	7 645	7 876	8 057
Territoires du Nord-Ouest	14 114	15 744	16 267	16 129	16 145
Nunavut	922	891	899	923	842
<b>Vins</b>					
<b>Canada</b>	<b>3 136 467</b>	<b>3 383 031</b>	<b>3 696 056</b>	<b>3 967 816</b>	<b>4 225 173</b>
Terre-Neuve-et-Labrador	23 887	25 178	30 169	28 535	28 708
Île-du-Prince-Édouard	7 025	8 947	8 159	8 850	9 501
Nouvelle-Écosse	55 498	60 345	68 320	77 484	81 483
Nouveau-Brunswick	38 992	43 367	49 447	50 640	53 910
Québec	1 101 040	1 197 553	1 324 596	1 432 706	1 435 800
Ontario	1 091 355	1 162 613	1 267 618	1 349 823	1 492 441
Manitoba	64 653	69 324	73 726	79 403	85 166
Saskatchewan	34 160	35 361	36 904	39 101	45 535
Alberta	245 365	276 132	299 007	320 986	342 509
Colombie-Britannique	467 138	496 158	529 525	570 820	640 635
Territoire du Yukon	3 701	3 888	4 141	4 489	4 746
Territoires du Nord-Ouest	3 452	3 962	4 233	4 762	4 447
Nunavut	203	203	211	216	293
<b>Bière</b>					
<b>Canada</b>	<b>6 924 528</b>	<b>7 412 651</b>	<b>7 864 437</b>	<b>8 182 891</b>	<b>8 449 401</b>
Terre-Neuve-et-Labrador	159 199	165 936	169 778	186 033	170 157
Île-du-Prince-Édouard	28 644	29 882	31 214	32 778	33 184
Nouvelle-Écosse	202 853	214 787	224 592	237 496	244 595
Nouveau-Brunswick	181 359	191 587	192 437	202 816	206 987
Québec <sup>1</sup>	1 926 958	2 069 098	2 266 905	2 292 978	2 275 887
Ontario	2 575 799	2 772 311	2 903 075	3 034 218	3 231 952
Manitoba	193 241	207 047	212 687	226 668	229 947
Saskatchewan	177 160	184 604	201 988	218 258	218 695
Alberta	604 814	672 415	712 906	743 482	762 922
Colombie-Britannique	844 551	873 077	915 801	973 978	1 038 875
Territoire du Yukon	11 648	11 918	12 363	13 043	13 820
Territoires du Nord-Ouest	15 712	17 294	17 977	18 354	19 718
Nunavut	2 592	2 695	2 715	2 788	2 663
<b>Toutes les boissons alcoolisées</b>					
<b>Canada</b>	<b>13 584 612</b>	<b>14 511 782</b>	<b>15 381 186</b>	<b>16 137 000</b>	<b>16 751 991</b>
Terre-Neuve-et-Labrador	276 750	277 447	289 437	318 349	299 633
Île-du-Prince-Édouard	55 664	58 831	60 960	64 107	65 425
Nouvelle-Écosse	401 588	423 511	447 359	476 124	489 199
Nouveau-Brunswick	300 048	316 589	326 354	344 449	354 223
Québec <sup>1</sup>	3 450 549	3 730 591	4 088 518	4 233 700	4 177 760
Ontario	5 091 124	5 447 201	5 713 459	5 987 705	6 388 170
Manitoba	428 883	452 186	465 429	491 343	505 183
Saskatchewan	360 498	372 436	390 920	415 264	421 962
Alberta	1 300 004	1 423 419	1 482 392	1 560 353	1 623 790
Colombie-Britannique	1 859 910	1 945 416	2 049 907	2 177 024	2 355 913
Territoire du Yukon	22 599	23 366	24 151	25 408	26 623
Territoires du Nord-Ouest	33 278	37 001	38 477	39 244	40 310
Nunavut	3 717	3 790	3 824	3 928	3 798

1. La bière importée est estimée.

**Note(s)** : Voir la section « Qualité des données, concepts et méthodologie — Notes explicatives pour les tableaux ».

**Source(s)** : Division des institutions publiques, Contrôle et vente des boissons alcoolisées (enquête 1726), n° 63-202-X au catalogue et tableau CANSIM 183-0015.

**Tableau 8.11**  
**Volume des ventes des boissons alcoolisées au Canada, provinces et territoires**

	2001	2002	2003	2004	2005
	milliers de litres				
<b>Spiritueux</b>					
<b>Canada</b>	<b>162 007</b>	<b>182 313</b>	<b>192 648</b>	<b>197 470</b>	<b>197 342</b>
Terre-Neuve-et-Labrador	3 382	3 148	3 168	4 543	4 457
Île-du-Prince-Édouard	883	942	1 073	1 140	1 160
Nouvelle-Écosse	6 433	6 888	6 985	7 530	7 607
Nouveau-Brunswick	3 799	3 993	4 242	4 410	4 426
Québec	17 832	21 899	24 952	24 790	23 137
Ontario	69 925	80 554	86 080	86 247	86 224
Manitoba	7 791	8 353	8 645	8 983	8 564
Saskatchewan	6 782	7 197	7 174	7 349	7 251
Alberta	19 105	19 956	18 999	20 020	20 871
Colombie-Britannique	25 316	28 619	30 468	31 609	32 781
Territoire du Yukon	299	332	332	358	354
Territoires du Nord-Ouest	433	407	508	467	491
Nunavut	27	25	23	24	20
<b>Vins</b>					
<b>Canada</b>	<b>303 712</b>	<b>316 688</b>	<b>333 661</b>	<b>343 299</b>	<b>360 193</b>
Terre-Neuve-et-Labrador	2 291	2 492	2 808	2 160	2 220
Île-du-Prince-Édouard	741	575	820	850	896
Nouvelle-Écosse	5 732	6 001	6 188	6 710	10 157
Nouveau-Brunswick	4 416	4 820	5 201	5 228	5 448
Québec	98 985	102 777	107 240	111 644	110 036
Ontario	102 884	106 423	115 546	116 219	125 928
Manitoba	6 948	7 264	7 357	7 520	7 864
Saskatchewan	3 908	4 025	3 920	4 327	4 684
Alberta	30 757	33 757	34 458	36 239	37 003
Colombie-Britannique	46 279	47 758	49 284	51 533	55 036
Territoire du Yukon	430	422	440	468	489
Territoires du Nord-Ouest	329	361	385	385	408
Nunavut	13	13	14	16	25
<b>Bière</b>					
<b>Canada</b>	<b>2 117 122</b>	<b>2 167 879</b>	<b>2 184 657</b>	<b>2 232 756</b>	<b>2 230 399</b>
Terre-Neuve-et-Labrador	41 138	42 210	40 351	43 257	39 897
Île-du-Prince-Édouard	8 538	9 386	8 748	8 977	8 986
Nouvelle-Écosse	60 380	61 627	61 336	63 382	74 859
Nouveau-Brunswick	49 162	50 864	49 558	50 847	50 603
Québec <sup>1</sup>	565 276	578 829	577 378	580 744	578 153
Ontario	785 781	800 964	824 799	841 482	833 725
Manitoba	69 456	71 302	70 562	73 125	70 562
Saskatchewan	59 019	61 491	60 687	63 139	59 268
Alberta	210 994	223 951	223 321	231 325	236 626
Colombie-Britannique	260 149	259 686	260 247	268 844	270 117
Territoire du Yukon	3 501	3 462	3 493	3 570	3 647
Territoires du Nord-Ouest	3 268	3 646	3 703	3 587	3 529
Nunavut	460	461	474	478	427

1. La bière importée est estimée.

**Note(s)** : Voir la section « Qualité des données, concepts et méthodologie — Notes explicatives pour les tableaux ».

**Source(s)** : Division des institutions publiques, Contrôle et vente des boissons alcoolisées (enquête 1726), n° 63-202-X au catalogue et tableau CANSIM 183-0006.

**Tableau 8.12**  
**Statistiques des restaurants, traiteurs et recettes de tavernes, Canada, provinces et territoires, 2005**

	Restaurants à service complet	Restaurants à service restreint	Entrepreneurs en restauration	Traiteurs, cantines et comptoirs mobiles	Débites de boissons alcoolisées	Total
milliers de dollars						
Canada	18 007 991	14 367 819	2 065 046	820 826	2 690 016	37 951 697
Terre-Neuve-et-Labrador	97 909	256 904	43 680	25 335	23 526	447 355
Île-du-Prince-Édouard	46 366	84 702	x	x	F	147 977
Nouvelle-Écosse	308 845	407 960	82 368	5 309	78 101	882 583
Nouveau-Brunswick	239 704	317 246	38 997	F	86 036	689 503
Québec	4 377 019	2 200 712	319 004	243 190	844 815	7 984 741
Ontario	7 000 477	6 305 968	887 750	379 007	610 081	15 183 283
Manitoba	404 782	463 347	52 207	F	F	952 403
Saskatchewan	447 172	365 165	32 058	5 488	62 013	911 896
Alberta	2 080 554	1 783 383	208 825	48 482	381 183	4 502 429
Colombie-Britannique	2 966 510	2 149 260	377 870	67 558	570 042	6 131 240
Territoire du Yukon	x	x	x	x	x	31 773
Territoires du Nord-Ouest	x	x	x	x	x	81 262
Nunavut	x	x	x	x	x	5 251

**Note(s)** : L'enquête mensuelle sur les restaurants, traiteurs et tavernes (EMRTT) a subi plusieurs changements méthodologiques importants qui ont débuté par le mois de référence d'avril 2004. La conséquence de ces changements étant que les estimations totales des ventes pour le Canada, les provinces et territoires ont été révisées à partir de janvier 1998. Les utilisateurs de ces données doivent être conscients du fait que les comparaisons historiques des estimations produites par l'EMRTT avant le mois de référence de mai 2004 devraient être faites uniquement avec les données historiques révisées. En outre, veuillez noter que la révision des détails par genre de service ayant été complétée, la prochaine étape de la révision des données de cette enquête portera sur les emplacements des unités commerciales. Ce détail ne sera donc disponible qu'à la fin du processus révisé.

**Source(s)** : Division des industries de service, Enquête mensuelle des restaurants, traiteurs et tavernes (enquête 2419) et tableau CANSIM 355-0001.



**Tableau 8.13**  
**L'industrie de la production cinématographique, vidéo et audiovisuelle 1, 2004-2005<sup>2,3</sup>**

	Canada	Provinces de l'Atlantique	Québec	Ontario	Manitoba	Saskatchewan	Alberta	Colombie-Britannique <sup>4</sup>
	nombre							
<b>Nombre total de producteurs</b>	<b>688</b>	<b>46</b>	<b>292</b>	<b>190</b>	<b>15</b>	<b>23</b>	<b>38</b>	<b>79</b>
<b>Nombre total de productions de longs métrages de cinéma, de productions télévisées et d'autres productions</b>	<b>17 798</b>	<b>449</b>	<b>7 460</b>	<b>4 999</b>	<b>217</b>	<b>459</b>	<b>968</b>	<b>3 246</b>
Longs métrages de cinéma	64	2	28	21	0	0	2	11
Productions télévisées de moins de 30 minutes	1 954	13	235	324	0	39	391	952
Productions télévisées de 30 à 74 minutes	9 359	211	4 911	1 991	79	187	66	1 914
Productions télévisées de 75 minutes et plus	1 386	5	567	755	1	1	9	48
Messages publicitaires télévisés	2 299	31	677	1 150	14	82	198	147
Productions de vidéoclips	163	3	36	80	0	0	1	43
Productions de vidéos d'entreprises	1 325	59	600	403	31	26	164	42
Productions pédagogiques	308	33	51	88	13	101	16	6
Autres productions <sup>5</sup>	940	92	355	187	79	23	121	83
<b>Nombre total d'employés<sup>6</sup></b>	<b>41 742</b>	<b>932</b>	<b>24 856</b>	<b>10 696</b>	<b>91</b>	<b>289</b>	<b>378</b>	<b>4 500</b>
Employés à temps plein	6 525	438	2 430	2 479	39	137	151	851
Employés à temps partiel	4 234	104	2 828	868	25	22	17	370
Pigistes	30 912	389	19 564	7 330	26	128	198	3 277
Propriétaires actifs	71	1	34	19	1	2	12	2
	millions de dollars							
<b>Total salaires, traitements et avantages sociaux</b>	<b>770,7</b>	<b>16,0</b>	<b>294,6</b>	<b>360,7</b>	<b>4,1</b>	<b>6,8</b>	<b>9,4</b>	<b>79,1</b>
Salaires et traitements	367,7	8,9	136,3	154,7	3,8	5,2	8,3	50,5
Avantages sociaux	37,3	1,2	15,0	16,7	0,1	0,4	0,7	3,1
Frais de pigistes	365,7	5,9	143,3	189,3	0,2	1,2	0,4	25,5
<b>Total des recettes</b>	<b>2 868,5</b>	<b>31,0</b>	<b>864,8</b>	<b>1 510,5</b>	<b>10,6</b>	<b>21,2</b>	<b>27,4</b>	<b>403,1</b>
Recettes de production	1 496,3	18,5	423,7	748,1	3,2	15,2	19,8	267,8
Recettes hors production	1 372,3	12,5	441,1	762,4	7,5	5,9	7,6	135,2
<b>Total des dépenses d'exploitation<sup>7</sup></b>	<b>2 735,4</b>	<b>35,7</b>	<b>790,7</b>	<b>1 470,3</b>	<b>9,2</b>	<b>20,5</b>	<b>27,6</b>	<b>381,3</b>
Exportations de productions	704,3	0,0	45,3	441,2	0,0	0,0	3,2	214,6
	pourcentage							
Marge bénéficiaire <sup>8</sup>	4,6	-15,1	8,6	2,7	13,2	3,0	-0,9	5,4

**Note(s)** : Voir la section « Qualité des données, concepts et méthodologie — Notes explicatives pour les tableaux ».

**Source(s)** : Division de la culture et du tourisme et Centre de la statistique de l'éducation, Enquête sur la production cinématographique, vidéo et audiovisuelle (enquête 2413), n° 87-010-X au catalogue et tableau CANSIM 501-0008.

Tableau 8.14-1

## Industrie de l'enregistrement sonore, caractéristiques sommaires des sociétés — Total des sociétés sous contrôle canadien et sous contrôle étranger

	1998	2000	2003
	nombre		
<b>Nombre total de sociétés qui se consacrent à l'enregistrement sonore</b>	<b>280</b>	<b>331</b>	<b>300</b>
<b>Nombre total de nouveaux enregistrements</b>	<b>6 728</b>	<b>6 654</b>	<b>5 619</b>
	milliers de dollars		
<b>Recettes totales</b>	<b>1 323 880</b>	<b>1 319 264</b>	<b>1 153 205</b>
Recettes totales provenant d'activités liées à l'industrie	1 137 758	1 193 423	985 430
Recettes totales des ventes d'enregistrements	891 645	861 402	708 723
Recettes des ventes d'enregistrements d'artistes canadiens	154 047	137 969	110 366
Recettes des ventes d'enregistrements d'artistes non canadiens	737 598	723 433	598 357
Recettes provenant des ventes de bandes maîtresses, des frais d'octroi de licence et d'autres droits <sup>1</sup>	70 297	56 997	53 401
Autres recettes provenant d'activités liées à l'industrie	175 815	275 024	223 305
Recettes ne provenant pas d'activités liées à l'industrie	186 122	F	167 775
<b>Dépenses totales</b>	<b>1 134 042</b>	<b>1 161 698</b>	<b>1 122 662</b>
Coûts des produits vendus	638 465	578 604	530 249
Dépenses d'intérêt	4 186	76 792	73 306
Dépenses d'amortissement	10 907	15 602	19 684
Autres dépenses d'exploitation	480 484	490 700	499 424
Bénéfice ou perte avant impôts	189 838	157 566	30 542
	pourcentage		
Marge bénéficiaire <sup>2</sup>	14,3	11,9	2,6
	nombre		
Employés à temps plein <sup>3</sup>	2 711	2 591	2 281
Employés à temps partiel <sup>3</sup>	246	159	150
Pigistes <sup>3</sup>	420	555	647
	milliers de dollars		
Salaires, avantages sociaux et honoraires des pigistes <sup>3</sup>	149 829	167 648	153 471

1. Tous les types de redevances sont compris; en 2003, on a ajouté les droits voisins.

2. La marge bénéficiaire brute est la différence entre les recettes et les dépenses exprimées en pourcentage des recettes totales.

3. Comprend le nombre d'employés et les salaires des réalisateurs et des vendeurs.

**Source(s)** : Culture, tourisme et Centre de la statistique de l'éducation, Enquête sur l'enregistrement sonore (enquête 3115), Enregistrement sonore : tableaux de données, n° 87F0008X au catalogue et tableau CANSIM 507-0001.

Tableau 8.14-2

## Industrie de l'enregistrement sonore, caractéristiques sommaires des sociétés — Sociétés sous contrôle canadien

	1998	2000	2003
	nombre		
<b>Nombre total de sociétés qui se consacrent à l'enregistrement sonore</b>	<b>263</b>	<b>315</b>	<b>287</b>
<b>Nombre total de nouveaux enregistrements</b>	<b>1 950</b>	<b>2 051</b>	<b>1 966</b>
	milliers de dollars		
<b>Recettes totales</b>	<b>170 646</b>	<b>188 882</b>	<b>237 561</b>
Recettes totales provenant d'activités liées à l'industrie	160 098	176 759	212 396
Recettes totales des ventes d'enregistrements	103 447	112 111	108 675
Recettes des ventes d'enregistrements d'artistes canadiens	78 541	63 932	66 149
Recettes des ventes d'enregistrements d'artistes non canadiens	24 907	48 179	42 526
Recettes provenant des ventes de bandes maîtresses, des frais d'octroi de licence et d'autres droits <sup>1</sup>	25 781	22 005	18 334
Autres recettes provenant d'activités liées à l'industrie	30 870	42 643	85 387
Recettes ne provenant pas d'activités liées à l'industrie	10 547	12 123	25 165
<b>Dépenses totales</b>	<b>156 545</b>	<b>175 425</b>	<b>236 482</b>
Coûts des produits vendus	84 806	96 104	122 900
Dépenses d'intérêt	1 553	1 481	3 555
Dépenses d'amortissement	1 979	2 846	4 007
Autres dépenses d'exploitation	68 208	74 995	106 019
Bénéfice ou perte avant impôts	14 101	13 456	1 078
	pourcentage		
Marge bénéficiaire <sup>2</sup>	8,3	7,1	0,5
	nombre		
Employés à temps plein <sup>3</sup>	460	578	681
Employés à temps partiel <sup>3</sup>	x	x	x
Pigistes <sup>3</sup>	x	x	x
	milliers de dollars		
Salaires, avantages sociaux et honoraires des pigistes <sup>3</sup>	21 953	31 925	38 340

1. Tous les types de redevances sont compris; en 2003, on a ajouté les droits voisins.

2. La marge bénéficiaire brute est la différence entre les recettes et les dépenses exprimées en pourcentage des recettes totales.

3. Comprend le nombre d'employés et les salaires des réalisateurs et des vendeurs.

**Source(s)** : Culture, tourisme et Centre de la statistique de l'éducation, Enquête sur l'enregistrement sonore (enquête 3115), Enregistrement sonore : tableaux de données, n° 87F0008X au catalogue et tableau CANSIM 507-0001.

Tableau 8.14-3

## Industrie de l'enregistrement sonore, caractéristiques sommaires des sociétés — Sociétés sous contrôle étranger

	1998	2000	2003
	nombre		
<b>Nombre total de sociétés qui se consacrent à l'enregistrement sonore</b>	<b>17</b>	<b>16</b>	<b>13</b>
<b>Nombre total de nouveaux enregistrements</b>	<b>4 778</b>	<b>4 603</b>	<b>3 653</b>
	milliers de dollars		
<b>Recettes totales</b>	<b>1 153 234</b>	<b>1 130 382</b>	<b>915 644</b>
Recettes totales provenant d'activités liées à l'industrie	977 659	1 016 664	773 034
Recettes totales des ventes d'enregistrements	788 198	749 291	600 048
Recettes des ventes d'enregistrements d'artistes canadiens	75 507	74 037	44 217
Recettes des ventes d'enregistrements d'artistes non canadiens	712 691	675 254	555 831
Recettes provenant des ventes de bandes maîtresses, des frais d'octroi de licence et d'autres droits <sup>1</sup>	44 516	34 992	35 067
Autres recettes provenant d'activités liées à l'industrie	144 945	232 382	137 919
Recettes ne provenant pas d'activités liées à l'industrie	175 575	113 718	142 610
<b>Dépenses totales</b>	<b>977 497</b>	<b>986 272</b>	<b>886 180</b>
Coûts des produits vendus	553 659	482 501	407 349
Dépenses d'intérêt	2 633	75 312	69 751
Dépenses d'amortissement	8 928	12 756	15 676
Autres dépenses d'exploitation	412 276	415 704	393 404
Bénéfice ou perte avant impôts	175 737	144 110	29 464
	pourcentage		
Marge bénéficiaire <sup>2</sup>	15,2	12,7	3,2
	nombre		
Employés à temps plein <sup>3</sup>	2 251	2 013	1 600
Employés à temps partiel <sup>3</sup>	x	x	x
Pigistes <sup>3</sup>	x	x	x
	milliers de dollars		
Salaires, avantages sociaux et honoraires des pigistes <sup>3</sup>	127 875	135 723	115 132

1. Tous les types de redevances sont compris; en 2003, on a ajouté les droits voisins.

2. La marge bénéficiaire brute est la différence entre les recettes et les dépenses exprimées en pourcentage des recettes totales.

3. Comprend le nombre d'employés et les salaires des réalisateurs et des vendeurs.

**Source(s)** : Culture, tourisme et centre de la statistique de l'éducation, Enquête sur l'enregistrement sonore (enquête 3115), Enregistrement sonore : tableaux de données, n° 87F0008X au catalogue et tableau CANSIM 507-0001.

**Tableau 8.15**  
**Nombre d'établissements <sup>1</sup> pour les industries des services d'hébergement, Canada, province et territoires**

	2000	2001	2002	2003	2004 <sup>2</sup>	Variation en pourcentage 2003 à 2004
	nombre					pourcentage
<b>Canada</b>						
Services d'hébergement	16 924	16 330	16 407	16 355	15 613	-4,5
Hôtels, auberges routières et motels <sup>3</sup>	9 419	9 015	8 814	8 624	8 026	-6,9
Autres industries d'hébergement <sup>4</sup>	7 505	7 315	7 593	7 731	7 587	-1,9
<b>Terre-Neuve-et-Labrador</b>						
Services d'hébergement	415	422	442	470	425	-9,6
Hôtels, auberges routières et motels <sup>3</sup>	140	139	142	147	115	-21,8
Autres industries d'hébergement <sup>4</sup>	275	283	300	323	309	-4,3
<b>Ile-du-Prince-Édouard</b>						
Services d'hébergement	215	197	214	223	220	-1,3
Hôtels, auberges routières et motels <sup>3</sup>	88	97	95	96	82	-14,6
Autres industries d'hébergement <sup>4</sup>	127	101	119	127	138	8,7
<b>Nouvelle-Écosse</b>						
Services d'hébergement	598	578	586	625	571	-8,6
Hôtels, auberges routières et motels <sup>3</sup>	278	292	293	297	260	-12,5
Autres industries d'hébergement <sup>4</sup>	321	286	294	328	311	-5,2
<b>Nouveau-Brunswick</b>						
Services d'hébergement	523	494	509	544	487	-10,5
Hôtels, auberges routières et motels <sup>3</sup>	248	233	231	240	208	-13,3
Autres industries d'hébergement <sup>4</sup>	275	260	277	304	279	-8,2
<b>Québec</b>						
Services d'hébergement	3 730	3 102	3 127	3 079	2 965	-3,7
Hôtels, auberges routières et motels <sup>3</sup>	2 030	1 652	1 630	1 590	1 534	-3,5
Autres industries d'hébergement <sup>4</sup>	1 700	1 450	1 497	1 490	1 431	-4,0
<b>Ontario</b>						
Services d'hébergement	4 795	4 865	4 696	4 498	4 302	-4,4
Hôtels, auberges routières et motels <sup>3</sup>	2 398	2 455	2 292	2 214	2 053	-7,3
Autres industries d'hébergement <sup>4</sup>	2 397	2 409	2 404	2 284	2 250	-1,5
<b>Manitoba</b>						
Services d'hébergement	687	704	705	696	664	-4,6
Hôtels, auberges routières et motels <sup>3</sup>	441	457	432	406	375	-7,6
Autres industries d'hébergement <sup>4</sup>	246	246	273	290	289	-0,3
<b>Saskatchewan</b>						
Services d'hébergement	903	850	855	936	831	-11,2
Hôtels, auberges routières et motels <sup>3</sup>	612	570	575	587	454	-22,7
Autres industries d'hébergement <sup>4</sup>	291	280	280	348	376	8,0
<b>Alberta</b>						
Services d'hébergement	1 636	1 641	1 643	1 566	1 569	0,2
Hôtels, auberges routières et motels <sup>3</sup>	1 198	1 137	1 166	1 081	1 055	-2,4
Autres industries d'hébergement <sup>4</sup>	437	504	477	485	515	6,2
<b>Colombie-Britannique</b>						
Services d'hébergement	3 150	3 178	3 320	3 404	3 277	-3,7
Hôtels, auberges routières et motels <sup>3</sup>	1 864	1 862	1 831	1 829	1 759	-3,8
Autres industries d'hébergement <sup>4</sup>	1 286	1 317	1 489	1 575	1 518	-3,6
<b>Territoire du Yukon</b>						
Services d'hébergement	152	170	170	173	167	-3,5
Hôtels, auberges routières et motels <sup>3</sup>	60	62	65	72	70	-2,8
Autres industries d'hébergement <sup>4</sup>	92	108	105	101	97	-4,0
<b>Territoires du Nord-Ouest</b>						
Services d'hébergement	F	93	97	97	99	2,1
Hôtels, auberges routières et motels <sup>3</sup>	F	34	35	35	34	-2,9
Autres industries d'hébergement <sup>4</sup>	F	59	62	61	66	8,2
<b>Nunavut</b>						
Services d'hébergement	F	38	42	43	37	-14,0
Hôtels, auberges routières et motels <sup>3</sup>	F	27	28	28	29	3,6
Autres industries d'hébergement <sup>4</sup>	F	11	14	15	8	-46,7

**Note(s)** : Voir la section « Qualité des données, concepts et méthodologie — Notes explicatives pour les tableaux ».

**Source(s)** : Division des industries de service, Enquête annuelle sur l'hébergement des voyageurs (enquête 2418), n° 63-204-X au catalogue et tableau CANSIM 351-0002.

**Tableau 8.16**  
**Recettes d'exploitation pour les industries des services d'hébergement<sup>1</sup>, Canada, province et territoires**

	2000	2001	2002	2003	2004 <sup>2</sup>	Variation en pourcentage 2003 à 2004
	millions de dollars					pourcentage
<b>Canada</b>						
Services d'hébergement	11 804,6	12 165,4	12 780,2	12 314,6	13 233,9	7,5
Hôtels, auberges routières et motels <sup>3</sup>	10 421,0	10 755,4	11 291,0	10 902,6	11 528,4	5,7
Autres industries d'hébergement <sup>4</sup>	1 383,6	1 410,0	1 489,2	1 412,0	1 705,5	20,8
<b>Terre-Neuve-et-Labrador</b>						
Services d'hébergement	147,5	155,6	163,2	162,5	164,7	1,4
Hôtels, auberges routières et motels <sup>3</sup>	115,8	124,0	127,9	131,3	133,9	2,0
Autres industries d'hébergement <sup>4</sup>	31,7	31,7	35,2	31,3	30,8	-1,6
<b>Ile-du-Prince-Édouard</b>						
Services d'hébergement	65,5	69,2	77,9	79,0	84,6	7,1
Hôtels, auberges routières et motels <sup>3</sup>	53,1	54,7	61,2	62,5	65,8	5,3
Autres industries d'hébergement <sup>4</sup>	12,4	14,5	16,7	16,5	18,7	13,3
<b>Nouvelle-Écosse</b>						
Services d'hébergement	286,2	302,9	328,5	322,7	327,9	1,6
Hôtels, auberges routières et motels <sup>3</sup>	257,6	273,3	295,0	291,8	294,3	0,9
Autres industries d'hébergement <sup>4</sup>	28,6	29,5	33,5	30,9	33,6	8,7
<b>Nouveau-Brunswick</b>						
Services d'hébergement	205,2	206,2	228,5	222,0	221,8	-0,1
Hôtels, auberges routières et motels <sup>3</sup>	180,6	182,6	201,2	194,6	188,7	-3,0
Autres industries d'hébergement <sup>4</sup>	24,7	23,6	27,3	27,5	33,1	20,4
<b>Québec</b>						
Services d'hébergement	1 961,4	1 995,7	2 139,3	2 178,1	2 346,2	7,7
Hôtels, auberges routières et motels <sup>3</sup>	1 690,9	1 730,1	1 847,4	1 921,9	2 050,6	6,7
Autres industries d'hébergement <sup>4</sup>	270,5	265,6	291,9	256,1	295,6	15,4
<b>Ontario</b>						
Services d'hébergement	3 907,3	3 943,3	4 181,4	3 838,3	3 986,9	3,9
Hôtels, auberges routières et motels <sup>3</sup>	3 403,1	3 413,5	3 609,1	3 301,9	3 355,3	1,6
Autres industries d'hébergement <sup>4</sup>	504,2	529,7	572,4	536,4	631,6	17,7
<b>Manitoba</b>						
Services d'hébergement	550,5	570,2	605,1	592,9	647,8	9,3
Hôtels, auberges routières et motels <sup>3</sup>	493,0	509,1	539,2	534,2	570,8	6,9
Autres industries d'hébergement <sup>4</sup>	57,5	61,2	65,9	58,7	77,0	31,2
<b>Saskatchewan</b>						
Services d'hébergement	435,1	452,7	470,0	479,9	489,6	2,0
Hôtels, auberges routières et motels <sup>3</sup>	384,3	400,6	418,3	417,5	423,2	1,4
Autres industries d'hébergement <sup>4</sup>	50,9	52,1	51,7	62,4	66,4	6,4
<b>Alberta</b>						
Services d'hébergement	1 845,3	1 941,2	2 029,6	2 019,3	2 214,4	9,7
Hôtels, auberges routières et motels <sup>3</sup>	1 709,1	1 791,9	1 896,1	1 880,8	2 024,1	7,6
Autres industries d'hébergement <sup>4</sup>	136,2	149,3	133,6	138,5	190,3	37,4
<b>Colombie-Britannique</b>						
Services d'hébergement	2 253,3	2 370,0	2 405,6	2 260,3	2 591,1	14,6
Hôtels, auberges routières et motels <sup>3</sup>	2 018,8	2 148,4	2 175,5	2 032,4	2 290,2	12,7
Autres industries d'hébergement <sup>4</sup>	234,4	221,7	230,1	227,9	300,9	32,0
<b>Territoire du Yukon</b>						
Services d'hébergement	73,2	76,5	70,5	71,4	73,1	2,4
Hôtels, auberges routières et motels <sup>3</sup>	57,1	60,8	54,9	59,4	59,3	-0,2
Autres industries d'hébergement <sup>4</sup>	16,0	15,7	15,6	12,0	13,8	15,0
<b>Territoires du Nord-Ouest</b>						
Services d'hébergement	F	58,8	55,8	58,7	53,4	-9,0
Hôtels, auberges routières et motels <sup>3</sup>	F	44,0	41,2	46,1	40,8	-11,5
Autres industries d'hébergement <sup>4</sup>	F	14,8	14,6	12,7	12,6	-0,8
<b>Nunavut</b>						
Services d'hébergement	F	23,2	24,9	29,4	32,6	10,9
Hôtels, auberges routières et motels <sup>3</sup>	F	22,6	24,1	28,2	31,4	11,3
Autres industries d'hébergement <sup>4</sup>	F	0,6	0,7	1,2	1,1	-8,3

**Note(s) :** Voir la section « Qualité des données, concepts et méthodologie — Notes explicatives pour les tableaux ».

**Source(s) :** Division des industries de service, Enquête annuelle sur l'hébergement des voyageurs (enquête 2418), n° 63-204-X au catalogue et tableau CANSIM 351-0002.

Tableau 8.17

## Statistiques sommaires pour la conception de systèmes informatiques et services connexes, Canada, provinces et territoires

	2000	2001	2002	2003	2004
<b>Canada</b>					
Nombre d'établissements actifs <sup>1</sup> (unités)	43 874	43 440	42 790	45 377	51 230
Pourcentage d'entreprises	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0
Revenu d'exploitation <sup>2</sup> (millions de dollars)	17 765,6	17 964,9	18 205,8	18 836,1	20 727,0
Revenu d'exploitation (pourcentage)	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0
Revenu d'exploitation par entreprise (milliers de dollars)	404,9	413,6	425,5	415,1	404,6
Dépenses d'exploitation <sup>3</sup> (millions de dollars)	17 188,1	17 492,1	17 241,6	17 741,0	19 777,4
Salaires, traitements et avantages sociaux <sup>4</sup> (millions de dollars)	7 504,6	7 935,9	7 797,5	7 842,1	9 148,0
Marge bénéficiaire d'exploitation <sup>5</sup> (pourcentage)	3,2	2,6	5,3	5,8	4,6
<b>Terre-Neuve-et-Labrador</b>					
Nombre d'établissements actifs <sup>1</sup> (unités)	146	148	153	153	161
Pourcentage d'entreprises	0,3	0,3	0,4	0,3	0,3
Revenu d'exploitation <sup>2</sup> (millions de dollars)	34,1	91,4	201,8	197,0	174,2
Revenu d'exploitation (pourcentage)	0,2	0,5	1,1	1,0	0,8
Revenu d'exploitation par entreprise (milliers de dollars)	233,6	617,6	1 319,0	1 287,6	1 082,0
Dépenses d'exploitation <sup>3</sup> (millions de dollars)	40,5	103,8	204,2	199,8	165,9
Salaires, traitements et avantages sociaux <sup>4</sup> (millions de dollars)	15,8	49,1	87,8	86,1	66,9
Marge bénéficiaire d'exploitation <sup>5</sup> (pourcentage)	-18,9	-13,6	-1,2	-1,4	4,7
<b>Île-du-Prince-Édouard</b>					
Nombre d'établissements actifs <sup>1</sup> (unités)	82	53	56	58	63
Pourcentage d'entreprises	0,2	0,1	0,1	0,1	0,1
Revenu d'exploitation <sup>2</sup> (millions de dollars)	18,6	20,6	23,0	20,7	24,0
Revenu d'exploitation (pourcentage)	0,1	0,1	0,1	0,1	0,1
Revenu d'exploitation par entreprise (milliers de dollars)	226,8	388,7	410,7	356,9	381,0
Dépenses d'exploitation <sup>3</sup> (millions de dollars)	20,4	21,1	17,6	15,8	19,3
Salaires, traitements et avantages sociaux <sup>4</sup> (millions de dollars)	11,1	9,1	8,8	9,6	11,4
Marge bénéficiaire d'exploitation <sup>5</sup> (pourcentage)	-9,9	-2,1	23,5	23,7	19,7
<b>Nouvelle-Écosse</b>					
Nombre d'établissements actifs <sup>1</sup> (unités)	519	508	479	454	563
Pourcentage d'entreprises	1,2	1,2	1,1	1,0	1,1
Revenu d'exploitation <sup>2</sup> (millions de dollars)	197,0	222,3	291,1	258,9	312,5
Revenu d'exploitation (pourcentage)	1,1	1,2	1,6	1,4	1,5
Revenu d'exploitation par entreprise (milliers de dollars)	379,6	437,6	607,7	570,3	555,1
Dépenses d'exploitation <sup>3</sup> (millions de dollars)	195,4	205,4	262,3	272,8	301,8
Salaires, traitements et avantages sociaux <sup>4</sup> (millions de dollars)	84,3	93,5	136,2	134,2	142,0
Marge bénéficiaire d'exploitation <sup>5</sup> (pourcentage)	0,8	7,6	9,9	-5,4	3,4
<b>Nouveau-Brunswick</b>					
Nombre d'établissements actifs <sup>1</sup> (unités)	450	384	323	347	349
Pourcentage d'entreprises	1,0	0,9	0,8	0,8	0,7
Revenu d'exploitation <sup>2</sup> (millions de dollars)	237,0	234,5	184,6	210,1	196,5
Revenu d'exploitation (pourcentage)	1,3	1,3	1,0	1,1	0,9
Revenu d'exploitation par entreprise (milliers de dollars)	526,7	610,7	571,5	605,5	563,0
Dépenses d'exploitation <sup>3</sup> (millions de dollars)	226,1	244,3	171,1	214,1	202,2
Salaires, traitements et avantages sociaux <sup>4</sup> (millions de dollars)	98,6	101,8	71,1	97,2	91,8
Marge bénéficiaire d'exploitation <sup>5</sup> (pourcentage)	4,6	-4,2	7,3	-1,9	-2,9
<b>Québec</b>					
Nombre d'établissements actifs <sup>1</sup> (unités)	7 608	8 522	8 124	8 992	9 632
Pourcentage d'entreprises	17,3	19,6	19,0	19,8	18,8
Revenu d'exploitation <sup>2</sup> (millions de dollars)	3 530,3	3 706,0	4 370,7	4 298,7	4 523,8
Revenu d'exploitation (pourcentage)	19,9	20,6	24,0	22,8	21,8
Revenu d'exploitation par entreprise (milliers de dollars)	464,0	434,9	538,0	478,1	469,7
Dépenses d'exploitation <sup>3</sup> (millions de dollars)	3 338,1	3 601,7	4 067,7	4 209,2	4 409,1
Salaires, traitements et avantages sociaux <sup>4</sup> (millions de dollars)	1 565,3	1 746,1	1 798,7	1 945,2	2 154,6
Marge bénéficiaire d'exploitation <sup>5</sup> (pourcentage)	5,4	2,8	6,9	2,1	2,5
<b>Ontario</b>					
Nombre d'établissements actifs <sup>1</sup> (unités)	24 251	22 692	22 350	23 686	26 962
Pourcentage d'entreprises	55,3	52,2	52,2	52,2	52,6
Revenu d'exploitation <sup>2</sup> (millions de dollars)	9 933,1	9 853,1	9 469,8	9 420,5	10 816,6
Revenu d'exploitation (pourcentage)	55,9	54,8	52,0	50,0	52,2
Revenu d'exploitation par entreprise (milliers de dollars)	409,6	434,2	423,7	397,7	401,2
Dépenses d'exploitation <sup>3</sup> (millions de dollars)	9 375,2	9 577,0	9 155,8	8 903,7	10 587,0
Salaires, traitements et avantages sociaux <sup>4</sup> (millions de dollars)	3 898,4	4 419,6	4 143,4	3 923,3	4 836,8
Marge bénéficiaire d'exploitation <sup>5</sup> (pourcentage)	5,6	2,8	3,3	5,5	2,1

Tableau 8.17 – suite

## Statistiques sommaires pour la conception de systèmes informatiques et services connexes, Canada, provinces et territoires

	2000	2001	2002	2003	2004
<b>Manitoba</b>					
Nombre d'établissements actifs <sup>1</sup> (unités)	707	627	601	555	633
Pourcentage d'entreprises	1,6	1,4	1,4	1,2	1,2
Revenu d'exploitation <sup>2</sup> (millions de dollars)	191,7	206,1	351,1	551,3	483,0
Revenu d'exploitation (pourcentage)	1,1	1,1	1,9	2,9	2,3
Revenu d'exploitation par entreprise (milliers de dollars)	271,1	328,7	584,2	993,3	763,0
Dépenses d'exploitation <sup>3</sup> (millions de dollars)	172,1	218,1	250,2	404,0	341,1
Salaires, traitements et avantages sociaux <sup>4</sup> (millions de dollars)	76,5	97,1	111,6	153,2	172,7
Marge bénéficiaire d'exploitation <sup>5</sup> (pourcentage)	10,2	-5,8	28,7	26,7	29,4
<b>Saskatchewan</b>					
Nombre d'établissements actifs <sup>1</sup> (unités)	530	500	437	471	471
Pourcentage d'entreprises	1,2	1,2	1,0	1,0	0,9
Revenu d'exploitation <sup>2</sup> (millions de dollars)	208,6	142,3	181,9	223,8	246,0
Revenu d'exploitation (pourcentage)	1,2	0,8	1,0	1,2	1,2
Revenu d'exploitation par entreprise (milliers de dollars)	393,6	284,6	416,2	475,2	522,3
Dépenses d'exploitation <sup>3</sup> (millions de dollars)	202,1	135,7	188,5	257,5	259,6
Salaires, traitements et avantages sociaux <sup>4</sup> (millions de dollars)	110,6	56,8	87,4	106,2	141,1
Marge bénéficiaire d'exploitation <sup>5</sup> (pourcentage)	3,1	4,7	-3,6	-15,0	-5,6
<b>Alberta</b>					
Nombre d'établissements actifs <sup>1</sup> (unités)	4 392	5 142	5 106	5 403	6 321
Pourcentage d'entreprises	10,0	11,8	11,9	11,9	12,3
Revenu d'exploitation <sup>2</sup> (millions de dollars)	1 829,6	1 958,8	1 527,1	1 853,3	2 093,9
Revenu d'exploitation (pourcentage)	10,3	10,9	8,4	9,8	10,1
Revenu d'exploitation par entreprise (milliers de dollars)	416,6	380,9	299,1	343,0	331,3
Dépenses d'exploitation <sup>3</sup> (millions de dollars)	1 865,6	1 947,1	1 394,4	1 587,0	1 792,3
Salaires, traitements et avantages sociaux <sup>4</sup> (millions de dollars)	871,7	750,4	645,6	681,1	773,6
Marge bénéficiaire d'exploitation <sup>5</sup> (pourcentage)	-2,0	0,6	8,7	14,4	14,4
<b>Colombie-Britannique</b>					
Nombre d'établissements actifs <sup>1</sup> (unités)	5 144	4 820	5 126	5 221	6 039
Pourcentage d'entreprises	11,7	11,1	12,0	11,5	11,8
Revenu d'exploitation <sup>2</sup> (millions de dollars)	1 572,8	1 513,7	1 597,9	1 796,4	1 848,4
Revenu d'exploitation (pourcentage)	8,9	8,4	8,8	9,5	8,9
Revenu d'exploitation par entreprise (milliers de dollars)	305,8	314,0	311,7	344,1	306,1
Dépenses d'exploitation <sup>3</sup> (millions de dollars)	1 738,8	1 422,1	1 524,2	1 672,7	1 692,0
Salaires, traitements et avantages sociaux <sup>4</sup> (millions de dollars)	766,1	607,4	705,1	704,4	754,4
Marge bénéficiaire d'exploitation <sup>5</sup> (pourcentage)	-10,6	6,1	4,6	6,9	8,5
<b>Territoire du Yukon</b>					
Nombre d'établissements actifs <sup>1</sup> (unités)	19	x	x	x	x
Pourcentage d'entreprises	0,0	x	x	x	x
Revenu d'exploitation <sup>2</sup> (millions de dollars)	3,9	x	x	x	x
Revenu d'exploitation (pourcentage)	0,0	x	x	x	x
Revenu d'exploitation par entreprise (milliers de dollars)	205,3	x	x	x	x
Dépenses d'exploitation <sup>3</sup> (millions de dollars)	3,2	x	x	x	x
Salaires, traitements et avantages sociaux <sup>4</sup> (millions de dollars)	1,5	x	x	x	x
Marge bénéficiaire d'exploitation <sup>5</sup> (pourcentage)	19,1	x	x	x	x
<b>Territoires du Nord-Ouest</b>					
Nombre d'établissements actifs <sup>1</sup> (unités)	x	x	x	x	x
Pourcentage d'entreprises	x	x	x	x	x
Revenu d'exploitation <sup>2</sup> (millions de dollars)	x	x	x	x	x
Revenu d'exploitation (pourcentage)	x	x	x	x	x
Revenu d'exploitation par entreprise (milliers de dollars)	x	x	x	x	x
Dépenses d'exploitation <sup>3</sup> (millions de dollars)	x	x	x	x	x
Salaires, traitements et avantages sociaux <sup>4</sup> (millions de dollars)	x	x	x	x	x
Marge bénéficiaire d'exploitation <sup>5</sup> (pourcentage)	x	x	x	x	x
<b>Nunavut</b>					
Nombre d'établissements actifs <sup>1</sup> (unités)	x	x	x	x	x
Pourcentage d'entreprises	x	x	x	x	x
Revenu d'exploitation <sup>2</sup> (millions de dollars)	x	x	x	x	x
Revenu d'exploitation (pourcentage)	x	x	x	x	x
Revenu d'exploitation par entreprise (milliers de dollars)	x	x	x	x	x
Dépenses d'exploitation <sup>3</sup> (millions de dollars)	x	x	x	x	x
Salaires, traitements et avantages sociaux <sup>4</sup> (millions de dollars)	x	x	x	x	x
Marge bénéficiaire d'exploitation <sup>5</sup> (pourcentage)	x	x	x	x	x

**Note(s) :** Voir la section « Qualité des données, concepts et méthodologie — Notes explicatives pour les tableaux ».

**Source(s) :** Division des industries de service, Enquête annuelle sur le développement de logiciels et les services (enquête 2410) et tableau CANSIM 354-0005.



**Tableau 8.18**  
**Revenu d'exploitation total pour certaines industries de services aux entreprises, provinces et territoires, 2004**

	Terre-Neuve- et-Labrador	Île-du- Prince- Édouard	Nouvelle- Écosse	Nouveau- Brunswick	Québec	Ontario	
millions de dollars							
Services de comptabilité, de préparation des déclarations de revenus, de tenue de livres et de paye	75,9	x	135,7	124,0	1 764,8	3 850,2	
Services d'architecture	9,7	x	30,1	18,6	323,4	868,2	
Services de génie	125,4	x	238,5	152,6	2 667,1	4 100,0	
Services de prospection, d'arpentage et de cartographie	15,7	x	25,1	11,5	196,3	294,2	
Services spécialisés de design et d'architecture paysagiste	5,4	x	20,1	12,0	486,6	1 382,6	
Services d'emploi	28,7	x	63,6	78,9	919,7	3 652,2	
	Manitoba	Saskat- chewan	Alberta	Colombie- Britannique	Territoire du Yukon	Territoires du Nord-Ouest	Nunavut
millions de dollars							
Services de comptabilité, de préparation des déclarations de revenus, de tenue de livres et de paye	377,6	180,5	1 134,9	1 080,1	x	x	x
Services d'architecture	48,0	32,4	234,1	340,2	x	6,9	x
Services de génie	175,2	146,6	2 936,0	1 564,5	8,6	22,1	x
Services de prospection, d'arpentage et de cartographie	12,1	36,9	1 189,5	150,5	x	x	x
Services spécialisés de design et d'architecture paysagiste	38,4	11,2	191,2	279,5	x	x	x
Services d'emploi	54,4	23,6	882,2	350,9	x	x	x

**Source(s) :** Division des industries de service, Enquête annuelle sur les industries de services : comptabilité et tenue de livres (enquête 4716) et tableau CANSIM 360-0007; Enquête annuelle des services d'architecture (enquête 2420) et tableau CANSIM 360-0004; Enquête annuelle sur le secteur des services de génie (enquête 2439) et tableau CANSIM 360-0005; Enquête annuelle sur les industries de services : Prospection, arpentage et cartographie (enquête 4715) et tableau CANSIM 360-0006; Enquête annuelle sur les industries de services : Design spécialisé (enquête 4719) et tableau CANSIM 360-0002; et Enquête annuelle sur les industries de services : Emploi (enquête 4718) et tableau CANSIM 361-0001.

**Tableau 8.19**  
**Résumé statistique des services aux entreprises au Canada<sup>1</sup>, 2004**

	Revenu d'exploitation <sup>2</sup>	Salaires, traitements et avantages sociaux <sup>3</sup>	Dépenses d'exploitation <sup>4</sup>	Marge bénéficiaire d'exploitation <sup>5</sup>
	millions de dollars			pourcentage
Location et location à bail de matériel automobile	5 062,4	747,3	4 410,9	12,9
Location de biens de consommation et d'articles divers	2 297,3	510,4	2 114,8	7,9
Location et location à bail de machines et matériel d'usage commercial et industriel	6 192,3	1 276,7	5 433,9	12,2
Services de comptabilité, de préparation des déclarations de revenus, de tenue de livres et de paye	8 771,0	3 171,4	6 031,9	31,2
Services d'architecture	1 920,3	693,0	1 620,3	15,6
Services de génie	12 147,8	5 103,3	10 734,8	11,6
Services de prospection, d'arpentage et de cartographie	1 952,8	786,8	1 841,7	5,7
Services spécialisés de design et d'architecture paysagiste	2 437,2	704,8	2 153,7	11,6
Services de conseils en gestion et de conseils scientifiques et techniques	8 794,9	3 038,9	7 038,5	20,0
Publicité et services connexes	4 995,3	1 767,5	4 582,9	8,3
Services d'emploi	6 056,2	4 360,1	5 816,4	4,0
Services de préparation de voyages et de réservation	8 029,8	1 165,1	7 825,0	2,6

**Note(s) :** Voir la section « Qualité des données, concepts et méthodologie — Notes explicatives pour les tableaux ».

**Source(s) :** Division des industries de service, Enquête annuelle sur la location et location à bail de matériel automobile (enquête 2442) et tableau CANSIM 352-0008; Enquête annuelle sur le secteur de location de biens de consommation (enquête 2434) et tableau CANSIM 352-0010; Enquête annuelle sur le secteur de location et location à bail de machines et matériel d'usage commercial et industriel (enquête 2441) et tableau CANSIM 352-0009; Enquête annuelle sur les industries de services : Comptabilité et tenue de livres (enquête 4716) et tableau CANSIM 360-0007; Enquête annuelle des services d'architecture (enquête 2420) et tableau CANSIM 360-0004; Enquête annuelle sur le secteur des services de génie (enquête 2439) et tableau CANSIM 360-0005; Enquête annuelle sur les industries de services : Prospection, arpentage et cartographie (enquête 4715) et tableau CANSIM 360-0006; Enquête annuelle sur les industries de services : Design spécialisé (enquête 4719) et tableau CANSIM 360-0002; Enquête annuelle sur les industries de services : Services de conseils en gestion et conseils scientifiques et techniques (enquête 4717) et tableau CANSIM 360-0001; Enquête annuelle sur le secteur des services de publicité et services connexes (enquête 2437) et tableau CANSIM 360-0003; Enquête annuelle sur les industries de services : Emploi (enquête 4718) et tableau CANSIM 361-0001 et Enquête annuelle sur le secteur des services de préparation de voyages (enquête 2423) et tableau CANSIM 351-0003.

**Tableau 8.20**  
**Achats d'assurance-vie, selon le genre d'assurance, certaines années**

	Total		Individuelle		Collective	
	millions de dollars	millions de dollars	répartition en pourcentage	millions de dollars	répartition en pourcentage	répartition en pourcentage
1960	6 129	4 576	74,7	1 553	25,3	
1970	14 247	9 024	63,3	5 223	36,7	
1980	63 800	37 764	59,2	26 036	40,8	
1981	75 053	45 907	61,2	29 146	38,8	
1982	93 626	57 848	61,8	35 778	38,2	
1983	106 007	66 708	62,9	39 299	37,1	
1984	110 307	72 360	65,6	37 947	34,4	
1985	120 400	78 805	65,5	41 595	34,5	
1986	135 316	82 872	61,2	52 444	38,8	
1987	136 797	89 794	65,6	47 003	34,4	
1988	148 090	97 106	65,6	50 984	34,4	
1989	163 559	97 448	59,6	66 111	40,4	
1990	156 692	97 937	62,5	58 755	37,5	
1991	154 591	99 826	64,6	54 765	35,4	
1992	168 527	108 255	64,2	60 272	35,8	
1993	159 654	101 637	63,7	58 017	36,3	
1994	166 835	100 457	60,2	66 378	39,8	
1995	160 357	100 617	62,7	59 740	37,3	
1996	185 749	103 355	55,6	82 394	44,4	
1997	215 247	110 826	51,5	104 421	48,5	
1998	194 048	116 859	60,2	77 189	39,8	
1999	209 976	127 809	60,9	82 167	39,1	
2000	242 601	132 966	54,8	109 635	45,2	
2001	223 442	145 717	65,2	77 725	34,8	
2002	246 591	163 857	66,4	82 734	33,6	
2003	257 965	167 515	64,9	90 450	35,1	
2004	249 989	171 160	68,5	78 829	31,5	
Variation en pourcentage de 1980 à 2004	291,8	353,2		202,8		
Variation en pourcentage de 1990 à 2004	59,5	74,8		34,2		
Variation en pourcentage de 2003 à 2004	-3,1	2,2		-12,8		

**Note(s) :** Voir la section « Qualité des données, concepts et méthodologie — Notes explicatives pour les tableaux ».   
**Source(s) :** Association canadienne des compagnies d'assurances de personnes Inc. (enquête 7507)

**Tableau 8.21**  
**Marchands de gros, statistiques principales, selon l'industrie**

Code du SCIAN	2002 <sup>r</sup>	2003 <sup>r</sup>	2004 <sup>r</sup>	2005	Variation en pourcentage 2002 à 2003	Variation en pourcentage 2003 à 2004	Variation en pourcentage 2004 à 2005
code	milliers de dollars				pourcentage		
<b>Ventes</b>	...						
<b>Ensemble des groupes de commerce</b>	<b>409 927 695</b>	<b>418 810 210</b>	<b>446 210 029</b>	<b>470 346 992</b>	<b>2,2</b>	<b>6,5</b>	<b>5,4</b>
Produits agricoles	4 723 341	4 759 539	5 104 130	5 548 771	0,8	7,2	8,7
Produits alimentaires	76 873 265	78 038 383	78 240 646	79 308 467	1,5	0,3	1,4
Alcool et tabac	6 974 299	7 538 362	7 743 290	7 557 962	8,1	2,7	-2,4
Habillement	8 746 479	9 102 198	8 682 795	10 072 717	4,1	-4,6	16,0
Articles ménagers et personnels	23 678 140	23 960 619	25 330 929	27 747 574	1,2	5,7	9,5
Produits pharmaceutiques	22 531 009	24 828 977	28 550 970	30 205 404	10,2	15,0	5,8
Véhicules automobiles	73 643 353	73 235 434	72 902 562	73 074 166	-0,6	-0,5	0,2
Pièces et accessoires de véhicules automobiles	15 690 667	15 462 544	18 268 195	18 499 610	-1,5	18,1	1,3
Matériaux de construction	30 582 536	30 814 809	35 331 435	39 302 539	0,8	14,7	11,2
Produits métalliques	9 721 425	9 497 809	12 663 929	13 566 164	-2,3	33,3	7,1
Bois d'oeuvre et menuiseries	10 110 661	10 458 538	12 947 474	13 264 829	3,4	23,8	2,5
Machines et fournitures	34 102 768	35 108 400	38 925 394	45 240 054	2,9	10,9	16,2
Ordinateurs et autres appareils électroniques	28 839 026	27 561 588	28 507 642	28 606 313	-4,4	3,4	0,3
Machines de bureau et d'usage professionnel	20 615 552	19 992 680	20 516 658	21 687 331	-3,0	2,6	5,7
Produits divers	43 095 173	48 450 332	52 493 985	56 665 087	12,4	8,3	7,9
<b>Stocks – Fin d'année</b>	...						
<b>Stocks, ensemble des groupes de commerce</b>	<b>41 288 899</b>	<b>42 385 496</b>	<b>45 777 339</b>	<b>48 379 330</b>	<b>2,7</b>	<b>8,0</b>	<b>5,7</b>
Produits agricoles	74 376	86 816	129 436	128 381	16,7	49,1	-0,8
Produits alimentaires	4 659 681	4 989 385	4 347 518	4 489 891	7,1	-12,9	3,3
Alcool et tabac	295 072	275 116	302 360	291 863	-6,8	9,9	-3,5
Habillement	1 448 496	1 385 916	1 443 149	1 498 339	-4,3	4,1	3,8
Articles ménagers et personnels	2 810 515	3 134 019	3 284 359	3 488 555	11,5	4,8	6,2
Produits pharmaceutiques	2 116 581	2 555 706	2 914 790	3 115 195	20,7	14,1	6,9
Véhicules automobiles	3 853 296	3 706 756	4 000 804	4 494 872	-3,8	7,9	12,3
Pièces et accessoires de véhicules automobiles	2 968 373	3 089 632	3 045 167	3 166 243	4,1	-1,4	4,0
Matériaux de construction	4 185 565	4 150 840	4 491 487	5 017 539	-0,8	8,2	11,7
Produits métalliques	1 471 836	1 390 278	2 329 740	2 312 412	-5,5	67,6	-0,7
Bois d'oeuvre et menuiseries	772 254	780 382	1 085 755	1 013 177	1,1	39,1	-6,7
Machines et fournitures	7 611 666	7 683 957	8 435 958	9 196 774	0,9	9,8	9,0
Ordinateurs et autres appareils électroniques	1 766 402	1 705 536	1 514 489	1 553 587	-3,4	-11,2	2,6
Machines de bureau et d'usage professionnel	2 491 126	2 432 695	2 392 431	2 380 682	-2,3	-1,7	-0,5
Produits divers	4 763 662	5 018 461	6 059 895	6 231 823	5,3	20,8	2,8
	2002 <sup>r</sup>	2003 <sup>r</sup>	2004 <sup>r</sup>	2005	Variation en pourcentage 2002 à 2003	Variation en pourcentage 2003 à 2004	Variation en pourcentage 2004 à 2005
	milliers de dollars				pourcentage		
<b>Provinces</b>							
Terre-Neuve-et-Labrador	2 517 764	2 514 552	2 503 946	2 588 179	-0,1	-0,4	3,4
Île-du-Prince-Édouard	489 081	543 234	591 700	524 807	11,1	8,9	-11,3
Nouvelle-Écosse	6 651 398	6 854 325	6 266 661	6 241 764	3,1	-8,6	-0,4
Nouveau-Brunswick	5 374 682	5 281 974	5 238 443	4 863 783	-1,7	-0,8	-7,2
Québec	79 113 010	79 635 430	85 760 988	90 627 611	0,7	7,7	5,7
Ontario	216 669 246	219 780 948	231 961 116	237 004 415	1,4	5,5	2,2
Manitoba	10 040 888	10 608 403	10 904 611	12 696 680	5,7	2,8	16,4
Saskatchewan	11 656 248	11 760 431	11 935 143	13 644 694	0,9	1,5	14,3
Alberta	38 758 097	41 868 018	47 220 595	54 550 593	8,0	12,8	15,5
Colombie-Britannique	38 228 914	39 658 915	43 521 225	47 276 977	3,7	9,7	8,6
Yukon	86 928	83 327	85 900	95 086	-4,1	3,1	10,7
Territoires du Nord-Ouest	301 443	198 774	192 702	207 583	-34,1	-3,1	7,7
Nunavut	39 994	21 881	26 997	24 816	-45,3	23,4	-8,1

**Note(s)** : Voir la section « Qualité des données, concepts et méthodologie — Notes explicatives pour les tableaux ».

**Source(s)** : Division de la statistique du commerce, Enquête du commerce de gros (enquête 2401), n° 63-008-X au catalogue et tableaux CANSIM 081-0007 et 081-0008.

**Tableau 8.22**  
**Statistiques principales sur les industries manufacturières, Canada, provinces et territoires**

	Activité totale				Activité manufacturière			
	Nombre d'établissements	Nombre d'employés	Traitements et salaires	Valeur ajoutée	Coût en énergie et en approvisionnement en eau	Coût des matières et fournitures	Revenus des biens fabriqués	Valeur ajoutée
	nombre				millions de dollars			
<b>Canada</b>								
2000	53 399	1 952 805	78 884	235 683	13 454	325 323	562 104	226 731
2001	54 031	1 958 409	80 278	224 616	13 933	315 364	543 782	214 574
2002	54 357	1 962 409	81 939	226 681	13 674	321 679	553 134	218 551
2003	..	1 842 798	81 105	..	14 926	322 871 r	541 558 r	..
2004 1	..	1 751 563	81 006	..	15 698	345 667	571 588	..
<b>Terre-Neuve-et-Labrador</b>								
2000	528	18 234	551	1 141	105	1 253	2 453	1 096
2001	525	18 260	531	1 076	105	1 293	2 409	1 016
2002	528	18 019	452	1 020	100	1 341	2 432	990
2003	..	17 916	473	..	121	1 334 r	2 446 r	..
2004 1	..	17 317	464	..	129	1 346	2 465	..
<b>Île-du-Prince-Édouard</b>								
2000	242	6 686	154	458	26	711	1 165	434
2001	233	7 167	158	513	29	749	1 235	465
2002	222	7 395	171	456	28	786	1 285	455
2003	..	7 161	179	..	33	840 r	1 241 r	..
2004 1	..	6 645	172	..	32	849	1 273	..
<b>Nouvelle-Écosse</b>								
2000	1 113	38 132	1 320	3 253	243	4 877	8 275	3 196
2001	1 097	38 724	1 328	3 285	248	4 995	8 471	3 211
2002	1 116	42 046	1 473	3 624	261	5 059	8 750	3 475
2003	..	39 124	1 418	..	323	5 433 r	8 697 r	..
2004 1	..	38 055	1 443	..	313	5 597	9 518	..
<b>Nouveau-Brunswick</b>								
2000	992	38 659	1 231	3 468	469	7 007	10 768	3 364
2001	986	37 903	1 210	3 663	430	7 811	11 839	3 604
2002	1 002	43 710	1 309	3 490	447	8 438	12 318	3 497
2003	..	38 063	1 259	..	465	8 625 r	12 480 r	..
2004 1	..	35 123	1 230	..	523	9 661	14 003	..
<b>Québec</b>								
2000	14 970	568 420	20 440	60 871	3 872	76 106	137 145	58 235
2001	15 191	567 999	20 691	58 902	3 746	73 373	131 945	55 596
2002	15 337	563 299	20 977	57 161	3 575	74 501	131 564	54 103
2003	..	513 331	20 564	..	3 889	71 769 r	127 455 r	..
2004 1	..	475 440	20 471	..	4 028	75 602	130 902	..
<b>Ontario</b>								
2000	21 253	895 882	40 401	123 225	5 395	175 041	297 871	118 962
2001	21 514	902 768	41 081	116 180	5 749	167 462	285 243	111 380
2002	21 544	899 474	41 972	121 575	5 655	171 479	294 527	117 697
2003	..	866 351	41 808	..	6 169	172 276 r	286 337 r	..
2004 1	..	822 675	41 265	..	6 426	184 350	298 480	..
<b>Manitoba</b>								
2000	1 450	65 558	2 052	5 450	273	6 197	11 394	5 130
2001	1 465	60 346	2 046	5 043	310	6 067	11 331	4 911
2002	1 485	62 600	2 141	5 132	306	6 479	11 739	5 022
2003	..	59 527	2 152	..	326	6 819 r	12 149 r	..
2004 1	..	60 018	2 261	..	333	6 834	13 058	..
<b>Saskatchewan</b>								
2000	1 035	25 210	912	2 775	253	4 399	7 169	2 533
2001	1 044	25 703	957	2 672	278	4 589	7 418	2 514
2002	1 063	26 112	981	2 677	261	4 480	7 343	2 588
2003	..	24 596	991	..	310	4 723 r	7 544 r	..
2004 1	..	23 511	1 009	..	334	5 324	8 852	..

Tableau 8.22 – suite

## Statistiques principales sur les industries manufacturières, Canada, provinces et territoires

	Activité totale				Activité manufacturière			
	Nombre d'établissements	Nombre d'employés	Traitements et salaires	Valeur ajoutée	Coût en énergie et en approvisionnement en eau	Coût des matières et fournitures	Revenus des biens fabriqués	Valeur ajoutée
	nombre				millions de dollars			
<b>Alberta</b>								
2000	4 731	129 638	4 953	16 412	1 472	27 349	44 456	15 790
2001	4 843	133 312	5 366	16 300	1 650	28 711	45 629	15 532
2002	4 921	132 172	5 546	15 572	1 713	28 415	45 511	15 100
2003	..	124 279	5 412	..	1 910	30 157 <sup>r</sup>	46 221 <sup>r</sup>	..
2004 <sup>1</sup>	..	122 838	5 673	..	2 149	34 141	52 646	..
<b>Colombie-Britannique</b>								
2000	7 038	165 904	6 857	18 601	1 346	22 348	41 345	17 964
2001	7 085	165 763	6 895	16 954	1 387	20 276	38 204	16 318
2002	7 089	167 118	6 900	15 941	1 328	20 651	37 584	15 593
2003	..	151 930	6 831	..	1 380	20 823 <sup>r</sup>	36 890 <sup>r</sup>	..
2004 <sup>1</sup>	..	149 449	6 999	..	1 428	21 902	40 287	..
<b>Yukon</b>								
2000	24	214	7	15	1	19	33	13
2001	23	156	6	11	0	8	17	9
2002	23	148	6	11	0	9	19	10
2003	..	147	5	..	0	7	16 <sup>r</sup>	..
2004 <sup>1</sup>	..	179	7	..	0	9	21	..
<b>Territoires du Nord-Ouest</b>								
2000	15	179	5	13	0	14	26	12
2001	17	227	7	17	0	29	39	16
2002	19	221	10	20	0	40	56	19
2003	..	278	12	..	1	63	77	..
2004 <sup>1</sup>	..	214	9	..	0	50	79	..
<b>Nunavut</b>								
2000	8	89	1	2	0	2	4	2
2001	8	81	2	2	0	2	4	2
2002	8	95	2	2	0	2	5	2
2003	..	95	2	..	1	2 <sup>r</sup>	4 <sup>r</sup>	..
2004 <sup>1</sup>	..	99	2	..	1	2	5	..

**Note(s)** : Voir la section « Qualité des données, concepts et méthodologie — Notes explicatives pour les tableaux ».

**Source(s)** : Enquête annuelle des manufactures, tableau CANSIM 301-0003 (2000 to 2002); Enquête annuelle des manufactures et de l'exploitation forestière (enquête 2103), tableau CANSIM 301-0006 (2003 and 2004).

**Tableau 8.23**  
**Revenus des biens fabriqués, Canada, par sous-secteurs (SCIAN) 1**

	SCIAN	2000	2001	2002	2003	2004	Variation en pourcentage 2003 à 2004
		millions de dollars					pourcentage
<b>Fabrication</b>	<b>31-33</b>	<b>562 104</b>	<b>543 782</b>	<b>553 134</b>	<b>541 558</b>	<b>571 588</b>	<b>5,5</b>
<b>Sous-secteurs</b>							
Fabrication d'aliments	311	57 305	61 640	63 717	64 362	66 219	2,9
Fabrication de boissons et de produits du tabac	312	11 611	11 685	11 924	11 897	12 252	3,0
Usines de textiles	313	4 098	4 224	4 157	3 546	3 347	-5,6
Usines de produits textiles	314	2 854	2 659	2 765	2 534	2 382	-6,0
Fabrication de vêtements	315	7 925	7 839	7 568	6 753	5 573	-17,5
Fabrication de produits en cuir et de produits analogues	316	958	965	885	756	601	-20,5
Fabrication de produits en bois	321	31 671	30 075	32 174	30 600	34 753	13,6
Fabrication du papier	322	38 276	35 842	34 225	33 300	33 630	1,0
Impression et activités connexes de soutien	323	11 113	11 688	11 635	10 765	10 583	-1,7
Fabrication de produits du pétrole et du charbon	324	33 548	33 408	33 579	37 476	45 678	21,9
Fabrication de produits chimiques	325	37 158	38 407	40 524	42 149	46 972	11,4
Fabrication de produits en plastique et en caoutchouc	326	22 060	22 950	24 650	25 182	25 439	1,0
Fabrication de produits minéraux non métalliques	327	10 061	10 480	11 283	11 306	11 813	4,5
Première transformation des métaux	331	36 236	34 154	36 525	36 712	42 673	16,2
Fabrication de produits métalliques	332	29 571	30 165	31 304	30 645	31 181	1,7
Fabrication de machines	333	26 328	26 445	26 778	26 362	27 318	3,6
Fabrication de produits informatiques et électroniques	334	37 628	27 308	22 433	19 903	19 636	-1,3
Fabrication de matériel, d'appareils et de composants électriques	335	11 649	11 609	9 851	9 103	9 288	2,0
Fabrication de matériel de transport	336	132 785	122 361	126 148	118 661	122 792	3,5
Fabrication de meubles et de produits connexes	337	12 622	13 062	13 273	12 361	12 160	-1,6
Activités diverses de fabrication	339	6 647	6 818	7 735	7 186	7 298	1,6

**Note(s)** : Voir la section « Qualité des données, concepts et méthodologie — Notes explicatives pour les tableaux ».

**Source(s)** : Division de la fabrication, de la construction et de l'énergie, Enquête annuelle sur les manufactures et l'exploitation forestière (enquête 2103) et tableaux CANSIM 301-0003 et 301-0006.

**Tableau 8.24**  
**Revenus des biens fabriqués, Canada, provinces et territoires**

	2000	2001	2002	2003	2004	Variation en pourcentage 2003 à 2004
	millions de dollars					pourcentage
<b>Canada</b>	<b>562 104,0</b>	<b>543 782,5</b>	<b>553 134,1</b>	<b>541 558,4</b>	<b>571 587,5</b>	<b>5,5</b>
Terre-Neuve-et-Labrador	2 453,2	2 408,6	2 432,4	2 446,4	2 464,6	0,7
Île-du-Prince-Édouard	1 165,4	1 234,7	1 285,3	1 241,5	1 272,6	2,5
Nouvelle-Écosse	8 275,1	8 470,6	8 749,6	8 697,5	9 517,6	9,4
Nouveau-Brunswick	10 768,1	11 839,3	12 318,3	12 479,8	14 003,3	12,2
Québec	137 145,3	131 945,5	131 564,3	127 455,4	130 902,4	2,7
Ontario	297 870,6	285 242,8	294 527,2	286 336,5	298 479,7	4,2
Manitoba	11 393,8	11 330,7	11 739,4	12 149,3	13 057,8	7,5
Saskatchewan	7 168,7	7 417,7	7 343,5	7 544,0	8 851,9	17,3
Alberta	44 456,4	45 628,8	45 511,3	46 220,6	52 645,8	13,9
Colombie-Britannique	41 344,8	38 203,8	37 583,5	36 889,7	40 287,3	9,2
Territoire du Yukon	33,2	16,6	19,1	16,4	20,7	26,7
Territoires du Nord-Ouest	25,7	39,2	55,6	76,9	78,9	2,7
Nunavut	3,8	4,3	4,5	4,5	4,8	7,6

**Note(s)** : Voir la section « Qualité des données, concepts et méthodologie — Notes explicatives pour les tableaux ».

**Source(s)** : Division de la fabrication, de la construction et de l'énergie, Enquête annuelle sur les manufactures et l'exploitation forestière (enquête 2103) et tableaux CANSIM 301-0003 et 301-0006.

**Tableau 8.25**  
**Statistiques principales par tranche de taille d'effectif , Canada, par sous-secteurs (SCIAN), 2004<sup>1</sup>**

Sous-secteurs et code SCIAN	Tranche de taille d'effectif				Total
	1 à 49	50 à 99	100 à 199	200 et plus	
<b>Fabrication d'aliments (311)</b>					
Travailleurs de la production	24 496	22 283	31 717	102 573	181 069
Revenus des biens fabriqués (000 000 \$)	11 492,2	9 173,3	11 210,5	34 343,0	66 219,0
Revenus des biens fabriqués (000 \$) par travailleur	469,1	411,7	353,5	334,8	365,7
<b>Fabrication de boissons et produits du tabac (312)</b>					
Travailleurs de la production	1 550	1 270	2 916	7 147	12 883
Revenus des biens fabriqués (000 000 \$)	1 084,4	1 494,9	2 509,7	7 163,0	12 252,0
Revenus des biens fabriqués (000 \$) par travailleur	699,6	1 177,1	860,7	1 002,2	951,0
<b>Usines de textiles (313)</b>					
Travailleurs de la production	3 329	3 305	3 861	4 275	14 770
Revenus des biens fabriqués (000 000 \$)	641,9	777,9	905,6	1 021,7	3 347,1
Revenus des biens fabriqués (000 \$) par travailleur	192,8	235,4	234,6	239,0	226,6
<b>Usines de produits textiles (314)</b>					
Travailleurs de la production	4 616	2 533	2 000	3 581	12 730
Revenus des biens fabriqués (000 000 \$)	680,6	441,5	382,6	877,7	2 382,3
Revenus des biens fabriqués (000 \$) par travailleur	147,4	174,3	191,3	245,1	187,1
<b>Fabrication de vêtements (315)</b>					
Travailleurs de la production	11 905	9 660	8 901	15 639	46 105
Revenus des biens fabriqués (000 000 \$)	1 451,5	1 161,7	1 210,9	1 749,1	5 573,1
Revenus des biens fabriqués (000 \$) par travailleur	121,9	120,3	136,0	111,8	120,9
<b>Fabrication de produits en cuir et produits analogues (316)</b>					
Travailleurs de la production	1 236	801	1 311	1 854	5 202
Revenus des biens fabriqués (000 000 \$)	163,6	118,5	144,5	174,2	600,9
Revenus des biens fabriqués (000 \$) par travailleur	132,4	148,0	110,2	94,0	115,5
<b>Fabrication de produits en bois (321)</b>					
Travailleurs de la production	23 047	17 139	31 899	33 173	105 258
Revenus des biens fabriqués (000 000 \$)	5 781,2	4 896,9	13 183,4	10 891,5	34 753,0
Revenus des biens fabriqués (000 \$) par travailleur	250,8	285,7	413,3	328,3	330,2
<b>Fabrication du papier (322)</b>					
Travailleurs de la production	5 027	5 897	10 584	46 882	68 390
Revenus des biens fabriqués (000 000 \$)	1 849,6	2 452,4	5 447,9	23 880,0	33 629,9
Revenus des biens fabriqués (000 \$) par travailleur	367,9	415,9	514,7	509,4	491,7
<b>Impression et activités connexes de soutien (323)</b>					
Travailleurs de la production	17 749	9 248	7 929	14 263	49 189
Revenus des biens fabriqués (000 000 \$)	3 386,7	1 916,3	1 820,7	3 459,3	10 583,0
Revenus des biens fabriqués (000 \$) par travailleur	190,8	207,2	229,6	242,5	215,2
<b>Fabrication de produit du pétrole et du charbon (324)</b>					
Travailleurs de la production	1 230	616	917	4 731	7 494
Revenus des biens fabriqués (000 000 \$)	1 035,1	1 057,2	3 478,1	40 107,2	45 677,6
Revenus des biens fabriqués (000 \$) par travailleur	841,6	1 716,2	3 792,9	8 477,5	6 095,2
<b>Fabrication de produits chimiques (325)</b>					
Travailleurs de la production	9 429	7 369	8 091	24 160	49 049
Revenus des biens fabriqués (000 000 \$)	8 571,0	9 477,1	10 230,7	18 693,7	46 972,5
Revenus des biens fabriqués (000 \$) par travailleur	909,0	1 286,1	1 264,5	773,7	957,7
<b>Fabrication de produits en caoutchouc et en plastique (326)</b>					
Travailleurs de la production	15 433	14 226	20 713	44 023	94 395
Revenus des biens fabriqués (000 000 \$)	4 212,8	3 896,0	5 576,3	11 754,1	25 439,2
Revenus des biens fabriqués (000 \$) par travailleur	273,0	273,9	269,2	267,0	269,5
<b>Fabrication de produits minéraux non métalliques (327)</b>					
Travailleurs de la production	13 992	7 273	9 645	6 884	37 794
Revenus des biens fabriqués (000 000 \$)	4 153,2	2 203,9	3 499,0	1 956,9	11 813,0
Revenus des biens fabriqués (000 \$) par travailleur	296,8	303,0	362,8	284,3	312,6
<b>Première transformation des métaux (331)</b>					
Travailleurs de la production	3 483	4 139	5 054	47 070	59 746
Revenus des biens fabriqués (000 000 \$)	1 590,6	2 078,9	4 113,5	34 889,8	42 672,8
Revenus des biens fabriqués (000 \$) par travailleur	456,7	502,3	813,9	741,2	714,2



Tableau 8.25 – suite

Statistiques principales par tranche de taille d'effectif, Canada, par sous-secteurs (SCIAN), 2004<sup>1</sup>

Sous-secteurs et code SCIAN	Tranche de taille d'effectif				Total
	1 à 49	50 à 99	100 à 199	200 et plus	
<b>Fabrication de produits métalliques (332)</b>					
Travailleurs de la production	45 251	22 968	27 624	27 621	123 464
Revenus des biens fabriqués (000 000 \$)	10 492,8	6 227,2	7 286,5	7 174,2	31 180,8
Revenus des biens fabriqués (000 \$) par travailleur	231,9	271,1	263,8	259,7	252,5
<b>Fabrication de machines (333)</b>					
Travailleurs de la production	26 764	18 538	19 443	28 754	93 499
Revenus des biens fabriqués (000 000 \$)	7 176,1	5 061,2	5 247,3	9 833,3	27 317,8
Revenus des biens fabriqués (000 \$) par travailleur	268,1	273,0	269,9	342,0	292,2
<b>Fabrication de produits informatiques et électroniques (334)</b>					
Travailleurs de la production	7 037	6 671	7 762	31 765	53 235
Revenus des biens fabriqués (000 000 \$)	2 245,8	1 701,7	2 596,0	13 092,5	19 636,1
Revenus des biens fabriqués (000 \$) par travailleur	319,1	255,1	334,5	412,2	368,9
<b>Fabrication de matériel, d'appareils et de composants électriques (335)</b>					
Travailleurs de la production	5 273	3 877	5 776	18 884	33 810
Revenus des biens fabriqués (000 000 \$)	1 380,7	1 095,1	1 541,3	5 270,5	9 287,6
Revenus des biens fabriqués (000 \$) par travailleur	261,8	282,5	266,9	279,1	274,7
<b>Fabrication de matériel de transport (336)</b>					
Travailleurs de la production	10 843	8 042	15 933	130 054	164 872
Revenus des biens fabriqués (000 000 \$)	3 276,7	2 525,0	5 483,5	111 506,8	122 792,0
Revenus des biens fabriqués (000 \$) par travailleur	302,2	314,0	344,2	857,4	744,8
<b>Fabrication de meubles et de produits connexes (337)</b>					
Travailleurs de la production	19 873	11 890	14 840	28 199	74 802
Revenus des biens fabriqués (000 000 \$)	3 058,8	1 923,3	2 764,4	4 413,7	12 160,2
Revenus des biens fabriqués (000 \$) par travailleur	153,9	161,8	186,3	156,5	162,6
<b>Activités diverses de fabrication (339)</b>					
Travailleurs de la production	18 067	6 591	6 619	7 083	38 360
Revenus des biens fabriqués (000 000 \$)	3 187,5	1 304,5	1 278,5	1 527,1	7 297,7
Revenus des biens fabriqués (000 \$) par travailleur	176,4	197,9	193,2	215,6	190,2

**Note(s)** : Voir la section « Qualité des données, concepts et méthodologie — Notes explicatives pour les tableaux ».

**Source(s)** : Division de la fabrication, de la construction et de l'énergie et Enquête annuelle des manufactures et de l'exploitation forestière (enquête 2103).

**Tableau 8.26**  
**Revenu d'exploitation<sup>1</sup> par type de service, pour la conception de systèmes informatiques et services connexes,**  
**Canada, provinces et territoires**

	2000	2001	2002	2003	2004 <sup>2</sup>
	millions de dollars				
<b>Canada</b>					
Éditeurs de logiciels	5 348,6	5 869,2	5 383,1	5 810,5	6 276,2
Traitement de données, hébergement de données et services connexes <sup>3</sup>	1 596,8	2 275,8	2 591,0	2 650,8	2 675,3
Conception de systèmes informatiques et services connexes	17 765,6	17 964,9	18 205,8	18 836,1	20 727,0
<b>Terre-Neuve-et-Labrador</b>					
Éditeurs de logiciels	x	x	x	x	x
Traitement de données, hébergement de données et services connexes <sup>3</sup>	x	x	x	x	x
Conception de systèmes informatiques et services connexes	34,1	91,4	201,8	197,0	174,2
<b>Île-du-Prince-Édouard</b>					
Éditeurs de logiciels	x	x	x	x	x
Traitement de données, hébergement de données et services connexes <sup>3</sup>	x	x	x	x	x
Conception de systèmes informatiques et services connexes	18,6	20,6	23,0	20,7	24,0
<b>Nouvelle-Écosse</b>					
Éditeurs de logiciels	35,6	20,3	22,5	23,2	27,3
Traitement de données, hébergement de données et services connexes <sup>3</sup>	F	F	F	F	F
Conception de systèmes informatiques et services connexes	197,0	222,3	291,1	258,9	312,5
<b>Nouveau-Brunswick</b>					
Éditeurs de logiciels	28,3	32,8	47,6	32,9	45,9
Traitement de données, hébergement de données et services connexes <sup>3</sup>	F	F	F	F	x
Conception de systèmes informatiques et services connexes	237,0	234,5	184,6	210,1	196,5
<b>Québec</b>					
Éditeurs de logiciels	1 080,4	1 223,4	1 044,0	1 068,0	1 211,6
Traitement de données, hébergement de données et services connexes <sup>3</sup>	310,4	345,7	471,3	482,3	350,4
Conception de systèmes informatiques et services connexes	3 530,3	3 706,0	4 370,7	4 298,7	4 523,8
<b>Ontario</b>					
Éditeurs de logiciels	3 141,6	3 196,6	3 000,5	3 330,1	3 345,7
Traitement de données, hébergement de données et services connexes <sup>3</sup>	953,3	1 618,7	1 741,3	1 643,0	1 633,6
Conception de systèmes informatiques et services connexes	9 933,1	9 853,1	9 469,8	9 420,5	10 816,6
<b>Manitoba</b>					
Éditeurs de logiciels	31,1	24,6	29,2	55,5	47,2
Traitement de données, hébergement de données et services connexes <sup>3</sup>	38,6	29,8	25,5	38,1	24,0
Conception de systèmes informatiques et services connexes	191,7	206,1	351,1	551,3	483,0
<b>Saskatchewan</b>					
Éditeurs de logiciels	12,7	26,6	32,1	23,2	23,0
Traitement de données, hébergement de données et services connexes <sup>3</sup>	4,3	5,4	5,2	5,4	11,1
Conception de systèmes informatiques et services connexes	208,6	142,3	181,9	223,8	246,0
<b>Alberta</b>					
Éditeurs de logiciels	305,9	526,2	387,9	477,7	402,4
Traitement de données, hébergement de données et services connexes <sup>3</sup>	127,4	132,3	196,4	247,5	213,0
Conception de systèmes informatiques et services connexes	1 829,6	1 958,8	1 527,1	1 853,3	2 093,9
<b>Colombie-Britannique</b>					
Éditeurs de logiciels	710,8	816,3	817,7	798,2	1 164,8
Traitement de données, hébergement de données et services connexes <sup>3</sup>	131,1	120,9	126,1	200,9	421,1
Conception de systèmes informatiques et services connexes	1 572,8	1 513,7	1 597,9	1 796,4	1 848,4
<b>Territoire du Yukon</b>					
Éditeurs de logiciels	x	x	x	x	x
Traitement de données, hébergement de données et services connexes <sup>3</sup>	x	x	x	x	x
Conception de systèmes informatiques et services connexes	3,9	x	x	x	x

Voir les notes à la fin du tableau.

Tableau 8.26 – suite

**Revenu d'exploitation<sup>1</sup> par type de service, pour la conception de systèmes informatiques et services connexes, Canada, provinces et territoires**

	2000	2001	2002	2003	2004 <sup>2</sup>
	millions de dollars				
<b>Territoires du Nord-Ouest</b>					
Éditeurs de logiciels	x	x	x	x	x
Traitement de données, hébergement de données et services connexes <sup>3</sup>	x	x	x	x	x
Conception de systèmes informatiques et services connexes	x	x	x	x	x
<b>Nunavut</b>					
Éditeurs de logiciels	x	x	x	x	x
Traitement de données, hébergement de données et services connexes <sup>3</sup>	x	x	x	x	x
Conception de systèmes informatiques et services connexes	x	x	x	x	x

1. Le revenu d'exploitation exclut les revenus de placements, les gains en capital, les gains extraordinaires et les autres montants qui ne sont pas de nature répétitive. Veuillez noter que, avant l'année de référence 2000, on tenait compte du total des revenus plutôt que des revenus d'exploitation. La tendance entre 1999-2000 pourrait donc être légèrement faussée.
  2. Les estimations pour l'année la plus récente sont des résultats préliminaires. Les données préliminaires sont susceptibles d'être révisées. Les chiffres ayant été arrondis, les totaux peuvent ne pas correspondre (s'il y a lieu).
  3. Avant 2002, les données faisaient référence au code 51421 Services de traitement des données, du Système de classification des industries de l'Amérique du Nord (SCIAN) 1997.
- Source(s)** : Division des industries de service, Enquête annuelle sur le développement de logiciels et les services informatiques (enquête 2410) et tableau CANSIM 354-0005.

**Tableau 8.27**  
**Statistiques sommaires pour les fournisseurs de services Internet (SCIAN 518111), Canada**

	Nombre d'entreprises <sup>1</sup>	Nombre de salariés	Revenu		Dépenses		
			D'exploitation <sup>2</sup>	Étrangers	Salaires, traitements et avantages sociaux <sup>3</sup>	Toutes autres	D'exploitation <sup>4</sup>
	nombre		millions de dollars				
2002	483	5 559	1 435,0	4,4	386,5	1 118,9	1 505,4
2003	456	5 597	1 555,4	4,9	350,4	960,0	1 310,4
2004 <sup>5</sup>	458	6 416	1 699,1	5,8	409,9	995,4	1 412,2
	Entreprises	Revenu d'exploitation	Revenu d'exploitation par entreprise	Revenu étranger	Employés par entreprise	Salaire moyen	Marge bénéficiaire d'exploitation <sup>6</sup>
	pourcentage		milliers de dollars	pourcentage	nombre	milliers de dollars	pourcentage
2002	100,0	100,0	2 971,0	0,3	12	69,5	-4,9
2003	100,0	100,0	3 411,0	0,3	12	62,6	15,8
2004 <sup>5</sup>	100,0	100,0	3 709,6	0,3	14	63,4	16,9

**Note(s)** : Voir la section « Qualité des données, concepts et méthodologie — Notes explicatives pour les tableaux ».

**Source(s)** : Division des industries de service, Enquête annuelle sur les fournisseurs de services Internet et les autres services connexes (enquête 4303) et tableau CANSIM 354-0006.

**Tableau 8.28**  
**Revenus par type de service, fournisseurs de services Internet (SCIAN 518111), Canada**

	2002	2003	2004
	en pourcentage des revenus d'exploitation <sup>1</sup>		
<b>Prestations de services Internet et de services connexes</b>			
Accès à l'Internet – service de communication par réseau commuté (bande étroite)	39,7	30,9	23,1
Accès à l'Internet – service xDSL	.	45,2	51,7
Accès à l'Internet – service de câble	.	1,1	0,7
Accès à l'Internet – service de communication sans fil	.	0,3	0,4
<b>Accès à l'Internet – total de l'accès à la bande large (xDSL, câble et communication sans fil)</b>	<b>44,7</b>	<b>46,6</b>	<b>52,8</b>
Autres services d'accès	0,0	2,1	3,5
Services de réseau national d'interconnexion à Internet	0,5	2,5	3,0
Services de télécommunication par Internet	0,9	0,1	0,3
Vente d'espace publicitaire en ligne	0,0	0,5	1,9
Vente de contenu qui sera diffusé sur Internet	0,1	0,1	0,0
Services d'enregistrement de noms de domaine	0,4	1,6	0,3
<b>Conception de systèmes informatiques et services connexes</b>			
Services de consultation technique en TI	0,2	0,4	1,0
Services de conception et de développement de sites Web	0,8	0,7	0,3
Autres services de conception et de développement d'applications personnalisées	0,1	0,1	0,1
<b>Services de traitement de données, d'hébergement et services connexes</b>			
Services d'hébergement de sites Web	2,4	1,6	2,1
Fourniture de services d'application (ASP)	0,3	0,0	0,1
Services de collocation	0,4	0,3	1,1
<b>Vente, location et entretien de matériel informatique</b>			
Vente de matériel informatique acheté pour être revendu	0,7	3,2	1,1
Vente de matériel de fabrication propre	0,1	0,3	0,3
Réparation, entretien, location à court et à long terme et entretien effectué par des tiers de matériel informatique	1,7	0,1	0,1
<b>Autres services</b>	<b>6,7</b>	<b>8,8</b>	<b>8,6</b>
<b>Revenu total d'exploitation</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>

1. Le revenu d'exploitation excluent les revenus de placement, les gains en capital, les gains extraordinaires et les autres montants qui ne sont pas de nature répétitive.

Source(s) : Division des industries de service, Enquête annuelle sur les fournisseurs de services Internet et les autres services connexes (enquête 4303).

**Tableau 8.29**  
**Statistiques sommaires sur le secteur des services d'architecture, Canada, provinces et territoires <sup>1</sup>**

	Canada	Terre-Neuve- et-Labrador	Île-du- Prince- Édouard	Nouvelle- Écosse	Nouveau- Brunswick	Québec	Ontario
	millions de dollars						
Revenu d'exploitation <sup>2</sup>							
2000	1 426,7	8,5	x	24,0	14,3	206,5	667,8
2001	1 539,3	9,6	x	28,7	15,7	215,2	732,9
2002	1 824,7	9,1	x	23,2	18,9	286,1	911,9
2003	1 873,1	9,7	x	29,3	18,1	323,3	901,2
2004	1 920,3	9,7	x	30,1	18,6	323,4	868,2
Variation en pourcentage 2003 à 2004	2,5	0,0	x	2,7	2,8	0,0	-3,7
Dépenses d'exploitation <sup>3</sup>							
2000	1 205,5	7,3	x	22,4	13,5	158,9	579,1
2001	1 306,6	8,3	x	25,8	14,2	163,9	634,0
2002	1 553,4	8,1	x	22,0	16,7	219,8	805,1
2003	1 573,8	8,5	x	26,8	15,3	250,8	786,9
2004	1 620,3	8,6	x	26,7	16,5	256,9	750,0
Variation en pourcentage 2003 à 2004	3,0	1,2	x	-0,4	7,8	2,4	-4,7
Salaires, traitements et avantages sociaux <sup>4</sup>							
2000	523,7	2,7	x	9,0	5,1	75,3	248,6
2001	570,6	3,5	x	12,1	5,6	55,9	291,2
2002	620,9	3,2	x	10,6	6,5	82,7	316,2
2003	656,8	3,2	x	12,1	6,2	86,1	315,9
2004	693,0	3,5	x	10,3	6,1	102,3	325,0
Variation en pourcentage 2003 à 2004	5,5	9,4	x	-14,9	-1,6	18,8	2,9
	pourcentage						
Marge bénéficiaire d'exploitation <sup>5</sup>							
2000	15,5	14,4	x	6,3	5,7	23,0	13,3
2001	15,1	13,3	x	9,9	9,6	23,9	13,5
2002	14,9	10,7	x	5,3	11,5	23,2	11,7
2003	16,0	11,7	x	8,5	15,3	22,4	12,7
2004	15,6	10,8	x	11,4	11,5	20,6	13,6
	unités						
Nombre d'établissements actifs <sup>6</sup>							
2000	3 946	29	x	56	60	846	1 457
2001	4 193	23	x	66	49	1 037	1 554
2002	4 562	25	x	73	56	1 141	1 664
2003	4 655	25	x	77	53	1 118	1 758
2004	4 744	26	x	79	58	1 105	1 829
Variation en pourcentage 2003 à 2004	1,9	4,0	x	2,6	9,4	-1,2	4,0

Tableau 8.29 – suite

## Statistiques sommaires sur le secteur des services d'architecture, Canada, provinces et territoires 1

	Manitoba	Saskatchewan	Alberta	Colombie-Britannique	Territoire du Yukon	Territoires du Nord-Ouest	Nunavut
millions de dollars							
Revenu d'exploitation 2							
2000	40,7	36,9	164,8	249,5	x	F	x
2001	38,7	33,4	180,6	269,0	x	4,0	x
2002	41,1	24,6	227,4	268,5	x	4,8	x
2003	42,6	28,7	211,1	297,6	x	5,2	x
2004	48,0	32,4	234,1	340,2	x	6,9	x
Variation en pourcentage 2003 à 2004	12,7	12,9	10,9	14,3	x	32,7	x
Dépenses d'exploitation 3							
2000	37,9	29,7	129,5	215,0	x	F	x
2001	35,0	28,7	149,4	234,6	x	3,5	x
2002	35,1	21,4	189,9	223,6	x	4,2	x
2003	36,5	26,3	176,4	236,7	x	4,2	x
2004	41,2	28,6	196,0	281,7	x	6,4	x
Variation en pourcentage 2003 à 2004	12,9	8,7	11,1	19,0	x	52,4	x
Salaires, traitements et avantages sociaux 4							
2000	16,9	11,8	55,8	95,9	x	F	x
2001	15,1	11,8	68,1	102,9	x	1,4	x
2002	13,9	7,7	85,0	91,9	x	1,2	x
2003	14,6	10,8	92,2	112,6	x	1,7	x
2004	18,8	11,6	96,3	114,5	x	2,4	x
Variation en pourcentage 2003 à 2004	28,8	7,4	4,4	1,7	x	41,2	x
pourcentage							
Marge bénéficiaire d'exploitation 5							
2000	7,0	19,6	21,4	13,8	x	F	x
2001	9,7	14,0	17,2	12,8	x	11,5	x
2002	14,6	13,1	16,5	16,7	x	12,1	x
2003	14,3	8,3	16,5	20,5	x	19,5	x
2004	14,2	12,0	16,3	17,2	x	7,6	x
unités							
Nombre d'établissements actifs 6							
2000	81	67	448	878	x	F	x
2001	89	62	452	841	x	7	x
2002	75	55	509	944	x	7	x
2003	93	57	497	954	x	10	x
2004	87	60	502	973	x	8	x
Variation en pourcentage 2003 à 2004	-6,5	5,3	1,0	2,0	x	-20,0	x

**Note(s) :** Voir la section « Qualité des données, concepts et méthodologie — Notes explicatives pour les tableaux ».

**Source(s) :** Division des industries de service, Enquête annuelle des services d'architecture (enquête 2420) et tableau CANSIM 360-0004.

**Tableau 8.30**  
**Statistiques sommaires sur le secteur des services de génie, Canada, provinces et territoires <sup>1</sup>**

	Canada	Terre-Neuve- et-Labrador	Île-du- Prince- Édouard	Nouvelle- Écosse	Nouveau- Brunswick	Québec	Ontario
millions de dollars							
Revenu d'exploitation <sup>2</sup>							
2000	9 314,5	164,8	x	167,9	116,4	2 098,3	3 339,7
2001	10 446,0	192,5	x	176,4	92,2	2 274,2	3 748,6
2002	10 866,3	170,1	x	178,5	104,5	2 346,1	3 772,5
2003	11 044,5	158,2	x	214,4	127,4	2 369,4	3 686,5
2004	12 147,8	125,4	x	238,5	152,6	2 667,1	4 100,0
Variation en pourcentage 2003 à 2004	10,0	-20,7	x	11,2	19,8	12,6	11,2
Dépenses d'exploitation <sup>3</sup>							
2000	8 394,0	156,2	x	159,2	104,6	1 928,9	2 964,5
2001	9 324,3	163,2	x	162,8	81,9	2 077,2	3 315,9
2002	9 679,0	154,4	x	158,6	92,5	2 146,2	3 339,6
2003	9 941,9	145,8	x	194,0	119,2	2 084,6	3 424,5
2004	10 734,8	113,3	x	216,4	130,0	2 333,3	3 670,0
Variation en pourcentage 2003 à 2004	8,0	-22,3	x	11,5	9,1	11,9	7,2
Salaires, traitements et avantages sociaux <sup>4</sup>							
2000	4 287,8	58,8	x	85,9	56,1	907,0	1 552,7
2001	4 499,4	76,4	x	81,5	43,4	953,3	1 573,9
2002	4 537,3	74,2	x	72,8	49,7	866,9	1 677,4
2003	4 697,5	67,4	x	98,4	63,1	867,6	1 628,0
2004	5 103,3	61,4	x	105,6	66,6	1 044,8	1 836,5
Variation en pourcentage 2003 à 2004	8,6	-8,9	x	7,3	5,5	20,4	12,8
pourcentage							
Marge bénéficiaire d'exploitation <sup>5</sup>							
2000	9,9	5,2	x	5,2	10,1	8,1	11,2
2001	10,7	15,2	x	7,7	11,1	8,7	11,5
2002	10,9	9,2	x	11,1	11,4	8,5	11,5
2003	10,0	7,8	x	9,5	6,5	12,0	7,1
2004	11,6	9,7	x	9,3	14,8	12,5	10,5
unités							
Nombre d'établissements actifs <sup>6</sup>							
2000	15 594	170	x	328	217	2 768	4 872
2001	17 660	175	x	344	232	2 860	6 049
2002	19 339	161	x	355	261	3 013	6 516
2003	19 835	192	x	365	257	3 044	6 793
2004	20 723	188	x	409	279	3 085	7 207
Variation en pourcentage 2003 à 2004	4,5	-2,1	x	12,1	8,6	1,3	6,1



Tableau 8.30 – suite

## Statistiques sommaires sur le secteur des services de génie, Canada, provinces et territoires 1

	Manitoba	Saskatchewan	Alberta	Colombie-Britannique	Territoire du Yukon	Territoires du Nord-Ouest	Nunavut
millions de dollars							
Revenu d'exploitation 2							
2000	141,3	111,6	1 998,4	1 141,6	8,8	18,0	x
2001	121,6	117,5	2 252,6	1 438,9	6,4	17,5	x
2002	146,4	135,7	2 563,2	1 414,6	8,2	17,3	x
2003	170,2	144,3	2 612,0	1 512,9	10,4	19,7	x
2004	175,2	146,6	2 936,0	1 564,5	8,6	22,1	x
Variation en pourcentage 2003 à 2004	2,9	1,6	12,4	3,4	-17,3	12,2	x
Dépenses d'exploitation 3							
2000	129,7	97,6	1 814,5	1 009,2	7,3	15,5	x
2001	107,8	101,2	1 974,7	1 314,0	5,0	13,7	x
2002	133,3	112,7	2 235,5	1 275,0	7,1	16,0	x
2003	152,4	132,6	2 269,4	1 374,3	9,4	17,9	x
2004	155,4	136,2	2 518,9	1 425,1	7,6	19,3	x
Variation en pourcentage 2003 à 2004	2,0	2,7	11,0	3,7	-19,1	7,8	x
Salaires, traitements et avantages sociaux 4							
2000	76,1	59,0	946,8	529,2	3,8	8,5	x
2001	60,4	56,8	989,5	650,7	2,7	7,1	x
2002	68,2	61,6	1 085,4	566,7	3,4	6,3	x
2003	83,6	65,7	1 185,5	617,0	3,9	7,6	x
2004	90,9	67,9	1 194,2	618,9	2,6	8,6	x
Variation en pourcentage 2003 à 2004	8,7	3,3	0,7	0,3	-33,3	13,2	x
pourcentage							
Marge bénéficiaire d'exploitation 5							
2000	8,2	12,5	9,2	11,6	16,4	14,0	x
2001	11,3	13,9	12,3	8,7	21,2	21,5	x
2002	9,0	17,0	12,8	9,9	14,0	7,3	x
2003	10,4	8,1	13,1	9,2	10,3	9,0	x
2004	11,3	7,1	14,2	8,9	11,4	12,6	x
unités							
Nombre d'établissements actifs 6							
2000	249	212	3 952	2 762	18	23	x
2001	251	204	4 434	3 036	16	35	x
2002	259	291	5 326	3 086	21	24	x
2003	278	304	5 181	3 348	24	26	x
2004	283	303	5 337	3 551	24	27	x
Variation en pourcentage 2003 à 2004	1,8	-0,3	3,0	6,1	0,0	3,8	x

**Note(s) :** Voir la section « Qualité des données, concepts et méthodologie — Notes explicatives pour les tableaux ».

**Source(s) :** Division des industries de service, Enquête annuelle des services de génie (enquête 2439) et tableau CANSIM 360-0003.

Tableau 8.31

**L'industrie des bureaux d'agents, de courtiers en immeubles et d'évaluateurs de biens immobiliers et des autres activités liées à l'immobilier, certaines dépenses en pourcentage du total des revenus d'exploitation, Canada, provinces et territoires**

	Canada	Terre-Neuve-et-Labrador	Île-du-Prince-Édouard	Nouvelle-Écosse	Nouveau-Brunswick	Québec	Ontario
	pourcentage						
<b>Salaires, traitements et avantages sociaux</b>							
2001	10,0	7,7	10,7	11,0	11,0	8,7	9,7
2002	11,6	14,5	14,3	12,6	14,9	10,2	11,0
2003	14,4	15,7	17,3	18,4	15,8	12,4	14,5
2004	14,9	15,1	12,1	19,9	14,7	13,5	15,2
<b>Commissions <sup>1</sup></b>							
2001	12,2	12,4	14,2	11,7	11,3	4,8	16,6
2002	9,5	11,5	5,5	7,0	10,6	4,5	12,5
2003	10,6	7,8	8,0	2,7	10,2	5,9	13,2
2004	10,9	10,5	6,1	7,3	11,1	5,9	12,4
<b>Location ou location à bail <sup>2</sup></b>							
2001	6,2	6,3	2,9	4,8	6,1	5,7	6,0
2002	5,9	5,9	4,5	4,9	6,1	5,5	5,8
2003	5,3	4,4	4,1	5,2	6,3	5,2	5,1
2004	5,3	5,2	3,3	4,5	5,5	5,2	5,3
<b>Publicité</b>							
2001	6,5	7,0	6,8	6,1	8,2	6,1	6,3
2002	6,0	6,1	8,3	6,0	6,7	5,4	6,0
2003	5,5	5,2	6,6	5,8	6,2	5,1	5,4
2004	5,3	5,7	6,4	5,3	5,8	4,9	5,2
<b>Autres dépenses</b>							
2001	31,0	41,3	37,6	33,7	29,5	32,1	28,2
2002	32,0	33,6	28,7	27,8	29,8	31,8	30,7
2003	31,5	40,3	29,2	29,6	30,8	32,3	30,7
2004	31,1	33,6	34,1	29,5	33,2	32,1	29,9
<b>Total des dépenses</b>							
2001	66,0	74,7	72,2	67,3	66,0	57,4	66,8
2002	65,0	71,6	61,4	58,3	68,0	57,4	66,0
2003	67,4	73,3	65,1	61,7	69,3	60,8	68,8
2004	67,7	70,1	62,1	66,5	70,2	61,6	68,0
	Manitoba	Sasakatchewan	Alberta	Colombie-Britannique	Yukon	Territoires du Nord-Ouest	Nunavut
	pourcentage						
<b>Salaires, traitements et avantages sociaux</b>							
2001	10,1	13,1	11,1	11,4	x	x	x
2002	x	14,6	13,9	12,1	x	x	x
2003	18,1	14,3	17,4	13,2	x	x	x
2004	18,1	19,6	18,9	12,0	x	x	x
<b>Commissions <sup>1</sup></b>							
2001	2,4	3,1	7,2	6,6	x	x	x
2002	12,9	6,0	3,5	6,2	x	x	x
2003	5,9	4,2	6,6	10,7	x	x	x
2004	12,8	9,5	4,5	14,3	x	x	x
<b>Location ou location à bail <sup>2</sup></b>							
2001	5,2	6,0	6,9	6,9	x	x	x
2002	5,8	7,1	6,5	6,5	x	x	x
2003	5,8	6,9	5,7	5,7	x	x	x
2004	5,1	4,9	5,7	5,5	x	x	x
<b>Publicité</b>							
2001	7,4	8,8	7,5	7,0	x	x	x
2002	6,4	7,4	6,7	6,1	x	x	x
2003	6,2	7,8	6,1	5,6	x	x	x
2004	6,0	5,8	5,9	5,3	x	x	x
<b>Autres dépenses</b>							
2001	43,3	39,6	33,9	36,6	x	x	x
2002	x	38,7	35,6	34,7	x	x	x
2003	36,5	37,6	35,1	30,5	x	x	x
2004	34,5	38,8	36,6	31,0	x	x	x
<b>Total des dépenses</b>							
2001	68,4	70,5	66,7	68,4	x	x	x
2002	71,2	73,8	66,2	65,5	x	x	x
2003	72,4	70,7	71,0	65,6	x	x	x
2004	76,4	78,6	71,5	68,2	x	x	x

**Note(s)** : Voir la section « Qualité des données, concepts et méthodologie — Notes explicatives pour les tableaux ».

**Source(s)** : Division des industries de service, Enquête annuelle sur les industries de services : Bureaux d'agents, de courtiers en immeubles et d'évaluateurs de biens immobiliers et des activités liées à l'immobilier (enquête 4706).

**Tableau 8.32**  
**Publicité et services connexes, recettes et dépenses, Canada, provinces et territoires <sup>1</sup>**

	Canada	Terre-Neuve- et-Labrador	Île-du- Prince- Édouard	Nouvelle- Écosse	Nouveau- Brunswick	Québec	Ontario
millions de dollars							
Revenu d'exploitation <sup>2</sup>							
2000	4 795,8	17,6	x	43,0	20,2	1 314,8	2 691,3
2001	4 943,2	17,6	x	42,0	22,4	1 292,0	2 844,3
2002	4 894,1	20,7	x	43,5	21,6	1 295,7	2 750,4
2003	4 734,6	20,3	x	43,1	18,9	1 236,9	2 697,7
2004	4 995,3	22,7	x	46,7	20,4	1 282,9	2 857,0
Variation en pourcentage 2003 à 2004	5,5	11,8	x	8,4	7,9	3,7	5,9
Dépenses d'exploitation <sup>3</sup>							
2000	4 313,3	17,0	x	39,8	17,6	1 159,5	2 441,5
2001	4 482,7	17,1	x	34,6	20,8	1 163,8	2 598,9
2002	4 471,1	19,3	x	33,7	21,5	1 163,2	2 549,4
2003	4 396,1	19,3	x	42,1	18,2	1 124,4	2 553,8
2004	4 582,9	20,4	x	41,3	18,4	1 177,5	2 641,0
Variation en pourcentage 2003 à 2004	4,2	5,7	x	-1,9	1,1	4,7	3,4
Salaires, traitements et avantages sociaux <sup>4</sup>							
2000	1 593,8	8,6	x	15,3	8,7	400,4	955,5
2001	1 811,7	6,9	x	11,9	11,1	434,2	1 123,4
2002	1 701,1	8,3	x	12,1	10,1	417,6	1 036,7
2003	1 724,8	8,9	x	14,6	9,5	413,7	1 075,7
2004	1 767,5	10,3	x	18,1	8,5	434,4	1 077,9
Variation en pourcentage 2003 à 2004	2,5	15,7	x	24,0	-10,5	5,0	0,2
pourcentage							
Marge bénéficiaire d'exploitation <sup>5</sup>							
2000	10,1	3,2	x	7,4	12,7	11,8	9,3
2001	9,3	2,7	x	17,6	7,3	9,9	8,6
2002	8,6	6,8	x	22,5	0,7	10,2	7,3
2003	7,2	4,7	x	2,3	3,4	9,1	5,3
2004	8,3	10,3	x	11,5	9,6	8,2	7,6
unités							
Nombre d'établissements actifs <sup>6</sup>							
2000	10 614	50	x	128	96	2 974	4 713
2001	11 462	64	x	179	80	3 272	5 097
2002	12 012	66	x	169	95	3 220	5 431
2003	11 975	60	x	178	85	3 235	5 517
2004	11 886	64	x	170	86	3 192	5 457
Variation en pourcentage 2003 à 2004	-0,7	6,7	x	-4,5	1,2	-1,3	-1,1

Tableau 8.32 – suite

## Publicité et services connexes, recettes et dépenses, Canada, provinces et territoires 1

	Manitoba	Saskat- chewan	Alberta	Colombie- Britannique	Territoire du Yukon	Territoires du Nord-Ouest	Nunavut
millions de dollars							
Revenu d'exploitation 2							
2000	73,7	43,6	238,3	348,9	x	x	x
2001	67,4	36,5	257,8	358,6	x	x	x
2002	64,8	40,2	266,9	385,3	x	x	x
2003	67,2	45,1	256,0	344,2	x	x	x
2004	66,0	50,9	277,3	365,5	x	x	x
Variation en pourcentage 2003 à 2004	-1,8	12,9	8,3	6,2	x	x	x
Dépenses d'exploitation 3							
2000	68,0	37,4	216,2	312,1	x	x	x
2001	59,7	33,9	228,6	321,1	x	x	x
2002	57,7	35,8	246,6	338,9	x	x	x
2003	55,8	41,1	231,9	304,8	x	x	x
2004	56,2	45,4	247,9	329,1	x	x	x
Variation en pourcentage 2003 à 2004	0,7	10,5	6,9	8,0	x	x	x
Salaires, traitements et avantages sociaux 4							
2000	22,9	11,4	56,9	112,6	x	x	x
2001	18,6	11,2	68,6	124,5	x	x	x
2002	16,7	11,6	71,3	115,8	x	x	x
2003	17,0	14,5	74,6	95,1	x	x	x
2004	17,4	15,9	72,3	111,5	x	x	x
Variation en pourcentage 2003 à 2004	2,4	9,7	-3,1	17,2	x	x	x
pourcentage							
Marge bénéficiaire d'exploitation 5							
2000	7,8	14,2	9,3	10,5	x	x	x
2001	11,3	7,0	11,3	10,5	x	x	x
2002	11,0	10,8	7,6	12,0	x	x	x
2003	17,0	8,8	9,4	11,4	x	x	x
2004	14,8	10,7	10,6	10,0	x	x	x
unités							
Nombre d'établissements actifs 6							
2000	272	206	824	1 306	x	x	x
2001	256	156	1 007	1 319	x	x	x
2002	273	162	1 091	1 474	x	x	x
2003	266	158	1 008	1 436	x	x	x
2004	253	157	991	1 483	x	x	x
Variation en pourcentage 2003 à 2004	-4,9	-0,6	-1,7	3,3	x	x	x

**Note(s) :** Voir la section « Qualité des données, concepts et méthodologie — Notes explicatives pour les tableaux ».

**Source(s) :** Division des industries de service, Enquête annuelle sur le secteur des services de publicité et les services connexes (enquête 2437) et tableau CANSIM 360-0003.

Tableau 8.33-1

**Utilisation des technologies de l'information et des communications par les entreprises, selon l'industrie — Agriculture, foresterie, pêche et chasse <sup>1</sup>**

	2000	2001	2002	2003	2004	2005
	pourcentage					
Ordinateurs personnels, postes de travail ou terminaux	65,8	82,0	73,1	81,0	82,5	..
Courriel (courrier électronique)	34,7	63,4	49,4	57,7	70,6	72,5
Communications sans fil	42,8	61,8	57,7	39,7	51,0	56,9
Internet	43,2	68,9	64,0	71,5	77,7	81,9
Intranet	1,5	3,6	5,1	1,5	5,0	6,1
Extranet	0,1	1,9	1,9	0,2	0,1	2,1
Échange de données informatisées (EDI) non sur Internet	1,9	3,9	2,5	3,3	4,5	1,8
Transfert électronique de fonds (TEF)	6,3	..	..	..	..	..
Échange de données informatisées (EDI) sur Internet	..	8,4	13,4	6,4	4,1	1,4
Technologies de sécurité des réseau et de l'information	..	53,2	39,5	44,8	50,4	..

1. Système de classification des industries de l'Amérique (SCIAN) 11 inclut seulement : sous-secteur 113 Foresterie et exploitation forestière et sous-secteur 11531 Activités de soutien à la foresterie. Sous-secteurs 111, 112 et 114 (Industrie de la production animale et agricole, Industrie de la pêche, de la chasse et du piégeage) sont exclus.

**Source(s)** : Division des sciences, innovation et information électronique, Enquête sur le commerce électronique et la technologie (enquête 4225) et tableau CANSIM 358-0007.

Tableau 8.33-2

**Utilisation des technologies de l'information et des communications par les entreprises, selon l'industrie — Extraction minière et extraction de pétrole et de gaz**

	2000	2001	2002	2003	2004	2005
	pourcentage					
Ordinateurs personnels, postes de travail ou terminaux	94,5	88,0	87,7	95,8	96,0	..
Courriel (courrier électronique)	72,5	73,2	81,2	88,9	87,3	88,1
Communications sans fil	76,3	74,5	65,3	71,0	68,2	80,3
Internet	77,8	77,8	81,7	89,7	87,3	94,0
Intranet	15,8	15,9	20,4	16,8	16,5	18,8
Extranet	3,4	7,7	3,3	11,7	6,8	6,5
Échange de données informatisées (EDI) non sur Internet	8,3	13,1	12,4	12,1	6,5	16,4
Transfert électronique de fonds (TEF)	22,9	..	..	..	..	..
Échange de données informatisées (EDI) sur Internet	..	7,3	28,5	17,5	25,1	19,3
Technologies de sécurité des réseau et de l'information	..	F	70,3	70,0	74,4	..

**Source(s)** : Division des sciences, innovation et information électronique, Enquête sur le commerce électronique et la technologie (enquête 4225) et tableau CANSIM 358-0007.

Tableau 8.33-3

## Utilisation des technologies de l'information et des communications par les entreprises, selon l'industrie — Services publics

	2000	2001	2002	2003	2004	2005
	pourcentage					
Ordinateurs personnels, postes de travail ou terminaux	98,7	97,2	93,4	97,8	99,8	..
Courriel (courrier électronique)	82,9	92,2	93,0	91,8	96,7	90,2
Communications sans fil	71,0	72,8	67,4	85,5	87,7	73,6
Internet	80,7	94,4	93,0	95,1	99,8	95,6
Intranet	25,4	30,9	37,5	55,2	51,7	34,3
Extranet	8,4	8,0	22,1	21,6	31,7	16,4
Échange de données informatisées (EDI) non sur Internet	16,0	15,8	34,6 <sup>E</sup>	33,8	10,8	12,2
Transfert électronique de fonds (TEF)	49,6	..	..	..	..	..
Échange de données informatisées (EDI) sur Internet	..	23,4	40,0 <sup>E</sup>	39,0	39,4	22,2
Technologies de sécurité des réseau et de l'information	..	83,8	81,8	90,4	86,2	..

Source(s) : Division des sciences, innovation et information électronique, Enquête sur le commerce électronique et la technologie (enquête 4225) et tableau CANSIM 358-0007.

Tableau 8.33-4

## Utilisation des technologies de l'information et des communications par les entreprises, selon l'industrie — Construction

	2000	2001	2002	2003	2004	2005
	pourcentage					
Ordinateurs personnels, postes de travail ou terminaux	..	79,7	82,7	86,0	84,7	..
Courriel (courrier électronique)	..	63,4	61,8	65,1	70,1	66,6
Communications sans fil	..	67,8	69,2	70,3	67,7	65,4
Internet	..	70,7	68,0	73,8	76,7	72,1
Intranet	..	7,3	4,4	7,6	6,1	7,0
Extranet	..	1,9	1,2	4,1	1,2	2,6
Échange de données informatisées (EDI) non sur Internet	..	4,4	2,5	4,8	1,6	4,0
Transfert électronique de fonds (TEF)	..	..	..	..	..	..
Échange de données informatisées (EDI) sur Internet	..	4,8	5,6	8,7	5,8	6,1
Technologies de sécurité des réseau et de l'information	..	43,6	46,6	49,6	51,3	..

Source(s) : Division des sciences, innovation et information électronique, Enquête sur le commerce électronique et la technologie (enquête 4225) et tableau CANSIM 358-0007.

Tableau 8.33-5

## Utilisation des technologies de l'information et des communications par les entreprises, selon l'industrie — Fabrication

	2000	2001	2002	2003	2004	2005
	pourcentage					
Ordinateurs personnels, postes de travail ou terminaux	89,4	92,5	95,8	96,6	96,6	..
Courriel (courrier électronique)	75,0	79,7	86,9	89,3	89,8	87,9
Communications sans fil	63,0	63,7	69,7	68,2	63,6	65,5
Internet	77,6	82,2	88,7	90,4	90,7	90,0
Intranet	17,3	19,5	23,9	26,5	24,0	24,5
Extranet	4,6	5,6	8,4	9,6	11,2	9,3
Échange de données informatisées (EDI) non sur Internet	13,7	14,7	15,0	12,7	12,8	12,2
Transfert électronique de fonds (TEF)	27,5	..	..	..	..	..
Échange de données informatisées (EDI) sur Internet	..	14,1	20,0	19,6	18,1	16,9
Technologies de sécurité des réseau et de l'information	..	65,0	71,0	68,2	74,9	..

Source(s) : Division des sciences, innovation et information électronique, Enquête sur le commerce électronique et la technologie (enquête 4225) et tableau CANSIM 358-0007.

**Tableau 8.33-6**  
**Utilisation des technologies de l'information et des communications par les entreprises, selon l'industrie —**  
**Commerce de gros**

	2000	2001	2002	2003	2004	2005
	pourcentage					
Ordinateurs personnels, postes de travail ou terminaux	89,5	91,6	93,0	94,6	94,8	..
Courriel (courrier électronique)	73,3	77,0	82,7	86,6	87,6	88,4
Communications sans fil	64,6	67,9	68,4	67,1	67,9	72,1
Internet	74,8	81,4	86,0	88,9	91,1	91,2
Intranet	17,5	18,2	20,4	21,6	24,5	24,5
Extranet	5,8	7,2	7,8	9,5	10,7	11,4
Échange de données informatisées (EDI) non sur Internet	14,2	11,9	14,9	11,3	12,5	12,9
Transfert électronique de fonds (TEF)	26,1	..	..	..	..	..
Échange de données informatisées (EDI) sur Internet	..	12,2	15,5	15,9	17,1	16,3
Technologies de sécurité des réseau et de l'information	..	63,8	69,2	67,8	74,1	..

**Source(s) :** Division des sciences, innovation et information électronique, Enquête sur le commerce électronique et la technologie (enquête 4225) et tableau CANSIM 358-0007.

**Tableau 8.33-7**  
**Utilisation des technologies de l'information et des communications par les entreprises, selon l'industrie —**  
**Commerce de détail**

	2000	2001	2002	2003	2004	2005
	pourcentage					
Ordinateurs personnels, postes de travail ou terminaux	75,9	81,4	83,3	86,5	87,8	..
Courriel (courrier électronique)	47,9	57,5	66,1	69,0	74,7	76,1
Communications sans fil	40,0	44,9	54,7	49,6	55,0	53,6
Internet	53,0	65,5	72,3	75,2	81,1	83,8
Intranet	7,7	12,6	15,2	12,8	19,1	19,2
Extranet	3,4	3,3	5,7	4,5	7,2	8,0
Échange de données informatisées (EDI) non sur Internet	12,4	13,4	15,8	12,1	13,4	14,0
Transfert électronique de fonds (TEF)	29,3	..	..	..	..	..
Échange de données informatisées (EDI) sur Internet	..	10,9	15,5	10,4	13,7	15,2
Technologies de sécurité des réseau et de l'information	..	46,2	52,2	52,3	61,0	..

**Source(s) :** Division des sciences, innovation et information électronique, Enquête sur le commerce électronique et la technologie (enquête 4225) et tableau CANSIM 358-0007.

**Tableau 8.33-8**  
**Utilisation des technologies de l'information et des communications par les entreprises, selon l'industrie — Transport**  
**et entreposage**

	2000	2001	2002	2003	2004	2005
	pourcentage					
Ordinateurs personnels, postes de travail ou terminaux	74,2	73,2	76,2	77,1	80,5	..
Courriel (courrier électronique)	49,9	48,7	56,8	58,7	62,7	63,6
Communications sans fil	62,8	63,2	67,8	67,6	61,3	70,2
Internet	56,0	57,5	63,4	64,6	70,3	74,9
Intranet	6,6	3,6	6,1	8,9	10,4	9,0
Extranet	3,5	1,5	1,8	4,0	4,1	4,7
Échange de données informatisées (EDI) non sur Internet	7,0	4,8	5,3	5,0	5,4	5,2
Transfert électronique de fonds (TEF)	20,8	..	..	..	..	..
Échange de données informatisées (EDI) sur Internet	..	6,7	9,8	6,6	5,2	10,3
Technologies de sécurité des réseau et de l'information	..	41,7	42,7	43,3	43,6	..

**Source(s) :** Division des sciences, innovation et information électronique, Enquête sur le commerce électronique et la technologie (enquête 4225) et tableau CANSIM 358-0007.

Tableau 8.33-9

## Utilisation des technologies de l'information et des communications par les entreprises, selon l'industrie — Industrie de l'information et industrie culturelle

	2000	2001	2002	2003	2004	2005
	pourcentage					
Ordinateurs personnels, postes de travail ou terminaux	94,4	98,0	98,3	99,9	100,0	..
Courriel (courrier électronique)	91,1	91,8	94,4	96,1	93,9	94,7
Communications sans fil	76,1	72,9	67,0	72,6	75,2	72,0
Internet	92,7	91,8	95,6	93,7	94,3	95,0
Intranet	25,5	38,5	41,2	40,8	37,7	39,7
Extranet	14,8	16,4	13,8	15,5	17,9	18,6
Échange de données informatisées (EDI) non sur Internet	12,0	20,8	14,0	12,5	12,2	12,1
Transfert électronique de fonds (TEF)	28,5	..	..	..	..	..
Échange de données informatisées (EDI) sur Internet	..	31,3	22,9	18,0	15,7	16,8
Technologies de sécurité des réseau et de l'information	..	84,4	80,4	75,8	79,9	..

Source(s) : Division des sciences, innovation et information électronique, Enquête sur le commerce électronique et la technologie (enquête 4225) et tableau CANSIM 358-0007.

Tableau 8.33-10

## Utilisation des technologies de l'information et des communications par les entreprises, selon l'industrie — Finance et assurances

	2000	2001	2002	2003	2004	2005
	pourcentage					
Ordinateurs personnels, postes de travail ou terminaux	84,7	87,7	84,9	83,8	90,2	..
Courriel (courrier électronique)	76,4	80,2	79,7	80,5	87,2	86,8
Communications sans fil	53,8	51,9	54,6	57,9	62,4	54,3
Internet	76,4	81,5	78,6	80,5	90,2	87,9
Intranet	28,8	44,2	34,2	42,6	49,0	47,3
Extranet	10,9	15,0	10,6	18,5	16,5	21,8
Échange de données informatisées (EDI) non sur Internet	18,4	23,0	23,1	27,5	24,7	21,4
Transfert électronique de fonds (TEF)	36,4	..	..	..	..	..
Échange de données informatisées (EDI) sur Internet	..	21,0	23,4	25,2	31,3	24,0
Technologies de sécurité des réseau et de l'information	..	79,7	74,6	77,0	80,4	..

Source(s) : Division des sciences, innovation et information électronique, Enquête sur le commerce électronique et la technologie (enquête 4225) et tableau CANSIM 358-0007.

Tableau 8.33-11

## Utilisation des technologies de l'information et des communications par les entreprises, selon l'industrie — Services immobiliers et services de location et de location à bail

	2000	2001	2002	2003	2004	2005
	pourcentage					
Ordinateurs personnels, postes de travail ou terminaux	71,1	73,0	77,3	76,9	82,0	..
Courriel (courrier électronique)	49,7	51,8	60,0	61,8	68,0	66,5
Communications sans fil	45,4	45,3	46,9	51,3	47,7	52,9
Internet	51,1	53,7	65,3	66,9	73,1	71,1
Intranet	11,0	9,5	12,6	11,0	12,2	15,2
Extranet	4,3	1,8	4,2	3,5	4,9	5,3
Échange de données informatisées (EDI) non sur Internet	5,7	6,7	8,8	5,2	8,1	7,1
Transfert électronique de fonds (TEF)	16,5	..	..	..	..	..
Échange de données informatisées (EDI) sur Internet	..	7,8	10,2	8,6	12,8	10,0
Technologies de sécurité des réseau et de l'information	..	34,7	41,8	44,4	53,4	..

Source(s) : Division des sciences, innovation et information électronique, Enquête sur le commerce électronique et la technologie (enquête 4225) et tableau CANSIM 358-0007.



Tableau 8.33-12

## Utilisation des technologies de l'information et des communications par les entreprises, selon l'industrie — Services professionnels, scientifiques et techniques

	2000	2001	2002	2003	2004	2005
	pourcentage					
Ordinateurs personnels, postes de travail ou terminaux	94,9	94,8	96,5	97,2	96,8	..
Courriel (courrier électronique)	85,2	90,1	91,7	93,1	92,7	92,5
Communications sans fil	64,1	63,2	67,9	65,8	65,8	72,9
Internet	84,0	90,9	92,5	94,5	93,6	93,7
Intranet	18,8	20,2	20,9	23,9	24,0	29,5
Extranet	6,5	6,4	9,2	9,3	7,8	10,1
Échange de données informatisées (EDI) non sur Internet	10,0	9,0	10,7	7,5	8,0	8,5
Transfert électronique de fonds (TEF)	24,0	..	..	..	..	..
Échange de données informatisées (EDI) sur Internet	..	15,5	16,0	16,9	15,1	17,6
Technologies de sécurité des réseau et de l'information	..	71,3	73,0	73,4	76,8	..

Source(s) : Division des sciences, innovation et information électronique, Enquête sur le commerce électronique et la technologie (enquête 4225) et tableau CANSIM 358-0007.

Tableau 8.33-13

## Utilisation des technologies de l'information et des communications par les entreprises, selon l'industrie — Gestion de sociétés et d'entreprises

	2000	2001	2002	2003	2004	2005
	pourcentage					
Ordinateurs personnels, postes de travail ou terminaux	62,8	73,4	65,9	74,0	68,5	..
Courriel (courrier électronique)	49,3	59,4	60,3	70,5	58,2	60,4
Communications sans fil	28,7	36,8	41,5	39,7	33,6	38,6
Internet	53,1	64,7	58,8	67,7	62,5	62,0
Intranet	10,8	14,6	9,2	17,4	14,8	17,4
Extranet	9,8	3,8	2,4	6,8	6,7	4,5
Échange de données informatisées (EDI) non sur Internet	6,4	11,2	4,4	9,4	7,5	4,8
Transfert électronique de fonds (TEF)	16,2	..	..	..	..	..
Échange de données informatisées (EDI) sur Internet	..	10,9	5,5	5,2	8,4	10,0
Technologies de sécurité des réseau et de l'information	..	47,2	36,0	50,8	37,4	..

Source(s) : Division des sciences, innovation et information électronique, Enquête sur le commerce électronique et la technologie (enquête 4225) et tableau CANSIM 358-0007.

Tableau 8.33-14

## Utilisation des technologies de l'information et des communications par les entreprises, selon l'industrie — Services administratifs, services de soutien, services de gestion des déchets et services d'assainissement

	2000	2001	2002	2003	2004	2005
	pourcentage					
Ordinateurs personnels, postes de travail ou terminaux	86,7	87,8	82,0	90,2	89,2	..
Courriel (courrier électronique)	69,6	77,8	68,9	73,9	73,2	78,8
Communications sans fil	64,1	62,8	64,9	63,7	65,0	64,3
Internet	74,6	79,7	73,2	79,8	83,0	83,1
Intranet	13,0	18,3	14,1	15,2	16,2	19,7
Extranet	5,4	7,3	4,9	5,3	4,7	9,7
Échange de données informatisées (EDI) non sur Internet	6,5	10,9	8,4	5,6	6,6	8,4
Transfert électronique de fonds (TEF)	23,0	..	..	..	..	..
Échange de données informatisées (EDI) sur Internet	..	12,0	9,5	9,4	7,4	9,8
Technologies de sécurité des réseau et de l'information	..	64,1	53,3	55,0	61,0	..

Source(s) : Division des sciences, innovation et information électronique, Enquête sur le commerce électronique et la technologie (enquête 4225) et tableau CANSIM 358-0007.

Tableau 8.33-15

## Utilisation des technologies de l'information et des communications par les entreprises, selon l'industrie — Services d'enseignement

	2000	2001	2002	2003	2004	2005
	pourcentage					
Ordinateurs personnels, postes de travail ou terminaux	94,6	97,9	95,7	92,9	96,3	..
Courriel (courrier électronique)	83,7	87,9	94,9	90,5	92,6	92,6
Communications sans fil	37,7	51,7	50,3	45,4	47,9	67,2
Internet	88,8	93,0	95,2	92,9	94,4	96,8
Intranet	26,8	19,1	19,6	31,6	35,4	31,2
Extranet	9,9	7,5	3,5	8,2	14,3	12,9
Échange de données informatisées (EDI) non sur Internet	9,4	12,0	4,0	7,3	8,8	7,1
Transfert électronique de fonds (TEF)	22,5	..	..	..	..	..
Échange de données informatisées (EDI) sur Internet	..	15,4	22,1	14,2	20,6	17,6
Technologies de sécurité des réseau et de l'information	..	75,8	78,2	64,7	80,2	..

Source(s) : Division des sciences, innovation et information électronique, Enquête sur le commerce électronique et la technologie (enquête 4225) et tableau CANSIM 358-0007.

Tableau 8.33-16

## Utilisation des technologies de l'information et des communications par les entreprises, selon l'industrie — Soins de santé et assistance sociale

	2000	2001	2002	2003	2004	2005
	pourcentage					
Ordinateurs personnels, postes de travail ou terminaux	90,2	92,0	93,4	94,1	97,3	..
Courriel (courrier électronique)	59,4	61,6	69,3	72,1	75,4	76,6
Communications sans fil	42,7	42,8	45,0	42,6	48,8	47,5
Internet	61,8	70,2	73,9	77,7	83,2	84,2
Intranet	6,5	10,6	10,3	13,3	14,6	15,4
Extranet	2,0	3,6	3,7	4,6	5,0	4,6
Échange de données informatisées (EDI) non sur Internet	22,3	22,1	21,4	25,8	24,5	23,7
Transfert électronique de fonds (TEF)	30,4	..	..	..	..	..
Échange de données informatisées (EDI) sur Internet	..	11,6	11,7	14,4	16,6	17,7
Technologies de sécurité des réseau et de l'information	..	51,8	55,6	59,6	62,8	..

Source(s) : Division des sciences, innovation et information électronique, Enquête sur le commerce électronique et la technologie (enquête 4225) et tableau CANSIM 358-0007.

Tableau 8.33-17

## Utilisation des technologies de l'information et des communications par les entreprises, selon l'industrie — Arts, spectacles et loisirs

	2000	2001	2002	2003	2004	2005
	pourcentage					
Ordinateurs personnels, postes de travail ou terminaux	87,8	92,2	89,6	89,2	91,6	..
Courriel (courrier électronique)	64,2	77,1	84,4	86,3	87,4	85,3
Communications sans fil	52,8	48,9	60,5	53,2	53,2	56,5
Internet	70,6	81,3	86,1	86,8	88,9	91,0
Intranet	9,2	8,1	10,5	16,2	12,2	12,0
Extranet	1,8	1,6	1,1	3,8	2,7	3,1
Échange de données informatisées (EDI) non sur Internet	4,1	2,1	3,2	3,3	8,6	4,6
Transfert électronique de fonds (TEF)	25,4	..	..	..	..	..
Échange de données informatisées (EDI) sur Internet	..	5,5	10,9	10,7	12,2	15,4
Technologies de sécurité des réseau et de l'information	..	51,0	63,6	61,6	58,5	..

Source(s) : Division des sciences, innovation et information électronique, Enquête sur le commerce électronique et la technologie (enquête 4225) et tableau CANSIM 358-0007.

**Tableau 8.33-18**  
**Utilisation des technologies de l'information et des communications par les entreprises, selon l'industrie — Hébergement et services de restauration**

	2000	2001	2002	2003	2004	2005
	pourcentage					
Ordinateurs personnels, postes de travail ou terminaux	66,5	66,9	68,7	71,3	73,8	..
Courriel (courrier électronique)	39,8	41,8	48,7	52,1	56,4	55,0
Communications sans fil	36,5	39,0	40,9	39,9	40,7	45,3
Internet	43,6	48,2	57,9	59,8	64,0	64,5
Intranet	3,5	6,7	8,8	10,2	12,0	10,0
Extranet	1,3	1,9	2,3	2,2	3,3	4,7
Échange de données informatisées (EDI) non sur Internet	4,2	3,6	4,9	5,9	5,7	5,2
Transfert électronique de fonds (TEF)	21,8	..	..	..	..	..
Échange de données informatisées (EDI) sur Internet	..	4,4	6,8	9,1	9,0	8,1
Technologies de sécurité des réseau et de l'information	..	30,4	35,8	37,6	44,6	..

**Source(s) :** Division des sciences, innovation et information électronique, Enquête sur le commerce électronique et la technologie (enquête 4225) et tableau CANSIM 358-0007.

**Tableau 8.33-19**  
**Utilisation des technologies de l'information et des communications par les entreprises, selon l'industrie — Autres services, sauf les administrations publiques**

	2000	2001	2002	2003	2004	2005
	pourcentage					
Ordinateurs personnels, postes de travail ou terminaux	76,8	77,6	81,6	82,9	83,4	..
Courriel (courrier électronique)	48,4	52,4	60,6	62,3	67,2	70,0
Communications sans fil	39,0	40,3	44,6	47,4	45,0	49,7
Internet	52,0	58,7	67,8	68,4	74,3	76,1
Intranet	5,6	8,7	10,1	11,0	10,6	14,7
Extranet	1,4	1,7	2,8	3,6	2,6	4,7
Échange de données informatisées (EDI) non sur Internet	4,5	5,1	5,7	5,6	6,9	7,0
Transfert électronique de fonds (TEF)	16,3	..	..	..	..	..
Échange de données informatisées (EDI) sur Internet	..	4,7	8,1	8,0	7,4	8,2
Technologies de sécurité des réseau et de l'information	..	40,4	43,0	47,5	52,5	..

**Source(s) :** Division des sciences, innovation et information électronique, Enquête sur le commerce électronique et la technologie (enquête 4225) et tableau CANSIM 358-0007.

**Tableau 8.33-20**  
**Utilisation des technologies de l'information et des communications par les entreprises, selon l'industrie — Secteurs publics**

	2000	2001	2002	2003	2004	2005
	pourcentage					
Ordinateurs personnels, postes de travail ou terminaux	100,0	100,0	99,9	100,0	100,0	..
Courriel (courrier électronique)	99,0	99,7	99,6	99,8	99,9	99,6
Communications sans fil	67,4	71,4	70,7	74,4	76,7	82,2
Internet	99,2	99,7	99,6	100,0	99,9	99,6
Intranet	51,9	68,9	77,0	80,7	78,6	84,6
Extranet	23,8	35,9	38,0	42,1	40,3	47,8
Échange de données informatisées (EDI) non sur Internet	37,2	44,0	44,1	42,2	39,0	41,7
Transfert électronique de fonds (TEF)	51,0	..	..	..	..	..
Échange de données informatisées (EDI) sur Internet	..	36,1	38,4	43,2	39,4	46,8
Technologies de sécurité des réseau et de l'information	..	95,5	95,0	94,8	98,0	..

**Source(s) :** Division des sciences, innovation et information électronique, Enquête sur le commerce électronique et la technologie (enquête 4225) et tableau CANSIM 358-0007.

Tableau 8.33-21

## Utilisation des technologies de l'information et des communications par les entreprises, selon l'industrie — Secteur privé

	2000	2001	2002	2003	2004	2005
	pourcentage					
Ordinateurs personnels, postes de travail ou terminaux	81,4	83,9	85,6	87,4	88,6	..
Courriel (courrier électronique)	60,5	66,0	71,2	73,9	76,6	76,2
Communications sans fil	50,7	53,4	57,7	56,5	56,6	59,5
Internet	63,4	70,8	75,7	78,3	81,6	81,6
Intranet	11,6	13,8	14,9	16,4	17,6	18,8
Extranet	4,3	4,3	5,3	6,1	6,3	7,3
Échange de données informatisées (EDI) non sur Internet	10,0	10,0	10,7	9,5	9,9	9,8
Transfert électronique de fonds (TEF)	23,8	..	..	..	..	..
Échange de données informatisées (EDI) sur Internet	..	10,4	12,8	12,2	12,6	13,0
Technologies de sécurité des réseau et de l'information	..	52,5	55,6	56,8	61,7	..

Source(s) : Division des sciences, innovation et information électronique, Enquête sur le commerce électronique et la technologie (enquête 4225) et tableau CANSIM 358-0007.

Tableau 8.33-22

## Utilisation des technologies de l'information et des communications par les entreprises, selon l'industrie — Administrations publiques

	2000	2001	2002	2003	2004	2005
	pourcentage					
Ordinateurs personnels, postes de travail ou terminaux	100,0	100,0	99,4	100,0	100,0	..
Courriel (courrier électronique)	100,0	100,0	99,4	99,3	99,6	100,0
Communications sans fil	80,7	73,5	65,8	71,4	76,1	82,8
Internet	100,0	100,0	99,4	100,0	99,6	100,0
Intranet	90,9	89,1	88,8	92,8	90,8	95,1
Extranet	41,8	42,2	45,9	55,4	49,0	54,4
Échange de données informatisées (EDI) non sur Internet	56,5	37,7	37,0	31,3	30,0	31,2
Transfert électronique de fonds (TEF)	47,0	..	..	..	..	..
Échange de données informatisées (EDI) sur Internet	..	35,7	29,6	35,0	25,9	38,4
Technologies de sécurité des réseau et de l'information	..	94,6	92,9	88,0	98,3	..

Source(s) : Division des sciences, innovation et information électronique, Enquête sur le commerce électronique et la technologie (enquête 4225) et tableau CANSIM 358-0007.

**Tableau 8.34**  
**Organisations qui possèdent un site Web sur Internet, par industrie, Canada**

	Code SCIAN	2000	2001	2002	2003	2004	2005
	code	pourcentage					
<b>Secteur privé</b>	...	<b>25,6</b>	<b>28,7</b>	<b>31,7</b>	<b>34,1</b>	<b>36,8</b>	<b>38,3</b>
Agriculture, foresterie, pêche et chasse <sup>1</sup>	11	6,0	15,6	9,2	13,8	16,2	19,2
Extraction minière et extraction de pétrole et de gaz	21	22,6	39,2	35,4	24,8	32,3	30,5
Services publics	22	31,2	46,9	47,5	63,6	71,9	53,4
Construction	23	..	24,9	22,6	29,0	24,5	24,8
Fabrication	31-33	38,0	45,8	55,0	56,9	57,9	58,1
Commerce de gros	41	34,3	37,4	41,7	44,6	51,3	52,4
Commerce de détail	44-45	22,9	26,9	31,0	36,6	38,2	41,9
Transport et entreposage	48-49	13,6	11,3	16,2	16,8	18,7	18,5
Industrie de l'information et industrie culturelle	51	54,5	63,9	67,7	62,3	71,2	74,6
Finance et assurances	52	34,4	47,8	43,9	53,4	60,3	55,8
Services immobiliers et services de location et de location à bail	53	21,7	22,5	26,1	26,0	27,5	29,7
Services professionnels, scientifiques et techniques	54	29,8	31,8	33,4	35,4	39,2	42,2
Gestion de sociétés et d'entreprises	55	17,7	17,5	22,7	20,2	22,8	26,7
Services administratifs, services de soutien, services de gestion des déchets et services d'assainissement	56	32,2	39,6	35,3	34,6	40,0	38,0
Services d'enseignement	61	67,1	61,6	75,8	71,6	77,7	82,9
Soins de santé et assistance sociale	62	15,2	18,4	17,7	21,8	26,0	26,4
Arts, spectacles et loisirs	71	34,9	45,6	50,0	51,6	53,0	59,3
Hébergement et services de restauration	72	18,3	19,9	21,9	26,2	29,0	33,8
Autres services, sauf les administrations publiques	81	21,8	24,4	30,5	33,3	35,0	38,4
<b>Secteurs publics</b>	...	<b>72,4</b>	<b>86,7</b>	<b>87,9</b>	<b>92,7</b>	<b>92,4</b>	<b>94,9</b>
Administrations publiques	91	96,2	96,9	94,8	95,1	96,8	96,7

1. Système de classification des industries de l'Amérique (SCIAN) 11 inclut seulement : sous-secteur 113 Foresterie et exploitation forestière et sous-secteur 11531 Activités de soutien à la foresterie. Sous-secteurs 111, 112 et 114 (Industrie de la production animale et agricole, Industrie de la pêche, de la chasse et du piégeage) sont exclus.

**Source(s)** : Division des sciences, innovation et information électronique, Enquête sur le commerce électronique et la technologie (enquête 4225) et tableau CANSIM 358-0008.

**Tableau 8.35**  
**Organisations qui achètent par Internet, par industrie, Canada**

	Code SCIAN	2000	2001	2002	2003	2004	2005
	code	pourcentage					
<b>Secteur privé</b>	...	<b>18,1</b>	<b>22,5</b>	<b>31,9</b>	<b>37,3</b>	<b>42,4</b>	<b>43,4</b>
Agriculture, foresterie, pêche et chasse <sup>1</sup>	11	4,4	12,0	19,6	21,7	31,0	34,9
Extraction minière et extraction de pétrole et de gaz	21	20,1	14,3	25,6	31,3	37,3	42,7
Services publics	22	25,4	30,6	42,3	50,8	55,8	54,6
Construction	23	..	17,0	26,9	26,1	30,7	30,2
Fabrication	31-33	21,3	29,2	41,1	47,8	53,4	51,6
Commerce de gros	41	23,0	26,0	37,1	45,7	50,8	53,5
Commerce de détail	44-45	13,6	17,7	29,3	34,8	42,6	45,3
Transport et entreposage	48-49	14,3	11,4	19,1	27,0	29,9	29,7
Industrie de l'information et industrie culturelle	51	52,7	50,5	60,6	56,8	67,9	67,1
Finance et assurances	52	20,1	24,6	36,6	37,5	51,6	54,2
Services immobiliers et services de location et de location à bail	53	9,0	13,4	20,0	23,1	27,2	30,9
Services professionnels, scientifiques et techniques	54	35,6	42,3	51,0	59,9	61,0	60,2
Gestion de sociétés et d'entreprises	55	8,4	8,3	20,6	24,1	24,7	29,3
Services administratifs, services de soutien, services de gestion des déchets et services d'assainissement	56	22,2	30,9	28,4	36,8	40,6	45,4
Services d'enseignement	61	38,4	39,2	47,0	44,7	64,6	65,5
Soins de santé et assistance sociale	62	14,1	19,9	29,4	32,1	39,2	41,9
Arts, spectacles et loisirs	71	15,2	22,9	34,7	43,7	59,4	47,8
Hébergement et services de restauration	72	10,0	9,3	18,8	22,4	26,6	28,6
Autres services, sauf les administrations publiques	81	10,3	14,9	23,1	27,6	34,3	40,0
<b>Secteurs publics</b>	...	<b>49,3</b>	<b>56,7</b>	<b>65,1</b>	<b>68,5</b>	<b>77,4</b>	<b>82,5</b>
Administrations publiques	91	59,0	53,8	68,3	72,1	77,5	88,6

1. Système de classification des industries de l'Amérique (SCIAN) 11 inclut seulement : sous-secteur 113 Foresterie et exploitation forestière et sous-secteur 11531 Activités de soutien à la foresterie. Sous-secteurs 111, 112 et 114 (Industrie de la production animale et agricole, Industrie de la pêche, de la chasse et du piégeage) sont exclus.

**Source(s)** : Division des sciences, innovation et information électronique, Enquête sur le commerce électronique et la technologie (enquête 4225) et tableau CANSIM 358-0011.

**Tableau 8.36-1**  
**Caractéristiques au titre de la recherche et développement dans les entreprises commerciales selon le groupe d'industrie 1, 2 — Dépenses intra-muros 3**

Code SCIAN	1997	1998	1999	2000	2001	2002	2003	2004	2005	2006	
code	millions de dollars										
<b>Total, toutes les industries</b>	...	<b>8 739</b>	<b>9 682</b>	<b>10 400</b>	<b>12 395</b>	<b>14 272</b>	<b>13 516</b>	<b>13 704</b>	<b>14 441</b>	<b>14 655</b>	<b>14 850</b>
Total, agriculture, foresterie, pêche et chasse 4	...	61	52	69	77	92	107	86	88	85	80
Total, extraction minière et extraction de pétrole et de gaz 5	...	189	154	134	182	216	254	268	274	245	261
Total, services publics 6	...	185	218	196	187	171	131	130	244	195	197
Construction	23	37	26	35	45	51	47	43	46	46	46
Fabrication	31-33	5 789	6 505	7 077	8 509	9 236	8 257	7 973	7 986	8 092	8 273
Total, services 7	...	2 478	2 728	2 888	3 395	4 504	4 720	5 205	5 803	5 992	5 993
Commerce de gros	41	534	562	612	734	617	628	633	729	770	757
Commerce de détail	44-45	37	45	26	27	45	46	33	24	24	24
Transport et entreposage	48-49	19	23	25	34	33	45	35	37	40	40
Industrie de l'information et industrie culturelle	51	265	251	263	310	571	624	1 115	1 361	1 456	1 518
Finance, assurances et services immobiliers 8	...	160	134	109	142	173	215	235	303	331	356
Architecture, génie et services connexes	5413	317	365	412	418	547	499	487	497	478	442
Conception de systèmes informatiques et services connexes	5415	477	566	592	784	1 110	1 076	1 077	1 126	1 163	1 056
Services de conseils en gestion et de conseils scientifiques et techniques	5416	44	35	44	63	83	88	74	65	66	69
Services de recherche et de développement scientifiques	5417	211	227	264	394	763	888	922	1 110	1 083	1 142
Soins de santé et assistance sociale	62	219	277	319	306	341	383	381	347	365	364
Toutes les autres industries des services 9	...	195	242	223	184	222	229	212	206	215	225
Total, les technologies de l'information et des communications 10	...	3 526	4 123	4 385	6 056	6 635	5 268	5 366	5 501	5 697	5 730

**Note(s)** : Voir la section « Qualité des données, concepts et méthodologie — Notes explicatives pour les tableaux ».

**Source(s)** : Division des sciences, innovation et information électronique, Recherche et développement dans l'industrie canadienne (enquête 4201) et tableau CANSIM 358-0024.

**Tableau 8.36-2**  
**Caractéristiques au titre de la recherche et développement dans les entreprises commerciales selon le groupe d'industrie 1, 2 — Dépenses courantes**

Code SCIAN	1997	1998	1999	2000	2001	2002	2003	2004	2005	2006	
code	millions de dollars										
<b>Total, toutes les industries</b>	...	<b>7 874</b>	<b>8 727</b>	<b>9 361</b>	<b>11 201</b>	<b>12 771</b>	<b>12 461</b>	<b>12 739</b>	<b>13 514</b>	<b>13 753</b>	<b>13 832</b>
Total, agriculture, foresterie, pêche et chasse 3	...	54	49	60	70	83	102	82	84	81	77
Total, extraction minière et extraction de pétrole et de gaz 4	...	113	123	125	153	177	182	199	245	216	223
Total, services publics 5	...	116	157	169	165	163	122	122	130	142	144
Construction	23	19	25	32	43	47	46	42	45	45	45
Fabrication	31-33	5 365	5 999	6 402	7 717	8 421	7 699	7 552	7 611	7 685	7 835
Total, services 6	...	2 207	2 375	2 573	3 054	3 880	4 310	4 742	5 400	5 584	5 508
Commerce de gros	41	495	529	552	694	549	591	585	685	723	710
Commerce de détail	44-45	22	20	23	25	40	44	32	23	23	23
Transport et entreposage	48-49	18	23	23	31	33	42	34	35	37	38
Industrie de l'information et industrie culturelle	51	234	228	238	272	467	577	945	1 229	1 323	1 308
Finance, assurances et services immobiliers 7	...	148	123	99	132	156	207	229	296	322	348
Architecture, génie et services connexes	5413	279	308	360	360	440	425	423	439	433	395
Conception de systèmes informatiques et services connexes	5415	425	509	538	705	1 015	999	1 030	1 078	1 117	1 011
Services de conseils en gestion et de conseils scientifiques et techniques	5416	41	34	41	53	73	74	68	62	64	65
Services de recherche et de développement scientifiques	5417	183	201	233	335	620	783	852	1 041	1 007	1 070
Soins de santé et assistance sociale	62	189	221	263	280	284	353	344	318	336	335
Toutes les autres industries des services 8	...	173	180	203	166	203	215	199	194	198	206
Total, les technologies de l'information et des communications 9	...	3 208	3 773	3 983	5 415	5 887	4 886	4 955	5 160	5 335	5 274

**Note(s)** : Voir la section « Qualité des données, concepts et méthodologie — Notes explicatives pour les tableaux ».

**Source(s)** : Division des sciences, innovation et information électronique, Recherche et développement dans l'industrie canadienne (enquête 4201) et tableau CANSIM 358-0024.

Tableau 8.36-3

## Caractéristiques au titre de la recherche et développement dans les entreprises commerciales selon le groupe d'industrie 1, 2 — Traitements et salaires

	Code SCIAN	1997	1998	1999	2000	2001	2002	2003	2004	2005	2006
	code	millions de dollars									
<b>Total, toutes les industries</b>	...	<b>4 375</b>	<b>4 700</b>	<b>5 009</b>	<b>5 841</b>	<b>6 917</b>	<b>7 160</b>	<b>7 294</b>	<b>7 645</b>	<b>7 796</b>	<b>7 834</b>
Total, agriculture, foresterie, pêche et chasse <sup>3</sup>	...	30	27	32	34	40	50	47	52	50	48
Total, extraction minière et extraction de pétrole et de gaz <sup>4</sup>	...	45	43	46	45	52	54	54	61	61	62
Total, services publics <sup>5</sup>	...	84	74	73	71	71	71	73	69	73	78
Construction	23	14	15	22	30	33	31	31	34	34	34
Fabrication	31-33	2 849	3 072	3 207	3 762	4 162	4 104	3 978	4 074	4 090	4 170
Total, services <sup>6</sup>	...	1 354	1 469	1 629	1 897	2 558	2 851	3 110	3 356	3 488	3 442
Commerce de gros	41	219	234	254	230	276	309	361	378	397	399
Commerce de détail	44-45	17	16	20	22	34	35	29	19	19	19
Transport et entreposage	48-49	11	11	13	19	21	22	19	20	19	19
Industrie de l'information et industrie culturelle	51	158	157	181	223	324	439	577	646	724	709
Finance, assurances et services immobiliers <sup>7</sup>	...	105	84	67	77	102	147	158	184	195	215
Architecture, génie et services connexes	5413	178	191	217	243	299	294	331	359	355	315
Conception de systèmes informatiques et services connexes	5415	332	409	452	618	842	810	818	861	875	832
Services de conseils en gestion et de conseils scientifiques et techniques	5416	29	26	32	44	57	58	54	52	54	55
Services de recherche et de développement scientifiques	5417	101	116	140	187	302	410	444	512	513	533
Soins de santé et assistance sociale	62	89	102	117	125	148	159	159	167	179	179
Toutes les autres industries des services <sup>8</sup>	...	116	122	136	111	154	167	162	158	156	166
Total, les technologies de l'information et des communications <sup>9</sup>	...	2 042	2 274	2 378	2 948	3 501	3 312	3 257	3 309	3 433	3 413

**Note(s)** : Voir la section « Qualité des données, concepts et méthodologie — Notes explicatives pour les tableaux ».

**Source(s)** : Division des sciences, innovation et information électronique, Recherche et développement dans l'industrie canadienne (enquête 4201) et tableau CANSIM 358-0024.

Tableau 8.36-4

## Caractéristiques au titre de la recherche et développement dans les entreprises commerciales selon le groupe d'industrie 1, 2 — Autres dépenses courantes

	Code SCIAN	1997	1998	1999	2000	2001	2002	2003	2004	2005	2006
	code	millions de dollars									
<b>Total, toutes les industries</b>	...	<b>3 499</b>	<b>4 027</b>	<b>4 352</b>	<b>5 360</b>	<b>5 854</b>	<b>5 301</b>	<b>5 446</b>	<b>5 870</b>	<b>5 957</b>	<b>5 998</b>
Total, agriculture, foresterie, pêche et chasse <sup>3</sup>	...	24	22	28	36	43	52	34	33	31	29
Total, extraction minière et extraction de pétrole et de gaz <sup>4</sup>	...	69	80	79	108	125	128	146	184	155	160
Total, services publics <sup>5</sup>	...	32	83	96	93	92	50	49	61	69	66
Construction	23	5	9	11	12	14	15	11	11	11	11
Fabrication	31-33	2 516	2 927	3 194	3 955	4 259	3 596	3 574	3 537	3 595	3 665
Total, services <sup>6</sup>	...	853	906	943	1 156	1 321	1 459	1 632	2 044	2 096	2 067
Commerce de gros	41	276	295	297	465	273	282	224	307	326	311
Commerce de détail	44-45	4	4	3	3	7	9	3	4	4	4
Transport et entreposage	48-49	8	12	11	13	12	20	16	16	18	18
Industrie de l'information et industrie culturelle	51	76	71	57	49	142	137	368	582	600	599
Finance, assurances et services immobiliers <sup>7</sup>	...	43	39	32	55	54	60	71	112	127	133
Architecture, génie et services connexes	5413	101	117	143	117	141	131	92	80	78	80
Conception de systèmes informatiques et services connexes	5415	93	99	86	87	173	189	212	217	242	179
Services de conseils en gestion et de conseils scientifiques et techniques	5416	12	7	9	9	16	16	15	9	10	10
Services de recherche et de développement scientifiques	5417	82	86	93	148	318	373	408	529	494	537
Soins de santé et assistance sociale	62	100	119	146	155	136	193	185	151	157	156
Toutes les autres industries des services <sup>8</sup>	...	57	58	67	55	49	48	38	36	42	40
Total, les technologies de l'information et des communications <sup>9</sup>	...	1 166	1 499	1 606	2 467	2 386	1 574	1 698	1 850	1 903	1 861

**Note(s)** : Voir la section « Qualité des données, concepts et méthodologie — Notes explicatives pour les tableaux ».

**Source(s)** : Division des sciences, innovation et information électronique, Recherche et développement dans l'industrie canadienne (enquête 4201) et tableau CANSIM 358-0024.



**Tableau 8.36-5**  
**Caractéristiques au titre de la recherche et développement dans les entreprises commerciales selon le groupe d'industrie 1, 2 — Dépenses en immobilisations**

Code SCIAN	1997	1998	1999	2000	2001	2002	2003	2004	2005	2006	
	millions de dollars										
<b>Total, toutes les industries</b>	...	<b>865</b>	<b>955</b>	<b>1 039</b>	<b>1 194</b>	<b>1 501</b>	<b>1 055</b>	<b>965</b>	<b>927</b>	<b>902</b>	<b>1 018</b>
Total, agriculture, foresterie, pêche et chasse <sup>3</sup>	...	7	4	9	7	9	5	4	3	4	3
Total, extraction minière et extraction de pétrole et de gaz <sup>4</sup>	...	76	31	9	29	40	71	69	30	29	38
Total, services publics <sup>5</sup>	...	69	60	28	23	8	9	8	114	53	53
Construction	23	19	1	3	2	4	1	1	1	1	1
Fabrication	31-33	423	506	675	792	815	558	421	376	407	438
Total, services <sup>6</sup>	...	271	353	315	341	624	410	463	403	409	485
Commerce de gros	41	38	32	60	39	68	36	48	44	47	48
Commerce de détail	44-45	16	25	3	2	4	2	1	1	1	1
Transport et entreposage	48-49	1	1	1	2	1	3	1	2	3	3
Industrie de l'information et industrie culturelle	51	31	23	25	38	104	47	170	132	133	209
Finance, assurances et services immobiliers <sup>7</sup>	...	11	11	10	11	16	8	6	7	9	9
Architecture, génie et services connexes	5413	38	56	53	58	107	74	64	59	45	46
Conception de systèmes informatiques et services connexes	5415	52	58	54	79	95	76	46	47	46	45
Services de conseils en gestion et de conseils scientifiques et techniques	5416	3	2	3	11	9	14	6	3	3	4
Services de recherche et de développement scientifiques	5417	28	25	31	58	143	105	70	69	75	73
Soins de santé et assistance sociale	62	30	56	56	26	57	31	37	29	30	28
Toutes les autres industries des services <sup>8</sup>	...	23	62	20	18	19	13	13	11	17	19
Total, les technologies de l'information et des communications <sup>9</sup>	...	319	350	402	641	748	382	411	341	361	456

**Note(s)** : Voir la section « Qualité des données, concepts et méthodologie — Notes explicatives pour les tableaux ».

**Source(s)** : Division des sciences, innovation et information électronique, Recherche et développement dans l'industrie canadienne (enquête 4201) et tableau CANSIM 358-0024.

**Tableau 8.37**  
**Données financières et d'exploitation détaillées sur les radiodiffuseurs privés, Canada**

	2001	2002	2003	2004	2005
	milliers de dollars				
<b>Recettes d'exploitation, total</b>	<b>1 074 782</b>	<b>1 105 836</b>	<b>1 196 503</b>	<b>1 234 694</b>	<b>1 345 742</b>
Ventes de temps d'antenne, total	1 051 483	1 084 058	1 174 960	1 214 197	1 319 410
Ventes de temps d'antenne (local)	813 800	848 186	902 897	942 687	996 104
Ventes de temps d'antenne (national et réseau)	237 684	235 872	272 063	271 510	323 306
Production et autres, total	23 299	21 778	21 543	20 497	26 332
<b>Dépenses, total</b>	<b>961 830</b>	<b>971 331</b>	<b>1 011 653</b>	<b>1 046 396</b>	<b>1 097 759</b>
Intérêts versés	58 951	38 559	42 419	34 601	29 309
Dépenses d'exploitation, total	902 879	932 772	969 234	1 011 794	1 068 450
Dépense d'émission	307 568	319 275	332 691	338 103	358 895
Services techniques	36 731	36 082	36 783	37 753	39 362
Ventes et promotions	270 528	276 001	299 485	316 874	330 043
Administration et frais généraux	247 329	263 092	259 455	279 041	299 277
Amortissement	40 723	38 322	40 821	40 024	40 874
Bénéfice avant intérêt et impôt sur le revenu	171 903	173 063	227 269	222 899	277 292
Recettes d'exploitation nettes	112 952	134 505	184 850	188 298	247 983
Autres redressements-revenus (dépenses)	-16 842	25 002	21 640	16 461	7 777
Bénéfice net (perte) avant impôt sur le revenu	96 110	159 507	206 490	204 759	255 759
Provision pour impôt sur le revenu	34 015	41 435	53 030	51 216	54 953
Bénéfice net (perte) après impôt sur le revenu	62 095	118 072	153 460	153 543	200 807
Rémunérations et avantages sociaux	468 242	485 776	509 810	535 206	559 145
Nombre d'employés (moyenne hebdomadaire)	9 237	8 944	9 073	9 207	9 434

**Note(s)** : La composante du secteur privé du code 51511, Radiodiffusion, Système de classification des industries de l'Amérique du Nord (SCIAN) de 2002.

**Source(s)** : Division des sciences, innovation et information électronique, Enquête sur la radiodiffusion et la télédiffusion (enquête 2724) et tableau CANSIM 357-0001.

**Tableau 8.38**  
**Caractéristiques de l'industrie de la gestion des déchets, 2002**

	Élimination <sup>1</sup>	Réacheminement <sup>2</sup>	Recettes <sup>3,4</sup> d'exploitation du secteur des entreprises	Dépenses <sup>3,4</sup> d'exploitation du secteur des entreprises	Recettes des administrations publiques <sup>5</sup>	Dépenses des administrations publiques <sup>6</sup>
	tonnes		milliers de dollars			
<b>Canada</b>	<b>23 835 730</b>	<b>6 619 794</b>	<b>4 106 377</b>	<b>3 367 296</b>	<b>875 757</b>	<b>1 535 743</b>
Terre-Neuve-et-Labrador	376 593	38 386	25 039	27 822	4 340	4 632
Île-du-Prince-Édouard	x	x	8 553	13 259	x	x
Nouvelle-Écosse	389 194	169 724	60 519	51 640	32 028	63 667
Nouveau-Brunswick	413 606	122 957	62 714	55 402	32 934	39 665
Québec <sup>7</sup>	5 543 800	1 743 000	938 500	729 258	144 046	377 663
Ontario	9 645 633	2 415 498	1 764 767	1 521 260	272 251	565 525
Manitoba	896 556	250 880	96 694	84 226	20 114	35 359
Saskatchewan	795 124	146 607	62 235	55 083	9 282	16 715
Alberta	2 890 294	589 642	428 115	359 499	109 111	147 424
Colombie-Britannique	2 744 901	1 105 121	645 672	456 402	241 371	278 948
Territoire du Yukon, Territoires du Nord-Ouest et Nunavut	x	x	13 569	13 446	x	x

- Quantité totale de déchets non dangereux éliminés dans des sites d'élimination publics et privés. Inclut les déchets exportés à l'extérieur de la province productrice ou à l'extérieur du pays pour élimination. N'inclut pas les déchets éliminés dans des sites d'élimination de déchets dangereux ni les déchets produits sur un site industriel et éliminés sur place.
- Ces renseignements ne concernent que les entreprises et les administrations publiques qui ont répondu à l'enquête et ont déclaré des activités liées à la préparation des matières non dangereuses en vue du recyclage.
- Ces renseignements incluent des données administratives pour les entreprises qui n'ont pas participé à l'enquête en raison de leur taille.
- N'inclut que les recettes et les dépenses provenant de la gestion des déchets.
- Comprend les recettes tirées expressément de la gestion des déchets par les administrations publiques et par d'autres organismes publics qui offraient des services de gestion de déchets en 2002. Ne comprend pas les recettes fiscales municipales.
- Sont incluses les dépenses courantes qui sont directement liées aux services de gestion des déchets.
- Les chiffres sur les quantités des déchets éliminés et réacheminés sont basés sur les résultats d'une enquête menée par la province.

**Note(s) :** Les chiffres ayant été arrondis, leur somme peut ne pas correspondre aux totaux indiqués.

**Source(s) :** Division des comptes et de la statistique de l'environnement, Enquête de l'industrie de la gestion des déchets : Secteur des entreprises (enquête 2009) et Enquête de l'industrie de la gestion des déchets : Secteur public (enquête 1736) et Enquête de l'industrie de la gestion des déchets : secteurs des entreprises et des administrations publiques, 2002, n° 16F0023X au catalogue.

Tableau 8.39

## Dépenses en immobilisations au chapitre de la protection de l'environnement selon l'activité et l'industrie

	Surveillance environnementale	Évaluations et vérifications environnementales	Assainissement et désaffectation des sites	Protection de la faune et de l'habitat	Procédés de lutte contre la pollution (procédés en bout de chaîne)	Procédés de prévention de la pollution	Total	Part du total
	millions de dollars						pourcentage	
<b>2002</b>								
Exploitation forestière	0,0	0,0	0,1	x	x	0,6	<b>5,8</b>	0,2
Extraction de pétrole et de gaz	111,3	23,7	92,4	5,5	85,9	243,7	<b>562,4</b>	19,1
Extraction minière	2,5	3,9	21,8	1,6	36,3	31,1	<b>97,3</b>	3,3
Production, transport et distribution d'électricité	9,3	26,9	15,7	13,5	218,3	228,2	<b>511,9</b>	17,4
Distribution de gaz naturel	x	x	0,8	x	x	x	<b>18,0</b>	0,6
Aliments	10,3	2,6	4,0	2,7	59,5	46,4	<b>125,4</b>	4,3
Boissons et produits du tabac	0,7	0,1	3,3	0,0	1,9	6,4	<b>12,3</b>	0,4
Produits en bois	x	0,4	0,2	0,6	x	29,0	<b>62,7</b>	2,1
Usines de pâte à papier, de papier et de carton	3,8	0,1	0,8	0,3	57,4	152,9	<b>215,3</b>	7,3
Produits du pétrole et du charbon	30,7	7,2	39,8	7,0	226,7	499,9	<b>811,3</b>	27,5
Produits chimiques	x	x	10,7	x	26,4	x	<b>94,5</b>	3,2
Produits minéraux non métalliques	1,5	0,1	1,1	3,2	38,7	24,4	<b>69,0</b>	2,3
Première transformation des métaux	8,8	1,1	11,2	0,7	87,4	31,1	<b>140,1</b>	4,8
Fabrication de produits métalliques	x	x	0,2	x	x	x	<b>14,9</b>	0,5
Matériel de transport	0,5	0,3	0,7	0,5	29,7	27,3	<b>58,9</b>	2,0
Transport par pipeline	x	x	4,7	x	x	32,0	<b>49,7</b>	1,7
<b>Dépenses en immobilisations, excl. « autres industries manufacturières »</b>	<b>192,3</b>	<b>75,1</b>	<b>207,4</b>	<b>40,0</b>	<b>907,7</b>	<b>1 427,2</b>	<b>2 849,7</b>	<b>96,7</b>
Autres industries manufacturières <sup>1</sup>	..	..	..	..	..	..	<b>97,0</b>	3,3
<b>Total</b>	<b>..</b>	<b>..</b>	<b>..</b>	<b>..</b>	<b>..</b>	<b>..</b>	<b>2 946,6</b>	<b>100,0</b>
<b>2000</b>								
Exploitation forestière	0,0	0,1	0,1	3,4	0,1	1,2	4,8	0,2
Extraction de pétrole et de gaz	11,8	14,1	73,8	5,9	244,8	114,8	465,1	21,4
Extraction minière	1,5	0,8	5,0	2,9	65,0	67,4	142,6	6,5
Production, transport et distribution d'électricité	7,8	36,5	..	4,0	56,0	78,1	182,4	8,4
Distribution de gaz naturel	0,2	1	0,3	0,2	0,5	0,6	2,8	0,1
Aliments	3,3	4,8	4,7	0,2	45,5	27,8	86,3	4,0
Boissons et produits du tabac	0,2	0	0,2	0,5	0,9	2,5	4,4	0,2
Produits en bois	1,3	6,7	..	1,0	51,2	63,1	123,3	5,7
Usines de pâte à papier, de papier et de carton	3,2	0,9	2,7	1,8	85,8	140,4	234,8	10,8
Produits du pétrole et du charbon	1,6	0,3	3,0	0,3	119,1	90,3	214,6	9,9
Produits chimiques	4,5	1,1	13,4	0,4	60,6	67,5	147,6	6,8
Produits minéraux non métalliques	2,0	2,4	3,3	0,0	85,5	13,2	106,3	4,9
Première transformation des métaux	1,9	0,5	1,8	0,4	37,1	63,6	105,3	4,8
Fabrication de produits métalliques	0,6	0,1	0,5	0,1	5,7	7,9	14,9	0,7
Matériel de transport	0,2	0,5	0,8	0,0	13,7	187,9	203,1	9,3
Transport par pipeline	1,3	1,9	3,0	0,6	9,9	17,4	33,9	1,6
<b>Dépenses en immobilisations, excl. « autres industries manufacturières »</b>	<b>41,4</b>	<b>71,7</b>	<b>112,5</b>	<b>21,8</b>	<b>881,4</b>	<b>943,7</b>	<b>2072,5</b>	<b>95,2</b>
Autres industries manufacturières <sup>1</sup>	..	..	..	..	..	..	105,4	4,8
<b>Total</b>	<b>..</b>	<b>..</b>	<b>..</b>	<b>..</b>	<b>..</b>	<b>..</b>	<b>2 177,9</b>	<b>100,0</b>

1. Une répartition détaillée des dépenses par activité de protection de l'environnement n'est disponible que pour les industries énumérées.

Source : Division des comptes et de la statistique de l'environnement, Enquête sur les dépenses de protection de l'environnement (enquête 1903), Dépenses de protection de l'environnement du secteur des entreprises, n° 16F0006X au catalogue.

**Tableau 8.40**  
**Revenus liés à l'environnement selon la source et l'industrie<sup>1</sup>, 2002**

	Établissements <sup>2</sup>	Source de revenus			Total des revenus liés à l'environnement
		Biens liés à l'environnement	Services liés à l'environnement	Projets de construction liés à l'environnement <sup>3</sup>	
	nombre	millions de dollars			
Agriculture, foresterie, pêche et chasse	14	4,5	8,4	0,0	12,9
Extraction minière et extraction de pétrole et de gaz	29	x	131,6	x	140,4
Services publics	15	10,4	x	x	29,4
Construction	82	42,4	128,4	1 906,7	2 077,5
Fabrication de produits chimiques	51	206,0	34,7	0,0	240,8
Fabrication de produits en caoutchouc et en plastique	39	383,0	x	x	404,4
Fabrication de produits minéraux non métalliques	15	x	0,0	x	154,6
Première transformation des métaux	12	61,2	9,8	0,0	71,0
Fabrication de produits métalliques	38	x	x	x	167,2
Fabrication de machines	147	770,3	37,2	7,8	815,3
Fabrication de produits informatiques et électroniques	53	108,4	4,2	0,0	112,6
Fabrication de matériel, d'appareils et de composants électriques	13	201,4	0,2	0,0	201,6
Reste du secteur manufacturier	39	270,1	27,0	0,0	297,1
Commerce de gros	2 845	3 884,2	693,8	11,0	4 588,9
Commerce de détail	20	51,3	2,8	0,0	54,2
Finance et assurances	20	x	39,9	x	48,4
Services juridiques	48	0,0	104,9	0,0	104,9
Services d'architecture et services d'architecture paysagère	17	0,0	5,3	0,0	5,3
Services de génie	560	76,9	914,7	122,8	1 114,3
Services d'arpentage et de cartographie et services de prospection et de levé géophysiques	22	x	x	x	32,4
Laboratoires d'essai	103	x	x	x	202,4
Conception de systèmes informatiques et services connexes	28	x	13,8	x	25,6
Services de conseils en environnement	1 510	32,3	610,4	2,4	645,2
Services de conseils en gestion et autres services de conseils scientifiques et techniques	123	31,1	46,5	10,2	87,8
Services de recherche et de développement scientifiques	39	43,6	43,5	0,0	87,1
Tous les autres services professionnels, scientifiques et techniques	22	x	x	x	25,3
Gestion de sociétés et d'entreprises	19	x	18,2	x	83,7
Services administratifs et services de soutien	44	x	85,2	x	100,6
Services de gestion des déchets et services d'assainissement	1 938	42,8	3 671,9	27,3	3 742,0
Autres services	62	x	81,3	x	126,7
<b>Total</b>	<b>7 967</b>	<b>6 647,3</b>	<b>6 996,7</b>	<b>2 155,8</b>	<b>15 799,8</b>

1. L'Enquête sur l'industrie de l'environnement recueille des renseignements, dans chacun des groupe d'industries, seulement auprès des établissements ayant tiré des revenus de la vente de biens et de services environnementaux ou de projets de construction liés à l'environnement. Les groupes d'industries présentés ici sont basés sur le Système de classification des industries de l'Amérique du Nord (SCIAN).
2. Le compte d'établissements exclut les établissements de « construction : travaux de génie » (SCIAN 23711, 23712, 23731, 23799).
3. Les revenus tirés de projets de construction liés à l'environnement ont été obtenus à partir d'estimations des dépenses de protection de l'environnement fondées sur la demande.

**Source(s)** : Division des comptes et de la statistique de l'environnement, Enquête sur l'industrie de l'environnement (enquête 1209) et L'activité humaine et l'environnement, n° 16-201-X au catalogue.

**Tableau 8.41**  
**Évolution du nombre d'entreprises innovatrices en biotechnologie, selon la taille, le secteur et la province**

	Nombre d'entreprises			
	1997	1999	2001	2003
<b>Taille</b>				
Petite	214	270	267	352
Moyenne	37	51	62	77
Grande	31	37	46	61
Total	282	358	375	490
<b>Secteur</b>				
Santé humaine	136	150	197	262
Agriculture et transformation des produits alimentaires	74	119	113	137
Environnement	31	35	33	38
Autre	41	54	32	52
Total	282	358	375	490
<b>Province</b>				
Colombie-Britannique	52	71	69	91
Alberta	19	28	24	44
Saskatchewan	9	16	17	34
Manitoba	6	6	11	21
Ontario	87	111	101	129
Québec	79	107	130	146
Atlantique	20	19	23	25
Total	282	358	375	490

**Source(s)** : Division des sciences, innovation et information électronique, Enquête sur l'utilisation et le développement des biotechnologies (enquête 4426) et Maheux, Hélène. 2005; Tendances canadiennes en biotechnologie, 2<sup>e</sup> édition, [www.biostrategie.gc.ca](http://www.biostrategie.gc.ca) (site consulté le 13 juillet 2006).

## Section 9

### Régions métropolitaines de recensement et agglomérations de recensement

Les régions métropolitaines de recensement (RMR) et les agglomérations de recensement (AR) sont des régions urbaines intégrées sur les plans économique et social. Le 1<sup>er</sup> juillet 2005, six RMR avaient une population de plus de 1 million d'habitants (tableau 9.1). À elles seules, ces six RMR représentaient 45 % de la population totale du Canada<sup>1</sup>. La population de Toronto – la plus grande des RMR – se chiffrait à 5,3 millions d'habitants. La plus petite AR, Labrador City, comptait un peu moins de 10 000 habitants lors du Recensement de 2001 (tableau 9.28).

Les RMR et les AR sont formées de municipalités adjacentes situées autour d'une grande région urbaine. Le noyau urbain doit compter au moins 10 000 habitants pour former une agglomération de recensement et au moins 100 000 habitants pour former une région métropolitaine de recensement. Pour être incluses dans une RMR ou une AR, les autres municipalités adjacentes doivent avoir un degré d'intégration élevé avec la région urbaine centrale. Ce degré d'intégration est mesuré selon le pourcentage de navetteurs établi d'après les données du recensement sur les lieux de travail. Une RMR peut chevaucher des frontières provinciales. Par exemple, la RMR Ottawa-Gatineau est formée par des municipalités avoisinantes dont certaines se trouvent en Ontario et d'autres au Québec.

#### 9.1 Ménages

Dans les diverses RMR et AR, les ménages ont beaucoup de points en commun, tout en affichant certaines caractéristiques différentes, telles que leur taille et leur composition selon l'âge, leurs revenus et leurs habitudes de dépenses, ainsi que leurs particularités sociales et culturelles.

1. Au 1<sup>er</sup> juillet 2005, la population du Canada était estimée à 32 270 507 habitants (tableau 2.1).

Les proportions variaient d'une ville à l'autre, mais, en moyenne, les deux tiers environ de tous les ménages ne comptaient qu'une seule famille, et près d'un tiers étaient des ménages non familiaux lors du Recensement de 2001. (Un ménage non familial est formé soit d'une personne vivant seule, soit de deux ou de plusieurs personnes qui partagent un logement, mais ce ménage non familial ne constitue pas une famille. Un ménage multifamilial est formé de deux familles ou plus.) Deux pour cent seulement des ménages des RMR comportaient plusieurs familles (tableau 9.6).

L'étape de la vie est un facteur à considérer lorsqu'il s'agit de déterminer à quoi les ménages consacrent leur budget. Par exemple, les ménages de personnes âgées dépensent moins pour l'éducation, alors que les nouveaux propriétaires dépensent davantage pour les articles d'ameublement et l'équipement. Le tableau 9.9 donne deux caractéristiques utiles pour évaluer la proportion des ménages à différents stades de la vie dans les régions urbaines : la combinaison de locataires et de propriétaires ainsi que l'âge des soutiens des ménages lors du Recensement de 2001. St. Catharines-Niagara Falls affichait la plus forte proportion (28 %) de ménages dont le soutien avait 65 ans et plus. Victoria occupait le deuxième rang – 27 % des ménages entraient dans cette catégorie. Les locataires sont proportionnellement plus nombreux que les propriétaires dans les ménages dont le soutien est jeune. Si l'on considère l'ensemble des RMR, en moyenne à peu près 13 % des ménages dont le soutien avait moins de 25 ans étaient propriétaires de leur logement. On a cependant noté des exceptions à Oshawa, où 23 % des personnes de ce groupe étaient propriétaires, et à Windsor, où la proportion de propriétaires était de 22 %.

Quarante-trois pour cent des ménages canadiens ont déclaré des dépenses au chapitre de l'éducation en 2004. Le montant moyen consacré à l'éducation dans les RMR sélectionnées variait, selon le tableau 9.13, d'un maximum de 1 768 \$ à Toronto à un minimum de 690 \$ à Québec. La plus forte proportion des dépenses engagées pour l'éducation est allée

aux frais de scolarité postsecondaires et aux manuels. Pour l'ensemble du Canada, la proportion s'établissait à 69 % des dépenses totales reliées à l'éducation en 2004 (voir le tableau 203-0012 de CANSIM). La différence entre les dépenses faites pour l'éducation dans les diverses RMR peut s'expliquer en partie par des niveaux différents de frais de scolarité. Par exemple, les frais de scolarité moyens pour les études de premier cycle s'élevaient en 2005-2006 à 1 900 \$ au Québec, comparativement à 4 881 \$ en Ontario. (Voir l'article intitulé « *Frais de scolarité universitaires* », paru le 1<sup>er</sup> septembre 2005 dans *Le Quotidien*.) La différence observée pour les dépenses relatives à l'éducation s'explique également par le nombre et la taille des établissements d'enseignement postsecondaire dans la RMR ainsi que par la proportion des ménages dont les membres appartiennent au groupe d'âge principal des personnes susceptibles de faire des études postsecondaires (graphique 9.1).

Dans une comparaison des trois principales villes du Canada, les ménages de Vancouver ont consacré un pourcentage plus élevé de leurs dépenses totales aux transports (13,4 %) en 2004, mais moins pour l'habillement (3,9 %) que ceux de Montréal et de Toronto. Les ménages de Toronto sont ceux qui ont dépensé le plus pour le logement (20,9 %) et l'habillement (4,2 %), mais le moins pour l'alimentation (9,6 %). Les ménages de Montréal sont ceux qui ont déboursé le plus pour l'alimentation (12,3 %), mais le moins pour les transports (11,8 %) et le logement (18,4 %).

## 9.2 Entreprises

La combinaison d'entreprises est assez semblable dans toutes les RMR, avec certaines différences dans les secteurs de la construction, de la finance, des services aux entreprises, des services de santé et des services sociaux (selon le tableau 9.15).

Le secteur de la construction représentait 19 % des établissements commerciaux à Abbotsford (la plus forte proportion) et 9 % à Saguenay (la plus faible proportion). Les entreprises du secteur de la finance et des assurances représentaient entre 3 % et 7 % du total, la moyenne globale pour toutes les RMR étant de 6 %. Ottawa-Gatineau et Calgary avaient la plus forte proportion d'établissements dans le secteur des services professionnels, scientifiques et techniques, soit respectivement 28 % et 26 %, avec une moyenne de seulement 16 % pour toutes les autres RMR.

## 9.3 La population active

Si l'on considère l'ensemble des RMR, 79 % des emplois se trouvaient dans le secteur tertiaire en 2005 (selon le tableau 9.10). Les plus gros employeurs étaient le commerce (16 %), les soins de santé et l'aide sociale (10 %) ainsi que les services professionnels, scientifiques et techniques (8 %). La finance, les assurances, l'immobilier et la location offraient 7 % des emplois, et les services d'enseignement représentaient aussi 7 %. L'administration publique et le secteur de l'hébergement et de la restauration s'établissaient à 6 % chacun.

Vingt et un pour cent des emplois dans les RMR relevaient du secteur secondaire, notamment les secteurs de la fabrication (13 %) et de la construction (6 %).

Le secteur de la fabrication employait 30 % des travailleurs à Windsor, soit la plus forte proportion de toutes les RMR. Kitchener suivait de près avec 25 % de l'emploi total dans le secteur de la fabrication. À l'autre extrémité de l'échelle, il y avait 12 RMR où l'on comptait moins de 10 % des emplois dans le secteur de la fabrication. Cette situation correspond en grande partie à un recours relativement important au secteur tertiaire. La combinaison était différente en Colombie-Britannique et Alberta, où la proportion d'emplois dans le secteur tertiaire est plus faible; à Abbotsford, Edmonton et Calgary, la construction totalisait de 8 % à 10 % des emplois, soit bien plus que la moyenne de 6 % pour toutes les RMR (graphique 9.2).

## 9.4 Crimes contre la propriété

Les crimes contre les biens sont commis avec l'intention de s'approprier un bien, sans violence ni menace de violence à l'endroit d'un individu. La police a déclaré près de 1,2 million de crimes contre les biens en 2005, dont les plus fréquents étaient le vol, l'introduction par effraction, le vol de véhicules à moteur et la fraude.

L'introduction par effraction constitue le troisième type d'infraction en importance, représentant 1 infraction au *Code criminel* sur 10 et environ 1 crime contre les biens sur 5 déclarés par la police. En 2005, le taux d'introductions par effraction a chuté de 7 %. Parmi les neuf plus grandes RMR, Ottawa, Québec et Montréal ont signalé des augmentations notables des

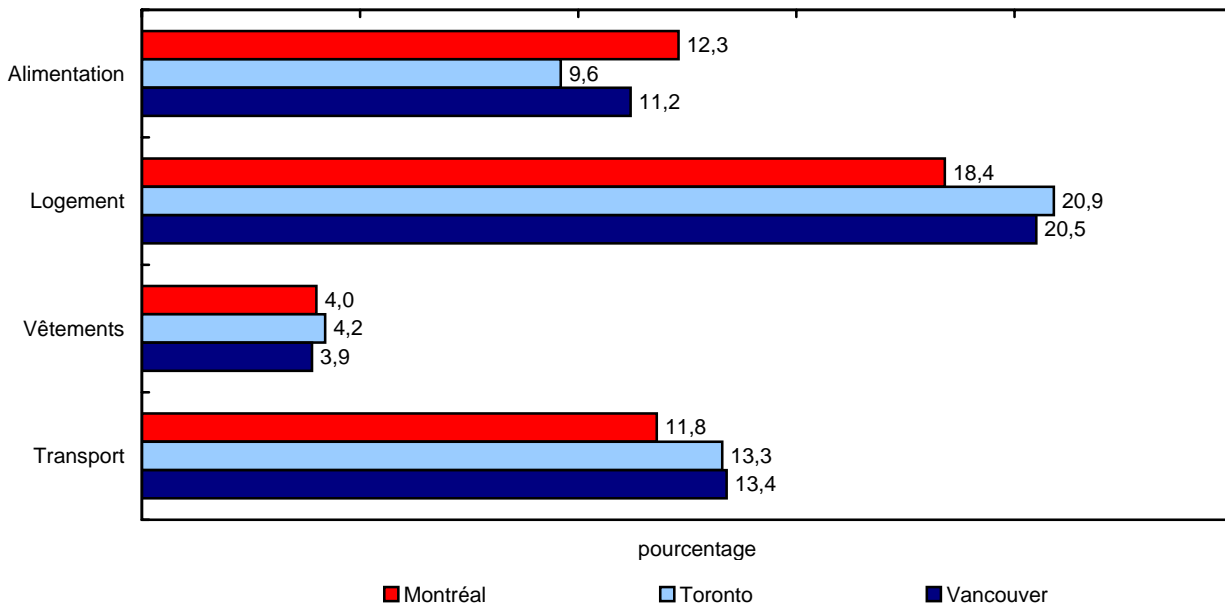
introductions par effraction. Le taux d'introductions par effraction a continué de chuter à Toronto, soit de 13 % en 2005. Le taux à Toronto était le plus faible non seulement des plus grandes RMR, mais aussi de toutes les 27 RMR au Canada. Gatineau a été la seule petite RMR qui a signalé une hausse (+3 %) par rapport à l'année précédente. Conformément à la tendance observée pour l'ensemble de la Saskatchewan, Regina et Saskatoon on affiché les taux les plus élevés d'introductions par effraction.

En 2005, la police a déclaré plus de 160 000 vols de véhicules à moteur. Le taux de vols de véhicules à moteur était en baisse de 7 % par rapport à celui

enregistré en 2004. Les taux de vols de véhicules à moteur étaient à la baisse ou stables dans presque toutes les RMR. Les reculs les plus prononcés ont été observés à Sudbury (-34 %), Sherbrooke (- 26 %) et Windsor (-26 %). On a noté deux exeptions, Hamilton et Trois-Rivières, où les taux se sont tous accrus. Malgré une baisse de 12 %, Winnipeg est demeurée en tête, suivie d'Abbotsford. Le plus faible taux a été signalé à Saint John<sup>2</sup>.

2. Gannon, Maire. 2005 « Statistique de la criminalité au Canada, 2005 ». *Juristat*, vol. 26, n° 4, n° 85-002-X au catalogue. (accédé le 13 décembre 2006).

**Graphique 9.1**  
**Différentes habitudes de dépenses dans les grandes villes, 2004**

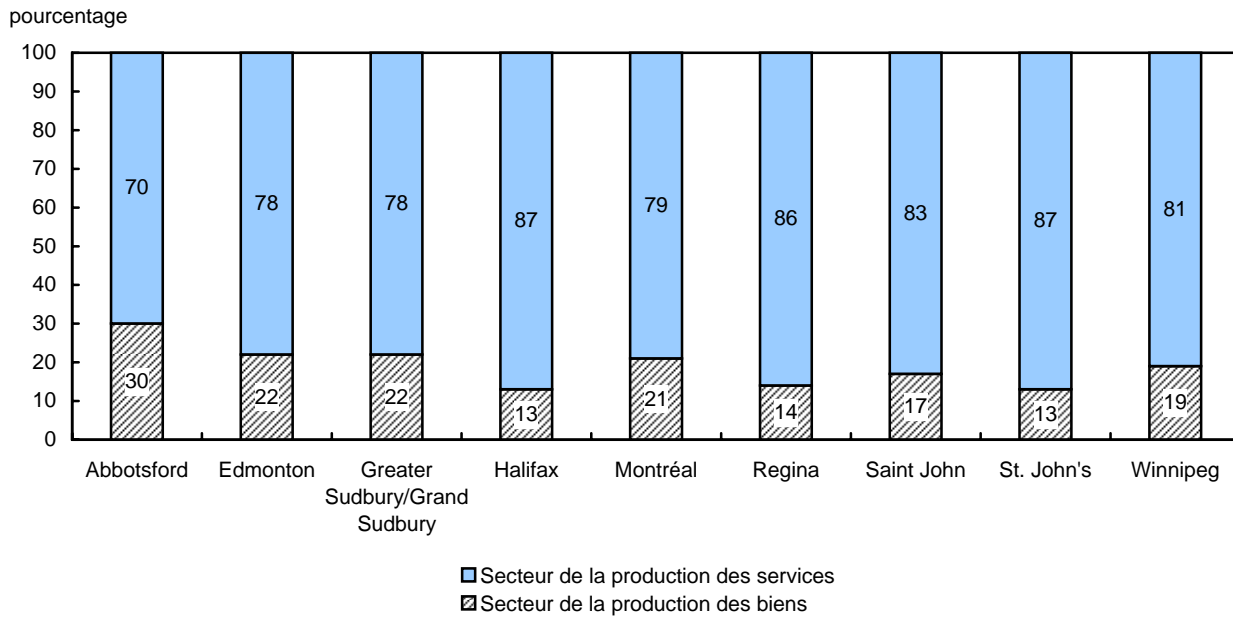


**Source(s) :** Division de la statistique du revenu, Enquête sur les dépenses des ménages (enquête 3508) et tableau CANSIM 203-0001.



Graphique 9.2

Répartition en pourcentage de l'emploi dans le secteur de la production des biens et le secteur des services dans certaines régions métropolitaines de recensement, 2005



Source(s) : Division de la statistique du travail, Enquête sur la population active (enquête 3701) et tableau CANSIM 282-0057.

**Tableau 9.1**  
**Population selon un choix de groupes d'âge et le sexe, régions métropolitaines de recensement<sup>1</sup> au 1<sup>er</sup> juillet, 2005<sup>2,3</sup>**

	Population totale	Groupe d'âge <sup>4</sup>										
		0 à 4 ans	5 à 9 ans	10 à 14 ans	15 à 24 ans	25 à 34 ans	35 à 44 ans	45 à 54 ans	55 à 64 ans	65 à 74 ans	75 à 84 ans	85 ans et plus
nombre												
<b>Abbotsford, Colombie-Britannique</b>												
Les deux sexes	162 789	9 952	11 110	11 852	24 378	21 995	25 028	22 543	15 511	10 087	7 614	2 719
Hommes	81 939	5 317	5 858	6 121	12 505	11 264	12 841	11 483	7 531	4 801	3 312	906
Femmes	80 850	4 635	5 252	5 731	11 873	10 731	12 187	11 060	7 980	5 286	4 302	1 813
<b>Calgary, Alberta</b>												
Les deux sexes	1 060 297	63 398	63 205	66 778	149 614	180 133	179 858	165 506	94 845	52 687	33 566	10 707
Hommes	533 894	32 459	32 236	34 445	76 641	92 883	91 665	83 721	47 667	24 917	13 907	3 353
Femmes	526 403	30 939	30 969	32 333	72 973	87 250	88 193	81 785	47 178	27 770	19 659	7 354
<b>Edmonton, Alberta</b>												
Les deux sexes	1 016 007	57 916	60 172	66 437	152 221	156 586	159 152	154 079	99 024	59 630	38 212	12 578
Hommes	509 072	29 804	31 063	34 113	78 167	80 809	80 519	77 043	49 509	28 315	15 920	3 810
Femmes	506 935	28 112	29 109	32 324	74 054	75 777	78 633	77 036	49 515	31 315	22 292	8 768
<b>Greater Sudbury / Grand Sudbury, Ontario</b>												
Les deux sexes	161 081	6 858	9 385	10 598	22 041	19 419	25 510	25 237	19 252	12 479	8 185	2 117
Hommes	79 096	3 567	4 798	5 386	11 108	9 615	12 818	12 169	9 733	5 809	3 487	606
Femmes	81 985	3 291	4 587	5 212	10 933	9 804	12 692	13 068	9 519	6 670	4 698	1 511
<b>Halifax, Nouvelle-Écosse</b>												
Les deux sexes	380 844	19 161	20 850	23 096	51 723	59 548	63 328	58 900	41 268	23 215	14 374	5 381
Hommes	186 051	9 916	10 561	11 764	26 282	29 154	31 317	28 734	20 219	10 845	5 734	1 525
Femmes	194 793	9 245	10 289	11 332	25 441	30 394	32 011	30 166	21 049	12 370	8 640	3 856
<b>Hamilton, Ontario</b>												
Les deux sexes	714 935	36 790	43 083	47 131	97 127	92 442	114 768	105 070	76 011	52 120	39 141	11 252
Hommes	352 069	18 943	22 095	24 124	49 952	46 055	57 716	51 994	37 151	24 496	15 998	3 545
Femmes	362 866	17 847	20 988	23 007	47 175	46 387	57 052	53 076	38 860	27 624	23 143	7 707
<b>Kingston, Ontario</b>												
Les deux sexes	156 217	6 716	8 448	9 783	20 929	21 505	24 803	23 732	17 899	11 726	7 981	2 695
Hommes	77 405	3 430	4 251	5 022	10 659	11 068	12 660	11 717	8 751	5 559	3 371	917
Femmes	78 812	3 286	4 197	4 761	10 270	10 437	12 143	12 015	9 148	6 167	4 610	1 778
<b>Kitchener, Ontario</b>												
Les deux sexes	458 552	26 666	29 598	31 046	64 734	69 439	77 703	65 156	43 809	25 722	18 948	5 731
Hommes	228 668	13 549	15 190	16 046	33 301	35 382	39 622	32 434	21 539	12 368	7 492	1 745
Femmes	229 884	13 117	14 408	15 000	31 433	34 057	38 081	32 722	22 270	13 354	11 456	3 986
<b>London, Ontario</b>												
Les deux sexes	464 304	23 545	27 689	31 214	64 915	66 900	72 269	67 934	48 667	30 983	22 843	7 345
Hommes	227 427	11 938	14 169	16 156	32 866	33 973	36 013	32 806	23 592	14 347	9 328	2 239
Femmes	236 877	11 607	13 520	15 058	32 049	32 927	36 256	35 128	25 075	16 636	13 515	5 106
<b>Montréal, Québec<sup>5</sup></b>												
Les deux sexes	3 635 733	188 153	200 795	228 788	460 868	540 007	589 656	549 632	398 218	258 073	168 514	53 029
Hommes	1 779 863	96 138	103 327	116 830	233 087	272 584	300 315	270 348	190 228	116 979	65 579	14 448
Femmes	1 855 870	92 015	97 468	111 958	227 781	267 423	289 341	279 284	207 990	141 094	102 935	38 581
<b>Oshawa, Ontario</b>												
Les deux sexes	340 287	18 798	23 825	26 285	46 613	44 691	61 430	50 542	31 477	19 530	13 110	3 986
Hommes	168 654	9 491	12 073	13 472	23 904	22 154	30 675	25 478	15 554	9 204	5 384	1 265
Femmes	171 633	9 307	11 752	12 813	22 709	22 537	30 755	25 064	15 923	10 326	7 726	2 721
<b>Ottawa-Gatineau, Ontario/Québec</b>												
Les deux sexes	1 148 785	61 470	67 674	75 862	154 733	170 547	193 423	178 216	119 426	68 280	44 892	14 262
Hommes	564 708	31 375	34 186	38 700	79 160	85 930	96 077	86 895	58 537	31 922	17 826	4 100
Femmes	584 077	30 095	33 488	37 162	75 573	84 617	97 346	91 321	60 889	36 358	27 066	10 162
<b>Québec, Québec<sup>5</sup></b>												
Les deux sexes	717 641	32 240	34 324	40 827	91 531	102 607	107 156	118 112	91 973	52 807	34 605	11 459
Hommes	349 481	16 467	17 603	20 789	46 085	53 197	54 538	57 444	44 087	23 715	12 847	2 709
Femmes	368 160	15 773	16 721	20 038	45 446	49 410	52 618	60 668	47 886	29 092	21 758	8 750
<b>Regina, Saskatchewan</b>												
Les deux sexes	199 041	10 997	11 756	13 371	30 726	28 493	29 383	29 717	19 136	12 517	9 269	3 676
Hommes	97 499	5 637	6 011	6 837	15 806	14 397	14 516	14 558	9 313	5 788	3 558	1 078
Femmes	101 542	5 360	5 745	6 534	14 920	14 096	14 867	15 159	9 823	6 729	5 711	2 598

Tableau 9.1 – suite

Population selon un choix de groupes d'âge et le sexe, régions métropolitaines de recensement 1 au 1<sup>er</sup> juillet, 2005<sup>2, 3</sup>

	Population totale	Groupe d'âge <sup>4</sup>										
		0 à 4 ans	5 à 9 ans	10 à 14 ans	15 à 24 ans	25 à 34 ans	35 à 44 ans	45 à 54 ans	55 à 64 ans	65 à 74 ans	75 à 84 ans	85 ans et plus
nombre												
<b>St. Catharines-Niagara, Ontario</b>												
Les deux sexes	396 933	18 690	21 589	24 983	51 750	46 191	58 947	58 540	47 472	34 185	26 134	8 452
Hommes	194 177	9 589	10 800	12 770	26 417	23 581	29 366	28 760	23 037	16 005	11 068	2 784
Femmes	202 756	9 101	10 789	12 213	25 333	22 610	29 581	29 780	24 435	18 180	15 066	5 668
<b>St. John's, Terre-Neuve-et-Labrador</b>												
Les deux sexes	182 485	8 674	9 885	10 899	25 494	28 993	30 373	28 572	20 288	10 822	6 298	2 187
Hommes	88 199	4 426	5 065	5 535	12 838	14 255	14 472	13 907	9 903	4 981	2 367	450
Femmes	94 286	4 248	4 820	5 364	12 656	14 738	15 901	14 665	10 385	5 841	3 931	1 737
<b>Saguenay, Québec <sup>5</sup></b>												
Les deux sexes	152 950	6 612	7 480	9 526	20 117	18 233	21 794	27 474	19 880	12 227	7 740	1 867
Hommes	75 791	3 373	3 846	4 905	10 586	9 496	11 029	13 743	9 847	5 501	2 949	516
Femmes	77 159	3 239	3 634	4 621	9 531	8 737	10 765	13 731	10 033	6 726	4 791	1 351
<b>Saint John, Nouveau-Brunswick</b>												
Les deux sexes	126 708	6 430	7 251	8 435	17 558	16 979	19 287	19 729	14 542	8 412	5 887	2 198
Hommes	61 567	3 209	3 721	4 410	9 098	8 428	9 291	9 579	7 080	3 928	2 200	623
Femmes	65 141	3 221	3 530	4 025	8 460	8 551	9 996	10 150	7 462	4 484	3 687	1 575
<b>Saskatoon, Saskatchewan</b>												
Les deux sexes	235 840	13 764	14 683	16 493	36 973	36 549	33 903	34 458	21 109	13 657	10 047	4 204
Hommes	115 513	7 054	7 487	8 541	18 573	18 489	16 756	16 996	10 345	6 176	3 898	1 198
Femmes	120 327	6 710	7 196	7 952	18 400	18 060	17 147	17 462	10 764	7 481	6 149	3 006
<b>Sherbrooke, Québec <sup>5</sup></b>												
Les deux sexes	163 713	8 163	8 984	10 094	23 491	22 821	23 676	25 140	19 131	11 149	8 016	3 048
Hommes	80 065	4 219	4 673	5 151	11 891	11 819	12 068	12 319	9 178	4 998	2 970	779
Femmes	83 648	3 944	4 311	4 943	11 600	11 002	11 608	12 821	9 953	6 151	5 046	2 269
<b>Thunder Bay, Ontario</b>												
Les deux sexes	126 519	6 087	7 150	8 053	17 000	15 347	19 241	20 263	14 191	9 427	7 312	2 448
Hommes	62 585	3 088	3 665	4 119	8 701	7 750	9 664	10 229	7 056	4 568	3 019	726
Femmes	63 934	2 999	3 485	3 934	8 299	7 597	9 577	10 034	7 135	4 859	4 293	1 722
<b>Toronto, Ontario</b>												
Les deux sexes	5 304 090	302 864	332 482	345 845	704 592	833 179	920 464	766 539	508 149	319 071	208 195	62 710
Hommes	2 609 483	155 065	169 258	177 804	358 121	411 285	458 213	376 246	247 146	149 488	86 779	20 078
Femmes	2 694 607	147 799	163 224	168 041	346 471	421 894	462 251	390 293	261 003	169 583	121 416	42 632
<b>Trois-Rivières, Québec <sup>5</sup></b>												
Les deux sexes	142 201	5 839	6 650	8 503	18 041	16 797	20 271	23 961	18 997	12 397	8 131	2 614
Hommes	68 813	3 031	3 346	4 371	9 160	8 686	10 098	11 741	9 230	5 536	2 958	656
Femmes	73 388	2 808	3 304	4 132	8 881	8 111	10 173	12 220	9 767	6 861	5 173	1 958
<b>Vancouver, Colombie-Britannique</b>												
Les deux sexes	2 208 333	110 828	117 803	129 842	300 693	336 530	371 752	340 947	232 687	137 853	94 431	34 967
Hommes	1 091 964	57 140	60 632	66 985	153 837	167 142	184 586	168 599	115 394	66 460	39 962	11 227
Femmes	1 116 369	53 688	57 171	62 857	146 856	169 388	187 166	172 348	117 293	71 393	54 469	23 740
<b>Victoria, Colombie-Britannique</b>												
Les deux sexes	334 670	13 318	14 900	17 462	44 080	45 192	48 397	53 606	40 430	24 914	22 428	9 943
Hommes	161 621	6 777	7 539	9 002	22 252	22 901	23 950	25 649	19 475	11 729	9 131	3 216
Femmes	173 049	6 541	7 361	8 460	21 828	22 291	24 447	27 957	20 955	13 185	13 297	6 727
<b>Windsor, Ontario</b>												
Les deux sexes	332 334	18 623	21 577	22 321	45 293	48 814	54 435	47 369	33 134	21 298	15 330	4 140
Hommes	165 382	9 658	11 067	11 333	23 239	24 712	27 649	23 804	16 361	10 028	6 363	1 168
Femmes	166 952	8 965	10 510	10 988	22 054	24 102	26 786	23 565	16 773	11 270	8 967	2 972
<b>Winnipeg, Manitoba</b>												
Les deux sexes	706 854	38 535	42 054	46 190	98 276	101 932	106 996	106 172	73 386	44 997	35 073	13 243
Hommes	348 008	19 742	21 781	23 395	49 953	52 388	54 174	52 320	35 961	20 809	13 749	3 736
Femmes	358 846	18 793	20 273	22 795	48 323	49 544	52 822	53 852	37 425	24 188	21 324	9 507

Tableau 9.1 – suite

Population selon un choix de groupes d'âge et le sexe, régions métropolitaines de recensement 1 au 1<sup>er</sup> juillet, 2005<sup>2, 3</sup>

	Population totale	Groupe d'âge <sup>4</sup>										
		0 à 4 ans	5 à 9 ans	10 à 14 ans	15 à 24 ans	25 à 34 ans	35 à 44 ans	45 à 54 ans	55 à 64 ans	65 à 74 ans	75 à 84 ans	85 ans et plus
pourcentage												
<b>Abbotsford, Colombie-Britannique</b>												
Les deux sexes	100,0	6,1	6,8	7,3	15,0	13,5	15,4	13,8	9,5	6,2	4,7	1,7
Hommes	100,0	6,5	7,1	7,5	15,3	13,7	15,7	14,0	9,2	5,9	4,0	1,1
Femmes	100,0	5,7	6,5	7,1	14,7	13,3	15,1	13,7	9,9	6,5	5,3	2,2
<b>Calgary, Alberta</b>												
Les deux sexes	100,0	6,0	6,0	6,3	14,1	17,0	17,0	15,6	8,9	5,0	3,2	1,0
Hommes	100,0	6,1	6,0	6,5	14,4	17,4	17,2	15,7	8,9	4,7	2,6	0,6
Femmes	100,0	5,9	5,9	6,1	13,9	16,6	16,8	15,5	9,0	5,3	3,7	1,4
<b>Edmonton, Alberta</b>												
Les deux sexes	100,0	5,7	5,9	6,5	15,0	15,4	15,7	15,2	9,7	5,9	3,8	1,2
Hommes	100,0	5,9	6,1	6,7	15,4	15,9	15,8	15,1	9,7	5,6	3,1	0,7
Femmes	100,0	5,5	5,7	6,4	14,6	14,9	15,5	15,2	9,8	6,2	4,4	1,7
<b>Greater Sudbury / Grand Sudbury, Ontario</b>												
Les deux sexes	100,0	4,3	5,8	6,6	13,7	12,1	15,8	15,7	12,0	7,7	5,1	1,3
Hommes	100,0	4,5	6,1	6,8	14,0	12,2	16,2	15,4	12,3	7,3	4,4	0,8
Femmes	100,0	4,0	5,6	6,4	13,3	12,0	15,5	15,9	11,6	8,1	5,7	1,8
<b>Halifax, Nouvelle-Écosse</b>												
Les deux sexes	100,0	5,0	5,5	6,1	13,6	15,6	16,6	15,5	10,8	6,1	3,8	1,4
Hommes	100,0	5,3	5,7	6,3	14,1	15,7	16,8	15,4	10,9	5,8	3,1	0,8
Femmes	100,0	4,7	5,3	5,8	13,1	15,6	16,4	15,5	10,8	6,4	4,4	2,0
<b>Hamilton, Ontario</b>												
Les deux sexes	100,0	5,1	6,0	6,6	13,6	12,9	16,1	14,7	10,6	7,3	5,5	1,6
Hommes	100,0	5,4	6,3	6,9	14,2	13,1	16,4	14,8	10,6	7,0	4,5	1,0
Femmes	100,0	4,9	5,8	6,3	13,0	12,8	15,7	14,6	10,7	7,6	6,4	2,1
<b>Kingston, Ontario</b>												
Les deux sexes	100,0	4,3	5,4	6,3	13,4	13,8	15,9	15,2	11,5	7,5	5,1	1,7
Hommes	100,0	4,4	5,5	6,5	13,8	14,3	16,4	15,1	11,3	7,2	4,4	1,2
Femmes	100,0	4,2	5,3	6,0	13,0	13,2	15,4	15,2	11,6	7,8	5,8	2,3
<b>Kitchener, Ontario</b>												
Les deux sexes	100,0	5,8	6,5	6,8	14,1	15,1	16,9	14,2	9,6	5,6	4,1	1,2
Hommes	100,0	5,9	6,6	7,0	14,6	15,5	17,3	14,2	9,4	5,4	3,3	0,8
Femmes	100,0	5,7	6,3	6,5	13,7	14,8	16,6	14,2	9,7	5,8	5,0	1,7
<b>London, Ontario</b>												
Les deux sexes	100,0	5,1	6,0	6,7	14,0	14,4	15,6	14,6	10,5	6,7	4,9	1,6
Hommes	100,0	5,2	6,2	7,1	14,5	14,9	15,8	14,4	10,4	6,3	4,1	1,0
Femmes	100,0	4,9	5,7	6,4	13,5	13,9	15,3	14,8	10,6	7,0	5,7	2,2
<b>Montréal, Québec <sup>5</sup></b>												
Les deux sexes	100,0	5,2	5,5	6,3	12,7	14,9	16,2	15,1	11,0	7,1	4,6	1,5
Hommes	100,0	5,4	5,8	6,6	13,1	15,3	16,9	15,2	10,7	6,6	3,7	0,8
Femmes	100,0	5,0	5,3	6,0	12,3	14,4	15,6	15,0	11,2	7,6	5,5	2,1
<b>Oshawa, Ontario</b>												
Les deux sexes	100,0	5,5	7,0	7,7	13,7	13,1	18,1	14,9	9,3	5,7	3,9	1,2
Hommes	100,0	5,6	7,2	8,0	14,2	13,1	18,2	15,1	9,2	5,5	3,2	0,8
Femmes	100,0	5,4	6,8	7,5	13,2	13,1	17,9	14,6	9,3	6,0	4,5	1,6
<b>Ottawa-Gatineau, Ontario/Québec</b>												
Les deux sexes	100,0	5,4	5,9	6,6	13,5	14,8	16,8	15,5	10,4	5,9	3,9	1,2
Hommes	100,0	5,6	6,1	6,9	14,0	15,2	17,0	15,4	10,4	5,7	3,2	0,7
Femmes	100,0	5,2	5,7	6,4	12,9	14,5	16,7	15,6	10,4	6,2	4,6	1,7
<b>Québec, Québec <sup>5</sup></b>												
Les deux sexes	100,0	4,5	4,8	5,7	12,8	14,3	14,9	16,5	12,8	7,4	4,8	1,6
Hommes	100,0	4,7	5,0	5,9	13,2	15,2	15,6	16,4	12,6	6,8	3,7	0,8
Femmes	100,0	4,3	4,5	5,4	12,3	13,4	14,3	16,5	13,0	7,9	5,9	2,4
<b>Regina, Saskatchewan</b>												
Les deux sexes	100,0	5,5	5,9	6,7	15,4	14,3	14,8	14,9	9,6	6,3	4,7	1,8
Hommes	100,0	5,8	6,2	7,0	16,2	14,8	14,9	14,9	9,6	5,9	3,6	1,1
Femmes	100,0	5,3	5,7	6,4	14,7	13,9	14,6	14,9	9,7	6,6	5,6	2,6

Tableau 9.1 – suite

Population selon un choix de groupes d'âge et le sexe, régions métropolitaines de recensement 1 au 1<sup>er</sup> juillet, 2005<sup>2, 3</sup>

	Population totale	Groupe d'âge <sup>4</sup>										
		0 à 4 ans	5 à 9 ans	10 à 14 ans	15 à 24 ans	25 à 34 ans	35 à 44 ans	45 à 54 ans	55 à 64 ans	65 à 74 ans	75 à 84 ans	85 ans et plus
pourcentage												
<b>St. Catharines-Niagara, Ontario</b>												
Les deux sexes	100,0	4,7	5,4	6,3	13,0	11,6	14,9	14,7	12,0	8,6	6,6	2,1
Hommes	100,0	4,9	5,6	6,6	13,6	12,1	15,1	14,8	11,9	8,2	5,7	1,4
Femmes	100,0	4,5	5,3	6,0	12,5	11,2	14,6	14,7	12,1	9,0	7,4	2,8
<b>St. John's, Terre-Neuve-et-Labrador</b>												
Les deux sexes	100,0	4,8	5,4	6,0	14,0	15,9	16,6	15,7	11,1	5,9	3,5	1,2
Hommes	100,0	5,0	5,7	6,3	14,6	16,2	16,4	15,8	11,2	5,6	2,7	0,5
Femmes	100,0	4,5	5,1	5,7	13,4	15,6	16,9	15,6	11,0	6,2	4,2	1,8
<b>Saguenay, Québec <sup>5</sup></b>												
Les deux sexes	100,0	4,3	4,9	6,2	13,2	11,9	14,2	18,0	13,0	8,0	5,1	1,2
Hommes	100,0	4,5	5,1	6,5	14,0	12,5	14,6	18,1	13,0	7,3	3,9	0,7
Femmes	100,0	4,2	4,7	6,0	12,4	11,3	14,0	17,8	13,0	8,7	6,2	1,8
<b>Saint John, Nouveau-Brunswick</b>												
Les deux sexes	100,0	5,1	5,7	6,7	13,9	13,4	15,2	15,6	11,5	6,6	4,6	1,7
Hommes	100,0	5,2	6,0	7,2	14,8	13,7	15,1	15,6	11,5	6,4	3,6	1,0
Femmes	100,0	4,9	5,4	6,2	13,0	13,1	15,3	15,6	11,5	6,9	5,7	2,4
<b>Saskatoon, Saskatchewan</b>												
Les deux sexes	100,0	5,8	6,2	7,0	15,7	15,5	14,4	14,6	9,0	5,8	4,3	1,8
Hommes	100,0	6,1	6,5	7,4	16,1	16,0	14,5	14,7	9,0	5,3	3,4	1,0
Femmes	100,0	5,6	6,0	6,6	15,3	15,0	14,3	14,5	8,9	6,2	5,1	2,5
<b>Sherbrooke, Québec <sup>5</sup></b>												
Les deux sexes	100,0	5,0	5,5	6,2	14,3	13,9	14,5	15,4	11,7	6,8	4,9	1,9
Hommes	100,0	5,3	5,8	6,4	14,9	14,8	15,1	15,4	11,5	6,2	3,7	1,0
Femmes	100,0	4,7	5,2	5,9	13,9	13,2	13,9	15,3	11,9	7,4	6,0	2,7
<b>Thunder Bay, Ontario</b>												
Les deux sexes	100,0	4,8	5,7	6,4	13,4	12,1	15,2	16,0	11,2	7,5	5,8	1,9
Hommes	100,0	4,9	5,9	6,6	13,9	12,4	15,4	16,3	11,3	7,3	4,8	1,2
Femmes	100,0	4,7	5,5	6,2	13,0	11,9	15,0	15,7	11,2	7,6	6,7	2,7
<b>Toronto, Ontario</b>												
Les deux sexes	100,0	5,7	6,3	6,5	13,3	15,7	17,4	14,5	9,6	6,0	3,9	1,2
Hommes	100,0	5,9	6,5	6,8	13,7	15,8	17,6	14,4	9,5	5,7	3,3	0,8
Femmes	100,0	5,5	6,1	6,2	12,9	15,7	17,2	14,5	9,7	6,3	4,5	1,6
<b>Trois-Rivières, Québec <sup>5</sup></b>												
Les deux sexes	100,0	4,1	4,7	6,0	12,7	11,8	14,3	16,9	13,4	8,7	5,7	1,8
Hommes	100,0	4,4	4,9	6,4	13,3	12,6	14,7	17,1	13,4	8,0	4,3	1,0
Femmes	100,0	3,8	4,5	5,6	12,1	11,1	13,9	16,7	13,3	9,3	7,0	2,7
<b>Vancouver, Colombie-Britannique</b>												
Les deux sexes	100,0	5,0	5,3	5,9	13,6	15,2	16,8	15,4	10,5	6,2	4,3	1,6
Hommes	100,0	5,2	5,6	6,1	14,1	15,3	16,9	15,4	10,6	6,1	3,7	1,0
Femmes	100,0	4,8	5,1	5,6	13,2	15,2	16,8	15,4	10,5	6,4	4,9	2,1
<b>Victoria, Colombie-Britannique</b>												
Les deux sexes	100,0	4,0	4,5	5,2	13,2	13,5	14,5	16,0	12,1	7,4	6,7	3,0
Hommes	100,0	4,2	4,7	5,6	13,8	14,2	14,8	15,9	12,0	7,3	5,6	2,0
Femmes	100,0	3,8	4,3	4,9	12,6	12,9	14,1	16,2	12,1	7,6	7,7	3,9
<b>Windsor, Ontario</b>												
Les deux sexes	100,0	5,6	6,5	6,7	13,6	14,7	16,4	14,3	10,0	6,4	4,6	1,2
Hommes	100,0	5,8	6,7	6,9	14,1	14,9	16,7	14,4	9,9	6,1	3,8	0,7
Femmes	100,0	5,4	6,3	6,6	13,2	14,4	16,0	14,1	10,0	6,8	5,4	1,8
<b>Winnipeg, Manitoba</b>												
Les deux sexes	100,0	5,5	5,9	6,5	13,9	14,4	15,1	15,0	10,4	6,4	5,0	1,9
Hommes	100,0	5,7	6,3	6,7	14,4	15,1	15,6	15,0	10,3	6,0	4,0	1,1
Femmes	100,0	5,2	5,6	6,4	13,5	13,8	14,7	15,0	10,4	6,7	5,9	2,6

**Note(s) :** Voir la section « Qualité des données, concepts et méthodologie — Notes explicatives pour les tableaux ».

**Source(s) :** Division de la démographie, Estimations de la population selon l'âge et le sexe pour les divisions de recensement, les régions métropolitaines de recensement et les régions économiques (Méthode des composantes) (enquête 3608), Estimations démographiques annuelles : régions métropolitaines de recensement, régions économiques et divisions de recensement n° 91-214-X au catalogue et tableau CANSIM 051-0036.



Tableau 9.2 – suite

## Certaines origines ethniques, régions métropolitaines de recensement, 2001

	Abbotsford, Colombie- Britannique	Calgary, Alberta	Edmonton, Alberta	Halifax, Nouvelle- Écosse	Hamilton, Ontario	Kingston, Ontario	Kitchener, Ontario	London, Ontario	Montréal, Québec
	nombre								
Métis	1 605	12 060	20 155	1 095	1 595	655	1 690	1 330	6 530
Réponses uniques	245	2 495	5 190	120	200	135	165	215	1 180
Réponses multiples	1 365	9 565	14 960	975	1 390	520	1 525	1 115	5 350
Suédois	3 645	20 805	22 955	1 235	3 320	810	1 545	2 135	3 440
Réponses uniques	345	1 840	2 165	75	405	65	120	125	660
Réponses multiples	3 300	18 965	20 795	1 160	2 915	745	1 420	2 010	2 775
Hongrois (Magyar)	2 030	16 075	10 030	1 105	12 920	810	5 850	5 915	14 195
Réponses uniques	515	5 020	2 395	230	5 455	205	1 970	2 185	6 030
Réponses multiples	1 520	11 055	7 635	880	7 470	605	3 880	3 725	8 165
Américain (É.-U.)	2 225	16 005	13 405	2 225	5 280	1 615	3 380	4 155	15 515
Réponses uniques	230	1 370	1 125	255	390	115	300	290	2 045
Réponses multiples	2 000	14 635	12 275	1 970	4 885	1 505	3 075	3 870	13 475
Grec	505	4 090	3 125	1 910	5 205	1 035	2 945	3 985	55 870
Réponses uniques	185	1 815	1 335	1 190	2 975	610	1 740	2 525	44 620
Réponses multiples	320	2 275	1 790	720	2 230	420	1 205	1 455	11 245
Espagnol	1 210	8 465	6 785	1 590	5 150	875	3 275	3 060	35 245
Réponses uniques	300	2 385	1 780	230	2 040	170	1 370	1 140	14 945
Réponses multiples	910	6 085	5 005	1 360	3 115	700	1 905	1 920	20 295
Jamaïquain	235	3 690	3 570	605	5 590	365	3 175	2 255	10 125
Réponses uniques	55	2 065	1 875	230	2 900	160	1 915	1 115	6 595
Réponses multiples	175	1 625	1 695	370	2 690	200	1 255	1 140	3 530

Tableau 9.2 – suite

## Certaines origines ethniques, régions métropolitaines de recensement, 2001

	Oshawa, Ontario	Ottawa- Gatineau, Ontario - Québec	Québec, Québec	Regina, Saskat- chewan	Saguenay, Québec	Saint John, Nouveau- Brunswick	Saskatoon, Saskat- chewan	Sherbrooke, Québec	Sudbury, Ontario
	nombre								
<b>Population totale</b>	<b>293 550</b>	<b>1 050 755</b>	<b>673 105</b>	<b>190 015</b>	<b>153 020</b>	<b>121 340</b>	<b>222 630</b>	<b>150 385</b>	<b>153 895</b>
<b>Réponses uniques</b>	<b>158 625</b>	<b>596 345</b>	<b>505 205</b>	<b>87 515</b>	<b>118 710</b>	<b>64 465</b>	<b>102 850</b>	<b>108 000</b>	<b>76 395</b>
<b>Réponses multiples</b>	<b>134 920</b>	<b>454 410</b>	<b>167 895</b>	<b>102 500</b>	<b>34 310</b>	<b>56 875</b>	<b>119 785</b>	<b>42 390</b>	<b>77 500</b>
Canadien	117 015	463 280	527 890	46 860	128 790	59 655	53 960	117 305	74 955
Réponses uniques	58 480	231 095	382 345	21 000	97 015	33 730	23 095	81 495	33 320
Réponses multiples	58 535	232 180	145 545	25 855	31 775	25 925	30 865	35 810	41 630
Anglais	97 130	200 900	8 265	48 830	1 390	38 925	56 020	5 065	30 310
Réponses uniques	26 870	39 645	1 080	7 265	200	10 405	8 780	1 110	5 145
Réponses multiples	70 255	161 255	7 190	41 565	1 195	28 520	47 230	3 960	25 165
Français	32 085	272 085	232 865	19 265	46 005	25 240	27 025	50 540	59 595
Réponses uniques	3 775	58 460	85 625	1 950	15 205	4 860	3 185	15 180	12 240
Réponses multiples	28 305	213 625	147 235	17 320	30 800	20 380	23 840	35 355	47 360
Écossais	63 380	152 215	9 335	37 275	1 705	29 610	42 735	3 065	21 305
Réponses uniques	9 845	18 705	1 730	3 510	460	4 165	3 660	460	2 030
Réponses multiples	53 540	133 510	7 610	33 760	1 250	25 445	39 075	2 605	19 270
Irlandais	59 735	183 125	22 665	30 350	2 515	36 410	34 750	6 565	24 915
Réponses uniques	8 550	25 010	4 485	2 155	825	6 560	2 605	1 140	2 355
Réponses multiples	51 185	158 120	18 180	28 190	1 690	29 855	32 145	5 425	22 560
Allemand	22 385	63 290	5 580	60 580	585	5 630	65 090	1 485	10 185
Réponses uniques	4 050	10 370	1 160	16 890	90	480	17 950	230	1 765
Réponses multiples	18 335	52 925	4 420	43 690	495	5 150	47 140	1 255	8 420
Italien	13 990	37 435	4 180	2 525	410	1 210	2 040	1 505	12 030
Réponses uniques	6 210	16 950	1 015	900	95	295	415	520	5 560
Réponses multiples	7 775	20 485	3 170	1 625	320	915	1 625	985	6 465
Chinois	3 200	31 595	1 405	2 750	305	700	4 460	265	750
Réponses uniques	1 790	26 890	1 115	2 085	245	425	3 550	250	480
Réponses multiples	1 405	4 705	285	660	65	280	910	10	270
Ukrainien	11 035	17 230	425	23 220	60	420	34 385	155	7 140
Réponses uniques	3 275	3 985	90	6 045	25	60	11 230	45	2 095
Réponses multiples	7 760	13 250	335	17 175	35	355	23 155	110	5 045
Indien de l'Amérique du Nord	6 670	25 785	8 960	11 945	1 705	2 710	14 965	1 810	6 330
Réponses uniques	725	3 835	2 735	6 715	575	185	8 265	215	2 040
Réponses multiples	5 940	21 950	6 225	5 230	1 125	2 530	6 700	1 590	4 290
Hollandais (Néerlandais)	15 085	21 965	650	5 490	90	3 165	10 175	250	2 720
Réponses uniques	5 675	5 950	140	950	0	480	2 020	65	430
Réponses multiples	9 410	16 020	510	4 540	90	2 685	8 155	185	2 285
Polonais	11 485	23 695	960	11 035	175	495	12 580	395	4 275
Réponses uniques	4 765	7 560	435	1 540	35	110	1 470	115	1 120
Réponses multiples	6 725	16 135	525	9 495	140	390	11 110	275	3 155
Indien de l'Inde	4 380	17 510	325	1 150	45	310	1 520	150	530
Réponses uniques	2 745	13 325	210	775	25	185	1 220	130	335
Réponses multiples	1 630	4 185	115	375	20	120	300	20	200
Norvégien	1 135	4 910	260	9 635	310	625	14 185	70	635
Réponses uniques	105	430	35	1 115	115	75	1 570	10	55
Réponses multiples	1 030	4 485	220	8 520	190	550	12 615	55	580
Portugais	3 895	9 910	1 405	310	100	255	465	325	315
Réponses uniques	1 755	6 670	805	85	30	80	215	120	180
Réponses multiples	2 140	3 240	595	220	75	175	250	200	140
Gallois	5 285	12 570	100	3 195	10	1 965	3 945	130	1 325
Réponses uniques	400	1 015	25	205	10	160	265	0	100
Réponses multiples	4 885	11 560	75	2 995	10	1 805	3 680	130	1 225
Juif	1 110	12 890	310	720	40	315	700	85	230
Réponses uniques	260	5 520	55	140	0	40	125	10	35
Réponses multiples	850	7 370	250	585	40	275	575	75	195
Russe	1 760	8 330	300	5 245	15	190	8 390	125	715
Réponses uniques	285	2 010	95	370	10	0	1 020	35	65
Réponses multiples	1 470	6 315	205	4 880	10	185	7 370	85	650
Philippin	1 060	5 465	50	1 155	0	135	1 530	85	185
Réponses uniques	615	4 210	35	820	0	70	1 170	75	105
Réponses multiples	445	1 260	15	330	0	65	355	15	80



Tableau 9.2 – suite

## Certaines origines ethniques, régions métropolitaines de recensement, 2001

	Oshawa, Ontario	Ottawa- Gatineau, Ontario - Québec	Québec, Québec	Regina, Saskat- chewan	Saguenay, Québec	Saint John, Nouveau- Brunswick	Saskatoon, Saskat- chewan	Sherbrooke, Québec	Sudbury, Ontario
	nombre								
Métis	965	7 700	1 175	5 625	430	450	7 880	280	4 135
Réponses uniques	105	1 035	305	1 780	165	70	1 995	10	675
Réponses multiples	860	6 660	875	3 850	265	385	5 880	270	3 465
Suédois	1 360	4 575	100	4 770	20	620	6 485	75	1 160
Réponses uniques	65	295	15	305	0	55	505	35	75
Réponses multiples	1 295	4 280	85	4 465	25	565	5 980	35	1 080
Hongrois (Magyar)	2 960	6 130	425	7 170	70	215	5 080	145	540
Réponses uniques	1 050	2 030	170	1 790	25	60	970	75	140
Réponses multiples	1 910	4 100	255	5 375	45	155	4 105	65	405
Américain (É.-U.)	2 410	7 510	1 605	2 305	290	685	2 675	820	600
Réponses uniques	265	565	200	150	40	105	105	105	85
Réponses multiples	2 150	6 945	1 405	2 155	250	580	2 565	715	515
Grec	2 505	5 350	615	995	15	305	470	110	370
Réponses uniques	1 040	2 930	260	665	0	70	340	45	180
Réponses multiples	1 465	2 420	355	330	15	235	130	70	190
Espagnol	2 020	7 980	1 870	765	160	345	785	625	365
Réponses uniques	335	2 265	650	210	30	135	175	215	30
Réponses multiples	1 685	5 720	1 225	555	125	205	610	405	340
Jamaïquain	4 500	5 920	65	600	0	120	135	60	430
Réponses uniques	2 385	3 420	10	325	0	25	50	15	140
Réponses multiples	2 115	2 500	55	275	0	95	85	50	295

Tableau 9.2 – suite

## Certaines origines ethniques, régions métropolitaines de recensement, 2001

	St. Catharines- Niagara Falls, Ontario	St. John's, Terre-Neuve- et-Labrador	Thunder Bay, Ontario	Toronto, Ontario	Trois- Rivières, Québec	Vancouver, Colombie- Britannique	Victoria, Colombie- Britannique	Windsor, Ontario	Winnipeg, Manitoba
	nombre								
<b>Population totale</b>	<b>371 400</b>	<b>171 105</b>	<b>120 370</b>	<b>4 647 955</b>	<b>134 640</b>	<b>1 967 475</b>	<b>306 970</b>	<b>304 955</b>	<b>661 725</b>
<b>Réponses uniques</b>	<b>209 570</b>	<b>117 525</b>	<b>59 115</b>	<b>3 265 740</b>	<b>101 565</b>	<b>1 226 280</b>	<b>147 265</b>	<b>180 390</b>	<b>349 785</b>
<b>Réponses multiples</b>	<b>161 830</b>	<b>53 585</b>	<b>61 255</b>	<b>1 382 215</b>	<b>33 080</b>	<b>741 195</b>	<b>159 700</b>	<b>124 565</b>	<b>311 945</b>
Canadien	121 660	81 490	30 530	861 940	112 295	378 545	90 785	95 705	144 800
Réponses uniques	58 195	57 905	13 590	375 150	81 855	141 115	35 070	46 310	60 920
Réponses multiples	63 470	23 585	16 945	486 790	30 440	237 435	55 715	49 395	83 885
Anglais	108 425	73 545	30 435	783 765	1 380	475 075	131 670	62 210	146 550
Réponses uniques	30 175	34 090	5 565	211 835	240	112 915	36 700	14 905	27 680
Réponses multiples	78 250	39 450	24 865	571 930	1 140	362 170	94 970	47 300	118 865
Français	48 155	7 125	18 470	220 540	44 075	128 710	29 435	75 780	90 440
Réponses uniques	9 110	755	2 545	25 540	14 255	15 060	2 970	15 985	14 710
Réponses multiples	39 045	6 370	15 920	195 000	29 820	113 655	26 465	59 795	75 730
Écossais	66 380	13 520	23 120	517 115	1 060	311 940	79 275	38 545	117 920
Réponses uniques	11 505	1 815	2 680	84 415	215	41 920	10 975	5 915	13 500
Réponses multiples	54 880	11 705	20 440	432 705	845	270 020	68 300	32 625	104 420
Irlandais	56 640	51 180	19 885	487 210	3 030	234 680	56 655	42 645	88 310
Réponses uniques	6 630	18 135	1 700	73 415	845	23 120	4 940	4 975	7 695
Réponses multiples	50 010	33 045	18 190	413 795	2 185	211 555	51 715	37 670	80 615
Allemand	49 430	2 920	11 550	220 135	795	187 410	34 345	24 580	109 355
Réponses uniques	12 175	350	1 850	51 180	250	44 465	6 840	4 630	33 525
Réponses multiples	37 255	2 570	9 700	168 960	545	142 945	27 505	19 950	75 835
Italien	44 645	640	15 395	429 380	565	69 000	7 975	30 680	16 105
Réponses uniques	25 490	135	7 050	309 350	170	29 665	1 990	19 305	7 165
Réponses multiples	19 160	505	8 345	120 035	395	39 335	5 990	11 375	8 935
Chinois	3 295	655	605	435 690	115	347 985	11 725	6 160	13 070
Réponses uniques	2 420	455	375	379 555	95	312 180	9 410	5 380	9 525
Réponses multiples	870	205	230	56 135	20	35 805	2 315	775	3 550
Ukrainien	16 735	270	16 255	104 490	70	76 520	12 770	9 190	102 635
Réponses uniques	5 330	35	4 415	40 705	30	18 150	2 555	2 805	34 320
Réponses multiples	11 405	240	11 840	63 785	40	58 375	10 215	6 390	68 310
Indien de l'Amérique du Nord	7 160	1 990	7 785	37 060	1 645	40 670	10 230	8 040	33 710
Réponses uniques	1 520	355	3 870	5 850	470	11 745	3 600	935	15 675
Réponses multiples	5 635	1 640	3 915	31 205	1 175	28 925	6 630	7 100	18 035
Hollandais (Néerlandais)	23 805	600	4 395	85 860	125	67 165	13 800	6 820	25 775
Réponses uniques	11 770	105	1 630	27 340	50	21 115	4 165	1 525	6 965
Réponses multiples	12 035	495	2 765	58 520	75	46 050	9 640	5 295	18 805
Polonais	16 295	340	7 815	166 695	65	51 385	8 435	11 545	51 355
Réponses uniques	6 225	80	2 120	83 305	40	14 620	1 570	4 970	12 460
Réponses multiples	10 070	265	5 690	83 390	35	36 765	6 865	6 575	38 900
Indien de l'Inde	2 125	690	300	345 855	50	142 060	5 335	4 375	11 520
Réponses uniques	1 355	490	205	279 330	45	123 565	4 345	3 855	9 135
Réponses multiples	770	200	95	66 525	10	18 495	990	520	2 385
Norvégien	1 285	620	2 735	11 640	50	41 545	8 325	770	9 035
Réponses uniques	75	120	290	1 180	10	5 805	990	75	895
Réponses multiples	1 210	500	2 450	10 460	40	35 735	7 335	700	8 140
Portugais	1 270	500	910	171 545	85	16 775	3 045	1 275	10 315
Réponses uniques	515	75	635	129 275	35	9 490	1 570	680	7 900
Réponses multiples	755	425	280	42 265	50	7 285	1 480	595	2 420
Gallois	5 430	1 370	1 790	44 175	0	36 780	9 880	2 860	9 855
Réponses uniques	655	130	85	3 595	10	2 745	850	255	605
Réponses multiples	4 775	1 240	1 705	40 585	0	34 030	9 035	2 605	9 250
Juif	1 430	220	185	161 215	50	22 130	2 820	1 425	14 440
Réponses uniques	475	25	35	95 390	10	8 135	625	670	8 155
Réponses multiples	955	195	150	65 825	35	13 990	2 190	755	6 290
Russe	3 890	225	1 010	62 540	60	34 740	4 610	2 135	15 350
Réponses uniques	825	75	85	21 160	40	6 480	480	425	1 795
Réponses multiples	3 070	155	925	41 380	25	28 255	4 130	1 705	13 560
Philippin	1 420	155	300	140 405	0	61 555	1 840	3 035	31 210
Réponses uniques	1 075	55	245	116 910	0	48 505	1 275	2 615	27 960
Réponses multiples	345	105	55	23 490	0	13 045	565	420	3 250

Tableau 9.2 – suite

## Certaines origines ethniques, régions métropolitaines de recensement, 2001

	St. Catharines- Niagara Falls, Ontario	St. John's, Terre-Neuve- et-Labrador	Thunder Bay, Ontario	Toronto, Ontario	Trois- Rivières, Québec	Vancouver, Colombie- Britannique	Victoria, Colombie- Britannique	Windsor, Ontario	Winnipeg, Manitoba
	nombre								
Métis	1 820	485	1 920	7 205	315	12 980	3 170	1 495	31 550
Réponses uniques	100	95	480	785	85	2 270	480	445	7 400
Réponses multiples	1 725	385	1 440	6 420	230	10 705	2 690	1 050	24 150
Suédois	1 585	310	4 650	13 925	35	33 220	7 140	1 055	11 500
Réponses uniques	285	40	550	1 430	25	3 420	750	85	1 145
Réponses multiples	1 295	265	4 100	12 495	15	29 805	6 385	970	10 355
Hongrois (Magyar)	10 670	150	735	46 790	40	20 230	3 330	6 275	6 380
Réponses uniques	4 060	45	220	21 225	20	7 385	920	2 100	1 885
Réponses multiples	6 610	100	520	25 570	15	12 845	2 410	4 175	4 495
Américain (É.-U.)	4 230	550	1 035	30 685	395	24 855	5 910	3 655	4 000
Réponses uniques	460	85	80	3 280	45	1 995	450	500	325
Réponses multiples	3 770	460	950	27 405	345	22 865	5 460	3 155	3 680
Grec	1 790	220	815	85 375	225	12 125	1 195	2 690	2 560
Réponses uniques	905	35	440	61 955	150	6 460	425	1 815	1 495
Réponses multiples	885	180	375	23 420	75	5 660	770	875	1 065
Espagnol	1 900	515	445	65 600	125	22 160	2 565	2 220	4 685
Réponses uniques	390	20	45	24 410	20	4 995	400	1 025	1 290
Réponses multiples	1 510	490	400	41 185	115	17 160	2 165	1 200	3 395
Jamaïquain	725	45	140	150 840	10	4 680	590	1 425	3 060
Réponses uniques	255	10	45	107 330	0	1 745	160	850	1 640
Réponses multiples	475	40	95	43 505	15	2 930	430	575	1 420

**Note(s) :** Voir la section « Qualité des données, concepts et méthodologie — Notes explicatives pour les tableaux ».

**Source(s) :** Recensement de la population de 2001 (enquête 3901).

**Tableau 9.3**  
**Population selon la langue maternelle, régions métropolitaines de recensement, 1996 et 2001**

	Population totale	Anglais		Français		Non officielles		Réponse multiples	
	nombre	nombre	pourcentage	nombre	pourcentage	nombre	pourcentage	nombre	pourcentage
<b>Abbotsford, Colombie-Britannique</b>									
1996	134 305	103 825	77,3	1 395	1,0	27 345	20,4	1 745	1,3
2001	144 990	107 835	74,4	1 530	1,1	33 905	23,4	1 720	1,2
Variation en pourcentage 1996 à 2001	8,0	3,9		9,7		24,0		-1,4	
<b>Calgary, Alberta</b>									
1996	815 985	646 035	79,2	12 045	1,5	147 515	18,1	10 390	1,3
2001	943 310	737 450	78,2	14 675	1,6	178 765	19,0	12 420	1,3
Variation en pourcentage 1996 à 2001	15,6	14,2		21,8		21,2		19,5	
<b>Edmonton, Alberta</b>									
1996	854 225	660 535	77,3	18 815	2,2	161 575	18,9	13 925	1,6
2001	927 020	720 680	77,7	21 390	2,3	172 415	18,6	12 535	1,4
Variation en pourcentage 1996 à 2001	8,5	9,1		13,7		6,7		-10,0	
<b>Halifax, Nouvelle-Écosse</b>									
1996	340 170	314 840	92,6	9 635	2,8	13 665	4,0	2 020	0,6
2001	355 945	328 515	92,3	10 180	2,9	15 170	4,3	2 075	0,6
Variation en pourcentage 1996 à 2001	4,6	4,3		5,7		11,0		2,7	
<b>Hamilton, Ontario</b>									
1996	617 810	482 280	78,1	9 175	1,5	118 330	19,2	8 025	1,3
2001	655 060	503 045	76,8	9 840	1,5	134 485	20,5	7 685	1,2
Variation en pourcentage 1996 à 2001	6,0	4,3		7,2		13,7		-4,2	
<b>Kingston, Ontario</b>									
1996	139 790	123 300	88,2	3 915	2,8	11 455	8,2	1 125	0,8
2001	142 770	125 110	87,6	4 305	3,0	12 180	8,5	1 175	0,8
Variation en pourcentage 1996 à 2001	2,1	1,5		10,0		6,3		4,4	
<b>Kitchener, Ontario</b>									
1996	379 345	295 100	77,8	5 325	1,4	73 915	19,5	5 010	1,3
2001	409 765	316 170	77,2	5 710	1,4	83 510	20,4	4 375	1,1
Variation en pourcentage 1996 à 2001	8,0	7,1		7,2		13,0		-12,7	
<b>London, Ontario</b>									
1996	411 745	340 580	82,7	4 620	1,1	61 665	15,0	4 870	1,2
2001	427 215	350 030	81,9	5 465	1,3	67 845	15,9	3 870	0,9
Variation en pourcentage 1996 à 2001	3,8	2,8		18,3		10,0		-20,5	
<b>Montréal, Québec</b>									
1996	3 287 645	426 605	13,0	2 204 285	67,0	581 450	17,7	75 310	2,3
2001	3 380 645	408 185	12,1	2 275 035	67,3	625 105	18,5	72 315	2,1
Variation en pourcentage 1996 à 2001	2,8	-4,3		3,2		7,5		-4,0	
<b>Oshawa, Ontario</b>									
1996	266 585	231 580	86,9	5 425	2,0	27 190	10,2	2 385	0,9
2001	293 545	256 035	87,2	6 490	2,2	28 565	9,7	2 190	0,7
Variation en pourcentage 1996 à 2001	10,1	10,6		19,6		5,1		-8,2	
<b>Ottawa-Gatineau, Ontario - Québec</b>									
1996	989 410	512 665	51,8	324 990	32,8	133 355	13,5	18 410	1,9
2001	1 050 755	530 205	50,5	337 895	32,2	162 385	15,5	20 265	1,9
Variation en pourcentage 1996 à 2001	6,2	3,4		4,0		21,8		10,1	
<b>Québec, Québec</b>									
1996	663 885	11 940	1,8	637 150	96,0	11 080	1,7	3 715	0,6
2001	673 100	9 745	1,4	647 920	96,3	11 660	1,7	3 775	0,6
Variation en pourcentage 1996 à 2001	1,4	-18,4		1,7		5,2		1,6	
<b>Regina, Saskatchewan</b>									
1996	191 485	166 960	87,2	2 590	1,4	20 095	10,5	1 840	1,0
2001	190 015	168 030	88,4	2 275	1,2	18 190	9,6	1 525	0,8
Variation en pourcentage 1996 à 2001	-0,8	0,6		-12,2		-9,5		-17,1	
<b>St. Catharines-Niagara Falls, Ontario</b>									
1996	367 790	296 520	80,6	14 305	3,9	52 515	14,3	4 455	1,2
2001	371 400	300 035	80,8	13 920	3,7	53 300	14,4	4 150	1,1
Variation en pourcentage 1996 à 2001	1,0	1,2		-2,7		1,5		-6,8	
<b>St. John's, Terre-Neuve-et-Labrador</b>									
1996	172 090	168 680	98,0	535	0,3	2 525	1,5	350	0,2
2001	171 105	168 140	98,3	510	0,3	2 225	1,3	230	0,1
Variation en pourcentage 1996 à 2001	-0,6	-0,3		-4,7		-11,9		-34,3	
<b>Saguenay, Québec</b>									
1996	158 865	1 300	0,8	156 340	98,4	600	0,4	625	0,4
2001	153 020	1 145	0,7	150 570	98,4	680	0,4	680	0,4
Variation en pourcentage 1996 à 2001	-3,7	-11,9		-3,7		13,3		8,8	

Tableau 9.3 – suite

## Population selon la langue maternelle, régions métropolitaines de recensement, 1996 et 2001

	Population totale		Anglais		Français		Non officielles		Réponse multiples	
	nombre	pourcentage	nombre	pourcentage	nombre	pourcentage	nombre	pourcentage	nombre	pourcentage
<b>Saint John, Nouveau-Brunswick</b>										
1996	124 215		116 455	93,8	5 225	4,2	1 925	1,5	615	0,5
2001	121 340		112 865	93,0	5 555	4,6	2 245	1,9	680	0,6
Variation en pourcentage 1996 à 2001	-2,3		-3,1		6,3		16,6		10,6	
<b>Saskatoon, Saskatchewan</b>										
1996	216 445		182 260	84,2	3 800	1,8	27 585	12,7	2 805	1,3
2001	222 630		189 240	85,0	4 025	1,8	27 135	12,2	2 225	1,0
Variation en pourcentage 1996 à 2001	2,9		3,8		5,9		-1,6		-20,7	
<b>Sherbrooke, Québec</b>										
1996	146 665		8 800	6,0	132 545	90,4	4 015	2,7	1 310	0,9
2001	150 390		8 015	5,3	136 580	90,8	4 580	3,0	1 215	0,8
Variation en pourcentage 1996 à 2001	2,5		-8,9		3,0		14,1		-7,3	
<b>Sudbury, Ontario</b>										
1996	164 000		100 665	61,4	46 175	28,2	13 480	8,2	3 680	2,2
2001	153 890		95 990	62,4	43 350	28,2	11 790	7,7	2 765	1,8
Variation en pourcentage 1996 à 2001	-6,2		-4,6		-6,1		-12,5		-24,9	
<b>Thunder Bay, Ontario</b>										
1996	125 370		102 360	81,6	2 855	2,3	18 550	14,8	1 600	1,3
2001	120 365		99 240	82,4	3 030	2,5	16 925	14,1	1 175	1,0
Variation en pourcentage 1996 à 2001	-4,0		-3,0		6,1		-8,8		-26,6	
<b>Toronto, Ontario</b>										
1996	4 232 905		2 562 680	60,5	52 360	1,2	1 520 870	35,9	96 990	2,3
2001	4 647 960		2 684 195	57,7	57 485	1,2	1 814 795	39,0	91 480	2,0
Variation en pourcentage 1996 à 2001	9,8		4,7		9,8		19,3		-5,7	
<b>Trois-Rivières, Québec</b>										
1996	137 705		1 840	1,3	134 085	97,4	1 175	0,9	600	0,4
2001	134 645		1 430	1,1	131 370	97,6	1 240	0,9	610	0,5
Variation en pourcentage 1996 à 2001	-2,2		-22,3		-2,0		5,5		1,7	
<b>Vancouver, Colombie-Britannique</b>										
1996	1 813 935		1 165 270	64,2	23 405	1,3	593 005	32,7	32 255	1,8
2001	1 967 480		1 184 495	60,2	24 750	1,3	725 370	36,9	32 865	1,7
Variation en pourcentage 1996 à 2001	8,5		1,6		5,7		22,3		1,9	
<b>Victoria, Colombie-Britannique</b>										
1996	300 030		259 975	86,6	4 925	1,6	32 520	10,8	2 610	0,9
2001	306 970		264 535	86,2	5 150	1,7	34 855	11,4	2 430	0,8
Variation en pourcentage 1996 à 2001	2,3		1,8		4,6		7,2		-6,9	
<b>Windsor, Ontario</b>										
1996	283 875		211 640	74,6	13 555	4,8	53 025	18,7	5 655	2,0
2001	304 955		220 385	72,3	12 935	4,2	67 210	22,0	4 430	1,5
Variation en pourcentage 1996 à 2001	7,4		4,1		-4,6		26,8		-21,7	
<b>Winnipeg, Manitoba</b>										
1996	660 055		490 520	74,3	30 465	4,6	127 475	19,3	11 590	1,8
2001	661 730		493 735	74,6	28 660	4,3	129 340	19,5	9 990	1,5
Variation en pourcentage 1996 à 2001	0,3		0,7		-5,9		1,5		-13,8	

**Note(s) :** Voir la section « Qualité des données, concepts et méthodologie — Notes explicatives pour les tableaux ».

**Source(s) :** Recensement de la population de 1996 et 2001 (enquête 3901), Composition linguistique du Canada, n° 97F0007X au catalogue.

**Tableau 9.4**  
**Population de 15 ans et plus, selon le plus haut niveau de scolarité atteint et le groupe d'âge, régions métropolitaines de recensement, 2001**

	Population totale de 15 ans et plus	N'ayant pas atteint la 9 <sup>ième</sup> année	9 <sup>ième</sup> année à la 13 <sup>ième</sup> année sans certificat ou diplôme d'études secondaires	9 <sup>ième</sup> année avec certificat ou diplôme d'études secondaires	Certificat ou diplôme d'une école de métiers et autres études non universitaires seulement	Études universitaires sans grade	Grade universitaire
nombre							
<b>Abbotsford, Colombie-Britannique</b>							
<b>Total</b>	112 335	9 355	28 920	15 385	33 005	14 810	10 860
15 à 24	20 660	375	8 960	3 935	3 175	3 665	555
25 à 34	19 070	475	3 555	2 650	6 465	3 235	2 695
35 à 44	23 115	810	4 640	3 310	8 630	3 125	2 600
45 à 54	19 055	1 125	3 825	2 705	6 250	2 515	2 630
55 à 64	12 255	1 580	2 815	1 235	4 135	1 110	1 380
65 ans et plus	18 175	4 990	5 130	1 550	4 350	1 165	995
<b>Calgary, Alberta</b>							
<b>Total</b>	756 130	31 295	151 585	84 035	228 020	101 515	159 670
15 à 24	135 615	1 235	54 155	20 930	25 515	25 170	8 600
25 à 34	153 995	1 860	17 470	13 980	50 765	23 895	46 020
35 à 44	176 120	3 210	24 550	19 400	61 900	21 965	45 095
45 à 54	138 930	4 055	18 580	15 505	45 585	17 865	37 345
55 à 64	71 450	5 645	15 035	6 575	23 045	7 220	13 940
65 ans et plus	80 020	15 285	21 795	7 650	21 210	5 400	8 675
<b>Edmonton, Alberta</b>							
<b>Total</b>	741 155	40 140	173 860	86 925	236 460	84 265	119 505
15 à 24	141 380	1 550	59 130	21 800	26 895	23 320	8 680
25 à 34	134 415	1 560	18 905	13 655	50 900	17 135	32 255
35 à 44	161 210	3 295	28 290	20 275	62 975	17 445	28 925
45 à 54	134 205	4 785	21 540	16 305	47 695	15 230	28 650
55 à 64	77 845	6 690	18 500	7 755	25 660	6 375	12 855
65 ans et plus	92 100	22 250	27 490	7 130	22 340	4 760	8 135
<b>Halifax, Nouvelle-Écosse</b>							
<b>Total</b>	289 855	14 790	61 385	27 725	80 650	44 120	61 185
15 à 24	49 200	725	18 770	5 420	6 075	12 770	5 445
25 à 34	53 900	465	5 455	4 735	16 075	9 515	17 660
35 à 44	64 185	1 120	9 730	6 625	21 790	9 095	15 830
45 à 54	53 275	2 215	8 300	5 140	17 595	6 910	13 120
55 à 64	31 880	3 135	7 200	2 610	10 210	3 105	5 605
65 ans et plus	37 410	7 135	11 925	3 190	8 915	2 730	3 520
<b>Hamilton, Ontario</b>							
<b>Total</b>	527 545	42 155	119 660	76 960	161 760	48 795	78 215
15 à 24	84 830	825	36 740	15 285	15 810	11 695	4 475
25 à 34	86 840	1 240	10 210	11 150	34 140	8 970	21 130
35 à 44	109 995	2 870	16 320	16 900	42 700	10 555	20 655
45 à 54	93 230	4 840	15 965	15 400	31 185	8 695	17 140
55 à 64	62 965	8 650	14 540	8 065	18 705	4 550	8 450
65 ans et plus	89 680	23 730	25 880	10 160	19 215	4 325	6 370
<b>Kingston, Ontario</b>							
<b>Total</b>	116 730	5 920	24 080	16 080	36 535	12 335	21 775
15 à 24	20 525	100	8 275	2 635	4 075	3 870	1 565
25 à 34	18 440	85	2 090	1 965	7 280	2 090	4 935
35 à 44	23 180	330	3 010	3 560	8 840	2 235	5 210
45 à 54	20 895	740	2 985	3 365	7 245	1 915	4 645
55 à 64	14 245	1 175	2 835	2 125	4 210	1 050	2 840
65 ans et plus	19 440	3 490	4 890	2 425	4 880	1 175	2 580
<b>Kitchener, Ontario</b>							
<b>Total</b>	324 615	25 620	74 815	48 405	95 335	30 245	50 185
15 à 24	58 205	995	25 390	10 215	9 770	8 410	3 425
25 à 34	61 445	1 010	7 745	8 835	22 875	5 750	15 225
35 à 44	70 845	2 035	11 715	11 030	25 605	6 810	13 655
45 à 54	56 665	3 420	10 700	9 070	18 115	5 135	10 220
55 à 64	34 405	5 465	7 750	4 340	9 990	2 170	4 695
65 ans et plus	43 050	12 695	11 520	4 915	8 980	1 970	2 975
<b>London, Ontario</b>							
<b>Total</b>	342 995	21 080	74 450	51 290	108 155	32 700	55 330
15 à 24	60 205	600	24 900	10 005	11 700	8 805	4 195
25 à 34	58 110	650	6 265	8 145	22 670	5 940	14 440
35 à 44	70 980	1 705	10 010	10 660	28 355	6 695	13 560
45 à 54	61 165	2 710	9 450	10 035	20 605	5 835	12 535
55 à 64	39 130	4 245	8 585	5 630	11 930	2 750	5 995
65 ans et plus	53 410	11 175	15 240	6 815	12 890	2 680	4 610

Tableau 9.4 – suite

## Population de 15 ans et plus, selon le plus haut niveau de scolarité atteint et le groupe d'âge, régions métropolitaines de recensement, 2001

	Population totale de 15 ans et plus	N'ayant pas atteint la 9 <sup>ième</sup> année	9 <sup>ième</sup> année à la 13 <sup>ième</sup> année sans certificat ou diplôme d'études secondaires	9 <sup>ième</sup> année à la 13 <sup>ième</sup> année avec certificat ou diplôme d'études secondaires	Certificat ou diplôme d'une école de métiers et autres études non universitaires seulement	Études universitaires sans grade	Grade universitaire
	nombre						
<b>Montréal, Québec</b>							
<b>Total</b>	2 761 210	363 710	415 705	444 755	747 605	299 930	489 495
15 à 24	443 075	22 540	119 800	64 235	149 155	58 415	28 925
25 à 34	478 795	16 940	46 590	48 960	161 310	64 475	140 520
35 à 44	591 680	28 555	74 705	100 655	182 715	70 745	134 295
45 à 54	498 985	46 435	62 975	103 790	128 930	54 965	101 885
55 à 64	337 710	78 595	44 535	64 285	69 140	30 000	51 150
65 ans et plus	410 975	170 640	67 105	62 830	56 350	21 325	32 720
<b>Oshawa, Ontario</b>							
<b>Total</b>	226 845	12 605	54 720	36 810	78 875	18 825	25 010
15 à 24	37 860	430	17 185	6 335	8 190	4 225	1 490
25 à 34	39 050	240	4 755	5 550	18 150	3 645	6 715
35 à 44	55 510	715	9 235	9 830	23 590	4 615	7 525
45 à 54	41 180	1 295	7 400	7 830	15 120	3 625	5 905
55 à 64	24 085	2 615	6 540	3 540	7 545	1 650	2 200
65 ans et plus	29 155	7 315	9 605	3 720	6 280	1 055	1 180
<b>Ottawa-Gatineau, Ontario-Québec</b>							
<b>Total</b>	845 055	52 045	139 495	110 600	221 610	102 770	218 525
15 à 24	140 740	2 860	53 515	18 955	28 850	24 910	11 655
25 à 34	154 740	2 165	11 835	12 920	47 650	20 865	59 310
35 à 44	191 015	4 060	20 240	26 015	58 985	21 870	59 845
45 à 54	158 810	6 570	18 240	24 865	43 010	17 865	48 255
55 à 64	94 180	11 285	14 620	13 045	22 200	9 315	23 715
65 ans et plus	105 565	25 095	21 045	14 810	20 925	7 945	15 745
<b>Québec, Québec</b>							
<b>Total</b>	562 750	61 930	71 065	103 065	177 310	50 730	98 650
15 à 24	92 475	2 695	21 470	12 995	38 060	11 065	6 190
25 à 34	87 855	2 275	6 580	8 415	36 860	8 980	24 745
35 à 44	115 140	3 605	11 865	21 745	42 445	10 650	24 825
45 à 54	111 320	7 025	10 490	27 260	33 140	9 645	23 760
55 à 64	73 750	14 280	8 280	17 210	15 465	6 200	12 310
65 ans et plus	82 220	32 050	12 380	15 430	11 340	4 200	6 825
<b>Regina, Saskatchewan</b>							
<b>Total</b>	151 700	9 000	37 110	17 930	37 625	26 505	23 530
15 à 24	30 060	510	12 530	4 270	3 510	7 520	1 735
25 à 34	25 235	260	3 500	2 740	5 510	5 315	5 860
35 à 44	31 490	575	5 650	4 005	9 545	5 630	6 090
45 à 54	26 745	790	4 765	3 330	7 530	4 505	5 825
55 à 64	15 875	1 310	4 185	1 585	4 490	1 840	2 465
65 ans et plus	22 290	5 560	6 485	2 000	4 995	1 695	1 560
<b>St. Catharines-Niagara Falls, Ontario</b>							
<b>Total</b>	303 630	27 365	74 355	48 520	94 465	25 190	33 735
15 à 24	45 905	425	19 990	8 250	8 655	6 505	2 080
25 à 34	44 000	295	5 415	6 965	18 375	4 565	8 380
35 à 44	58 825	1 115	9 740	10 815	24 245	4 740	8 180
45 à 54	53 975	2 255	10 090	9 985	19 725	4 260	7 660
55 à 64	39 795	5 595	10 835	5 330	11 315	2 560	4 155
65 ans et plus	61 120	17 680	18 275	7 175	12 150	2 560	3 275
<b>St. John's, Terre-Neuve-et-Labrador</b>							
<b>Total</b>	140 450	9 785	30 930	12 900	40 055	23 355	23 425
15 à 24	26 520	255	10 160	2 665	3 835	7 545	2 060
25 à 34	25 420	295	2 770	1 620	8 385	5 490	6 850
35 à 44	29 450	1 055	3 995	2 395	11 820	4 525	5 660
45 à 54	26 020	1 740	4 900	2 465	8 860	3 030	5 015
55 à 64	15 885	1 845	3 880	1 855	4 145	1 490	2 675
65 ans et plus	17 155	4 600	5 220	1 890	3 015	1 275	1 160
<b>Saguenay, Québec</b>							
<b>Total</b>	126 680	15 015	20 830	23 355	44 600	9 165	13 705
15 à 24	22 410	740	6 120	3 430	9 540	1 715	870
25 à 34	16 660	435	1 910	1 605	7 855	1 640	3 220
35 à 44	26 985	895	3 635	5 795	10 970	1 940	3 760
45 à 54	25 485	1 495	3 450	5 810	9 455	1 985	3 285
55 à 64	16 610	3 445	2 370	3 405	4 230	1 220	1 940
65 ans et plus	18 525	8 005	3 355	3 315	2 550	680	630

Tableau 9.4 – suite

## Population de 15 ans et plus, selon le plus haut niveau de scolarité atteint et le groupe d'âge, régions métropolitaines de recensement, 2001

	Population totale de 15 ans et plus	N'ayant pas atteint la 9 <sup>ème</sup> année	9 <sup>ème</sup> année à la 13 <sup>ème</sup> année sans certificat ou diplôme d'études secondaires	9 <sup>ème</sup> année à la 13 <sup>ème</sup> année avec certificat ou diplôme d'études secondaires	Certificat ou diplôme d'une école de métiers et autres études non universitaires seulement	Études universitaires sans grade	Grade universitaire
	nombre						
<b>Saint John, Nouveau-Brunswick</b>							
<b>Total</b>	97 905	7 865	23 395	15 350	26 650	12 105	12 550
15 à 24	16 340	295	6 900	2 665	2 115	3 455	900
25 à 34	15 650	155	2 050	2 555	5 000	2 520	3 370
35 à 44	20 400	665	3 550	3 805	6 650	2 390	3 335
45 à 54	18 560	1 135	3 275	3 165	6 095	2 100	2 790
55 à 64	11 645	1 535	2 945	1 550	3 650	830	1 140
65 ans et plus	15 310	4 070	4 675	1 605	3 140	800	1 025
<b>Saskatoon, Saskatchewan</b>							
<b>Total</b>	175 970	10 570	41 540	19 035	47 300	26 795	30 725
15 à 24	36 700	545	15 030	4 860	5 165	8 595	2 505
25 à 34	31 075	385	4 250	3 260	9 570	5 520	8 100
35 à 44	36 330	780	6 175	4 315	12 715	4 955	7 385
45 à 54	30 045	995	5 285	3 305	9 515	4 105	6 850
55 à 64	17 050	1 630	3 815	1 480	4 845	1 775	3 500
65 ans et plus	24 770	6 245	6 980	1 825	5 495	1 850	2 380
<b>Sherbrooke, Québec</b>							
<b>Total</b>	122 970	16 180	18 385	19 895	39 010	10 670	18 825
15 à 24	22 585	890	5 790	3 110	8 720	2 760	1 315
25 à 34	19 430	695	1 940	2 310	7 880	1 995	4 610
35 à 44	24 565	1 060	3 280	4 490	8 990	1 970	4 775
45 à 54	23 265	1 960	2 940	4 815	7 440	1 955	4 160
55 à 64	15 235	3 545	1 745	2 820	3 515	1 140	2 475
65 ans et plus	17 890	8 040	2 685	2 355	2 460	860	1 495
<b>Greater Sudbury/Grand Sudbury, Ontario</b>							
<b>Total</b>	125 325	13 090	29 225	17 790	42 110	9 395	13 715
15 à 24	20 695	245	8 915	3 320	4 790	2 570	850
25 à 34	18 510	120	2 195	2 325	8 605	1 855	3 410
35 à 44	25 940	345	3 935	4 395	11 980	1 925	3 350
45 à 54	23 825	1 350	4 865	4 155	8 485	1 555	3 415
55 à 64	16 185	2 885	4 225	1 790	4 685	855	1 750
65 ans et plus	20 175	8 155	5 090	1 805	3 560	635	930
<b>Thunder Bay, Ontario</b>							
<b>Total</b>	98 135	8 920	23 105	12 580	31 825	9 185	12 510
15 à 24	15 845	230	7 050	2 375	3 045	2 305	835
25 à 34	15 005	175	2 135	1 710	6 105	1 745	3 130
35 à 44	20 000	350	3 300	3 025	8 460	1 685	3 190
45 à 54	18 385	725	3 155	2 595	6 730	2 020	3 145
55 à 64	11 630	1 735	2 680	1 220	3 655	885	1 460
65 ans et plus	17 265	5 700	4 780	1 655	3 835	545	750
<b>Toronto, Ontario</b>							
<b>Total</b>	3 728 980	319 055	693 715	494 990	930 550	436 635	854 035
15 à 24	607 665	6 935	243 175	99 415	99 300	111 280	47 555
25 à 34	715 045	13 235	69 665	78 050	208 065	88 405	257 635
35 à 44	832 960	28 180	103 145	111 905	249 500	96 305	243 915
45 à 54	662 115	46 580	89 865	93 685	178 760	75 185	178 040
55 à 64	407 460	69 590	72 305	51 330	102 100	35 255	76 870
65 ans et plus	503 735	154 530	115 560	60 600	92 825	30 200	50 020
<b>Trois-Rivières, Québec</b>							
<b>Total</b>	112 450	15 690	16 405	20 640	36 465	9 605	13 650
15 à 24	18 135	755	4 515	2 670	7 490	2 055	650
25 à 34	14 700	495	1 520	1 470	6 245	1 620	3 350
35 à 44	22 910	955	2 840	4 425	8 760	2 205	3 730
45 à 54	22 160	1 640	2 590	5 470	7 450	1 875	3 145
55 à 64	15 850	3 555	1 985	3 570	3 755	1 220	1 765
65 ans et plus	18 685	8 295	2 955	3 030	2 755	640	1 010
<b>Vancouver, Colombie-Britannique</b>							
<b>Total</b>	1 620 915	100 975	302 050	197 495	455 005	229 685	335 705
15 à 24	265 875	2 650	97 760	38 690	50 965	56 460	19 355
25 à 34	296 665	4 210	30 105	28 930	95 650	45 325	92 450
35 à 44	347 240	9 360	43 665	41 940	114 920	47 085	90 270
45 à 54	303 440	13 995	39 245	40 695	90 740	43 245	75 520
55 à 64	179 605	18 455	31 515	22 045	52 085	20 855	34 645
65 ans et plus	228 095	52 295	59 760	25 205	50 640	16 725	23 475



Tableau 9.4 – suite

**Population de 15 ans et plus, selon le plus haut niveau de scolarité atteint et le groupe d'âge, régions métropolitaines de recensement, 2001**

	Population totale de 15 ans et plus	N'ayant pas atteint la 9 <sup>ième</sup> année	9 <sup>ième</sup> année à la 13 <sup>ième</sup> année sans certificat ou diplôme d'études secondaires	9 <sup>ième</sup> année à la 13 <sup>ième</sup> année avec certificat ou diplôme d'études secondaires	Certificat ou diplôme d'une école de métiers et autres études non universitaires seulement	Études universitaires sans grade	Grade universitaire
	nombre						
<b>Victoria, Colombie-Britannique</b>							
<b>Total</b>	259 275	8 965	50 140	30 710	79 260	38 830	51 365
15 à 24	40 395	470	16 095	6 245	6 700	8 760	2 135
25 à 34	39 030	190	3 945	4 110	14 250	6 200	10 330
35 à 44	48 320	505	5 665	5 360	18 595	6 960	11 230
45 à 54	49 190	795	5 695	5 735	15 730	7 890	13 350
55 à 64	30 610	1 280	5 070	3 255	9 785	3 925	7 295
65 ans et plus	51 735	5 730	13 665	6 005	14 200	5 100	7 030
<b>Windsor, Ontario</b>							
<b>Total</b>	243 195	18 715	51 390	41 535	69 555	25 030	36 970
15 à 24	41 525	460	16 420	7 625	8 110	6 390	2 520
25 à 34	45 155	430	4 300	6 510	15 745	6 250	11 910
35 à 44	50 825	1 045	7 250	10 045	18 190	4 550	9 740
45 à 54	41 730	2 100	7 625	8 040	12 900	3 830	7 240
55 à 64	27 305	3 555	6 425	4 405	7 300	2 215	3 410
65 ans et plus	36 655	11 130	9 365	4 910	7 310	1 790	2 155
<b>Winnipeg, Manitoba</b>							
<b>Total</b>	533 355	38 835	130 815	62 775	138 680	74 375	87 885
15 à 24	91 245	1 470	38 850	12 940	12 620	19 235	6 135
25 à 34	90 455	1 135	13 240	11 130	26 205	16 815	21 930
35 à 44	109 975	2 805	19 905	13 475	36 450	14 650	22 685
45 à 54	97 270	4 250	18 690	11 540	29 015	13 085	20 695
55 à 64	58 855	6 685	14 480	6 130	16 305	5 645	9 610
65 ans et plus	85 560	22 495	25 645	7 555	18 085	4 940	6 835

Tableau 9.4 – suite

## Population de 15 ans et plus, selon le plus haut niveau de scolarité atteint et le groupe d'âge, régions métropolitaines de recensement, 2001

	Population totale de 15 ans et plus	N'ayant pas atteint la 9 <sup>ème</sup> année	9 <sup>ème</sup> année à la 13 <sup>ème</sup> année sans certificat ou diplôme d'études secondaires	9 <sup>ème</sup> année à la 13 <sup>ème</sup> année avec certificat ou diplôme d'études secondaires	Certificat ou diplôme d'une école de métiers et autres études non universitaires seulement	Études universitaires sans grade	Grade universitaire
	pourcentage						
<b>Abbotsford, Colombie-Britannique</b>							
<b>Total</b>	100,0	8,3	25,7	13,7	29,4	13,2	9,7
15 à 24	100,0	1,8	43,4	19,0	15,4	17,7	2,7
25 à 34	100,0	2,5	18,6	13,9	33,9	17,0	14,1
35 à 44	100,0	3,5	20,1	14,3	37,3	13,5	11,2
45 à 54	100,0	5,9	20,1	14,2	32,8	13,2	13,8
55 à 64	100,0	12,9	23,0	10,1	33,7	9,1	11,3
65 ans et plus	100,0	27,5	28,2	8,5	23,9	6,4	5,5
<b>Calgary, Alberta</b>							
<b>Total</b>	100,0	4,1	20,0	11,1	30,2	13,4	21,1
15 à 24	100,0	0,9	39,9	15,4	18,8	18,6	6,3
25 à 34	100,0	1,2	11,3	9,1	33,0	15,5	29,9
35 à 44	100,0	1,8	13,9	11,0	35,1	12,5	25,6
45 à 54	100,0	2,9	13,4	11,2	32,8	12,9	26,9
55 à 64	100,0	7,9	21,0	9,2	32,3	10,1	19,5
65 ans et plus	100,0	19,1	27,2	9,6	26,5	6,7	10,8
<b>Edmonton, Alberta</b>							
<b>Total</b>	100,0	5,4	23,5	11,7	31,9	11,4	16,1
15 à 24	100,0	1,1	41,8	15,4	19,0	16,5	6,1
25 à 34	100,0	1,2	14,1	10,2	37,9	12,7	24,0
35 à 44	100,0	2,0	17,5	12,6	39,1	10,8	17,9
45 à 54	100,0	3,6	16,1	12,1	35,5	11,3	21,3
55 à 64	100,0	8,6	23,8	10,0	33,0	8,2	16,5
65 ans et plus	100,0	24,2	29,8	7,7	24,3	5,2	8,8
<b>Halifax, Nouvelle-Écosse</b>							
<b>Total</b>	100,0	5,1	21,2	9,6	27,8	15,2	21,1
15 à 24	100,0	1,5	38,2	11,0	12,3	26,0	11,1
25 à 34	100,0	0,9	10,1	8,8	29,8	17,7	32,8
35 à 44	100,0	1,7	15,2	10,3	33,9	14,2	24,7
45 à 54	100,0	4,2	15,6	9,6	33,0	13,0	24,6
55 à 64	100,0	9,8	22,6	8,2	32,0	9,7	17,6
65 ans et plus	100,0	19,1	31,9	8,5	23,8	7,3	9,4
<b>Hamilton, Ontario</b>							
<b>Total</b>	100,0	8,0	22,7	14,6	30,7	9,2	14,8
15 à 24	100,0	1,0	43,3	18,0	18,6	13,8	5,3
25 à 34	100,0	1,4	11,8	12,8	39,3	10,3	24,3
35 à 44	100,0	2,6	14,8	15,4	38,8	9,6	18,8
45 à 54	100,0	5,2	17,1	16,5	33,4	9,3	18,4
55 à 64	100,0	13,7	23,1	12,8	29,7	7,2	13,4
65 ans et plus	100,0	26,5	28,9	11,3	21,4	4,8	7,1
<b>Kingston, Ontario</b>							
<b>Total</b>	100,0	5,1	20,6	13,8	31,3	10,6	18,7
15 à 24	100,0	0,5	40,3	12,8	19,9	18,9	7,6
25 à 34	100,0	0,5	11,3	10,7	39,5	11,3	26,8
35 à 44	100,0	1,4	13,0	15,4	38,1	9,6	22,5
45 à 54	100,0	3,5	14,3	16,1	34,7	9,2	22,2
55 à 64	100,0	8,2	19,9	14,9	29,6	7,4	19,9
65 ans et plus	100,0	18,0	25,2	12,5	25,1	6,0	13,3
<b>Kitchener, Ontario</b>							
<b>Total</b>	100,0	7,9	23,0	14,9	29,4	9,3	15,5
15 à 24	100,0	1,7	43,6	17,6	16,8	14,4	5,9
25 à 34	100,0	1,6	12,6	14,4	37,2	9,4	24,8
35 à 44	100,0	2,9	16,5	15,6	36,1	9,6	19,3
45 à 54	100,0	6,0	18,9	16,0	32,0	9,1	18,0
55 à 64	100,0	15,9	22,5	12,6	29,0	6,3	13,6
65 ans et plus	100,0	29,5	26,8	11,4	20,9	4,6	6,9
<b>London, Ontario</b>							
<b>Total</b>	100,0	6,1	21,7	15,0	31,5	9,5	16,1
15 à 24	100,0	1,0	41,4	16,6	19,4	14,6	7,0
25 à 34	100,0	1,1	10,8	14,0	39,0	10,2	24,8
35 à 44	100,0	2,4	14,1	15,0	39,9	9,4	19,1
45 à 54	100,0	4,4	15,5	16,4	33,7	9,5	20,5
55 à 64	100,0	10,8	21,9	14,4	30,5	7,0	15,3
65 ans et plus	100,0	20,9	28,5	12,8	24,1	5,0	8,6

Tableau 9.4 – suite

## Population de 15 ans et plus, selon le plus haut niveau de scolarité atteint et le groupe d'âge, régions métropolitaines de recensement, 2001

	Population totale de 15 ans et plus	N'ayant pas atteint la 9 <sup>ième</sup> année	9 <sup>ième</sup> année à la 13 <sup>ième</sup> année sans certificat ou diplôme d'études secondaires	9 <sup>ième</sup> année à la 13 <sup>ième</sup> année avec certificat ou diplôme d'études secondaires	Certificat ou diplôme d'une école de métiers et autres études non universitaires seulement	Études universitaires sans grade	Grade universitaire
	pourcentage						
<b>Montréal, Québec</b>							
<b>Total</b>	100,0	13,2	15,1	16,1	27,1	10,9	17,7
15 à 24	100,0	5,1	27,0	14,5	33,7	13,2	6,5
25 à 34	100,0	3,5	9,7	10,2	33,7	13,5	29,3
35 à 44	100,0	4,8	12,6	17,0	30,9	12,0	22,7
45 à 54	100,0	9,3	12,6	20,8	25,8	11,0	20,4
55 à 64	100,0	23,3	13,2	19,0	20,5	8,9	15,1
65 ans et plus	100,0	41,5	16,3	15,3	13,7	5,2	8,0
<b>Oshawa, Ontario</b>							
<b>Total</b>	100,0	5,6	24,1	16,2	34,8	8,3	11,0
15 à 24	100,0	1,1	45,4	16,7	21,6	11,2	3,9
25 à 34	100,0	0,6	12,2	14,2	46,5	9,3	17,2
35 à 44	100,0	1,3	16,6	17,7	42,5	8,3	13,6
45 à 54	100,0	3,1	18,0	19,0	36,7	8,8	14,3
55 à 64	100,0	10,9	27,2	14,7	31,3	6,9	9,1
65 ans et plus	100,0	25,1	32,9	12,8	21,5	3,6	4,0
<b>Ottawa-Gatineau, Ontario-Québec</b>							
<b>Total</b>	100,0	6,2	16,5	13,1	26,2	12,2	25,9
15 à 24	100,0	2,0	38,0	13,5	20,5	17,7	8,3
25 à 34	100,0	1,4	7,6	8,3	30,8	13,5	38,3
35 à 44	100,0	2,1	10,6	13,6	30,9	11,4	31,3
45 à 54	100,0	4,1	11,5	15,7	27,1	11,2	30,4
55 à 64	100,0	12,0	15,5	13,9	23,6	9,9	25,2
65 ans et plus	100,0	23,8	19,9	14,0	19,8	7,5	14,9
<b>Québec, Québec</b>							
<b>Total</b>	100,0	11,0	12,6	18,3	31,5	9,0	17,5
15 à 24	100,0	2,9	23,2	14,1	41,2	12,0	6,7
25 à 34	100,0	2,6	7,5	9,6	42,0	10,2	28,2
35 à 44	100,0	3,1	10,3	18,9	36,9	9,2	21,6
45 à 54	100,0	6,3	9,4	24,5	29,8	8,7	21,3
55 à 64	100,0	19,4	11,2	23,3	21,0	8,4	16,7
65 ans et plus	100,0	39,0	15,1	18,8	13,8	5,1	8,3
<b>Regina, Saskatchewan</b>							
<b>Total</b>	100,0	5,9	24,5	11,8	24,8	17,5	15,5
15 à 24	100,0	1,7	41,7	14,2	11,7	25,0	5,8
25 à 34	100,0	1,0	13,9	10,9	30,0	21,1	23,2
35 à 44	100,0	1,8	17,9	12,7	30,3	17,9	19,3
45 à 54	100,0	3,0	17,8	12,5	28,2	16,8	21,8
55 à 64	100,0	8,3	26,4	10,0	28,3	11,6	15,5
65 ans et plus	100,0	24,9	29,1	9,0	22,4	7,6	7,0
<b>St. Catharines-Niagara Falls, Ontario</b>							
<b>Total</b>	100,0	9,0	24,5	16,0	31,1	8,3	11,1
15 à 24	100,0	0,9	43,5	18,0	18,9	14,2	4,5
25 à 34	100,0	0,7	12,3	15,8	41,8	10,4	19,0
35 à 44	100,0	1,9	16,6	18,4	41,2	8,1	13,9
45 à 54	100,0	4,2	18,7	18,5	36,5	7,9	14,2
55 à 64	100,0	14,1	27,2	13,4	28,4	6,4	10,4
65 ans et plus	100,0	28,9	29,9	11,7	19,9	4,2	5,4
<b>St. John's, Terre-Neuve-et-Labrador</b>							
<b>Total</b>	100,0	7,0	22,0	9,2	28,5	16,6	16,7
15 à 24	100,0	1,0	38,3	10,0	14,5	28,5	7,8
25 à 34	100,0	1,2	10,9	6,4	33,0	21,6	26,9
35 à 44	100,0	3,6	13,6	8,1	40,1	15,4	19,2
45 à 54	100,0	6,7	18,8	9,5	34,1	11,6	19,3
55 à 64	100,0	11,6	24,4	11,7	26,1	9,4	16,8
65 ans et plus	100,0	26,8	30,4	11,0	17,6	7,4	6,8
<b>Saguenay, Québec</b>							
<b>Total</b>	100,0	11,9	16,4	18,4	35,2	7,2	10,8
15 à 24	100,0	3,3	27,3	15,3	42,6	7,7	3,9
25 à 34	100,0	2,6	11,5	9,6	47,1	9,8	19,3
35 à 44	100,0	3,3	13,5	21,5	40,7	7,2	13,9
45 à 54	100,0	5,9	13,5	22,8	37,1	7,8	12,9
55 à 64	100,0	20,7	14,3	20,5	25,5	7,3	11,7
65 ans et plus	100,0	43,2	18,1	17,9	13,8	3,7	3,4

Tableau 9.4 – suite

## Population de 15 ans et plus, selon le plus haut niveau de scolarité atteint et le groupe d'âge, régions métropolitaines de recensement, 2001

	Population totale de 15 ans et plus	N'ayant pas atteint la 9 <sup>ème</sup> année	9 <sup>ème</sup> année à la 13 <sup>ème</sup> année sans certificat ou diplôme d'études secondaires	9 <sup>ème</sup> année à la 13 <sup>ème</sup> année avec certificat ou diplôme d'études secondaires	Certificat ou diplôme d'une école de métiers et autres études non universitaires seulement	Études universitaires sans grade	Grade universitaire
	pourcentage						
<b>Saint John, Nouveau-Brunswick</b>							
<b>Total</b>	100,0	8,0	23,9	15,7	27,2	12,4	12,8
15 à 24	100,0	1,8	42,2	16,3	12,9	21,1	5,5
25 à 34	100,0	1,0	13,1	16,3	31,9	16,1	21,5
35 à 44	100,0	3,3	17,4	18,7	32,6	11,7	16,3
45 à 54	100,0	6,1	17,6	17,1	32,8	11,3	15,0
55 à 64	100,0	13,2	25,3	13,3	31,3	7,1	9,8
65 ans et plus	100,0	26,6	30,5	10,5	20,5	5,2	6,7
<b>Saskatoon, Saskatchewan</b>							
<b>Total</b>	100,0	6,0	23,6	10,8	26,9	15,2	17,5
15 à 24	100,0	1,5	41,0	13,2	14,1	23,4	6,8
25 à 34	100,0	1,2	13,7	10,5	30,8	17,8	26,1
35 à 44	100,0	2,1	17,0	11,9	35,0	13,6	20,3
45 à 54	100,0	3,3	17,6	11,0	31,7	13,7	22,8
55 à 64	100,0	9,6	22,4	8,7	28,4	10,4	20,5
65 ans et plus	100,0	25,2	28,2	7,4	22,2	7,5	9,6
<b>Sherbrooke, Québec</b>							
<b>Total</b>	100,0	13,2	15,0	16,2	31,7	8,7	15,3
15 à 24	100,0	3,9	25,6	13,8	38,6	12,2	5,8
25 à 34	100,0	3,6	10,0	11,9	40,6	10,3	23,7
35 à 44	100,0	4,3	13,4	18,3	36,6	8,0	19,4
45 à 54	100,0	8,4	12,6	20,7	32,0	8,4	17,9
55 à 64	100,0	23,3	11,5	18,5	23,1	7,5	16,2
65 ans et plus	100,0	44,9	15,0	13,2	13,8	4,8	8,4
<b>Greater Sudbury/Grand Sudbury, Ontario</b>							
<b>Total</b>	100,0	10,4	23,3	14,2	33,6	7,5	10,9
15 à 24	100,0	1,2	43,1	16,0	23,1	12,4	4,1
25 à 34	100,0	0,6	11,9	12,6	46,5	10,0	18,4
35 à 44	100,0	1,3	15,2	16,9	46,2	7,4	12,9
45 à 54	100,0	5,7	20,4	17,4	35,6	6,5	14,3
55 à 64	100,0	17,8	26,1	11,1	28,9	5,3	10,8
65 ans et plus	100,0	40,4	25,2	8,9	17,6	3,1	4,6
<b>Thunder Bay, Ontario</b>							
<b>Total</b>	100,0	9,1	23,5	12,8	32,4	9,4	12,7
15 à 24	100,0	1,5	44,5	15,0	19,2	14,5	5,3
25 à 34	100,0	1,2	14,2	11,4	40,7	11,6	20,9
35 à 44	100,0	1,8	16,5	15,1	42,3	8,4	16,0
45 à 54	100,0	3,9	17,2	14,1	36,6	11,0	17,1
55 à 64	100,0	14,9	23,0	10,5	31,4	7,6	12,6
65 ans et plus	100,0	33,0	27,7	9,6	22,2	3,2	4,3
<b>Toronto, Ontario</b>							
<b>Total</b>	100,0	8,6	18,6	13,3	25,0	11,7	22,9
15 à 24	100,0	1,1	40,0	16,4	16,3	18,3	7,8
25 à 34	100,0	1,9	9,7	10,9	29,1	12,4	36,0
35 à 44	100,0	3,4	12,4	13,4	30,0	11,6	29,3
45 à 54	100,0	7,0	13,6	14,1	27,0	11,4	26,9
55 à 64	100,0	17,1	17,7	12,6	25,1	8,7	18,9
65 ans et plus	100,0	30,7	22,9	12,0	18,4	6,0	9,9
<b>Trois-Rivières, Québec</b>							
<b>Total</b>	100,0	14,0	14,6	18,4	32,4	8,5	12,1
15 à 24	100,0	4,2	24,9	14,7	41,3	11,3	3,6
25 à 34	100,0	3,4	10,3	10,0	42,5	11,0	22,8
35 à 44	100,0	4,2	12,4	19,3	38,2	9,6	16,3
45 à 54	100,0	7,4	11,7	24,7	33,6	8,5	14,2
55 à 64	100,0	22,4	12,5	22,5	23,7	7,7	11,1
65 ans et plus	100,0	44,4	15,8	16,2	14,7	3,4	5,4
<b>Vancouver, Colombie-Britannique</b>							
<b>Total</b>	100,0	6,2	18,6	12,2	28,1	14,2	20,7
15 à 24	100,0	1,0	36,8	14,6	19,2	21,2	7,3
25 à 34	100,0	1,4	10,1	9,8	32,2	15,3	31,2
35 à 44	100,0	2,7	12,6	12,1	33,1	13,6	26,0
45 à 54	100,0	4,6	12,9	13,4	29,9	14,3	24,9
55 à 64	100,0	10,3	17,5	12,3	29,0	11,6	19,3
65 ans et plus	100,0	22,9	26,2	11,1	22,2	7,3	10,3

Tableau 9.4 – suite

**Population de 15 ans et plus, selon le plus haut niveau de scolarité atteint et le groupe d'âge, régions métropolitaines de recensement, 2001**

	Population totale de 15 ans et plus	N'ayant pas atteint la 9 <sup>ième</sup> année	9 <sup>ième</sup> année à la 13 <sup>ième</sup> année sans certificat ou diplôme d'études secondaires	9 <sup>ième</sup> année à la 13 <sup>ième</sup> année avec certificat ou diplôme d'études secondaires	Certificat ou diplôme d'une école de métiers et autres études non universitaires seulement	Études universitaires sans grade	Grade universitaire
	pourcentage						
<b>Victoria, Colombie-Britannique</b>							
<b>Total</b>	100,0	3,5	19,3	11,8	30,6	15,0	19,8
15 à 24	100,0	1,2	39,8	15,5	16,6	21,7	5,3
25 à 34	100,0	0,5	10,1	10,5	36,5	15,9	26,5
35 à 44	100,0	1,0	11,7	11,1	38,5	14,4	23,2
45 à 54	100,0	1,6	11,6	11,7	32,0	16,0	27,1
55 à 64	100,0	4,2	16,6	10,6	32,0	12,8	23,8
65 ans et plus	100,0	11,1	26,4	11,6	27,4	9,9	13,6
<b>Windsor, Ontario</b>							
<b>Total</b>	100,0	7,7	21,1	17,1	28,6	10,3	15,2
15 à 24	100,0	1,1	39,5	18,4	19,5	15,4	6,1
25 à 34	100,0	1,0	9,5	14,4	34,9	13,8	26,4
35 à 44	100,0	2,1	14,3	19,8	35,8	9,0	19,2
45 à 54	100,0	5,0	18,3	19,3	30,9	9,2	17,3
55 à 64	100,0	13,0	23,5	16,1	26,7	8,1	12,5
65 ans et plus	100,0	30,4	25,5	13,4	19,9	4,9	5,9
<b>Winnipeg, Manitoba</b>							
<b>Total</b>	100,0	7,3	24,5	11,8	26,0	13,9	16,5
15 à 24	100,0	1,6	42,6	14,2	13,8	21,1	6,7
25 à 34	100,0	1,3	14,6	12,3	29,0	18,6	24,2
35 à 44	100,0	2,6	18,1	12,3	33,1	13,3	20,6
45 à 54	100,0	4,4	19,2	11,9	29,8	13,5	21,3
55 à 64	100,0	11,4	24,6	10,4	27,7	9,6	16,3
65 ans et plus	100,0	26,3	30,0	8,8	21,1	5,8	8,0

**Note(s)** : Voir la section « Qualité des données, concepts et méthodologie — Notes explicatives pour les tableaux ».

**Source(s)** : Recensement de la population de 2001 (enquête 3901).

**Tableau 9.5**  
**Familles de recensement dans les ménages privés, par structure de la famille, régions métropolitaines de recensement, 2001**

	Nombre total des familles de recensement dans les ménages privés		Structure de la famille							
			Total familles avec conjoints		Familles monoparentales					
					Total familles monoparentales		Parent de sexe féminin		Parent de sexe masculin	
nombre	pourcentage	nombre	pourcentage	nombre	pourcentage	nombre	pourcentage	nombre	pourcentage	
Abbotsford, Colombie-Britannique	40 655	100,0	34 615	85,1	6 040	14,9	4 880	12,0	1 160	2,9
Calgary, Alberta	259 465	100,0	221 310	85,3	38 155	14,7	30 855	11,9	7 295	2,8
Edmonton, Alberta	255 005	100,0	213 950	83,9	41 050	16,1	33 245	13,0	7 810	3,1
Greater Sudbury/Grand Sudbury, Ontario	45 560	100,0	38 045	83,5	7 510	16,5	6 230	13,7	1 280	2,8
Halifax, Nouvelle-Écosse	100 670	100,0	83 955	83,4	16 715	16,6	14 325	14,2	2 390	2,4
Hamilton, Ontario	186 475	100,0	157 945	84,7	28 535	15,3	23 720	12,7	4 815	2,6
Kingston, Ontario	40 670	100,0	34 445	84,7	6 225	15,3	5 135	12,6	1 090	2,7
Kitchener, Ontario	115 955	100,0	99 305	85,6	16 650	14,4	13 990	12,1	2 660	2,3
London, Ontario	119 450	100,0	100 090	83,8	19 360	16,2	16 250	13,6	3 105	2,6
Montréal, Québec	935 255	100,0	766 070	81,9	169 180	18,1	138 755	14,8	30 430	3,3
Oshawa, Ontario	83 855	100,0	70 895	84,5	12 965	15,5	10 525	12,6	2 440	2,9
Ottawa-Gatineau, Ontario-Québec	293 705	100,0	245 575	83,6	48 125	16,4	39 305	13,4	8 820	3,0
Québec, Québec	189 425	100,0	158 220	83,5	31 205	16,5	24 680	13,0	6 525	3,4
Regina, Saskatchewan	52 540	100,0	42 640	81,2	9 900	18,8	8 180	15,6	1 715	3,3
St. Catharines-Niagara Falls, Ontario	107 505	100,0	90 655	84,3	16 855	15,7	13 850	12,9	3 005	2,8
St. John's, Terre-Neuve-et-Labrador	49 510	100,0	40 530	81,9	8 980	18,1	7 510	15,2	1 465	3,0
Saguenay, Québec	44 800	100,0	38 140	85,1	6 660	14,9	5 200	11,6	1 460	3,3
Saint John, Nouveau-Brunswick	35 210	100,0	28 825	81,9	6 385	18,1	5 435	15,4	945	2,7
Saskatoon, Saskatchewan	60 245	100,0	49 635	82,4	10 605	17,6	9 040	15,0	1 570	2,6
Sherbrooke, Québec	41 725	100,0	34 855	83,5	6 870	16,5	5 255	12,6	1 615	3,9
Thunder Bay, Ontario	34 300	100,0	28 440	82,9	5 860	17,1	4 790	14,0	1 075	3,1
Toronto, Ontario	1 280 955	100,0	1 070 960	83,6	210 000	16,4	175 650	13,7	34 345	2,7
Trois-Rivières, Québec	38 570	100,0	31 805	82,5	6 770	17,6	5 460	14,2	1 305	3,4
Vancouver, Colombie-Britannique	535 255	100,0	453 390	84,7	81 860	15,3	67 055	12,5	14 810	2,8
Victoria, Colombie-Britannique	86 295	100,0	72 495	84,0	13 800	16,0	11 365	13,2	2 435	2,8
Windsor, Ontario	85 890	100,0	71 495	83,2	14 390	16,8	12 050	14,0	2 340	2,7
Winnipeg, Manitoba	182 190	100,0	149 875	82,3	32 315	17,7	26 685	14,6	5 630	3,1

Source(s) : Recensement de la population de 2001 (enquête 3901).

Tableau 9.6

## Ménages privés, selon le genre de ménage, par nombre de personnes par ménage, régions métropolitaines de recensement, recensement de 2001

	Total - Taille du ménage	1 personne	2 personnes	3 personnes	4 personnes	5 personnes	6 personnes ou plus	Nombre de personnes dans les ménages privés	
	nombre de personnes							nombre	nombre moyen
<b>Abbotsford, Colombie-Britannique</b>									
<b>Total - Genre de ménage</b>	<b>51 025</b>	<b>10 915</b>	<b>16 350</b>	<b>7 595</b>	<b>8 235</b>	<b>4 470</b>	<b>3 455</b>	<b>144 800</b>	<b>2,8</b>
Ménages unifamiliaux	36 430	0	14 990	7 335	7 905	4 060	2 145	117 705	3,2
Ménages multifamiliaux	2 010	0	0	0	300	395	1 310	12 500	6,2
Ménages non familiaux	12 580	10 915	1 365	255	30	10	0	14 595	1,2
<b>Calgary, Alberta</b>									
<b>Total - Genre de ménage</b>	<b>356 375</b>	<b>81 800</b>	<b>116 625</b>	<b>59 540</b>	<b>61 970</b>	<b>24 540</b>	<b>11 905</b>	<b>941 640</b>	<b>2,6</b>
Ménages unifamiliaux	243 340	0	98 540	55 405	59 470	22 100	7 815	761 045	3,1
Ménages multifamiliaux	7 775	0	0	0	1 540	2 170	4 065	44 915	5,8
Ménages non familiaux	105 260	81 800	18 080	4 135	960	270	25	135 680	1,3
<b>Edmonton, Alberta</b>									
<b>Total - Genre de ménage</b>	<b>356 515</b>	<b>89 455</b>	<b>114 590</b>	<b>57 455</b>	<b>58 690</b>	<b>24 550</b>	<b>11 775</b>	<b>924 230</b>	<b>2,6</b>
Ménages unifamiliaux	242 710	0	99 425	54 970	56 785	22 715	8 820	760 245	3,1
Ménages multifamiliaux	6 010	0	0	0	1 355	1 735	2 920	33 825	5,6
Ménages non familiaux	107 795	89 455	15 170	2 485	550	100	35	130 165	1,2
<b>Halifax, Nouvelle-Écosse</b>									
<b>Total - Genre de ménage</b>	<b>144 435</b>	<b>37 530</b>	<b>49 585</b>	<b>24 880</b>	<b>22 145</b>	<b>7 695</b>	<b>2 595</b>	<b>354 710</b>	<b>2,5</b>
Ménages unifamiliaux	97 225	0	43 255	23 615	21 225	7 045	2 075	290 525	3,0
Ménages multifamiliaux	1 715	0	0	0	625	575	515	8 640	5,0
Ménages non familiaux	45 495	37 535	6 330	1 265	295	70	0	55 545	1,2
<b>Hamilton, Ontario</b>									
<b>Total - Genre de ménage</b>	<b>253 080</b>	<b>63 795</b>	<b>80 705</b>	<b>41 130</b>	<b>42 610</b>	<b>17 340</b>	<b>7 505</b>	<b>653 690</b>	<b>2,6</b>
Ménages unifamiliaux	177 975	0	74 780	40 245	41 295	16 145	5 500	551 070	3,1
Ménages multifamiliaux	4 200	0	0	0	1 080	1 140	1 985	23 010	5,5
Ménages non familiaux	70 910	63 795	5 925	885	235	50	25	79 605	1,1
<b>Kingston, Ontario</b>									
<b>Total - Genre de ménage</b>	<b>58 330</b>	<b>15 500</b>	<b>20 875</b>	<b>9 195</b>	<b>8 695</b>	<b>3 010</b>	<b>1 055</b>	<b>141 240</b>	<b>2,4</b>
Ménages unifamiliaux	39 750	0	18 680	8 905	8 425	2 880	855	117 450	3,0
Ménages multifamiliaux	460	0	0	0	155	115	185	2 405	5,3
Ménages non familiaux	18 130	15 505	2 190	290	115	10	15	21 380	1,2
<b>Kitchener, Ontario</b>									
<b>Total - Genre de ménage</b>	<b>153 275</b>	<b>34 365</b>	<b>48 775</b>	<b>26 175</b>	<b>28 125</b>	<b>11 105</b>	<b>4 725</b>	<b>409 025</b>	<b>2,7</b>
Ménages unifamiliaux	110 645	0	44 185	25 365	27 280	10 300	3 515	347 675	3,1
Ménages multifamiliaux	2 620	0	0	0	695	720	1 205	14 295	5,5
Ménages non familiaux	40 015	34 365	4 595	810	150	80	0	47 055	1,2
<b>London, Ontario</b>									
<b>Total - Genre de ménage</b>	<b>173 125</b>	<b>48 210</b>	<b>57 545</b>	<b>26 370</b>	<b>26 600</b>	<b>10 265</b>	<b>4 130</b>	<b>426 575</b>	<b>2,5</b>
Ménages unifamiliaux	116 345	0	51 595	25 515	25 950	9 800	3 480	354 615	3,0
Ménages multifamiliaux	1 545	0	0	0	485	425	635	8 330	5,4
Ménages non familiaux	55 240	48 210	5 950	855	170	40	15	63 625	1,2
<b>Montréal, Québec</b>									
<b>Total - Genre de ménage</b>	<b>1 417 360</b>	<b>437 500</b>	<b>448 750</b>	<b>229 220</b>	<b>202 365</b>	<b>71 460</b>	<b>28 065</b>	<b>3 369 810</b>	<b>2,4</b>
Ménages unifamiliaux	906 310	0	397 410	222 910	196 755	67 155	22 080	2 726 950	3,0
Ménages multifamiliaux	14 300	0	0	0	4 435	3 995	5 870	76 740	5,4
Ménages non familiaux	496 755	437 500	51 340	6 310	1 175	310	115	566 120	1,1
<b>Oshawa, Ontario</b>									
<b>Total - Genre de ménage</b>	<b>104 205</b>	<b>19 595</b>	<b>31 595</b>	<b>18 915</b>	<b>21 830</b>	<b>8 785</b>	<b>3 480</b>	<b>292 660</b>	<b>2,8</b>
Ménages unifamiliaux	79 835	0	29 230	18 620	21 295	8 080	2 610	256 230	3,2
Ménages multifamiliaux	1 995	0	0	0	450	675	865	10 730	5,4
Ménages non familiaux	22 375	19 600	2 365	295	85	25	0	25 700	1,1
<b>Ottawa-Gatineau, Ontario - Québec</b>									
<b>Total - Genre de ménage</b>	<b>415 940</b>	<b>107 980</b>	<b>135 295</b>	<b>70 295</b>	<b>67 715</b>	<b>24 600</b>	<b>10 045</b>	<b>1 047 610</b>	<b>2,5</b>
Ménages unifamiliaux	282 630	0	119 485	67 330	65 225	22 850	7 740	865 230	3,1
Ménages multifamiliaux	5 465	0	0	0	1 640	1 580	2 250	29 260	5,4
Ménages non familiaux	127 840	107 980	15 810	2 970	855	175	55	153 125	1,2
<b>Québec, Québec</b>									
<b>Total - Genre de ménage</b>	<b>295 105</b>	<b>95 410</b>	<b>98 550</b>	<b>47 160</b>	<b>39 655</b>	<b>11 385</b>	<b>2 940</b>	<b>667 960</b>	<b>2,3</b>
Ménages unifamiliaux	186 880	0	88 370	46 050	38 985	10 900	2 580	541 410	2,9
Ménages multifamiliaux	1 265	0	0	0	480	460	320	6 290	5,0
Ménages non familiaux	106 955	95 410	10 180	1 115	190	30	40	120 260	1,1

Tableau 9.6 – suite

## Ménages privés, selon le genre de ménage, par nombre de personnes par ménage, régions métropolitaines de recensement, recensement de 2001

	Total - Taille du ménage	1 personne	2 personnes	3 personnes	4 personnes	5 personnes	6 personnes ou plus	Nombre de personnes dans les ménages privés	
								nombre	nombre moyen
nombre de personnes									
<b>Regina, Saskatchewan</b>									
<b>Total - Genre de ménage</b>	<b>76 650</b>	<b>21 415</b>	<b>24 895</b>	<b>11 970</b>	<b>11 845</b>	<b>4 750</b>	<b>1 775</b>	<b>189 590</b>	<b>2,5</b>
Ménages unifamiliaux	50 980	0	22 085	11 405	11 500	4 445	1 540	156 430	3,1
Ménages multifamiliaux	770	0	0	0	285	285	225	3 955	5,1
Ménages non familiaux	24 900	21 415	2 815	560	80	15	15	29 205	1,2
<b>Saguenay, Québec</b>									
<b>Total - Genre de ménage</b>	<b>62 200</b>	<b>16 230</b>	<b>20 835</b>	<b>11 280</b>	<b>9 790</b>	<b>3 205</b>	<b>850</b>	<b>152 215</b>	<b>2,4</b>
Ménages unifamiliaux	44 160	0	19 550	11 160	9 610	3 115	725	131 090	3,0
Ménages multifamiliaux	320	0	0	0	135	75	110	1 590	5,0
Ménages non familiaux	17 715	16 235	1 285	125	45	10	20	19 530	1,1
<b>Saint John, Nouveau-Brunswick</b>									
<b>Total - Genre de ménage</b>	<b>48 260</b>	<b>11 945</b>	<b>16 370</b>	<b>8 430</b>	<b>7 655</b>	<b>2 960</b>	<b>900</b>	<b>121 020</b>	<b>2,5</b>
Ménages unifamiliaux	33 840	0	14 800	8 260	7 370	2 715	690	101 735	3,0
Ménages multifamiliaux	680	0	0	0	240	240	205	3 440	5,0
Ménages non familiaux	13 745	11 945	1 565	175	50	10	0	15 840	1,2
<b>Saskatoon, Saskatchewan</b>									
<b>Total - Genre de ménage</b>	<b>88 945</b>	<b>24 440</b>	<b>29 240</b>	<b>13 395</b>	<b>13 565</b>	<b>5 905</b>	<b>2 400</b>	<b>222 160</b>	<b>2,5</b>
Ménages unifamiliaux	58 405	0	25 125	12 570	13 080	5 570	2 055	181 105	3,1
Ménages multifamiliaux	905	0	0	0	280	290	330	4 800	5,3
Ménages non familiaux	29 635	24 440	4 115	825	205	45	10	36 250	1,2
<b>Sherbrooke, Québec</b>									
<b>Total - Genre de ménage</b>	<b>66 285</b>	<b>22 370</b>	<b>22 235</b>	<b>9 405</b>	<b>8 415</b>	<b>2 870</b>	<b>985</b>	<b>149 395</b>	<b>2,3</b>
Ménages unifamiliaux	41 125	0	20 105	9 165	8 165	2 805	890	120 070	2,9
Ménages multifamiliaux	300	0	0	0	160	60	80	1 470	4,9
Ménages non familiaux	24 860	22 375	2 130	240	90	10	15	27 855	1,1
<b>St. Catharines-Niagara Falls, Ontario</b>									
<b>Total - Genre de ménage</b>	<b>150 875</b>	<b>41 415</b>	<b>51 620</b>	<b>23 085</b>	<b>22 580</b>	<b>8 795</b>	<b>3 390</b>	<b>369 545</b>	<b>2,4</b>
Ménages unifamiliaux	104 010	0	48 470	22 625	21 960	8 215	2 745	310 815	3,0
Ménages multifamiliaux	1 735	0	0	0	540	555	645	9 175	5,3
Ménages non familiaux	45 125	41 415	3 150	460	80	30	10	49 550	1,1
<b>St. John's, Terre-Neuve-et-Labrador</b>									
<b>Total - Genre de ménage</b>	<b>64 830</b>	<b>13 575</b>	<b>20 855</b>	<b>13 070</b>	<b>12 035</b>	<b>4 075</b>	<b>1 210</b>	<b>170 595</b>	<b>2,6</b>
Ménages unifamiliaux	47 620	0	18 755	12 610	11 570	3 755	930	146 145	3,1
Ménages multifamiliaux	935	0	0	0	365	300	270	4 715	5,0
Ménages non familiaux	16 275	13 580	2 100	460	95	25	10	19 740	1,2
<b>Sudbury, Ontario</b>									
<b>Total - Genre de ménage</b>	<b>63 145</b>	<b>16 730</b>	<b>21 770</b>	<b>10 370</b>	<b>10 095</b>	<b>3 350</b>	<b>830</b>	<b>153 700</b>	<b>2,4</b>
Ménages unifamiliaux	44 265	0	20 395	10 260	9 735	3 195	675	130 720	3,0
Ménages multifamiliaux	640	0	0	0	330	155	150	3 055	4,8
Ménages non familiaux	18 240	16 730	1 370	105	30	0	0	19 930	1,1
<b>Thunder Bay, Ontario</b>									
<b>Total - Genre de ménage</b>	<b>49 545</b>	<b>14 275</b>	<b>16 160</b>	<b>7 830</b>	<b>7 640</b>	<b>2 740</b>	<b>900</b>	<b>120 045</b>	<b>2,4</b>
Ménages unifamiliaux	33 595	0	15 005	7 685	7 455	2 675	780	101 150	3,0
Ménages multifamiliaux	350	0	0	0	160	65	125	1 770	5,0
Ménages non familiaux	15 600	14 275	1 155	140	20	10	0	17 125	1,1
<b>Toronto, Ontario</b>									
<b>Total - Genre de ménage</b>	<b>1 634 755</b>	<b>359 595</b>	<b>448 195</b>	<b>287 690</b>	<b>312 045</b>	<b>140 450</b>	<b>86 775</b>	<b>4 637 210</b>	<b>2,8</b>
Ménages unifamiliaux	1 141 790	0	395 635	277 325	298 595	123 575	46 665	3 729 250	3,3
Ménages multifamiliaux	66 930	0	0	0	10 985	16 075	39 875	396 770	5,9
Ménages non familiaux	426 035	359 595	52 565	10 360	2 465	805	240	511 185	1,2
<b>Trois-Rivières, Québec</b>									
<b>Total - Genre de ménage</b>	<b>59 580</b>	<b>19 580</b>	<b>20 010</b>	<b>9 385</b>	<b>7 835</b>	<b>2 185</b>	<b>585</b>	<b>133 715</b>	<b>2,2</b>
Ménages unifamiliaux	37 925	0	18 445	9 205	7 680	2 065	525	108 860	2,9
Ménages multifamiliaux	320	0	0	0	140	115	60	1 550	4,8
Ménages non familiaux	21 335	19 580	1 565	180	10	0	0	23 310	1,1
<b>Vancouver, Colombie-Britannique</b>									
<b>Total - Genre de ménage</b>	<b>758 715</b>	<b>212 055</b>	<b>228 230</b>	<b>115 200</b>	<b>118 305</b>	<b>52 055</b>	<b>32 865</b>	<b>1 963 645</b>	<b>2,6</b>
Ménages unifamiliaux	483 330	0	197 035	109 655	113 015	46 020	17 605	1 515 425	3,1
Ménages multifamiliaux	24 750	0	0	0	3 955	5 655	15 140	149 135	6,0
Ménages non familiaux	250 630	212 060	31 190	5 545	1 335	380	120	299 080	1,2



Tableau 9.6 – suite

**Ménages privés, selon le genre de ménage, par nombre de personnes par ménage, régions métropolitaines de recensement, recensement de 2001**

	Total - Taille du ménage	1 personne	2 personnes	3 personnes	4 personnes	5 personnes	6 personnes ou plus	Nombre de personnes dans les ménages privés	
								nombre	nombre moyen
nombre de personnes									
<b>Victoria, Colombie-Britannique</b>									
<b>Total - Genre de ménage</b>	<b>135 600</b>	<b>43 850</b>	<b>49 210</b>	<b>18 430</b>	<b>16 090</b>	<b>5 605</b>	<b>2 425</b>	<b>305 310</b>	<b>2,3</b>
Ménages unifamiliaux	83 105	0	43 555	17 405	15 310	5 120	1 715	236 985	2,9
Ménages multifamiliaux	1 560	0	0	0	475	430	660	8 310	5,3
Ménages non familiaux	50 935	43 850	5 650	1 025	305	50	50	60 015	1,2
<b>Windsor, Ontario</b>									
<b>Total - Genre de ménage</b>	<b>117 715</b>	<b>30 025</b>	<b>36 885</b>	<b>19 510</b>	<b>19 365</b>	<b>8 230</b>	<b>3 695</b>	<b>304 430</b>	<b>2,6</b>
Ménages unifamiliaux	81 965	0	33 670	19 070	18 825	7 585	2 815	255 445	3,1
Ménages multifamiliaux	1 925	0	0	0	440	615	875	10 625	5,5
Ménages non familiaux	33 820	30 025	3 220	440	95	30	0	38 360	1,1
<b>Winnipeg, Manitoba</b>									
<b>Total - Genre de ménage</b>	<b>269 985</b>	<b>81 015</b>	<b>85 155</b>	<b>40 900</b>	<b>40 205</b>	<b>15 905</b>	<b>6 800</b>	<b>658 140</b>	<b>2,4</b>
Ménages unifamiliaux	174 585	0	76 160	39 575	38 795	14 820	5 235	533 475	3,1
Ménages multifamiliaux	3 720	0	0	0	1 110	1 050	1 565	20 265	5,4
Ménages non familiaux	91 680	81 015	8 995	1 325	305	35	10	104 400	1,1

Source(s) : Recensement de la population de 2001 (enquête 3901).

Tableau 9.7

## Caractéristiques des ménages des logements occupés par un propriétaire, régions métropolitaines de recensement, Recensement de 2001

	Total – Genre de ménage			Ménages unifamiliaux		
	Moins de 30 % du revenu du ménage est consacré aux coûts d'habitation	30 % ou plus du revenu du ménage est consacré aux coûts d'habitation	30 à 99 % du revenu du ménage est consacré aux coûts d'habitation	Moins de 30 % du revenu du ménage est consacré aux coûts d'habitation	30 % ou plus du revenu du ménage est consacré aux coûts d'habitation	30 à 99 % du revenu du ménage est consacré aux coûts d'habitation
<b>Abbotsford, Colombie-Britannique</b>						
<b>Total ménages des propriétaires</b>	<b>26 885</b>	<b>8 385</b>	<b>7 480</b>	<b>20 790</b>	<b>6 035</b>	<b>5 495</b>
Moins de 500 \$	11 445	0	0	7 605	0	0
500 \$ à 999 \$	4 720	935	590	3 745	0	0
1 000 \$ et plus	10 715	6 390	5 810	9 305	5 105	4 715
Principales dépenses de propriétaire moyennes \$	842	1 407	1 399	906	1 515	1 514
<b>Calgary, Alberta</b>						
<b>Total ménages des propriétaires</b>	<b>207 035</b>	<b>42 890</b>	<b>37 240</b>	<b>166 160</b>	<b>27 205</b>	<b>24 065</b>
Moins de 500 \$	65 905	2 850	2 035	48 640	700	550
500 \$ à 999 \$	46 495	9 245	8 030	36 470	4 380	3 815
1 000 \$ et plus	94 630	30 610	26 845	80 890	21 970	19 610
Principales dépenses de propriétaire moyennes \$	937	1 307	1 291	976	1 430	1 416
<b>Edmonton, Alberta</b>						
<b>Total ménages des propriétaires</b>	<b>198 440</b>	<b>34 295</b>	<b>29 295</b>	<b>161 040</b>	<b>22 020</b>	<b>19 335</b>
Moins de 500 \$	76 710	3 710	2 885	56 670	895	660
500 \$ à 999 \$	52 650	10 820	9 390	42 135	5 665	5 025
1 000 \$ et plus	69 085	19 540	16 925	62 240	15 230	13 510
Principales dépenses de propriétaire moyennes \$	809	1 173	1 147	854	1 323	1 287
<b>Halifax, Nouvelle-Écosse</b>						
<b>Total ménages des propriétaires</b>	<b>77 490</b>	<b>11 555</b>	<b>9 705</b>	<b>64 345</b>	<b>7 480</b>	<b>6 335</b>
Moins de 500 \$	28 890	1 655	1 130	21 700	0	0
500 \$ à 999 \$	25 230	4 190	3 535	21 235	2 515	1 735
1 000 \$ et plus	23 370	5 525	4 700	21 420	4 280	3 715
Principales dépenses de propriétaire moyennes \$	777	1 129	1 064	816	1 250	1 193
<b>Hamilton, Ontario</b>						
<b>Total ménages des propriétaires</b>	<b>143 690</b>	<b>28 330</b>	<b>24 705</b>	<b>119 450</b>	<b>18 050</b>	<b>15 995</b>
Moins de 500 \$	51 575	4 185	3 330	38 695	855	585
500 \$ à 999 \$	34 155	6 160	5 350	28 390	3 100	2 660
1 000 \$ et plus	57 750	17 870	15 795	52 255	13 900	12 620
Principales dépenses de propriétaire moyennes \$	894	1 240	1 227	939	1 435	1 426
<b>Kingston, Ontario</b>						
<b>Total ménages des propriétaires</b>	<b>31 325</b>	<b>5 405</b>	<b>4 740</b>	<b>25 775</b>	<b>3 320</b>	<b>2 935</b>
Moins de 500 \$	13 070	555	265	9 685	0	0
500 \$ à 999 \$	8 330	1 930	1 465	7 025	835	305
1 000 \$ et plus	9 875	2 855	2 545	9 045	2 110	1 915
Principales dépenses de propriétaire moyennes \$	774	1 149	1 114	819	1 291	1 253
<b>Kitchener, Ontario</b>						
<b>Total ménages des propriétaires</b>	<b>87 010</b>	<b>14 715</b>	<b>12 885</b>	<b>73 175</b>	<b>9 640</b>	<b>8 550</b>
Moins de 500 \$	29 815	1 485	1 305	22 655	0	0
500 \$ à 999 \$	19 775	3 490	3 020	16 500	1 405	980
1 000 \$ et plus	37 290	9 555	8 465	33 955	7 350	6 650
Principales dépenses de propriétaire moyennes \$	894	1 230	1 217	936	1 356	1 354
<b>London, Ontario</b>						
<b>Total ménages des propriétaires</b>	<b>91 435</b>	<b>15 985</b>	<b>13 845</b>	<b>75 030</b>	<b>9 995</b>	<b>8 855</b>
Moins de 500 \$	34 425	1 830	1 295	25 220	0	0
500 \$ à 999 \$	23 875	4 845	4 195	19 525	2 480	1 760
1 000 \$ et plus	32 980	9 230	8 125	30 210	7 020	6 340
Principales dépenses de propriétaire moyennes \$	830	1 185	1 172	881	1 334	1 341
<b>Montréal, Québec</b>						
<b>Total ménages des propriétaires</b>	<b>597 005</b>	<b>113 170</b>	<b>95 460</b>	<b>500 960</b>	<b>72 260</b>	<b>62 690</b>
Moins de 500 \$	201 025	13 095	10 570	154 080	3 730	2 860
500 \$ à 999 \$	226 860	42 810	36 950	191 955	24 720	21 510
1 000 \$ et plus	169 105	57 210	47 915	154 935	43 585	38 185
Principales dépenses de propriétaire moyennes \$	783	1 172	1 115	815	1 299	1 246
<b>Oshawa, Ontario</b>						
<b>Total ménages des propriétaires</b>	<b>65 675</b>	<b>12 630</b>	<b>11 205</b>	<b>56 100</b>	<b>8 975</b>	<b>8 015</b>
Moins de 500 \$	18 760	1 070	925	14 380	0	0
500 \$ à 999 \$	12 355	1 705	1 530	10 510	595	325
1 000 \$ et plus	34 520	9 535	8 485	31 175	7 680	6 915
Principales dépenses de propriétaire moyennes \$	1 014	1 355	1 344	1 053	1 487	1 478

Tableau 9.7 – suite

## Caractéristiques des ménages des logements occupés par un propriétaire, régions métropolitaines de recensement, Recensement de 2001

	Total – Genre de ménage			Ménages unifamiliaux		
	Moins de 30 % du revenu du ménage est consacré aux coûts d'habitation	30 % ou plus du revenu du ménage est consacré aux coûts d'habitation	30 à 99 % du revenu du ménage est consacré aux coûts d'habitation	Moins de 30 % du revenu du ménage est consacré aux coûts d'habitation	30 % ou plus du revenu du ménage est consacré aux coûts d'habitation	30 à 99 % du revenu du ménage est consacré aux coûts d'habitation
<b>Ottawa-Gatineau, Ontario - Québec</b>						
<b>Total ménages des propriétaires</b>	<b>224 315</b>	<b>30 850</b>	<b>26 630</b>	<b>184 625</b>	<b>19 400</b>	<b>17 005</b>
Moins de 500 \$	64 580	3 155	2 700	47 165	705	315
500 \$ à 999 \$	67 235	8 610	7 335	54 775	4 445	3 780
1 000 \$ et plus	92 505	18 915	16 510	82 530	14 000	12 510
Principales dépenses de propriétaire moyennes \$	917	1 247	1 224	960	1 389	1 377
<b>Québec, Québec</b>						
<b>Total ménages des propriétaires</b>	<b>143 315</b>	<b>19 670</b>	<b>16 075</b>	<b>118 795</b>	<b>11 015</b>	<b>9 205</b>
Moins de 500 \$	59 395	3 375	2 445	45 370	805	610
500 \$ à 999 \$	59 655	9 045	7 745	50 940	4 770	4 135
1 000 \$ et plus	24 255	7 210	5 720	22 490	5 150	4 265
Principales dépenses de propriétaire moyennes \$	657	1 085	985	687	1 259	1 145
<b>Regina, Saskatchewan</b>						
<b>Total ménages des propriétaires</b>	<b>46 055</b>	<b>5 650</b>	<b>4 775</b>	<b>36 790</b>	<b>3 275</b>	<b>2 790</b>
Moins de 500 \$	17 760	850	715	12 600	0	0
500 \$ à 999 \$	17 280	2 520	1 965	14 095	1 285	940
1 000 \$ et plus	10 825	2 085	1 740	10 000	1 655	1 400
Principales dépenses de propriétaire moyennes \$	722	1 100	1 008	769	1 344	1 217
<b>St. Catharines-Niagara Falls, Ontario</b>						
<b>Total ménages des propriétaires</b>	<b>91 095</b>	<b>18 220</b>	<b>15 405</b>	<b>72 820</b>	<b>10 735</b>	<b>9 155</b>
Moins de 500 \$	42 260	3 390	2 780	29 960	820	290
500 \$ à 999 \$	24 085	5 980	5 200	20 145	3 070	2 665
1 000 \$ et plus	24 565	8 775	7 390	22 630	6 690	5 895
Principales dépenses de propriétaire moyennes \$	723	1 104	1 044	776	1 285	1 249
<b>St. John's, Terre-Neuve-et-Labrador</b>						
<b>Total ménages des propriétaires</b>	<b>38 785</b>	<b>6 225</b>	<b>5 245</b>	<b>32 775</b>	<b>3 980</b>	<b>3 370</b>
Moins de 500 \$	14 625	725	690	11 525	0	0
500 \$ à 999 \$	13 725	2 600	2 225	11 650	1 470	1 055
1 000 \$ et plus	10 435	2 555	2 080	9 585	2 005	1 675
Principales dépenses de propriétaire moyennes \$	734	1 054	932	763	1 170	1 043
<b>Saguenay, Québec</b>						
<b>Total ménages des propriétaires</b>	<b>34 020</b>	<b>4 650</b>	<b>3 540</b>	<b>29 340</b>	<b>3 025</b>	<b>2 360</b>
Moins de 500 \$	15 195	625	255	11 855	0	0
500 \$ à 999 \$	15 240	2 430	1 955	13 885	1 385	885
1 000 \$ et plus	3 580	1 255	920	3 385	960	730
Principales dépenses de propriétaire moyennes \$	599	1 045	881	624	1 148	973
<b>Saint John, Nouveau-Brunswick</b>						
<b>Total ménages des propriétaires</b>	<b>28 365</b>	<b>4 070</b>	<b>3 290</b>	<b>23 280</b>	<b>2 700</b>	<b>2 180</b>
Moins de 500 \$	13 795	620	285	10 230	0	0
500 \$ à 999 \$	9 930	1 810	1 280	8 745	630	515
1 000 \$ et plus	4 635	1 360	1 085	4 300	1 005	795
Principales dépenses de propriétaire moyennes \$	615	1 025	938	653	1 122	1 012
<b>Saskatoon, Saskatchewan</b>						
<b>Total ménages des propriétaires</b>	<b>48 910</b>	<b>7 870</b>	<b>6 865</b>	<b>39 035</b>	<b>4 585</b>	<b>4 070</b>
Moins de 500 \$	19 260	795	700	13 820	0	0
500 \$ à 999 \$	16 760	3 580	3 165	13 535	1 720	1 535
1 000 \$ et plus	12 730	3 225	2 820	11 615	2 460	2 200
Principales dépenses de propriétaire moyennes \$	734	1 011	969	781	1 151	1 099
<b>Sherbrooke, Québec</b>						
<b>Total ménages des propriétaires</b>	<b>29 680</b>	<b>4 505</b>	<b>3 625</b>	<b>24 850</b>	<b>2 770</b>	<b>2 280</b>
Moins de 500 \$	12 785	290	250	9 570	0	0
500 \$ à 999 \$	12 940	2 335	1 910	11 325	1 225	815
1 000 \$ et plus	3 950	1 450	1 170	3 735	1 135	950
Principales dépenses de propriétaire moyennes \$	626	1 030	948	658	1 199	1 089
<b>Sudbury, Ontario</b>						
<b>Total ménages des propriétaires</b>	<b>35 265</b>	<b>6 035</b>	<b>5 080</b>	<b>29 865</b>	<b>3 805</b>	<b>3 210</b>
Moins de 500 \$	15 575	835	690	11 975	0	0
500 \$ à 999 \$	9 235	2 140	1 805	8 100	755	640
1 000 \$ et plus	10 335	2 825	2 410	9 730	2 240	1 945
Principales dépenses de propriétaire moyennes \$	741	1 058	1 042	784	1 212	1 193

Tableau 9.7 – suite

## Caractéristiques des ménages des logements occupés par un propriétaire, régions métropolitaines de recensement, Recensement de 2001

	Total – Genre de ménage			Ménages unifamiliaux		
	Moins de 30 % du revenu du ménage est consacré aux coûts d'habitation	30 % ou plus du revenu du ménage est consacré aux coûts d'habitation	30 à 99 % du revenu du ménage est consacré aux coûts d'habitation	Moins de 30 % du revenu du ménage est consacré aux coûts d'habitation	30 % ou plus du revenu du ménage est consacré aux coûts d'habitation	30 à 99 % du revenu du ménage est consacré aux coûts d'habitation
<b>Thunder Bay, Ontario</b>						
<b>Total ménages des propriétaires</b>	<b>30 850</b>	<b>4 605</b>	<b>3 905</b>	<b>24 650</b>	<b>2 620</b>	<b>2 315</b>
Moins de 500 \$	14 835	750	640	10 765	0	0
500 \$ à 999 \$	7 870	1 160	720	6 380	330	290
1 000 \$ et plus	8 040	2 110	1 835	7 450	1 600	1 465
Principales dépenses de propriétaire moyennes \$	698	1 082	1 039	747	1 282	1 218
<b>Toronto, Ontario</b>						
<b>Total ménages des propriétaires</b>	<b>808 875</b>	<b>221 785</b>	<b>193 340</b>	<b>656 585</b>	<b>155 670</b>	<b>136 780</b>
Moins de 500 \$	214 400	16 750	13 590	160 380	4 685	3 145
500 \$ à 999 \$	212 355	33 670	29 440	172 320	16 575	14 220
1 000 \$ et plus	382 110	171 320	150 075	323 890	134 210	119 270
Principales dépenses de propriétaire moyennes \$	1 069	1 540	1 536	1 106	1 687	1 691
<b>Trois-Rivières, Québec</b>						
<b>Total ménages des propriétaires</b>	<b>29 640</b>	<b>4 165</b>	<b>3 290</b>	<b>24 420</b>	<b>2 490</b>	<b>2 005</b>
Moins de 500 \$	14 485	410	355	11 080	0	0
500 \$ à 999 \$	11 870	2 125	1 500	10 415	850	0
1 000 \$ et plus	3 065	1 030	765	2 820	790	640
Principales dépenses de propriétaire moyennes \$	568	954	863	597	1 092	998
<b>Vancouver, Colombie-Britannique</b>						
<b>Total ménages des propriétaires</b>	<b>348 885</b>	<b>109 895</b>	<b>93 210</b>	<b>263 635</b>	<b>74 160</b>	<b>64 000</b>
Moins de 500 \$	147 930	10 075	7 670	101 040	3 505	2 535
500 \$ à 999 \$	68 535	17 340	14 545	51 205	8 020	6 620
1 000 \$ et plus	132 415	82 410	70 955	111 390	62 395	54 675
Principales dépenses de propriétaire moyennes \$	904	1 544	1 540	974	1 704	1 697
<b>Victoria, Colombie-Britannique</b>						
<b>Total ménages des propriétaires</b>	<b>67 815</b>	<b>15 870</b>	<b>13 970</b>	<b>50 470</b>	<b>9 705</b>	<b>8 870</b>
Moins de 500 \$	34 680	1 580	1 050	22 155	0	0
500 \$ à 999 \$	10 895	2 525	2 295	8 250	410	380
1 000 \$ et plus	22 255	11 620	10 315	19 835	8 360	7 715
Principales dépenses de propriétaire moyennes \$	776	1 394	1 396	869	1 599	1 604
<b>Windsor, Ontario</b>						
<b>Total ménages des propriétaires</b>	<b>72 185</b>	<b>11 905</b>	<b>10 230</b>	<b>57 815</b>	<b>7 280</b>	<b>6 285</b>
Moins de 500 \$	27 280	1 720	1 495	19 455	260	0
500 \$ à 999 \$	19 020	3 350	2 925	15 320	1 345	940
1 000 \$ et plus	25 815	6 590	5 685	23 010	4 890	4 340
Principales dépenses de propriétaire moyennes \$	825	1 132	1 112	874	1 272	1 268
<b>Winnipeg, Manitoba</b>						
<b>Total ménages des propriétaires</b>	<b>155 435</b>	<b>20 470</b>	<b>17 075</b>	<b>123 180</b>	<b>11 790</b>	<b>9 940</b>
Moins de 500 \$	62 290	3 365	2 740	43 570	655	0
500 \$ à 999 \$	60 070	9 220	7 890	48 800	4 970	4 235
1 000 \$ et plus	33 075	7 730	6 345	30 625	5 995	5 105
Principales dépenses de propriétaire moyennes \$	706	1 125	1 026	753	1 344	1 224

Tableau 9.7 – suite

## Caractéristiques des ménages des logements occupés par un propriétaire, régions métropolitaines de recensement, Recensement de 2001

	Total – Genre de ménage			Ménages unifamiliaux		
	Moins de 30 % du revenu du ménage est consacré aux coûts d'habitation	30 % ou plus du revenu du ménage est consacré aux coûts d'habitation	30 à 99 % du revenu du ménage est consacré aux coûts d'habitation	Moins de 30 % du revenu du ménage est consacré aux coûts d'habitation	30 % ou plus du revenu du ménage est consacré aux coûts d'habitation	30 à 99 % du revenu du ménage est consacré aux coûts d'habitation
<b>Abbotsford, Colombie-Britannique</b>						
<b>Total ménages des propriétaires</b>	<b>1 185</b>	<b>320</b>	<b>315</b>	<b>4 910</b>	<b>2 030</b>	<b>1 675</b>
Moins de 500 \$	0	0	0	3 385	0	0
500 \$ à 999 \$	0	0	0	0	0	0
1 000 \$ et plus	845	310	310	560	980	785
Principales dépenses de propriétaire moyennes \$	1 326	1 711	1 698	452	1 037	966
<b>Calgary, Alberta</b>						
<b>Total ménages des propriétaires</b>	<b>5 710</b>	<b>775</b>	<b>695</b>	<b>35 165</b>	<b>14 910</b>	<b>12 480</b>
Moins de 500 \$	875	0	0	15 775	2 070	1 490
500 \$ à 999 \$	800	0	0	8 815	4 730	4 120
1 000 \$ et plus	3 385	630	605	10 355	8 010	6 630
Principales dépenses de propriétaire moyennes \$	1 071	1 506	1 563	732	1 071	1 036
<b>Edmonton, Alberta</b>						
<b>Total ménages des propriétaires</b>	<b>4 485</b>	<b>290</b>	<b>260</b>	<b>32 910</b>	<b>11 985</b>	<b>9 700</b>
Moins de 500 \$	860	0	0	18 950	2 680	2 110
500 \$ à 999 \$	980	0	0	9 145	5 070	4 305
1 000 \$ et plus	2 030	x	x	4 815	4 105	3 225
Principales dépenses de propriétaire moyennes \$	940	1 270	1 222	572	894	866
<b>Halifax, Nouvelle-Écosse</b>						
<b>Total ménages des propriétaires</b>	<b>1 405</b>	<b>x</b>	<b>x</b>	<b>11 740</b>	<b>4 005</b>	<b>3 320</b>
Moins de 500 \$	0	0	0	6 615	875	780
500 \$ à 999 \$	0	0	0	3 505	1 665	1 205
1 000 \$ et plus	490	x	x	1 465	1 195	940
Principales dépenses de propriétaire moyennes \$	851	x	x	556	878	793
<b>Hamilton, Ontario</b>						
<b>Total ménages des propriétaires</b>	<b>3 245</b>	<b>250</b>	<b>x</b>	<b>21 000</b>	<b>10 030</b>	<b>8 470</b>
Moins de 500 \$	605	0	0	12 200	2 990	2 750
500 \$ à 999 \$	300	0	0	4 865	3 030	2 675
1 000 \$ et plus	1 670	x	x	3 825	3 735	2 950
Principales dépenses de propriétaire moyennes \$	1 074	1 669	x	606	880	838
<b>Kingston, Ontario</b>						
<b>Total ménages des propriétaires</b>	<b>335</b>	<b>x</b>	<b>x</b>	<b>5 215</b>	<b>2 060</b>	<b>1 780</b>
Moins de 500 \$	0	0	0	3 295	0	0
500 \$ à 999 \$	0	0	0	555	0	0
1 000 \$ et plus	x	x	x	685	720	605
Principales dépenses de propriétaire moyennes \$	952	x	x	541	917	881
<b>Kitchener, Ontario</b>						
<b>Total ménages des propriétaires</b>	<b>1 965</b>	<b>x</b>	<b>x</b>	<b>11 875</b>	<b>4 915</b>	<b>4 215</b>
Moins de 500 \$	0	0	0	6 790	1 100	1 005
500 \$ à 999 \$	0	0	0	2 820	1 435	1 040
1 000 \$ et plus	1 135	x	x	2 200	2 070	1 715
Principales dépenses de propriétaire moyennes \$	1 113	x	x	603	978	930
<b>London, Ontario</b>						
<b>Total ménages des propriétaires</b>	<b>1 070</b>	<b>x</b>	<b>x</b>	<b>15 335</b>	<b>5 855</b>	<b>4 900</b>
Moins de 500 \$	0	0	0	8 965	1 160	1 045
500 \$ à 999 \$	0	0	0	4 055	2 330	1 980
1 000 \$ et plus	525	x	x	2 245	2 120	1 715
Principales dépenses de propriétaire moyennes \$	1 001	x	x	565	921	862
<b>Montréal, Québec</b>						
<b>Total ménages des propriétaires</b>	<b>9 075</b>	<b>775</b>	<b>675</b>	<b>86 965</b>	<b>40 130</b>	<b>32 095</b>
Moins de 500 \$	1 940	0	0	44 880	9 155	7 440
500 \$ à 999 \$	3 395	0	0	31 530	17 935	15 305
1 000 \$ et plus	3 620	620	545	10 555	13 000	9 190
Principales dépenses de propriétaire moyennes \$	919	1 604	1 635	584	936	848
<b>Oshawa, Ontario</b>						
<b>Total ménages des propriétaires</b>	<b>1 565</b>	<b>x</b>	<b>x</b>	<b>8 015</b>	<b>3 525</b>	<b>3 065</b>
Moins de 500 \$	0	0	0	3 905	805	735
500 \$ à 999 \$	0	0	0	1 210	265	0
1 000 \$ et plus	1 040	x	x	2 310	1 740	1 460
Principales dépenses de propriétaire moyennes \$	1 240	x	x	702	998	969

Tableau 9.7 – suite

## Caractéristiques des ménages des logements occupés par un propriétaire, régions métropolitaines de recensement, Recensement de 2001

	Total – Genre de ménage			Ménages unifamiliaux		
	Moins de 30 % du revenu du ménage est consacré aux coûts d'habitation	30 % ou plus du revenu du ménage est consacré aux coûts d'habitation	30 à 99 % du revenu du ménage est consacré aux coûts d'habitation	Moins de 30 % du revenu du ménage est consacré aux coûts d'habitation	30 % ou plus du revenu du ménage est consacré aux coûts d'habitation	30 à 99 % du revenu du ménage est consacré aux coûts d'habitation
<b>Ottawa-Gatineau, Ontario - Québec</b>						
<b>Total ménages des propriétaires</b>	<b>3 910</b>	<b>255</b>	<b>x</b>	<b>35 775</b>	<b>11 190</b>	<b>9 400</b>
Moins de 500 \$	375	0	0	16 435	2 085	1 895
500 \$ à 999 \$	305	0	0	11 280	4 145	3 530
1 000 \$ et plus	2 025	x	x	7 950	4 690	3 795
Principales dépenses de propriétaire moyennes \$	1 065	1 771	x	682	988	934
<b>Québec, Québec</b>						
<b>Total ménages des propriétaires</b>	<b>920</b>	<b>x</b>	<b>x</b>	<b>23 600</b>	<b>8 605</b>	<b>6 815</b>
Moins de 500 \$	0	0	0	13 700	2 040	1 685
500 \$ à 999 \$	0	0	0	8 340	4 270	3 600
1 000 \$ et plus	x	x	x	1 560	2 020	1 420
Principales dépenses de propriétaire moyennes \$	751	x	x	506	855	758
<b>Regina, Saskatchewan</b>						
<b>Total ménages des propriétaires</b>	<b>595</b>	<b>x</b>	<b>x</b>	<b>8 675</b>	<b>2 335</b>	<b>1 950</b>
Moins de 500 \$	0	0	0	5 040	675	590
500 \$ à 999 \$	0	0	0	2 880	555	250
1 000 \$ et plus	x	x	x	650	415	325
Principales dépenses de propriétaire moyennes \$	842	x	x	515	761	708
<b>St. Catharines-Niagara Falls, Ontario</b>						
<b>Total ménages des propriétaires</b>	<b>1 295</b>	<b>x</b>	<b>x</b>	<b>16 980</b>	<b>7 350</b>	<b>6 135</b>
Moins de 500 \$	0	0	0	11 855	2 460	1 995
500 \$ à 999 \$	0	0	0	3 575	2 875	2 520
1 000 \$ et plus	475	x	x	1 465	1 985	1 400
Principales dépenses de propriétaire moyennes \$	876	x	x	487	835	735
<b>St. John's, Terre-Neuve-et-Labrador</b>						
<b>Total ménages des propriétaires</b>	<b>810</b>	<b>x</b>	<b>x</b>	<b>5 205</b>	<b>2 190</b>	<b>1 835</b>
Moins de 500 \$	0	0	0	2 755	275	270
500 \$ à 999 \$	0	0	0	1 760	250	0
1 000 \$ et plus	310	x	x	540	505	380
Principales dépenses de propriétaire moyennes \$	820	x	x	532	819	710
<b>Saguenay, Québec</b>						
<b>Total ménages des propriétaires</b>	<b>x</b>	<b>x</b>	<b>x</b>	<b>4 445</b>	<b>1 595</b>	<b>1 155</b>
Moins de 500 \$	0	0	0	2 920	0	0
500 \$ à 999 \$	0	0	0	980	0	0
1 000 \$ et plus	x	x	x	x	290	x
Principales dépenses de propriétaire moyennes \$	x	x	x	429	827	688
<b>Saint John, Nouveau-Brunswick</b>						
<b>Total ménages des propriétaires</b>	<b>525</b>	<b>x</b>	<b>x</b>	<b>4 560</b>	<b>1 315</b>	<b>1 060</b>
Moins de 500 \$	0	0	0	3 200	0	0
500 \$ à 999 \$	0	0	0	270	0	0
1 000 \$ et plus	x	x	x	x	315	250
Principales dépenses de propriétaire moyennes \$	678	x	x	413	815	768
<b>Saskatoon, Saskatchewan</b>						
<b>Total ménages des propriétaires</b>	<b>610</b>	<b>x</b>	<b>x</b>	<b>9 265</b>	<b>3 255</b>	<b>2 760</b>
Moins de 500 \$	0	0	0	5 320	570	295
500 \$ à 999 \$	0	0	0	3 020	1 760	1 510
1 000 \$ et plus	265	x	x	855	740	595
Principales dépenses de propriétaire moyennes \$	926	x	x	526	810	773
<b>Sherbrooke, Québec</b>						
<b>Total ménages des propriétaires</b>	<b>x</b>	<b>x</b>	<b>x</b>	<b>4 620</b>	<b>1 735</b>	<b>1 340</b>
Moins de 500 \$	0	0	0	2 830	0	0
500 \$ à 999 \$	0	0	0	1 385	0	0
1 000 \$ et plus	x	x	x	x	315	x
Principales dépenses de propriétaire moyennes \$	x	x	x	452	761	707
<b>Sudbury, Ontario</b>						
<b>Total ménages des propriétaires</b>	<b>545</b>	<b>x</b>	<b>x</b>	<b>4 855</b>	<b>2 195</b>	<b>1 830</b>
Moins de 500 \$	0	0	0	3 385	345	295
500 \$ à 999 \$	0	0	0	0	250	0
1 000 \$ et plus	x	x	x	450	555	430
Principales dépenses de propriétaire moyennes \$	775	x	x	472	783	767

Tableau 9.7 – suite

## Caractéristiques des ménages des logements occupés par un propriétaire, régions métropolitaines de recensement, Recensement de 2001

	Total – Genre de ménage			Ménages unifamiliaux		
	Moins de 30 % du revenu du ménage est consacré aux coûts d'habitation	30 % ou plus du revenu du ménage est consacré aux coûts d'habitation	30 à 99 % du revenu du ménage est consacré aux coûts d'habitation	Moins de 30 % du revenu du ménage est consacré aux coûts d'habitation	30 % ou plus du revenu du ménage est consacré aux coûts d'habitation	30 à 99 % du revenu du ménage est consacré aux coûts d'habitation
<b>Thunder Bay, Ontario</b>						
<b>Total ménages des propriétaires</b>	<b>285</b>	<b>x</b>	<b>x</b>	<b>5 915</b>	<b>1 980</b>	<b>1 590</b>
Moins de 500 \$	0	0	0	4 005	610	285
500 \$ à 999 \$	0	0	0	1 195	0	0
1 000 \$ et plus	x	x	x	460	510	380
Principales dépenses de propriétaire moyennes \$	940	x	x	482	818	779
<b>Toronto, Ontario</b>						
<b>Total ménages des propriétaires</b>	<b>46 130</b>	<b>7 320</b>	<b>6 615</b>	<b>106 160</b>	<b>58 795</b>	<b>49 945</b>
Moins de 500 \$	7 155	0	0	46 645	11 625	10 370
500 \$ à 999 \$	10 435	0	0	29 610	16 735	14 920
1 000 \$ et plus	28 525	6 840	6 230	29 690	30 270	24 570
Principales dépenses de propriétaire moyennes \$	1 260	1 914	1 915	763	1 104	1 063
<b>Trois-Rivières, Québec</b>						
<b>Total ménages des propriétaires</b>	<b>265</b>	<b>x</b>	<b>x</b>	<b>4 950</b>	<b>1 670</b>	<b>1 280</b>
Moins de 500 \$	0	0	0	3 255	0	0
500 \$ à 999 \$	0	0	0	1 085	250	0
1 000 \$ et plus	x	x	x	x	x	x
Principales dépenses de propriétaire moyennes \$	537	x	x	425	748	651
<b>Vancouver, Colombie-Britannique</b>						
<b>Total ménages des propriétaires</b>	<b>15 965</b>	<b>4 430</b>	<b>4 080</b>	<b>69 285</b>	<b>31 310</b>	<b>25 135</b>
Moins de 500 \$	4 240	0	0	42 590	6 230	4 755
500 \$ à 999 \$	3 070	0	0	14 260	9 105	7 715
1 000 \$ et plus	8 600	4 095	3 780	12 435	15 920	12 495
Principales dépenses de propriétaire moyennes \$	1 156	1 995	1 997	581	1 100	1 066
<b>Victoria, Colombie-Britannique</b>						
<b>Total ménages des propriétaires</b>	<b>1 130</b>	<b>x</b>	<b>x</b>	<b>16 215</b>	<b>6 035</b>	<b>4 980</b>
Moins de 500 \$	0	0	0	11 970	1 290	890
500 \$ à 999 \$	0	0	0	2 490	1 310	1 200
1 000 \$ et plus	675	x	x	1 745	3 140	2 485
Principales dépenses de propriétaire moyennes \$	1 195	x	x	456	1 055	1 016
<b>Windsor, Ontario</b>						
<b>Total ménages des propriétaires</b>	<b>1 535</b>	<b>x</b>	<b>x</b>	<b>12 830</b>	<b>4 500</b>	<b>3 830</b>
Moins de 500 \$	0	0	0	7 405	1 245	1 145
500 \$ à 999 \$	0	0	0	3 225	1 545	1 160
1 000 \$ et plus	655	x	x	2 150	1 590	1 245
Principales dépenses de propriétaire moyennes \$	934	x	x	588	896	848
<b>Winnipeg, Manitoba</b>						
<b>Total ménages des propriétaires</b>	<b>2 840</b>	<b>x</b>	<b>x</b>	<b>29 415</b>	<b>8 470</b>	<b>6 925</b>
Moins de 500 \$	625	0	0	17 520	2 585	1 915
500 \$ à 999 \$	835	0	0	9 990	4 210	3 625
1 000 \$ et plus	725	x	x	1 730	1 565	1 070
Principales dépenses de propriétaire moyennes \$	768	x	x	502	803	718

**Note(s)** : Voir la section « Qualité des données, concepts et méthodologie — Notes explicatives pour les tableaux ».

**Source(s)** : Recensement de la population de 2001 (enquête 3901).

**Tableau 9.8**  
**Caractéristiques des ménages des logements occupés par un locataire, régions métropolitaines de recensement, Recensement de 2001**

	Total – Genre de ménage			Ménages unifamiliaux		
	Moins de 30 % du revenu du ménage est consacré aux coûts d'habitation	30 % ou plus du revenu du ménage est consacré aux coûts d'habitation	30 à 99 % du revenu du ménage est consacré aux coûts d'habitation	Moins de 30 % du revenu du ménage est consacré aux coûts d'habitation	30 % ou plus du revenu du ménage est consacré aux coûts d'habitation	30 à 99 % du revenu du ménage est consacré aux coûts d'habitation
<b>Abbotsford, Colombie-Britannique</b>						
<b>Total ménages des locataires</b>	<b>8 455</b>	<b>6 080</b>	<b>4 990</b>	<b>5 330</b>	<b>3 275</b>	<b>2 720</b>
Moins de 500 \$	1 475	575	500	420	0	0
500 \$ à 999 \$	5 520	4 040	3 290	3 530	2 235	1 350
1 000 \$ et plus	1 150	1 155	945	955	850	740
Loyer brut moyen \$	673	751	746	734	840	844
<b>Calgary, Alberta</b>						
<b>Total ménages des locataires</b>	<b>65 960</b>	<b>37 980</b>	<b>31 235</b>	<b>32 495</b>	<b>15 560</b>	<b>13 055</b>
Moins de 500 \$	10 645	5 485	4 575	3 655	950	765
500 \$ à 999 \$	44 195	24 855	20 390	21 575	9 735	8 105
1 000 \$ et plus	11 130	7 500	6 170	7 275	4 600	3 920
Loyer brut moyen \$	750	793	786	818	891	892
<b>Edmonton, Alberta</b>						
<b>Total ménages des locataires</b>	<b>74 650</b>	<b>44 425</b>	<b>36 065</b>	<b>39 415</b>	<b>16 320</b>	<b>13 370</b>
Moins de 500 \$	22 165	14 345	11 575	7 700	2 810	2 315
500 \$ à 999 \$	47 990	26 630	21 740	28 215	11 450	9 370
1 000 \$ et plus	4 500	3 450	2 735	3 495	1 990	1 615
Loyer brut moyen \$	620	640	636	681	723	719
<b>Halifax, Nouvelle-Écosse</b>						
<b>Total ménages des locataires</b>	<b>30 990</b>	<b>24 045</b>	<b>19 260</b>	<b>16 305</b>	<b>8 885</b>	<b>7 240</b>
Moins de 500 \$	7 155	5 340	4 360	2 730	550	425
500 \$ à 999 \$	21 900	16 620	13 375	12 150	7 230	5 960
1 000 \$ et plus	1 950	1 965	1 435	1 265	690	500
Loyer brut moyen \$	643	675	661	677	709	693
<b>Hamilton, Ontario</b>						
<b>Total ménages des locataires</b>	<b>44 710</b>	<b>34 885</b>	<b>27 915</b>	<b>25 005</b>	<b>14 480</b>	<b>11 630</b>
Moins de 500 \$	10 700	7 320	5 495	4 585	1 270	985
500 \$ à 999 \$	29 350	23 650	19 135	16 705	10 665	8 425
1 000 \$ et plus	4 655	3 880	3 065	3 715	2 435	2 125
Loyer brut moyen \$	652	695	689	712	780	789
<b>Kingston, Ontario</b>						
<b>Total ménages des locataires</b>	<b>11 110</b>	<b>9 895</b>	<b>8 025</b>	<b>6 360</b>	<b>3 815</b>	<b>3 165</b>
Moins de 500 \$	2 320	1 790	1 455	255	0	0
500 \$ à 999 \$	7 730	6 835	5 680	4 640	2 955	2 265
1 000 \$ et plus	1 065	920	660	815	445	350
Loyer brut moyen \$	654	691	674	707	739	725
<b>Kitchener, Ontario</b>						
<b>Total ménages des locataires</b>	<b>32 205</b>	<b>18 565</b>	<b>15 425</b>	<b>19 035</b>	<b>8 155</b>	<b>6 660</b>
Moins de 500 \$	5 545	2 715	2 075	2 165	0	0
500 \$ à 999 \$	23 660	13 635	11 460	14 270	6 380	5 185
1 000 \$ et plus	3 000	2 090	1 605	2 375	1 185	1 005
Loyer brut moyen \$	681	720	709	730	779	783
<b>London, Ontario</b>						
<b>Total ménages des locataires</b>	<b>35 625</b>	<b>28 355</b>	<b>22 695</b>	<b>19 190</b>	<b>10 730</b>	<b>8 695</b>
Moins de 500 \$	8 150	6 290	4 855	3 030	735	350
500 \$ à 999 \$	25 240	19 720	16 155	14 540	8 475	6 870
1 000 \$ et plus	2 245	2 310	1 660	1 625	1 205	965
Loyer brut moyen \$	631	670	654	684	742	732
<b>Montréal, Québec</b>						
<b>Total ménages des locataires</b>	<b>446 070</b>	<b>255 595</b>	<b>205 930</b>	<b>245 150</b>	<b>85 220</b>	<b>71 175</b>
Moins de 500 \$	182 175	108 310	84 990	71 715	20 845	16 995
500 \$ à 999 \$	250 610	132 865	111 245	163 810	58 235	49 415
1 000 \$ et plus	13 280	14 315	9 645	9 630	6 050	4 685
Loyer brut moyen \$	548	603	580	590	663	646
<b>Oshawa, Ontario</b>						
<b>Total ménages des locataires</b>	<b>14 530</b>	<b>10 815</b>	<b>9 070</b>	<b>8 980</b>	<b>5 310</b>	<b>4 395</b>
Moins de 500 \$	2 415	1 365	1 155	575	0	0
500 \$ à 999 \$	9 985	7 725	6 495	6 065	3 895	2 955
1 000 \$ et plus	2 130	1 350	1 150	1 800	1 065	925
Loyer brut moyen \$	734	749	746	794	838	836



Tableau 9.8 – suite

**Caractéristiques des ménages des logements occupés par un locataire, régions métropolitaines de recensement, Recensement de 2001**

	Total – Genre de ménage			Ménages unifamiliaux		
	Moins de 30 % du revenu du ménage est consacré aux coûts d'habitation	30 % ou plus du revenu du ménage est consacré aux coûts d'habitation	30 à 99 % du revenu du ménage est consacré aux coûts d'habitation	Moins de 30 % du revenu du ménage est consacré aux coûts d'habitation	30 % ou plus du revenu du ménage est consacré aux coûts d'habitation	30 à 99 % du revenu du ménage est consacré aux coûts d'habitation
<b>Ottawa-Gatineau, Ontario - Québec</b>						
<b>Total ménages des locataires</b>	<b>100 975</b>	<b>57 840</b>	<b>47 345</b>	<b>53 770</b>	<b>23 300</b>	<b>19 210</b>
Moins de 500 \$	20 635	11 810	9 525	8 575	2 405	1 970
500 \$ à 999 \$	65 445	37 540	31 070	35 320	15 970	13 175
1 000 \$ et plus	14 905	8 410	6 705	9 870	4 780	3 935
Loyer brut moyen \$	708	737	726	755	820	805
<b>Québec, Québec</b>						
<b>Total ménages des locataires</b>	<b>84 915</b>	<b>45 940</b>	<b>37 845</b>	<b>44 185</b>	<b>12 020</b>	<b>10 340</b>
Moins de 500 \$	42 840	24 025	19 480	16 745	4 215	3 545
500 \$ à 999 \$	40 925	18 830	16 340	26 665	6 975	6 125
1 000 \$ et plus	1 165	3 095	2 030	775	810	655
Loyer brut moyen \$	496	574	549	540	638	615
<b>Regina, Saskatchewan</b>						
<b>Total ménages des locataires</b>	<b>13 925</b>	<b>10 340</b>	<b>8 320</b>	<b>6 455</b>	<b>3 945</b>	<b>3 355</b>
Moins de 500 \$	5 265	4 180	2 940	1 425	800	650
500 \$ à 999 \$	8 155	5 480	4 650	4 195	2 535	2 195
1 000 \$ et plus	345	405	290	x	x	x
Loyer brut moyen \$	554	583	575	612	648	642
<b>St. Catharines-Niagara Falls, Ontario</b>						
<b>Total ménages des locataires</b>	<b>21 945</b>	<b>18 380</b>	<b>15 110</b>	<b>12 230</b>	<b>7 150</b>	<b>5 850</b>
Moins de 500 \$	6 415	3 990	3 075	2 140	265	0
500 \$ à 999 \$	14 495	12 840	10 800	9 005	5 730	4 755
1 000 \$ et plus	1 025	1 370	905	855	845	660
Loyer brut moyen \$	596	670	646	660	753	743
<b>St. John's, Terre-Neuve-et-Labrador</b>						
<b>Total ménages des locataires</b>	<b>10 875</b>	<b>8 865</b>	<b>7 220</b>	<b>6 665</b>	<b>4 155</b>	<b>3 525</b>
Moins de 500 \$	4 580	3 080	2 565	2 270	985	835
500 \$ à 999 \$	6 015	5 245	4 090	3 770	2 680	2 310
1 000 \$ et plus	280	355	x	x	x	x
Loyer brut moyen \$	521	586	564	543	612	595
<b>Saguenay, Québec</b>						
<b>Total ménages des locataires</b>	<b>14 510</b>	<b>8 865</b>	<b>6 815</b>	<b>8 745</b>	<b>2 970</b>	<b>2 390</b>
Moins de 500 \$	10 095	5 555	4 220	5 195	1 380	1 060
500 \$ à 999 \$	4 145	2 290	1 640	3 180	1 070	675
1 000 \$ et plus	x	415	250	x	x	x
Loyer brut moyen \$	427	508	492	457	550	542
<b>Saint John, Nouveau-Brunswick</b>						
<b>Total ménages des locataires</b>	<b>9 720</b>	<b>5 950</b>	<b>4 970</b>	<b>5 330</b>	<b>2 450</b>	<b>2 015</b>
Moins de 500 \$	5 375	3 075	2 565	2 305	640	510
500 \$ à 999 \$	3 985	2 495	2 140	2 600	1 190	1 025
1 000 \$ et plus	x	x	x	x	x	x
Loyer brut moyen \$	461	513	495	494	532	526
<b>Saskatoon, Saskatchewan</b>						
<b>Total ménages des locataires</b>	<b>16 940</b>	<b>14 020</b>	<b>11 485</b>	<b>8 435</b>	<b>5 370</b>	<b>4 580</b>
Moins de 500 \$	6 485	5 365	4 055	1 905	1 035	845
500 \$ à 999 \$	9 835	7 835	6 640	5 940	3 740	3 225
1 000 \$ et plus	385	765	535	260	285	x
Loyer brut moyen \$	549	614	602	611	661	657
<b>Sherbrooke, Québec</b>						
<b>Total ménages des locataires</b>	<b>19 730</b>	<b>11 980</b>	<b>9 715</b>	<b>10 280</b>	<b>2 925</b>	<b>2 515</b>
Moins de 500 \$	12 940	7 675	6 050	5 315	1 455	1 220
500 \$ à 999 \$	6 550	3 630	2 970	4 330	940	860
1 000 \$ et plus	x	550	365	x	x	x
Loyer brut moyen \$	457	531	511	502	595	575
<b>Sudbury, Ontario</b>						
<b>Total ménages des locataires</b>	<b>11 960</b>	<b>9 610</b>	<b>7 550</b>	<b>6 765</b>	<b>3 620</b>	<b>2 920</b>
Moins de 500 \$	4 325	3 535	2 185	1 370	280	0
500 \$ à 999 \$	7 295	5 495	4 650	4 790	2 635	2 170
1 000 \$ et plus	335	320	x	305	x	x
Loyer brut moyen \$	554	588	572	620	661	641

Tableau 9.8 – suite

## Caractéristiques des ménages des logements occupés par un locataire, régions métropolitaines de recensement, Recensement de 2001

	Total – Genre de ménage			Ménages unifamiliaux		
	Moins de 30 % du revenu du ménage est consacré aux coûts d'habitation	30 % ou plus du revenu du ménage est consacré aux coûts d'habitation	30 à 99 % du revenu du ménage est consacré aux coûts d'habitation	Moins de 30 % du revenu du ménage est consacré aux coûts d'habitation	30 % ou plus du revenu du ménage est consacré aux coûts d'habitation	30 à 99 % du revenu du ménage est consacré aux coûts d'habitation
<b>Thunder Bay, Ontario</b>						
<b>Total ménages des locataires</b>	<b>7 455</b>	<b>6 340</b>	<b>5 035</b>	<b>3 910</b>	<b>2 195</b>	<b>1 770</b>
Moins de 500 \$	2 720	2 040	1 725	545	0	0
500 \$ à 999 \$	4 400	3 325	2 720	2 395	1 165	690
1 000 \$ et plus	330	290	x	250	x	x
Loyer brut moyen \$	550	594	586	613	675	672
<b>Toronto, Ontario</b>						
<b>Total ménages des locataires</b>	<b>344 220</b>	<b>251 100</b>	<b>201 620</b>	<b>201 410</b>	<b>121 790</b>	<b>96 995</b>
Moins de 500 \$	53 545	33 260	27 090	24 905	6 595	5 210
500 \$ à 999 \$	190 630	141 185	113 645	110 265	68 470	53 955
1 000 \$ et plus	100 050	76 485	60 775	66 235	46 440	37 620
Loyer brut moyen \$	850	897	889	897	987	985
<b>Trois-Rivières, Québec</b>						
<b>Total ménages des locataires</b>	<b>15 430</b>	<b>9 950</b>	<b>8 000</b>	<b>7 950</b>	<b>2 750</b>	<b>2 330</b>
Moins de 500 \$	11 420	7 235	5 875	4 915	1 550	1 330
500 \$ à 999 \$	3 825	1 665	1 410	2 425	540	455
1 000 \$ et plus	x	355	x	x	x	x
Loyer brut moyen \$	426	508	454	464	554	512
<b>Vancouver, Colombie-Britannique</b>						
<b>Total ménages des locataires</b>	<b>165 525</b>	<b>125 940</b>	<b>99 265</b>	<b>87 310</b>	<b>52 990</b>	<b>42 135</b>
Moins de 500 \$	27 265	19 545	16 345	9 620	2 320	1 895
500 \$ à 999 \$	101 940	74 000	57 775	51 760	30 270	23 840
1 000 \$ et plus	36 310	32 340	25 125	25 935	20 370	16 370
Loyer brut moyen \$	787	849	838	873	999	997
<b>Victoria, Colombie-Britannique</b>						
<b>Total ménages des locataires</b>	<b>27 440</b>	<b>22 055</b>	<b>17 880</b>	<b>13 790</b>	<b>7 585</b>	<b>6 350</b>
Moins de 500 \$	4 630	3 210	2 605	1 655	0	0
500 \$ à 999 \$	18 825	14 950	12 220	9 210	4 910	4 010
1 000 \$ et plus	3 745	3 825	3 020	2 835	2 245	1 955
Loyer brut moyen \$	704	759	752	789	891	892
<b>Windsor, Ontario</b>						
<b>Total ménages des locataires</b>	<b>18 660</b>	<b>14 250</b>	<b>11 605</b>	<b>10 360</b>	<b>5 925</b>	<b>4 850</b>
Moins de 500 \$	4 690	3 065	2 110	1 925	0	0
500 \$ à 999 \$	12 470	9 940	8 115	7 140	4 570	3 700
1 000 \$ et plus	1 505	1 240	970	1 145	780	640
Loyer brut moyen \$	643	678	669	696	762	753
<b>Winnipeg, Manitoba</b>						
<b>Total ménages des locataires</b>	<b>57 575</b>	<b>35 190</b>	<b>29 260</b>	<b>27 460</b>	<b>11 210</b>	<b>9 235</b>
Moins de 500 \$	25 815	16 835	13 600	9 070	4 280	3 365
500 \$ à 999 \$	30 835	16 860	14 835	17 765	6 195	5 370
1 000 \$ et plus	920	1 305	705	620	545	335
Loyer brut moyen \$	523	570	535	576	628	590

Tableau 9.8 – suite

**Caractéristiques des ménages des logements occupés par un locataire, régions métropolitaines de recensement, Recensement de 2001**

	Ménages multifamiliaux			Ménages non familiaux		
	Moins de 30 % du revenu du ménage est consacré aux coûts d'habitation	30 % ou plus du revenu du ménage est consacré aux coûts d'habitation	30 à 99 % du revenu du ménage est consacré aux coûts d'habitation	Moins de 30 % du revenu du ménage est consacré aux coûts d'habitation	30 % ou plus du revenu du ménage est consacré aux coûts d'habitation	30 à 99 % du revenu du ménage est consacré aux coûts d'habitation
<b>Abbotsford, Colombie-Britannique</b>						
<b>Total ménages des locataires</b>	<b>395</b>	<b>x</b>	<b>x</b>	<b>2 730</b>	<b>2 770</b>	<b>2 235</b>
Moins de 500 \$	0	0	0	415	460	400
500 \$ à 999 \$	0	0	0	1 295	1 590	1 045
1 000 \$ et plus	x	x	x	x	270	x
Loyer brut moyen \$	685	x	x	554	641	621
<b>Calgary, Alberta</b>						
<b>Total ménages des locataires</b>	<b>985</b>	<b>265</b>	<b>x</b>	<b>32 485</b>	<b>22 155</b>	<b>17 960</b>
Moins de 500 \$	0	0	0	6 905	4 290	3 585
500 \$ à 999 \$	0	0	0	22 190	15 020	12 195
1 000 \$ et plus	465	x	x	3 390	2 735	2 105
Loyer brut moyen \$	968	1 155	x	674	719	704
<b>Edmonton, Alberta</b>						
<b>Total ménages des locataires</b>	<b>910</b>	<b>x</b>	<b>x</b>	<b>34 335</b>	<b>27 930</b>	<b>22 535</b>
Moins de 500 \$	0	0	0	14 370	11 455	8 990
500 \$ à 999 \$	0	0	0	19 155	15 070	12 270
1 000 \$ et plus	x	x	x	810	1 395	1 060
Loyer brut moyen \$	810	x	x	546	591	585
<b>Halifax, Nouvelle-Écosse</b>						
<b>Total ménages des locataires</b>	<b>x</b>	<b>x</b>	<b>x</b>	<b>14 505</b>	<b>15 090</b>	<b>11 960</b>
Moins de 500 \$	0	0	0	4 225	4 380	3 600
500 \$ à 999 \$	0	0	0	9 640	9 330	7 380
1 000 \$ et plus	x	x	x	650	1 255	910
Loyer brut moyen \$	x	x	x	602	654	640
<b>Hamilton, Ontario</b>						
<b>Total ménages des locataires</b>	<b>495</b>	<b>x</b>	<b>x</b>	<b>19 210</b>	<b>20 220</b>	<b>16 145</b>
Moins de 500 \$	0	0	0	6 075	5 760	4 375
500 \$ à 999 \$	0	0	0	12 305	12 860	10 615
1 000 \$ et plus	x	x	x	835	1 395	895
Loyer brut moyen \$	822	x	x	569	632	616
<b>Kingston, Ontario</b>						
<b>Total ménages des locataires</b>	<b>x</b>	<b>x</b>	<b>x</b>	<b>4 695</b>	<b>6 050</b>	<b>4 835</b>
Moins de 500 \$	0	0	0	1 140	1 515	1 265
500 \$ à 999 \$	0	0	0	2 845	3 720	3 050
1 000 \$ et plus	x	x	x	x	475	300
Loyer brut moyen \$	x	x	x	581	660	638
<b>Kitchener, Ontario</b>						
<b>Total ménages des locataires</b>	<b>400</b>	<b>x</b>	<b>x</b>	<b>12 770</b>	<b>10 335</b>	<b>8 695</b>
Moins de 500 \$	0	0	0	2 905	2 005	1 715
500 \$ à 999 \$	0	0	0	9 140	7 215	6 230
1 000 \$ et plus	x	x	x	510	875	580
Loyer brut moyen \$	851	x	x	602	672	652
<b>London, Ontario</b>						
<b>Total ménages des locataires</b>	<b>x</b>	<b>x</b>	<b>x</b>	<b>16 205</b>	<b>17 540</b>	<b>13 940</b>
Moins de 500 \$	0	0	0	5 115	5 235	3 585
500 \$ à 999 \$	0	0	0	10 505	11 200	9 255
1 000 \$ et plus	x	x	x	585	1 085	670
Loyer brut moyen \$	x	x	x	567	625	604
<b>Montréal, Québec</b>						
<b>Total ménages des locataires</b>	<b>3 835</b>	<b>590</b>	<b>520</b>	<b>197 085</b>	<b>169 785</b>	<b>134 235</b>
Moins de 500 \$	505	0	0	109 575	87 270	67 800
500 \$ à 999 \$	2 505	0	0	84 120	74 255	61 510
1 000 \$ et plus	x	x	x	3 400	8 175	4 885
Loyer brut moyen \$	628	833	751	493	572	545
<b>Oshawa, Ontario</b>						
<b>Total ménages des locataires</b>	<b>x</b>	<b>x</b>	<b>x</b>	<b>5 320</b>	<b>5 450</b>	<b>4 615</b>
Moins de 500 \$	0	0	0	960	1 200	1 040
500 \$ à 999 \$	0	0	0	3 585	3 815	3 085
1 000 \$ et plus	x	x	x	x	x	x
Loyer brut moyen \$	x	x	x	626	658	656

Tableau 9.8 – suite

## Caractéristiques des ménages des logements occupés par un locataire, régions métropolitaines de recensement, Recensement de 2001

	Ménages multifamiliaux			Ménages non familiaux		
	Moins de 30 % du revenu du ménage est consacré aux coûts d'habitation	30 % ou plus du revenu du ménage est consacré aux coûts d'habitation	30 à 99 % du revenu du ménage est consacré aux coûts d'habitation	Moins de 30 % du revenu du ménage est consacré aux coûts d'habitation	30 % ou plus du revenu du ménage est consacré aux coûts d'habitation	30 à 99 % du revenu du ménage est consacré aux coûts d'habitation
<b>Ottawa-Gatineau, Ontario - Québec</b>						
<b>Total ménages des locataires</b>	<b>1 025</b>	<b>265</b>	<b>x</b>	<b>46 185</b>	<b>34 280</b>	<b>27 905</b>
Moins de 500 \$	0	0	0	11 945	9 255	7 425
500 \$ à 999 \$	0	0	0	29 585	21 445	17 785
1 000 \$ et plus	395	x	x	4 645	3 510	2 660
Loyer brut moyen \$	909	1 048	x	649	679	669
<b>Québec, Québec</b>						
<b>Total ménages des locataires</b>	<b>x</b>	<b>x</b>	<b>x</b>	<b>40 490</b>	<b>33 880</b>	<b>27 485</b>
Moins de 500 \$	0	0	0	26 010	19 785	15 905
500 \$ à 999 \$	0	0	0	13 900	11 820	10 210
1 000 \$ et plus	x	x	x	350	2 280	1 375
Loyer brut moyen \$	x	x	x	448	551	524
<b>Regina, Saskatchewan</b>						
<b>Total ménages des locataires</b>	<b>x</b>	<b>x</b>	<b>x</b>	<b>7 370</b>	<b>6 355</b>	<b>4 935</b>
Moins de 500 \$	0	0	0	3 400	3 100	2 125
500 \$ à 999 \$	0	0	0	3 390	2 785	2 320
1 000 \$ et plus	x	x	x	x	x	x
Loyer brut moyen \$	x	x	x	502	542	528
<b>St. Catharines-Niagara Falls, Ontario</b>						
<b>Total ménages des locataires</b>	<b>275</b>	<b>x</b>	<b>x</b>	<b>9 440</b>	<b>11 205</b>	<b>9 240</b>
Moins de 500 \$	0	0	0	4 020	3 245	2 760
500 \$ à 999 \$	0	0	0	5 125	6 895	5 870
1 000 \$ et plus	x	x	x	x	525	250
Loyer brut moyen \$	797	x	x	508	617	584
<b>St. John's, Terre-Neuve-et-Labrador</b>						
<b>Total ménages des locataires</b>	<b>x</b>	<b>x</b>	<b>x</b>	<b>4 155</b>	<b>4 685</b>	<b>3 680</b>
Moins de 500 \$	0	0	0	1 860	1 780	1 460
500 \$ à 999 \$	0	0	0	1 580	2 125	1 495
1 000 \$ et plus	x	x	x	x	x	x
Loyer brut moyen \$	x	x	x	483	563	533
<b>Saguenay, Québec</b>						
<b>Total ménages des locataires</b>	<b>x</b>	<b>x</b>	<b>x</b>	<b>5 715</b>	<b>5 900</b>	<b>4 430</b>
Moins de 500 \$	0	0	0	4 550	4 020	3 000
500 \$ à 999 \$	0	0	0	725	750	650
1 000 \$ et plus	x	x	x	x	300	x
Loyer brut moyen \$	x	x	x	379	487	465
<b>Saint John, Nouveau-Brunswick</b>						
<b>Total ménages des locataires</b>	<b>x</b>	<b>x</b>	<b>x</b>	<b>4 320</b>	<b>3 470</b>	<b>2 925</b>
Moins de 500 \$	0	0	0	2 885	1 855	1 625
500 \$ à 999 \$	0	0	0	1 245	1 015	620
1 000 \$ et plus	x	x	x	x	x	x
Loyer brut moyen \$	x	x	x	420	499	473
<b>Saskatoon, Saskatchewan</b>						
<b>Total ménages des locataires</b>	<b>x</b>	<b>x</b>	<b>x</b>	<b>8 380</b>	<b>8 530</b>	<b>6 810</b>
Moins de 500 \$	0	0	0	4 310	4 015	3 010
500 \$ à 999 \$	0	0	0	3 720	3 880	2 970
1 000 \$ et plus	x	x	x	x	465	290
Loyer brut moyen \$	x	x	x	485	582	563
<b>Sherbrooke, Québec</b>						
<b>Total ménages des locataires</b>	<b>x</b>	<b>x</b>	<b>x</b>	<b>9 370</b>	<b>9 040</b>	<b>7 190</b>
Moins de 500 \$	0	0	0	7 200	6 140	4 780
500 \$ à 999 \$	0	0	0	1 770	2 165	1 650
1 000 \$ et plus	x	x	x	x	400	x
Loyer brut moyen \$	x	x	x	406	510	489
<b>Sudbury, Ontario</b>						
<b>Total ménages des locataires</b>	<b>x</b>	<b>x</b>	<b>x</b>	<b>5 145</b>	<b>5 985</b>	<b>4 625</b>
Moins de 500 \$	0	0	0	2 445	2 750	1 825
500 \$ à 999 \$	0	0	0	2 260	2 660	2 290
1 000 \$ et plus	x	x	x	x	x	x
Loyer brut moyen \$	x	x	x	465	544	528

Tableau 9.8 – suite

**Caractéristiques des ménages des logements occupés par un locataire, régions métropolitaines de recensement, Recensement de 2001**

	Ménages multifamiliaux			Ménages non familiaux		
	Moins de 30 % du revenu du ménage est consacré aux coûts d'habitation	30 % ou plus du revenu du ménage est consacré aux coûts d'habitation	30 à 99 % du revenu du ménage est consacré aux coûts d'habitation	Moins de 30 % du revenu du ménage est consacré aux coûts d'habitation	30 % ou plus du revenu du ménage est consacré aux coûts d'habitation	30 à 99 % du revenu du ménage est consacré aux coûts d'habitation
<b>Thunder Bay, Ontario</b>						
<b>Total ménages des locataires</b>	x	x	x	3 510	4 120	3 250
Moins de 500 \$	0	0	0	1 270	1 720	1 460
500 \$ à 999 \$	0	0	0	1 415	1 745	1 465
1 000 \$ et plus	x	x	x	x	x	x
Loyer brut moyen \$	x	x	x	478	550	538
<b>Toronto, Ontario</b>						
<b>Total ménages des locataires</b>	10 460	2 880	2 380	132 345	126 435	102 245
Moins de 500 \$	0	0	0	27 840	26 330	21 625
500 \$ à 999 \$	4 565	505	410	75 800	71 695	58 900
1 000 \$ et plus	5 105	1 780	1 520	28 710	28 265	21 635
Loyer brut moyen \$	1 011	1 198	1 223	766	803	789
<b>Trois-Rivières, Québec</b>						
<b>Total ménages des locataires</b>	x	x	x	7 435	7 195	5 670
Moins de 500 \$	0	0	0	6 065	5 540	4 400
500 \$ à 999 \$	0	0	0	795	730	640
1 000 \$ et plus	x	x	x	x	265	x
Loyer brut moyen \$	x	x	x	385	491	430
<b>Vancouver, Colombie-Britannique</b>						
<b>Total ménages des locataires</b>	3 140	980	855	75 075	71 970	56 270
Moins de 500 \$	0	0	0	17 395	17 170	14 400
500 \$ à 999 \$	1 435	0	0	48 575	43 415	33 665
1 000 \$ et plus	1 260	630	560	9 115	11 325	8 195
Loyer brut moyen \$	927	1 267	1 281	681	734	712
<b>Victoria, Colombie-Britannique</b>						
<b>Total ménages des locataires</b>	x	x	x	13 470	14 420	11 480
Moins de 500 \$	0	0	0	2 955	2 795	2 240
500 \$ à 999 \$	0	0	0	9 550	10 045	8 210
1 000 \$ et plus	x	x	x	820	1 530	1 015
Loyer brut moyen \$	x	x	x	614	687	671
<b>Windsor, Ontario</b>						
<b>Total ménages des locataires</b>	x	x	x	8 110	8 250	6 685
Moins de 500 \$	0	0	0	2 415	2 380	1 825
500 \$ à 999 \$	0	0	0	5 215	5 330	4 195
1 000 \$ et plus	x	x	x	320	420	290
Loyer brut moyen \$	x	x	x	571	615	604
<b>Winnipeg, Manitoba</b>						
<b>Total ménages des locataires</b>	485	x	x	29 635	23 815	19 875
Moins de 500 \$	0	0	0	16 610	12 335	10 040
500 \$ à 999 \$	0	0	0	12 750	10 575	9 370
1 000 \$ et plus	x	x	x	270	750	355
Loyer brut moyen \$	625	x	x	472	542	509

**Note(s)** : Voir la section « Qualité des données, concepts et méthodologie — Notes explicatives pour les tableaux ».

**Source(s)** : Recensement de la population de 2001 (enquête 3901).

**Tableau 9.9**  
**Logements privés occupés, selon mode d'occupation, par âge du soutien du ménage, régions métropolitaines de recensement, Recensement de 2001**

	Total de groupes d'âge du principal soutien du ménage	Âge du principal soutien du ménage						75 ans et plus
		Moins que 25	25 à 34	35 à 44	45 à 54	55 à 64	65 à 74	
nombre de logements								
<b>Abbotsford, Colombie-Britannique</b>								
<b>Total mode d'occupation</b>	<b>51 020</b>	<b>2 125</b>	<b>8 250</b>	<b>12 225</b>	<b>10 560</b>	<b>6 465</b>	<b>5 755</b>	<b>5 645</b>
Possédés	36 275	385	4 075	8 775	8 415	5 265	4 720	4 635
Loués	14 725	1 735	4 170	3 430	2 140	1 200	1 030	1 010
Logements de bande	25	0	0	15	10	0	0	0
<b>Calgary, Alberta</b>								
<b>Total mode d'occupation</b>	<b>356 375</b>	<b>17 860</b>	<b>70 845</b>	<b>95 870</b>	<b>79 955</b>	<b>40 925</b>	<b>29 605</b>	<b>21 315</b>
Possédés	251 530	3 430	37 970	71 895	65 100	33 800	23 980	15 350
Loués	104 620	14 420	32 795	23 920	14 825	7 110	5 600	5 940
Logements de bande	230	10	80	55	35	15	25	20
<b>Edmonton, Alberta</b>								
<b>Total mode d'occupation</b>	<b>356 515</b>	<b>20 790</b>	<b>63 335</b>	<b>88 390</b>	<b>77 685</b>	<b>45 365</b>	<b>34 555</b>	<b>26 400</b>
Possédés	236 305	3 015	29 655	62 375	60 180	36 455	27 045	17 585
Loués	119 630	17 750	33 540	25 830	17 385	8 855	7 470	8 805
Logements de bande	580	25	135	180	120	60	40	15
<b>Halifax, Nouvelle-Écosse</b>								
<b>Total mode d'occupation</b>	<b>144 435</b>	<b>8 270</b>	<b>26 265</b>	<b>35 215</b>	<b>30 345</b>	<b>18 865</b>	<b>13 770</b>	<b>11 705</b>
Possédés	89 190	555	10 795	24 175	22 385	14 190	9 670	7 415
Loués	55 215	7 715	15 460	11 025	7 960	4 670	4 090	4 285
Logements de bande	30	0	10	15	0	10	10	0
<b>Hamilton, Ontario</b>								
<b>Total mode d'occupation</b>	<b>253 085</b>	<b>7 730</b>	<b>37 585</b>	<b>59 660</b>	<b>52 465</b>	<b>36 145</b>	<b>31 955</b>	<b>27 545</b>
Possédés	172 890	1 000	19 645	41 360	39 620	28 115	24 525	18 630
Loués	80 190	6 735	17 940	18 295	12 845	8 030	7 430	8 915
Logements de bande	0	0	0	0	0	0	0	0
<b>Kingston, Ontario</b>								
<b>Total mode d'occupation</b>	<b>58 330</b>	<b>3 385</b>	<b>9 020</b>	<b>12 700</b>	<b>11 795</b>	<b>8 290</b>	<b>7 080</b>	<b>6 060</b>
Possédés	37 265	200	3 560	8 230	8 960	6 510	5 470	4 320
Loués	21 070	3 180	5 465	4 475	2 830	1 775	1 605	1 735
Logements de bande	0	0	0	0	0	0	0	0
<b>Kitchener, Ontario</b>								
<b>Total mode d'occupation</b>	<b>153 280</b>	<b>6 360</b>	<b>28 260</b>	<b>38 420</b>	<b>31 955</b>	<b>20 040</b>	<b>15 410</b>	<b>12 825</b>
Possédés	102 240	940	14 375	26 910	24 295	15 680	11 440	8 590
Loués	51 035	5 420	13 885	11 510	7 655	4 355	3 970	4 235
Logements de bande	0	0	0	0	0	0	0	0
<b>London, Ontario</b>								
<b>Total mode d'occupation</b>	<b>173 120</b>	<b>9 085</b>	<b>28 745</b>	<b>39 420</b>	<b>35 965</b>	<b>23 405</b>	<b>18 815</b>	<b>17 690</b>
Possédés	108 785	895	12 795	25 765	26 455	18 025	13 845	11 000
Loués	64 340	8 185	15 950	13 655	9 510	5 375	4 970	6 690
Logements de bande	0	0	0	0	0	0	0	0
<b>Montréal, Québec</b>								
<b>Total mode d'occupation</b>	<b>1 417 360</b>	<b>65 695</b>	<b>232 220</b>	<b>336 280</b>	<b>299 620</b>	<b>206 375</b>	<b>160 155</b>	<b>117 015</b>
Possédés	711 505	5 310	75 200	182 175	180 460	127 325	90 800	50 235
Loués	705 855	60 385	157 015	154 105	119 160	79 050	69 355	66 780
Logements de bande	0	0	0	0	0	0	0	0
<b>Oshawa, Ontario</b>								
<b>Total mode d'occupation</b>	<b>104 200</b>	<b>2 580</b>	<b>16 725</b>	<b>29 640</b>	<b>23 205</b>	<b>13 460</b>	<b>10 465</b>	<b>8 125</b>
Possédés	78 795	585	10 895	23 630	19 030	10 950	8 130	5 565
Loués	25 410	1 990	5 830	6 015	4 175	2 510	2 330	2 560
Logements de bande	0	0	0	0	0	0	0	0
<b>Ottawa-Gatineau, Ontario - Québec</b>								
<b>Total mode d'occupation</b>	<b>415 940</b>	<b>17 195</b>	<b>74 690</b>	<b>106 455</b>	<b>91 850</b>	<b>55 830</b>	<b>39 790</b>	<b>30 125</b>
Possédés	256 435	1 870	29 715	68 735	66 940	41 835	28 325	19 010
Loués	159 505	15 320	44 975	37 720	24 910	13 995	11 465	11 115
Logements de bande	0	0	0	0	0	0	0	0

Tableau 9.9 – suite

## Logements privés occupés, selon mode d'occupation, par âge du soutien du ménage, régions métropolitaines de recensement, Recensement de 2001

	Total de groupes d'âge du principal soutien du ménage	Âge du principal soutien du ménage						
		Moins que 25	25 à 34	35 à 44	45 à 54	55 à 64	65 à 74	75 ans et plus
nombre de logements								
<b>Québec, Québec</b>								
<b>Total mode d'occupation</b>	<b>295 105</b>	<b>14 005</b>	<b>44 495</b>	<b>66 080</b>	<b>67 965</b>	<b>46 010</b>	<b>32 240</b>	<b>24 315</b>
Possédés	163 785	1 035	16 900	41 000	45 295	30 210	19 520	9 825
Loués	131 295	12 970	27 595	25 075	22 665	15 800	12 710	14 475
Logements de bande	15	0	0	0	0	0	10	0
<b>Regina, Saskatchewan</b>								
<b>Total mode d'occupation</b>	<b>76 655</b>	<b>5 035</b>	<b>12 740</b>	<b>17 695</b>	<b>15 875</b>	<b>9 480</b>	<b>8 100</b>	<b>7 720</b>
Possédés	52 315	745	6 815	13 455	12 830	7 635	6 125	4 705
Loués	24 340	4 290	5 925	4 240	3 045	1 845	1 975	3 015
Logements de bande	0	0	0	0	0	0	0	0
<b>St. Catharines-Niagara Falls, Ontario</b>								
<b>Total mode d'occupation</b>	<b>150 875</b>	<b>4 065</b>	<b>19 665</b>	<b>31 555</b>	<b>30 750</b>	<b>22 955</b>	<b>22 110</b>	<b>19 770</b>
Possédés	110 375	800	11 195	23 040	24 140	18 490	17 945	14 760
Loués	40 495	3 265	8 470	8 515	6 610	4 460	4 165	5 015
Logements de bande	0	0	0	0	0	0	0	0
<b>St. John's, Terre-Neuve-et-Labrador</b>								
<b>Total mode d'occupation</b>	<b>64 830</b>	<b>2 925</b>	<b>11 065</b>	<b>15 745</b>	<b>14 575</b>	<b>9 260</b>	<b>6 190</b>	<b>5 070</b>
Possédés	45 050	335	5 775	11 540	11 460	7 650	4 990	3 300
Loués	19 775	2 585	5 295	4 200	3 115	1 610	1 195	1 770
Logements de bande	0	0	0	0	0	0	0	0
<b>Saguenay, Québec</b>								
<b>Total mode d'occupation</b>	<b>62 195</b>	<b>2 410</b>	<b>7 720</b>	<b>14 845</b>	<b>14 955</b>	<b>9 905</b>	<b>7 640</b>	<b>4 720</b>
Possédés	38 760	325	3 430	9 990	10 925	6 920	4 775	2 385
Loués	23 435	2 080	4 290	4 855	4 030	2 985	2 865	2 330
Logements de bande	0	0	0	0	0	0	0	0
<b>Saint John, Nouveau-Brunswick</b>								
<b>Total mode d'occupation</b>	<b>48 260</b>	<b>2 100</b>	<b>7 415</b>	<b>11 005</b>	<b>10 300</b>	<b>6 825</b>	<b>5 330</b>	<b>5 285</b>
Possédés	32 545	240	3 645	7 770	8 040	5 495	3 925	3 435
Loués	15 715	1 860	3 770	3 235	2 260	1 325	1 410	1 850
Logements de bande	0	0	0	0	0	0	0	0
<b>Saskatoon, Saskatchewan</b>								
<b>Total mode d'occupation</b>	<b>88 945</b>	<b>7 380</b>	<b>15 695</b>	<b>20 745</b>	<b>17 540</b>	<b>10 005</b>	<b>8 650</b>	<b>8 930</b>
Possédés	57 780	1 220	7 570	14 895	14 130	8 040	6 660	5 260
Loués	31 115	6 155	8 110	5 840	3 400	1 960	1 990	3 670
Logements de bande	45	0	15	10	10	0	0	10
<b>Sherbrooke, Québec</b>								
<b>Total mode d'occupation</b>	<b>66 280</b>	<b>5 055</b>	<b>10 535</b>	<b>14 295</b>	<b>14 350</b>	<b>9 690</b>	<b>6 815</b>	<b>5 545</b>
Possédés	34 435	295	4 195	8 550	9 225	6 180	3 880	2 100
Loués	31 850	4 755	6 340	5 740	5 120	3 510	2 940	3 440
Logements de bande	0	0	0	0	0	0	0	0
<b>Greater Sudbury/Grand Sudbury, Ontario</b>								
<b>Total mode d'occupation</b>	<b>63 145</b>	<b>2 815</b>	<b>9 045</b>	<b>14 145</b>	<b>13 435</b>	<b>9 560</b>	<b>8 125</b>	<b>6 015</b>
Possédés	41 520	300	4 345	9 790	9 840	7 485	6 000	3 760
Loués	21 610	2 510	4 690	4 360	3 590	2 085	2 120	2 255
Logements de bande	10	0	10	0	0	0	0	0
<b>Thunder Bay, Ontario</b>								
<b>Total mode d'occupation</b>	<b>49 545</b>	<b>1 675</b>	<b>7 105</b>	<b>10 830</b>	<b>10 705</b>	<b>7 020</b>	<b>6 090</b>	<b>6 120</b>
Possédés	35 640	275	3 820	8 025	8 745	5 740	4 775	4 255
Loués	13 810	1 395	3 285	2 775	1 940	1 270	1 310	1 860
Logements de bande	90	10	20	25	25	0	10	10
<b>Toronto, Ontario</b>								
<b>Total mode d'occupation</b>	<b>1 634 755</b>	<b>36 450</b>	<b>270 055</b>	<b>430 745</b>	<b>366 650</b>	<b>227 535</b>	<b>171 530</b>	<b>131 785</b>
Possédés	1 033 465	6 355	113 695	268 040	259 775	170 145	127 345	88 105
Loués	601 285	30 090	156 360	162 705	106 875	57 390	44 180	43 675
Logements de bande	10	0	0	0	0	10	10	0

Tableau 9.9 – suite

## Logements privés occupés, selon mode d'occupation, par âge du soutien du ménage, régions métropolitaines de recensement, Recensement de 2001

	Total de groupes d'âge du principal soutien du ménage	Âge du principal soutien du ménage						
		Moins que 25	25 à 34	35 à 44	45 à 54	55 à 64	65 à 74	75 ans et plus
nombre de logements								
<b>Trois-Rivières, Québec</b>								
<b>Total mode d'occupation</b>	<b>59 580</b>	<b>3 015</b>	<b>7 490</b>	<b>13 125</b>	<b>13 455</b>	<b>9 925</b>	<b>7 540</b>	<b>5 030</b>
Possédés	34 130	235	3 070	8 300	9 170	6 555	4 490	2 315
Loués	25 450	2 785	4 420	4 825	4 285	3 365	3 050	2 715
Logements de bande	0	0	0	0	0	0	0	0
<b>Vancouver, Colombie-Britannique</b>								
<b>Total mode d'occupation</b>	<b>758 710</b>	<b>25 730</b>	<b>126 640</b>	<b>185 370</b>	<b>174 935</b>	<b>103 145</b>	<b>75 170</b>	<b>67 720</b>
Possédés	462 645	3 895	45 035	107 525	122 100	77 880	57 705	48 500
Loués	295 740	21 820	81 555	77 740	52 755	25 220	17 435	19 215
Logements de bande	325	15	50	105	75	45	30	0
<b>Victoria, Colombie-Britannique</b>								
<b>Total mode d'occupation</b>	<b>135 600</b>	<b>6 645</b>	<b>18 780</b>	<b>27 205</b>	<b>28 745</b>	<b>18 495</b>	<b>15 860</b>	<b>19 865</b>
Possédés	85 615	545	6 260	16 295	20 695	14 350	12 510	14 955
Loués	49 925	6 095	12 510	10 895	8 040	4 135	3 345	4 905
Logements de bande	55	10	10	20	10	10	0	0
<b>Windsor, Ontario</b>								
<b>Total mode d'occupation</b>	<b>117 710</b>	<b>4 590</b>	<b>20 525</b>	<b>28 150</b>	<b>23 545</b>	<b>16 055</b>	<b>13 305</b>	<b>11 540</b>
Possédés	84 555	1 030	12 050	20 450	18 650	13 145	10 605	8 625
Loués	33 155	3 555	8 475	7 705	4 900	2 915	2 700	2 915
Logements de bande	0	0	0	0	0	0	0	0
<b>Winnipeg, Manitoba</b>								
<b>Total mode d'occupation</b>	<b>269 985</b>	<b>13 120</b>	<b>43 650</b>	<b>61 650</b>	<b>56 780</b>	<b>35 260</b>	<b>29 135</b>	<b>30 385</b>
Possédés	176 755	1 810	21 535	43 700	43 835	27 065	21 105	17 700
Loués	93 120	11 295	22 090	17 920	12 925	8 185	8 015	12 680
Logements de bande	115	10	25	30	25	10	10	0

**Note(s)** : Voir la section « Qualité des données, concepts et méthodologie — Notes explicatives pour les tableaux ».

**Source(s)** : Recensement de la population de 2001 (enquête 3901).



**Tableau 9.10**  
**Statistiques sur la population active, selon l'industrie, régions métropolitaines de recensement**

	Population active			Emploi			Chômage		
	2004	2005	Variation en pourcentage	2004	2005	Variation en pourcentage	2004	2005	Variation en pourcentage
	milliers		pourcentage	milliers		pourcentage	milliers		pourcentage
<b>Abbotsford, Colombie-Britannique</b>									
<b>Total</b>	84,0	83,0	-1,2	78,5	78,3	-0,3	5,4	4,6	-14,8
Secteur de la production de biens	25,4	25,3	-0,4	23,7	23,8	0,4	1,7	1,5	-11,8
Agriculture	5,9	6,0	1,7	5,1	5,4	5,9	x	x	x
Foresterie, pêche, mines et extraction de pétrole et de gaz	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Services publics	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Construction	6,9	7,8	13,0	6,7	7,5	11,9	x	x	x
Fabrication	11,4	10,5	-7,9	10,9	9,9	-9,2	x	x	x
Secteur des services	57,0	56,3	-1,2	54,8	54,6	-0,4	2,2	1,8	-18,2
Commerce	13,1	12,2	-6,9	12,5	11,9	-4,8	x	x	x
Transport et entreposage	5,1	4,6	-9,8	5,0	4,5	-10,0	x	x	x
Finance, assurances, immobilier et location	4,3	4,3	0,0	4,3	4,2	-2,3	x	x	x
Services professionnels, scientifiques et techniques	3,3	3,7	12,1	3,3	3,6	9,1	x	x	x
Gestion d'entreprises, services administratifs et autres services de soutien	2,5	3,5	40,0	2,3	3,4	47,8	x	x	x
Services d'enseignement	4,6	5,5	19,6	4,5	5,3	17,8	x	x	x
Soins de santé et assistance sociale	7,8	8,0	2,6	7,6	7,8	2,6	x	x	x
Information, culture et loisirs	2,7	2,4	-11,1	2,5	2,3	-8,0	x	x	x
Hébergement et restauration	5,6	5,0	-10,7	5,1	4,6	-9,8	x	x	x
Autres services	4,0	3,8	-5,0	4,0	3,7	-7,5	x	x	x
Administrations publiques	3,9	3,4	-12,8	3,9	3,4	-12,8	x	x	x
Aucune classification	1,5	1,3	-13,3	...	...	...	1,5	x	x
<b>Calgary, Alberta</b>									
<b>Total</b>	630,0	630,8	0,1	598,7	605,9	1,2	31,3	24,9	-20,4
Secteur de la production de biens	148,6	141,7	-4,6	142,0	137,2	-3,4	6,6	4,5	-31,8
Agriculture	3,3	3,5	6,1	2,8	3,5	25,0	x	x	x
Foresterie, pêche, mines et extraction de pétrole et de gaz	34,8	39,8	14,4	33,7	39,0	15,7	x	x	x
Services publics	3,0	4,2	40,0	2,9	3,9	34,5	x	x	x
Construction	54,1	51,7	-4,4	52,1	49,4	-5,2	2,1	2,2	4,8
Fabrication	53,4	42,6	-20,2	50,6	41,3	-18,4	2,8	x	x
Secteur des services	473,7	481,7	1,7	456,7	468,7	2,6	17,0	13,0	-23,5
Commerce	97,5	94,6	-3,0	93,6	91,4	-2,4	3,8	3,2	-15,8
Transport et entreposage	37,3	43,5	16,6	36,1	42,8	18,6	x	x	x
Finance, assurances, immobilier et location	37,0	40,4	9,2	36,4	39,6	8,8	x	x	x
Services professionnels, scientifiques et techniques	65,6	71,5	9,0	63,5	69,9	10,1	2,1	1,6	-23,8
Gestion d'entreprises, services administratifs et autres services de soutien	30,1	24,0	-20,3	27,2	22,9	-15,8	2,9	x	x
Services d'enseignement	30,6	38,2	24,8	29,5	37,4	26,8	x	x	x
Soins de santé et assistance sociale	49,5	58,7	18,6	48,3	57,9	19,9	x	x	x
Information, culture et loisirs	32,7	31,6	-3,4	31,8	30,4	-4,4	x	x	x
Hébergement et restauration	46,1	36,0	-21,9	44,0	34,1	-22,5	2,0	1,9	-5,0
Autres services	28,3	26,1	-7,8	27,6	25,6	-7,2	x	x	x
Administrations publiques	19,0	17,2	-9,5	18,5	16,9	-8,6	x	x	x
Aucune classification	7,7	7,4	-3,9	...	...	...	7,7	7,4	-3,9
<b>Edmonton, Alberta</b>									
<b>Total</b>	581,7	571,6	-1,7	553,8	545,8	-1,4	27,9	25,8	-7,5
Secteur de la production de biens	133,3	126,8	-4,9	126,1	121,7	-3,5	7,2	5,1	-29,2
Agriculture	4,6	2,9	-37,0	4,5	2,8	-37,8	x	x	x
Foresterie, pêche, mines et extraction de pétrole et de gaz	13,1	16,0	22,1	12,4	15,2	22,6	x	x	x
Services publics	6,0	5,6	-6,7	5,7	5,5	-3,5	x	x	x
Construction	55,3	54,0	-2,4	51,3	51,0	-0,6	4,0	3,0	-25,0
Fabrication	54,2	48,3	-10,9	52,1	47,2	-9,4	2,1	x	x
Secteur des services	442,4	438,2	-0,9	427,7	424,1	-0,8	14,7	14,1	-4,1
Commerce	94,4	99,4	5,3	90,9	95,4	5,0	3,6	3,9	8,3
Transport et entreposage	30,4	30,7	1,0	29,6	29,6	0,0	x	x	x
Finance, assurances, immobilier et location	32,0	30,8	-3,8	31,2	30,4	-2,6	x	x	x
Services professionnels, scientifiques et techniques	37,9	38,9	2,6	36,3	37,9	4,4	1,5	x	x
Gestion d'entreprises, services administratifs et autres services de soutien	21,0	20,3	-3,3	19,5	19,1	-2,1	1,5	x	x
Services d'enseignement	41,9	43,1	2,9	40,6	41,8	3,0	x	x	x
Soins de santé et assistance sociale	61,6	56,7	-8,0	60,9	55,8	-8,4	x	x	x
Information, culture et loisirs	25,4	25,2	-0,8	24,3	24,4	0,4	x	x	x
Hébergement et restauration	41,3	36,2	-12,3	39,4	34,0	-13,7	1,9	2,2	15,8
Autres services	25,5	27,1	6,3	24,4	26,2	7,4	x	x	x
Administrations publiques	31,1	29,8	-4,2	30,6	29,4	-3,9	x	x	x
Aucune classification	6,0	6,6	10,0	...	...	...	6,0	6,6	10,0

Tableau 9.10 – suite

## Statistiques sur la population active, selon l'industrie, régions métropolitaines de recensement

	Population active			Emploi			Chômage		
	2004	2005	Variation en pourcentage	2004	2005	Variation en pourcentage	2004	2005	Variation en pourcentage
	milliers		pourcentage	milliers		pourcentage	milliers		pourcentage
<b>Halifax, Nouvelle-Écosse</b>									
<b>Total</b>	215,3	214,9	-0,2	202,3	202,4	0,0	13,1	12,4	-5,3
Secteur de la production de biens	29,3	27,5	-6,1	27,2	25,7	-5,5	2,1	1,7	-19,0
Agriculture	0,5	x	x	x	x	x	x	x	x
Foresterie, pêche, mines et extraction de pétrole et de gaz	2,0	2,0	0,0	1,8	1,7	-5,6	x	x	x
Services publics	1,3	0,8	-38,5	1,3	0,8	-38,5	x	x	x
Construction	13,6	14,0	2,9	12,5	13,2	5,6	1,1	0,8	-27,3
Fabrication	11,9	10,2	-14,3	11,3	9,8	-13,3	0,7	0,5	-28,6
Secteur des services	183,2	184,0	0,4	175,0	176,7	1,0	8,2	7,3	-11,0
Commerce	36,9	37,6	1,9	35,1	36,2	3,1	1,8	1,4	-22,2
Transport et entreposage	11,1	10,4	-6,3	10,5	10,0	-4,8	0,6	x	x
Finance, assurances, immobilier et location	14,4	14,3	-0,7	14,1	13,9	-1,4	x	x	x
Services professionnels, scientifiques et techniques	14,3	13,9	-2,8	13,8	13,4	-2,9	0,5	0,5	0,0
Gestion d'entreprises, services administratifs et autres services de soutien	13,1	12,8	-2,3	11,8	11,6	-1,7	1,2	1,2	0,0
Services d'enseignement	16,4	17,4	6,1	15,9	16,8	5,7	0,5	0,6	20,0
Soins de santé et assistance sociale	22,9	24,7	7,9	22,4	24,2	8,0	x	0,5	x
Information, culture et loisirs	10,9	9,9	-9,2	10,3	9,5	-7,8	0,6	x	x
Hébergement et restauration	16,9	15,9	-5,9	15,7	14,9	-5,1	1,1	1,0	-9,1
Autres services	9,6	10,2	6,3	9,0	9,7	7,8	0,6	0,5	-16,7
Administrations publiques	16,7	17,0	1,8	16,3	16,5	1,2	x	0,5	x
Aucune classification	2,8	3,4	21,4	...	...	...	2,8	3,4	21,4
<b>Hamilton, Ontario</b>									
<b>Total</b>	396,9	386,6	-2,6	371,8	365,2	-1,8	25,1	21,4	-14,7
Secteur de la production de biens	109,3	102,4	-6,3	103,8	97,0	-6,6	5,5	5,5	0,0
Agriculture	4,8	3,1	-35,4	4,4	3,0	-31,8	x	x	x
Foresterie, pêche, mines et extraction de pétrole et de gaz	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Services publics	2,8	2,0	-28,6	2,8	2,0	-28,6	x	x	x
Construction	20,1	23,0	14,4	17,7	21,7	22,6	2,3	x	x
Fabrication	80,6	73,0	-9,4	77,8	69,2	-11,1	2,8	3,8	35,7
Secteur des services	279,7	278,3	-0,5	268,0	268,3	0,1	11,7	10,0	-14,5
Commerce	65,0	58,7	-9,7	62,1	56,7	-8,7	2,9	2,0	-31,0
Transport et entreposage	18,1	17,8	-1,7	17,7	17,1	-3,4	x	x	x
Finance, assurances, immobilier et location	23,3	26,1	12,0	22,8	25,5	11,8	x	x	x
Services professionnels, scientifiques et techniques	20,4	20,1	-1,5	19,2	19,6	2,1	x	x	x
Gestion d'entreprises, services administratifs et autres services de soutien	15,8	17,2	8,9	13,8	15,7	13,8	2,0	1,6	-20,0
Services d'enseignement	30,0	28,3	-5,7	29,0	27,4	-5,5	x	x	x
Soins de santé et assistance sociale	37,5	40,5	8,0	36,8	39,8	8,2	x	x	x
Information, culture et loisirs	16,9	17,2	1,8	16,3	16,7	2,5	x	x	x
Hébergement et restauration	24,5	22,0	-10,2	22,9	20,5	-10,5	1,6	1,5	-6,3
Autres services	16,3	16,4	0,6	15,6	15,8	1,3	x	x	x
Administrations publiques	12,1	13,9	14,9	11,8	13,6	15,3	x	x	x
Aucune classification	7,8	5,9	-24,4	...	...	...	7,8	5,9	-24,4
<b>Kingston, Ontario</b>									
<b>Total</b>	77,8	80,0	2,8	72,8	75,1	3,2	5,0	5,0	0,0
Secteur de la production de biens	11,4	12,5	9,6	10,6	11,6	9,4	x	x	x
Agriculture	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Foresterie, pêche, mines et extraction de pétrole et de gaz	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Services publics	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Construction	4,9	5,1	4,1	4,4	4,5	2,3	x	x	x
Fabrication	5,4	6,3	16,7	5,2	6,0	15,4	x	x	x
Secteur des services	64,5	66,3	2,8	62,2	63,4	1,9	2,3	2,9	26,1
Commerce	11,3	11,2	-0,9	10,8	10,6	-1,9	x	x	x
Transport et entreposage	3,0	2,3	-23,3	2,9	2,1	-27,6	x	x	x
Finance, assurances, immobilier et location	3,1	3,4	9,7	3,1	3,3	6,5	x	x	x
Services professionnels, scientifiques et techniques	3,1	3,3	6,5	3,0	3,2	6,7	x	x	x
Gestion d'entreprises, services administratifs et autres services de soutien	4,1	4,3	4,9	3,8	3,9	2,6	x	x	x
Services d'enseignement	9,3	11,5	23,7	9,0	11,0	22,2	x	x	x
Soins de santé et assistance sociale	10,8	10,9	0,9	10,6	10,7	0,9	x	x	x
Information, culture et loisirs	3,0	2,8	-6,7	2,8	2,7	-3,6	x	x	x
Hébergement et restauration	7,3	6,1	-16,4	6,7	5,7	-14,9	x	x	x
Autres services	3,8	3,3	-13,2	3,7	3,1	-16,2	x	x	x
Administrations publiques	5,9	7,2	22,0	5,8	7,1	22,4	x	x	x
Aucune classification	1,9	1,3	-31,6	...	...	...	1,9	x	x

Tableau 9.10 – suite

## Statistiques sur la population active, selon l'industrie, régions métropolitaines de recensement

	Population active			Emploi			Chômage		
	2004	2005	Variation en pourcentage	2004	2005	Variation en pourcentage	2004	2005	Variation en pourcentage
	milliers		pourcentage	milliers		pourcentage	milliers		pourcentage
<b>Kitchener, Ontario</b>									
<b>Total</b>	250,1	265,1	6,0	237,3	250,0	5,4	12,8	15,1	18,0
Secteur de la production de biens	83,6	87,9	5,1	80,2	84,7	5,6	3,4	3,2	-5,9
Agriculture	3,5	3,9	11,4	3,5	3,7	5,7	x	x	x
Foresterie, pêche, mines et extraction de pétrole et de gaz	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Services publics	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Construction	13,6	17,7	30,1	12,5	17,0	36,0	x	x	x
Fabrication	65,2	64,8	-0,6	62,9	62,6	-0,5	2,3	2,2	-4,3
Secteur des services	162,7	171,7	5,5	157,1	165,3	5,2	5,6	6,5	16,1
Commerce	36,0	37,4	3,9	35,0	35,9	2,6	x	x	x
Transport et entreposage	9,1	11,0	20,9	8,8	10,7	21,6	x	x	x
Finance, assurances, immobilier et location	16,4	17,4	6,1	16,0	16,8	5,0	x	x	x
Services professionnels, scientifiques et techniques	13,1	13,7	4,6	12,7	13,3	4,7	x	x	x
Gestion d'entreprises, services administratifs et autres services de soutien	10,2	11,7	14,7	9,3	10,6	14,0	x	x	x
Services d'enseignement	18,1	19,1	5,5	17,6	18,4	4,5	x	x	x
Soins de santé et assistance sociale	23,0	21,4	-7,0	22,5	21,0	-6,7	x	x	x
Information, culture et loisirs	8,4	9,3	10,7	7,9	9,1	15,2	x	x	x
Hébergement et restauration	12,5	12,8	2,4	11,7	12,1	3,4	x	x	x
Autres services	10,3	11,3	9,7	10,0	10,9	9,0	x	x	x
Administrations publiques	5,7	6,5	14,0	5,6	6,5	16,1	x	x	x
Aucune classification	3,8	5,5	44,7	...	...	...	3,8	5,5	44,7
<b>London, Ontario</b>									
<b>Total</b>	258,8	260,4	0,6	243,6	243,1	-0,2	15,2	17,3	13,8
Secteur de la production de biens	59,9	60,6	1,2	57,5	57,2	-0,5	2,5	3,4	36,0
Agriculture	3,3	4,4	33,3	3,1	4,2	35,5	x	x	x
Foresterie, pêche, mines et extraction de pétrole et de gaz	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Services publics	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Construction	14,4	14,5	0,7	13,6	13,4	-1,5	x	x	x
Fabrication	40,9	40,4	-1,2	39,4	38,2	-3,0	1,5	2,2	46,7
Secteur des services	193,3	193,5	0,1	186,1	185,9	-0,1	7,3	7,5	2,7
Commerce	39,9	37,8	-5,3	38,4	36,1	-6,0	1,5	1,7	13,3
Transport et entreposage	12,4	10,6	-14,5	12,1	10,3	-14,9	x	x	x
Finance, assurances, immobilier et location	17,1	18,9	10,5	16,7	18,4	10,2	x	x	x
Services professionnels, scientifiques et techniques	14,6	15,6	6,8	14,1	14,9	5,7	x	x	x
Gestion d'entreprises, services administratifs et autres services de soutien	12,1	14,4	19,0	11,0	13,0	18,2	x	1,5	x
Services d'enseignement	18,6	20,9	12,4	17,8	20,4	14,6	x	x	x
Soins de santé et assistance sociale	34,7	33,7	-2,9	34,0	33,0	-2,9	x	x	x
Information, culture et loisirs	8,8	9,5	8,0	8,5	9,1	7,1	x	x	x
Hébergement et restauration	17,1	14,3	-16,4	16,3	13,4	-17,8	x	x	x
Autres services	10,5	8,7	-17,1	9,8	8,4	-14,3	x	x	x
Administrations publiques	7,6	9,0	18,4	7,4	8,9	20,3	x	x	x
Aucune classification	5,5	6,3	14,5	...	...	...	5,5	6,3	14,5
<b>Montréal, Québec</b>									
<b>Total</b>	1 975,9	1 997,2	1,1	1 804,6	1 823,5	1,0	171,3	173,7	1,4
Secteur de la production de biens	419,2	419,3	0,0	387,6	388,6	0,3	31,6	30,7	-2,8
Agriculture	5,9	7,4	25,4	5,5	6,7	21,8	x	x	x
Foresterie, pêche, mines et extraction de pétrole et de gaz	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Services publics	14,5	14,2	-2,1	14,4	14,1	-2,1	x	x	x
Construction	74,5	90,0	20,8	69,1	81,0	17,2	5,4	8,9	64,8
Fabrication	322,9	306,4	-5,1	297,5	285,4	-4,1	25,4	21,0	-17,3
Secteur des services	1 489,7	1 510,7	1,4	1 417,0	1 435,0	1,3	72,7	75,8	4,3
Commerce	335,9	337,4	0,4	315,7	317,5	0,6	20,2	20,0	-1,0
Transport et entreposage	98,1	84,1	-14,3	93,9	82,7	-11,9	4,2	x	x
Finance, assurances, immobilier et location	127,0	120,6	-5,0	123,3	116,7	-5,4	3,7	3,9	5,4
Services professionnels, scientifiques et techniques	154,9	156,8	1,2	148,5	149,8	0,9	6,4	7,0	9,4
Gestion d'entreprises, services administratifs et autres services de soutien	68,0	82,5	21,3	60,7	73,7	21,4	7,3	8,7	19,2
Services d'enseignement	122,3	137,7	12,6	117,3	131,8	12,4	5,0	5,9	18,0
Soins de santé et assistance sociale	214,6	210,3	-2,0	210,0	205,1	-2,3	4,6	5,2	13,0
Information, culture et loisirs	109,0	114,4	5,0	101,8	106,9	5,0	7,2	7,5	4,2
Hébergement et restauration	100,8	110,0	9,1	92,7	98,5	6,3	8,1	11,5	42,0
Autres services	80,0	78,6	-1,8	76,4	75,8	-0,8	3,6	2,8	-22,2
Administrations publiques	79,0	78,3	-0,9	76,7	76,5	-0,3	2,3	1,8	-21,7
Aucune classification	67,0	67,2	0,3	...	...	...	67,0	67,2	0,3

Tableau 9.10 – suite

## Statistiques sur la population active, selon l'industrie, régions métropolitaines de recensement

	Population active			Emploi			Chômage		
	2004	2005	Variation en pourcentage	2004	2005	Variation en pourcentage	2004	2005	Variation en pourcentage
	milliers		pourcentage	milliers		pourcentage	milliers		pourcentage
<b>Oshawa, Ontario</b>									
<b>Total</b>	181,7	188,2	3,6	171,9	176,1	2,4	9,8	12,2	24,5
Secteur de la production de biens	53,9	54,3	0,7	51,8	51,7	-0,2	2,2	2,6	18,2
Agriculture	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Foresterie, pêche, mines et extraction de pétrole et de gaz	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Services publics	6,3	5,7	-9,5	6,3	5,6	-11,1	x	x	x
Construction	12,7	13,1	3,1	11,9	12,4	4,2	x	x	x
Fabrication	33,6	34,2	1,8	32,3	32,4	0,3	x	1,7	x
Secteur des services	124,4	130,0	4,5	120,1	124,4	3,6	4,3	5,6	30,2
Commerce	27,5	27,6	0,4	26,5	26,3	-0,8	x	x	x
Transport et entreposage	6,8	10,4	52,9	6,6	10,1	53,0	x	x	x
Finance, assurances, immobilier et location	10,9	11,4	4,6	10,6	11,2	5,7	x	x	x
Services professionnels, scientifiques et techniques	10,9	9,2	-15,6	10,5	8,8	-16,2	x	x	x
Gestion d'entreprises, services administratifs et autres services de soutien	8,2	7,9	-3,7	7,6	7,1	-6,6	x	x	x
Services d'enseignement	11,5	11,0	-4,3	11,1	10,6	-4,5	x	x	x
Soins de santé et assistance sociale	18,0	17,3	-3,9	17,8	16,9	-5,1	x	x	x
Information, culture et loisirs	8,6	8,4	-2,3	8,2	7,6	-7,3	x	x	x
Hébergement et restauration	7,1	9,3	31,0	6,7	8,6	28,4	x	x	x
Autres services	7,2	6,4	-11,1	7,0	6,2	-11,4	x	x	x
Administrations publiques	7,8	11,3	44,9	7,6	11,0	44,7	x	x	x
Aucune classification	3,4	4,0	17,6	...	...	...	3,4	4,0	17,6
<b>Ottawa-Gatineau, Ontario - Québec</b>									
<b>Total</b>	652,4	662,1	1,5	609,1	618,4	1,5	43,3	43,7	0,9
Secteur de la production de biens	77,9	79,8	2,4	74,1	74,0	-0,1	3,8	5,7	50,0
Agriculture	3,6	2,9	-19,4	3,5	2,6	-25,7	x	x	x
Foresterie, pêche, mines et extraction de pétrole et de gaz	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Services publics	3,0	2,1	-30,0	2,9	2,1	-27,6	x	x	x
Construction	32,5	33,3	2,5	30,0	30,9	3,0	2,5	2,4	-4,0
Fabrication	38,0	40,3	6,1	37,3	37,4	0,3	x	2,9	x
Secteur des services	559,3	565,4	1,1	535,0	544,4	1,8	24,2	21,0	-13,2
Commerce	86,5	82,8	-4,3	81,3	78,7	-3,2	5,2	4,1	-21,2
Transport et entreposage	21,5	17,7	-17,7	20,4	17,3	-15,2	x	x	x
Finance, assurances, immobilier et location	31,5	31,6	0,3	29,8	31,0	4,0	1,7	x	x
Services professionnels, scientifiques et techniques	51,8	60,3	16,4	49,5	58,3	17,8	2,3	2,0	-13,0
Gestion d'entreprises, services administratifs et autres services de soutien	29,5	31,3	6,1	26,9	28,7	6,7	2,6	2,6	0,0
Services d'enseignement	42,6	47,6	11,7	39,7	45,9	15,6	2,9	1,7	-41,4
Soins de santé et assistance sociale	62,5	64,2	2,7	60,7	63,1	4,0	1,8	x	x
Information, culture et loisirs	34,3	31,2	-9,0	32,5	30,0	-7,7	1,7	x	x
Hébergement et restauration	36,4	36,2	-0,5	34,1	33,1	-2,9	2,3	3,0	30,4
Autres services	25,1	29,7	18,3	24,0	28,2	17,5	x	1,5	x
Administrations publiques	137,7	132,8	-3,6	136,0	130,2	-4,3	1,6	2,6	62,5
Aucune classification	15,3	17,0	11,1	...	...	...	15,3	17,0	11,1
<b>Ottawa-Gatineau - partie québécoise</b>									
<b>Total</b>	158,0	165,3	4,6	147,6	154,2	4,5	10,4	11,1	6,7
Secteur de la production de biens	20,9	20,4	-2,4	19,4	19,0	-2,1	1,5	x	x
Agriculture	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Foresterie, pêche, mines et extraction de pétrole et de gaz	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Services publics	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Construction	11,3	11,0	-2,7	10,2	10,2	0,0	x	x	x
Fabrication	7,4	7,5	1,4	7,2	7,1	-1,4	x	x	x
Secteur des services	133,6	140,8	5,4	128,2	135,2	5,5	5,4	5,7	5,6
Commerce	21,9	20,2	-7,8	20,4	19,0	-6,9	1,5	x	x
Transport et entreposage	4,2	5,0	19,0	4,0	4,7	17,5	x	x	x
Finance, assurances, immobilier et location	6,1	7,8	27,9	6,0	7,7	28,3	x	x	x
Services professionnels, scientifiques et techniques	5,9	7,8	32,2	5,6	7,3	30,4	x	x	x
Gestion d'entreprises, services administratifs et autres services de soutien	7,5	8,4	12,0	7,0	7,6	8,6	x	x	x
Services d'enseignement	11,4	11,3	-0,9	10,8	11,0	1,9	x	x	x
Soins de santé et assistance sociale	15,8	18,4	16,5	15,5	18,0	16,1	x	x	x
Information, culture et loisirs	8,5	8,3	-2,4	8,0	8,0	0,0	x	x	x
Hébergement et restauration	9,7	9,5	-2,1	9,0	8,8	-2,2	x	x	x
Autres services	4,8	6,6	37,5	4,5	6,1	35,6	x	x	x
Administrations publiques	37,8	37,6	-0,5	37,3	36,9	-1,1	x	x	x
Aucune classification	3,6	4,0	11,1	...	...	...	3,6	4,0	11,1

Tableau 9.10 – suite

## Statistiques sur la population active, selon l'industrie, régions métropolitaines de recensement

	Population active			Emploi			Chômage		
	2004	2005	Variation en pourcentage	2004	2005	Variation en pourcentage	2004	2005	Variation en pourcentage
	milliers		pourcentage	milliers		pourcentage	milliers		pourcentage
<b>Ottawa-Gatineau - partie ontarienne</b>									
<b>Total</b>	494,3	496,9	0,5	461,5	464,3	0,6	32,8	32,6	-0,6
Secteur de la production de biens	57,0	59,4	4,2	54,7	55,0	0,5	2,3	4,3	87,0
Agriculture	3,3	2,5	-24,2	3,2	2,3	-28,1	x	x	x
Foresterie, pêche, mines et extraction de pétrole et de gaz	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Services publics	1,6	x	x	1,5	x	x	x	x	x
Construction	21,2	22,2	4,7	19,8	20,8	5,1	x	1,5	x
Fabrication	30,6	32,7	6,9	30,1	30,3	0,7	x	2,4	x
Secteur des services	425,7	424,6	-0,3	406,8	409,2	0,6	18,8	15,3	-18,6
Commerce	64,6	62,6	-3,1	60,9	59,7	-2,0	3,6	2,9	-19,4
Transport et entreposage	17,3	12,8	-26,0	16,5	12,5	-24,2	x	x	x
Finance, assurances, immobilier et location	25,3	23,9	-5,5	23,8	23,3	-2,1	1,5	x	x
Services professionnels, scientifiques et techniques	45,9	52,4	14,2	43,9	51,0	16,2	2,1	1,5	-28,6
Gestion d'entreprises, services administratifs et autres services de soutien	22,0	23,0	4,5	19,9	21,1	6,0	2,0	1,9	-5,0
Services d'enseignement	31,2	36,3	16,3	28,9	34,8	20,4	2,4	x	x
Soins de santé et assistance sociale	46,7	45,8	-1,9	45,1	45,1	0,0	1,5	x	x
Information, culture et loisirs	25,7	22,9	-10,9	24,5	21,9	-10,6	x	x	x
Hébergement et restauration	26,7	26,7	0,0	25,0	24,3	-2,8	1,7	2,3	35,3
Autres services	20,3	23,2	14,3	19,4	22,1	13,9	x	x	x
Administrations publiques	99,9	95,2	-4,7	98,8	93,4	-5,5	x	1,9	x
Aucune classification	11,7	13,0	11,1	...	...	...	11,7	13,0	11,1
<b>Québec, Québec</b>									
<b>Total</b>	385,5	399,9	3,7	363,4	377,6	3,9	22,2	22,4	0,9
Secteur de la production de biens	55,2	65,3	18,3	51,0	62,1	21,8	4,2	3,2	-23,8
Agriculture	x	2,2	x	x	1,8	x	x	x	x
Foresterie, pêche, mines et extraction de pétrole et de gaz	2,0	x	x	1,9	x	x	x	x	x
Services publics	2,8	2,6	-7,1	2,8	2,6	-7,1	x	x	x
Construction	14,9	18,5	24,2	13,5	17,5	29,6	1,5	x	x
Fabrication	34,6	40,7	17,6	32,0	39,0	21,9	2,6	1,8	-30,8
Secteur des services	325,3	328,0	0,8	312,3	315,4	1,0	12,9	12,5	-3,1
Commerce	61,2	63,9	4,4	58,2	61,3	5,3	3,0	2,6	-13,3
Transport et entreposage	17,4	15,4	-11,5	16,8	15,1	-10,1	x	x	x
Finance, assurances, immobilier et location	23,8	29,4	23,5	23,6	29,4	24,6	x	x	x
Services professionnels, scientifiques et techniques	23,4	22,9	-2,1	22,2	21,6	-2,7	x	x	x
Gestion d'entreprises, services administratifs et autres services de soutien	18,3	15,0	-18,0	17,0	13,8	-18,8	x	x	x
Services d'enseignement	26,4	24,9	-5,7	25,6	23,9	-6,6	x	x	x
Soins de santé et assistance sociale	48,4	48,3	-0,2	47,3	47,2	-0,2	x	x	x
Information, culture et loisirs	18,0	15,8	-12,2	17,3	14,5	-16,2	x	x	x
Hébergement et restauration	28,0	27,8	-0,7	25,9	27,0	4,2	2,1	x	x
Autres services	17,8	16,7	-6,2	17,3	16,2	-6,4	x	x	x
Administrations publiques	42,8	47,9	11,9	41,5	45,7	10,1	x	2,2	x
Aucune classification	5,0	6,6	32,0	...	...	...	5,0	6,6	32,0
<b>Regina, Saskatchewan</b>									
<b>Total</b>	114,9	114,2	-0,6	109,2	108,6	-0,5	5,7	5,5	-3,5
Secteur de la production de biens	15,8	16,0	1,3	14,5	15,2	4,8	1,3	0,8	-38,5
Agriculture	1,2	1,0	-16,7	1,2	1,0	-16,7	x	x	x
Foresterie, pêche, mines et extraction de pétrole et de gaz	0,7	0,7	0,0	0,6	0,6	0,0	x	x	x
Services publics	1,2	1,4	16,7	1,2	1,4	16,7	x	x	x
Construction	6,8	6,2	-8,8	5,9	5,8	-1,7	0,9	x	x
Fabrication	5,8	6,7	15,5	5,5	6,5	18,2	x	x	x
Secteur des services	97,2	96,3	-0,9	94,7	93,4	-1,4	2,5	2,8	12,0
Commerce	19,8	18,6	-6,1	19,2	17,9	-6,8	0,6	0,7	16,7
Transport et entreposage	4,9	5,2	6,1	4,8	5,0	4,2	x	x	x
Finance, assurances, immobilier et location	10,7	10,3	-3,7	10,5	10,0	-4,8	x	x	x
Services professionnels, scientifiques et techniques	5,2	5,5	5,8	5,1	5,5	7,8	x	x	x
Gestion d'entreprises, services administratifs et autres services de soutien	4,4	5,2	18,2	4,1	4,8	17,1	x	x	x
Services d'enseignement	8,5	8,1	-4,7	8,4	7,8	-7,1	x	x	x
Soins de santé et assistance sociale	12,9	12,5	-3,1	12,7	12,4	-2,4	x	x	x
Information, culture et loisirs	8,3	7,8	-6,0	8,0	7,5	-6,3	x	x	x
Hébergement et restauration	8,0	8,3	3,8	7,6	7,9	3,9	x	0,5	x
Autres services	4,7	4,9	4,3	4,6	4,8	4,3	x	x	x
Administrations publiques	9,8	10,0	2,0	9,7	9,9	2,1	x	x	x
Aucune classification	1,9	1,9	0,0	...	...	...	1,9	1,9	0,0

Tableau 9.10 – suite

## Statistiques sur la population active, selon l'industrie, régions métropolitaines de recensement

	Population active			Emploi			Chômage		
	2004	2005	Variation en pourcentage	2004	2005	Variation en pourcentage	2004	2005	Variation en pourcentage
	milliers		pourcentage	milliers		pourcentage	milliers		pourcentage
<b>St. Catharines-Niagara Falls, Ontario</b>									
<b>Total</b>	202,2	206,3	2,0	187,4	191,9	2,4	14,9	14,5	-2,7
Secteur de la production de biens	46,2	48,5	5,0	43,0	45,0	4,7	3,2	3,4	6,2
Agriculture	3,9	5,5	41,0	3,6	5,1	41,7	x	x	x
Foresterie, pêche, mines et extraction de pétrole et de gaz	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Services publics	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Construction	12,9	13,0	0,8	11,7	12,1	3,4	x	x	x
Fabrication	27,6	28,6	3,6	25,9	26,4	1,9	1,7	2,2	29,4
Secteur des services	151,7	153,9	1,5	144,4	146,8	1,7	7,3	7,1	-2,7
Commerce	30,8	32,2	4,5	29,4	30,9	5,1	x	x	x
Transport et entreposage	7,0	7,8	11,4	6,8	7,5	10,3	x	x	x
Finance, assurances, immobilier et location	11,7	9,1	-22,2	11,3	9,0	-20,4	x	x	x
Services professionnels, scientifiques et techniques	8,7	8,1	-6,9	8,6	7,6	-11,6	x	x	x
Gestion d'entreprises, services administratifs et autres services de soutien	12,3	12,1	-1,6	11,4	11,2	-1,8	x	x	x
Services d'enseignement	11,3	12,6	11,5	10,9	11,9	9,2	x	x	x
Soins de santé et assistance sociale	19,8	21,6	9,1	19,3	21,2	9,8	x	x	x
Information, culture et loisirs	15,9	12,9	-18,9	15,3	12,2	-20,3	x	x	x
Hébergement et restauration	20,4	21,4	4,9	18,3	20,1	9,8	2,1	x	x
Autres services	7,3	8,9	21,9	6,7	8,3	23,9	x	x	x
Administrations publiques	6,5	7,3	12,3	6,5	7,0	7,7	x	x	x
Aucune classification	4,4	3,9	-11,4	...	...	...	4,4	3,9	-11,4
<b>St. John's, Terre-Neuve-et-Labrador</b>									
<b>Total</b>	98,3	99,1	0,8	89,5	90,3	0,9	8,8	8,8	0,0
Secteur de la production de biens	12,4	12,9	4,0	10,5	11,7	11,4	1,9	1,1	-42,1
Agriculture	0,7	x	x	0,7	x	x	x	x	x
Foresterie, pêche, mines et extraction de pétrole et de gaz	2,2	1,6	-27,3	2,0	1,5	-25,0	x	x	x
Services publics	0,7	1,3	85,7	0,7	1,3	85,7	x	x	x
Construction	4,8	5,3	10,4	3,8	4,7	23,7	0,9	0,6	-33,3
Fabrication	4,0	4,3	7,5	3,4	3,9	14,7	0,6	x	x
Secteur des services	83,6	83,3	-0,4	79,0	78,6	-0,5	4,6	4,7	2,2
Commerce	17,4	18,1	4,0	16,2	17,1	5,6	1,2	1,1	-8,3
Transport et entreposage	4,1	4,5	9,8	3,7	4,1	10,8	x	x	x
Finance, assurances, immobilier et location	5,4	4,4	-18,5	5,2	4,3	-17,3	x	x	x
Services professionnels, scientifiques et techniques	4,8	5,7	18,8	4,6	5,2	13,0	x	0,5	x
Gestion d'entreprises, services administratifs et autres services de soutien	4,9	5,4	10,2	4,5	4,6	2,2	x	0,8	x
Services d'enseignement	8,7	8,8	1,1	8,3	8,5	2,4	x	x	x
Soins de santé et assistance sociale	13,3	11,9	-10,5	12,8	11,7	-8,6	x	x	x
Information, culture et loisirs	4,9	4,7	-4,1	4,7	4,5	-4,3	x	x	x
Hébergement et restauration	6,7	7,1	6,0	6,2	6,7	8,1	0,5	x	x
Autres services	4,6	4,8	4,3	4,3	4,3	0,0	x	0,5	x
Administrations publiques	9,0	7,9	-12,2	8,5	7,7	-9,4	0,5	x	x
Aucune classification	2,3	2,9	26,1	...	...	...	2,3	2,9	26,1
<b>Saguenay, Québec</b>									
<b>Total</b>	80,6	75,8	-6,0	71,8	68,3	-4,9	8,9	7,5	-15,7
Secteur de la production de biens	20,5	18,3	-10,7	18,3	16,2	-11,5	2,2	2,1	-4,5
Agriculture	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Foresterie, pêche, mines et extraction de pétrole et de gaz	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Services publics	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Construction	5,1	4,1	-19,6	4,2	3,2	-23,8	x	x	x
Fabrication	12,1	11,0	-9,1	11,1	10,3	-7,2	x	x	x
Secteur des services	57,5	54,9	-4,5	53,5	52,1	-2,6	4,1	2,8	-31,7
Commerce	13,8	12,6	-8,7	12,9	12,0	-7,0	x	x	x
Transport et entreposage	2,6	2,8	7,7	2,4	2,7	12,5	x	x	x
Finance, assurances, immobilier et location	2,9	2,5	-13,8	2,8	2,5	-10,7	x	x	x
Services professionnels, scientifiques et techniques	3,5	3,8	8,6	3,3	3,5	6,1	x	x	x
Gestion d'entreprises, services administratifs et autres services de soutien	2,3	1,6	-30,4	2,0	x	x	x	x	x
Services d'enseignement	6,4	6,5	1,6	6,2	6,3	1,6	x	x	x
Soins de santé et assistance sociale	8,6	9,7	12,8	8,4	9,6	14,3	x	x	x
Information, culture et loisirs	3,1	2,9	-6,5	2,6	2,7	3,8	x	x	x
Hébergement et restauration	5,2	4,8	-7,7	4,7	4,4	-6,4	x	x	x
Autres services	4,5	4,3	-4,4	4,1	4,0	-2,4	x	x	x
Administrations publiques	4,5	3,4	-24,4	4,2	3,1	-26,2	x	x	x
Aucune classification	2,6	2,6	0,0	...	...	...	2,6	2,6	0,0

Tableau 9.10 – suite

## Statistiques sur la population active, selon l'industrie, régions métropolitaines de recensement

	Population active			Emploi			Chômage		
	2004	2005	Variation en pourcentage	2004	2005	Variation en pourcentage	2004	2005	Variation en pourcentage
	milliers		pourcentage	milliers		pourcentage	milliers		pourcentage
<b>Saint John, Nouveau-Brunswick</b>									
<b>Total</b>	66,7	66,6	-0,1	61,4	61,9	0,8	5,3	4,7	-11,3
Secteur de la production de biens	12,9	11,5	-10,9	11,8	10,3	-12,7	1,1	1,1	0,0
Agriculture	0,5	x	x	0,5	x	x	x	x	x
Foresterie, pêche, mines et extraction de pétrole et de gaz	1,1	1,4	27,3	1,0	1,2	20,0	x	x	x
Services publics	1,1	1,0	-9,1	1,1	1,0	-9,1	x	x	x
Construction	4,3	4,1	-4,7	3,6	3,6	0,0	0,6	0,6	0,0
Fabrication	5,9	4,5	-23,7	5,6	4,2	-25,0	x	x	x
Secteur des services	52,1	54,0	3,6	49,6	51,6	4,0	2,6	2,5	-3,8
Commerce	10,9	12,2	11,9	10,3	11,4	10,7	0,6	0,8	33,3
Transport et entreposage	3,1	3,0	-3,2	2,9	2,9	0,0	x	x	x
Finance, assurances, immobilier et location	2,4	2,6	8,3	2,3	2,6	13,0	x	x	x
Services professionnels, scientifiques et techniques	4,1	4,4	7,3	3,9	4,2	7,7	x	x	x
Gestion d'entreprises, services administratifs et autres services de soutien	7,5	5,8	-22,7	6,9	5,3	-23,2	0,6	0,5	-16,7
Services d'enseignement	3,8	4,6	21,1	3,7	4,4	18,9	x	x	x
Soins de santé et assistance sociale	8,3	9,5	14,5	8,2	9,3	13,4	x	x	x
Information, culture et loisirs	2,7	2,8	3,7	2,6	2,7	3,8	x	x	x
Hébergement et restauration	3,4	3,6	5,9	3,1	3,3	6,5	x	x	x
Autres services	3,8	3,0	-21,1	3,6	2,9	-19,4	x	x	x
Administrations publiques	2,1	2,7	28,6	2,0	2,6	30,0	x	x	x
Aucune classification	1,7	1,1	-35,3	...	...	...	1,7	1,1	-35,3
<b>Saskatoon, Saskatchewan</b>									
<b>Total</b>	129,1	133,0	3,0	121,1	126,4	4,4	8,0	6,6	-17,5
Secteur de la production de biens	23,3	25,0	7,3	21,8	23,7	8,7	1,5	1,3	-13,3
Agriculture	2,1	1,3	-38,1	2,0	1,2	-40,0	x	x	x
Foresterie, pêche, mines et extraction de pétrole et de gaz	2,5	3,5	40,0	2,3	3,3	43,5	x	x	x
Services publics	0,7	0,8	14,3	0,6	0,8	33,3	x	x	x
Construction	7,2	7,2	0,0	6,6	6,7	1,5	0,6	0,6	0,0
Fabrication	10,7	12,1	13,1	10,2	11,7	14,7	0,6	0,5	-16,7
Secteur des services	103,4	106,3	2,8	99,3	102,7	3,4	4,0	3,6	-10,0
Commerce	20,4	21,6	5,9	19,7	20,8	5,6	0,7	0,8	14,3
Transport et entreposage	6,9	6,8	-1,4	6,6	6,5	-1,5	x	x	x
Finance, assurances, immobilier et location	6,3	6,5	3,2	6,1	6,4	4,9	x	x	x
Services professionnels, scientifiques et techniques	6,3	7,1	12,7	6,2	6,9	11,3	x	x	x
Gestion d'entreprises, services administratifs et autres services de soutien	4,8	4,1	-14,6	4,5	3,8	-15,6	x	x	x
Services d'enseignement	13,3	13,6	2,3	12,9	13,2	2,3	x	x	x
Soins de santé et assistance sociale	16,1	17,4	8,1	15,8	17,2	8,9	x	x	x
Information, culture et loisirs	5,5	6,1	10,9	5,2	5,8	11,5	x	x	x
Hébergement et restauration	11,2	9,0	-19,6	10,4	8,4	-19,2	0,8	0,6	-25,0
Autres services	7,1	6,2	-12,7	6,7	5,9	-11,9	x	x	x
Administrations publiques	5,4	7,9	46,3	5,2	7,8	50,0	x	x	x
Aucune classification	2,5	1,7	-32,0	...	...	...	2,5	1,7	-32,0
<b>Sherbrooke, Québec</b>									
<b>Total</b>	87,1	87,3	0,2	81,1	80,9	-0,2	6,0	6,4	6,7
Secteur de la production de biens	22,5	22,6	0,4	20,9	20,7	-1,0	1,6	1,9	18,8
Agriculture	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Foresterie, pêche, mines et extraction de pétrole et de gaz	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Services publics	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Construction	3,8	4,1	7,9	3,4	3,6	5,9	x	x	x
Fabrication	17,4	16,8	-3,4	16,4	15,5	-5,5	x	x	x
Secteur des services	62,9	63,1	0,3	60,2	60,2	0,0	2,7	2,9	7,4
Commerce	11,9	11,8	-0,8	11,3	11,0	-2,7	x	x	x
Transport et entreposage	2,2	2,7	22,7	2,1	2,6	23,8	x	x	x
Finance, assurances, immobilier et location	3,8	3,9	2,6	3,6	3,8	5,6	x	x	x
Services professionnels, scientifiques et techniques	4,1	4,0	-2,4	4,0	3,8	-5,0	x	x	x
Gestion d'entreprises, services administratifs et autres services de soutien	2,3	3,0	30,4	2,1	2,8	33,3	x	x	x
Services d'enseignement	8,9	9,0	1,1	8,7	8,7	0,0	x	x	x
Soins de santé et assistance sociale	13,7	12,9	-5,8	13,5	12,7	-5,9	x	x	x
Information, culture et loisirs	2,8	2,3	-17,9	2,6	2,2	-15,4	x	x	x
Hébergement et restauration	4,8	5,8	20,8	4,4	5,4	22,7	x	x	x
Autres services	4,1	3,7	-9,8	3,8	3,4	-10,5	x	x	x
Administrations publiques	4,4	4,0	-9,1	4,2	3,9	-7,1	x	x	x
Aucune classification	1,7	1,5	-11,8	...	...	...	1,7	1,5	-11,8

Tableau 9.10 – suite

## Statistiques sur la population active, selon l'industrie, régions métropolitaines de recensement

	Population active			Emploi			Chômage		
	2004	2005	Variation en pourcentage	2004	2005	Variation en pourcentage	2004	2005	Variation en pourcentage
	milliers		pourcentage	milliers		pourcentage	milliers		pourcentage
<b>Greater Sudbury/Grand Sudbury, Ontario</b>									
<b>Total</b>	85,2	82,6	-3,1	78,2	76,2	-2,6	7,0	6,4	-8,6
Secteur de la production de biens	16,7	17,6	5,4	15,7	16,6	5,7	x	x	x
Agriculture	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Foresterie, pêche, mines et extraction de pétrole et de gaz	7,0	7,5	7,1	6,8	7,2	5,9	x	x	x
Services publics	0,7	0,6	-14,3	0,7	0,6	-14,3	x	x	x
Construction	5,1	4,9	-3,9	4,5	4,4	-2,2	x	x	x
Fabrication	3,8	4,5	18,4	3,6	4,4	22,2	x	x	x
Secteur des services	66,1	63,0	-4,7	62,5	59,6	-4,6	3,6	3,4	-5,6
Commerce	13,3	14,1	6,0	12,5	13,3	6,4	x	x	x
Transport et entreposage	3,4	3,3	-2,9	3,2	3,2	0,0	x	x	x
Finance, assurances, immobilier et location	3,7	3,9	5,4	3,6	3,8	5,6	x	x	x
Services professionnels, scientifiques et techniques	3,0	3,3	10,0	2,8	3,2	14,3	x	x	x
Gestion d'entreprises, services administratifs et autres services de soutien	4,4	3,5	-20,5	3,9	3,1	-20,5	x	x	x
Services d'enseignement	7,6	7,0	-7,9	7,4	6,7	-9,5	x	x	x
Soins de santé et assistance sociale	11,4	10,0	-12,3	11,2	9,8	-12,5	x	x	x
Information, culture et loisirs	3,6	3,1	-13,9	3,3	2,7	-18,2	x	x	x
Hébergement et restauration	6,6	5,6	-15,2	6,0	5,2	-13,3	x	x	x
Autres services	3,2	3,6	12,5	3,0	3,4	13,3	x	x	x
Administrations publiques	6,0	5,5	-8,3	5,7	5,2	-8,8	x	x	x
Aucune classification	2,4	2,1	-12,5	...	...	...	2,4	2,1	-12,5
<b>Thunder Bay, Ont.</b>									
<b>Total</b>	68,6	68,6	0,0	63,0	63,8	1,3	5,6	4,9	-12,5
Secteur de la production de biens	13,6	12,1	-11,0	12,3	11,1	-9,8	x	x	x
Agriculture	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Foresterie, pêche, mines et extraction de pétrole et de gaz	1,7	2,0	17,6	1,6	1,9	18,8	x	x	x
Services publics	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Construction	4,2	3,4	-19,0	3,7	2,8	-24,3	x	x	x
Fabrication	6,5	5,2	-20,0	6,0	5,0	-16,7	x	x	x
Secteur des services	53,4	55,1	3,2	50,7	52,7	3,9	2,7	2,4	-11,1
Commerce	11,3	11,4	0,9	10,9	11,0	0,9	x	x	x
Transport et entreposage	3,9	4,4	12,8	3,7	4,2	13,5	x	x	x
Finance, assurances, immobilier et location	2,5	2,1	-16,0	2,4	2,0	-16,7	x	x	x
Services professionnels, scientifiques et techniques	3,0	2,2	-26,7	2,9	2,1	-27,6	x	x	x
Gestion d'entreprises, services administratifs et autres services de soutien	2,9	3,0	3,4	2,4	2,7	12,5	x	x	x
Services d'enseignement	4,5	5,7	26,7	4,3	5,4	25,6	x	x	x
Soins de santé et assistance sociale	8,5	10,6	24,7	8,3	10,4	25,3	x	x	x
Information, culture et loisirs	2,9	3,3	13,8	2,7	3,1	14,8	x	x	x
Hébergement et restauration	6,2	6,1	-1,6	5,7	5,7	0,0	x	x	x
Autres services	2,8	2,4	-14,3	2,6	2,2	-15,4	x	x	x
Administrations publiques	4,9	4,1	-16,3	4,8	3,9	-18,8	x	x	x
Aucune classification	1,6	x	x	...	...	...	1,6	x	x
<b>Toronto, Ontario</b>									
<b>Total</b>	2 927,4	2 970,6	1,5	2 707,3	2 763,4	2,1	220,1	207,3	-5,8
Secteur de la production de biens	693,9	689,3	-0,7	662,2	652,0	-1,5	31,8	37,3	17,3
Agriculture	7,0	10,0	42,9	6,8	8,8	29,4	x	x	x
Foresterie, pêche, mines et extraction de pétrole et de gaz	3,4	3,9	14,7	2,9	3,5	20,7	x	x	x
Services publics	19,2	15,9	-17,2	18,9	15,6	-17,5	x	x	x
Construction	153,8	171,4	11,4	145,9	162,8	11,6	7,9	8,7	10,1
Fabrication	510,5	488,2	-4,4	487,6	461,3	-5,4	23,0	26,8	16,5
Secteur des services	2 143,5	2 197,8	2,5	2 045,1	2 111,4	3,2	98,3	86,4	-12,1
Commerce	442,2	467,4	5,7	420,8	445,0	5,8	21,4	22,4	4,7
Transport et entreposage	139,1	132,7	-4,6	133,6	127,5	-4,6	5,5	5,2	-5,5
Finance, assurances, immobilier et location	263,4	278,1	5,6	257,1	271,9	5,8	6,3	6,1	-3,2
Services professionnels, scientifiques et techniques	262,1	262,6	0,2	255,7	255,1	-0,2	6,4	7,5	17,2
Gestion d'entreprises, services administratifs et autres services de soutien	151,3	142,7	-5,7	134,1	130,2	-2,9	17,3	12,5	-27,7
Services d'enseignement	155,9	173,9	11,5	148,8	168,9	13,5	7,1	5,0	-29,6
Soins de santé et assistance sociale	233,0	228,2	-2,1	225,4	224,2	-0,5	7,6	4,0	-47,4
Information, culture et loisirs	156,3	153,4	-1,9	149,0	146,8	-1,5	7,2	6,6	-8,3
Hébergement et restauration	143,8	153,3	6,6	133,8	142,3	6,4	10,0	11,0	10,0
Autres services	113,2	112,7	-0,4	106,6	108,8	2,1	6,5	3,9	-40,0
Administrations publiques	83,2	92,8	11,5	80,2	90,8	13,2	3,0	2,0	-33,3
Aucune classification	90,0	83,6	-7,1	...	...	...	90,0	83,6	-7,1



Tableau 9.10 – suite

## Statistiques sur la population active, selon l'industrie, régions métropolitaines de recensement

	Population active			Emploi			Chômage		
	2004	2005	Variation en pourcentage	2004	2005	Variation en pourcentage	2004	2005	Variation en pourcentage
	milliers		pourcentage	milliers		pourcentage	milliers		pourcentage
<b>Trois-Rivières, Québec</b>									
<b>Total</b>	71,1	76,4	7,5	63,4	69,4	9,5	7,6	7,1	-6,6
Secteur de la production de biens	17,3	18,9	9,2	15,8	17,3	9,5	1,5	1,6	6,7
Agriculture	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Foresterie, pêche, mines et extraction de pétrole et de gaz	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Services publics	1,5	2,0	33,3	1,4	1,9	35,7	x	x	x
Construction	3,2	3,6	12,5	2,6	3,2	23,1	x	x	x
Fabrication	11,9	12,1	1,7	11,2	11,2	0,0	x	x	x
Secteur des services	50,9	55,4	8,8	47,6	52,1	9,5	3,3	3,3	0,0
Commerce	12,6	12,9	2,4	11,6	12,3	6,0	x	x	x
Transport et entreposage	2,6	2,4	-7,7	2,4	2,3	-4,2	x	x	x
Finance, assurances, immobilier et location	3,0	3,5	16,7	2,9	3,4	17,2	x	x	x
Services professionnels, scientifiques et techniques	2,4	2,9	20,8	2,3	2,7	17,4	x	x	x
Gestion d'entreprises, services administratifs et autres services de soutien	2,2	1,9	-13,6	2,1	1,7	-19,0	x	x	x
Services d'enseignement	5,4	6,1	13,0	5,3	5,8	9,4	x	x	x
Soins de santé et assistance sociale	9,2	10,5	14,1	9,0	10,0	11,1	x	x	x
Information, culture et loisirs	2,3	2,8	21,7	2,2	2,4	9,1	x	x	x
Hébergement et restauration	4,7	4,6	-2,1	3,9	4,1	5,1	x	x	x
Autres services	3,5	3,7	5,7	3,2	3,2	0,0	x	x	x
Administrations publiques	3,0	4,3	43,3	2,7	4,1	51,9	x	x	x
Aucune classification	2,8	2,1	-25,0	...	...	...	2,8	2,1	-25,0
<b>Vancouver, Colombie-Britannique</b>									
<b>Total</b>	1 209,0	1 226,0	1,4	1 127,5	1 155,7	2,5	81,5	70,3	-13,7
Secteur de la production de biens	218,9	218,9	0,0	205,9	209,2	1,6	13,0	9,7	-25,4
Agriculture	12,8	13,6	6,2	11,5	12,2	6,1	x	x	x
Foresterie, pêche, mines et extraction de pétrole et de gaz	4,5	6,9	53,3	4,3	6,5	51,2	x	x	x
Services publics	5,0	5,8	16,0	4,9	5,7	16,3	x	x	x
Construction	78,5	83,5	6,4	73,9	80,4	8,8	4,6	3,1	-32,6
Fabrication	118,1	109,2	-7,5	111,5	104,3	-6,5	6,6	4,8	-27,3
Secteur des services	961,3	978,9	1,8	921,5	946,6	2,7	39,8	32,3	-18,8
Commerce	178,1	190,8	7,1	170,8	183,7	7,6	7,4	7,1	-4,1
Transport et entreposage	68,3	72,0	5,4	66,4	70,0	5,4	1,9	2,1	10,5
Finance, assurances, immobilier et location	88,8	80,9	-8,9	86,8	78,7	-9,3	2,0	2,1	5,0
Services professionnels, scientifiques et techniques	107,0	114,1	6,6	103,0	110,8	7,6	4,1	3,4	-17,1
Gestion d'entreprises, services administratifs et autres services de soutien	50,2	55,8	11,2	46,5	53,7	15,5	3,7	2,1	-43,2
Services d'enseignement	83,6	91,0	8,9	80,0	88,2	10,3	3,6	2,9	-19,4
Soins de santé et assistance sociale	117,5	110,6	-5,9	113,7	108,6	-4,5	3,8	2,0	-47,4
Information, culture et loisirs	75,0	73,9	-1,5	70,5	70,4	-0,1	4,5	3,5	-22,2
Hébergement et restauration	92,3	91,4	-1,0	86,9	86,5	-0,5	5,4	4,9	-9,3
Autres services	52,5	51,8	-1,3	50,0	50,3	0,6	2,6	x	x
Administrations publiques	47,9	46,8	-2,3	47,0	45,9	-2,3	x	x	x
Aucune classification	28,8	28,2	-2,1	...	...	...	28,8	28,2	-2,1
<b>Victoria, Colombie-Britannique</b>									
<b>Total</b>	171,0	177,1	3,6	162,0	169,3	4,5	9,1	7,9	-13,2
Secteur de la production de biens	20,6	22,8	10,7	19,6	21,6	10,2	x	x	x
Agriculture	1,7	x	x	1,7	x	x	x	x	x
Foresterie, pêche, mines et extraction de pétrole et de gaz	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Services publics	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Construction	9,3	12,7	36,6	8,7	12,0	37,9	x	x	x
Fabrication	8,2	7,9	-3,7	7,9	7,7	-2,5	x	x	x
Secteur des services	147,9	151,9	2,7	142,4	147,6	3,7	5,5	4,3	-21,8
Commerce	25,8	26,0	0,8	24,7	25,5	3,2	x	x	x
Transport et entreposage	7,5	6,0	-20,0	7,3	5,9	-19,2	x	x	x
Finance, assurances, immobilier et location	9,3	10,9	17,2	9,0	10,8	20,0	x	x	x
Services professionnels, scientifiques et techniques	12,1	13,0	7,4	11,7	12,7	8,5	x	x	x
Gestion d'entreprises, services administratifs et autres services de soutien	7,4	7,3	-1,4	6,9	6,8	-1,4	x	x	x
Services d'enseignement	10,3	12,9	25,2	9,7	12,5	28,9	x	x	x
Soins de santé et assistance sociale	23,1	21,5	-6,9	22,6	20,8	-8,0	x	x	x
Information, culture et loisirs	9,5	9,1	-4,2	9,0	8,8	-2,2	x	x	x
Hébergement et restauration	17,5	17,7	1,1	16,4	17,1	4,3	x	x	x
Autres services	6,3	6,9	9,5	6,0	6,7	11,7	x	x	x
Administrations publiques	19,2	20,5	6,8	19,0	20,0	5,3	x	x	x
Aucune classification	2,5	2,4	-4,0	...	...	...	2,5	2,4	-4,0

Tableau 9.10 – suite

## Statistiques sur la population active, selon l'industrie, régions métropolitaines de recensement

	Population active			Emploi			Chômage		
	2004	2005	Variation en pourcentage	2004	2005	Variation en pourcentage	2004	2005	Variation en pourcentage
	milliers		pourcentage	milliers		pourcentage	milliers		pourcentage
<b>Windsor, Ontario</b>									
<b>Total</b>	177,3	175,1	-1,2	161,9	161,3	-0,4	15,4	13,8	-10,4
Secteur de la production de biens	60,0	59,9	-0,2	55,4	56,8	2,5	4,6	3,1	-32,6
Agriculture	x	1,8	x	x	1,6	x	x	x	x
Foresterie, pêche, mines et extraction de pétrole et de gaz	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Services publics	1,7	x	x	1,7	x	x	x	x	x
Construction	8,4	7,1	-15,5	7,5	6,4	-14,7	x	x	x
Fabrication	48,7	50,0	2,7	45,2	47,8	5,8	3,5	2,2	-37,1
Secteur des services	112,6	109,2	-3,0	106,5	104,5	-1,9	6,1	4,8	-21,3
Commerce	23,0	22,7	-1,3	21,3	21,6	1,4	1,6	x	x
Transport et entreposage	5,5	6,7	21,8	5,3	6,4	20,8	x	x	x
Finance, assurances, immobilier et location	7,0	7,2	2,9	6,8	7,0	2,9	x	x	x
Services professionnels, scientifiques et techniques	6,9	6,1	-11,6	6,5	5,7	-12,3	x	x	x
Gestion d'entreprises, services administratifs et autres services de soutien	6,3	4,8	-23,8	4,9	4,1	-16,3	x	x	x
Services d'enseignement	11,6	12,2	5,2	11,4	11,8	3,5	x	x	x
Soins de santé et assistance sociale	16,4	19,1	16,5	15,9	18,7	17,6	x	x	x
Information, culture et loisirs	9,5	7,3	-23,2	9,3	6,9	-25,8	x	x	x
Hébergement et restauration	13,5	12,4	-8,1	12,6	11,5	-8,7	x	x	x
Autres services	6,5	5,7	-12,3	6,3	5,6	-11,1	x	x	x
Administrations publiques	6,4	5,1	-20,3	6,2	5,1	-17,7	x	x	x
Aucune classification	4,7	5,9	25,5	...	...	...	4,7	5,9	25,5
<b>Winnipeg, Manitoba</b>									
<b>Total</b>	398,1	393,7	-1,1	376,3	374,7	-0,4	21,8	19,0	-12,8
Secteur de la production de biens	77,6	73,9	-4,8	73,6	70,5	-4,2	4,0	3,4	-15,0
Agriculture	2,4	1,8	-25,0	2,3	1,7	-26,1	x	x	x
Foresterie, pêche, mines et extraction de pétrole et de gaz	0,8	1,0	25,0	0,7	0,8	14,3	x	x	x
Services publics	4,7	4,4	-6,4	4,7	4,4	-6,4	x	x	x
Construction	19,5	19,7	1,0	18,1	18,1	0,0	1,4	1,6	14,3
Fabrication	50,1	47,1	-6,0	47,9	45,6	-4,8	2,2	1,5	-31,8
Secteur des services	314,1	313,9	-0,1	302,7	304,1	0,5	11,4	9,8	-14,0
Commerce	59,1	56,6	-4,2	56,8	54,3	-4,4	2,3	2,3	0,0
Transport et entreposage	23,0	23,7	3,0	22,1	22,8	3,2	0,9	0,9	0,0
Finance, assurances, immobilier et location	23,3	26,5	13,7	22,8	26,1	14,5	0,5	x	x
Services professionnels, scientifiques et techniques	20,6	20,6	0,0	20,0	20,1	0,5	0,6	x	x
Gestion d'entreprises, services administratifs et autres services de soutien	16,9	16,3	-3,6	15,8	15,4	-2,5	1,0	0,9	-10,0
Services d'enseignement	27,4	30,5	11,3	26,4	29,7	12,5	1,0	0,7	-30,0
Soins de santé et assistance sociale	52,6	49,5	-5,9	51,7	49,1	-5,0	0,9	0,5	-44,4
Information, culture et loisirs	19,4	19,9	2,6	18,6	19,1	2,7	0,8	0,7	-12,5
Hébergement et restauration	25,8	27,2	5,4	24,0	25,3	5,4	1,8	1,9	5,6
Autres services	18,0	18,4	2,2	17,3	17,7	2,3	0,7	0,6	-14,3
Administrations publiques	28,0	24,8	-11,4	27,2	24,3	-10,7	0,8	0,5	-37,5
Aucune classification	6,4	5,8	-9,4	...	...	...	6,4	5,8	-9,4

**Note(s)** : Voir la section « Qualité des données, concepts et méthodologie — Notes explicatives pour les tableaux ».

**Source(s)** : Division de la statistique du travail, Enquête sur la population active (enquête 3701).

**Tableau 9.11**  
**Revenu du travail<sup>1</sup>, régions métropolitaines de recensement**

	Revenu du travail		Revenu d'emploi <sup>2</sup>		Revenu d'emploi autonome	
	Nombre de déclarants <sup>3</sup>	Dollars	Nombre de déclarants <sup>3</sup>	Médiane <sup>4</sup>	Nombre de déclarants <sup>3</sup>	Dollars
	nombre	milliers	nombre	en dollars	nombre	milliers
<b>Abbotsford, Colombie-Britannique</b>						
2001	78 110	2 221 020	77 460	21 800	14 140	136 906
2002	78 840	2 315 042	77 980	22 300	14 250	153 788
2003	81 210	2 410 288	80 270	22 400	14 560	163 688
2004	83 510	2 560 208	82 600	23 200	15 130	182 967
Variation en pourcentage 2003 à 2004	2,8	6,2	2,9	3,6	3,9	11,8
<b>Calgary, Alberta</b>						
2001	593 360	25 306 308	591 110	27 800	90 580	1 513 125
2002	593 180	25 164 314	589 550	28 500	90 360	1 511 094
2003	605 530	26 263 772	601 690	28 900	90 480	1 497 730
2004	631 300	29 153 499	627 700	30 000	93 580	1 620 966
Variation en pourcentage 2003 à 2004	4,3	11,0	4,3	3,8	3,4	8,2
<b>Edmonton, Alberta</b>						
2001	560 490	19 730 267	558 320	26 200	73 450	845 571
2002	560 090	20 503 347	557 030	27 100	72 380	870 900
2003	572 430	21 424 118	569 280	27 800	72 800	877 477
2004	594 250	23 357 301	591 180	29 000	74 100	945 118
Variation en pourcentage 2003 à 2004	3,8	9,0	3,8	4,3	1,8	7,7
<b>Greater Sudbury / Grand Sudbury, Ontario</b>						
2001	85 110	2 625 941	84 430	22 700	8 530	174 924
2002	84 890	2 691 540	84 200	22 900	8 240	178 711
2003	85 230	2 760 783	84 570	23 700	7 910	175 605
2004	87 430	2 999 704	86 730	24 700	8 100	182 045
Variation en pourcentage 2003 à 2004	2,6	8,7	2,6	4,2	2,4	3,7
<b>Halifax, Nouvelle-Écosse</b>						
2001	200 580	6 416 714	199 490	24 600	21 890	385 435
2002	200 930	6 649 533	199 570	25 400	21 740	397 741
2003	203 500	6 869 343	202 020	26 000	21 780	400 014
2004	205 980	7 109 363	204 640	26 700	22 500	411 708
Variation en pourcentage 2003 à 2004	1,2	3,5	1,3	2,7	3,3	2,9
<b>Hamilton, Ontario</b>						
2001	362 260	13 201 740	360 840	28 000	45 300	928 669
2002	361 440	13 421 622	359 380	28 500	45 240	959 053
2003	366 670	14 071 313	364 560	29 200	45 630	968 642
2004	371 410	14 562 401	369 370	29 700	46 880	1 011 764
Variation en pourcentage 2003 à 2004	1,3	3,5	1,3	1,7	2,7	4,5
<b>Kingston, Ontario</b>						
2001	79 820	2 503 946	79 480	23 800	11 570	218 385
2002	79 690	2 575 148	79 290	24 700	11 470	226 960
2003	81 170	2 729 741	80 820	25 700	11 250	230 718
2004	81 730	2 812 416	81 350	26 300	11 350	241 809
Variation en pourcentage 2003 à 2004	0,7	3,0	0,7	2,3	0,9	4,8
<b>Kitchener, Ontario</b>						
2001	245 840	8 781 501	244 860	28 600	31 150	561 911
2002	247 710	9 098 185	246 440	29 200	31 160	586 736
2003	253 940	9 536 515	252 670	29 800	31 520	594 408
2004	258 890	10 121 945	257 560	30 400	32 140	612 692
Variation en pourcentage 2003 à 2004	1,9	6,1	1,9	2,0	2,0	3,1
<b>London, Ontario</b>						
2001	239 640	7 959 019	238 620	25 800	34 800	672 567
2002	240 300	8 215 603	239 010	26 500	34 420	724 267
2003	244 900	8 613 080	243 850	27 000	34 170	732 631
2004	248 270	9 031 182	247 100	27 800	34 250	778 169
Variation en pourcentage 2003 à 2004	1,4	4,9	1,3	3,0	0,2	6,2

Tableau 9.11 – suite

## Revenu du travail 1, régions métropolitaines de recensement

	Revenu du travail		Revenu d'emploi <sup>2</sup>		Revenu d'emploi autonome	
	Nombre de déclarants <sup>3</sup>	Dollars	Nombre de déclarants <sup>3</sup>	Médiane <sup>4</sup>	Nombre de déclarants <sup>3</sup>	Dollars
	nombre	milliers	nombre	en dollars	nombre	milliers
<b>Montréal, Québec</b>						
2001	1 892 290	61 506 768	1 877 730	24 300	212 740	4 342 297
2002	1 909 480	63 140 866	1 891 390	24 800	217 150	4 580 346
2003	1 938 920	65 452 224	1 921 740	25 200	221 150	4 877 569
2004	1 959 000	68 213 381	1 941 570	25 800	228 660	5 270 919
Variation en pourcentage 2003 à 2004	1,0	4,2	1,0	2,4	3,4	8,1
<b>Oshawa, Ontario</b>						
2001	168 660	6 258 428	167 990	31 100	20 530	297 808
2002	167 970	6 405 329	167 080	31 400	20 340	305 122
2003	177 580	7 038 890	176 740	32 900	21 080	315 804
2004	182 950	7 419 922	182 060	33 400	22 080	324 654
Variation en pourcentage 2003 à 2004	3,0	5,4	3,0	1,5	4,7	2,8
<b>Ottawa-Gatineau, Ontario-Québec <sup>5</sup></b>						
2001	607 020	24 123 352	604 820	60 700	84 190	1 816 473
2002	606 870	24 470 788	601 450	62 900	84 080	1 871 788
2003	612 740	24 942 656	608 460	64 000	84 170	1 876 307
2004	622 190	26 002 337	618 570	65 400	86 560	1 964 010
Variation en pourcentage 2003 à 2004	1,5	4,2	1,7	2,2	2,8	4,7
<b>Québec, Québec</b>						
2001	396 360	12 169 471	393 910	24 900	43 120	963 734
2002	400 270	12 754 675	397 910	26 000	43 600	1 021 829
2003	411 930	13 419 532	409 830	26 600	44 410	1 083 452
2004	416 910	13 976 352	414 790	27 400	45 450	1 153 056
Variation en pourcentage 2003 à 2004	1,2	4,1	1,2	3,0	2,3	6,4
<b>Regina, Saskatchewan</b>						
2001	109 090	3 472 392	108 780	25 700	17 090	257 357
2002	109 710	3 646 940	109 290	26 700	16 450	262 707
2003	110 560	3 802 425	110 160	27 600	16 270	247 574
2004	111 560	3 952 309	111 150	28 500	16 310	235 666
Variation en pourcentage 2003 à 2004	0,9	3,9	0,9	3,3	0,2	-4,8
<b>St. Catharines-Niagara, Ontario</b>						
2001	211 770	6 403 265	210 830	22 300	26 740	413 613
2002	212 430	6 569 836	211 290	22 500	26 340	426 894
2003	213 260	6 753 198	212 150	23 100	26 310	418 797
2004	215 510	6 927 893	214 300	23 400	26 700	428 903
Variation en pourcentage 2003 à 2004	1,1	2,6	1,0	1,3	1,5	2,4
<b>St. John's, Terre-Neuve-et-Labrador</b>						
2001	95 710	2 929 606	94 510	22 800	8 490	199 132
2002	95 970	3 052 208	94 590	23 500	8 420	205 664
2003	97 470	3 248 929	96 050	24 600	8 630	223 982
2004	98 340	3 342 790	96 940	25 100	8 810	223 569
Variation en pourcentage 2003 à 2004	0,9	2,9	0,9	2,0	2,1	-0,2
<b>Saguenay, Québec</b>						
2001	83 060	2 434 461	82 340	21 700	6 490	130 359
2002	83 880	2 500 139	83 090	21 700	6 510	139 356
2003	83 830	2 546 700	83 150	22 100	6 480	145 240
2004	83 700	2 622 233	83 000	23 100	6 600	157 208
Variation en pourcentage 2003 à 2004	-0,2	3,0	-0,2	4,5	1,9	8,2
<b>Saint John, Nouveau-Brunswick</b>						
2001	66 570	1 969 303	65 980	21 600	5 650	101 853
2002	66 830	2 025 019	66 160	22 100	5 540	103 342
2003	67 440	2 122 793	66 850	23 200	5 460	99 540
2004	67 600	2 254 082	67 040	24 100	5 570	101 819
Variation en pourcentage 2003 à 2004	0,2	6,2	0,3	3,9	2,0	2,3
<b>Saskatoon, Saskatchewan</b>						
2001	126 290	3 805 041	125 820	22 800	23 310	327 238
2002	127 180	3 939 845	126 590	23 600	22 680	299 931
2003	129 330	4 116 746	128 710	24 100	23 140	285 377
2004	130 370	4 395 471	129 800	25 000	23 000	305 088
Variation en pourcentage 2003 à 2004	0,8	6,8	0,8	3,7	-0,6	6,9

Tableau 9.11 – suite

## Revenu du travail 1, régions métropolitaines de recensement

	Revenu du travail		Revenu d'emploi <sup>2</sup>		Revenu d'emploi autonome	
	Nombre de déclarants <sup>3</sup>	Dollars	Nombre de déclarants <sup>3</sup>	Médiane <sup>4</sup>	Nombre de déclarants <sup>3</sup>	Dollars
	nombre	milliers	nombre	en dollars	nombre	milliers
<b>Sherbrooke, Québec</b>						
2001	85 780	2 397 251	85 300	22 200	11 130	197 598
2002	86 570	2 484 167	86 010	22 800	11 300	206 496
2003	88 600	2 603 670	88 040	23 400	11 490	219 931
2004	89 640	2 703 828	89 120	24 000	11 810	233 136
Variation en pourcentage 2003 à 2004	1,2	3,8	1,2	2,6	2,8	6,0
<b>Thunder Bay, Ontario</b>						
2001	66 490	2 126 768	66 190	26 000	6 550	128 153
2002	66 820	2 179 628	66 480	26 300	6 350	133 799
2003	67 370	2 259 019	67 000	27 000	6 210	129 797
2004	66 820	2 279 381	66 460	27 000	6 150	129 462
Variation en pourcentage 2003 à 2004	-0,8	0,9	-0,8	0,0	-1,0	-0,3
<b>Toronto, Ontario</b>						
2001	2 655 440	107 139 449	2 642 090	28 100	416 440	9 103 359
2002	2 691 400	108 844 140	2 670 540	28 200	424 460	9 404 541
2003	2 713 070	111 915 447	2 692 430	28 500	427 580	9 581 360
2004	2 779 250	117 924 554	2 758 170	29 000	451 200	10 344 827
Variation en pourcentage 2003 à 2004	2,4	5,4	2,4	1,8	5,5	8,0
<b>Trois-Rivières, Québec</b>						
2001	72 570	2 046 177	71 970	20 900	7 460	137 134
2002	73 390	2 129 540	72 640	21 600	7 510	145 201
2003	75 010	2 229 775	74 450	22 100	7 570	149 358
2004	75 210	2 292 071	74 600	22 800	7 700	163 060
Variation en pourcentage 2003 à 2004	0,3	2,8	0,2	3,2	1,7	9,2
<b>Vancouver, Colombie-Britannique</b>						
2001	1 084 440	36 957 238	1 077 660	25 300	184 520	2 606 239
2002	1 092 540	38 046 242	1 083 030	25 400	187 830	2 782 690
2003	1 109 870	39 460 123	1 100 510	25 400	190 580	2 964 034
2004	1 144 190	42 115 441	1 135 210	25 800	195 870	3 245 606
Variation en pourcentage 2003 à 2004	3,1	6,7	3,2	1,6	2,8	9,5
<b>Victoria, Colombie-Britannique</b>						
2001	170 600	5 363 014	169 780	25 600	29 880	379 261
2002	169 390	5 555 728	168 420	26 100	29 660	392 886
2003	174 700	5 784 811	173 720	26 000	30 240	419 859
2004	179 590	6 099 860	178 670	26 000	31 150	462 250
Variation en pourcentage 2003 à 2004	2,8	5,4	2,8	0,0	3,0	10,1
<b>Windsor, Ontario</b>						
2001	172 230	6 486 435	171 550	28 700	17 450	341 673
2002	172 660	6 659 514	171 640	28 800	17 560	350 109
2003	174 730	6 819 522	173 790	29 400	17 680	353 053
2004	174 550	6 864 205	173 430	29 400	18 030	350 156
Variation en pourcentage 2003 à 2004	-0,1	0,7	-0,2	0,0	2,0	-0,8
<b>Winnipeg, Manitoba</b>						
2001	382 730	11 626 070	381 230	23 900	50 160	822 348
2002	383 880	12 082 717	381 750	24 400	49 180	812 148
2003	388 010	12 448 341	385 990	25 000	49 640	820 844
2004	388 990	13 020 910	386 850	25 900	49 770	862 138
Variation en pourcentage 2003 à 2004	0,3	4,6	0,2	3,6	0,3	5,0

**Note(s) :** Voir la section « Qualité des données, concepts et méthodologie — Notes explicatives pour les tableaux ».

**Source(s) :** Division des données régionales et administratives, Estimations annuelles relatives aux familles de recensement et aux particuliers (Fichier T1 sur les familles) (enquête 4105) et tableau CANSIM 111-0024.

**Tableau 9.12**  
**Répartition du revenu des déclarants d'impôts <sup>1</sup>, régions métropolitaines de recensement**

	Nombre de déclarants	Déclarants (et leurs conjoint non déclarants) ayant un revenu									
		Revenu total des personnes, nombre de personnes <sup>2</sup>	Pourcentage avec un revenu total plus grand que						Revenu total médian <sup>3</sup>		
			15 000 \$	25 000 \$	35 000 \$	50 000 \$	75 000 \$	100 000 \$	Homme	Femme	Les deux sexes
<b>Abbotsford, Colombie-Britannique</b>											
2000	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
2001	105 000	104 850	63	43	29	14	4	1	28 800	16 300	20 900
2002	106 490	105 830	64	44	30	15	4	2	29 100	16 600	21 200
2003	108 560	107 770	64	44	30	15	5	2	29 400	16 800	21 600
2004	110 590	109 870	66	46	32	17	5	2	30 700	17 400	22 400
Variation en pourcentage 2003 à 2004	1,9	1,9	3,1	4,5	6,7	13,3	0,0	0,0	4,4	3,6	3,7
<b>Calgary, Alberta</b>											
2000	703 800	693 110	68	51	36	21	9	5	33 000	19 400	25 400
2001	728 130	719 530	70	53	39	23	11	6	34 800	20 900	27 100
2002	731 640	721 580	71	54	40	24	11	6	35 500	21 500	27 600
2003	747 560	736 980	71	54	41	25	12	6	35 900	22 000	28 100
2004	777 590	765 830	72	56	42	27	13	7	37 300	22 900	29 200
Variation en pourcentage 2003 à 2004	4,0	3,9	1,4	3,7	2,4	8,0	8,3	16,7	3,9	4,1	3,9
<b>Edmonton, Alberta</b>											
2000	694 120	684 460	65	47	33	18	6	3	31 600	17 300	23 100
2001	713 700	706 820	68	50	35	20	8	3	34 000	18 700	25 100
2002	713 910	706 530	69	51	37	21	8	4	34 900	19 500	25 900
2003	727 910	720 040	71	52	38	22	9	4	35 500	20 100	26 600
2004	753 510	743 890	72	54	40	24	10	4	37 000	21 000	27 700
Variation en pourcentage 2003 à 2004	3,5	3,3	1,4	3,8	5,3	9,1	11,1	0,0	4,2	4,5	4,1
<b>Greater Sudbury / Grand Sudbury, Ontario</b>											
2000	115 370	115 120	65	47	32	18	6	2	32 000	16 600	23 000
2001	118 670	118 760	67	48	33	18	6	2	32 900	17 400	24 000
2002	118 790	118 470	67	49	35	19	6	2	33 400	17 900	24 600
2003	119 270	118 760	68	50	36	20	6	2	34 500	18 400	25 200
2004	121 360	120 660	70	52	38	22	9	3	36 100	19 200	26 400
Variation en pourcentage 2003 à 2004	1,8	1,6	2,9	4,0	5,6	10,0	50,0	50,0	4,6	4,3	4,8
<b>Halifax, Nouvelle-Écosse</b>											
2000	250 850	250 360	66	47	32	16	6	2	30 800	18 100	23 300
2001	266 400	265 780	67	49	33	18	6	3	31 400	18 800	24 100
2002	267 690	266 310	68	50	34	19	6	3	32 200	19 500	24 900
2003	271 080	269 590	69	51	36	20	7	3	32 900	20 200	25 600
2004	274 540	272 730	70	52	37	21	7	3	33 400	20 900	26 300
Variation en pourcentage 2003 à 2004	1,3	1,2	1,4	2,0	2,8	5,0	0,0	0,0	1,5	3,5	2,7
<b>Hamilton, Ontario</b>											
2000	479 380	476 200	68	50	35	20	7	3	34 200	18 700	25 200
2001	496 630	495 040	69	52	37	21	7	3	34 900	19 700	26 000
2002	496 950	493 270	70	52	38	22	8	4	35 200	20 100	26 400
2003	504 020	499 980	70	53	39	23	9	4	36 000	20 600	27 100
2004	509 620	504 950	71	54	40	24	9	4	36 700	21 400	27 900
Variation en pourcentage 2003 à 2004	1,1	1,0	1,4	1,9	2,6	4,3	0,0	0,0	1,9	3,9	3,0
<b>Île-du-Prince-Édouard</b>											
2000	101 070	101 110	61	36	19	8	2	1	22 500	15 700	18 700
2001	103 030	103 200	63	38	21	8	2	1	23 700	16 500	19 600
2002	103 160	102 980	64	39	22	10	3	1	24 200	17 000	20 100
2003	104 330	104 120	65	41	24	10	3	1	25 000	17 700	20 900
2004	105 130	104 820	67	43	25	11	3	1	25 500	18 300	21 600
Variation en pourcentage 2003 à 2004	0,8	0,7	3,1	4,9	4,2	10,0	0,0	0,0	2,0	3,4	3,3
<b>Kingston, Ontario</b>											
2000	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
2001	109 650	109 580	68	50	35	19	6	3	32 000	20 000	25 000
2002	109 590	109 060	69	51	36	20	7	3	32 900	21 000	26 000
2003	111 400	110 680	70	53	38	22	8	3	33 800	21 700	26 900
2004	112 110	111 350	71	54	40	23	8	3	34 400	22 700	27 700
Variation en pourcentage 2003 à 2004	0,6	0,6	1,4	1,9	5,3	4,5	0,0	0,0	1,8	4,6	3,0
<b>Kitchener, Ontario</b>											
2000	304 310	301 920	70	51	35	19	6	3	35 000	19 300	25 900
2001	314 180	312 230	71	53	37	20	7	3	35 900	20 300	26 900
2002	316 240	313 690	72	54	39	21	8	3	36 800	20 700	27 500
2003	324 070	321 120	72	55	40	22	8	4	37 400	21 200	28 000
2004	330 040	326 830	73	56	41	24	9	4	38 100	22 100	28 900
Variation en pourcentage 2003 à 2004	1,8	1,8	1,4	1,8	2,5	9,1	12,5	0,0	1,9	4,2	3,2

Voir les notes à la fin du tableau.

Tableau 9.12 – suite

## Répartition du revenu des déclarants d'impôts 1, régions métropolitaines de recensement

	Nombre de déclarants	Déclarants (et leurs conjoint non déclarants) ayant un revenu									
		Revenu total des personnes, nombre de personnes <sup>2</sup>	Pourcentage avec un revenu total plus grand que						Revenu total médian <sup>3</sup>		
			15 000 \$	25 000 \$	35 000 \$	50 000 \$	75 000 \$	100 000 \$	Homme	Femme	Les deux sexes
<b>London, Ontario</b>											
2000	303 840	301 500	67	49	33	18	6	3	31 400	19 300	24 300
2001	326 790	325 020	68	50	34	19	6	3	31 900	20 000	25 000
2002	328 030	325 320	69	51	36	20	7	3	32 600	20 500	25 600
2003	333 410	330 480	70	52	37	21	7	3	33 200	21 000	26 100
2004	337 320	333 870	71	53	39	22	8	3	34 200	22 000	27 100
Variation en pourcentage 2003 à 2004	1,2	1,0	1,4	1,9	5,4	4,8	14,3	0,0	3,0	4,8	3,8
<b>Montréal, Québec</b>											
2000	2 581 410	2 579 980	63	43	28	15	5	2	27 200	16 800	21 100
2001	2 640 390	2 634 760	65	45	30	16	6	3	28 000	17 700	22 000
2002	2 667 230	2 656 200	65	46	31	16	6	3	28 500	18 300	22 500
2003	2 693 380	2 678 040	66	47	32	17	6	3	29 100	18 800	23 100
2004	2 720 600	2 703 660	67	48	33	18	7	3	29 800	19 400	23 800
Variation en pourcentage 2003 à 2004	1,0	1,0	1,5	2,1	3,1	5,9	16,7	0,0	2,4	3,2	3,0
<b>Oshawa, Ontario</b>											
2000	206 070	203 840	70	55	40	24	8	3	38 800	19 800	28 200
2001	214 890	213 860	71	56	42	25	9	3	39 800	21 000	29 300
2002	214 350	212 650	72	57	43	26	10	4	40 600	21 700	29 900
2003	225 570	223 530	73	58	45	28	11	4	41 900	22 600	31 000
2004	231 830	229 610	73	59	46	29	12	5	42 800	23 400	31 900
Variation en pourcentage 2003 à 2004	2,8	2,7	0,0	1,7	2,2	3,6	9,1	25,0	2,1	3,5	2,9
<b>Ottawa-Gatineau, Ontario-Québec</b>											
2000	783 720	777 080	139	107	79	47	17	7	66 700	44 600	54 600
2001	798 110	792 450	142	110	81	47	17	8	69 900	47 100	57 400
2002	802 980	795 230	143	113	85	50	20	8	71 500	48 900	59 200
2003	812 820	804 040	144	114	87	52	20	8	72 700	50 100	60 300
2004	825 060	815 730	146	115	90	54	22	9	74 400	51 900	62 000
Variation en pourcentage 2003 à 2004	1,5	1,5	1,4	0,9	3,4	3,8	10,0	12,5	2,3	3,6	2,8
<b>Québec, Québec</b>											
2000	528 420	530 420	65	46	29	14	4	2	29 100	17 200	22 400
2001	542 380	543 830	67	47	31	15	5	2	29 900	18 200	23 400
2002	546 250	546 360	68	49	32	16	5	2	31 000	19 200	24 500
2003	556 880	555 950	70	51	34	17	5	2	31 800	20 100	25 400
2004	562 060	560 790	71	52	36	18	6	3	32 900	21 000	26 400
Variation en pourcentage 2003 à 2004	0,9	0,9	1,4	2,0	5,9	5,9	20,0	50,0	3,5	4,5	3,9
<b>Regina, Saskatchewan</b>											
2000	141 960	141 550	67	49	32	17	5	2	30 000	20 000	24 200
2001	143 470	143 050	69	50	34	18	6	2	30 900	21 000	25 100
2002	144 050	143 360	70	52	36	19	6	2	32 000	21 900	26 100
2003	145 250	144 420	71	53	37	20	7	3	32 700	22 700	27 000
2004	146 110	145 210	73	54	39	22	8	3	33 700	23 700	27 900
Variation en pourcentage 2003 à 2004	0,6	0,5	2,8	1,9	5,4	10,0	14,3	0,0	3,1	4,4	3,3
<b>St. Catharines-Niagara, Ontario</b>											
2000	288 740	288 410	66	46	30	16	5	2	31 200	17 000	22 800
2001	293 600	294 340	68	47	31	16	5	2	31 800	17 700	23 400
2002	294 370	293 490	68	48	32	17	6	2	32 100	18 200	23 900
2003	296 130	294 830	69	49	33	18	6	2	32 500	18 700	24 300
2004	298 730	297 160	70	50	35	19	7	3	33 000	19 500	25 000
Variation en pourcentage 2003 à 2004	0,9	0,8	1,4	2,0	6,1	5,6	16,7	50,0	1,5	4,3	2,9
<b>St. John's, Terre-Neuve-et-Labrador</b>											
2000	127 920	127 470	60	41	26	13	4	2	25 200	16 100	19 800
2001	131 480	130 830	63	43	28	14	5	2	26 200	17 200	21 000
2002	132 020	131 140	64	45	29	15	5	2	26 900	17 800	21 600
2003	134 060	133 090	65	46	31	17	6	3	27 900	18 500	22 500
2004	135 290	134 280	67	47	32	18	6	3	28 600	19 000	23 200
Variation en pourcentage 2003 à 2004	0,9	0,9	3,1	2,2	3,2	5,9	0,0	0,0	2,5	2,7	3,1
<b>Saguenay, Québec</b>											
2000	117 470	118 000	59	42	28	16	4	1	30 000	13 500	19 600
2001	118 580	118 510	60	43	28	15	4	1	30 500	14 000	20 300
2002	119 710	119 480	62	43	29	16	4	1	30 700	14 500	20 900
2003	119 270	118 390	63	45	30	17	5	1	31 500	15 100	21 600
2004	119 310	118 350	65	46	32	18	6	2	32 600	15 600	22 400
Variation en pourcentage 2003 à 2004	0,0	0,0	3,2	2,2	6,7	5,9	20,0	100,0	3,5	3,3	3,7

Voir les notes à la fin du tableau.

Tableau 9.12 – suite

 Répartition du revenu des déclarants d'impôts <sup>1</sup>, régions métropolitaines de recensement

	Nombre de déclarants	Revenu total des personnes, nombre de personnes <sup>2</sup>	Déclarants (et leurs conjoint non déclarants) ayant un revenu								
			Pourcentage avec un revenu total plus grand que						Revenu total médian <sup>3</sup>		
			15 000 \$	25 000 \$	35 000 \$	50 000 \$	75 000 \$	100 000 \$	Homme	Femme	Les deux sexes
<b>Saint John, Nouveau-Brunswick</b>											
2000	91 400	91 410	62	42	27	13	5	2	28 100	15 600	20 300
2001	93 000	92 920	64	43	27	14	5	2	27 900	16 600	20 900
2002	93 450	93 020	64	44	28	15	5	2	28 200	17 200	21 400
2003	93 630	93 130	66	46	30	16	5	2	29 500	18 000	22 400
2004	93 860	93 320	68	47	31	17	6	3	30 600	18 500	23 200
Variation en pourcentage 2003 à 2004	0,2	0,2	3,0	2,2	3,3	6,2	20,0	50,0	3,7	2,8	3,6
<b>Saskatoon, Saskatchewan</b>											
2000	161 640	161 210	65	45	29	14	4	2	29 200	17 400	22 000
2001	164 870	164 350	66	46	31	15	5	2	30 100	18 300	22 900
2002	165 570	164 710	67	48	32	17	5	2	30 800	19 100	23 700
2003	168 370	167 400	68	49	33	18	6	2	31 300	19 700	24 300
2004	169 570	168 430	70	50	35	19	7	3	32 500	20 400	25 200
Variation en pourcentage 2003 à 2004	0,7	0,6	2,9	2,0	6,1	5,6	16,7	50,0	3,8	3,6	3,7
<b>Sherbrooke, Québec</b>											
2000	114 790	115 040	62	40	24	11	3	1	26 000	15 900	19 900
2001	119 190	119 270	64	42	25	12	3	2	26 700	16 800	20 800
2002	120 380	120 250	65	44	26	12	4	2	27 500	17 400	21 600
2003	122 480	122 120	67	45	28	13	4	2	28 100	18 000	22 300
2004	123 940	123 500	68	46	29	14	4	2	28 900	18 600	22 900
Variation en pourcentage 2003 à 2004	1,2	1,1	1,5	2,2	3,6	7,7	0,0	0,0	2,8	3,3	2,7
<b>Thunder Bay, Ontario</b>											
2000	90 310	90 040	67	49	34	17	4	2	33 600	17 400	24 100
2001	93 090	93 090	69	50	35	18	5	2	34 400	18 300	25 100
2002	93 350	93 090	69	51	36	19	6	2	35 100	18 900	25 600
2003	93 860	93 480	71	52	38	21	7	2	35 700	19 700	26 400
2004	93 720	93 240	72	53	38	21	7	2	35 400	20 700	27 100
Variation en pourcentage 2003 à 2004	-0,1	-0,3	1,4	1,9	0,0	0,0	0,0	0,0	-0,8	5,1	2,7
<b>Toronto, Ontario</b>											
2000	3 421 850	3 371 060	65	49	35	20	8	4	30 000	19 700	24 100
2001	3 565 770	3 522 580	66	50	36	21	9	5	30 500	20 500	25 000
2002	3 628 290	3 572 210	66	50	36	21	9	5	30 500	20 600	24 900
2003	3 671 930	3 612 120	66	50	37	22	10	5	30 600	20 700	25 000
2004	3 754 540	3 687 280	67	51	38	23	10	5	31 200	21 200	25 500
Variation en pourcentage 2003 à 2004	2,2	2,1	1,5	2,0	2,7	4,5	0,0	0,0	2,0	2,4	2,0
<b>Trois-Rivières, Québec</b>											
2000	106 370	107 080	59	38	24	13	3	1	26 000	14 200	18 400
2001	107 830	108 380	60	39	25	13	3	1	26 800	14 800	19 200
2002	108 530	108 710	62	41	26	14	4	1	27 500	15 300	19 900
2003	110 350	110 100	63	42	27	15	4	2	28 200	15 700	20 500
2004	111 600	111 230	65	43	29	15	4	2	28 700	16 300	21 200
Variation en pourcentage 2003 à 2004	1,1	1,0	3,2	2,4	7,4	0,0	0,0	0,0	1,8	3,8	3,4
<b>Vancouver, Colombie-Britannique</b>											
2000	1 464 700	1 455 900	62	45	31	17	6	3	27 000	17 600	21 500
2001	1 506 030	1 495 570	63	46	33	18	6	3	27 900	18 500	22 300
2002	1 527 790	1 510 460	63	46	33	18	7	3	27 800	18 500	22 300
2003	1 545 810	1 526 640	63	46	34	19	7	3	28 000	18 700	22 500
2004	1 580 320	1 565 010	64	47	35	20	8	4	28 900	19 100	23 100
Variation en pourcentage 2003 à 2004	2,2	2,5	1,6	2,2	2,9	5,3	14,3	33,3	3,2	2,1	2,7
<b>Victoria, Colombie-Britannique</b>											
2000	234 740	234 780	68	50	34	17	5	2	31 000	20 400	24 700
2001	239 730	240 020	70	51	36	19	6	2	32 300	21 500	26 000
2002	239 260	238 450	71	52	38	20	7	3	32 900	22 000	26 500
2003	243 150	242 090	71	53	39	21	7	3	33 500	22 500	27 100
2004	247 130	246 210	72	54	40	22	8	3	34 500	23 300	27 900
Variation en pourcentage 2003 à 2004	1,6	1,7	1,4	1,9	2,6	4,8	14,3	0,0	3,0	3,6	3,0
<b>Windsor, Ontario</b>											
2000	223 160	221 530	69	52	38	24	9	4	37 300	18 700	26 300
2001	231 760	230 330	69	53	39	24	9	4	37 500	19 300	27 000
2002	233 370	231 030	69	53	40	25	10	4	38 100	19 700	27 400
2003	236 220	233 420	70	54	41	26	11	5	38 400	20 200	27 900
2004	237 520	234 360	70	54	41	26	12	5	38 400	20 600	28 200
Variation en pourcentage 2003 à 2004	0,6	0,4	0,0	0,0	0,0	0,0	9,1	0,0	0,0	2,0	1,1

Voir les notes à la fin du tableau.



Tableau 9.12 – suite

## Répartition du revenu des déclarants d'impôts 1, régions métropolitaines de recensement

	Nombre de déclarants	Revenu total des personnes, nombre de personnes <sup>2</sup>	Déclarants (et leurs conjoint non déclarants) ayant un revenu									
			Pourcentage avec un revenu total plus grand que						Revenu total médian <sup>3</sup>			
			15 000 \$	25 000 \$	35 000 \$	50 000 \$	75 000 \$	100 000 \$	Homme	Femme	Les deux sexes	
<b>Winnipeg, Manitoba</b>												
2000	501 460	499 850	67	45	29	14	4	2	28 400	18 400	22 500	
2001	511 670	511 300	68	47	30	14	4	2	29 300	19 300	23 400	
2002	513 120	510 660	69	48	31	15	5	2	29 800	20 000	24 100	
2003	518 310	515 350	70	49	33	16	5	2	30 200	20 600	24 600	
2004	520 710	517 430	71	51	34	18	6	3	31 100	21 400	25 400	
Variation en pourcentage 2003 à 2004	0,5	0,4	1,4	4,1	3,0	12,5	20,0	50,0	3,0	3,9	3,3	

1. Les déclarants sont les personnes qui ont rempli une déclaration d'impôt pour la période de référence et qui étaient vivants à la fin de l'année.
  2. Le revenu total comprend toutes les sources de revenu. Une définition détaillée du revenu total est disponible dans le Guide de l'utilisateur de cette série, au [http://www.statcan.ca/francais/sdds/4105\\_f.htm](http://www.statcan.ca/francais/sdds/4105_f.htm).
  3. La médiane est le chiffre faisant partie d'un groupe de chiffres et qui représente le milieu. Si l'on dit, par exemple, que la médiane des revenus est de 26 000 \$, cela signifie qu'exactly la moitié des revenus déclarés sont égaux ou supérieurs à ce montant et que l'autre moitié lui sont égaux ou inférieurs. Dans les tableaux de données, les revenus médians sont arrondis à 100 \$ près. Les zéros ne sont pas inclus dans le calcul des médianes pour les particuliers.
- Note(s) :** Voir la section « Qualité des données, concepts et méthodologie — Notes explicatives pour les tableaux ».
- Source(s) :** Division des données régionales et administratives, Estimations annuelles relatives aux familles de recensement et aux particuliers (Fichier T1 sur les familles) (enquête 4105) et tableau CANSIM 111-0004.

**Tableau 9.13**  
**Dépenses moyennes des ménages, certaines régions métropolitaines, 2004**

	Calgary, Alberta	Edmonton, Alberta	Halifax, Nouvelle- Écosse	Montréal, Québec	Ottawa, Ontario	Québec, Québec	Regina, Saskat- chewan	St.John's, Terre-Neuve- et-Labrador
Nombre estimatif de ménages	374 980	360 610	149 760	1 511 620	311 650	300 120	73 860	65 730
Taille du ménage	2,61	2,65	2,41	2,30	2,64	2,27	2,48	2,63
Revenu du ménage avant impôt (dollars)	86 866	70 488	62 419	57 664	81 217	59 742	60 578	59 676
	dollars							
<b>Dépenses moyennes par ménages</b>								
Alimentation	7 665	7 169	6 388	7 021	7 750	6 762	5 725	6 751
Logement	15 098	12 229	11 402	10 520	15 503	9 633	10 777	10 778
Entretien ménager	3 351	3 255	3 015	2 535	3 507	2 252	2 621	3 025
Ameublement et équipement ménagers	2 118	1 814	1 581	1 457	2 700	1 492	1 454	1 837
Vêtements	3 125	2 866	2 305	2 285	3 154	2 111	2 224	2 567
Transport	8 749	8 892	7 995	6 714	9 826	7 871	7 105	8 015
Soins de santé	2 187	2 053	1 537	1 644	1 780	1 858	1 243	1 657
Soins personnels	1 012	1 038	830	998	978	913	848	893
Loisirs	4 926	4 049	3 674	3 004	5 331	3 224	3 470	3 757
Matériel de lecture et autres imprimés	370	318	322	276	511	250	260	267
Éducation	1 380	1 324	1 251	818	1 477	690	1 030	1 055
Produits du tabac et boissons alcoolisées	1 593	1 699	1 659	1 379	1 328	1 763	1 335	1 565
Divers	1 407	1 213	806	885	1 794	704	952	839
Jeux de hasard (net)	246	288	254	261	254	248	321	245
Consommation courante totale	53 226	48 206	43 019	39 796	55 891	39 768	39 366	43 252
Impôts personnels	18 607	13 605	14 185	12 893	17 139	13 479	11 918	12 180
Paiements d'assurance individuelle et cotisations de retraite	4 356	3 699	3 548	3 414	4 075	3 993	3 974	3 876
Dons en argent et contributions	1 759	2 828	1 271	1 035	1 952	800	1 707	1 291
<b>Dépenses totales</b>	<b>77 949</b>	<b>68 339</b>	<b>62 022</b>	<b>57 138</b>	<b>79 058</b>	<b>58 040</b>	<b>56 965</b>	<b>60 600</b>
	pourcentage							
<b>Pourcentage des dépenses totales</b>								
Alimentation	9,8	10,5	10,3	12,3	9,8	11,7	10,0	11,1
Logement	19,4	17,9	18,4	18,4	19,6	16,6	18,9	17,8
Entretien ménager	4,3	4,8	4,9	4,4	4,4	3,9	4,6	5,0
Ameublement et équipement ménagers	2,7	2,7	2,5	2,6	3,4	2,6	2,6	3,0
Vêtements	4,0	4,2	3,7	4,0	4,0	3,6	3,9	4,2
Transport	11,2	13,0	12,9	11,8	12,4	13,6	12,5	13,2
Soins de santé	2,8	3,0	2,5	2,9	2,3	3,2	2,2	2,7
Soins personnels	1,3	1,5	1,3	1,7	1,2	1,6	1,5	1,5
Loisirs	6,3	5,9	5,9	5,3	6,7	5,6	6,1	6,2
Matériel de lecture et autres imprimés	0,5	0,5	0,5	0,5	0,6	0,4	0,5	0,4
Éducation	1,8	1,9	2,0	1,4	1,9	1,2	1,8	1,7
Produits du tabac et boissons alcoolisées	2,0	2,5	2,7	2,4	1,7	3,0	2,3	2,6
Divers	1,8	1,8	1,3	1,5	2,3	1,2	1,7	1,4
Jeux de hasard (net)	0,3	0,4	0,4	0,5	0,3	0,4	0,6	0,4
Consommation courante totale	68,3	70,5	69,4	69,6	70,7	68,5	69,1	71,4
Impôts personnels	23,9	19,9	22,9	22,6	21,7	23,2	20,9	20,1
Paiements d'assurance individuelle et cotisations de retraite	5,6	5,4	5,7	6,0	5,2	6,9	7,0	6,4
Dons en argent et contributions	2,3	4,1	2,0	1,8	2,5	1,4	3,0	2,1
<b>Dépenses totales</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>

Tableau 9.13 – suite

## Dépenses moyennes des ménages, certaines régions métropolitaines, 2004

	Saint John, Nouveau- Brunswick	Saskatoon, Saskat- chewan	Toronto, Ontario	Vancouver, Colombie- Britannique	Victoria, Colombie- Britannique	Winnipeg, Manitoba
Nombre estimatif de ménages	48 500	88 190	1 805 880	779 480	137 810	265 100
Taille du ménage	2,51	2,57	2,79	2,65	2,23	2,51
Revenu du ménage avant impôt (dollars)	57 126	60 270	81 404	68 569	62 581	60 749
	dollars					
<b>Dépenses moyennes par ménages</b>						
Alimentation	6 197	6 196	7 632	7 812	6 498	6 724
Logement	10 218	11 677	16 589	14 271	13 472	10 558
Entretien ménager	2 830	3 115	3 503	3 043	2 692	2 824
Ameublement et équipement ménagers	1 511	1 917	2 657	1 540	1 664	1 585
Vêtements	2 140	2 505	3 300	2 706	1 976	2 425
Transport	8 591	8 572	10 524	9 287	6 442	7 939
Soins de santé	1 400	1 502	1 617	2 122	2 458	1 468
Soins personnels	706	938	1 085	896	870	810
Loisirs	3 071	3 974	3 934	3 895	4 104	3 510
Matériel de lecture et autres imprimés	234	298	301	268	329	302
Éducation	1 320	1 432	1 768	1 740	977	941
Produits du tabac et boissons alcoolisées	1 196	1 237	1 327	1 353	1 650	1 467
Divers	763	945	1 210	1 046	1 166	952
Jeux de hasard (net)	225	186	243	234	242	352
Consommation courante totale	40 403	44 496	55 691	50 214	44 539	41 857
Impôts personnels	10 436	11 419	17 272	14 156	11 333	12 189
Paiements d'assurance individuelle et cotisations de retraite	3 379	3 768	4 103	3 561	3 549	3 863
Dons en argent et contributions	1 339	1 590	2 309	1 557	2 961	1 910
<b>Dépenses totales</b>	<b>55 557</b>	<b>61 274</b>	<b>79 374</b>	<b>69 487</b>	<b>62 383</b>	<b>59 819</b>
	pourcentage					
<b>Pourcentage des dépenses totales</b>						
Alimentation	11,2	10,1	9,6	11,2	10,4	11,2
Logement	18,4	19,1	20,9	20,5	21,6	17,6
Entretien ménager	5,1	5,1	4,4	4,4	4,3	4,7
Ameublement et équipement ménagers	2,7	3,1	3,3	2,2	2,7	2,6
Vêtements	3,9	4,1	4,2	3,9	3,2	4,1
Transport	15,5	14,0	13,3	13,4	10,3	13,3
Soins de santé	2,5	2,5	2,0	3,1	3,9	2,5
Soins personnels	1,3	1,5	1,4	1,3	1,4	1,4
Loisirs	5,5	6,5	5,0	5,6	6,6	5,9
Matériel de lecture et autres imprimés	0,4	0,5	0,4	0,4	0,5	0,5
Éducation	2,4	2,3	2,2	2,5	1,6	1,6
Produits du tabac et boissons alcoolisées	2,2	2,0	1,7	1,9	2,6	2,5
Divers	1,4	1,5	1,5	1,5	1,9	1,6
Jeux de hasard (net)	0,4	0,3	0,3	0,3	0,4	0,6
Consommation courante totale	72,7	72,6	70,2	72,3	71,4	70,0
Impôts personnels	18,8	18,6	21,8	20,4	18,2	20,4
Paiements d'assurance individuelle et cotisations de retraite	6,1	6,2	5,2	5,1	5,7	6,5
Dons en argent et contributions	2,4	2,6	2,9	2,2	4,7	3,2
<b>Dépenses totales</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>

**Note(s)** : Voir la section « Qualité des données, concepts et méthodologie — Notes explicatives pour les tableaux ».

**Source(s)** : Division de la statistique du revenu, Enquête sur les dépenses des ménages (enquête 3508).

**Tableau 9.14**  
**Permis de bâtir domiciliares émis, selon le genre de bâtiments, régions métropolitaines de recensement**

	Unifamiliales, inclus maisons mobiles		Doubles		Rangées		Appartements	
	Nombre d'unités	Valeur	Nombre d'unités	Valeur	Nombre d'unités	Valeur	Nombre d'unités	Valeur
	nombre	milliers de dollars	nombre	milliers de dollars	nombre	milliers de dollars	nombre	milliers de dollars
<b>Abbotsford, Colombie-Britannique</b>								
2001	409	51 502	14	1 417	0	0	12	1 135
2002	653	86 048	0	0	96	8 720	312	28 000
2003	772	101 324	4	325	84	8 652	60	3 001
2004	727	112 196	0	0	20	2 775	254	17 927
2005	585	95 061	2	166	83	11 786	441	41 783
Variation en pourcentage 2004 à 2005	-19,5	-15,3	...	...	315,0	324,7	73,6	133,1
<b>Calgary, Alberta</b>								
2001	7 768	1 083 528	564	55 880	728	52 272	2 960	204 506
2002	9 732	1 407 056	693	78 405	1 324	102 610	4 305	314 499
2003	8 546	1 299 505	760	76 709	1 189	101 139	3 282	241 652
2004	8 292	1 366 179	798	86 056	1 063	92 433	4 501	313 355
2005	9 745	1 666 073	1 013	100 876	1 121	100 809	3 770	331 698
Variation en pourcentage 2004 à 2005	17,5	22,0	26,9	17,2	5,5	9,1	-16,2	5,9
<b>Edmonton, Alberta</b>								
2001	5 322	568 268	503	39 721	261	16 671	1 939	107 304
2002	7 502	845 170	1 008	82 126	459	30 930	3 563	223 376
2003	6 377	775 018	832	68 066	807	57 650	4 056	241 887
2004	6 711	834 304	1 050	105 862	610	47 526	4 139	319 499
2005	8 334	1 360 103	1 045	100 896	811	62 095	4 513	327 439
Variation en pourcentage 2004 à 2005	24,2	63,0	-0,5	-4,7	33,0	30,7	9,0	2,5
<b>Greater Sudbury / Grand Sudbury, Ontario</b>								
2001	205	26 986	0	0	0	0	0	0
2002	304	41 985	0	0	0	0	6	358
2003	307	42 252	12	1 033	0	0	2	106
2004	343	46 188	0	0	0	0	11	981
2005	417	58 342	0	0	0	0	12	897
Variation en pourcentage 2004 à 2005	21,6	26,3	...	...	...	...	9,1	-8,6
<b>Halifax, Nouvelle-Écosse</b>								
2001	1 392	172 114	14	1 100	13	1 496	707	51 430
2002	1 851	240 781	52	3 547	93	7 320	1 128	110 726
2003	1 521	217 293	228	19 663	114	12 207	1 210	119 386
2004	1 547	242 425	82	8 005	102	10 340	1 384	130 806
2005	1 314	226 069	76	7 891	126	12 533	1 066	100 872
Variation en pourcentage 2004 à 2005	-15,1	-6,7	-7,3	-1,4	23,5	21,2	-23,0	-22,9
<b>Hamilton, Ontario</b>								
2001	1 837	274 480	125	15 780	821	74 794	444	38 046
2002	2 293	363 871	55	6 475	1 239	123 283	155	16 049
2003	1 750	310 627	121	16 261	1 183	124 958	203	13 091
2004	2 195	406 628	112	15 704	1 002	110 720	631	63 162
2005	1 434	310 959	214	28 328	953	110 127	641	99 553
Variation en pourcentage 2004 à 2005	-34,7	-23,5	91,1	80,4	-4,9	-0,5	1,6	57,6
<b>Kingston, Ontario</b>								
2001	619	72 132	16	1 272	42	3 071	164	6 703
2002	836	99 679	34	2 570	0	0	4	220
2003	713	84 650	66	5 235	51	4 801	291	15 342
2004	740	94 150	24	2 143	36	2 822	214	13 732
2005	578	76 731	40	3 427	11	915	271	21 235
Variation en pourcentage 2004 à 2005	-21,9	-18,5	66,7	59,9	-69,4	-67,6	26,6	54,6
<b>Kitchener, Ontario</b>								
2001	2 258	313 637	118	10 322	462	50 193	819	47 206
2002	3 063	437 344	133	12 513	568	58 691	551	46 060
2003	2 719	410 846	145	15 021	858	81 571	611	63 548
2004	2 322	387 058	154	16 158	765	86 743	736	53 522
2005	2 083	375 615	133	16 641	735	83 679	653	53 460
Variation en pourcentage 2004 à 2005	-10,3	-3,0	-13,6	3,0	-3,9	-3,5	-11,3	-0,1

Tableau 9.14 – suite

## Permis de bâtir domiciliares émis, selon le genre de bâtiments, régions métropolitaines de recensement

	Unifamiliales, inclus maisons mobiles		Doubles		Rangées		Appartements	
	Nombre d'unités	Valeur	Nombre d'unités	Valeur	Nombre d'unités	Valeur	Nombre d'unités	Valeur
	nombre	milliers de dollars	nombre	milliers de dollars	nombre	milliers de dollars	nombre	milliers de dollars
<b>London, Ontario</b>								
2001	1 425	172 300	35	3 213	274	25 095	607	36 512
2002	1 899	235 212	32	3 830	393	38 901	251	23 748
2003	1 848	243 133	37	3 562	393	42 196	503	43 745
2004	2 211	318 680	16	1 426	464	52 948	640	62 161
2005	1 985	321 437	44	4 300	471	58 861	825	63 408
Variation en pourcentage 2004 à 2005	-10,2	0,9	175,0	201,5	1,5	11,2	28,9	2,0
<b>Montréal, Québec</b>								
2001	7 426	1 086 805	539	57 119	281	20 374	5 543	388 831
2002	10 408	1 604 560	586	61 742	705	63 587	8 325	604 999
2003	10 690	1 790 805	683	66 495	515	50 259	12 775	1 066 477
2004	11 790	2 160 378	951	89 403	899	71 478	15 741	1 458 633
2005	9 812	1 954 079	848	84 701	505	74 761	15 105	1 436 357
Variation en pourcentage 2004 à 2005	-16,8	-9,5	-10,8	-5,3	-43,8	4,6	-4,0	-1,5
<b>Oshawa, Ontario</b>								
2001	1 987	298 762	394	41 041	504	45 972	60	4 472
2002	2 377	358 753	547	65 991	347	34 550	30	2 236
2003	2 551	499 093	663	98 546	526	55 562	184	16 095
2004	1 595	325 882	586	90 782	588	67 313	34	3 517
2005	2 018	447 322	471	78 785	301	35 805	87	8 848
Variation en pourcentage 2004 à 2005	26,5	37,3	-19,6	-13,2	-48,8	-46,8	155,9	151,6
<b>Ottawa-Gatineau, Ontario/Québec</b>								
2001	4 675	655 041	483	46 465	1 728	148 244	996	54 531
2002	5 494	794 868	517	50 615	2 198	207 943	1 986	154 614
2003	4 793	789 605	638	68 075	2 337	257 283	2 237	184 615
2004	4 757	826 381	683	73 319	2 583	293 300	2 372	226 740
2005	3 798	689 648	434	50 845	1 720	199 396	1 224	131 477
Variation en pourcentage 2004 à 2005	-20,2	-16,5	-36,5	-30,7	-33,4	-32,0	-48,4	-42,0
<b>Québec, Québec</b>								
2001	1 675	185 203	111	7 986	62	3 646	808	75 452
2002	2 344	277 378	143	11 588	126	9 272	1 682	121 675
2003	2 745	348 627	300	26 223	128	10 869	2 411	177 827
2004	2 589	359 439	410	38 390	270	27 430	2 599	220 557
2005	2 679	391 694	555	49 107	296	31 400	2 534	227 053
Variation en pourcentage 2004 à 2005	3,5	9,0	35,4	27,9	9,6	14,5	-2,5	2,9
<b>Regina, Saskatchewan</b>								
2001	356	36 213	53	4 871	0	0	180	10 613
2002	514	54 102	0	0	24	1 383	112	7 249
2003	569	66 886	2	254	89	5 044	330	23 975
2004	594	83 260	2	140	0	0	414	30 433
2005	610	85 602	4	480	166	11 512	297	18 931
Variation en pourcentage 2004 à 2005	2,7	2,8	100,0	242,9	...	...	-28,3	-37,8
<b>St. Catharines-Niagara, Ontario</b>								
2001	933	133 168	72	5 775	96	9 380	39	3 832
2002	1 122	161 825	70	6 113	220	20 360	33	3 977
2003	1 223	192 485	52	4 821	178	17 496	34	5 375
2004	1 331	226 580	81	9 039	243	30 836	155	20 423
2005	1 044	197 170	63	9 068	255	32 875	17	1 503
Variation en pourcentage 2004 à 2005	-21,6	-13,0	-22,2	0,3	4,9	6,6	-89,0	-92,6
<b>St. John's, Terre-Neuve-et-Labrador</b>								
2001	866	95 111	14	858	19	2 003	133	9 017
2002	1 149	132 228	4	327	3	250	246	18 731
2003	1 278	162 143	14	1 408	79	9 568	261	21 433
2004	1 471	199 195	153	15 860	42	3 879	242	22 493
2005	1 133	168 107	38	4 176	17	1 752	278	29 706
Variation en pourcentage 2004 à 2005	-23,0	-15,6	-75,2	-73,7	-59,5	-54,8	14,9	32,1

Tableau 9.14 – suite

## Permis de bâtir domiciliares émis, selon le genre de bâtiments, régions métropolitaines de recensement

	Unifamiliales, inclus maisons mobiles		Doubles		Rangées		Appartements	
	Nombre d'unités	Valeur	Nombre d'unités	Valeur	Nombre d'unités	Valeur	Nombre d'unités	Valeur
	nombre	milliers de dollars	nombre	milliers de dollars	nombre	milliers de dollars	nombre	milliers de dollars
<b>Saguenay, Québec</b>								
2001	244	24 904	5	305	0	0	101	5 661
2002	272	30 855	7	740	0	0	230	16 651
2003	244	29 019	2	120	12	510	84	4 987
2004	303	37 154	36	2 173	2	275	97	6 859
2005	282	37 776	31	3 441	6	730	112	9 407
Variation en pourcentage 2004 à 2005	-6,9	1,7	-13,9	58,4	200,0	165,5	15,5	37,1
<b>Saint John, Nouveau-Brunswick</b>								
2001	296	30 467	6	558	4	280	20	1 426
2002	383	43 857	8	1 180	34	3 052	21	1 163
2003	447	51 708	5	508	14	1 556	139	6 218
2004	495	58 304	6	660	2	205	110	6 343
2005	515	64 742	4	448	3	345	74	6 663
Variation en pourcentage 2004 à 2005	4,0	11,0	-33,3	-32,1	50,0	68,3	-32,7	5,0
<b>Saskatoon, Saskatchewan</b>								
2001	536	56 367	21	1 652	88	4 585	255	16 266
2002	677	76 294	46	3 402	6	472	638	31 450
2003	675	76 744	48	3 273	362	20 481	520	33 957
2004	744	89 732	94	7 080	322	17 909	349	30 091
2005	746	95 233	84	6 745	7	862	290	28 784
Variation en pourcentage 2004 à 2005	0,3	6,1	-10,6	-4,7	-97,8	-95,2	-16,9	-4,3
<b>Sherbrooke, Québec</b>								
2001	338	38 684	24	2 156	4	225	309	15 070
2002	476	59 548	47	3 751	46	2 650	439	27 334
2003	609	82 075	12	765	0	0	598	35 845
2004	580	82 640	38	3 385	0	0	727	45 693
2005	611	91 196	46	3 833	0	0	324	22 444
Variation en pourcentage 2004 à 2005	5,3	10,4	21,1	13,2	...	...	-55,4	-50,9
<b>Thunder Bay, Ontario</b>								
2001	183	22 962	2	180	0	0	4	333
2002	219	29 534	5	500	0	0	38	3 887
2003	223	29 599	8	751	0	0	77	6 985
2004	255	40 197	10	1 012	5	459	0	0
2005	205	34 659	3	245	0	0	77	5 626
Variation en pourcentage 2004 à 2005	-19,6	-13,8	-70,0	-75,8	-100,0	-100,0	...	...
<b>Toronto, Ontario</b>								
2001	17 501	3 185 614	5 724	740 204	5 379	619 850	9 749	953 844
2002	22 834	4 283 095	4 782	647 333	6 122	730 014	11 415	1 083 495
2003	19 656	4 117 237	5 257	749 248	5 930	723 549	12 841	1 342 152
2004	20 215	4 454 058	3 430	506 748	6 176	802 847	12 660	1 425 558
2005	14 211	3 331 463	2 970	448 216	7 489	979 323	17 892	2 132 464
Variation en pourcentage 2004 à 2005	-29,7	-25,2	-13,4	-11,6	21,3	22,0	41,3	49,6
<b>Trois-Rivières, Québec</b>								
2001	253	29 108	44	3 100	3	225	21	1 015
2002	283	34 974	58	3 914	12	680	152	8 730
2003	359	47 628	128	10 298	14	953	179	10 277
2004	401	55 496	100	9 118	0	0	292	19 821
2005	458	67 315	37	2 595	35	3 475	373	26 355
Variation en pourcentage 2004 à 2005	14,2	21,3	-63,0	-71,5	...	...	27,7	33,0
<b>Vancouver, Colombie-Britannique</b>								
2001	3 684	854 135	100	13 494	1 287	155 784	5 071	593 823
2002	5 193	1 243 280	342	45 570	2 699	285 143	6 495	703 018
2003	5 412	1 350 773	327	51 734	2 572	317 536	6 560	793 879
2004	5 360	1 394 984	248	38 601	4 251	545 624	10 587	1 239 064
2005	5 168	1 406 136	236	43 590	3 642	471 343	10 772	1 621 811
Variation en pourcentage 2004 à 2005	-3,6	0,8	-4,8	12,9	-14,3	-13,6	1,7	30,9

Tableau 9.14 – suite

## Permis de bâtir domiciliares émis, selon le genre de bâtiments, régions métropolitaines de recensement

	Unifamiliales, inclus maisons mobiles		Doubles		Rangées		Appartements	
	Nombre d'unités	Valeur	Nombre d'unités	Valeur	Nombre d'unités	Valeur	Nombre d'unités	Valeur
	nombre	milliers de dollars	nombre	milliers de dollars	nombre	milliers de dollars	nombre	milliers de dollars
<b>Victoria, Colombie-Britannique</b>								
2001	718	107 984	10	1 215	96	8 526	313	20 829
2002	918	143 712	28	3 605	286	30 388	364	27 216
2003	1 133	180 628	30	3 478	273	30 267	714	54 741
2004	1 132	190 789	38	4 272	196	26 710	845	89 497
2005	1 138	212 972	25	3 639	139	16 499	953	115 730
Variation en pourcentage 2004 à 2005	0,5	11,6	-34,2	-14,8	-29,1	-38,2	12,8	29,3
<b>Windsor, Ontario</b>								
2001	1 693	251 418	226	21 695	135	14 524	178	27 641
2002	1 695	266 407	306	31 530	207	22 711	246	20 451
2003	1 685	275 588	200	19 177	155	16 846	350	25 828
2004	1 530	262 610	179	18 223	262	31 503	313	25 426
2005	1 138	198 817	92	9 785	139	17 660	102	7 469
Variation en pourcentage 2004 à 2005	-25,6	-24,3	-48,6	-46,3	-46,9	-43,9	-67,4	-70,6
<b>Winnipeg, Manitoba</b>								
2001	1 231	140 523	23	1 632	27	1 910	294	16 323
2002	1 541	182 003	16	1 503	0	0	162	13 465
2003	1 750	212 445	51	4 918	31	2 196	899	48 751
2004	2 338	298 408	48	3 996	6	644	546	38 988
2005	2 042	267 784	76	8 260	103	13 568	502	39 171
Variation en pourcentage 2004 à 2005	-12,7	-10,3	58,3	106,7	1 616,7	2 006,8	-8,1	0,5

**Note(s)** : Voir la section « Qualité des données, concepts et méthodologie — Notes explicatives pour les tableaux ».

**Source(s)** : Divison de l'investissement et du stock de capital, Enquête des permis de bâtir (2802), Permis de bâtir n° 64-001-X et tableau CANSIM 026-0001.

**Tableau 9.15**  
**Nombre d'établissements, par industrie (SCIAN), régions métropolitaines de recensement, décembre 2004**

Code SCIAN	Régions métropolitaines de recensement										
	Total	Abbotsford, Colombie- Britannique	Calgary, Alberta	Edmonton, Alberta	Grand Sudbury, Ontario	Halifax, Nouvelle- Écosse	Hamilton, Ontario	Kingston, Ontario	Kitchener, Ontario	London, Ontario	
code	nombre										
<b>Total</b>	...	<b>1 524 858</b>	<b>11 124</b>	<b>106 393</b>	<b>82 315</b>	<b>8 326</b>	<b>23 036</b>	<b>41 439</b>	<b>8 767</b>	<b>28 636</b>	<b>28 434</b>
<b>Agriculture, foresterie, pêche et chasse</b>	<b>11</b>	<b>27 908</b>	<b>1 164</b>	<b>1 851</b>	<b>2 863</b>	<b>90</b>	<b>373</b>	<b>741</b>	<b>249</b>	<b>773</b>	<b>1 425</b>
Cultures agricoles	111	10 039	435	563	803	25	45	327	41	164	535
Élevage	112	11 922	542	1 038	1 757	15	42	308	188	544	798
Foresterie et exploitation forestière	113	2 213	66	75	86	28	71	28	7	19	21
Pêche, chasse et piégeage	114	1 165	20	5	7	2	169	3	2	6	4
Activités de soutien à l'agriculture et à la foresterie	115	2 569	101	170	210	20	46	75	11	40	67
<b>Extraction minière et extraction de pétrole et de gaz</b>	<b>21</b>	<b>7 232</b>	<b>18</b>	<b>4 006</b>	<b>989</b>	<b>54</b>	<b>74</b>	<b>24</b>	<b>10</b>	<b>19</b>	<b>62</b>
Extraction de pétrole et de gaz	211	3 281	0	2 670	168	1	21	6	0	1	34
Extraction minière, sauf l'extraction de pétrole et de gaz	212	515	11	30	28	11	7	5	6	9	11
Activités de soutien à l'extraction minière et à l'extraction de pétrole et de gaz	213	3 436	7	1 306	793	42	46	13	4	9	17
<b>Services publics</b>	<b>22</b>	<b>1 015</b>	<b>11</b>	<b>164</b>	<b>85</b>	<b>4</b>	<b>16</b>	<b>28</b>	<b>8</b>	<b>24</b>	<b>25</b>
Services publics	221	1 015	11	164	85	4	16	28	8	24	25
<b>Construction</b>	<b>23</b>	<b>172 628</b>	<b>2 107</b>	<b>13 829</b>	<b>11 224</b>	<b>1 098</b>	<b>2 849</b>	<b>5 374</b>	<b>1 213</b>	<b>3 808</b>	<b>3 610</b>
Construction de bâtiments	236	54 682	674	3 857	3 057	351	883	1 538	378	1 010	1 079
Travaux de génie civil	237	20 308	225	1 471	1 364	115	359	467	105	318	326
Entrepreneurs spécialisés	238	97 638	1 208	8 501	6 803	632	1 607	3 369	730	2 480	2 205
<b>Fabrication</b>	<b>31 à 33</b>	<b>70 324</b>	<b>551</b>	<b>3 209</b>	<b>3 091</b>	<b>305</b>	<b>732</b>	<b>2 071</b>	<b>268</b>	<b>1 854</b>	<b>1 216</b>
Fabrication d'aliments	311	5 475	63	227	210	15	92	128	18	101	87
Fabrication de boissons et de produits du tabac	312	696	4	19	17	7	15	26	5	10	22
Usines de textiles	313	933	4	26	22	5	9	19	6	19	11
Usines de produits textiles	314	1 328	8	72	56	6	13	51	10	38	16
Fabrication de vêtements	315	5 108	5	91	78	4	16	48	6	50	36
Fabrication de produits en cuir et de produits analogues	316	640	4	18	24	2	4	13	2	17	6
Fabrication de produits en bois	321	2 781	114	146	142	12	49	66	14	87	51
Fabrication du papier	322	954	2	25	17	3	7	30	3	16	16
Impression et activités connexes de soutien	323	7 382	25	323	233	22	75	186	25	130	137
Fabrication de produits du pétrole et du charbon	324	286	0	50	11	1	7	11	0	9	5
Fabrication de produits chimiques	325	2 725	11	136	157	9	31	82	14	53	47
Fabrication de produits en caoutchouc et en plastique	326	2 783	17	108	130	11	22	75	3	91	51
Fabrication de produits minéraux non métalliques	327	2 232	20	129	113	19	28	82	14	67	43
Première transformation des métaux	331	755	0	36	44	6	4	47	1	19	23
Fabrication de produits métalliques	332	9 262	69	428	583	47	88	402	37	362	151
Fabrication de machines	333	6 173	54	347	367	56	37	251	23	277	135
Fabrication de produits informatiques et électroniques	334	3 405	6	199	136	15	31	82	11	88	65
Fabrication de matériel, d'appareils et de composants électriques	335	1 609	6	74	66	10	20	55	2	54	26
Fabrication de matériel de transport	336	2 561	22	104	124	12	30	85	19	76	84
Fabrication de meubles et de produits connexes	337	5 074	49	213	143	11	52	103	18	120	62
Activités diverses de fabrication	339	8 162	68	438	418	32	102	229	37	170	142
<b>Commerce de gros</b>	<b>41</b>	<b>92 580</b>	<b>527</b>	<b>4 745</b>	<b>4 110</b>	<b>483</b>	<b>1 418</b>	<b>2 466</b>	<b>347</b>	<b>1 693</b>	<b>1 499</b>
Grossistes-distributeurs de produits agricoles	411	1 229	17	73	82	2	9	34	7	19	31
Grossistes-distributeurs de produits pétroliers	412	861	5	136	47	13	19	25	7	18	21
Grossistes-distributeurs de produits alimentaires, de boissons et de tabac	413	8 765	42	371	278	37	148	159	37	91	123
Grossistes-distributeurs d'articles personnels et ménagers	414	15 712	46	517	396	41	132	293	39	223	175
Grossistes-distributeurs de véhicules automobiles et de leurs pièces	415	5 412	46	309	385	52	75	180	28	116	138
Grossistes-distributeurs de matériaux et fournitures de construction	416	11 070	95	606	590	76	180	406	44	220	220
Grossistes-distributeurs de machines, de matériel et de fournitures	417	21 028	110	1 362	1 280	136	377	622	81	484	358



Tableau 9.15 – suite

## Nombre d'établissements, par industrie (SCIAN), régions métropolitaines de recensement, décembre 2004

Code SCIAN	Régions métropolitaines de recensement										
	Total	Abbotsford, Colombie- Britannique	Calgary, Alberta	Edmonton, Alberta	Grand Sudbury, Ontario	Halifax, Nouvelle- Écosse	Hamilton, Ontario	Kingston, Ontario	Kitchener, Ontario	London, Ontario	
code	nombre										
Grossistes-distributeurs de produits divers	418	18 398	110	805	661	68	247	474	68	313	270
Agents et courtiers du commerce de gros	419	10 105	56	566	391	58	231	273	36	209	163
<b>Commerce de détail</b>	<b>44 à 45</b>	<b>142 216</b>	<b>925</b>	<b>6 864</b>	<b>6 741</b>	<b>1 148</b>	<b>2 302</b>	<b>4 374</b>	<b>1 148</b>	<b>2 867</b>	<b>3 372</b>
Marchands de véhicules automobiles et de leurs pièces	441	12 289	109	576	648	127	241	439	107	269	393
Magasins de meubles et d'accessoires de maison	442	8 330	60	389	359	59	119	262	61	183	178
Magasins d'appareils électroniques et ménagers	443	10 298	51	503	453	72	152	293	78	205	252
Marchands de matériaux de construction et de matériel et fournitures de jardinage	444	5 558	57	249	260	65	89	200	48	120	148
Magasins d'alimentation	445	24 655	124	1 107	1 095	213	396	690	185	395	485
Magasins de produits de santé et de soins personnels	446	11 155	77	516	596	89	152	317	60	207	227
Stations-service	447	8 200	81	529	494	81	122	270	76	170	201
Magasins de vêtements et d'accessoires vestimentaires	448	20 637	90	867	870	123	282	510	139	365	395
Magasins d'articles de sport, d'articles de passe-temps, d'articles de musique et de livres	451	9 473	65	498	448	76	173	285	101	225	246
Magasins de fournitures de tout genre	452	6 096	35	194	250	63	84	334	63	164	259
Magasins de détail divers	453	19 435	132	1 065	917	147	352	598	194	417	475
Détailants hors magasin	454	6 090	44	371	351	33	140	176	36	147	113
<b>Transport et entreposage</b>	<b>48 à 49</b>	<b>64 762</b>	<b>752</b>	<b>3 931</b>	<b>4 688</b>	<b>378</b>	<b>834</b>	<b>1 817</b>	<b>328</b>	<b>1 367</b>	<b>1 234</b>
Transport aérien	481	983	13	85	61	12	19	23	4	9	9
Transport ferroviaire	482	85	1	5	6	0	2	1	0	3	4
Transport par eau	483	412	3	6	5	3	15	6	1	3	0
Transport par camion	484	32 926	532	1 959	2 861	227	342	1 058	142	798	671
Transport en commun et transport terrestre de voyageurs	485	13 444	59	851	803	48	142	237	107	257	257
Transport par pipeline	486	155	0	60	28	1	1	5	0	2	4
Transport de tourisme et d'agrément	487	402	7	17	15	0	15	4	8	2	3
Activités de soutien au transport	488	8 247	71	423	368	38	140	263	27	136	135
Services postaux	491	636	4	34	28	4	11	22	5	12	9
Messageries et services de messagers	492	5 402	43	348	381	37	115	143	30	99	96
Entreposage	493	2 070	19	143	132	8	32	55	4	46	46
<b>Industrie de l'information et industrie culturelle</b>	<b>51</b>	<b>27 091</b>	<b>74</b>	<b>1 235</b>	<b>826</b>	<b>70</b>	<b>509</b>	<b>474</b>	<b>86</b>	<b>252</b>	<b>236</b>
Édition (sauf par Internet)		6 254	21	375	270	22	90	141	39	102	77
Industries du film et de l'enregistrement sonore	511	15 310	34	536	316	13	301	203	20	62	79
Radiodiffusion et télédiffusion	512	816	2	36	30	10	24	18	5	13	14
Édition, radiodiffusion et télédiffusion par Internet	513	200	1	14	15	1	3	5	0	1	5
Télécommunications	514	1 788	5	86	88	7	47	54	11	29	24
Fournisseurs de services Internet, sites portails de recherche et services de traitement de données	518	2 029	7	157	66	12	28	41	7	39	31
Autres services d'information	519	694	4	31	41	5	16	12	4	6	6
<b>Finance et assurances</b>	<b>52</b>	<b>83 404</b>	<b>375</b>	<b>5 330</b>	<b>3 691</b>	<b>375</b>	<b>1 241</b>	<b>1 829</b>	<b>382</b>	<b>1 363</b>	<b>1 348</b>
Autorités monétaires - banque centrale	521	12	1	1	0	0	1	0	0	0	0
Intermédiation financière et activités connexes	522	14 109	68	798	658	79	223	333	71	245	247
Valeurs mobilières, contrats de marchandises et autres activités d'investissement financier connexes	523	56 755	236	3 788	2 380	214	781	1 133	239	867	811
Sociétés d'assurance et activités connexes	524	9 922	58	564	536	75	197	327	66	221	258
Fonds et autres instruments financiers	526	2 606	12	179	117	7	39	36	6	30	32
<b>Services immobiliers et services de location et de location à bail</b>	<b>53</b>	<b>130 856</b>	<b>878</b>	<b>8 213</b>	<b>6 856</b>	<b>760</b>	<b>1 901</b>	<b>3 588</b>	<b>747</b>	<b>2 600</b>	<b>2 580</b>
Services immobiliers	531	117 200	753	7 232	5 898	655	1 673	3 233	665	2 352	2 283
Services de location et de location à bail	532	12 740	112	907	911	103	208	326	75	239	280

Tableau 9.15 – suite

## Nombre d'établissements, par industrie (SCIAN), régions métropolitaines de recensement, décembre 2004

Code SCIAN	Régions métropolitaines de recensement										
	Total	Abbotsford, Colombie- Britannique	Calgary, Alberta	Edmonton, Alberta	Grand Sudbury, Ontario	Halifax, Nouvelle- Écosse	Hamilton, Ontario	Kingston, Ontario	Kitchener, Ontario	London, Ontario	
code	nombre										
Bailleurs de biens incorporels non financiers, sauf les oeuvres protégées par le droit d'auteur	533	916	13	74	47	2	20	29	7	9	17
<b>Services professionnels, scientifiques et techniques</b>	<b>54</b>	<b>263 034</b>	<b>973</b>	<b>27 473</b>	<b>13 001</b>	<b>859</b>	<b>3 131</b>	<b>6 308</b>	<b>1 240</b>	<b>3 918</b>	<b>3 429</b>
Services professionnels, scientifiques et techniques	541	263 034	973	27 473	13 001	859	3 131	6 308	1 240	3 918	3 429
<b>Gestion de sociétés et d'entreprises</b>	<b>55</b>	<b>69 587</b>	<b>417</b>	<b>4 228</b>	<b>3 341</b>	<b>333</b>	<b>1 351</b>	<b>1 787</b>	<b>254</b>	<b>1 487</b>	<b>1 313</b>
Gestion de sociétés et d'entreprises	551	69 587	417	4 228	3 341	333	1 351	1 787	254	1 487	1 313
<b>Services administratifs, services de soutien, service de gestion des déchets et services</b>	<b>56</b>	<b>81 329</b>	<b>512</b>	<b>5 237</b>	<b>3 865</b>	<b>357</b>	<b>1 148</b>	<b>2 160</b>	<b>404</b>	<b>1 293</b>	<b>1 332</b>
Services administratifs et services de soutien	561	79 106	480	5 094	3 716	344	1 081	2 076	385	1 264	1 304
Services de gestion des déchets et d'assainissement	562	2 223	32	143	149	13	67	84	19	29	28
<b>Services d'enseignement</b>	<b>61</b>	<b>16 357</b>	<b>120</b>	<b>1 079</b>	<b>937</b>	<b>105</b>	<b>282</b>	<b>508</b>	<b>126</b>	<b>316</b>	<b>302</b>
Services d'enseignement	611	16 357	120	1 079	937	105	282	508	126	316	302
<b>Soins de santé et assistance sociale</b>	<b>62</b>	<b>64 882</b>	<b>453</b>	<b>3 746</b>	<b>4 006</b>	<b>538</b>	<b>1 308</b>	<b>1 986</b>	<b>506</b>	<b>1 195</b>	<b>1 533</b>
Services de soins ambulatoires	621	47 908	316	3 045	3 125	418	995	1 567	386	954	1 199
Hôpitaux	622	585	4	25	23	4	20	17	7	8	15
Établissements de soins infirmiers et de soins pour bénéficiaires internes	623	3 890	49	96	164	35	59	136	25	81	89
Assistance sociale	624	12 499	84	580	694	81	234	266	88	152	230
<b>Arts, spectacles et loisirs</b>	<b>71</b>	<b>29 206</b>	<b>122</b>	<b>1 374</b>	<b>1 257</b>	<b>154</b>	<b>421</b>	<b>709</b>	<b>160</b>	<b>406</b>	<b>459</b>
Arts d'interprétation, sports-spectacles et activités connexes	711	18 168	42	775	637	39	202	393	63	190	196
Établissements du patrimoine	712	828	5	34	41	6	29	18	14	9	17
Divertissement, loisirs et jeux de hasard et loteries	713	10 210	75	565	579	109	190	298	83	207	246
<b>Hébergement et services de restauration</b>	<b>72</b>	<b>72 056</b>	<b>356</b>	<b>3 885</b>	<b>3 561</b>	<b>493</b>	<b>1 118</b>	<b>1 988</b>	<b>519</b>	<b>1 120</b>	<b>1 318</b>
Services d'hébergement	721	5 792	36	332	393	91	137	117	95	85	80
Services de restauration et débits de boissons	722	66 264	320	3 553	3 168	402	981	1 871	424	1 035	1 238
<b>Autres services, sauf les administrations publiques</b>	<b>81</b>	<b>105 743</b>	<b>778</b>	<b>5 939</b>	<b>6 832</b>	<b>718</b>	<b>1 750</b>	<b>3 200</b>	<b>761</b>	<b>2 272</b>	<b>2 124</b>
Réparation et entretien	811	41 511	389	2 391	3 097	323	608	1 273	319	920	843
Services personnels et services de blanchissage	812	31 104	188	1 800	1 584	200	469	910	210	638	604
Organismes religieux, fondations, groupes de citoyens et organisations professionnelles et similaires	813	33 126	201	1 748	2 151	195	673	1 017	232	714	677
Ménages privés	814	2	0	0	0	0	0	0	0	0	0
<b>Administrations publiques</b>	<b>91</b>	<b>2 648</b>	<b>11</b>	<b>55</b>	<b>351</b>	<b>4</b>	<b>278</b>	<b>7</b>	<b>11</b>	<b>9</b>	<b>17</b>
Administration publique fédérale	911	428	1	40	7	0	40	1	0	0	0
Administrations publiques provinciales et territoriales	912	1 524	0	3	289	0	235	0	0	0	0
Administrations publiques locales, municipales et régionales	913	590	7	9	48	2	3	6	11	9	14
Administrations publiques autochtones	914	60	3	3	6	2	0	0	0	0	3
Organismes publics internationaux et autres organismes publics extra-territoriaux	919	46	0	0	1	0	0	0	0	0	0

Tableau 9.15 – suite

## Nombre d'établissements, par industrie (SCIAN), régions métropolitaines de recensement, décembre 2004

Code SCIAN	Régions métropolitaines de recensement										
	Total	Montréal, Québec	Oshawa, Ontario	Ottawa- Gatineau, Ontario - Québec	Québec, Québec	Regina, Saskat- chewan	St. Catharines-Niagara Falls, Ontario	St. John's, Terre-Neuve- et-Labrador	Saguenay, Québec	Saint John Nouveau- Brunswick	
	code	nombre									
<b>Total</b>	...	<b>1 524 858</b>	<b>258 376</b>	<b>14 655</b>	<b>72 954</b>	<b>43 888</b>	<b>13 225</b>	<b>22 593</b>	<b>11 043</b>	<b>8 127</b>	<b>6 554</b>
<b>Agriculture, foresterie, pêche et chasse</b>	<b>11</b>	<b>27 908</b>	<b>2 456</b>	<b>315</b>	<b>1 087</b>	<b>954</b>	<b>1 241</b>	<b>988</b>	<b>172</b>	<b>326</b>	<b>152</b>
Cultures agricoles	111	10 039	1 059	107	257	260	890	645	33	42	16
Élevage	112	11 922	732	172	628	414	301	276	50	146	32
Foresterie et exploitation forestière	113	2 213	269	13	109	147	4	15	7	90	48
Pêche, chasse et piégeage	114	1 165	17	0	4	11	1	8	65	4	48
Activités de soutien à l'agriculture et à la foresterie	115	2 569	379	23	89	122	45	44	17	44	8
<b>Extraction minière et extraction de pétrole et de gaz</b>	<b>21</b>	<b>7 232</b>	<b>208</b>	<b>12</b>	<b>58</b>	<b>60</b>	<b>58</b>	<b>24</b>	<b>64</b>	<b>20</b>	<b>7</b>
Extraction de pétrole et de gaz	211	3 281	38	2	4	4	42	7	8	0	0
Extraction minière, sauf l'extraction de pétrole et de gaz	212	515	73	5	29	31	6	12	4	12	6
Activités de soutien à l'extraction minière et à l'extraction de pétrole et de gaz	213	3 436	97	5	25	25	10	5	52	8	1
<b>Services publics</b>	<b>22</b>	<b>1 015</b>	<b>118</b>	<b>15</b>	<b>37</b>	<b>14</b>	<b>14</b>	<b>28</b>	<b>6</b>	<b>9</b>	<b>6</b>
Services publics	221	1 015	118	15	37	14	14	28	6	9	6
<b>Construction</b>	<b>23</b>	<b>172 628</b>	<b>22 888</b>	<b>2 327</b>	<b>8 241</b>	<b>4 074</b>	<b>1 399</b>	<b>3 024</b>	<b>1 403</b>	<b>706</b>	<b>838</b>
Construction de bâtiments	236	54 682	8 350	618	2 743	1 402	382	878	492	239	258
Travaux de génie civil	237	20 308	2 433	179	891	463	114	318	166	66	111
Entrepreneurs spécialisés	238	97 638	12 105	1 530	4 607	2 209	903	1 828	745	401	469
<b>Fabrication</b>	<b>31 à 33</b>	<b>70 324</b>	<b>15 219</b>	<b>611</b>	<b>1 826</b>	<b>2 194</b>	<b>373</b>	<b>1 082</b>	<b>351</b>	<b>395</b>	<b>256</b>
Fabrication d'aliments	311	5 475	1 106	32	157	193	32	100	68	41	40
Fabrication de boissons et de produits du tabac	312	696	100	7	19	15	6	64	12	4	4
Usines de textiles	313	933	379	5	29	16	2	6	1	3	3
Usines de produits textiles	314	1 328	298	11	24	44	5	20	6	8	6
Fabrication de vêtements	315	5 108	2 619	12	64	104	7	23	12	18	5
Fabrication de produits en cuir et de produits analogues	316	640	228	0	10	39	2	7	1	2	1
Fabrication de produits en bois	321	2 781	350	28	79	96	10	49	27	31	29
Fabrication du papier	322	954	207	10	27	30	3	11	5	6	8
Impression et activités connexes de soutien	323	7 382	1 544	75	279	262	48	77	37	19	29
Fabrication de produits du pétrole et du charbon	324	286	64	2	3	7	3	6	0	2	4
Fabrication de produits chimiques	325	2 725	599	18	61	79	14	38	4	8	11
Fabrication de produits en caoutchouc et en plastique	326	2 783	529	33	34	68	17	28	10	14	8
Fabrication de produits minéraux non métalliques	327	2 232	358	24	59	75	20	49	16	24	9
Première transformation des métaux	331	755	131	8	9	18	5	29	2	20	2
Fabrication de produits métalliques	332	9 262	1 529	91	172	259	46	180	31	56	21
Fabrication de machines	333	6 173	979	71	84	135	25	93	11	31	13
Fabrication de produits informatiques et électroniques	334	3 405	633	24	221	121	15	45	18	7	5
Fabrication de matériel, d'appareils et de composants électriques	335	1 609	374	15	36	38	5	20	5	7	3
Fabrication de matériel de transport	336	2 561	423	32	54	67	16	66	26	9	7
Fabrication de meubles et de produits connexes	337	5 074	1 216	37	128	247	25	66	18	46	17
Activités diverses de fabrication	339	8 162	1 553	76	277	281	67	105	41	39	31
<b>Commerce de gros</b>	<b>41</b>	<b>92 580</b>	<b>19 306</b>	<b>698</b>	<b>2 545</b>	<b>2 480</b>	<b>640</b>	<b>1 110</b>	<b>639</b>	<b>410</b>	<b>329</b>
Grossistes-distributeurs de produits agricoles	411	1 229	214	7	27	45	14	63	2	8	1
Grossistes-distributeurs de produits pétroliers	412	861	140	10	30	32	10	11	10	18	4
Grossistes-distributeurs de produits alimentaires, de boissons et de tabac	413	8 765	2 074	57	267	315	66	111	92	55	26
Grossistes-distributeurs d'articles personnels et ménagers	414	15 712	4 202	87	339	386	44	130	41	46	31
Grossistes-distributeurs de véhicules automobiles et de leurs pièces	415	5 412	924	63	160	137	51	93	36	37	23
Grossistes-distributeurs de matériaux et fournitures de construction	416	11 070	1 977	95	337	320	104	154	83	64	64

Tableau 9.15 – suite

## Nombre d'établissements, par industrie (SCIAN), régions métropolitaines de recensement, décembre 2004

Code SCIAN	Régions métropolitaines de recensement										
	Total	Montréal, Québec	Oshawa, Ontario	Ottawa-Gatineau, Ontario - Québec	Québec, Québec	Regina, Saskat- chewan	St. Catharines-Niagara Falls, Ontario	St. John's, Terre-Neuve-et-Labrador	Saguenay, Québec	Saint John Nouveau-Brunswick	
code	nombre										
Grossistes-distributeurs de machines, de matériel et de fournitures	417	21 028	3 753	167	675	526	182	228	170	102	100
Grossistes-distributeurs de produits divers	418	18 398	3 904	130	461	384	112	204	108	50	50
Agents et courtiers du commerce de gros	419	10 105	2 118	82	249	335	57	116	97	30	30
<b>Commerce de détail</b>	<b>44 à 45</b>	<b>142 216</b>	<b>26 968</b>	<b>1 569</b>	<b>6 502</b>	<b>5 069</b>	<b>1 204</b>	<b>2 758</b>	<b>1 261</b>	<b>1 129</b>	<b>825</b>
Marchands de véhicules automobiles et de leurs pièces	441	12 289	2 244	146	533	495	113	260	166	111	113
Magasins de meubles et d'accessoires de maison	442	8 330	1 406	103	360	230	67	151	54	49	30
Magasins d'appareils électroniques et ménagers	443	10 298	1 939	105	456	322	78	197	67	57	45
Marchands de matériaux de construction et de matériel et fournitures de jardinage	444	5 558	1 045	81	303	260	48	140	60	50	36
Magasins d'alimentation	445	24 655	5 583	264	1 289	881	137	352	229	208	130
Magasins de produits de santé et de soins personnels	446	11 155	1 916	116	483	400	103	184	119	74	45
Stations-service	447	8 200	1 368	114	430	360	109	166	90	103	65
Magasins de vêtements et d'accessoires vestimentaires	448	20 637	4 749	159	768	702	188	356	148	190	85
Magasins d'articles de sport, d'articles de passe-temps, d'articles de musique et de livres	451	9 473	1 623	94	497	376	85	158	78	81	58
Magasins de fournitures de tout genre	452	6 096	657	93	292	97	41	197	44	27	53
Magasins de détail divers	453	19 435	3 520	226	838	739	169	501	154	135	126
Détaillants hors magasin	454	6 090	918	68	253	207	66	96	52	44	39
<b>Transport et entreposage</b>	<b>48 à 49</b>	<b>64 762</b>	<b>10 793</b>	<b>617</b>	<b>2 085</b>	<b>2 042</b>	<b>665</b>	<b>880</b>	<b>502</b>	<b>438</b>	<b>318</b>
Transport aérien	481	983	135	3	43	46	8	13	12	10	4
Transport ferroviaire	482	85	25	0	0	1	1	1	0	1	3
Transport par eau	483	412	76	0	9	21	0	6	23	0	9
Transport par camion	484	32 926	5 652	401	735	989	353	572	192	263	184
Transport en commun et transport terrestre de voyageurs	485	13 444	1 966	64	791	458	120	61	102	72	22
Transport par pipeline	486	155	12	2	1	5	6	0	0	0	0
Transport de tourisme et d'agrément	487	402	27	0	13	18	3	15	15	2	8
Activités de soutien au transport	488	8 247	1 648	73	207	222	43	139	76	46	56
Services postaux	491	636	116	6	42	31	13	10	4	2	3
Messageries et services de messagers	492	5 402	847	57	196	221	88	33	54	36	19
Entreposage	493	2 070	289	11	48	30	30	30	24	6	10
<b>Industrie de l'information et industrie culturelle</b>	<b>51</b>	<b>27 091</b>	<b>5 710</b>	<b>148</b>	<b>1 104</b>	<b>620</b>	<b>214</b>	<b>193</b>	<b>192</b>	<b>73</b>	<b>63</b>
Édition (sauf par Internet)		6 254	1 288	28	357	236	27	76	51	21	20
Industries du film et de l'enregistrement sonore	511	15 310	3 392	64	401	226	141	64	87	20	15
Radiodiffusion et télédiffusion	512	816	119	5	38	32	12	9	10	7	8
Édition, radiodiffusion et télédiffusion par Internet	513	200	39	2	10	2	1	1	0	0	2
Télécommunications	514	1 788	370	22	114	49	15	14	26	12	10
Fournisseurs de services Internet, sites portails de recherche et services de traitement de données	518	2 029	331	23	134	53	12	20	7	6	6
Autres services d'information	519	694	171	4	50	22	6	9	11	7	2
<b>Finance et assurances</b>	<b>52</b>	<b>83 404</b>	<b>15 403</b>	<b>577</b>	<b>3 008</b>	<b>2 174</b>	<b>610</b>	<b>899</b>	<b>417</b>	<b>360</b>	<b>363</b>
Autorités monétaires - banque centrale	521	12	2	0	1	0	1	0	0	0	1
Intermédiation financière et activités connexes	522	14 109	2 451	135	575	319	110	180	89	54	67
Valeurs mobilières, contrats de marchandises et autres activités d'investissement financier connexes	523	56 755	11 158	333	1 928	1 406	375	542	222	239	217
Sociétés d'assurance et activités connexes	524	9 922	1 547	95	424	421	113	164	95	65	73
Fonds et autres instruments financiers	526	2 606	245	14	80	28	11	13	11	2	5
<b>Services immobiliers et services de location et de location à bail</b>	<b>53</b>	<b>130 856</b>	<b>20 800</b>	<b>1 187</b>	<b>5 193</b>	<b>3 434</b>	<b>1 088</b>	<b>1 899</b>	<b>941</b>	<b>686</b>	<b>459</b>
Services immobiliers	531	117 200	18 557	1 046	4 659	3 021	973	1 683	819	592	411

Tableau 9.15 – suite

## Nombre d'établissements, par industrie (SCIAN), régions métropolitaines de recensement, décembre 2004

Code SCIAN	Régions métropolitaines de recensement										
	Total	Montréal, Québec	Oshawa, Ontario	Ottawa-Gatineau, Ontario - Québec	Québec, Québec	Regina, Saskat-chewan	Catharines-Niagara Falls, Ontario	St. John's, Terre-Neuve-et-Labrador	Saguenay, Québec	Saint John Nouveau-Brunswick	
code	nombre										
Services de location et de location à bail	532	12 740	2 106	133	491	395	111	209	112	90	46
Bailleurs de biens incorporels non financiers, sauf les oeuvres protégées par le droit d'auteur	533	916	137	8	43	18	4	7	10	4	2
<b>Services professionnels, scientifiques et techniques</b>	<b>54</b>	<b>263 034</b>	<b>39 821</b>	<b>2 219</b>	<b>20 164</b>	<b>6 110</b>	<b>1 427</b>	<b>2 352</b>	<b>1 364</b>	<b>705</b>	<b>625</b>
Services professionnels, scientifiques et techniques	541	263 034	39 821	2 219	20 164	6 110	1 427	2 352	1 364	705	625
<b>Gestion de sociétés et d'entreprises</b>	<b>55</b>	<b>69 587</b>	<b>11 959</b>	<b>477</b>	<b>2 347</b>	<b>1 640</b>	<b>661</b>	<b>751</b>	<b>449</b>	<b>255</b>	<b>389</b>
Gestion de sociétés et d'entreprises	551	69 587	11 959	477	2 347	1 640	661	751	449	255	389
<b>Services administratifs, services de soutien, service de gestion des déchets et services</b>	<b>56</b>	<b>81 329</b>	<b>16 138</b>	<b>843</b>	<b>4 052</b>	<b>2 844</b>	<b>537</b>	<b>1 066</b>	<b>483</b>	<b>435</b>	<b>305</b>
Services administratifs et services de soutien	561	79 106	15 694	821	3 967	2 751	517	1 033	463	397	290
Services de gestion des déchets et d'assainissement	562	2 223	444	22	85	93	20	33	20	38	15
<b>Services d'enseignement</b>	<b>61</b>	<b>16 357</b>	<b>2 193</b>	<b>177</b>	<b>1 056</b>	<b>478</b>	<b>172</b>	<b>223</b>	<b>124</b>	<b>87</b>	<b>69</b>
Services d'enseignement	611	16 357	2 193	177	1 056	478	172	223	124	87	69
<b>Soins de santé et assistance sociale</b>	<b>62</b>	<b>64 882</b>	<b>10 205</b>	<b>640</b>	<b>3 264</b>	<b>2 024</b>	<b>697</b>	<b>1 082</b>	<b>812</b>	<b>455</b>	<b>453</b>
Services de soins ambulatoires	621	47 908	6 321	499	2 437	1 180	476	830	501	233	320
Hôpitaux	622	585	100	10	27	23	7	10	7	7	7
Établissements de soins infirmiers et de soins pour bénéficiaires internes	623	3 890	837	23	195	237	78	58	81	58	44
Assistance sociale	624	12 499	2 947	108	605	584	136	184	223	157	82
<b>Arts, spectacles et loisirs</b>	<b>71</b>	<b>29 206</b>	<b>6 054</b>	<b>279</b>	<b>1 291</b>	<b>951</b>	<b>229</b>	<b>557</b>	<b>207</b>	<b>182</b>	<b>127</b>
Arts d'interprétation, sports-spectacles et activités connexes	711	18 168	4 225	112	734	483	95	227	77	61	29
Établissements du patrimoine	712	828	115	18	37	55	10	34	15	13	12
Divertissement, loisirs et jeux de hasard et loteries	713	10 210	1 714	149	520	413	124	296	115	108	86
<b>Hébergement et services de restauration</b>	<b>72</b>	<b>72 056</b>	<b>13 412</b>	<b>752</b>	<b>3 639</b>	<b>2 522</b>	<b>577</b>	<b>1 694</b>	<b>642</b>	<b>532</b>	<b>366</b>
Services d'hébergement	721	5 792	732	38	234	342	62	358	79	65	66
Services de restauration et débits de boissons	722	66 264	12 680	714	3 405	2 180	515	1 336	563	467	300
<b>Autres services, sauf les administrations publiques</b>	<b>81</b>	<b>105 743</b>	<b>18 462</b>	<b>1 184</b>	<b>5 307</b>	<b>4 078</b>	<b>1 149</b>	<b>1 970</b>	<b>910</b>	<b>916</b>	<b>591</b>
Réparation et entretien	811	41 511	7 015	535	1 752	1 598	388	812	328	383	229
Services personnels et services de blanchissage	812	31 104	5 514	405	1 555	1 068	283	542	253	224	135
Organismes religieux, fondations, groupes de citoyens et organisations professionnelles et similaires	813	33 126	5 932	244	2 000	1 412	478	616	329	309	227
Ménages privés	814	2	1	0	0	0	0	0	0	0	0
<b>Administrations publiques</b>	<b>91</b>	<b>2 648</b>	<b>263</b>	<b>8</b>	<b>148</b>	<b>126</b>	<b>270</b>	<b>13</b>	<b>104</b>	<b>8</b>	<b>13</b>
Administration publique fédérale	911	428	61	0	108	3	34	0	30	0	0
Administrations publiques provinciales et territoriales	912	1 524	49	0	4	75	217	0	51	3	3
Administrations publiques locales, municipales et régionales	913	590	141	8	17	47	18	13	23	5	10
Administrations publiques autochtones	914	60	2	0	3	1	1	0	0	0	0
Organismes publics internationaux et autres organismes publics extra-territoriaux	919	46	10	0	16	0	0	0	0	0	0

Tableau 9.15 – suite

## Nombre d'établissements, par industrie (SCIAN), régions métropolitaines de recensement, décembre 2004

Code SCIAN	Régions métropolitaines de recensement										
	Total	Saskatoon, Saskatchewan	Sherbrooke, Québec	Thunder Bay, Ontario	Toronto, Ontario	Trois-Rivières, Québec	Vancouver, Colombie-Britannique	Victoria, Colombie-Britannique	Windsor, Ontario	Winnipeg, Manitoba	
code	nombre										
<b>Total</b>	<b>1 524 858</b>	<b>17 061</b>	<b>10 799</b>	<b>6 999</b>	<b>422 561</b>	<b>8 296</b>	<b>186 181</b>	<b>25 484</b>	<b>17 394</b>	<b>40 198</b>	
<b>Agriculture, foresterie, pêche et chasse</b>	<b>11</b>	<b>27 908</b>	<b>1 826</b>	<b>451</b>	<b>429</b>	<b>2 632</b>	<b>342</b>	<b>2 881</b>	<b>487</b>	<b>490</b>	<b>1 150</b>
Cultures agricoles	111	10 039	1 005	90	23	858	67	868	84	290	507
Élevage	112	11 922	758	228	52	1 236	226	628	101	171	539
Foresterie et exploitation forestière	113	2 213	12	104	308	150	16	388	94	10	28
Pêche, chasse et piégeage	114	1 165	2	1	4	19	1	609	141	4	8
Activités de soutien à l'agriculture et à la foresterie	115	2 569	49	28	42	369	32	388	67	15	68
<b>Extraction minière et extraction de pétrole et de gaz</b>	<b>21</b>	<b>7 232</b>	<b>78</b>	<b>23</b>	<b>27</b>	<b>483</b>	<b>8</b>	<b>735</b>	<b>44</b>	<b>11</b>	<b>56</b>
Extraction de pétrole et de gaz	211	3 281	22	1	1	98	1	124	13	5	10
Extraction minière, sauf l'extraction de pétrole et de gaz	212	515	17	19	8	77	6	65	9	3	15
Activités de soutien à l'extraction minière et à l'extraction de pétrole et de gaz	213	3 436	39	3	18	308	1	546	22	3	31
<b>Services publics</b>	<b>22</b>	<b>1 015</b>	<b>8</b>	<b>12</b>	<b>7</b>	<b>220</b>	<b>3</b>	<b>103</b>	<b>17</b>	<b>10</b>	<b>23</b>
Services publics	221	1 015	8	12	7	220	3	103	17	10	23
<b>Construction</b>	<b>23</b>	<b>172 628</b>	<b>1 811</b>	<b>1 117</b>	<b>836</b>	<b>45 909</b>	<b>841</b>	<b>22 259</b>	<b>3 328</b>	<b>2 389</b>	<b>4 126</b>
Construction de bâtiments	236	54 682	536	357	271	14 738	258	7 297	1 087	749	1 200
Travaux de génie civil	237	20 308	177	146	118	5 260	71	3 729	577	320	419
Entrepreneurs spécialisés	238	97 638	1 098	614	447	25 911	512	11 233	1 664	1 320	2 507
<b>Fabrication</b>	<b>31 à 33</b>	<b>70 324</b>	<b>613</b>	<b>612</b>	<b>236</b>	<b>21 361</b>	<b>451</b>	<b>7 805</b>	<b>852</b>	<b>1 066</b>	<b>1 724</b>
Fabrication d'aliments	311	5 475	80	40	21	1 617	36	706	63	48	154
Fabrication de boissons et de produits du tabac	312	696	4	1	0	189	3	88	23	14	18
Usines de textiles	313	933	3	12	4	254	9	55	6	5	20
Usines de produits textiles	314	1 328	19	13	3	355	7	161	25	13	40
Fabrication de vêtements	315	5 108	11	38	4	1 234	22	457	30	17	97
Fabrication de produits en cuir et de produits analogues	316	640	4	11	2	173	5	46	6	3	10
Fabrication de produits en bois	321	2 781	30	42	29	619	25	504	58	30	64
Fabrication du papier	322	954	4	10	9	367	12	92	2	5	27
Impression et activités connexes de soutien	323	7 382	48	50	28	2 627	21	768	73	53	188
Fabrication de produits du pétrole et du charbon	324	286	3	2	0	58	5	21	1	4	7
Fabrication de produits chimiques	325	2 725	24	16	6	872	19	280	28	26	82
Fabrication de produits en caoutchouc et en plastique	326	2 783	25	37	5	974	11	278	23	83	98
Fabrication de produits minéraux non métalliques	327	2 232	21	16	13	575	19	304	42	37	56
Première transformation des métaux	331	755	3	11	1	191	12	88	8	16	21
Fabrication de produits métalliques	332	9 262	83	81	31	3 003	68	948	79	204	213
Fabrication de machines	333	6 173	54	52	15	2 072	29	558	35	242	127
Fabrication de produits informatiques et électroniques	334	3 405	23	19	10	1 102	11	376	52	31	59
Fabrication de matériel, d'appareils et de composants électriques	335	1 609	10	8	2	547	7	158	13	15	33
Fabrication de matériel de transport	336	2 561	23	18	12	658	17	354	70	78	75
Fabrication de meubles et de produits connexes	337	5 074	42	68	13	1 564	63	528	65	48	112
Activités diverses de fabrication	339	8 162	99	67	28	2 310	50	1 035	150	94	223
<b>Commerce de gros</b>	<b>41</b>	<b>92 580</b>	<b>888</b>	<b>557</b>	<b>320</b>	<b>28 023</b>	<b>388</b>	<b>12 758</b>	<b>892</b>	<b>746</b>	<b>2 563</b>
Grossistes-distributeurs de produits agricoles	411	1 229	21	10	2	275	7	157	23	13	66
Grossistes-distributeurs de produits pétroliers	412	861	24	8	8	143	10	71	7	8	26
Grossistes-distributeurs de produits alimentaires, de boissons et de tabac	413	8 765	64	76	32	2 510	57	1 287	108	67	215
Grossistes-distributeurs d'articles personnels et ménagers	414	15 712	70	64	23	5 562	30	2 268	153	79	295
Grossistes-distributeurs de véhicules automobiles et de leurs pièces	415	5 412	76	40	32	1 469	29	610	56	78	169
Grossistes-distributeurs de matériaux et fournitures de construction	416	11 070	143	82	54	2 968	52	1 586	114	139	297
Grossistes-distributeurs de machines, de matériel et de fournitures	417	21 028	231	123	96	6 258	104	2 537	213	183	570

Tableau 9.15 – suite

## Nombre d'établissements, par industrie (SCIAN), régions métropolitaines de recensement, décembre 2004

Code SCIAN	Régions métropolitaines de recensement										
	Total	Saskatoon, Saskat- chewan	Sherbrooke, Québec	Thunder Bay, Ontario	Toronto, Ontario	Trois- Rivières, Québec	Vancouver, Colombie- Britannique	Victoria, Colombie- Britannique	Windsor, Ontario	Winnipeg, Manitoba	
code	nombre										
Grossistes-distributeurs de produits divers	418	18 398	145	110	57	6 043	73	2 808	145	131	467
Agents et courtiers du commerce de gros	419	10 105	114	44	16	2 795	26	1 434	73	48	458
<b>Commerce de détail</b>	<b>44 à 45</b>	<b>142 216</b>	<b>1 615</b>	<b>1 265</b>	<b>878</b>	<b>36 484</b>	<b>1 099</b>	<b>15 355</b>	<b>2 451</b>	<b>2 125</b>	<b>3 918</b>
Marchands de véhicules automobiles et de leurs pièces	441	12 289	149	160	96	2 660	134	1 140	185	190	485
Magasins de meubles et d'accessoires de maison	442	8 330	89	68	57	2 445	78	988	133	121	231
Magasins d'appareils électroniques et ménagers	443	10 298	97	101	50	2 925	82	1 173	180	130	235
Marchands de matériaux de construction et de matériel et fournitures de jardinage	444	5 558	83	72	43	1 129	65	558	104	92	153
Magasins d'alimentation	445	24 655	179	207	142	6 248	182	2 625	340	430	539
Magasins de produits de santé et de soins personnels	446	11 155	151	79	50	3 178	71	1 259	195	155	336
Stations-service	447	8 200	148	89	84	1 679	72	730	145	147	277
Magasins de vêtements et d'accessoires vestimentaires	448	20 637	239	165	95	5 754	164	2 179	290	276	489
Magasins d'articles de sport, d'articles de passe-temps, d'articles de musique et de livres	451	9 473	115	91	77	2 182	85	1 134	231	125	266
Magasins de fournitures de tout genre	452	6 096	36	29	52	2 082	15	545	82	172	136
Magasins de détail divers	453	19 435	202	165	108	4 640	115	2 244	464	240	552
Détaillants hors magasin	454	6 090	127	39	24	1 562	36	780	102	47	219
<b>Transport et entreposage</b>	<b>48 à 49</b>	<b>64 762</b>	<b>893</b>	<b>474</b>	<b>398</b>	<b>17 463</b>	<b>340</b>	<b>7 747</b>	<b>824</b>	<b>817</b>	<b>2 137</b>
Transport aérien	481	983	15	3	16	202	7	163	28	2	38
Transport ferroviaire	482	85	1	1	1	10	0	10	0	1	7
Transport par eau	483	412	0	3	5	37	2	151	17	5	6
Transport par camion	484	32 926	523	261	284	8 704	186	3 290	252	424	1 071
Transport en commun et transport terrestre de voyageurs	485	13 444	150	92	12	3 807	37	1 924	295	215	495
Transport par pipeline	486	155	1	0	1	15	1	8	0	0	2
Transport de tourisme et d'agrément	487	402	2	0	1	51	1	121	50	3	1
Activités de soutien au transport	488	8 247	72	44	46	2 477	46	1 042	89	92	228
Services postaux	491	636	6	6	5	160	2	69	9	9	14
Messageries et services de messagers	492	5 402	88	54	18	1 429	43	617	61	43	206
Entreposage	493	2 070	35	10	9	571	15	352	23	23	69
<b>Industrie de l'information et industrie culturelle</b>	<b>51</b>	<b>27 091</b>	<b>129</b>	<b>112</b>	<b>50</b>	<b>9 394</b>	<b>90</b>	<b>4 202</b>	<b>327</b>	<b>115</b>	<b>593</b>
Édition (sauf par Internet)		6 254	34	41	12	1 865	30	727	128	36	140
Industries du film et de l'enregistrement sonore	511	15 310	56	37	9	5 925	34	2 823	103	37	312
Radiodiffusion et télédiffusion	512	816	11	9	8	263	7	71	14	6	35
Édition, radiodiffusion et télédiffusion par Internet	513	200	3	0	2	54	0	27	5	1	6
Télécommunications	514	1 788	8	10	5	496	6	205	20	9	46
Fournisseurs de services Internet, sites portails de recherche et services de traitement de données	518	2 029	13	5	11	630	11	278	51	18	32
Autres services d'information	519	694	4	10	3	161	2	71	6	8	22
<b>Finance et assurances</b>	<b>52</b>	<b>83 404</b>	<b>815</b>	<b>514</b>	<b>320</b>	<b>27 079</b>	<b>373</b>	<b>10 033</b>	<b>1 128</b>	<b>793</b>	<b>2 604</b>
Autorités monétaires - banque centrale	521	12	0	0	0	2	0	1	0	0	1
Intermédiation financière et activités connexes	522	14 109	123	73	44	4 748	64	1 604	205	144	402
Valeurs mobilières, contrats de marchandises et autres activités d'investissement financier connexes	523	56 755	546	355	214	18 541	230	6 992	776	492	1 740
Sociétés d'assurance et activités connexes	524	9 922	135	80	54	2 524	75	1 082	126	137	410
Fonds et autres instruments financiers	526	2 606	11	6	8	1 264	4	354	21	20	51
<b>Services immobiliers et services de location et de location à bail</b>	<b>53</b>	<b>130 856</b>	<b>1 289</b>	<b>816</b>	<b>653</b>	<b>37 360</b>	<b>619</b>	<b>18 863</b>	<b>2 521</b>	<b>1 701</b>	<b>3 224</b>
Services immobiliers	531	117 200	1 163	732	554	33 954	525	17 072	2 287	1 554	2 854
Services de location et de location à bail	532	12 740	116	81	96	3 100	90	1 695	224	139	345
Bailleurs de biens incorporels non financiers, sauf les oeuvres protégées par le droit d'auteur	533	916	10	3	3	306	4	96	10	8	25

Tableau 9.15 – suite

## Nombre d'établissements, par industrie (SCIAN), régions métropolitaines de recensement, décembre 2004

Code SCIAN	Régions métropolitaines de recensement										
	Total	Saskatoon, Saskatchewan	Sherbrooke, Québec	Thunder Bay, Ontario	Toronto, Ontario	Trois-Rivières, Québec	Vancouver, Colombie-Britannique	Victoria, Colombie-Britannique	Windsor, Ontario	Winnipeg, Manitoba	
code	nombre										
<b>Services professionnels, scientifiques et techniques</b>	<b>54</b>	<b>263 034</b>	<b>1 779</b>	<b>1 302</b>	<b>650</b>	<b>81 278</b>	<b>770</b>	<b>31 077</b>	<b>4 515</b>	<b>1 756</b>	<b>4 788</b>
Services professionnels, scientifiques et techniques	541	263 034	1 779	1 302	650	81 278	770	31 077	4 515	1 756	4 788
<b>Gestion de sociétés et d'entreprises</b>	<b>55</b>	<b>69 587</b>	<b>1 242</b>	<b>418</b>	<b>267</b>	<b>20 845</b>	<b>327</b>	<b>8 949</b>	<b>1 085</b>	<b>868</b>	<b>2 147</b>
Gestion de sociétés et d'entreprises	551	69 587	1 242	418	267	20 845	327	8 949	1 085	868	2 147
<b>Services administratifs, services de soutien, service de gestion des déchets et services</b>	<b>56</b>	<b>81 329</b>	<b>634</b>	<b>615</b>	<b>286</b>	<b>22 690</b>	<b>480</b>	<b>9 531</b>	<b>1 304</b>	<b>818</b>	<b>1 960</b>
Services administratifs et services de soutien	561	79 106	621	584	274	22 304	452	9 246	1 264	794	1 890
Services de gestion des déchets et d'assainissement	562	2 223	13	31	12	386	28	285	40	24	70
<b>Services d'enseignement</b>	<b>61</b>	<b>16 357</b>	<b>185</b>	<b>94</b>	<b>85</b>	<b>4 292</b>	<b>100</b>	<b>2 259</b>	<b>353</b>	<b>156</b>	<b>479</b>
Services d'enseignement	611	16 357	185	94	85	4 292	100	2 259	353	156	479
<b>Soins de santé et assistance sociale</b>	<b>62</b>	<b>64 882</b>	<b>876</b>	<b>525</b>	<b>369</b>	<b>14 691</b>	<b>455</b>	<b>8 133</b>	<b>1 762</b>	<b>826</b>	<b>2 342</b>
Services de soins ambulatoires	621	47 908	604	285	282	11 625	259	6 410	1 330	681	1 630
Hôpitaux	622	585	8	4	8	102	7	87	23	6	19
Établissements de soins infirmiers et de soins pour bénéficiaires internes	623	3 890	72	73	24	604	76	388	126	37	145
Assistance sociale	624	12 499	192	163	55	2 360	113	1 248	283	102	548
<b>Arts, spectacles et loisirs</b>	<b>71</b>	<b>29 206</b>	<b>286</b>	<b>178</b>	<b>117</b>	<b>8 367</b>	<b>183</b>	<b>3 630</b>	<b>460</b>	<b>308</b>	<b>738</b>
Arts d'interprétation, sports-spectacles et activités connexes	711	18 168	122	67	30	6 073	83	2 514	226	116	357
Établissements du patrimoine	712	828	11	11	10	133	6	84	32	15	44
Diversissement, loisirs et jeux de hasard et loteries	713	10 210	153	100	77	2 161	94	1 032	202	177	337
<b>Hébergement et services de restauration</b>	<b>72</b>	<b>72 056</b>	<b>747</b>	<b>660</b>	<b>408</b>	<b>18 469</b>	<b>573</b>	<b>8 598</b>	<b>1 280</b>	<b>1 042</b>	<b>1 785</b>
Services d'hébergement	721	5 792	109	64	92	787	57	789	251	70	231
Services de restauration et débits de boissons	722	66 264	638	596	316	17 682	516	7 809	1 029	972	1 554
<b>Autres services, sauf les administrations publiques</b>	<b>81</b>	<b>105 743</b>	<b>1 312</b>	<b>1 034</b>	<b>649</b>	<b>25 233</b>	<b>833</b>	<b>11 145</b>	<b>1 695</b>	<b>1 351</b>	<b>3 550</b>
Réparation et entretien	811	41 511	494	447	263	10 223	381	4 218	566	532	1 184
Services personnels et services de blanchissage	812	31 104	310	213	171	8 305	195	3 452	509	454	913
Organismes religieux, fondations, groupes de citoyens et organisations professionnelles et similaires	813	33 126	508	374	215	6 704	257	3 475	620	365	1 453
Ménages privés	814	2	0	0	0	1	0	0	0	0	0
<b>Administrations publiques</b>	<b>91</b>	<b>2 648</b>	<b>35</b>	<b>20</b>	<b>14</b>	<b>288</b>	<b>21</b>	<b>118</b>	<b>159</b>	<b>6</b>	<b>291</b>
Administration publique fédérale	911	428	3	0	0	8	0	46	1	0	45
Administrations publiques provinciales et territoriales	912	1 524	0	6	0	226	8	11	126	0	218
Administrations publiques locales, municipales et régionales	913	590	28	14	10	40	12	48	23	6	18
Administrations publiques autochtones	914	60	4	0	4	1	1	7	9	0	10
Organismes publics internationaux et autres organismes publics extra-territoriaux	919	46	0	0	0	13	0	6	0	0	0

**Note(s) :** Voir la section « Qualité des données, concepts et méthodologie — Notes explicatives pour les tableaux ».

**Source(s) :** Division du registre des entreprises.



**Tableau 9.16**  
**Indices de prix des logements neufs, régions métropolitaines**

	1995	1996	1997	1998	1999	2000	2001	2002	2003	2004	2005	Variation en pourcentage 2004 à 2005
	1997=100											pourcentage
<b>Canada</b>												
Total (maison et terrain)	101,2	99,3	100,0	101,0	101,8	104,1	107,0	111,3	116,7	123,2	129,4	5,0
Maison seulement	100,9	98,7	100,0	101,5	103,0	106,2	109,9	115,9	123,0	131,1	137,6	5,0
Terrain seulement	101,2	100,0	100,0	100,4	100,6	101,3	102,2	103,5	105,0	108,0	113,4	5,0
<b>Calgary, Alberta</b>												
Total (maison et terrain)	92,9	93,8	100,0	107,6	112,7	115,3	118,2	124,4	130,9	138,2	147,8	6,9
Maison seulement	91,6	92,8	100,0	109,2	114,5	117,6	120,2	127,7	135,3	143,1	154,3	7,8
Terrain seulement	96,0	96,1	100,0	104,3	108,9	110,8	114,6	118,0	122,7	128,6	134,8	4,8
<b>Charlottetown, Île-du-Prince-Édouard</b>												
Total (maison et terrain)	100,4	100,1	100,0	99,1	100,7	102,6	103,8	104,5	105,5	109,4	114,0	4,2
Maison seulement	101,4	100,2	100,0	98,0	99,4	101,0	101,6	101,1	101,9	106,0	110,4	4,2
Terrain seulement	97,0	98,9	100,0	104,7	108,1	111,2	115,4	122,2	125,2	128,1	134,3	4,8
<b>Edmonton, Alberta</b>												
Total (maison et terrain)	99,1	98,3	100,0	103,4	105,5	107,7	109,4	117,3	124,0	129,3	137,7	6,5
Maison seulement	97,3	97,6	100,0	104,0	106,1	108,8	110,4	120,2	128,0	133,5	141,4	5,9
Terrain seulement	103,5	100,0	100,0	102,2	103,9	105,0	106,8	110,1	114,4	118,5	128,0	8,0
<b>Grand Sudbury et Thunder Bay</b>												
Total (maison et terrain)	100,8	100,6	100,0	97,8	96,7	95,5	94,6	95,5	96,4	98,3	100,0	1,7
Maison seulement	101,4	101,0	100,0	96,9	95,5	93,9	92,9	93,5	94,4	96,5	98,1	1,7
Terrain seulement	99,6	99,6	100,0	100,6	100,8	100,6	100,1	102,5	103,7	105,0	107,6	2,5
<b>Halifax, Nouvelle-Écosse</b>												
Total (maison et terrain)	101,6	102,4	100,0	100,8	104,0	107,4	110,5	114,4	119,1	121,6	125,0	2,8
Maison seulement	101,3	102,2	100,0	101,1	104,6	108,7	112,0	115,9	120,8	123,6	127,1	2,8
Terrain seulement	103,0	103,0	100,0	101,1	104,4	105,4	107,8	111,9	115,8	117,0	120,2	2,7
<b>Hamilton, Ontario</b>												
Total (maison et terrain)	97,0	96,2	100,0	103,2	104,3	106,8	109,0	113,8	120,9	127,4	134,6	5,7
Maison seulement	95,7	94,6	100,0	104,3	105,4	109,4	112,0	119,1	128,8	136,8	145,9	6,7
Terrain seulement	100,0	100,0	100,0	101,1	102,4	103,2	103,8	104,4	106,7	109,8	113,4	3,3
<b>Kitchener, Ontario</b>												
Total (maison et terrain)	99,4	99,2	100,0	102,2	104,0	108,2	111,4	116,0	119,8	125,1	131,4	5,0
Maison seulement	98,8	98,5	100,0	103,2	106,0	112,0	115,9	122,4	127,8	134,9	141,8	5,1
Terrain seulement	100,6	100,4	100,0	100,0	100,0	100,0	102,5	103,3	103,3	105,2	110,9	5,4
<b>London, Ontario</b>												
Total (maison et terrain)	100,1	99,1	100,0	100,4	101,3	104,2	106,8	109,8	115,0	120,4	126,3	4,9
Maison seulement	99,5	98,7	100,0	100,5	101,7	105,0	108,2	112,6	119,5	126,5	134,2	6,1
Terrain seulement	101,8	99,7	100,0	100,0	100,0	101,6	102,3	101,7	102,9	104,7	105,4	0,7
<b>Montréal, Québec</b>												
Total (maison et terrain)	100,2	100,1	100,0	100,4	102,5	106,3	111,7	118,1	126,8	135,0	141,8	5,0
Maison seulement	100,0	99,9	100,0	100,4	102,8	107,0	112,9	119,3	128,2	136,8	143,6	5,0
Terrain seulement	100,5	100,6	100,0	101,2	102,0	104,6	107,8	115,0	123,1	129,8	136,4	5,1
<b>Ottawa-Gatineau, Ontario/Québec</b>												
Total (maison et terrain)	100,8	99,4	100,0	100,7	103,3	110,9	123,7	133,3	138,3	147,4	154,2	4,6
Maison seulement	100,2	98,6	100,0	100,5	103,6	112,7	128,4	140,8	146,9	156,7	164,4	4,9
Terrain seulement	103,1	102,3	100,0	101,4	101,9	103,6	106,2	105,6	106,8	114,2	117,7	3,1
<b>Québec, Québec</b>												
Total (maison et terrain)	101,8	100,4	100,0	100,6	102,3	104,5	107,1	111,7	121,9	129,3	134,9	4,3
Maison seulement	100,7	100,3	100,0	100,1	102,1	104,7	107,5	112,9	124,7	132,0	137,2	3,9
Terrain seulement	104,6	100,0	100,0	103,2	103,8	104,4	106,5	108,6	113,4	120,9	127,1	5,1
<b>Regina, Saskatchewan</b>												
Total (maison et terrain)	95,0	96,5	100,0	104,2	107,8	110,7	113,5	117,7	124,9	133,7	142,2	6,4
Maison seulement	93,8	95,7	100,0	105,0	109,4	112,0	115,1	118,0	124,8	135,3	143,8	6,3
Terrain seulement	99,8	99,8	100,0	101,0	102,4	106,0	108,2	116,7	126,3	129,4	138,2	6,8
<b>St. Catharines-Niagara, Ontario</b>												
Total (maison et terrain)	95,3	96,3	100,0	103,1	105,7	110,1	112,7	114,9	120,5	128,8	137,8	7,0
Maison seulement	94,3	95,5	100,0	103,9	107,5	113,0	116,6	119,8	128,0	137,8	146,1	6,0
Terrain seulement	97,4	98,2	100,0	100,3	100,6	102,1	102,2	102,2	102,3	107,9	118,2	9,5
<b>St. John's, Terre-Neuve-et-Labrador</b>												
Total (maison et terrain)	103,3	102,1	100,0	98,7	99,1	101,2	103,2	107,7	112,5	118,6	125,2	5,6
Maison seulement	103,9	102,3	100,0	98,3	98,6	101,6	104,2	108,2	113,2	119,6	126,7	5,9
Terrain seulement	101,6	101,9	100,0	99,7	99,7	99,8	100,6	106,5	111,0	116,2	122,4	5,3

Tableau 9.16 – suite

## Indices de prix des logements neufs, régions métropolitaines

	1995	1996	1997	1998	1999	2000	2001	2002	2003	2004	2005	Variation en pourcentage 2004 à 2005
	1997=100											pourcentage
<b>Saint John, Fredericton et Moncton, Nouveau-Brunswick</b>												
Total (maison et terrain)	104,4	103,3	100,0	97,7	98,2	97,9	98,0	100,1	102,9	105,0	109,2	4,0
Maison seulement	105,2	103,6	100,0	97,5	98,0	97,6	97,5	99,8	102,8	105,0	109,6	4,4
Terrain seulement	101,7	102,6	100,0	98,5	98,7	98,9	99,8	101,1	102,8	104,4	106,5	2,0
<b>Saskatoon, Saskatchewan</b>												
Total (maison et terrain)	96,4	98,1	100,0	102,2	103,7	105,8	108,8	110,5	113,6	119,8	126,5	5,6
Maison seulement	96,0	97,7	100,0	102,5	104,4	105,7	108,2	109,8	113,6	120,3	128,4	6,7
Terrain seulement	97,4	99,0	100,0	101,2	101,6	106,0	111,0	112,4	113,6	118,3	119,8	1,3
<b>Toronto et Oshawa, Ontario</b>												
Total (maison et terrain)	99,1	97,9	100,0	103,2	105,0	107,8	110,5	114,2	119,5	126,6	132,3	4,5
Maison seulement	98,4	96,6	100,0	104,8	107,4	111,8	115,8	121,8	130,3	140,7	146,9	4,4
Terrain seulement	100,6	100,1	100,0	100,2	100,5	101,0	101,1	101,3	101,2	103,1	107,8	4,6
<b>Vancouver, Colombie-Britannique</b>												
Total (maison et terrain)	110,0	103,3	100,0	95,0	91,2	90,2	90,9	93,2	96,2	101,0	105,4	4,4
Maison seulement	114,8	105,2	100,0	92,8	88,3	87,3	88,2	91,4	95,8	101,8	105,4	3,5
Terrain seulement	102,7	100,6	100,0	98,7	96,9	96,6	96,6	96,7	97,5	98,7	103,3	4,7
<b>Victoria, Colombie-Britannique</b>												
Total (maison et terrain)	111,0	103,1	100,0	94,4	89,7	85,8	86,2	89,3	96,2	105,0	113,3	7,9
Maison seulement	112,2	103,4	100,0	91,7	86,0	80,9	81,9	85,9	92,5	100,2	106,6	6,4
Terrain seulement	110,5	103,0	100,0	98,5	95,8	95,0	94,0	95,6	104,5	115,6	128,9	11,5
<b>Windsor, Ontario</b>												
Total (maison et terrain)	96,1	96,5	100,0	100,3	100,9	101,6	101,5	102,0	102,1	102,5	105,5	2,9
Maison seulement	94,2	94,9	100,0	100,4	101,2	102,2	102,2	102,2	102,2	102,4	103,5	1,1
Terrain seulement	100,5	100,3	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	101,6	101,8	102,4	109,6	7,0
<b>Winnipeg, Manitoba</b>												
Total (maison et terrain)	97,7	98,6	100,0	100,8	102,4	105,3	107,2	110,0	114,1	121,6	132,0	8,6
Maison seulement	97,1	97,8	100,0	101,0	103,0	106,8	109,3	112,5	116,8	124,7	134,2	7,6
Terrain seulement	99,8	101,2	100,0	100,2	100,4	100,4	100,5	102,1	105,3	111,6	123,9	11,0

**Note(s) :** Voir la section « Qualité des données, concepts et méthodologie — Notes explicatives pour les tableaux ».

**Source(s) :** Division des prix, Indice des prix des logements neufs (enquête 2310), Statistiques des prix des immobilisations, n° 62-007-X au catalogue et tableau CANSIM 327-0005.

Tableau 9.17

## L'indice d'ensemble des prix à la consommation, moyennes annuelles, certains centres urbains

	1996	1997	1998	1999	2000	2001	2002	2003	2004	2005	Variation en pourcentage 1996 à 2005	
	(1992=100)											pourcentage
Calgary, Alberta	107,4	109,7	111,3	114,2	118,4	121,3	125,8	130,2	132,5	135,1	25,8	
Edmonton, Alberta	106,8	108,7	109,7	112,2	115,9	118,4	121,9	128,4	129,7	132,4	24,0	
Halifax, Nouvelle-Écosse	105,1	107,1	107,9	109,8	113,2	115,5	119,1	122,9	125,0	128,1	21,9	
Montréal, Québec	103,4	104,8	106,5	108,2	110,7	113,4	115,7	118,4	120,7	123,4	19,3	
Ottawa-Gatineau, partie ontarienne, Ontario/Quebec	107,3	109,2	110,1	112,2	115,6	119,3	121,9	124,9	127,3	130,2	21,3	
Québec, Québec	104,3	105,7	107,3	108,9	111,3	113,8	116,2	119,1	121,4	124,1	19,0	
Regina, Saskatchewan	109,3	110,8	112,7	114,7	117,7	121,3	124,6	127,5	130,3	133,1	21,8	
St. John's, Terre-Neuve-et-Labrador	106,0	108,1	108,5	110,2	113,2	114,5	117,3	120,6	122,8	125,9	18,8	
Saint John, Nouveau-Brunswick	104,9	106,7	107,2	109,0	112,5	114,5	118,2	122,2	124,0	126,9	21,0	
Saskatoon, Saskatchewan	108,5	109,7	111,3	113,4	116,3	119,7	123,1	125,8	128,4	131,4	21,1	
Thunder Bay, Ontario	106,6	108,7	109,4	111,3	114,3	117,5	119,3	122,1	123,6	125,7	17,9	
Toronto, Ontario	106,0	107,9	109,0	111,2	114,5	118,1	120,6	124,2	126,3	128,6	21,3	
Winnipeg, Manitoba	109,2	111,5	113,0	115,3	118,1	121,5	123,3	125,5	127,9	131,2	20,1	
Vancouver, Colombie-Britannique	109,2	109,8	110,4	111,4	113,9	116,0	118,6	121,0	123,4	125,7	15,1	
Victoria, Colombie-Britannique	108,7	109,7	110,0	111,1	113,0	114,3	117,4	120,0	122,8	125,5	15,5	
Charlottetown et Summerside, Île-du-Prince-Édouard	105,1	106,4	106,2	107,4	111,4	114,2	117,1	120,9	123,5	127,1	20,9	

**Note(s) :** Voir la section « Qualité des données, concepts et méthodologie — Notes explicatives pour les tableaux ».

**Source(s) :** Division des prix, Indice des prix à la consommation (enquête 2301), n° 62-001-X au catalogue et tableau CANSIM 326-0002.

**Tableau 9.18**  
**Répartition en pourcentage de l'équipement ménagers, certaines régions métropolitaines, 2004**

	Pourcentage des ménages avec							
	Lecteur de disques compacts	Télédistribution (le câble)	Antenne parabolique	Lecteur de vidéodisques numériques (DVD)	Graveur de disques compacts	Graveur de vidéodisques numériques (DVD)	Ordinateur personnel	Utilisation d'Internet à la maison
	pourcentage							
Calgary, Alberta	87,3	77,9	15,7	79,3	50,2	23,1	78,7	71,7
Charlottetown-Summerside, Île-du-Prince-Édouard	77,7	72,7	15,8	64,0	35,7	14,4	67,5	55,4
Edmonton, Alberta	81,9	70,4	18,3	72,5	47,3	22,7	72,7	68,1
Halifax, Nouvelle-Écosse	81,9	77,7	11,6	71,0	44,6	16,0	70,7	63,6
Montréal, Québec	77,9	61,6	16,8	68,5	35,8	15,3	65,2	54,9
Ottawa, Ontario	81,0	78,5	F	75,4	44,3	F	80,1	74,0
Québec, Québec	83,4	63,1	16,7	70,1	30,3	F	60,3	51,3
Regina, Saskatchewan	75,9	73,4	16,4	68,8	37,5	14,9	68,9	63,8
St. John's, Terre-Neuve-et-Labrador	84,0	80,8	12,2	71,9	43,9	15,0	68,9	58,2
Saint John, Nouveau-Brunswick	80,1	66,0	23,6	68,3	38,3	13,6	67,5	58,7
Saskatoon, Saskatchewan	81,7	69,6	15,8	72,3	47,3	18,8	73,1	66,0
Toronto, Ontario	80,1	83,4	10,9	72,7	42,5	19,3	76,3	68,4
Vancouver, Colombie-Britannique	83,7	83,7	9,6	73,6	47,0	19,5	77,9	70,7
Victoria, Colombie-Britannique	89,8	86,6	F	67,3	43,9	F	81,4	75,7
Winnipeg, Manitoba	79,9	81,8	10,8	71,4	38,9	17,4	67,8	57,8

	Pourcentage des ménages avec type de connexion à Internet					
	Connexion téléphonique régulière à un ordinateur	Connexion téléphonique haute vitesse à un ordinateur	Connexion câble à un ordinateur	Autre type de connexion	Avec un véhicule (possédé ou loué à long terme)	
	pourcentage					
Calgary, Alberta		7,4	22,9	39,5	F	86,7
Charlottetown-Summerside, Île-du-Prince-Édouard		20,8	28,2	F	F	86,3
Edmonton, Alberta		10,5	21,8	35,1	F	84,6
Halifax, Nouvelle-Écosse		8,4	32,9	21,8	F	78,1
Montréal, Québec		13,4	21,8	18,9	F	75,0
Ottawa, Ontario		F	25,4	34,4	F	85,7
Québec, Québec		16,7	19,4	14,0	F	82,3
Regina, Saskatchewan		F	41,4	14,2	F	80,1
St. John's, Terre-Neuve-et-Labrador		14,1	15,2	27,6	F	78,1
Saint John, Nouveau-Brunswick		16,1	33,6	F	F	78,7
Saskatoon, Saskatchewan		F	28,3	28,4	F	84,9
Toronto, Ontario		12,9	25,2	30,1	F	76,6
Vancouver, Colombie-Britannique		8,8	22,7	37,4	F	84,0
Victoria, Colombie-Britannique		F	20,5	37,6	F	85,4
Winnipeg, Manitoba		7,4	28,1	22,0	F	78,1

**Note(s)** : Voir la section « Qualité des données, concepts et méthodologie — Notes explicatives pour les tableaux ».

**Source(s)** : Division de la statistique du revenu, Enquête sur les dépenses des ménages (enquête 3508).

**Tableau 9.19**  
**Migration par région métropolitaine de recensement**

	Compte des entrées		Compte des sorties		Migration nette	
	2002 à 2003	2003 à 2004	2002 à 2003	2003 à 2004	2002 à 2003	2003 à 2004
	nombre d'immigrants					
Abbotsford, Colombie-Britannique	10 196	10 808	9 756	9 015	440	1 793
Calgary, Alberta	47 228	46 684	36 872	34 084	10 356	12 600
Edmonton, Alberta	39 140	38 217	33 425	31 448	5 715	6 769
Greater Sudbury / Grand Sudbury, Ontario	5 763	5 591	5 437	5 329	326	262
Halifax, Nouvelle-Écosse	15 677	14 448	13 784	13 696	1 893	752
Hamilton, Ontario	26 712	25 877	21 580	21 480	5 132	4 397
Kingston, Ontario	8 700	7 889	7 487	7 184	1 213	705
Kitchener, Ontario	19 735	20 400	15 852	14 869	3 883	5 531
London, Ontario	17 697	18 312	15 594	14 664	2 103	3 648
Montréal, Québec	90 079	93 730	68 917	68 286	21 162	25 444
Oshawa, Ontario	18 705	18 927	12 025	12 111	6 680	6 816
Ottawa-Gatineau, Ontario - Québec	45 926	43 311	38 302	36 854	7 624	6 457
Québec, Québec	20 767	22 210	17 807	17 187	2 960	5 023
Regina, Saskatchewan	7 972	7 572	7 804	7 216	168	356
Saguenay, Québec	4 035	3 881	5 354	5 143	(1 319)	(1 262)
Saint John, Nouveau-Brunswick	3 374	3 194	3 353	3 120	21	74
Saskatoon, Saskatchewan	10 877	10 862	10 912	10 084	(35)	778
Sherbrooke, Québec	7 976	8 338	6 621	6 965	1 355	1 373
St. Catharines-Niagara Falls, Ontario	11 187	11 298	9 524	8 970	1 663	2 328
St. John's, Terre-Neuve-et-Labrador	6 525	6 708	5 450	4 958	1 075	1 750
Thunder Bay, Ontario	4 624	3 885	4 048	3 838	576	47
Toronto, Ontario	166 356	179 936	101 689	98 761	64 667	81 175
Trois-Rivières, Québec	5 639	5 645	5 227	4 835	412	810
Vancouver, Colombie-Britannique	71 557	75 845	49 850	47 437	21 707	28 408
Victoria, Colombie-Britannique	14 682	14 822	12 642	12 461	2 040	2 361
Windsor, Ontario	10 315	10 434	8 544	8 550	1 771	1 884
Winnipeg, Manitoba	21 348	22 795	19 531	18 728	1 817	4 067

**Note(s)** : Voir la section « Qualité des données, concepts et méthodologie — Notes explicatives pour les tableaux ».

**Source(s)** : Division des données régionales et administratives et Estimations annuelles de migration par division de recensement / région métropolitaine de recensement (enquête 4101).

**Tableau 9.20**  
**Nombre de familles et revenu médian selon le type de famille et le nombre d'enfants, 2003**

	Familles comptant un couple		Familles monoparentales		Toutes les familles	
	nombre	revenu médian	nombre	revenu médian	nombre	revenu médian
<b>Abbotsford, Colombie-Britannique</b>						
Aucun enfant	15 990	46 000	...	...	15 990	46 000
1 enfant	6 820	61 900	3 550	25 500	10 370	48 300
2 enfants	8 290	65 400	2 090	25 100	10 370	57 400
3 enfants et plus	5 080	66 600	1 020	24 400	6 100	59 300
<b>Calgary, Alberta</b>						
Aucun enfant	107 760	66 000	...	...	107 760	66 000
1 enfant	52 350	79 100	23 230	34 700	75 580	63 100
2 enfants	55 040	84 600	11 920	35 700	66 970	75 200
3 enfants et plus	23 440	80 000	4 540	30 200	27 970	70 500
<b>Edmonton, Alberta</b>						
Aucun enfant	98 790	61 200	...	...	98 790	61 200
1 enfant	47 850	78 500	25 080	32 500	72 920	60 800
2 enfants	52 260	83 400	13 260	31 900	65 520	73 500
3 enfants et plus	25 480	79 400	6 500	26 300	31 980	68 000
<b>Greater Sudbury / Grand Sudbury, Ontario</b>						
Aucun enfant	17 080	52 700	...	...	17 080	52 700
1 enfant	8 600	76 600	4 910	27 200	13 500	58 200
2 enfants	8 460	81 700	2 410	25 700	10 870	71 100
3 enfants et plus	3 140	83 100	1 030	23 600	4 170	68 100
<b>Halifax, Nouvelle-Écosse</b>						
Aucun enfant	39 340	57 200	...	...	39 340	57 200
1 enfant	19 340	72 400	11 130	27 600	30 460	55 000
2 enfants	18 500	78 300	5 340	26 700	23 830	67 100
3 enfants et plus	6 960	75 400	1 980	23 600	8 940	62 500
<b>Hamilton, Ontario</b>						
Aucun enfant	70 210	57 400	...	...	70 210	57 400
1 enfant	35 750	82 100	17 870	32 900	53 610	64 900
2 enfants	37 210	87 000	9 280	31 800	46 490	76 800
3 enfants et plus	17 220	82 800	3 930	26 600	21 150	72 100
<b>Kingston, Ontario</b>						
Aucun enfant	16 910	59 300	...	...	16 910	59 300
1 enfant	7 720	75 800	4 260	30 600	11 990	58 000
2 enfants	7 490	81 300	2 130	30 800	9 610	70 500
3 enfants et plus	2 950	80 800	830	26 900	3 780	67 400
<b>Kitchener, Ontario</b>						
Aucun enfant	43 820	59 400	...	...	43 820	59 400
1 enfant	24 140	79 800	10 670	33 400	34 820	65 400
2 enfants	25 770	85 300	5 670	33 700	31 440	77 200
3 enfants et plus	11 440	82 300	2 240	28 700	13 680	74 500
<b>London, Ontario</b>						
Aucun enfant	46 640	56 700	...	...	46 640	56 700
1 enfant	22 030	76 100	12 420	30 900	34 450	58 000
2 enfants	23 390	83 600	6 480	30 600	29 870	72 300
3 enfants et plus	11 390	77 300	2 810	25 300	14 190	66 200
<b>Montréal, Québec</b>						
Aucun enfant	376 240	51 100	...	...	376 240	51 100
1 enfant	182 990	67 200	103 330	30 000	286 320	51 500
2 enfants	177 080	75 200	46 790	30 400	223 870	64 700
3 enfants et plus	72 570	66 100	17 450	27 200	90 030	56 600
<b>Oshawa, Ontario</b>						
Aucun enfant	29 330	64 600	...	...	29 330	64 600
1 enfant	17 600	88 900	8 500	35 600	26 100	71 300
2 enfants	19 360	92 300	4 910	35 000	24 270	81 200
3 enfants et plus	8 320	89 200	2 070	29 600	10 390	77 700
<b>Ottawa-Gatineau, Ontario - Québec</b>						
Aucun enfant	112 620	69 200	...	...	112 620	69 200
1 enfant	60 400	87 000	30 180	36 100	90 580	67 400
2 enfants	57 450	91 900	14 700	35 500	72 150	79 800
3 enfants et plus	23 890	83 200	5 890	27 900	29 780	70 000

Tableau 9.20 – suite

## Nombre de familles et revenu médian selon le type de famille et le nombre d'enfants, 2003

	Familles comptant un couple		Familles monoparentales		Toutes les familles	
	nombre	revenu médian	nombre	revenu médian	nombre	revenu médian
<b>Québec, Québec</b>						
Aucun enfant	82 550	53 000	...	...	82 550	53 000
1 enfant	37 890	71 300	20 130	34 000	58 030	57 800
2 enfants	35 260	79 800	8 220	34 000	43 470	71 800
3 enfants et plus	12 230	80 200	2 360	31 800	14 580	72 600
<b>Regina, Saskatchewan</b>						
Aucun enfant	19 200	60 300	...	...	19 200	60 300
1 enfant	8 850	80 300	5 810	30 900	14 660	58 900
2 enfants	9 890	86 600	2 920	30 500	12 810	75 000
3 enfants et plus	4 970	81 000	1 950	23 400	6 920	62 500
<b>St. Catharines-Niagara Falls, Ontario</b>						
Aucun enfant	44 440	51 800	...	...	44 440	51 800
1 enfant	19 460	73 000	11 180	30 100	30 640	56 300
2 enfants	19 840	79 200	5 670	28 500	25 510	68 700
3 enfants et plus	9 350	76 700	2 440	26 300	11 780	65 900
<b>St. John's, Terre-Neuve-et-Labrador</b>						
Aucun enfant	17 270	51 200	...	...	17 270	51 200
1 enfant	10 560	67 200	6 120	25 000	16 680	50 900
2 enfants	9 990	77 100	2 970	25 400	12 960	66 100
3 enfants et plus	3 180	81 100	950	24 100	4 130	67 200
<b>Saguenay, Québec</b>						
Aucun enfant	17 270	46 600	...	...	17 270	46 600
1 enfant	9 320	67 000	4 200	27 900	13 510	54 300
2 enfants	8 320	73 000	1 750	28 900	10 070	66 200
3 enfants et plus	3 240	74 000	570	27 100	3 800	67 100
<b>Saint John, Nouveau-Brunswick</b>						
Aucun enfant	13 270	49 900	...	...	13 270	49 900
1 enfant	6 610	66 700	4 250	24 700	10 850	49 000
2 enfants	6 470	74 000	1 980	24 100	8 450	62 300
3 enfants et plus	2 690	72 200	800	23 900	3 490	60 100
<b>Saskatoon, Saskatchewan</b>						
Aucun enfant	23 190	55 700	...	...	23 190	55 700
1 enfant	10 120	70 300	6 120	25 900	16 250	52 200
2 enfants	11 640	76 400	3 150	26 900	14 800	66 200
3 enfants et plus	6 750	72 600	2 310	22 500	9 050	57 800
<b>Sherbrooke, Québec</b>						
Aucun enfant	17 940	47 100	...	...	17 940	47 100
1 enfant	7 470	64 300	4 500	29 200	11 980	49 700
2 enfants	7 540	71 900	2 170	30 000	9 710	61 900
3 enfants et plus	3 460	67 700	810	27 900	4 270	59 000
<b>Thunder Bay, Ontario</b>						
Aucun enfant	13 200	57 400	...	...	13 200	57 400
1 enfant	6 190	79 900	3 840	31 300	10 030	61 500
2 enfants	6 490	85 600	1 880	28 200	8 380	74 800
3 enfants et plus	2 640	83 400	860	22 700	3 500	69 500
<b>Toronto, Ontario</b>						
Aucun enfant	455 870	52 600	...	...	455 870	52 600
1 enfant	301 230	71 100	136 520	32 300	437 750	56 000
2 enfants	290 200	76 700	64 080	33 500	354 280	67 600
3 enfants et plus	122 390	72 900	26 810	29 400	149 210	63 100
<b>Trois-Rivières, Québec</b>						
Aucun enfant	16 430	44 200	...	...	16 430	44 200
1 enfant	7 250	65 200	4 380	26 700	11 630	49 200
2 enfants	6 790	75 100	1 940	27 800	8 740	64 400
3 enfants et plus	2 300	73 200	630	23 900	2 930	61 400
<b>Vancouver, Colombie-Britannique</b>						
Aucun enfant	216 380	52 500	...	...	216 380	52 500
1 enfant	110 930	62 500	48 960	29 600	159 890	49 800
2 enfants	111 680	68 500	23 130	30 200	134 810	60 300
3 enfants et plus	44 020	67 600	8 420	26 600	52 440	59 700

Tableau 9.20 – suite

## Nombre de familles et revenu médian selon le type de famille et le nombre d'enfants, 2003

	Familles comptant un couple		Familles monoparentales		Toutes les familles	
	nombre	revenu médian	nombre	revenu médian	nombre	revenu médian
<b>Victoria, Colombie-Britannique</b>						
Aucun enfant	40 560	60 100	...	...	40 560	60 100
1 enfant	14 210	76 400	8 850	32 800	23 060	57 900
2 enfants	13 790	80 600	4 090	32 500	17 870	70 100
3 enfants et plus	4 890	75 600	1 350	27 300	6 240	64 300
<b>Windsor, Ontario</b>						
Aucun enfant	31 570	61 300	...	...	31 570	61 300
1 enfant	17 050	85 100	9 060	32 200	26 100	65 600
2 enfants	17 060	91 400	4 630	30 700	21 690	78 900
3 enfants et plus	8 570	88 300	2 120	25 500	10 690	75 300
<b>Winnipeg, Manitoba</b>						
Aucun enfant	70 250	54 400	...	...	70 250	54 400
1 enfant	32 290	70 200	19 700	30 000	51 990	53 700
2 enfants	35 660	76 000	9 680	29 900	45 340	66 700
3 enfants et plus	16 530	69 600	5 430	24 700	21 960	57 300

**Note(s) :** Voir la section « Qualité des données, concepts et méthodologie — Notes explicatives pour les tableaux ».

**Source(s) :** Division des données régionales et administratives et Estimations annuelles relatives aux familles de recensement et aux particuliers (Fichier T1 sur les familles) (enquête 4105).

**Tableau 9.21**  
**Nombre de familles et revenu médian selon le type de famille et l'âge du partenaire ou parent aîné, 2003**

	Familles comptant un couple		Familles monoparentales		Personnes hors famille	
	nombre	revenu médian	nombre	revenu médian	nombre	revenu médian
<b>Abbotsford, Colombie-Britannique</b>						
0 à 24	970	31 300	490	12 600	2 560	11 500
25 à 34	5 800	50 700	1 500	18 400	2 560	26 600
35 à 44	8 420	63 800	2 260	25 400	2 460	31 100
45 à 54	8 020	78 300	1 440	39 100	2 530	28 000
55 à 64	5 840	63 500	440	42 900	2 350	22 220
65 et plus	7 110	38 200	530	37 200	6 520	17 700
<b>Total</b>	<b>36 170</b>	<b>56 300</b>	<b>6 660</b>	<b>25 100</b>	<b>18 970</b>	<b>19 400</b>
<b>Calgary, Alberta</b>						
0 à 24	4 980	33 700	2 260	13 000	23 560	13 800
25 à 34	41 760	63 900	7 280	22 300	35 590	32 800
35 à 44	61 900	78 900	13 220	33 100	25 420	38 100
45 à 54	61 570	97 200	10 090	47 800	22 580	36 200
55 à 64	35 830	82 200	3 110	54 100	15 610	28 000
65 et plus	32 540	50 200	3 750	50 400	33 960	19 600
<b>Total</b>	<b>238 590</b>	<b>74 500</b>	<b>39 690</b>	<b>34 500</b>	<b>156 720</b>	<b>26 400</b>
<b>Edmonton, Alberta</b>						
0 à 24	5 580	35 200	3 030	12 500	23 930	13 300
25 à 34	35 850	62 200	8 920	20 800	27 570	30 800
35 à 44	53 940	77 600	14 300	31 200	22 470	35 600
45 à 54	56 200	93 100	10 300	43 400	22 400	33 100
55 à 64	36 740	81 000	3 560	50 900	17 000	26 300
65 et plus	36 060	48 300	4 720	47 800	39 560	18 900
<b>Total</b>	<b>224 370</b>	<b>72 200</b>	<b>44 830</b>	<b>31 300</b>	<b>152 930</b>	<b>23 700</b>
<b>Greater Sudbury / Grand Sudbury, Ontario</b>						
0 à 24	770	22 600	660	12 600	2 950	8 000
25 à 34	4 870	60 500	1 920	18 600	3 050	23 500
35 à 44	8 230	76 900	2 770	26 600	3 410	26 600
45 à 54	8 790	89 000	1 580	39 500	3 790	24 300
55 à 64	7 200	67 500	540	48 400	3 320	23 000
65 et plus	7 410	45 800	870	47 200	8 200	21 000
<b>Total</b>	<b>37 290</b>	<b>67 000</b>	<b>8 340</b>	<b>26 100</b>	<b>24 720</b>	<b>20 000</b>
<b>Halifax, Nouvelle-Écosse</b>						
0 à 24	1 480	27 500	1 220	12 600	8 170	10 000
25 à 34	12 570	57 400	4 120	19 600	10 970	26 200
35 à 44	21 140	73 900	6 020	26 600	9 190	30 700
45 à 54	20 770	82 800	3 800	37 400	9 080	29 100
55 à 64	14 740	68 900	1 260	43 900	7 290	23 400
65 et plus	13 440	49 600	2 030	44 600	15 500	20 700
<b>Total</b>	<b>84 140</b>	<b>66 800</b>	<b>18 440</b>	<b>26 800</b>	<b>60 190</b>	<b>22 300</b>
<b>Hamilton, Ontario</b>						
0 à 24	2 350	27 000	1 700	13 300	10 610	8 800
25 à 34	21 080	65 200	5 860	20 200	13 020	30 300
35 à 44	38 440	79 600	10 040	29 000	12 940	35 100
45 à 54	36 730	94 100	7 050	42 700	13 520	32 000
55 à 64	28 040	81 600	2 620	55 500	12 360	26 100
65 et plus	33 750	48 600	3 810	54 200	35 300	22 000
<b>Total</b>	<b>160 390</b>	<b>72 400</b>	<b>31 070</b>	<b>31 500</b>	<b>97 740</b>	<b>23 300</b>
<b>Kingston, Ontario</b>						
0 à 24	740	27 000	450	13 900	3 600	9 600
25 à 34	4 720	57 600	1 480	20 600	3 550	25 400
35 à 44	7 700	76 000	2 450	29 300	3 150	30 300
45 à 54	7 790	88 000	1 540	41 100	3 350	28 200
55 à 64	6 580	74 500	520	49 300	3 010	26 900
65 et plus	7 550	55 300	780	48 500	7 730	24 800
<b>Total</b>	<b>35 080</b>	<b>69 100</b>	<b>7 210</b>	<b>30 100</b>	<b>24 390</b>	<b>22 500</b>
<b>Kitchener, Ontario</b>						
0 à 24	2 200	33 600	1 250	13 700	8 400	11 100
25 à 34	17 740	67 700	3 920	22 900	9 890	33 600
35 à 44	27 000	80 400	6 190	32 700	8 540	38 200
45 à 54	24 450	91 400	4 110	46 300	7 940	34 000
55 à 64	16 830	78 300	1 340	55 400	6 720	25 900
65 et plus	16 940	47 200	1 770	51 000	17 600	21 000
<b>Total</b>	<b>105 170</b>	<b>73 400</b>	<b>18 580</b>	<b>32 900</b>	<b>59 060</b>	<b>24 800</b>



Tableau 9.21 – suite

## Nombre de familles et revenu médian selon le type de famille et l'âge du partenaire ou parent aîné, 2003

	Familles comptant un couple		Familles monoparentales		Personnes hors famille	
	nombre	revenu médian	nombre	revenu médian	nombre	revenu médian
<b>London, Ontario</b>						
0 à 24	2 170	27 200	1 460	12 900	9 980	9 500
25 à 34	14 970	60 500	4 380	20 300	10 880	27 800
35 à 44	24 410	75 800	7 070	29 200	9 410	32 100
45 à 54	23 970	88 900	5 030	40 600	9 920	30 300
55 à 64	17 820	74 800	1 610	49 600	8 700	25 700
65 et plus	20 110	50 000	2 160	49 300	22 360	23 300
<b>Total</b>	<b>103 450</b>	<b>68 500</b>	<b>2 170</b>	<b>29 800</b>	<b>71 250</b>	<b>23 000</b>
<b>Montréal, Québec</b>						
0 à 24	14 920	30 500	6 270	13 700	77 830	10 600
25 à 34	121 390	55 100	27 710	20 400	106 440	25 000
35 à 44	199 220	67 300	56 460	28 400	95 760	29 800
45 à 54	190 110	78 200	40 560	36 600	102 220	28 600
55 à 64	139 010	65 300	13 790	43 100	92 940	21 500
65 et plus	144 220	42 400	22 780	42 600	191 750	17 400
<b>Total</b>	<b>808 870</b>	<b>61 000</b>	<b>167 580</b>	<b>29 800</b>	<b>666 920</b>	<b>19 700</b>
<b>Oshawa, Ontario</b>						
0 à 24	1 070	32 600	980	13 400	4 610	10 000
25 à 34	11 150	73 400	3 310	22 500	5 140	35 900
35 à 44	20 620	88 100	5 580	35 000	5 680	44 700
45 à 54	17 990	102 600	3 310	48 600	5 400	40 200
55 à 64	11 870	84 100	1 010	58 000	4 540	29 400
65 et plus	11 910	48 600	1 300	56 100	12 060	22 200
<b>Total</b>	<b>74 600</b>	<b>80 300</b>	<b>15 480</b>	<b>34 600</b>	<b>37 430</b>	<b>26 600</b>
<b>Ottawa-Gatineau, Ontario - Québec.</b>						
0 à 24	4 310	29 500	2 300	13 300	23 540	10 100
25 à 34	38 200	69 200	9 550	22 200	31 280	32 700
35 à 44	65 480	85 000	17 800	32 800	27 200	37 500
45 à 54	62 470	98 600	12 010	45 800	27 680	37 000
55 à 64	43 400	86 000	3 830	55 600	22 230	29 700
65 et plus	40 500	59 500	5 280	56 000	46 650	24 400
<b>Total</b>	<b>254 360</b>	<b>79 600</b>	<b>50 770</b>	<b>34 700</b>	<b>178 570</b>	<b>26 800</b>
<b>Québec, Québec</b>						
0 à 24	3 500	31 300	790	13 900	15 950	10 900
25 à 34	25 400	57 700	4 510	22 000	18 950	26 000
35 à 44	36 550	72 100	10 170	30 700	18 650	30 700
45 à 54	41 320	83 600	8 180	42 000	24 040	30 800
55 à 64	32 430	66 300	2 560	48 200	21 530	23 100
65 et plus	28 720	42 900	4 490	44 300	40 540	17 700
<b>Total</b>	<b>167 930</b>	<b>64 800</b>	<b>30 700</b>	<b>33 800</b>	<b>139 660</b>	<b>20 900</b>
<b>Regina, Saskatchewan</b>						
0 à 24	1 060	30 400	1 130	13 200	4 470	11 100
25 à 34	6 320	61 200	2 470	21 400	4 920	28 800
35 à 44	9 890	79 900	3 130	31 600	4 250	33 400
45 à 54	10 750	95 600	2 150	44 900	4 520	33 200
55 à 64	6 900	77 000	720	46 700	3 500	26 300
65 et plus	7 990	50 400	1 080	45 000	10 310	19 800
<b>Total</b>	<b>42 910</b>	<b>72 700</b>	<b>10 680</b>	<b>28 800</b>	<b>31 980</b>	<b>22 700</b>
<b>St. Catharines-Niagara Falls, Ontario</b>						
0 à 24	1 520	28 200	1 090	13 700	6 620	8 900
25 à 34	11 060	56 600	3 720	19 500	6 980	25 100
35 à 44	19 570	71 400	6 240	26 400	7 200	29 900
45 à 54	20 810	86 400	4 250	39 700	8 210	27 400
55 à 64	17 500	71 000	1 490	48 600	7 820	24 100
65 et plus	22 640	46 000	2 480	48 300	23 240	21 600
<b>Total</b>	<b>93 090</b>	<b>63 800</b>	<b>19 280</b>	<b>29 100</b>	<b>60 080</b>	<b>21 500</b>

Tableau 9.21 – suite

## Nombre de familles et revenu médian selon le type de famille et l'âge du partenaire ou parent aîné, 2003

	Familles comptant un couple		Familles monoparentales		Personnes hors famille	
	nombre	revenu médian	nombre	revenu médian	nombre	revenu médian
<b>St. John's, Terre-Neuve-et-Labrador</b>						
0 à 24	550	23 600	660	13 900	3 220	7 900
25 à 34	6 180	55 000	2 150	18 300	4 030	22 700
35 à 44	10 220	72 200	3 100	24 800	3 550	27 400
45 à 54	10 320	80 400	2 080	36 500	3 890	24 800
55 à 64	7 630	64 700	770	40 500	3 210	18 600
65 et plus	6 110	41 700	1 280	42 300	7 570	17 200
<b>Total</b>	<b>41 000</b>	<b>64 300</b>	<b>10 030</b>	<b>25 000</b>	<b>25 470</b>	<b>17 700</b>
<b>Saguenay, Québec</b>						
0 à 24	740	28 700	240	13 200	2 570	8 700
25 à 34	4 860	51 500	970	18 600	2 390	22 300
35 à 44	7 940	65 800	2 170	25 000	3 270	26 700
45 à 54	10 440	78 600	1 670	37 500	4 460	23 600
55 à 64	7 390	61 800	430	39 600	4 120	17 900
65 et plus	6 770	38 900	1 040	40 100	8 090	16 900
<b>Total</b>	<b>38 140</b>	<b>59 100</b>	<b>6 510</b>	<b>28 100</b>	<b>24 890</b>	<b>17 600</b>
<b>Saint John, Nouveau-Brunswick</b>						
0 à 24	560	26 500	620	13 800	2 290	8 400
25 à 34	4 000	56 200	1 690	19 600	2 480	23 600
35 à 44	6 660	69 400	2 180	25 200	2 500	25 300
45 à 54	7 260	77 500	1 280	34 200	2 830	23 900
55 à 64	5 410	60 000	420	41 200	2 560	18 100
65 et plus	5 150	42 400	840	41 400	6 630	18 300
<b>Total</b>	<b>29 030</b>	<b>60 800</b>	<b>7 030</b>	<b>24 500</b>	<b>19 270</b>	<b>18 600</b>
<b>Saskatoon, Saskatchewan</b>						
0 à 24	1 500	29 400	1 250	12 600	5 820	11 000
25 à 34	8 310	53 900	2 680	19 400	6 070	25 300
35 à 44	11 990	71 100	3 470	27 100	4 810	30 900
45 à 54	12 860	85 100	2 460	37 800	5 010	30 400
55 à 64	7 960	73 400	710	42 300	3 710	24 300
65 et plus	9 090	47 100	1 010	43 800	10 840	19 700
<b>Total</b>	<b>51 710</b>	<b>65 300</b>	<b>11 580</b>	<b>24 900</b>	<b>36 250</b>	<b>21 000</b>
<b>Sherbrooke, Québec</b>						
0 à 24	1 180	31 200	340	14 800	4 300	11 200
25 à 34	5 870	52 900	1 360	22 500	4 170	23 700
35 à 44	7 940	66 600	2 660	29 000	3 970	27 200
45 à 54	8 620	74 500	1 780	36 800	5 170	25 200
55 à 64	6 620	59 300	480	39 300	4 700	18 600
65 et plus	6 190	36 900	870	38 900	9 540	16 600
<b>Total</b>	<b>36 420</b>	<b>57 600</b>	<b>7 470</b>	<b>29 200</b>	<b>31 860</b>	<b>17 900</b>
<b>Thunder Bay, Ontario</b>						
0 à 24	480	25 100	470	11 500	2 310	9 200
25 à 34	3 450	60 100	1 450	18 700	2 480	24 300
35 à 44	6 190	78 800	2 000	26 900	2 650	32 900
45 à 54	7 210	92 600	1 400	43 500	3 030	32 500
55 à 64	5 180	75 300	490	51 400	2 550	26 300
65 et plus	6 010	48 700	780	53 600	7 110	20 900
<b>Total</b>	<b>28 530</b>	<b>71 000</b>	<b>6 580</b>	<b>28 500</b>	<b>20 130</b>	<b>21 700</b>
<b>Toronto, Ontario</b>						
0 à 24	14 570	22 900	10 290	12 700	78 390	8 300
25 à 34	169 460	56 100	43 210	21 900	128 680	28 400
35 à 44	323 180	67 200	73 870	29 300	109 390	33 300
45 à 54	281 520	80 300	51 790	40 400	95 880	31 800
55 à 64	186 330	81 000	21 030	54 600	83 590	25 000
65 et plus	194 640	47 700	27 220	53 500	204 400	18 900
<b>Total</b>	<b>1 169 690</b>	<b>65 700</b>	<b>227 410</b>	<b>32 300</b>	<b>700 320</b>	<b>22 000</b>

Tableau 9.21 – suite

## Nombre de familles et revenu médian selon le type de famille et l'âge du partenaire ou parent aîné, 2003

	Familles comptant un couple		Familles monoparentales		Personnes hors famille	
	nombre	revenu médian	nombre	revenu médian	nombre	revenu médian
<b>Trois-Rivières, Québec.</b>						
0 à 24	720	27 600	310	13 600	3 290	10 200
25 à 34	3 950	51 200	1 170	19 200	3 170	22 200
35 à 44	6 630	68 500	2 340	25 900	3 570	26 300
45 à 54	8 280	76 200	1 640	34 900	4 860	22 700
55 à 64	6 630	56 700	500	41 300	4 500	15 900
65 et plus	6 570	35 700	990	36 300	9 440	16 100
<b>Total</b>	<b>32 780</b>	<b>56 700</b>	<b>6 950</b>	<b>26 800</b>	<b>28 830</b>	<b>16 900</b>
<b>Vancouver, Colombie-Britannique</b>						
0 à 24	7 080	24 600	2 840	12 700	36 890	9 500
25 à 34	64 500	52 200	12 830	18 100	60 140	26 500
35 à 44	120 470	62 000	26 300	25 300	54 370	31 900
45 à 54	121 900	72 800	20 910	38 200	51 070	30 700
55 à 64	83 280	72 400	7 720	51 300	41 800	24 200
65 et plus	85 780	45 000	9 920	48 000	96 640	18 300
<b>Total</b>	<b>483 010</b>	<b>59 700</b>	<b>80 510</b>	<b>29 400</b>	<b>340 910</b>	<b>21 200</b>
<b>Victoria, Colombie-Britannique</b>						
0 à 24	1 390	28 000	640	12 800	7 630	11 700
25 à 34	8 610	54 100	2 440	19 100	9 120	25 400
35 à 44	14 420	73 300	4 590	30 100	7 830	32 700
45 à 54	17 080	86 400	3 850	41 100	9 370	31 800
55 à 64	14 070	78 200	1 150	51 600	7 900	28 100
65 et plus	17 890	54 700	1 620	51 100	21 450	24 400
<b>Total</b>	<b>73 450</b>	<b>68 100</b>	<b>14 280</b>	<b>32 100</b>	<b>63 300</b>	<b>24 100</b>
<b>Windsor, Ontario</b>						
0 à 24	1 140	26 100	1 120	13 600	5 750	8 500
25 à 34	11 600	72 100	3 620	19 900	7 610	32 100
35 à 44	18 830	83 600	5 000	29 500	6 580	37 900
45 à 54	17 010	100 400	3 160	45 400	6 550	33 400
55 à 64	12 330	82 700	1 170	56 400	5 940	26 500
65 et plus	13 360	50 000	1 730	54 800	15 090	22 600
<b>Total</b>	<b>74 260</b>	<b>76 600</b>	<b>15 800</b>	<b>30 600</b>	<b>47 510</b>	<b>24 300</b>
<b>Winnipeg, Manitoba</b>						
0 à 24	3 340	28 400	2 940	12 900	14 260	10 300
25 à 34	22 180	53 800	7 180	20 800	18 460	25 800
35 à 44	35 450	69 000	10 050	28 900	16 320	29 700
45 à 54	37 760	82 800	7 450	40 400	16 500	29 200
55 à 64	26 700	71 100	2 870	46 000	13 950	24 200
65 et plus	29 300	47 200	4 320	44 600	38 900	19 800
<b>Total</b>	<b>154 720</b>	<b>64 300</b>	<b>34 810</b>	<b>28 800</b>	<b>118 380</b>	<b>21 500</b>

**Note(s)** : Voir la section « Qualité des données, concepts et méthodologie — Notes explicatives pour les tableaux ».

**Source(s)** : Division des données régionales et administratives et Estimations annuelles relatives aux familles de recensement et aux particuliers (Fichier T1 sur les familles) (enquête 4105).

**Tableau 9.22**  
**Population selon un choix de groupes d'âge et le sexe, certaines agglomérations de recensement, 2001**

	Population totale	Groupe d'âge							
		0 à 4	5 à 9	10 à 14	15 à 19	20 à 24	25 à 29	30 à 34	35 à 39
		nombre							
<b>Barrie, Ontario</b>									
Les deux sexes	148 480	10 070	12 275	11 815	9 995	8 845	9 490	11 470	14 800
Sexe masculin	73 085	5 080	6 295	5 940	5 115	4 570	4 720	5 545	7 275
Sexe féminin	75 395	4 990	5 980	5 875	4 880	4 275	4 770	5 925	7 525
<b>Bellefeuille, Ontario</b>									
Les deux sexes	87 390	4 695	5 855	5 885	6 145	5 370	4 700	5 260	7 370
Sexe masculin	42 275	2 375	3 025	3 030	3 160	2 690	2 230	2 545	3 655
Sexe féminin	45 115	2 320	2 830	2 855	2 985	2 680	2 470	2 715	3 715
<b>Brantford, Ontario</b>									
Les deux sexes	86 420	5 160	5 950	6 095	6 165	5 360	5 380	5 655	6 950
Sexe masculin	41 630	2 635	2 975	3 075	3 110	2 690	2 665	2 765	3 385
Sexe féminin	44 790	2 525	2 975	3 020	3 055	2 670	2 715	2 890	3 565
<b>Cape Breton, Nouvelle-Écosse</b>									
Les deux sexes	109 330	5 195	6 755	7 735	8 220	6 305	5 235	6 010	7 845
Sexe masculin	51 790	2 625	3 435	3 985	4 160	3 020	2 430	2 850	3 570
Sexe féminin	57 540	2 570	3 320	3 750	4 060	3 285	2 805	3 160	4 275
<b>Charlottetown, Île-du-Prince-Édouard</b>									
Les deux sexes	58 360	3 145	3 785	4 100	4 290	4 330	3 630	3 805	4 485
Sexe masculin	27 710	1 610	1 955	2 070	2 165	2 065	1 725	1 800	2 150
Sexe féminin	30 650	1 535	1 830	2 030	2 125	2 265	1 905	2 005	2 335
<b>Chilliwack, Colombie-Britannique</b>									
Les deux sexes	69 780	4 395	5 315	5 325	5 145	3 575	3 530	4 445	5 590
Sexe masculin	34 020	2 205	2 735	2 705	2 645	1 800	1 680	2 110	2 715
Sexe féminin	35 760	2 190	2 580	2 620	2 500	1 775	1 850	2 335	2 875
<b>Drummondville, Québec</b>									
Les deux sexes	68 450	3 695	4 120	4 250	4 540	5 310	4 370	4 225	5 335
Sexe masculin	33 525	1 855	2 110	2 195	2 285	2 725	2 250	2 255	2 670
Sexe féminin	34 925	1 840	2 010	2 055	2 255	2 585	2 120	1 970	2 665
<b>Fredericton, Nouveau-Brunswick</b>									
Les deux sexes	81 345	4 575	5 045	5 070	5 505	6 600	5 935	5 850	6 700
Sexe masculin	39 250	2 305	2 560	2 610	2 755	3 150	2 880	2 830	3 260
Sexe féminin	42 095	2 270	2 485	2 460	2 750	3 450	3 055	3 020	3 440
<b>Guelph, Ontario</b>									
Les deux sexes	117 350	7 365	7 780	7 790	7 765	8 820	8 815	8 975	10 300
Sexe masculin	57 610	3 735	4 045	4 000	4 020	4 370	4 335	4 535	5 195
Sexe féminin	59 740	3 630	3 735	3 790	3 745	4 450	4 480	4 440	5 105
<b>Kamloops, Colombie-Britannique</b>									
Les deux sexes	86 490	4 365	5 490	6 185	6 630	5 885	5 040	5 435	6 550
Sexe masculin	42 325	2 245	2 800	3 185	3 385	2 865	2 470	2 565	3 075
Sexe féminin	44 165	2 120	2 690	3 000	3 245	3 020	2 570	2 870	3 475
<b>Kelowna, Colombie-Britannique</b>									
Les deux sexes	147 740	7 140	8 805	9 945	9 950	8 070	7 550	8 660	11 015
Sexe masculin	71 360	3 660	4 495	5 105	5 070	4 075	3 735	4 200	5 165
Sexe féminin	76 380	3 480	4 310	4 840	4 880	3 995	3 815	4 460	5 850
<b>Moncton, Nouveau-Brunswick</b>									
Les deux sexes	117 735	5 850	6 730	7 135	7 850	8 880	8 580	8 315	9 940
Sexe masculin	56 910	3 025	3 405	3 615	3 920	4 335	4 235	4 135	4 875
Sexe féminin	60 825	2 825	3 325	3 520	3 930	4 545	4 345	4 180	5 065
<b>North Bay, Ontario</b>									
Les deux sexes	63 685	3 325	4 055	4 525	4 630	4 200	3 505	3 840	5 245
Sexe masculin	30 620	1 715	2 055	2 325	2 365	2 030	1 670	1 855	2 465
Sexe féminin	33 065	1 610	2 000	2 200	2 265	2 170	1 835	1 985	2 780
<b>Peterborough, Ontario</b>									
Les deux sexes	102 425	4 995	6 280	7 135	7 330	6 575	5 055	5 640	7 260
Sexe masculin	48 730	2 505	3 180	3 695	3 735	3 155	2 485	2 660	3 470
Sexe féminin	53 695	2 490	3 100	3 440	3 595	3 420	2 570	2 980	3 790
<b>Prince George, Colombie-Britannique</b>									
Les deux sexes	85 035	5 165	6 220	6 770	7 090	5 810	5 760	6 330	7 200
Sexe masculin	42 825	2 625	3 250	3 560	3 610	2 920	2 740	3 105	3 515
Sexe féminin	42 210	2 540	2 970	3 210	3 480	2 890	3 020	3 225	3 685
<b>St-Jean-sur-Richelieu, Québec</b>									
Les deux sexes	79 600	4 120	5 485	5 450	5 415	5 495	4 540	5 230	6 565
Sexe masculin	39 110	2 095	2 840	2 795	2 800	2 875	2 305	2 570	3 235
Sexe féminin	40 490	2 025	2 645	2 655	2 615	2 620	2 235	2 660	3 330

Tableau 9.22 – suite

## Population selon un choix de groupes d'âge et le sexe, certaines agglomérations de recensement, 2001

	Population totale	Groupe d'âge							
		0 à 4	5 à 9	10 à 14	15 à 19	20 à 24	25 à 29	30 à 34	35 à 39
nombre									
<b>Sarnia, Ontario</b>									
Les deux sexes	88 335	4 495	5 630	6 305	6 500	5 310	4 525	4 990	6 255
Sexe masculin	42 690	2 275	2 835	3 215	3 295	2 585	2 170	2 470	2 995
Sexe féminin	45 645	2 220	2 795	3 090	3 205	2 725	2 355	2 520	3 260
<b>Sault Ste. Marie, Ontario</b>									
Les deux sexes	78 905	3 690	4 825	5 470	5 670	4 665	3 665	4 275	5 945
Sexe masculin	37 900	1 910	2 475	2 840	2 885	2 285	1 725	1 985	2 770
Sexe féminin	41 005	1 780	2 350	2 630	2 785	2 380	1 940	2 290	3 175
<b>Shawinigan, Québec</b>									
Les deux sexes	57 305	2 170	2 920	3 200	3 680	3 345	2 475	2 620	4 060
Sexe masculin	27 285	1 125	1 535	1 640	1 820	1 740	1 190	1 280	2 000
Sexe féminin	30 020	1 045	1 385	1 560	1 860	1 605	1 285	1 340	2 060
pourcentage									
<b>Barrie, Ontario</b>									
Les deux sexes	100,0	6,8	8,3	8,0	6,7	6,0	6,4	7,7	10,0
Sexe masculin	100,0	7,0	8,6	8,1	7,0	6,3	6,5	7,6	10,0
Sexe féminin	100,0	6,6	7,9	7,8	6,5	5,7	6,3	7,9	10,0
<b>Belleville, Ontario</b>									
Les deux sexes	100,0	5,4	6,7	6,7	7,0	6,1	5,4	6,0	8,4
Sexe masculin	100,0	5,6	7,2	7,2	7,5	6,4	5,3	6,0	8,6
Sexe féminin	100,0	5,1	6,3	6,3	6,6	5,9	5,5	6,0	8,2
<b>Brantford, Ontario</b>									
Les deux sexes	100,0	6,0	6,9	7,1	7,1	6,2	6,2	6,5	8,0
Sexe masculin	100,0	6,3	7,1	7,4	7,5	6,5	6,4	6,6	8,1
Sexe féminin	100,0	5,6	6,6	6,7	6,8	6,0	6,1	6,5	8,0
<b>Cape Breton, Nouvelle-Écosse</b>									
Les deux sexes	100,0	4,8	6,2	7,1	7,5	5,8	4,8	5,5	7,2
Sexe masculin	100,0	5,1	6,6	7,7	8,0	5,8	4,7	5,5	6,9
Sexe féminin	100,0	4,5	5,8	6,5	7,1	5,7	4,9	5,5	7,4
<b>Charlottetown, Île-du-Prince-Édouard</b>									
Les deux sexes	100,0	5,4	6,5	7,0	7,4	7,4	6,2	6,5	7,7
Sexe masculin	100,0	5,8	7,1	7,5	7,8	7,5	6,2	6,5	7,8
Sexe féminin	100,0	5,0	6,0	6,6	6,9	7,4	6,2	6,5	7,6
<b>Chilliwack, Colombie-Britannique</b>									
Les deux sexes	100,0	6,3	7,6	7,6	7,4	5,1	5,1	6,4	8,0
Sexe masculin	100,0	6,5	8,0	8,0	7,8	5,3	4,9	6,2	8,0
Sexe féminin	100,0	6,1	7,2	7,3	7,0	5,0	5,2	6,5	8,0
<b>Drummondville, Québec</b>									
Les deux sexes	100,0	5,4	6,0	6,2	6,6	7,8	6,4	6,2	7,8
Sexe masculin	100,0	5,5	6,3	6,5	6,8	8,1	6,7	6,7	8,0
Sexe féminin	100,0	5,3	5,8	5,9	6,5	7,4	6,1	5,6	7,6
<b>Fredericton, Nouveau-Brunswick</b>									
Les deux sexes	100,0	5,6	6,2	6,2	6,8	8,1	7,3	7,2	8,2
Sexe masculin	100,0	5,9	6,5	6,6	7,0	8,0	7,3	7,2	8,3
Sexe féminin	100,0	5,4	5,9	5,8	6,5	8,2	7,3	7,2	8,2
<b>Guelph, Ontario</b>									
Les deux sexes	100,0	6,3	6,6	6,6	6,6	7,5	7,5	7,6	8,8
Sexe masculin	100,0	6,5	7,0	6,9	7,0	7,6	7,5	7,9	9,0
Sexe féminin	100,0	6,1	6,3	6,3	6,3	7,4	7,5	7,4	8,5
<b>Kamloops, Colombie-Britannique</b>									
Les deux sexes	100,0	5,0	6,3	7,2	7,7	6,8	5,8	6,3	7,6
Sexe masculin	100,0	5,3	6,6	7,5	8,0	6,8	5,8	6,1	7,3
Sexe féminin	100,0	4,8	6,1	6,8	7,3	6,8	5,8	6,5	7,9
<b>Kelowna, Colombie-Britannique</b>									
Les deux sexes	100,0	4,8	6,0	6,7	6,7	5,5	5,1	5,9	7,5
Sexe masculin	100,0	5,1	6,3	7,2	7,1	5,7	5,2	5,9	7,2
Sexe féminin	100,0	4,6	5,6	6,3	6,4	5,2	5,0	5,8	7,7
<b>Moncton, Nouveau-Brunswick</b>									
Les deux sexes	100,0	5,0	5,7	6,1	6,7	7,5	7,3	7,1	8,4
Sexe masculin	100,0	5,3	6,0	6,4	6,9	7,6	7,4	7,3	8,6
Sexe féminin	100,0	4,6	5,5	5,8	6,5	7,5	7,1	6,9	8,3

Tableau 9.22 – suite

## Population selon un choix de groupes d'âge et le sexe, certaines agglomérations de recensement, 2001

	Population totale	Groupe d'âge							
		0 à 4	5 à 9	10 à 14	15 à 19	20 à 24	25 à 29	30 à 34	35 à 39
pourcentage									
<b>North Bay, Ontario</b>									
Les deux sexes	100,0	5,2	6,4	7,1	7,3	6,6	5,5	6,0	8,2
Sexe masculin	100,0	5,6	6,7	7,6	7,7	6,6	5,5	6,1	8,1
Sexe féminin	100,0	4,9	6,0	6,7	6,9	6,6	5,5	6,0	8,4
<b>Peterborough, Ontario</b>									
Les deux sexes	100,0	4,9	6,1	7,0	7,2	6,4	4,9	5,5	7,1
Sexe masculin	100,0	5,1	6,5	7,6	7,7	6,5	5,1	5,5	7,1
Sexe féminin	100,0	4,6	5,8	6,4	6,7	6,4	4,8	5,5	7,1
<b>Prince George, Colombie-Britannique</b>									
Les deux sexes	100,0	6,1	7,3	8,0	8,3	6,8	6,8	7,4	8,5
Sexe masculin	100,0	6,1	7,6	8,3	8,4	6,8	6,4	7,3	8,2
Sexe féminin	100,0	6,0	7,0	7,6	8,2	6,8	7,2	7,6	8,7
<b>St-Jean-sur-Richelieu, Québec</b>									
Les deux sexes	100,0	5,2	6,9	6,8	6,8	6,9	5,7	6,6	8,2
Sexe masculin	100,0	5,4	7,3	7,1	7,2	7,4	5,9	6,6	8,3
Sexe féminin	100,0	5,0	6,5	6,6	6,5	6,5	5,5	6,6	8,2
<b>Sarnia, Ont.</b>									
Les deux sexes	100,0	5,1	6,4	7,1	7,4	6,0	5,1	5,6	7,1
Sexe masculin	100,0	5,3	6,6	7,5	7,7	6,1	5,1	5,8	7,0
Sexe féminin	100,0	4,9	6,1	6,8	7,0	6,0	5,2	5,5	7,1
<b>Sault Ste. Marie, Ontario</b>									
Les deux sexes	100,0	4,7	6,1	6,9	7,2	5,9	4,6	5,4	7,5
Sexe masculin	100,0	5,0	6,5	7,5	7,6	6,0	4,6	5,2	7,3
Sexe féminin	100,0	4,3	5,7	6,4	6,8	5,8	4,7	5,6	7,7
<b>Shawinigan, Québec</b>									
Les deux sexes	100,0	3,8	5,1	5,6	6,4	5,8	4,3	4,6	7,1
Sexe masculin	100,0	4,1	5,6	6,0	6,7	6,4	4,4	4,7	7,3
Sexe féminin	100,0	3,5	4,6	5,2	6,2	5,3	4,3	4,5	6,9

Tableau 9.22 – suite

## Population selon un choix de groupes d'âge et le sexe, certaines agglomérations de recensement, 2001

	Population totale	Groupe d'âge						
		40 à 44	45 à 49	50 à 54	55 à 59	60 à 64	65 à 74	75 ans et plus
		nombre						
<b>Barrie, Ontario</b>								
Les deux sexes	148 480	13 295	10 250	8 635	6 330	5 025	8 970	7 215
Sexe masculin	73 085	6 670	5 135	4 325	3 105	2 400	4 130	2 765
Sexe féminin	75 395	6 625	5 115	4 310	3 225	2 625	4 840	4 450
<b>Belleville, Ontario</b>								
Les deux sexes	87 390	7 280	6 340	5 815	4 640	4 120	7 440	6 450
Sexe masculin	42 275	3 595	3 090	2 835	2 265	1 970	3 450	2 350
Sexe féminin	45 115	3 685	3 250	2 980	2 375	2 150	3 990	4 100
<b>Brantford, Ontario</b>								
Les deux sexes	86 420	6 895	6 530	5 890	4 270	3 545	6 425	6 160
Sexe masculin	41 630	3 380	3 140	2 925	2 090	1 720	2 845	2 235
Sexe féminin	44 790	3 515	3 390	2 965	2 180	1 825	3 580	3 925
<b>Cape Breton, Nouvelle-Écosse</b>								
Les deux sexes	109 330	9 030	8 915	8 420	6 480	5 690	9 230	8 255
Sexe masculin	51 790	4 235	4 365	4 185	3 140	2 770	4 165	2 850
Sexe féminin	57 540	4 795	4 550	4 235	3 340	2 920	5 065	5 405
<b>Charlottetown, Île-du-Prince-Édouard</b>								
Les deux sexes	58 360	4 595	4 515	4 450	3 105	2 455	3 845	3 830
Sexe masculin	27 710	2 145	2 150	2 155	1 480	1 210	1 725	1 305
Sexe féminin	30 650	2 450	2 365	2 295	1 625	1 245	2 120	2 525
<b>Chilliwack, Colombie-Britannique</b>								
Les deux sexes	69 780	5 570	4 790	4 205	3 455	3 130	6 235	5 075
Sexe masculin	34 020	2 730	2 355	2 095	1 660	1 485	3 015	2 080
Sexe féminin	35 760	2 840	2 435	2 110	1 795	1 645	3 220	2 995
<b>Drummondville, Québec</b>								
Les deux sexes	68 450	5 710	5 615	5 065	4 055	2 945	4 880	4 345
Sexe masculin	33 525	2 805	2 810	2 490	2 020	1 430	2 150	1 490
Sexe féminin	34 925	2 905	2 805	2 575	2 035	1 515	2 730	2 855
<b>Fredericton, Nouveau-Brunswick</b>								
Les deux sexes	81 345	6 585	6 280	5 995	4 425	3 440	4 940	4 400
Sexe masculin	39 250	3 165	3 015	2 935	2 180	1 695	2 315	1 590
Sexe féminin	42 095	3 420	3 265	3 060	2 245	1 745	2 625	2 810
<b>Guelph, Ontario</b>								
Les deux sexes	117 350	9 950	8 485	7 330	5 380	4 200	7 720	6 670
Sexe masculin	57 610	4 935	4 195	3 570	2 615	1 955	3 600	2 500
Sexe féminin	59 740	5 015	4 290	3 760	2 765	2 245	4 120	4 170
<b>Kamloops, Colombie-Britannique</b>								
Les deux sexes	86 490	7 510	7 110	6 710	4 990	3 890	6 385	4 335
Sexe masculin	42 325	3 550	3 490	3 375	2 470	1 930	3 200	1 715
Sexe féminin	44 165	3 960	3 620	3 335	2 520	1 960	3 185	2 620
<b>Kelowna, Colombie-Britannique</b>								
Les deux sexes	147 740	12 145	11 170	10 215	8 145	7 610	14 580	12 720
Sexe masculin	71 360	5 795	5 350	4 995	3 905	3 595	7 010	5 195
Sexe féminin	76 380	6 350	5 820	5 220	4 240	4 015	7 570	7 525
<b>Moncton, Nouveau-Brunswick</b>								
Les deux sexes	117 735	9 755	9 275	8 655	6 420	4 695	7 870	7 760
Sexe masculin	56 910	4 795	4 480	4 250	3 250	2 300	3 475	2 810
Sexe féminin	60 825	4 960	4 795	4 405	3 170	2 395	4 395	4 950
<b>North Bay, Ontario</b>								
Les deux sexes	63 685	5 410	4 690	4 510	3 525	3 145	5 155	3 920
Sexe masculin	30 620	2 670	2 245	2 205	1 710	1 480	2 455	1 370
Sexe féminin	33 065	2 740	2 445	2 305	1 815	1 665	2 700	2 550
<b>Peterborough, Ontario</b>								
Les deux sexes	102 425	7 955	7 820	7 135	5 795	4 810	9 515	9 115
Sexe masculin	48 730	3 755	3 805	3 455	2 825	2 255	4 365	3 380
Sexe féminin	53 695	4 200	4 015	3 680	2 970	2 555	5 150	5 735
<b>Prince George, Colombie-Britannique</b>								
Les deux sexes	85 035	7 550	7 125	6 150	4 400	3 075	4 100	2 270
Sexe masculin	42 825	3 755	3 550	3 130	2 310	1 675	2 145	930
Sexe féminin	42 210	3 795	3 575	3 020	2 090	1 400	1 955	1 340
<b>St-Jean-sur-Richelieu, Québec</b>								
Les deux sexes	79 600	7 195	6 465	5 790	4 485	3 320	5 655	4 395
Sexe masculin	39 110	3 535	3 220	2 845	2 260	1 615	2 555	1 565
Sexe féminin	40 490	3 660	3 245	2 945	2 225	1 705	3 100	2 830

Tableau 9.22 – suite

## Population selon un choix de groupes d'âge et le sexe, certaines agglomérations de recensement, 2001

	Population totale	Groupe d'âge						
		40 à 44	45 à 49	50 à 54	55 à 59	60 à 64	65 à 74	75 ans et plus
nombre								
<b>Sarnia, Ontario</b>								
Les deux sexes	88 335	7 295	7 190	6 580	5 065	4 135	7 840	6 225
Sexe masculin	42 690	3 515	3 545	3 305	2 535	1 990	3 620	2 335
Sexe féminin	45 645	3 780	3 645	3 275	2 530	2 145	4 220	3 890
<b>Sault Ste. Marie, Ontario</b>								
Les deux sexes	78 905	6 915	6 420	5 845	4 665	4 025	7 355	5 495
Sexe masculin	37 900	3 250	3 145	2 900	2 240	1 945	3 470	2 080
Sexe féminin	41 005	3 665	3 275	2 945	2 425	2 080	3 885	3 415
<b>Shawinigan, Québec</b>								
Les deux sexes	57 305	5 200	5 080	4 435	3 895	3 035	6 125	5 050
Sexe masculin	27 285	2 530	2 580	2 170	1 905	1 430	2 615	1 715
Sexe féminin	30 020	2 670	2 500	2 265	1 990	1 605	3 510	3 335
pourcentage								
<b>Barrie, Ontario</b>								
Les deux sexes	100,0	9,0	6,9	5,8	4,3	3,4	6,0	4,9
Sexe masculin	100,0	9,1	7,0	5,9	4,2	3,3	5,7	3,8
Sexe féminin	100,0	8,8	6,8	5,7	4,3	3,5	6,4	5,9
<b>Belleville, Ontario</b>								
Les deux sexes	100,0	8,3	7,3	6,7	5,3	4,7	8,5	7,4
Sexe masculin	100,0	8,5	7,3	6,7	5,4	4,7	8,2	5,6
Sexe féminin	100,0	8,2	7,2	6,6	5,3	4,8	8,8	9,1
<b>Brantford, Ontario</b>								
Les deux sexes	100,0	8,0	7,6	6,8	4,9	4,1	7,4	7,1
Sexe masculin	100,0	8,1	7,5	7,0	5,0	4,1	6,8	5,4
Sexe féminin	100,0	7,8	7,6	6,6	4,9	4,1	8,0	8,8
<b>Cape Breton, Nouvelle-Écosse</b>								
Les deux sexes	100,0	8,3	8,2	7,7	5,9	5,2	8,4	7,6
Sexe masculin	100,0	8,2	8,4	8,1	6,1	5,3	8,0	5,5
Sexe féminin	100,0	8,3	7,9	7,4	5,8	5,1	8,8	9,4
<b>Charlottetown, Île-du-Prince-Édouard</b>								
Les deux sexes	100,0	7,9	7,7	7,6	5,3	4,2	6,6	6,6
Sexe masculin	100,0	7,7	7,8	7,8	5,3	4,4	6,2	4,7
Sexe féminin	100,0	8,0	7,7	7,5	5,3	4,1	6,9	8,2
<b>Chilliwack, Colombie-Britannique</b>								
Les deux sexes	100,0	8,0	6,9	6,0	5,0	4,5	8,9	7,3
Sexe masculin	100,0	8,0	6,9	6,2	4,9	4,4	8,9	6,1
Sexe féminin	100,0	7,9	6,8	5,9	5,0	4,6	9,0	8,4
<b>Drummondville, Québec</b>								
Les deux sexes	100,0	8,3	8,2	7,4	5,9	4,3	7,1	6,3
Sexe masculin	100,0	8,4	8,4	7,4	6,0	4,3	6,4	4,4
Sexe féminin	100,0	8,3	8,0	7,4	5,8	4,3	7,8	8,2
<b>Fredericton, Nouveau-Brunswick</b>								
Les deux sexes	100,0	8,1	7,7	7,4	5,4	4,2	6,1	5,4
Sexe masculin	100,0	8,1	7,7	7,5	5,6	4,3	5,9	4,1
Sexe féminin	100,0	8,1	7,8	7,3	5,3	4,1	6,2	6,7
<b>Guelph, Ontario</b>								
Les deux sexes	100,0	8,5	7,2	6,2	4,6	3,6	6,6	5,7
Sexe masculin	100,0	8,6	7,3	6,2	4,5	3,4	6,2	4,3
Sexe féminin	100,0	8,4	7,2	6,3	4,6	3,8	6,9	7,0
<b>Kamloops, Colombie-Britannique</b>								
Les deux sexes	100,0	8,7	8,2	7,8	5,8	4,5	7,4	5,0
Sexe masculin	100,0	8,4	8,2	8,0	5,8	4,6	7,6	4,1
Sexe féminin	100,0	9,0	8,2	7,6	5,7	4,4	7,2	5,9
<b>Kelowna, Colombie-Britannique</b>								
Les deux sexes	100,0	8,2	7,6	6,9	5,5	5,2	9,9	8,6
Sexe masculin	100,0	8,1	7,5	7,0	5,5	5,0	9,8	7,3
Sexe féminin	100,0	8,3	7,6	6,8	5,6	5,3	9,9	9,9
<b>Moncton, Nouveau-Brunswick</b>								
Les deux sexes	100,0	8,3	7,9	7,4	5,5	4,0	6,7	6,6
Sexe masculin	100,0	8,4	7,9	7,5	5,7	4,0	6,1	4,9
Sexe féminin	100,0	8,2	7,9	7,2	5,2	3,9	7,2	8,1



Tableau 9.22 – suite

## Population selon un choix de groupes d'âge et le sexe, certaines agglomérations de recensement, 2001

	Population totale	Groupe d'âge						
		40 à 44	45 à 49	50 à 54	55 à 59	60 à 64	65 à 74	75 ans et plus
pourcentage								
<b>North Bay, Ontario</b>								
Les deux sexes	100,0	8,5	7,4	7,1	5,5	4,9	8,1	6,2
Sexe masculin	100,0	8,7	7,3	7,2	5,6	4,8	8,0	4,5
Sexe féminin	100,0	8,3	7,4	7,0	5,5	5,0	8,2	7,7
<b>Peterborough, Ontario</b>								
Les deux sexes	100,0	7,8	7,6	7,0	5,7	4,7	9,3	8,9
Sexe masculin	100,0	7,7	7,8	7,1	5,8	4,6	9,0	6,9
Sexe féminin	100,0	7,8	7,5	6,9	5,5	4,8	9,6	10,7
<b>Prince George, Colombie-Britannique</b>								
Les deux sexes	100,0	8,9	8,4	7,2	5,2	3,6	4,8	2,7
Sexe masculin	100,0	8,8	8,3	7,3	5,4	3,9	5,0	2,2
Sexe féminin	100,0	9,0	8,5	7,2	5,0	3,3	4,6	3,2
<b>St-Jean-sur-Richelieu, Québec</b>								
Les deux sexes	100,0	9,0	8,1	7,3	5,6	4,2	7,1	5,5
Sexe masculin	100,0	9,0	8,2	7,3	5,8	4,1	6,5	4,0
Sexe féminin	100,0	9,0	8,0	7,3	5,5	4,2	7,7	7,0
<b>Sarnia, Ontario</b>								
Les deux sexes	100,0	8,3	8,1	7,4	5,7	4,7	8,9	7,0
Sexe masculin	100,0	8,2	8,3	7,7	5,9	4,7	8,5	5,5
Sexe féminin	100,0	8,3	8,0	7,2	5,5	4,7	9,2	8,5
<b>Sault Ste. Marie, Ontario</b>								
Les deux sexes	100,0	8,8	8,1	7,4	5,9	5,1	9,3	7,0
Sexe masculin	100,0	8,6	8,3	7,7	5,9	5,1	9,2	5,5
Sexe féminin	100,0	8,9	8,0	7,2	5,9	5,1	9,5	8,3
<b>Shawinigan, Québec</b>								
Les deux sexes	100,0	9,1	8,9	7,7	6,8	5,3	10,7	8,8
Sexe masculin	100,0	9,3	9,5	8,0	7,0	5,2	9,6	6,3
Sexe féminin	100,0	8,9	8,3	7,5	6,6	5,3	11,7	11,1

**Note(s)** : Voir la section « Qualité des données, concepts et méthodologie — Notes explicatives pour les tableaux ».

**Source(s)** : Recensement de la population de 2001 (enquête 3901).

**Tableau 9.23**  
**Certaines origines ethniques, certaines agglomérations de recensement, 2001**

	Barrie, Ontario	Belleville, Ontario	Brantford, Ontario	Drummondville, Québec	Granby, Québec	Guelph, Ontario	Kamloops, Colombie- Britannique	Kelowna, Colombie- Britannique	Lethbridge, Alberta	Medicine Hat, Alberta
	nombre									
<b>Population totale</b>	<b>146 970</b>	<b>86 315</b>	<b>85 125</b>	<b>66 860</b>	<b>58 765</b>	<b>115 775</b>	<b>86 030</b>	<b>145 950</b>	<b>66 275</b>	<b>61 115</b>
Réponses uniques	73 765	47 020	47 110	50 355	42 910	60 820	38 270	69 750	30 700	30 965
Réponses multiples	73 200	39 295	38 015	16 510	15 860	54 950	47 760	76 200	35 570	30 150
<b>Canadien</b>	<b>61 640</b>	<b>39 500</b>	<b>30 975</b>	<b>57 215</b>	<b>49 440</b>	<b>36 850</b>	<b>25 865</b>	<b>41 595</b>	<b>16 855</b>	<b>17 295</b>
Réponses uniques	29 460	22 960	15 665	42 145	35 170	16 095	10 500	18 215	6 940	8 435
Réponses multiples	32 180	16 540	15 310	15 070	14 275	20 750	15 365	23 380	9 910	8 855
<b>Anglais</b>	<b>52 975</b>	<b>29 440</b>	<b>29 860</b>	<b>755</b>	<b>1 170</b>	<b>36 975</b>	<b>29 900</b>	<b>48 010</b>	<b>20 425</b>	<b>15 235</b>
Réponses uniques	13 245	8 360	8 765	175	275	8 470	5 800	11 240	3 940	3 025
Réponses multiples	39 725	21 080	21 095	580	900	28 510	24 105	36 770	16 485	12 210
<b>Français</b>	<b>17 425</b>	<b>11 175</b>	<b>7 980</b>	<b>20 950</b>	<b>19 185</b>	<b>10 385</b>	<b>9 860</b>	<b>16 020</b>	<b>6 085</b>	<b>5 740</b>
Réponses uniques	1 735	1 240	970	5 915	5 370	990	925	2 015	645	775
Réponses multiples	15 690	9 930	7 000	15 030	13 810	9 395	8 935	14 005	5 440	4 965
<b>Écossais</b>	<b>36 445</b>	<b>18 870</b>	<b>18 270</b>	<b>415</b>	<b>650</b>	<b>27 875</b>	<b>21 050</b>	<b>32 030</b>	<b>14 795</b>	<b>10 370</b>
Réponses uniques	5 395	2 970	2 715	75	125	4 335	2 155	3 935	1 645	1 350
Réponses multiples	31 050	15 905	15 555	345	530	23 540	18 900	28 090	13 150	9 020
<b>Irlandais</b>	<b>32 965</b>	<b>19 740</b>	<b>15 245</b>	<b>1 565</b>	<b>1 830</b>	<b>24 440</b>	<b>16 665</b>	<b>24 695</b>	<b>10 215</b>	<b>8 455</b>
Réponses uniques	4 020	2 735	1 930	450	435	2 995	1 320	2 490	620	725
Réponses multiples	28 940	17 010	13 310	1 115	1 400	21 450	15 350	22 205	9 590	7 730
<b>Allemand</b>	<b>13 550</b>	<b>7 640</b>	<b>8 770</b>	<b>430</b>	<b>540</b>	<b>14 505</b>	<b>14 575</b>	<b>33 135</b>	<b>15 330</b>	<b>25 120</b>
Réponses uniques	2 525	1 230	1 440	55	125	2 580	2 930	11 170	3 885	10 160
Réponses multiples	11 025	6 410	7 335	370	415	11 920	11 650	21 965	11 450	14 960
<b>Italien</b>	<b>7 450</b>	<b>2 215</b>	<b>4 615</b>	<b>255</b>	<b>480</b>	<b>11 135</b>	<b>4 380</b>	<b>5 125</b>	<b>2 290</b>	<b>1 000</b>
Réponses uniques	2 735	540	2 405	80	190	5 740	1 855	1 565	590	165
Réponses multiples	4 715	1 675	2 215	180	290	5 400	2 520	3 560	1 700	835
<b>Chinois</b>	<b>935</b>	<b>535</b>	<b>565</b>	<b>45</b>	<b>75</b>	<b>3 145</b>	<b>1 075</b>	<b>1 205</b>	<b>1 310</b>	<b>510</b>
Réponses uniques	535	420	385	15	65	2 395	670	810	975	305
Réponses multiples	395	115	180	25	10	750	405	395	330	200
<b>Ukrainien</b>	<b>3 400</b>	<b>1 270</b>	<b>3 165</b>	<b>50</b>	<b>10</b>	<b>2 725</b>	<b>6 570</b>	<b>11 240</b>	<b>4 745</b>	<b>3 865</b>
Réponses uniques	615	205	1 015	20	10	580	1 530	2 955	1 040	715
Réponses multiples	2 780	1 070	2 150	25	0	2 140	5 035	8 285	3 705	3 150
<b>Indien de l'Amérique du Nord</b>	<b>3 295</b>	<b>2 900</b>	<b>3 240</b>	<b>905</b>	<b>740</b>	<b>1 810</b>	<b>5 735</b>	<b>4 245</b>	<b>2 380</b>	<b>1 255</b>
Réponses uniques	450	510	1 120	160	150	215	2 165	875	1 135	220
Réponses multiples	2 850	2 385	2 120	740	590	1 590	3 570	3 370	1 240	1 030
<b>Hollandais (Néerlandais)</b>	<b>8 355</b>	<b>5 645</b>	<b>4 665</b>	<b>70</b>	<b>120</b>	<b>6 090</b>	<b>3 875</b>	<b>7 655</b>	<b>5 905</b>	<b>2 540</b>
Réponses uniques	2 680	2 050	1 760	25	40	2 535	865	2 000	2 660	670
Réponses multiples	5 680	3 595	2 905	45	75	3 555	3 015	5 655	3 250	1 865
<b>Polonais</b>	<b>4 030</b>	<b>1 290</b>	<b>4 780</b>	<b>70</b>	<b>120</b>	<b>4 190</b>	<b>2 915</b>	<b>5 570</b>	<b>3 255</b>	<b>2 520</b>
Réponses uniques	1 215	270	2 295	20	60	1 385	530	1 010	815	505
Réponses multiples	2 815	1 020	2 485	50	55	2 800	2 385	4 560	2 440	2 010
<b>Indien de l'Inde</b>	<b>985</b>	<b>425</b>	<b>1 130</b>	<b>0</b>	<b>10</b>	<b>2 480</b>	<b>1 680</b>	<b>1 455</b>	<b>280</b>	<b>200</b>
Réponses uniques	540	330	860	0	0	1 750	1 530	1 085	140	105
Réponses multiples	445	95	275	0	0	730	155	370	145	95
<b>Norvégien</b>	<b>700</b>	<b>240</b>	<b>305</b>	<b>15</b>	<b>10</b>	<b>510</b>	<b>3 885</b>	<b>5 595</b>	<b>3 195</b>	<b>3 120</b>
Réponses uniques	105	10	30	0	0	65	630	700	360	405
Réponses multiples	595	230	280	20	10	435	3 250	4 895	2 830	2 710
<b>Portugais</b>	<b>1 420</b>	<b>345</b>	<b>1 155</b>	<b>20</b>	<b>105</b>	<b>525</b>	<b>430</b>	<b>735</b>	<b>140</b>	<b>85</b>
Réponses uniques	710	145	785	0	30	275	175	370	35	60
Réponses multiples	715	200	370	15	75	250	250	360	110	30
<b>Gallois</b>	<b>2 890</b>	<b>1 565</b>	<b>1 405</b>	<b>0</b>	<b>10</b>	<b>2 405</b>	<b>2 250</b>	<b>3 610</b>	<b>1 740</b>	<b>955</b>
Réponses uniques	205	170	80	0	0	225	125	220	145	55
Réponses multiples	2 685	1 390	1 325	0	10	2 185	2 125	3 390	1 595	900
<b>Juif</b>	<b>865</b>	<b>190</b>	<b>290</b>	<b>15</b>	<b>25</b>	<b>810</b>	<b>290</b>	<b>625</b>	<b>190</b>	<b>110</b>
Réponses uniques	215	40	65	10	0	265	40	125	45	25
Réponses multiples	655	150	220	10	25	545	245	505	140	85
<b>Russe</b>	<b>900</b>	<b>220</b>	<b>340</b>	<b>20</b>	<b>50</b>	<b>800</b>	<b>2 575</b>	<b>5 135</b>	<b>1 625</b>	<b>3 390</b>
Réponses uniques	180	20	20	0	0	135	420	960	240	370
Réponses multiples	720	200	325	15	45	670	2 150	4 180	1 385	3 020
<b>Philippin</b>	<b>380</b>	<b>165</b>	<b>235</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>1 200</b>	<b>315</b>	<b>400</b>	<b>210</b>	<b>120</b>
Réponses uniques	260	105	200	0	10	910	230	235	165	55
Réponses multiples	120	60	30	0	0	295	80	165	50	60

Tableau 9.23 – suite

## Certaines origines ethniques, certaines agglomérations de recensement, 2001

	Barrie, Ontario	Belleville, Ontario	Brantford, Ontario	Drummondville, Québec	Granby, Québec	Guelph, Ontario	Kamloops, Colombie- Britannique	Kelowna, Colombie- Britannique	Lethbridge, Alberta	Medicine Hat, Alberta
	nombre									
<b>Métis</b>	<b>1 050</b>	<b>545</b>	<b>275</b>	<b>145</b>	<b>125</b>	<b>310</b>	<b>1 745</b>	<b>2 270</b>	<b>815</b>	<b>950</b>
Réponses uniques	130	40	65	20	15	75	295	345	175	185
Réponses multiples	925	510	210	125	115	230	1 455	1 920	635	765
<b>Suédois</b>	<b>985</b>	<b>415</b>	<b>310</b>	<b>10</b>	<b>15</b>	<b>600</b>	<b>2 840</b>	<b>3 715</b>	<b>1 900</b>	<b>1 460</b>
Réponses uniques	70	75	30	0	0	50	245	445	185	140
Réponses multiples	915	340	280	0	15	550	2 595	3 270	1 710	1 320
<b>Hongrois (Magyar)</b>	<b>1 585</b>	<b>425</b>	<b>2 900</b>	<b>10</b>	<b>30</b>	<b>2 145</b>	<b>1 245</b>	<b>2 625</b>	<b>2 705</b>	<b>725</b>
Réponses uniques	515	155	985	0	0	1 135	290	845	980	160
Réponses multiples	1 065	270	1 915	10	25	1 010	955	1 775	1 725	565
<b>Américain (É.-U.)</b>	<b>1 455</b>	<b>600</b>	<b>735</b>	<b>210</b>	<b>190</b>	<b>1 325</b>	<b>1 425</b>	<b>2 385</b>	<b>1 555</b>	<b>1 155</b>
Réponses uniques	195	65	55	0	10	135	105	220	155	125
Réponses multiples	1 260	535	680	215	175	1 190	1 325	2 165	1 400	1 030
<b>Grec</b>	<b>800</b>	<b>425</b>	<b>365</b>	<b>75</b>	<b>35</b>	<b>545</b>	<b>190</b>	<b>380</b>	<b>170</b>	<b>70</b>
Réponses uniques	330	195	205	60	15	305	45	80	30	30
Réponses multiples	465	235	165	15	20	235	145	300	145	40
<b>Espagnol</b>	<b>1 040</b>	<b>385</b>	<b>315</b>	<b>95</b>	<b>125</b>	<b>900</b>	<b>575</b>	<b>660</b>	<b>415</b>	<b>325</b>
Réponses uniques	260	70	50	10	10	205	50	170	100	190
Réponses multiples	785	315	270	90	115	695	525	495	315	130
<b>Jamaïquain</b>	<b>840</b>	<b>240</b>	<b>430</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>380</b>	<b>35</b>	<b>115</b>	<b>35</b>	<b>25</b>
Réponses uniques	260	115	185	0	0	195	10	10	0	10
Réponses multiples	580	125	245	0	0	185	25	105	35	20

Tableau 9.23 – suite

## Certaines origines ethniques, certaines agglomérations de recensement, 2001

	Moncton, Nouveau- Brunswick	Nanaimo, Colombie- Britannique	North Bay, Ontario	Peterborough, Ontario	Prince George, Colombie- Britannique	Red Deer, Alberta	St-Jean-sur- Richelieu, Québec	Sarnia, Ontario	Sault Ste. Marie, Ontario
	nombre								
<b>Population totale</b>	<b>115 815</b>	<b>84 465</b>	<b>62 640</b>	<b>100 490</b>	<b>84 610</b>	<b>66 565</b>	<b>78 600</b>	<b>87 465</b>	<b>77 815</b>
Réponses uniques	62 605	40 740	30 215	53 110	38 690	30 560	57 965	46 065	38 765
Réponses multiples	53 210	43 730	32 425	47 375	45 925	36 005	20 630	41 400	39 045
<b>Canadien</b>	<b>62 710</b>	<b>25 190</b>	<b>31 170</b>	<b>43 660</b>	<b>27 050</b>	<b>20 855</b>	<b>63 220</b>	<b>34 265</b>	<b>26 255</b>
Réponses uniques	32 205	10 490	14 550	23 475	12 365	9 980	45 210	16 675	11 300
Réponses multiples	30 510	14 705	16 620	20 180	14 685	10 880	18 010	17 590	14 950
<b>Anglais</b>	<b>28 910</b>	<b>33 500</b>	<b>17 180</b>	<b>38 075</b>	<b>26 410</b>	<b>19 325</b>	<b>1 655</b>	<b>29 230</b>	<b>21 370</b>
Réponses uniques	7 155	9 130	3 390	10 860	4 520	3 665	395	7 970	3 985
Réponses multiples	21 755	24 370	13 785	27 210	21 890	15 660	1 260	21 265	17 380
<b>Français</b>	<b>37 855</b>	<b>9 005</b>	<b>19 600</b>	<b>10 455</b>	<b>11 910</b>	<b>8 200</b>	<b>24 760</b>	<b>12 685</b>	<b>17 205</b>
Réponses uniques	10 250	990	3 620	920	1 445	1 170	7 560	1 740	2 695
Réponses multiples	27 605	8 015	15 985	9 525	10 465	7 035	17 195	10 950	14 505
<b>Écossais</b>	<b>21 280</b>	<b>21 725</b>	<b>11 060</b>	<b>22 450</b>	<b>18 875</b>	<b>14 330</b>	<b>1 260</b>	<b>20 065</b>	<b>16 070</b>
Réponses uniques	3 455	3 180	1 240	3 200	1 895	1 705	355	3 220	1 785
Réponses multiples	17 825	18 540	9 825	19 245	16 980	12 625	905	16 840	14 285
<b>Irlandais</b>	<b>20 395</b>	<b>14 280</b>	<b>12 890</b>	<b>28 245</b>	<b>15 450</b>	<b>12 375</b>	<b>3 095</b>	<b>18 610</b>	<b>15 365</b>
Réponses uniques	2 800	1 320	1 295	4 685	1 115	1 450	675	2 350	1 145
Réponses multiples	17 590	12 960	11 595	23 555	14 335	10 920	2 420	16 260	14 215
<b>Allemand</b>	<b>6 770</b>	<b>10 945</b>	<b>5 620</b>	<b>7 390</b>	<b>16 025</b>	<b>15 610</b>	<b>835</b>	<b>7 460</b>	<b>6 335</b>
Réponses uniques	925	2 400	865	1 465	3 165	3 340	175	1 325	1 270
Réponses multiples	5 845	8 545	4 755	5 925	12 855	12 275	655	6 130	5 065
<b>Italien</b>	<b>1 035</b>	<b>2 655</b>	<b>3 300</b>	<b>2 315</b>	<b>2 380</b>	<b>1 115</b>	<b>1 220</b>	<b>3 760</b>	<b>16 315</b>
Réponses uniques	280	675	1 155	740	665	200	475	2 145	8 965
Réponses multiples	750	1 980	2 145	1 580	1 715	915	750	1 615	7 350
<b>Chinois</b>	<b>280</b>	<b>1 355</b>	<b>230</b>	<b>475</b>	<b>890</b>	<b>670</b>	<b>200</b>	<b>550</b>	<b>365</b>
Réponses uniques	185	775	145	320	415	495	135	450	250
Réponses multiples	95	580	90	155	475	180	65	95	115
<b>Ukrainien</b>	<b>305</b>	<b>3 695</b>	<b>1 280</b>	<b>1 555</b>	<b>5 470</b>	<b>5 330</b>	<b>175</b>	<b>2 045</b>	<b>3 450</b>
Réponses uniques	40	895	265	210	1 035	1 200	55	515	805
Réponses multiples	270	2 800	1 015	1 345	4 430	4 130	120	1 535	2 645
<b>Indien de l'Amérique du Nord</b>	<b>2 250</b>	<b>4 835</b>	<b>3 585</b>	<b>3 175</b>	<b>7 090</b>	<b>2 295</b>	<b>1 330</b>	<b>2 635</b>	<b>5 220</b>
Réponses uniques	310	2 030	1 445	1 205	2 640	450	320	1 175	2 160
Réponses multiples	1 940	2 805	2 140	1 970	4 450	1 845	1 005	1 455	3 055
<b>Hollandais (Néerlandais)</b>	<b>1 980</b>	<b>3 610</b>	<b>2 100</b>	<b>4 845</b>	<b>4 375</b>	<b>3 945</b>	<b>210</b>	<b>7 115</b>	<b>1 780</b>
Réponses uniques	360	970	480	1 275	1 010	1 255	80	3 045	270
Réponses multiples	1 625	2 645	1 620	3 570	3 365	2 695	135	4 070	1 515
<b>Polonais</b>	<b>390</b>	<b>2 100</b>	<b>1 260</b>	<b>2 165</b>	<b>2 620</b>	<b>2 230</b>	<b>150</b>	<b>2 260</b>	<b>2 305</b>
Réponses uniques	45	330	165	630	435	165	45	730	535
Réponses multiples	340	1 770	1 095	1 530	2 190	2 065	105	1 525	1 770
<b>Indien de l'Inde</b>	<b>200</b>	<b>1 285</b>	<b>160</b>	<b>745</b>	<b>1 885</b>	<b>475</b>	<b>30</b>	<b>645</b>	<b>115</b>
Réponses uniques	130	1 035	80	470	1 585	360	15	370	75
Réponses multiples	75	250	85	270	295	110	15	275	40
<b>Norvégien</b>	<b>390</b>	<b>3 250</b>	<b>275</b>	<b>375</b>	<b>3 835</b>	<b>3 360</b>	<b>0</b>	<b>350</b>	<b>605</b>
Réponses uniques	10	350	50	30	450	325	0	60	35
Réponses multiples	375	2 895	225	350	3 390	3 030	0	290	570
<b>Portugais</b>	<b>175</b>	<b>270</b>	<b>135</b>	<b>330</b>	<b>665</b>	<b>160</b>	<b>335</b>	<b>620</b>	<b>440</b>
Réponses uniques	25	35	70	110	335	45	245	415	235
Réponses multiples	150	235	70	215	330	120	95	205	200
<b>Gallois</b>	<b>1 200</b>	<b>2 355</b>	<b>730</b>	<b>1 820</b>	<b>1 650</b>	<b>1 665</b>	<b>10</b>	<b>1 145</b>	<b>980</b>
Réponses uniques	80	230	15	160	155	145	0	105	95
Réponses multiples	1 115	2 130	715	1 660	1 495	1 515	10	1 045	885
<b>Juif</b>	<b>370</b>	<b>405</b>	<b>180</b>	<b>440</b>	<b>260</b>	<b>135</b>	<b>25</b>	<b>305</b>	<b>175</b>
Réponses uniques	175	95	40	50	45	15	0	95	20
Réponses multiples	200	315	140	385	215	125	25	210	155
<b>Russe</b>	<b>90</b>	<b>1 690</b>	<b>250</b>	<b>485</b>	<b>2 030</b>	<b>1 735</b>	<b>40</b>	<b>270</b>	<b>365</b>
Réponses uniques	15	170	35	65	235	140	15	65	0
Réponses multiples	80	1 515	210	415	1 800	1 595	25	210	360
<b>Philippin</b>	<b>60</b>	<b>335</b>	<b>50</b>	<b>80</b>	<b>540</b>	<b>825</b>	<b>10</b>	<b>255</b>	<b>90</b>
Réponses uniques	30	230	35	20	340	695	10	190	60
Réponses multiples	30	105	15	60	200	130	0	60	30

Tableau 9.23 – suite

## Certaines origines ethniques, certaines agglomérations de recensement, 2001

	Moncton, Nouveau- Brunswick	Nanaimo, Colombie- Britannique	North Bay, Ontario	Peterborough, Ontario	Prince George, Colombie- Britannique	Red Deer, Alberta	St-Jean-sur- Richelieu, Québec	Sarnia, Ontario	Sault Ste. Marie, Ontario
	nombre								
<b>Métis</b>	<b>470</b>	<b>1 185</b>	<b>1 385</b>	<b>585</b>	<b>3 165</b>	<b>1 795</b>	<b>205</b>	<b>855</b>	<b>1 910</b>
Réponses uniques	40	175	240	120	720	500	60	80	335
Réponses multiples	430	1 010	1 145	470	2 445	1 290	150	780	1 575
<b>Suédois</b>	<b>295</b>	<b>2 575</b>	<b>440</b>	<b>420</b>	<b>3 485</b>	<b>2 345</b>	<b>20</b>	<b>365</b>	<b>995</b>
Réponses uniques	25	385	25	45	250	180	0	35	75
Réponses multiples	275	2 190	410	375	3 230	2 160	20	335	920
<b>Hongrois (Magyar)</b>	<b>135</b>	<b>1 060</b>	<b>210</b>	<b>505</b>	<b>1 210</b>	<b>805</b>	<b>30</b>	<b>840</b>	<b>250</b>
Réponses uniques	20	275	45	180	365	190	10	285	40
Réponses multiples	120	790	165	325	850	610	25	565	205
<b>Américain (É.-U.)</b>	<b>565</b>	<b>1 710</b>	<b>495</b>	<b>1 005</b>	<b>1 725</b>	<b>1 310</b>	<b>370</b>	<b>1 250</b>	<b>600</b>
Réponses uniques	80	210	45	75	170	130	60	185	90
Réponses multiples	480	1 495	445	935	1 555	1 185	310	1 070	510
<b>Grec</b>	<b>165</b>	<b>300</b>	<b>185</b>	<b>380</b>	<b>275</b>	<b>150</b>	<b>70</b>	<b>500</b>	<b>185</b>
Réponses uniques	40	60	30	155	155	60	40	270	40
Réponses multiples	120	250	155	225	120	90	40	225	150
<b>Espagnol</b>	<b>155</b>	<b>485</b>	<b>155</b>	<b>390</b>	<b>420</b>	<b>500</b>	<b>285</b>	<b>445</b>	<b>290</b>
Réponses uniques	0	85	0	75	60	215	95	85	35
Réponses multiples	155	400	150	310	365	285	185	360	255
<b>Jamaïquain</b>	<b>50</b>	<b>65</b>	<b>85</b>	<b>120</b>	<b>80</b>	<b>80</b>	<b>10</b>	<b>315</b>	<b>50</b>
Réponses uniques	10	15	35	15	15	20	0	110	10
Réponses multiples	45	50	55	100	60	60	10	205	40

**Note(s)** : Voir la section « Qualité des données, concepts et méthodologie — Notes explicatives pour les tableaux ».

**Source(s)** : Recensement de la population de 2001 (3901).

**Tableau 9.24**  
**Population selon la langue maternelle, certaines agglomérations de recensement, 1996 et 2001**

	Population totale		Anglais		Français		Non officielles		Multiple	
	nombre		nombre	pourcentage	nombre	pourcentage	nombre	pourcentage	nombre	pourcentage
<b>Barrie, Ontario</b>										
1996	117 675		106 965	90,9	1 990	1,7	8 140	6,9	580	0,5
2001	146 970		132 415	90,1	3 050	2,1	10 510	7,2	990	0,7
Variation en pourcentage 1996 et 2001	24,9		23,8	...	53,3	...	29,1	...	70,7	...
<b>Belleville, Ontario</b>										
1996	86 660		79 285	91,5	2 405	2,8	4 505	5,2	475	0,5
2001	86 315		79 410	92,0	2 285	2,6	4 140	4,8	475	0,6
Variation en pourcentage 1996 et 2001	-0,4		0,2	...	-5,0	...	-8,1	...	0,0	...
<b>Brantford, Ontario</b>										
1996	83 515		72 465	86,8	885	1,1	9 520	11,4	645	0,8
2001	85 120		73 440	86,3	1 155	1,4	9 815	11,5	720	0,8
Variation en pourcentage 1996 et 2001	1,9		1,3	...	30,5	...	3,1	...	11,6	...
<b>Cape Breton, Nouvelle-Écosse</b>										
1996	116 525		111 650	95,8	1 095	0,9	3 430	2,9	345	0,3
2001	107 880		102 960	95,4	1 010	0,9	3 595	3,3	310	0,3
Variation en pourcentage 1996 et 2001	-7,4		-7,8	...	-7,8	...	4,8	...	-10,1	...
<b>Charlottetown, Île-du-Prince-Édouard</b>										
1996	56 225		53 740	95,6	965	1,7	1 325	2,4	195	0,3
2001	57 300		54 670	95,4	1 185	2,1	1 240	2,2	200	0,3
Variation en pourcentage 1996 et 2001	1,9		1,7	...	22,8	...	-6,4	...	2,6	...
<b>Chilliwack, Colombie-Britannique</b>										
1996	65 640		55 530	84,6	1 355	2,1	8 150	12,4	605	0,9
2001	69 130		59 295	85,8	960	1,4	8 340	12,1	535	0,8
Variation en pourcentage 1996 et 2001	5,3		6,8	...	-29,2	...	2,3	...	-11,6	...
<b>Drummondville, Québec</b>										
1996	63 535		835	1,3	62 045	97,7	315	0,5	350	0,6
2001	66 860		600	0,9	65 440	97,9	565	0,8	255	0,4
Variation en pourcentage 1996 et 2001	5,2		-28,1	...	5,5	...	79,4	...	-27,1	...
<b>Fredericton, Nouveau-Brunswick</b>										
1996	78 530		70 405	89,7	5 040	6,4	2 505	3,2	585	0,7
2001	80 685		71 485	88,6	5 720	7,1	3 025	3,7	455	0,6
Variation en pourcentage 1996 et 2001	2,7		1,5	...	13,5	...	20,8	...	-22,2	...
<b>Guelph, Ontario</b>										
1996	105 180		86 590	82,3	1 210	1,2	16 310	15,5	1 065	1,0
2001	115 775		93 820	81,0	1 690	1,5	19 205	16,6	1 065	0,9
Variation en pourcentage 1996 et 2001	10,1		8,3	...	39,7	...	17,7	...	0,0	...
<b>Kamloops, Colombie-Britannique</b>										
1996	84 665		74 980	88,6	1 110	1,3	7 800	9,2	770	0,9
2001	86 025		76 155	88,5	1 130	1,3	8 105	9,4	635	0,7
Variation en pourcentage 1996 et 2001	1,6		1,6	...	1,8	...	3,9	...	-17,5	...
<b>Kelowna, Colombie-Britannique</b>										
1996	135 275		114 290	84,5	2 355	1,7	17 240	12,7	1 390	1,0
2001	145 950		124 155	85,1	2 765	1,9	17 860	12,2	1 175	0,8
Variation en pourcentage 1996 et 2001	7,9		8,6	...	17,4	...	3,6	...	-15,5	...
<b>Moncton, Nouveau-Brunswick</b>										
1996	111 795		73 615	65,8	35 580	31,8	1 245	1,1	1 360	1,2
2001	115 815		74 450	64,3	38 710	33,4	1 365	1,2	1 290	1,1
Variation en pourcentage 1996 et 2001	3,6		1,1	...	8,8	...	9,6	...	-5,1	...
<b>North Bay, Ontario</b>										
1996	63 800		50 045	78,4	10 115	15,9	2 725	4,3	915	1,4
2001	62 640		49 165	78,5	10 090	16,1	2 295	3,7	1 090	1,7
Variation en pourcentage 1996 et 2001	-1,8		-1,8	...	-0,2	...	-15,8	...	19,1	...
<b>Peterborough, Ontario</b>										
1996	98 745		92 740	93,9	880	0,9	4 650	4,7	475	0,5
2001	100 495		93 785	93,3	1 150	1,1	5 050	5,0	510	0,5
Variation en pourcentage 1996 et 2001	1,8		1,1	...	30,7	...	8,6	...	7,4	...
<b>Prince George, Colombie-Britannique</b>										
1996	87 350		76 575	87,7	1 750	2,0	8 215	9,4	800	0,9
2001	84 610		74 335	87,9	1 580	1,9	8 045	9,5	655	0,8
Variation en pourcentage 1996 et 2001	-3,1		-2,9	...	-9,7	...	-2,1	...	-18,1	...
<b>St-Jean-sur-Richelieu, Québec</b>										
1996	75 630		2 100	2,8	71 975	95,2	865	1,1	685	0,9
2001	78 600		2 250	2,9	74 490	94,8	1 290	1,6	575	0,7
Variation en pourcentage 1996 et 2001	3,9		7,1	...	3,5	...	49,1	...	-16,1	...

Tableau 9.24 – suite

## Population selon la langue maternelle, certaines agglomérations de recensement, 1996 et 2001

	Population totale	Anglais		Français		Non officielles		Multiple	
	nombre	nombre	pourcentage	nombre	pourcentage	nombre	pourcentage	nombre	pourcentage
<b>Sarnia, Ontario</b>									
1996	89 830	79 315	88,3	2 370	2,6	7 385	8,2	770	0,9
2001	87 460	77 645	88,8	2 255	2,6	6 775	7,7	790	0,9
Variation en pourcentage 1996 et 2001	-2,6	-2,1	...	-4,9	...	-8,3	...	2,6	...
<b>Sault Ste. Marie, Ontario</b>									
1996	82 640	69 160	83,7	3 155	3,8	9 425	11,4	905	1,1
2001	77 815	64 975	83,5	3 105	4,0	8 905	11,4	825	1,1
Variation en pourcentage 1996 et 2001	-5,8	-6,1	...	-1,6	...	-5,5	...	-8,8	...
<b>Shawinigan, Québec</b>									
1996	58 655	655	1,1	57 575	98,2	210	0,4	215	0,4
2001	55 770	550	1,0	54 695	98,1	270	0,5	260	0,5
Variation en pourcentage 1996 et 2001	-4,9	-16,0	...	-5,0	...	28,6	...	20,9	...

**Note(s)** : Voir la section « Qualité des données, concepts et méthodologie — Notes explicatives pour les tableaux ».

**Source(s)** : Recensement de la population de 1996 et 2001 (enquête 3901).

**Tableau 9.25**  
**Population de 15 ans et plus, selon le principal domaine d'études et le sexe, certaines agglomérations de recensement, 2001**

	Hommes		Femmes	
	nombre	pourcentage	nombre	pourcentage
<b>Barrie, Ontario</b>				
<b>Total</b>	<b>55 155</b>	<b>100,0</b>	<b>57 600</b>	<b>100,0</b>
Enseignement, loisirs et orientation	1 130	2,0	3 405	5,9
Beaux-arts et arts appliqués	820	1,5	2 195	3,8
Lettres, sciences humaines et disciplines connexes	985	1,8	1 245	2,2
Sciences sociales et disciplines connexes	2 715	4,9	2 780	4,8
Commerce, gestion et administration des affaires	3 665	6,6	7 300	12,7
Sciences et techniques agricoles et biologiques	895	1,6	825	1,4
Génie et sciences appliquées	1 155	2,1	100	0,2
Techniques et métiers du génie et des sciences appliquées	11 315	20,5	1 285	2,2
Professions, sciences et technologies de la santé	845	1,5	4 850	8,4
Mathématiques et sciences physiques	545	1,0	380	0,7
Autres disciplines	45	0,1	20	0,0
Aucun diplôme postsecondaire	31 040	56,3	33 215	57,7
<b>Belleville, Ontario</b>				
<b>Total</b>	<b>33 455</b>	<b>100,0</b>	<b>36 355</b>	<b>100,0</b>
Enseignement, loisirs et orientation	775	2,3	1 975	5,4
Beaux-arts et arts appliqués	385	1,2	1 095	3,0
Lettres, sciences humaines et disciplines connexes	635	1,9	755	2,1
Sciences sociales et disciplines connexes	1 155	3,5	1 895	5,2
Commerce, gestion et administration des affaires	1 875	5,6	3 495	9,6
Sciences et techniques agricoles et biologiques	515	1,5	480	1,3
Génie et sciences appliquées	745	2,2	120	0,3
Techniques et métiers du génie et des sciences appliquées	6 445	19,3	1 050	2,9
Professions, sciences et technologies de la santé	475	1,4	3 115	8,6
Mathématiques et sciences physiques	305	0,9	210	0,6
Autres disciplines	25	0,1	15	0,0
Aucun diplôme postsecondaire	20 110	60,1	22 140	60,9
<b>Brantford, Ontario</b>				
<b>Total</b>	<b>32 500</b>	<b>100,0</b>	<b>35 385</b>	<b>100,0</b>
Enseignement, loisirs et orientation	625	1,9	1 715	4,8
Beaux-arts et arts appliqués	485	1,5	1 070	3,0
Lettres, sciences humaines et disciplines connexes	515	1,6	660	1,9
Sciences sociales et disciplines connexes	990	3,0	1 410	4,0
Commerce, gestion et administration des affaires	1 740	5,4	3 365	9,5
Sciences et techniques agricoles et biologiques	400	1,2	555	1,6
Génie et sciences appliquées	450	1,4	45	0,1
Techniques et métiers du génie et des sciences appliquées	6 305	19,4	705	2,0
Professions, sciences et technologies de la santé	490	1,5	2 840	8,0
Mathématiques et sciences physiques	290	0,9	190	0,5
Autres disciplines	45	0,1	35	0,1
Aucun diplôme postsecondaire	20 160	62,0	22 790	64,4
<b>Cape Breton, Nouvelle-Écosse</b>				
<b>Total</b>	<b>41 170</b>	<b>100,0</b>	<b>46 990</b>	<b>100,0</b>
Enseignement, loisirs et orientation	1 240	3,0	2 845	6,1
Beaux-arts et arts appliqués	355	0,9	1 180	2,5
Lettres, sciences humaines et disciplines connexes	630	1,5	760	1,6
Sciences sociales et disciplines connexes	1 240	3,0	1 335	2,8
Commerce, gestion et administration des affaires	1 785	4,3	4 985	10,6
Sciences et techniques agricoles et biologiques	640	1,6	685	1,5
Génie et sciences appliquées	525	1,3	70	0,1
Techniques et métiers du génie et des sciences appliquées	9 320	22,6	1 015	2,2
Professions, sciences et technologies de la santé	835	2,0	4 380	9,3
Mathématiques et sciences physiques	315	0,8	345	0,7
Autres disciplines	35	0,1	35	0,1
Aucun diplôme postsecondaire	24 250	58,9	29 365	62,5



Tableau 9.25 – suite

## Population de 15 ans et plus, selon le principal domaine d'études et le sexe, certaines agglomérations de recensement, 2001

	Hommes		Femmes	
	nombre	pourcentage	nombre	pourcentage
<b>Charlottetown, Île-du-Prince-Édouard</b>				
<b>Total</b>	<b>21 725</b>	<b>100,0</b>	<b>24 560</b>	<b>100,0</b>
Enseignement, loisirs et orientation	705	3,2	1 720	7,0
Beaux-arts et arts appliqués	230	1,1	530	2,2
Lettres, sciences humaines et disciplines connexes	670	3,1	660	2,7
Sciences sociales et disciplines connexes	1 100	5,1	1 020	4,2
Commerce, gestion et administration des affaires	1 755	8,1	4 615	18,8
Sciences et techniques agricoles et biologiques	565	2,6	720	2,9
Génie et sciences appliquées	415	1,9	40	0,2
Techniques et métiers du génie et des sciences appliquées	3 830	17,6	535	2,2
Professions, sciences et technologies de la santé	405	1,9	2 345	9,5
Mathématiques et sciences physiques	365	1,7	235	1,0
Autres disciplines	0	0,0	15	0,1
Aucun diplôme postsecondaire	11 675	53,7	12 145	49,5
<b>Chilliwack, Colombie-Britannique</b>				
<b>Total</b>	<b>26 120</b>	<b>100,0</b>	<b>27 950</b>	<b>100,0</b>
Enseignement, loisirs et orientation	590	2,3	1 525	5,5
Beaux-arts et arts appliqués	305	1,2	765	2,7
Lettres, sciences humaines et disciplines connexes	525	2,0	450	1,6
Sciences sociales et disciplines connexes	945	3,6	965	3,5
Commerce, gestion et administration des affaires	1 145	4,4	2 880	10,3
Sciences et techniques agricoles et biologiques	930	3,6	555	2,0
Génie et sciences appliquées	375	1,4	55	0,2
Techniques et métiers du génie et des sciences appliquées	4 885	18,7	465	1,7
Professions, sciences et technologies de la santé	580	2,2	2 710	9,7
Mathématiques et sciences physiques	180	0,7	180	0,6
Autres disciplines	10	0,0	15	0,1
Aucun diplôme postsecondaire	15 655	59,9	17 375	62,2
<b>Drummondville, Québec</b>				
<b>Total</b>	<b>26 700</b>	<b>100,0</b>	<b>28 050</b>	<b>100,0</b>
Enseignement, loisirs et orientation	655	2,5	1 655	5,9
Beaux-arts et arts appliqués	280	1,0	860	3,1
Lettres, sciences humaines et disciplines connexes	575	2,2	650	2,3
Sciences sociales et disciplines connexes	580	2,2	810	2,9
Commerce, gestion et administration des affaires	1 715	6,4	3 460	12,3
Sciences et techniques agricoles et biologiques	470	1,8	665	2,4
Génie et sciences appliquées	510	1,9	50	0,2
Techniques et métiers du génie et des sciences appliquées	5 110	19,1	420	1,5
Professions, sciences et technologies de la santé	390	1,5	1 650	5,9
Mathématiques et sciences physiques	205	0,8	100	0,4
Autres disciplines	15	0,1	85	0,3
Aucun diplôme postsecondaire	16 200	60,7	17 645	62,9
<b>Fredericton, Nouveau-Brunswick</b>				
<b>Total</b>	<b>31 515</b>	<b>100,0</b>	<b>34 425</b>	<b>100,0</b>
Enseignement, loisirs et orientation	1 155	3,7	3 000	8,7
Beaux-arts et arts appliqués	355	1,1	865	2,5
Lettres, sciences humaines et disciplines connexes	970	3,1	1 380	4,0
Sciences sociales et disciplines connexes	1 700	5,4	1 750	5,1
Commerce, gestion et administration des affaires	2 105	6,7	5 555	16,1
Sciences et techniques agricoles et biologiques	720	2,3	660	1,9
Génie et sciences appliquées	1 890	6,0	270	0,8
Techniques et métiers du génie et des sciences appliquées	5 165	16,4	695	2,0
Professions, sciences et technologies de la santé	520	1,7	2 650	7,7
Mathématiques et sciences physiques	875	2,8	500	1,5
Autres disciplines	25	0,1	50	0,1
Aucun diplôme postsecondaire	16 030	50,9	17 045	49,5

Tableau 9.25 – suite

## Population de 15 ans et plus, selon le principal domaine d'études et le sexe, certaines agglomérations de recensement, 2001

	Hommes		Femmes	
	nombre	pourcentage	nombre	pourcentage
<b>Guelph, Ontario</b>				
<b>Total</b>	<b>45 105</b>	<b>100,0</b>	<b>47 735</b>	<b>100,0</b>
Enseignement, loisirs et orientation	1 095	2,4	2 935	6,1
Beaux-arts et arts appliqués	655	1,5	1 375	2,9
Lettres, sciences humaines et disciplines connexes	1 285	2,8	1 895	4,0
Sciences sociales et disciplines connexes	2 595	5,8	3 265	6,8
Commerce, gestion et administration des affaires	3 080	6,8	4 705	9,9
Sciences et techniques agricoles et biologiques	2 285	5,1	2 430	5,1
Génie et sciences appliquées	1 610	3,6	425	0,9
Techniques et métiers du génie et des sciences appliquées	7 340	16,3	1 025	2,1
Professions, sciences et technologies de la santé	930	2,1	3 720	7,8
Mathématiques et sciences physiques	1 285	2,8	650	1,4
Autres disciplines	15	0,0	15	0,0
Aucun diplôme postsecondaire	22 925	50,8	25 300	53,0
<b>Kamloops, Colombie-Britannique</b>				
<b>Total</b>	<b>33 925</b>	<b>100,0</b>	<b>35 950</b>	<b>100,0</b>
Enseignement, loisirs et orientation	1 065	3,1	2 530	7,0
Beaux-arts et arts appliqués	385	1,1	1 025	2,9
Lettres, sciences humaines et disciplines connexes	580	1,7	700	1,9
Sciences sociales et disciplines connexes	1 130	3,3	1 330	3,7
Commerce, gestion et administration des affaires	1 525	4,5	4 270	11,9
Sciences et techniques agricoles et biologiques	850	2,5	750	2,1
Génie et sciences appliquées	845	2,5	140	0,4
Techniques et métiers du génie et des sciences appliquées	7 525	22,2	815	2,3
Professions, sciences et technologies de la santé	665	2,0	3 535	9,8
Mathématiques et sciences physiques	500	1,5	220	0,6
Autres disciplines	35	0,1	30	0,1
Aucun diplôme postsecondaire	18 815	55,5	20 595	57,3
<b>Kelowna, Colombie-Britannique</b>				
<b>Total</b>	<b>57 455</b>	<b>100,0</b>	<b>62 525</b>	<b>100,0</b>
Enseignement, loisirs et orientation	1 660	2,9	4 390	7,0
Beaux-arts et arts appliqués	1 045	1,8	2 400	3,8
Lettres, sciences humaines et disciplines connexes	1 170	2,0	1 245	2,0
Sciences sociales et disciplines connexes	1 680	2,9	1 935	3,1
Commerce, gestion et administration des affaires	4 235	7,4	8 125	13,0
Sciences et techniques agricoles et biologiques	1 330	2,3	1 020	1,6
Génie et sciences appliquées	1 380	2,4	185	0,3
Techniques et métiers du génie et des sciences appliquées	11 915	20,7	1 205	1,9
Professions, sciences et technologies de la santé	1 425	2,5	6 175	9,9
Mathématiques et sciences physiques	725	1,3	495	0,8
Autres disciplines	40	0,1	80	0,1
Aucun diplôme postsecondaire	30 850	53,7	35 265	56,4
<b>Moncton, Nouveau-Brunswick</b>				
<b>Total</b>	<b>45 970</b>	<b>100,0</b>	<b>50 105</b>	<b>100,0</b>
Enseignement, loisirs et orientation	1 260	2,7	3 465	6,9
Beaux-arts et arts appliqués	660	1,4	1 720	3,4
Lettres, sciences humaines et disciplines connexes	840	1,8	1 030	2,1
Sciences sociales et disciplines connexes	1 515	3,3	1 700	3,4
Commerce, gestion et administration des affaires	3 940	8,6	8 235	16,4
Sciences et techniques agricoles et biologiques	655	1,4	810	1,6
Génie et sciences appliquées	835	1,8	110	0,2
Techniques et métiers du génie et des sciences appliquées	8 800	19,1	1 415	2,8
Professions, sciences et technologies de la santé	705	1,5	3 955	7,9
Mathématiques et sciences physiques	580	1,3	385	0,8
Autres disciplines	15	0,0	35	0,1
Aucun diplôme postsecondaire	26 180	57,0	27 245	54,4

Tableau 9.25 – suite

## Population de 15 ans et plus, selon le principal domaine d'études et le sexe, certaines agglomérations de recensement, 2001

	Hommes		Femmes	
	nombre	pourcentage	nombre	pourcentage
<b>North Bay, Ontario</b>				
<b>Total</b>	<b>24 100</b>	<b>100,0</b>	<b>26 595</b>	<b>100,0</b>
Enseignement, loisirs et orientation	735	3,0	1 940	7,3
Beaux-arts et arts appliqués	260	1,1	715	2,7
Lettres, sciences humaines et disciplines connexes	400	1,7	560	2,1
Sciences sociales et disciplines connexes	1 175	4,9	1 395	5,2
Commerce, gestion et administration des affaires	1 680	7,0	3 480	13,1
Sciences et techniques agricoles et biologiques	350	1,5	445	1,7
Génie et sciences appliquées	460	1,9	55	0,2
Techniques et métiers du génie et des sciences appliquées	4 840	20,1	525	2,0
Professions, sciences et technologies de la santé	540	2,2	2 605	9,8
Mathématiques et sciences physiques	260	1,1	120	0,5
Autres disciplines	35	0,1	10	0,0
Aucun diplôme postsecondaire	13 360	55,4	14 750	55,5
<b>Peterborough, Ontario</b>				
<b>Total</b>	<b>38 760</b>	<b>100,0</b>	<b>43 370</b>	<b>100,0</b>
Enseignement, loisirs et orientation	1 140	2,9	2 870	6,6
Beaux-arts et arts appliqués	500	1,3	1 260	2,9
Lettres, sciences humaines et disciplines connexes	1 005	2,6	1 250	2,9
Sciences sociales et disciplines connexes	1 660	4,3	2 265	5,2
Commerce, gestion et administration des affaires	2 330	6,0	4 530	10,4
Sciences et techniques agricoles et biologiques	820	2,1	720	1,7
Génie et sciences appliquées	935	2,4	135	0,3
Techniques et métiers du génie et des sciences appliquées	7 060	18,2	665	1,5
Professions, sciences et technologies de la santé	835	2,2	4 295	9,9
Mathématiques et sciences physiques	610	1,6	330	0,8
Autres disciplines	20	0,1	20	0,0
Aucun diplôme postsecondaire	21 845	56,4	25 025	57,7
<b>Prince George, Colombie-Britannique</b>				
<b>Total</b>	<b>33 230</b>	<b>100,0</b>	<b>33 265</b>	<b>100,0</b>
Enseignement, loisirs et orientation	650	2,0	2 270	6,8
Beaux-arts et arts appliqués	250	0,8	930	2,8
Lettres, sciences humaines et disciplines connexes	450	1,4	480	1,4
Sciences sociales et disciplines connexes	1 045	3,1	1 290	3,9
Commerce, gestion et administration des affaires	1 450	4,4	3 300	9,9
Sciences et techniques agricoles et biologiques	740	2,2	555	1,7
Génie et sciences appliquées	995	3,0	270	0,8
Techniques et métiers du génie et des sciences appliquées	7 895	23,8	680	2,0
Professions, sciences et technologies de la santé	645	1,9	2 590	7,8
Mathématiques et sciences physiques	265	0,8	150	0,5
Autres disciplines	15	0,0	45	0,1
Aucun diplôme postsecondaire	18 820	56,6	20 710	62,3
<b>St-Jean-sur-Richelieu, Québec</b>				
<b>Total</b>	<b>30 990</b>	<b>100,0</b>	<b>32 505</b>	<b>100,0</b>
Enseignement, loisirs et orientation	785	2,5	1 920	5,9
Beaux-arts et arts appliqués	400	1,3	1 105	3,4
Lettres, sciences humaines et disciplines connexes	610	2,0	845	2,6
Sciences sociales et disciplines connexes	775	2,5	1 140	3,5
Commerce, gestion et administration des affaires	2 135	6,9	3 665	11,3
Sciences et techniques agricoles et biologiques	715	2,3	445	1,4
Génie et sciences appliquées	475	1,5	55	0,2
Techniques et métiers du génie et des sciences appliquées	5 380	17,4	545	1,7
Professions, sciences et technologies de la santé	470	1,5	2 005	6,2
Mathématiques et sciences physiques	435	1,4	215	0,7
Autres disciplines	65	0,2	80	0,2
Aucun diplôme postsecondaire	18 745	60,5	20 480	63,0

Tableau 9.25 – suite

## Population de 15 ans et plus, selon le principal domaine d'études et le sexe, certaines agglomérations de recensement, 2001

	Hommes		Femmes	
	nombre	pourcentage	nombre	pourcentage
<b>Sarnia, Ontario</b>				
<b>Total</b>	<b>34 120</b>	<b>100,0</b>	<b>36 900</b>	<b>100,0</b>
Enseignement, loisirs et orientation	785	2,3	2 350	6,4
Beaux-arts et arts appliqués	275	0,8	1 015	2,8
Lettres, sciences humaines et disciplines connexes	485	1,4	610	1,7
Sciences sociales et disciplines connexes	1 100	3,2	1 785	4,8
Commerce, gestion et administration des affaires	1 610	4,7	3 800	10,3
Sciences et techniques agricoles et biologiques	415	1,2	380	1,0
Génie et sciences appliquées	1 285	3,8	220	0,6
Techniques et métiers du génie et des sciences appliquées	8 695	25,5	790	2,1
Professions, sciences et technologies de la santé	505	1,5	3 580	9,7
Mathématiques et sciences physiques	600	1,8	205	0,6
Autres disciplines	20	0,1	40	0,1
Aucun diplôme postsecondaire	18 350	53,8	22 120	59,9
<b>Sault Ste. Marie, Ontario</b>				
<b>Total</b>	<b>30 260</b>	<b>100,0</b>	<b>33 555</b>	<b>100,0</b>
Enseignement, loisirs et orientation	755	2,5	1 985	5,9
Beaux-arts et arts appliqués	285	0,9	890	2,7
Lettres, sciences humaines et disciplines connexes	370	1,2	575	1,7
Sciences sociales et disciplines connexes	1 385	4,6	2 070	6,2
Commerce, gestion et administration des affaires	1 480	4,9	2 860	8,5
Sciences et techniques agricoles et biologiques	385	1,3	390	1,2
Génie et sciences appliquées	940	3,1	90	0,3
Techniques et métiers du génie et des sciences appliquées	6 835	22,6	555	1,7
Professions, sciences et technologies de la santé	485	1,6	3 365	10,0
Mathématiques et sciences physiques	355	1,2	130	0,4
Autres disciplines	30	0,1	15	0,0
Aucun diplôme postsecondaire	16 950	56,0	20 635	61,5
<b>Shawinigan, Québec</b>				
<b>Total</b>	<b>22 400</b>	<b>100,0</b>	<b>25 060</b>	<b>100,0</b>
Enseignement, loisirs et orientation	690	3,1	1 580	6,3
Beaux-arts et arts appliqués	140	0,6	600	2,4
Lettres, sciences humaines et disciplines connexes	415	1,9	560	2,2
Sciences sociales et disciplines connexes	485	2,2	675	2,7
Commerce, gestion et administration des affaires	1 165	5,2	2 905	11,6
Sciences et techniques agricoles et biologiques	360	1,6	425	1,7
Génie et sciences appliquées	400	1,8	30	0,1
Techniques et métiers du génie et des sciences appliquées	5 115	22,8	315	1,3
Professions, sciences et technologies de la santé	425	1,9	1 570	6,3
Mathématiques et sciences physiques	235	1,0	90	0,4
Autres disciplines	55	0,2	20	0,1
Aucun diplôme postsecondaire	12 915	57,7	16 280	65,0

Source(s) : Recensement de la population de 2001 (enquête 3901) .

Tableau 9.26

Certaines caractéristiques de revenu pour l'année 2000, régions métropolitaines (RMR) et agglomérations du recensement (AR), recensement 2001

	Population de 15 ans et plus				Ménages privés		
	Population totale	Avec revenu	Revenu moyen, 2000	Avec gains	Moyenne des gains, 2000	Total des ménages	Revenu moyen pour le ménage, 2000
	nombre	dollars	dollars	nombre	dollars	nombre	dollars
<b>Canada</b>	<b>23 901 360</b>	<b>22 723 055</b>	<b>29 769</b>	<b>16 415 780</b>	<b>31 757</b>	<b>11 562 975</b>	<b>58 360</b>
St. John's, Terre-Neuve-et-Labrador	140 450	132 080	27 061	93 755	28 872	64 830	54 940
Grand Falls-Windsor, Terre-Neuve-et-Labrador	15 595	14 335	22 024	8 620	24 859	7 110	44 324
Gander, Terre-Neuve-et-Labrador	9 170	8 650	27 955	6 255	29 317	4 330	55 717
Corner Brook, Terre-Neuve-et-Labrador	21 210	19 815	23 776	12 755	25 703	9 810	47 998
Labrador City, Terre-Neuve-et-Labrador	7 865	6 950	34 910	5 670	37 638	3 470	69 940
Charlottetown, Île-du-Prince Édouard	46 285	44 810	26 153	34 155	25 257	22 395	52 103
Summerside, Île-du-Prince Édouard	12 760	12 370	23 622	9 080	23 082	6 355	45 907
Halifax, Nouvelle-Écosse	289 855	276 205	29 586	204 715	30 614	144 435	56 361
Kentville, Nouvelle-Écosse	20 190	19 080	23 013	12 930	23 749	10 025	43 758
Truro, Nouvelle-Écosse	35 425	33 525	24 155	22 830	25 464	17 700	45 716
New Glasgow, Nouvelle-Écosse	29 605	27 505	24 337	17 875	26 665	14 445	46 320
Cape Breton, Nouvelle-Écosse	88 155	81 205	20 766	45 475	22 416	42 150	39 900
Moncton, Nouveau-Brunswick	96 070	92 355	26 129	68 130	26 643	46 820	51 432
Saint John, Nouveau-Brunswick	97 905	92 405	26 932	64 355	28 817	48 260	51 460
Fredericton, Nouveau-Brunswick	65 935	63 365	28 228	48 230	28 011	32 175	55 483
Bathurst, Nouveau-Brunswick	19 660	18 475	24 498	12 305	26 812	9 595	47 096
Campbellton, Nouveau-Brunswick	12 810	12 035	21 080	7 405	22 370	6 405	39 496
Edmundston, Nouveau-Brunswick	18 295	17 370	23 614	11 845	25 291	9 065	45 004
Matane, Québec	13 420	12 580	22 475	7 930	24 571	7 080	39 882
Rimouski, Québec	39 000	37 020	25 903	25 775	27 374	20 040	47 536
Rivière-du-Loup, Québec	18 320	17 310	24 194	11 880	25 923	9 420	44 286
Baie-Comeau, Québec	23 370	21 505	28 783	15 390	32 470	11 615	53 233
Chicoutimi - Jonquière, Québec	126 680	115 465	25 908	75 830	29 681	62 195	47 872
Alma, Québec	24 435	22 495	26 291	15 425	29 039	11 850	49 875
Dolbeau-Mistassini, Québec	11 955	11 135	23 541	7 225	26 382	5 855	44 475
Sept-Îles, Québec	21 425	19 885	28 309	14 390	30 986	10 830	51 933
Québec, Québec	562 750	533 880	27 939	377 595	29 789	295 105	50 230
Saint-Georges, Québec	22 520	21 500	24 082	16 075	25 220	11 320	45 670
Thetford Mines, Québec	22 005	20 760	22 770	13 115	24 325	11 540	40 915
Sherbrooke, Québec	122 970	116 760	25 493	82 245	26 866	66 285	44 689
Magog, Québec	18 145	17 330	25 495	11 600	26 283	9 650	45 628
Cowansville, Québec	9 135	8 635	23 789	5 950	25 313	4 890	41 973
Victoriaville, Québec	32 885	31 160	25 172	22 030	26 678	17 025	45 997
Trois-Rivières, Québec	112 450	105 525	25 185	68 390	27 950	59 580	44 348
Shawinigan, Québec	47 460	44 480	23 471	25 990	26 179	25 600	40 662
La Tuque, Québec	10 250	9 525	24 958	5 940	28 491	5 465	43 428
Drummondville, Québec	54 750	51 995	23 962	36 165	25 343	28 950	42 952
Granby, Québec	48 315	46 180	26 398	33 500	27 890	25 285	48 109
Saint-Hyacinthe, Québec	40 100	38 415	24 859	26 430	26 080	21 190	44 663
Sorel-Tracy, Québec	34 500	32 190	24 632	19 860	28 560	17 800	44 484
Joliette, Québec	28 615	27 120	25 415	17 685	28 071	15 275	44 876
Saint-Jean-sur-Richelieu, Québec	63 490	60 330	26 101	42 725	27 805	32 395	48 232
Montréal, Québec	2 761 215	2 613 970	29 199	1 840 335	31 730	1 417 360	53 725
Salaberry-de-Valleyfield, Québec	31 810	30 060	24 786	19 535	27 597	16 895	44 029
Lachute, Québec	9 315	8 805	22 204	5 205	25 583	4 975	39 218
Val-d'Or, Québec	25 385	23 690	26 476	16 500	29 185	13 250	47 268
Amos, Québec	16 960	15 770	24 832	11 000	26 879	8 405	46 374
Rouyn-Noranda, Québec	28 915	26 870	26 729	18 315	29 346	15 155	47 247
Cornwall, Ontario	45 310	43 015	25 628	27 615	27 889	23 320	47 122
Hawkesbury, Ontario	9 405	8 945	22 959	5 405	26 071	5 005	40 973
Ottawa - Gatineau (Ontario - Québec)	845 050	807 200	36 608	614 095	38 011	415 940	70 886
Brockville, Ontario	35 755	34 485	28 848	23 560	29 757	17 960	55 361
Pembroke, Ontario	18 715	17 865	24 629	11 355	25 545	9 390	46 782
Petawawa, Ontario	10 640	10 125	29 333	7 830	31 289	4 980	57 254
Kingston, Ontario	116 730	111 655	30 374	79 895	30 497	58 330	57 652
Belleville, Ontario	69 810	66 790	27 636	45 675	28 388	35 315	52 130
Cobourg, Ontario	13 675	13 165	29 588	8 445	31 253	6 980	55 710
Port Hope and Hope, Ontario	12 255	11 620	31 435	8 355	32 598	5 915	61 527
Peterborough, Ontario	82 130	78 545	28 007	52 365	29 132	40 630	54 040

Tableau 9.26 – suite

**Certaines caractéristiques de revenu pour l'année 2000, régions métropolitaines (RMR) et agglomérations du recensement (AR), recensement 2001**

	Population de 15 ans et plus				Ménages privés		
	Population totale	Avec revenu	Revenu moyen, 2000	Avec gains	Moyenne des gains, 2000	Total des ménages	Revenu moyen pour le ménage, 2000
	nombre	dollars	dollars	nombre	dollars	nombre	dollars
Kawartha Lakes, Ontario	55 585	53 080	27 148	34 595	28 300	26 785	53 801
Oshawa, Ontario	226 840	216 290	33 682	165 750	36 290	104 200	69 770
Toronto, Ontario	3 728 980	3 514 750	35 618	2 659 220	38 598	1 634 755	76 454
Hamilton, Ontario	527 545	501 455	32 379	358 235	35 360	253 085	64 080
St. Catharines - Niagara, Ontario	303 630	291 640	28 693	200 310	30 384	150 875	55 167
Kitchener, Ontario	324 620	310 890	32 457	241 510	33 985	153 275	65 737
Brantford, Ontario	67 890	64 945	27 675	46 075	29 722	33 850	53 040
Woodstock, Ontario	25 930	24 975	29 185	17 680	30 753	13 195	55 226
Tillsonburg, Ontario	11 515	11 175	29 517	7 095	31 510	5 950	55 354
Norfolk, Ontario	48 505	47 220	27 202	33 950	27 805	22 925	55 794
Guelph, Ontario	92 830	89 505	32 909	69 995	33 871	44 220	66 410
Stratford, Ontario	23 670	23 075	30 157	17 125	30 624	12 240	56 552
London, Ontario	342 995	327 740	31 050	239 330	32 393	173 125	58 713
Chatham-Kent, Ontario	84 585	81 325	28 757	58 860	29 599	42 085	55 482
Leamington, Ontario	36 240	34 840	29 002	25 580	30 475	16 070	61 837
Windsor, Ontario	243 200	229 400	33 938	166 160	37 655	117 710	66 066
Sarnia, Ontario	71 025	67 555	30 754	46 680	32 431	35 745	58 046
Owen Sound, Ontario	25 125	24 330	26 346	16 515	26 684	12 945	49 465
Collingwood, Ontario	12 790	12 420	27 815	8 410	28 485	6 575	52 455
Barrie, Ontario	112 760	107 855	31 453	83 095	33 171	52 405	64 665
Orillia, Ontario	31 795	30 585	27 228	20 640	28 305	15 795	52 669
Midland, Ontario	26 480	25 555	26 251	16 595	27 994	13 155	50 929
North Bay, Ontario	50 695	48 355	27 725	33 100	28 855	25 410	52 608
Greater Sudbury / Grand Sudbury, Ontario	125 325	119 080	29 000	80 740	31 043	63 145	54 624
Elliot Lake, Ontario	10 155	9 420	21 880	3 975	25 093	5 495	37 493
Haileybury, Ontario	10 285	9 850	26 595	6 515	28 606	5 190	50 394
Timmins, Ontario	34 205	32 305	28 147	22 045	31 716	17 055	53 124
Sault Ste. Marie, Ontario	63 815	60 270	26 968	39 170	29 116	31 780	51 072
Thunder Bay, Ontario	98 130	93 765	29 728	65 245	31 498	49 545	56 147
Kenora, Ontario	12 490	12 095	31 069	8 755	32 162	6 315	59 325
Winnipeg, Manitoba	533 360	514 200	28 560	383 080	29 359	269 985	54 225
Portage la Prairie, Manitoba	15 280	14 155	23 632	10 025	24 418	7 495	44 592
Brandon, Manitoba	32 650	31 690	25 628	23 455	25 218	17 190	47 159
Thompson, Manitoba	9 500	8 990	32 139	7 680	33 583	4 690	61 579
Regina, Saskatchewan	151 700	145 940	29 780	111 535	30 127	76 650	56 609
Yorkton, Saskatchewan	13 935	13 495	24 229	9 280	24 028	7 310	44 660
Moose Jaw, Saskatchewan	26 270	25 070	25 974	17 165	25 933	14 025	46 311
Swift Current, Saskatchewan	13 395	13 030	26 421	9 715	25 203	7 050	48 797
Saskatoon, Saskatchewan	175 975	168 360	28 045	128 940	28 174	88 945	53 025
North Battleford, Saskatchewan	13 365	12 790	25 067	8 845	24 938	7 045	45 458
Prince Albert, Saskatchewan	30 255	28 925	26 808	21 180	27 544	15 195	50 960
Estevan, Saskatchewan	9 245	8 870	31 901	6 945	32 877	4 730	59 797
Medicine Hat, Alberta	48 960	48 025	27 302	35 090	28 163	24 370	53 712
Brooks, Alberta	9 120	8 910	29 678	7 420	30 461	4 190	63 049
Lethbridge, Alberta	54 150	53 190	26 991	38 960	27 090	27 130	52 841
Calgary, Alberta	756 130	740 040	35 693	594 035	36 851	356 375	74 042
Red Deer, Alberta	52 990	52 015	30 209	41 850	30 473	25 990	60 372
Camrose, Alberta	11 600	11 420	25 789	8 130	26 117	6 125	47 953
Edmonton, Alberta	741 160	725 085	30 468	556 110	31 999	356 515	61 819
Lloydminster, Alberta	15 845	15 495	30 795	12 875	31 407	7 835	60 841
Cold Lake, Alberta	20 550	20 155	29 681	16 110	31 034	9 725	61 079
Grande Prairie, Alberta	28 155	27 655	32 154	23 630	32 788	13 380	66 438
Wood Buffalo, Alberta	32 575	31 795	41 646	27 915	44 525	14 125	93 234
Wetaskiwin, Alberta	8 580	8 445	23 684	5 750	24 658	4 530	44 118
Cranbrook, Colombie-Britannique	19 310	18 460	27 948	13 150	28 975	9 710	53 095
Penticton, Colombie-Britannique	34 600	33 580	24 996	19 750	26 137	18 665	44 884
Kelowna, Colombie-Britannique	119 985	115 005	27 773	77 280	28 570	59 880	53 232
Vernon, Colombie-Britannique	41 710	39 925	26 183	26 090	27 383	21 320	48 926
Kamloops, Colombie-Britannique	69 875	66 115	28 195	47 365	29 876	34 470	53 938
Chilliwack, Colombie-Britannique	54 070	51 640	26 344	34 165	27 846	27 040	50 197
Abbotsford, Colombie-Britannique	112 340	106 565	27 011	77 575	28 567	51 025	56 348
Vancouver, Colombie-Britannique	1 620 915	1 523 715	31 421	1 108 050	34 007	758 715	63 003
Squamish, Colombie-Britannique	11 095	10 595	30 558	8 595	31 453	5 210	62 047

Tableau 9.26 – suite

**Certaines caractéristiques de revenu pour l'année 2000, régions métropolitaines (RMR) et agglomérations du recensement (AR), recensement 2001**

	Population de 15 ans et plus				Ménages privés		
	Population totale	Avec revenu	Revenu moyen, 2000	Avec gains	Moyenne des gains, 2000	Total des ménages	Revenu moyen pour le ménage, 2000
	nombre	dollars	nombre	dollars	nombre	dollars	
Victoria, Colombie-Britannique	259 275	248 935	30 361	173 685	30 529	135 600	55 529
Duncan, Colombie-Britannique	30 785	29 230	26 072	18 845	27 723	15 675	48 450
Nanaimo, Colombie-Britannique	69 200	65 370	26 733	43 180	28 083	35 610	48 986
Parksville, Colombie-Britannique	20 715	20 135	26 257	10 315	25 842	11 075	47 601
Port Alberni, Colombie-Britannique	20 460	19 060	27 181	12 200	30 426	10 635	48 610
Courtenay, Colombie-Britannique	38 120	36 305	26 696	23 590	26 847	19 985	48 395
Campbell River, Colombie-Britannique	26 845	25 225	28 789	18 365	30 236	13 345	54 316
Powell River, Colombie-Britannique	14 740	13 865	27 057	9 100	27 709	7 760	48 264
Williams Lake, Colombie-Britannique	19 650	18 615	28 013	14 600	29 087	9 455	55 089
Quesnel, Colombie-Britannique	19 050	17 770	26 668	13 150	28 652	9 430	50 152
Prince Rupert, Colombie-Britannique	11 580	11 085	28 819	8 580	30 550	5 705	55 827
Kitimat, Colombie-Britannique	8 030	7 290	36 786	5 580	41 483	3 795	70 478
Terrace, Colombie-Britannique	15 170	14 520	29 628	10 975	31 890	7 300	58 887
Prince George, Colombie-Britannique	66 490	62 810	30 927	49 410	32 635	32 115	60 399
Dawson Creek, Colombie-Britannique	13 330	12 665	27 708	9 660	29 241	6 735	51 960
Fort St. John, Colombie-Britannique	12 220	11 725	32 170	9 985	33 347	6 155	61 045
Whitehorse, Territoire du Yukon	16 765	16 165	34 379	14 195	33 829	8 400	65 877
Yellowknife, Territoires du Nord-Ouest	12 320	11 830	42 815	10 850	43 055	5 795	87 143

**Note(s) :** Voir la section « Qualité des données, concepts et méthodologie — Notes explicatives pour les tableaux ».

**Source(s) :** Recensement de la population 2001 (enquête 3901).

**Tableau 9.27**  
**Nombre d'établissements, par industrie (SCIAN), agglomérations de recensement sélectionnées, décembre 2004**

Code SCIAN	Agglomérations de recensement sélectionnées									
	Total	Barrie, Ontario	Belleville, Ontario	Brantford, Ontario	Cape Breton, Nouvelle-Écosse	Charlottetown, Île-du-Prince-Édouard	Chilliwack, Colombie-Britannique	Drummondville, Québec		
	code	nombre								
<b>Total</b>	...	<b>116 613</b>	<b>11 536</b>	<b>5 122</b>	<b>4 847</b>	<b>4 163</b>	<b>4 475</b>	<b>5 187</b>	<b>4 840</b>	
<b>Agriculture, foresterie, pêche et chasse</b>	<b>11</b>	<b>5 396</b>	<b>373</b>	<b>239</b>	<b>70</b>	<b>300</b>	<b>370</b>	<b>647</b>	<b>178</b>	
Cultures agricoles	111	1 287	89	44	29	17	94	134	41	
Élevage	112	2 058	236	165	30	12	193	369	107	
Foresterie et exploitation forestière	113	1 143	19	14	3	25	7	87	10	
Pêche, chasse et piégeage	114	326	0	1	0	238	55	5	0	
Activités de soutien à l'agriculture et à la foresterie	115	582	29	15	8	8	21	52	20	
<b>Extraction minière et extraction de pétrole et de gaz</b>	<b>21</b>	<b>249</b>	<b>12</b>	<b>5</b>	<b>4</b>	<b>15</b>	<b>4</b>	<b>7</b>	<b>5</b>	
Extraction de pétrole et de gaz	211	30	0	1	0	2	1	0	0	
Extraction minière, sauf l'extraction de pétrole et de gaz	212	85	8	4	3	10	0	4	2	
Activités de soutien à l'extraction minière et à l'extraction de pétrole et de gaz	213	134	4	0	1	3	3	3	3	
<b>Services publics</b>	<b>22</b>	<b>136</b>	<b>12</b>	<b>10</b>	<b>5</b>	<b>2</b>	<b>5</b>	<b>3</b>	<b>1</b>	
Services publics	221	136	12	10	5	2	5	3	1	
<b>Construction</b>	<b>23</b>	<b>15 955</b>	<b>2 036</b>	<b>620</b>	<b>576</b>	<b>474</b>	<b>511</b>	<b>979</b>	<b>513</b>	
Construction de bâtiments	236	4 867	560	176	169	145	148	315	154	
Travaux de génie civil	237	1 909	174	66	65	45	73	127	42	
Entrepreneurs spécialisés	238	9 179	1 302	378	342	284	290	537	317	
<b>Fabrication</b>	<b>31 à 33</b>	<b>5 390</b>	<b>543</b>	<b>247</b>	<b>341</b>	<b>153</b>	<b>142</b>	<b>237</b>	<b>403</b>	
Fabrication d'aliments	311	426	23	23	20	39	25	21	20	
Fabrication de boissons et de produits du tabac	312	75	4	1	0	4	2	5	2	
Usines de textiles	313	59	3	4	6	3	1	0	11	
Usines de produits textiles	314	111	18	6	4	4	3	2	6	
Fabrication de vêtements	315	158	8	11	13	4	4	3	26	
Fabrication de produits en cuir et de produits analogues	316	39	5	2	2	0	0	1	2	
Fabrication de produits en bois	321	437	30	10	12	15	7	50	15	
Fabrication du papier	322	87	9	6	7	2	3	1	13	
Impression et activités connexes de soutien	323	420	59	22	28	14	14	11	35	
Fabrication de produits du pétrole et du charbon	324	26	1	1	2	0	1	1	4	
Fabrication de produits chimiques	325	201	16	3	17	4	9	8	7	
Fabrication de produits en caoutchouc et en plastique	326	219	32	14	25	3	5	5	23	
Fabrication de produits minéraux non métalliques	327	220	14	10	13	7	9	6	16	
Première transformation des métaux	331	62	4	3	14	1	1	1	4	
Fabrication de produits métalliques	332	774	86	42	64	14	11	27	51	
Fabrication de machines	333	490	77	16	43	5	6	22	45	
Fabrication de produits informatiques et électroniques	334	157	17	8	7	2	2	5	10	
Fabrication de matériel, d'appareils et de composants électriques	335	120	8	6	7	2	4	2	13	
Fabrication de matériel de transport	336	304	32	16	13	10	4	14	19	
Fabrication de meubles et de produits connexes	337	380	30	12	15	5	10	17	42	
Activités diverses de fabrication	339	625	67	31	29	15	21	35	39	
<b>Commerce de gros</b>	<b>41</b>	<b>5 918</b>	<b>687</b>	<b>225</b>	<b>280</b>	<b>177</b>	<b>163</b>	<b>185</b>	<b>269</b>	
Grossistes-distributeurs de produits agricoles	411	80	11	2	0	1	2	13	2	
Grossistes-distributeurs de produits pétroliers	412	118	11	5	8	5	2	4	7	
Grossistes-distributeurs de produits alimentaires, de boissons et de tabac	413	552	57	20	22	32	27	14	31	
Grossistes-distributeurs d'articles personnels et ménagers	414	549	69	19	34	7	7	18	29	
Grossistes-distributeurs de véhicules automobiles et de leurs pièces	415	558	64	28	31	19	16	13	23	
Grossistes-distributeurs de matériaux et fournitures de construction	416	920	115	32	37	30	24	27	42	
Grossistes-distributeurs de machines, de matériel et de fournitures	417	1 495	169	56	76	32	33	40	67	
Grossistes-distributeurs de produits divers	418	1 017	113	41	49	33	29	33	47	
Agents et courtiers du commerce de gros	419	629	78	22	23	18	23	23	21	



Tableau 9.27 – suite

## Nombre d'établissements, par industrie (SCIAN), agglomérations de recensement sélectionnées, décembre 2004

Code SCIAN	Agglomérations de recensement sélectionnées								
	Total	Barrie, Ontario	Belleville, Ontario	Brantford, Ontario	Cape Breton, Nouvelle-Écosse	Charlottetown, Île-du-Prince-Édouard	Chilliwack, Colombie-Britannique	Drummondville, Québec	
	code	nombre							
<b>Commerce de détail</b>	<b>44 à 45</b>	<b>13 338</b>	<b>1 240</b>	<b>739</b>	<b>587</b>	<b>645</b>	<b>494</b>	<b>473</b>	<b>649</b>
Marchands de véhicules automobiles et de leurs pièces	441	1 520	122	92	68	67	50	68	93
Magasins de meubles et d'accessoires de maison	442	775	87	43	37	25	30	18	37
Magasins d'appareils électroniques et ménagers	443	849	80	36	51	31	24	28	37
Marchands de matériaux de construction et de matériel et fournitures de jardinage	444	679	67	46	18	33	21	39	36
Magasins d'alimentation	445	1 878	174	101	86	135	66	57	96
Magasins de produits de santé et de soins personnels	446	864	75	32	33	55	35	24	45
Stations-service	447	978	95	61	30	62	36	52	48
Magasins de vêtements et d'accessoires vestimentaires	448	1 591	136	89	66	53	67	47	103
Magasins d'articles de sport, d'articles de passe-temps, d'articles de musique et de livres	451	1 085	101	62	47	41	45	31	41
Magasins de fournitures de tout genre	452	681	81	58	44	32	13	22	13
Magasins de détail divers	453	1 860	168	90	84	70	81	61	79
Détaillants hors magasin	454	578	54	29	23	41	26	26	21
<b>Transport et entreposage</b>	<b>48 à 49</b>	<b>5 781</b>	<b>561</b>	<b>293</b>	<b>235</b>	<b>181</b>	<b>184</b>	<b>277</b>	<b>256</b>
Transport aérien	481	100	7	2	1	0	4	6	4
Transport ferroviaire	482	17	0	1	0	1	1	0	0
Transport par eau	483	31	0	1	0	2	3	2	0
Transport par camion	484	3 465	356	175	152	93	82	199	154
Transport en commun et transport terrestre de voyageurs	485	689	62	47	21	44	35	11	31
Transport par pipeline	486	9	1	0	0	1	0	0	0
Transport de tourisme et d'agrément	487	43	2	0	1	0	4	5	1
Activités de soutien au transport	488	748	73	36	31	26	24	31	23
Services postaux	491	61	7	2	2	3	5	3	1
Messageries et services de messagers	492	450	40	15	16	8	23	13	36
Entreposage	493	168	13	14	11	3	3	7	6
<b>Industrie de l'information et industrie culturelle</b>	<b>51</b>	<b>1 089</b>	<b>114</b>	<b>39</b>	<b>28</b>	<b>40</b>	<b>47</b>	<b>21</b>	<b>33</b>
Édition (sauf par Internet)	511	313	23	12	10	11	10	5	9
Industries du film et de l'enregistrement sonore	512	376	47	11	9	16	15	5	10
Radiodiffusion et télédiffusion	515	89	6	4	3	3	4	3	2
Édition, radiodiffusion et télédiffusion par Internet	516	14	3	0	0	1	0	2	0
Télécommunications	517	109	16	4	1	4	7	2	5
Fournisseurs de services Internet, sites portails de recherche et services de traitement de données	518	119	13	6	4	3	6	3	3
Autres services d'information	519	69	6	2	1	2	5	1	4
<b>Finance et assurances</b>	<b>52</b>	<b>4 890</b>	<b>407</b>	<b>214</b>	<b>256</b>	<b>133</b>	<b>257</b>	<b>150</b>	<b>243</b>
Autorités monétaires - banque centrale	521	0	0	0	0	0	0	0	0
Intermédiation financière et activités connexes	522	927	102	49	44	36	43	26	37
Valeurs mobilières, contrats de marchandises et autres activités d'investissement financier connexes	523	3 057	223	121	172	70	165	95	179
Sociétés d'assurance et activités connexes	524	812	72	39	33	23	42	22	27
Fonds et autres instruments financiers	526	94	10	5	7	4	7	7	0
<b>Services immobiliers et services de location et de location à bail</b>	<b>53</b>	<b>10 036</b>	<b>991</b>	<b>478</b>	<b>435</b>	<b>259</b>	<b>378</b>	<b>430</b>	<b>350</b>
Services immobiliers	531	8 841	871	431	384	220	341	378	319
Services de location et de location à bail	532	1 160	115	44	47	38	36	52	29
Bailleurs de biens incorporels non financiers, sauf les oeuvres protégées par le droit d'auteur	533	35	5	3	4	1	1	0	2
<b>Services professionnels, scientifiques et techniques</b>	<b>54</b>	<b>12 336</b>	<b>1 429</b>	<b>420</b>	<b>430</b>	<b>279</b>	<b>354</b>	<b>405</b>	<b>441</b>
Services professionnels, scientifiques et techniques	541	12 336	1 429	420	430	279	354	405	441
<b>Gestion de sociétés et d'entreprises</b>	<b>55</b>	<b>4 501</b>	<b>315</b>	<b>135</b>	<b>255</b>	<b>116</b>	<b>203</b>	<b>168</b>	<b>190</b>
Gestion de sociétés et d'entreprises	551	4 501	315	135	255	116	203	168	190

Tableau 9.27 – suite

## Nombre d'établissements, par industrie (SCIAN), agglomérations de recensement sélectionnées, décembre 2004

Code SCIAN	Agglomérations de recensement sélectionnées								
	Total	Barrie, Ontario	Belleville, Ontario	Brantford, Ontario	Cape Breton, Nouvelle- Écosse	Charlottetown, Île-du- Prince- Édouard	Chilliwack, Colombie- Britannique	Drummondville, Québec	
	code	nombre							
<b>Services administratifs, services de soutien, service de gestion des déchets et services</b>	<b>56</b>	<b>5 538</b>	<b>658</b>	<b>257</b>	<b>224</b>	<b>175</b>	<b>181</b>	<b>232</b>	<b>260</b>
Services administratifs et services de soutien	561	5 297	635	248	215	157	170	217	249
Services de gestion des déchets et d'assainissement	562	241	23	9	9	18	11	15	11
<b>Services d'enseignement</b>	<b>61</b>	<b>1 233</b>	<b>130</b>	<b>57</b>	<b>61</b>	<b>44</b>	<b>62</b>	<b>53</b>	<b>45</b>
Services d'enseignement	611	1 233	130	57	61	44	62	53	45
<b>Soins de santé et assistance sociale</b>	<b>62</b>	<b>6 254</b>	<b>537</b>	<b>298</b>	<b>243</b>	<b>332</b>	<b>275</b>	<b>207</b>	<b>200</b>
Services de soins ambulatoires	621	4 518	402	223	185	227	173	149	111
Hôpitaux	622	78	3	2	3	8	6	3	2
Établissements de soins infirmiers et de soins pour bénéficiaires internes	623	567	50	26	28	30	28	17	21
Assistance sociale	624	1 091	82	47	27	67	68	38	66
<b>Arts, spectacles et loisirs</b>	<b>71</b>	<b>2 186</b>	<b>209</b>	<b>75</b>	<b>108</b>	<b>109</b>	<b>105</b>	<b>83</b>	<b>90</b>
Arts d'interprétation, sports-spectacles et activités connexes	711	806	96	22	43	33	42	26	38
Établissements du patrimoine	712	116	3	1	7	13	4	4	7
Divertissement, loisirs et jeux de hasard et loteries	713	1 264	110	52	58	63	59	53	45
<b>Hébergement et services de restauration</b>	<b>72</b>	<b>6 221</b>	<b>500</b>	<b>280</b>	<b>270</b>	<b>285</b>	<b>254</b>	<b>228</b>	<b>270</b>
Services d'hébergement	721	1 033	45	33	15	53	87	48	29
Services de restauration et débits de boissons	722	5 188	455	247	255	232	167	180	241
<b>Autres services, sauf les administrations publiques</b>	<b>81</b>	<b>9 719</b>	<b>776</b>	<b>484</b>	<b>437</b>	<b>433</b>	<b>407</b>	<b>385</b>	<b>431</b>
Réparation et entretien	811	4 300	384	214	182	147	131	198	215
Services personnels et services de blanchissage	812	2 483	219	137	115	103	91	92	100
Organismes religieux, fondations, groupes de citoyens et organisations professionnelles et similaires	813	2 935	173	133	140	183	184	95	116
Ménages privés	814	1	0	0	0	0	1	0	0
<b>Administrations publiques</b>	<b>91</b>	<b>447</b>	<b>6</b>	<b>7</b>	<b>2</b>	<b>11</b>	<b>79</b>	<b>17</b>	<b>13</b>
Administration publique fédérale	911	66	0	0	0	3	25	0	0
Administrations publiques provinciales et territoriales	912	214	0	0	0	0	42	0	3
Administrations publiques locales, municipales et régionales	913	133	6	7	2	6	12	8	10
Administrations publiques autochtones	914	33	0	0	0	2	0	9	0
Organismes publics internationaux et autres organismes publics extra-territoriaux	919	1	0	0	0	0	0	0	0

Tableau 9.27 – suite

## Nombre d'établissements, par industrie (SCIAN), agglomérations de recensement sélectionnées, décembre 2004

Code SCIAN	Agglomérations de recensement sélectionnées							
	Total	Fredericton, Nouveau-Brunswick	Guelph, Ontario	Kamloops, Colombie-Britannique	Kelowna, Colombie-Britannique	Moncton, Nouveau Brunswick	North Bay, Ontario	
	code	nombre						
<b>Total</b>	...	<b>116 613</b>	<b>5 925</b>	<b>7 603</b>	<b>6 603</b>	<b>14 421</b>	<b>7 973</b>	<b>3 750</b>
<b>Agriculture, foresterie, pêche et chasse</b>	<b>11</b>	<b>5 396</b>	<b>201</b>	<b>183</b>	<b>348</b>	<b>644</b>	<b>171</b>	<b>49</b>
Cultures agricoles	111	1 287	32	39	43	363	40	3
Élevage	112	2 058	54	109	105	104	59	12
Foresterie et exploitation forestière	113	1 143	79	4	130	120	49	27
Pêche, chasse et piégeage	114	326	3	1	5	4	10	1
Activités de soutien à l'agriculture et à la foresterie	115	582	33	30	65	53	13	6
<b>Extraction minière et extraction de pétrole et de gaz</b>	<b>21</b>	<b>249</b>	<b>14</b>	<b>7</b>	<b>26</b>	<b>60</b>	<b>19</b>	<b>12</b>
Extraction de pétrole et de gaz	211	30	1	1	2	12	2	0
Extraction minière, sauf l'extraction de pétrole et de gaz	212	85	6	4	7	10	6	2
Activités de soutien à l'extraction minière et à l'extraction de pétrole et de gaz	213	134	7	2	17	38	11	10
<b>Services publics</b>	<b>22</b>	<b>136</b>	<b>11</b>	<b>8</b>	<b>12</b>	<b>25</b>	<b>4</b>	<b>8</b>
Services publics	221	136	11	8	12	25	4	8
<b>Construction</b>	<b>23</b>	<b>15 955</b>	<b>714</b>	<b>802</b>	<b>944</b>	<b>2 583</b>	<b>950</b>	<b>447</b>
Construction de bâtiments	236	4 867	261	251	259	805	304	139
Travaux de génie civil	237	1 909	100	89	159	390	124	53
Entrepreneurs spécialisés	238	9 179	353	462	526	1 388	522	255
<b>Fabrication</b>	<b>31 à 33</b>	<b>5 390</b>	<b>192</b>	<b>442</b>	<b>243</b>	<b>585</b>	<b>331</b>	<b>161</b>
Fabrication d'aliments	311	426	16	29	7	44	55	7
Fabrication de boissons et de produits du tabac	312	75	1	5	9	25	3	2
Usines de textiles	313	59	2	3	0	2	4	2
Usines de produits textiles	314	111	4	4	7	15	4	4
Fabrication de vêtements	315	158	3	10	1	8	5	3
Fabrication de produits en cuir et de produits analogues	316	39	1	4	4	7	4	0
Fabrication de produits en bois	321	437	31	15	34	54	22	9
Fabrication du papier	322	87	0	12	1	4	8	1
Impression et activités connexes de soutien	323	420	20	34	17	36	21	16
Fabrication de produits du pétrole et du charbon	324	26	1	1	1	1	2	1
Fabrication de produits chimiques	325	201	4	22	8	14	9	5
Fabrication de produits en caoutchouc et en plastique	326	219	4	16	6	14	8	8
Fabrication de produits minéraux non métalliques	327	220	12	10	15	27	18	9
Première transformation des métaux	331	62	1	4	3	1	1	1
Fabrication de produits métalliques	332	774	18	91	30	68	35	27
Fabrication de machines	333	490	12	54	28	50	20	18
Fabrication de produits informatiques et électroniques	334	157	7	18	5	25	11	1
Fabrication de matériel, d'appareils et de composants électriques	335	120	6	17	1	7	4	3
Fabrication de matériel de transport	336	304	9	35	15	44	19	6
Fabrication de meubles et de produits connexes	337	380	12	21	21	54	33	10
Activités diverses de fabrication	339	625	28	37	30	85	45	28
<b>Commerce de gros</b>	<b>41</b>	<b>5 918</b>	<b>282</b>	<b>437</b>	<b>295</b>	<b>743</b>	<b>617</b>	<b>216</b>
Grossistes-distributeurs de produits agricoles	411	80	2	16	7	5	3	0
Grossistes-distributeurs de produits pétroliers	412	118	2	3	6	14	8	6
Grossistes-distributeurs de produits alimentaires, de boissons et de tabac	413	552	26	22	22	65	65	18
Grossistes-distributeurs d'articles personnels et ménagers	414	549	12	48	21	95	44	20
Grossistes-distributeurs de véhicules automobiles et de leurs pièces	415	558	24	37	28	67	57	25
Grossistes-distributeurs de matériaux et fournitures de construction	416	920	54	64	43	114	102	28
Grossistes-distributeurs de machines, de matériel et de fournitures	417	1 495	82	112	95	170	147	56
Grossistes-distributeurs de produits divers	418	1 017	54	80	55	126	102	37
Agents et courtiers du commerce de gros	419	629	26	55	18	87	89	26

Tableau 9.27 – suite

## Nombre d'établissements, par industrie (SCIAN), agglomérations de recensement sélectionnées, décembre 2004

Code SCIAN	Agglomérations de recensement sélectionnées							
	Total	Fredericton, Nouveau- Brunswick	Guelph, Ontario	Kamloops, Colombie- Britannique	Kelowna, Colombie- Britannique	Moncton, Nouveau Brunswick	North Bay, Ontario	
code	nombre							
<b>Commerce de détail</b>	<b>44 à 45</b>	<b>13 338</b>	<b>656</b>	<b>780</b>	<b>674</b>	<b>1 327</b>	<b>895</b>	<b>524</b>
Marchands de véhicules automobiles et de leurs pièces	441	1 520	92	84	86	125	114	65
Magasins de meubles et d'accessoires de maison	442	775	46	54	39	95	46	24
Magasins d'appareils électroniques et ménagers	443	849	44	58	28	98	57	36
Marchands de matériaux de construction et de matériel et fournitures de jardinage	444	679	31	25	35	70	39	29
Magasins d'alimentation	445	1 878	83	96	79	133	118	95
Magasins de produits de santé et de soins personnels	446	864	43	57	55	91	60	22
Stations-service	447	978	44	38	59	105	68	36
Magasins de vêtements et d'accessoires vestimentaires	448	1 591	80	101	71	160	118	70
Magasins d'articles de sport, d'articles de passe-temps, d'articles de musique et de livres	451	1 085	44	58	69	113	63	45
Magasins de fournitures de tout genre	452	681	29	67	33	46	38	20
Magasins de détail divers	453	1 860	86	109	96	226	125	64
Détaillants hors magasin	454	578	34	33	24	65	49	18
<b>Transport et entreposage</b>	<b>48 à 49</b>	<b>5 781</b>	<b>247</b>	<b>299</b>	<b>369</b>	<b>511</b>	<b>423</b>	<b>194</b>
Transport aérien	481	100	5	3	5	26	3	3
Transport ferroviaire	482	17	0	0	0	0	3	4
Transport par eau	483	31	2	2	2	4	1	0
Transport par camion	484	3 465	152	160	264	260	249	97
Transport en commun et transport terrestre de voyageurs	485	689	20	73	20	65	25	29
Transport par pipeline	486	9	0	0	1	1	1	2
Transport de tourisme et d'agrément	487	43	0	0	3	8	3	3
Activités de soutien au transport	488	748	38	32	39	77	64	28
Services postaux	491	61	6	4	0	4	5	2
Messengeries et services de messagers	492	450	18	14	22	46	51	19
Entreposage	493	168	6	11	13	20	18	7
<b>Industrie de l'information et industrie culturelle</b>	<b>51</b>	<b>1 089</b>	<b>75</b>	<b>80</b>	<b>49</b>	<b>125</b>	<b>149</b>	<b>26</b>
Édition (sauf par Internet)	511	313	17	39	15	49	24	8
Industries du film et de l'enregistrement sonore	512	376	22	25	15	40	86	5
Radiodiffusion et télédiffusion	515	89	8	1	6	7	13	4
Édition, radiodiffusion et télédiffusion par Internet	516	14	0	2	0	1	1	0
Télécommunications	517	109	10	3	6	7	8	4
Fournisseurs de services Internet, sites portails de recherche et services de traitement de données	518	119	11	6	5	16	9	2
Autres services d'information	519	69	7	4	2	5	8	3
<b>Finance et assurances</b>	<b>52</b>	<b>4 890</b>	<b>233</b>	<b>388</b>	<b>280</b>	<b>662</b>	<b>320</b>	<b>147</b>
Autorités monétaires - banque centrale	521	0	0	0	0	0	0	0
Intermédiation financière et activités connexes	522	927	45	62	51	130	68	35
Valeurs mobilières, contrats de marchandises et autres activités d'investissement financier connexes	523	3 057	140	251	175	439	171	73
Sociétés d'assurance et activités connexes	524	812	43	66	49	83	80	36
Fonds et autres instruments financiers	526	94	5	9	5	10	1	3
<b>Services immobiliers et services de location et de location à bail</b>	<b>53</b>	<b>10 036</b>	<b>477</b>	<b>648</b>	<b>619</b>	<b>1 408</b>	<b>689</b>	<b>345</b>
Services immobiliers	531	8 841	437	580	525	1 255	610	287
Services de location et de location à bail	532	1 160	39	67	94	147	76	54
Bailleurs de biens incorporels non financiers, sauf les oeuvres protégées par le droit d'auteur	533	35	1	1	0	6	3	4
<b>Services professionnels, scientifiques et techniques</b>	<b>54</b>	<b>12 336</b>	<b>813</b>	<b>1 225</b>	<b>675</b>	<b>1 659</b>	<b>771</b>	<b>383</b>
Services professionnels, scientifiques et techniques	541	12 336	813	1 225	675	1 659	771	383
<b>Gestion de sociétés et d'entreprises</b>	<b>55</b>	<b>4 501</b>	<b>305</b>	<b>380</b>	<b>279</b>	<b>717</b>	<b>318</b>	<b>128</b>
Gestion de sociétés et d'entreprises	551	4 501	305	380	279	717	318	128

Tableau 9.27 – suite

## Nombre d'établissements, par industrie (SCIAN), agglomérations de recensement sélectionnées, décembre 2004

Code SCIAN	Agglomérations de recensement sélectionnées							
	Total	Fredericton, Nouveau-Brunswick	Guelph, Ontario	Kamloops, Colombie-Britannique	Kelowna, Colombie-Britannique	Moncton, Nouveau Brunswick	North Bay, Ontario	
code	nombre							
<b>Services administratifs, services de soutien, service de gestion des déchets et services</b>	<b>56</b>	<b>5 538</b>	<b>255</b>	<b>334</b>	<b>334</b>	<b>712</b>	<b>388</b>	<b>167</b>
Services administratifs et services de soutien	561	5 297	238	321	317	695	368	159
Services de gestion des déchets et d'assainissement	562	241	17	13	17	17	20	8
<b>Services d'enseignement</b>	<b>61</b>	<b>1 233</b>	<b>88</b>	<b>86</b>	<b>80</b>	<b>132</b>	<b>81</b>	<b>49</b>
Services d'enseignement	611	1 233	88	86	80	132	81	49
<b>Soins de santé et assistance sociale</b>	<b>62</b>	<b>6 254</b>	<b>283</b>	<b>433</b>	<b>375</b>	<b>697</b>	<b>521</b>	<b>227</b>
Services de soins ambulatoires	621	4 518	187	336	278	559	365	180
Hôpitaux	622	78	7	4	8	5	7	3
Établissements de soins infirmiers et de soins pour bénéficiaires internes	623	567	24	31	23	43	53	11
Assistance sociale	624	1 091	65	62	66	90	96	33
<b>Arts, spectacles et loisirs</b>	<b>71</b>	<b>2 186</b>	<b>98</b>	<b>147</b>	<b>101</b>	<b>235</b>	<b>180</b>	<b>71</b>
Arts d'interprétation, sports-spectacles et activités connexes	711	806	34	83	30	83	57	19
Établissements du patrimoine	712	116	12	4	8	9	10	4
Divertissement, loisirs et jeux de hasard et loteries	713	1 264	52	60	63	143	113	48
<b>Hébergement et services de restauration</b>	<b>72</b>	<b>6 221</b>	<b>268</b>	<b>324</b>	<b>381</b>	<b>620</b>	<b>455</b>	<b>248</b>
Services d'hébergement	721	1 033	43	19	100	144	65	60
Services de restauration et débits de boissons	722	5 188	225	305	281	476	390	188
<b>Autres services, sauf les administrations publiques</b>	<b>81</b>	<b>9 719</b>	<b>511</b>	<b>596</b>	<b>506</b>	<b>954</b>	<b>675</b>	<b>343</b>
Réparation et entretien	811	4 300	171	228	260	422	283	152
Services personnels et services de blanchissage	812	2 483	106	182	108	265	159	89
Organismes religieux, fondations, groupes de citoyens et organisations professionnelles et similaires	813	2 935	234	186	138	267	233	102
Ménages privés	814	1	0	0	0	0	0	0
<b>Administrations publiques</b>	<b>91</b>	<b>447</b>	<b>202</b>	<b>4</b>	<b>13</b>	<b>22</b>	<b>16</b>	<b>5</b>
Administration publique fédérale	911	66	34	0	0	0	4	0
Administrations publiques provinciales et territoriales	912	214	162	1	0	0	2	0
Administrations publiques locales, municipales et régionales	913	133	4	3	10	20	8	5
Administrations publiques autochtones	914	33	2	0	3	2	1	0
Organismes publics internationaux et autres organismes publics extra-territoriaux	919	1	0	0	0	0	1	0

Tableau 9.27 – suite

## Nombre d'établissements, par industrie (SCIAN), agglomérations de recensement sélectionnées, décembre 2004

Code SCIAN	Agglomérations de recensement sélectionnées							
	Total	Peterborough, Ontario	Prince George, Colombie- Britannique	St-Jean-sur- Richelieu, Québec	Sarnia, Ontario	Sault Ste. Marie, Ontario	Shawinigan, Québec	
code	nombre							
<b>Total</b>	<b>...</b>	<b>116 613</b>	<b>6 913</b>	<b>6 409</b>	<b>5 091</b>	<b>4 914</b>	<b>3 790</b>	<b>3 051</b>
<b>Agriculture, foresterie, pêche et chasse</b>	<b>11</b>	<b>5 396</b>	<b>258</b>	<b>729</b>	<b>138</b>	<b>292</b>	<b>101</b>	<b>105</b>
Cultures agricoles	111	1 287	31	30	79	156	7	16
Élevage	112	2 058	206	77	41	121	15	43
Foresterie et exploitation forestière	113	1 143	4	458	6	1	66	34
Pêche, chasse et piégeage	114	326	0	0	1	1	1	0
Activités de soutien à l'agriculture et à la foresterie	115	582	17	164	11	13	12	12
<b>Extraction minière et extraction de pétrole et de gaz</b>	<b>21</b>	<b>249</b>	<b>13</b>	<b>18</b>	<b>2</b>	<b>20</b>	<b>5</b>	<b>1</b>
Extraction de pétrole et de gaz	211	30	3	1	0	4	0	0
Extraction minière, sauf l'extraction de pétrole et de gaz	212	85	6	5	2	3	2	1
Activités de soutien à l'extraction minière et à l'extraction de pétrole et de gaz	213	134	4	12	0	13	3	0
<b>Services publics</b>	<b>22</b>	<b>136</b>	<b>9</b>	<b>3</b>	<b>3</b>	<b>9</b>	<b>6</b>	<b>0</b>
Services publics	221	136	9	3	3	9	6	0
<b>Construction</b>	<b>23</b>	<b>15 955</b>	<b>939</b>	<b>864</b>	<b>640</b>	<b>643</b>	<b>431</b>	<b>289</b>
Construction de bâtiments	236	4 867	273	230	244	203	138	93
Travaux de génie civil	237	1 909	68	148	53	64	45	24
Entrepreneurs spécialisés	238	9 179	598	486	343	376	248	172
<b>Fabrication</b>	<b>31 à 33</b>	<b>5 390</b>	<b>300</b>	<b>232</b>	<b>311</b>	<b>207</b>	<b>135</b>	<b>185</b>
Fabrication d'aliments	311	426	23	12	21	13	10	18
Fabrication de boissons et de produits du tabac	312	75	3	2	1	2	4	0
Usines de textiles	313	59	3	3	6	3	0	3
Usines de produits textiles	314	111	6	6	8	4	3	3
Fabrication de vêtements	315	158	11	3	22	3	4	16
Fabrication de produits en cuir et de produits analogues	316	39	4	1	1	0	0	1
Fabrication de produits en bois	321	437	23	53	16	9	13	19
Fabrication du papier	322	87	7	4	4	0	2	3
Impression et activités connexes de soutien	323	420	32	8	29	5	10	9
Fabrication de produits du pétrole et du charbon	324	26	1	2	0	6	0	0
Fabrication de produits chimiques	325	201	10	6	16	32	6	5
Fabrication de produits en caoutchouc et en plastique	326	219	15	5	20	7	2	7
Fabrication de produits minéraux non métalliques	327	220	8	7	12	11	8	8
Première transformation des métaux	331	62	2	2	8	3	6	2
Fabrication de produits métalliques	332	774	36	44	34	54	23	19
Fabrication de machines	333	490	23	21	19	14	6	11
Fabrication de produits informatiques et électroniques	334	157	16	4	6	4	2	7
Fabrication de matériel, d'appareils et de composants électriques	335	120	14	2	18	1	3	2
Fabrication de matériel de transport	336	304	8	15	12	8	9	16
Fabrication de meubles et de produits connexes	337	380	21	13	35	3	4	22
Activités diverses de fabrication	339	625	34	19	23	25	20	14
<b>Commerce de gros</b>	<b>41</b>	<b>5 918</b>	<b>350</b>	<b>253</b>	<b>252</b>	<b>208</b>	<b>136</b>	<b>143</b>
Grossistes-distributeurs de produits agricoles	411	80	4	3	7	1	0	1
Grossistes-distributeurs de produits pétroliers	412	118	8	7	3	3	11	5
Grossistes-distributeurs de produits alimentaires, de boissons et de tabac	413	552	35	10	36	12	12	26
Grossistes-distributeurs d'articles personnels et ménagers	414	549	50	17	26	10	8	15
Grossistes-distributeurs de véhicules automobiles et de leurs pièces	415	558	26	22	17	22	17	22
Grossistes-distributeurs de matériaux et fournitures de construction	416	920	39	50	44	35	18	22
Grossistes-distributeurs de machines, de matériel et de fournitures	417	1 495	88	90	49	75	33	25
Grossistes-distributeurs de produits divers	418	1 017	63	36	44	33	25	17
Agents et courtiers du commerce de gros	419	629	37	18	26	17	12	10

Tableau 9.27 – suite

## Nombre d'établissements, par industrie (SCIAN), agglomérations de recensement sélectionnées, décembre 2004

Code SCIAN	Agglomérations de recensement sélectionnées							
	Total	Peterborough, Ontario	Prince George, Colombie-Britannique	St-Jean-sur-Richelieu, Québec	Sarnia, Ontario	Sault Ste. Marie, Ontario	Shawinigan, Québec	
code	nombre							
<b>Commerce de détail</b>	<b>44 à 45</b>	<b>13 338</b>	<b>893</b>	<b>522</b>	<b>592</b>	<b>605</b>	<b>571</b>	<b>472</b>
Marchands de véhicules automobiles et de leurs pièces	441	1 520	91	64	72	61	54	52
Magasins de meubles et d'accessoires de maison	442	775	46	29	37	32	27	23
Magasins d'appareils électroniques et ménagers	443	849	54	30	36	51	37	33
Marchands de matériaux de construction et de matériel et fournitures de jardinage	444	679	36	31	33	36	24	30
Magasins d'alimentation	445	1 878	146	48	91	98	89	87
Magasins de produits de santé et de soins personnels	446	864	55	28	50	41	30	33
Stations-service	447	978	43	56	34	32	40	39
Magasins de vêtements et d'accessoires vestimentaires	448	1 591	87	62	74	70	82	55
Magasins d'articles de sport, d'articles de passe-temps, d'articles de musique et de livres	451	1 085	81	49	46	54	52	43
Magasins de fournitures de tout genre	452	681	70	23	13	40	28	11
Magasins de détail divers	453	1 860	147	76	86	73	86	53
Détaillants hors magasin	454	578	37	26	20	17	22	13
<b>Transport et entreposage</b>	<b>48 à 49</b>	<b>5 781</b>	<b>254</b>	<b>628</b>	<b>316</b>	<b>225</b>	<b>188</b>	<b>140</b>
Transport aérien	481	100	2	14	3	1	8	3
Transport ferroviaire	482	17	1	5	0	0	1	0
Transport par eau	483	31	1	4	1	3	2	1
Transport par camion	484	3 465	132	417	186	153	96	88
Transport en commun et transport terrestre de voyageurs	485	689	32	75	44	18	17	20
Transport par pipeline	486	9	0	0	0	2	0	0
Transport de tourisme et d'agrément	487	43	1	4	5	1	1	1
Activités de soutien au transport	488	748	53	57	31	30	41	14
Services postaux	491	61	4	2	3	1	5	2
Messageries et services de messagers	492	450	22	38	38	8	13	10
Entreposage	493	168	6	12	5	8	4	1
<b>Industrie de l'information et industrie culturelle</b>	<b>51</b>	<b>1 089</b>	<b>83</b>	<b>40</b>	<b>69</b>	<b>23</b>	<b>24</b>	<b>24</b>
Édition (sauf par Internet)	511	313	28	12	23	7	5	6
Industries du film et de l'enregistrement sonore	512	376	21	8	27	4	4	6
Radiodiffusion et télédiffusion	515	89	9	8	3	2	2	1
Édition, radiodiffusion et télédiffusion par Internet	516	14	0	1	0	0	2	1
Télécommunications	517	109	12	5	4	3	6	2
Fournisseurs de services Internet, sites portails de recherche et services de traitement de données	518	119	8	5	9	4	3	3
Autres services d'information	519	69	5	1	3	3	2	5
<b>Finance et assurances</b>	<b>52</b>	<b>4 890</b>	<b>283</b>	<b>203</b>	<b>232</b>	<b>196</b>	<b>169</b>	<b>117</b>
Autorités monétaires - banque centrale	521	0	0	0	0	0	0	0
Intermédiation financière et activités connexes	522	927	40	32	37	30	32	28
Valeurs mobilières, contrats de marchandises et autres activités d'investissement financier connexes	523	3 057	185	132	167	125	106	68
Sociétés d'assurance et activités connexes	524	812	50	37	27	38	25	20
Fonds et autres instruments financiers	526	94	8	2	1	3	6	1
<b>Services immobiliers et services de location et de location à bail</b>	<b>53</b>	<b>10 036</b>	<b>593</b>	<b>537</b>	<b>377</b>	<b>447</b>	<b>363</b>	<b>212</b>
Services immobiliers	531	8 841	535	450	340	384	319	175
Services de location et de location à bail	532	1 160	57	87	37	62	44	35
Bailleurs de biens incorporels non financiers, sauf les oeuvres protégées par le droit d'auteur	533	35	1	0	0	1	0	2
<b>Services professionnels, scientifiques et techniques</b>	<b>54</b>	<b>12 336</b>	<b>772</b>	<b>582</b>	<b>608</b>	<b>526</b>	<b>350</b>	<b>214</b>
Services professionnels, scientifiques et techniques	541	12 336	772	582	608	526	350	214
<b>Gestion de sociétés et d'entreprises</b>	<b>55</b>	<b>4 501</b>	<b>216</b>	<b>232</b>	<b>146</b>	<b>194</b>	<b>107</b>	<b>97</b>
Gestion de sociétés et d'entreprises	551	4 501	216	232	146	194	107	97
<b>Services administratifs, services de soutien, service de gestion des déchets et services</b>	<b>56</b>	<b>5 538</b>	<b>297</b>	<b>262</b>	<b>311</b>	<b>205</b>	<b>152</b>	<b>134</b>
Services administratifs et services de soutien	561	5 297	294	249	299	191	148	127
Services de gestion des déchets et d'assainissement	562	241	3	13	12	14	4	7

Tableau 9.27 – suite

## Nombre d'établissements, par industrie (SCIAN), agglomérations de recensement sélectionnées, décembre 2004

Code SCIAN	Agglomérations de recensement sélectionnées							
	Total	Peterborough, Ontario	Prince George, Colombie- Britannique	St-Jean-sur- Richelieu, Québec	Sarnia, Ontario	Sault Ste. Marie, Ontario	Shawinigan, Québec	
code	nombre							
<b>Services d'enseignement</b>	<b>61</b>	<b>1 233</b>	<b>71</b>	<b>42</b>	<b>37</b>	<b>45</b>	<b>43</b>	<b>27</b>
Services d'enseignement	611	1 233	71	42	37	45	43	27
<b>Soins de santé et assistance sociale</b>	<b>62</b>	<b>6 254</b>	<b>412</b>	<b>352</b>	<b>204</b>	<b>257</b>	<b>218</b>	<b>183</b>
Services de soins ambulatoires	621	4 518	318	236	118	206	170	95
Hôpitaux	622	78	3	6	1	2	2	3
Établissements de soins infirmiers et de soins pour bénéficiaires internes	623	567	34	49	24	13	20	42
Assistance sociale	624	1 091	57	61	36	36	26	43
<b>Arts, spectacles et loisirs</b>	<b>71</b>	<b>2 186</b>	<b>152</b>	<b>80</b>	<b>108</b>	<b>87</b>	<b>80</b>	<b>68</b>
Arts d'interprétation, sports-spectacles et activités connexes	711	806	60	26	46	31	20	17
Établissements du patrimoine	712	116	6	4	5	2	6	7
Divertissement, loisirs et jeux de hasard et loteries	713	1 264	86	50	57	54	54	44
<b>Hébergement et services de restauration</b>	<b>72</b>	<b>6 221</b>	<b>448</b>	<b>267</b>	<b>281</b>	<b>287</b>	<b>295</b>	<b>260</b>
Services d'hébergement	721	1 033	92	60	17	31	63	29
Services de restauration et débits de boissons	722	5 188	356	207	264	256	232	231
<b>Autres services, sauf les administrations publiques</b>	<b>81</b>	<b>9 719</b>	<b>561</b>	<b>549</b>	<b>457</b>	<b>434</b>	<b>406</b>	<b>374</b>
Réparation et entretien	811	4 300	245	316	221	179	177	175
Services personnels et services de blanchissage	812	2 483	147	121	132	119	107	91
Organismes religieux, fondations, groupes de citoyens et organisations professionnelles et similaires	813	2 935	169	112	104	136	122	108
Ménages privés	814	1	0	0	0	0	0	0
<b>Administrations publiques</b>	<b>91</b>	<b>447</b>	<b>9</b>	<b>14</b>	<b>7</b>	<b>4</b>	<b>10</b>	<b>6</b>
Administration publique fédérale	911	66	0	0	0	0	0	0
Administrations publiques provinciales et territoriales	912	214	0	0	2	0	0	2
Administrations publiques locales, municipales et régionales	913	133	7	5	5	4	7	4
Administrations publiques autochtones	914	33	2	9	0	0	3	0
Organismes publics internationaux et autres organismes publics extra-territoriaux	919	1	0	0	0	0	0	0

**Note(s)** : Voir la section « Qualité des données, concepts et méthodologie — Notes explicatives pour les tableaux ».

**Source(s)** : Division du registre des entreprises.



Tableau 9.28

## Chiffres de population et des logements, pour les agglomérations de recensement, recensements de 2001 et de 1996

	Population			Total des logements privés, 2001
	2001	1996	Variation en pourcentage	
	nombre		pourcentage	
Alma, Québec	30 126	30,377	-0,8	12 254
Amos, Québec	21 749	22,402	-2,9	8 849
Baie-Comeau, Québec	28 940	31 795	-9,0	12 831
Barrie, Ontario	148 480	118 695	25,1	56 390
Bathurst, Nouveau-Brunswick	23 935	25 415	-5,8	10 498
Belleville, Ontario	87 395	87,871	-0,5	37 185
Brandon, Manitoba	41 037	40 581	1,1	17 966
Brantford, Ontario	86 417	84,764	2,0	34 881
Brockville, Ontario	44 741	45,170	-0,9	19 092
Brooks, Alberta	11 604	10,093	15,0	4 379
Campbell River, Colombie-Britannique	33 872	33,849	0,1	14 284
Campbellton, Nouveau-Brunswick	16 265	16 867	-3,6	6 860
Camrose, Alberta	14 854	13 728	8,2	6 340
Cape Breton, Nouvelle-Écosse	109 330	117 849	-7,2	46 461
Charlottetown, Île-du-Prince-Édouard	58 358	57 224	2,0	24 114
Chatham-Kent, Ontario	107 709	109,650	-1,8	45 407
Chilliwack, Colombie-Britannique	69 776	66 254	5,3	28 383
Cobourg, Ontario	17 172	16,185	6,1	7 142
Cold Lake, Alberta	27 935	27,139	2,9	10 923
Collingwood, Ontario	16 039	15 596	2,8	8 515
Corner Brook, Terre-Neuve-et-Labrador	25 747	27 945	-7,9	10 472
Cornwall, Ontario	57 581	58,987	-2,4	24 634
Courtenay, Colombie-Britannique	47 051	46,297	1,6	21 980
Cowansville, Québec	12 032	12 051	-0,2	5 164
Cranbrook, Colombie-Britannique	24 275	24,151	0,5	10 357
Dawson Creek, Colombie-Britannique	17 444	18,039	-3,3	7 288
Dolbeau-Mistassini, Québec	14 879	15 214	-2,2	6 045
Drummondville, Québec	68 451	65 119	5,1	30 266
Duncan, Colombie-Britannique	38 813	38,464	0,9	16 407
Edmundston, Nouveau-Brunswick	22 173	22 624	-2,0	9 904
Elliot Lake, Ontario	11 956	13 588	-12,0	6 148
Estevan, Saskatchewan	12 083	12 656	-4,5	5 099
Fort St. John, Colombie-Britannique	16 034	15 021	6,7	6 385
Fredericton, Nouveau-Brunswick	81 346	78 950	3,0	34 347
Gander, Terre-Neuve-et-Labrador	11 254	12 021	-6,4	5 093
Granby, Québec	60 264	58 872	2,4	26 585
Grand Falls-Windsor, Nouveau-Brunswick	18 981	20 378	-6,9	7 792
Grande Prairie, Alberta	36 983	31,353	18,0	13 997
Guelph, Ontario	117 344	105,997	10,7	46 254
Haileybury, Ontario	12 867	13 712	-6,2	5 624
Hawkesbury, Ontario	11 629	11 605	0,2	5 312
Joliette, Québec	35 821	34 391	4,2	15 845
Kamloops, Colombie-Britannique	86 491	85,407	1,3	36 807
Kawartha Lakes, Ontario	69 179	67,926	1,8	34 637
Kelowna, Colombie-Britannique	147 739	136 541	8,2	62 675
Kenora, Ontario	15 838	16 365	-3,2	7 064
Kentville, Nouvelle-Écosse	25 172	25 090	0,3	10 807
Kitimat, Colombie-Britannique	10 285	11 136	-7,6	4 230
La Tuque, Québec	12 376	13 165	-6,0	5 812
Labrador City, Terre-Neuve-et-Labrador	9 638	10 473	-8,0	3 695
Lachute, Québec	11 628	11,556	0,6	5 245
Leamington, Ontario	46 757	43,798	6,8	17 167
Lethbridge, Alberta	67 374	63 053	6,9	29 277
Lloydminster, Alberta	20 988	18 953	10,7	8 106
Magog, Québec	22 535	21 334	5,6	11 197
Matane, Québec	16 249	17 118	-5,1	7 732
Medicine Hat, Alberta	61 735	56 570	9,1	25 693
Midland, Ontario	33 692	33 291	1,2	14 837
Moncton, Nouveau-Brunswick	117 727	113,495	3,7	48 940
Moose Jaw, Saskatchewan	33 519	34 829	-3,8	15 020
Nanaimo, Colombie-Britannique	85 664	82,691	3,6	37 578
New Glasgow, Nouvelle-Écosse	36 735	38 055	-3,5	15 937
Norfolk, Ontario	60 847	60,534	0,5	25 359
North Battleford, Saskatchewan	17 512	17 987	-2,6	7 442
North Bay, Ontario	63 681	64 785	-1,7	27 722
Orillia, Ontario	40 256	38 103	5,7	17 816

Tableau 9.28 – suite

## Chiffres de population et des logements, pour les agglomérations de recensement, recensements de 2001 et de 1996

	Population			Total des logements privés, 2001
	2001	1996	Variation en pourcentage	
	nombre		pourcentage	
Owen Sound, Ontario	31 583	31,646	-0,2	13 931
Parksville, Colombie-Britannique	24 285	22,629	7,3	11 727
Pembroke, Ontario	23 608	24,637	-4,2	10 576
Penticton, Colombie-Britannique	41 574	41 276	0,7	19 543
Petawawa, Ontario	14 398	15,304	-5,9	5 565
Peterborough, Ontario	102 423	100,285	2,1	44 833
Port Alberni, Colombie-Britannique	25 396	26 893	-5,6	11 268
Port Hope and Hope, Ontario	15 605	15,446	1,0	6 125
Portage la Prairie, Manitoba	20 617	20 385	1,1	8 194
Powell River, Colombie-Britannique	18 269	18,402	-0,7	9 329
Prince Albert, Saskatchewan	41 460	41 706	-0,6	16 040
Prince George, Colombie-Britannique	85 035	87,731	-3,1	34 436
Prince Rupert, Colombie-Britannique	15 302	17 414	-12,1	6 418
Quesnel, Colombie-Britannique	24 426	25,074	-2,6	10 261
Red Deer, Alberta	67 707	60,080	12,7	27 136
Rimouski, Québec	47 688	48 104	-0,9	22 197
Rivière-du-Loup, Québec	22 339	22 378	-0,2	10 269
Rouyn-Noranda, Québec	36 308	39 096	-7,1	17 018
Saint-Georges, Québec	28 127	26 584	5,8	11 810
Saint-Hyacinthe, Québec	49 536	50 027	-1,0	22 357
Saint-Jean-sur-Richelieu, Québec	79 600	76 461	4,1	33 897
Salaberry-de-Valleyfield, Québec	39 028	39 563	-1,4	17 434
Sarnia, Ontario	88 331	90,697	-2,6	37 854
Sault Ste. Marie, Ontario	78 908	83 619	-5,6	34 855
Sept-Îles, Québec	26 952	28 005	-3,8	11 964
Shawinigan, Québec	57 304	59 851	-4,3	28 543
Sorel-Tracy, Québec	40 956	43,010	-4,8	18 992
Squamish, Colombie-Britannique	14 435	14,236	1,4	5 471
Stratford, Ontario	29 676	29,007	2,3	12 642
Summerside, Île-du-Prince-Édouard	16 200	16 001	1,2	6 593
Swift Current, Saskatchewan	16 527	16 437	0,5	7 527
Terrace, Colombie-Britannique	19 980	20 941	-4,6	7 868
Thetford Mines, Québec	26 323	27 760	-5,2	12 235
Thompson, Manitoba	13 256	14 385	-7,8	5 208
Tillsonburg, Ontario	14 052	13 211	6,4	6 153
Timmins, Ontario	43 686	47 499	-8,0	18 806
Truro, Nouvelle-Écosse	44 276	44 102	0,4	19 547
Val-d'Or, Québec	32 423	33,756	-3,9	14 060
Vernon, Colombie-Britannique	51 530	49,701	3,7	22 949
Victoriaville, Québec	41 233	40 438	2,0	17 621
Wetaskiwin, Alberta	11 154	10 959	1,8	4 707
Whitehorse, Yukon	21 405	21 808	-1,8	9 147
Williams Lake, Colombie-Britannique	25 122	24,992	0,5	10 424
Wood Buffalo, Alberta	42 602	36 124	17,9	15 187
Woodstock, Ontario	33 061	32,253	2,5	13 743
Yellowknife, Territoires du Nord-Ouest	16 541	17 275	-4,2	6 514
Yorkton, Saskatchewan	17 554	17 713	-0,9	7 790

Source(s) : Recensements de la population 2001 et 1996 (enquête 3901).

**Tableau 9.29**  
**Population active occupée ayant un lieu habituel de travail ou sans adresse de travail fixe selon le mode de transport, répartition en pourcentage (2001) pour les deux sexes, pour certaines agglomérations**

	Mode de transport					Total
	Automobile, camion ou fourgonnette en tant que conducteur	Automobile, camion ou fourgonnette en tant que passager	Transport en commun	Pied	Autres moyens	
	pourcentage					
Amos, Québec	81,4	5,5	1,4	9,9	1,8	100,0
Barrie, Ontario	83,0	8,4	3,4	3,7	1,4	100,0
Belleville, Ontario	80,5	8,1	2,1	6,5	2,9	100,0
Brantford, Ontario	80,9	8,9	3,2	4,7	2,3	100,0
Brooks, Alberta	76,7	12,8	1,0	7,7	1,9	100,0
Cape Breton, Nouvelle-Écosse	80,2	9,9	1,4	6,2	2,3	100,0
Charlottetown, Île-du-Prince-Édouard	80,2	9,6	0,2	7,9	2,1	100,0
Chilliwack, Colombie-Britannique	85,1	6,8	1,0	4,5	2,5	100,0
Drummondville, Québec	83,9	5,8	1,3	6,6	2,4	100,0
Fredericton, Nouveau-Brunswick	76,1	10,6	2,7	7,6	3,0	100,0
Guelph, Ontario	77,9	7,0	5,8	6,9	2,5	100,0
Kamloops, Colombie-Britannique	82,1	7,0	3,0	5,5	2,4	100,0
Kelowna, Colombie-Britannique	83,3	5,9	2,8	4,5	3,5	100,0
Lethbridge, Alberta	84,2	6,5	2,4	4,7	2,2	100,0
Moncton, Nouveau-Brunswick	77,8	10,4	2,4	7,6	1,9	100,0
North Bay, Ontario	75,3	8,9	4,0	9,5	2,3	100,0
Parksville, Colombie-Britannique	82,9	6,2	0,9	6,2	3,8	100,0
Petawawa, Ontario	83,4	6,3	0,4	6,5	3,3	100,0
Peterborough, Ontario	78,5	8,3	2,6	7,6	3,0	100,0
Prince George, Colombie-Britannique	83,1	7,8	1,6	4,8	2,7	100,0
Saint-Jean-sur-Richelieu, Québec	80,8	6,0	4,4	6,1	2,7	100,0
Samia, Ontario	84,9	7,2	1,8	4,0	2,1	100,0
Sault Ste. Marie, Ontario	80,7	7,9	3,3	6,7	1,4	100,0
Shawinigan, Québec	83,8	4,1	2,0	8,9	1,3	100,0
Squamish, Colombie-Britannique	76,8	14,1	1,9	4,1	3,1	100,0

Source(s) : Recensement de la population 2001 (enquête 3901).

Tableau 9.30

Revenu médian des familles en dollars constants (2000) pour toutes les familles de recensement<sup>1</sup> dans lesquelles les deux conjoints ou partenaires<sup>2</sup> ont touché des gains, pour certaines agglomérations de recensement

	Nombre de familles			Revenu médian des familles		
	2001	1991	Variation en pourcentage	2000	1990	Variation en pourcentage
	nombre		pourcentage	en dollars de 2000 constants		pourcentage
Barrie, Ontario	24 035	16 295	47,5	76 622	71 975	6,5
Belleville, Ontario	12 720	13 135	-3,2	66 578	66 990	-0,6
Brantford, Ontario	12 340	12 035	2,5	72 398	65 638	10,3
Cape Breton, Nouvelle-Écosse	11 170	12 605	-11,4	59 928	59 451	0,8
Charlottetown, Île-du-Prince-Édouard	8 960	7 970	12,4	64 296	61 440	4,6
Chilliwack, Colombie-Britannique	9 170	7 745	18,4	68 893	64 255	7,2
Drummondville, Québec	9 610	8 365	14,9	60 258	57 907	4,1
Fredericton, Nouveau-Brunswick	13 370	11 675	14,5	68 162	66 501	2,5
Guelph, Ontario	19 460	15 620	24,6	79 886	73 781	8,3
Kamloops, Colombie-Britannique	12 850	11 015	16,7	73 193	70 382	4,0
Kelowna, Colombie-Britannique	21 005	15 875	32,3	67 736	62 246	8,8
Lethbridge, Alberta	10 355	9 175	12,9	68 302	63 513	7,5
Moncton, Nouveau-Brunswick	18 665	15 435	20,9	62 068	63 300	-1,9
North Bay, Ontario	8 995	9 115	-1,3	72 226	68 952	4,7
Peterborough, Ontario	14 020	13 670	2,6	70 219	67 550	4,0
Prince Rupert, Colombie-Britannique	2 315	2 825	-18,1	81 674	79 603	2,6
Saint-Jean-sur-Richelieu, Québec	11 430	10 800	5,8	66 472	62 516	6,3
Sarnia, Ontario	12 705	13 470	-5,7	79 754	78 377	1,8
Sault Ste. Marie, Ontario	10 525	11 425	-7,9	73 671	67 877	8,5
Shawinigan, Québec	6 565	6 655	-1,4	64 184	59 738	7,4

1. Comprend toutes les familles non indiquées séparément.

2. Les deux conjoints ou partenaires ont touché des gains.

Source(s) : Recensement de la population 2001 (enquête 3901) .

**Tableau 9.31**  
**Vol de véhicules à moteur, par régions métropolitaines de recensement <sup>1</sup>**

	Affaires réelles				
	2001	2002	2003	2004	2005
	nombre				
St. John's, Terre-Neuve-et-Labrador	323	263	282	579	484
Halifax, Nouvelle-Écosse	1 836	1 775	1 662	2 053	1 631
Saint John, Nouveau-Brunswick	261	271	342	196	199
Saguenay, Québec <sup>2</sup>	556	401	509	500	429
Québec, Québec	1 316	1 385	2 074	1 915	1 873
Sherbrooke, Québec	1 203	1 063	977	772	573
Trois-Rivières, Québec	603	565	540	530	657
Montréal, Québec	27 715	24 577	24 253	23 524	23 856
Ottawa-Gatineau, partie québécoise, Ontario/Québec <sup>3</sup>	777	775	962	875	791
Ottawa-Gatineau, Ontario/Québec <sup>3</sup>	4 935	4 900	4 423	3 664	3 567
Ottawa-Gatineau, partie ontarienne, Ontario/Québec <sup>3</sup>	4 158	4 125	3 461	2 789	2 776
Kingston, Ontario	548	610	384	361	292
Toronto, Ontario	18 195	17 492	19 515	16 980	16 233
Hamilton, Ontario	5 552	4 919	5 050	3 733	3 907
St.Catharines-Niagara, Ontario <sup>4</sup>	1 733	1 762	1 761	1 531	1 474
Kitchener, Ontario <sup>5</sup>	2 441	2 288	1 966	2 203	1 690
London, Ontario	3 022	3 056	2 697	2 849	2 577
Windsor, Ontario	1 521	1 144	1 233	1 512	1 129
Sudbury, Ontario	786	707	847	787	520
Thunder Bay, Ontario	527	249	341	421	363
Winnipeg, Manitoba <sup>6</sup>	10 826	9 465	10 269	13 435	11 960
Regina, Saskatchewan	3 948	2 855	2 681	2 720	2 171
Saskatoon, Saskatchewan	1 309	1 271	1 793	1 434	1 346
Calgary, Alberta	5 650	5 408	5 653	4 837	4 619
Edmonton, Alberta	7 243	7 688	9 453	10 221	10 859
Abbotsford, Colombie-Britannique	1 585	2 193	2 493	2 437	2 466
Vancouver, Colombie-Britannique <sup>7</sup>	23 858	24 923	26 540	24 390	21 359
Victoria, Colombie-Britannique	1 129	902	1 005	1 120	874

**Note(s)** : Voir la section « Qualité des données, concepts et méthodologie — Notes explicatives pour les tableaux ».

**Source(s)** : Centre canadien de la statistique juridique, Enquête sur la déclaration uniforme de la criminalité (enquête 3302) et tableau CANSIM 252-0013.

**Tableau 9.32**  
**Introduction par effraction par régions métropolitaines de recensement <sup>1</sup>**

	Affaires réelles				
	2001	2002	2003	2004	2005
	nombre				
<b>St. John's, Terre-Neuve-et-Labrador</b>					
<b>Total, introduction par effraction</b>	<b>1 248</b>	<b>1 487</b>	<b>1 521</b>	<b>2 055</b>	<b>1 973</b>
Introduction par effraction, établissements commerciaux	411	391	405	619	724
Introduction par effraction, résidences	722	975	982	1 262	1 083
<b>Halifax, Nouvelle-Écosse</b>					
<b>Total, introduction par effraction</b>	<b>3 419</b>	<b>3 180</b>	<b>3 397</b>	<b>3 648</b>	<b>3 488</b>
Introduction par effraction, établissements commerciaux	833	845	1 196	1 345	1 189
Introduction par effraction, résidences	1 963	1 944	1 749	1 729	1 774
<b>Saint John, Nouveau-Brunswick</b>					
<b>Total, introduction par effraction</b>	<b>922</b>	<b>1 023</b>	<b>1 157</b>	<b>986</b>	<b>759</b>
Introduction par effraction, établissements commerciaux	163	213	231	224	212
Introduction par effraction, résidences	701	717	881	710	478
<b>Saguenay, Québec <sup>2</sup></b>					
<b>Total, introduction par effraction</b>	<b>1 769</b>	<b>1 135</b>	<b>936</b>	<b>817</b>	<b>670</b>
Introduction par effraction, établissements commerciaux	473	370	302	202	197
Introduction par effraction, résidences	1 257	759	536	495	361
<b>Québec, Québec</b>					
<b>Total, introduction par effraction</b>	<b>5 698</b>	<b>6 073</b>	<b>5 862</b>	<b>5 433</b>	<b>5 658</b>
Introduction par effraction, établissements commerciaux	1 312	1 685	1 409	1 394	1 340
Introduction par effraction, résidences	4 096	4 057	4 285	3 865	4 183
<b>Sherbrooke, Québec</b>					
<b>Total, introduction par effraction</b>	<b>2 053</b>	<b>1 728</b>	<b>1 611</b>	<b>1 260</b>	<b>1 170</b>
Introduction par effraction, établissements commerciaux	480	379	353	319	385
Introduction par effraction, résidences	1 554	1 345	1 107	828	681
<b>Trois-Rivières, Québec</b>					
<b>Total, introduction par effraction</b>	<b>1 042</b>	<b>1 286</b>	<b>1 196</b>	<b>1 011</b>	<b>998</b>
Introduction par effraction, établissements commerciaux	343	336	268	339	329
Introduction par effraction, résidences	669	938	815	578	555
<b>Montréal, Québec</b>					
<b>Total, introduction par effraction</b>	<b>37 129</b>	<b>35 290</b>	<b>33 240</b>	<b>31 956</b>	<b>32 787</b>
Introduction par effraction, établissements commerciaux	11 003	11 039	10 017	10 332	9 992
Introduction par effraction, résidences	25 677	24 118	21 708	19 968	21 099
<b>Ottawa-Gatineau, partie québécoise, Ontario/Québec <sup>3</sup></b>					
<b>Total, introduction par effraction</b>	<b>2 452</b>	<b>2 590</b>	<b>2 938</b>	<b>2 618</b>	<b>2 726</b>
Introduction par effraction, établissements commerciaux	474	541	707	531	594
Introduction par effraction, résidences	1 879	1 871	1 998	1 853	1 956
<b>Ottawa-Gatineau, Ontario/Québec <sup>3</sup></b>					
<b>Total, introduction par effraction</b>	<b>7 669</b>	<b>7 936</b>	<b>8 674</b>	<b>7 668</b>	<b>8 251</b>
Introduction par effraction, établissements commerciaux	1 860	2 260	2 913	2 336	2 445
Introduction par effraction, résidences	5 432	5 225	5 175	4 778	5 319
<b>Ottawa-Gatineau, partie ontarienne, Ontario/Québec <sup>3</sup></b>					
<b>Total, introduction par effraction</b>	<b>5 217</b>	<b>5 346</b>	<b>5 736</b>	<b>5 050</b>	<b>5 525</b>
Introduction par effraction, établissements commerciaux	1 386	1 719	2 206	1 805	1 851
Introduction par effraction, résidences	3 553	3 354	3 177	2 925	3 363

Tableau 9.32 – suite

## Introduction par effraction par régions métropolitaines de recensement 1

	Affaires réelles				
	2001	2002	2003	2004	2005
	nombre				
<b>Kingston, Ontario</b>					
<b>Total, introduction par effraction</b>	<b>964</b>	<b>867</b>	<b>1 085</b>	<b>999</b>	<b>986</b>
Introduction par effraction, établissements commerciaux	230	182	205	238	203
Introduction par effraction, résidences	682	652	813	704	721
<b>Toronto, Ontario</b>					
<b>Total, introduction par effraction</b>	<b>27 299</b>	<b>27 742</b>	<b>27 375</b>	<b>23 330</b>	<b>20 579</b>
Introduction par effraction, établissements commerciaux	10 559	10 241	11 071	8 951	7 577
Introduction par effraction, résidences	15 474	16 424	15 115	12 546	11 469
<b>Hamilton, Ontario</b>					
<b>Total, introduction par effraction</b>	<b>6 059</b>	<b>5 655</b>	<b>5 557</b>	<b>4 700</b>	<b>4 745</b>
Introduction par effraction, établissements commerciaux	902	929	1 056	859	936
Introduction par effraction, résidences	3 394	3 223	2 951	2 268	2 615
<b>St.Catharines-Niagara, Ontario 4</b>					
<b>Total, introduction par effraction</b>	<b>4 236</b>	<b>3 930</b>	<b>3 889</b>	<b>3 180</b>	<b>3 165</b>
Introduction par effraction, établissements commerciaux	1 433	1 219	1 257	1 138	916
Introduction par effraction, résidences	2 253	2 109	2 018	1 683	1 880
<b>Kitchener, Ontario 5</b>					
<b>Total, introduction par effraction</b>	<b>3 499</b>	<b>3 663</b>	<b>3 403</b>	<b>3 571</b>	<b>3 521</b>
Introduction par effraction, établissements commerciaux	1 197	1 330	1 206	1 440	1 344
Introduction par effraction, résidences	2 093	1 921	1 956	1 978	1 989
<b>London, Ontario</b>					
<b>Total, introduction par effraction</b>	<b>3 750</b>	<b>4 168</b>	<b>4 083</b>	<b>3 414</b>	<b>3 426</b>
Introduction par effraction, établissements commerciaux	1 094	1 074	1 267	1 000	1 129
Introduction par effraction, résidences	2 457	2 949	2 659	2 271	2 164
<b>Windsor, Ontario</b>					
<b>Total, introduction par effraction</b>	<b>2 242</b>	<b>2 061</b>	<b>2 373</b>	<b>3 055</b>	<b>2 325</b>
Introduction par effraction, établissements commerciaux	764	622	746	1 008	663
Introduction par effraction, résidences	1 401	1 375	1 538	1 965	1 572
<b>Sudbury, Ontario</b>					
<b>Total, introduction par effraction</b>	<b>1 624</b>	<b>1 535</b>	<b>1 594</b>	<b>1 370</b>	<b>1 293</b>
Introduction par effraction, établissements commerciaux	457	438	464	364	386
Introduction par effraction, résidences	788	791	807	727	671
<b>Thunder Bay, Ontario</b>					
<b>Total, introduction par effraction</b>	<b>1 228</b>	<b>1 011</b>	<b>1 248</b>	<b>1 122</b>	<b>1 083</b>
Introduction par effraction, établissements commerciaux	195	197	270	289	295
Introduction par effraction, résidences	763	592	748	602	596
<b>Winnipeg, Manitoba 6</b>					
<b>Total, introduction par effraction</b>	<b>7 891</b>	<b>7 120</b>	<b>8 011</b>	<b>7 814</b>	<b>7 475</b>
Introduction par effraction, établissements commerciaux	2 170	1 510	1 887	1 866	1 819
Introduction par effraction, résidences	4 482	4 363	4 767	4 652	4 245
<b>Regina, Saskatchewan</b>					
<b>Total, introduction par effraction</b>	<b>3 972</b>	<b>3 658</b>	<b>4 097</b>	<b>4 251</b>	<b>3 504</b>
Introduction par effraction, établissements commerciaux	852	858	1 053	1 121	844
Introduction par effraction, résidences	2 344	2 204	2 347	2 340	1 970

Tableau 9.32 – suite

## Introduction par effraction par régions métropolitaines de recensement 1

	Affaires réelles				
	2001	2002	2003	2004	2005
	nombre				
<b>Saskatoon, Saskatchewan</b>					
<b>Total, introduction par effraction</b>	<b>4 160</b>	<b>3 938</b>	<b>4 931</b>	<b>4 369</b>	<b>3 657</b>
Introduction par effraction, établissements commerciaux	1 061	776	1 078	878	706
Introduction par effraction, résidences	2 332	2 385	3 108	2 704	2 237
<b>Calgary, Alberta</b>					
<b>Total, introduction par effraction</b>	<b>8 046</b>	<b>7 882</b>	<b>8 657</b>	<b>8 652</b>	<b>8 189</b>
Introduction par effraction, établissements commerciaux	2 763	3 358	3 199	4 019	3 733
Introduction par effraction, résidences	4 349	3 689	4 637	3 769	3 589
<b>Edmonton, Alberta</b>					
<b>Total, introduction par effraction</b>	<b>8 425</b>	<b>9 496</b>	<b>10 115</b>	<b>11 335</b>	<b>10 502</b>
Introduction par effraction, établissements commerciaux	2 868	3 763	3 920	3 714	3 340
Introduction par effraction, résidences	4 031	4 061	4 281	4 795	4 710
<b>Abbotsford, Colombie-Britannique</b>					
<b>Total, introduction par effraction</b>	<b>2 066</b>	<b>2 099</b>	<b>2 106</b>	<b>2 218</b>	<b>1 986</b>
Introduction par effraction, établissements commerciaux	430	549	689	706	793
Introduction par effraction, résidences	1 169	996	922	1 003	797
<b>Vancouver, Colombie-Britannique <sup>7</sup></b>					
<b>Total, introduction par effraction</b>	<b>29 106</b>	<b>27 453</b>	<b>29 276</b>	<b>28 881</b>	<b>25 712</b>
Introduction par effraction, établissements commerciaux	8 213	8 237	9 672	10 326	9 380
Introduction par effraction, résidences	14 661	13 265	13 934	13 006	11 324
<b>Victoria, Colombie-Britannique</b>					
<b>Total, introduction par effraction</b>	<b>2 475</b>	<b>2 297</b>	<b>2 474</b>	<b>3 094</b>	<b>2 703</b>
Introduction par effraction, établissements commerciaux	754	497	537	850	834
Introduction par effraction, résidences	1 412	1 333	1 285	1 864	1 612

**Note(s)** : Voir la section « Qualité des données, concepts et méthodologie — Notes explicatives pour les tableaux ».

**Source(s)** : Centre canadien de la statistique juridique, Enquête sur la déclaration uniforme de la criminalité (enquête 3302) et tableau CANSIM 252-0013.



# Section 10

## Projections

### 10.1 Projections démographiques à long terme

Statistique Canada estime six jeux de scénarios de croissance démographique pour le Canada, les provinces et les territoires. Il tient compte à cette fin des tendances actuelles de toutes les composantes de cette croissance. Soulignons que ces projections ne sont pas des prévisions, mais plutôt un exercice d'établissement de scénarios vraisemblables à long terme où on fait appel à des hypothèses relatives à la fécondité, à la migration et à la mortalité qui sont plus ou moins incertaines. Elles livrent à ce titre une riche information statistique aux planificateurs, aux décideurs et aux représentants du grand public qui s'intéressent à la future évolution démographique et aux questions connexes.

Statistique Canada a appliqué une méthode d'analyse en composantes. Pour chacune des composantes de la croissance démographique, il a posé une ou plusieurs hypothèses quant à sa future évolution. En combinaison, les hypothèses en question forment un certain nombre de scénarios de projection. Dans l'ensemble, l'organisme formule trois hypothèses pour chacun des éléments suivants : la fécondité, la mortalité et l'immigration et quatre portant sur la migration interprovinciale. Combinées, ces hypothèses donnent 108 scénarios de l'avenir de l'évolution démographique. Les tableaux 10.1 à 10.2-4 exposent certains des résultats des projections 1 (faible croissance), 2 (croissance moyenne avec les tendances migratoires récentes), 3 (croissance moyenne avec les tendances migratoires moyennes) et 6 (forte croissance). Pour une analyse plus approfondie des éléments constitutifs de chaque scénario de croissance, prière de consulter **Projections démographiques pour le Canada, les provinces et les territoires**, n° 91-520-X au catalogue.

Selon les scénarios de projection retenus, la population canadienne devrait continuer à croître

d'ici 2031 (graphique 10.1). D'après le scénario de faible croissance, elle augmentera de 11,5 %, passant de 32,5 millions d'habitants en 2006 à 36,3 millions environ en 2031. Suivant les hypothèses du scénario de forte croissance où la fécondité, l'immigration et l'espérance de vie sont supérieures, elle serait de 41,8 millions en 2031; c'est 28 % de plus qu'en 2006.

### 10.2 Projections démographiques à court terme

Dans la projection 3 avec un scénario de croissance intermédiaire, les valeurs à court terme indiquent que la population croîtra de 2006 à 2016 dans chaque province ou territoire sauf à Terre-Neuve-et-Labrador (-0,8 %) et en Saskatchewan (-1,3 %) (graphique 10.2). Dans les Territoires du Nord-Ouest (12 %), en Colombie-Britannique (11,4 %), en Alberta (11,3 %) et en Ontario (11 %), la croissance démographique sera supérieure à la moyenne canadienne de 8,4 %.

Les résultats peuvent varier selon le scénario retenu à cause des effets cumulatifs de la fécondité, de l'immigration et de la migration interprovinciale, qui accusent d'amples variations selon les provinces.

### 10.3 Vieillesse de la population canadienne

La population canadienne vieillit rapidement et, dans une décennie environ, les personnes âgées seront plus nombreuses que les enfants, à en croire les dernières projections démographiques (tableaux 10.1 à 10.2-4).

Dans les six scénarios établis par Statistique Canada, la population du troisième âge (65 ans et plus) en vient invariablement à dépasser en nombre la population enfantine (moins de 15 ans) vers 2015. Ainsi naîtrait une situation sans précédent dans notre pays.

En 2031, on dénombrait de 8,9 à 9,4 millions d'habitants de 65 ans et plus selon le scénario retenu; la population enfantine serait alors de 4,8 à 6,6 millions.

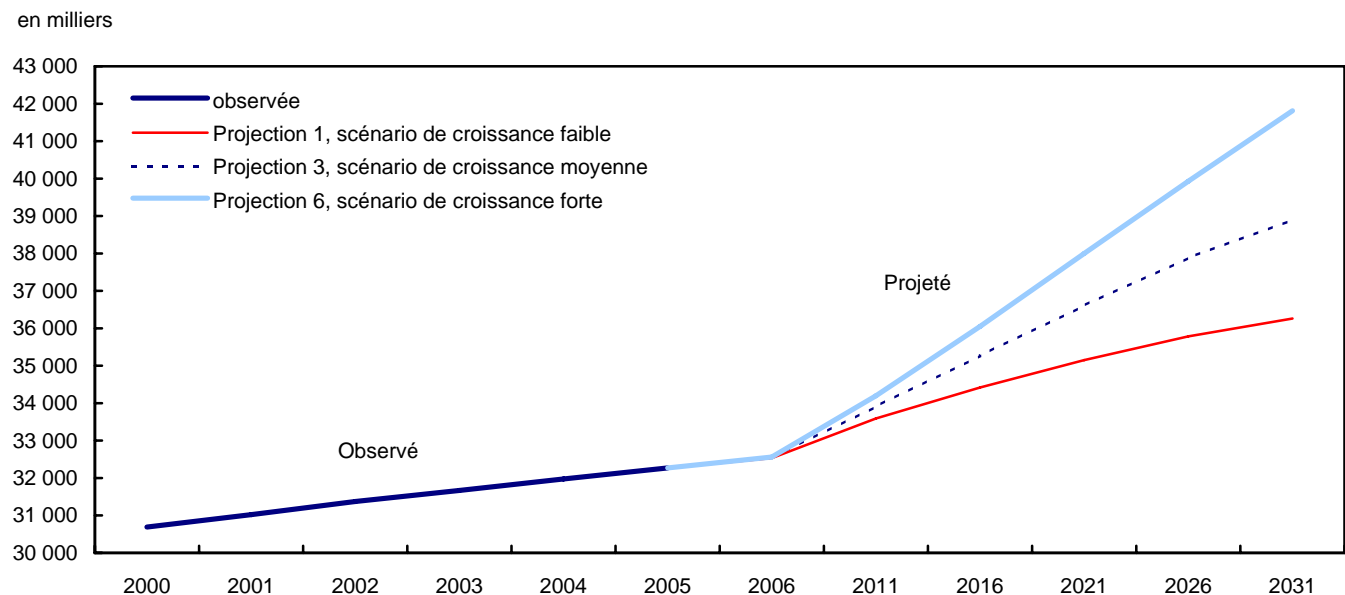
À cause de la progression en âge de la génération du boom des naissances, de bas taux persistants de fécondité et de l'accroissement de la longévité, la population vieillira rapidement. Que le baby-boom parvienne à l'âge de 65 ans aura aussi des conséquences sur la population active au cours des prochaines décennies.

Selon les projections, un vieillissement déjà en cours s'accélérait en 2011 au moment où la première cohorte du baby-boom (gens nés en 1946) parviendrait à l'âge de 65 ans. Ce mouvement rapide devrait continuer jusqu'en 2031, époque où le troisième âge représenterait de 23 % à 25 % de toute la population. Ce serait presque le double de la proportion actuelle de 13 %.

#### 10.4 Le vieillissement de la population s'accélérera à mesure que la génération du boom des naissances atteindra l'âge de 65 ans

Comme le fléchissement de l'accroissement démographique naturel, le vieillissement de la population canadienne est inévitable, puisqu'il est inhérent, déjà dans une large mesure, à la structure par âge de cette population.

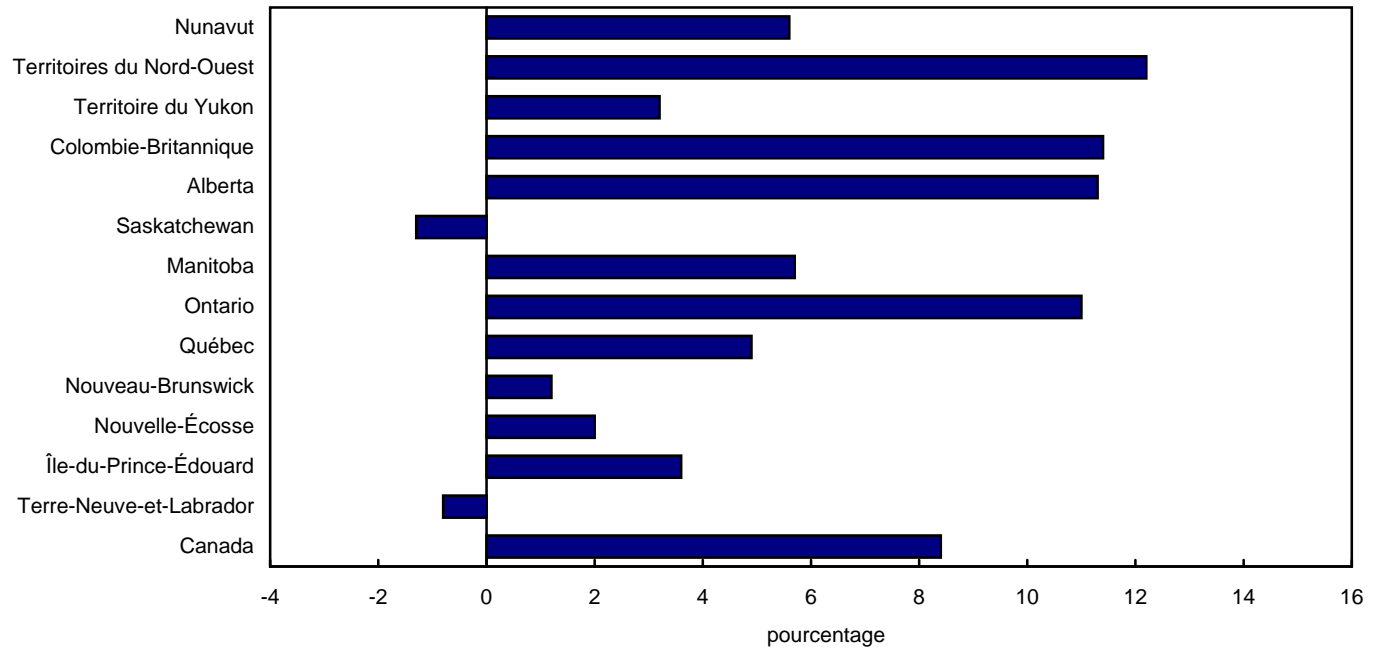
**Graphique 10.1**  
**Population observée (2000 à 2005) et projetée (2006 à 2031), Canada**



**Source(s)** : Division de la démographie, Statistiques démographiques annuelles, n° 91-213-X au catalogue, Projections démographiques pour le Canada, les provinces et les territoires, n° 91-520-X au catalogue et tableaux CANSIM 052-0001 et 052-0004.

Graphique 10.2

Variation en pourcentage de la projection démographique à court terme (scénario moyen, projection 3), Canada, provinces et territoires, 1er juillet 2006 à 2016



Source(s) : Projections démographiques pour le Canada, les provinces et les territoires, n° 91-520-X au catalogue et tableau CANSIM 052-0004.

Tableau 10.1-1

**Projections de la population à long terme, Canada, provinces et territoires, pour certaines années au 1<sup>er</sup> juillet — Scénario de projection 1 : faible croissance**

	2006		2011		2016		2021		2026		2031		Variation en pourcentage 2006 à 2031
	'000	%	'000	%	'000	%	'000	%	'000	%	'000	%	
<b>Canada</b>	<b>32 531,3</b>	<b>100,0</b>	<b>33 590,5</b>	<b>100,0</b>	<b>34 418,6</b>	<b>100,0</b>	<b>35 149,6</b>	<b>100,0</b>	<b>35 786,7</b>	<b>100,0</b>	<b>36 261,2</b>	<b>100,0</b>	<b>11,5</b>
Terre-Neuve-et-Labrador	515,0	1,6	510,3	1,5	505,9	1,5	501,7	1,4	496,1	1,4	488,2	1,3	-5,2
Île-du-Prince-Édouard	138,6	0,4	140,1	0,4	141,0	0,4	141,6	0,4	141,8	0,4	141,3	0,4	1,9
Nouvelle-Écosse	939,2	2,9	943,4	2,8	945,5	2,7	946,4	2,7	944,8	2,6	938,4	2,6	-0,1
Nouveau-Brunswick	752,6	2,3	754,1	2,2	754,1	2,2	752,6	2,1	748,6	2,1	740,7	2,0	-1,6
Québec	7 637,4	23,5	7 773,2	23,1	7 842,6	22,8	7 876,2	22,4	7 881,2	22,0	7 843,1	21,6	2,7
Ontario	12 676,4	39,0	13 231,0	39,4	13 680,6	39,7	14 099,1	40,1	14 491,0	40,5	14 828,7	40,9	17,0
Manitoba	1 182,4	3,6	1 203,0	3,6	1 220,1	3,5	1 235,9	3,5	1 249,9	3,5	1 259,4	3,5	6,5
Saskatchewan	991,0	3,0	976,7	2,9	965,5	2,8	956,6	2,7	947,7	2,6	937,0	2,6	-5,4
Alberta	3 293,6	10,1	3 458,4	10,3	3 601,7	10,5	3 729,4	10,6	3 838,9	10,7	3 924,9	10,8	19,2
Colombie-Britannique	4 300,3	13,2	4 492,4	13,4	4 651,5	13,5	4 798,9	13,7	4 934,3	13,8	5 047,2	13,9	17,4
Territoire du Yukon	31,1	0,1	31,3	0,1	31,4	0,1	31,4	0,1	31,5	0,1	31,5	0,1	1,3
Territoires du Nord-Ouest	43,5	0,1	45,9	0,1	47,6	0,1	48,7	0,1	49,5	0,1	49,9	0,1	14,7
Nunavut	30,2	0,1	30,8	0,1	31,2	0,1	31,3	0,1	31,2	0,1	30,9	0,1	2,3

**Note(s)** : Voir la section « Qualité des données, concepts et méthodologie — Notes explicatives pour les tableaux ».

**Source(s)** : Division de la démographie, Projections démographiques pour le Canada, les provinces et les territoires (enquête 3602), n° 91-520-X au catalogue et tableau CANSIM 052-0004.

Tableau 10.1-2

**Projections de la population à long terme, Canada, provinces et territoires, pour certaines années au 1<sup>er</sup> juillet — Scénario de projection 2 : croissance moyenne, tendances migratoires récentes**

	2006		2011		2016		2021		2026		2031		Variation en pourcentage 2006 à 2031
	'000	%	'000	%	'000	%	'000	%	'000	%	'000	%	
<b>Canada</b>	<b>32 547,2</b>	<b>100,0</b>	<b>33 910,7</b>	<b>100,0</b>	<b>35 270,2</b>	<b>100,0</b>	<b>36 615,3</b>	<b>100,0</b>	<b>37 893,5</b>	<b>100,0</b>	<b>39 045,3</b>	<b>100,0</b>	<b>20,0</b>
Terre-Neuve-et-Labrador	514,0	1,6	506,0	1,5	500,4	1,4	495,9	1,4	491,4	1,3	485,5	1,2	-5,5
Île-du-Prince-Édouard	138,6	0,4	140,5	0,4	142,3	0,4	144,1	0,4	145,7	0,4	146,7	0,4	5,8
Nouvelle-Écosse	938,4	2,9	941,2	2,8	945,0	2,7	948,6	2,6	950,3	2,5	948,1	2,4	1,0
Nouveau-Brunswick	751,9	2,3	751,5	2,2	751,3	2,1	750,5	2,0	747,9	2,0	742,3	1,9	-1,3
Québec	7 642,7	23,5	7 847,8	23,1	8 030,9	22,8	8 195,0	22,4	8 330,1	22,0	8 424,3	21,6	10,2
Ontario	12 692,3	39,0	13 438,8	39,6	14 194,0	40,2	14 962,2	40,9	15 724,3	41,5	16 452,0	42,1	29,6
Manitoba	1 183,8	3,6	1 219,2	3,6	1 259,2	3,6	1 300,0	3,6	1 339,0	3,5	1 374,5	3,5	16,1
Saskatchewan	991,1	3,0	979,9	2,9	974,6	2,8	972,2	2,7	970,1	2,6	966,9	2,5	-2,4
Alberta	3 305,7	10,2	3 546,7	10,5	3 781,7	10,7	4 004,7	10,9	4 209,0	11,1	4 390,9	11,2	32,8
Colombie-Britannique	4 284,1	13,2	4 430,4	13,1	4 578,5	13,0	4 726,5	12,9	4 867,2	12,8	4 993,0	12,8	16,5
Territoire du Yukon	30,9	0,1	30,6	0,1	30,6	0,1	30,6	0,1	30,7	0,1	30,8	0,1	-0,3
Territoires du Nord-Ouest	43,5	0,1	46,0	0,1	48,3	0,1	50,3	0,1	52,1	0,1	53,6	0,1	23,2
Nunavut	30,3	0,1	32,1	0,1	33,5	0,1	34,7	0,1	35,6	0,1	36,5	0,1	20,5

**Note(s)** : Voir la section « Qualité des données, concepts et méthodologie — Notes explicatives pour les tableaux ».

**Source(s)** : Division de la démographie, Projections démographiques pour le Canada, les provinces et les territoires (enquête 3602), n° 91-520-X au catalogue et tableau CANSIM 052-0004.

Tableau 10.1-3

**Projections de la population à long terme, Canada, provinces et territoires, pour certaines années au 1<sup>er</sup> juillet — Scénario de projection 3 : croissance moyenne, tendances migratoires moyennes**

	2006		2011		2016		2021		2026		2031		Variation en pourcentage 2006 à 2031
	'000	%	'000	%	'000	%	'000	%	'000	%	'000	%	
<b>Canada</b>	<b>32 547,2</b>	<b>100,0</b>	<b>33 909,7</b>	<b>100,0</b>	<b>35 266,8</b>	<b>100,0</b>	<b>36 608,5</b>	<b>100,0</b>	<b>37 882,7</b>	<b>100,0</b>	<b>39 029,4</b>	<b>100,0</b>	<b>19,9</b>
Terre-Neuve-et-Labrador	515,2	1,6	512,5	1,5	511,3	1,4	510,7	1,4	509,1	1,3	505,6	1,3	-1,9
Île-du-Prince-Édouard	138,7	0,4	141,2	0,4	143,7	0,4	146,1	0,4	148,2	0,4	149,5	0,4	7,8
Nouvelle-Écosse	939,6	2,9	948,5	2,8	958,4	2,7	968,2	2,6	975,8	2,6	979,4	2,5	4,2
Nouveau-Brunswick	752,9	2,3	757,4	2,2	762,2	2,2	766,4	2,1	768,5	2,0	767,2	2,0	1,9
Québec	7 641,6	23,5	7 841,4	23,1	8 018,7	22,7	8 176,8	22,3	8 306,8	21,9	8 396,4	21,5	9,9
Ontario	12 682,0	39,0	13 374,7	39,4	14 071,4	39,9	14 776,6	40,4	15 472,0	40,8	16 130,4	41,3	27,2
Manitoba	1 183,1	3,6	1 214,8	3,6	1 250,9	3,5	1 288,1	3,5	1 323,7	3,5	1 355,7	3,5	14,6
Saskatchewan	991,5	3,0	982,0	2,9	978,2	2,8	977,4	2,7	977,0	2,6	975,8	2,5	-1,6
Alberta	3 295,0	10,1	3 483,2	10,3	3 667,1	10,4	3 841,9	10,5	4 002,2	10,6	4 144,9	10,6	25,8
Colombie-Britannique	4 302,9	13,2	4 545,0	13,4	4 792,0	13,6	5 040,0	13,8	5 280,0	13,9	5 502,9	14,1	27,9
Territoire du Yukon	31,1	0,1	31,6	0,1	32,1	0,1	32,7	0,1	33,4	0,1	34,0	0,1	9,3
Territoires du Nord-Ouest	43,6	0,1	46,4	0,1	48,9	0,1	51,1	0,1	52,9	0,1	54,4	0,1	24,8
Nunavut	30,2	0,1	31,1	0,1	31,9	0,1	32,5	0,1	33,0	0,1	33,3	0,1	10,3

**Note(s)** : Voir la section « Qualité des données, concepts et méthodologie — Notes explicatives pour les tableaux ».

**Source(s)** : Division de la démographie, Projections démographiques pour le Canada, les provinces et les territoires (enquête 3602), n° 91-520-X au catalogue et tableau CANSIM 052-0004.

Tableau 10.1-4

**Projections de la population à long terme, Canada, provinces et territoires, pour certaines années au 1<sup>er</sup> juillet — Scénario de projection 6 : forte croissance**

	2006		2011		2016		2021		2026		2031		Variation en pourcentage 2006 à 2031
	'000	%	'000	%	'000	%	'000	%	'000	%	'000	%	
<b>Canada</b>	<b>32 559,9</b>	<b>100,0</b>	<b>34 195,4</b>	<b>100,0</b>	<b>36 051,6</b>	<b>100,0</b>	<b>37 997,2</b>	<b>100,0</b>	<b>39 931,3</b>	<b>100,0</b>	<b>41 810,8</b>	<b>100,0</b>	<b>28,4</b>
Terre-Neuve-et-Labrador	515,4	1,6	514,8	1,5	517,0	1,4	520,7	1,4	524,0	1,3	526,0	1,3	2,1
Île-du-Prince-Édouard	138,7	0,4	142,0	0,4	145,8	0,4	149,9	0,4	153,7	0,4	157,0	0,4	13,2
Nouvelle-Écosse	940,0	2,9	953,7	2,8	972,0	2,7	992,2	2,6	1 011,0	2,5	1 026,7	2,5	9,2
Nouveau-Brunswick	753,2	2,3	760,8	2,2	770,9	2,1	781,7	2,1	791,0	2,0	797,7	1,9	5,9
Québec	7 644,4	23,5	7 896,2	23,1	8 165,2	22,6	8 430,6	22,2	8 673,1	21,7	8 884,4	21,2	16,2
Ontario	12 686,8	39,0	13 508,5	39,5	14 444,8	40,1	15 440,5	40,6	16 457,5	41,2	17 474,2	41,8	37,7
Manitoba	1 183,5	3,6	1 224,8	3,6	1 277,7	3,5	1 334,4	3,5	1 391,1	3,5	1 446,5	3,5	22,2
Saskatchewan	991,9	3,0	987,6	2,9	992,3	2,8	1 001,8	2,6	1 012,3	2,5	1 022,9	2,4	3,1
Alberta	3 296,3	10,1	3 508,5	10,3	3 737,3	10,4	3 967,9	10,4	4 190,2	10,5	4 402,8	10,5	33,6
Colombie-Britannique	4 304,7	13,2	4 588,9	13,4	4 914,1	13,6	5 257,7	13,8	5 603,0	14,0	5 943,6	14,2	38,1
Territoire du Yukon	31,1	0,1	31,6	0,1	32,4	0,1	33,4	0,1	34,5	0,1	35,7	0,1	14,8
Territoires du Nord-Ouest	43,6	0,1	46,7	0,1	49,8	0,1	52,7	0,1	55,3	0,1	57,7	0,1	32,3
Nunavut	30,2	0,1	31,3	0,1	32,5	0,1	33,6	0,1	34,6	0,1	35,6	0,1	17,9

**Note(s)** : Voir la section « Qualité des données, concepts et méthodologie — Notes explicatives pour les tableaux ».

**Source(s)** : Division de la démographie, Projections démographiques pour le Canada, les provinces et les territoires (enquête 3602), n° 91-520-X au catalogue et tableau CANSIM 052-0004.

Tableau 10.2-1

Projections de la population à long terme selon le sexe et le groupe d'âge, Canada, pour certaines années au 1<sup>er</sup> juillet — Scénario de projection 1 : faible croissance

	2006	2011	2016	2021	2026	2031	Variation en pourcentage 2006 à 2031
	milliers						pourcentage
<b>Les deux sexes</b>	<b>32 531,3</b>	<b>33 590,5</b>	<b>34 418,6</b>	<b>35 149,6</b>	<b>35 786,7</b>	<b>36 261,2</b>	<b>11,5</b>
<b>Hommes</b>	<b>16 107,5</b>	<b>16 625,0</b>	<b>17 023,3</b>	<b>17 366,0</b>	<b>17 654,0</b>	<b>17 855,5</b>	<b>10,9</b>
0 à 4 ans	862,8	823,7	799,4	788,0	784,9	762,1	-11,7
5 à 9 ans	943,1	899,1	857,1	834,0	823,7	821,4	-12,9
10 à 14 ans	1 068,1	976,2	929,4	888,8	866,8	857,5	-19,7
15 à 19 ans	1 109,3	1 107,0	1 013,0	967,7	928,5	907,6	-18,2
20 à 24 ans	1 152,7	1 166,3	1 161,8	1 069,8	1 025,9	987,9	-14,3
25 à 29 ans	1 124,9	1 170,8	1 181,8	1 178,7	1 088,8	1 046,4	-7,0
30 à 34 ans	1 121,5	1 170,6	1 209,3	1 222,4	1 221,2	1 134,6	1,2
35 à 39 ans	1 182,6	1 161,3	1 203,0	1 243,0	1 257,8	1 258,5	6,4
40 à 44 ans	1 356,5	1 202,0	1 176,9	1 219,9	1 260,8	1 276,8	-5,9
45 à 49 ans	1 334,5	1 355,9	1 202,5	1 179,9	1 223,8	1 265,5	-5,2
50 à 54 ans	1 169,9	1 317,0	1 338,0	1 190,2	1 170,1	1 215,1	3,9
55 à 59 ans	1 028,3	1 141,0	1 285,5	1 308,8	1 167,8	1 150,5	11,9
60 à 64 ans	777,6	987,5	1 098,6	1 241,2	1 267,4	1 135,1	46,0
65 à 69 ans	590,2	727,8	926,6	1 035,8	1 174,9	1 204,4	104,1
70 à 74 ans	489,6	527,2	653,8	837,2	942,5	1 075,5	119,7
75 à 79 ans	386,8	405,7	442,0	553,6	715,0	813,3	110,3
80 à 84 ans	248,7	282,8	300,8	333,2	423,4	553,7	122,6
85 à 89 ans	114,7	146,0	169,7	183,8	208,5	270,5	135,8
90 à 94 ans	37,7	47,2	61,2	73,0	80,9	94,7	151,2
95 à 99 ans	7,2	9,0	11,8	15,6	19,2	21,8	202,8
100 ans et plus	0,9	0,8	1,1	1,5	2,0	2,6	188,9
<b>Femmes</b>	<b>16 423,8</b>	<b>16 965,5</b>	<b>17 395,3</b>	<b>17 783,6</b>	<b>18 132,6</b>	<b>18 405,7</b>	<b>12,1</b>
0 à 4 ans	824,1	782,9	759,6	748,8	745,8	724,2	-12,1
5 à 9 ans	899,5	859,2	815,0	792,8	783,1	780,9	-13,2
10 à 14 ans	1 016,5	928,8	885,9	843,0	822,0	813,0	-20,0
15 à 19 ans	1 055,5	1 052,9	963,1	921,5	879,8	859,7	-18,6
20 à 24 ans	1 100,2	1 117,9	1 112,7	1 024,7	984,4	943,9	-14,2
25 à 29 ans	1 101,1	1 141,2	1 154,1	1 150,7	1 065,1	1 026,7	-6,8
30 à 34 ans	1 101,1	1 158,4	1 190,2	1 205,2	1 203,9	1 121,4	1,8
35 à 39 ans	1 168,4	1 144,6	1 194,7	1 227,9	1 244,5	1 244,8	6,5
40 à 44 ans	1 341,6	1 192,4	1 165,1	1 216,1	1 250,3	1 267,9	-5,5
45 à 49 ans	1 336,8	1 344,9	1 196,0	1 170,4	1 222,1	1 256,9	-6,0
50 à 54 ans	1 193,7	1 327,1	1 334,9	1 189,8	1 166,0	1 218,2	2,1
55 à 59 ans	1 053,9	1 179,9	1 311,3	1 320,9	1 180,3	1 158,5	9,9
60 à 64 ans	805,3	1 033,6	1 157,6	1 288,4	1 300,4	1 165,3	44,7
65 à 69 ans	636,6	778,5	998,8	1 121,4	1 250,8	1 265,4	98,8
70 à 74 ans	554,0	597,3	732,3	941,9	1 061,7	1 188,1	114,5
75 à 79 ans	490,5	495,6	537,9	663,2	857,0	971,8	98,1
80 à 84 ans	388,8	403,1	411,0	450,9	560,9	730,0	87,8
85 à 89 ans	227,5	270,9	285,1	294,6	328,7	414,5	82,2
90 à 94 ans	99,3	119,3	143,7	154,3	162,4	185,5	86,8
95 à 99 ans	25,8	32,6	40,6	49,4	54,4	58,6	127,1
100 ans et plus	3,8	4,4	5,7	7,4	9,1	10,4	173,7

Note(s) : Voir la section « Qualité des données, concepts et méthodologie — Notes explicatives pour les tableaux ».

Source(s) : Division de la démographie, Projections démographiques pour le Canada, les provinces et les territoires (enquête 3602), n° 91-520-X au catalogue et tableau CANSIM 052-0004.

Tableau 10.2-2

Projections de la population à long terme selon le sexe et le groupe d'âge, Canada, pour certaines années au 1<sup>er</sup> juillet  
— Scénario de projection 2 : croissance moyenne, tendances migratoires récentes

	2006	2011	2016	2021	2026	2031	Variation en pourcentage 2006 à 2031
	milliers						pourcentage
<b>Les deux sexes</b>	<b>32 547,2</b>	<b>33 910,7</b>	<b>35 270,2</b>	<b>36 615,3</b>	<b>37 893,5</b>	<b>39 045,3</b>	<b>20,0</b>
<b>Hommes</b>	<b>16 115,9</b>	<b>16 787,3</b>	<b>17 453,3</b>	<b>18 105,7</b>	<b>18 716,4</b>	<b>19 257,7</b>	<b>19,5</b>
0 à 4 ans	868,2	884,7	914,8	933,1	931,3	915,5	5,4
5 à 9 ans	943,1	910,7	928,5	960,8	981,2	981,5	4,1
10 à 14 ans	1 068,1	982,1	951,5	971,5	1 005,7	1 028,0	-3,8
15 à 19 ans	1 109,4	1 112,5	1 028,9	1 000,7	1 022,6	1 058,5	-4,6
20 à 24 ans	1 152,8	1 171,1	1 175,9	1 095,1	1 069,3	1 092,9	-5,2
25 à 29 ans	1 124,9	1 178,3	1 198,5	1 206,0	1 128,6	1 105,5	-1,7
30 à 34 ans	1 121,5	1 183,2	1 238,5	1 263,0	1 274,8	1 202,8	7,2
35 à 39 ans	1 182,7	1 172,3	1 235,7	1 294,2	1 322,6	1 338,3	13,2
40 à 44 ans	1 356,6	1 209,8	1 202,4	1 268,2	1 328,9	1 360,1	0,3
45 à 49 ans	1 334,7	1 361,6	1 220,3	1 216,0	1 283,6	1 345,9	0,8
50 à 54 ans	1 170,1	1 321,1	1 350,4	1 214,9	1 213,4	1 282,3	9,6
55 à 59 ans	1 028,5	1 144,4	1 294,6	1 326,5	1 197,6	1 198,9	16,6
60 à 64 ans	777,8	991,2	1 106,9	1 255,9	1 290,9	1 170,3	50,5
65 à 69 ans	590,5	731,5	935,6	1 050,2	1 196,5	1 235,0	109,1
70 à 74 ans	489,9	530,7	662,3	852,2	963,7	1 104,6	125,5
75 à 79 ans	387,2	409,2	449,4	566,8	735,9	841,1	117,2
80 à 84 ans	249,1	286,1	307,3	343,7	440,2	579,0	132,4
85 à 89 ans	115,0	148,4	174,7	191,6	219,7	287,5	150,0
90 à 94 ans	37,8	48,2	63,5	77,1	86,7	102,8	172,0
95 à 99 ans	7,2	9,2	12,4	16,7	20,9	24,2	236,1
100 ans et plus	0,9	0,9	1,2	1,6	2,2	2,9	222,2
<b>Femmes</b>	<b>16 431,3</b>	<b>17 123,5</b>	<b>17 816,9</b>	<b>18 509,6</b>	<b>19 177,0</b>	<b>19 787,6</b>	<b>20,4</b>
0 à 4 ans	829,3	841,1	869,5	886,9	885,2	870,3	4,9
5 à 9 ans	899,5	870,1	883,2	913,7	933,1	933,4	3,8
10 à 14 ans	1 016,5	934,3	906,6	921,7	953,8	974,9	-4,1
15 à 19 ans	1 055,5	1 057,9	977,6	952,1	968,9	1 002,6	-5,0
20 à 24 ans	1 100,2	1 124,1	1 128,2	1 050,7	1 027,7	1 046,5	-4,9
25 à 29 ans	1 101,2	1 151,9	1 178,2	1 186,0	1 113,0	1 093,8	-0,7
30 à 34 ans	1 101,1	1 171,6	1 224,5	1 255,3	1 267,8	1 200,5	9,0
35 à 39 ans	1 168,4	1 154,8	1 227,0	1 283,0	1 317,3	1 333,4	14,1
40 à 44 ans	1 341,7	1 199,4	1 188,2	1 262,5	1 320,6	1 357,3	1,2
45 à 49 ans	1 336,9	1 349,5	1 211,2	1 202,5	1 278,0	1 337,5	0,0
50 à 54 ans	1 193,8	1 330,4	1 344,9	1 210,8	1 204,2	1 280,5	7,3
55 à 59 ans	1 054,0	1 183,0	1 319,5	1 336,2	1 206,6	1 202,1	14,1
60 à 64 ans	805,5	1 036,7	1 165,4	1 301,8	1 321,2	1 197,0	48,6
65 à 69 ans	636,8	781,5	1 006,5	1 134,4	1 270,0	1 292,3	102,9
70 à 74 ans	554,3	600,1	739,1	954,5	1 080,2	1 213,4	118,9
75 à 79 ans	490,8	498,4	543,9	674,1	874,8	996,0	102,9
80 à 84 ans	389,2	406,1	417,0	460,3	575,9	752,9	93,4
85 à 89 ans	227,9	273,9	290,7	303,0	340,5	432,1	89,6
90 à 94 ans	99,4	121,0	147,6	160,3	170,4	196,4	97,6
95 à 99 ans	25,9	33,2	42,0	51,9	58,0	63,2	144,0
100 ans et plus	3,8	4,5	5,9	7,9	9,9	11,4	200,0

Note(s) : Voir la section « Qualité des données, concepts et méthodologie — Notes explicatives pour les tableaux ».

Source(s) : Division de la démographie, Projections démographiques pour le Canada, les provinces et les territoires (enquête 3602), n° 91-520-X au catalogue et tableau CANSIM 052-0004.

Tableau 10.2-3

Projections de la population à long terme selon le sexe et le groupe d'âge, Canada, pour certaines années au 1<sup>er</sup> juillet  
— Scénario de projection 3 : croissance moyenne, tendances migratoires moyennes

	2006	2011	2016	2021	2026	2031	Variation en pourcentage 2006 à 2031
	milliers						pourcentage
<b>Les deux sexes</b>	<b>32 547,2</b>	<b>33 909,7</b>	<b>35 266,8</b>	<b>36 608,5</b>	<b>37 882,7</b>	<b>39 029,4</b>	<b>19,9</b>
<b>Hommes</b>	<b>16 115,9</b>	<b>16 786,7</b>	<b>17 451,4</b>	<b>18 102,0</b>	<b>18 710,5</b>	<b>19 249,1</b>	<b>19,4</b>
0 à 4 ans	868,2	884,1	913,6	931,4	929,4	913,2	5,2
5 à 9 ans	943,1	910,7	928,0	959,5	979,4	979,5	3,9
10 à 14 ans	1 068,1	982,1	951,5	970,9	1 004,3	1 026,2	-3,9
15 à 19 ans	1 109,4	1 112,5	1 028,9	1 000,7	1 022,0	1 057,1	-4,7
20 à 24 ans	1 152,8	1 171,1	1 175,9	1 095,1	1 069,2	1 092,3	-5,2
25 à 29 ans	1 124,9	1 178,3	1 198,5	1 205,9	1 128,5	1 105,3	-1,7
30 à 34 ans	1 121,5	1 183,2	1 238,3	1 262,8	1 274,5	1 202,5	7,2
35 à 39 ans	1 182,7	1 172,3	1 235,7	1 294,0	1 322,3	1 337,8	13,1
40 à 44 ans	1 356,6	1 209,8	1 202,4	1 268,1	1 328,7	1 359,7	0,2
45 à 49 ans	1 334,7	1 361,6	1 220,3	1 216,0	1 283,5	1 345,7	0,8
50 à 54 ans	1 170,1	1 321,1	1 350,4	1 215,0	1 213,5	1 282,3	9,6
55 à 59 ans	1 028,5	1 144,4	1 294,6	1 326,6	1 197,8	1 199,0	16,6
60 à 64 ans	777,8	991,2	1 106,9	1 255,9	1 291,1	1 170,5	50,5
65 à 69 ans	590,5	731,6	935,6	1 050,3	1 196,6	1 235,2	109,2
70 à 74 ans	489,9	530,7	662,3	852,3	963,9	1 104,8	125,5
75 à 79 ans	387,2	409,2	449,4	566,8	736,0	841,3	117,3
80 à 84 ans	249,1	286,1	307,4	343,7	440,2	579,1	132,5
85 à 89 ans	115,0	148,4	174,7	191,6	219,8	287,6	150,1
90 à 94 ans	37,8	48,2	63,6	77,1	86,7	102,8	172,0
95 à 99 ans	7,2	9,2	12,4	16,7	20,9	24,2	236,1
100 ans et plus	0,9	0,9	1,2	1,6	2,2	2,9	222,2
<b>Femmes</b>	<b>16 431,3</b>	<b>17 123,0</b>	<b>17 815,3</b>	<b>18 506,5</b>	<b>19 172,1</b>	<b>19 780,3</b>	<b>20,4</b>
0 à 4 ans	829,3	840,6	868,4	885,3	883,4	868,1	4,7
5 à 9 ans	899,5	870,1	882,7	912,4	931,4	931,4	3,5
10 à 14 ans	1 016,5	934,2	906,6	921,1	952,5	973,2	-4,3
15 à 19 ans	1 055,5	1 057,9	977,6	952,0	968,3	1 001,3	-5,1
20 à 24 ans	1 100,2	1 124,1	1 128,2	1 050,7	1 027,6	1 045,9	-4,9
25 à 29 ans	1 101,2	1 151,9	1 178,2	1 186,0	1 112,9	1 093,5	-0,7
30 à 34 ans	1 101,1	1 171,6	1 224,5	1 255,2	1 267,6	1 200,2	9,0
35 à 39 ans	1 168,4	1 154,8	1 226,9	1 283,0	1 317,3	1 333,3	14,1
40 à 44 ans	1 341,7	1 199,4	1 188,3	1 262,5	1 320,7	1 357,3	1,2
45 à 49 ans	1 336,9	1 349,5	1 211,3	1 202,6	1 278,2	1 337,6	0,1
50 à 54 ans	1 193,8	1 330,4	1 345,0	1 210,9	1 204,3	1 280,7	7,3
55 à 59 ans	1 054,0	1 183,0	1 319,5	1 336,3	1 206,8	1 202,3	14,1
60 à 64 ans	805,5	1 036,7	1 165,4	1 301,8	1 321,3	1 197,3	48,6
65 à 69 ans	636,8	781,5	1 006,5	1 134,4	1 270,0	1 292,4	103,0
70 à 74 ans	554,3	600,1	739,1	954,5	1 080,2	1 213,5	118,9
75 à 79 ans	490,8	498,4	544,0	674,1	874,8	996,1	103,0
80 à 84 ans	389,2	406,1	417,0	460,4	575,9	753,0	93,5
85 à 89 ans	227,9	273,9	290,8	303,0	340,5	432,2	89,6
90 à 94 ans	99,4	121,0	147,7	160,3	170,4	196,4	97,6
95 à 99 ans	25,9	33,2	42,0	52,0	58,0	63,2	144,0
100 ans et plus	3,8	4,5	5,9	7,9	9,9	11,4	200,0

Note(s) : Voir la section « Qualité des données, concepts et méthodologie — Notes explicatives pour les tableaux ».

Source(s) : Division de la démographie, Projections démographiques pour le Canada, les provinces et les territoires (enquête 3602), n° 91-520-X au catalogue et tableau CANSIM 052-0004.



Tableau 10.2-4

**Projections de la population à long terme selon le sexe et le groupe d'âge, Canada, pour certaines années au 1<sup>er</sup> juillet  
— Scénario de projection 6 : croissance forte**

	2006	2011	2016	2021	2026	2031	Variation en pourcentage 2006 à 2031
	milliers						pourcentage
<b>Total</b>	<b>32 559,9</b>	<b>34 195,4</b>	<b>36 051,6</b>	<b>37 997,2</b>	<b>39 931,3</b>	<b>41 810,8</b>	<b>28,4</b>
<b>Masculin</b>	<b>16 122,6</b>	<b>16 931,1</b>	<b>17 846,8</b>	<b>18 801,2</b>	<b>19 741,4</b>	<b>20 647,1</b>	<b>28,1</b>
0 à 4 ans	872,1	929,4	1 010,0	1 064,6	1 073,8	1 077,1	23,5
5 à 9 ans	943,1	920,7	984,1	1 067,9	1 126,0	1 138,9	20,8
10 à 14 ans	1 068,1	988,1	972,4	1 038,9	1 125,9	1 187,2	11,2
15 à 19 ans	1 109,4	1 118,1	1 044,9	1 033,0	1 102,5	1 192,3	7,5
20 à 24 ans	1 152,8	1 175,9	1 190,2	1 121,0	1 112,5	1 184,7	2,8
25 à 29 ans	1 124,9	1 185,8	1 215,5	1 234,1	1 169,9	1 165,8	3,6
30 à 34 ans	1 121,5	1 195,8	1 267,9	1 304,6	1 330,5	1 274,9	13,7
35 à 39 ans	1 182,7	1 183,4	1 268,8	1 346,6	1 389,9	1 422,5	20,3
40 à 44 ans	1 356,7	1 217,7	1 228,1	1 317,6	1 399,5	1 447,6	6,7
45 à 49 ans	1 334,8	1 367,3	1 238,2	1 252,8	1 345,2	1 430,0	7,1
50 à 54 ans	1 170,3	1 325,1	1 362,7	1 239,9	1 257,8	1 352,2	15,5
55 à 59 ans	1 028,7	1 147,7	1 303,5	1 344,3	1 228,1	1 248,9	21,4
60 à 64 ans	778,1	994,7	1 115,1	1 270,4	1 314,7	1 206,5	55,1
65 à 69 ans	590,8	735,2	944,4	1 064,5	1 217,9	1 265,9	114,3
70 à 74 ans	490,3	534,2	670,6	867,0	984,7	1 133,6	131,2
75 à 79 ans	387,6	412,7	456,6	579,8	756,6	868,6	124,1
80 à 84 ans	249,5	289,3	313,8	354,0	456,9	604,3	142,2
85 à 89 ans	115,2	150,7	179,7	199,4	231,1	304,9	164,7
90 à 94 ans	37,9	49,1	66,0	81,3	92,7	111,2	193,4
95 à 99 ans	7,2	9,5	12,9	17,8	22,8	26,8	272,2
100 ans et plus	0,9	0,9	1,2	1,8	2,5	3,3	266,7
<b>Féminin</b>	<b>16 437,3</b>	<b>17 264,3</b>	<b>18 204,9</b>	<b>19 196,0</b>	<b>20 189,9</b>	<b>21 163,7</b>	<b>28,8</b>
0 à 4 ans	832,9	883,9	960,4	1 012,2	1 021,0	1 024,2	23,0
5 à 9 ans	899,5	879,5	936,3	1 016,0	1 071,0	1 083,4	20,4
10 à 14 ans	1 016,6	939,7	926,0	985,6	1 068,0	1 126,1	10,8
15 à 19 ans	1 055,5	1 062,9	992,3	981,7	1 044,2	1 129,1	7,0
20 à 24 ans	1 100,2	1 130,3	1 143,9	1 077,5	1 071,0	1 136,8	3,3
25 à 29 ans	1 101,2	1 162,7	1 202,7	1 222,4	1 163,1	1 163,0	5,6
30 à 34 ans	1 101,1	1 184,9	1 259,3	1 306,9	1 334,6	1 284,5	16,7
35 à 39 ans	1 168,4	1 165,1	1 259,8	1 339,6	1 393,4	1 427,6	22,2
40 à 44 ans	1 341,7	1 206,4	1 211,8	1 310,1	1 393,9	1 451,8	8,2
45 à 49 ans	1 336,9	1 354,2	1 226,7	1 235,5	1 336,1	1 422,1	6,4
50 à 54 ans	1 193,9	1 333,7	1 355,1	1 232,3	1 243,7	1 345,6	12,7
55 à 59 ans	1 054,2	1 186,0	1 327,5	1 351,7	1 233,7	1 247,5	18,3
60 à 64 ans	805,6	1 039,7	1 173,0	1 315,2	1 342,4	1 230,0	52,7
65 à 69 ans	637,0	784,4	1 014,1	1 147,4	1 289,3	1 319,8	107,2
70 à 74 ans	554,5	602,7	745,8	966,9	1 098,6	1 238,8	123,4
75 à 79 ans	491,1	501,1	549,8	684,9	892,2	1 020,1	107,7
80 à 84 ans	389,5	409,1	422,7	469,6	590,7	775,6	99,1
85 à 89 ans	228,2	276,8	296,3	311,3	352,3	449,9	97,2
90 à 94 ans	99,6	122,8	151,6	166,3	178,6	207,5	108,3
95 à 99 ans	25,9	33,8	43,4	54,6	61,7	68,0	162,5
100 ans et plus	3,8	4,6	6,2	8,3	10,7	12,5	228,9

**Note(s) :** Voir la section « Qualité des données, concepts et méthodologie — Notes explicatives pour les tableaux ».

**Source(s) :** Division de la démographie, Projections démographiques pour le Canada, les provinces et les territoires (enquête 3602), n° 91-520-X au catalogue et tableau CANSIM 052-0004.

**Tableau 10.3**  
**Moyenne des prévisions économiques du secteur privé**

	2005 <sup>r</sup>	2006 <sup>r</sup>	2007 <sup>r</sup>
	pourcentage		
<b>Évolution du produit intérieur brut</b>			
Produit intérieur brut nominal	6,1	6,0	4,6
Produit intérieur brut réel	2,9	3,0	2,7
<b>Inflation</b>			
Produit intérieur brut	3,1	2,9	1,8
<b>Taux d'intérêt</b>			
Taux des bons du Trésor à trois mois	2,7	4,0	4,1
Rendement des obligations du gouvernement à 10 ans	4,1	4,4	4,5

**Source(s)** : Ministère des Finances du Canada, le plan budgétaire de 2006 (le 2 mai 2006).

**Tableau 10.4**  
**État sommaire des opérations, pour l'administration fédérale, années financières<sup>1</sup>**

	Données <sup>†</sup> réelles 2004-2005	2005-2006 <sup>†</sup>	2006-2007 <sup>†</sup>	2007-2008 <sup>†</sup>
	milliards de dollars			
<b>Opérations budgétaires</b>				
<b>Revenues budgétaires</b>	<b>211,9</b>	<b>220,9</b>	<b>227,1</b>	<b>235,8</b>
Total des charges				
Charges de programmes	176,3	179,2	188,8	196,5
Frais de la dette publique	34,1	33,7	34,8	34,8
Total des charges	210,5	212,9	223,6	231,4
<b>Réduction de la dette prévue</b>	<b>1,5</b>	<b>8,0</b>	<b>3,0</b>	<b>3,0</b>
<b>Excédent restant</b>			0,6	1,4
Dette fédérale	494,4	486,4	483,4	480,4
<b>Opérations non budgétaires</b>				
Régimes de retraite et autres comptes	-1,1	-1,1	2,2	2,3
Actifs non financiers	0,0	-0,5	-0,7	-1,1
Prêts, placements et avances	-4,2	-3,8	-3,2	-2,5
Autres opérations	8,6	2,7	-4,3	3,0
<b>Total</b>	<b>3,3</b>	<b>-2,7</b>	<b>-6,0</b>	<b>1,7</b>
<b>Ressources ou besoins financiers</b>	<b>4,8</b>	<b>5,3</b>	<b>-3,0</b>	<b>4,7</b>
<b>Pourcentage du produit intérieur brut (PIB)</b>				
Revenues budgétaires	16,4	16,1	15,7	15,5
Charges de programmes	13,7	13,1	13,0	13,0
Frais de la dette publique	2,6	2,5	2,4	2,3
Total des charges	16,3	15,6	15,4	15,2
Réduction de la dette	0,1	0,6	0,2	0,2
Dette fédérale	38,3	35,5	33,3	31,7
<b>PIB nominal (milliards de dollars)</b>				
Année civile	1 290	1 369	1 451	1 517

1. Mesures du budget de mai 2006 comprises.

Source(s) : Ministère des Finances du Canada, le plan budgétaire de 2006 (le 2 mai 2006).

# Notes explicatives pour les tableaux

## Section 2

### Tableau 2.1 , 2.2 et 2.3

Les estimations postcensitaires sont établies à partir des données du dernier recensement, rajustées pour le sous-dénombrement net et l'estimation de l'accroissement démographique survenu depuis ce recensement. Les estimations intercensitaires sont établies à partir des estimations postcensitaires et des données rajustées pour le sous-dénombrement net des recensements précédant et suivant l'année considérée.

Les estimations sont intercensitaires définitives et non rajustées pour le sous-dénombrement net avant le 1er juillet 1971. Les estimations sont intercensitaires révisées du 1er juillet 1971 au 1er avril 1996, intercensitaires définitives du 1er juillet 1996 au 1er avril 2001, postcensitaires définitives du 1er juillet 2001 au 1er juillet 2003, postcensitaires mises à jour du 1er octobre 2003 au 1er avril 2006 et postcensitaires provisoires à partir du 1er juillet 2006.

### Tableau 2.4

Voir les notes au tableau 2.1.

### Tableau 2.5

Les nombres de mariages sont définitifs jusqu'en décembre 2002, mis à jour de janvier 2003 à juin 2005 et provisoires à partir de juillet 2005. Les nombres de naissances sont définitifs jusqu'en décembre 2003, mis à jour de janvier 2004 à mars 2005 et provisoires à partir d'avril 2005. Les nombres de décès sont définitifs jusqu'en décembre 2002, mis à jour de janvier 2003 à mars 2005 et provisoires à partir d'avril 2005. Les données provisoires et mises à jour pour les naissances, décès et mariages sont produites par la Division de la démographie de Statistique Canada (Voir : Définitions, sources de données et méthodes, liens 3601 pour les naissances et décès, et 3605 pour les mariages). Les données définitives pour les naissances, décès et mariages sont produites par la Division de la statistique sur la santé de Statistique Canada (Voir : Définitions, sources de données et méthodes, liens 3231 pour les naissances, 3233 pour les décès et 3232 pour les mariages).

### Tableau 2.7

L'origine ethnique comprend le(s) groupe(s) ethnique(s) ou culturel(s) auquel (auxquels) les ancêtres du répondant appartiennent. Par origine ethnique ou culturelle, on entend les « racines » ethniques ou l'appartenance ancestrale d'une population. On ne devrait pas confondre ce terme avec la citoyenneté ou la nationalité.

La catégorie « Population totale » représente la population totale.

Une réponse unique est fournie lorsque le répondant déclare une seule origine ethnique. Une réponse multiple est fournie lorsque le répondant déclare deux origines ethniques ou plus.

**Tableau 2.8**

Les estimations de l'immigration représentent seulement les immigrants reçus.

1. Période trimestrielle : Période I = janvier-mars; Période II = avril-juin; Période III = juillet-septembre; Période IV = octobre-décembre.
2. Les nombres d'immigrants sont définitifs jusqu'en décembre 2004, mis à jour de janvier 2005 à mars 2006 et provisoires à partir d'avril 2006.
3. Comprend Angleterre, Petites Îles Britanniques, Irlande du Nord, Écosse et Pays de Galles.
4. Comprend tous les pays en Europe autres que Grande Bretagne, France, Allemagne, Pays Bas, Grèce, Italie, Portugal et Pologne.
5. Vous pouvez obtenir la liste des pays en communiquant avec la Division de la démographie au 1-866-767-5611 ou 613- 951-2320 ou *demographie@statcan.ca*.

**Tableau 2.10**

Les nombres d'émigrants sont définitifs jusqu'en juin 2002, mis à jour de juillet 2002 à mars 2005 et provisoires à partir d'avril 2005.

Les soldes de l'émigration temporaire sont définitifs jusqu'en juin 2002, mis à jour de juillet 2002 à mars 2005 et provisoires à partir d'avril 2005.

Les soldes de résidents non permanents sont définitifs jusqu'en juin 2002, mis à jour de juillet 2002 à mars 2005 et provisoires à partir d'avril 2005.

Les nombres d'émigrants de retour sont définitifs jusqu'en juin 2002, mis à jour de juillet 2002 à mars 2005 et provisoires à partir d'avril 2005.

Somme de la migration totale : Somme de la migration internationale et de la migration interprovinciale. Le solde représente la somme des soldes de la migration internationale et interprovinciale.

**Tableau 2.11**

Afin de protéger le caractère confidentiel des renseignements fournis, les chiffres indiqués aux tableaux ont fait l'objet d'un **arrondissement aléatoire** qui supprime toute possibilité d'associer des données statistiques à une personne facilement reconnaissable. Selon cette méthode, tous les chiffres, y compris les totaux et les marges, sont arrondis de façon aléatoire (vers le haut ou vers le bas) jusqu'à un multiple de « 5 ». Cette technique assure une protection efficace contre la divulgation sans ajouter d'erreur significative dans les données du recensement.

Les utilisateurs doivent savoir que les totaux et les marges sont arrondis séparément et qu'ils ne correspondent pas nécessairement à la somme des chiffres arrondis séparément dans les répartitions.

Les effectifs du 1<sup>er</sup> cycle comprennent les étudiants inscrits à des programmes de Baccalauréat et premier grade professionnel, à des programmes de diplôme ou certificat, ou à des cours de formation non universitaires offerts par les universités.

**Tableau 2.12**

Voir les notes au tableau 2.11.

**Tableau 2.13**

Pour les définitions de la famille et du ménage, voir l'appendice A : « Glossaire ».

**Tableau 2.14**

« Familles » fait référence aux familles économiques, deux personnes ou plus.

**Revenu de la famille**

Le revenu de la famille se compose de l'ensemble des revenus des adultes de la famille, selon les définitions susmentionnées. De même, le revenu du ménage se compose de l'ensemble des revenus de tous les adultes du ménage. L'appartenance à une famille ou à un ménage est définie à un point particulier dans le temps, tandis que le calcul du revenu est fondé sur l'année civile complète. Les membres ou « la composition » de la famille peuvent avoir changé durant l'année de référence, mais aucun ajustement n'est fait au revenu de la famille pour tenir compte de tels changements.

**Type de familles économiques**

Le type de familles économiques inclut les familles économiques et les personnes seules. Une famille économique est constituée d'un groupe de deux personnes ou plus qui partagent un même logement et qui sont apparentées par le sang, par alliance ou par adoption ou qui vivent en union libre. Une personne seule est une personne qui vit seule ou avec d'autres personnes avec lesquelles elle n'a aucun lien de parenté, par exemple un colocataire ou un pensionnaire.

**Classification des types de famille** (voir l'appendice A : « Glossaire »).

**Tableau 2.15**

Voir les notes au tableau 2.13.

**Tableau 2.16**

1. Les données sont de juillet à juin.
2. Les nombres de naissances sont définitifs jusqu'en 2003-2004, mis à jour pour 2004-2005 et provisoires pour 2005-2006. Les données provisoires et mises à jour sont produites par la Division de la démographie de Statistique Canada (Voir : Définitions, sources de données et méthodes, lien 3601). Les données définitives sont produites par la Division de la statistique sur la santé de Statistique Canada (Voir : Définitions, sources de données et méthodes, lien 3231).
3. Les nombres de décès sont définitifs jusqu'en 2002-2003, mis à jour pour 2003-2004 et 2004-2005 et provisoires pour 2005-2006. Les données provisoires et mises à jour sont produites par la Division de la démographie de Statistique Canada (Voir : Définitions, sources de données et méthodes, lien 3601). Les données définitives sont produites par la Division de la statistique sur la santé de Statistique Canada (Voir : Définitions, sources de données et méthodes, lien 3233).
4. Les soldes de la migration interprovinciale sont définitifs jusqu'en 2004-2005 et provisoires pour 2005-2006.
5. Les nombres d'immigrants sont définitifs jusqu'en 2003-2004, mis à jour pour 2004-2005 et provisoires pour 2005-2006.
6. Les nombres d'émigrants sont définitifs jusqu'en 2002-2003, mis à jour pour 2003-2004 et 2004-2005 et provisoires pour 2005-2006.

7. Les soldes d'émigration temporaire sont définitifs jusqu'en 2002-2003, mis à jour pour 2003-2004 et 2004-2005 et provisoires pour 2005-2006.
8. Les nombres d'émigrants de retour sont définitifs jusqu'en 2002-2003, mis à jour pour 2003-2004 et 2004-2005 et provisoires pour 2005-2006.
9. Les estimations de résidents non permanents (RNP) représentent le nombre de RNP demeurant au Canada au 1er juillet. Les cinq groupes suivants constituent ce qu'on définit comme RNP : (1) les personnes résidant au Canada qui demandent le statut de réfugié; (2) les personnes résidant au Canada qui détiennent un permis d'étudiant; (3) les personnes résidant au Canada qui détiennent un permis de travail; (4) les personnes résidant au Canada qui détiennent un permis ministériel; (5) toutes les personnes à charge des demandeurs du statut de réfugié, des titulaires d'un permis d'étudiant, d'un permis de travail ou d'un permis ministériel qui sont nées à l'extérieur du Canada et résident au Canada.
10. Les soldes de résidents non permanents sont définitifs jusqu'en 2002-2003, mis à jour pour 2003-2004 et 2004-2005 et provisoires pour 2005-2006.

#### Tableau 2.17

À partir de 2001, par famille de recensement on entend : couple marié ou vivant en union libre (avec ou sans enfants des deux conjoints ou de l'un des deux) ou parent seul (peu importe son état matrimonial) vivant avec au moins un enfant. Un couple vivant en union libre peut être de sexe opposé ou de même sexe. Les « enfants » dans une famille de recensement incluent les petits-enfants vivant dans le ménage d'au moins un de leurs grands-parents, en l'absence des parents (**Dictionnaire du recensement de 2001**, n° 92-378-X au catalogue, page 150). Par contre, comme il nous est impossible d'établir des tendances quant à l'accroissement des couples en union libre de même sexe, ces derniers ont été exclus des estimations de famille de recensement.

### Section 3

#### Tableau 3.1

1. Nombre des personnes civiles, hors institution et âgées de 15 ans et plus qui, au cours de la semaine de référence, étaient occupées ou en chômage. Les estimations sont exprimées en milliers et arrondies à la centaine près.
2. L'emploi à temps plein se compose des personnes qui travaillent habituellement 30 heures ou plus par semaine à leur emploi principal ou seul emploi. Les estimations sont exprimées en milliers et arrondies à la centaine près.
3. L'emploi à temps partiel se compose des personnes qui travaillent habituellement moins de 30 heures par semaine à leur emploi principal ou seul emploi. Les estimations sont exprimées en milliers et arrondies à la centaine près.
4. Personnes qui travaillent pour une administration municipale, provinciale ou fédérale, un organisme ou un service public, une société d'État ou encore un établissement financé par l'État comme une école (incluant les universités) ou un hôpital.
5. Personnes qui travaillent à titre d'employés dans une firme ou une entreprise du secteur privé.
6. Le taux d'activité est le nombre de personnes faisant partie de la population active exprimé en pourcentage de la population âgée de 15 ans et plus. Le taux d'activité pour un groupe donné (âge, sexe, état matrimonial) correspond à la population active dans ce groupe exprimée en pourcentage de la population de ce groupe. Les estimations sont exprimées en pourcentage et arrondies au dixième près.

7. Le taux de chômage est le nombre des personnes en chômage exprimé en pourcentage de la population active. Le taux de chômage pour un groupe donné (âge, sexe, état matrimonial) correspond au nombre de chômeurs dans ce groupe exprimé en pourcentage de la population active de ce groupe. Les estimations sont exprimées en pourcentage et arrondies au dixième près.

Les statistiques de la population active sont fondées sur une enquête menée auprès d'un échantillon d'environ 54,000 ménages. L'échantillon représente la population totale de 15 ans et plus résidant au Canada, excluant les résidents du Yukon et des Territoires du Nord-Ouest; les personnes vivant dans les réserves indiennes; les pensionnaires d'institutions; et les membres à plein temps des Forces armées.

### **Tableau 3.2**

Ces données sont basées sur le Système de classification des industries de l'Amérique du Nord (SCIAN) 2002.

Voir les notes au tableau 3.1.

### **Tableau 3.3**

Voir les notes au tableau 3.1.

### **Tableau 3.4**

Voir les notes au tableau 3.1.

### **Tableau 3.5**

Ces données proviennent de l'enquête sur l'emploi, la rémunération et les heures de travail, qui mesure mensuellement les tendances de l'emploi, les heures de travail et les gains. Ces données sont rassemblées à des niveaux détaillés selon l'activité économique et le lieu géographique.

L'enquête vise tous les secteurs de l'activité économique sauf l'agriculture, la pêche et le piégeage, le service domestique des ménages, les organismes religieux et les services de la défense.

### **Tableau 3.6**

Ces données sont basées sur la Classification nationale des professions – statistiques (CNP-S) 2001 - Canada.

### **Tableau 3.7**

Pour les définitions des concepts utilisés dans le Système de comptabilité nationale, voir l'appendice A : « Glossaire ».

### **Tableau 3.8**

Somme du revenu comptable net des exploitants agricoles au titre de la production agricole et du revenu net des entreprises individuelles non agricoles, loyers compris.

Pour les définitions des concepts utilisés dans le Système de comptabilité nationale, voir l'appendice A : « Glossaire ».

### **Tableau 3.9**

Pour les définitions des concepts utilisés dans le Système de comptabilité nationale, voir l'appendice A : « Glossaire ».



Dans les comptes économiques provinciaux (CEP), les totaux pour le Canada diffèrent des estimations des comptes des revenus et dépenses (CRD) nationaux, à certains moments de l'année. Les estimations préliminaires, produites au printemps, sont étalonnées aux données provenant de la diffusion initiale des CRD (quatrième trimestre). Les révisions annuelles des CRD, diffusées plus tard au printemps, donnent lieu à un écart entre ces estimés. Les CEP sont réalignés à l'automne, lorsque les révisions annuelles des CRD sont incorporées aux estimations provinciales.

#### **Tableau 3.10**

Dans les comptes économiques provinciaux (CEP), les totaux pour le Canada diffèrent des estimations des comptes des revenus et dépenses (CRD) nationaux, à certains moments de l'année. Les estimations préliminaires, produites au printemps, sont étalonnées aux données provenant de la diffusion initiale des CRD (quatrième trimestre). Les révisions annuelles des CRD, diffusées plus tard au printemps, donnent lieu à un écart entre ces estimés. Les CEP sont réalignés à l'automne, lorsque les révisions annuelles des CRD sont incorporées aux estimations provinciales.

Pour les définitions des concepts utilisés dans le Système de comptabilité nationale, voir l'appendice A : « Glossaire ».

Population estimée au 1<sup>er</sup> juillet de chaque année.

#### **Tableau 3.11**

Les données de ce tableau sont basées sur les déclarations d'impôt des particuliers pour l'année d'imposition.

Certains déclarants n'ont aucun revenu, mais remplissent quand même une déclaration afin de, par exemple, toucher le crédit d'impôt pour enfants. Par ailleurs, des médianes et une répartition des revenus sont données pour les déclarants (et leurs conjoints non-déclarants) qui ont un revenu.

La plupart des enfants et de nombreuses personnes âgées (surtout celles qui reçoivent des prestations des programmes Sécurité de la vieillesse et Supplément de revenu garanti) n'envoient pas de déclaration d'impôt sur le revenu.

#### **Tableau 3.12**

Les autres revenus comprennent les revenus de placement, les transferts gouvernementaux, le revenu de pensions privées, et les revenus divers.

#### **Tableau 3.13**

Le revenu du travail comprend le revenu d'un emploi et le revenu net provenant du travail autonome.

#### **Tableaux 3.16 et 3.17**

« Familles » fait référence aux familles économiques, deux personnes ou plus.

#### **Revenu de la famille**

Le revenu de la famille se compose de l'ensemble des revenus des adultes de la famille, selon les définitions susmentionnées. De même, le revenu du ménage se compose de l'ensemble des revenus de tous les adultes du ménage. L'appartenance à une famille ou à un ménage est définie à un point particulier dans le temps, tandis que le calcul du revenu est fondé sur l'année civile complète. Les membres ou « la composition » de la famille peuvent avoir changé durant l'année de référence, mais aucun ajustement n'est fait au revenu de la famille pour tenir compte de tels changements.

## Type de familles économiques

Le type de familles économiques inclut les familles économiques et les personnes seules. Une famille économique est constituée d'un groupe de deux personnes ou plus qui partagent un même logement et qui sont apparentées par le sang, par alliance ou par adoption ou qui vivent en union libre. Une personne seule est une personne qui vit seule ou avec d'autres personnes avec lesquelles elle n'a aucun lien de parenté, par exemple un colocataire ou un pensionnaire.

**Classification des types de famille** (voir l'appendice A : « Glossaire »).

## Section 4

### Tableau 4.2

Dans les comptes économiques provinciaux (CEP), les totaux pour le Canada diffèrent des estimations des Comptes des revenus et dépenses (CRD) nationaux, à certains moments de l'année. Les estimations préliminaires, produites au printemps, sont étalonnées aux données provenant de la diffusion initiale des CRD (quatrième trimestre). Les révisions annuelles des CRD, diffusées plus tard au printemps, donnent lieu à un écart entre ces estimés. Les CEP sont réalignés à l'automne, lorsque les révisions annuelles des CRD sont incorporées aux estimations provinciales.

### Tableau 4.4

En 1998, 1999, et tous les deux ans par la suite à partir de 2001, les statistiques pour le Canada incluent les territoires. Pour les autres années, les statistiques pour le Canada incluent les 10 provinces seulement.

### Tableau 4.6

Ces données représentent les aliments et les nutriments offerts à la consommation. Ce ne sont pas les quantités réelles consommées, car elles ne tiennent pas compte des pertes ou des détériorations qui peuvent survenir dans les magasins, les foyers, les établissements privés ou les restaurants ni des pertes qui se produisent pendant la préparation.

### Tableaux (4.7-1 à 4.7-13)

Les données par habitant des Territoires du Nord-Ouest et du Nunavut ont été combinées puisque le seul point de distribution au Nunavut n'est pas représentatif de tous les achats faits dans ce territoire.

Les données par habitant peuvent ne pas additionner en raison de l'arrondissement (total produits).

La somme peut ne pas correspondre au total en raison de l'arrondissement.

La bière importée est estimée.

Le total boissons alcoolisées (litres) pour les trois principales catégories n'est pas présenté. Il n'est pas pertinent d'additionner les volumes des différents types de boissons alcoolisées étant donné que les teneurs en alcool peuvent varier de façon significative.

Les utilisateurs devraient être prudents pour ce qui est de l'utilisation des totaux de volume (litres) pour chacune des catégories présentées car les teneurs en alcool peuvent aussi varier d'un produit à l'autre dans une même catégorie.

## Section 5

### Tableau 5.1

Un ménage privé est la personne ou le groupe de personnes (autres que des résidents étrangers) qui occupent un logement privé et n'ont pas de domicile habituel ailleurs au Canada. Le nombre de ménages privés est égal au nombre de logements privés occupés.

### Tableau 5.2

30 % ou plus du revenu du ménage est consacré aux coûts d'habitation :

Il convient de souligner que les ménages qui consacrent 30 % ou plus de leur revenu aux coûts d'habitation n'éprouvent pas nécessairement des problèmes d'abordabilité du logement. C'est notamment le cas des ménages ayant un revenu élevé. D'autres ménages choisissent de consacrer une plus grande part de leur revenu aux coûts d'habitation qu'à d'autres biens. Néanmoins, ce seuil (30 % ou plus du revenu du ménage consacré aux coûts d'habitation) constitue un repère utile pour l'évaluation des tendances en matière d'abordabilité du logement.

Les rapports entre les coûts d'habitation et le revenu du ménage relativement élevés pour certains ménages s'expliquent du fait que les périodes de référence utilisées pour les données sur les coûts d'habitation et pour les données sur le revenu du ménage ne sont pas les mêmes. En effet, la période de référence est l'année 2001 dans le cas des données sur les coûts d'habitation (loyer brut pour les locataires et principales dépenses de propriété pour les propriétaires), et l'année 2000 dans le cas des données sur le revenu du ménage. En outre, pour certains ménages, le revenu du ménage déclaré ne correspond qu'à une partie de l'année 2000.

### Tableau 5.3

- Voir les notes au tableau 5.2.

### Tableau 5.4

Voir les notes au tableau 5.1.

### Tableau 5.9

1. À la fin de la période indiquée.

L'enquête du Relevé des mises en chantier et des achèvements est effectuée tous les mois dans les centres urbains de plus de 50 000 habitants, selon les données du recensement de 2001. Dans les agglomérations qui comptent entre 10 000 à 49 999 habitants, le dénombrement de toutes les mises en chantier est effectué le dernier mois de chaque trimestre (c'est-à-dire quatre fois par année, en mars, en juin, en septembre et en décembre). Dans ces centres urbains où le dénombrement est trimestriel, le nombre de logements achevés est évalués en fonction des moyennes historiques. Les mises en chantier et les achèvements mensuels y sont évalués au moyen de modèles statistiques, au niveau provincial, dans les catégories des maisons individuelles et des logements collectives. Dans les centres urbains de moins de 10 000 habitants, l'enquête porte sur un échantillon de logements et elle est réalisée le dernier mois de chaque trimestre (c'est-à-dire en mars, en juin, en septembre et en décembre).

Les maisons mobiles sont incluses dans les relevés. Une maison mobile est un type de logement entièrement assemblé à l'usine, puis installé sur des fondations permanentes avant l'occupation.

### Tableau 5.10

1. Les maisons individuelles et les maisons mobiles sont comprises dans cette catégorie.

L'Enquête mensuelle sur les permis de construction et de démolition vise 2 380 municipalités représentant 95% de la population. Les résultats de l'enquête sur les permis de bâtir sont souvent considérés comme un indicateur avancé de l'activité du bâtiment, cependant on ne saurait estimer qu'ils représentent l'activité globale de la construction au pays.

L'Enquête permis de bâtir vise toutes les municipalités canadiennes émettant des permis. Celles-ci au nombre de 2 350 en provenance de toutes les provinces et territoires regroupent 95 % de la population canadienne. Historiquement, les données ne sont pas strictement comparables du fait de l'amélioration continue de la couverture et des modifications des régions géographiques afin de refléter les définitions du dernier recensement.

### Tableaux 5.16

E - Estimation peu fiable en raison de la taille de l'échantillon et coefficient de variation entre 16,6 % et 33,3 %.

Tous les ménages incluent toute personne ou tout groupe de personne vivant dans un logement. Un ménage peut se composer d'une personne vivant seule, d'un groupe de personnes non apparentés ou d'une famille. Les données dans les tableaux sont le nombre total de ménages dans tous les provinces canadiennes.

Les ménages utilisateurs réguliers qui ont répondu « oui » à la question « Au cours d'un mois habituel, est-ce qu'un membre de votre ménage utilise Internet de n'importe quel endroit ? ».

## Section 6

### Tableau 6.5

Dans les comptes économiques provinciaux (CEP), les totaux pour le Canada diffèrent des estimations des Comptes des revenus et dépenses (CRD) nationaux, à certains moments de l'année. Les estimations préliminaires, produites au printemps, sont étalonnées aux données provenant de la diffusion initiale des CRD (quatrième trimestre). Les révisions annuelles des CRD, diffusées plus tard au printemps, donnent lieu à un écart entre ces estimés. Les CEP sont réalignés à l'automne, lorsque les révisions annuelles des CRD sont incorporées aux estimations provinciales.

### Tableau 6.6

Les données sont des estimations des revenus et dépenses des administrations publiques en accord avec les concepts des comptes nationaux.

Dans le PIB, les dépenses courantes des administrations sont enregistrées sur une base nette, c'est-à-dire après déduction des ventes de biens et services. Dans la présentation des revenus et dépenses des administrations, les ventes de biens et services aux autres secteurs sont montrées séparément sous les revenus et les dépenses courantes sont enregistrées sur une base brute, ce qui laisse l'épargne inchangée.

### Tableau 6.7

1. Les données des 2 plus récentes années sont des estimations provisoires et des perspectives.
2. Les données sur les dépenses en réparations ne sont pas recueillies aux fins de l'Enquête sur les dépenses en immobilisations et réparations, réelles, provisoires, perspectives.

Les immobilisations prévues comprennent l'ensemble des sommes que les sociétés commerciales, les institutions et les gouvernements du Canada entendent consacrer à des constructions et à l'acquisition de machines et d'outillage, ainsi que les dépenses visant la construction d'habitations.

**Tableau 6.8**

1. Les données des 2 plus récentes années sont des estimations provisoires et des perspectives.
2. Les données sur les dépenses en réparations ne sont pas recueillies aux fins de l'Enquête sur les dépenses en immobilisations et réparations, réelles, provisoires, perspectives.

Voir les notes au tableau 6.7.

**Tableau 6.9**

1. L'extraction de pétrole et de gaz et les activités de soutien combinent les codes 211 et 213 du SCIAN.
2. La réparation et l'entretien et les services personnels combinent les codes 811 et 812 du SCIAN.

Commençant au premier trimestre de 2004, une version mise à jour du Système de classification des industries de l'Amérique du Nord (SCIAN 2002) ainsi que de nouveaux ensembles de regroupements industriels sont maintenant utilisés pour l'Enquête trimestrielle sur les statistiques financières des entreprises. Les ensembles précédents de 157, 58 et 24 regroupements industriels ont été remplacés par de nouveaux ensembles de 67, 48 et 22 regroupements ainsi qu'un regroupement incluant 10 instruments financiers. Des séries chronologiques pour les nouveaux regroupements industriels sont aussi offertes.

**Tableau 6.10**

1. L'extraction de pétrole et de gaz et les activités de soutien combinent les codes 211 et 213 du SCIAN.
2. La réparation et l'entretien et les services personnels combinent les codes 811 et 812 du SCIAN.

Commençant au premier trimestre de 2004, une version mise à jour du Système de classification des industries de l'Amérique du Nord (SCIAN 2002) ainsi que de nouveaux ensembles de regroupements industriels sont maintenant utilisés pour l'Enquête trimestrielle sur les statistiques financières des entreprises. Les ensembles précédents de 157, 58 et 24 regroupements industriels ont été remplacés par de nouveaux ensembles de 67, 48 et 22 regroupements ainsi qu'un regroupement incluant 10 instruments financiers. Des séries chronologiques pour les nouveaux regroupements industriels sont aussi offertes.

**Tableau 6.11**

Les indices mesurent les mouvements de prix des livraisons des industries manufacturières, y compris les livraisons de biens intermédiaires entre différentes industries manufacturières.

L'indice des prix des produits industriels, par industrie est passé de la Classification Types des Industries au Système de Classification des Industries de l'Amérique du Nord. Ce qui a apporté certaines modifications dans les données ainsi que dans l'identification des données.

La moyenne annuelle pour l'année 2005 reste préliminaire jusqu'au mois de juin 2006.

**Tableau 6.12**

L'agrégation « énergie » inclue les composantes suivantes : « électricité », « gaz naturel », « mazout », « essence » et « carburants pour véhicules de loisir ».

L'indice des prix à la consommation (IPC) est un indicateur des variations des prix à la consommation payés par la population cible. L'IPC mesure la variation des prix en comparant, dans le temps, le coût d'un panier fixe de biens et de services. Ce panier est basé sur les dépenses de la population cible au cours d'une période de référence qui est actuellement 2001. Comme ce panier comprend des biens et des services dont la quantité et la qualité ne changent pas ou sont équivalentes, l'indice ne retrace que les mouvements de prix purs. On publie des IPC distincts pour le Canada, les provinces, Whitehorse, Yellowknife et Iqaluit. Certains renseignements sont aussi publiés pour seize autres centres urbains. Comme l'IPC est une mesure de la variation de prix entre deux périodes, il ne peut servir à relever les différences de niveau des prix entre les provinces ou les centres urbains.

L'indice des prix à la consommation (IPC) n'est pas un indice du coût de la vie, bien que l'on ait tendance à l'appeler ainsi. L'objectif d'un indice du coût de la vie est de mesurer les changements nécessaires dans les dépenses qui permettront aux consommateurs de maintenir leur niveau de vie. Le principe de base est que les consommateurs remplaceront normalement un produit par un autre produit équivalent selon les variations du prix relatif de ces produits. Par exemple, si le thé apporte la même satisfaction aux consommateurs que le café, on pourra remplacer le café par le thé lorsque le prix du thé diminue par rapport à celui du café. Ainsi, au produit le plus dispendieux, on peut toujours substituer un produit équivalent moins dispendieux. On pourrait calculer un indice du coût de la vie pour une seule personne, à la condition de connaître tous les goûts et toutes les habitudes de consommation de cette personne. Remplir cette condition pour un grand nombre de personnes n'est évidemment pas possible, et encore moins pour l'ensemble de la population du Canada. Les indices des prix à la consommation qui sont publiés régulièrement sont donc fondés sur le principe du panier fixe et non sur le principe du coût de la vie.

L'Indice des prix à la consommation (IPC) compare, en pourcentage, les prix au cours d'une période donnée à ceux de la période de base officielle, qui est actuellement 1992=100. On a changé la période de base de 1986=100 à 1992=100 à compter de l'IPC du mois de janvier 1998. Ce changement est uniquement une conversion arithmétique qui modifie le niveau des indices, mais laisse les variations en pourcentage entre deux périodes intactes, à l'exception des différences dues à l'arrondissement.

L'indice des prix à la consommation (IPC) maintient des proportions quantitatives fixes (pondérations) entre les biens et les services pendant la durée de vie d'un panier. Le panier est mis à jour régulièrement afin de prendre en compte les changements dans la composition des dépenses des consommateurs. En janvier 2003, le panier qui retrace la composition des dépenses de 2001 a remplacé le panier de 1996. En juillet 2004, les pondérations du panier de 2001 ont été ajustées; la pondération du coût d'intérêt hypothécaire ayant été surévaluée lors de la mise à jour du panier en janvier 2003. La continuité des séries de l'IPC est assurée par un "enchaînement" des indices correspondants provenant de paniers consécutifs. On calcule l'IPC comme une moyenne pondérée d'indices de prix de biens ou de services précis. Les pondérations sont tirées des données de l'enquête sur les dépenses des ménages. Quand on reconstruit ou ré-agrège les séries publiées de l'IPC, il faut prendre en compte les changements de pondérations et les procédures d'enchaînement. Pour une description de la méthodologie à utiliser dans la reconstruction des séries de l'IPC ré-agrégées, veuillez consulter la publication 62-553 Document de référence de l'Indice des prix à la consommation.

Afin d'obtenir des renseignements sur les concepts et les définitions, veuillez consulter la publication 62-557 Guide de l'utilisateur de l'Indice des prix à la consommation ainsi que la publication 62-553 Document de référence de l'Indice des prix à la consommation. Des renseignements supplémentaires peuvent aussi être obtenus de : Le service à la clientèle, division des prix, téléphone : 613-951-9606, sans frais : 1-866-230-2248, télécopieur : 613-951-1539, courriel : [prices-prix@statcan.ca](mailto:prices-prix@statcan.ca).

La population couverte par l'indice des prix à la consommation (IPC) comprend les familles et les personnes vivant dans des ménages privés urbains et ruraux. Pour des raisons pratiques, les résidents des Territoires à l'extérieur de Whitehorse, de Yellowknife et d'Iqaluit ne sont pas représentés. Avant janvier 1995, la population cible comprenait les ménages privés vivant dans les centres urbains du Canada dont la population était de 30 000 habitants ou plus.

Avec la venue du panier de 1992, l'accent est passé des données des centres urbains aux données des provinces. Les séries des indices d'ensemble pour les centres urbains ont été conservées parce que de nombreux utilisateurs se sont habitués à ce service, mais la méthode de calcul a changé. Les indices du logement sont calculés pour chaque centre urbain. Ainsi, on prend en compte l'importance du logement dans le panier, les différences appréciables et persistantes dans les mouvements des prix entre centres urbains et la disponibilité de données locales. Pour les sept autres composantes principales, on utilise le mouvement de l'indice provincial (pour Montréal, Toronto et Vancouver, un indice intra-provincial). Les composantes principales sont agrégées à partir de la composition des dépenses du centre urbain pour donner, en fin de compte, l'indice d'ensemble de ce dernier.

La taille relativement faible du marché de l'habitation de ces deux villes rend difficile la construction d'indices de prix fiables pour les maisons neuves. Pour corriger cette situation, on se sert du mouvement des prix du logement en location pour obtenir une approximation de celui des maisons neuves. Les renseignements sur les loyers proprement dits sont obtenus à des fréquences de relevé des prix et selon des méthodes de collecte qui diffèrent de celles utilisées ailleurs dans le pays. En raison de ces problèmes, les indices du logement en location et du logement en propriété ne sont pas publiés pour ces deux villes. Enfin, les indices d'ensemble publiés pour ces deux villes ne sont pas strictement comparables aux mêmes indices pour les provinces ou les seize autres centres urbains.

Tous les biens et services incluent dans l'indice des prix à la consommation (IPC) sont organisés dans une structure hiérarchique ayant comme premier niveau « ensemble » avec les huit composantes principales suivantes : « aliments », « logement », « dépenses et équipement du ménage », « habillement et chaussures », « transports », « santé et soins personnels », « loisirs, formation et lecture » et « boissons alcoolisées et produits du tabac ». Ces composantes principales sont composées de diverses sous-composantes qui sont à leur tour divisées en d'autres sous-composantes. Les sous-composantes sont décalées afin de montrer les divers niveaux d'agrégation. Par exemple, les huit composantes principales sont décalées d'une espace. NOTA : Certains items sont combinés à l'extérieur de la structure principale afin de calculer des agrégations spéciales tels que « ensemble sans les aliments et l'énergie », « énergie », « biens », « services », « fruits et légumes frais ». Ces agrégations spéciales se situent après la composante principale intitulée « boissons alcoolisées et produits du tabac ».

Les huit composantes principales du panier de l'indice des prix à la consommation (IPC) sont : « aliments », « logement », « dépenses et équipement du ménage », « habillement et chaussures », « transports », « santé et soins personnels », « loisirs, formation et lecture » et « boissons alcoolisées et produits du tabac ».

Ces agrégats spéciaux incluent des items de la structure principale de l'indice des prix à la consommation (IPC) qui sont recombinaison de façon à faciliter l'analyse.

Statistique Canada a déterminé que la pondération du coût d'intérêt hypothécaire était trop élevée dans la mise à jour du panier de janvier 2003. L'incidence sur l'indice d'ensemble du Canada a été très faible; elle se situait dans les limites du facteur d'arrondissement de cet indice. Avec la diffusion de juillet 2004, les pondérations ont été ajustées. Voir la section documentation de Définitions, sources de données et méthodes [http://www.statcan.ca/francais/sdds/2301\\_f.htm](http://www.statcan.ca/francais/sdds/2301_f.htm) pour ces pondérations.

### Tableau 6.13

L'encours du crédit à la consommation est en date du 31 décembre.

Les données contenues dans ce tableau sont des estimations de l'encours du crédit à la consommation distribué par les principales catégories de prêteurs. Elles concernent essentiellement le crédit accordé aux particuliers, mais comprennent également un montant indéterminé de crédits utilisés par eux à des fins autres que la consommation. Le crédit octroyé sur des cartes de crédit générales figure à l'encours global du crédit déclaré par les établissements qui ont émis ces cartes. Ces chiffres ne représentent pas l'endettement total des consommateurs puisqu'ils ne tiennent pas compte du crédit octroyé par les magasins spécialisés dans la vente de meubles, de téléviseurs et d'appareils ménagers; par les autres détaillants; par les concessionnaires d'automobiles; par les entreprises de services d'utilité publique, par les sociétés émettrices de cartes de crédit non mentionnées sous d'autres rubriques ni du crédit octroyé par les compagnies de pétrole aux titulaires de leurs cartes de crédit.

#### **Tableau 6.14**

L'encours du crédit hypothécaire à l'habitation est en date du 31 décembre. Les données contenues dans ce tableau sont des estimations de l'encours de crédit hypothécaire à l'habitation distribué par les principales catégories de prêteurs.

#### **Tableau 6.16**

Règle générale, les entreprises constituées en sociétés sont de plus grosses tailles et les actifs et passifs moyens y sont plus élevés. Par contre, les entreprises non-constituées en société sont généralement des travailleurs autonomes et de petites entreprises familiales.

La faillite se résume à une liquidation pure et simple des actifs. Par contre, la proposition commerciale représente une forme d'arrangement entre le débiteur et ses créanciers. Cet arrangement permet à l'entreprise de poursuivre ses opérations tout au long de la durée de la proposition. Une fois la proposition complétée avec succès, l'entreprise est libérée des dettes précisées dans les termes de la proposition.

La somme des faillites et des propositions correspond au nombre total de cas d'insolvabilité commerciale.

Les actifs et passifs compilés dans nos statistiques représentent une estimation des actifs et des passifs faites par le débiteur au moment de l'ouverture du dossier.

#### **Tableau 6.17**

Voir les notes au tableau 6.16.

#### **Tableau 6.18**

Voir les notes au tableau 6.16.

#### **Tableau 6.19**

Voir les notes au tableau 6.16.

## **Section 7**

#### **Tableau 7.3**

1. Ces données représentent la valeur des exportations, à l'exclusion des réexportations de biens importés.



La statistique des exportations se fonde principalement sur les documents d'exportation recueillis par l'Agence des services frontaliers du Canada, sauf dans le cas de données sur l'électricité, le pétrole brut et le gaz naturel exportés par oléoduc, et les exportations vers les États-Unis où, selon les termes d'une entente réciproque entre le Canada et les États-Unis, l'on utilise les documents d'importation américaine. Les exportations comprennent les exportations nationales (marchandises entièrement produites ou fabriquées au Canada de même que les marchandises précédemment comptées dans les importations et que l'on a transformées de nouveau puis exportées) et les réexportations (les marchandises précédemment comptées dans la statistique des importations et qui sont exportées du Canada dans l'état où elles étaient lors de leur importation).

Les exportations sont attribuées au pays vers lequel les marchandises sont consignées au moment de leur départ du Canada, soit la destination la plus éloignée connue. Les exportations sont présentées selon les valeurs déclarées dans les documents d'exportations; il s'agit habituellement du prix de vente réel. Les standards internationaux exigent de rapporter le commerce de biens à la frontière douanière de l'économie exportatrice. Ceci veut dire que les exportations du Canada basées sur une balance de paiement incluent le fret intérieur à partir de la source jusqu'à la frontière.

#### Tableau 7.4

La statistique des importations se fonde principalement sur les documents d'importations recueillis par l'Agence des services frontaliers du Canada, sauf dans le cas des importations d'électricité, qui sont déclarées directement à Statistique Canada par les compagnies importatrices. La statistique des importations comprend toutes les marchandises entreposées à la douane. Elles incluent la valeur des biens d'origines canadienne qui furent exportés (incluant les biens exportés pour subir une transformation spéciale) et ré-importés au Canada.

Les données sur une base douanière sont présentées selon les valeurs établies aux fins du prélèvement des droits de douane conformément aux dispositions de la *Loi sur les douanes*, c'est-à-dire à valeur égale du marché dans le pays d'exportation. Sur une base de balance de paiement, les importations sont émises incluant le fret intérieur à la frontière douanière de l'économie exportatrice.

#### Tableau 7.5

Les autres pays de l'*Union européenne* (UE) comprennent couramment l'Allemagne, la Belgique, le Danemark, l'Espagne, la Finlande, la France, la Grèce, l'Irlande, l'Italie, le Luxembourg, les Pays-Bas, le Portugal; à partir de janvier 1995, l'Autriche, la Finlande et la Suède; à partir de mai 2004, Chypre, l'Estonie, la Hongrie, la Lettonie, la Lituanie, Malte, La Pologne, la République Slovaquie, la République Tchèque et la Slovénie.

Voir les notes au tableau 7.3.

#### Tableau 7.6

Les autres pays de l'*Union européenne* (UE) comprennent couramment l'Allemagne, la Belgique, le Danemark, l'Espagne, la Finlande, la France, la Grèce, l'Irlande, l'Italie, le Luxembourg, les Pays-Bas, le Portugal; à partir de janvier 1995, l'Autriche, la Finlande et la Suède; à partir de mai 2004, Chypre, l'Estonie, la Hongrie, la Lettonie, la Lituanie, Malte, La Pologne, la République Slovaquie, la République Tchèque et la Slovénie.

Voir les notes au tableau 7.4.

#### Tableau 7.7

Voir les notes au tableau 7.3.

#### Tableau 7.8

Voir les notes au tableau 7.4.

**Tableau 7.9**

Voir les notes au tableau 7.3.

**Tableau 7.10**

Voir les notes au tableau 7.4.

**Tableau 7.11**

Comprennent une provision générale pour couvrir les services légaux, comptables et de consultation jusqu'à ce qu'ils soient enquêtés spécifiquement à partir de 1995; comprennent aussi les exportations de logiciels au détail avant 1996.

**Tableau 7.12**

Les recettes et paiements pour les voyages internationaux sont définis selon les conventions adoptées pour la balance de paiements internationaux. Pour les définitions des termes employés pour la balance des paiements, voir l'appendice A : « Glossaire ».

**Section 8****Tableau 8.1**

L'établissement statistique est le plus petit regroupement d'entités de production qui :

- (a) Produit un ensemble de biens et/ou services aussi homogène que possible;
- (b) Ne croise pas les frontières provinciales;
- (c) Fournit des données sur la valeur de la production, sur le coût des principaux intrants intermédiaires utilisés ainsi que sur la main-d'oeuvre (y compris son coût) utilisée aux fins de la production.

**Catégorie « Indéterminé »**

Les établissements compris dans la catégorie « Indéterminé » ne tiennent pas de liste de paye mais leur effectif peut se composer d'employés contractuels, des membres de la famille ou des propriétaires de l'entreprise. Puisque le Registre des entreprises ne dispose pas de cette information, ces établissements sont classés dans la catégorie « Indéterminé ».

**Tableau 8.3**

1. En raison des contraintes relatives à la confidentialité, Statistique Canada ne publie plus de chiffres distincts pour les grands magasins et les autres magasins de marchandises diverses. Désormais, les ventes des grands magasins sont combinées avec celles des autres magasins de marchandises diverses et sont diffusées à l'intérieur de la catégorie « magasins de marchandises diverses » dans les tableaux 80-0014 et 80-0015 du CANSIM.

Les magasins sont des points de vente fixes, situés et conçus de manière à attirer un grand nombre de passants. De façon générale, les magasins de détail ont de grands étalages et font de la publicité dans les médias. Ils vendent surtout des biens de consommation qui intéressent les particuliers ou les ménages, mais certains servent aussi les entreprises et une clientèle institutionnelle. Parmi ces établissements, on compte les magasins de fournitures de bureau, les magasins d'ordinateurs et de logiciels, les stations-service, les vendeurs de matériaux de construction, les magasins de fournitures de plomberie et de fournitures électriques.

En plus de vendre des marchandises, certains types de détaillants fournissent des services après-vente, comme des services de réparation et d'installation. Ainsi, les marchands d'automobiles neuves, les magasins d'électronique et d'appareils ménagers, et les magasins d'instruments et de fournitures de musique assurent fréquemment un service de réparation, alors que les magasins de revêtements de sol et les magasins de garnitures de fenêtres fournissent souvent des services d'installation. En règle générale, les établissements qui vendent des marchandises au détail et qui ont un service après-vente sont classés dans ce secteur.

Les salles d'exposition des sociétés de vente sur catalogue, les stations-service et les marchands de maisons mobiles sont assimilés à des détaillants en magasin.

Notez que les tableaux 8.3, 8.4, 8.5, et 8.21 ont été modifiés passant de la STI 1980 à SCIAN 2002 pour toutes les années.

#### **Tableau 8.4**

Voir les notes au tableau 8.3.

#### **Tableau 8.5**

Voir les notes au tableau 8.3.

#### **Tableau 8.7**

1. Les camions comprennent les mini-fourgonnettes, les véhicules d'utilité sportive, camions léger et lourds, les fourgonnettes et les autobus.
2. Pour des raisons de confidentialité, les données du Yukon, des Territoires du Nord-Ouest et Nunavut sont incluses dans celles de la Colombie-Britannique.

Les pourcentages indiquent la variation d'une année à l'autre.

Inclue les ventes par des fabricants d'automobiles canadiens ou américains ainsi que des importateurs de véhicules automobiles de fabrication étrangère.

Les montants de ventes comprennent le prix de vente au consommateur c'est-à-dire, le montant de la facture du manufacturier augmenté de la marge bénéficiaire et doivent aussi inclure le coût des accessoires de série et facultatifs tout en omettant la taxe de vente provinciale et la TPS.

#### **Tableau 8.8**

1. Les camions comprennent les mini-fourgonnettes, les véhicules utilitaires sport, les camions légers et lourds, les fourgonnettes et les autobus.
2. Inclue le Japon et autres pays.

Voir les notes au tableau 8.7.

L'origine des véhicules automobiles neufs nous permet de distinguer entre les véhicules fabriqués en Amérique du Nord et ceux fabriqués outre-mer. Ces derniers sont importés et assemblés (tels quels) par d'autres pays que les États-unis ou le Mexique, soit du Japon ou des pays d'Europe, puisque Statistique Canada traite comme des véhicules de fabrication domestique les voitures particulières et les véhicules utilitaires montés au Canada, aux États-unis ou au Mexique et vendus au Canada.

**Tableau 8.10**

Les statistiques portent sur la vente de boissons alcoolisées canadiennes et importées au cours de l'année financière se terminant le 31 mars par :

1. les régies des alcools au consommateur final et aux détenteurs de licence de revente;
2. les entreprises vinicoles et les brasseries aux détenteurs de licence de revente et
3. les points de vente au détail des entreprises vinicoles et des brasseries.

Le total des ventes comprend les rabais, les remises ainsi que la TPS mais non les taxes provinciales de vente au détail.

La valeur ne représente pas le prix de vente au détail final des boissons alcoolisées, car le bénéfice brut des détenteurs de licence n'est pas pris en compte. Le volume des ventes est un indicateur plus réaliste des tendances de la consommation.

**Tableau 8.11**

Le total des vins contient des vins non-identifiés.

Voir les notes au tableau 8.10.

**Tableau 8.13**

1. L'enquête mesure la production cinématographique, vidéo et audiovisuelle au Canada, que les intérêts majoritaires de la compagnie de production soient canadiens ou étrangers.
2. L'année civile se terminant le 31 décembre est la période de déclaration. Le répondant qui ne peut pas fournir de données pour l'année civile peut le faire pour l'année se terminant entre le 1er avril et le 31 mars.
3. Les chiffres ayant été arrondis, leur somme peut ne pas correspondre aux totaux indiqués.
4. Les données des territoires sont comprises avec la Colombie-Britannique à l'exclusion du dénombrement des producteurs.
5. La rubrique « productions de vidéos domestiques » a été supprimée de la catégorie de « type de production » en 1999-2000 à raison du faible nombre déclaré. Elle se trouve maintenant sous la rubrique « autres productions ».
6. L'enquête ne demande pas spécifiquement de chiffres sur l'emploi dans la production, ni les salaires, traitements et avantages sociaux dans la production. Par conséquent, l'emploi et les salaires et les avantages sociaux comprennent les activités de production et hors production.
7. Les dépenses ont été engagées pour des activités de production et hors production.
8. La marge bénéficiaire se calcule comme suit : recettes totale moins dépenses d'exploitation totales divisé par recettes totales.

**Tableau 8.15**

1. Un établissement statistique actif est l'entité de production ou le plus petit groupe d'entités de production qui produit un ensemble de biens et/ou de services homogènes, dont les activités ne débordent pas les frontières provinciales et qui est en mesure de fournir des données sur la valeur de la production ainsi que le coût des principaux produits intermédiaires utilisés et sur le coût et l'importance de la main-d'oeuvre affectée à la production.
2. Les estimations pour l'année la plus récente sont des résultats préliminaires. Les données préliminaires sont susceptibles d'être révisées. Les chiffres ayant été arrondis, les totaux peuvent ne pas correspondre (s'il y a lieu).
3. Comprend les codes suivants du Système de classification des industries de l'Amérique du Nord (SCIAN) : 721111; 721112; 721113; 721114; 72112; 721198.
4. Comprend les codes suivants du Système de classification des industries de l'Amérique du Nord (SCIAN) : 721191; 721192; 721211; 721212; 721213; 72131.

Inclus les gîtes touristiques (SCIAN 721191), les chalets et cabines sans services (SCIAN 721192), les parcs pour véhicules de plaisance et campings (SCIAN 721211), les camps de chasse et de pêche (SCIAN 721212), les camps récréatifs et de vacances (SCIAN 721213) et les maisons de chambres et pensions de famille (SCIAN 721310).

**Tableau 8.16**

1. Un établissement statistique actif est l'entité de production ou le plus petit groupe d'entités de production qui produit un ensemble de biens et/ou de services homogènes, dont les activités ne débordent pas les frontières provinciales et qui est en mesure de fournir des données sur la valeur de la production ainsi que le coût des principaux produits intermédiaires utilisés et sur le coût et l'importance de la main-d'oeuvre affectée à la production.
2. Les estimations pour l'année la plus récente sont des résultats préliminaires. Les données préliminaires sont susceptibles d'être révisées. Les chiffres ayant été arrondis, les totaux peuvent ne pas correspondre (s'il y a lieu).
3. Comprend les codes suivants du Système de classification des industries de l'Amérique du Nord (SCIAN) : 721111; 721112; 721113; 721114; 72112; 721198.
4. Comprend les codes suivants du Système de classification des industries de l'Amérique du Nord (SCIAN) : 721191; 721192; 721211; 721212; 721213; 72131.

Voir les notes au tableau 8.15.

**Tableau 8.17**

Les trois classifications d'industries couvertes sont : Conception de Systèmes informatiques et services connexes (SCIAN 541510), Éditeurs de logiciels (SCIAN 511210), Services de traitement des données, hébergement de données et services connexes (SCIAN 518210).

Ce tableau contient des données sur une des classifications d'industries, Conception de Systèmes informatiques et services connexes (SCIAN 541510). Pour les détails sur les deux autres classifications d'industries, appeler au 613-951-0410.

1. Le revenu d'exploitation exclut les revenus de placements, les gains en capital, les gains extraordinaires et les autres montants qui ne sont pas de nature répétitive. Veuillez noter que, avant l'année de référence 2000, on tenait compte du total des revenus plutôt que des revenus d'exploitation. La tendance entre 1999-2000 pourrait donc être légèrement faussée.
2. Les dépenses d'exploitation excluent les valeurs non encaissables, les pertes en capital, les pertes extraordinaires, l'intérêt sur les emprunts et les autres montants qui ne sont pas de nature répétitive. Veuillez noter que, avant l'année de référence 2000, on tenait compte des dépenses totales plutôt que des dépenses d'exploitation. La tendance entre 1999-2000 pourrait donc être légèrement faussée.
3. La catégorie salaires, traitements et avantages sociaux comprend les payes de vacances et les commissions de tous les employés pour qui un feuillet T4 a été rempli. Cette catégorie comprend aussi, entre autres, la part des avantages sociaux versée par l'employeur pour le Régime de pensions du Canada/Régime des rentes du Québec et les cotisations d'assurance-emploi. Les salaires et les traitements ne comprennent pas les dividendes versés aux propriétaires actifs et ne comprennent pas la rémunération des propriétaires des entreprises non constituées en société : c'est pourquoi le niveau relatif des salaires, traitements et avantages sociaux sera moins élevé dans les industries où les entreprises non constituées en société sont des contributeurs importants.
4. La marge bénéficiaire d'exploitation est calculée comme suit : le revenu d'exploitation moins les dépenses d'exploitation, le tout exprimé en pourcentage du revenu d'exploitation. Cette donnée dérivée ne comprend pas l'impôt sur le revenu des corporations payé par les entreprises constituées en société et l'impôt sur le revenu des particuliers payé par les entreprises non constituées en société. Pour les entreprises non constituées en société, la marge bénéficiaire d'exploitation comprend la rémunération non payée aux associés et aux propriétaires qui n'est pas enregistrée comme salaires, traitements et avantages sociaux. C'est pourquoi l'estimation des bénéfices sera plus élevée dans les industries où les entreprises non constituées en société sont les contributeurs importants. Veuillez noter que, avant l'année de référence 2000, on tenait compte de la marge bénéficiaire totale plutôt que de la marge bénéficiaire d'exploitation. La tendance entre 1999-2000 pourrait donc être légèrement faussée.
5. Un établissement statistique actif est l'entité de production ou le plus petit groupe d'entités de production qui produit un ensemble de biens et/ou de services homogènes, dont les activités ne débordent pas les frontières provinciales et qui est en mesure de fournir des données sur la valeur de la production ainsi que le coût des principaux produits intermédiaires utilisés et sur le coût et l'importance de la main-d'oeuvre affectée à la production.

Les chiffres ayant été arrondis, les totaux peuvent ne pas correspondre.

Basé seulement sur les entreprises échantillonnées.

Le nombre d'employés est fondé sur le principe des équivalents temps plein, c'est-à-dire que deux employés à temps partiel équivalent à un employé à temps plein dans le calcul de la main-d'oeuvre de l'industrie. Pour cette industrie, plus de 90 % des employés rémunérés travaillent à temps plein.

#### Tableau 8.19

1. Les estimations pour l'année la plus récente sont des résultats préliminaires. Les données préliminaires sont susceptibles d'être révisées. Les chiffres ayant été arrondis, les totaux peuvent ne pas correspondre (s'il y a lieu).
2. Le revenu d'exploitation exclut les revenus de placements, les gains en capital, les gains extraordinaires et les autres montants qui ne sont pas de nature répétitive. Veuillez noter que, avant l'année de référence 2000, on tenait compte du total des revenus plutôt que des revenus d'exploitation. La tendance entre 1999-2000 pourrait donc être légèrement faussée.

3. La catégorie salaires, traitements et avantages sociaux comprend les payes de vacances et les commissions de tous les employés pour qui un feuillet T4 a été rempli. Cette catégorie comprend aussi, entre autres, la part des avantages sociaux versée par l'employeur pour le Régime de pensions du Canada/Régime des rentes du Québec et les cotisations d'assurance-emploi. Les salaires et les traitements ne comprennent pas les dividendes versés aux propriétaires actifs et ne comprennent pas la rémunération des propriétaires des entreprises non constituées en société : c'est pourquoi le niveau relatif des salaires, traitements et avantages sociaux sera moins élevé dans les industries où les entreprises non constituées en société sont des contributeurs importants.
4. Les dépenses d'exploitation excluent les valeurs non encaissables, les pertes en capital, les pertes extraordinaires, l'intérêt sur les emprunts et les autres montants qui ne sont pas de nature répétitive. Veuillez noter que, avant l'année de référence 2000, on tenait compte des dépenses totales plutôt que des dépenses d'exploitation. La tendance entre 1999-2000 pourrait donc être légèrement faussée.
5. La marge bénéficiaire d'exploitation est calculée comme suit : le revenu d'exploitation moins les dépenses d'exploitation, le tout exprimé en pourcentage du revenu d'exploitation. Cette donnée dérivée ne comprend pas l'impôt sur le revenu des corporations payé par les entreprises constituées en société et l'impôt sur le revenu des particuliers payé par les entreprises non constituées en société. Pour les entreprises non constituées en société, la marge bénéficiaire d'exploitation comprend la rémunération non payée aux associés et aux propriétaires qui n'est pas enregistrée comme salaires, traitements et avantages sociaux. C'est pourquoi l'estimation des bénéfices sera plus élevée dans les industries où les entreprises non constituées en société sont les contributeurs importants. Veuillez noter que, avant l'année de référence 2000, on tenait compte de la marge bénéficiaire totale plutôt que de la marge bénéficiaire d'exploitation. La tendance entre 1999-2000 pourrait donc être légèrement faussée.

#### Tableau 8.20

L'assurance collective (groupe) couvre un groupe d'employés ou membres d'unions ouvrières, ou professionnelles. Environ 90 % des montants d'assurance collective souscrits provenaient de contrats nouveaux, notamment ceux établis par suite d'un changement d'assureur (les chiffres se rapportant à ces contrats varient énormément d'une année à l'autre), et le reste de contrats renouvelés. L'accroissement du capital assuré d'un salarié en raison de l'augmentation de son salaire n'est pas considéré comme une nouvelle souscription.

#### Tableau 8.21

Les ventes annuelles sont la somme des ventes mensuelles saisonnalisées pour chacune des années montrées. Les niveaux d'inventaire sont les données saisonnalisées de fermeture de décembre pour chacune des années montrées. Deux groupes de commerce qui ne sont pas analysés mensuellement (Grain et produits du pétrole) ne sont pas incluses dans ce tableau.

#### Tableaux 8.22, 8.23, 8.24, et 8.25

En 2004, l'Enquête annuelle sur les manufactures et l'exploitation forestière a remplacé l'Enquête annuelle des manufactures et l'Enquête annuelle de la foresterie. Bien qu'elle couvre la même population cible que ses prédécesseurs, cette nouvelle enquête comporte un certain nombre de changements sur le plan des concepts et des méthodes qui visent à réduire le fardeau de réponse, à améliorer la qualité des données et à rationaliser les opérations des enquêtes. En outre, deux changements ont une incidence majeure sur la comparabilité des ensembles de statistiques principales sur la fabrication publiées dans les tableaux CANSIM 301-0003 et 301-0006. Il s'agit de la redéfinition partielle du contenu de l'enquête et de la modification du seuil de couverture des statistiques publiées.

Les variables financières de l'Enquête annuelle sur les manufactures et l'exploitation forestière sont définies afin de respecter la classification du plan comptable (PC) de Statistique Canada. Le PC est une classification type basée sur les principes comptables généralement reconnus. Il a été créé aux fins de présentation de renseignements sur la situation financière et le rendement. Ainsi, certaines variables de l'Enquête sont définies différemment de celles qui ont été recueillies dans le cadre d'enquêtes antérieures sur la fabrication, et de nouvelles variables ont été ajoutées. Ces changements sont représentés dans une nouvelle liste des statistiques principales que l'on publie sur la fabrication. Au nombre des variables de cette liste qui ont été publiées auparavant, deux seulement ne sont pas strictement comparables, soit le coût en énergie et en approvisionnement en eau ainsi que le coût des matières et fournitures.

Traditionnellement, les données publiées sur la fabrication concernent les activités des entreprises dont les ventes de produits fabriqués sont supérieures à un certain seuil. Pour l'année de référence 2004, on a modifié ces seuils afin que les nouvelles séries de données de l'Enquête ne soient pas tout à fait comparables aux séries de données sur la fabrication publiées auparavant. Le tableau CANSIM précédent 301-0003 des statistiques principales sur la fabrication comportait des données sur les activités des entreprises dont le total annuel des ventes est d'au moins 30 000 \$. Le nouveau tableau 301-0006 contient des statistiques principales provenant d'entreprises aux revenus supérieures à un certain seuil qui varie selon la province et l'industrie. Sous ces seuils, on trouve les petits fabricants, qui sont exclus de l'Enquête afin de réduire le fardeau de réponse.

Afin d'aider les utilisateurs à interpréter les changements apportés aux séries de données sur la fabrication et à évaluer la croissance de l'industrie, on a republié les statistiques principales de 2003 sur la fabrication en utilisant les seuils de couverture et les variables d'enquête adoptés en vue de l'année de référence 2004. Les proportions de l'ensemble des ventes des fabricants canadiens publiées en fonction de l'ancien tableau CANSIM 301-0003 et du nouveau tableau CANSIM 301-0006 sont comparables, à 98.3% et à 96.4%, respectivement. Des taux de couverture plus détaillés peuvent être fournis sur demande aux utilisateurs qui désirent évaluer l'incidence de la modification des seuils de façon plus exhaustive.

#### Tableau 8.27

1. Un établissement statistique actif est l'entité de production ou le plus petit groupe d'entités de production qui produit un ensemble de biens et/ou de services homogènes, dont les activités ne débordent pas les frontières provinciales et qui est en mesure de fournir des données sur la valeur de la production ainsi que le coût des principaux produits intermédiaires utilisés et sur le coût et l'importance de la main-d'oeuvre affectée à la production.
2. Le revenu d'exploitation exclut les revenus de placements, les gains en capital, les gains extraordinaires et les autres montants qui ne sont pas de nature répétitive.
3. La catégorie salaires, traitements et avantages sociaux comprend les payes de vacances et les commissions de tous les employés pour qui un feuillet T4 a été rempli. Cette catégorie comprend aussi, entre autres, la part des avantages sociaux versée par l'employeur pour le Régime de pensions du Canada/Régime des rentes du Québec et les cotisations d'assurance-emploi. Les salaires et les traitements ne comprennent pas les dividendes versés aux propriétaires actifs et ne comprennent pas la rémunération des propriétaires des entreprises non constituées en société : c'est pourquoi le niveau relatif des salaires, traitements et avantages sociaux sera moins élevé dans les industries où les entreprises non constituées en société sont des contributeurs importants.
4. Les dépenses d'exploitation excluent les valeurs non encaissables, les pertes en capital, les pertes extraordinaires, l'intérêt sur les emprunts et les autres montants qui ne sont pas de nature répétitive.
5. Les estimations pour l'année la plus récente sont des résultats préliminaires. Les données préliminaires sont susceptibles d'être révisées. Les chiffres ayant été arrondis, les totaux peuvent ne pas correspondre (s'il y a lieu).



6. La marge bénéficiaire d'exploitation est calculée comme suit : le revenu d'exploitation moins les dépenses d'exploitation, le tout exprimé en pourcentage du revenu d'exploitation. Cette donnée dérivée ne comprend pas l'impôt sur le revenu des corporations payé par les entreprises constituées en société et l'impôt sur le revenu des particuliers payé par les entreprises non constituées en société. Pour les entreprises non constituées en société, la marge bénéficiaire d'exploitation comprend la rémunération non payée aux associés et aux propriétaires qui n'est pas enregistrée comme salaires, traitements et avantages sociaux. C'est pourquoi l'estimation des bénéfices sera plus élevée dans les industries où les entreprises non constituées en société sont les contributeurs importants.

#### Tableau 8.29

1. Les estimations pour l'année la plus récente sont préliminaires. Ces données préliminaires sont sujettes à être révisées. Les données pour 2001 à 2003 ont été révisées.
2. Le revenu d'exploitation ne comprennent pas les revenus d'investissements, les gains en capital, les gains exceptionnels et autres items semblables non-courants.
3. Les dépenses d'exploitation ne comprennent pas les valeurs non encaissables, les pertes en capital, les pertes exceptionnelles et autres items semblables non-courants.
4. Les salaires, traitements et avantages sociaux comprennent les congés payés et les commissions versées à tous les employés pour lesquels un feuillet T4 Supplémentaire est établi. Cette catégorie comprend également la contribution de l'employeur aux avantages sociaux des employés comme le Régime de pension du Canada ou le Régime des rentes du Québec et les primes d'assurance-emploi. Les salaires et rémunérations ne comprennent pas la rémunération des propriétaires des entreprises non constituées en corporation : c'est pourquoi, le niveau relatif des « salaires, rémunérations et avantages sociaux » sera moindre dans les industries où les entreprises non constituées en société sont des contributeurs importants.
5. On peut calculer la marge d'exploitation comme suit : les recettes d'exploitation moins les dépenses d'exploitation, le tout exprimé en pourcentage des recettes d'exploitation. Ces données calculées ne comprennent pas l'impôt sur les sociétés payé par les entreprises constituées en société et l'impôt sur le revenu des particuliers payé par les entreprises non constituées en société. Pour les entreprises non constituées en société, la marge bénéficiaire comprend la rémunération non versée aux associés et aux propriétaires, ce qui n'est pas inscrit comme « salaires, rémunérations et avantages sociaux ». C'est pourquoi, la marge bénéficiaire sera plus élevée dans les industries où les entreprises en nom collectif ou à propriétaire unique sont des contributeurs importants.
6. Un « établissement statistique » est une entité de production ou le plus petit groupe d'entités qui produit un ensemble de biens ou de services le plus homogène possible, qui ne déborde pas les frontières provinciales et dont les dossiers fournissent des données sur la valeur des produits et sur le coût des principaux facteurs intermédiaires utilisés, ainsi que sur les coûts et la quantité des ressources de main-d'oeuvre utilisées pour la production de ces biens ou services.

#### Tableau 8.30

Voir les notes au tableau 8.29.

#### Tableau 8.31

1. L'année de référence 2000 inclue les commissions versées aux agents immobiliers. Les années de référence 2001 à 2004 incluent les commissions versées aux agents et aux courtiers immobiliers.

2. L'année de référence 2000 inclue : la location de locaux ou d'autres biens immobiliers, la location de véhicules automobiles (sans chauffeur), la location d'ordinateur et de périphériques, la location d'autres matériel et outillage (sans opérateur) et la location d'autres biens. Les années de référence 2001 et 2002 incluent : la location ou location à bail de locaux à bureaux ou d'autres biens immobiliers et toutes les autres dépenses de location et de location à bail

### Tableau 8.32

1. Les estimations pour l'année la plus récente sont préliminaires. Ces données préliminaires sont sujettes à être révisées. Les données pour 2001 à 2003 ont été révisées.
2. Le revenu d'exploitation ne comprennent pas les revenus d'investissements, les gains en capital, les gains exceptionnels et autres items semblables non-courants.
3. Les dépenses d'exploitation ne comprennent pas les valeurs non encaissables, les pertes en capital, les pertes exceptionnelles et autres items semblables non-courants.
4. Les salaires, traitements et avantages sociaux comprennent les congés payés et les commissions versées à tous les employés pour lesquels un feuillet T4 Supplémentaire est établi. Cette catégorie comprend également la contribution de l'employeur aux avantages sociaux des employés comme le Régime de pension du Canada ou le Régime des rentes du Québec et les primes d'assurance-emploi. Les salaires et rémunérations ne comprennent pas la rémunération des propriétaires des entreprises non constituées en corporation : c'est pourquoi, le niveau relatif des « salaires, rémunérations et avantages sociaux » sera moindre dans les industries où les entreprises non constituées en société sont des contributeurs importants.
5. On peut calculer la marge d'exploitation comme suit : les recettes d'exploitation moins les dépenses d'exploitation, le tout exprimé en pourcentage des recettes d'exploitation. Ces données calculées ne comprennent pas l'impôt sur les sociétés payé par les entreprises constituées en société et l'impôt sur le revenu des particuliers payé par les entreprises non constituées en société. Pour les entreprises non constituées en société, la marge bénéficiaire comprend la rémunération non versée aux associés et aux propriétaires, ce qui n'est pas inscrit comme « salaires, rémunérations et avantages sociaux ». C'est pourquoi, la marge bénéficiaire sera plus élevée dans les industries où les entreprises en nom collectif ou à propriétaire unique sont des contributeurs importants.
6. Un « établissement statistique » est une entité de production ou le plus petit groupe d'entités qui produit un ensemble de biens ou de services le plus homogène possible, qui ne déborde pas les frontières provinciales et dont les dossiers fournissent des données sur la valeur des produits et sur le coût des principaux facteurs intermédiaires utilisés, ainsi que sur les coûts et la quantité des ressources de main-d'oeuvre utilisées pour la production de ces biens ou services.

### Tableau 8.36-1

1. Les données sur la recherche et développement sont présentées pour 46 catégories industrielles regroupées selon 6 sous-groupes : agriculture, foresterie, pêche et chasse, extraction minière et extraction de pétrole et de gaz, services publics, construction, fabrication et industries des services. La répartition des classes industrielles correspond au Système de classification des Industries de l'Amérique du Nord 2002 (SCIAN) (numéro 12-501-XP au catalogue) et est nécessaire pour protéger la confidentialité des répondants. Dans un petit nombre de cas, il a fallu apporter des modifications au SCIAN afin de respecter les lignes directrices internationales se rapportant aux enquêtes scientifiques et technologiques telles qu'elles sont définies dans le manuel de Frascati de l'Organisation de coopération et de développement économiques (OCDE).
2. Les données sont des données préliminaires pour les trois dernières années. Les données du personnel sont pas disponibles pour les deux dernières périodes de référence.

3. Dépenses intra-muros sont les dépenses au titre de travaux de recherche et développement exécutés au sein de la société déclarante, y compris ceux financés par d'autres.
4. Ceci regroupe les codes 111, 1121-1124, 1125, 1129, 113, 114, 1151, 1152 et 1153 du Système de classification des industries de l'Amérique du Nord (SCIAN).
5. Ceci regroupe les codes 211, 212 et 213 du Système de classification des industries de l'Amérique du Nord (SCIAN).
6. Ceci regroupe les codes 221 et 562 du Système de classification des industries de l'Amérique du Nord (SCIAN).
7. Ceci regroupe les codes 41, 44-45, 48-49, 51, 52, 53, 54, 55, 561, 61, 71, 72, 81 et 91 du Système de classification des industries de l'Amérique du Nord (SCIAN).
8. Ceci regroupe les codes 52 et 53 du Système de classification des industries de l'Amérique du Nord (SCIAN).
9. Ceci regroupe les codes 5411, 5412, 5414, 5418, 5419, 55, 56, 61, 71, 72, 81 et 91 du Système de classification des industries de l'Amérique du Nord (SCIAN).
10. Le secteur des technologies de l'information et des communications (TIC) est composé d'un sous-ensemble de codes du Système de classification des industries de l'Amérique du Nord (SCIAN) incluant diverses industries déjà comprises dans cette série. Les données du secteur des TIC ne doivent pas être combinées avec d'autres industries pour l'obtention du total, puisqu'il y aurait alors un double comptage de certaines industries. Les codes du SCIAN dans le secteur des TIC sont : 3333, 33411, 33421, 33422, 33431, 33441, 33451, 33592, 4173, 41791, 5112, 517 à 518, 53242, 5415 et 8112.

**Tableaux 8.36-2, 8.36-3, 8.36-4 et 8.36-5**

1. Les données sur la recherche et développement sont présentées pour 46 catégories industrielles regroupées selon 6 sous-groupes : agriculture, foresterie, pêche et chasse, extraction minière et extraction de pétrole et de gaz, services publics, construction, fabrication et industries des services. La répartition des classes industrielles correspond au Système de classification des Industries de l'Amérique du Nord 2002 (SCIAN) (numéro 12-501-XPF au catalogue) et est nécessaire pour protéger la confidentialité des répondants. Dans un petit nombre de cas, il a fallu apporter des modifications au SCIAN afin de respecter les lignes directrices internationales se rapportant aux enquêtes scientifiques et technologiques telles qu'elles sont définies dans le manuel de Frascati de l'Organisation de coopération et de développement économiques (OCDE).
2. Les données sont des données préliminaires pour les trois dernières années. Les données du personnel sont pas disponibles pour les deux dernières périodes de référence.
3. Ceci regroupe les codes 111, 1121-1124, 1125, 1129, 113, 114, 1151, 1152 et 1153 du Système de classification des industries de l'Amérique du Nord (SCIAN).
4. Ceci regroupe les codes 211, 212 et 213 du Système de classification des industries de l'Amérique du Nord (SCIAN).
5. Ceci regroupe les codes 221 et 562 du Système de classification des industries de l'Amérique du Nord (SCIAN).
6. Ceci regroupe les codes 41, 44-45, 48-49, 51, 52, 53, 54, 55, 561, 61, 71, 72, 81 et 91 du Système de classification des industries de l'Amérique du Nord (SCIAN).
7. Ceci regroupe les codes 52 et 53 du Système de classification des industries de l'Amérique du Nord (SCIAN).
8. Ceci regroupe les codes 5411, 5412, 5414, 5418, 5419, 55, 56, 61, 71, 72, 81 et 91 du Système de classification des industries de l'Amérique du Nord (SCIAN).

9. Le secteur des technologies de l'information et des communications (TIC) est composé d'un sous-ensemble de codes du Système de classification des industries de l'Amérique du Nord (SCIAN) incluant diverses industries déjà comprises dans cette série. Les données du secteur des TIC ne doivent pas être combinées avec d'autres industries pour l'obtention du total, puisqu'il y aurait alors un double comptage de certaines industries. Les codes du SCIAN dans le secteur des TIC sont : 3333, 33411, 33421, 33422, 33431, 33441, 33451, 33592, 4173, 41791, 5112, 517 à 518, 53242, 5415 et 8112.

## Section 9

**Tableau 9.1**

1. Région métropolitaine de recensement (RMR) : le concept général de RMR s'applique à un grand noyau urbain ainsi qu'aux régions urbaines et rurales adjacentes dont le degré d'intégration économique et sociale avec ce noyau urbain est très élevé. Une RMR est délimitée à partir d'un noyau urbanisé lorsque ce dernier compte au moins 100 000 habitants, (d'après les résultats du recensement précédent). Lorsqu'une région devient une région métropolitaine de recensement, elle continue de faire partie du programme même si, ultérieurement, elle subit une baisse de population. Chaque RMR est constituée d'une subdivision de recensement (SDR) ou plus, répondant à au moins un des critères suivants : (1) la SDR se trouve entièrement ou en partie dans le noyau urbanisé; (2) au moins 50 % de la population active occupée demeurant dans la SDR travaille dans le noyau urbanisé; (3) au moins 25 % de la population active occupée travaillant dans la SDR demeure dans le noyau urbanisé (Dictionnaire du recensement de 2001, numéro 92-378-XPF au catalogue, page 265).
2. Les estimations postcensitaires sont établies à partir des données du dernier recensement, rajustées pour le sous-dénombrement net et l'estimation de l'accroissement démographique survenu depuis ce recensement. Les estimations intercensitaires sont établies à partir des estimations postcensitaires et des données rajustées pour le sous-dénombrement net des recensements précédant et suivant l'année considérée.
3. Les estimations sont intercensitaires définitives de 1996 à 2000, postcensitaires définitives de 2001 à 2003, postcensitaires mises à jour pour 2004 et 2005 et postcensitaires provisoires pour 2006. Les estimations sont produites en utilisant la méthode des composantes.
4. Âge atteint au dernier anniversaire en années révolues.
5. Les estimations postcensitaires provisoires de la population selon l'âge et le sexe des divisions de recensement (DR) et des régions métropolitaine de recensement (RMR) du Québec ont été préparées par l'Institut des statistiques du Québec (l'ISQ). Les estimations du Québec proviennent des statistiques tirées du fichier d'inscription des personnes assurées par la Régie de l'assurance-maladie. Ces estimations sont rajustées à l'estimation provinciale de Statistique Canada. Il est à noter que pour ce cas particulier, la méthode des composantes n'est pas applicable.

**Tableau 9.2**

L'origine ethnique comprend le(s) groupe(s) ethnique(s) ou culturel(s) auquel (auxquels) les ancêtres du répondant appartiennent. Par origine ethnique ou culturelle, on entend les « racines » ethniques ou l'appartenance ancestrale d'une population. On ne devrait pas confondre ce terme avec la citoyenneté ou la nationalité.

La catégorie « Origines uniques » correspond au nombre de recensés ayant déclaré une origine ethnique seulement. La catégorie « Origines multiples » correspond au nombre de recensés ayant déclaré plus d'une origine ethnique.

La somme des groupes spécifiques n'est pas égale à la population totale à cause des réponses multiples et du fait que seulement certaines origines ont été sélectionnées

**Tableau 9.3**

Les données de 2001 et de 1996 sont basées sur un échantillon de 20 %.

La langue maternelle signifie la première langue apprise dans l'enfance et encore comprise par le recensé au moment du recensement.

**Tableau 9.4**

Données obtenues d'un échantillon de 20% de la population âgée de 15 ans et plus, à l'exclusion des pensionnaires d'institution.

**Tableau 9.7**

30 % ou plus du revenu du ménage est consacré aux coûts d'habitation et 30 à 99 % du revenu du ménage est consacré aux coûts d'habitation :

Il convient de souligner que les ménages qui consacrent 30 % ou plus de leur revenu aux coûts d'habitation n'éprouvent pas nécessairement des problèmes d'abordabilité du logement. C'est notamment le cas des ménages ayant un revenu élevé. D'autres ménages choisissent de consacrer une plus grande part de leur revenu aux coûts d'habitation qu'à d'autres biens. Néanmoins, ce seuil (30 % ou plus du revenu du ménage consacré aux coûts d'habitation) constitue un repère utile pour l'évaluation des tendances en matière d'abordabilité du logement.

Les rapports entre les coûts d'habitation et le revenu du ménage relativement élevés pour certains ménages s'expliquent du fait que les périodes de référence utilisées pour les données sur les coûts d'habitation et pour les données sur le revenu du ménage ne sont pas les mêmes. En effet, la période de référence est l'année 2001 dans le cas des données sur les coûts d'habitation (loyer brut pour les locataires et principales dépenses de propriété pour les propriétaires), et l'année 2000 dans le cas des données sur le revenu du ménage. En outre, pour certains ménages, le revenu du ménage déclaré ne correspond qu'à une partie de l'année 2000.

**Tableau 9.8**

Voir les notes au tableau 9.7.

**Tableau 9.9**

Le soutien du ménage est la ou une des personnes dans le ménage qui paie le loyer ou l'hypothèque, ou les taxes, ou l'électricité, etc., pour le logement.

**Tableau 9.10**

Cette série de données d'industrie est basée sur le Système de classification des industries de l'Amérique du Nord (SCIAN).

Voir les notes au tableau 3.1.

**Tableau 9.11**

1. Le revenu du travail comprend le revenu d'emploi et les prestations d'assurance-emploi.
2. Le revenu d'emploi comprend les traitements, les salaires, les commissions, les allocations pour la formation, les pourboires et le revenu net d'emploi autonome (revenu net d'entreprise, de profession libérale, de commissions, d'agriculture et de pêche).

3. Les déclarants sont les personnes qui ont rempli une déclaration d'impôt pour la période de référence et qui étaient vivants à la fin de l'année.
4. La médiane est le chiffre faisant partie d'un groupe de chiffres et qui représente le milieu. Si l'on dit, par exemple, que la médiane des revenus est de 26 000 \$, cela signifie qu'exactlyement la moitié des revenus déclarés sont égaux ou supérieurs à ce montant et que l'autre moitié lui sont égaux ou inférieurs. Dans les tableaux de données, les revenus médians sont arrondis à 100 \$ près. Les zéros ne sont pas inclus dans le calcul des médianes pour les particuliers.
5. La région métropolitaine de recensement (RMR) d'Ottawa-Gatineau chevauche les frontières provinciales de l'Ontario et du Québec. Les données dans CANSIM sont présentées pour chacune des parties provinciales. Les données des deux parties peuvent être additionnées ensemble afin de donner un total pour la région, à l'exception des médianes, des pourcentages, des indices et des moyennes.

#### Tableau 9.12

Les données de ce tableau sont basées sur les déclarations d'impôt des particuliers pour l'année d'imposition.

Certains déclarants n'ont aucun revenu, mais remplissent quand même une déclaration afin de, par exemple, toucher le crédit d'impôt pour enfants. Par ailleurs, des médianes et une répartition des revenus sont données pour les déclarants (et leurs conjoints non-déclarants) qui ont un revenu.

La plupart des enfants et de nombreuses personnes âgées (surtout celles qui reçoivent des prestations des programmes Sécurité de la vieillesse et Supplément de revenu garanti) n'envoient pas de déclaration d'impôt sur le revenu.

#### Tableau 9.13

Comprend seulement la partie ontarienne de la région métropolitaine d'Ottawa–Gatineau.

Winnipeg inclut la municipalité de Selkirk.

En 1998, 1999, et tous les deux ans par la suite à partir de 2001, les statistiques pour le Canada incluent les territoires. Pour les autres années, les statistiques pour le Canada incluent les 10 provinces seulement.

#### Tableau 9.14

Les statistiques sur les permis de bâtir constituent un élément essentiel dans le calcul des dépenses d'immobilisation. De plus, l'émission du permis de bâtir étant l'une des premières étapes du processus de construction, ces statistiques sont grandement utilisées comme indicateur avancé de cette activité.

#### Tableau 9.15

L'établissement statistique est le plus petit regroupement d'entités de production qui :

- (a) Produit un ensemble de biens et/ou services aussi homogène que possible;
- (b) Ne croise pas les frontières provinciales;
- (c) Fournit des données sur la valeur de la production, sur le coût des principaux intrants intermédiaires utilisés ainsi que sur la main-d'oeuvre (y compris son coût) utilisée aux fins de la production.

**Tableau 9.16**

Indices des prix des logements neufs mesurent les variations dans le temps des prix de vente des entrepreneurs des maisons neuves résidentielles, lorsque les spécifications détaillées demeurent les mêmes pendant deux périodes consécutives.

Les prix des maisons déclarés par les entrepreneurs échantillonnés sont corrigés des variations de la qualité du bâtiment et des terrains viabilisés, ce qui comprend des variations intangibles de l'endroit afin de garantir la similarité des spécifications.

Les variations de prix des maisons déjà construites sont exclues de ces indices de prix.

**Tableau 9.17**

L'indice des prix à la consommation de chaque centre urbain mesure les variations de prix entre deux périodes dans ce centre urbain spécifique. Ainsi même si l'IPC des centres urbains démontre le mouvement de prix dans le temps dans chaque centre urbain, il ne compare pas les différences de niveaux de prix entre les centres urbains. Telles comparaisons entre les villes sont illustrées au tableau 12 de la publication mensuelle Indice des prix à la consommation n° 62-001-X au catalogue.

**Tableau 9.18**

Voir les notes au tableau 9.13.

**Tableau 9.19**

Ces données sur la migration ont été dérivées en comparant les adresses inscrites sur les déclarations de revenus personnelles remplies au printemps de deux années consécutives (2000-2001, et 2001-2002). Elles reflètent les déplacements intraprovinciaux entre les régions métropolitaines de recensement, ainsi que les mouvements interprovinciaux et internationaux.

**Tableau 9.20**

Les données de ces tableaux sont basées sur les déclarations d'impôt des particuliers pour l'année d'imposition.

Les données sur la famille sont basées sur le concept de la famille de recensement. Une famille est constituée de parent(s) et d'enfant(s) non-marié(s) demeurant dans le même logement. Les personnes qui remplissent une déclaration d'impôt sont jumelées à une famille à l'aide de liens communs tels que le numéro d'assurance social de l'époux ou de l'épouse, le nom de famille et l'adresse. Les déclarants qui n'ont pas été jumelés à une famille deviennent des personnes hors famille.

La plupart des enfants et certaines personnes âgées (surtout celles qui reçoivent des prestations des programmes Sécurité de la vieillesse et Supplément de revenu garanti) n'envoient pas de déclaration d'impôt sur le revenu. Les enfants non-déclarants sont identifiés à l'aide d'information obtenue des déclarations d'impôt des parents, du fichier des prestations fiscales canadiennes pour enfants et des dossiers provinciaux des naissances.

Le revenu de la famille est la somme des revenus de tous les membres de la famille. Les médianes sont offertes pour les familles qui déclarent certains revenus.

**Tableau 9.21**

Voir les notes au tableau 9.20.

**Tableau 9.22**

Âge au dernier anniversaire de naissance (à la date de référence du dernier recensement).

Les données représentent la population totale, incluant les pensionnaires d'institutions.

#### Tableau 9.23

L'origine ethnique comprend le(s) groupe(s) ethnique(s) ou culturel(s) auquel (auxquels) les ancêtres du répondant appartiennent. Par origine ethnique ou culturelle, on entend les « racines » ethniques ou l'appartenance ancestrale d'une population. On ne devrait pas confondre ce terme avec la citoyenneté ou la nationalité.

Une réponse unique est fournie lorsque le répondant déclare une seule origine ethnique. Une réponse multiple est fournie lorsque le répondant déclare deux origines ethniques ou plus.

La catégorie « Population totale » représente la population totale. La somme des groupes spécifiques n'est pas égale à la population totale à cause des réponses multiples et du fait que certaines origines ont été sélectionnées et non pas toutes les origines.

#### Tableau 9.24

La langue maternelle signifie la première langue apprise dans l'enfance et encore comprise par le recensé au moment du recensement.

#### Tableau 9.26

Ne comprend pas les données du recensement pour une ou plusieurs réserves indiennes ou établissements indiens partiellement dénombrés.

#### Tableau 9.27

Un établissement statistique actif est l'entité de production ou le plus petit groupe d'entités de production qui produit un ensemble de biens et/ou de services homogènes, dont les activités ne débordent pas les frontières provinciales et qui est en mesure de fournir des données sur la valeur de la production ainsi que le coût des principaux produits intermédiaires utilisés et sur le coût et l'importance de la main-d'oeuvre affectée à la production.

#### Tableaux 9.31 et 9.32

1. La méthodologie pour calculer les populations des Régions Métropolitaines de Recensement (RMR) a été modifiée en 2003. À partir de 1996, les populations des RMR ont été ajusté pour refléchir les frontières policières et ne reflètent pas les populations officielles de Statistique Canada pour ces RMR.
2. La région métropolitaine de recensement (RMR) de Saguenay était connu sous le nom de Chicoutimi-Jonquière auparavant.
3. La région métropolitaine de recensement (RMR) d'Ottawa-Gatineau était connu sous le nom d'Ottawa-Hull auparavant.
4. La population a été ajusté pour la région métropolitaine de recensement (RMR) de St. Catharines-Niagara pour l'année 1991 et les années suivantes en fonction des frontières policières et ne reflète pas la population officielle de Statistique Canada pour cette RMR.
5. La population a été ajusté pour la région métropolitaine de recensement (RMR) de Kitchener pour l'année 1991 et les années suivantes en fonction des frontières policières et ne reflète pas la population officielle de Statistique Canada pour cette RMR.



6. Les données sur la criminalité de avril à décembre 2004 pour Winnipeg sont des estimations (à l'exception des homicides et des vols de véhicules à moteur) en raison de l'implantation d'un nouveau système de gestion de dossiers. Par conséquent, les comparaisons avec les données des années antérieures doivent être faites avec prudence.
7. Les données 2001 comprennent trois mois d'estimations pour le service de police de Vancouver et deux mois pour le service de police de Port Moody, causé par une période de mise en opération d'un nouveau système de gestion de dossiers. De plus, de septembre 2000 à septembre 2001, en résultat d'une grève, il y a eu une diminution du nombre de crimes signalé au service de police de Vancouver pour certaines infractions. Par conséquent, le nombre d'infractions au code criminel pour Vancouver a été affecté durant cette période.
8. Les taux sont basés sur les estimations de la population des juridictions policières dérivées des estimations fournies de la Division de Démographie de Statistique Canada. Les estimations sont ajustées pour un sous-dénombrement de recensement net.

## Section 10

Les projections de la population ne sont pas des prédictions. Elles représentent plutôt un effort en vue d'établir des scénarios plausibles à partir d'hypothèses sur les composantes de l'accroissement démographique, elles-mêmes sujettes à l'incertitude. Elles fournissent des informations statistiques utiles à la planification, à la préparation de politiques et peuvent aussi servir au public qui s'intéresse aux changements futurs dans la population et aux questions qui s'y rapportent. Des 13 projections produites, quatre ont été retenues pour le Recueil statistique des études de marché. La projection 1 reflète le scénario de faible croissance, la projection 2 reflète le scénario de croissance moyenne avec le schéma « tendances récentes » de migrations interprovinciales, la projection 3 reflète le scénario de croissance moyenne avec le schéma « moyen » de migrations interprovinciales et la projection 6 reflète le scénario de forte croissance.

La population de départ de ces projections est établie à partir des estimations postcensitaires de population du Canada, des provinces et des territoires au 1er juillet 2005. La population est projetée jusqu'en 2031 au niveau des provinces et des territoires et jusqu'en 2056 pour le Canada dans son ensemble. Pour obtenir plus de détails quant aux hypothèses et scénarios de projection, veuillez consulter le rapport de projection ou le CD-ROM des projections (catalogue 91-520). En raison des arrondissements, les totaux peuvent différer de la somme de leurs constituantes.

### Tableaux 10.1-1 et 10.2-1

Le scénario de faible croissance est basé sur les hypothèses suivantes : un indice synthétique de fécondité (Canada) qui atteint 1,3 enfant par femme en 2016 puis demeure constant par la suite; une espérance de vie qui atteint à 81,1 ans chez les hommes et 85,3 ans chez les femmes en 2031 (Canada); un taux national d'immigration de 0,55 % jusqu'en 2031 suivi d'un nombre d'immigrants qui demeure jusqu'en 2056 égal au niveau atteint en 2031; des migrations interprovinciales basées sur des tendances qui sont à mi-chemin entre celles de l'hypothèse côte ouest et de l'hypothèse récente.

### Tableaux 10.1-2 et 10.2-2

Le scénario de croissance moyenne et tendances migratoires récentes est basé sur les hypothèses suivantes : un indice synthétique de fécondité (Canada) constant à 1,5 enfant par femme; une espérance de vie qui atteint à 81,9 ans chez les hommes et 86,0 ans chez les femmes en 2031 (Canada); un taux national d'immigration de 0,7 % jusqu'en 2031 suivi d'un nombre d'immigrants qui demeure jusqu'en 2056 égal au niveau atteint en 2031; des migrations interprovinciales basées sur les tendances observées entre 2000 et 2003.

**Tableaux 10.1-3 et 10.2-3**

Le scénario de croissance moyenne et tendances migratoires moyennes est basé sur les hypothèses suivantes : un indice synthétique de fécondité (Canada) constant à 1,5 enfant par femme; une espérance de vie qui atteint à 81,9 ans chez les hommes et 86,0 ans chez les femmes en 2031 (Canada); un taux national d'immigration de 0,7 % jusqu'en 2031 suivi d'un nombre d'immigrants qui demeure jusqu'en 2056 égal au niveau atteint en 2031; des migrations interprovinciales basées sur des tendances qui sont à mi-chemin entre celles de l'hypothèse côte-ouest et de l'hypothèse récente.

**Tableaux 10.1-4 et 10.2-4**

Le scénario de forte croissance est basé sur les hypothèses suivantes : un indice synthétique de fécondité (Canada) qui atteint 1,7 enfant par femme en 2016 puis demeure constant par la suite; une espérance de vie qui atteint à 82,6 ans chez les hommes et 86,6 ans chez les femmes en 2031 (Canada); un taux national d'immigration de 0,85 % jusqu'en 2031 suivi d'un nombre d'immigrants qui demeure jusqu'en 2056 égal au niveau atteint en 2031; des migrations interprovinciales basées sur des tendances qui sont à mi-chemin entre celles de l'hypothèse côte ouest et de l'hypothèse récente.

# Appendice A

## Glossaire

**Accroissement naturel** : variation de l'effectif d'une population durant une période résultant de la différence entre le nombre des naissances et celui des décès.

**Âge médian** : l'âge médian est l'âge « x » tel qu'il divise une population en deux groupes d'effectifs égaux, l'un composé uniquement des individus d'âge supérieur à « x », l'autre des individus d'âge inférieur à « x ».

**Agents et courtiers en gros** : les agents et courtiers en gros achètent et vendent des marchandises pour le compte de tiers moyennant le versement d'honoraires ou d'une commission. Ils ne deviennent pas propriétaires de ces marchandises, et ils travaillent habituellement à partir d'un bureau.

Les agents et courtiers en gros sont connus sous diverses appellations et se font appeler, par exemple, agents d'import-export, agents en gros à la commission, courtiers en gros et agents commerciaux.

**Agglomération de recensement (AR)** : une agglomération de recensement (AR) est composée d'une grande **région urbaine** (appelée **noyau urbain**) ainsi que de régions urbaines et rurales adjacentes (appelées **banlieues urbaines** et **rurales**) dont le degré d'intégration économique et sociale avec le noyau urbain est élevé. La population du noyau urbain d'une AR compte au moins 10 000 habitants, d'après les résultats du recensement précédent. Cependant, si la population du noyau urbain d'une AR devient inférieure à 10 000 habitants, l'AR est retirée du programme. Lorsque la population du noyau urbain d'une AR atteint 100 000 habitants, d'après les résultats du recensement précédent, cette AR devient une RMR. Les AR dont le noyau urbain compte au moins 50 000 habitants, d'après les résultats du recensement précédent, sont divisées en secteurs de recensement. Les **secteurs de recensement** sont maintenus même si la population du noyau urbain de l'AR tombe par la suite à moins de 50 000 habitants.

Selon le recensement de 2001, il existe au Canada 113 AR.

**Balance des paiements / base douanière** : les données qui servent à l'établissement du compte du commerce des marchandises proviennent des documents de douanes, et sont traitées et publiées par la Division du commerce international de Statistique Canada. Ces données sont sur une base douanière. Toutefois, on apporte certaines corrections, de période, d'évaluation et de couverture afin d'aligner les séries douanières sur les concepts et les conventions de la balance des paiements à l'intérieur du système de comptabilité nationale (c'est-à-dire données sur une base de balance de paiements).

**Bénéfices des sociétés avant impôts** : gains nets résultant de l'activité économique des sociétés privées, mesurés après déduction des provisions pour consommation de capital.

**Biens de consommation** : biens neufs acquis par les ménages pour consommation propre. Les biens de consommation comprennent trois catégories :

- (a) **Biens durables** : utilisables de façon répétée ou continue durant plus d'un an, tels véhicules et gros appareils ménagers;
- (b) **Biens semi-durables** : utilisables en de multiples occasions et d'une durée utile anticipée d'un an ou un peu plus, tels vêtements, chaussures et linge de maison;
- (c) **Biens non durables** : utilisables une seule fois, tels aliments, essence, boissons alcoolisées et tabac. En pratique, cette catégorie comprend également des biens de peu de valeur qui sont utilisables plus d'une fois, comme certaines fournitures ménagères.

**Camps de touristes et cabines** : établissements ayant au moins trois unités d'hébergement, dont la majorité sont des cabines ou des chalets.

**Centre commercial** : un groupe de magasins prévus, conçus et aménagés comme un tout, et comprenant au moins cinq points de vente au détail. Le centre doit avoir un supermarché ou un grand magasin, et l'un des magasins doit faire partie d'une entreprise à succursales multiples.

- **Galerie marchande intérieure** : un groupe d'au moins dix points de vente et d'établissements de services comprenant au moins quatre points de vente au détail et un restaurant, ou encore cinq points de vente au détail situés dans un complexe habituellement conçu à l'origine à d'autres fins (c'est-à-dire, bureaux, appartements, hôtels).

**Centre urbain** : les centres urbains couvrent des régions métropolitaines de recensement et des agglomérations de recensement, qui sont souvent composées de plusieurs municipalités ou subdivisions de recensement.

**Chômeurs** : les chômeurs incluent les personnes qui, pendant la semaine de référence :

- étaient sans emploi, avaient activement cherché du travail au cours des quatre dernières semaines (jusqu'à la semaine de référence) et étaient disponibles pour travailler;
- avaient été mises à pied temporairement, mais s'attendaient à être rappelées au travail et étaient disponibles pour travailler;
- devaient commencer un nouvel emploi dans quatre semaines ou moins à compter de la semaine de référence et étaient disponibles pour travailler.

**Commerce de détail** : le secteur du commerce de détail comprend les établissements dont l'activité principale consiste à vendre des marchandises au détail, généralement sans transformation, et à fournir des services connexes.

Le commerce de détail représente le dernier maillon de la chaîne de distribution; les détaillants sont donc organisés pour vendre des marchandises en petites quantités au grand public. Ce secteur comprend deux grands types d'établissements : les détaillants en magasin et les détaillants hors magasin. L'Enquête mensuelle sur le commerce de détail (EMCD) couvre uniquement les détaillants en magasin. Leurs principales caractéristiques sont décrites ci-après.

Les détaillants en magasin exploitent des points de vente fixes, situés et conçus de manière à attirer un grand nombre de passants. De façon générale, les magasins de détail ont de grands étalages et font de la publicité dans les médias. Ils vendent surtout des biens de consommation qui intéressent les particuliers ou les ménages, mais certains servent aussi les entreprises et une clientèle institutionnelle. Parmi ces établissements, on compte les magasins de fournitures de bureau, les magasins d'ordinateurs et de logiciels, les stations-service, les vendeurs de matériaux de construction, les magasins de fournitures de plomberie et de fournitures électriques.

En plus de vendre des marchandises, certains types de détaillants fournissent des services après-vente, comme des services de réparation et d'installation. Ainsi, les concessionnaires d'automobiles neuves, les magasins d'électronique et d'appareils ménagers, et les magasins d'instruments et de fournitures de musique assurent fréquemment un service de réparation, alors que les magasins de revêtements de sol et les magasins de garnitures de fenêtres fournissent souvent des services d'installation. En règle générale, les établissements qui vendent des marchandises au détail et qui ont un service après-vente sont classés dans ce secteur.

Les salles d'exposition des sociétés de vente sur catalogue, les stations-service et les marchands de maisons mobiles sont assimilés à des détaillants en magasin.

**Composantes de l'accroissement démographique** : chacune des classes d'événements générateurs de variations de population. Les naissances, décès, migrations, mariages, divorces et entrées en veuvage sont des composantes qui altèrent soit l'effectif de la population totale, soit sa composition selon l'âge, le sexe et l'état matrimonial.

## Construction

- **Permis de construction** : la classification utilisée dans la présente publication porte sur les immeubles ou bâtiments à l'égard desquels la municipalité a émis un permis de bâtir. Une municipalité peut émettre un permis de bâtir aux fins suivantes : construction de nouveaux bâtiments, travaux de modifications, rajouts ou transformations, etc.
- **Nombre d'unités de logement** : pour la « construction domiciliaire », correspond au nombre d'unités de logements indépendantes créés.
- **Valeur de la construction domiciliaire** : valeur des permis émis pour des logements nouveaux ou pour l'exécution de travaux d'amélioration.

**Coût des facteurs** : une évaluation exprimée en termes des prix effectivement payés par l'acheteur, c'est-à-dire après prise en compte de tous les impôts et subventions applicables. Voir **prix du marché**.

**Crédit à la consommation** : crédit accordé aux particuliers pour l'achat de biens et services de consommation.

**Déclarants** : pour les données basées sur les déclarations de revenu, la majorité des déclarants sont les personnes qui ont rempli une déclaration d'impôt pour la période de référence et qui étaient vivants à la fin de l'année. À partir de l'année d'imposition 1993, les déclarants décédés au cours de l'année qui avaient un conjoint non déclarant ont eu leur revenu et leur statut de déclarant attribués au conjoint.

**Demande intérieure finale** : somme des dépenses personnelles en biens et services de consommation, des dépenses courantes nettes des administrations en biens et services, de la formation brute de capital fixe des administrations ainsi que celle des entreprises.

**Dépenses courantes des administrations publiques en biens et services** : toutes les dépenses courantes en biens et services du secteur des administrations publiques, y compris salaires et traitements des employés de l'État. Englobe aussi l'armement et une imputation pour la dépréciation du capital fixe des administrations. Elles sont comptabilisées avant déduction des recettes tirées de la vente de biens et services dans le compte des revenus et dépenses des administrations et après déduction de ces recettes dans le PIB (dépenses courantes nettes des administrations en biens et services).

**Dépenses personnelles en biens et services de consommation** : dépenses des ménages en biens de consommation neufs et en services de consommation, et marges sur biens usagés. Les dépenses de fonctionnement des associations de particuliers au service des ménages sont aussi incluses, sous « services de consommation ».

**Dollars enchaînés** : les séries en dollars enchaînés sont le produit de l'indice de quantité en chaîne et de la valeur en dollars courants de la série correspondante, divisé par 100. Étant donné que la formule des indices de quantité en chaîne utilise les poids de plus d'une période, les estimations en dollars enchaînés correspondantes ne sont habituellement pas additives.

**Émigrant** : citoyen canadien ou immigrant ayant quitté le Canada pour s'établir en permanence dans un autre pays.

**Émigrant de retour** : citoyen canadien ou immigrant ayant préalablement émigré du Canada et qui revient s'établir au pays.

**Emplacement d'affaires** : l'emplacement d'affaires est l'endroit servant à l'activité commerciale en gros et au détail. L'emplacement doit pouvoir fournir un nombre limité de données statistiques même si, à l'occasion, il y a lieu de procéder par estimation.

**Épargne personnelle** : revenu personnel disponible moins dépenses personnelles en biens et services de consommation, moins transferts courants des particuliers aux sociétés et aux non-résidents.

## Estimation de la population

- **Postcensitaire** : estimation de l'effectif de la population obtenue en utilisant les résultats du dernier recensement disponible rajustés pour le sous-dénombrement net et l'estimation de l'accroissement démographique survenu depuis la date de ce dernier recensement. Cette estimation peut être provisoire, mise à jour ou définitive.
- **Intercensitaire** : estimation de l'effectif de la population obtenue en utilisant les estimations postcensitaires et les résultats rajustés pour le sous-dénombrement net des deux recensements encadrant l'année considérée.

**Établissement** : l'établissement est la plus petite unité commerciale fonctionnant comme une entité distincte d'exploitation et qui est en mesure de déclarer des effectifs, des traitements et des rémunérations, ainsi que des entrées et des sorties nécessaires au calcul de la marge brute. L'établissement peut être une entreprise à propriétaire unique ou en nom collectif, si non constituée; ou une direction générale, une usine, une division ou une corporation, si en société.

**Exportations de biens et services** : recettes courantes au titre d'exportations de marchandises, de voyages des non-résidents au Canada, des frais de transport sur le compte canadien, et d'autres services rendus aux non-résidents.

**Exportations et importations des services** : les services comprennent quatre groupes : voyages, transports, services commerciaux et services gouvernementaux.

- Les **voyages** comprennent les recettes et les paiements provenant des voyages de moins d'un an effectués entre le Canada et les autres pays, et pour ceux de plus d'un an pour fins d'éducation ou de santé. Dans les autres cas, les personnes qui voyagent pendant plus d'un an sont considérées comme des résidents du pays où elles séjournent, à l'exclusion des diplomates et du personnel militaire en affectation à l'étranger. Les représentants du gouvernement en affectation à l'étranger sont traités comme des résidents du pays d'attache; leur frais de subsistances et autres dépenses à l'étranger sont inclus dans les services gouvernementaux.
- Les recettes et les paiements de **transport** comprennent les frais du transport aérien, maritime et terrestre de personnes et de biens, ainsi que les services s'y rapportant.
- Les **services commerciaux** incluent les communications; la construction; l'assurance et les autres services financiers; les services informatiques et les services d'information; les frais de redevances et de licences; les commissions; la location de matériel; les services de gestion; la publicité; la recherche et le développement; les services d'architecture; l'ingénierie et autres services techniques; les services divers aux entreprises; les services audio-visuels et les services personnels, culturels et de loisirs. Les données incluent l'impôt payé retenu à la source.
- Les **services gouvernementaux** comprennent les opérations internationales provenant des activités gouvernementales (diplomatiques, commerciales et militaires) non classées ailleurs dans la balance des paiements. Les recettes comprennent principalement les dépenses au Canada par les gouvernements étrangers. Les paiements consistent principalement des dépenses à l'étranger par les administrations fédérale et provinciales. En plus des dépenses courantes, les services gouvernementaux comprennent les dépenses de capital pour l'acquisition et la construction de propriétés.

**Facteurs de production** : agents productifs qui, lorsque combinés, engendrent une production économique. Il existe en gros deux facteurs de production : le travail et le capital.

**Faillite d'affaires** : faillite qui est principalement attribuable aux dettes contractées par une entreprise commerciale, en raison de l'incapacité de l'entreprise de rencontrer ses obligations de paiements à même ses entrées d'argent ou ses actifs réalisables. Les faillites d'affaires comprennent les entreprises à propriétaire unique, les sociétés en nom collectif et les sociétés à responsabilité limitée.

## Famille

- **Famille de recensement** : couple marié (avec ou sans enfants des deux conjoints ou de l'un d'eux), couple vivant en union libre (avec ou sans enfants des deux partenaires ou de l'un d'eux) ou parent seul (peu importe son état matrimonial) demeurant avec au moins un enfant dans le même logement. Un couple vivant en union libre peut être de sexe opposé ou de même sexe. Les « enfants » dans une famille de recensement incluent les petits-enfants vivant dans le ménage d'au moins un de leurs grands-parents, en l'absence des parents. (**Dictionnaire du recensement de 2001**, n° 92-378-X au catalogue, page 150). Comme il nous est impossible d'établir des tendances quant à l'accroissement des couples en union libre de même sexe, ces derniers ont été exclus des estimations de famille de recensement.
- **Structure de la famille de recensement** : classement des familles de recensement en couples mariés (avec ou sans enfants des deux conjoints ou de l'un d'eux), en couples en union libre (avec ou sans enfants des deux partenaires ou de l'un d'eux) et en familles monoparentales selon le sexe du parent. Un couple vivant en union libre peut être de sexe opposé ou de même sexe. Les « enfants » dans une famille de recensement incluent les petits-enfants vivant dans le ménage d'au moins un de leurs grands-parents, en l'absence des parents. (**Dictionnaire du recensement de 2001**, n° 92-378-X au catalogue, page 168). Comme il nous est impossible d'établir des tendances quant à l'accroissement des couples en union libre de même sexe, ces derniers ont été exclus des estimations de famille de recensement.
- **Situation des particuliers dans la famille** : classement des personnes selon qu'elles appartiennent ou non à une famille de recensement.

**Membres d'une famille de recensement** – membres d'un ménage qui appartiennent à une famille de recensement. Ces personnes se répartissent dans les catégories suivantes :

- **Époux et épouses** – personnes de sexe opposé qui sont légalement mariées l'une à l'autre et qui habitent le même logement.
- **Partenaires en union libre** – personnes de sexe opposé ou de même sexe qui ne sont pas légalement mariées l'une à l'autre, mais qui vivent comme couple dans le même logement.
- **Parent seul** – mère ou père, sans époux (se) ni partenaire en union libre, qui habite un logement avec au moins un de ses enfants.

**Enfants** – fils ou filles apparentés par le sang, par alliance ou par adoption, peu importe leur âge ou leur état matrimonial, qui vivent dans le même logement que leur(s) parent(s), ainsi que les petits-enfants des ménages où les parents sont absents. Les fils et les filles qui vivent avec leur conjoint(e), ou avec un(e) partenaire en union libre ou avec un ou plusieurs de leurs propres enfants, ne sont pas considérés comme des membres de la famille de recensement de leur(s) parent(s), même s'ils vivent dans le même logement. En outre, les fils et les filles qui n'habitent pas dans le même logement que leur(s) parent(s) ne sont pas considérés comme des membres de la famille de ce(s) dernier(s). Les personnes suivantes font donc partie de la catégorie « enfants » :

- **Fils et/ou filles jamais mariés** faisant partie d'une famille de recensement, comme dans le cas des recensements précédents celui de 2001.
- **Autres fils et/ou filles** faisant partie d'une famille de recensement qui n'auraient pas été inclus dans la famille de recensement de leurs parents selon le concept précédent.
- **Petits-enfants** vivant dans le même ménage que leurs grands-parents, en l'absence des parents.

**Personnes hors famille de recensement** – membres d'un ménage qui ne font pas partie d'une **famille de recensement**. Ils peuvent être **apparentés** à la Personne 1 (par exemple, soeur, beau-frère, cousine ou grand-père de la Personne 1), ou **non apparentés** (par exemple, chambreur, colocataire ou employé). Les personnes qui vivent seules sont toujours considérées comme des personnes hors famille de recensement.

- **Situation des particuliers dans le ménage** : classement des personnes selon qu'elles sont des membres d'un ménage familial ou non familial et selon qu'elles sont des membres d'une famille de recensement ou des personnes hors famille de recensement.

**Formation brute de capital fixe** : dépenses par le secteur des entreprises et celui des administrations en immeubles, travaux de génie et machines et matériel. Comprend les importations de machines et matériel usagés, qui viennent accroître le stock de capital productif au pays, et les coûts de transfert sur la vente d'actifs existants (commissions immobilières par exemple). Renferme trois grandes catégories : bâtiments résidentiels, ouvrages non résidentiels, et machines et matériel. La formation brute de capital fixe des administrations comprend les bâtiments et l'équipement de la défense à des fins non militaires. Synonyme « d'investissement en capital fixe ».

**Grand magasin** : tout point de vente au détail qui offre les catégories de marchandises suivantes :

- **Habillement et vêtements pour la famille** – au moins six catégories de produits représentant un minimum de 20 % du chiffre d'affaires total.
- **Meubles, appareils ménagers et articles d'ameublement** – au moins quatre catégories de produits représentant un minimum de 10 % du chiffre d'affaires total.
- **Tous les autres articles (divers)** – au moins trois catégories de produits représentant un minimum de 10 % du chiffre d'affaires total. Cette catégorie comprend toutes les marchandises qui ne figurent pas ci-dessus, tels que : articles de toilette; cosmétiques et médicaments; appareils et fournitures photographiques; tissus à la pièce; mercerie et menus articles; bijouterie; articles de sport et valises; papeterie, livres et revues; et aliments.

On considère les affaires réalisées par les concessions situées à l'intérieur d'un grand magasin comme faisant partie de l'ensemble des affaires du magasin qui les abrite. Toutefois, dans le cas d'un marché d'alimentation, on inclut les ventes que si le marché fait partie intégrante du grand magasin et n'est pas présenté au public sous une appellation différente de celle du grand magasin auquel il est rattaché.

**Grossistes** : ce secteur comprend les établissements dont l'activité principale consiste à vendre en gros des marchandises et à fournir des services connexes de logistique, de marketing et de soutien. En général, la vente en gros est une étape intermédiaire de la distribution de marchandises; beaucoup de grossistes sont donc organisés pour vendre des marchandises en grandes quantités à des détaillants, à des entreprises et à une clientèle institutionnelle. Cependant, certains grossistes, notamment ceux qui fournissent des biens d'équipement qui ne sont pas de grande consommation, vendent des marchandises à la pièce aux utilisateurs finals.

Ce secteur comprend deux grands types de grossistes, soit, d'une part, les marchands en gros et, d'autre part, les agents et les courtiers en gros.

**Hôtels** : établissements offrant au moins six chambres du genre hôtel et/ou hôtel-motel dans la partie principale de l'édifice.

**Immigrant** : le terme **immigrant** fait référence à celui d'**immigrant reçu**. Un immigrant reçu est une personne qui n'a pas le statut de citoyen canadien de naissance et à laquelle les autorités de l'immigration ont accordé le droit de vivre au Canada en permanence.

**Importations de biens et services** : paiements courants au titre des importations de marchandises, voyages des Canadiens à l'étranger, frais de transport du Canada sur compte étranger et autres services rendus par les non-résidents.

**Impôts directs** : transferts courants aux administrations par les particuliers, entreprises individuelles, sociétés et entreprises publiques sous forme d'impôts prélevés sur le revenu d'emploi, la propriété, les gains en capital ou toute autre source. Les impôts directs des particuliers sont inscrits sur une base de caisse, et ceux des sociétés et des entreprises publiques le sont sur une base d'exercice.

**Impôts directs des particuliers** : impôts sur le revenu et droits et impôts successoraux versés par les particuliers et les entreprises individuelles.



**Impôts indirects** : impôts qui s'ajoutent au coût de production et se retrouvent probablement dans le prix du marché payé par l'acheteur, tels taxes de vente et d'accise, droits à l'importation et impôts fonciers.

**Impôt sur facteurs de production** : il s'agit de versements obligatoires sans contrepartie, en espèces ou en nature, prélevés par les administrations publiques. Ils frappent la production et l'importation de biens et services, l'emploi de main-d'oeuvre et la propriété ou l'utilisation de terrains, bâtiments et autres actifs utilisés à des fins de production. Ils sont dus indépendamment de la quantité ou de la valeur des biens et services produits ou vendus.

**Impôt sur produits** : il s'agit de versements obligatoires sans contrepartie, prélevés par les administrations publiques, sur la vente de biens et services. Parmi ces impôts se retrouvent les taxes de vente, les taxes sur les carburants, les droits et taxes à l'importation, les taxes d'accises sur le tabac et les produits de l'alcool.

**Indices de volume en chaîne Fisher** : une mesure de la variation en volume d'une période à l'autre. Elle est calculée comme la moyenne géométrique d'un indice de volume en chaîne Paasche et d'un indice de volume en chaîne Laspeyres. En d'autres termes, c'est la moyenne de deux mesures distinctes en volume : une calculée comme si les prix étaient constants dans la première des deux périodes adjacentes (volume de Laspeyres) et l'autre, comme si les prix étaient constants dans la seconde des deux périodes adjacentes (volume de Paasche).

**Intérêts et revenus divers de placements** : revenus de placements des particuliers, sauf dividendes, plus revenus de placements des administrations, moins revenus nets de placements reçus des non-résidents par les particuliers et les administrations, moins la partie « transfert » des intérêts sur la dette de consommation, moins le service de la dette publique.

**Langue maternelle** : première langue apprise à l'enfance à la maison et encore comprise par le recensé au moment du recensement.

**Langue parlée à la maison** : langue parlée le plus souvent à la maison rapportée au recensement. Si plus d'une langue était parlée aussi souvent l'une que l'autre, les deux ont été rapportées.

## Logement

- **Appartements et autres** : cette catégorie comprend des logements compris dans une variété de bâtiments tels que les duplex et les duplex jumelés.
- **Appartements ou plain-pied** : cette catégorie est subdivisée en deux groupes.
- Un **appartement ou plain-pied (duplex)** est un logement faisant partie d'une construction conçue à l'origine ou transformée par la suite pour contenir deux logements superposés et non attenants à une autre construction.
- Un **appartement ou plain-pied (autre)** est un logement de la catégorie « appartement ou plain-pied » autre qu'un logement faisant partie d'un duplex.
- **Bungalow** : logement détaché d'un étage.
- **Achèvement** : correspond au stade où les travaux de constructions projetés pour une même unité de logement ont été exécutés.
- **Logement** : ensemble structurellement distinct de pièces d'habitation ayant une entrée privée donnant sur l'extérieur ou sur un corridor ou un escalier commun à l'intérieur.
- **Mobile** : tout logement conçu pour être transporté et qui est effectivement mobile, comme une roulotte, un wagon de chemin de fer ou un bateau, s'il est occupé par des personnes n'ayant pas d'autre résidence habituelle le jour du recensement. S'il est placé sur une fondation permanente, il est considéré comme « individuel non attenant ».
- **Possédé** : logement qui appartient à un membre du ménage. Un logement est classé comme « possédé » même s'il est hypothéqué. Cela vaut également pour les logements appartenant à des propriétaires distincts dans les constructions à logements multiples.

- **Loué** : logement qui n'appartient pas à un membre du ménage.
- **Rangées(en)** : cette catégorie comprend seulement des logements simples attenants dans une rangée d'au moins trois logements réunis côte à côte.
- **Semi-détachés** : cette catégorie inclut chacun des deux logement côte à côte réunis par un mur commun ou par un garage.
- **Maisons individuelles** : ce genre de logement est communément appelé « maisons simples ». Il comprend les maisons individuelles liées à autre logement unique au-dessous du sol.
- **Mise en chantier** : est notée lorsque l'empâtement est installé, c'est-à-dire lorsque le béton a été coulé dans l'empâtement, tout autour de l'immeuble projeté.

**Logement privé** : ensemble distinct de pièces d'habitation ayant une entrée privée donnant sur l'extérieur ou sur un corridor, un hall, un vestibule ou un escalier commun à l'intérieur. L'entrée doit donner accès au logement sans que l'on ait à passer par les pièces d'habitation de quelqu'un d'autre. Le logement doit répondre aux trois conditions qui le rendent propre à l'habitation durant toute l'année :

- avoir une source de chauffage ou d'énergie;
- avoir une source d'eau potable;
- fournir un espace clos permettant de s'abriter des intempéries.

**Machines et matériel** : dépenses d'immobilisations en biens matériels durables d'une durée utile anticipée d'un an ou plus, tels meubles, véhicules, machines de bureau et équipement non installé en permanence (celui incorporé de façon permanente fait partie des ouvrages non résidentiels). Englobe le coût de livraison et d'installation.

**Magasins à succursales** : on définit comme magasins à succursales appelé aussi « chaînes de magasins de détail », toute entreprise qui exploite au moins quatre points de vente appartenant à une même classe industrielle et sous une même appartenance juridique, à un moment donné de l'année d'enquête.

Les entreprises de **grands magasins** constituent la seule exception, car elles sont considérées du point de vue statistique comme des chaînes de magasins de détail, même si elles n'exploitent pas quatre points de vente. Toute entreprise dont le schéma de structure ne concorde pas avec la définition ci-dessus est classée automatiquement dans la catégorie des entreprises « indépendantes ». Par conséquent, les magasins de concessions et de groupements volontaires sont considérés comme des magasins indépendants, à moins qu'ils ne répondent à toutes les conditions mentionnées dans la définition d'un magasin à succursales.

**Magasins de détail indépendants** : tous les points de vente qui ne remplissent pas les conditions d'un magasin à succursales, sont considérées automatiquement comme « indépendants », la seule exception étant les grands magasins, qui sont classés comme des magasins à succursales.

**Marchands en gros** : les marchands en gros achètent et vendent des marchandises pour leur propre compte; autrement dit, ils s'approprient les marchandises qu'ils vendent. Ils travaillent habituellement à partir d'entrepôts ou de bureaux et ils peuvent expédier les marchandises qu'ils ont en stock, ou les faire expédier directement du fournisseur au client. En plus de vendre des marchandises, ils peuvent assurer ou faire le nécessaire pour que soient assurés des services de logistique, de marketing et de soutien tels que l'emballage et l'étiquetage, la gestion des stocks, l'expédition, le traitement des réclamations au titre de la garantie, la promotion interne ou la promotion co-op et la formation requise par le produit. Entrent aussi dans cette catégorie les négociants en machines et en matériel, comme les négociants en machines agricoles et en poids lourds.

Les établissements de ce secteur sont connus sous diverses appellations selon les liens qu'ils entretiennent avec les fournisseurs ou les clients, ou selon la méthode de distribution qu'ils emploient. Ils peuvent se faire appeler, par exemple, grossistes, distributeurs en gros, intermédiaires en gros, concessionnaires de rayon, marchands d'import-export, groupes d'acheteurs, coopératives de marchands et grossistes d'une bannière particulière.

Les huit premiers sous-secteurs du commerce de gros rassemblent les grossistes. La répartition de ces établissements en groupes et en classes repose sur la ou les gammes de produits vendues par le grossiste.

**Ménage** : personne ou groupe de personnes (autres que des résidents étrangers) occupant un même logement et n'ayant pas de lieu de résidence habituelle ailleurs au Canada. Il se compose ordinairement d'un groupe familial, avec ou sans chambreurs, employés, etc. Il peut aussi se composer de deux familles ou plus partageant le même logement, d'un groupe de personnes non apparentées ou d'une personne seule. Les membres d'un ménage qui sont temporairement absents le jour du recensement sont considérés comme faisant partie de leur ménage habituel. Aux fins du recensement, chaque personne est membre d'un seul et unique ménage. À moins d'indications contraires, toutes les données contenues dans les bulletins sur les ménages se rapportent aux ménages privés seulement.

Les membres d'un même ménage partagent non seulement le même logement mais, partagent normalement certaines de leur ressources et consomment certains produits et services collectivement.

- **Genre de ménage** : répartition fondamentale des ménages privés en ménages familiaux et en ménages non familiaux.
- **Ménage familial** est un ménage qui comprend au moins une famille de recensement, par exemple, des personnes qui habitent le même logement et qui ont des liens conjugaux (époux-épouse) ou des liens de filiation (parent et enfant jamais marié).
- Un **ménage unifamilial** se compose d'une seule famille de recensement qui occupe un logement privé.
- Un **ménage multifamilial** se compose de deux familles de recensement ou plus qui occupent le même logement privé.
- **Ménage non familial** est constitué d'une personne qui vit seule dans un logement privé ou d'un groupe de personnes qui partagent un seul logement privé, mais ne forment pas une famille de recensement.
- **Logement privé occupé** : logement privé occupé de façon permanente par une personne ou un groupe de personnes. Sont également inclus dans cette catégorie les logements privés dont les résidents habituels sont temporairement absents le jour du recensement.
- **Ménage privé** : la ou les personnes (autres que des résidents étrangers) qui occupent un logement privé et qui n'ont pas de lieu de résidence habituelle ailleurs au Canada. Le nombre de ménages privés est égal au nombre de logement privés occupés.

## Migration

- **Migration interprovinciale** : ensemble des déplacements d'une province ou d'un territoire vers une autre, accompagnés d'un changement permanent de résidence. Un individu qui effectue un tel déplacement sera un **sortant** pour sa province ou territoire d'origine et d'un **entrant** pour sa province ou territoire de destination.
- **Migration internationale** : ensemble des déplacements entre le Canada et l'étranger, accompagnés d'un changement de lieu habituel de résidence. On distingue à cet égard les **immigrants, les émigrants de retour, les émigrants, le solde de l'émigration temporaire** ainsi que le **solde des résidents non permanents**.
- **Solde de l'émigration temporaire** : le solde de l'émigration temporaire représente la variation des effectifs d'émigrants temporaires entre deux dates. L'émigration temporaire concerne les citoyens canadiens ou immigrants vivant temporairement à l'étranger et ne possédant plus de lieu habituel de résidence au Canada.

- **Solde de la migration infraprovinciale** : représente la différence entre les entrants et les sortants pour une région donnée. Une région peut se définir comme étant une division de recensement, une région économique ou une région métropolitaine de recensement. La migration infraprovinciale représente l'ensemble des déplacements d'une région vers une autre à l'intérieur de la même province ou territoire, accompagnés d'un changement permanent de résidence. Un individu qui effectue un tel déplacement sera un **sortant** pour la région d'origine et un **entrant** pour sa région de destination.
- **Solde de la migration internationale interprovinciale** : le solde est obtenu selon la formule suivante : immigrants + émigrants de retour + solde des résidents non permanents – (émigrants + solde de l'émigration temporaire).
- **Solde de la migration interne** : somme des soldes de la migration infraprovinciale et de la migration interprovinciale.
- **Solde de la migration interprovinciale** : différence entre les entrants et les sortants pour une province ou territoire donné.
- **Solde de la migration totale** : somme du solde de la migration internationale et du solde de la migration interprovinciale.
- **Solde des résidents non permanents** : représente la variation des effectifs de résidents non permanents entre deux dates.

**Résidents non permanents** : appartient à l'un des cinq groupes suivants :

- les personnes résidant au Canada qui demandent le statut de réfugié;
- les personnes résidant au Canada qui détiennent un permis d'étudiant;
- les personnes résidant au Canada qui détiennent un permis de travail;
- les personnes résidant au Canada qui détiennent un permis ministériel;
- toutes les personnes à charge des demandeurs du statut de réfugié, des titulaires d'un permis d'étudiant, d'un permis de travail ou d'un permis ministériel qui sont nées à l'extérieur du Canada et résident au Canada.

**Motels** : établissements offrant au moins trois chambres du genre motel et moins de six chambres du genre hôtel / motel. Les chambres du genre motel sont accessibles de l'extérieur seulement.

**Noyau urbain, banlieue urbaine et banlieue rurale** : les concepts de noyau urbain, banlieue urbaine et banlieue rurale permettent de faire la distinction entre les régions urbaines centrales et périphériques et les régions rurales à l'intérieur d'une **région métropolitaine de recensement** ou d'une **agglomération de recensement**.

- Le **noyau urbain** est une grande région urbaine autour de laquelle les limites d'une RMR ou d'une AR sont définies. La population du noyau urbain (d'après les chiffres du recensement précédent) doit s'élever à au moins 100 000 habitants dans le cas d'une RMR ou se situer entre 10 000 et 99 999 habitants dans le cas d'une AR.
- La **banlieue urbaine** est la région urbaine située à l'intérieur d'une RMR ou d'une AR qui n'est pas contiguë au noyau urbain.
- La **banlieue rurale** est le territoire au sein d'une RMR ou d'une AR qui n'est pas considéré comme le noyau urbain ni comme la banlieue urbaine.

**Personnes occupées** : pour l'enquête faite par Statistique Canada sur le taux d'activité, les personnes occupées sont toutes les personnes qui, pendant la semaine de référence :

- (a) ont fait un travail quelconque dans le cadre d'un emploi ou dans une entreprise, c'est-à-dire tout travail rémunéré accompli pour un employeur ou à son propre compte; cela comprend aussi le travail familial non rémunéré, c'est-à-dire un travail (non rémunéré) qui contribue directement à l'exploitation d'une ferme, d'une entreprise ou d'un cabinet de professionnel appartenant à un membre apparenté du même ménage et exploité par lui; ou
- (b) avaient un emploi mais n'étaient pas au travail pour l'une des causes suivantes : maladie ou invalidité, obligations personnelles ou familiales, mauvais temps, conflit de travail, vacances, ou autre raison non précisée ci-dessus. Les personnes mises à pied et les personnes qui devaient commencer à travailler à une date future déterminée sont exclues du taux d'activité des personnes occupées.

**Personnes seules** : personnes qui vivent seules ou qui occupent une chambre dans un ménage avec lequel elles n'ont aucun lien de parenté.

**Point de vente au détail** : point de vente au détail – un endroit où l'activité commerciale est menée.

**Population** : la population estimée répond à la même définition que celle du recensement. Il s'agit donc du nombre de Canadiens qui ont leur lieu habituel de résidence, sans égard au lieu où ils se trouvaient le jour du recensement. Sont également comptés les Canadiens séjournant dans un logement de la région en cause le jour du recensement et n'ayant pas de lieu habituel de résidence ailleurs au Canada, de même que ceux qui sont considérés comme des résidents non permanents.

**Population active** : la population active civile est composée de la population civile disponible de 15 ans et plus qui était occupée ou en chômage.

**Pourvoyeurs en chasse et pêche** : établissements généralement situés dans des régions isolées où il y a du poisson et du gibier. Ces établissements offrent les moyens d'hébergement suivants : résidences, cabines et/ou terrains de camping, et fournissent les installations et services essentiels tels : location de bateaux et de matériel, fournitures et provisions, et service de guides.

**Prix courants** : une évaluation en prix courants est exprimée aux prix ayant cours dans la période à laquelle il est fait référence. Voir **Indice de volume en chaîne Fisher**.

**Prix de base** : l'évaluation du prix de base comprend le coût des facteurs de production (main-d'oeuvre et capital) et les impôts et les subventions indirectes sur facteurs de production. Les mesures du revenu sont estimées d'après les prix de base ou les prix du marché.

**Prix du marché** : une évaluation exprimée en termes des prix effectivement payés par l'acheteur, c'est-à-dire après prise en compte de tous les impôts et subventions applicables. Voir **coût des facteurs**.

**Produit intérieur brut (PIB)** : valeur sans double compte des biens et services produits dans le territoire économique d'un pays ou d'une région au cours d'une période donnée. Le PIB peut être calculé de trois façons, soit comme la somme des revenus gagnés dans la production courante, la somme des ventes finales de la production courante ou la somme des valeurs ajoutées nettes dans la production courante. Il peut être évalué aux prix de base ou aux prix du marché.

**Provisions pour consommation de capital** : provisions pour tenir compte de l'usure du capital dans le processus productif. Elles sont calculées à l'égard des actifs fixes des entreprises et administrations ainsi que des logements. Englobe aussi divers ajustements de valeur visant à rendre les dossiers comptables des entreprises conformes aux définitions de la comptabilité nationale, telle l'addition des prestations versées par les compagnies d'assurance pour compenser les pertes dues aux incendies.

**Région métropolitaine de recensement (RMR)** : le concept général de région métropolitaine de recensement (RMR) s'applique à un grand **noyau urbain** ainsi qu'aux **régions urbaines** et **rurales** adjacentes dont le degré d'intégration économique et sociale avec ce noyau urbain est très élevé.

Une RMR est délimitée à partir d'un **noyau urbanisé** lorsque ce dernier compte au moins **100 000 habitants, (d'après les résultats du recensement précédent)**. Lorsqu'une région devient une RMR, elle continue de faire partie du programme même si, ultérieurement, elle subit une baisse de population.

Chaque RMR est constituée **d'une subdivision de recensement (SDR)** ou plus répondant à au moins un des critères suivants :

- (a) la SDR se trouve entièrement ou en partie dans le noyau urbanisé;
- (b) au moins 50 % de la population active occupée **demeurant** dans la SDR **travaille** dans le noyau urbanisé;
- (c) au moins 25 % de la population active occupée **travaillant** dans la SDR **demeure** dans le noyau urbanisé (**Dictionnaire du recensement de 2001**, n° 92-378-X au catalogue, page 265).

Selon le recensement de 2001, il existe au Canada 27 RMR.

**Région rurale** : les régions rurales sont des régions ayant une population clairsemée, situées à l'extérieur des régions urbaines.

**Région urbaine (RU)** : les régions urbaines ont une concentration démographique d'au moins 1 000 habitants et une densité de population d'au moins 400 habitants au kilomètre carré, d'après les chiffres de population de recensement précédent. Tout territoire situé à l'extérieur des régions urbaines est considéré comme région rurale. Ensemble, les régions urbaines et rurales représentent toute la superficie du Canada.

**Rémunérations** : Voir « **Salaires et traitements** ».

**Rémunération des salariés** : somme des salaires et traitements et du revenu supplémentaire du travail. Appelé aussi « revenu du travail ».

#### **Restaurants, traiteurs et tavernes**

- **Traiteurs** : établissements qui préparent et servent des repas et des boissons à contrat, dans des usines, immeubles de bureaux, écoles, etc. Ils peuvent aussi préparer des repas dans leurs propres locaux et les livrer pour des fêtes, des réceptions, etc., de même que servir des repas et assurer un service de bar à des événements mondains. Les traiteurs ambulants qui vendent en différents lieux leurs plats préparés sont eux aussi inclus dans cette catégorie.
- **Restaurants avec permis** : établissements détenant un permis de vente de boissons alcooliques et dont l'activité consiste à servir surtout des repas préparés et des boissons alcooliques à consommer sur place.
- **Tavernes, bars et boîtes de nuit** : établissements qui vendent des boissons alcooliques à consommer sur place; ils peuvent aussi vendre de la nourriture en petites quantités et offrir des divertissements.

**Revenu** : pour les données basées sur les déclarations de revenu, le revenu est défini comme étant les recettes provenant des sources suivantes :

- (a) les traitements, salaires, et commissions ;
- (b) les autres revenus d'emploi (pourboires, gratifications, redevances, etc) ;
- (c) le revenu net d'emploi autonome ;
- (d) le revenu de placements (intérêts sur obligation, dividendes) ;
- (e) les paiements de transfert (les paiements aux individus provenant des administrations fédérale ou provinciales, tels que l'assurance-emploi, les prestations de la pension de la Sécurité de la vieillesse, le crédit pour la taxe sur les produits et services (TPS), la prestation fiscale canadienne pour enfants, les allocations familiales, les crédits d'impôt provinciaux remboursables, les indemnités d'accident de travail, l'assistance sociale, etc.) ;

- (f) les pensions privées (les paiements de pensions de retraite et régimes privés) ;
- (g) le revenu d'un REER (pour les déclarants âgés de 65 ans et plus) ;
- (h) les autres revenus (les revenus nets de location, les pensions alimentaires, les revenus de société en commandite simple, les indemnités de retraite, les bourses d'étude, etc)

Pour les données basées sur le recensement de 1996, le revenu total réfère au revenu total en espèce reçu par les personnes âgées de 15 ans et plus durant l'année civile 1995 provenant des sources suivantes :

- (a) traitements et salaires (total);
- (b) revenu agricole net;
- (c) revenu non agricole net dans une entreprise non constituée en société, et/ou dans l'exercice d'une profession;
- (d) prestations fiscales fédérales pour enfants;
- (e) pension de sécurité de la vieillesse et supplément de revenu garanti;
- (f) prestations du Régime des rentes du Québec ou du Régime de pensions du Canada;
- (g) prestations d'assurance-emploi;
- (h) autre revenu provenant de sources publiques;
- (i) dividendes, intérêts d'obligations, de dépôts et de certificats d'épargne, et autre revenu de placements;
- (j) pensions de retraite et rentes, y compris les rentes de RÉER et de FERR;
- (k) autre revenu en espèces.

**Revenu comptable net des exploitants agricoles au titre de la production agricole** : revenu net reçu par les exploitants agricoles au titre de la production agricole, plus la part non répartie des bénéfices sur les opérations de la Commission canadienne du blé et l'ajustement apporté pour exprimer les subventions agricoles sur une base d'exercice plutôt que comptable.

**Revenu d'emploi** : pour les données basées sur les déclarations de revenu, le revenu d'emploi est défini comme les salaires, les commissions, les allocations pour la formation, les pourboires, le revenu net d'emploi autonome (revenu net d'entreprise, de profession libérale, de commissions, d'agriculture et de pêche) et le revenu d'emploi exempt d'impôts gagné sur une réserve indienne (nouveau en 1999).

**Revenu d'emploi autonome** : pour les données basées sur les déclarations de revenu, le revenu d'emploi autonome est défini comme les revenus nets d'entreprise, de profession libérale, de commissions, d'agriculture, et de pêche.

**Revenu du travail** : pour les données basées sur les déclarations de revenu, le revenu du travail est défini comme le revenu d'emploi, le revenu net d'emploi autonome et les prestations d'assurance-emploi.

**Revenu médian** : la médiane est un chiffre faisant partie d'un groupe de chiffres et qui représente le milieu. Si l'on dit, par exemple, que la médiane des revenus est de 26 000 \$, cela signifie qu'exactement la moitié des revenus déclarés sont égaux ou supérieurs à ce montant et que l'autre moitié des revenus lui sont égaux ou inférieurs.

Pour les données basées sur les déclarations de revenu, les revenus médians sont arrondis à 100 \$ près. Les zéros ne sont pas inclus dans le calcul des médianes pour les particuliers, mais sont inclus dans le calcul des médianes pour les familles.

**Revenu net des entreprises individuelles non agricoles, loyers compris** : gains des propriétaires individuels, sauf les exploitants agricoles, au titre de leur propre entreprise. Englobe le revenu net des entreprises individuelles et des travailleurs à leur propre compte ainsi que le revenu net de loyers des particuliers.

**Revenu net reçu par les exploitants agricoles au titre de la production agricole** : recettes brutes de la vente de produits agricoles, plus subventions sur une base de caisse, plus valeur imputée de la production agricole consommée par les ménages sur les fermes, plus investissement en stocks agricoles, moins dépenses d'exploitation agricoles et dépréciation sur les bâtiments et le matériel agricoles. Exclut les autres revenus, tels loyers nets ou revenus d'intérêt et les bénéfices des exploitations constituées en sociétés. Voir **revenu comptable net des exploitants agricoles au titre de la production agricole**.

**Revenu personnel** : somme de tous les revenus reçus par les particuliers résidant au Canada, qu'il s'agisse de gains de facteurs au titre de la production courante ou de transferts courants d'autres secteurs, plus revenus de placements que les associations de particuliers accumulent pour leur propre compte ou celui des particuliers.

**Revenu personnel disponible** : revenu personnel moins transferts courants aux administrations.

**Revenu supplémentaire du travail** : cotisations sociales des employeurs, obligatoires ou facultatives. Comprend les allocations de retraite et les cotisations à l'assurance-emploi, au Régime de pensions du Canada, au Régime de rentes du Québec, aux autres régimes de pensions, aux caisses de santé et sécurité au travail, à l'assurance-santé, aux régimes de soins dentaires, à l'assurance-invalidité à court ou à long terme, etc.

**Salaires et traitements** : rémunération totale, en espèces ou en nature, versée à des salariés pour un travail exécuté. Elle est inscrite sur une base brute, avant toute déduction pour les impôts sur le revenu, les pensions, l'assurance-chômage et les autres régimes d'assurance sociale. Englobe aussi d'autres types de rémunération, soit commissions, pourboires, primes de rendement, honoraires des directeurs et allocations pour vacances et congés de maladie, ainsi que solde et indemnités militaires. Exclut les cotisations sociales des employeurs, qui sont traitées comme revenu supplémentaire du travail.

**Secteur des particuliers et entreprises individuelles** : agents du secteur des particuliers, plus ceux du secteur des entreprises individuelles. Dans le compte du capital et financier, les transactions de ces deux secteurs sont consolidées. En outre, dans ce compte, bien que les caisses d'épargne et de crédit, les sociétés d'assurance-vie et les régimes de pensions en fiducie figurent comme sous-secteurs de celui des sociétés et entreprises publiques, leurs transactions en actifs financiers sont équilibrées par des créances à leur tour inscrites à l'actif du secteur des particuliers et entreprises individuelles.

**Semaine de travail** : la semaine normale de travail est le nombre d'heures ou de jours de travail normalement prévus pour la majorité des salariés à temps plein.

**Services de consommation** : services consommés par les ménages, tels loyer (y compris le loyer imputé aux logements occupés par leur propriétaire), transports, éducation, soins médicaux, frais de garde des enfants, hébergement et restauration ainsi que dépenses de voyage des Canadiens à l'étranger, moins dépenses de voyage des étrangers au Canada. Englobe également les dépenses actuelles (de fonctionnement) des associations de particuliers.

**Taux d'activité** : le taux d'activité représente la population active en pourcentage de la population de 15 ans et plus. Le taux d'activité d'un groupe particulier (âge, sexe, état matrimonial, etc.) est la population active de ce groupe exprimée en pourcentage de la population du même groupe.

**Taux de chômage** : le taux de chômage représente le nombre de chômeurs en pourcentage de la population active. Le taux de chômage d'un groupe particulier (âge, sexe, état matrimonial, etc.) est la population en chômage active de ce groupe exprimée en pourcentage de la population active du même groupe.

**Terrains de camping pour tentes et roulottes** : établissements offrant au moins 10 emplacements pour tentes et roulottes.



**Transferts** : argent, bien, service ou actif autre que de l'argent transféré d'un agent à un autre sans contrepartie, c'est-à-dire sans que le donateur reçoive quelque chose en retour.

**Transferts courants** : transferts provenant du revenu du donateur, diminuant son épargne et accroissant celle du bénéficiaire.

**Transferts de capitaux** : transferts en argent ou en nature, provenant de la richesse du donateur (successions et capitaux des migrants, transfert de la propriété d'un actif ou annulation d'une dette) ou transferts que le bénéficiaire est censé utiliser pour acquérir un actif. Les transferts de capitaux sont sans effet sur l'épargne du donateur ou du bénéficiaire.

**Valeur ajoutée de l'activité manufacturière comprend** : les revenus des biens fabriqués plus la variation nette des stocks de produits en cours et de produits finis, moins le coût des matières et des fournitures, moins le coût en énergie et en approvisionnement en eau.

**Véhicules fabriqués outre-mer** : ne comprennent que les véhicules qui sont importés tels quels de pays autre que les États-Unis ou le Mexique. S'ils sont assemblés sur le continent américain, ils sont considérés comme véhicules de construction domestique.

**Ventes** : il s'agit du total des ventes de marchandises et des recettes provenant de réparations, de la location de matériel, de la vente de repas et d'autres services, moins les rendus, les ajustements et les rabais. La valeur des reprises n'est pas déduite. Les commissions sur la vente de marchandises appartenant à autrui et la valeur (au détail) des marchandises prélevées par le propriétaire pour son usage personnel sont comptées. Les recettes hors exploitation, les rentrées sur créances radiées et les taxes de vente directes sont exclues.

**Ventes directes** : cette classe canadienne comprend les établissements qui ne figurent dans aucune autre classe et dont l'activité principale consiste à vendre au détail hors magasin. Pour toucher leurs clients et vendre leurs marchandises, ces établissements utilisent diverses méthodes : livraison à domicile, porte-à-porte, démonstrations à domicile et expositions temporaires de leurs produits (stands).